Vol. VIII

Assembly Proceedings

Official Report

West Bengal Legislative Assembly

Eighth Session (November), 1953

(From 9th November to 27th November, 1953)

The 9th, 10th, 11th, 12th, 13th, 14th, 16th, 17th, 18th, 19th, 23rd, 24th, 25th, 26th and 27th November, 1953

WEST BENGAL LEGISLATURE
LIBRARY.
Date 26 FEB 1958
Accn. No. 181
Catalg. No. 32.B1/26.4
Price 4.5.

Superintendent, Government Printing
West Bengal Government Press, Alipore, West Bengal
1954

WEST BENGAL LEGISLATURE LIBRARY.
Acc. No. 7607
Dated 16.3.2000
Call No. 328.54/266A
Price / Page xi, 191, xvii p.

GOVERNMENT OF WEST BENGAL

GOVERNOR.

DR. HARENDRA COOMAR MOOKERJEE.

MEMBERS OF THE COUNCIL OF MINISTERS.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY, Chief Minister and Minister-in-charge of the Home, Development, Medical and Public Health, Finance and Commerce and Industries Departments.

The Hon'ble JADABENDRA NATH PANJA, Minister-in-charge of the Cottage and Small Scale Industries Department.

The Hon'ble HEM CHANDRA NASKAR, Minister-in-charge of the Forests and Fisheries Department.

The Hon'ble AJOY KUMAR MUKHERJI, Minister-in-charge of the Department of Irrigation and Waterways.

The Hon'ble SYAMA PRASAD BARMAN, Minister-in-charge of the Excise Department.

The Hon'ble KHAGENDRA NATH DAS GUPTA, Minister-in-charge of the Works and Buildings Department.

The Hon'ble RADHAGOBINDA ROY Minister-in-charge of the Department of Tribal Welfare.

The Hon'ble RENUKA RAY, Minister-in-charge of the Refugee Relief and Rehabilitation Department.

*The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN, Minister-in-charge of the Department of Food, Relief and Supplies.

The Hon'ble DR. RAFIUDDIN AHMED, Minister-in-charge of the Agriculture and Co-operation Department.

The Hon'ble PANNALAL BOSE, Minister-in-charge of the Department of Education

*The Hon'ble KALI PADA MOOKERJEE, Minister-in-charge of the Department of Labour

The Hon'ble SATYENDRA KUMAR BASU, Minister-in-charge of the Judicial and Legislative Departments and Department of Land and Land Revenue.

The Hon'ble ISWAR DAS JALAN, Minister-in-charge of the Local Self-Government Department.

MINISTERS OF STATE.

The Hon'ble Dr. JIBAN RATAN DHAR, Minister of State in charge of the Jails Branch of the Home Department.

The Hon'ble Dr. AMULYADHAN MUKHARJI, Minister of State in charge of the Medical and Public Health Department.

DEPUTY MINISTERS.

SATISH CHANDRA ROY SINGH, Deputy Minister for the Transport Branch of the Home Department.

SATYENDRA CHANDRA GHOSH MAULIK, Deputy Minister for the Defence Branch of the Home Department.

---

*Member of the West Bengal Legislative Council.

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta, Deputy Minister for the Publicity and Public Relations Branch of the Home Department.

Sj. Tarun Kanti Ghosh, Deputy Minister for the Township Branch of the Development Department and for the Relief Branch of the Food, Relief and Supplies Department.

Sj. Sowrindra Mohan Misra, Deputy Minister for the Commerce and Industries Department.

Sj. Tenzing Wangdi, Deputy Minister for the Tribal Welfare Department.

Sj. Bijesh Chandra Sen, Deputy Minister for the Rehabilitation Branch of the Refugee Relief and Rehabilitation Department.

Sj. Smarajit Bandopadhyay, Deputy Minister for the Food Branch of the Food, Relief and Supplies Department.

Sj. Rajani Kanta Pramanik, Deputy Minister for the Supplies Branch of the Food, Relief and Supplies Department.

Janab Abdus Shokur, Deputy Minister for the Agriculture Branch of the Department of Agriculture and Co-operation.

*Sj. Chittaranjan Roy, Deputy Minister for the Co-operation Branch of the Department of Agriculture and Co-operation.

Srijukta Purabi Mukhopadhyay, Deputy Minister for the Women's Education Branch of the Education Department and for the Relief Branch of the Refugee Relief and Rehabilitation Department.

Sj. Shiva Kumar Rai, Deputy Minister for the Labour Department.

Sj. Debendra Chandra Dey, Deputy Minister for the Home Department in charge of Parliamentary Affairs.

---

*Member of the West Bengal Legislative Council.

WEST BENGAL LEGISLATIVE ASSEMBLY

PRINCIPAL OFFICERS.

SPEAKER.

The Hon'ble SAILA KUMAR MUKHERJEE.

DEPUTY SPEAKER.

Sj. ASHUTOSH MALLICK.

ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS.

A

(1) Abdul Hameed, Janab Hajee Sk. [Hariharpara—Murshidabad.]
(2) Abdullah, Janab S. M. [Garden Reach—24-Parganas.]
(3) Abdus Shokur, Janab. [Baruipore—24-Parganas.]
(4) Abul Hashem, Janab. [Magrahat—24-Parganas.]
(5) Ataul Gani, Janab, Abul Barkat. [Kaliachak North—Malda.]

B

(6) Baguli, Sj. Haripada. [Sagore—24-Parganas.]
(7) Bandopadhyaya, Sj. Khagendra Nath. [Khayrasole—Birbhum.]
(8) Bandopadhyay, Sj. Smarajit. [Chapra—Nadia.]
(9) Bandopadhyay, Sj. Tarapada. [Ketugram—Burdwan.]
(10) Banerjee, Sj. Biren. [Howrah North—Howrah.]
(11) Banerjee, Sj. Prafulla. [Basirhat—24-Parganas.]
(12) Banerjee, Dr. Srikumar. [Rampurhat—Birbhum.]
(13) Banerjee, Sj. Subodh. [Joynagar—24-Parganas.]
(14) Barman, The Hon'ble Shyama Prasad. [Raiganj—West Dinajpur.]
(15) Basu, Sj. Ajit Kumar. [Singur—Hooghly.]
(16) Basu, Sj. Amarendra Nath. [Jorasanko—Calcutta.]
(17) Basu, Sj. Hemanta Kumar. [Shampukur—Calcutta.]
(18) Basu, Dr. Jatindra Nath. [Raipur—Bankura.]
(19) Basu, Sj. Jyoti. [Baranagar—24-Parganas.]
(20) Basu, Sj. Satindra Nath. [Gangarampur—West Dinajpur.]
(21) Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar. [Alipore—Calcutta.]
(22) Bera, Sj. Sasabindu. [Shyampur—Howrah.]
(23) Beri, Sj. Dayaram. [Bhatpara—24-Parganas.]
(24) Bhagat, Sj. Mangaldas. [Central Duars—Jalpaiguri.]
(25) Vacant. [Diamond Harbour—24-Parganas.]
(26) Bhandari, Sj. Sudhir Chandra. [Maheshtola—24-Parganas.]
(27) Bhattacharjee, Sj. Shyamapada. [Sagardighi—Murshidabad.]
(28) Bhattacharjya, Sj. Mrigendra. [Daspur—Midnapore.]

Note.—Sj. stands for Srijut, and Sjkta. stands for Srijukta.

(29) Bhattacharya, Dr. Kanai Lal. [Sankrail—Howrah.]
(30) Bhattacharyya, Sj. Shyama. [Panskura South—Midnapore.]
(31) Bhowmik, Sj. Kanailal. [Moyna—Midnapore.]
(32) Biswas, Sj. Raghunandan. [Tehatta—Nadia.]
(33) Bose, Dr. Atindra Nath. [Asansol—Burdwan.]
(34) Bose, The Hon'ble Pannalal. [Sealdah—Calcutta.]
(35) Brahmamandal, Sj. Debendra. [Alipur Duars—Jalpaiguri.]

C

(36) Chakravarty, Sj. Ambica. [Tollygunge South—Calcutta.]
(37) Chakrabarty, Sj. Bhabataran. [Sonamukhi—Bankura.]
(38) Chatterjee, Sj. Bejoy Lal. [Krishnagar—Nadia.]
(39) Chatterjee, Sj. Haripada. [Karimpur—Nadia.]
(40) Chatterjee, Sj. Rakhahari. [Bankura—Bankura.]
(41) Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna. [Mekliganj—Cooch Behar.]
(42) Chatterjee, Sj. Dhirendra Nath. [Gangajalghati—Bankura.]
(43) Chattopadhya, Sj. Brindaban. [Balagarh—Hooghly.]
(44) Chattapadhyay, Sj. Saroj Ranjan. [Balurghat—West Dinajpur.]
(45) Chattopadhyaya, Sj. Ratan Moni. [Bally—Howrah.]
(46) Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar. [Dantan—Midnapore.]
(47) Choudhury, Sj. Subodh. [Katwa—Burdwan.]
(48) Chowdhury, Sj. Benoy Krishna. [Burdwan—Burdwan.]

D

(49) Dal, Sj. Amulya Charan. [Ghatal—Midnapore.]
(50) Dolui, Sj. Nagendra. [Keshpur—Midnapore.]
(51) Das, Sj. Banamali. [Itahar—West Dinajpur.]
(52) Das, Sj. Bhusan Chandra. [Mathurapur—24-Parganas.]
(53) Das, Sj. Jogendra Narayan. [Murarai—Birbhum.]
(54) Das, Sj. Kanailal. [Ausgram—Burdwan.]
(55) Das, Sj. Kanai Lal. [Dum Dum—24-Parganas.]
(56) Das, Sj. Natendra Nath. [Contai South—Midnapore.]
(57) Das, Sj. Radhanath. [Chinsurah—Hooghly.]
(58) Das, Sj. Raipada. [Malda—Malda.]
(59) Das, Sj. Sudhir Chandra. [Contai North—Midnapore.]
(60) Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra. [Sabang—Midnapore.]
(61) Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath. [Jalpaiguri—Jalpaiguri.]
(62) Das, Sj. Alamohan. [Amta North—Howrah.]
(63) Debi, Sjkta. Ashrumati. [Jalpaiguri—Jalpaiguri.]
(64) Dey, Sj. Debendra Chandra. [Entally—Calcutta.]
(65) Dey, Sj. Tarapada. [Domjur—Howrah.]
(66) Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan. [Bongaon—24-Parganas.]
(67) Digar, Sj. Kiran Chandra. [Vishnupur—Bankura.]
(68) Dutt, Dr. Beni Chandra. [Howrah South—Howrah.]
(69) Dutt, Sj. Probodh. [Chhatna—Bankura.]
(70) Dutta Gupta, Sjkta. Mira. [Bhowanipur—Calcutta.]

F

(71) Fazlur Rahman, Janab S. M. [Kaliganj—Nadia.]

G

(72) Gahatraj, Sj. Dalbahadur Singh. [Darjeeling—Darjeeling.]
(73) Ganguli, Sj. Bipin Behari. [Bijpur—24-Parganas.]
(74) Garga, Kumar Deba Prasad. [Mahisadal—Midnapore.]
(75) Gayen, Sj. Brindaban. [Mathurapur—24-Parganas.]
(76) Ghosal, Sj. Hemanta Kumar. [Haroa-Sandeskhali—24-Parganas.]
(77) Ghosh, Sj. Bibhuti Bhushon. [Uluberia—Howrah.]
(78) Ghosh, Sj. Jyotish Chandra [Chinsurah—Hooghly.]
(79) Ghosh, Sj. Kshitish Chandra. [Beldanga—Murshidabad.]
(80) Ghose, Sj. Amulya Ratan. [Khatra—Bankura.]
(81) Ghosh, Sj. Bejoy Kumar. [Berhampur—Murshidabad.]
(82) Ghosh, Sj. Ganesh. [Belgachia—Calcutta.]
(83) Ghosh, Sj. Jatish. [Ghatal—Midnapore.]
(84) Ghosh, Sj. Narendra Nath [Goghat—Hooghly.]
(85) Ghosh, Sj. Tarun Kanti. [Habra—24-Parganas.]
(86) Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra. [Burwan-Khargram—Murshidabad.]
(87) Giasuddin, Janab Md. [Farakka—Murshidabad.]
(88) Golam Hamidur Rahman, Janab. [Raiganj—West Dinajpur.]
(89) Goswamy, Sj. Bijoy Gopal. [Salbani—Midnapore.]
(90) Gupta, Sj. Jogesh Chandra. [Beniapukur-Ballygunge—Calcutta.]
(91) Gupta, Sj. Nikunja Behari. [Malda—Malda.]
(92) Gurung, Sj. Narbahadur. [Kalimpong—Darjeeling.]

H

(93) Haldar, Sj. Kuber Chand. [Sagardighi—Murshidabad.]
(94) Halder, Sj. Nalini Kanta. [Kulpi—24-Parganas.]
(95) Hansda, Sj. Jagatpati. [Gopiballavpur—Midnapore.]
(96) Hansda, Sj. Bhusan. [Bolpur—Birbhum.]
(97) Hansda, Sj. Lakshan Chandra. [Balurghat—West Dinajpur.]
(98) Hansda, Sj. Loso. [Dhaniakhali—Hooghly.]
(99) Hazra, Sj. Amrita Lal. [Jagatballavpur—Howrah.]
(100) Hazra, Sj. Manoranjan. [Uttarpara—Hooghly.]
(101) Hazra, Sj. Parbati. [Tarkeswar—Hooghly.]
(102) Hembram, Sj. Kamala Kanta. [Chhatna—Bankura.]

J

(103) Jalan, The Hon'ble Iswar Das. [Barabazar—Calcutta.]
(104) Jana, Sj. Kumar Chandra. [Sutahata—Midnapore.]
(105) Jana, Sj. Prabir Chandra. [Nandigram South—Midnapore.]
(106) Jha, Sj. Pasupati. [Manikchak—Malda.]
(107) Joarder, Sj. Jyotish. [Tollygunge—24-Parganas.]

K

(108) **Kumar**, Sj. Prankrishna. [Kulpi—24-Parganas.]
(109) **Kar**, Sj. Bankim Chandra. [Howrah West—Howrah.]
(110) **Kar**, Sj. Dhananjoy. [Gopiballavpur—Midnapore.]
(111) **Kar**, Sj. Sasadhar. [Western Duars—Jalpaiguri.]
(112) **Karan**, Sj. Koustuv Kanti. [Khejri—Midnapore.]
(113) **Kazim Ali Meerza**, Janab. [Lalgola—Murshidabad.]
(114) **Khan**, Sj. Madan Mohan. [Jhargram—Midnapore.]
(115) **Khan**, Sj. Sashibhusan. [Santipur—Nadia.]
(116) **Khatic**, Sj. Pulin Behari. [Beniapukur-Ballygunge—Calcutta.]
(117) **Kuar**, Sj. Gangapada. [Keshpur—Midnapore.]

L

(118) **Lahiri**, Sj. Jitendra Nath. [Serampore—Hooghly.]
(119) **Let**, Sj. Panchanan. [Rampurhat—Birbhum.]
(120) **Lutfal Hoque**, Janab. [Suti—Murshidabad.]

M

(121) **Mahammad Ishaque**, Janab. [Sarupnagar—24-Parganas.]
(122) **Mahapatra**, Sj. Balailal Das. [Ramnagar—Midnapore.]
(123) **Mahata**, Sj. Mahendra Nath. [Jhargram—Midnapore.]
(124) **Mahbert**, Sj. George. [Kurseong-Siliguri—Darjeeling.]
(125) **Maiti**, Sjkta. Abha. [Khejri—Midnapore.]
(126) **Maiti**, Sj. Pulin Behari. [Pingla—Midnapore.]
(127) **Maiti**, Sj. Subodh Chandra. [Nandigram North—Midnapore.]
(128) **Majhi**, Sj. Nishapati. [Suri—Birbhum.]
(129) **Mazumdar**, Sj. Byomkesh. [Bhadreswar—Hooghly.]
(130) **Mal**, Sj. Basanta Kumar. [Bishnupur—24-Parganas.]
(131) **Malia**, Sj. Pashupatinath. [Raniganj—Burdwan.]
(132) **Mallick**, Sj. Ashutosh. [Khatra—Bankura.]
(133) **Mandal**, Sj. Annada Prosad. [Manteswar—Burdwan.]
(134) **Mondal**, Sj. Umesh Chandra. [Dinhata—Cooch Behar.]
(135) **Massey**, Mr. Reginald Arthur. [Nominated.]
(136) **Maziruddin Ahmed**, Janab. [Cooch Behar—Cooch Behar.]
(137) **Misra**, Sj. Sowrindra Mohan. [Kaliachak South—Malda.]
(138) **Mitra**, Sj. Keshab Chandra. [Ranaghat—Nadia.]
(139) **Mitra**, Sj. Nripendra Gopal. [Binpur—Midnapore.]
(140) **Mitra**, Sj. Sankar Prasad. [Muchipara—Calcutta.]
(141) **Modak**, Sj. Niranjan. [Nabadwip—Nadia.]
(142) **Mohammad Hossain**, Dr. [Khandaghosh—Burdwan.]
(143) **Mohammad Momtaz**, Maulana. [Kharagpur—Midnapore.]
(144) **Mohammed Israil**, Janab. [Nowada—Murshidabad.]
(145) **Mojumder**, Sj. Jagannath. [Nakashipara—Nadia.]

(146) **Mondal, Sj. Baidyanath.** [Kulti—Burdwan.]
(147) **Mondal, Sj.** Bijoy Bhuson. [Uluberia—Howrah.]
(148) **Mondal, Sj. Dhajadhari.** [Raniganj—Burdwan.]
(149) Mondal, Sj. Rajkrishna. [Hasnabad—24-Parganas.]
(150) Mondal, Sj. Sishuram. [Sonamukhi—Bankura.]
(151) Mondal, Sj. Sudhir. [Burwan-Khargram—Murshidabad.]
(152) Moni, Sj. Dintaran. [Joynagar—24-Parganas.]
(153) Mukerjee, Sj. Dhirendra Narayan. [Dhaniakali—Hooghly.]
(154) Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan. [Baraset—24-Parganas.]
(155) Mukherjee, Sj. Ananda Gopal. [Ausgram—Burdwan.]
(156) Mukherjee, Sj. Kali. [Watgunge—Calcutta.]
(157) Mukherjee, The Hon'ble Saila Kumar. [Howrah East—Howrah.]
(158) Mukherjee, Sj. Sambhu Charan. [Bagnan—Howrah.]
(159) Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar. [Tamluk—Midnapore.]
(160) Mukherji, Sj. Bankim. [Budge-Budge—24-Parganas.]
(161) Mukherji, Sj. Pijush Kanti. [Alipur Duars—Jalpaiguri.]
(162) Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi. [Taldangra—Bankura.]
(163) Mukhopdhyaya, Sj. Phanindranath. [Barrackpore—24-Parganas.]
(164) Mullick Chowdhury, Sj. Sushrid Kumar. [Beliaghata—Calcutta
(165) Munda, Mr. Antoni Topno. [Western Duars—Jalpaiguri.]
(166) Murarka, Sj. Basanta Lall. [Nanur—Birbhum.]
(167) Murmu, Sj. Jadu Nath. [Raipur—Bankura.]

N

*(168) Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar. [Magrahat—24-Parganas.]
(169) Naskar, Sj. Gangadhar. [Bhangar—24-Parganas.]
(170) Naskar, The Hon'ble Hem Chandra. [Bhangar—24-Parganas.]

P

(171) Pal, Dr. Radhakrishna. [Arambagh—Hooghly.]
(172) Panda, Sj. Rameswar. [Bhagawanpur—Midnapore.]
(173) Panigrahi, Sj. Basanta Kumar. [Mohanpur—Midnapore.]
(174) Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath. [Galsi—Burdwan.]
(175) Paul, Sj. Suresh Chandra. [Naihati—24-Parganas.]
(176) Platel, Mr. R. E. [Nominated.]
(177) Poddar, Sj. Anandi Lal. [Colootola—Calcutta.]
(178) Pramanik, Sj. Mrityunjoy. [Raina—Burdwan.]
(179) Pramanik, Sj. Rajani Kanta. [Panskura North—Midnapore.]
(180) Pramanik, Sj. Sarada Prasad. [Mathabhanga—Cooch Behar.]
(181) Pramanik, Sj. Surendra Nath. [Narayangarh—Midnapore.]
(182) Pramanik, Sj. Tarapada. [Amta Central—Howrah.]

*Parliamentary Secretary.

R

(183) Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr. [Deganga—24-Parganas.]
(184) Rai, Sj. Shiva Kumar. [Jore Bungalow—Darjeeling.]
(185) Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra. [Burtola—Calcutta.]
(186) Ray, Sj. Jajneswar. [Central Duars—Jalpaiguri.]
(187) Ray, Sj. Jyotish Chandra. [Falta—24-Parganas.]
(188) Ray, Sj. Jyotish Chandra. [Haroa-Sandeshkhali—24-Parganas.]
(189) Ray, Dr. Narayan Chandra. [Vidyasagar—Calcutta.]
(190) Ray, The Hon'ble Renuka. [Ratua—Malda.]
(191) Roy, Sj. Arabinda. [Amta South—Howrah.]
(192) Roy, Sj. Bhakta Chandra. [Mangalkot—Burdwan.]
(193) Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra. [Bowbazar—Calcutta.]
(194) Roy, Sj. Bijoyendu Narayan. [Bharatpur—Murshidabad.]
(195) Roy, Sj. Biren. [Behala—24-Parganas.]
(196) Roy, Sj. Biswanath. [Cossipur—Calcutta.]
(197) Roy, Sj. Hanseswar. [Bolpur—Birbhum.]
(198) Roy, Sj. Nepal Chandra. [Kumartuli—Calcutta.]
(199) Roy, Sj. Prafulla Chandra. [Barjora—Bankura.]
(200) Roy, Sj. Provash Chandra. [Bishnupur—24-Parganas.]
(201) Roy, The Hon'ble Radhagobinda. [Vishnupur—Bankura.]
(202) Roy, Sj. Ramhari. [Harishchandrapur—Malda.]
(203) Roy, Sj. Saroj. [Garbeta—Midnapore.]
(204) Roy, Sj. Surendra Nath. [Mainaguri—Jalpaiguri.]
(205) Roy Singh, Sj. Satish Chandra. [Dinhata—Cooch Behar.]

S

(206) Saha, Sj. Madan Mohon. [Arambagh—Hooghly.]
(207) Saha, Dr. Saurendra Nath. [Singur—Hooghly.]
(208) Saha, Sj. Sisir Kumar. [Nanur—Birbhum.]
(209) Sahu, Sj. Janardan. [Patashpur—Midnapore.]
(210) Santal, Sj. Baidya Nath. [Kalna—Burdwan.]
(211) Saren, Sj. Mangal Chandra. [Binpur—Midnapore.]
(212) Sarkar, Sj. Bejoy Krishna. [Ranaghat—Nadia.]
(213) Sarkar, Sj. Dharani Dhar. [Gazole—Malda.]
(214) Satpathi, Dr. Krishna Chandra. [Narayangarh—Midnapore.]
(215) Sen, Sj. Bijesh Chandra. [Hasnabad—24-Parganas.]
(216) Sen, Sjkta. Manikuntala. [Kalighat—Calcutta.]
(217) Sen, Sj. Narendra Nath. [Fort—Calcutta.]
(218) Sen, Sj. Priya Ranjan. [Tollygunge North—Calcutta.]
(219) Sen, Dr. Ranendra Nath. [Manicktola—Calcutta.]
(220) Sen, Sj. Rashbehari. [Kalna—Burdwan.]
(221) Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas. [Suri—Birbhum.]
(222) Shamsul Huq, Janab. [Taltola—Calcutta.]
(223) Sharma, Sj. Joynarayan. [Kulti—Burdwan.]

(224) Shaw, Sj. Kripa Sindhu. [Sankrail—Howrah.]
(225) Shaw, Sj. Mahitosh. [Galshi—Burdwan.]
(226) Shukla, Sj. Krishna Kumar. [Titagarh—24-Parganas.]
(227) Sikder, Sj. Rabindra Nath. [Dhupguri—Jalpaiguri.]
(228) Singh, Sj. Ram Lagan. [Jorabagan—Calcutta.]
(229) Singha Sarker, Sj. Jatindra Nath. [Cooch Behar—Cooch Behar.]
(230) Sinha, Sj. Durgapada. [Murshidabad—Murshidabad.]
(231) Sinha, Sj. Lalit Kumar. [Baruipur—24-Parganas.]

T

(232) Tafazzal Hossain, Janab. [Kharba—Malda.]
(233) Tah, Sj. Dasarathi. [Raina—Burdwan.]
(234) Tarkatirtha, Sj. Bimalananda. [Purbasthali—Burdwan.]
(235) Trivedi, Sj. Goalbadan. [Kandi—Murshidabad.]

W

(236) Wangdi, Sj. Tenzing. [Kurseong-Siliguri—Darjeeling.]

Y

(237) Yeakub Hossain, Janab Md. [Nalhati—Birbhum.]

Z

(238) Zainal Abedin, Janab Kazi. [Raninagar—Murshidabad.]
*(239) Zaman, Janab A. M. A. [Jallangi—Murshidabad.]
(240) Ziaul Haque, Janab M. [Gaighata—24-Parganas.]

*Parliamentary Secretary.

ASSEMBLY PROCEEDINGS

Monday, the 9th November, 1953.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Monday, the 9th November, 1953, at 4 p.m.

Present:

Mr. Speaker (The Hon'ble SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 16 Hon'ble Ministers, 13 Deputy Ministers and 186 Members.

Obituary reference to the deaths of Dr. Syamaprosad Mookerjee and others.

[4—4-40 p.m.]

Mr. Speaker: Honourable members, before the proceedings of this session commences it is my sad duty to make obituary reference about the leading personalities in the public life of West Bengal whose sad demise took place after we last separated.

Amongst the departed, the first and foremost that comes to our mind is **Dr. Syamaprasad Mookerjee.** Our hearts are still too full with the sorrowful memory of the sudden and unexpected demise, amongst tragic circumstances, of that towering personality. It was really a bolt from the blue to the entire people of West Bengal on that fateful morning of the 23rd June, 1953.

Worthy son of a worthy father, young Syamaprasad had his initiation in public service, at the tender age of twenty-three, in the temple that is the University of Calcutta. Within a short time his existence was felt and before long he became indispensable to all affairs of the University—both educational and administrative. In 1934, he was appointed Vice-Chancellor of the premier University of India. Perhaps he was the youngest incumbent of that great office. But this rank was nothing but the guinea's stamp because the *de jure* appointment was preceded by years of efficient service as *de facto* Vice-Chancellor.

This chamber still resounds with his thundering voice. His parliamentary debating skill and abilities served as models for legislators. The pages of legislative proceedings of this House in pre-independence days from 1929 to 1947 for a long continuous period of 18 years during which he was a member of the Legislative Assembly of undivided Bengal are replete with his parliamentary qualities as an Opposition leader.

Dr. Syamaprosad had held high offices and it is well known that the man was always bigger than the office. One may or may not agree with his views but one cannot possibly deny that any compromise with conviction was foreign to Dr. Syamaprosad Mookerjee. In 1941, he resigned Ministership of the Government of Bengal on the Midnapore issue. In 1950, he resigned Ministership of the Government of India on the Indo-Pakistan issue. Here was one man who would not allow personal considerations to prevail over his professed ideals.

As an Opposition leader he surely laid a sound foundation of a parliamentary democracy in this country and paved the way for the growth of a strong and healthy opposition in a democratic set-up.

Outside the legislature and parliamentary sphere his intense love for the people of West Bengal was demonstrably proved during the days of the great Bengal

[Mr. Speaker.]

famine of 1943 when he took the lead in organising relief operations on a gigantic scale to save the lives of millions of his countrymen.

This obituary reference about him will be incomplete without a reference to his tragic but glorious death. Fully conscious of all the risks of a prisoner's life at the high altitude of Kashmir, he risked life and faced death for his convictions on the Kashmir issue and died a martyr's death.

We mourn today the loss of another distinguished and gifted parliamentarian of West Bengal. **Pandit Lakshmi Kanta Maitra** died on the 25th July last. He represented the Nadia Constituency in the first Parliament of free India at Delhi. A steady and sober public man of repute, he was held in high esteem in Parliament and commanded respectful hearing when he rose to speak in the House. He was a great champion of the cause of displaced persons and his criticism of the policy of Government was given due respect.

Educated at Dacca and Calcutta, his public activities covered many fields. As Secretary of the Bangiya Puran Parishad, a founder of the Santipur College and High School, a member of the Council of Indian Institute of Science at Bangalore, of the All-India Technical Education Committee, of the Central Board of Education, he left his mark on each of those welfare institutions. As Chairman of the Foodgrains Investigation Committee, his valuable recommendation about gradual decontrol policy was found acceptable to Government later.

We mourn today also the loss of another distinguished parliamentarian, **Mr. Abdur Rahman Siddiqi.** He figured prominently in this House in the days of undivided Bengal As a debator and for his forensic skill, Mr. Siddiqi was held in esteem by all sections of the House. He was elected a Mayor of the Calcutta Corporation in 1940 and was the Chairman of the Bengal Board of Industries and associated with the Calcutta Improvement Trust. Having been educated at Ahmedabad, Aligarh and London, he made extensive travels abroad and took leading part in the Khilafat Movement and Palestine affairs. In 1950, he went to Karachi to live in retirement, but was made the acting Governor of East Pakistan in July, 1952.

Another distinguished man, prominent in public life of Bengal who passed away and whose death we mourn, was **Sir Abdul Halim Guznavi.** He was elected to the Constituent Assembly of India in 1948 and all along his career he took active interest in parliamentary affairs and political situations in the country. He was a delegate to all the three Round Table Conferences in London and was also a member of the Joint Parliamentary Committee and a member of the Central Legislative Assembly. He was associated with the Dacca and Aligarh Universities.

I now request you, ladies and gentlemen, to stand for two minutes to pay homage to the memory of the deceased.

(Members rose in their seats and stood in silence for two minutes.)

Thank you, ladies and gentlemen. Secretary will do the needful to convey the condolence of the House to the bereaved families. I think the House should adjourn for half an hour as a mark of respect to the deceased.

(The House was then adjourned for half an hour.)

[4-40—4-50 p.m.]

(After adjournment.)

Panel of Chairmen.

Mr. Speaker: In accordance with the provisions of rule 7 of the West Bengal Legislative Assembly Procedure Rules, I nominate the following Members of the Assembly to form a panel of four Chairmen for the current Session:—

1. Sj. J. C. Gupta.
2. Sj. Bankim Mukherji.
3. Dr. Srikumar Banerjee.
4. Sjkta. Mira Dutta Gupta.

Unless otherwise arranged, the senior member among them present in the above order will preside over the deliberations of this Assembly in my absence and in the absence of the Deputy Speaker.

STARRED QUESTIONS

to which oral answers were given)

Appointment of Shri Mahendra Nath Gupta in various posts.

***1. Dr. Atindra Nath Bose:** (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Medical and Public Health Department be pleased to state if it is a fact that Shri Mahendra Nath Gupta, M.A., B.L., B.C.S., since retired was appointed after retirement as—

(*i*) Registrar, Dental Board;

(*ii*) Registrar, Pharmacists' Registration Tribunal;

(*iii*) Registrar, Bengal Council of Medical Registration; and

(*iv*) Secretary, State Medical Faculty of Bengal?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) duration of his appointment in each of the above categories;

(*ii*) pay and allowances of each of the above posts;

(*iii*) whether he was paid pay and allowances of those posts in addition to his pension;

(*iv*) whether he held simultaneously two or more of the posts mentioned above;

(*v*) if so, what were those posts and whether he drew pays and allowances of all the posts in addition to his pension; and

(*vi*) if it is a fact that he was appointed as Assessor, Improvement Trust, in addition to his other appointments mentioned above?

Minister-in-charge of Medical and Public Health Department (The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji): (*a*) Yes.

(*b*) (*i*) (1) Registrar, Dental Board, since January, 1951; (2) Registrar, Pharmacists' Registration Tribunal, since August, 1949; (3) and (4) Registrar, Bengal Council of Medical Registration, and Secretary, State Medical Faculty of Bengal combined, since 1st April, 1937.

(*ii*) (1) An allowance of Rs. 100 per mensem; (2) An allowance of Rs. 100 per mensem; (3) and (4) Combined Rs. 500 per mensem in the scale of Rs. 400—20—500.

(*iii*) Yes.

(*iv*) and (*v*) Do not arise in view of the reply given above.

(*vi*) Yes, but he has ceased to be so since November, 1952.

Dr. Atindra Nath Bose: Will the Hon'ble Minister be pleased to state in which year did Shri Mahendra Nath Gupta retire from the Bengal Civil Service?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: He retired in 1936.

Dr. Atindra Nath Bose: What was his age at retirement?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: The actual age of superannuation when Government servants retire.

Dr. Atindra Nath Bose: Did he receive any extension of service before his retirement from the Bengal Civil Service?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: That is not known to me.

Dr. Atindra Nath Bose: What is his present age?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: That has got to be calculated or ascertained on enquiry. If you give notice, I will certainly enquire and let you know.

Dr. Atindra Nath Bose: Is it a fact that the Medical Council and the Medical Faculty have recently decided to grant him a further extension of service in the Bengal Council of Medical Registration and in the Secretaryship of State Medical Faculty of Bengal, and if so, have the Government sanctioned the extension as required under section 14 of the Bengal Medical Act of 1914?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: Any such recommendation has not yet reached the Government.

Dr. Atindra Nath Bose: Is it true that the Medical Faculty has been defeated in several cases in the High Court.

Mr. Speaker: That question does not arise.

Dr. Atindra Nath Bose: That reflects on the efficiency of the service and particularly of the Secretary.

Mr. Speaker: That supplementary question does not arise.

Dr. Atindra Nath Bose: What are the considerations which prompted the Government to grant a retired gentleman of 77 years so many extensions of service in so many posts at a time?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: The State Medical Faculty and the Council of Registration appointed as their Registrar and Secretary, officers who retired from different services of this State and there was no departure made in the case of the present incumbent so far as the Government are aware of.

Sj. Biren Roy: Arising out of the question and the answers given, does the Hon'ble Minister-in-charge in view of the acute unemployment in the Province consider this, *viz.*, not to appoint any retired officer in future?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: The Government do not appoint Registrar and Secretary of the Council of Registration and State Medical Faculty. These bodies, which are autonomous units, appoint their employees. Only the Government have got powers under provisions of section 14, to approve or disapprove of that appointment, but the appointment is not made by the Government directly.

Dr. Atindra Nath Bose: I asked the Hon'ble Minister what are the considerations which prompted the Government to grant extensions—

Mr. Speaker: There cannot be any argument. You can put a supplementary question.

Dr. Atindra Nath Bose: I put this supplementary, but I did not get the necessary answer.

Mr. Speaker: The answer has been given and you can take it for whatever it is worth.

Inadequate supply of filtered water in the municipal town of Bally, Howrah.

*2. **Sj. Biren Banerjee.** (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Public Health Department be pleased to state if it is a fact—

(*i*) that there is no arrangement for supply of filtered water in the municipal town of Bally, Howrah;

(ii) that many representations were made by the public of Bally for starting waterworks without any result;

(iii) that the population of the said municipality has increased to nearly a lakh;

(iv) that the number of tube-wells provided by the municipality is inadequate;

(v) that most of the tube-wells remain out of order; and

(vi) that citizens have to depend on unfiltered and dirty water from the Ganges and from neighbouring ponds?

(b) If the answers to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) what steps have been taken by the Government to remove the grievances of the people of Bally town; and

(ii) whether the Hon'ble Minister considers the desirability of making immediate improvement in supplying filtered water before summer sets in?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: (a) (i) and (iv) Yes.

(ii) and (v) No.

(iii) Population is 63,138 as per 1951 census.

(vi) Yes, for use other than drinking purpose.

(b) (i) Does not arise.

(ii) No scheme for waterwork can be considered until the Five-Year Plan period is over.

Sj. Jyoti Basu: With respect to answer (iv) the answer is "yes", that is, that the number of tube-wells provided by the Municipality is inadequate. What arrangements are being made to provide adequate number of tube-wells?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: *The provision for supply of water to municipal area is the concern of the local municipality.*

Sj. Jyoti Basu: In view of the fact that the municipality has failed to provide these tube-wells, what is the Hon'ble Minister proposing to do with respect to providing the adequate tube-wells?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: I have replied to this question in item No. (b)(ii), and I think I cannot add anything more.

Sj. Jyoti Basu: With respect to answer (v) will the Hon'ble Minister be pleased to state how many tube-wells are in order?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: Out of 89 tube-wells maintained by the municipality 80 are in order, and there are 70 private tube-wells in that area.

Sj. Jyoti Basu: In respect of the answer given just now, will the Hon'ble Minister be pleased to state about what time was this report submitted to him?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: The report came to us in the month of June.

Sj. Jyoti Basu: With respect to answer (vi), does the Minister consider that the use of Ganges water for other purposes is healthy for the inhabitants of this area?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: That is a matter of opinion. The water of the Ganges is reckoned by a section of the people as holy and potable, but another section I mean those holding scientific views are of opinion that it is not good for drinking purposes. For purposes other than drinking the Hooghly river water can be used.

Sj. Jyoti Basu: Is the Minister aware, leaving aside the question of religion, that the people there have to depend on the Ganges water for drinking purpose?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: It is not known to me.

Sj. Biren Roy: Will the Hon'ble Minister-in-charge be pleased to state whether there is any co-ordination between the Local Self-Government and the Public Health Department in respect of the tube-wells and drinking water?

[4-50—5 p.m.]

Mr. Speaker: That question does not arise. This is a specific question about Bally Municipality.

Sj. Jyoti Basu: With respect to the last reply will the Hon'ble Minister be pleased to state whether outside the Five-Year Plan no scheme for supplying filtered water can be considered by Government?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: Not at the present moment because the Five-Year Scheme has included a number of projects for providing water supply in several areas. Unless these are completed no new scheme can be taken up at the present stage.

Sj. Jyoti Basu: With respect to the answer given just now for this particular area has any scheme been included in the Five-Year Plan?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: No.

Sj. Biren Roy: Arising out of the previous answer given by the Hon'ble Minister I still raise this question of how the question of providing the tube-wells in a municipality can be answered and taken up, unless there is co-ordination between the Local Self-Government Department and the Public Health Department which are now separate. I have asked a specific question if there exists any such co-ordination between these two Departments.

Mr. Speaker: This is not a question relating to co-ordination.

Sj. Biren Roy: Is there any scheme of co-ordination or a Committee or a Council or anything?

Mr. Speaker: That is a question of policy.

Rules and regulations relating to the conduct of Government servants and their union activities.

***3. Sj. Biren Banerjee:** (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Finance Department be pleased to state whether there are any rules and regulations relating to the conduct of Government servants of this State and their union activities?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) what are these rules and regulations;

(*ii*) whether such rules and regulations were in force before 15th August, 1947; and

(*iii*) if so, from which year these rules have been in operation?

Minister-in-charge of the Finance Department (The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): (*a*) The Government Servants' Conduct Rules regulate the conduct of Government servants. There are no specific rules or regulations relating to union activities but Government have issued a set of instructions prescribing the conditions for recognition of associations of their employees.

(*b*) (*i*) Government Servants' Conduct Rules and the instructions regarding the recognition of associations of Government servants are laid on the Library Table.

(*ii*) Yes.

(*iii*) Rules were first codified in 1904. Prior to that Circulars and Resolutions issued by Government from time to time regulated the conduct of Government servants.

The instructions regarding recognition of Government servants' associations were first issued in 1934.

Proposal for posting a Subordinate Judge with powers of Assistant Sessions Judge at Contai, Midnapore.

*4. **Sj. Rameswar Panda:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Judicial Department be pleased to state—

(*a*) how many title, money, rent and other suits arising within the local jurisdiction of the Contai subdivision were instituted in the courts of the Subordinate Judge at Midnapore during the years 1949, 1950 and 1951;

(*b*) how many Sessions cases arising within the local jurisdiction of the Contai subdivision were tried by the Assistant Sessions Judges at Midnapore during the years 1949, 1950 and 1951;

(*c*) how many title, money, rent, other and miscellaneous appeals against the decisions of the Munsifs at Contai were filed in the District Judge's Court at Midnapore during the years 1949, 1950 and 1951;

(*d*) whether Government have received any representation from the people of Contai for the posting of a Subordinate Judge with powers of an Assistant Sessions Judge at Contai; and

(*e*) if so, whether Government consider the desirability of posting at Contai a Subordinate Judge with powers of an Assistant Sessions Judge?

The Minister-in-charge of the Judicial Department (The Hon'ble Satyendra Kumar Basu): (*a*) A statement is laid on the Table.

(*b*)

Year.	Sessions cases.
1949	3
1950	22
1951	15

(*c*) A statement is laid on the Table.

(*d*) No.

(*e*) No, as Government consider that posting of Munsifs with enhanced pecuniary jurisdiction, where necessary, would meet the situation.

Statement referred to in reply to clause (a) of starred question No. 4.

Year.	Title and other class suits.	Money suits.	Rent suits.	Total.
1949	66	2	..	68
1950	60	4	1	65
1951	49	4	..	53

Statement referred to in reply to clause (c) of starred question No. 4.

Year.	Title and other class appeals.	Money appeals.	Rent appeals.	Miscellaneous appeals.	Total.
1949 ..	138	9	25	50	222
1950 ..	152	9	18	38	217
1951 ..	177	28	10	48	263

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:

কোন সাবডিভিসনে সাবর্ডিনেট জাজ আছে কিনা বাংলার মধ্যে?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu: *I am not sure. I will have to find out.*

Contai-Belda Road, Midnapore.

***5. Sj. Basanta Kumar Panigrahi:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Works and Buildings Department be pleased to state—

(*a*) whether a new road scheme from Contai to Belda in the district of Midnapore was taken up for construction though there was an old existing metalled road;

(*b*) if so, the reason therefor;

(*c*) what was the length of the old road;

(*d*) what is the length of the new road;

(*e*) what is the total area of the land requisitioned for the new road;

(*f*) what is the total cost of such requisition up till now;

(*g*) what is the total cost of construction of road and culverts up till now;

(*h*) how long it will take to be completed and what will be the total cost estimated; and

(*i*) whether there is any other road scheme for construction of a new road in spite of an existing road in the Road Development Scheme of West Bengal Government?

Minister-in-charge of the Works and Buildings Department (The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta): (*a*) and (*b*) No, only diversions are being provided at places to avoid congestions and tortuous bends and for suitable bridge crossing.

(*c*) 35 miles 40·5 chains.

(*d*) 34 miles 32·5 chains.

(*e*) 792·36 acres of land.

(*f*) Rs. 3,38,256-3.

(*g*) Rs. 57,80,263.

(*h*) The work will be completed in 1953-54. The total cost of the work is estimated at Rs. 65,94,400.

(*i*) No.

Sj. Basanta Kumar Panigrahi:

মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এই যে এক মাইল রাস্তা উঁচু করার জন্য এত খরচ অকারণ করা হয়েছে তা'ছাড়া দুই হাজার-আড়াই হাজার বিঘা ধানের জমি নষ্ট করা হয়েছে এই জিনিষটা কি কনসিডার করা হয়েছে?

Mr. Speaker: What is your question?

Sj. Basanta Kumar Panigrahi:

এই সামান্য এক মাইল রাস্তা ডাইভারসন-এর ও শর্ট-এর জন্য এত টাকা ও এত জমি যে নষ্ট করা হয়েছে এটা কি কনসিডার করা হয়েছে?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

এই এক মাইল রাস্তা শুধু শর্ট করবার জন্যই নয় —এ রাস্তাটির সার্ফেস লেভেল নীচু ছিল। এই রাস্তাটিকে ডেভেলপমেন্ট-এর জন্য নেবার সময় ঠিক হ'ল যে রোড লেভেল কিছুটা উঁচু করতে হবে। সেইজন্য সেই রাস্তাটির উপর মাটি দেওয়া দরকার হওয়ায় যাতে করে বাস প্রভৃতি যানবাহন যাতায়াতের অসুবিধা না হয়, সেজন্য রাস্তার পাশে পাশে কিছু বেশী জমি নেওয়া প্রয়োজন হয়েছিল এবং রাস্তায় টর্চুয়াস বেণ্ডস সরল করার জন্যেও কিছুটা ধানের জমি একোয়ার করা দরকার হয়েছিল।

Sj. Basanta Kumar Panigrahi:

কিন্তু রাস্তা উঁচুতো হয়নি?

The Hon'ble Khagendra Nas Das Gupta:

হ্যাঁ উঁচু করা হয়েছে বই কি?

Sj. Nepal Chandra Roy:

যে রাস্তাটা আগে ছিল—তখন মন্ত্রীমহাশয় কি সেখানে গিয়েছিলেন? তখন রাস্তাটা কয় ফুট উঁচু ছিল আর এখনই বা কয় ফুট উঁচু হয়েছে?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

হ্যাঁ আমি পুরাতন রাস্তা দেখেছিলাম, নতুন রাস্তা আগের রাস্তার চেয়ে উঁচু হয়েছে।

Sj. Nepal Chandra Roy:

কতখানি উঁচু হয়েছে?

Mr. Speaker: He has replied.

Sj. Basanta Kumar Panigrahi:
উঁচুতো হয়নি বরং আরও নীচু করা হয়েছে।

UNSTARRED QUESTIONS

(answers to which were laid on the table)

Grievances in respect of scales of pay and leave of nurses and menials of Government hospitals.

1. Sj. Dasarathi Tah: (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Medical and Public Health Department be pleased to state if it is a fact—

(*i*) that there are more than 5 different scales of pay for the nurses attached to the hospitals under West Bengal Government for the same job;

(*ii*) that no T.B. allowance and infectious allowance are given to the nurses and menials attached to the T.B. ward of the hospitals, excepting Beliaghata and Kanchrapara T.B. Hospitals; and

(*iii*) that the menials of the hospitals are not allowed to enjoy leave unless they arrange their substitutes paid by them?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state whether Government consider the desirability of removing those grievances?

Minister-in-charge of Medical and Public Health Department (The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji): (*a*)(*i*) There are different scales of pay for different categories of nurses.

(*ii*) No. Nurses and menials attached to the M. R. Bangur Tuberculosis Sanatorium at Digri, Medical College Hospitals, Calcutta, and J. D. Hospitals, Cooch Behar, are granted special pay. Nurses and menials engaged in the Isolation wards of A.G. and F.R.E. Hospitals are also given additional allowances.

(*iii*) No. The leave salary and the pay of the substitutes are governed under the service rules applicable to other inferior servants of Government.

(*b*) Does not arise.

Sj. Narayan Chandra Ray:
মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে নীলরতন হাসপাতাল এবং যাদবপুর হাসপাতালের নার্সদের নাম এখানে বাদ দেওয়া হয়েছে কিনা?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:
কি বাদ দেওয়া হয়েছে?

Jadavpur Hospital is not under the Government and hence the same cannot be included in the list.

Dr. Narayan Chandra Ray:
আমি বলছি "সার নীলরতন সরকার হসপিটাল"এর কথা।

Infectious diseases allowance
এর কথা বলবেন কি?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: There is a mention about infectious diseases hospital.

Tube-wells in West Bengal.

2. Sj. Tarapada Dey: Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Medical and Public Health Department be pleased to state—

(*a*) the number of tube-wells sunk by Government in West Bengal, district-wise;

(*b*) the number of tube-wells in each district which—

(*i*) are in order,

(*ii*) require repair, and

(*iii*) require to be resunk; and

(*c*) the amount of money granted by the Government for water-supply in different districts between January, 1952, to December, 1952?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: (*a*) to (*c*) A statement is laid on the Table.

Statement referred to in reply to unstarred question No. 2.

Serial No.	Names of districts.	Number of tube-wells sunk and resunk by Government in West Bengal (district-wise) from 1-4-46 to 31-12-52.	Number of tube-wells in each district which—			Amount allotted to District Magistrate from January, 1952, to December, 1952.
			Are in order.	Require repair.	Require to be resunk.	
						Rs.
1	Hooghly ..	586	4,333	Not known.	499	80,515
2	Burdwan ..	648	3,893	Do.	756	1,13,500
3	Howrah ..	614	1,152	Do.	467	1,12,000
4	Midnapore ..	903	2,885	Do.	509	2,64,095
5	Bankura ..	255	253	Do.	87	86,000
6	Birbhum ..	280	432	Do.	329	64,500
7	24-Parganas ..	1,126	3,912	Do.	1,046	1,70,280
8	Nadia ..	474	1,514	Do.	279	65,228
9	Murshidabad ..	610	1,774	Do.	294	92,900
10	Malda ..	316	349	Do.	41	85,900
11	Jalpaiguri ..	150	156	Do.	..	52,000
12	West Dinajpur ..	194	346	Do.	67	47,400
13	Darjeeling ..	..	..	..	..	..
		6,156	20,999		4,374	12,34,318
	Camps and Colonies in West Bengal.	2,447	2,447			
	Total ..	8,603	23,446			

Payment of non-practising allowance and office rent to Medical Officers of Mobile Medical Units.

3. Sj. Dasarathi Tah: (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Medical and Public Health Department be pleased to state—

(*i*) if it is a fact that no non-practising allowance is paid to the Medical Officers, Mobile Medical Units and R.M.O., H.S. and such other Medical Officers;

(*ii*) that no office rent is paid to the Medical Officers, Mobile Medical Units; and

(*iii*) that no departmental promotion is given to the Medical Officers, Medical Assistants and Health Assistants?

(*b*) If the reply to (*a*) is in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state what steps Government contemplate with a view to removing these grievances?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: (*a*)(*i*) Yes, but the question of payment of non-practising allowance to the Medical Officers of Mobile Medical Units is under consideration.

(*ii*) Yes. The Medical Officers are not required to maintain office consistently with the nature of their duties.

(*iii*) Yes, as there is no scope for departmental promotion.

(*b*) Does not arise, in view of the reply given above.

Seizure of books of accounts by the Commercial Tax Department for assessment.

4. Sj. Haripada Chatterjee: Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Finance Department be pleased to state—

(*a*) the number of parties, if any, whose books of accounts have been seized by the Commercial Tax Department for assessment between 1947 and 1951;

(*b*) the number of cases, if any, where such seizure has led to the imposition of additional tax and its amount, during the above period;

(*c*) the number of parties whose books were released during this period—

(*i*) after making assessment,

(*ii*) without making assessment;

(*d*) the minimum and maximum duration of which such books were in custody of the Commercial Tax Department; and

(*e*) steps taken, if any, against parties giving information leading to seizure but not ending in realisation?

Minister-in-charge of the Finance Department (The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): (*a*) to (*e*) The information cannot readily be given as this involves considerable time and expenditure not merited.

Point of Privilege.

Sj. Jyoti Basu: Mr. Speaker, Sir, on a point of privilege. You will remember that long before this session met I had sent you a copy of a letter which was addressed to the Governor and to the Chief Minister of this province in which I had demanded on behalf of our party that certain specific days should be allotted to discuss very important issues which have arisen since the last Assembly met. As you will know from the letter which I sent you I mentioned the question of civil liberty, the question of the new food policy, the question of unemployment and so on, and generally the anti-national policy pursued by the West Bengal Government in the intervening period. I have received two communications from you but practically nothing from the Government and in that I have been told and, of course, Dr. Roy told me once orally that he would fix a non-official day. That is all. This is not a question of bringing resolutions which may come up or which may not come up—it depends on chance because there is ballot. My point is that the usual Parliamentary practice is that if there are very urgent and important issues which have arisen after the recess of Parliament or Assembly, then it is for the Government on the demand of the Opposition to fix certain dates and time during which we may discuss these issues. But, Sir, I know that in this House hardly in the old days had this practice been followed as it is followed in England and other countries.

[5—5-10 p.m.]

Therefore, I have made this request long before because usually Government tell us in this House that it is impossible for the Government to do anything or consider our request because it is for the Governor to fix up these dates. Therefore, I had written to the Governor to consult his Council of Ministers and come to a decision with regard to fixing up of these dates. So, I would like to know whether any move has been made in

[Sj. Jyoti Basu.]

the matter or anything has been done to fix up these dates. I would like to get the opinion of the Chief Minister with regard to the request which we make from the Opposition.

Mr. Speaker: So far as I am concerned, I have already replied to you and I may tell you about the question of fixing of dates—as I have already said—that this is a short session and one day has been fixed in the programme for non-official business as a result of the talk with the Leader of the House. I think if sufficient matters are to be discussed and if those matters are specifically moved, I think I can persuade the Leader of the House to allot another non-official day.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, naturally the Opposition parties are anxious to discuss various problems which, they think, are very important and they must come up before the House in the form of specific motions. I had therefore, written to you suggesting—I think it was the 24th—that a date might be fixed for the purpose of discussing these specific points. If the total number of subjects be very large, I am prepared to give another day for discussion of these questions.

Sj. Hemanta Kumar Basu: Sir, I gave notice of a motion for adjournment of the House to discuss about the terrible situation as is prevailing in Deulti since the firing by the police on the peaceful food demonstrators who were proceeding to Calcutta to place their grievances before the Chief Minister and the Food Minister about the high cost of living and the high price of food. Sir, as the police has been carrying on searching large number of houses in the eight unions of Deulti in the district of Howrah and thereby creating terror amongst the people, the people have been very panic-stricken there. So, I want your permission to move motion. I see that consent has been refused. I would ask you to reconsider your decision if my motion can be discussed because the situation at Deulti is very serious.

Mr. Speaker: I understand that on this identical matter a short-notice question was put and I have allowed that short-notice question to be answered and the Minister concerned has also agreed to give a reply to the short-notice question. Still, if the answer to the short-notice question does not satisfy you, you can discuss the matter. I have refused my consent in this case. But it can be discussed any of these days. A full-fledged debate will be more useful than an adjournment debate.

Sj. Hemanta Kumar Basu: I want that the matter should be discussed now.

Mr. Speaker: As an adjournment motion, I have refused consent to it, but it can be discussed on one of the fixed days as non-official motion. The Leader of the House has agreed to allot another day.

Sj. Hemanta Kumar Basu: The matter is important and urgent.

Mr. Speaker: I have refused consent to the adjournment motion. If you want to know the reason of my refusal, you can see me in my chamber. Reasons of refusal cannot be discussed in the House. But your purpose will be served if a full-dress debate is held.

Sj. Jyoti Basu: Mr. Speaker, you have just now stated to Sj. Hemanta Kumar Basu "You can discuss it." How exactly, we do not know because we are told non-official days will be given—that is quite apparent—but as I said earlier, that will depend on chance as to which resolution will come up and which resolution will not come up. Therefore, I have not understood from Dr. Roy whether he is prepared—when he gives us those days—to allow us to discuss these matters, for instance, the adjournment motions.

Mr. Speaker: I think that is a matter of arrangement—the question about priority, which matter should be discussed first. The rules also provide for that. We can decide about the question of priority, we can settle that

Sj. Jyoti Basu: Unfortunately in this House our experience is quite different. What happens is this: On a non-official day we bring in resolutions, but the Government also bring in resolutions and ultimately Government resolutions will get priority.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I want to contradict. Government never bring in non-official resolutions.

Sj. Jyoti Basu: Members on your side—those members who are supporting you and for whom you are sitting there, otherwise you would not have been sitting there. So, I was trying to explain——

Mr. Speaker: I think there will be no difficulty about that.

Sj. Jyoti Basu: How exactly? For instance, this adjournment motion——

Mr. Speaker: Let the notice come first. Then I can help.

Sj. Jyoti Basu: Does that mean that on this identical motion on civil liberty which I have given——

Mr. Speaker: You have in your letter given four motions and there is that other adjournment motion. We shall see whether all these five motions could be discussed.

Sj. Jyoti Basu: When shall we discuss?

Mr. Speaker: As soon as these motions are before us; if necessary, I can arrange a conference among the party leaders to discuss about it.

Sj. Jyoti Basu: Let us be clear. We have to give notice of resolutions on these subject-matters.

Mr. Speaker: You can send resolutions on all these four items.

Sj. Hemanta Kumar Basu: How can those matters requiring immediate discussion and solution wait for a non-official day which may be fixed up at the fag end of the session. These matters should be discussed immediately. Are you going to give a non-official day immediately?

Mr. Speaker: That depends on the Government. What do you mean by "immediately"? In the course of this short session you will get it.

Sj. Hemanta Kumar Basu: This matter should be discussed immediately, but the date will be fixed at the fag end of the session.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: The incident happened six weeks ago. I suppose we can wait for seven days.

Sj. Hemanta Kumar Basu: The Hon'ble Chief Minister has said, the incident happened six weeks ago. No, Sir. Incidents are still happening there. Since the firing on Annada Dolui who led a peaceful procession, there has been killing. There has been searching of houses. Two hundred armed guards have gone there. They are marching through the eight unions and villages and they are torturing people and assaulting them and incidents are happening daily. Houses are being searched on a large scale. Therefore, these things should be discussed at once.

Mr. Speaker: That is not in your statement.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: At least Sj. Hemanta Kumar Basu cannot say that when he wanted to talk about important matters, I have ever refused to discuss them with him. If he has got very very important matters to discuss, let him come to me and I will see what can be done.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: I cannot follow, if Dr. Roy is so generous to Mr. Basu, why should he now oppose him when he says it is very important, very serious and should be discussed here and now.

Mr. Speaker: What are you discussing?

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: I am supporting Mr. Hemanta Kumar Basu.

Mr. Speaker: There is no discussion and there is no question of supporting. Adjournment motions cannot be discussed after refusal.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: On behalf of my party, I am associating myself with the claim of Mr. Hemanta Kumar Basu of being heard in the matter.

Mr. Speaker: There is no substantive proposal before the House which can be supported, Mr. Ray Chaudhuri. Mr. Basu has raised a point of order drawing attention of the Speaker to certain matters. There is no question of support. Support should be lent to a matter which is before the House. There is no proposal before the House.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: But, Sir, discussion was allowed in allowing him and the Chief Minister to reply to Mr. Basu. If it were only confined to Mr. Basu and Mr. Speaker, there would have been no occassion for me to intervene.

Mr. Speaker: There has been no discussion. It is only a clarification of the point on which answer was wanted from the Leader of the House.

[5-10—5-35 p.m.]

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I will take only one or two minutes. You said that if you want to move an adjournment motion we have to do that in the form of a resolution.

Mr. Speaker: No, no: I never said that.

Sj. Subodh Banerjee: How can we discuss that?

Mr. Speaker: By way of a resolution it can be discussed. Rule 92 of the West Bengal Legislative Assembly Procedure Rules says, that a member who wishes to move a resolution shall give 21 days' notice. The Speaker has always the power to accept motions at short notice, and that I have always done.

Sj. Subodh Banerjee: That is my point, Sir.

Sj. Canesh Chosh: Sir, I submitted an adjournment motion. May I know the reason for your refusing consent to it?

Mr. Speaker: Please see me in my chamber, and I will tell you.

Sj. Canesh Chosh: Sir, it is a question of public importance.

Mr. Speaker: It cannot be discussed in this House.

Sj. Canesh Chosh: Then how can we discuss it? It is not a question which can wait. People are suffering from bowel complaints, and the incidence of dysentery has gone up. But how it can be discussed at all I do not know.

Mr. Speaker: You can discuss it by way of a motion on a special day.

Sj. Canesh Chosh: How can a motion be raised I do not know.

Mr. Speaker: You can send the motion to me.

Sj. Canesh Chosh: It is about supply of rotten rice and the failure of the Chief Minister's promise. I do not know how a motion can be tabled on this.

Mr. Speaker: If you do not know that, how can I help you? But it cannot be discussed now.

Sj. Canesh Chosh: The Chief Minister said that it can be discussed on a non-official day towards the end of the session, but the question is very serious. It is necessary that it should be discussed immediately and today.

Mr. Speaker: No, it cannot be discussed today.

Sj. Ganesh Ghosh: According to the Chief Minister's suggestion it should be discussed at the end of the session, *i.e.*, end of two weeks, but we cannot wait any more.

Mr. Speaker: I have already said what I had to say.

Sjkta. Manikuntala Sen:

যে অ্যাডজোর্নমেন্ট মোশন গণেশবাবু করেছেন সেটা আলোচনা হতে দেওয়া উচিত। ৫০।৬০টা রেজলিউশন আছে। সবগুলো "নন-অফিসিয়াল ডেজ"এর মধ্যে নেওয়া হবে বলছেন; কিন্তু এটা যদি না নেওয়া হয় তাহ'লে ডিসকাশন করবার সময় কোথায়? অথচ এটা আর্জেন্ট জিনিস।

Mr. Speaker: That is a matter of opinion whether it will come as an adjournment motion.

Sjkta. Manikuntala Sen:

আপনি মনে করেন এটা "ম্যাটার অব ওপিনিয়ন।" সেইজন্য আমি বলছি যদি আলোচনা করতে না দেন, কিন্তু আপনি এরকম কোন অ্যাসিওরেন্সও দিচ্ছেন না যে আলোচনা করতে দেবেন—সেইজন্য আমি মনে করি এখনি এইটি আলোচনা করতে দেওয়া উচিত।

Mr. Speaker: I have already given my decision.

Sj. Binoy Krishna Chowdhury:

স্যার, আমার একটা "অ্যাডজোর্নমেন্ট মোশন" ছিল। এখন কথা হচ্ছে যে ২৪শে পর্যন্ত যদি এ সম্বন্ধে আলোচনা না হয় এবং তার আগেই যদি "স্ট্রাইক" হয় তাহ'লে ডাঃ রায় দায়ী হতে রাজী আছেন কিনা? অনেকদিন ধরে এই প্রশ্নটা "পেনডিং" রয়েছে।

Mr. Speaker: Adjournment motion cannot be kept pending. Sit down please.

LAYING OF ORDINANCES.

The Bengal Municipal (Amendment) Ordinance, 1953.

The Hon'ble Iswar Das Jalan: Sir, I beg to lay before the Assembly the Bengal Municipal (Amendment) Ordinance, 1953 (West Bengal Ordinance No. III of 1953), under Article 213(*2*)(*a*) of the Constitution of India.

The Calcutta University (Amendment) Ordinance, 1953.

The Hon'ble Pannalal Bose: Sir, I beg to lay before the Assembly the Calcutta University (Amendment) Ordinance, 1953 (West Bengal Ordinance No. IV of 1953), under Article 213(*2*)(*a*) of the Constitution of India.

The Contingency Fund of West Bengal (Amendment) Ordinance, 1953.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I beg to lay before the Assembly the Contingency Fund of West Bengal (Amendment) Ordinance, 1953 (West Bengal Ordinance No. V of 1953), under Article 213(*2*)(*a*) of the Constitution of India.

The Calcutta University (Extension of Term of Office of First Vice-Chancellor) Ordinance, 1953.

The Hon'ble Pannalal Bose: Sir, I beg to lay before the Assembly the Calcutta University (Extension of Term of Office of the First Vice-Chancellor) Ordinance, 1953 (West Bengal Ordinance No. VI of 1953), under Article 213(*2*)(*a*) of the Constitution of India.

Laying of Amendments to the Rules under the West Bengal Premises Rent Control (Temporary Provisions) Act, 1950.

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu: Sir, I beg to lay before the Assembly the amendments to the rules under the West Bengal Premises Rent Control (Temporary Provisions) Act, 1950 (West Bengal Act XVII of 1950), under section 47(*3*) of the said Act.

Presentation of the Report of the Committee of Privileges.

Sj. Ashutosh Mallick: Sir, I beg to present the Report of the Committee of Privileges before the Assembly.

Presentation of the Report of the Joint Select Committee on the West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953.

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu: Sir, I beg to present the Report of the Joint Select Committee on the West Bengal Estates Acquisition Bill.

Presentation of the Report of the Public Accounts Committee.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I beg to present before the Assembly the Report of the Public Accounts Committee on the Appropriation and the Finance Accounts for 1949-50 and Audit Reports thereon.

(At this stage the House was adjourned for 15 minutes.)

[5-35—5-45 p.m.]

(After adjournment.)

Sj. Biren Roy: Sir, before the legislative business is taken up I want to bring this point. It is very simple. This morning we have got a big Bill, the Bengal Municipal (Amendment) Bill consisting of 67 clauses and a circular asking for amendments to this Bill within the 13th November, 1953. It gives us only three days' time. Even on the 54-clause Bill—the West Bengal Estates Acquisition Bill—we were given nearly ten days, and then there was the Select Committee and we were given time again.

Mr. Speaker: Amendments will be accepted up to the date of the agenda.

Sj. Biren Roy: When it is introduced?

Mr. Speaker: Yes.

Sj. Biren Roy: Then we are not to submit now?

Mr. Speaker: No. I can assure you that short-notice amendments will be accepted.

Sj. Monoranjan Hazra: On a point of privilege, Sir.

আমি গত নাইনথ অক্টোবর ১৯৫৩তে এ্যারেস্ট হই এ্যাট ৪-৫০ পি.এম। সেই সময় অফিসিয়াল আউয়ার ছিল।

Immediately after my arrest West Bengal Legislative Assembly Parliamentary procedure

এর যে আইনকানুন আছে, সেই আইনকানুন অনুযায়ী সেই খবরটা আপনাকে সেই দিনই কমিউনিকেট করা প্রয়োজন ছিল; কিন্তু তা করা হয় নাই; তারা সেদিন তা করেন নাই, আমি আপনার কাছে জানতে চাই যে সেইদিনই সেটা করা হয়েছিল কিনা?

Mr. Speaker: I got your letter. I have asked the office to place all relevant things before me. Please give me the exact date and time of your arrest.

Sj. Monoranjan Hazra:

এটা হচ্ছে

9th October at 4-50 p.m.

Mr. Speaker: I will give a considered reply to you later.

Sj. Subodh Banerjee:

স্যার, আর একটা ব্যাপার আছে। ট্রাম ভাড়া বৃদ্ধি প্রতিরোধ আন্দোলনের সময় আমরা কয়েকজন গ্রেপ্তার হয়েছিলাম সিকিউরিটি এ্যাক্ট অনুসারে

(MR. SPEAKER: Oh! Yes.)

এবং সেই এ্যারেস্ট-এর খবরটা আপনার অফিসে এসেছে।

So far as my information goes তাতে সেই কেস সম্বন্ধে কি হ'লো, আমাদের সেই সমস্ত চার্জ থেকে মুক্ত করে দেওয়া হ'ল কিনা—আমরা ছাড়া পেলাম কিনা—সেই বিষয় আপনার অফিসকে জানান হয় নাই। পি, ডি, এ্যাক্টএ আমাদের ধরা ও ছেড়ে দেওয়া এ খবরটা অফিসে এসেছে। কিন্তু সিকিউরিটি এ্যাক্টএর যে সমস্ত চার্জ ছিল তার কি হ'লো অভিযোগ থেকে আমাদের মুক্তি দেওয়া হ'ল কিনা, তা আপনার অফিসকে জানানো হয়নি।

Mr. Speaker: You want some information. It is not a question of privilege.

Sj. Subodh Banerjee: The administration should inform the Speaker.

Supplementary Estimate for the year 1953-54.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Mr. Speaker, Sir, I beg to present before the Assembly a statement of Supplementary Estimates of expenditure for the year 1953-54 under the provision of Article 205 of the Constitution of India. The total amount covered by the present Supplementary Estimates is Rs. 13,91,56,001 of which voted items account for Rs. 5,91,56,001. The charged provision of Rs. 8 crores under the head "Public Debt" for repayment of advances taken from time to time to the Cash Credit Account opened with the Imperial Bank of India for procurement operations is covered by the corresponding amount of sale

proceeds of foodstuffs credited to Government. Ordinarily we provide two crores under this head but in view of the fact that we have got no funds available to meet such expenditure out of our own resources, we have got to make provision for eight crores under the head "Public Debt" for repayment of advances taken from time to time from the Imperial Bank. Of the voted items the demand of 50 lakhs under the head "Miscellaneous—Miscellaneous" represents an additional imprest money and does not by itself constitute an extra expenditure in view of the fact that advances made out of this Contingency Fund to meet unforeseen charges are recouped as soon as grants under the respective heads are voted by the legislature. Two other amounts, *viz.*, Rs. 9,68,000 under the head "38—Medical" and Rs. 75,000 out of the provision of Rs. 11,17,000 under "Capital Outlay on electricity scheme met out of revenue", do not also involve any additional expenditure as these merely represent book adjustments from one head of account to another on account of inter-departmental transfer of stores. If these amounts are disregarded the total extra demand comes to Rs. 5,31,13,001. Against this we received loans totalling Rs. 2,12,68,000 from the Government of India for financing certain schemes: for example, Rs. 2 crores on account of the scheme for re-distribution of fertilizers, Rs. 2,68,000 for the lift irrigation scheme and Rs. 10 lakhs for the special tube-well programme. After setting off this amount the net additional demand amounts to only Rs. 3,18,45,001. The bulk of this additional demand falls under the head "54—Famine and Loans and Advances", and is due to larger expenditure on gratuitous relief and test relief works and larger payment of loans to agriculturists in consequence of the widespread distress during this year. The additional expenditure under these two heads to the extent of Rs. 85,13,000 has already been met from the Contingency Fund, and the Fund will be reimbursed on receiving sanction of this House to this expenditure. Demands on other important schemes are Rs. 13,78,000 for revisional Settlement operations in connection with Estates Acquisition Bill, Rs. 17 lakhs for removal of *khatal* from Calcutta, Rs. 9,50,000 for implementation of the Employees' State Insurance Scheme and Rs. 30 lakhs for investment of shares in the West Bengal Finance Corporation to provide trading facilities to small and medium scale industries in West Bengal. The other items are only minor. The honourable Ministers in charge of different departments will move the demands of their respective departments separately.

With these words, Sir, I present the Estimates of the Supplementary Budget for the year 1953-54.

COVERNMENT BILLS.

The Calcutta University (Amendment) Bill, 1953.

The Hon'ble Pannalal Bose: Sir, I beg to introduce the Calcutta University (Amendment) Bill, 1953.

(The Secretary then read the short title of the Bill.)

The Hon'ble Pannalal Bose: Sir, I beg to move that the Calcutta University (Amendment) Bill, 1953, be taken into consideration.

The motion was then put and agreed to.

Clause 1.

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2.

The question that clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 3.

The question that clause 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

[The Hon'ble Pannalal Bose.]

Clause 4.

The question that clause 4 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 5.

The question that clause 5 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble.

The question that the Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Pannalal Bose: I beg to move that the Calcutta University (Amendment) Bill, 1953, as settled in the Assembly, be passed.

The motion was then put and agreed to.

The Contingency Fund of West Bengal (Amendment) Bill, 1953.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I beg to introduce the Contingency Fund of West Bengal (Amendment) Bill, 1953.

(The Secretary then read the short title of the Bill).

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I beg to move that the Contingency Fund of West Bengal (Amendment) Bill, 1953, be taken into consideration.

Members will recall that this transfer to the Contingency Fund of West Bengal of a grant is provided for under the Constitution. Under Article 266 all revenues received, all loans raised, all moneys received in re-payment of loans shall form one consolidated fund. Under Articles 204 and 205 no money should be withdrawn except under appropriation made by law and passed by the Legislature. The Contingency Fund is part of a scheme of parliamentary control over expenditure.

[5-45—5-55 p.m.]

In the House of Commons they set apart certain sums of money called the Contingency Amount for emergency expenditure not provided under any head of original budget estimates or supplementary estimates. Sir, this amount that we have provided for is one crore instead of 50 lakhs. I have already stated in presenting my supplementary estimate that about 87 lakhs have been spent out of this Contingency Fund. As soon as supplementary estimates have been passed the money that has been taken out from the Contingency Fund will be repaid. Therefore, Sir, we felt not more than one crore will be necessary for this particular Contingency Fund.

The motion of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy that the Contingency Fund of West Bengal (Amendment) Bill, 1953, be taken into consideration, was then put and agreed to.

Clause 1.

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2.

The question that clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 3.

The question that clause 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble.

The question that the Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I beg to move that the Contingency Fund of West Bengal (Amendment) Bill, 1953, as settled in the Assembly, be passed.

The motion was then put and agreed to.

The Calcutta University (Extension of Term of Office of First Vice-Chancellor) Bill, 1953.

The Hon'ble Pannalal Bose: Sir, I beg to introduce the Calcutta University (Extension of Term of Office of First Vice-Chancellor) Bill, 1953.

(The Secretary then read the short title of the Bill.)

The Hon'ble Pannalal Bose: Sir, I beg to move that the Calcutta University (Extension of Term of Office of First Vice-Chancellor) Bill, 1953, be taken into consideration.

Sir, this short Bill would not require very long explanation; in fact, the Statement of Objects and Reasons explains very clearly the necessity of this Bill. You are aware that under the Calcutta University Act, the University is being gradually reconstituted, and for the purpose of reconstituting the authorities of the University, under section 52, a Vice-Chancellor has been appointed called the First Vice-Chancellor. Now, this First Vice-Chancellor's duty has been laid down. It is that he will constitute the requisite authorities, namely, the Senate, the Syndicate, Boards of Studies and so forth, and also see that the necessary Regulations and Statutes are passed, and then as soon as he completes his work, he will cease to be the First Vice-Chancellor. But it has been found that he could not possibly finish his work within the period of his appointment. The term of his appointment was two years. He was appointed on the 15th September, 1951. The term of this appointment fixed by the Statute itself would have come to an end on the 15th September, 1953. Therefore it was absolutely necessary, since the elections were going on, to extend the term, and as neither House was sitting at that moment, the Governor was pleased to promulgate an Ordinance which has been placed before the House today. Now, we have extended the period by six months because we calculated the work that remains to be done will take something like six months.

Now, I understand from information which I have just collected that the election of the Syndicate will begin on the 22nd of January, so that after the 22nd January his appointment might continue a little bit more, but there will be work for him, a little more work under the Act itself. The object of the Bill is simply to extend the term of his appointment by six months for these reasons.

The motion of the Hon'ble Pannalal Bose that the Calcutta University (Extension of Term of Office of First Vice-Chancellor) Bill, 1953, be taken into consideration, was then put and agreed to.

Clause 1.

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2.

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that in clause 2, line 7, for the words "two years and six months" the words "two years and three months" be substituted.

আমার বক্তব্য হচ্ছে এই যে, যে ব্যক্তিটি বর্ত্তমানে কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের "ভাইস-চ্যান্সেলর" হিসাবে আছেন তিনি তাঁর পদের জন্য সম্পূর্ণ অযোগ্য ও "ইনকম্পিটেন্ট"। শুধু তিনি অযোগ্য নন, তিনি সেই পদের অপমান করেছেন। ভারত সরকারের নির্দেশে যে "ইনকাম-ট্যাক্স এনকোয়ারী কমিশন" বসেছে তাঁরাও বর্ত্তমান "ভাইস-চ্যান্সেলার" সম্বন্ধে অত্যন্ত জঘন্য মতামত দিয়েছেন। এই শম্ভুবাবু—

Mr. Speaker: Do not mention names. It is not parliamentary practice.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: May I point out, Sir, that he did not act as a Vice-Chancellor in the case about which he mentioned. Why should it come into this?

Sj. Subodh Banerjee:

বর্ত্তমান "ভাইস-চ্যান্সেলর" অন্যান্য "ক্যাপাসিটি"তেও কাজ করেছেন। যেখানেই তিনি কাজ করেছেন সেইখানেই তিনি দুর্নীতির স্বর্গ রচনা করেছেন,

[Sj. Subodh Banerjee.]

যেখানে আজকে এই রাজ্য ২৭ লক্ষ টাকা বিক্রয় কর পেত সেখানে বর্তমানে তাঁর অপকৌশলে ৪৮৭ টাকা পাচ্ছে। এক কোম্পানীর প্রতি ২৭ লক্ষ টাকা বিক্রয় কর ধার্য্য হয়। এই ভদ্রলোক এক "কমিশনে" বসে তাকে অন্যায়ভাবে কমিয়ে ৪৮৭ টাকা করে দেন।

Mr. Speaker: You are questioning something about the judicial decision done by him as a High Court Judge.

Sj. Subodh Banerjee:

আমি যা বলছি একটু শুনুন তারপরে বলবেন—

Mr. Speaker: You have already said something to which I have listened. I have got to see whether it is in order.

Sj. Subodh Banerjee:

"জাজিস" হিসাবে তিনি এ কাজ করেন নি।

"Not as a Judge of the High Court, as Chairman of a Commission".

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: He was appointed for a special Commission by the Governor because he was a Judge of the High Court.

Sj. Subodh Banerjee:

অথচ এই যে "ইনকাম-ট্যাক্স এনকোয়ারী কমিশন" বসেছে তার কাছেই এই কোম্পানী স্বীকার করেছে ৪০ লক্ষ টাকা আয়কর তারা ফাঁকি দিয়েছে। অর্থাৎ ৬ কোটি ৪০ লক্ষ টাকার জিনিষ বিক্রয় তারা গোপন করেছে যার ওপর বিক্রয় কর হয়, প্রায় ২৭ লক্ষ টাকা।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: May I know how does he come to know about this Income-tax Commission?

Sj. Subodh Banerjee:

এই কারণেই "ইনকাম-ট্যাক্স ইনকোয়ারী কমিশন" তাঁর "রিপোর্ট"কে "ডিসএনেন্ট রিপোর্ট" বলেছেন। সেটা আমি জেনেছি। যাঁর "রিপোর্ট" অসাধু বলে নিন্দিত হয় তিনি কোন জাতের লোক হতে পারেন? শুধু তাই নয় "ক্যালকাটা ইউনিভারসিটি এ্যাক্ট" যখন প্রথম চালু করা হয় তখন এই ভদ্রলোককে এই "পোষ্ট" দেবার জন্য আইনের একটি ধারাকে জুতসুই-মত করে রেখে দেওয়া হয়। ভদ্রলোক তখন জজ ছিলেন; সুতরাং জজিয়তি গেলে যাতে তিনি মোটা মাইনের "ভাইস-চ্যান্সেলার" পদটি পান তার ব্যবস্থা করা হ'ল। বিক্রয়কর ফাঁকি দেওয়ার সাহায্য করার পুরস্কার এইভাবে দেওয়া হল।

[The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Question.]

Sj. Subodh Banerjee:

তারপর গত ২।৩ বছরের মধ্যে প্রমাণ হয়েছে যে যে উদ্দেশ্য নিয়ে ভাইস-চ্যান্সেলরকে পেড ভাইস-চ্যান্সেলর করা হয়েছে সে দিকে তিনি এতটুকু কাজ করতে পারেন নি—কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের তিনি এতটুকুও উন্নতি করতে পারেন নি; তাঁর আমলে "করাপসন", দুর্নীতি, স্বজন পোষণ, ইত্যাদি বিশ্ব-বিদ্যালয় থেকে এতটুকুও দূর হয়নি বরং তা আরও বেড়েছে; "এগ্‌জামিনেসন সিস্টেম"এর ও শিক্ষার মান উন্নতি করার জন্য তিনি সঠিক কিছুই করেন নি। পক্ষান্তরে, তিনি গত বছর "ইন্টারমিডিয়েট" পরীক্ষায় তিন তিনবার "গ্রেস" নম্বর দিয়ে ছেলেদের পাশ করাতে বাধ্য হয়েছেন। যখন সারাদেশ তাঁর শিক্ষানীতির বিরুদ্ধে প্রতিবাদের ঝড় তোলেন অথচ এই "ভাইস-চ্যান্সেলর" এক বৎসর পূর্ব্বে বলেছিলেন—একটি ছেলেকেও তিনি "গ্রেস" দিয়ে পাশ করাবেন না যার ফলে হাজার হাজার ছাত্রছাত্রী ফেল করে গেল। তাঁর আমলে "ডক্টরেটের" জন্য গবেষণামূলক রচনা তিন বছরের মধ্যে পরীক্ষা করান সম্ভব হচ্ছে না; এই রকম বহু গবেষণা পোকায় কাটছে আর গবেষণাকারীরা ভুগছেন। তার এই অক্ষমতা ও অযোগ্যতার বিরুদ্ধে দেশে বার বার প্রশ্ন উঠেছে। তাঁর এই খেয়ালখুসীর বিরুদ্ধে যদি বিশ্ববিদ্যালয়ের কেউ কিছু বলেন তাহ'লেই তিনি নাকচ করে দেবেন প্রতিবাদকারীর চাকুরি। এর উদাহরণ হল বিশ্ববিদ্যালয়ের কর্মচারী ধীরেন সেন। তিনি "ভাইস-চ্যান্সেলারের" অন্যায় ও দুর্নীতির বিরুদ্ধে কথা বলেছিলেন; তাই তাঁকে বরখাস্ত করা হ'ল। অর্থাৎ শম্ভুবাবুর মত হচ্ছে এই যে, যে লোকই তাঁর বিরুদ্ধে যাবে তাঁকেই বিশ্ববিদ্যালয়ের কাজে রাখা যেতে পারে না। এই ব্যাপারে আমি ডাঃ রায়কেও ব্যক্তিগতভাবে জানিয়েছি, তিনিও স্বীকার করেছেন ধীরেন সেনের বিরুদ্ধে অভিযোগ-গুলি ভিত্তিহীন তবুও ধীরেন সেনকে চাকুরিতে রাখতে পারা গেল না।

[5-55—6-5 p.m.]

চাকরী গেল কি গেল না প্রশ্ন তা নয়! যে "চার্জ" তাঁর বিরুদ্ধে আনা হয়েছিল সে "চার্জ"এর জন্য চাকরী গেল না; গেল কর্মচারীদের স্বার্থরক্ষার চেষ্টা করার জন্য, শম্ভুবাবুর স্বেচ্ছাচারিতার বিরুদ্ধে দাঁড়াবার জন্য। চাকরী যাবার একমাত্র কারণ হলো তিনি শম্ভুবাবুর বিরোধী এবং তাঁর বিরুদ্ধে ধীরেনবাবু গিয়েছিলেন, এবং কর্মচারীদের য়ুনিয়ন করেছিলেন। তারপর "ক্যালকাটা ইউনিভারসিটি এ্যাক্ট" চালু হবার পর যে সমস্ত নির্ব্বাচন হওয়ার কথা ছিল সে সমস্ত নির্ব্বাচন "ভাইস-চ্যান্সেলর" সময়মত করেন নি। "সিনেট" এবং "এ্যাকাডেমিক কাউন্সিল"এর নির্বাচনে গণ্ডগোল তিনি করেছিলেন। "একাডেমিক কাউন্সিল" গঠনের সময় "সিনেট"এর ৪ জন "মেম্বার"কে "নোটীশ" দেওয়া হয় নাই। তাঁর অযোগ্যতার জন্য প্রফেশনাল কলেজের অধ্যক্ষদের চ্যান্সেলারের কাছে দরখাস্ত করতে হয় নির্বাচন সংক্রান্ত বিষয়ে। এইজন্য তিন মাস সময় বেঁড়িয়ে যায়। "চ্যান্সেলারের" মত "ভাইস-চ্যান্সেলারের" মতের বিরুদ্ধে এবং অধ্যক্ষদের স্বপক্ষে যায়। এই জিনিষগুলি তাঁকে আগে

দেখান হয়েছিল। কিন্তু যুক্তি না শুনে প্রত্যেকটি ক্ষেত্রে আইনের ব্যাখ্যা তিনি নিজের ইচ্ছামত করেন। এই কোরে "ইউনিভার্সিটি এ্যাক্ট" অনুসারে নির্ব্বাচনকে জাহান্নামে পাঠিয়ে দেন। তাই আজও সব নির্ব্বাচন শেষ হয় নাই। দুই বৎসরের মধ্যে অনেক কাজ করা যেত যদি একজন যোগ্য লোক "ভাইস-চ্যান্সেলর" থাকতেন। এই রকম অযোগ্য লোককে সময় দেওয়া উচিত নয়। আর সময় দিলেই যে তিনি সেই সময়ের মধ্যে কাজ শেষ করবেন—তার "গ্যারান্টি" কি? তাই বিলে এই কথাই বলা উচিত ছিল যে, তাঁকে দুই বৎসর পরেও আরও তিন মাস অর্থাৎ ১৫ই ডিসেম্বর পর্য্যন্ত সময় দেওয়া হ'ল তারমধ্যে তাঁকে কাজ শেষ করতেই হবে। শম্ভুবাবু, ডাঃ রায় এর পেটোয়া লোক, এই জন্যই কি তিনি একটার পর একটা ভুল ও অন্যায় করে গেলেও তাঁকে সুযোগ দেওয়া ও রাখা হবে? ডাঃ রায় কি বলতে পারেন এই সময়ের মধ্যে "ভাইস-চ্যান্সেলর" তার কাজ শেষ করবেন? আর যদি না পারেন তাহলে আবার কি "অর্ডিন্যান্স" করে "ভাইস-চ্যান্সেলারের টার্ম" বাড়িয়ে দেবেন? নীতি একটা বেঁধে দিতে হবে এবং যত বড় লোকই হউন না কেন তা মানতে হবে। প্রত্যেক জায়গায় কর্ত্তাদের খেয়ালখুসীমত চলতে দেওয়া হবে—এই জিনিষ চলতে পারে না। সেই হিসাবেই আমি বলছি দুই বৎসর হ'লো, আর তিন মাস সময় দেওয়া হউক, তার মধ্যেই তিনি কাজ শেষ করে নিন্। এই উদ্দেশ্যেই আমার সংশোধনী প্রস্তাব।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: If I intervene at this stage in this debate, I do so because I hate innendoes, I hate insinuations, and I do not like that things should be said against a person who is not present in this Assembly. Because he is not present, therefore he thinks he could indulge under the protection of the Assembly Rules, saying anything that comes in his mouth. Sir, there are certain things which have been brought in this debate which have no reference to the terms under which Shri Banerjee was appointed. He has mentioned two instances in which he has referred to me in particular. One was that one of his friends has been dismissed, because he was found to be incompetent.

Sj. Subodh Banerjee: No, no. I do question.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I do not want to be interrupted. He has made a statement. I have looked into the case personally myself, because repeatedly he came to me for asking the favour of the Vice-Chancellor to reappoint him. I could not because I found that he was found to be incompetent by authorities of the University. Sir, I do not hold any brief either for the Vice-Chancellor or for anybody else. But I do protest against this method of insinuations and innendoes against a person who is not here to defend himself.

The second point he says is that Shri Banerjee is my favourite. Sir, every strong man is my favourite. I hate every weak man who says things behind one's back. Therefore I say personally that if Shri Banerjee has been strong enough to bring about some order into the University, he must be congratulated and not condemned, as he stated.

Sir, the whole point is that delay occurred in this way: The preliminary roll of the registered graduates was published. It was, I believe, as a result of a large number of representations made to the University to extend the date before which the roll should be published that the date was advanced. Statutes and Ordinances were made. They had to be sent to Government for approval. All this took time. The Syndicate, according to the Act, has to find out a panel of three names to be sent to the Chancellor for nominating one of them as Vice-Chancellor in future. The Syndicate has not yet been formed, because the Syndicate can only be formed after the Senate and Academic Council have been formed. There is a period, a time lag that always occurs between registration of a person as a voter, and election of members of the Senate and of members of the Academic Council.

Then, Sir, you will recall that one of the Acts just now passed was with reference to the inclusion of the colleges in Tripura and Chandannagar in the Calcutta University. The Governing Bodies of these two institutions have to be given an opportunity of using their votes. Therefore, discussion had to take place between the Government of India and the Government of West Bengal and the Department of University. All these

[The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy.]

things take time. Therefore, it is not very unlikely that there will be a certain amount of delay. As it is, we have already gone nearly more than two months over the date on which he was to retire. As my friend, the Education Minister, has said, the Syndicate would probably be elected on the 22nd January. We do not know who would be the persons in the panel selected by the Syndicate for submission to the Chancellor, but at any rate, any day after the 22nd January the present Vice-Chancellor will retire if he is not re-elected by the Syndicate. I do not want to say anything on this question, because it has nothing to do with my portfolio, but I do protest against this veiled insinuation against a person who cannot defend himself.

The Hon'ble Pannalal Bose: I thought the honourable member was anxious to finish the whole business with some speed, and that is why he wanted that the appointment should cease after two years and three months. I am sorry to say that most of what he has said is irrelevant from that point of view, because if he reads—I do not know whether he has read—the first Statute, the first Ordinance and the first Regulation, he will find that like every election, the election of these authorities of the University is bound to take some time, and if I give him the dates, he will find that needless time has not been taken.

Sj. Subodh Banerjee: Why the election of the Syndicate could not be made?

The Hon'ble Pannalal Bose: This election will come to an end on the 22nd of January.

Sj. Subodh Banerjee: That is not the original date fixed for election. That is a date fixed later on.

The Hon'ble Pannalal Bose: In any case we are not anxious so much for the Vice-Chancellor, but we are anxious to complete the reconstruction under the Act. If he has read the Act, he will find that some formalities have to be gone through in these matters. You cannot hurry matters. On the 22nd of January I expect that the Syndicate will be elected and constituted and after that practically the University would come under the new Act and a new University would come into existence.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that in clause 2, line 7, for the words "two years and six months" the words "two years and three months" be substituted, was then put and lost.

The question that Clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble.

The question that the Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

[6-5—6-15 p.m.]

The Hon'ble Pannalal Bose: I beg to move that the Calcutta University (Extension of Term of Office of First Vice-Chancellor) Bill, 1953, as settled in the Assembly be passed.

Sj. Subodh Banerjee:

"রিপিট" আমি করব না। ডাঃ রায় আমার প্রশ্নের উত্তরে কতকগুলি কথা বলেছেন সেগুলির জবাব আমি দেব।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

আপনি কোন প্রশ্ন করেন নাই।

Sj. Subodh Banerjee:

প্রথম কথা হ'লো আমি এমন কিছু বিষয় নাকি বলেছি যার সঙ্গে বর্ত্তমান বিলের কোন সম্পর্ক নাই। কোন লোককে যখন একটা "পাবলিক অফিস"এ নিয়োগ করা ও তাঁর কাজের সমালোচনা করা হয় তখন কেবলমাত্র সেই কাজটুকুই বিচার করা হয় না, তাঁর অন্যান্য গুণ এবং কাজগুলিও বিচার করা দরকার হয়। বিশেষ করে সে পদ যদি "ভাইস-চ্যান্সেলারের" মত সম্মানের ও সাধুতার পদ হয়। সেইদিক থেকেই তার অযোগ্যতা প্রমাণ করবার জন্যই আমি কতকগুলি প্রমাণ এখানে দিয়েছিলাম। সুতরাং সেই কথা বলা অন্যায় এবং সম্পর্কহীন নয়।

দ্বিতীয় কথা, ডাঃ রায় বলেছেন, আমি তাদের প্রশংসা করি না, যারা পিছনে কথা বলে। আমি পিছনে কথা বলার কোন প্রয়োজন বোধ করি না। কারণ আমি কারো কাছে ফেভার (অনুগ্রহ) নিই না এবং "ফেভার" নেবার জন্য কারো কাছে যাইও না। সুতরাং পিছনে কথা বলার কোন প্রয়োজন নাই। ডাঃ রায়ের সে কথা অজানা থাকার কোন কারণ দেখি না। (এ ভয়েসঃ এবে খুবই আত্মপ্রশংসা চালান হচ্ছে।) এ আত্মপ্রশংসা নয়, সেলফ-এ্যাসারসন; ডাঃ রায়ের জানা দরকার। সামনে কথা বলা তাঁর "মনোপলি" নয় বাংলাদেশে আরোও অনেকে আছেন চিরকাল যাঁরা স্পষ্ট কথা মুখের ওপর বলেন। বরং যে কথা আমার কাছে তিনি স্বীকার করেছেন সেই কথা তিনি চেপে গিয়েছেন; সেই কথাটাই এখন বলি। ধীরেন সেনকে চাকুরী থেকে ছাড়ানো হলো—তিনি আমার বন্ধু লোক নয়। আমি ইউনিভার্সিটি এমপ্লয়িজ এসোসিয়েসনের মেম্বারও নই এবং একসিকিউটিভ বডিরও কেউ নই। তিনি নিম্ন মধ্যবিত্ত শ্রেণীভুক্ত একজন কেরানী; তাঁর প্রতি অবিচার হয়েছে; তার প্রতিবাদ করা দরকার—এই কর্ত্তব্যবোধই আমাকে চালিত করেছে তাঁর ব্যাপারটা গ্রহণ করতে, তা ছাড়া অন্য কোনও কারণ নেই। আমি ডাঃ রায়ের কাছে বহুবার গিয়েছি ভাইস-চ্যান্সেলারের অন্যায়ের ও প্রতিহিংসাপরায়ণতা দেখিয়ে দেওয়ার জন্য, এবং তিনিও আমাকে একবার নয় বহুবার বলেছেন, দেখ সুবোধ, যে কারণগুলি চার্জশিটে দেওয়া হয়েছে সে কারণগুলি কোন ধর্তব্যের মধ্যেই নয়, যদি এই ইউনিয়নটি শম্ভুবাবু যেমনভাবে বলেছেন তেমনিভাবে করা হয় তাহলে ধীরেনবাবুর চাকরী যাবে না।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I may promise my friend, Sj. Subodh Banerjee, that I shan't call him "সুবোধ" anymore, nor shall I speak with him freely.

Sj. Subodh Banerjee:

আমি তখন বলি কারণগুলি যদি ধর্তব্যের মধ্যেই নয় তাহলে এগুলি কি ধাপ্পা দেওয়ার জন্য দেওয়া হয়েছিল? তার কোন জবাব ডাঃ রায় দিতে পারেন নি। আমি তখন ওঁকে বলি "ইউনিয়ন ব্যাপারটি লেবার ট্রাইবুনালে দেবার জন্য আবেদন করেছেন, আপনি যদি সত্যই মনে করে থাকেন যে লোকটি ইনকম্পিটেন্ট এবং অন্যায় করেছে তাহলে তাঁর ব্যাপারটা আপনি লেবার ট্রাইবুনালে দিন না কেন। লেবার ট্রাইবুনাল বিচার করুক, লোকটি অযোগ্য কিনা। অযোগ্য হলে তাঁকে তাড়িয়ে দেবে।" কিন্তু তিনি বলেন "ইউনিভার্সিটির ব্যাপার ট্রাইবুনালে দিতে পারি না। কিন্তু লোকটা যাতে চাকুরী পায় তার জন্য খোঁজখবর নাও।" কিন্তু আমি কোথায় খোঁজ নেব? আসল প্রশ্ন ধীরেনবাবু চাকুরী পেলেন কিনা তা নয়। প্রশ্নটা হচ্ছে তিনি সুবিচার পেলেন কিনা। তিনি সুবিচার পাননি। যদি ডাঃ রায়ের সংসাহস থাকে তাহলে কেসটিকে লেবার ট্রাইবুনালের কাছে দেওয়া উচিত। কিন্তু ডাঃ রায় বলেছেন "দেখ, যদি কেসটা আমার কাছে রেফার করা হয় যে লেবার ট্রাইবুনালে দেওয়া উচিত কিনা তাই জিজ্ঞাসা করি তা হলে আমি বলব—লেবার ট্রাইবুনালএ দেওয়া উচিত নয়।" আমরা জানি যে ইউনিভার্সিটি সংক্রান্ত কোন কাজ ডাঃ রায়ের বিভাগীয় ব্যাপার না হলেও তাঁকে জিজ্ঞাসা না করে কিছু করার উপায় নেই। ইউনিভার্সিটি প্রেস সংক্রান্ত ব্যাপারে কালীপদবাবুরই হস্তক্ষেপ করার কথা কিন্তু করতে তিনি পারিলেন না ডাঃ রায়কে না জিজ্ঞাসা করে। কাজেই দেখা যায় ডাঃ রায় ইউনিভার্সিটিকেও সরকারী দপ্তরখানার মতই মনে করেন এবং আমরা সবাই জানি, যে সরকারী দপ্তরখানার কোন "কেস" উনি "লেবার ট্রাইবুনাল"এ দিতে নারাজ যদিও তাঁর যুক্তি আমরা জানি না। আমাদের বক্তব্য হচ্ছে কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয় সরকারী দপ্তরখানা নয়। অতএব কেন এটা "লেবার ট্রাইবুনাল"এ যেতে দেওয়া হবে না। আসল কারণ হচ্ছে "আনডিজায়ারেবল"কে সরিয়ে দেওয়া। কিন্তু কে "আনডিজায়ারেবল"?—ইউনিভার্সিটির টাকার অভাবে সায়েন্স কলেজ সারান যাচ্ছে না, যন্ত্রপাতি কিনা সম্ভব হচ্ছে না, অধ্যাপকরা মাইনে পাচ্ছেন না, অথচ ইউনিভার্সিটির যে ভাইস-চ্যান্সেলরের ঘরে স্যার গুরুদাস থেকে আরম্ভ করে ডাঃ বিধান চন্দ্র রায় পর্যন্ত বসে যেতে পেরেছেন সেই ঘরে শম্ভুবাবুর চলে না। তাঁর জন্য আরাম কুশনে শোবার ব্যবস্থা ও নতুন ঘর হচ্ছে। এই বিলাসিতার পিছনে টাকা অজস্র খরচ করতে পারেন, অথচ সায়েন্স কলেজের প্রফেসারদের মাইনে বাড়ানো যায় না, এমন কি কারো কারো মাইনেও দেওয়া যায় না। এবং আরো যে সমস্ত খারাপ কাজ বর্ত্তমান ভাইস-চ্যান্সেলর করেছেন সেগুলি বললেও কিছু অন্যায় করা হবে না, যেমন "লিফটে"র ব্যবহার সম্বন্ধে। ইউনিভার্সিটির "লিফ্‌ট" ১২টা থেকে ১টাপর্যন্ত কোন অধ্যাপক ব্যবহার করতে পাবেন না হুকুম দিলেন ভাইস-চ্যান্সেলার—গ্রেন্ড মোগলের মত, গ্রেট ডিক্টেটরদের মত শম্ভুবাবুর দম্ভ ও আচরণ এই যে ডিক্টেটরী, এই ধরণের যে দাম্ভিক কাজ তার যদি নিন্দা কেউ করেন তা হলেই তিনি আনডিজায়ারেবল এলিমেন্ট হলেন। (জনৈক সদস্যঃ "নিশ্চয়, নিশ্চয়") ভাইস চ্যান্সেলরের বিরুদ্ধে কেউ কিছু বললেই তিনি হবেন, "আনডিজায়ারেবল এলিমেন্ট" এবং তাঁকে তাড়িয়ে দেওয়া হবে। এ হেন লোকের স্বপক্ষে ডাঃ রায় যখন যুক্তি দেন তখন তাঁর লজ্জিত হওয়া উচিত। ডাঃ রায় বড় গলায় বলেন তিনি "স্টেটমেন" নিয়েছেন। ডাঃ রায় "স্টেটমেন" সহ্য করতে পারেন না; তিনি চান অসাধু জোহুকুমের দল; আসলে তিনি "স্টেটমেন" নেন নি; তিনি খারাপ লোক নিয়েছেন—যে লোক "পাবলিক ইনটারেস্ট" দেখেন না, শিক্ষার সঙ্গে যাঁর কোনও সম্পর্ক নাই বরং শিক্ষাকে মাড়িয়েই যিনি চলেছেন তাকে জোর করে বাংলা-দেশের জনসাধারণের ইচ্ছার বিরুদ্ধে ইউনিভার্সিটির মাথায় চাপিয়ে দিয়েছেন ডাঃ রায়। শম্ভুবাবু প্রেস কমিশনের চেয়ারম্যান হলে সমস্ত "প্রেস" তাঁর বিরুদ্ধে অনাস্থা জানান। "গভর্ণমেন্ট অব ইণ্ডিয়া" তাঁকে প্রেস কমিশনের চেয়ারম্যান "অ্যাপয়েন্ট" করতে পারেন না। সে কথা কে না জানে? আর ডাঃ বিধানচন্দ্র চন্দ্র রায় যেহেতু তিনি তাঁর পেয়ারের লোক সেইজন্য বাংলাদেশের লোকের ইচ্ছার বিরুদ্ধে তাঁকে চাপিয়ে দিয়েছেন দেশের লোকের ঘাড়ে। এই শম্ভুবাবুর বিরুদ্ধে সারা বাংলা দেশের শিক্ষক সমাজ সিউড়ি কনফারেন্সে অনাস্থা প্রস্তাব গ্রহণ করেছেন এবং তাঁকে ভাইস-চ্যান্সেলারের পদ হতে সরিয়ে

[Sj. Subodh Banerjee.]

দেওয়ার দাবী করেছিলেন। এইরকম সর্বজননিন্দিত লোক ভাল লোক হয়ে গেলেন। কেন না তিনি ডাঃ রায়ের প্রিয়পাত্র, যেহেতু তিনি ইউনিভার্সিটিতে "ডেজেন্টেড ইনটারেস্ট"এর স্বার্থ রক্ষা করছেন। তা ছাড়া তাঁকে সমর্থন করার কোন আর যুক্তি থাকতে পারে না।

Sj. Ambica Chakrabarty:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়! কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয় বাংলার একটা গৌরবের বস্তু ছিল। ভারতবর্ষের জনসাধারণ কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয় নিয়ে দেশবিদেশে গৌরব করতো। কিন্তু সেই বিশ্ববিদ্যালয়ের বর্ত্তমানে যিনি ভাইস-চ্যান্সেলার তাঁর আমলে বিশ্ববিদ্যালয়ে যে সমস্ত দুর্নীতি, আত্মীয়-পোষণ, হিসাবপত্রের গোলমাল, প্রশ্নপত্র বার হওয়া ইত্যাদি ব্যাপারে যে দুর্নীতি ছিল তার কিছুরই প্রশমন করতে পারেন নাই। মিত্র কমিটির যে রিপোর্ট—তারপরে জনসাধারণ মনে করেছিল এই ভাইস-চ্যান্সেলরের আমলে তার সব সংশোধন হবে। তারতো সংশোধন হলোই না এবং ১৯৫১ সালে যে নূতন আইন হয়েছিল সেই আইনকে চালু করতেও দিনের পর দিন বিলম্ব করতে লাগলেন। যেহেতু তা শেষ হয়ে গেলে পর তিনি আত্মীয়স্বজন নিয়ে ইউনিভার্সিটিতে একটা জমিদারী কায়েম করতে পারবেন না। ১৯৫১ সালে নূতন আইন পাশ হবার পরে বর্ত্তমান ভাইস-চ্যান্সেলারকে নিযুক্ত করা হলো যে ডাঃ রায়ের মতে তিনি খুব উপযুক্ত লোক, তিনি দু' বৎসরের মধ্যে এই আইনকে কার্যকরী করবেন। কিন্তু তিনি দু'বৎসরের মধ্যে এই আইনকে কার্যকরী করতে পারলেন না; ইহা তাঁর অকর্ম্মণ্যতারই পরিচয়। তিনি যে অনেক আত্মীয়স্বজনকে পিছন দ্বার দিয়ে চাকুরিতে ঢুকিয়েছেন তার বহু প্রমাণ রয়েছে, এবং এমন প্রমাণও আছে যে তিনি তাঁর আত্মীয় ব'লেই নন্-ম্যাট্রিকদেরও সেখানে কর্ম্মচারী-রূপে নিযুক্ত করেছেন। এইসব জিনিষগুলো এবং যা বিলের মধ্যে রয়েছে তা তিনি যে দু'বৎসরের মধ্যেও পরিবর্ত্তন ও কার্যকরী করতে পারেন নি একি শিক্ষামন্ত্রীও দেখেন নি?

[6-15—6-25 p.m.]

যে ব্যক্তি দুই বৎসরে নির্দ্ধারিত কার্য্য সম্পাদন করতে পারলেন না, তাঁকে আরও ছয় মাস রাখলেই যে তাঁর অবশিষ্ট কার্য্য সম্পাদন করতে পারবেন তার কোন নিশ্চয়তা নাই। তার কার্যকালের মেয়াদ আরও ছয় মাস বৃদ্ধি করা মানে তাঁর দুষ্কর্ম্মের প্রশ্রয় দেওয়া।

আমি মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়কে জিজ্ঞাসা করি এই এ্যাক্ট দুই বৎসরের মধ্যে কার্যকরী করা যদি সম্ভবপর না হয়ে থাকে তাহ'লে এতদিন এটা কেন ফেলে রাখা হয়েছিল? এবং পূর্ব্বের সেসনএ "হাউস"এর সামনে এটা উপস্থিত করা হয়নি কেন? এবং তারপর সময় বাড়াবার জন্য একটা "অর্ডিন্যান্স" করা হল কেন?

দুই বৎসর পূর্ব্বে বিশ্ববিদ্যালয়ের জন্য যে আইন হয়েছিল তার প্রধান উদ্দেশ্য ছিল যে সেখানকার সিনডিকেট্, সেনেট্ ফ্যাকাল্টি, সমস্তগুলির উন্নতি করা হবে এবং ইলেক্সনগুলি সুষ্ঠুভাবে নতুনভাবে পরিচালিত হবে এবং নূতনভাবে কাজ আরম্ভ হবে। সেই কাজ আরম্ভ করতে গিয়ে দেখা গেলো, যাঁরা সেখানকার মেম্বার তাঁরাই এখনও আছেন এবং তাঁদের কাছেই শুনতে পাই যে যিনি এই এ্যাক্ট তৈরী করেছেন তিনি সেখানকার একজন হর্ত্তাকর্ত্তা বিধাতা এই বর্ত্তমান ভাইস-চ্যান্সেলর। যে উদ্দেশ্য নিয়ে এই এ্যাক্টকে কার্যকরী করবার জন্য প্রস্তুত হয়েছিলেন সেই উদ্দেশ্য এখন দেখা যাচ্ছে ব্যর্থ হয়ে গেছে। দেখা যায় এই ভি, সির আমলে ইউনিভার্সিটির অবস্থা কি হয়েছে? পূর্ব্বে কলিকাতা ইউনিভার্সিটির যে সুনাম ছিল সেটা নষ্ট হয়ে গিয়েছে, এবং সেই সুনাম উদ্ধার করবার কোন উপায় তিনি রাখেন নি। ছাত্রদের পাশের হার যেভাবে কমে গিয়েছে, তা সমস্ত দেশকে ভাবিত করে তুলেছে। একথা শুধু বাংলাদেশ নয়, সারা ভারতবর্ষ জানে যে বৃটিশ আমলে এবং তখনকার ভাইস-চ্যান্সেলরের আমলে যেখানে শতকরা ৬০-৭০ জন ছাত্র পাশ করতো সেখানে আজকে বর্ত্তমান ভাইস-চ্যান্সেলারের আমলে শতকরা ২২ থেকে ৩০ জনের বেশী পাশ করে না। (এ ভয়েসঃ পরীক্ষা না নিয়ে পাশ করে দেওয়া হবে?) শুনুন, শুনুন, বৃটিশ আমলে আমাদের দেশের ছেলেরা সুপণ্ডিত ছিল, কিন্তু এখন জোরাবলদের আমলে আমাদের দেশের ছেলেরা একেবারেই বলদ হয়ে গিয়েছে। (হিয়ার, হিয়ার।) পূর্ব্বে যেখানে ছেলেরা শতকরা ৬০ থেকে ৭০ জন পাশ করত সেখানে বর্ত্তমান ভাইস-চ্যান্সেলরের আমলে মাত্র ২০।৩০ পারসেন্ট দেখা যাচ্ছে। বিদেশী ভাষায় মাত্র এক নম্বরের জন্য শত শত ছেলে ফেল করেছে, অথচ দেখা যায় ভাইস-চ্যান্সেলর, তিনি নিজেই ইংরাজীতে এক পৃষ্ঠা লিখতে গিয়ে সাতটা ভুল করেছেন। তাঁর আমলে ছাত্রদের উপর পুলিশের জুলুম চলেছে, ইউনিভার্সিটির ভিতর পুলিশ প্রবেশ করে ছাত্রদের উপর জুলুম করেছে এবং এরজন্য বাংলার সর্ব্বত্র আন্দোলন হয়েছে। সিউড়ির শিক্ষকদের যে কন্ফারেন্স হয়েছিল সেখানে বর্ত্তমান ভাইস-চ্যান্সেলরের বিরুদ্ধে নো-কন্ফিডেন্স মোসান্ আনা হয়েছে, তারপরেও আবার কি করে তাঁর কার্য্যকালের মেয়াদ ছয় মাস বাড়িয়ে দেওয়া যেতে পারে, সেটা আমার বুদ্ধির অগম্য। কাজেই সুবোধ ব্যানার্জি মহাশয় বলেছেন, যে, তিনি ডাঃ রায়ের একজন পেটোয়া লোক সে কথা ঠিক, এবং সেই কারণেই তাঁকে চাকুরিতে রাখা হচ্ছে। তিনি যে শুধু ইংরাজীই ভুল লেখেন তা নয়, তাঁহার সুপারভিসনে যে সমস্ত পুস্তক প্রকাশিত হচ্ছে তার মধ্যে ভাষার বহু ত্রুটিবিচ্যুতি আছে দেখা যায় এবং সেই সমস্ত পুস্তকই আমাদের দেশের ছাত্রদের পড়তে হয়। বাইরে থেকে আপনার আমার কারো বোঝবার সাধ্য নেই যে ইউনিভার্সিটির ভিতর কি ঘটনা ঘটছে, খালি যাঁরা ইউনিভার্সিটির ভিতর আছেন তাঁরাই জানেন। এটাকে একটা সেক্সনেল্ জমিদারীতে পরিণত করবার চেষ্টা হচ্ছে। এই এ্যাক্ট যতদিন কার্যকরী হবে না, ততদিন সেনেট্, সিন্ডিকেটের ইলেকসন্ বিলম্বিত করে দিয়ে যাতে নিজেদের লোক সেখানে নিয়ে যেতে পারেন তারই চেষ্টা চলেছে। এঁর আমলে আমরা বহু দুর্নীতির কথা শুনতে পাই।

তাঁর সম্বন্ধে সমস্ত বাংলাদেশে একটা বিক্ষোভ ও বিক্ষোভের মনোভাব রয়ে গিয়েছে, তথাপি তাঁকে ছাড়া আর দ্বিতীয় লোক বাংলাদেশে কর্ত্তারা খুঁজে পেলেন না। তিনি ছাড়াও তো ডাক্তার রায়ের হাতে বহু পেটোয়া লোক আছে। অন্ততঃ তাঁকে যদি দিয়ে যদি আর কাউকে ঐ জায়গায় বসাতেন তাহলেও হয়তো এতটা বিক্ষোভ দেখা দিত না। এঁর দ্বারা বাংলার জনমতকে উপেক্ষা করা হয়েছে। ইউনিভার্সিটির মধ্যে যে দুর্নীতি চলেছে তাকে আরও বৃদ্ধি করবার জন্যই এই ব্যবস্থা হচ্ছে—সেইটাই আমার এবং বাংলার জনসাধারণের বক্তব্য। কাজেই এই অযোগ্য ভাইস-চ্যান্সেলরের কার্য্যকাল আরও ছয় মাসের জন্য বৃদ্ধি করবার জন্য যে প্রস্তাব করা হয়েছে সেটা অত্যন্ত অযৌক্তিক, এবং আমি তার প্রতিবাদ জানাচ্ছি।

Sj. Rakhahari Chatterjee:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, বর্ত্তমান ভাইস-চ্যান্সেলর তিনি সাধু কি অসাধু, তিনি সৎ, অসৎ সেটা বড় প্রশ্ন নয় এবং তার অবতারণা করে কোন লাভ নেই। এখানে বড় প্রশ্ন হচ্ছে তাঁর নীতির প্রশ্ন। সরকারের বড় নীতি হচ্ছে এখানে, যেটা দুর্নীতি বলা যেতে পারে—অবসরপ্রাপ্ত কর্ম্মচারীদের কার্য্যে পুনর্নিয়োগ এবং যে কোন উপায়ে দুর্নীতিপরায়ণ কর্ম্মচারীদের কার্য্যকাল বৃদ্ধি করা এটা একটা ফ্যাসান হয়ে দাঁড়িয়েছে। এই নীতি কোন প্রকারেই সমর্থন করা যায় না এবং তারই জন্য আমরা এই বিলের বিরোধিতা করছি। প্রথম প্রশ্ন হচ্ছে, যিনি বেতনভুক, এই কর্ম্ম করবার জন্য নিযুক্ত হয়েছেন, তিনি যদি নির্দ্দিষ্ট সময়ের মধ্যে সেই কাজ করতে না পারেন, তার চেয়ে বড় আর কিছু অকর্ম্মণ্যতার পরিচায়ক হতে পারে না। এবং সেইজন্যই উপযুক্ত সরকারের কর্ত্তব্য হচ্ছে তাঁকে সরিয়ে দিয়ে সেখানে উপযুক্ত লোক নিযুক্ত করা। কিন্তু তা না করে এই সরকার তাঁকেই সেই পদে পুনর্বহাল করবার চেষ্টা করছেন। যদিও বাংলাদেশে তাঁর বিরুদ্ধে বহু আন্দোলন হয়েছে এবং বিরোধী পার্টির সদস্যের অনেকে তাঁর বিরুদ্ধে মত প্রকাশ করেছেন, এমন কি বাংলাদেশের শিক্ষক-সমাজও তাঁর বিরুদ্ধে একটা "নো-কন্‌ফিডেন্স" এনেছেন, কিন্তু আমি বলবো সেটা অন্যায় হয়েছে। কারণ এই সরকারের প্রথম এবং প্রধান নীতি হচ্ছে এখানে কংগ্রেস বহির্ভূত কোন সদস্য, তিনি যতই দায়িত্বজ্ঞানসম্পন্ন হোন না কেন, কোন সরকারী কর্ম্মচারীর দুর্নীতির বিরুদ্ধে নিন্দা করলে বা তাঁর অপসারণ দাবী করলে, তাঁর অপসারণের পরিবর্ত্তে বরং তাঁর পদোন্নতি হয়। ঠিক সেই রকম বাংলার শিক্ষক সমাজ এবং কংগ্রেসবহির্ভূত ব্যক্তি তাঁরা এই ভাইস-চ্যান্সেলারকে চান না, কিন্তু সরকার ভাবছেন, এই ভাইস-চ্যান্সেলারই তাঁদের উপযুক্ত ব্যক্তি, তাঁদের "ইয়েস ম্যান, পেইড ম্যান এ্যান্ড পেট ম্যান" (হিয়ার, হিয়ার)। এখন অবস্থা এমনিই দাঁড়িয়েছে যেমন কানুছাড়া গীত নাই, তেমনি উনি ছাড়া আর গতি নাই। তিনি না হলে যেন বাংলাদেশ একেবারে ডুবে যাবে।

এই "ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি" এক সময় অতি উপযুক্ত ব্যক্তির দ্বারা পরিচালিত হয়েছে, আজ বাংলাদেশ কি এই রকম শিক্ষাশূন্য হয়ে গেছে যে একমাত্র বর্ত্তমান ব্যক্তি ছাড়া আর কোন উপযুক্ত লোক খুঁজে পাওয়া যাচ্ছে না? আমার মনে হয় সরকারের নীতি এমন হওয়া উচিত যাতে করে জনসাধারণ কোন প্রকার সন্দেহ পোষণ না করতে পারেন এবং এই কারণেই এই আইনটি তাঁদের প্রত্যাহার করা উচিত। বর্ত্তমান ভাইস-চ্যান্সেলরের কার্য্যকালের মেয়াদ আর বৃদ্ধি করা উচিত নয়। তাঁর কাজ অন্য কোন উপযুক্ত লোকের দ্বারা করান হোক এবং দুর্নীতি দূর হোক এটাই আমরা চাই।

[6-25—6-35 p.m.]

The Hon'ble Pannalal Bose: Mr. Speaker, Sir, I think I have already said that we have been trying to reconstitute the University with as much speed as possible, but you all know that the authority, the first officer who can act under the new Act is the first Vice-Chancellor. Now he has achieved in my opinion a very creditable performance, namely, that he has been able to constitute all the authorities except the last, namely, the Syndicate; and all that remains to be done is to hold the election on the 22nd January. The suggestion is—well, I hesitate to utter it—that this gentleman, the first Vice-Chancellor has been deliberately delaying matters with a view to get six months' extension. If that is the suggestion, in my opinion it does not merit any reply. Of course, the gentleman, I can assure you, is incapable of doing that, and I do not think that Dr. Banerjee merits the remarks that have been made. On the other hand, I have no doubt that when the difficult task of reconstituting the University, while the old University goes on, at the same time, till the moment when the old Act will vanish and the new Act will come into play, the gentleman will be entitled to earn our gratitude. I therefore oppose the amendments that have been moved, and I move, as I have already done, that the Bill, as settled in the Assembly, be passed.

The motion of the Hon'ble Pannalal Bose that the Calcutta University (Extension of Term of office of First Vice-Chancellor) Bill, 1953, as settled in the Assembly be passed, was then put and agreed to.

The Bengal Electricity Duty (Amendment) Bill, 1953.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I beg to introduce the Bengal Electricity Duty (Amendment) Bill, 1953.

(The Secretary then read the short title of the Bill.)

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I beg to move that the Bengal Electricity Duty (Amendment) Bill, 1953, be taken into consideration.

Sir, the section of the Act which we propose to amend is a very simple one. Under section 5 of the Electricity Duty Act, I want to make it clear that it is not a question of the Electricity Act, but it is a question of imposing a duty on the consumption of electricity. Ordinarily, under section 5 of the Act, the licensee is required to collect and pay the Provincial Government its duty. Secondly, in the case of energy other than energies supplied by the licensee it has been provided that he who generates the electricity will pay to the Provincial Government this duty. There has been an amendment to the Act 2 or 3 years ago when we added the words "State Government", that is to say, the State Government also may be authorised to collect the duty. The present amendment is a simple one to add the words "supplier of electricity". This has been occasioned by the fact that in case of Chittaranjan Locomotive Works they are neither licensees, nor are they generating the electricity, nor are they the State Government. But we have got to ask them to collect the duty from the consumer in the Chittaranjan Locomotive Works area. They obtain electricity in bulk from the Damodar Valley Corporation and supply it to the consumer. Therefore it is necessary for us to regularise that collection of duty by the Chittaranjan Locomotive Works by adding the words as we have done here "those who supply" to the other two words "generator and licensee". Therefore, Sir, it is a simple amendment of the Electricity Duty Act which has been put before the House for acceptance.

The motion of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy that the Bengal Electricity Duty (Amendment) Bill, 1953, be taken into consideration, was then put and agreed to.

Clause 1.

The question that clause 1 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Clause 2.

Sj. Jyotish Joarder: Sir, I beg to move that in clause 2, in line 3, for the words "or supplied" the words "or supplied in conformity with a single recognised standard of measurement of the units of consumption" be substituted.

Sir, in support of my amendment I bring this first point, that while fixing the duties and giving all these rights to different agencies to realise duties, Government forget the interests of the consumer. Thus the consumer suffers in various ways. Here I have brought the question of a standard. I say there is no fixed and recognised standard which is accepted by the Electricity Supply Corporation as well as Government. There are cases, and I can cite instances where for lack of this fixed standard the consumers found that the readings of the meters were faulty, and these faulty readings gave rise to wrong and higher charges, and all these charges were being met by the people. As for instance a dispute arose when the Company, namely, the Calcutta Electric Supply Corporation, itself recognised and even decided to compensate for all these faulty readings. Then the consumers believing that better justice could be had from the Government if they approached them for verifying the testing standard came to grief for the belief. Here I can refer the meter reading, so that the

Government can also find what they did there. The meter No. is 120923 of 18A, Prince Gholam Muhammad Road. The reading of that meter has been faulty for nearly three years, creeping 4 units per month. The Electric Supply Corporation have decided to compensate for nearly two years of overdrawn money. They wanted to refund it. The consumer thought that he would get compensation for three years, and he approached Government to have that compensation. The Government referred the matter to the testing inspector of the West Bengal Government. I do not exactly know the designation of the department. The Electric Inspector cancelled the whole thing declaring that the reading was all right, the meter was all right, it was perfect. And what happened? It can well be understood that the obvious result was that he did not get the compensation. Thus a "wrong meter" has been certified correct. More than that, think of all other meters declared correct according to the standard of the said Company. I would like to say that we must be very much careful as to the interest of those consumers. The Government must realise that all these incorrect meter readings are running havoc, so far as the interests of the consumers are concerned. They must organise a check-up of all these things, correct them and set up one standard for the entire lot of consumers, and for all the electric supplyers or the agencies who are being entitled to raise duties and all that. That is why I have brought in this very amendment. This amendment is far-reaching in this sense and it will be appreciated, I hope, by the mover of the Bill. I hope under these circumstances he will consider that this very insertion of mine, namely, the amendment, is well-meant and I think the mover of the Bill will appreciate and will accept this amendment of mine, which demands nothing more than an obligatory adherence to a single recognised standard throughout the State on the part of the suppliers, and agencies, that be.

[6-35—6-45 p.m.]

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I have given due thought to the amendment of Sj. Jyotish Joarder. I am sorry that he has misread the purposes of the Duty Bill or the amendment that I have brought before the House. The question as to whether the consumer is being supplied with energy which is of the standard measurement, whether a meter is really giving the correct reading or not are matters which are governed by the Electricity Act of 1910 under which before a licensee or a generator of electricity can supply energy to any consumer he has got to conform to certain standards. It would be wrong to say that there are no standards according to which the energy should be supplied to the consumer. As regards the point referred to by Sj. Jyotish Joarder that there may be something wrong in the meter—if it is sent up to me I will enquire about it—but that particular incident has nothing to do with the provision for casting the duty of collection of electricity duty under the Act which is either the duty cast upon a licensee or upon a generator of electricity or upon a Government. In this case it is neither a licensee nor a generator of electricity nor Government and, therefore, we have added the word "supplier" of electricity. I conceive that the current which is supplied to a consumer should conform to some recognised standard measurement and if there is any fault or any blame attached to such supply, that fault can be and should be corrected by the Electrical Inspector of the Government of West Bengal. That has nothing to do with the question of the duty on electricity. Therefore, I am sorry I cannot accept the amendment of Sj. Jyotish Joarder.

The motion of Sj. Jyotish Joarder that in clause 2, in line 3, for the proposed words "or supplied" the words "or supplied in conformity with a single recognised standard of measurement of the units of consumption" be substituted, was then put and lost.

[The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy.]

The question that clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble.

The question that Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I beg to move that the Bengal Electricity Duty (Amendment) Bill, 1953, as settled in the Assembly, be passed.

The motion was then put and agreed to.

The Bengal Board of Revenue (Amendment) Bill, 1953.

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu: Sir, I beg to introduce the Bengal Board of Revenue (Amendment) Bill, 1953.

(The Secretary then read the short title of the Bill.)

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Sir, I rise on a point of order. The point I want to raise is whether the State Legislature has the legislative power to take up and pass this Bill.

Mr. Speaker: You can raise that point not on the introduction motion but on the consideration motion.

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu: Sir, I beg to move that the Bengal Board of Revenue (Amendment) Bill, 1953, be taken into consideration.

Sir, the Board of Revenue exercises appellate and revisional powers under various laws, and the proceedings of the Board are conducted in the same manner as those in a civil court. In some cases evidence is heard. The Bengal Boards of Revenue Act does not give any power to the Board to punish for contemnor. As you know, Sir, the High Court as a court of record and as a superior court has inherent jurisdiction to punish a contempt. The courts subordinate to the High Court are protected by the Contempt of Court Act. The Board of Revenue is neither a High Court nor a court subordinate to the High Court. Therefore, the Board of Revenue is not protected. There have been instances of contempt in proceedings before the Board of Revenue. It is, therefore, necessary that provision should be made to enable the Board to punish persons for contempt in the proceedings before the Board.

Point of Order as to whether the Bengal Board of Revenue (Amendment) Bill, 1953, is within the Competence of the State Legislature.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Mr. Speaker, Sir, my point of order is this: You are aware that contempt of court—that is to punish for contempt—is an extraordinary power and one which should be exercised very sparingly, only by the courts of justice. Sir, by this Bill the Minister-in-charge seeks to arm the Board of Revenue—a mere department of the Government—with that extraordinary power of contempt. He states that the Board of Revenue should have the same power as the High Court has. Sir, by no stretch of imagination can he make the Board of Revenue a High Court. We have under our Constitution the fundamental rights to freedom of speech and freedom of expression under Article 19(*1*)(*a*). Certain exceptions have been made in relation to contempt of court and not contempt of any Government department. "Court", as has been defined, is a place where justice is administered judicially, that is, a court of justice. There is no provision in the Constitution whereby the State legislature can arm a Government department with the powers of contempt of court. I do not think I need impress upon you that the Board of Revenue is not a court. It has been admitted by the Minister-in-charge in his Statement

of Objects and Reasons that it is no court. He states that "the Board of Revenue is not a High Court or a court subordinate to it". Then, under what provisions of the Constitution has he got this Bill before this House? There are two provisions relating to legislative power —as to contempt of court—one will be found in Entry No. 77 of List I, *i.e.*, the Union List; that is with regard to contempt of Supreme Court and the other in Entry No. 14 of List III, that is concurrent list relating to contempt of all courts excepting the Supreme Court.

[6-45—6-55 p.m.]

Now, Sir, whether the Board of Revenue is a Court of Justice? If it is not, there is no power under the Constitution under which you can arm this Government department with this extraordinary power of "contempt of court". The Minister-in-charge himself admitted in the Statement of Objects and Reasons that this is not a court.

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu: Sir, I do not think my friend is correct. I have said it is not a High Court nor a court subordinate to the High Court

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: In any way, throughout the Constitution wherever it is used the word is "contempt of court". So it must be a court Sir, you cannot give this power to this Government department. The Board of Revenue is at best an administrative tribunal.

Mr. Speaker: What is the relevant section to that in the Original Act?

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Constitutionally, it is a one-man tribunal.

Mr. Speaker: What are the provisions in the Statute—I want for elucidation?

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Nothing that it is a court or it exercises the jurisdiction of the court. There is another Central Board of Revenue under a Central Act. That is also a Board of Revenue. If, Sir, this power of contempt is given to a Government department, it will be creating a dangerous precedent inasmuch as one after another legislation will come to give this extraordinary power to all the departments of the Government so that people can be punished for contempt of a Government department.

(At this stage the Secretary was standing before Mr. Speaker.)

Sir, I want to have your attention and I do not like to be disturbed by your Secretary when I am speaking to the Speaker.

Mr. Speaker: It is not disturbance. It is helping you. You need not be hasty in your judgment.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: I think our Speaker is competent enough.

Mr. Speaker: But I can assure you, Mr. Ray Chaudhuri, it is only to help you that Secretary is helping me. You have so long spoken on the Constitution and I sent for the original Act. It is only to help you. Go on.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: I have looked into the original Act, not only the Bengal Act but also the Central Act and I think I need not require your assistance for that.

Mr. Speaker: You have not so far placed it before me.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: It is a legal point I am taking—it is a constitutional point. Sir, there are hundreds of decisions that exercise of semi-judicial power does not convert an administrative tribunal into a court. My first point is it is a ministerial department, an administrative department. Even if it functions in some matters *quasi*-judicially, it cannot be called a court of justice so as to be given the power of "contempt of court". There is no provision in

[Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri.]

the Constitution or in the law of the country whereby the Minister-in-charge can bring forward this Bill. This is my point of order and, Sir, I want to have your decision on the point whether the State Legislature has the legislative power under the Constitution to give this department of the Government the power of "contempt of court".

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: May I point out section 3 of the State List—Administration of justice, constitution and organisation of all courts... ..procedure in rent and revenue courts. I want to know whether under this Act, it is a revenue court or not and whether your Constitution gives this power or not.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Sir, procedure is not contempt of court. You are a lawyer of great repute, Sir. When there is a specific entry in the concurrent list.....

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: It is not concurrent list but State List.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: There is no necessity for referring to anything else where there is no such word "contempt of court". That must be specifically given by a specific entry. Procedure is not contempt of court. Sir, you have to give me the ruling whether the law of contempt of court could be given to the Board of Revenue.

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu: Sir, the Board of Revenue is a court. It is the final appellate tribunal as a revisional court or as a court in appeal under the Finance Act and the various taxation Acts. In fact, Sir, the Board of Revenue hears appeals arising out of cases under these taxation and revenue Acts and it has got the power to hear evidence in some cases. It acts as a court and I need only draw your attention to entry 3 of List II, to which your attention has been drawn by the Chief Minister and my friend has also drawn your attention to entry 14 of the concurrent list—Contempt of court but not including contempt of the Supreme Court. I do not think the Civil Procedure Code has defined a "court". Therefore, you have got to take into consideration——

Mr. Speaker: This is an important point of order which I shall have to consider. In the meantime, consideration of this Bill should be postponed.

The West Bengal Council of Medical Registration (Extension of Term of Office of Members) Bill, 1953.

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: Sir, I beg to introduce the West Bengal Council of Medical Registration (Extension of Term of Office of Members) Bill, 1953.

(The Secretary then read the short title of the Bill.)

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: Sir, I beg to move that the West Bengal Council of Medical Registration (Extension of Term of Office of Members) Bill, 1953, be taken into consideration.

While doing so I beg to state that the West Bengal Council of Medical Registration's Members' term will expire on the 14th January, 1954. We have been contemplating, on the recommendations of the West Bengal Council of Medical Registration itself, to introduce certain changes in the Act by simplifying the election procedure on more democratic principles. It will take some time to get the draft Bill for amendment placed before this House, but if in the meantime election takes place before the 14th January, 1954, and the amending Bill is passed in the next Budget Session, it will take some months to prepare the election rules to get the new Council constituted under the new Act. Therefore, we feel that it will not be proper to have two

elections in course of the same year entailing heavy expenditure on the part of the Council and on the Government. Therefore, Sir, I want to place this Bill before this House to allow the term of office of the present members of the Council to be extended by one year by which time we hope to get the new Bill passed and elections made completely going through all the formalities.

[6-55—6-57 p.m.]

Besides, Sir, the Medical Council of India has got certain jurisdiction over the registered graduates. The Medical Council of India has recently proposed certain changes. The Medical Council Act also might be changed, and there might be some repercussion on the working of the local Council. We will take all these factors into consideration while changing the Act that will be placed before this House possibly in the early part of the next Budget Session.

Sir, with these remarks I commend my motion for acceptance.

The motion of the Hon'ble Dr Amulyadhan Mukharji that the West Bengal Council of Medical Registration (Extension of Term of Office of Members) Bill, 1953, be taken into consideration, was then put and agreed to.

Clause 1.

The question that clause 1 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Clause 2.

The question that clause 2 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Preamble.

The question that the Preamble do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: Sir, I beg to move that the West Bengal Council of Medical Registration (Extension of Term of Office of Members) Bill, 1953, as settled in the Assembly be passed.

The motion was then put and agreed to.

Adjournment.

The House was then adjourned at 6-57 p.m. till 3 p.m. on Tuesday, the 10th November, 1953, at the Assembly House, Calcutta.

ASSEMBLY PROCEEDINGS

Tuesday, the 10th November, 1953.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Tuesday, the 10th November, 1953, at 3 p.m.

Present:

Mr. Speaker (The Hon'ble SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 16 Hon'ble Ministers, 13 Deputy Ministers and 187 Members.

STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

[3—3-10 p.m.]

Seizure of the properties of the Malda District Communist Party.

***6. Sj. Dharani Dhar Sarkar:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home Department be pleased to state—

(ক) ইহা কি সত্য যে, গত ১৯৪৮ সালে কমিউনিষ্ট পার্টি বে-আইনী ঘোষিত হইলে মালদহ জেলা কমিউনিষ্ট পার্টির সম্পত্তি সরকার সীজ করিয়াছিলেন এবং তাহা এখনও সরকার ফেরৎ দেন নাই,

(খ) সীজ-করা সম্পত্তির মোট মূল্য কত ছিল;

(গ) ইহা কি সত্য যে, ঐ সম্পত্তি নীলামে বিক্রয় করা হইয়াছে;

(ঘ) সত্য হইলে, কোন্ আইন অনুযায়ী এবং কাহার নির্দ্দেশে ঐরূপ করা হইয়াছিল তাহা জানাইবেন কি; এবং

(ঙ) যদি (গ) প্রশ্নের উত্তর "না" হয়, তাহা হইলে সীজ-করা সম্পত্তি সরকার ফেরৎ দিবার কি ব্যবস্থা অবলম্বন করিয়াছেন?

Minister-in-charge of the Home Department (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): (ক) হাঁ।

(খ) মোট মূল্য বলা সম্ভব নয়, তবে নীলামে বিক্রীত মূল্য ১৪০৲।

(গ) হাঁ, কোন দাবীদার উপস্থিত না হওয়ায় কতক সম্পত্তি নীলামে বিক্রয় করা হইয়াছিল।

(ঘ) ইণ্ডিয়ান ক্রিমিনাল ল এ্যামেণ্ডমেণ্ট এ্যাক্ট, ১৯০৮, অনুযায়ী এবং সরকারের নির্দ্দেশে।

(ঙ) প্রশ্ন উঠে না।

Sj. Monoranjan Hazra:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে যখন নীলাম করা হয়েছিল সেই সময়টা কখন?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I want notice. I cannot give you the exact hour.

Sj. Monoranjan Hazra:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি কমিউনিষ্ট পার্টি বেআইনী ছিল কিনা সেই সময়?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: The Communist Party was declared an unlawful organisation under section 16 of the Indian Criminal Law (Amendment) Act on the 25th March, 1948.

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

কোন্ সালে নীলাম করা হয়েছিল?

Mr. Speaker: That question has been answered.

Dr. Narayan Chandra Ray:

কতক সম্পত্তি নীলামে বিক্রয় হয়েছিল, বাকীগুলো কি হলো?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: All the properties seized from that office, medicines and some articles of furniture were claimed to be the properties of the People's Relief Committee the office of which was located in the same buildings. They were returned to the Secretary, People's Relief Committee, on the 9th October, 1948, under the orders of the District Magistrate. Again, the joint offices of the Students' Federation, Kisan Samity and People's Relief Committee having been declared unlawful on 4th January, 1950, their property was also seized on 5th January, 1950. The aforesaid buildings which accommodate all the unlawful organisations were released on 7th November, 1950.

Sj. Monoranjan Hazra:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যেটা নীলামে বিক্রী হয়েছিল সেটা ফেরৎ দেওয়া হয়েছিল কিনা?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: They are credited to the Treasury according to rules.

Sj. Jyoti Basu: Will the Hon'ble Minister please state whether the Indian Criminal Law (Amendment) Act was declared ultra vires of the Constitution?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Not at that time as far as I know.

Sj. Jyoti Basu: Has it now been declared ultra vires of the Constitution?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I do not know whether section 16 has been so declared.

Sj. Jyoti Basu: Is the Hon'ble Minister aware whether the whole Act is ultra vires of the Constitution?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Possibly, but it was not so at that time.

Sj. Jyoti Basu: As the Act is ultra vires, will the Hon'ble Minister please state whether Government will return the money that is with them?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: No; the money will not be returned.

Sj. Jyoti Basu: Will the Hon'ble Minister please state what is the reason for it?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Because it has been credited to the Treasury.

Sj. Jyoti Basu: Can it not be taken out of the Treasury?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: No.

Sj. Jyoti Basu: Why not?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Because it cannot be.

Sj. Jyoti Basu: I want to know the reason why it cannot be.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: No more reason can be given.

Sj. Jyoti Basu: Please give the reason instead of shouting.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I am not shouting.

Sj. Jyoti Basu: Why can it not be returned?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Because it has been confiscated by the Government, it cannot be returned.

Sj. Ambica Chakrabarty:

এই যে "গ" প্রশ্নের উত্তরে বলা হয়েছে "কোন দাবীদার উপস্থিত না হওয়ায় কতক সম্পত্তি নীলামে বিক্রয় করা হয়েছিল"। দাবীদারদের উপর কোন নোটিশ দেওয়া হয়েছিল কিনা নীলামের তারিখ দিয়ে?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I want notice.

Protest against the levy of subscription for sports fund by several constables of Mahesh town outpost at Serampore, Hooghly.

*7. **Sj. Ajit Kumar Basu:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home (Police) Department be pleased to state—

(*a*) if it is a fact that constables of West Bengal Police have to pay annas five per month towards sports fund and it is deducted from their salary each month;

(*b*) if so, whether this contribution is compulsory or on voluntary basis;

(*c*) if it is a fact that the constables of Pantipara outpost at Serampore under Hooghly district protested recently against this contribution and refused to receive their salary of January, 1953, and that one constable of the said outpost is on hunger-strike; and

(*d*) if so, what steps Government propose to take in the matter?

Minister-in-charge of the Home (Police) Department (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): (*a*) No. There is no system of compulsory levy of subscription for sports fund from the constables of West Bengal Police.

[The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy.]

In some districts the regularly constituted Sports Committee raises voluntary subscriptions from constables at a rate of not exceeding annas two per month. The amount is deducted from salary if the subscriber so desires.

(*b*) It is purely voluntary.

(*c*) The Hooghly District Sports Committee had unanimously decided to revive annual sports. The committee appealed to all ranks for a voluntary contribution for this specific purpose and fixed a rate of annas two for constables for one month only. Four constables of Mahesh town outpost in Serampore, district Hooghly, refused to accept their pay for January, 1953, as a protest against this extra levy. One of them went to the extent of refusing one of his meals. When it was explained to them that this extra contribution was specifically for annual sports and for one month only and that they were at liberty not to pay, they all withdrew their protest and received their pay.

(*d*) None.

Sj. Ajit Kumar Basu:

স্পোর্টস্ কমিটি যে আপীল পাঠায় তার কন্টেন্টস্ আপনার কাছে আছে কি?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: No, I have not got it.

Sj. Ajit Kumar Basu:

স্পোর্টস্ কমিটির সেই আপীল এস. পির মারফৎ পাঠান হয়েছিল কিনা?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I cannot say. The whole point is this: There is a system of taking voluntary subscription of three annas per month from constables of the Hooghly district for the following purposes:—

one anna for sports and games,

one anna for amenities, and

one anna for subscription to West Bengal Police Association.

The collection of one anna for the Association is done at their own request for the convenience of the members of the Association. This year the Hooghly District Sports Committee, which is composed of representatives from all ranks, decided to revive the annual sports which encourage sporting activity in the force so necessary to keep up the good health of the force. It was a well-established event but had to be discontinued for the last three years owing to the preoccupation of the force in dealing with various disturbances. The Sports Committee unanimously decided to raise funds for the annual sports and appealed to various ranks for voluntary contribution. The rate fixed for constables was two annas for one month. The subscription was readily given by all except four constables of Mahesh thana who refused to accept their pay as a protest against this extra levy. When the Circle Inspector explained that this additional levy of two annas was purely voluntary and for one month only, three Constables out of the four who had objected to the suggestion of levy, received their pay and made the contribution. One of the constables could not be persuaded to receive his pay and he wanted to go on hungerstrike; he actually did not take one of his meals but at the intervention of the Superintendent of Police he took his food and received his pay. This hungerstrike was strongly resented by the rest of the force, but the authorities abandoned the idea of the annual sports and refunded all the subscribed amount. There was absolutely no adverse repercussion.

Sj. Ajit Kumar Basu:

"স্পোর্টস কমিটি" যে "সার্কুলার" পাঠায় সেই "সার্কুলার" প্রত্যেককে দিতে হবে। এটা যে "ভলান্টারী" এই রকম কথা ছিল কিনা এটা আপনি জানেন কি?

[3-10—3-20 p.m.]

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I said all I knew. There was a general resolution that subscriptions would be taken voluntarily. If there was any notice it was with the approval of everybody.

Sj. Ajit Kumar Basu:

প্রত্যেক কনষ্টেবলকে দিতে হবে।

Mr. Speaker: Put your question if any.

Sj. Ajit Kumar Basu:

এটা সত্য কথা। জিনিষটা হয়েছিল আলাদা রকম, এজন্যই আপনাকে জিজ্ঞাসা করছি। এটা যে এক মাসের জন্য দিতে হবে একথা প্রথমে বলা হয়নি এটা জানেন কি?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I have told you exactly what I have learnt. I cannot say anything more.

Dramas staged by Indian People's Theatre Association, Calcutta.

***8. Sjkta. Manikuntala Sen:** (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home (Press) Department be pleased to state if it is a fact that the Police Commissioner, Calcutta, on 3rd February, 1953, asked the Secretary, Indian People's Theatre Association (46, Dharmatola Street, Calcutta) to furnish by 18th February, 1953, with the printed or manuscript copies of some of the dramas, which have already been staged in the public places?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) the names of the dramas thus asked for;

(*ii*) the authority of the Police Commissioner for issuing such order; and

(*iii*) the reason as to why the Indian People's Theatre Association have been asked to furnish with the printed or manuscript copies of the dramas staged in public places?

Minister-in-charge of the Home (Press) Department (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): (*a*) Yes.

(*b*) (*i*) A statement is laid on the Table.

(*ii*) Under section 7 of the Dramatic Performances Act, 1876.

(*iii*) To ascertain the character of the dramas.

Statement referred to in reply to clause (b) (i) of starred question No. 8.

LIST OF DRAMAS STAGED BY THE INDIAN PEOPLE'S THEATRE ASSOCIATION

1. Sab Payechhir Desh. (সব পেয়েছির দেশ।)
2. Nainpur (Mainpur).
3. Jadu Ki Kursi.
4. Rail Ka Kanta Or.
5. Kantowala (Katowala).
6. We want light.
7. Suk-Saree. (শুক-সারী।)
8. Mrityu Nai. (মৃত্যু নাই।)
9. Atlantic Chukti Hospital. (অতলান্তিক চুক্তি হস্‌পিটাল।)
10. Dak. (ডাক।)
11. Sanket. (সঙ্কেত।)
12. Manjil.
13. Juddha Chai Na. (যুদ্ধ চাই না।)
14. Itibrittya. (ইতিবৃত্ত।)
15. Till the day I die.
16. Nildarpan. (নীলদর্পণ।)
17. Padadhwani (Playlet). (পদধ্বনি।)
18. Mahesh. (মহেশ।)

[The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy.]

19. Arunodayer Pathey. (অরুণোদয়ের পথে।)
20. Hang over.
21. Dheu. (ঢেউ।)
22. Chhera Tar. (ছেঁড়া তার।)
23. Ulu Khagra. (উলু খাগ্‌ড়া।)
24. Abarta. (আবর্ত।)
25. Lest you forget.
26. Nabanna. (নবান্ন।)
27. Kanchrapara. (কাঁচড়াপাড়া।)
28. India Immortal.
29. Sahider Dak. (শহীদের ডাক।)
30. Janatar Dak. (জনতার ডাক।)
31. Dishehara (by Tulshi Lahiri). (দিশাহারা।)
32. Bisharjan. (বিসর্জন।)
33. Officer. (অফিসার।)
34. Bichar. (বিচার।)
35. Baila Pahas (Playlet).
36. Ahalya Uddhar (Playlet). (অহল্যা উদ্ধার।)
37. Char Adhya. (চার অধ্যায়।)
38. Abad. (আবাদ।)
39. Charge Sheet. (চার্জ সীট।)
40. Nagpash. (নাগপাশ।)
41. Durbhikhar Panchali. (দুর্ভিক্ষের পাঁচালী।)
42. Natak Nai. (নাটক নয়।)
43. Janak. (জনক।)
44. Malayer Muktijuddha. (মালয়ের মুক্তিযুদ্ধ।)
45. Bhua Swadhinata. (ভূয়া স্বাধীনতা।)
46. Dharitri Ke Lal (Dharte-Ki-Lal).
47. Chashar Baramashi. (চাষার বারোমাসী।)
48. Kantak. (কণ্টক।)
49. Ahalya. (অহল্যা।)
50. Dalil. (দলিল।)
51. Path. (পথ।)
52. Bhangabandar. (ভাঙ্গাবন্দর।)
53. Pathik. (পথিক।)
54. Udayasta. (উদয়াস্ত।)
55. Jabanbandi. (জবানবন্দী।)
56. Sangabadhata. (সঙ্ঘবদ্ধতা।)
57. Gora. (গোরা।)
58. Mountbatten Kabya. (মাউণ্টব্যাটেন কাব্য।)
59. Nicher Talar Manush (Playlet). (নিচের তলার মানুষ।)

Sj. Jyoti Basu: Is it a fact that all such theatres or dramatic societies in West Bengal have to furnish such a list of plays to the Police Commissioner?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: No.

Sj. Monoranjan Hazra:

লেখা আছে "ক্যারেক্টার অব দি ড্রামা"—এখানে নীলদর্পণ, মহেশ, চার-অধ্যায় ও গোরা এই সমস্ত "ড্রামা"র "ক্যারেক্টার" কি "পুলিশ কমিশনার" জানতেন না?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: The information was that the Communist Party before they staged such plays in their own theatres sometimes altered the original plays and therefore we wanted to know exactly what was the actual thing that was being staged.

Sj. Monoranjan Hazra:

মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এই সমস্ত ড্রামায় অন্য কিছুনিষ "এাড" করা হয়েছে এটা "পুলিশ কমিশনার" দেখেছেন কি?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: No reply was given by the I.P.T.A.

Sj. Jyoti Basu: Is only the I.P.T.A. specially selected for this purpose of ascertaining whether they make alterations in the plays that they have performed?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: There are many other people from whom the same question was asked, wherever there was suspicion in the mind of the Magistrate that there are things in the drama which may be of questionable character.

Sj. Jyoti Basu: The Chief Minister in his previous answer said that the Communist Party while staging such dramas altered certain things at certain times.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I said "may alter". That is why we wanted to find out what it was.

Sj. Jyoti Basu: My supplementary is—is there a single case which the Chief Minister can cite where such alteration has taken place?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I cannot give you the answer because the I.P.T.A. has not replied to the letter of the Commissioner of Police.

Sj. Jyoti Basu: Is the Hon'ble Minister aware of any such plays performed not by the Communist Party but by the I.P.T.A. where they have altered such plays?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I have no idea. That is the information which we wanted to get.

Sj. Jyoti Basu: The information was about the I.P.T.A. but the Chief Minister said that the Communist Party while staging these dramas altered the plays.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: The information is that the I.P.T.A. is governed by the Communist Party.

Sj. Jyoti Basu: My question was how the Chief Minister has come to the conclusion that the Communist Party and the I.P.T.A. are one and the same.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: There are many sources of information. But that is our information.

Sj. Jyoti Basu: Is the Minister satisfied that his information is not a lie?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I am quite satisfied that the information is very correct.

Sj. Jyoti Basu: If the Minister is satisfied will he inform us how he has come to this conclusion?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Because I have come to this conclusion.

Sj. Jyoti Basu: Because you are pretending to be a little Hitler. This is the way the Chief Minister replies. That is how he turns the Assembly into a farce. If this is the kind of reply that he is going to give, then what is the point in our asking supplementaries? This is a very important matter. You

[Sj. Jyoti Basu.]

will remember that we were simply asking him certain supplementaries for eliciting information. According to rules we can do that but the Chief Minister starts shouting "I cannot give you the reason", "I will not give you the reason". I have known no Parliament in the world where such things are done as the Chief Minister is doing here, not even there in Delhi where the ruling party are in very large majority in Indian Parliament.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: If I am a little Hitler I am replying to a little Stalin.

Sj. Jyoti Basu: Such remarks can only come from the Chief Minister of West Bengal.

Sj. Monoranjan Hazra:

মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি ব্রিটিশ যুগের কালা কানুন ১৮৭৬ সালের "ড্রামা পারফরম্যান্স এ্যাক্ট" তুলে দেবার সুপারিশ করতে রাজী আছেন কিনা?

Mr. Speaker: That does not arise out of this.

Arrest of the President of Union Board No. 16, Keshpur police-station, Midnapore.

***9. Sj. Gangapada Kuar:** (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home Department be pleased to state whether it is a fact that President of the Union Board No. 16 under police-station Keshpur in the district of Midnapore was arrested by the police last year and detained in jail?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) the date of his arrest;

(*ii*) the date of his release;

(*iii*) the provision of law under which he was arrested;

(*iv*) the grounds for his arrest; and

(*v*) the grounds for his release?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: (*a*) Yes.

(*b*)(*i*) 6th July, 1952.

(*ii*) 16th August, 1952.

(*iii*) Under section 3(*1*) (*a*)(*iii*) of *Preventive Detention Act, 1950 (Act IV of 1950).*

(*iv*) Anti-social activities, speeches and incitement.

(*v*) On his giving an undertaking in writing to refrain from all anti-social activities in future, Government released him on the recommendation of the District Magistrate.

Foreigners in West Bengal.

***10. Sjkta. Manikuntala Sen:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home Department be pleased to state—

(*a*) how many foreigners have come to West Bengal since the beginning of January, 1952;

(*b*) how many of them are—

(*i*) Americans,

(*ii*) British, and

(*iii*) other nationals;

(*c*) how many of them have come as—

(*i*) Tourists,

(*ii*) Experts,

(*iii*) Technical advisers,

(*iv*) Missionaries,

(*v*) Educationists, and

(*vi*) Traders;

(*d*) number of foreign experts in different departments of the West Bengal Government, nationality by nationality;

(*e*) jobs of these experts; and

(*f*) amount of money Government is to spend on the foreign experts?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: (*a*) 20,541.

(*b*)(*i*) 2,291; (*ii*) information not available as British citizens are not liable to registration as foreigners; (*iii*) 18,250.

(*c*)(*i*) 1,132; (*ii*) 28; (*iii*) 16; (*iv*) 260; (*v*) 55; (*vi*) 3,560.

(*d*) American 6; Dutch 4; Scandinavian 1; Yugoslavian 1.

(*e*) A statement is laid on the Table.

(*f*) Rs. 59,225-1.

Statement referred to in reply to clause (e) of starred question No. 10.

One American expert is giving technical assistance to the Development Department in organising extension training centres for the training of workers for integrated development work in rural areas.

One American expert who came here under United States Point Four Programme is attached to the Department of Agriculture for designing agricultural implements suited to West Bengal conditions and advising Government on the maintenance of agricultural machineries, etc.

The Medical and Public Health Department has one American from UNICEF for Maternity and Child Health, two Americans for Environmental Hygiene, one Scandinavian for International T.B. Campaign and one Yugoslavian from UNICEF for Maternity and Child Health.

The Irrigation and Waterways Department had two Dutch experts for preliminary reconnaissance for reclamation of Salt Lake areas in the outskirts of Calcutta.

The Forests and Fisheries Department has two Dutch experts—one Inland Fishery Specialist and the other Fishery Engineer—for surveying the possibilities and developing a programme for expanding fish production, introducing suitable types of modern fishing gear and craft and training local officers.

An American expert is employed as Professor in the Bengal Engineering College.

Sj. Mrigendra Bhattacharjya:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি ১৯৪৭ সালে দেশে সার্বভৌম রাজত্ব প্রতিষ্ঠিত হওয়া সত্ত্বেও ব্রিটিশারদের বৈদেশিক হিসাবে "রেজিস্টার" রাখা হয় না কেন?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Because Britishers and other members of the Commonwealth countries are not treated as foreigners and are not liable to registration under the Foreigners Act. Separate figures of Commonwealth citizens are not available.

Sj. Ambica Chakrabarty:

এই সমস্ত "ফরেনার"দের পিছনে এই "গভর্ণমেন্ট"এর "আই, বি, ডিপার্টমেন্ট" কোন নজর রাখেন কি?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: That is the very reason why they have been registered under the Foreigners Act.

Sj. Ambica Chakrabarty:

তাঁরা যে এখানে এসে "ফরেন স্পাই"এর কাজ করে এটা জানেন কি?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

আপনি যদি জানেন তাহ'লে খবর দেবেন।

Sj. Rakhahari Chatterjee: Is the Hon'ble Minister aware of the activities of foreign missionaries who have come to West Bengal?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I cannot say that. I have not studied their activities as such. I will enquire.

Sj. Rakhahari Chatterjee: Is the Hon'ble Minister aware that the missionaries have come definitely for the purpose of teaching religion and conversion?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I am not aware of it.

Sj. Ambica Chakrabarty:

যে টাকাটা খরচ হয় সেটা মাসিক না বার্ষিক?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Whole year.

Proposal for erection of a memorial in the ancestral homestead of Khudiram Bose.

***11. Sj. Gangapada Kuar:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home Department be pleased to state—

(*a*) whether the Government is aware that in the village Mohabani in Keshpur police-station of Midnapore district, the ancestral

[Sj. Gangapada Kuar.]

home-stead of Khudiram Bose, the great martyr of the Swadeshi age, is in a state of ruins; and

(*b*) if so, whether Government consider the desirability of providing for erection of a memorial in his ancestral homestead?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: (*a*) Yes.

(*b*) No, but it was decided in 1949 to erect such memorials for all known and unknown martyrs in a more suitable place as soon as circumstances permitted it.

Dr. Atindra Nath Bose: In connection with answer (*b*) will the Hon'ble Minister be pleased to state how many memorials have been erected since the decision was taken in 1949?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I have not got the figures. I will give you the figures on another day if you ask this question.

Dr. Atindra Nath Bose: Can he give a single instance where any such memorial has been erected in memory of any martyr of the country by Government?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I do not know. I will tell you later on.

[3-20—3-30 p.m.]

Sj. Gangapada Kuar:

শহীদ ক্ষুদিরামের মাতৃভূমি মহাবনীতে সম্প্রতি কোন স্মৃতিসৌধ নির্মাণ করা দরকার একথা সরকার মনে করেন কি?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: In 1949 at the instance of the West Bengal Political Sufferers' Association Sj. Jadu Gopal Mukherji, Sj. Bepin Bihari Ganguli and Sj. Barin Ghosh sponsored a proposal for erecting memorials to martyrs. We have many times considered this, but we have not been able to finalise the scheme yet.

The State Transport Employees' Union.

***12. Dr. Ranendra Nath Sen:** (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home (Transport) Department be pleased to state if it is a fact that on 16th December, 1952, the Director-General of Transport has imposed certain restrictions as conditions of recognition of the State Transport Employees' Union?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) what are those restrictions;

(*ii*) what are the reasons for imposition of such restrictions; and

(*iii*) whether Government consider the desirability of lifting those restrictions?

Minister-in-charge of the Home (Transport) Department (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): (*a*) No, the union was asked if they are prepared to abide by the conditions laid down in Finance Department circular No. 475F., dated the 9th March, 1949.

(*b*) Does not arise

Dr. Narayan Chandra Ray:

সার্কুলারের জিনিষটা বলবেন কি?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I have not got it here—I can send you the printed circular.

UNSTARRED QUESTIONS

(answers to which were laid on the table)

Confiscation of properties by police in Agradwip village, Burdwan.

5. Sj. Subodh Choudhury: Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home (Police) Department be pleased to state—

(*a*) how many persons' property had been confiscated and auctioned by the police in the village Agradwip,

police-station Katwa (district Burdwan), in the year 1948 during the month of September; and

(*b*) whether the money realised by auctioning the properties had since been refunded to the persons concerned?

Minister-in-charge of the Home (Police) Department (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): (*a*) No property was confiscated and auctioned in 1948.

(*b*) Does not arise.

Sj. Subodh Choudhury:

১৯৪৮ সালে গোপাল শীল, সনাতন রেজকার প্রভৃতি—তাদের যে "প্রপার্টি কনফিস্‌কেট" ক'রে "অকসন্‌" করা হয়েছিল তার মূল্য তাদের কাছে ফেরৎ দেওয়া হয়েছে কিনা একথা মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি?

Mr. Speaker: How does that question arise out of it? The answer is "No". How can he give details?

Sj. Subodh Choudhury:

প্রথম কথা হচ্ছে, আপনি এ-কথা অস্বীকার করেছেন। কিন্তু কতকগুলি "প্রপার্টি" ফেরৎ দেওয়া হয়েছে এবং কতকগুলি দেওয়া হয়নি। সেজন্য বলছি যাদের "প্রপার্টি" দেওয়া হয়নি তাদের দাম দেওয়া হয়েছে কিনা একথা জানেন কি না।

Mr. Speaker: That is not a supplementary.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: If you kindly give me information as to the particular type of instances, I will give you the figure.

Sj. Subodh Choudhury:

১৯৪৮ সালের সেপ্টেম্বর মাসে যখন ওখানকার একজন চাষীকে গুলি করে হত্যা করা হয় সেই সময় চাষীদের সমস্ত "প্রপার্টি কনফিস্‌কেট্‌" করে নীলাম করা হয়েছিল।

Mr. Speaker: No use arguing. Put your supplementary.

Sj. Subodh Choudhury:

উনি এ ব্যাপারটা "স্পেসিফিক্যালি" জানতে চাইছেন বলে বলছি।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: The question was a very specific one—whether in the village Agradwip, police-station Katwa, in the year 1948 during the month of September properties were confiscated and auctioned? To that my department says, no property was confiscated and auctioned in 1948. If my friend has got any specific instance and if he will let me know that, I will give him the answer.

Sj. Subodh Choudhury:

মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি কাটোয়া থানায় অগ্রদ্বীপে ১৯৪৮ সনে কারো কারো "প্রপার্টি কনফিসকেটেড্‌" হয়েছিল কি না?

Mr. Speaker: Why did you not put your question like that?

Sj. Subodh Choudhury:

গোপাল শীল ও সনাতন রেজকারের "প্রপার্টি কনফিস্কেটেড্‌" হয়েছিল কি না?

Mr. Speaker: That is not a supplementary.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I will request my friend to send me in writing the dates and I will certainly give him the answer.

Rates of bus fares per mile in the districts of Burdwan, Hooghly and 24-Parganas.

6. Sj. Mrityunjoy Pramanik: Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home (Transport) Department be pleased to state—

(*a*) what are the present rates of bus fares of public buses per mile in the different routes in the districts of Burdwan, Hooghly and 24-Parganas, in different classes, if there be separate classes, in the buses; and

(*b*) whether Government consider the desirability of bringing a uniformity of rates where there is comparable road condition?

Minister-in-charge of the Home (Transport) Department (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): (*a*) A statement is laid on the Table.

(*b*) Yes, as far as practicable.

[The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy.]

Statement referred to in reply to clause (a) of unstarred question No. 6.

RATES OF FARES FOR BUSES PER MILE IN THE DISTRICTS OF BURDWAN, HOOGHLY AND 24-PARGANAS.

(1) Burdwan—	
(*a*) In good roads (i.e., G. T. Road and pitched roads).	First 2 miles and part thereof annas 2 and each additional mile 6 pies only.
(*b*) In bad roads (District Board and Local Board roads).	First 2 miles and part thereof annas 2 and each additional mile anna 1 only.
(*c*) Additional fare	50 per cent. more of the above fare for the seats on the left hand side of the driver.
(2) Hooghly	Varies between 5·8 pies and 12·9 pies per mile according to the condition of roads and other aspects of routes. There are no separate classes in the buses in the district.
(3) 24-Parganas	6 pies per mile on an average. There are no separate classes for buses in the district.

Sj. Mrityunjoy Pramanik: মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে জি, টি, রোডের উপর বাসের যে ভাড়ায় টেবিল পেয়েছি তাতে ৬ পাই করে মাইলে নেওয়া হয়। জি, টি, রোড সাধারণতঃ রেল লাইনের প্যারালাল হয়ে চলে গিয়েছে। রেলের ভাড়া ৬ পাইএর অনেক কম। এইজন্য যে বাসগুলি রেলওয়ের পাশ দিয়েই "প্লাই" করে তাদের ভাড়া কম হওয়া উচিত কি না?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: If you kindly send me your suggestion, I will have it examined, but that does not arise out of this question.

Mr. Speaker: Questions over.

Enquiry about a short-notice question.

Dr. Atindra Nath Bose: Sir, I submitted a short-notice question which was sent by the Secretary to the Minister concerned 15 days ago. It was referred to the Hon'ble Minister for Labour and it related to a very important matter, viz., the reported agreement between Dr. Roy and the President of the Burnpur Action Committee. I do not know what has happened to that short-notice question which was sent to the department.

Mr. Speaker: Have you got any reply?

Dr. Atindra Nath Bose: No Sir. How can a short-notice question be kept waiting for 15 days?

Mr. Speaker: The House is sitting only from yesterday.

Dr. Atindra Nath Bose: What is the difference between a short-notice question and an ordinary question?

Mr. Speaker: Under the rules, urgent questions are submitted as short-notice questions and you will get an answer.

Dr. Atindra Nath Bose: The Hon'ble Minister for Labour has taken as many as 15 days to decide whether this question can be answered on short notice or not.

Mr. Speaker: He has accepted it as short notice.

Dr. Atindra Nath Bose: I have not got any communication.

Mr. Speaker: Communication is received only where there is rejection. If it is not rejected, there is no communication.

Dr. Atindra Nath Bose: If it is accepted, why is it not coming?

Mr. Speaker: It will be coming. The sitting has begun only from yesterday.

Sj. Mrigendra Bhattacharjya: On a point of privilege, Sir.

প্রশ্নপত্রগুলি দেওয়ার সাথে সাথে "সাপ্লিমেন্টারী" প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করতে হয়। এতে আমাদের অনেক অসুবিধার সৃষ্টি হয়। পার্লিয়ামেন্টেতে প্রশ্নপত্র ২-৩ দিন পূর্ব্বে দেওয়া হয়। ফলে "সাপ্লিমেন্টারী কোয়েশ্চেনস্" করার সুবিধা হয়। অতএব আমাদের অনুরোধ ২।১ দিন পূর্ব্বে প্রশ্ন ও উত্তরপত্রগুলি দেওয়ার ব্যবস্থা করা হোক যাতে "সাপ্লিমেন্টারী কোয়েশ্চেন" করার জন্য আমরা প্রস্তুত হয়ে আসতে পারি।

Mr. Speaker: No. That is not the procedure in any parliament.

Further discussion on the Point of Order (raised on the 9th instant) as to whether the Bengal Board of Revenue (Amendment) Bill, 1953, is within the competence of the State Legislature.

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu: Sir, I want to say a few more words in answer to my friend Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhury——

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Will a discussion be allowed? Shall I have an opportunity?

Mr. Speaker: No discussion. If you want to say, certainly you will be allowed.

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu: Strictly speaking, you are only concerned with the question of competence of the State Legislature to deal with the Bill. You are not called upon to give any ruling with regard to the text or provisions of the Bill.

Mr. Speaker: He has specifically asked me to give my ruling on the question of competence—whether the House is competent to pass this Bill.

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu: Your attention has been drawn to entry No. 13 in the State List which provides that the State Legislature has power to legislate on administration of justice and procedure in revenue courts. We are regulating administration of justice in revenue courts and laying down the procedure as to what steps should be taken when contempt of court is committed in proceedings before the Board of Revenue. Sir, your attention has also been drawn to entry No. 14 of the Concurrent List which empowers legislation on contempt of court. The Board of Revenue is a creature of the statute and not an administrative or executive department of the Government. The dictionary meaning of a "court" is a Judge or officer who presides. The word "court" is not defined in the Civil Procedure Code or any other Act. There are three categories of courts, viz., civil courts, criminal courts and revenue courts. Section 5(2) of the Civil Procedure Code provides that "revenue court" means a court having jurisdiction under any local law to entertain suits or other proceedings—I lay emphasis on the expression "other proceedings"—they may relate to revenue. Section 19 of the Indian Penal Code says that the word "Judge" denotes not only every person who is officially designated as a Judge but also every person who is empowered by law to give in a legal proceeding—a definite judgment or is a person empowered by law to give such judgment. There is an illustration, you will find which says that "Collector exercising jurisdiction in a suit under Act X of 1859 is a Judge". Section 20 of the Indian Penal Code says, that "Court of Justice denotes a Judge who is empowered by law to act judicially when such Judge is acting judicially". Section 21 of the Indian Penal Code defines "public servant". Section 2(*m*) of the Criminal Procedure Code provides that a judicial proceeding includes any proceeding in the course of which evidence is or may be legally taken on oath.

Sir, I will draw your attention to a few cases from which you will get information as to what is meant by the expression "court". I will refer you to 13 Bengal Law Reporter, Appendix XL, page 40. It says, proceedings before a Sub-Registrar are judicial proceedings. Then I will draw your attention to a case in A.I.R., 1929 Bombay, page 290, in which it is held that an officer to be a court must be competent to make a judicial decision.

[The Hon'ble Satyendra Kumar Basu.]

[3-30—3-40 p.m.]

In 23 Madras Law Journal at page 393 it has been held that a Divisional Officer like a Commissioner is a Court for hearing appeals under Income-tax Act. Sir, here an order was made under section 476 of the Criminal Procedure Code for prosecution. At page 410 Mr. Justice Sadasiva Aiyar said in relation to the meaning of Court that it is the Judge to whom public administration of justice as regards any particular subject has been delegated by Government. The Divisional Officer has been so empowered by Government to do justice between itself and the payment of income-tax and on the extent of his liability. Therefore, it is a Revenue Court. It further says at page 411 that the Court need not take evidence. The question is: is he empowered to deal out justice in any particular defined classes of cases? Tasildar holding an enquiry as to the transfer of names in a land register is a Tribunal empowered to deal with a particular matter. A Revenue Divisional Officer is clearly a Revenue Court. Under section 60 of the Excise Act proceedings, before the Collector partake of the nature of the judicial proceedings. Sir, I need only draw your attention to a case of the Supreme Court. This is a judgment of Mr. Justice Mahajan in which he says that the Board of Revenue is a Court. 1950 Supreme Court Reports, pages 459 and 496—it was argued by Mr. Allhadi that the word "Tribunal" was introduced in the Article to provide for cases of Tribunals like the Board of Revenue. The suggestion does not appear to be sound, because a Revenue Board has all other attributes or Court of Justice falls within the definition of a Court in matters where it adjudicates on rights of the parties. Sir, even if you assume that the Revenue Board is not a Court, there is nothing to prevent the Legislature from setting up a fiction and clothing a Tribunal or Authority with powers of a Court and giving it the right to deal with cases of contempt. There have been numerous instances of legislation where provisions have been made empowering Revenue Officers to deal with cases of contempt.

Sir, I need only draw your attention to the Cooch Behar Enquiry Act. The Commission is not a Court. It was a Commission for the purpose of conducting an enquiry. The Commission was only empowered to make recommendations to the Government that the Government could accept or reject the Report, unlike proceedings in a Court. The decision which is arrived at by the Court is final and is binding on the parties and is executable or enforceable. In the Cooch Behar Disturbances Enquiry Act provision was made that the Commission would be treated as a Judicial Officer and power was given to the Commission to deal with cases of contempt of Court. Likewise, attention may also be drawn to the Calcutta Land Revenue Act, 1852, which under section 10 expressly gives the Collector, who is a Revenue Officer, and not a Judge, power to punish for contempt. Then, again, under section 5 of the Land Revenue Sales Act any Collector can punish for contempt not because it is a Court, but because the Legislature has given the Collector the power to do so. There are other similar Acts, I have not been able to lay my hands on them. There provisions have been made by the Legislature giving power to the Executive or Revenue Officers to deal with cases of contempt in proceedings before them.

Sir, I now draw your attention to the General Clauses Act. Under section 3(9)(*a*) of that Act it is provided that the Chief Revenue Officer is the Board of Revenue, and the High Court is described to be the highest Civil Court under section 3(24) of that Act.

Mr. Speaker: Mr. Chaudhuri, if you want to answer the points raised by Mr. Basu, then you can

speak on this matter tomorrow and I shall postpone my ruling now.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: That will be better.

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu: There is one more Act to which I wish to draw your attention. That is the Commission of Enquiry Act, Act LX of 1952, where there is a provision that the Commission is deemed to be a Civil Court for certain purposes and power has been expressly given to deal with cases of contempt.

Sj. Subodh Banerjee: On a point of order, Sir. My point relates to whether the Hon'ble Minister can rise to speak on the point of order which has been settled yesterday. Let me explain. You said on an earlier occasion that a point of order could be raised only when there was an issue current before the Assembly. Now when the House starts today, there is no issue at the beginning. After the discussion on the point of order raised by Mr. Chaudhuri, another Bill was discussed and discussion on the point of order was closed. If I try to raise a discussion on this point of order tomorrow, will you allow me to do so? Definitely not. A point of order can only be raised on an issue during the discussion of the issues.

Mr. Speaker: Of course it is for me to decide. Why do you want to shut out the mouth of this House in considering such an important point of order raised by Mr. Chaudhuri?

Sj. Subodh Banerjee: That is not my intention. On a previous occasion when I rose to speak on a point of order discussed on a previous day, you told me that as there was no current issue before the House, the point of order could not be moved. I will supply you with your ruling on that particular case.

Mr. Speaker: What is the ruling?

Sj. Subodh Banerjee: I will supply you with that ruling later on in your chamber. I like also to refer you to the recent ruling given by the Deputy Speaker of the House of People as to when a point of order can be raised.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: After the questions have been finished, the very first item was discussion of this matter.

Mr. Speaker: I reserve my ruling. Mr. Chaudhuri, do you want to speak on the points raised by Mr. Basu?

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Yes, Sir.

Mr. Speaker: I will hear you tomorrow. This matter is postponed.

GOVERNMENT BILLS.

The West Bengal Non-Agricultural Tenancy (Amendment) Bill, 1953.

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu: Sir, I beg to introduce the West Bengal Non-Agricultural Tenancy (Amendment) Bill, 1953.

(The Secretary then read the short title of the Bill.)

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu: Sir, I beg to move that the West Bengal Non-Agricultural Tenancy (Amendment) Bill, 1953, be taken into consideration.

Under section 85 of the Act the lands acquired for the use of the departments of Government have been exempted from the purview of the Act. But it is considered necessary in the public interest that the same exemption should be extended to lands acquired under other Acts which are in operation and to lands licensed by the Government.

Such acquisitions have been made under the Defence of India Rules; Requisition of Land Continuous Powers Act, 1947; West Bengal Land Requisition and Acquisition

[The Hon'ble Satyendra Kumar Basu.]

Act, 1948; West Bengal Land Development Planning Act, 1948; West Bengal Requisition of Land Continuous Powers Act, 1951; Requisition and Acquisition of Immoveable Property Act, 1952.

[3-40—3-50 p.m.]

The motion of the Hon'ble Satyendra Kumar Basu that the West Bengal Non-Agricultural Tenancy (Amendment) Bill, 1953, be taken into consideration was then put and agreed to.

Clause 1.

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2.

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury: I beg to move that clause 2(*a*)(*i*) be omitted.

I beg further to move that clause 2(*a*)(*ii*) be omitted.

I beg also to move that clause 2(*a*)(*iii*) be omitted.

Sir, I want to move these amendments so that the land in *khas* possession of the Government be not included in the Act.

The motion of Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury that clause 2(*a*)(*i*) be omitted was then put and lost.

The motion of Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury that clause 2(*a*)(*ii*) be omitted was then put and lost.

The motion of Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury that clause 2(*a*)(*iii*) be omitted was then put and lost.

The question that clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 3.

Dr. Atindra Nath Bose: I beg to move that in clause 3, in the proposed clause (*c*), line 1, the words "or deemed to have been acquired" be omitted.

I further beg to move that in clause 3, to the proposed clause (*c*), the following proviso be added, viz.,—

"Provided that reasonable compensation shall be awarded and given to the person whose property is acquired in the manner provided in the Land Acquisition Act of 1894 and the rights of reference and appeal as provided in the Land Acquisition Act, 1894, are applicable to such cases".

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury: I beg to move that in clause 3, in the proposed clause (*c*), line 14, for the words "the property" the words "in *khas*' possession" be substituted.

Dr. Atindra Nath Bose: My amendment, Sir, is quite self-explanatory. It is clearly stated in the Bill that land acquired under certain Acts is to come within the jurisdiction of this Bill. So it is only land which is legally acquired that comes within the scope of the Bill. There is no further necessity of adding the clause "or deemed to have been acquired" This clause is likely to give a handle to tyranny and is very much likely to be unduly applied. So I do not find any necessity of retaining this phrase, when it is clearly stated that land which is only acquired under certain laws will come within the scope of the Bill.

Then again I propose to add that the same rights and safeguards which are provided under the Land Acquisition Act to land-owners whose land has been acquired should be extended also in the case of those owners of land whose land is acquired under the Acts specified in clause 3. The latter should have the same right of reference and appeals against the compensation or award as the former have under the Land Acquisition Act. There is no reason to make any distinction between owners of land whose land

is acquired under Land Acquisition Act and owners whose land is acquired under the other Acts specified here. They also ought to have the same rights of appeal and references against the compensation and award given under the Land Acquisition Act.

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:

স্যার, আমি যে "এ্যামেন্ডমেন্ট" এনেছি, তার উদ্দেশ্য হচ্ছে এই যে, গভর্ণমেন্ট যে জায়গা "এ্যাকোয়ার" করছেন সেই জায়গায় অনেক সময় অনেক "টেনান্ট" বসে আছে যাদের কোন "রাইট" নেই। আমি তাকেই "নন-এগ্রিকালচারাল টেনান্ট" বলছি। সেজন্য আমি বলেছি—

for the words "the property" the words "in *khas* possession" be substituted.

আমি আশা করছি গভর্ণমেন্ট আমার এই এ্যামেন্ডমেন্ট এ্যাক্সেপ্ট" করে নেবেন এবং যে "টেনান্টস্" আছে তাদের "পজেসন" যেন "ডিস্টার্ব" হবা না হয়।

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu: The objections to these amendments are obvious. With regard to amendment No. 5 the object is to bar retrospective operation. This will not exempt property already acquired from the purview of the Act. This would frustrate the object of the provision of clause 3. As you know, in many cases ordinances were first promulgated. They were followed by enactments and in the enactments it was provided that the properties acquired under the ordinance would be deemed to have been acquired under the Act. Therefore, Sir, it is necessary that the clause should be in the form in which it has been drawn up.

With regard to amendment No. 6 the intention of clause 3 is not to acquire any land but to bar application of the Act in the case of lands which have been acquired or may be acquired under different laws so long as the lands remain the Government property. When land is compulsorily acquired compensation is paid and it is assessed according to the provisions contained in the different Acts under which acquisition is made. This is not a Bill which deals with any question of compensation. The amendment opposed is outside the scope of the Bill.

With regard to my friend Mr. Chaudhury's proposal the amendment will defeat the object of the Bill. It will mean that portions which have been let out will remain the property of the tenant. Therefore, it will defeat the very purpose of this legislation. I oppose these amendments.

The motion of Dr. Atindra Nath Bose that in clause 3, in the proposed clause (*c*), line 1, the words "or deemed to have been acquired" be omitted, was then put and lost.

The motion of Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury that in clause 3, in the proposed clause (*c*), line 14, for the words "the property" the words "in *khas* possession" be substituted was then put and lost.

The motion of Dr. Atindra Nath Bose that in clause 3, to the proposed clause (*c*), the following proviso be added, viz.—

> "Provided that reasonable compensation shall be awarded and given to the person whose property is acquired in the manner provided in the Land Acquisition Act of 1894 and the rights of reference and appeal as provided in the Land Acquisition Act, 1894, are applicable to such cases"

was then put and lost.

The question that clause 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble.

The question that the Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu: I beg to move that the West Bengal Non-Agricultural Tenancy (Amendment) Bill, 1953, as settled in the Assembly, be passed.

The motion was then put and agreed to.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953, as reported by the Joint Select Committee.

[3-50—4 p.m.]

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu: Sir, I beg to move that the West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953, as reported by the Joint Select Committee, be taken into consideration. (Applause.)

Sir, in doing so, I think it is needless for me to recall at this stage what I said while introducing the Bill in the last session of the Assembly or to advance any further arguments in its justification. The honourable members of the House are well aware that no subject has evoked so much controversy in recent years and engaged so much attention of the public and the Government as the question of abolition of the zemindary system. In 1940, the Bengal Land Revenue Commission under the Chairmanship of Sir Francis Floud reported that the Permanent Settlement had outlived its usefulness and recommended that abolition of the interests of all intermediaries between the cultivators and the Government was necessary for securing improvement in the standard of living of the people. In 1945, the Bengal Administration Enquiry Committee under the Chairmanship of Sir Archibald Rowland likewise reported that from the administrative point of view the existing land-tenure system was to go. The Congress Agrarian Reforms Committee was also of similar opinion.

The demand for abolition of the system has been almost universal because of the psychological change that such abolition would bring about. But it should be made clear that abolition of zemindary is not an end in itself. Its essential corollary is land reform. A mere transference of authority from the landlords to the Government will not solve our difficulties. In order to secure a judicious land reform, the first hurdle has to be overcome. The present Bill when enacted will give us facts and data on which a new land-tenure system may be built. The Land Reform Bill which is now under preparation will, when enacted, supplement the provisions of the present Bill. That Bill will indicate the manner in which land will be distributed and the terms and conditions under which the tenants will in future hold their land, the rent, if any, which will be payable by the tenants, the position of the *bargadars* under the new scheme, the manner in which the small tiller will get his finances for purposes of cultivation and the help that can be given to him for irrigating or manuring the land, the procedure to bring about co-operative agricultural organisation through which small holders can till the soil scientifically and effectively using every modern contrivance to increase production, and all such matters. We will also have to consider the measures which are to be taken to secure to the small uneconomic holders of land sufficient subsidiary income. The present Bill has been framed as a clearing ground for securing all these objects in view.

This Government feels strongly that land in this small-sized State with limited arable areas should be cultivated intensively so as to give the maximum yield and that no steps which would reduce the output should be adopted. I feel sure that when the Land Reform Bill is considered in the Assembly, the honourable members will assist Government in arriving at a satisfactory solution of these problems. Our ultimate object is to lay the foundation of a better social and economic order and all our integrated efforts must be directed towards that object. It is only when the two Bills which are complementary to each other have been passed and actions taken thereunder that there will be full and complete land reforms in the country, which we all desire.

Sir, I confess that the scheme of the Bill before the House may not meet with universal approval, nor is it expected to satisfy all points of view. The Constitution has

placed certain limitations in regard to acquisition of estates and certain rights of intermediaries therein, which have to be respected. As an instance the definition of "intermediary" as used in the Bill has been so framed as to satisfy the language of the Constitution although we wanted to cover by it all categories of rent-receivers. It is a well-known fact that in this State there is a large class of owners of land commonly known as *jotedars* who do not themselves cultivate the lands but enjoy all the rights and privileges of occupancy-*raiyats* under the existing law and hold by far the greater proportion of cultivated lands. Unless a ceiling in respect of lands held by these *de jure raiyats* is placed, not much land will be available for distribution among *bargadars* and landless labourers. Accordingly, consistent with the Constitution a provision has been made in the Bill for acquisition of lands held by these *raiyats* in excess of the maximum holding on payment of compensation according to the Land Acquisition Act. It is recognised, however, that such a procedure of acquisition will be beyond the financial resources of this State; but financial consideration cannot stand in our way and we propose to consult the Government of India as to how to overcome this constitutional difficulty in acquiring the interests of these non-cultivating *jotedars*. It will thus be seen that no approach to this problem of land reforms can avail us unless the procedure and provisions are in conformity with the Constitution. Obviously there can be no expropriation or appropriation without compensation. Still some may feel that within the framework of the Bill there is considerable room for improvement. The Joint Select Committee held fourteen sittings and disposed of 179 proposed amendments to the Bill. Sir, I do not propose at this stage to discuss the various criticisms made as regards some of the provisions of the Bill. I should only like to refer to the amendments as recommended by the Select Committee and the principles underlying them.

(1) The operation of the Bill has been extended to the whole of West Bengal including the Calcutta Municipal area which was originally sought to be excluded. One of the primary objects of the Bill is the simplification of the system of land-tenure by eliminating all intermediate interests. This object would not be fully secured if certain areas—even though their problems are different from the rest of the country—were excluded from the purview of the Bill. Such exclusion would create administrative difficulties by maintaining the outgoing system of land-tenure and the whole series of revenue laws and regulations applicable thereto in respect of so much of the estates or portions of estates which are included within the ambit of such areas. On the other hand, acquisition of the rent-receiving interests by the State will not prejudicially affect the interest of the people who are in use and occupation of land which may be mostly non-agricultural. In the circumstances, it is considered desirable to extend the Bill to the whole of West Bengal.

(2) A definite time-limit, namely, one year, from the commencement of the Act has been fixed within which notifications for vesting of all estates and interests of intermediaries therein, in the State shall issue. This will remove any sense or feeling of uncertainty or insecurity in country which will adversely affect agricultural production as well as collection of rent and land revenue. It is, therefore, necessary that no time should be lost in giving effect to and taking action under the Act.

(3) The ceiling up to which land may be retained by an intermediary in respect of both agricultural and non-agricultural lands has been lowered with a view to making more lands available for distribution.

(4) The distinction between one-crop and two-crop land which was originally provided for has been

[The Hon'ble Satyendra Kumar Basu.]

removed as it would not be justified for the reason that in certain areas there may be one-crop lands which are more productive and valuable than two-crop lands in other areas. It would also be difficult to work out the formula in actual practice.

(5) One of the fundamental problems of this State which baffles solution is the ever-increasing pressure of population on land. It has, therefore, been considered necessary to allow an intermediary to retain possession of only a minimum-sized holding. At the same time provision has been made to the effect that such lands which an intermediary will be allowed to retain possession of shall be liable to be resumed in case he does not utilise it for gainful or productive purposes within a specified period. This penal provision is considered necessary in order that no one can misuse land which is a national asset.

(6) The provision for placing a ceiling regarding the amount of land which can be retained by an intermediary has been relaxed in the case of Co-operative Societies or Companies engaged in farming or in business connected with farming. It is admitted on all hands that one of the major obstacles in the way of agricultural development of the country is the existence of an excessive number of small uneconomic holdings which interferes with production. Unless lands are pooled and managed in bigger units, large-scale farming by mechanical appliances and the application of the results of science to agriculture for better production will be well nigh impossible.

[4—4-10 p.m.]

It is for these reasons that in the matter of the size of the holding to be retained by an intermediary, a distinction has been made between individual farming and farming by Co-operative Societies or Companies. But to guard against any possible abuse of this privilege by *mala fide* deals before the Act comes into force, protection has been given only to those Co-operative Societies or Companies which were engaged in farming on the 1st day of January, 1952. There will, however, be nothing to prevent small holders in future from joining in co-operative farming and every facility would be given by the State Government for the purpose. Our objective is a mixed pattern of agricultural economy in which there will be as much room for individual peasant proprietorship as for large-scale co-operative or even collective farms under suitable conditions.

(7) In regard to the determination of the scale of compensation, consistent with the provisions of the Constitution, on which the feasibility of a scheme of zemindary abolition will largely depend, radical changes have been recommended by the Committee. The rates of compensation for lower income groups have been enhanced considerably above the rates provided in the original Bill, while a corresponding reduction has been made in respect of higher income groups. The underlying idea is to give the outgoing poorer intermediaries a reasonable means of rehabilitating themselves after they have been dispossessed of lands. And the important consideration in determining the scale of compensation for a large national undertaking of this nature is not so much the saleable value of the property to be acquired as the effect of the quantum of compensation on the social and economic condition of the expropriated persons as well as on the resources of the State. Judged by this criterion, a rational system of compensation should be based on the principle that the higher the income, the lower should be the rate of compensation. This does not mean acceptance of an arbitrary rule of valuation. In other spheres, such as in the case of imposition of income-tax, a discrimination between different grades of income has been made with the result that the net income after deducting the tax rapidly dwindles in respect of higher incomes. It is essentially on the

same principle and on the same basis that the amended scale of compensation has been recommended by the Committee. In the matter of payment of compensation also radical changes have been made. The manner of payment in cash and in bonds has been so determined as to ensure that for at least 20 years the present income of all outgoing intermediaries belonging to small income groups, say up to Rs. 2,000, is not materially altered while in the case of persons belonging to higher income groups, there will be a progressive reduction of their income. Such an arrangement can easily be justified on the ground of social injustice.

(8) It is obvious that no compensation can be paid until the records-of-rights are completed. The amended Bill provides a period of 3 years within which the records-of-rights should be completed. In order to relieve financial distress, particularly of the lower income groups of intermediaries provision has been made for making *ad interim* payments. The first of such payments is to be made within 18 months of the date of vesting. Provision has also been made to overcome the difficulties which the outgoing landlords may experience in realising the arrears of rent due to them by giving them an option of having such rents realised through the agency of the State Government on certain terms.

(9) Substantial changes have been made in the provisions dealing with mines and minerals. The scale of compensation payable for acquisition of the mining interests of intermediaries has been reduced to the maximum of eight times the net income, while a new provision has been made for payment of compensation in respect of land underneath which there is reason to believe that minerals exist though not yet prospected or developed or which has only been partially prospected and developed and then abandoned. These modifications in the original provisions of the Bill are considered to be reasonable and necessary having regard to the conditions of the mining areas of this State.

(10) A number of other changes have also been made which are ancillary to the main recommendations.

I think, Sir, I should not take any more time of the House ' in enumerating all these changes. But before I resume my seat I should like to make an appeal to the House that while a measure like this may not be approved in all details by every one of the honourable members, they will earnestly attempt to put the Bill on the Statute Book at an early date. No one contends that the Bill is a complete solution of all our complex rural problems, nor can any one say that even if the present Bill were a perfect measure, it will cure all the existing evils in our rural economy. It is only a means and a step forward to the end which we all have in view, namely, increased agricultural production and greater prosperity and welfare of the rural population. It would be well not to raise too much expectation on the Bill or to encourage the view that once landlordism is abolished the long-suffered poverty of the people will be a thing of the past. We cannot overlook the reality of the situation that the country's land resources are not sufficient to satisfy the land hunger of our ever-increasing population. The statistics collected and compiled by the Government show that the total area of land under cultivation in West Bengal is 117 lakh acres, the total cultivable area being 128·5 lakh acres. About 18·1 lakh families or 80·2 lakh people are cultivating owners of land and their dependants, 6·9 lakh families or 29·9 lakh of people are *bargadars* and their dependants, 7 lakh families or 30·4 lakh of persons are landless labourers and their dependants. Out of 117 lakh acres of cultivated land, 4 lakhs are held by intermediaries, 105 lakh by *raiyats* and 8 lakh by under-*raiyats*. A substantial proportion of the land

[The Hon'ble Satyendra Kumar Basu.]

ld by these categories of owners cultivated by *bargadars*. The stribution of the size of holdings ows that the number of families lding land in excess of 25 acres ·4 lakh or 2 lakh people and their pendants who own 13·9 lakh res. It will thus be seen that en if a ceiling for holding is aced as low as possible consistent ith efficient farming and reason-le requirement of the cultivating mily it will not be possible to ovide each landless family with a ny holding or to increase the size the existing uneconomic holdings an appreciable extent unless a ry substantial proportion of the ople is diverted from land and ovided with gainful occupations herwise. The crux of the situa-on is how to provide employment d adequate means of livelihood r the surplus population which n no longer be supported by nd. I need hardly say that overnment is fully alive to the ature and magnitude of the oblem and that it is endeavouring tackle it with all the resources at s command. The present Bill on hich Government has given its st thoughts is only a part of that verall endeavour. It is not a nkering measure and there can be o misgiving that the hopes, aspira-ons and the future prosperity of ne bulk of the population of this ountry is indissolubly bound up ith it. In embarking on this gislation, Government has taken n irrevocable decision. The diffi-ulties of implementing this easure are to be faced. There can e no going back. If any false tep is taken now, it will not only etard the chosen path of progress ut also do incalculable harm to ational interests. Sir, I fervently ish that my honourable friends rom all sides of the House will eigh and judge every provision of he Bill calmly and dispassionately egardless of any party or political ias before giving his or her verdict f approval or disapproval on it.

With these words, Sir, I commend my motion for consideration of the Bill as reported by the Joint Select Committee.

[4-10—4-20 p.m.]

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Sir, I sent in a notice of amendment that this Bill be recommitted without limitation. I submit, Sir, that under the rules——

Mr. Speaker: Mr. Chaudhuri, I have not yet called out your amendment. Your amendment is there. I shall call the amendments one by one. The first amendment is in the name of Sj. Rakhahari Chatterjee; the second is in the name of Sj. Amulya Ratan Ghosh and the third is in the name of Dr. Kanailal Bhattacharya. All these amendments relate to the circulation of the Bill for eliciting public opinion, but that is not possible. A circulation motion can only come before a Select Committee motion. Therefore, these three amendments are out of order.

As regards the amendment of Sj. Ray Chaudhuri, this is also out of order for reason of vagueness. Mr. Chaudhuri, you have simply said that the Bill be recommitted without limitation. You have not fixed any time-limit or any date. So, your motion will be purposeless. Under the rules you have to give a time-limit. The recommittal cannot be for an indefinite period.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: That is what is prescribed in the rules. I will refer you——

Mr. Speaker: I know. "Without limitation" is the language. But you must give a time-limit.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Sir, I will refer you to the rules again. It is written there that the Bill be recommitted without limitation. That is what I am entitled to move.

Mr. Speaker: But you have to frame your amendment of recommittal. It does not mean that your amendment will exactly follow that language. How could the

House give effect to the recommittal motion unless the House knows what time you want and for what purpose you want it?

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: That will not depend on me.

Mr. Speaker: The amendment must be self-contained. However I will allow a general discussion on this motion. In that connection you can speak on it.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: I hope you will not reject my amendment on this technical point. I can move a short-notice amendment and say that the Report be submitted by, say, 15th December.

Mr. Speaker: You can move a short-notice amendment, and I will accept it.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: I move that the Bill be recommitted without limitation to be submitted to this House by the 15th December, 1953.

Mr. Speaker: I accept it. That is in order. Do you want to recommit the Bill to the same Select Committee, or do you want to change the names of the persons?

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: I do not know whether I am entitled to change the personnel. The leader of our party did not attend the Select Committee.

Mr. Speaker: Please mention the names; in addition to the names given there what other names do you want?

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Recommittal presupposes that it must be to the same Select Committee.

Mr. Speaker: You have a right to mention the names.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Sir, this Bill as presented to us is wholly incomplete, impracticable, full of defects and is unworkable. There is no planned background behind this Bill. Sir, if this Bill gets a passage in this House it will bring about chaos and confusion in the entire land system of this country and will lead the country to eternal misery and misfortune. Sir, from what I have been able to gather, this Bill seeks not to abolish zemindary. This Bill does not seek to reform the land system of the country. This Bill seeks to reserve for the present Government all the lands of the country and to keep those lands in their pockets to be distributed if at all when it will suit its purpose. Under the Bill Government will acquire all lands used for agriculture and horticulture including fallow land; non-agricultural land including rights in sub-soil and rights in mines and minerals, rights in *hats*, bazars, ferries, forests, fisheries, tolls and other *sairati* interests. It will exclude curiously enough the *raiyat* and non-agricultural tenant. You have just heard, Sir, from the Hon'ble Minister that they occupy the major portion of the land of this State. Now, Sir, why do you exclude the *raiyats* and non-agricutural tenants? If you intend to acquire for purposes of proper re-distribution why do you exclude them? There is a provision, Sir, in the statute that if the Government thinks proper or is of opinion they may acquire in a notified area. It reads as follows: "If the Government is of opinion that it is expedient in the public interest to acquire in any notified area the rent-receiving interests of *raiyats* and under-*raiyats* and also *khas* land of *raiyats* and under-*raiyats* in excess of maximum holding, the State Government may by notification declare such and such things." We cannot but take these facts into consideration. Sir, this Act will be an engine of oppression. This will keep down the lands of under-*raiyats* under the control of the Government. If any one refuses to support the present Government then and then alone their property will be acquired. Otherwise they will continue to enjoy the revenue interests in spite of this statute. Sir, all the intermediaries will have to pay rents to the Government save

[Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri.]

and except their homestead lands. Now we shall have to see what land Government is providing for these intermediaries. It is not only 20 acres of non-agricultural or 25 acres of agricultural land. It is something more. I would refer to clause 6:

"Notwithstanding anything contained in sections 4 and 5, an intermediary shall, subject to sub-section (2), be entitled to retain with effect from the date of vesting land comprised in homesteads; land comprised in or appertaining to buildings and structures, whether erected by the intermediary or not." I could not exactly follow what this land refers to. There is no limitation. Then comes non-agricultural land. The total area must not exceed 20 acres. Then comes agricultural land, 25 acres, but there are other lands which this intermediary can hold—land comprised in tea gardens, orchards, or fisheries or used for purpose of livestock-breeding, poultry-farming or dairy. There is also no limitation.

[4-20—4-30 p.m.]

If an intermediary, apart from the homestead land, non-agricultural land and agricultural land, has land in tea garden, in orchards—I cannot follow what is meant by orchards when garden has been included in the definition of homestead—once garden and then orchard. "All fisheries if he has any". Gentlemen having fisheries are fortunate. They will continue to have all their fisheries and other farming and dairy land. If he has at the same time, Sir, factory land or workshop land or mill land, he will be entitled to keep it. There is no reservation, Sir, as to the limits of these lands also. By the scheme of the distribution of land in the name of retention a large portion of the land would still be retained by the so-called intermediaries.

Then come mines. By the scheme of this Bill the owner of a mine if he works a mine, will be entitled to keep the mining land. If not, the same and if there are leases, all the mining leases will only be transferred from the landlord to the Government and the lessees will pay rents directly to the Government in place of the landlord. This is only a scheme of acquisition of the entire properties of the State. The Government will alone become zemindar of all the properties, of all the mines, and others will only pay rent to this Government.

Now, Sir, after getting these lands what does the Government propose to do by this statute? They would continue to manage by an undefined body known or termed as statutory authority. Sir, nothing has been said about this authority—who they would be composed of? Who are they—what powers they have? So far as it appears from the Bill, they would be certainly a body subordinate to the Government and will act according to the desire of the Government. There is no principle also underlying the scheme for payment of rent. Whatever rent they have been paying they will have to pay—that is all. The people of the country wanted some relief. They wanted some consideration. If there was no crop for years there should have been some provision of relief in the Bill so that the poor tillers could be saved.

An elaborate system has been set up for record-of-rights but what rights have been given? There is no question of any right. This elaborate system has been manœuvred, so to say, only to record the names of the persons and the rents to be paid by them and, Sir, a huge sum of money would be spent for this. No rights have been conferred on the tenants. Nothing has been said about the transferability or heritability of the tenure that they would hold. You are taking away all the land from them. What are they going to hold? Would they be able to transfer it? Would their heirs inherit it? Nothing. Nothing has been said

about the status of a tenant or the incidence of a tenancy. Still there is the fun of the record-of-rights.

Now, Sir, comes the question of distribution. You have practically distributed most of the land by this Bill. You have given the mine-owners their land, the lessees of the mines their mines—the *raiyats* and non-agricultural tenants all their lands, the intermediary these fisheries and other things—they will continue to enjoy all and whatever land be there. You have not suggested anything as to how you are going to redistribute the lands amongst the poor peasants, landless cultivators and others. So you have no right to acquire the land until you declare your policy, until you tell us and the country as to how you are going to redistribute it. You cannot be allowed to have this land in your pocket for the retention of your power by distributing by way of patronage as and when there is an occasion for the same. You must tell us—the country must know how you are going to redistribute the lands amongst the cultivators to relieve them. Unless you do so you have no right to acquire the land under the present scheme by which you are acquiring the land and become the zemindar. There is no abolition of zemindary. Zemindars would be substituted by one single zemindar, the Government of West Bengal. Sir, it is quite clear from the title of the Bill—"West Bengal Estates Acquisition Bill"—nobody should be under any misapprehension that this is a Bill for abolition of zemindary and land reform which it ought to have been. The Government, shamelessly though, clearly says that they are only going to acquire the land.

Now, Sir, there was a preamble, a very meagre preamble, in the original Bill. That preamble has been omitted by the Select Committee. Even, Sir; they had not the face to state in the preamble the object of this Bill. Why don't you come forward with a preamble and follow it up in the statute? Why do you omit a preamble shamelessly?

Now, Sir, Calcutta has also been included in this Bill. Sir, in Calcutta there are lands—the available lands—which may be acquired—*bustee* lands owned by big zemindars. Possibly, it was so included with the idea that the tenants of those *bustees* will get relief inasmuch as like other tenants they will become direct tenants of the Government. But far from it. They are all *thika* tenants and governed by the *Thika* Tenancy Act, and there is no provision in this statute about any right given to *thika* tenants. Non-agricultural tenants are not *thika* tenants and you know non-agricultural tenancy is not in operation within the town of Calcutta. So the *thika* tenants won't get any relief under this statute if Calcutta is included. It will only give a very high price to the landlords for these lands, since you know the rate of rent in Calcutta is very high. The net income per cottah varies from Rs. 25 to Rs. 100—and calculated on that basis—there is no other basis given for the acquisition of Calcutta property—the zemindars and landlords would get three times the actual price of land by way of compensation.

[4-30—4-40 p.m.]

The *thika* tenants are considered to be encumbrances because it is difficult for the landlords to oust the tenants; so with such tenants there is no purchaser of the land. Even if there is a purchaser, the price is very low. But you would be unable selling this land under the medium of this Bill by these landlords at a very high price. The tenants will be unprotected because they are *thika* and they are not covered by this Bill. There are anomalies all over the statute—minor anomalies—and if I am given time I can point them out. I would refer to clause 5, sub-clause (*c*). Here it says: "Until the provisions of Chapter VI are given effect to every *raiyat* or non-agricultural tenant holding any land under an intermediary——" and so on. Sir, if you refer to Chapter VI, you will

[Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri.]

find that there is not a single provision made for this non-agricultural tenant. It is only the cases of *raiyats*, Sir, which are mentioned there—nothing about non-agricultural tenants. But here it has been specifically stated "until the provisions are given effect to", etc. Then, Sir, you must have seen that the whole Statute is full of "rules to be prescribed"—at every stage "rules to be prescribed". Why don't you prepare the rules and place them before us now and have the sanction of the Legislature on those rules along with this Bill? Why don't you include them as provisions of the Bill and not keep them in your pocket in the name of rules? There is another provision, Sir, about the applying of force. This of course applies to the intermediary, but whatever it may be, if he does not produce his documents within a prescribed time, the authorities will have the power to apply force. In my view, Sir, this is absolutely brutal, and it could be replaced by other substitutes.

Now, Sir, there are various provisions in the Statute where it has been said that effect will be given to leases. Whether they are mining leases or leases by the intermediaries the Government are to accept those leases, and the leases must be in existence at the time of vesting. No date has been fixed as to the origin of the leases. Hundreds of leases will crop up—in fact are cropping up—to swallow the major portion of the land. Now, Sir, if the leases be in existence on the date of vesting—there is still some more time for vesting because that will be done after the Bill is passed—in the meantime you have given out that there will not be any date as to the commencement of leases, it will do if they are in existence only at the time of vesting. There should have been a date fixed on the origin of leases to check fraud on this account.

Mr. Speaker: You finish your speech. Your time is up.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Sir, I have many more things to say, but I will take only two more minutes. It has been felt, Sir, for a long time throughout the length and breadth of this country that the present system under the Permanent Settlement which was introduced and maintained in the interests of the foreign rulers should be abolished and a new system, whereby the poverty of the country can be removed and the standard of life of the common man can be raised, should be introduced. There cannot be two opinions that such a condition can be created by making the tillers and the toilers of the soil the owners of the land which is bound to ensure greater yield in respect of both crops and raw materials. The party in power—I mean the Congress Party—had always professed that the land should belong to the tillers of the soil, but from the Bill before us it is clear that the party in power had no intention either to abolish zemindary or to bring about any land reform in this country. It is out to usurp all lands in this country and to keep control over them through certain vested interests and intermediaries. Sir, there should be a comprehensive measure, there should be a comprehensive Bill in which you should set out your land reform policy—it should be stated how you are going to distribute the lands side by side with the acquisition of lands. You are going to give high compensation. You will say that you are bound by the Constitution. I do not agree. By a suitable amendment that provision can be relaxed. You can give land to the tillers for which you need not pay any compensation. Why are you, Sir, paying such a heavy compensation? If you do not agree with me and if you say that you will have to give compensation, then give them some compensation that will be sufficient to rehabilitate themselves. You have allowed large tracts of land for homestead for those who have homestead, who have much more land in their possession as homestead than is necessary, but you

have not made any provision for those who have no homes for themselves.

Sir, this Bill is not in the interests of the people of the country. I still believe, Sir, that Congressmen who always professed that in the interests of the country, in the interests of the peasants, the land should belong to the tillers and the toilers, are departing from their solemn undertakings. They are, Sir, not following the ideal for which they worked and lived all their lives. They are adopting a very reactionary measure to keep everything in the pockets of one gentleman to be redistributed at his whims. This will be suicidal to the country.

[4-40—4-50 p.m.]

Sj. Hemanta Kumar Basu:

স্পীকার মহোদয়, আমি এই বিলের সিলেক্ট কমিটির একজন সভ্য ছিলাম, এবং সিলেক্ট কমিটিতে বিলটী আলোচনার সময় আমার মতামত সেখানে বলেছি; সেখানে আলোচনার পর সিলেক্ট কমিটির যে রিপোর্ট এসেমব্লিতে উপস্থিত করা হয়েছে তাতে আমি কিছুমাত্র সন্তুষ্ট হতে পারিনি। সিলেক্ট কমিটিতে যে সমস্ত ধারার পরিবর্ত্তন করা হয়েছে সে সমস্ত ধারার বিষয় আমি আমার প্রারম্ভিক বক্তৃতায় যে কথা বলেছিলাম, যে "টিলের অফ দি সয়েল"—চাষী যারা বিশেষ করে ভূমিহীন চাষী তাদের হাতে জমি দিতে হবে, এবং যাদের জমি কম আছে তাদের আরো কিছু জমি দিতে হবে। জমিদার যাঁরা, যাঁদের হাত থেকে জমি ছাড়ানো হবে তারা কৃষকদের বহু বৎসর ধরে শোষণ করে যে প্রভূত অর্থ পেয়েছেন সেই অর্থ থেকেই কলকাতার মতন সহরে বা অন্যান্য সহরে বড় বড় বাড়ী, বাগান প্রভৃতি সম্পত্তি এবং ব্যবসা-বাণিজ্য, কলকারখানা ইত্যাদি কত কিছু গড়ে তুলেছেন। সে সব করতে অবশ্য বেশ মোটা টাকারই প্রয়োজন এবং সে মোটা টাকা তাঁরা সেই জমি থেকেই পেয়েছেন। সুতরাং তাঁদের আর "কম্পেনসেসন" দেয়ার আবশ্যকতা নাই, বরঞ্চ কৃষককে বহুদিন শোষণ করে যে প্রভূত লাভ তাঁরা করেছেন, সেইজন্য তাঁদের কাছ থেকে কিছু টাকা আদায় করে নিয়ে, জমিদারী-প্রথা বিলোপ করার পর যখন জমিগুলি ভূমিহীন চাষীদের মধ্যে আমরা বিতরণ করব, তখন সেই জমিগুলি উন্নয়নের জন্য যে অর্থের দরকার জমিদারদের কাছ থেকে নেওয়া টাকায় সেই অর্থের সংকুলান হবে। যদিও আমার এই ধরণের সংশোধনী প্রস্তাব ছিল, কিন্তু তা গৃহীত হয় নাই। সেইজন্য আমাদের যা উদ্দেশ্য,—যে ভূমি-ব্যবস্থার উন্নতি সাধন,—যাতে কৃষির উৎপাদন বাড়ে সেইজন্য, যাতে চাষীর হাতে জমি যায়, ঠিক সেই উদ্দেশ্যে সিলেক্ট কমিটিতে এই বিলের ধারাগুলি পরিবর্তিত হয় নাই, এবং যদি সেই ধরণের পরিবর্তন করা না হয় তাহ'লে এই জমিদারী-প্রথা বিলোপ করে কোন লাভ নাই, জমির উন্নতির জন্য এবং জমি বন্টনের জন্য কোন রকম ব্যবস্থা এই বিলে করা হয় নাই। আমি যে "নোট্ অব ডিসেন্ট" দিয়েছি, তা অবশ্যই আপনারা দেখেছেন, তাতে আমি কতকগুলি বিশেষ বিষয়ের উল্লেখ করেছি, সেগুলি বিশেষ প্রয়োজনীয় বিষয় যাতে করে বাস্তবিকই ভূমিব্যবস্থার উন্নতি ও সঙ্গে সঙ্গে খাদ্য উৎপাদনেরও সুবিধা হতে পারে। বহুদিন ধরে যে জমি পড়ে আছে, সেই জমিকে যারা ফেলে রেখে দিয়েছে, কোন রকম ভাবে তার কিছু উন্নতি করে নি আবার তাদেরই হাতে জমি রাখবার যে ব্যবস্থা—এ দ্বারা আমাদের খাদ্যের কোন রকম উন্নতি লাভের ব্যবস্থাই হতে পারে না। সাধারণ কৃষক যার জমি নাই, বা মাত্র ৫।১০ বিঘা আছে তাই থেকে যে ফসল সে তুলবে তাই তার জীবিকার একমাত্র উপায়। এই যেখানে অবস্থা, সেখানে তাকে কোন রকম অর্থ সাহায্য না করে যে জমিদার, যার অন্যদিকে [illegible] ব্যবস্থা রয়েছে, সম্পত্তি রয়েছে, ব্যবসা-বাণিজ্য রয়েছে তাকে দিতে হবে টাকা এ হতে পারে না।

তা ছাড়া, যার নাকি জীবিকার নানাবিধ উপায় রয়েছে তাকে আবার জমি দেয়াই বা কেন? সেইজন্য কৃষক-প্রজা দলের নেতা সুধীর রায় চৌধুরী মহাশয় যে কথা বলেছেন—"একজন জমিদারের জমি থাকবে, 'ফিসারী' থাকবে, 'গার্ডেন' থাকবে, সব কিছুই থাকবে," অথচ বাংলাদেশের সাধারণ লোকের একটা "গার্ডেন" বা "ফিসারী" থাকলে তা দ্বারা তার পরিবার প্রতিপালন হতে পারে। যার যথেষ্ট জমি "হোমষ্টিডে", "ফিসারি" প্রভৃতি "নন-এগ্রিকালচারাল ল্যান্ড"এ রয়েছে তার কাছ থেকে জমি নিতে আবার "কম্পেন্সেসনে"র কথা উঠবে কেন? চার হাজার অবধি বরং "রিহ্যাবিলিটেসানে"র ব্যবস্থা হতে পারে। চার হাজারের উপরে যার আয় তাকে আর কোন "কম্পেন্সেসন" দেয়ার দরকার আছে বলে আমি মনে করি না। আজ বাংলাদেশের অর্থনৈতিক জীবন যাদের উপর বিশেষ করে নির্ভর করে তাদের উন্নতির জন্যই আজ দৃষ্টি দিতে হবে। কিন্তু এই বিলে সেদিকে দৃষ্টি দেয়া হয় নাই।

যাদের জমি নেয়া হবে তাদের জন্য খাস জমি থেকে ২৫ একর ক'রে চাষের জমি রাখা হয়েছে। যেখানে ২০ একর ক'রে "নন-এগ্রিকালচারাল্ ল্যান্ড হোমস্টেড" সমেতের ব্যবস্থা হওয়া সত্ত্বেও আবার ২৫ একর ক'রে চাষের জমির যে ব্যবস্থা তার আমি তীব্র প্রতিবাদ করি। আমি বাংলার চাষীর সঙ্গে পরামর্শ ক'রে দেখেছি। যদি ৪০।৪৫ বিঘা বা ১৫ একর ক'রে প্রত্যেক চাষী পরিবার জমি পায় তাহ'লে সেই চাষী পরিবারটির ভালভাবে চলতে পারে। কাজেই যাদের জমি আছে বেশী পরিমাণ তাদের হাতে জমি রাখা মানে তেলা মাথায় তেল দেয়ার ব্যবস্থা। সবগুলি জমি যদি নেয়া যায় তাহ'লেও ইতিমধ্যে মন্ত্রীমহাশয় দেখিয়ে দিয়েছেন যে বাংলাদেশের লোকসংখ্যার মধ্যে ভাগচাষী এবং ভূমিহীন চাষীর সংখ্যা যা সেটা তুলনা করলে দেখা যায় জমি বন্টনের বেলায় সকলকেই জমি দেয়া যেতে পারে না; এবং এইটে যদি সত্য হয়, তাহ'লে, আমার

[Sj. Hemanta Kumar Basu.]

মনে হয়, যাদের হাতে জমি আছে তাদের কাছ থেকে সমস্ত জমিই আনা উচিত। তাদের হাতে আর জমি রাখবার প্রয়োজন নাই। আমাদের জনসাধরণের অর্থনৈতিক প্রয়োজন আজ দেখতে হবে; প্রত্যেক লোকের শিক্ষা, স্বাস্থ্যের ব্যবস্থা করতে হবে। সেদিক দিয়ে বিবেচনা ক'রে যদি দিতে হয় তবে "কম্পেন্‌সেসন" দিতে হবে। শিক্ষার জন্য, লোকের স্বাস্থ্যের ব্যবস্থার জন্য চাইলে গভর্ণমেন্ট বলেন টাকা নাই। টাকা যদি নাই, তবে কেন তাদের টাকা দেওয়া? বিশেষতঃ যারা এতদিন ধ'রে বহু টাকা শোষণ করেছে তাদের আবার কেন টাকা দিতে হবে! প্রথমেই আমি বলেছি যে, "কম্পেন্‌সেসন" দেওয়া যাবে শুধু তাদেরই, যাদের—যে জমিদারদের—জমি ছাড়া আর কিছু নাই। যাদের নাকি জমিই একমাত্র জীবিকা তাদের অবশ্য কিছু "কম্পেন্‌সেসন" দেওয়া উচিত। এই কলকাতার রাস্তায় এবং অন্যান্য শহরে এমনকি এসেম্ব্লির আশেপাশেও যেসব জীর্ণ শীর্ণকায় লোকগুলিকে আমরা দেখতে পাই সেইটেই আজ বাংলাদেশের চিত্র। আজ শত শত লোক "হা অন্ন", "হা অন্ন" ক'রে বাড়ী বাড়ী যে ঘুরে বেড়াচ্ছে এরকম চিত্র আমরা চাই না।

[4-50—5 p.m.]

সাধারণতঃ মধ্যবিত্ত পরিবারের এই সমাজকে আমরা যে অবস্থায় নিয়ে যেতে চাই, সেটা হচ্ছে তলা থেকে উপরের দিকে উন্নীত করা। যাদের প্রচুর আছে, তাদের কোন কিছু দেবার আবশ্যক নাই। গোটা "আপার মিডল ক্লাশ" যাদের প্রচুর অর্থ নাই, তাদের পারিবারিক জীবনকে উন্নত করার জন্য, আমি যেটা ধরেছি, সেটাকে খুবই সংগত ব'লে মনে করি।

তারপরেতে জমিদারী-প্রথা বিলোপের পরে যে জমি থাকবে, তার ব্যবস্থা করতে হবে। আমাদের চারিদিকে যে শাসনব্যবস্থার মধ্যে আমরা দুর্নীতি দেখছি, হয়ত আমার কথায় আপনারা বিরক্ত হবেন, সেটা "ফ্যাক্ট" এবং আপনাদের সংগে "প্রাইভেট টক"এও সেটা আপনারা স্বীকার করেছেন যে হাঁ, এটা আছে ঠিক। সেদিক থেকে একজন "কম্পেন্সেসন অফিসার"এর হাতে সমস্ত ক্ষমতা ছেড়ে দেওয়া উচিত হবে না। যাঁর সংগে সাধারণ লোকের কোন সম্পর্ক নাই, চাষীর কোন সম্পর্ক নাই, তাঁর হাতে সব ক্ষমতা ন্যস্ত হ'লে পরে শুধু টাকাই নষ্ট হবে। যার টাকা যাবে, সে কার টাকা? সেটা জনসাধারণেরই টাকা। সেই "কম্পেন্সেসন" কিভাবে দেওয়া হবে? তিনি সেই অফিসারই "কম্পেন্সেসন রোল" তৈরী করবেন। করুন, তিনি ইচ্ছামত জমিদারদের সংগে কথাবার্ত্তা বলবেন। "রেট অব কম্পেন্সেসন" কি হবে সে বিষয়ে একটা "চেকিং অথরিটি" থাকা দরকার। এটা পরিষ্কার করে বলা দরকার কাকে নিয়ে এই কমিটী হবে এবং সেই কমিটীর রূপ কিরকম হবে, সেই কমিটীতে কাদের কাদের প্রতিনিধি থাকবে। এই সব বিষয়ে একটা স্থির সিদ্ধান্ত আগেই করা দরকার। "কম্পেন্সেসন অফিসার" জমিদারদের সংগে ষড়যন্ত্র ক'রে যাতে তাদের বেশী পরিমাণ "কম্পেন্সেসন" না দেয়, সে বিষয়ে এমন একটা "বডি" থাকা দরকার। তিনি যত বড় অফিসারই হোন্ না কেন, তাঁর উপর সমস্ত ভার ছেড়ে দেওয়া কোনক্রমেই উচিত নয়। জনসাধারণের নির্ব্বাচিত লোক সেই কমিটীতে থাকবে। সেই জন্য আমার "সাজেসন" হচ্ছে জেলার "কালেক্টর" তার "চেয়ারম্যান" এবং "ডিষ্ট্রিক্ট বোর্ড"এর "চেয়ারম্যান" তার একজন মেম্বার থাকবেন। এই ধরণের একটী কমিটী ক'রে দেওয়া হোক্ যার উপর সাধারণের অনেকখানি আস্থা থাকা সম্ভব। এটা গভর্ণমেন্টের কাছে "এ্যাক্সেপ্টেবল" হওয়া উচিত। কারণ "ডিষ্ট্রিক্ট বোর্ড"এর "চেয়ারম্যান" সাধারণের "ইলেক্টেড" লোক, তিনি অবশ্যই জনসাধারণের স্বার্থ দেখবেন তাছাড়া "কালেক্টর" তো "চেয়ারম্যান" থাকবেন, তাঁকেও জনসাধারণের স্বার্থের প্রতি দৃষ্টি দিতে হবে। কাজেই আমি যে "সাজেসন" দিয়েছি সেটা জমিদারী, আপনারা "টেকন্ ওভার" করবার পূর্ব্বে বা "টেকন্ ওভার" করবার পরেও করা যেতে পারে। গভর্ণমেন্ট ইচ্ছামত যে কোন লোককে কমিটীর "চেয়ারম্যান" ক'রে দেবেন, যে কমিটী এত বড় একটা দায়িত্ব নেবেন, সেখানে সাধারণ লোকের কোন কিছু বলবার থাকবে না, এত বড় একটা ক্ষমতা গভর্ণমেন্টের হাতে যাওয়া উচিত নয়। সেইজন্যই আমি যে-কথা বললাম সেই ধরণের একটা কমিটী হওয়া উচিত।

রায়ত সম্বন্ধে বলেছি। বড় বড় জোতদারদেরও ১৫ একর "পার ফ্যামিলি" জমি বিভাগ ক'রে দেওয়া উচিত। পনের একর জমি যদি চাষী পরিবারের জন্য ব্যবস্থা করা যায়, তাহ'লে আমার মনে হয় প্রত্যেক চাষী পরিবারের পক্ষে তা থেকে তাদের বেশীর ভাগ জীবিকা নির্ব্বাহ করা সম্ভবপর হবে। সেই দিক থেকে সকলের পক্ষে সমান আইন করা দরকার। যাদের অন্য দিকে জীবিকার উপায় আছে, তাদের একদম জমি দেওয়া উচিত নয়। বড় বড় জোতদার, যারা বাংলাদেশে সংখ্যায় বহু আছে, এমন কি জমিদারদের চেয়ে তাদের সংখ্যাও কম নয়, তারা বেশীর ভাগ "আন্ডার-রাইয়ট" এবং অন্যান্য সাধারণ চাষী ও ভাগচাষী বা ভূমিহীন চাষীদের খাটান বা পরিশ্রম করান, তাদের হাতে কেন বেশী জমি থাকবে? একটা "ইকনমিক প্ল্যান" নিয়ে এইসব করা দরকার, জমির পরিমাণও সমান করা দরকার। রায়-চৌধুরী সুধীর বাবু যেমন বলেছেন, ঠিক তেমনি এখানে কোন "প্ল্যান" দেখা যাচ্ছে না, "ডিস্‌বার্সমেন্ট" কেমন ক'রে হবে, তার কোন নীতি দেখা যাচ্ছে না। তাই যদি হয় ১৫ একরের বেশী জমি কোন রায়তের, সাধারণ লোকের থাকবে না, তখন গভর্ণমেন্টের উচিত হবে জমি সমানভাবে বন্টন করা, যাতে জমির উপর নির্ভরশীল যারা, তারা জমি থেকে তাদের জীবিকার বেশী পেতে পারে।

রায়ত সম্বন্ধে আমার একটা "এ্যামেন্ডমেন্ট" আছে, "নোট অব ডিসেন্ট"এর মধ্যেও সেটা রয়েছে।

এই বিলে কলিকাতাকে "ইন্‌ক্লুড" করা হয়েছে। কলিকাতাকে "ইন্‌ক্লুড" ক'রে বিশেষ কোন লাভ হচ্ছে না। ২০ একরের বেশী "নন-এগ্রিকালচারাল ল্যান্ড" নেওয়া হবে। তাহ'লে তো ৬০ বিঘা জমি এইরকম ক'রে জমিদারদের রয়ে গেল এবং "ঠিকা টেনান্ট"দের দুঃখদুর্দ্দশাও থেকে গেল।

কুড়ি একর জমি থাকা মানে সবই রইলো। কলিকাতায় যেখানে "ঠিকা টেনান্ট" আছে, সেখানে আমার মতে, গভর্ণমেন্ট সমস্ত জমি নিয়ে নেবেন। এদিক থেকে আমি আমার "নোট অব ডিসেন্ট"এ ঐ কথা বলেছি। কলিকাতাকে "ইন্‌ক্লুড" করাতে সাধারণ দরিদ্র লোকের কোন সুবিধা হচ্ছে না। "ঠিকা টেনান্ট"দের সুবিধার জন্য সমস্ত জমি গভর্ণমেন্টের নিয়ে নেওয়া উচিত।

"প্রিএাম্বল্" সম্বন্ধে একটা পরিষ্কার "কমিটমেন্ট" থাকা দরকার এই জন্য যে আমরা এই এই উদ্দেশ্যে সমস্ত জমি হাতে নিচ্ছি, যেমন, জমির উন্নতি, চাষবাসের উন্নতির জন্য, জমি ভূমিহীন চাষী ও ভাগচাষীদের মধ্যে বিতরণের জন্য আমরা এই জমি হাতে নিচ্ছি। এই সম্বন্ধে তাই একটা পরিষ্কার কথা থাকা উচিত। সংশ্লিষ্ট মন্ত্রীমহাশয়কে যখন এই কথা বলা হয়েছিল, তখন তিনি বলেছিলেন যে এর পরেই এ-সম্বন্ধে অন্য একটী বিল আসবে। এখন গভর্ণমেন্ট নিজে যে "প্রিএাম্বল্" দিয়েছিলেন, সেটা তুলে দিলেন। সেই জন্য আমাদের মনে সন্দেহ হয়েছিল। মুখ্য-মন্ত্রী-মহাশয়ও এ-কথা বলেছিলেন যে এই বিল এই সেসনে শেষ হবে কিনা বলা যায় না। কারণ খুব বেশী পরিমাণ "এ্যামেণ্ডমেন্ট" এতে রয়েছে। এর আগে "মিউনিসিপ্যাল এ্যামেণ্ডমেন্ট বিল"এ তো ছ'শোর বেশী "এ্যামেণ্ডমেন্ট" ছিল, সেটা তো এক সেসনে পাস করেছিলাম। এখন এই জমিদারী-প্রথা বিলোপ প্রকৃতই প্রয়োজন বলে আমরা যদি মনে করি তাহ'লে এই সেসনেই কেন আমরা এ বিল পাস করতে পারবো না, কেন সেটা পড়ে থাকবে, সে কথা জানি না। নানাবকমভাবে আমাদের মনে একটা সন্দেহের উদ্রেক হয়েছে যে এ বিল আদৌ পাস হবে কিনা! কাজেই এই যে জমিদারী-প্রথা বিলোপ বিল যখন এসেছে, সেটাতে মনে হচ্ছে এই যে দেশময় আন্দোলন গড়ে উঠেছে—জমিদারী-প্রথা বিলোপের কি হবে? এ-কথা জানি কংগ্রেসদলের লোকেরা এটা বন্ধ করবার চেষ্টা করেছিলেন। কংগ্রেসদলের অনেক সভা তার বিরোধিতা করেছেন। তৎসত্ত্বেও এইরকম চাপ দেবার পরেও এই বিলটী এসেছে। সেদিক থেকে আমার মনে হয় না যে বিলটীর বিশেষ কোন উন্নতি হয়েছে। আমি আশা করি কংগ্রেসদল ও মন্ত্রীমহোদয়গণ জনসাধারণের কল্যাণের দিকে যদি দৃষ্টি রেখে এই বিলটীর পরিবর্ত্তন করেন, তাহ'লে বিলের দ্বারা কাজ হবে, নতুবা নয়।

(At this stage the House was adjourned for 15 minutes.)

(*After adjournment.*)

[5-15—5-25 p.m.]

Sj. Binoy Krishna Chowdhury:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এখানে যে বিল উপস্থাপিত করা হয়েছে তা অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ এবং বাংলার পক্ষে এর পরিণাম অত্যন্ত ভীষণ হবে। সেজন্য মাননীয় রাজস্বমন্ত্রীমহাশয় যে "ডিস-প্যাসোনেট" মনোভাব নিয়ে এ বিলের আলোচনা করার জন্য বলেছেন আমি সেই মনোভাব নিয়েই এই বিলের আলোচনা করবো। কারণ এর ফলাফল বাংলার পক্ষে ভীষণ ও ভয়াবহ। প্রথমেই আমি একটা বিষয় সম্পর্কে আলোচনা করবো সেটা হচ্ছে কয়েকদিন হ'ল মাননীয় প্রধান মন্ত্রীমহাশয় এই বিল যে আংশিক তা স্বীকার করেছেন এবং আর একটা বিল শীঘ্রই আনবেন এই আশ্বাস দিয়েছেন। এখানেও মাননীয় রাজস্ব মন্ত্রীমহাশয় একথা বলে আশ্বাস দিয়েছেন শীঘ্রই আর একটা বিল আসছে। অর্থাৎ তাঁরা এই মনোভাব সৃষ্টি করবার চেষ্টা করেছেন যেন ভূমিসংস্কারের প্রাথমিক কর্তব্য করা হয়েছে এবং এটা পালন করা হ'লে দ্বিতীয় ধাপ নেওয়া হবে। কিন্তু আমি মাননীয় স্পীকার মহাশয়ের মারফতে যেকথা বলতে চাই সেটা হচ্ছে এই যে ভূমিসংস্কারের দিকে প্রথম পদক্ষেপ নেওয়ার উদ্দেশ্যে এই যে বিল এনেছেন এটা বলা হ'লেও প্রকৃতপক্ষে বিপরীত দিকে পদক্ষেপ নেওয়া হয়েছে বলেই আশংকা করি। কারণ একটা জিনিষ মনে রাখতে হবে যে "ষ্টেট", যদি "এষ্টেটস্"ও

intermediary rights in land acquire

করে, তা হ'লেই এই পার্মানেণ্ট সেটেলমেণ্ট"এর ভিত্তিতে যে "প্রেজেণ্ট ল্যাণ্ড সিষ্টেম" রয়েছে তা রদ করা হয় না। তা যদি হ'ত তা হ'লে এই বিলের "হেডিং"

"Abolition of Zamindary"

হ'ত এবং পরে "ডিষ্ট্রিবিউসন অব ল্যাণ্ড" হ'ত। কিন্তু তা নয়। একথা মনে রাখা দরকার যে লর্ড কর্ণওয়ালিশ শেষ মোগল শাসকবৃন্দের অপকর্মের উপর ভিত্তি করে "পার্মানেণ্ট সেটেলমেণ্ট" রচনা করেছিলেন। বৃটীশ শাসকদের এবং তাদের সৃষ্ট ও অনুগৃহীত জমিদারদের দ্বারা যে সমস্ত অপকর্ম অনাচার এদেশে চলে এসেছে তার উপরই ভিত্তি করে এরা এই নূতন বিল আনছেন এবং সেই কারণেই লর্ড কর্ণওয়ালিশের মতই এই বিলের প্রবর্ত্তকেরা ইতিহাসে নিন্দিত হবেন। কারণ আপনারা সকলেই জানেন ১৭৩৯-৬৫ সালে—মোগল সাম্রাজ্যের শেষের দিকে মুর্শিদ কুলি খাঁ, আলিবর্দ্দী খাঁ, কাসেম আলি খাঁর সময়ে নানা রকম কারসাজি করে জোর করে জমিদারীর আয়কে, আসল জমাকে বৃদ্ধি করে প্রায় আড়াই কোটিতে দাঁড় করান হয়। অল্প কয়েক বৎসরের ভেতর ১ কোটি ১৯ লক্ষ টাকা আবওয়াব বাবদ আদায় করা হয়। তার ফলে ১৭৭০ সালের ছিয়াত্তরের মন্বন্তর দেখা দেয় যার ফলে বাংলার জনসংখ্যা এক-তৃতীয়াংশ ধ্বংস হয়ে যায় এবং বাংলার বহু জমি অকর্ষিত থাকে। সেই অবস্থায় নিশ্চয়ই খাজনা আদায় কম হতো। তার আগে জমি থেকে চাষীদের কাছ থেকে আদায় হ'ত ৬৫ লক্ষ সিক্কা। সেই জায়গায় "পার্মানেণ্ট সেটেলমেণ্ট"এর ফলে দু' কোটি ৬৮ লক্ষ সিক্কা খাজনা ধার্য্য করার ফলে কতখানি চাপ কৃষিব্যবস্থার উপর হতে পারে সেটা ভেবে দেখবার। এটা আমার কথা নয়, "ফিফথ" রিপোর্টের কথা। আপনারা অনেকেই জানেন সেই রিপোর্টে বলা হয়েছে যে জমির প্রকৃত উৎপাদন, খাজনা কত, মায় কি হতে পারে সেদিকে লক্ষ্য না রেখে ইষ্ট ইণ্ডিয়া কোম্পানীর দাবী যে কোন রকমে মিটাবার জন্য এরকম একটা অবস্থার সৃষ্টি করা হয়েছিল। সেই সম্পর্কে বলতে গিয়ে শ্রদ্ধেয় রাধাকমল মুখোপাধ্যায় মহাশয়ের মত উল্লেখযোগ্য। তিনি বলেছিলেন—এক কথায় বলা যেতে পারে

[Sj. Benoy Krishna Chowdhury.]

বাংলার সমস্ত ভবিষ্যতকে "মর্টগেজ" দেওয়া হয়েছিল; বাংলা তথা ভারতবর্ষের কতখানি উন্নতি হতে পারে পূর্ব্বাহ্নে সেদিকে লক্ষ্য রেখে অর্থাৎ আগামী ভবিষ্যতে কতটা উন্নতি আশা করা যায় সেদিকে লক্ষ্য রেখেই "ক্যাপিটালাইস্‌ড ভ্যালু" সেখানে স্থির করেছিল। তারপরে "ফ্লাউড কমিশন"-এর যে হিসাব আমরা পেয়েছি তাতে আছে অবিভক্ত বাংলায় কৃষকদের কাছ থেকে ১৬ থেকে ১৮ কোটি টাকা খাজনা বাবৎ আদায় করা হ'ত। আজকে ১৯৪০ সালের পর "ইন্‌ফ্লেসন"এর যুগে কৃষকরা ধানের দর পাচ্ছে তা দেখে খাজনার চাপ কৃষকদের উপর কতখানি সে বিষয়ে ধারণা করতে গেলে ভুল করা হবে। ১৯৪৬ সালে কৃষকদের ঋণের কারণ সম্পর্কে যে তথ্য গ্রহণ করা হয়েছে তাতে যেমন খাদ্য-সংগ্রহকে প্রধান কারণ বলা হয়েছে তেমনি "ফ্লাউড কমিশন" রিপোর্টে ও অন্যান্য সরকারী "রিপোর্ট"এ দেখা গিয়েছে যে কৃষকদের এ ঋণভারের মূল কারণ হচ্ছে খাজনা। এখন প্রশ্ন হচ্ছে এই যে "পার্মানেন্ট সেটেলমেন্ট"এ কৃষকদের উপর যে অসহনীয় খাজনার চাপ চাপিয়ে দিয়েছে, এ বিলে তার লাঘবের কোন ব্যবস্থাই হয় নি। তারপর "পার্মানেন্ট সেটেলমেন্ট"-এর অন্য পরিণতি কৃষকদের অসহনীয় ঋণভার এ সম্বন্ধেও এই বিলে কোনরূপ ব্যবস্থা করা হয় নি। এই দুইয়ের অপরিহার্য্য পরিণতিস্বরূপ বাংলায় বারবার মন্বন্তর হয়েছে, দুর্ভিক্ষ হয়েছে, বাংলা শ্মশানে পরিণত হয়েছে, এই নূতন বিলে তার বিন্দুমাত্র উন্নতিরও ব্যবস্থা হয় নি।

[5-25—5-35 p.m.]

উৎপাদনের দিক হ'তে মূল সমস্যা হ'ল অধিকাংশ জমি যারা কৃষক নয় সেই অকৃষক মালিকের হাতে কেন্দ্রীভূত হচ্ছে। আমরা চেষ্টা করেছিলাম এবং "জয়েণ্ট কমিটি"তে আমরা সভ্যহিসাবে মনে করেছিলাম আমরা এই সম্পর্কে বিবেচনা করবার প্রয়োজনীয় তথ্য পাব কিন্তু তা পাই নি। ইসাক সাহেব "প্লট টু প্লট সার্ভে" ক'রে যে তথ্য প্রকাশ ক'রছেন সেই তথ্য হ'তে কিছু কিছু হিসাব এখানে পড়ছি। সেটা পড়লেই বর্তমানে জমি কিভাবে "কন্সেন্ট্রেটেড" হয়েছে তার খানিকটা আন্দাজ পাবেন। সেখানে দেখা গিয়েছে দুই একরের কম জমি আছে এমন পরিবারের সংখ্যা পশ্চিমবঙ্গে ১০ লক্ষ ২৩ হাজার এবং তারা কৃষক জনসংখ্যার শতকরা ৪৪ জন। পাঁচ একর জমিকে যদি "ইকনমিক হোল্ডিং" ধরা হয় তাহ'লে শতকরা ৭৩·৯ জনের জমি "ইকনমিক হোল্ডিং"এর কম। সতের হাজার পরিবারের প্রায় ২৫ একরের বেশী জমি আছে। তারপরে দেখা যাচ্ছে যে বাংলার প্রায় ১৭ লক্ষ ৪৪ হাজার পরিবার মাত্র ১২ লক্ষ ৯৯ হাজার টন খাদ্য তাদের ভাগে পান। অন্যদিকে ৬ লক্ষ ৬ হাজার পরিবারের ২৫ লক্ষ ১৭ হাজার টন খাদ্য হাতে আছে। অর্থাৎ এই জিনিষটাকে যদি আরো ভাল ক'রে বুঝতে হয় তাহ'লে ২ একরের নীচে যেসমস্ত জমির মালিক তারা এক-একটি পরিবার বছরে ·৩৭ টন খাদ্য পান—সেখানে ২৫ একরের বেশী জমির মালিক বছরে ১৬ টনের বেশী খাদ্য পায় অর্থাৎ ৫০ গুণ বেশী খাদ্য তাদের হাতে যায়। এর উপরই বাংলার দুর্ভাগ্য—"হোর্ডিং", "ব্ল্যাকমার্কেটিং" প্রভৃতির ভিত্তি। অথচ আপনারা যে বিল এখানে এনেছেন সেই বিলে এই সমস্যা সম্পর্কে কোনরকম দৃকপাৎ নাই। "ফ্লাউড কমিশন" বলে গিয়েছে যে "পার্মানেন্ট সেটেলমেন্ট" একটা অর্থহীন জিনিষ, তা দূর হওয়া দরকার। ১৯৪০ সালে "ফ্লাউড কমিশন" বসবার আগে রমেশচন্দ্র দত্ত "পার্মানেন্ট সেটেলমেন্ট"কে সারা ভারতবর্ষে বিস্তার করাবার জন্য "সেক্রেটারী অফ ষ্টেট"কে চিঠি দিয়েছিলেন; তার জবাবে তৎকালীন "ভাইসরয়"এর "কাউন্সিল" থেকে যা লেখা হয়েছিল সেটাকে সরকারের আত্মসমালোচনা বলা যেতে পারে। সেখানে স্পষ্টভাবে দেখান হয়েছিল যে, "পার্মানেন্ট সেটেলমেন্ট" বাংলার কৃষকদের সম্পদশালী করেনি, বরং ধ্বংসেই করেছে। বর্তমান "সেন্সাস রিপোর্ট" যদি ভাল করে আপনারা পড়েন তাহ'লে সেখানে দেখতে পাবেন ১৭৭৬ সাল থেকে আরম্ভ করে ১৮৮১ পর্য্যন্ত সারা বাংলাদেশে জনসংখ্যা বৃদ্ধি পায় নি। যদি কোন একটা দেশে ১০০ বছর ধরে যুদ্ধ চলে যেমন ইউরোপ ও ইংলণ্ডে চলেছে তাহ'লে সেখানে যেমন জনসংখ্যা বৃদ্ধি পায়না সেইরূপ আমাদের দেশেও জনসংখ্যা বৃদ্ধি পায়নি। বরং আমাদের দেশে কোন যুদ্ধ হয় নাই, শুধু এই "পার্মানেন্ট সেটেলমেন্ট" এর জন্য দায়ী। "পার্মানেন্ট সেটেলমেন্ট" অনেক আগেই এদেশ থেকে চলে যাওয়া উচিত ছিল, কিন্তু তারা যে যে ভূমিব্যবস্থায় ছিল তাতে কোনরকম হস্তক্ষেপ করা হচ্ছে না। এখন, কৃষকরা জমিদারকে যে খাজনা দেয় এবং যে স্বত্ব ভোগ করে পরে তারা সরকারের অধীনে সেই স্বত্বই ভোগ করবে এবং সেই হারেই খাজনা দেবে। সেইজন্য আমি বলছি "এ্যাবলিশন অব জমিন্দারী" হচ্ছে না, "পার্মানেন্ট সেটেলমেন্ট এ্যাবলিসড্‌" হচ্ছে না, শুধু খাজনা আদায় করার অধিকার জমিদারদের হাত থেকে সরকারের হাতে আসছে। এবং এই সরকার সেই অধিকার গ্রহণ করার সময় এই কথা স্মরণ রাখেন নি যে জনসাধারণ এই খাজনার ভার বইতে পারবে কিনা। তাঁদের এইরূপ কোন সুবুদ্ধির উদয় হয় নি। অন্ততঃ পক্ষে খাজনা কিছু হ্রাস করা দরকার। সে সম্পর্কে কোন কিছু করার প্রয়োজন আছে কিনা তাও তাঁরা ভেবে দেখেন নি।

দ্বিতীয় কথা হচ্ছে ভূমিসংস্কার সমস্যা একটা সর্বাঙ্গীন সমস্যা। তাই এর একটা অংশকে অন্য অংশ হ'তে বিচ্ছিন্ন ক'রে দেখা যায় না এমন কি ভূমিসংস্কারকে জাতীয় অর্থনৈতিক সমস্যা থেকে পৃথক করে দেখা যায় না। অতীতেও আমাদের দেশের সম্পদ কৃষি ও শিল্পের উপর ভিত্তি করেই দাঁড়িয়েছিল। আমাদের দেশের কার্পাস ও রেশম-শিল্পের প্রসিদ্ধির কথা কে না জানে। ইংরেজ শাসনের আমলেই আমাদের দেশের এইসব শিল্প ধ্বংস পায়, এবং অগণিত মানুষ তাদের রুজি-রোজগারের পথ হারিয়ে একমাত্র জমির উপর নির্ভরশীল হয়ে পড়ে। এইভাবে জমির উপর চাপ বৃদ্ধি পেতে থাকে। ১৮৮১ সালে প্রথম যখন "সেন্সাস" নেওয়া হয় তখন শতকরা ৫০ জনেরও কম জমির উপর নির্ভরশীল ছিল। ১৮৮১ সালের "সেন্সাস রিপোর্ট" সম্বন্ধে অনেকেই সন্দেহ প্রকাশ করেন। ১৮৯১ সালের "সেন্সাস" অনুযায়ী শতকরা ৬১ জন জমির উপর নির্ভরশীল ছিল। ১৯২১ সালে এই সংখ্যা বৃদ্ধি পেয়ে শতকরা ৭৩ জন হয়।

বাংলার যেখানে প্রতি বর্গমাইলে ৮৪৫ জন লোক বাস করে এবং যেখানে জমির পরিমাণ কম সেখানে শুধু জমি দ্বারা সকলের ভরণপোষণ সম্ভব নয়। শিল্পবিস্তার দ্বারা যদি সকলের রুজিরোজগারের ব্যবস্থা করা যায় এবং যদি তারা পরিশ্রমের উপযুক্ত মূল্য পায় তাহ'লে তারা জমির মায়া সহজেই ত্যাগ করতে পারে।

[5-35—5-45 p.m.]

যদি কোন শিক্ষক তার পরিশ্রমের উপযুক্ত মূল্য পেত তাহ'লে তাকে গ্রামের ৫ বিঘা জমির উপর নির্ভর কোরে থাকতে হ'ত না। অন্যান্য জায়গায়ও মধ্যবিত্ত লোকেদেরও সমস্যা সেইভাবে ভূমিসমস্যার সঙ্গে জড়িত। অন্যদিক থেকে যদি শিল্পবিস্তারের সেখানে কোন পথ না থাকে তাহ'লে পর যে কারণে আমাদের এখানে ইংরাজ আসার সাথে সাথে তারা আমাদের সমস্ত শিল্পকে ধ্বংস করেছে এবং নূতন শিল্প গড়ে ওঠবার পথ রাখে নি, এই যে ঔপনিবেশিক চরিত্র—তার ফলেই আমাদের অর্থনৈতিক দুরবস্থা এবং তার ফলেই আমাদের সমস্ত কুটীর-শিল্প ধ্বংস হয়েছে, এবং অন্য কোন শিল্প গড়ে ওঠে নি, এবং সমস্ত লোক এদিকে কোন পথ না পেয়ে, যেন মানুষের সমস্ত দরজা বন্ধ করা হয়েছে এইভাবে যেন এক দরজা দিয়ে হুড় হুড় কোরে এসে জমির উপর পড়েছে। তার ফলে সেই সমস্যা আরও জটিলতর হ'য়েছে। সেইজন্য আজকে যদি কেউ বাংলার সমস্যাকে ভাল কোরে চিন্তা করতে চায়—আমি জানি যে মুখ্যমন্ত্রীমহাশয় বাংলার সমস্যা সম্বন্ধে অন্ততঃ বাহিরে দেখান যে তিনি ভীষণভাবে চিন্তা করছেন এবং প্ল্যানের পর প্ল্যান—কত প্ল্যানই যে হ'য়ে তাঁর পকেটে আছে তা জানি না। কিন্তু যেমনভাবে তাঁরা আমাদের কাছে "ডিস-প্যাশনেটলি" আলোচনা করবার জন্য অনুরোধ করেন তেমনিভাবে আমরাও মন্ত্রীদেরও অনুরোধ করি যে তাঁরা যেন মনে রাখেন যে সারা বাংলার ভবিষ্যৎ তাঁদের মনোবৃত্তির উপর নির্ভর করে। একদিন দেখা গিয়েছিল যে কৃষিসম্পদের উপর দাঁড়িয়ে শিল্পসম্পদ গড়ে উঠেছে। আবার কৃষি যখন ধ্বংস হ'তে বসেছে, যখন জনসংখ্যার অধিকাংশের ক্রয়শক্তি নাই, তখন সেখানে কিছুতেই শিল্পবিস্তারের পথ হতে পারে না। সেইজন্য অন্য সমস্ত শিল্পবিস্তারের পথ প্রস্তুত করার জন্য কৃষির উন্নতি সর্ব্বাগ্রে দরকার। আমাদের অন্যান্য কত যে সমস্যা আছে সেই সমস্ত সমস্যা সমাধানের পথ রুদ্ধ কোরে, আমাদের অগ্রগতির পথ বন্ধ কোরে দাঁড়িয়ে রয়েছে এই "পার্মানেন্ট সেটেলমেন্ট"। সেইজন্য সেই "পার্মানেন্ট সেটেলমেন্ট"কে যদি দূর করতে হয় তাহ'লে তার মূল যারা তাদের দিকে যদি না দেখা হয় তাহ'লে কিছুই করা যেতে পারে না। তা না হ'লে আজ এই দুর্ভিক্ষের মাঝে দাঁড়িয়ে, মন্বন্তরের মাঝে দাঁড়িয়ে যখন লক্ষ লক্ষ মানুষ মৃত্যুর দিকে যাচ্ছে তখন সেটা ছেলেখেলা করা হবে। এই সমস্যাকে নিয়ে তার সমাধানের নাম কোরে নূতনভাবে জমিদারী-প্রথাকে টিকিয়ে রাখারই চেষ্টা হবে। ১৯৪৫ সাল থেকে ইংরাজের বিরুদ্ধে যখন প্রবল জনবিক্ষোভ দেখা দিল তখন যেমন ক্ষমতায় প্রতিষ্ঠিত থাকার জন্য "মাউন্ট ব্যাটন আওয়ার্ড"এর মারফৎ জঘন্য চক্রান্ত চলেছিল তেমনিভাবে আজকে সামন্ততন্ত্রের এই ভূমি-ব্যবস্থার অন্তিম অবস্থায় সারা বাংলা এর বিরুদ্ধে যখন বিক্ষোভ ও আন্দোলন করছে তখন পিছনের দরজা দিয়ে অত্যন্ত হীন জঘন্য ষড়যন্ত্র ক'রে তাকে বাঁচিয়ে রাখবার জন্য নূতন ব্যবস্থা হচ্ছে। আর সেইজন্যই ৫ বছর-৬ বছর পরে এই বিলটি আনা হয়েছে। আমরা জানি ১৯৪৭ সালের ১৫ই আগষ্ট আপনারা এ দেশের লোক নূতন স্বরাজ পেয়েছে বোলে আনন্দে উৎফুল্ল হয়ে দীপমালা জ্বালিয়েছিলেন, কিন্তু সে আনন্দ আজ নিবে গেছে। আজ ৪।৫ বছরের বাস্তব অভিজ্ঞতার রূঢ় আঘাতে আমাদের জানা উচিত কোথায় এসে তারা দাঁড়িয়েছে। ঠিক তেমনিভাবে যখন এই বিল কার্য্যকরী হ'তে আরম্ভ করবে, যখন এই "রেকর্ড-অব-রাইট"এর মারফৎ হাজার হাজার কৃষক ভূমিহীন হ'তে আরম্ভ করবে তখন এই বিল সম্বন্ধে কৃষক ও অন্যান্য জনসাধারণের মোহ ভাঙবে। ১৯৩১ সালে "সেটেলমেন্ট" হবার সময় যেমন অবস্থাপন্ন লোকেরা "সেটেলমেন্ট অফিসার"দের ঘুষ দিয়ে রেকর্ড করিয়ে নিয়েছিল এবং তার ফলে চাষী উৎখাত হয়েছে, তেমনি এই "রেকর্ড-অব-রাইট"এর ব্যাপারে বলা যেতে পারে যে সমস্ত সুবিধাবাদী লোকদের আবার নূতন কোরে জমি হস্তগত করবার জন্য সুযোগ দেওয়া হবে।

(At this stage the blue light was lit.)

আমাকে অন্ততঃ আর দু' মিনিট সময় দেবেন; আমি কতকগুলি প্রয়োজনীয় বিষয় সম্বন্ধে বলছি। কাশ্মীরের নূতন আইন থেকে যে জিনিষ পাওয়া যায় সেটা বিবেচনা করা দরকার। সেখানে "কনষ্টি-টিউয়েণ্ট এসেম্ব্লি" থেকে একটা কমিটি করা হয়েছে এবং সেই কমিটির রিপোর্ট তারা গ্রহণ করছে। সেইজন্য আপনারা যদি নজীর নিতে যান তবে ভাল নজীরই নেবেন। অন্যান্য জায়গায় ভূমিসংস্কারের যে আইন এসেছে সেই সমস্ত জায়গার অভিজ্ঞতা নিয়ে অন্ততঃপক্ষে তা থেকে শিক্ষা গ্রহণ কোরে এ আইন প্রণয়নের চেষ্টা করা উচিত। তা না কোরে যেগুলো খারাপ, যার ফলে কৃষির উন্নতি বা অর্থনৈতিক উন্নতির সম্ভাবনা কম সেইরকম আইনের অভিজ্ঞতা নিয়ে যদি আইন প্রণয়ন করেন তাহ'লে তার ফল ভাল হবে না। বেশী দূর যেতে হবে না। সম্প্রতি ঐ কাশ্মীর কি করেছে সেটা দেখুন। অবশ্য এরকম অবস্থা হবে যদি কোন সুবিধাবাদী "ট্রান্সফার"এর ভিতর দিয়ে এই আইনের যে বিভিন্ন ধারা ও উপধারা আছে তার হাত থেকে এড়াবার চেষ্টা করে। তাহ'লে তা বন্ধ করার ব্যবস্থা থাকা দরকার। কাশ্মীরে সেই ব্যবস্থা আছে। অন্ততঃপক্ষে এ রকম আইন করা উচিত যে কমপক্ষে ১৯৫০ সালের জানুয়ারী মাসের পরে যে সমস্ত ক্রয়-বিক্রয় বা হস্তান্তর হয়েছে বা হবে সেটা যদি এই আইনের ধারা-উপধারার উদ্দেশ্যকে ব্যর্থ করবার জন্য "মালা ফাইডি মোটিভ" নিয়ে হয় তাহ'লে সেটা "নাল এণ্ড ভয়েড ডিক্লেয়ার" করা হবে, আর যদি "বোনা ফাইডি ট্রান্সফার" হয় তাহ'লে তা চলবে। তা না হ'লে সুবিধাবাদী লোকদেরই সুবিধা হবে।

তারপর "কম্পেন্সেসন"। সে সম্বন্ধে আমরা আমাদের বক্তব্য "নোট অব ডিসেণ্ট"এ বলেছি। এঁরা একটা এই রকম ধারণার সৃষ্টি করতে চান যে

[Sj. Binoy Krishna Chowdhury.]

আর নূতন কোন ট্যাক্স বসাচ্ছি না। খাজনা হ'তে যা আদায় হবে তা হ'তেই "কম্‌পেনসেশন" দেওয়া হবে। যদি ক্ষতিপূরণ দেওয়ার মেয়াদ দরকার হয়, কয়েক বছর বাড়িয়ে দিচ্ছি, ২০ থেকে ৩০ বছর করতে হয় তা করা হবে। কিন্তু তাতে সান্ত্বনা নেই। আসল কথা এই যে বাংলার কৃষিব্যবস্থা আজ যেখানে এসে দাঁড়িয়েছে তাতে সাধারণ অর্থনীতি বিজ্ঞানের ছাত্র যাঁরা তাঁরা জানেন যে

In India there is no condition for further deterioration of land

ভারতবর্ষে বহুদিন ধরে জমির উপরে অবহেলা করা হয়েছে। তার উন্নতির জন্য বিশেষ কিছুই খরচ করা হয় নি। সেই জমির কেমন কোরে উন্নতি হবে তা চিন্তা করতে হবে। রাষ্ট্রের এবং জমিদারদের সে বিষয়ে যত্নবান হওয়া উচিত ছিল। কাজেই সেই জায়গায় আজকে জমির উন্নতির জন্য অধিক পরিমাণে ব্যয় করা দরকার। ওঁরা বলবেন যে জমির উন্নতির জন্যই "ময়ূরাক্ষী প্রোজেক্ট" নিয়েছি এবং "ডি-ভি-সি" পরিকল্পনা নিয়েছি। এ কাজ ও এ পরিকল্পনা হয়েছে সত্য কিন্তু ময়ূরাক্ষী সম্পর্কে শুনলাম "বেটারমেণ্ট লেভি" হিসাবে ২৫০ টাকা ধার্য্য হয়েছে এবং বছরে ৫০ টাকা হিসাবে সেটা দিতে হবে। অন্য দিকে ধানের জন্য প্রতি একরেতে ১০ টাকা এবং রবিশস্যের জন্য ১৫ টাকা কোরে কর দিতে হবে। এইরকমভাবে ট্যাক্স ধার্য্য হ'লে চাষীর জল নেবার ক্ষমতা থাকবে না। এইভাবে চাপ পড়লে চাষীর পক্ষে ফল আশীর্ব্বাদস্বরূপ না হয়ে অভিশাপ হয়ে দাঁড়াবে। জানি অন্য দেশের কথা বলতে গেলে এখানকার অনেক সভাই ক্ষেপে উঠবেন। তবুও অতি সংক্ষেপে সেকথাটা বলি। আপনারা জাপানের কৃষি বিষয়ে উন্নতির কথা শুনেছেন। আমি "ষ্টেট্‌স্‌ম্যান"এর "কোটেশন" আর পড়ে সময় নষ্ট করব না। জাপানে সেচের জল "ফ্রী" দেওয়া হয়। কালিফোর্ণিয়ায় ও অন্যান্য জায়গায় দেখা গিয়েছে যে ২০ বছরের পর চাষীর যখন দেবার ক্ষমতা হয় তখন হয়ত "ইন্‌ডাইরেক্‌ট্‌ ট্যাক্স"এর ভিতর দিয়ে সে টাকা উঠে আসে। চাষের উন্নতি হয়েছে, তারপর ট্যাক্স হচ্ছে। এইরকম না হ'লে চাষীর বা চাষের উন্নতি হয় না। কিন্তু আমাদের যে ধারণা সৃষ্টি করবার চেষ্টা করা হচ্ছে সেটা কৃষিসংস্কারের পথে প্রথম পদক্ষেপ নয়। আমাদের মতে এই যে বিল আনা হচ্ছে সেটা আসল ভূমিসংস্কারের পথে না গিয়ে সম্পূর্ণ অন্য পথে অন্ধভাবে নিয়ে যাওয়া হচ্ছে। তাঁরা এখানে পঞ্চায়েত বিল আনছেন, তাঁরা ব্যবস্থা করছেন পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার; কিন্তু কৃষিসম্পর্কেও তাঁদের ধারণা চিরকালের পুরাতন। তাঁদের এখন ধারণা হয়েছে যে বর্ত্তমানে খানিকটা "করগেটে"এর "পারমিট" বা আটা, চিনি, কেরোসিন "কন্ট্রোল" কোরে গ্রামাঞ্চলে "মাল্টি-পারপাস সোসাইটি" কোরে তাঁরা চান গ্রামাঞ্চলে লোকের উপর প্রভাব বিস্তার করতে। সেগুলি এখন তাদের ক্ষমতা পরিচালনার কেন্দ্র হয়েছে যেমন অতীতে ইউনিয়ন বোর্ড ছিল। এইরকমভাবে জমির উপর "স্টাট্‌টরী অথরিটি" যদি দেওয়া হয় তাহ'লে তার মারফৎ সারা বাংলার কৃষকের জীবনের উপর তাঁরা প্রভাব বিস্তার করবেন।

(At this stage the red light was lit.)

(NOISE AND INTERRUPTION.)

কো-অপারেটিভ কথাটা শুনতে ভাল, কিন্তু সেটা সত্যকার সাধারণ চাষীদের বা "প্রডিউসার"দের যে পথ রুদ্ধ করছে এই মনোভাবের পরিবর্ত্তন দরকার। বর্ত্তমান অবস্থায় কো-অপারেটিভ মুষ্টিমেয় সুবিধাবাদী লোকের কর্তৃত্ব হতে বাধ্য এবং তা হয়েছে। সেইরকম ধরণের প্রোপাগাণ্ডা সামন্ততন্ত্রের আছে।

(The Member having reached his time-limit resumed his seat.)

The Hon'ble Iswar Das Jalan: Sir, I rise on a point of order. I want your ruling as to whether a member is entitled to go on for minutes after the red light is lit.

[5-45—5-55 p.m.]

Sj. Rakhahari Chatterjee: (মাননীয় স্পীকার মহাশয়, নীতির দিক থেকে কোন প্রজাতান্ত্রিক রাষ্ট্রে মানুষ, মানুষের প্রজা হয়ে থাকতে পারে না—ঠিক সেই কারণে জমিদারীস্বত্ব-বিলোপ আইন আমি সমর্থন করি। কিন্তু দেখতে হবে এই বিলোপের ফলে গভর্ণমেণ্টের কতটা লাভ হচ্ছে আর যাদের স্বত্ব বিলুপ্ত হচ্ছে তার প্রতিদানে তারাই বা কি পাচ্ছে! চাষীর উন্নতির অজুহাত দেখিয়ে এই বিল আনা হয়েছে, কিন্তু দেখতে হবে প্রকৃতপক্ষে এর দ্বারা কত চাষী উপকৃত হবে এবং তার সঙ্গে সঙ্গে কত মধ্যস্বত্বভোগী বিত্তচ্যুত ও উদ্বাস্তু হয়ে একটা নূতন বাস্তুহারা সৃষ্টি করবে। তাদের সম্বন্ধেই বা কি ব্যবস্থা করা হয়েছে। যদিও এই বিলের মধ্যে আংশিক আন্তরিকতা দেখা যায় বটে কিন্তু পল্লীগ্রাম অঞ্চলে বাস্তবতার দিকে সম্পর্ক রেখে এই বিল রচিত হয় নি।)

সকলের হয়ত ধারণা যে পশ্চিমবঙ্গের প্রত্যেকটি ইন্টারমিডিয়ারী ৭৫ বিঘা বসত জমি ও কুড়ি একর "নন্‌-এগ্রিকালচারাল্‌" জমির অধিকারী বা মালিক। সতাই যদি এই ধারণা সংশ্লিষ্ট মন্ত্রিমণ্ডলীর হয়ে থাকে বা এই সংবাদ তাঁরা সংগ্রহ করে থাকেন তাহ'লে এটা সম্পূর্ণ ভুল। যে সমস্ত "ইন্টারমিডিয়ারী"-দের অধিক সম্পত্তি রয়েছে, এবং তাদের সম্পত্তি অধিকার করবার জন্য যা বিলে রয়েছে তাতে আমাদের আপত্তি করার কোন কারণ থাকতে পারে না। তাঁরা বোধ হয়, সংবাদ রাখেন না এমন বহু লোক আছে যাদের সংখ্যা অন্ততঃপক্ষে কুড়ি থেকে তিরিশ হাজারের কম হবে না, যারা আইনতঃ মধ্যস্বত্বভোগী কিন্তু যাদের এক ছটাকও জমি নেই, যাদের বার্ষিক আয় ৫।৬ শত টাকা মাত্র এবং এই সমস্ত লোক যারা ২০ বিঘা জমি চাষীকে সাজায় বন্দোবস্ত করেছে, যারা বছরের শেষে মাত্র ১৫ কিম্বা ২০ মাপ সাজা ধান পেয়ে থাকে এবং তার দ্বারা তার সমস্ত পরিবারবর্গ প্রতিপালিত হয়—এই আইনের দ্বারা সাজা প্রথা যখন ক্যাশ হয়ে যাবে তখন সে সামান্য মাত্র "কম্‌পেন্‌সেশন্‌" পাবে এবং এর দ্বারা এই পরিবারের পুনঃপ্রতিষ্ঠিত

হওয়া অসম্ভব। আমার মনে হয় যে সমস্ত লোকের খাস জমি বা পাঁচ একরের বেশী খাস জমি নাই—সেই সমস্ত ব্যক্তি যাঁরা এই আইনের দ্বারা "এফেক্টেড্" হবেন তাঁদের জন্য "স্পেশাল প্রভিসন্" করা দরকার যাতে করে তাঁরা নিজেরাই লাংগল দিয়ে চাষ করে তাদের পরিবারবর্গকে প্রতিপালিত করতে সক্ষম হন। তা না হ'লে দেখা যাচ্ছে যে এই আইনের দ্বারা এই সমস্ত লোক নিয়ে একটা নূতন বাস্তুহারা সৃষ্টি করা হচ্ছে।

দ্বিতীয়ত যারা বড় বড় চাষী, হাজার হাজার বিঘা জমির মালিক, তারা এই আইনের আওতায় পড়েনি। তাদের এই আইনের মধ্যে আনা উচিত ছিল, এবং "সিলেক্ট কমিটি"র মেম্বর অন্যতম মাননীয় সদস্য জে, সি, গুহ মহাশয় যে "নোট্ অফ্ ডিসেণ্ট" দিয়েছেন সেটা গ্রহণ করলে কিছুটা সুবিধা হ'ত, কিন্তু তা নেওয়া হয় নি।

তৃতীয়তঃ এই বিলের দ্বারা বিধবা ও নাবালকের জন্য বিশেষ কোন ব্যবস্থা করা হয় নাই। যা করা হয়েছে তা নামমাত্র এবং এই সামান্য "কম্পেন্সেশন"এ তাদের কি করে চলবে সে সম্বন্ধে চিন্তা করে ব্যবস্থা করা উচিত ছিল। দেবোত্তর এবং "চ্যারিটেবল ইন্‌ষ্টিটিউসন" সম্বন্ধে বলা হয়েছে যে ৭৫ বিঘা পর্যন্ত জমি একজন রাখতে পারবে। কিন্তু সংশ্লিষ্ট মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি বাংলা দেশে কোন দেবোত্তর খাস জমির পরিমাণ ৭৫ বিঘা কারোরও আছে কি না? নিশ্চয়ই নেই। সুতরাং এ সম্বন্ধে আইনে ব্যবস্থা করা দরকার। বিধবা, নাবালক এবং "চ্যারিটেবল", "রিলিজিয়াস্ পারপাস্"এ যে জমি উৎসর্গীকৃত থাকে তাতে বর্তমানে যেভাবে আদায় হয়, ঠিক সেইভাবে এখানেও একটা ব্যবস্থা থাকা উচিত যে পর্যন্ত নাবালক সম্বন্ধে পূর্ণ বিচার না হচ্ছে। এই আইনের দ্বারা জমিদারী-প্রথা উচ্ছেদের পরিবর্তে আর একটা নূতন শ্রেণীর জমিদারীর ব্যবস্থা হচ্ছে।

জমিদারী উঠে যাচ্ছে কোথায়?

"ক্লজ ১২"তে যে "প্রভাইসো এ্যাড" করা হয়েছে, তাতে এইটাই রূপান্তরিত হয়েছে যে "ষ্টেট্" ইচ্ছা করলে "ষ্টেট্‌টরী অথরিটি" সৃষ্টি করবেন। কিন্তু সেটা কিভাবে করা হবে সে সম্বন্ধে এই বিলের মধ্যে কোন "ডেফিনিসন্" দেওয়া হয় নি। অর্থাৎ প্রকারান্তরে যিনি ছিলেন একজনা তিনি হবেন এঁদেরই একজনা। এইরকম-ভাবে কখনও জমিদারী-প্রথা উচ্ছেদ হয় না।

তা ছাড়া বর্তমান সরকার পুনঃ পুনঃ বলছেন দেশে বেকার সমস্যা, "আন্‌এম্‌প্লয়মেণ্ট" বেড়ে চলেছে এবং এই সমস্যা সমাধান করা দরকার। আজকে যে সমস্ত অস্থায়ী ডিপার্টমেণ্ট খোলা হয়েছিল তাদের "ক্লোজ ডাউন্" করা হচ্ছে, সেখানে ছাঁটাই চলেছে। মধ্যস্বত্ব বিলোপের সংগে সংগে অসংখ্য কর্মচারী যারা জমিদারের এবং মধ্যবিত্তের অধীনে আমীন, নায়েব ও গোমস্তার কাজ করে নিজেদের সংসার প্রতিপালন করতেন, তাদের সম্বন্ধে কি হবে? তাঁদের জন্য এই বিলের মধ্যে কোন ব্যবস্থা নাই।

Statement of Objects and Reasons.

এর মধ্যেও তার কোন উল্লেখ নাই। এদের সম্পর্কে যদি কোন ব্যবস্থা থাকতো, এই সমস্ত উপযুক্ত ও কর্মক্ষম লোকদের কোন কাজে নিযুক্ত করা হ'তো, তাহ'লে আমরা বুঝতে পারতাম সরকারের সত্যিকারের ভাল উদ্দেশ্য রয়েছে এবং সত্যিকারের বেকারসমস্যা-সমাধানের চেষ্টা হচ্ছে; কিন্তু তা না করে এই আইনের দ্বারা একটা নূতন বেকারের সংখ্যা বৃদ্ধি করছেন। এই সম্পর্কে আমি মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়ের নিকট নিবেদন করি তিনি যেন এবিষয়ে একটু চিন্তা করে দেখেন। এই আইনের ফলে আমরা দেখছি যে "কষ্ট অব কলেক্সন" যা হবে তা বর্তমানের তুলনায় অনেক বেশী হবার সম্ভাবনা। আজকে সামান্য খরচের দ্বারা "কলেক্সন" হয়ে নির্দিষ্ট দিনে গভর্ণ-মেণ্ট "রেভিনিউ" পান। কিন্তু যদি এর পরেও এইভাবে চালাতে হয়, তাহ'লে সরকার এর দ্বারা কতটা উপকৃত হবেন তা বুঝতে পারি না। এই জমিদারী "এ্যাবলিসন" বিলের দ্বারা "ষ্টেট"এর আর্থিক উন্নতির পরিবর্তে খরচের মাত্রা বেড়ে যাবে, একটা বিপর্যয়ের সৃষ্টি হবে, সেটা পূর্বাহ্ণেই চিন্তা করা দরকার।

[5-55—6-5 p.m.]

তাছাড়া হাট ও বাজার কি রকমভাবে ব্যবস্থা করবেন তার কোন বন্দোবস্ত নেই। গভর্নমেণ্ট হাট ও বাজার নিচ্ছেন। পল্লী-অঞ্চলে হাট এবং বাজার সপ্তাহে বা মাসে ২।১ বার বসে। স্থানীয় লোকেই তা পরিচালনা করে এবং সামান্য দু'চার পয়সা তোলা নিয়ে তারা কাজ করে কিন্তু শহরে সেই ব্যবস্থা নেই। কিন্তু গভর্নমেণ্ট দ্বারা যদি সেই হাট বাজার "ম্যানেজড্" হয়, সেই "ম্যানেজমেণ্ট" তাঁরা কিভাবে করবেন? তার ফলে হবে এই যে হাট বাজারে যারা জিনিষপত্র নিয়ে আসে তাদের উপর ট্যাক্সের হার অহেতুক রকমের বেড়ে যাবে। এই তোল "কালেক্সন" করবার জন্য "এজেণ্ট"এর বেতন যদি দিতে হয়, তাহ'লে বহু ব্যয় হবে কাজেই "ইনকম" বাড়াতে হবে এবং তা করতে গিয়ে এখানে যে সমস্ত ব্যবসায়ী আসবে তাদের উপর ট্যাক্সের চাপ বাড়বে। সেদিক থেকে গভর্নমেণ্ট যদি একটু "বেটার এ্যারেঞ্জমেণ্ট" করেন তাহ'লে ভাল হয়। সুতরাং এই হাট বাজার গভর্ণমেণ্টের হাতে নেওয়াটা সমর্থন করা যায় না। কাজেই আমি যে কয়টি কথা বল্লাম তাতে মন্ত্রীমহাশয়ের বিবেচনা করে দেখা দরকার যাতে বেকারসমস্যা আর বৃদ্ধি না হয়। বাকী যেসব নেওয়া হয়েছে—তাতে দোষের কথা দেখা যায় না। সেগুলি গ্রহণ করতে পারা যায়।

তারপর দেখা যাচ্ছে এমন একটা "এনোম্যালাস্" অবস্থা করছেন "ক্লজ ভি,আই"এ—যেখানে বলা হয়েছে

an intermediary shall subject to sub-section (2), be entitled to retain with effect from the date of vesting such and such properties. An intermediary এ একটা "আনডিফাইন্ড" জিনিষ, এতে গোলমাল সৃষ্টি হতে পারে কাজেই "পার ক্যাপিটা" ঠিক করে দেওয়া দরকার। সুতরাং এই "এ্যান ইন্টারমিডিয়ারী" সম্বন্ধে কি বুঝবো সেটা "রেগুলারাইজ" করে

[Sj. Rakhahari Chatterjee.]

"ক্লীয়ার" করে দেওয়া দরকার—যাতে এমন না হয় যে কেউ বেশী পেয়ে যাবেন, কেউ বা কম পেয়ে যাবেন।

"ল্যান্ড এ্যাকুইজিসন" সম্বন্ধে যে বিধান করা হয়েছে তাতে "কম্পেন্সেসন"এর যে ব্যবস্থা করা হয়েছে—সেটা থাকা উচিত নয়—"কম্পেন্সেসন"এর তালিকা এই আইনে যেভাবে দেওয়া হয়েছে সেটা থাকা উচিত নয়। কোন রকম "ডিফারেন্সিয়াল ট্রিটমেন্ট" করা উচিত নয়—তা সে জমিদারই হোন, মধ্যস্বত্ব হোন বা রায়তই হোন।

"ইন্‌স্পেক্সন" করবার জন্য "ক্লজ ৮এ"তে মধ্যস্বত্ব সম্বন্ধে যে কথা বলা হয়েছে তাদের "কপি এ্যালাউ" করা উচিত। নিজেদের কর্মচারী দ্বারা যদি "কপি" করে দেওয়া হয় তাহলে "আন-নেসেসারী কস্ট" অনেক বেঁচে যায়। আইনে "ইন্‌টারমিডিয়ারী" কথাটা অত্যন্ত জটিল। প্রত্যেকে যদি "সার্টিফায়েড কপি" নিজেদের খরচে নিতে হয় গাঁটের পয়সা খরচ করে, ও "কম্পেন্সেসন অফিসার"এর কাছে নিজের "কেস পুট আপ" করতে হয়, তাহলে একটা "এক্সেম্পসন" থাকা উচিত। যেমন ১ হাজার টাকা "নেট ইনকাম" যাঁদের তাদের "ফ্রী অব কস্ট"এ "কপি" সরকার দেবেন এ ধরণের একটা ব্যবস্থা থাকা দরকার এবং উচিত।

তারপর "কম্পেন্সেসন" সম্বন্ধে—"এ্যাড-ইন্টেরিম কম্পেন্সেসন"এর কথা যা বলা হয়েছে প্রথমে "৪ অব দি এ্যানুয়াল ইনকাম" পাঁচ বছর পরে পাবেন। বড় বড় জমিদার মধ্যস্বত্বভোগী সম্বন্ধে এটা খাটে কিন্তু যাদের কয়েক বিঘা মাত্র জমি তাদের যদি একবারে না দেওয়া হয় তাহলে তারা অনাহারে উপবাসে থাকতে বাধ্য হবে বছরের মধ্যে ৬ মাস।

তারপর দেবোত্তর সম্পত্তি সম্পর্কে যে "প্রভিসন" করা হয়েছে সেখানে বলা হয়েছে

bona fide trust or other legal obligation—clause XVI

কিন্তু বহু ক্ষেত্রে দেখা যায় যে দেবোত্তর সম্পত্তি দলিল না করেই হয়ে থাকে। সেই

endowment, long-standing practice and custom

দ্বারাই হয়ে থাকে, "লিগ্যাল অব্লিগেসন"এর ভেতরে আসে না। এই

long standing practice and custom

যা চলে আসছে এগুলো আইনের দ্বারা গ্রহণ করা উচিত।

তাছাড়া সামান্য যাদের "এ্যানুয়াল ইনকাম" ৫০০ কি ১ হাজার তাদের "কম্পেন্সেসন" দ্বারা তাদের "রিহ্যাবিলিটেশন" হতে পারে না। আইনের দ্বারা "সারপ্লাস ল্যান্ড" যা "এ্যাকোয়ার" করতে পারবে তা থেকে তাদের সর্বপ্রথমে জমি দেওয়া দরকার।

in lieu of compensation

তাদের জমি দেওয়া দরকার। আপনারা অনেকেই জানেন যে বাঁকুড়া, মেদিনীপুর, বর্দ্ধমানে এমন অনেক লোক আছে, যাঁদের সামান্য ৫।১০ বিঘা জমি দ্বারা চলে তাদের যদি জমি না দেওয়া হয় তাহলে সমস্ত "ফ্যামিলি" নষ্ট হয়ে যাবে। সুতরাং আমার বক্তব্য হচ্ছে তাদের "কম্পেন্সেসন" না দিয়ে তাদের সেই পরিমাণ মূল্যের জমি দেওয়া উচিত। এই বলেই আমার বক্তব্য শেষ করছি।

Dr. Atindra Nath Bose: Mr. Speaker, Sir, I appreciate the observations of the Hon'ble Minister that acquisition of land by the State is not an end in itself and that it must be supplemented by adequate land reform. But unfortunately these noble words are belied in the text of the Bill as it comes to us. It is not enough to say, Sir, that the Bill is incomplete. The Bill is a truncated thing, a body without a head; it provides for acquisition of land without any scheme of distribution. It does not place before us any aims and objectives and does not possess any provisions to give effect to any aims and objectives. I shall go further than Sj. Ray Chaudhuri and say that not merely the Bill ought to envisage a clear-cut policy and plan; it must go further than that and embody that policy and programme in the text of the Bill itself.

There is no assurance, Sir, in the Bill that the vast amount of *khas* land which will come under the possession of the State will be properly utilised. Who knows that this immense resource of land will not serve as a further means of patronage in the hands of a corrupt Government? Who knows that a new system of zemindary will not be foisted in the place of the old through the agents of the Government, a system much worse, much more corrupt and much more perverse than the outgoing one?

[6-5—6-15 p.m.]

Sir, the zemindary system was a bad system. There is no doubt about that, but that bad system was a decadent system. At least the worst complaint against the zemindary system was not that the peasants were suffering extreme hardship under it. The peasants were suffering no doubt, but the much worse complaint was that land was deteriorating, that land

was nobody's property, neither of the zemindars nor of the peasants, and the product of agricultural land was perpetually coming down. This Bill, as it comes, threatens to impose immeasurably increased hardship on the peasantry while liquidating the zemindars. The peasantry at least under this decadent zemindary system had this extenuating circumstance that they might go away with non-payment of rents. Rents are not regularly paid. Whether for good or bad, the peasants had not regularly to pay rents to their zemindars. Now these rents and revenues will be collected by the State without any compunction. Even the arrears will be collected by the State. That is quite good if that collected revenue goes to the benefit of the peasantry.

Again, it passes one's imagination how these newly-collected revenues of this State will be able to meet the huge amount of compensation as scheduled in the Bill. Wherefrom will this money come—this money that will be required to pay compensation to the expropriated landed interests? There is a stock argument, Sir, a facile misconception that under our present Constitution land cannot be acquired by the State without payment of adequate compensation and, I am afraid, the Hon'ble Minister also is a victim of this misconception. Sir, I beg to point out this Article of the Constitution—Article 31A (this occurs in Part III, Fundamental Rights)—wherein it is clearly stated thus: "Notwithstanding anything in the foregoing provisions of this Part, no law providing for the acquisition by the State of any estate or of any rights therein or for the extinguishment or modification of any such rights shall be deemed to be void on the ground that it is inconsistent with, or takes away or abridges any of the rights conferred by, any provisions of this Part". So, Sir, this fear is groundless that land cannot be acquired without payment of reasonable compensation.

However, I myself and my friends in this bloc are not opposed to compensation as such. We are in favour of rehabilitation compensation. We do not want erstwhile zemindars or rent-receiving interests, however illegal may be the foundation of their interests, to be left in the lurch, to be thrown out on the streets to starve. We are in favour of rehabilitation. Compensation must be rehabilitatory and this must not be calculated on the basis of the income of the dispossessed property. Sir, this Bill ought to have provided for these two things. These are the two main lacunae of this Bill. There are innumerable other provisions though the Bill bristles with innumerable provisions which are more capable of abuse and tyranny than capable of doing any good to the starving peasants of the country.

Sir, I will not go into these provisions of the Bill which will be adequately discussed if it comes up for a second reading. But I must point out the two main lacunae in the Bill—firstly, the absence of any provision for redistribution of land. Obviously, the land must be distributed among the landless people. State acquisition of land by itself is not a good thing. It must go to the peasantry, and that alone will create the necessary incentive to improve the land, to improve the productivity of the agricultural land. But then again the land may not be sufficient for distribution among the landless peasantry. Land may be squeezed into uneconomic holdings. Against that the Bill ought to have provided for some institutions like collective farms, co-operative agriculture under the advice and with the assistance of the State. I do not, Sir, suggest anything like the present co-operative societies or multi-purpose societies which are hotbeds of abuses and corruption. The initiative must be given to local people to experiment, and the State must content itself by merely giving technical advice and economic assistance. Nor do I

[Dr. Atindra Nath Bose.]

propose that the State should undertake the burden of starting State-owned farms—farms under the direct ownership, direction and control of the State itself. I have very little trust in the present Government to vest them with this great responsibility—a Government which could not utilise the 30 crores of rupees granted from the Centre for the rehabilitation of refugees—the 30 crores of rupees which were squandered away like anything without rehabilitating a single displaced person. I could not trust Government with such a huge amount for the rehabilitation of landless peasantry. Let the peasantry form societies of their own, and the State be satisfied by giving the necessary help and technical plan and economic assistance.

As for rehabilitation of the expropriated rent-receiving interests, though the State will have to undertake large-scale industrial works, public utility concerns, educational institutions under the same plan as in the case of agriculture, the Government must satisfy themselves with merely giving assistance and advice. Instead of giving cash doles to be invested in speculation in the share market, the State should fruitfully employ these dispossessed persons in newly-started public utility concerns and collective farms and industrial enterprise. The economy of the State must be taken as a whole. We cannot cure it by piecemeal treatment, keeping the whole body in a rotten state. The idea of this Bill, *i.e.*, acquisition of land by the State and then redistribution among the peasantry must be integrated with a comprehensive plan for the reconstruction of the entire economy of Bengal, whereas initiative and enterprise will lie at the base, at the bottom, with the tillers of the soil and with the workers in the newly-started public enterprise. It is only in such a scheme that any plan for land reforms, any plan for rehabilitation of our peasantry can be fruitfully implemented.

[6-15—6-25 p.m.]

Sj. Jyotish Joarder:

স্পীকার মহোদয়, এই যে বিলটি সম্বন্ধে আমরা আলোচনা করছি, এ সম্বন্ধে প্রথমত একটা প্রশ্ন আমার মনে জেগেছে, সেইটা হচ্ছে, এই বিলের মূল উদ্দেশ্য কি? এই বিলের মূল উদ্দেশ্য, সমগ্র জাতি যা ভাবছে বা আশা করছে—সমগ্র জাতির যা সম্পদ, কৃষাণ সম্পদ, সেই সম্পদের উন্নতি সাধন। এতকাল ধরে যে জমিদারী ব্যবস্থা ছিল সেটা ব্যর্থ হয়েছে। এবং সেটা যে ব্যর্থ হয়েছে সকল দিক থেকেই তার প্রমান পাওয়া গেছে, এমনকি জমিদারদের মধ্যেও এরকম লোক অল্পই আছে যারা চায় যে জমিদারী যেমন আছে সেইভাবেই চলুক। সুতরাং দেখা যাচ্ছে তারা নিজেরাও ব্যর্থ হয়েছে এবং সমগ্র জাতিকে ব্যর্থ করেছে। আজ আমাদের স্থির লক্ষ্য হওয়া উচিত যাঁরা উৎপাদন করেন, সেই কৃষাণদের দ্বারা যাতে করে আমাদের ভূমিসম্পদ যা আছে তাতে প্রচুর উৎপাদন বৈজ্ঞানিক প্রণালীতে করা যায় তার আয়োজনের দিকে দৃষ্টি রেখে অগ্রসর হওয়ার।

তারপরে ভাবা উচিত ছিল, যারা আমাদের জাতীয় সম্পদকে ব্যর্থ করেছে এতদিন পর্যন্ত যদিও একটা ঐতিহাসিক কারণ তারমধ্যে রয়েছে তাদের যখন এখান থেকে সরাতে হবে, তখন তাদের কি ব্যবস্থা হবে—সেটা দ্বিতীয় চিন্তার কথা হতে পারে। কিন্তু "জয়েন্ট কমিটি" থেকে আবার যেভাবে বিলটি এখানে এসেছে তাতে একটা জিনিষ পরিষ্কার দেখছি "প্রিএম্বল"টা উঠিয়ে দেয়া হয়েছে। ভালই হয়েছে, অন্ততঃ ভণ্ডামির হাত হতে বাঁচা গেছে। কারণ উদ্দেশ্য সম্বন্ধে একটা বিরাট প্রশ্ন রয়েছে, তার উত্তরে এই "প্রিএম্বলে" একটা বড় রকম ফাঁকি ছাড়া আর কিছু ছিল না। তাই এখানে প্রথম কথা হচ্ছে, মূল উদ্দেশ্যেই রয়েছে গলদ। বিলের মূল উদ্দেশ্য যদি হয় কৃষাণদের সাহায্য কি করে করা যাবে, উৎপাদনে উৎসাহদান কি করে করা যাবে এবং জাতীয় কৃষিসম্পদবৃদ্ধি, উৎপাদনে উৎসাহদান—তার জন্য ব্যবস্থা অবলম্বন যাতে করে সমগ্র জাতি লাভবান হতে পারে, তাহলে সেই চেষ্টাই এই বিলের মধ্যে প্রথমে পরিলক্ষিত হত তারপরে উঠত ক্ষতিপূরণের কথা। কিন্তু এ বিলে দেখছি ক্ষতিপূরণটার কথাই প্রধান স্থান পেয়েছে।

এখন, সেই যে ক্ষতিপূরণ, সে আমরা দিচ্ছি কাদের?—যারা আমাদের সমস্ত জাতীয় সম্পদকে ব্যর্থ করেছে পুরুষানুক্রমে, যারা আমাদের সমগ্র জাতিকে পঙ্গু করেছে, উৎপাদন যারা ব্যর্থ করেছে। সমগ্র দেশে, যাদের সীতাকারের জমি থাকা উচিত ছিল, তাদের হাতে কিছু নাই, আর যে সমস্ত মানুষ পরের উপার্জন নির্বিচারে ভোগ করছে, নির্বিচারে অত্যাচার করে সমগ্র দেশকে পঙ্গু করছে সেই সমস্ত মানুষকে ক্ষতিপূরণ দিতে হবে? তারপরে তাদের মধ্যে কোটিপতি যদি কেউ থেকে থাকেন তাহলে তাকে আরো সেই পরিমাণে বৃহত্তর কোটিপতি করবার ব্যবস্থা করতে হবে?—একটা জাতিকে ব্যর্থ করেছে, সেইজন্য কি আবার খেসারৎ দিতে হবে? কার স্বার্থের জন্য? জাতির পক্ষে আজ নূতনভাবে যেখানে যা কিছু সম্ভাবনা আছে আমি পরিষ্কার বলছি সেটা হচ্ছে জাতির শিল্পসম্ভাবনা। এই শিল্পসম্ভাবনার উপরই জাতির মুক্তি নির্ভর করে। সেই সম্ভাবনার উপর তারা চেপে বসে সেটাকে যাতে

আবার ধ্বংস করতে পারে সে সুযোগ আমরা আর দিতে চাই না। তারা ক্ষতিপূরণের কোটি কোটি টাকা নিয়ে শিল্প প্রচেষ্টার নামে ছিনিমিনি খেলে সমগ্র জাতিকে নূতন করে ব্যর্থ করবে সে সুযোগ আবার তাদের দেওয়া কিছুতেই ঠিক হবে না, বিশেষতঃ আমাদের যেখানে আজ অর্থের যথেষ্ট প্রয়োজন রয়েছে।

আবার যাঁরা এই বিল করেছেন তারা বিলের মধ্যেই একথা স্বীকার করেছেন যে ক্ষতিপূরণের টাকা ২০ বৎসরের মধ্যে দেবার ব্যবস্থা হবে। অর্থাৎ ২০ বৎসর ধরে জাতির অর্থ মোক্ষণ করে জাতিকে তাঁরা ধ্বংস করবেন। এবং সেই টাকা ক্ষতিপূরণ দেবেন কাদের? যারা নাকি জাতিকে কৃষিসম্পদের দিক থেকে ব্যর্থ করেছে এবং আবারও ব্যর্থ করতে পারে। ক্ষতিপূরণের কথা আমার পূর্ববর্তী বক্তারা অনেকেই বলেছেন, আমি শুধু বলব, জমিদারদেরকে ক্ষতিপূরণ হিসাবে আমি কাণাকড়িও দিতে রাজী নই। কেন না নতুনভাবে অনর্জিত অর্থের অপচয়ে তারা আবার আমাদের সমাজে ব্যর্থতা আনতে পারে —এমন সেইভাবে আমাদের চিন্তা করতে হবে। তবু জাতির এতখানি ব্যর্থতার যারা মূল কারণ এবং সমগ্রদিক দিয়েই যারা নাকি মনোভাবে দেউলিয়া তাদেরকেও আবার নূতনভাবে জীবন যাপনের ব্যবস্থা করে মানুষের পর্যায়ে আবার স্থায়ীভাবে প্রতিষ্ঠিত করে দেবার প্রয়াসের আমি পক্ষপাতি। তাদেরকে পুনর্বাসনের পর্যায়ে আনার একটা সার্থকতা আছে, সেই পুনর্বাসনের কথা না বলে ক্ষতিপূরণের কথা বলা অন্যায় এবং সেটা হচ্ছে—সমগ্র জাতির বিরুদ্ধে ষড়যন্ত্রেরই নামান্তর এ কথা বলতে আমরা বাধ্য। কারণ হঠাৎ এ বিলের পরিকল্পনা করা হয় নাই ধীরে, ধীরে, ভেবেচিন্তে করা হয়েছে, তারপরে একটা তথাকথিত, "জয়েন্ট কমিটি" দীর্ঘকাল ধরে বিবেচনা করে এ বিলের অদল-বদল করেছে। সুতরাং মূলে একটা দুষ্ট উদ্দেশ্য প্রণোদিত পরিকল্পনা এর মধ্যে দেখতে পাচ্ছি। তাইতো এ অন্যায় ক্ষতিপূরণের সমর্থনে ভারতীয় সংবিধানের দোহাই পেড়ে পবিত্রতার কথা উত্থাপন করছেন কংগ্রেসপক্ষ, অর্থাৎ সমগ্র জাতি মরে যাচ্ছে যেখানে সেখানে সকলের জীবন রক্ষার কথাটি নেই এদের মুখে। সমগ্র জাতিকে মেরে একটিমাত্র শ্রেণীর স্বার্থরক্ষার এ পরিকল্পনাটা, তাকে ষড়যন্ত্র ছাড়া আর কিছুই বলা যেতে পারে না।

প্রসঙ্গতঃ বলা চলে যে, আজ আমাদের আসল কথা হচ্ছে জাতীয় আর্থিক উন্নতিকল্পে শিল্পের চিন্তায় আমাদের মগ্ন হতে হবে, সঙ্গে সঙ্গে আমাদের চিন্তা করতে হবে কৃষি একটা স্বতন্ত্র ব্যাপার হলেও সে জাতীয় শিল্পেরই অঙ্গ। কাজেই এখানে আমাদের কর্তব্য হচ্ছে ব্যক্তিগত স্বার্থকে জাতীয় স্বার্থের জন্য ছোট করে দেখতে হবে। তাই আমরা বাধ্য হচ্ছি শিল্পের স্বার্থকে দ্বিতীয় স্থান এবং জাতির স্বার্থকে প্রথম স্থান দিতে। তাই আজ কৃষাণদের প্রথম স্থান দিতে যাচ্ছি আমরা। আজ "আইসোলেটেড"ভাবে চিন্তা করে কৃষি একটা জিনিষ, শিল্প আর একটা জিনিষ এরকম ভাবা চলবে না। এতে আমাদের এমন একটি দৃষ্টিভঙ্গী থাকা দরকার যাতে করে আমাদের জাতীয় সম্পদের উন্নততর উৎপাদন কৃষি এবং শিল্প উভয় ক্ষেত্রেই একটা সমাজবাদী জাতীয় পরিকল্পনার বিষয়বস্তু হতে পারবে।

অথচ কনষ্টিটিউসনের একটা মনগড়া অর্থ করে কায়েমী স্বার্থকে আবার খাড়া করবেন বোলে ভাবছেন ক্ষমতালোভী, ক্ষমতামদে মাতাল কংগ্রেস সরকার। কর্তৃপক্ষ মনে করছেন পূর্ববর্তী বৃটিশ সরকার যে "পার্মানেন্ট সেটেলমেন্ট" করে রেখে গিয়েছে সেইটে উচ্ছেদের নামে তারা এমন একটা কায়েমী ব্যবস্থা প্রবর্তন করতে চাচ্ছেন যেখানে তাঁদের খেয়াল ও খুশীর স্থানই থাকবে। সর্বাগ্রে এখানে একটা উদাহরণস্বরূপ বলতে চাই, জমিদার যাঁরা নাকি জমি থেকে উচ্ছেদ হবেন, এখানে দেখা যাচ্ছে, তাঁদের পছন্দই সবচেয়ে ভাল যে জমি তাও তাঁরা নিজেরা বেছে নিতে পারবেন, যদিও তাঁরা লাঙ্গল চাষ পুরুষানুক্রমে করেন নাই এবং করবেনও না। তিনি "এগ্রিকালচারাল কোম্পানী", বা "কো-অপারেটিভ এগ্রিকালচার"এর নামে প্রচুর পরিমাণ "এগ্রিকালচারাল ল্যান্ড" দখল করে বসে থাকতে পারবেন, এবং তারাই আবার ক্ষতিপূরণও পাবেন। বাড়ীঘর সবকিছু তাদের ত দেয়াই আছে, তার উপর বাগবাগিচা, চাবাগান, "মাইনিং ল্যান্ড", "ফিসারি" ছাড়াও পছন্দসই "এগ্রিকালচারাল ল্যান্ড" তাঁরা নিজের হাতে রাখতে পারবেন এইরকমভাবে সমস্ত জিনিষটায় একটা দুষ্ট বুদ্ধির খেলা চলছে।

[6-25—6-28 p.m.]

এখন এইভাবে যদি একটা তথাকথিত "কর্পোরেসন" করে আত্মীয়পরিজন ও নিজেদের ছেলেমেয়ে নিয়ে দেশের বুকে আবার জুড়ে বসেন, তাহলে গোটা বাংলাদেশকে তাঁরা ভাগ করে নিতে পারবেন। এই রকমভাবে সমগ্র জিনিষটাকে নিয়ে একটা পার্টির পক্ষে ছিনিমিনি খেলা হচ্ছে এবং সমগ্র জাতির প্রতি যে তাদের মোটেই শ্রদ্ধা নাই তারই পরিচয় তাঁরা দিচ্ছেন। এখানে শুধু তাদের চেষ্টা হচ্ছে কি করে "ভেস্টেড ইন্টারেষ্ট" রক্ষা করা যাবে। জমিদারী-প্রথা লোপ—একথার অর্থ হবে যে জমিদারদের এমন দখল দিয়ে দেব যে সমগ্র জাতি একেবারে আর্তনাদ করে বলে উঠবে যে জমিদারী-প্রথা যে এইরকমভাবে লুপ্ত করা হবে এটা জানলে আর চাইতাম না। আমাদের এখনো ও থেকে রক্ষা হোক্। এটা একটা অত্যন্ত ভয়াবহ ব্যাপারে দাঁড়াবে। এই রকম করে সমস্ত জগতের সামনে একটা প্রহসন আর কতদিন চলবে? সবচেয়ে বড় দুঃখ যে এ বিলের অনুচ্ছেদে অনুচ্ছেদে কিষাণ স্বার্থের গোড়ায় বারে বারে নির্মমভাবে আঘাত করা হচ্ছে। এই বিলটা কি আকারে এসেছে সেটা যদি এখনকার কিষাণ ভাল করে বুঝতে পারে তাহলে তারা এমন একটা দারুণ অবস্থার সৃষ্টি করবে যে সেই ক্ষিপ্ত জনতাকে রোখা সম্ভব হবে না। এই বিলের দ্বারা সরকার একটা দেশজোড়া অশান্তি, একটা বিদ্রোহী আন্দোলন আমন্ত্রণ করে আনছেন। এর দ্বারা হয়ত শেষ পর্যন্ত জনসাধারণের ধৈর্যের বাঁধ ভেঙ্গে যাবে, তাদের আর সহ্য করবার ক্ষমতা থাকবে না। এইজন্য আজ আমি সাবধান করছি ও অনুরোধ করছি এখানে অন্ততঃ এমন একটা আশ্বাস দেয়া হোক যার দ্বারা সমগ্র রাজ্যে একটা কল্যাণপদ নূতন "ইকনমিক অর্ডার" আসতে পারে। এতে যদি শ্রদ্ধা থাকে তাহলে নতুন করে এ বিলটিকে রচনা করতে আর একটু সময় লাগে লাগুক। যে নাগপাশের বন্ধন হতে মুক্ত হবার জন্য চাষীরা আর্তনাদ করছে, যেভাবে

[Sj. Jyotish Joarder.]

তারা দাবী করছে, চাচ্ছে ঠিক সেইভাবে এটা করা হোক এবং তা যদি করা যায় তা হলে সকল সমস্যার সমাধান সুষ্ঠুভাবে সম্পন্ন হবে। শুধু "মেজোরিটি" ভোটের দ্বারা "রেজলিউসন" পাশ করিয়ে নিলে কৃষকসমাজের তথা সমগ্র রাজ্যের জনসাধারণের উপর অত্যাচার হবে, এবং এই অত্যাচারের প্রতিফলের জন্য সরকারকে প্রস্তুত হয়ে থাকতে হবে। এর সাজা সমগ্র জাতিকে ভোগ করতে হবে। এখানে সংখ্যায় তাঁরা বেশী আছেন তাঁদের কাছে আমার বিনীত আবেদন তাঁরা আমাদের সাথে আসুন; শুধু এই-রকম একটা কৃত্রিম উপায়ে গায়ের জোরে, ভোটের জোরে এ কুখ্যাত বিলটিকে চালিয়ে যাবেন না, তাহলে এর দ্বারা একটা মহা অমঙ্গল হবে।

তাই বলছি শ্রীসুধীর রায় চৌধুরী মহাশয় যে "এ্যামেন্ডমেন্ট" এনেছেন এই বিলকে নূতন করে, একে আমূল পরিবর্ত্তন করে আবার রচনা করা হোক, এই হচ্ছে আমার অনুরোধ।

Adjournment.

The House was then adjourned at 6-28 p.m. till 3-30 p.m. on Wednesday, the 11th November, 1953, at the Assembly House, Calcutta.

ASSEMBLY PROCEEDINGS

Wednesday, the 11th November, 1953.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Wednesday, the 11th November, 1953, at 3-30 p.m.

Present:

Mr. Speaker (the Hon'ble SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 16 Hon'ble Ministers, 14 Deputy Ministers and 190 Members.

STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

Midnapore Collectorate.

[3-30—3-40 p.m.]

***13. Sj. Saroj Roy:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state—

(*a*) total number of staff of various categories in the District Collectorate, Midnapore;

(*b*) their scales of pay;

(*c*) whether there are any rules governing promotion from lower division to upper division in the District Collectorate;

(*d*) if so, what are those rules;

(*e*) whether those rules are followed in the District Collectorate, Midnapore; and

(*f*) if not, the reason thereof?

Minister-in-charge of the Land and Land Revenue Department (the Hon'ble Satyendra Kumar Basu): (*a*) and (*b*) A statement is laid on the Library Table.

(*c*) and (*e*) Yes.

(*d*) Rule 54 of the Board's *Miscellaneous Rules, 1934*, and Government of Bengal, Chief Minister's Department, Establishment Branch, circular No. 1355-Estbt., dated the 17th April, 1946, are laid on the Library Table.

(*f*) Does not arise.

Sj. Saroj Roy:

প্রমোশন বিষয় নিয়ে যে "সার্কুলার, ১৯৪৬, ১৭ই এপ্রিল", আপনার দপ্তর থেকে দেওয়া হয় সেই "সার্কুলার" অনুযায়ী কোন "লোয়ার ডিভিসন ক্লার্ক"কে ১৯৫২"তে "হায়ার ডিভিসন"এ প্রমোশন দেওয়া হয়েছে কি না? এরকম কোন ঘটনা আপনার দপ্তরে আছে কি না?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu: I could not follow. I have not heard you.

Mr. Speaker:

আর একবার বলুন, সংক্ষেপে বলুন।

Sj. Saroj Roy:

প্রমোশন বিষয় নিয়ে যে "সার্কুলার" আপনার দপ্তর থেকে দেওয়া হয় সেই "সার্কুলার" অনুযায়ী কোন "লোয়ার ডিভিসন ক্লার্ক"কে ১৯৫২ সালে "হায়ার ডিভিসন"এ প্রমোশন দেওয়া হয়েছে ব'লে কোন ঘটনা আপনার জানা আছে কি না?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu: I am not aware of it. If you want I can find it out.

Implementation of the provisions of Bargadar Act in 24-Parganas.

***14. Sj. Hemanta Kumar Ghosal:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state—

(ক) ইহা কি সত্য যে, বর্গাদার আইন ২৪-পরগণা জেলায় এখনও কার্যকরী হয় নাই;

(খ) ইহা কি সত্য যে, ১৯৫২ সালে বর্গাদার করার জন্য ভাগচাষীরা ২৪-পরগণা জেলার হাড়োয়া, হাসনাবাদ, সন্দেশখালি, কাকিনং, জয়নগর, ভাঙ্গড় প্রভৃতি এলাকায় ভাগচাষ বোর্ডে দরখাস্ত করিয়াছিল;

(গ) সত্য হইলে, দরখাস্তকারীদের এ পর্যন্ত বর্গাদার বলিয়া সাব্যস্ত করা হইয়াছে কিনা;

(ঘ) ঐ আইন চালু করার জন্য ২৪-পরগণা জেলার চাষীরা আন্দোলন করিয়াছিল তাহা সরকার অবগত আছেন কিনা;

[Sj. Hemanta Kumar Ghosal.]

(ঙ) ইহা কি সত্য যে, ভাগচাষ বোর্ডের সভা মিহির বন্দ্যোপাধ্যায়কে ৭ ধারার আসামী করা হইয়াছে;

(চ) সত্য হইলে, ইহার কারণ কি;

(ছ) বর্গাদার আইন যাহাতে চালু হয় তাহার জন্য কি কার্যকরী ব্যবস্থা করা হইয়াছে;

(জ) ইহা কি সত্য যে, ২৪-পরগণা জেলা ম্যাজিস্ট্রেট, বসিরহাট মহকুমা ম্যাজিস্ট্রেট, সার্কেল অফিসার, কৃষক সভার প্রতিনিধি ও ঐ এলাকার আইন সভার সদস্য প্রভৃতির মধ্যস্থতায় বর্গাদার আইনকে কার্যকরী করার জন্য আপোষ নিষ্পত্তি হইয়াছিল;

(ঝ) সত্য হইলে, উহা কার্যকরী করা হইয়াছে কি; এবং

(ঞ) না হইলে, কার্যকরী করার আশু ব্যবস্থা সরকার করিবেন কি?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

(ক) না, তবে প্রয়োজনানুযায়ী ঐ আইন কার্যকরী করিবার জন্য ভাগচাষ বোর্ড স্থাপিত করা হইয়াছে।

(খ) ও (ঘ) না।

(গ) ও (ঞ) প্রশ্ন উঠে না।

(ঙ) ও (জ) হ্যাঁ।

(চ) স্থানীয় পুলিশের রিপোর্ট অনুসারে।

(ছ) স্থানীয় সার্কেল অফিসার, ইউনিয়ন বোর্ড ও প্রচার বিভাগ মারফৎ প্রচারকার্য প্রভৃতি করা হইয়াছে।

(ঝ) হ্যাঁ, এই কথাবার্তা অনুসারে হাড়োয়া থানায় নূতন বোর্ড স্থাপিত ও প্রচলিত বোর্ডের সদস্যদের পরিবর্তন, ধানমাড়াই ও অন্যান্য বিষয়ে যথোচিত ব্যবস্থা করা হইয়াছে।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি জানেন যে ভাগচাষ বোর্ডের "এওয়ার্ড" দেওয়া সত্ত্বেও সে "এওয়ার্ড"-গুলি "এক্সিকিউটেড" হয়নি—সবগুলি পড়ে আছে?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

না, আমি জানি না, আপনি যদি "পার্টিকুলারস" দিতে পারেন তাহ'লে খোঁজ করতে পারি।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি জানেন ভাগচাষ বোর্ডে বর্গাদারদের প্রতিনিধি হিসাবে যে "রিপ্রেজেন্টেটিভ" রাখার কথা তারা আসলে জোতদারদের প্রতিনিধি?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

আমার কোন খবর নেই, আপনি যদি "পার্টিকুলারস" দেন তাহ'লে খবর নিতে পারি।

Sj. Lalit Kumar Sinha:

যে সমস্ত প্রতিনিধি ভাগচাষ বোর্ডে আছে, তারা প্রকৃতপক্ষে ভাগচাষীর প্রতিনিধি নয় এটা জানেন কি?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

না আমি এটা জানি না।

Sj. Lalit Kumar Sinha:

ক্যানিংএ ভাগচাষ বোর্ডে জোতদার সভাদের মধ্যে একজনের কোন জমি বা ক্ষেত্র নাই। আর একজন সীতারাম মন্ডল তে-ভাগা আন্দোলনের বিরুদ্ধে প্রচার করছে, মিটিং ক'রে——

(Interruption.)

Mr. Speaker: That is not a supplementary question. That is a general question.

Sj. Subodh Banerjee:

হাঁ স্যার, এ প্রশ্ন উঠতে পারে কারণ ক্যানিং এ প্রশ্নে উল্লেখ আছে।

Mr. Speaker: He is referring to a particular man. Put your supplementary question in a clear way.

Sj. Lalit Kumar Sinha:

ভাগচাষ বোর্ডের একজন প্রতিনিধি তে-ভাগা নিয়ে মিটিং ক'রে বেড়ান সেটা আপনার জানা আছে কি?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

আমার পক্ষে জানা সম্ভব নয়, কোথায় কি হচ্ছে, কে কি মিটিং ক'রে বেড়াচ্ছে। যদি "পার্টিকুলারস" দেন তবে খবর নিতে পারি।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি জানেন সন্দেশখালি থানায় ভাগচাষ বোর্ড এক বছর আগে যে "এওয়ার্ড" দিয়েছে, সেটা আজও "এক্সিকিউটেড" হয়নি?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

নোটিশ দিলে খবর পাবেন।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

আমি জানতে চাইছি এক বছর আগের "এওয়ার্ড এক্সিকিউট" করা হচ্ছে না কেন?

Mr. Speaker: That is not the object of putting a supplementary question. The object is to elicit information that you do not know.

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

ভাগচাষ বোর্ডের "এওয়ার্ড" কার্যকরী হয়নি; সেটা এতে আসে।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

"স্পেসিফিক্ কোয়েশ্চেন" না ক'রলে উত্তর কি ক'রে দেওয়া যাবে?

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

বেশ, আমি "স্পেসিফিক্ কোয়েশ্চেন" করছি। এক বছর আগের "এওয়ার্ড" এখনও "এক্সিকিউট" হচ্ছে না কেন এটাই আমার জিজ্ঞাস্য।

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

আমি জানি না, "পার্টিকুলারস" দিলে বলতে পারি।

Mr. Speaker: There is no question about award. It is about constitution of the Board.

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

ভাগচাষ বোর্ডের "এওয়ার্ড" সম্বন্ধে "চ্যালেঞ্জ" করা হয়েছে, সুতরাং এটা আসে।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

তাহ'লে বলুন, আপনাদের সূর্য্য তো সব সময় পশ্চিম দিকে উঠে।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

হাঁ, যেমন আপনাদের সূর্য্য সব সময় উল্টো দিকে উঠে।

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি এই ভাগচাষ বোর্ডের যে মেম্বার সদস্য ছিল যেহেতু তিনি চাষীর পক্ষে রায় দিয়েছিলেন সেজন্য তাঁকে ২০৭(২) ধারার আসামী করা হয়েছিল?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

আমি জানি না।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

একুশ দিনের মধ্যে সেই কেসগুলি ফয়সলা হবার কথা, সেটা হচ্ছে না এই বোর্ডে, সেটা মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি?

Mr. Speaker: Are you putting general or supplementary question?

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

আমি হাড়োয়ার কথা বলছি।

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

"পার্টিকুলারস্" দিলে বলতে পারি।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

যে বর্গাদার এ্যাক্ট আছে তাতে পনর দিনের মধ্যে ভাগচাষী বোর্ডের রায় দেবার কথা, এখানে এবার সেই "ডিসপিউট" এক বছর পর্য্যন্ত আটকে রাখা হয়েছে, কখন সেটা "ইম্প্লিমেন্ট" করা হবে মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

যে রকম নিয়ম "এ্যাক্ট"এ আছে সেই রকম হবে ব'লেই মনে হয়।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

হাড়োয়ায় ১৫ দিনের মধ্যে কেসগুলির রায় দেয়া হয়নি এটা মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি?

Mr. Speaker: That is an identical question which Mr. Ghosal put.

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি ৬।৭ মাস আগে যে "এওয়ার্ড" দেওয়া হয়েছে, যা এখনও "এক্সিকিউট" হয়নি, তা "এক্সিকিউট" করা হবে কি না?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

"এওয়ার্ড এক্সিকিউটেড" হওয়া তো উচিত, হচ্ছে কি না বলতে পারি না।

Mr. Speaker: Please understand the object of putting supplementaries. If you want information, why not name a particular case?

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বর্গাদার "এ্যাক্ট"এ কি আছে সে সম্বন্ধে অবগত আছেন কি?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

না, যা কিছু শুধু আপনারাই জানেন।

Affairs of the Khardah Municipality.

***15. Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:** (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Local Self-Government Department be pleased to state if it is a fact—

(*i*) that enquiries were held by several Government officials on several occasions in the affairs of the Khardah Municipality; and

(*ii*) that orders were issued by the Joint Secretary, Local Self-Government, on the basis of those enquiries?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) whether the Government orders were implemented; and

[Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury.]

(*ii*) if not, what steps the Government are going to take to check the corruption and maladministration in the municipality, and when?

Minister-in-charge of the Local Self-Government Department (the Hon'ble Iswar Das Jalan): (*a*) Yes.

(*b*) No. Because in the meantime a new Board came into office after a general election of the municipality. Government are awaiting a report from their local officers on the working of the present administration before considering the steps, if any, to be taken.

Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি যে "এনকোয়ারী রিপোর্ট" যা "সেভারাল গভর্ণমেণ্ট অফিসিয়াল"দের তরফ থেকে করা হয়েছে সেটা কি?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: Well, we have received a few days before the report of the local officers. That is under consideration.

Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:

আমার প্রশ্নটা হচ্ছে—

Joint Secretary of Local Self-Government enquiry

করেছিলেন, সেজন্য আপনি প্রশ্নোত্তরে বলেছেন "ইয়েস"—এটা সম্বন্ধে তিনি যে "অর্ডার" দিয়েছেন, সেই "অর্ডার"টা কি?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: So far as the directive of the Local Self-Government Department is concerned, it was made in 1951. Does my friend want to know what were the directives?

Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury: Yes.

[3-40—3-50 p.m.]

The Hon'ble Iswar Das Jalan: The directives were nine in number. Do you want me to read all these directives?

Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury: Yes.

Mr. Speaker: All this?

Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury: Yes.

Mr. Speaker: Is this a big thing?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: Yes, certain directions were given by the Local Self-Government Department to the Municipality to carry them out. They are nine in number. So far as the present report is concerned,—as to how far those directives have been carried out or not—that is a report which the Government have received only a few days ago and that is under the consideration of Government. I simply wish to know as to whether my friend wants me to read out all the directives. It is a long document. But I will not be able to satisfy him with regard to the report that we have received on each and every one of these points. Do you still want that I read it?

Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury: Yes.

The Hon'ble Iswar Das Jalan: (reads) "The undersigned is directed to say that Government are pleased to accept the views of the Divisional Commissioner that on the facts proved in course of the detailed enquiry held by the District Magistrate, 24-Parganas, there is hardly any justification for superceding the Khardah Municipality, specially as a general election is due in 1951-52.

The following observations of Government on certain points revealed at the inquiry may, however, be communicated to the Municipal Commissioners with a warning that if matters are not put right, Government will be under the painful necessity of considering the question of taking sterner measures to improve the Municipal administration:—

(1) Payment for the repair of Iswar Chandra Chowdhury Road has been held up for over two years because of an objection raised by a Commissioner that the repair had not been satisfactorily done, or not done at all. While it may not be possible to verify at such a distant

date by inspecting the present position of the road whether the work was done at all or satisfactorily, the matter cannot be allowed to rest there indefinitely. If necessary, the Commissioners may appoint a special Committee under section 89 of the Bengal Municipal Act to go into the question fully and decide the matter after taking evidence as to how much work was actually done. While payment can be withheld if the work was unsatisfactory, there is absolutely no reason to keep the matter hanging merely because certain objections have been raised. In any case the matter must be disposed of without further delay.

(2) The Commissioners should be careful in sanctioning major and expensive works such as the repair of a drain adjoining the house of Vice-Chairman ignoring other important matters affecting the general body of rate-payers. It smacks of abuse of authority, to say the least, and the Commissioners should understand that this is a sufficient ground to take drastic measures against them.

(3) It appears that the Municipality is negligent in collecting fixed rents and in allowing resettlement to defaulters. As the financial condition of the Municipality is not satisfactory, Government take a serious notice of such incompetence and negligence.

(4) It appears that license fees on rickshaws are not properly collected. This is another instance of inefficiency.

(5) There is no reason why the Commissioners should not accept the offer of a private individual to supply brick-bats free of cost for the repair of a road. They should accept the offer of Shri S. R. Das for supply of brick-bats for repairing the road near his house and take up the work as early as possible.

(6) It appears that the Commissioners are not taking any action against owners of private tanks which are in filthy condition in spite of instructions issued by the Deputy Director, Health Services. This is an instance of gross inefficiency and negligence to comply with official direction. Such lapses on the part of the Municipal Commissioners may be regarded as an instance of persistent default in performance of duties imposed under the law.

(7) Steps should be taken by the Municipality to terminate the services of the unqualified Overseer without further delay. With the appointment of a duly qualified Sanitary Officer from the 2nd February, 1951, it may not be necessary to have a separate post of Overseer. In any case, there is no justification for retaining an unqualified man in a technical post.

(8) The Commissioners should take early steps to terminate the services of the unqualified Accountant and the part-time Accountant. Whoever may have been responsible for the state of affairs leading to retention of unqualified persons for a number of years, the Commissioners should take immediate steps to appoint qualified persons.

(9) It seems that the Commissioners are negligent in getting the eroded portion of roads repaired by owners of tanks responsible for such erosion. This also is a very serious case of incompetence.

The Divisional Commissioner is requested to furnish a report within the next six months on each of the above points to enable Government to judge whether the Commissioners have complied with the directions and if so to what extent."

Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:

আপনার উত্তরের শেষে যে বলছেন—

"Government are awaiting a report from their local officers on the working of the present administration before considering the steps, if any, to be taken."

এখানে যেটা বলেছেন "দেওয়া হবে" সেটা কবে হবে?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: The position is that after the notice

[The Hon'ble Iswar Das Jalan.]

was served there was a general election and we do not want to take drastic steps until we saw as to how the new body of Commissioners behaved. After the new body of Commissioners came into existence we asked our local officers to report as to what the present condition is and how far the directives have been carried out. The report of the local officers has been received only two or three days before. That is under the consideration of the Government and after consideration of the report whatever is necessary will be done.

Eviction of families in connection with the execution of Mor Project.

***16. SJ. Hemanta Kumar Basu:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Irrigation and Waterways Department be pleased to state—

(*a*) the number of people already displaced and the number still required to be displaced in connection with the execution of the Mor Project;

(*b*) what are the number of the affected people under the following categories:—

(1) middle-class,

(2) peasants,

(3) labourers, and

(4) the rest;

(*c*) what steps, if any, the Government have taken so far to effect rehabilitation of the people thus displaced; and

(*d*) how much progress has been achieved so far in rehabilitating the displaced people?

Minister-in-charge of the Irrigation and Waterways Department (the Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji): (*a*) In the districts of Birbhum, Murshidabad and Burdwan nearly 30 families have so far had to shift their homesteads and another 20 may have to do so in future. About 1,800 families will be displaced from the Mayurakshi Reservoir area which will be in the district of Santhal Parganas in Bihar. But none has been evicted yet.

(*b*) In Birbhum, Murshidabad and Burdwan districts all the 50 families will be peasants or labourers. Enquiry is proceeding for collecting detailed information regarding the families to be displaced from the Reservoir area.

(*c*) As to the 50 families belonging to the districts of Birbhum, Murshidabad and Burdwan, they do not want land and are being given proper compensation by the Land Acquisition Collector.

For the people in Santhal Parganas who will be evicted by the creation of the Massanjor Reservoir, arrangements for resettlement are being made in accordance with the provisions of the Inter-State Agreement between Bihar and West Bengal relating to the construction of the dam at Massanjor in Bihar.

(*d*) The following action has so far been taken:—

(*i*) One thousand and one hundred acres have been acquired in West Bengal, out of which 800 acres are being reclaimed as arable land.

(*ii*) One thousand and five hundred acres have been acquired in Bihar out of which 600 acres are being reclaimed as arable land.

(*iii*) Another 3,500 acres in Bihar are going to be reclaimed with guaranteed irrigation. Cash compensation will be given for other lands

(*iv*) One hundred and one houses have been constructed—51 in West Bengal and 50 in Bihar—for meeting emergency needs.

Breaches in the bundh on the bank of the river Ajoy in police-station Ketugram, Burdwan.

***17. Sj. Tarapada Bandopadhyay:** (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Irrigation and Waterways Department be pleased to state if it is a fact—

(*i*) that an extensive breach in the bundh on the bank of the river Ajoy within the boundaries of the mouzas Rasheri and Teora, police-station Ketugram, in the district of Burdwan, has been in existence unrepaired since 1943; and

(*ii*) that about 4,000 acres of paddy land have been rendered unproductive due to ravages of flood and deposit of sand?

(*b*) If the reply to (*a*) be in the affirmative, do the Government contemplate to repair the said bundh and take necessary steps for removal of sand and filling up of ditches and restoring of the said 4,000 acres of land to former condition?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji: (*a*)(*i*) There was no breach in 1943.

(*ii*) Some area was affected due to a breach caused by the flood of 1949.

(*b*) The responsibility of closing the breach lies primarily with the zamindars who are the owners of the bundh. Investigation is, however, being made into the problems of the affected area by the local officers of this department.

Sj. Tarapada Bandopadhyay:

আচ্ছা, এই যে বলেছেন "সাম এরিয়া" এটা কতটা, কত বিঘা, তার একটু "আইডিয়া" দেবেন কি?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji: Only six bighas.

Sj. Tarapada Bandopadhyay:

এই যে এখানে বলেছেন—

"Responsibility lies primarily with the Zamindars".

এটা কোন আইন অনুসারে এটা বলেন কি?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

জমিদারদেরই বাঁধ, তাঁরাই রক্ষা করেন।

Sj. Tarapada Bandopadhyay:

কোন্ আইন অনুসারে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

আইন আছে।

Sj. Tarapada Bandopadhyay:

জমিদাররা যদি না করেন তাহ'লে "গভর্ণমেণ্ট" থেকে করাবার কোন ব্যবস্থা আছে কি?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

আছে, "এম্ব্যাংকমেণ্ট এ্যাক্ট" অনুসারে "কালেক্টর" করাতে পারেন। "কালেক্টর" যদি "সাজেণ্ট" করেন "এম্ব্যাংকমেণ্ট" দরকার, তাহ'লে "গভর্ণমেণ্ট" সেটা বিবেচনা ক'রে থাকেন।

[3-50—4 p.m.]

Sj. Tarapada Bandopadhyay:

একথা কি সত্য যে কত টাকা খরচ হ'তে পারে গভর্ণমেণ্ট থেকে তার একটা "এষ্টিমেট" চেয়ে পাঠান হয়েছে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

"এষ্টিমেট" আমরা চাইব না। কালেক্টর যদি বলেন আমরা এটা করব "আণ্ডার দি এম্ব্যাংকমেণ্ট এ্যাক্ট" তাহ'লে ইরিগেশন ডিপার্টমেণ্ট "প্ল্যান" ও "এষ্টিমেট" করে দেবে এবং কালেক্টর কাজটা কোরে টাকা আদায় করবেন।

Sj. Tarapada Bandopadhyay:

তাহ'লে "এন্‌কোয়ারি" করতে কত সময় লাগবে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

কালেক্টর তার জন্য "এনকোয়ারী" করবেন; কত দিনে করবেন বল্‌তে পারি না।

Sj. Tarapada Bandopadhyay:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন যে "এম্ব্যাংকমেণ্ট" জমিদার সারাবে। কিন্তু যদি জমিদার না সারায় তাহ'লে কালেক্টর কি করতে পারেন?

Mr. Speaker:

"যদি" দিয়ে কোয়েশ্চেন হয় না।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি বলবেন যে কোন জায়গায় জমিদার ইচ্ছা কোরে যদি "এম্ব্যাংকমেণ্ট" ভেঙ্গে থাকে——

Mr. Speaker: That is hypothetical.

(Noise.)

Mr. Speaker: Order, order.

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

এ একটা "পার্টিকুলার" এলাকার কথা হচ্ছে। সাধারণ যে কোন জায়গার কথা না।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

জমিদারেরা ইচ্ছা কোরে "এম্‌ব্যাঙ্কমেন্ট" সারায় না; তার জন্য মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কোন "স্টেপ্‌" নেবেন কি?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

এটা একটা জেনারেল কোয়েশ্চেন। এই "পার্টিকুলার কোয়েশ্চেন" সম্বন্ধে নয়।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

জমিদারেরা সারায় না, এ প্রশ্ন ওঠে কি না?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

এ প্রশ্নটা এখানে আসে না। এটা ত আসলে "অজয় রিভার"এর একটি "পার্টিকুলার স্রীচ" সম্বন্ধে।

Sj. Tarapada Bandopadhyay:

বাঁধটা কতদিনে করা হবে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

আমি বলেছি "কালেক্টর"কে বলা হয়েছে; তিনি এ্যাক্ট অনুসারে কাজ করবেন।

Sj. Tarapada Bandopadhyay:

আপনি বল্‌তে পারেন না? "কালেক্টর"ই যা হয় করবেন?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

হাঁ, সেটা "কালেক্টর"এর "ডিসক্রিশন", আমি বল্‌তে পারি না।

Sj. Tarapada Bandopadhyay:

"কালেক্টর" যদি না করেন?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

"যদি"র প্রশ্ন ওঠে না।

Sj. Tarapada Bandopadhyay:

"যদি" বলেছি এজন্য যে "কালেক্টর" যদি না করেন?

Mr. Speaker:

"কালেক্টর" যদি না করেন—

That is a hypothetical question.

Sj. Tarapada Bandopadhyay:

That is a fact, Sir.

"কালেক্টর"এর করবার কথা। কিন্তু তিনি যদি না করেন তখন আপনারা কি করবেন তা কি ভেবে রেখেছেন?

Mr. Speaker: That is hypothetical, put your question.

Sj. Tarapada Bandopadhyay:

দু'টো "পাশিবিলিটী" ত আছে। আপনারা "ডেফিনিট অর্ডার" দেবেন কি না "কালেক্টর"এর করবার জন্য?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

না, আইনতঃ "অর্ডার" দেওয়া যাবে না। "কালেক্টর"কে বলা আছে। "আণ্ডার দি এ্যাক্ট ইন্‌স্ট্রাক্‌শন" দেওয়া আছে।

Sj. Tarapada Bandopadhyay:

"কালেক্টর"কে "ডেফিনিট অর্ডার" দেবেন কি না?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

আমি এ-বিষয়ে আর কিছু বল্‌তে পারি না

Sj. Tarapada Bandopadhyay:

আপনি বলেছেন ৬ বিঘা, কিন্তু ওটা যে ৪,০০০ বিঘা, এটা সত্য কি না?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

ছয় বিঘা বলেছি, ৪,০০০ বিঘা কোথা থেকে পেলেন?

Sj. Tarapada Bandopadhyay:

আপনি এ "ইন্‌ফরমেশন" কোথা থেকে পেয়েছেন?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

আমার ডিপার্টমেন্ট থেকে।

Sj. Tarapada Bandopadhyay:

আপনি যে লোক "এনকোয়ারী" করেছে সেই অফিসারের নাম বা "ডেজিগ্‌নেসন" বল্‌তে পারেন কি?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

তার নাম বা "ডেজিগ্‌নেসন" বল্‌তে পারি না।

Sj. Tarapada Bandopadhyay:

আপনার যে "ফাইল" আছে তাতে কত বিঘা নষ্ট হয়েছে বল্‌ছে।

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

ছয় বিঘাই ত বল্‌ছে।

Sj. Tarapada Bandopadhyay:

আপনার কাছে কোন কাগজ আছে কি?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

আমার হাতে ঐ "রিপোর্ট"ই আছে, আর কিছু নাই।

Sj. Tarapada Bandopadhyay:

তাহ'লে কি "মেমরি" থেকে বল্‌ছেন?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

আমার যে "রিপোর্ট" আছে, সেই "রিপোর্ট" থেকেই বল্‌ছি।

Sj. Tarapada Bandopadhyay:

আমার মনে হয় ৪,০০০ বিঘার স্থলে ভুল ক'রে ৬ বিঘা হয়েছে।

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

আমার "রিপোর্টে" ত ঐ ৬ বিঘাই আছে।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি বল্‌বেন তার ভাই দাসুকে কেন আটকে রেখেছেন?

Mr. Speaker: That does not arise.

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি বল্‌বেন যে এই "ব্রিচ"টা হয়েছিল ১৯৪৯ সালে, ৪ বছর হয়ে গেছে, আর ক' বছর চল্‌বে?

Mr. Speaker:

আপনার প্রশ্নটা পরিষ্কারভাবে বলুন।

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:

আমি বলছি এই "ব্রিচ"টা মেরামত করার পরিকল্পনা ১৯৪৯ সালে করা হয়েছিল। ৪ বছর ত হয়ে গেল; আর কত দিনে হবে বল্‌তে পারেন কি?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

কত দিনে হবে বল্‌তে পারি না।

Sj. Monoranjan Hazra:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন যে জমিদারদের বাঁধ দেওয়া একটা কাজ। কিন্তু সেটা ভেঙ্গে গেলে এবং তার ফলে ফসল নষ্ট হ'লে ক্ষতিপূরণ দেওয়ার ব্যবস্থা করতে হয়; ওখানে সেই ক্ষতিপূরণ দেওয়ার ব্যবস্থা করবার ভার দিয়েছেন কি না?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

এই মূল প্রশ্ন থেকে এ প্রশ্ন ওঠে না।

Sj. Tarapada Bandopadhyay:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি বল্‌লেন? বাঁধ ভেঙ্গেছে ৬ বিঘা, না, ৬ বিঘা জমি নষ্ট হয়েছে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

এই ত বললাম, শুনলেন না? জমি গেছে ৬ বিঘা।

Sj. Tarapada Bandopadhyay:

বাঁধ ভেঙ্গেছে কতটা—লম্বা-চওড়ায়?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

১,২০০ ফিট বাঁধ ভেঙ্গেছে।

(Laughter from Opposition Side.)

Bhonsra Khal Scheme within Debra police-station, Midnapore.

***18. Sj. Nagendra Dalui:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Irrigation Department be pleased to state—

(ক) ইহা কি সত্য যে, মেদিনীপুর জেলার ডেবরা থানার ভোঁসরা খাল সংস্কারের জন্য একটি সরকারী পরিকল্পনা ছিল;

(খ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর হ্যাঁ হয়, মন্ত্রী-মহাশয় অনুগ্রহপূর্বক জানাইবেন কি—

(১) এই পরিকল্পনার জন্য কত টাকা ধার্য করা হইয়াছিল,

(২) এই পরিকল্পনা কার্যকরী হইয়াছে কিনা,

(৩) না হইলে, তাহার কারণ কি,

(৪) কত দিনের মধ্যে পরিকল্পনা কার্যকরী করা হইবে,

(৫) ইহা কি সরকার অবগত আছেন যে, এই খালের সংস্কার অভাবে স্থানীয় জমি হইতে জল নিষ্কাশন হইতেছে না এবং ফসলের হানি হইতেছে, এবং

(৬) অবগত থাকিলে, প্রতিকারের কিরূপ ব্যবস্থা সরকার করিতেছেন?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

(ক) হ্যাঁ।

(খ) (১) ৭,২২,৫৬৭ টাকা।

(২) না।

(৩) পরিকল্পনাটি অন্যান্য পরিকল্পনার তুলনায় ব্যয়বহুল।

(৪) সঠিক বলা সম্ভব নহে।

(৫) হ্যাঁ। অত্যধিক বৃষ্টি হইলে।

(৬) পরিকল্পনাটি অনুরূপ পরিকল্পনার সহিত পুনরায় বিবেচনা করা হইবে।

Sj. Monoranjan Hazra:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় যে বলেছেন এই যে ৫১২,৫৬৭ টাকা ধার্য্য হয়েছে, এই ধার্য্য "গ্র্যান্ট" হয়েছে কি না?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

না, এটা "এষ্টিমেট" করা হয়েছে।

Sj. Nagendra Dalui:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি হাজার বিঘা জমির ফসল নষ্ট হয়েছে। কিন্তু এই পরিকল্পনা না হ'লে কত হাজার বিঘা জমি নষ্ট হয়?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

এ-কথা ঐ মূল প্রশ্নে নাই। তবে এই পরিকল্পনার যে প্ল্যান এসেছে তাতে ২৪,৯৬০ একর জমি উপকৃত হ'তে পারে।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এটা কি অতিবৃষ্টিতে নষ্ট হয়? জোতের থেকে জল এসে জমি নষ্ট হয় তা কি জানেন?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

না জানি না।

Sj. Monoranjan Hazra:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি অন্যান্য পরিকল্পনাও নিয়েছেন?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

অনেকগুলি সারা বাংলায় করতে হয়েছে।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এই পরিকল্পনা করবার আগে টাকার অংক দেখে করেন না প্রয়োজন দেখে করেন?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

প্রয়োজন দেখে করা হয়।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এ পরিকল্পনাটা কি অত্যন্ত জরুরী মনে করেন?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

আরও দশটা পরিকল্পনার মধ্যে এটাও প্রয়োজনীয়।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এই ২৪ হাজার বিঘার পরিকল্পনা কার্য্যকরী হ'লে যে জমির ফসল রক্ষা হবে তাতে কত ধান হবে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

পরিকল্পনা কার্য্যকরী হ'লে বাড়তি ফসল ২,৮০০ টন হ'তে পারে।

Sj. Sudhir Chandra Das:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এই পরিকল্পনা কত দিনের?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

তা বলতে পারি না। তবে একটা খবর দিই। এ বছরের বাজেটের যে "সিডিউল" তৈরী হয়েছে এই পরিকল্পনাটা তার অন্তর্ভুক্ত করা হয়েছে। যদি এই পরিকল্পনা পাশ হয় তাহ'লে হয় ত এটা আগামী বৎসরে কার্য্যকরী হবে।

Eviction of persons in connection with the execution of Damodar Valley Project.

***19. Sj. Hemanta Kumar Basu:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Irrigation Department be pleased to state—

(*a*) the number of people already displaced and the number still required to be displaced by execution of the Damodar Valley Project in the State of West Bengal;

(*b*) what are the number of the affected people under the following categories:—

(1) middle-class,

(2) peasants,

(3) labourers, and

(4) the rest;

(*c*) what steps, if any, the Government have taken so far to effect rehabilitation of the people thus displaced; and

(*d*) how much progress has been achieved so far in rehabilitating the displaced people?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji: (*a*) Already displaced—None. Likely to be displaced—2,096.

(*b*) (1) Middle-class	...	Nil
(2) Peasants	...	1,219
(3) Labourers	..	53
(4) The rest	...	824
		2,096

(*c*) The persons likely to be displaced are being approached through the Collector of Burdwan to exercise their option if they want house for house, land for land or compensation in cash.

(*d*) Does not arise.

[4—4-10 p.m.]

Sj. Dasarathi Tah:

এই দামোদর ভ্যালীর জন্য পশ্চিমবঙ্গের কোন কোন স্থানের লোক উদ্বাস্তু হবে, তা মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

নোটিশ চাই।

Sj. Dasarathi Tah:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি যে দুর্গাপুর ব্যারেজ হওয়ায় বর্দ্ধমান জেলার বীরপুর গ্রাম উদ্বাস্তু হচ্ছে কি না?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

নোটিশ না হ'লে বলতে পারবো না।

Sj. Dasarathi Tah:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় ("সি")তে জবাব দিয়েছেন যে ঘরের বদলে ঘর এবং জমির বদলে জমি দেবার জন্য তাঁরা প্রস্তুত আছেন—তাঁরা কি এই রকম কোন তথ্য সংগ্রহ করেছেন? কোন্ স্থানে আগে এগুলি কার্য্যকরী হবে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

এই সমস্ত লোকের কাছ থেকে জানা হচ্ছে তাঁরা এটা চান কি না। যাঁরা চান, তাঁদেরটা আগে কার্য্যকরী হবে।

Sj. Dasarathi Tah:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় অবগত আছেন কি যেহেতু দুর্গাপুর ব্যারেজ প্রস্তুতির পথে সেই জন্য বীরপুর গ্রাম উদ্বাস্তু হবার উপক্রম হয়েছে এবং সেখানে তাঁরা জমির বদলে জমি, ঘরের বদলে ঘর ও গ্রাম প্রতিষ্ঠার দাবী সরকারের কাছে করেছেন?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

এ-খবর আমরা এখনো পাইনি। যদি ক'রে থাকেন, তাহ'লে এখনো সেটা "কালেক্টর"এর কাছে আছে।

UNSTARRED QUESTIONS

(answers to which were laid on the table)

Land Acquisition Office, Burdwan.

7. Sj. Dasarathi Tah: Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state—

(ক) বর্দ্ধমান "ল্যান্ড এ্যাকুইজিসন অফিস"টি কোন্ মাস হইতে প্রতিষ্ঠিত হইয়া অদ্যাবধি চলিয়া আসিতেছে,

(খ) সরকার কি ইহার স্থায়িত্ব উপলব্ধি করিয়া ইহার কয়েকটি "ক্লার্ক, সার্ভেয়র, আমিন, চেইনম্যান"কে "পার্মানেন্ট" করিয়াছেন,

(গ) উক্ত অফিসের কয়েকটি অস্থায়ী কর্ম্মচারী "রিটায়ার" করিয়াছেন কিনা;

(ঘ) করিয়া থাকিলে, সরকার তাঁহাদের পেন্সন দিয়াছেন কিনা এবং দেওয়া হইলে তাঁহাদের সংখ্যা কত,

(ঙ) ইহা কি সত্য যে, উক্ত অফিসের কর্ম্মচারিগণ ৭ হইতে ১৮ বৎসর ধরিয়া অস্থায়িভাবে কার্য্য করিয়া আসিতেছেন, এবং

(চ) ইহা কি সত্য যে, উক্ত অফিসের ঐরূপ কয়েকজন অস্থায়ী কর্ম্মচারীকে সম্প্রতি চাকরী হইতে ছাঁটাই করা হইয়াছে?

Minister-in-charge of Land and Land Revenue Department (the Hon'ble Satyendra Kumar Basu):

(ক) ১৯২৬ সালের জুলাই মাস হইতে।

(খ), (গ) ও (ঙ) হ্যাঁ।

(ঘ) হ্যাঁ, তিনজনকে "এক্স গ্রাসিয়া পেন্সন" দেওয়া হইয়াছে।

(চ) হ্যাঁ, সম্প্রতি কাজের পরিমাণ কমিয়া যাওয়ার জন্য।

Sj. Dasarathi Tah:

এই যে (ঙ) প্রশ্নে বলা হয়েছে যে ঐ বর্দ্ধমান "ল্যান্ড একুইজেসন" অফিসের কর্ম্মচারীগণ ৭ হইতে ১৮ বছর ধরিয়া অস্থায়িভাবে কার্য্য করিয়া আসিতেছেন, এটা মন্ত্রীমহাশয় উত্তরে স্বীকার করেছেন, এখন উনি বলবেন কি কত বছর পর্য্যন্ত অস্থায়ী কর্ম্মচারী রাখা চলে?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

তার কোন ঠিক নেই। যখন "পার্ম্মানেন্ট ভেকেন্সী" হয়, তখন তাকে সেই "পার্ম্মানেন্ট ভেকেন্সি"তে "য়্যাপয়েন্ট" ক'রে নেওয়া হয়। যখন "ডিপার্টমেন্ট"ই "টেম্পরারী", তখন "এ্যাপয়েন্টমেন্ট"ও "টেম্পরারী", কিন্তু যখন জায়গা খালি হয়, তখন তাকে "পার্ম্মানেন্ট"ভাবে "এ্যাপয়েন্ট" করা হয়।

Sj. Dasarathi Tah:

এটা কি সব ক্ষেত্রেই প্রযোজ্য?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

হ্যাঁ, সব ক্ষেত্রেই এই নিয়ম।

Sj. Dasarathi Tah:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি কতজন অস্থায়ী কর্ম্মচারী "রিটায়ার" করেছেন, যাদের মধ্যে তিন জনকে "পেনসন" দিয়েছেন?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

নোটিশ দরকার।

Dr. Atindra Nath Bose:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি ঐযে ৭ থেকে ১৮ বছর ধ'রে যারা অস্থায়িভাবে ওখানে কাজ করেছে, তার মধ্যে কয়জনকে ছাটাই করা হয়েছে?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

ছাটাই হয়েছে ১৫ জন, তার মধ্যে "রি-এ্যাপয়েন্টেড" হয়েছে চার জন

Dr. Atindra Nath Bose:

এ ছাড়া বাকী যারা কাজে বহাল হ'ননি, তাদের অন্য কোন সরকারী কাজে পুনর্বহাল করবার পরিকল্পনা আছে কি?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

আমরা চেষ্টা করছি।

Personal Assistant (Administrative) to the Director, West Bengal Fire Services.

8. Sj. Ganesh Ghosh: Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Local Self-Government Department be pleased to state—

(*a*) whether the present incumbent of the post of Personal Assistant (Adiministrative) to the Director, West Bengal Fire Services, was appointed on the recommendation of the Public Service Commission;

(*b*) if not, the reasons therefor;

(*c*) whether Government have received any report of corruption and cheating against the present incumbent of the post; and

(*d*) if so, what action, if any, has been taken by the Government on the same?

Minister-in-charge of the Local Self-Government Department (the Hon'ble Iswar Das Jalan): (*a*) and (*c*) No.

(*b*) The appointment was made for a short period in a temporary vacancy.

(*d*) Does not arise.

Sj. Ganesh Ghosh: Will the Hon'ble Minister be pleased to state when this particular officer was appointed?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: He was appointed in January, 1953.

Sj. Ganesh Ghosh: Will the Hon'ble Minister please let us know what was this particular officer doing when he was given this appointment?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: I understand that he was the Head Assistant.

Sj. Ganesh Ghosh: Will the Hon'ble Minister let us know for what period this officer was appointed.

The Hon'ble Iswar Das Jalan: Mr. Gogerly was appointed Deputy Director temporarily, and until his appointment was confirmed by the Public Service Commission this officer was to hold this office of Personal Assistant. Now the Public Service Commission has approved of the appointment of Mr. Gogerly as Deputy Director. The question of the permanent incumbent will be sent to the Public Service Commission, and until that is done he will hold his office.

Mr. Speaker: Questions over.

Enquiry regarding short-notice question.

Dr. Atindra Nath Bose: Mr. Speaker, Sir, yesterday I drew your attention to a short-notice question about an assurance reported to have been given by Dr. Roy to the strikers at Burnpur, and you assured me yesterday, since I had not received any reply to my question, that very likely it was admitted. But today, Sir, I find a communication that the question has not been admitted, and the Hon'ble Minister concerned has declined to accept this short-notice question. May I know what prompted the Hon'ble Minister to decline to answer to this short-notice question. This is a question relating to an assurance given by Dr. Roy to the strikers at Burnpur. This does not require any departmental enquiry.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Why do you take my name in vain?

Dr. Atindra Nath Bose: Sir, his name occurs in my question. The question has a bearing upon the assurance given by the Chief Minister to the Burnpur Action Committee relating to the strike. It is a simple thing between the Chief Minister and the Burnpur workers.

Mr. Speaker: Was the assurance given in the House?

Dr. Atindra Nath Bose: No, Sir. It was a public assurance. It was an assurance reported to have been given by the Chief Minister to the President of the Burnpur Action Committee, and this question does not require any departmental enquiry or action. I am simply asking what induced the Minister for Labour to decline to accept this short-notice question.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: There is no statutory obligation for assigning any reason.

Mr. Speaker: Had the entire question been disallowed?

Dr. Atindra Nath Bose: No, Sir, not the entire question.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: It will be treated as an ordinary question, and answered in due course.

Dr. Atindra Nath Bose: Sir, I have not heard his answer.

Mr. Speaker: He said that it would be taken as an ordinary question and not as a short-notice question, and it will be answered in due course.

Dr. Atindra Nath Bose: That is what I want to draw your attention to, Sir. It does not require any departmental enquiry or anything. It is an important question affecting labour.

Mr. Speaker: I understand that it will be answered next week.

Dr. Kanailal Bhattacharya: Sir, I sent a short-notice question, but I have not received any reply. A few days have passed. Whether it has been accepted or not I do not know.

Mr. Speaker: Acceptance is not intimated, but only rejection is intimated.

Dr. Kanailal Bhattacharya: Sir, no answer has been given to me.

Mr. Speaker: You can press for the answer. In this session in the usual course the answer will be given.

Dr. Kanailal Bhattacharya: Sir, I find that it takes a long time to get an answer to a short-notice question. It is a very important question. Hemanta Babu moved an adjournment motion on this matter.

Mr. Speaker: When?

Dr. Kanailal Bhattacharya: 3 or 4 days have passed, but we have not got any reply. Hemanta Babu on the first day moved an adjournment motion on that matter about the Deolti firing affair and subsequent police repression there. But that was not allowed, and the Chief Minister said that he would reply

[Dr. Kanailal Bhattacharya.]

to a short-notice question, when we would get an opportunity to discuss the matter in the shape of supplementaries. That is why I am asking about it.

Mr. Speaker: You have been heard by the Labour Minister.

Sj. Jyoti Basu: I heard the Labour Minister say just now with regard to the short-notice question that he was not bound to give reasons why he rejected this question as a short-notice question. That may be correct.

[4-10—4-20 p.m.]

But is this the way in which the Opposition is going to be treated. That is what I would like to know. I have never known such cases where on such an important and urgent matter a short-notice question has been put and the Minister rejected that as a short-notice question, and not only that, he comes and boldly says "I shall not give you any reason". If there was some investigation to be made or if he had difficulties, he might have told us that he could not reply to this question now and we would have understood it. But if this is the autocratic manner in which Ministers are going to treat the Opposition, what is the point in carrying on with parliamentary activities I do not understand. Therefore, as the Minister is entitled not to reply or to give any reason, so we on this side are also permitted to condemn such Ministers who reply to questions in this manner—Ministers who were rejected by their constituency and who have come in through the backdoor. Therefore, I hope the Minister will even now, at this stage, reconsider what he has said and give us the reason why he is unable to reply to the short-notice question.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: It is an exhibition of very bad taste (interruption and noise). It is an exhibition of bad taste for any man who calls himself a leader of a Party to speak about coming through the backdoor into the Assembly as a Minister (*interruption and noise*). I must have my say. The Opposition cannot stop me (interruption and noise). I have listened to Sj. Jyoti Basu and the Opposition must have patience.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Sir, I rise on a point of order (noise and interruption).

Mr. Speaker: Order, order.

Sj. Subodh Banerjee: Sir, a point of order has been raised by Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri. How can a Minister go on speaking?

Mr. Speaker: I will hear his point of order after this. (Interruption and noise.)

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Sir, I am on a point of order in connection with the speech that is going to be delivered by the Chief Minister.

Mr. Speaker: Mr. Ray Chaudhuri, I will listen to your point of order after I have heard the Chief Minister.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: But the mischief will have been done after he has spoken (interruption).

Mr. Speaker: Order, order. There cannot be a point of order in respect of a speech which has not been delivered. I have told you, Mr. Rai Chaudhuri, that I shall hear your point of order after the Chief Minister has finished.

Sj. Jyoti Basu: But, Sir, what is the Chief Minister going to speak about? Is he going to make an ordinary speech or is he rising on a point of order?

Mr. Speaker: You have put a question to him.

Sj. Jyoti Basu: I have not put a question to him. I had requested the Labour Minister for an answer. I had spoken about the general policy. Sir, under what rules can a Minister make a speech on my speech?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I am replying to my friend Sj. Jyoti Basu. He has raised a question of policy and I am replying to him. I say that it is a matter of very bad taste for a leader of a Party to say that a person has come through the backdoor into the Assembly (interruption).

(At this stage many members on the Opposition Benches stood up to speak.)

I did not know that there were so many speakers in this House. I suppose one Speaker maintains order in the House (interruption and noise).

Sj. Subodh Banerjee: Everybody has a right to call a spade a spade.

(There was at this stage again interruption and loud noise.)

Mr. Speaker: Order, order.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: The question arises whether a particular question could be regarded by the Government as an urgent, short-notice question. It is possible that a particular person who puts the question might consider a matter to be very urgent. It is also possible that the Government, who has got to give its sanction, has to consider and decide whether this is an urgent, short-notice question or not; the Minister concerned has to apply his mind to the nature of the question and the issues involved. My Minister said that in judging of a particular question we need not always be guided by the urgency as it is felt by the questioner, but we have got to think of other things; and, as in this particular case, it is the Government's policy that if—as in this particular case—a question is asked which appears to the Government not so urgent as it appears to the questioner, then the Government would take it up as an ordinary question. That is all that the Labour Minister said in this connection.

Sj. Subodh Banerjee: In that case you would take an unduly long time to answer a question.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Sir, my point of order was to the effect whether any discussion can be allowed on this.

Mr. Speaker: The Opposition wanted the Labour Minister to state the Government policy and the Chief Minister explained the Government policy.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: What Sj. Jyoti Basu complained of was the insolent way in which the Minister was answering (interruption). The Minister was answering the question laughing all the time (interruption).

Mr. Speaker: Order, order.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: My point of order was whether you will allow any discussion on this (interruption). Sir, having allowed the Chief Minister to speak, will you, Sir, allow others to answer to what he has said.

Mr. Speaker: It is not a question of discussion. There cannot be an interminable discussion. The Leader of the Opposition, Sj. Jyoti Basu, wanted categorically the Labour Minister to state the Government policy. Therefore, the Chief Minister has a right to give that answer and the House is informed of what the Government policy is?

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: It was a question of the manner in which he was dealing with the matter.

Mr. Speaker: That is a matter of opinion.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Dr. Roy said that it was a bad taste of the Leader of the Opposition, but Dr. Roy displayed sordid taste (interruption).

The Hon'ble Iswar Das Jalan: Sir, I rise on a point of order.

Sj. Hemanta Kumar Basu: Sir, I want to speak. I stood up before Sj. Jalan. Sir, I want to know how long does it take a Minister to reply

[Sj. Hemanta Kumar Basu.]

to a short-notice question, and how much time is required to answer an ordinary question.

Mr. Speaker: He said he will answer the question next week.

Sj. Hemanta Kumar Basu: Sir, what is the use of putting a short-notice question? Sometimes short-notice questions take more time to be answered than ordinary questions. Short-notice questions should be treated according to the urgency of the matter and replied as early as possible, say within three days or a week. An ordinary question may be treated differently, and there may not be a time-limit, but there must be a time-limit to answer short-notice question.

Mr. Speaker: He has not accepted it as a short-notice question.

Sj. Hemanta Kumar Basu: Sir, how can it be enforced?

Mr. Speaker: You have other means; you can censure the Ministry.

Dr. Atindra Nath Bose: Sir, the Minister took fifteen days to decide if a question should be answered at short notice. The time for ordinary questions is twelve days. It was a short-notice question and it took the Minister fifteen days to decide that the question should not be replied at short notice.

Point of Privilege.

[4-20—4-30 p.m.]

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose: On a point of privilege, Sir.

ডাঃ রায় ব'লে গিয়েছেন যে, "শর্ট নোটিশ কোয়েশ্চেন"এ ওঁরা যেটা মনে করবেন সেটাই হবে। তিনি এরকম একটা প্রশ্ন রেখে গিয়েছেন। তাঁর মনে করার সঙ্গে আমাদের মনে করার তফাৎ থাকতে পারে। মূলতুবী প্রশ্নটা 'দেটলমিট'র "ফায়ারিং" সম্বন্ধে। সেখানে এখনো পুলিসী নির্য্যাতন চল্‌ছে, সেজন্য আমরা "শর্ট নোটিশ কোয়েশ্চেন" দিয়েছিলাম। কিন্তু তাঁরা যদি মনে করেন এর উত্তর দেবার কোন প্রয়োজনীয়তা নাই তাহ'লে আমাদের অবস্থা কি হবে, এতে আমাদের "প্রিভিলেজ কার্টেল" করা হচ্ছে কি না। তিনি যে কথা বলেছেন, অর্থাৎ তাঁর "গভর্ণমেণ্ট" কোন্ জিনিষ "আর্জেণ্ট" ভাবেন তার উপর আমাদের "আর্জেণ্সি" নির্ভর করে না।

Mr. Speaker: There has been enough discussion on that. Your observation has been noted by the Ministry.

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

তাহ'লে আমরা "ডেফিনিট" একটা কিছু জানতে চাই। আমাদের "প্রোটেক্সন" তাহ'লে কোথায়? মূলতুবী প্রশ্ন নাকচ ক'রে দেওয়া হয়েছে। "শর্ট-নোটিশ কোয়েশ্চেন" করেছি, আজ পর্য্যন্ত উত্তর পাইনি। অথচ পুলিস গিয়ে সেখানে হয়রানি করছে, হানা দিচ্ছে।

Mr. Speaker: What can I do?

Sj. Bibhuti Bhusan Ghosh:

আমরা আপনার "প্রটেক্সন" চাই।

Mr. Speaker: Protection is there. He has given the answer.

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose: What about the short-notice question?

Mr. Speaker: That is not about your question. Order please.

About this short-notice question this session there have been several discussions. As a matter of fact, when I refused the adjournment motion, I think Government said that the short-notice question will be answered quickly. I am sure that the Hon'ble Minister will take due notice of the assurance they gave in the House and answer the short-notice question as quickly as possible.

Point of Order.

The Hon'ble Iswar Das Jalan: My point of order is, is it parliamentary for a member to use the word "insolent" in respect of some other member of the House?

Mr. Speaker: The word "insolent" is not unparliamentary—it was not used in respect of any member but the manner in which he spoke.

Further discussion on the Point of Order (raised on the 9th November, 1953), as to whether the Bengal Board of Revenue (Amendment) Bill, 1953, is within the competence of the State Legislature.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Sir, I am much obliged to you for the opportunity given to me

to meet the various statements and references made by the Hon'ble Judicial Minister in connection with my point of order. Sir, for that purpose I would have to take you very briefly to certain provisions of the Constitution and relevant statutes and the case laws referred to by Mr. Basu.

Sir, I have already referred to you that under article 19 of the Constitution, we have been given fundamental rights regarding freedom of speech and expression, there being exceptions *inter alia* in relation to contempt of court. That was the law before the commencement of the Constitution also. Then, Sir, I will refer you to article 129 of the Constitution: "The Supreme Court shall be a court of record and shall have all the powers of such a court including the power to punish for contempt of itself." That was also the law before the Constitution, the corresponding section being section 203 of the Government of India Act, 1935, the difference being that in place of the Supreme Court it was then the Federal Court.

I now come to the next article — article 215: "Every High Court shall be a court of record and shall have all the powers of such a court including the power to punish for contempt of itself." The law was also previously the same, the corresponding section being section 220 of the Government of India Act, 1935.

Then I shall take you to the Contempt of Court Act. Doubts having arisen as to the powers of the Calcutta High Court to punish for the contempt of courts subordinate to it, this enactment was passed by the Central Legislature. It says, "Whereas doubts having arisen as to the powers of a High Court of Judicature to punish contempts to subordinate courts; And whereas it is expedient to resolve these doubts and to define and limit the powers exercisable by High Courts and Chief Courts in punishing contempts of courts: It is hereby enacted as follows:" Sir, I will read out the relevant section —section 2: "Subject to the provisions of sub-section (3)"—which I will read out later on—"the High Courts of Judicature established by Letters Patent shall have and exercise the same jurisdiction, powers and authority in accordance with the same procedure and practice, in respect of contempts of courts subordinate to them, as they have and exercise in respect of contempts of themselves." Sir, by this statute of the Central Legislature, powers were given to the Calcutta High Court to punish for the contempt of its subordinate courts, but that was subject to section 3. Sir, section 3 states: "No High Court shall take cognizance of a contempt alleged to have been committed in respect of a court subordinate to it where such contempt is an offence punishable under the Indian Penal Code."

Sir, from these, therefore, it is clear that there are only two articles in the Constitution giving powers of punishment for contempt to the Supreme Court and to the High Court and by the statutes this power is also exercisable by the High Court in connection with the contempt of subordinate courts. Now, Sir, under section 3, as I have said, the High Court will not take cognizance of any contempt for which punishment is provided in the Indian Penal Code.

I shall come to the relevant provision of the Indian Penal Code. Section 228 of the Indian Penal Code provides for the regular trial and punishment for the offence of offering any insult or causing any interruption to any public servant while such public servant is sitting in any stage of judicial proceeding. It provides for the punishment of certain contempts of inferior courts otherwise than by the Contempt of Court Act. I will read out the provision of section 228: "Whoever intentionally offers any insult, or causes any interruption to any public servant, while such public servant is sitting in any stage of a judicial proceeding, shall be punish-

[Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri.]

ed with simple imprisonment for a term which may extend to six months, or with fine which may extend to one thousand rupees or with both." When any such offence, as described in this section, is committed in the view or presence of any civil, criminal or revenue court, the court may cause the offender to be detained in custody and at any time before the rising of the court on the same day, may, as it thinks fit, take cognizance of the offence and sentence the offender under section 480 of the Criminal Procedure Code.

[4-30—4-40 p.m.]

Sir, I shall read out section 480 of the Criminal Procedure Code: "When any such offence as is described in section 175, section 178, section 179, section 180 or section 228 of the Indian Penal Code is committed in the view or presence of any Civil, Ciriminal or Revenue Court, the court may cause the offender to be detained in custody and at any time before the rising of the court on the same day may, if it thinks fit, take cognisance of the offence and sentence the offender to fine not exceeding Rs. 200 and in default of payment to simple imprisonment for a term which may extend to one month unless such fine be sooner paid." Sir, you will find that under the Constitution there are only two provisions in the articles, one for the Supreme Court and the other for the High Court. Sir, by the Contempt of Courts Act the High Court's powers are clarified so that it could punish for contempt of courts subordinate to it. As a lawyer you know very well, Sir, that even a District Court cannot of itself take steps for contempt made to it. It should be tried by the High Court either on a reference or on an application before the High Court for contempt of a court subordinate to it. Even the District Court or any other court subordinate to the High Court has no power to punish for contempt of itself. Now, Sir, what I was going to submit was that in our Constitution there being provision for contempt of court only in respect of the Supreme Court as in article 129 and another provision in respect of High Court as in article 215, the law-making powers as given in the Schedule, Sir, must relate to those powers as appearing in the Constitution and nothing more than that. Legislative powers as appearing in entry 77 of the Union List refer to the powers of contempt of the Supreme Court—that relates to article 129. Entry 14 of List III refers to the powers of contempt of court other than the Supreme Court—that is, Sir, High Court and courts subordinate to it. One is entry 77 of List I and the other is entry 14 of List III. There is no other legislative power, Sir, given in the Constitution to make any provision for any contempt of any other Court.

Mr. Speaker: Will you clarify one point? You have referred that only the Seventh Schedule of the Legislative List gives the power under the Constitution. The Seventh Schedule refers to article 246. How does it read? According to it, it gives power to make law with regard to all matters stated therein. How does that concern article 129? According to you, article 246 must be governed by articles 129 and 215? Is that your interpretation?

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: That is my interpretation. Then, I would come to entry 3 of List II. The Judicial Minister referred to this and Dr. Roy also referred to this, and it was their contention that the authority was there under this entry. I would read this out: "Administration of justice; constitution and organisation of all courts, except the Supreme Court and the High Court; officers and servants of the High Court; procedure in rent and revenue courts——". They contend that the Board of Revenue is a revenue court, and as such under this clause the State Legislature has authority to confer contempt power on the Board of Revenue.

"Procedure in rent and revenue courts" does not include law-making power to punish contempt. But, Sir, the suggestion was made that the Board of Revenue was a revenue court. If it were a revenue court, as I have already pointed out, there is provision in the Indian Penal Code and the Criminal Procedure Code for punishment for contempt of the revenue court. That being so, even the High Court could not take cognisance of contempt of the revenue court. But I would go further and say that the Board of Revenue is no court, neither is it a revenue court. You will find, Sir, "revenue court" has been defined in section 5 of the Civil Procedure Code. Section 5, sub-section (2) of the Civil Procedure Code, defines it as follows: "Revenue Court in sub-section (1) means a court having jurisdiction under any local law to entertain suits or other proceedings relating to the rent, revenue or profits of land used for agricultural purposes but does not include a civil court having original jurisdiction under this Code to try such suits and proceedings as being suits or proceedings of a civil nature." This does not include the Board of Revenue. Obviously, it could not. Even, Sir, in the Board of Revenue Act under which the Board of Revenue is constituted, there is nothing to show that it has been constituted as a court. Then, Sir, the word "court" has to be interpreted with reference to the definition of "contempt of court". The court that we are now looking into is a court which can punish contempt. So, unless you look into the definition of "contempt of court", it would be difficult for you to find out which sort of court actually "contempt of court" refers to.

[4-40—4-50 p.m.]

I will, Sir, give you the definition of "contempt of court". "Contempt of court" consists of any contempt that tends to bring the administration of justice into disrespect or tries to interfere with the due course of justice. Sir, this definition has been given in R. *vs.* Gray (1900) 2 Queen's Bench Division, beginning with page 36, relevant passage at page 40.

Now, Sir, after you read the definition of "contempt of court" I will take you to the definition of a "court". The Minister gave a definition yesterday but, Sir, you will have to take the authoritative definition which really applies in case of "contempt of court". A "court" has been defined.....

Mr. Speaker: Where?

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Coke on Littleton: Stroud Judicial Dictionary, volume 1, 3rd edition. A "court" has been defined as a place where justice is judicially administered. There it refers to a court of justice, that is, a Judge or Judges when acting judicially, but when transacting mere administrative duties the Judge is not a court. There will be no contempt of court if you make an adverse remark in connection with his administrative business. On the other hand, the exercise of mere judicial function or resort to some judicial procedure does not convert an administrative tribunal into a court.

Now, Sir, I will give you the decision of the Privy Council where it has been held that the Board of Revenue is not a court.

Mr. Speaker: Where?

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Indian Appeals, 1943, volume LXX, page 129. This is a decision of the Privy Council consisting of Viscount Simon, Lord Macmillan, Lord Porter, Sir George Rankin and Sir Madhavan Nair. Here it is stated, "For the purposes of this case the Board of Revenue in giving directions under section 172 of the Madras Estates Land Act, 1908, was to be considered not as a court but as an official body especially entrusted with particular duties which included duties of a judicial character". There are other cases also reported in connection with this case in this volume.

[Sj. Sudhir Chandra Ray Choudhuri.]

I could not find time to go through the whole case; you will kindly look to it.

Sir, the Law Minister referred that certain Enquiry Commission in connection with an incident at Cooch Behar had powers of contempt of court. It could not be, Sir. I refer, Sir, to the Commission of Enquiry Act, 1952. This is a Central Legislation. Here provisions have been made for such commissions which are set up by the States or set up by the Centre. It is said there are certain general powers and there are certain additional powers and that is section 5 of the Act—general powers section 4 and additional powers section 5. In that additional power, sub-clause (*4*) provides for matters of contempt of the Commission and they have to be dealt with as in the Penal Code and Criminal Procedure Code already placed before you, that is, section 282 and section 480. This procedure is very clearly laid down here, which says, no power for contempt or to punish for contempt can ever be given to any of the Commissions. Sir, that Enquiry Commission was treated as a civil court, still its power to punish for contempt could not be given and resort had to be taken to the provisions of the Penal Code and Criminal Procedure Code. Sir, the Minister-in-charge referred to various cases; none of them apply to the point at issue.

Mr. Speaker: What about the latest Supreme Court case?

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: I will come to that and I will point out to the House how he has misled this House. Sir, he has referred to Bengal Law Report, Appendix, page 40. I have gone through all the cases; you will kindly go through them, because I want to be brief I do not like to take much time. You will find, Sir, they are absolutely irrelevant and have no bearing on the points at issue. This is a case of Criminal Procedure Code—Sub-Registrar—offence committed during a judicial proceeding—meaning of the word "court"—Indian Penal Code, section 228. Here that officer had the power under section 228 of the Indian Penal Code, but the Minister wanted us to believe yesterday that it was a contempt of court given under the authority of the Constitution or some other powers.

Now, Sir, I will come to the 1950 Supreme Court Report. Sir, this case arose out of an industrial dispute in appeal to the Supreme Court. Appellant—The Bharat Bank, Ltd., Delhi, and Respondents—the Employees of the Bharat Bank, Ltd., Delhi, and the Bharat Bank Employees Union, Delhi. It relates to Industrial Tribunal and not Board of Revenue. In this case a preliminary objection was raised to the competency of the appeal on the ground that an Industrial Tribunal is an administrative body not vested with judicial but merely quasi-judicial powers. The five Judges who heard this case were JJ. Mukherjea, Mahajan, Sastri, Fazl Ali and Chief Justice Kania.

[4-50—5-15 p.m.]

Sir, in the opinion of Mahajan J. this Tribunal was a Court. He says at page 356 "I have no hesitation in holding that the Industrial Tribunal has similar attributes as that of a Court of Justice in view of the various provisions to which I have made reference."

Mr. Speaker: Is it held that the Industrial Tribunal has similar attributes as that of a court of justice?

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: That is what Justice Mahajan said, and in connection with that he also said that the Board of Revenue has also the attributes of a court of justice and falls within the definition of the word "court". In this case of Industrial Tribunal he only made a remark and this was not his decision on this case. It was neither a case for contempt of court nor was it before the court whether the Board of Revenue was a court. He

only remarked, it was no decision—nothing. This is the opinion of Mahajan J. As against that there is the opinion of Mr. Justice Mukherjea and Mr. Justice Sastri (concurring) that it is not a court. At page 321 Mukherjea J. said, "if you go through the case you will find that the Industrial Tribunal formed under the Industrial Disputes Act is not a Judicial Tribunal, and its determination is not a judicial determination in the proper sense of these expressions". Then, Sir, he gives the test of what is "court" and what is not, and following up these decisions you will at once find that neither the Industrial Tribunal nor the Board of Revenue is a court.

Mr. Speaker: Where is that?

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: At page 321 in the same judgment, it is said there is nothing in the Act from which it can be inferred that a Tribunal really functions as a court exercising judicial functions. Sir, there are three or four pages here, and you have to read these pages.

Then, Sir, there is another Judge, Chief Justice Kania What did he say on this? He said, Sir, it is not a court. Sir, all these things have been suppressed and only a particular passage was read out.

Mr. Speaker: Your page and my page do not tally. Have you got paragraph No.?

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: I am very sorry, Sir, you will have to read the whole thing. If you do that, you will find out the quality of your Judicial Minister.

Here it is stated "I have read the judgments prepared by Messrs. Fazl Ali, Mahajan and Mukherjea JJ. in this case. As the views in those judgments in respect of the nature of the duties and functions of the Industrial Tribunal do not show agreement, I consider it necessary to add a few words of my own. In my opinion the functions and duties of the Industial Tribunal are very much like those of a body discharging the judicial functions, although it is not a court."

Sir, it is, therefore, inconceivable that the Board of Revenue can be turned into a High Court, and an officer who is appointed by a Provincial Statute will sit on judgment and send a man to jail. Sir, it would be preposterous. I have nothing further to add.

Mr. Speaker: I wanted your assistance on this main point. Have you got any parliamentary ruling to support the Speaker about usurping the function of a court and judiciary?

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: No, Sir.

GOVERNMENT BILL.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953.

Sj. Jyoti Basu: Mr. Speaker, Sir, it seems to me that the Bill which is before us remains as ineffective as unrelated to realities as it was before it went to the Joint Select Committee. It seems that the discussion there in the Joint Select Committee has made no fundamental improvement with respect to this Bill. Our opinion, therefore on the Bill is contained in the Note of Dissent presented by Sj. Bankim Mukherji and Sj. Benoy Chowdhury, and after hearing the Minister who moved the Bill, I do not think that we have any reason to change our opinion with respect to the Bill. This Bill reminds us of the proverbial mountain in labour producing a mouse. After six long years of Congress rule, after two and half years of the Five-Year Plan being put into effect, after weakening the country's economy as a whole, a Bill is presented to us and we are told that it will merely prepare the ground and reforms will come later. It is thus, Sir, a cruel blow to the aspiration and hopes of the people. It will not restore our economy, nor give relief to the kisans and the people of West Bengal generally. Where

[Sj. Jyoti Basu.]

drastic and urgent land reform was necessary and pending, providing free land to the people, providing them with free water, free fertilisers, long-term cheap credit facilities and so on, in order that agriculture may prosper immediately here and now, we are called upon merely to waste our time to discuss after such a long period a Bill in which we are to discuss how much land the zemindar will retain, how much land the jotedar will retain, how much land will be taken over by Government and how much compensation will be paid to the landed interests. Inefficiency, bankruptcy and selfishness of the Government are writ large in every section of the Bill which is before the House. It is not such a Bill for which the kisans and the people of West Bengal or for the matter of that India fought and have been waiting for it with eagerness. It is not such a Bill which will release the latent creative energies of the people and take the people out of the great famine, pestilence, destitution, unemployment and cultural backwardness. Sir, we are against the two-stage theory of land reforms. Because it will lead to further deterioration of our economy and suffering of our people. If the Minister could assure us that in between the two stages something was being done whereby some relief was being sought to be given to the kisans by way of relief with regard to land, relief with regard to loans, and so on and so forth, then we could have understood, but nothing of the kind is being done as far as this Bill is concerned.

Sir, the scheme of the Five-Year Plan was, I am quoting, to strengthen the economy at the base and to create conditions of self-sufficiency and even plentitude in respect of food and raw materials. The Five-Year Plan further admits, I am quoting again, in a country which is primarily agricultural in which the space of development in other sectors depends to a great extent on the progress of agriculture, the system of ownership and nourishment of land within which the agricultural producers are to function is obviously of the highest significance. The question of ownership of land has also a wider social aspect which makes the reorganisation of the agricultural system a matter of prime national importance.

(At this stage the House was adjourned for 15 minutes.)

(After adjournment.)

[5-15—5-25 p.m.]

Sj. Jyoti Basu: Just before the recess, Sir, I have quoted from the Five-Year Plan and I find that this Bill with 24 years to complete the Five-Year Plan violates this aim of the plan because the Government's taking over of some estates and paying some compensation will lead to no such results as envisaged in the Five-Year Plan. What is declared as of highest significance? These are the words of the Five-Year Plan—remains a dead letter in practice as far as the present Bill is concerned. There is nothing in the Bill to suggest either that a second Bill containing provisions of land reform will come. Of course, yesterday there was a promise by the Revenue Minister that it will be enacted at some uncertain future but of what use are such promises when we find today that fifty-year promises made by Congress when it fought against the British regime, are broken everyday and for the last six years they have been broken. What is the point in the Revenue Minister merely telling us that "yes, I shall bring a Bill. I do not know when it will come". Moreover, along what lines are these reforms to take place in the new Bill if it comes at all, we do not know. There is not the slightest indication in the Bill or in the speech of the Minister. But we fear that if the so-called reforms which are envisaged by the Minister will be parallel to the reforms which have taken place in Uttar Pradesh, Bihar and other States

of India, then it only shows us that our future in West Bengal is bleak because I do not know whether the Minister knows but we have had occasion to study the working of some of those Acts and we find in Uttar Pradesh as well as in other places that these Acts, so-called Land Reform Acts, are not working in the interest of the peasantry, of the tillers of the soil. We find specially in Uttar Pradesh that when the tillers have been asked to buy land from the Government they are refusing to buy it because they have not the money. They are so poverty-stricken that it is impossible for them to buy the land If the peasants could buy land, if the purchasing power was there then there would be no need for such land reforms throughout India. This Bill, therefore, Sir, fills us not with hope but with forebodings. Today according to the figures of the latest census out of a total population of 24 millions over 14 millions belong to the agricultural classes. Out of this non-cultivating owners agricultural rent receivers and their dependents amount to only 149,121 people That is over one crore and forty thousand are actual cultivators. These are the Government figures. Of these sixty lakhs are share-croppers and agricultural labourers together with the landless poor peasant make a total of 1 crore 37 lakhs. 71 per cent. of the agricultural labourer family had no land at all in 1946-47. We do not know what the figures are today because the latest census do not give us the figures. But I imagine that the conditions of the agricultural labourers have worsened and not improved during these years. 26 per cent. of these agricultural labourers had less than two acres each. What is the economic condition of this vast section of peasantry who actually cultivate our land and produce the food for the population and raw material for our industry and provide the market for our industries? I do not know whether when framing this Bill the Government took into account the economic condition of these 80 per cent. of our people who inhabit the villages of India or whose life and work were connected with agriculture. I think that they did not take it into account and that is why such a tatuous Bill has been placed before the House. The percentage of all agricultural self-supporting persons to the total population has declined from 18·5 in 1931 to 14·9 in 1951. Of cultivators who have their own land the percentage has declined from 8·2 to 7·5 and the percentage of agricultural labourers declined from 7·2 to 4·2 in the same period. The agricultural labourer is treated merely as a serf and according to the report of the inquiry into the conditions of agricultural labourers in West Bengal undertaken in 1946-47 the average monthly wage of such an agricultural labourer is only Rs. 22. The poverty and exploitation of the mass of the poor peasantry are further intensified by indebtedness and according to the latest figures again 93 per cent. of the total debt was incurred by families having an income of less than Rs. 2,400 per annum forming 95 per cent. of the population. The average area per cultivating family, cultivating owners has declined from 5·7 acres to 4·82 acres between 1941 and 1951. It is, Sir, this state of affairs which called for reform. It is this agrarian relationship of a handful of people holding the vast majority of the land which must be put an end to. It is such an economy which called for redress in order to raise the purchasing power of the people in West Bengal. Government appeals to us through the Revenue Minister to take an impassionate view of things and not to be moved by political and party bias. Therefore, I have quoted figures—the Government figures, Government statisticians have collected these figures. If this is the economic condition where does the question of bias arise, where does the question of political or party bias arise I do not understand. Why the question was

[Sj. Jyoti Basu.]

mooted at all? I feel, on the contrary, that Ministers devoid of responsibility to the people and the country, callous to the sufferings and needs of the people representing the landlord and big jotedar and anti-national interests can remain unperturbed and take a leisurely distant view of things. We cannot. We are not moved by political considerations. We are moved by scientific, economic and national considerations. We are guided certainly by our party programme to do immediate benefit to the peasantry and people of West Bengal. We, therefore, want to improve our economy here and now so that we are not dependent on Imperialist countries for our food and raw materials for our industries. We wish to give immediate relief to the peasantry and that is why we criticise this Bill. That is why we condemn this Bill—it has taken six long years of Congress rule, and 2½ years after the Five-Year Plan had been put into operation for such a Bill to be presented before the House. If it had been presented six years back it would be another matter. But today when the needs are such, when the economic condition of the whole country is such to bring forward such a Bill and then deliver a sermon and say that we should not be moved by political considerations—I do not understand this logic or this argument. Sir, if it has taken six years to bring forward such a Bill which merely states that they are acquiring certain estates and paying certain compensation to big landed and other interests, then I wonder how long it will take to bring in and put into effect, if at all, the other Bill which purports to give land to the tillers of the soil which is, after all, a much more difficult task. I may, Sir, point out here some major defects of the present Bill leaving the rest to be taken up later when we discuss clause by clause. Sir, in the present Bill even in its limited sense we are told that the purpose of the Bill is to acquire the right of the intermediaries. But is that purpose being fulfilled? I think it is not being fulfilled when, as the Minister himself also agreed yesterday, jotedar and other such elements who are, in fact, lotdars, who are, in fact, intermediaries can due to a legal flaw pass off as raiyats or underraiyats—if such people have been left out of the purview of the Bill.

[5-25—5-35 p.m.]

But the Minister told us that they were enquiring from the Central Government as to what could be done with respect to the land of such people. I wonder, so many months have gone by, why they could not enquire, why there was no result as yet, if the Constitution has to be changed, why that change has not been undertaken? Are they serious about this Bill? Therefore, it is useless asking us to take an unimpassioned view of things. When such an urgent measure was before the Joint Select Committee, reference might have been made to India Government that large tracts of land are lying and will lie with these jotedars and lotdars who cannot be brought within the purview of this Bill according to them because large compensation has to be paid. Therefore, reference might have been made to India Government, but it was not made. Only yesterday we were told that such reference would be made. Therefore, Sir, on the one hand, we are told that there is not enough land in West Bengal to go round as far as the peasantry or the landless agriculturists are concerned and, on the other hand, such huge areas of land are lying over with these jotedars and lotdars. Here also we find that unnecessary encroachment is being made upon the rights of cultivating owners. I do not know whether Government is clear about the reforms it is going to undertake at a later stage. It is leaving land to the jotedars and lotdars, but, on the other hand, if a rich peasant—as we call them in common parlance—a cultivating owner, has a few acres of more land, then the right to possess that land is being taken away from the rich peasant. We

think that at this stage there is no need to touch this land as far as the rich peasants are concerned because, after all, there are natural limits of personal enterprise as far as the rich peasants are concerned who till with their own hands or with the help of others.

Secondly, as far as this Bill is concerned, powers have been given to intermediaries, having sources of income other than from land, to retain land up to a maximum limit as a matter of right. We had fought for this in the Select Committee so that such a right is not given compulsorily to such people and we thought it was wrong in principle. I do not know what was the reason which prompted the majority of the Select Committee to retain this right for such people because if somebody chooses to go into agriculture so as to earn his livelihood, let him have agricultural land. But if he wants to make use of non-agricultural land for other purposes, then why must he go into agriculture and possess both agricultural and non-agricultural lands. That is what we cannot understand because, again, when land is so little in West Bengal, whatever we can get hold of must be taken over and distributed to the peasants. That is the basic stand which we have fought for and which we put forth even now. But, unfortunately, we could not convince the majority of the members of the Select Committee that this was the correct view to take.

Sir, then I will take up a matter which has been referred to yesterday by Sj. Ray Chaudhuri. It is very surprising that in this Bill for some reason or other tea-garden owners have been allowed to retain all the lands under their possession. What is the reason? Why, we are not told. I do not know whether the Minister will tell us at a later stage. It is known to everybody that only a portion of the land under the possession of tea-garden owners is used for tea garden purposes, the rest is either let out to outsiders or given to the workers to till. There is no reason why such land should not be now taken over by the State and handed over to those who till it, whether they be tea-garden labourers or others. Here lie acres after acres of land. I think one reason which prompted the Government not to touch this land was that British interests and big monied interests are involved, as far as the tea gardens are concerned. Therefore, Sir, this has been our criticism, but unfortunately up to this time Government has not accepted even a small amendment to this effect that this land should be taken away.

Again, I would point out that when Government talks about co-operatives, when it talks about special statutory authority and so on, I do not think that it understands what the future land reform is going to be. It does not visualize what the economic structure of West Bengal is going to be. It is a good idea to talk about co-operatives, but are we talking in the air or have we some experience of multipurpose societies and co-operatives? Do the kisans, do the tillers of the soil, ever control these things? They are at the moment controlled not by ordinary people but by vested monied interests—a handful of people—and thereby they will exercise their influence over whole areas, whole villages. That is our experience and, as far as we can make out, the present social and economic set-up of our country will lead to peasant proprietorship for some time to come. It is only by example that co-operatives can be built up, large-scale farming can be built up. We know that this cannot be done in a day. In those co-operatives and in those large-scale farming areas, if the peasants are given the right to control these organisations, then only that can be done, otherwise the peasantry will revolt against the idea of working for a co-operative where they have no control, of working for a multi-purpose society where they have no control or of working for any other organisation where they have no control. But, unfortunately,

[Sj. Jyoti Basu.]

although Government, which has learnt something from somewhere and which mouths phrases which have no meaning, talks about co-operatives and large-scale farming, it does not give a bit of land to the peasantry in the present Bill but go on talking about utopia—I do not know when that is to come. Therefore, we are against such hoodwinking of the kisans, of the people.

Further, with respect to compensation, I think enough has been said and in the note which we submitted on behalf of the respresentatives of our party in the Joint Select Committee, we have quoted from the Kashmir Constituent Assembly Committee report and I think I need not read that out here. It is there for everybody to read and I think it is worthwhile taking that into consideration because I feel that all the arguments there apply with equal force in the case of our State in spite of differences in the land system. Sir, I know that often in this House the Ministers loudly proclaim that it is not their policy nor their purpose to take over anybody's property without compensation. They talk about the Constitution with respect to this, but leaving aside the question of the Constitution, what moral authority or right these zemindars in West Bengal have to claim compensation I do not understand. Of course, I can understand if it is a question of necessity, if it is a question of rehabilitating people because we do not want to have further unemployment as a result of the abolition of the zemindary system. But if we talk about moral authority, what authority have they got, whose lands have they got and how? It was the Britishers who, through military power, through their police force, through violence and bloodshed, took away the lands of innumerable peasantry and tillers of the soil and handed them over to the zemindars and such vested interests to be exploited for an indefinite time. Sir, where is there such a parallel in history as happened in Bengal where within so short a time after the promulgation of the Permanent Settlement millions and millions of people were thrown out of their lands, out of their possessions and their whole life, their whole well-being, handed over to a handful of tax-collectors called zemindars?

[5-35—5-45 p.m.]

Sir, therefore, I say that the question of morality should not be raised in this House because the kisans are asked to give compensation for the land which was once their own, which belonged to their fathers and grandfathers; and today they are told, because certain Britishers came to India and passed certain illegal legislations against the interests of the kisans, that today under the Congress regime they are told "We take up invariably that right to the properties, and therefore we say that the kisans must now compensate the zemindars" for what we do not know. Therefore, Sir, it is a very vital question as far as we are concerned whether it be from the moral point of view or from the economic point of view. From the economic point of view it is not worth anything because I think it is an accepted fact on all sides of the House that it is impossible for the State of West Bengal or for the matter of that for the India Government and the State of West Bengal to give any compensation to such landlords. We have not got the money, because money will be necessary for other vital purposes of land reforms in the State of West Bengal. Therefore whether it be from the economic or moral consideration, the question of compensation should not be raised. Therefore, the Communist Party takes this view as it has taken for a long time to come that if the Constitution in this respect has got to be amended then that amendment should come. I do not know whether together with the reference which the Minister has said he is making with regard to jotedars' interest he is making a reference to the Government of India that the Constitution, if necessary, should be changed, so that land can be

taken from big landed and other interests without paying them any compensation.

Then we have also cited in the note of dissent that as far as we can make out we do not want to turn this legislature into a court of law, but as far as we can make out Article 31A of the Constitution is not an obstacle. On the contrary, that gives the power to the State Legislature now to legislate on this matter, i.e., taking over land without compensation, and if it gets the President's assent then it can remain in the statute book. Sir, the Chief Minister is smiling. I know that he will smile, because he is the Chief Minister. (Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I cannot cry all the time!) Why should you cry? The Chief Minister will not cry because he knows that if we talk about compensation we are in favour of giving no compensation to the vested interests. They are after all his friends.

Mr. Speaker: The smile may be an appreciation of the speech too.

Sj. Jyoti Basu: May be, but usually it is not, because on other occasions he did not smile. He smiled when I was talking about compensation. It is quite understandable that he should do so, but all the same there are other members on the Congress Benches who should seriously consider this matter whether the State of West Bengal is in a position to pay compensation and take over the zemindaries. Will that have any benefit as far as the people of West Bengal are concerned? Therefore we fundamentally oppose this question of compensation, but at the same time I have pointed out, whether it be zemindars or not, we shall not treat the zemindars as they treated the peasantry in the old days and are still treating them. The peasantry will forgive the zemindars for all the crimes they have committed against them, and therefore, we think that we should reflect only the demands of the people and kisans of West Bengal when we say that we shall, if we do not compensate the zemindars, at least give them a rehabilitation allowance if they need it. We shall see that they are also not made unemployed as a result of the provisions of this Bill. Therefore, we feel that rehabilitation grants are to be paid to the intermediary having an annual income of Rs. 3,000 from non-agricultural source till he is absorbed in other gainful occupations.

Then there is one very amazing thing which has been referred to by one member of the Assembly, but which we cannot pass without a reference, i.e., compensation should be paid for mines and minerals. Why? What is the reason we are not told. I hope the Minister will tell us. Some lands are unworked lands—lands underneath. The owners of such lands will get compensation according to this Bill, and even owners who are allowed to retain the working mines will be paid compensation. Sir, we are absolutely opposed to this, but here again not only Indian vested interests but the question of British and foreign interests come in, and therefore I think that in order to assure those foreigners,—yesterday we were told that as far as the British are concerned they are not foreigners—these new countrymen of ours, they should be assured that if their lands are to be taken away they would surely be paid compensation. We oppose any such evil measure as far as compensation to these people is concerned, because we stand for confiscation of their properties, and those properties should be made national properties as far as these foreigners are concerned.

Then we have seen land being distributed through 300 million people within three years in China; and when the land was distributed to the tillers of the soil they did not wait for the 2nd and 3rd stages —six years, and therefore when they distributed the land it was through building up of kisan committees, peasant committees in the villages that the land was distributed. They could collect all the facts, they could collect all the

[Sj. Jyoti Basu.]

materials from the people who inhabited the vast countryside, but here we are told that certain officers who will be sitting in their offices, if at all that stage comes in, will be put in charge of distribution and other things. Sir, I think even at this stage in this Bill at least some suggestion should have been there whereby one could have understood if there is ever to be land distribution it should be done not by big landed interests, not by big officers sitting in their offices but by kisan committees in their villages. But of course as far as this is concerned about people's co-operation I know I am talking in the wilderness, but as far as the Ministers are concerned they do not understand what people's co-operation is. I would ask the Ministers—have they, when the discussions were going on in the Select Committee, at all taken even a sample survey of the peasantry? Have they asked them, discussed with them as to what they feel about this land reform or as they call it "Acquisition of Estates Bill"? I do not think they have done it. Writers' Buildings was the place where they met. They had no occasion of discussing with the kisans or the people of West Bengal. Nobody knew what was happening until the Bill came up here. Now of course through the papers people will understand what is happening. What a great bluff it says as far as the people are concerned. Again I say this is not a Bill for which we have been fighting. This is not the Bill for which the people of India have fought against the Britisher for a long time to come. I know the Ministers. If we remind them of the past they will say that these Communists understand nothing of the peasantry, because I read in the papers that very recently Pandit Nehru, when he went to Andhra, there he said "Individually the Communists are good people, but the difficulty with them is that they have no resilience of mind. Once they have accepted something, no new thing enters their head." Yes, I know why the Congress Party said so, because if we remind them of their own Karachi resolution, if we remind them of resolutions after resolutions passed at the Congress session, if we remind them of the 26th January, the day which was held throughout these years in India as an Independence day when promises were made to the kisans that they shall become the masters of the soil which they till, if we remind them of those resolutions, they will say: "You have no resilience of mind. New things do not enter your head. You forget that today you are in the Commonwealth, that the Britishers have become Indians and so on and so forth." This is something which we are unable to understand.

[5-45—5-55 p.m.]

Therefore, Sir, in conclusion, I feel that as far as this Bill is concerned, all of us must go out from this Assembly and go to the kisans, go to the people of West Bengal, tell them how a dangerous Bill has been brought before the House which will do no good to the people of West Bengal. We shall all have to unite—all the democratic parties and organisations and all democratic individuals—in order to see that real land reforms are carried out in West Bengal. If such land reforms are not carried out by the present Government, then the people will see to it that this Government must go and a new democratic Government must come in its place. This one party Congress Government representing the interests of the landlords, the vested interests both Indian and foreign, must be ousted from power by the will and determination and organisation of the people and in its place a Government must come which will do the job which has been promised by the Congress but which the Congress has failed to do.

Dr. Srikumar Banerjee: Mr. Speaker, Sir, the first impression that a member of this Assembly entertains when such a momentous Bill has been introduced is the

psychological inappropriateness of the moment of the introduction. Sir, we feel that the Bill has been delayed so long, the Bill has defeated expectations so fondly entertained for such a length of time, that it has failed to evoke any enthusiasm either in the members of the Assembly or in the people outside. The apathy and indifference were reflected in the dull, drawling speech which was read out by the Judicial and Revenue Minister in which there was not a spark of enthusiasm, not a bit of idealism, not any flicker of hope but simply a melancholy pathetic confession that this was the utmost that they were capable of at the present moment. Sir, such a Bill does not deserve any very serious consideration because the authors of the Bill themselves present it in a spirit of indifference and defeatism. They themselves admit that the Bill does not touch the fringe of the problem of land reform. The provisions of the Bill amply bear testimony to the spirit of defeatism and the spirit of indifference in which the whole scheme, so momentous, so far-reaching, so vitally necessary for the well-being of the people of Bengal, has been conceived and executed.

The Minister has told us that the Bill only represents the first instalment of the land reform which is the ultimate objective of the introduction of the Bill. Still, Sir, we ought to bear upon the consideration of the Bill as much care and attention as it is possible for us to do because, after all, it represents a change for some people, a change of the greatest moment, a change of vital importance for certain classes of people and it is an augury of the future reconstruction which may come in an uncertain future. The Minister pleaded that the matter should be looked upon from a dispassionate point of view. I hope, Sir, that the wishes he expressed were not merely pious wishes but that he will give freedom to the members of the Congress Party to approach the question in a spirit of dispassionate objectivity and in order to consider how far this Bill is calculated to improve the condition of the peasant and the tillers of the soil. If that freedom is conceded to the members of the Congress Party to speak out their own minds on the subject of this Bill, then, Sir, we shall know exactly what was the psychology behind the introduction of this Bill and how this Bill is proposed to be actually implemented. Sir, I should think that in a matter of such vital importance our approach should not be from the standpoint of ideological obsession. Dogmatism ought to stand rebuked. Extravagance of hope and extravagance of pessimism should both be arrested, and high flowing imagination should be brought into contact with reality, because, after all, the first step has been taken and on the successful implementation of the first step will depend to a very large extent the future reconstruction on which we have all set our heart and which will be vitally necessary for the future well-being of the people.

Sir, the Bill has been subjected to very probing and severe criticism as regards the inadequacy, the imperfection of its provisions. I subscribe to that criticism of the imperfections and inadequacy of the Bill. But, Sir, I think that these imperfections are an opportunity to us and they ought to fill us with a sense of elation because we feel that we ought not to entrust the present Government with the task of reconstruction. If we distrust the present Government, if we feel that they are not actuated by a feeling of genuine well-being for the people, then it is all the better that they have not completed the whole process of reconstruction but has left the Opposition Parties to take up the question of redistribution when power comes to them. Therefore, Sir, I think we ought not to make too much of the fact that this is only the first instalment. On the contrary, it suits our purpose very well; on the contrary, it is really good for the

[Dr. Srikumar Banerjee.]

country that the present Government, because it feels that it is not quite representative, because it feels that it has not behind it the volume of public opinion, should restrict itself with the minimum task. Sir, there is the work of the sapper and the miner and there is the work of the architect. The present Government knows its place by confining itself to the duties of the sapper and the miner and it has been very wise of them not to take upon themselves the task of the future architect. Therefore, Sir, the imperfections of the Bill do not fill me with any sense of despondency. On the contrary, I am filled with hope. I am filled with elation because such an imperfect Bill, full of imperfections, bristling with contradictions, in which the whole future has been left undefined, in which the scope of future reconstruction has not been clarified, has been brought before us and the Congress Government will content itself with this work only leaving to a more representative body of the future to take up the vital work of reconstruction. If we do not believe the Congress to take up this work of the first, initial step, we ought not to believe it still more in the task of future reconstruction. If there is a doubt that the lands of the zemindars will be seized by the Congress and will be kept in its hands for the distribution of patronage, for the advancement of party interests, then the suspicion is all the greater in the far more vital task of reconstruction. Therefore, what fills some of my friends with despair fills me with a sense of hope.

[5-55—6-5 p.m.]

Now, Sir, the next question is, is it good for the country that land reform should be spread over several stages? I am well aware of the feelings of despondency, of the feelings of impatience, the feelings of restlessness which have seized the entire people of the country for reforms long delayed and long denied, for denial of the urgent facilities and amenities of life. That feeling is perfectly understandable, but at the same time we must consider that there should be a certain checking of impetuousity, a certain checking of precepitancy before the entire process of reconstruction is completed. After all, when you demolish a building you must allow some time for the dust of demolition to settle down; you must allow some time for the fog of uncertainty to be lifted; you must see clearly your way.

Sir, the task that confronts the Ministry after the passing of this Bill, if they really address themselves to the task in a spirit of sincerity and earnestness, is a colossal one, and the various provisions of the Bill ought to bring home to us the colossal nature of the task that will have to be gone through before the Bill can be actually implemented. Sir, glib as the tongue talks, swift as the pen flies, quick as imagination soars, they are bound to outstrip the work of concrete reconstruction. We are all impatient to come to the end of our labours. Idealism brooks no delay; but here we must remember that unless the work is taken in different stages, you cannot have a clear and comprehensive idea of the nature of the work, the nature of the reconstruction. You have no clear idea of the amount of land that will be set free for redistribution; you do not know. Unless you have a clear idea as to the amount of land which will be set free for redistribution you cannot take upon yourself the work of reconstruction. So, it is perhaps for the good of the country, provided we are given the necessary guarantee that the other parts of the Bill will be taken in hand without any appreciable loss of time, that there should be some interval between the first step and the second. After all, none of us has a very clear conception, has a very clear realisation of what things will come to after the zemindars have been disturbed, after the land has been taken over by the Government,

after arrangements have been made for the collection of dues, after the record-of-rights has been settled, after the many cumbrous and long-winded processes have been gone through, before work can start in right earnest. If, therefore, we insist upon the present Government taking upon itself the task of redistribution of land, I think we shall be entrusting them with too much power and we shall be really doing a disservice to the country by allowing them the chance to complete the process of reconstruction. Let them do their part of the work; let them do the part which they are competent to do. Let them content themselves with the work of demolition; let them clear the field for subsequent reconstruction; but up till now they have not shown any capacity to undertake big schemes.

Sir, we are very severe critics of Government so far as their actual implementation of many vital nation-building policies are concerned. We know how they have bungled in the arrangement of refugee rehabilitation; we know how the Refugee Rehabilitation Minister issues communiques every-day announcing change of policy and assuring us that the evils of the past will not recur. We know, Sir, how the Education Minister has done nothing to tackle the vital problem of education that has been the cause of so much discontent and so much waste of national youthful energy, and therefore, Sir, it is much better for the sake of the country that they should not undertake this vital task of redistribution of land. Let it wait for some time; let it wait till people who really represent the people come to occupy the Treasury Benches. (Interruption from Congress Benches.) That is my view and no amount of interruption will enable them to deflect me from my point of view. Therefore, Sir, I would appeal to the members of the Opposition to see that the Government is not goaded on to take up the task of redistribution in which it is bound to bungle, which it is bound to fail in and which will give rise to still worse misery than the misery they propose to relieve.

Then, Sir, we come to the question of compensation. Sir, I wonder that the Revenue Minister did not take the trouble to inform the House at the time of the introduction of the Bill about the financial practicability of the proposal. We have compensations on a broad, liberal and generous scale; we are not told where the money will come from; we are not told the financial implications of the scheme of generous compensation. We do not know whether it is the secret intention of the Government that the whole scheme will break up on the rock of financial compensation. At any rate, any responsible statesman introducing a Bill of such a magnitude, of such a far-reaching importance would have told the members of the Assembly about the financial implications of the measure and how he proposes to find the money for financing the large schemes of compensation that find a place in the Bill. (Sjkta. RENUKA RAY: ওর ত এক হাজার বিঘা!) Only one hundred, not one thousand. (Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Zero has no value.) Sir, my zemindar friends on the Congress Benches accusing me of possessing landed property reminds me of the classical fable of Satan reproving Sin. (Cheers from Opposition Benches.)

Then, Sir, I would refer to the question of this statutory authority which has been kept delightfully vague and uncertain. Sir, is it not dangerous to entrust this statutory authority with the whole task of determining the conflicting rights of the different intermediaries and the Bill ought to have told us definitely what should be the constitution of the statutory authority so that when discussing the Bill we should have the satisfaction of knowing the new agency to which the great task is going to be entrusted. But, Sir, the Bill is beautifully vague on the point and does not give us any indication of

[Dr. Srikumar Banerjee.]

the nature of the constitution of the statutory authority. I hope, Sir, the Government would give an assurance to the Assembly that the statutory authority should not be composed of the partisans and the *henchmen of the Government* but *should be composed of men* of independent status who can be expected to hold the balance even between conflicting claims and be expected to do justice in such a difficult and delicate undertaking.

[6-5—6-15 p.m.]

Then, Sir, the next point is that my friend Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri, the leader of the Proja Socialist Party, has moved for the recommittal of the Bill. Speaking on the merits of the case, the Bill abundantly needs recommittal, but I should like to draw his attention to the practical aspect of recommittal. The Select Committee will consist of the identical members with perhaps one or two exceptions, and it will consist of an overwhelming majority of the members of the Congress Party. Out of 29 members of the Select Committee of the last time only five or six members represented the Opposition. Therefore, Sir, you cannot except the leopard to change its spots, you cannot expect people who have already pronounced their judgment to agree to a scheme of radical reconstruction. I, therefore, do not attach any practical importance to the recommittal of the Bill, because recommittal would simply mean the reiteration of the stand already taken by the majority members of the Joint Select Committee, since they have shown a marked refusal to be influenced by the argument and persuasion of the Opposition; on the contrary, it will mean waste of time. After all, the 15th of December and the 11th of November are separated only by a month, and I do not presume any magical change in the temperament of the members of the Select Committe to justify recommittal for the sake of only a month. If we had any assurance that the Opposition point of view would be followed in the subsequent deliberation of the Joint Select Committee, if we had any assurance of a total change of the constitution of the members of the Joint Select Committee, if we had an assurance that there would *be more adequate representation of* the Opposition point of view, then there might have been some practical benefit in this proposal of recommittal. On the contrary, how often you may recommit the Bill, I think that the same Bill will be returned to us again and again. The best course, therefore, would be to fight the Bill clause by clause on the floor of the House, and to bring to bear upon those provisions of the Bill which are found to be reactionary and unacceptable, all our arguments, all our persuasions and all our keen determination to do justice to the real needs of the people. The Bill has got to be fought on the floor of the Assembly, and I do not think recommittal will serve any useful purpose having regard to the practical nature of the case and having regard to the fact that old conditions are going to be repeated and are going to recur in subsequent recommittal. At any rate our attitude to this Bill is perfectly clear. We accept what is offered. We accept the good provisions of the Bill. We accept the implied understanding that the Bill is the first of its kind and will be followed by a second Bill which will take upon itself a more vital task of practically implementing the provisions of the Act and of the redistribution of the excess land which will be set free. We will carry on relentless fight both inside the legislature and outside for exposing the tactics of the party in power, for showing the motives by which they have been influenced in the drafting of this all-important Bill. We shall fight on the floor of the House. We shall fight outside the Assembly and we shall fight until the popular consciousness is aroused.

Sj. Ananda Gopal Mukherjee: You must first know how to fight.

Dr. Srikumar Banerjee: I have got to learn fighting from my friend! I completely ignore this interruption and I repeat that we shall fight on the floor of the House, we shall fight outside the Assembly, we shall fight among the people till justice is done to them.

Sj. Ananda Gopal Mukherjee: Are you fighting in the University?

Dr. Srikumar Banerjee: If you had any connection with the University, you would have been able to know what fight I have been putting up there.

Sj. Tarapada Bandopadhyay: Don't give that remark undue importance.

Dr. Srikumar Banerjee: I completely ignore these interruptions. As I was saying, we shall fight till the wrong is righted, till the rights of the peasantry are completely vindicated, till the land reform policy comes to be fully implemented and till absolute justice is done in those places where justice is due.

Sj. Sankar Prasad Mitra: Mr. Speaker, Sir, the present session of the Assembly would go down in the history of West Bengal as one of the most memorable sessions, because it is considering and would probably enact a piece of legislation which marks the first step towards the amelioration of the conditions of the vast masses of our peasantry.

Sir, historical research has revealed that the zemindary system is alien to the economic and administrative traditions of India. In the traditional land system of India, land belonged to the peasantry, and the Government received only a portion of the produce. The various land systems were introduced by the foreign imperialists for safeguarding their own interests, and for the preservation of their domain. The Permanent Settlement as has been stated by Lord William Bentinck on the 8th November, 1829, was necessary to secure the loyalty of a privileged few for the continuance of British Dominion. The Government of the Republic of India determined to establish a welfare State is not concerned with the loyalties of a privileged few but with the loyalties of the vast masses of the people of the country. The vested interests must no longer be allowed to prevail over the common good. We have heard yesterday and today the criticisms to this Bill advanced by the leaders and representatives of the various groups in the Opposition Benches. The main criticism seems to be that this Bill does not provide for the redistribution of land on a fair and equitable basis. It does not seek to affect the rights of the raiyats to whom the bulk of the land belongs. Sir, it is undeniable that no system of agrarian reform can be complete unless provision is made for the redistribution of land on a scientific and equitable basis. It is undeniable, Sir, that no system of agrarian reform can be perfect unless the tiller of the soil is made the owner of the land. That has always been, and still is, the declared policy of the Indian National Congress. As a member of the Joint Select Committee and as a result of personal discussions with the Hon'ble the Chief Minister and with the Hon'ble Minister in charge of this Bill, I am convinced, Sir, that the Government in power wish without reservation to adhere to that declared policy. They have not deviated, nor have they the slightest intention to deviate from the ideals of agrarian reform placed before the country by the Congress in the days of the struggle for freedom. But before redistribution of land can be effected, certain formidable difficulties have to be overcome. Firstly, Sir, the rights of the persons standing between the State and the tiller have to be extinguished, and this Bill seeks to achieve that objective.

[6-15—6-25 p.m.]

Secondly, Sir, data and statistics have to be collected to ascertain *inter alia* who are the cultivating owners, what are the extents of their holdings, and the terms and conditions on which they

[Sj. Sankar Prasad Mitra.]

hold. These facts and figures are not available to the Government of West Bengal, as in this State the Permanent Settlement and not the Raiyatwari system prevails. The Government do not possess any record-of-rights except the record of revenue-paying estates. Hence it is necessary to make provisions for preparation of the record-of-rights and those provisions have been made in the Bill. Once that record is available, once the facts and figures are in our possession, we have to think of re-distribution of land among cultivators with uneconomic holdings, nearly 28 lakhs of landless labourers and about 29 lakhs of bargadars. We have to determine the tenancy rights and obligations. We have to provide for subsidiary occupation for tenants and for funds to assist the agriculturist. We have to plan for scientific production. All these matters cannot possibly, having regard to the present system of land tenure in the State, be included in a comprehensive piece of legislation as demanded by our friends opposite.

The next point to be considered is that the Bill which has been placed before the House is proposed to be enacted primarily under the provisions of Articles 31 and 31A of the Constitution of India. Those Articles, taken together, do not permit the acquisition or taking of possession of any estate or of any rights therein belonging to the raiyat. Article 31A(2) has defined the word "estate" as follows: "the expression 'estate' shall, in relation to any local area, have the same meaning as that expression or its local equivalent has in the existing law relating to land tenures in force in that area, and shall also include any *jagir*, *inam* or *muafi* or other similar grant". Article 31A(2)(*b*) goes on to say that "the expression 'rights', in relation to an estate, shall include any rights vesting in a proprietor, sub-proprietor, under-proprietor, tenure-holder or other intermediary and any rights or privileges in respect of land revenue.". You will see that in Article 31A(2) they have relied on existing law for the definition of "estate". An existing law has been defined in Article 366(*10*) of the Constitution, which is as follows:—" 'existing law' means any law, ordinance, order, bye-law, rule or regulation passed or made before the commencement of this Constitution by any Legislature, authority or person having power to make such a law, ordinance, order, bye-law, rule or regulation". We have, therefore, as you can see, to look into the provisions *inter alia* of the Bengal Tenancy Act of 1885 to find out what is meant by that expression "estate". An "estate" has been defined in section 3(*4*) of the Bengal Tenancy Act as follows:—" 'Estate' means land included under one entry in any of the general registers of revenue-paying lands and revenue-free lands, prepared and maintained under the law for the time being in force by the Collector of a district, and includes Government khas mahal and revenue-free lands not entered in any register". It is clear, therefore, that the rights of the proprietors, the sub-proprietors, the under-proprietors, the tenure-holders and other intermediaries may be extinguished by legislation under Articles 31 and 31A of the Constitution, but touching the estate of a raiyat as defined in section 5(*2*) of the Bengal Tenancy Act or his rights in the estate is not permissible by legislation under Articles 31 and 31A having regard to the present state of Constitutional law in this country. That would require an Act of Parliament suitably amending either Article 31A or Article 31B. If such amendment is not effected acquisition of such rights would need compensation on a much higher scale under the Land Acquisition Act. That is why some special provisions have been made in Chapter VI of the Bill for the acquisition of the interests of raiyats and under-raiyats, but the main principles governing their rights and obligations have been left to be the subject-matter of a separate legislation, and I earnestly hope that such legislation will be placed

before the House at the earliest possible moment, because land reform is an essential corollary to the abolition of the zemindary system.

I have within the time at my disposal endeavoured to meet the main criticism to this Bill, and with these words I commend this Bill.

Sj. Tarapada Bandopadhyay: Mr. Speaker, Sir, I welcome this Bill in spite of its defects and shortcomings. I hope that during the process of deliberation in this Assembly, that is, while this Bill will be on the legislative anvil, it will be so struck and so moulded that it will eventually take a shape, which will be a source of maximum benefit to the maximum number of the people of Bengal. This Bill, I must say, is a distinct improvement upon the Bill which was originally presented before this House, and I say so specially on one ground, viz., that a short time-limit has been set for the taking over of the estates by the Government. The time-limit is one year from the date when this Bill will come into operation. But this much I must say that even at the present stage it has a distinct bias towards the capitalists, towards the vested interests and towards the zemindars. We do not expect anything else from the present ruling party, composed as they are mainly of such persons—I mean, vested interests, capitalists and zemindars. A leopard cannot change its spot and we must tolerate the spotted leopard until the people can throw it out of its den where it has so tenaciously entrenched. That is a pious wish. That pious wish will be very soon translated into action.

I do not think there is any design or insincerity in the minds of the Congress Party, in the minds of the Ministers concerned, with regard to the provisions of the Bill. Mr. Ray Chaudhuri on this side of the House, of course, suspected a design; he had a shrewd suspicion of a design in the minds of the Congress Party. He suspected that after getting all the estates and lands into their pocket they will be in a very much bargaining position at the time of the election, on the eve of the election, to wield an enormous power to get votes in their favour. But even if there be such a design in the minds of the Congress Party, I must say that they will have the design at a very grave risk of their own interest, because the people of Bengal are not under the leading strings of the Congress or they are not children. They cannot be be-fooled for all time. They are shrewd enough, they are intelligent enough to see through any such game.

[6-25—6-35 p.m.]

If there be any foul game like this in the mind of the Congress Government and if there is a design like this, I welcome this design because that will hasten the fall of the ruling party. Whatever that may be, Sir, I could not expect anything better from this Government and, therefore, I took this measure of legislation in good grace, just like that importunate suitor who took a handful of ashes from a very niggardly and close-fisted woman with the remark "Well, I am for the present satisfied with these ashes. I am seeing that your close-fistedness is going—your closed fist is beginning to open." I take it in that light. We must wrest all the rights that we desire, that the people deserve, from the unwilling hands of the Congress.

Now, as regards the Bill itself. I think that this Bill is a step forward in the right direction and, if worked in the right spirit, it will do some service to the people of Bengal, to the teeming millions, to the famished masses, but as I was saying, still it has got a distinct bias towards the vested interests, towards the zemindars themselves who have again been allowed to keep a huge area of land under their control in spite of the vesting of the estates in the Government. Again, there is that 75 bighas, there are the tea gardens, there are the orchards, there are the lands where there are fisheries and what not. This is certainly unjust to the

[Sj. Tarapada Bandopadhyay.]

people of Bengal and the intermediaries should not be allowed to keep such huge areas of land in their hands. This should be reconsidered. Again, the scale of compensation that has been proposed for the outgoing zemindars is also a very heavy scale and it must be brought down and, as far as I can see, this scale is much higher than the prevailing market rate. By no canon of reason, by no canon of equity, justice or good sense, can they be allowed to have compensation at such an enormous scale. The scale should be brought down.

Again, Sir, although the outgoing zemindars, the outgoing intermediaries, have been allowed to keep such lands in their khas, still I find that at the time of computation of the net income, the value of these khas lands has not been proposed to be deducted from the gross income. This is also a gross injustice and this defect should be remedied. Of course, some gentlemen on the other side have proposed that compensation should not be granted in cash, but that, with that money some sort of provision should be made for the rehabilitation of the outgoing intermediaries. I should say, Sir, that this is not a practicable proposition, this is not a feasible measure because we are already too much preoccupied with rehabilitation matters. Mr. Speaker, if you have seen what is going on in Karachi in the making of the Constitution of Pakistan, can you have any doubt in your mind that very soon there will be a fresh exodus, a violent exodus, I should say, of the Hindus from the other side of the border. Again this rehabilitation difficulty will be multiplied to a very great extent and we cannot possibly add to this already existing problem the problem of rehabilitating the outgoing patnidars, estate-holders and so on and so forth. Let them shift for themselves.

Now, Sir, so far as the main provisions of this Bill are concerned I find that nothing has been done to provide for those *Naibs*, *Gomosthas* and other officers of the estate-holders who will be thrown out of employment naturally because of the vesting of the estates in the Government. Therefore, Sir, some provision should be added in this Bill so that in the matter of taking new hands for the management of these estates and for collection of rents and cesses, preference should be given to those hands who will have been thrown out of employment because of the operation of this Bill, if of course they are otherwise fit.

Again, there is another defect. There is the same bias towards the zemindars and big land-owners, as according to one provision of the Bill a zemindar can keep 75 bighas of land! if he be a raiyat, I mean, a zemindar-*cum*-raiyat, still in another provision of the Bill he can again keep for himself 99 bighas of land. This cannot be done. He cannot be allowed to eat the cake and have it too. There should be fixed some limit to the area of land which a zemindar-*cum*-raiyat can keep for himself under the provisions of the present Bill.

Of course, there is a very great lacuna, I should say, as has been pointed out by the learned members on this side on the Opposition Benches, that there is no provision for the redistribution of the lands that will come to the pocket of the Government; of course, there should have been some provision. We expected, Sir, as we understood the Chief Minister to say from time to time, as we understood the Government to declare the policy from time to time, that they would place before the Assembly one consolidated legislation providing for the acquisition of surplus lands from the raiyats, under-raiyats and all other owners as also providing for redistribution of those lands to really needy and to really deserving persons. We say that this Bill has been brought in a truncated form. Of course, there is a declaration by the learned sponsor of this Bill that he will ere long bring in a piece of legislation covering all these matters, but I must say, at least there should be in the Preamble of

this Bill some such solemn undertaking that the Government will place such a legislation at least during the next Budget Session and get it passed also during the next Budget Session, and Government should give a solemn undertaking there in the Preamble that well within a year of the acquisition of the surplus lands from the zemindars and the raiyats and under-raiyats, these lands should be properly redistributed. Even if there be any such difficulty in introducing some provision like this in the body of the Bill, then we want the Chief Minister here and now before the Assembly to give a solemn undertaking to the members of the Assembly and through the members of the Assembly to the people of Bengal that he will bring such a measure and he will do such things in near future as has been stated by him and has been demanded by me.

(At this stage the red light was lit.)

Of course, Sir, I had many more things to take up.

[6-35—6-45 p.m.]

Sj. Dasarathi Tah:

মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, বিগত বিধানসভার অধিবেশনে যখন এই বিলটা প্রসূত হয়েছিল তখন পশ্চিমবাংলার পল্লীর কৃষকের অঙ্গন থেকে শঙ্খধ্বনি উত্থিত হয় নাই। ১৭৯৩ সালের সৃষ্ট কুখ্যাত জমিদারী-প্রথার অবসান ঘটবার ১৬০ বৎসর পর চাষীর মনে উল্লাস হবে—বিশেষ ক'রে বসুন্ধরার বুক চিরে যারা মা কমলার বোধন ক'রে সেই চাষীরা উল্লসিত হয়েছিল এবং অত্যন্ত উৎকণ্ঠিত হয়েছিল কিভাবে এই বিলটা আসে তার দিকে। তৎকালীন বিপ্লবী কংগ্রেস মহাত্মা গান্ধীর নেতৃত্বে দেশকে যে আহ্বান দিয়েছিল তাতে সমগ্র জাতি কংগ্রেসকেই অভিভাবক মনে করেছিল। তারা মনে করেছিল দেশ মুক্ত হওয়ার পরে জমিদারী-প্রথার উচ্ছেদ হবে এবং তাদের সত্যিকারের স্বাধীনতা আসবে। কিন্তু তারা হতাশ হয়েছিল যখন এই বিল জমিদারী-প্রথা উচ্ছেদ বিলের পরিবর্ত্তে জমিদারী দখল বিলরূপে এসেছিল। তারপর এটা "জয়েন্ট সিলেক্ট কমিটী"তে গেলে মনে করা গিয়েছিল আঁতুরে যাই হোক, সেবা-শুশ্রূষা পেলে হয়তো বা এর কাঠামের পরিবর্ত্তন হবে, সেটা অধীর আগ্রহে প্রতীক্ষা করছিলাম এই ভেবে যে, এর ভুলভ্রান্তি দূর হবে; কিন্তু দুঃখের বিষয় পর্ব্বত মূষিক প্রসব করেছে। তাই আর চাষীর উল্লাস নাই। সে হতাশ হ'য়ে পড়েছে। ভূমি বন্টনের অজ হাতে বলা হচ্ছে তাঁরা আরেকটা বিল আনবেন। এটা আবার কোন দেশী কথা! এযে [illegible] "ডিউ পার্টে"-এর মত ব্যবস্থা। এটার নমুনা দেখেই বুঝতে পারছি "ডিউ পার্ট" কিরকম হবে। গতবার বর্গাদার বিলে এই কৃষকদরদী বর্ত্তমান সরকারের যে রূপ দেখেছিলাম তখনই ভেবেছিলাম কিছুতেই কিছু হবে না, তার প্রমাণও আজকে দেখতে পাচ্ছি। জানি না ডাঃ রায়ের পকেট থেকে আবার কি বেড়াল ছানা বের হবে! কিন্তু যা হবে তার আন্দাজ পাচ্ছি এই বিলে ভূমি দখলের ব্যবস্থা দেখে। ১৯৫১ সালের "সেন্সাস রিপোর্ট" অনুযায়ী পশ্চিমবাংলায় চাষ হলো ১ কোটি ১৭ লক্ষ একর "পতিত টতিত" বাদ দিয়ে, আর পতিত টতিত নিয়ে হলো ১ কোটি ২৮ লক্ষ। চাষের উপর নির্ভরশীল ১ কোটি ৪০ লক্ষ কৃষিজীবী—সত্যিকারের চাষী, ভূমিহীন কৃষক এবং ভূমির মজুরী ক'রে তারা পর্য্যন্ত। সরকারের উদ্দেশ্য নাকি সমস্ত জমি নিয়ে যারা "টিলারস অফ দি সয়েল" তাদের মধ্যে বন্টন করা, কিন্তু তাহ'লে হিসাবে দেখা যায় এক একরও মাথা পিছু পাওয়া যাচ্ছে না। অর্থাৎ এখানে পরিষ্কারভাবে দেখা যাচ্ছে যে, তাঁরা রায়তদের গায়ে হাত দেবেন না। এই বিলে বড় বড় জমির মালিক রায়ত সেজে বসে আছেন।—চমৎকার ফাঁকি দেবার ব্যবস্থা। অর্থাৎ ঐযে আমাদের পাড়াগাঁয়ের কথায় বলা হয় "পাড়াগাঁয়ের সুজি আর সহরে এলেই হালুয়া"। তাঁদের বেলায় বলা হচ্ছে ২৫ একর ক'রে জমি থাকবে। এতে ক'রে যাঁরা অনেক ভাই, অনেক শরিক, তাঁদের হাতে এই হিসাবে অগাধ জমি থেকে যাবে। অর্থাৎ যাঁরা চিরকাল শোষণ ক'রে এসেছেন তাঁদের হাতেই জমি থেকে যাচ্ছে। এই যদি তথাকথিত জমি বন্টনের ব্যবস্থা হয় তাহ'লে "ডিউ পার্টে" কি থাকবে তা পরিষ্কারই বোঝা যাচ্ছে। সমগ্র জাতি ও দেশ মনে করেছিল ইংরেজ স্বামী চ'লে গেলে ভূস্বামীর শোষণের চিহ্ন সিঁদুর তাদের কপাল থেকে মুছে যাবে, তাদের মাথার উপর আর কোন শোষণ থাকবে না। ভূস্বামীর অবসানের পর তারা বিধানস্বামী চাহে নাই। কিন্তু এই বিল যেভাবে চেপে বসছে তাতে মনে হচ্ছে এই সিঁদুর অন্ততঃ এঁদের আমলে মোছবার নয়। তাই আজ দেশ একেবারে অস্থির হ'য়ে পড়েছে। ২৫ একর জমি আছে অন্ততঃ ৪০ লক্ষ লোকের। তাহ'লে ভূমিহীনদের মধ্যে কিভাবে ভূমি বিতরণ করবেন আমরা বুঝতে পারছি না। ("এ ভয়েস": আপনি "সাজেসন" দিন না।) "সাজেসনস" দিতে পারি, সময় থাকলে নিশ্চয় দেব। আমার পার্টি হ'তে আগে হ'তেই "সাজেসন" দেওয়া হয়েছে। সরকার এক জায়গায় বলছেন বেশী ক'রে জমি দেওয়ার মধ্যে কোন বদ মতলব নাই। মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন জমি বিচ্ছিন্নভাবে দিলে "আনইকনমিক হোল্ডিং" হ'য়ে যাবে। সরকারী কৃষিক্ষেত্রে "ট্রাক্টর"এর অভাব নাই, জলসেচের অভাব নাই, মন্ত্রীর অভাব নাই, এবং সেগুলি "আনইকনমিক হোল্ডিং"ও নয়, তবুও সেখানে আশানুরূপ ফলন হচ্ছে না কেন। কিন্তু আমাদের জানা আছে এমন অনেক চাষী আছে যারা বিঘা প্রতি ২০ মণ ধান পর্য্যন্ত ফলিয়েছে। তাই [illegible] প্রতি আমার অনুরোধ তিনি ব'লে দিন কিরকম হ'লে "আনইকনমিক হোল্ডিং" হয়। এতে সমগ্র কৃষক সমাজের প্রতি একটা "চ্যালেঞ্জ" দেওয়া হয়েছে। যারা সত্যিকারের চাষী, যাদের প্রাণের তন্ত্রী জমির সঙ্গে বাঁধা, তাদেরই হাতে জমি তুলে

[Sj. Dasarathi Tah.]

দিলে ফসল বেশী হবে। কিন্তু সরকার যদি এইভাবেই রেখে দেন তাহ'লে কিছুতেই উৎপাদন বাড়তে পারে না। আজকে সরকারকে আমরা "চার্জ্জ" করব পশ্চিমবঙ্গের পক্ষ থেকে এই ব'লে যে, এটা একটা ষড়যন্ত্র। ইংরাজ যা রেখে গেল তাই ঘুরিয়ে ফিরিয়ে দেওয়া হচ্ছে—অর্থাৎ নূতন রসায়ন তৈরী হয় নাই কেবল বোতলের পরিবর্ত্তন হয়েছে। ইংরেজী লেবেলের পরিবর্ত্তে স্বদেশী লেবেল আঁটা হয়েছে। এই বিলে ক্ষতিপূরণের যে ব্যবস্থা হয়েছে তার আসল কথা জমিদাররা তলারও কুড়াবেন, গাছেরও পাড়বেন। "কম্পেনসেসন"এর কথায় আমি পরে আসছি। এই বিলে "ফিসারি"র জন্য জমি রেহাই দেওয়া হচ্ছে। আমরা দেখছি ২৪-পরগণায় লাটদারগণ বিভিন্ন রকমে "ফিসারি" ক'রে প্রজাদের সর্ব্বনাশ করছে। বাঁধ ভেঙ্গে চাষের জমিতে লোনাজল প্রবেশ করানোর ফলে জমি ভেড়ীতে পরিণত হইতেছে। এইভাবে চলতে দিলে ২৪-পরগণা জেলার অধিকাংশ একটা স্বাধীন সার্ব্বভৌম মৎস্যরাজ্যে পরিণত হবে। মৎস্যরাজ (খুড়ি) মৎস্যমন্ত্রী এখানে রয়েছেন, তাঁকে আমি কিছু বলতে চাই না—তিনি তো "ধরি মাছ, না ছুঁই পানি" নীতি অবলম্বন ক'রে আছেন। তাঁর নামে অবশ্য কোন ভেড়ি নেই। তারপর, মালদহের আমের কথা বলছি। সেখানে ধানের জমি রাতারাতি আম-বাগানে পরিণত হ'য়ে যাচ্ছে। এই ষড়যন্ত্রের দিকে আমি সকলের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। কংগ্রেসপক্ষের অনেক বন্ধু আছেন, যাঁরা এসম্বন্ধে সব কিছু জানেন না। কমলাখনির কথা পরে বলব। তারপর বড় বড় রাজা-মহারাজার বাড়ী। শুনছি বর্দ্ধমানের মহারাজা তাঁর বাড়ী নাকি সরকারের কাছে বিক্রী করছেন। সরকার মোটা টাকা দিয়ে সেটা নিচ্ছেন। ("মু লাইট"।) স্পীকার মহোদয়, এই ঐতিহাসিক গুরুত্বপূর্ণ বিলে আমার মত একজন সাত্যিকারের চাষীর ছেলে আর চৌদ্দপুরুষ চাষী, তাদের সমস্যাগুলি তুলে ধরবার জন্য আপনার কাছে আর একটু সময় প্রার্থনা করছে।

[6-45—6-55 p.m.]

আমি এবারে "ম্যানেজমেন্ট"এর দিকে আসছি, কে বন্টন করবে, কাকে বা বন্টন করবেন, কারাই বা ব্যবস্থা করবেন, সে ত পরের কথা। বন্টন ত এলই না, কেবল দখল করাটাই এল। সরকার প্রজার নামে জমিদারের কাছ থেকে জমিদারী দখল করতে গিয়ে নিজেরাই দখল ক'রে বসলেন। এ যেন ছেলের জন্য কনে দেখতে গিয়ে বাবা নিজেই বিয়ে ক'রে বসলেন। (প্রবল হাস্যরোল।)

তারপর কথা হচ্ছে,—বর্দ্ধমানের মহারাজাই হোন, বা ছোট বড় যে কোন জমিদারই হোন, সবাই "কম্পেন্সেসন" পাবেন। তারপরে তাঁরা আবার গিয়ে যদি "ট্যাক্স কালেক্সন" করবার জন্য কর্ত্তা হ'য়ে দাঁড়ান এবং সেজন্য আবার তাঁদের জমিদারী "রেন্ট-কালেক্সন"এর জন্য ৩০ "পার্সেন্ট" দিতে হয় তাহ'লে তাদের পক্ষে হবে গাছেরও পেড়ে খাওয়া এবং তলারও কুড়ান; এবং তাই যদি চলে তাহ'লে সর্ব্বনাশ হয়ে যাবে। এদিকে আমি [illegible] আকর্ষণ করছি।

তারপর "কম্পেন্সেসন"এর কথা। গত "সেশন"এ আমি বলেছি দেশকে যারা লুণ্ঠন করেছে এবং বৃটিশ সাম্রাজ্যবাদকে সাহায্য করেছে, তাদের বরং জরিমানা হওয়া উচিত; উল্টো আবার ক্ষতিপূরণ তাদের দিতে হবে, এ প্রশ্নই উঠে না। "ইণ্ডিয়ান কন্‌ষ্টিটিউশন"এ যে কথাটা—যে বাধাটা আছে, ভারতরাষ্ট্রের সভাপতি যদি সম্মত হ'ন তাহ'লেই এটা হয়ে যেতে পারে। আমার মনে হয় সরকার যদি এ-বিষয়ে একমত হ'ন,—সত্যিকারের প্রজা-কল্যাণ করবার জন্য তাহ'লে এই মত পাওয়া যেতে পারে। আমি হিসাব ক'রে দেখেছি এখানে "ক্লজ" (২২)এ যে "টেবল্" দেওয়া হয়েছে—ভারী চমৎকার! আছে যা, অধ্যক্ষ মহাশয়, আমরা হয়ত বুঝেছি অন্যরূপ। আড়াইশো পর্য্যন্ত ক্ষতিপূরণ হবে এক রকম, আবার আড়াইশো থেকে পাঁচশো পর্য্যন্ত অন্য রকম; পাঁচশো থেকে হাজার, হাজার থেকে দু'হাজার, পাঁচ হাজার, পঞ্চাশ হাজার, ধাপে ধাপে যে এক এক রকম ক্ষতিপূরণের ব্যবস্থা, সেই হারটা বুঝতে গিয়ে অন্ধকারে প'ড়ে গিয়েছি। সংশ্লিষ্ট মন্ত্রীমহাশয়ের দৃষ্টি এদিকে আকর্ষণ করি। তিনি এই অন্ধকারটা মোচন করুন। ধরুন, বর্দ্ধমান মহারাজার আয় ৫০ লক্ষ টাকা যদি হয়, তাহ'লে তিনি কি প্রথম ভাগেরটা থেকে পেতে আরম্ভ করবেন। আড়াইশোর ভাগ, পাঁচশোর ভাগ, হাজারের ভাগ পেয়ে ধাপে ধাপে বিশ হাজারে পঞ্চাশ হাজার থেকে শেষ সীমায় উঠবেন? ব্যাপারটা কি বুঝিয়ে দিলে ভাল হয়; বিষয়টা ঠিক বুঝতে পারছি না।

এবারে আসি খাজনায়—মূল জিনিষে। খাজনা কাকে ব'লে? জমির করকে। কিন্তু সরকার কি জমির কর পাবে? এই কর হবে কার প্রাপ্য? জমি যার তারই প্রাপ্য। জমির মালিক কে? জমি যার, অর্থাৎ প্রজা। একে করই বলুন, আর খাজনাই বলুন, জমির যে মালিক সেই এটা পাবে। এবারে সরকারী খাজনার হিসাবে আসছি। বঙ্গ-ভঙ্গের পরে জমিদারদের হাতে সরকারের আদায় হয় এক কোটি ১২ লক্ষ টাকা মাত্র। আমাদের সরকার যদি বলতেন পারতেন দেশ যখন "ফ্রী" হ'য়ে গেছে, অতএব হে চাষী, তোমাদের হাতে জমিগুলি ভাগ ক'রে দেব, সমস্ত খাজনা রেহাই করে দেব, তাতে কি খরচ হ'তো? মাত্র এক কোটি যার লক্ষ টাকা। পুলিস বাজেটে আমরা দেখেছি খরচ হয় ৫ কোটি ৮৮ লক্ষ টাকা। এই টাকার মধ্য থেকে কেটেছেঁটে দিলেই বিনা খাজনায় প্রজারা জমি পেতে পারত, এ-বিষয়ে সরকারের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। তারপরে যে মহাপুরুষ একদিন ভারতের সর্ব্বময় কর্ত্তা ছিলেন, সেই মহাত্মা গান্ধীর শিষ্য সন্ত বিনোবা ভাবে যে ভূদান যজ্ঞে লেগে গিয়েছেন তার ফলে দু-এক বছর পর এসব বিধি-বিধান চুরমারও হ'য়ে যেতে পারে। যাক, তবে এ প্রসঙ্গে আর একটা কথা আমার বলবার আছে—খাজনার যে অসামঞ্জস্য চ'লে আসছে সেদিকেও রাজস্বমন্ত্রীর দৃষ্টি আকর্ষণ করি। এক বিঘা জমির খাজনার হার তিন টাকা, আবার ৫০০ বিঘা জমির খাজনার হারও তিন টাকা। এ-বিষয়ে একটা সমতা বিধান করার জন্য জন-কল্যাণকামীদের অগ্রসর হওয়া উচিত। রাজস্বমন্ত্রী মহাশয় বলেছিলেন যে

জমিদারী হস্তান্তরের পর এইসব কিছু নিয়ে একটা বিল আসছে; তখন আর কিছু অসুবিধা থাকবে না। কিন্তু "রেন্ট"এর যে "ডেফিনিশন" দিয়েছেন তার ভেতর সাঁজা ব্যবস্থা প্রভৃতি সবই রয়েছে। এদিকে আমি তাঁর দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। এখনও সময় আছে। যদি এর মধ্যে রদ-বদল ক'রে কিছু করতে পারেন—ভাল, নইলে শুধু নামের উল্লাসই প্রকাশ করা হবে এবং এখানে এমন একটা জিনিস হবে যা কেবল অপদার্থতায় পরিণত হবে, যার কোনই তুলনা নাই, কেবল গণ্ডগোলের সৃষ্টি করা ছাড়া।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়! যে বিল আমাদের সামনে এসেছে সেটা খুব গুরুত্বপূর্ণ। এই বিল আলোচনা করবার সময় প্রথমে আমাদের বিবেচনা করতে হবে যে বাংলাদেশে যে ভূমিব্যবস্থা আছে এবং যে প্রথায় বাংলাদেশে হাজার হাজার লক্ষ লক্ষ লোককে শোষণ করা হচ্ছে সেই সামন্ত-প্রথার অবসান এই বিলে আসছে কি না? মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন যে এই বিলের দ্বারা দেশকে প্রগতির দিকে নিয়ে যাওয়া হবে এবং এই বিলের দ্বারা দেশের উৎপাদনের উন্নতি হবে ইত্যাদি। এ-সম্বন্ধে প্রথমেই দেখা যায় যে যে সামন্ত-তান্ত্রিক ভূমি-ব্যবস্থা এখানে আছে যার ফলে জমিদার ও জোতদারেরা ভূমির মালিক হয়ে আছে এবং সমস্ত জমি করায়ত্ত ক'রে রেখেছে সেই সামন্ত-প্রথা এই বিলে উঠে যাচ্ছে কি না? সেদিক থেকে দেখা যায় যে সামন্ত ব্যবস্থা উঠে যাচ্ছে না, এবং সেই সামন্ত-প্রথা যা শোষণের সংগে জড়িত রয়েছে তার জঘন্য রূপ হোল এ-দেশে বর্গাদারী প্রথা। বর্গাদারী প্রথায় আজকে দেশের ৩০ লক্ষ ভাগচাষী শোষিত হচ্ছে এবং সেই প্রথার মধ্য দিয়ে আজকে আরও ৩০ লক্ষ নূতন ধরণের ভূমিহীন চাষীর সৃষ্টি হয়েছে। সেই যে প্রথা, সেই যে শোষণ, এ-দেশে চলছে তার সম্বন্ধে এই বিলে কোথাও বলা হচ্ছে না যে বর্গাদারী প্রথা উঠে যাবে, বা চাষীকে জমির মালিক করা হ'ল।

মাননীয় স্পীকার মহাশয়! তারপরে দেখুন যে, খাজনা প্রথার কিরকম পরিবর্তন হবে। এই বিলে পরিষ্কার বলা হয়েছে যে খাজনা প্রথার অন্য কোন পরিবর্তন হবে না। যে সমস্ত দেশে ধনতান্ত্রিক প্রথাও রয়েছে সেখানে এই ধরণের খাজনা নাই; ইচ্ছামত খাজনা বৃদ্ধিটা সামন্ত প্রথার মধ্যেই আসে।

মাননীয় স্পীকার মহাশয়! এই বিলের মধ্যে বলা আছে যে খাজনা যা ছিল তাই থাকবে, তবে কোন কোন জায়গায় খাজনার হার বাড়তে পারে। এমন কি যে সমস্ত জমির খাজনা দিতে হয় না সেই সমস্ত জমির উপর নূতন নূতন খাজনা বসবে।

তারপরে বলা আছে, খাজনা আদায়ের রীতি কি রকম হবে। তাতে দেখি সমস্ত ব্যবস্থা যেমন ছিল তেমনই থাকবে। তেমনিভাবে আমাদের জমি-জায়গা খাজনা দিতে না পারলে চ'লে যাবে। আমাদের যে সমস্ত গরু-বাছুর আছে, যে সমস্ত কৃষির যন্ত্রপাতি আছে, বেচুলি না হ'লে পর চাষ চলে না তাও ক্রোক করা যাবে এবং প্রয়োজন হ'লে সার্টিফিকেট কোরে আদায় করা যাবে। কাজেই আমরা দেখছি যে সামন্ত শোষণের কোন রকম পরিবর্তন এই বিলের মধ্যে নাই।

দ্বিতীয়তঃ আমাদের দেশে যেসব বিদেশী মালিক জমিতে বসে আছে তাদের উপর কোন হস্তক্ষেপ করা হচ্ছে কি না; কিন্তু এই বিলে সেদিকে বলা হয়েছে যে তাদের উপর কোন রকম হস্তক্ষেপ করা হবে না—কয়লাখনির মালিকদের উপর, চা-বাগানের মালিকদের উপর হস্তক্ষেপ করা হবে না, যদিও আমাদের দেশে অনেক দিন থেকে বিদেশী ব্রিটিশের দল এসে কয়লার খনি এবং চা-বাগানগুলির উপর আধিপত্য স্থাপন ক'রে রেখেছে। মাননীয় স্পীকার মহাশয়! এ বিলে আজকে ওঁরা বলছেন যে এই "পারমানেন্ট সেট্‌ল্‌মেন্ট" যা ব্রিটিশরা তৈরী করেছে সেটা উঠে যাবে। তাহ'লে ব্রিটিশের টাকায় যে সমস্ত কয়লাখনি এবং চা-বাগান চলছে তার উপর হস্তক্ষেপ করা হচ্ছে না কেন? এদেরও সমস্ত রকম ক্ষতিপূরণ দেওয়ার ব্যবস্থা করা হচ্ছে কেন? আমাদের দেশে জমিদারই কেবল শোষণ করে না, জোতদার এবং লাটদারও শোষণ করে; বরং দেখা যায় আমাদের দেশে প্রধানতম শোষণকারী হিসাবে গণ্য হয়েছে এই জোতদার এবং লাটদার, যাদের সংখ্যা জমিদারদের চেয়েও বেশী এবং এদের হাতে জমির পরিমাণ জমিদারের চেয়েও বেশী।

[6-55—7-5 p.m.]

(জমিদারদের হাতে—ইত্যাদি)

হাতে—যেখানে ৪ লক্ষ একর জমি আছে, সেখানে জোতদার ও লাটদারদের হাতে ১৩ লক্ষ ৯০ হাজার একর জমি আছে। অর্থাৎ প্রায় সাড়ে তিন গুণ। আমাদের দেশে জমিদারদের সংখ্যা ও মধ্যস্বত্বভোগীদের সংখ্যা ১ লক্ষ ৪৯ হাজার; আর জোতদারদের সংখ্যা আমাদের দেশে সেখানে প্রায় দু-লক্ষ। সংখ্যার দিক থেকে, শোষণের দিক থেকে, জোতদার এবং লাটদার দ্বারা আমাদের দেশে একটা বিশেষ স্থান জুড়ে আছে, তাদের উপর হস্তক্ষেপ করা হচ্ছে না। তাহ'লে জমি আসবে কি করে? কোথা থেকে জমি বিলি হবে? যদি মধ্যস্বত্বাধিকারীদের ৪৫ একর ক'রে তাদের জমি দিয়ে দেওয়া হয় ঘর-বাড়ীর নামে, ফিশারীর জন্য জমি দিয়ে দেওয়া হয়, অর্চাডের জন্য জমি দিয়ে দেওয়া হয়, চা-বাগানের জন্য জমি দিয়ে দেওয়া হয়, তাহ'লে কতটুকু জমি আমরা মধ্যস্বত্বভোগীদের কাছ থেকে ফিরে পাবো? তারপর বলা হয়েছে যে জোতদারদের কাছ থেকে বিল ক'রে, আইন ক'রে জমি নিয়ে নেওয়া হবে। সেখানেও তাদের প্রত্যেকের জন্য ৩৩ একর ক'রে জমি রেখে দেওয়া হবে। তাই যদি হয়, তাহ'লে আমাদের বাংলা দেশে এমন অনেক পরিবার আছে যারা একই সংগে জমিদার ও জোতদার। সে ক্ষেত্রে একই সংগে তারা ৪৫ একর ও ৩৩ একর ক'রে জমি পাচ্ছে। মধ্যস্বত্বের অধিকারী ব'লে একদিকে পাচ্ছে, আবার অন্যদিকে জোতদার ব'লেও পাচ্ছে। এমতাবস্থায় তারা যে শুধু এক হিসাবে জমি পাবে—হয় মধ্যস্বত্বভোগী, না হয় জোতদার, এই দুয়ের এক রকম হিসেবে তাদের ধরতে হবে—এরকম কোন কথা পরিষ্কার ক'রে এ বিলের মধ্যে নাই। দুই কারবার তাদের কাছে জমি থেকে

[Sj. Kanai Lal Bhowmick.]

যাচ্ছে। কাজেই সামান্য পরিমাণ জমিই শেষ পর্যন্ত বিলির জন্য পাওয়া যাবে। সে জন্য আমাদের রাজস্ব মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন, সব্‌র কর, আমরা আইন ক'রে সব জমি নিয়ে আসছি। তিনি আমাদের দেশের ভাগচাষী ও ভূমিহীন চাষীর জন্য কুম্ভীরাশ্রু বিসর্জ্জন করেছেন এবং বলেছেন যে আমাদের হাতে সঠিক কোন "ষ্ট্যাটিসটিক্‌স" নাই, কোন রেকর্ড নাই যে কি ক'রে কিভাবে আমরা সব জমি নিতে পারি। কিন্তু সাধারণভাবে আমাদের হাতে যে "ষ্ট্যাটিস্‌টিক্‌স" আছে, যেটুকু কাগজপত্র আছে, তা থেকে মোটামুটি বোঝা যায় আমাদের দেশে আবাদী জমি কত পরিমাণ আছে, কত জমি জমিদারদের হাতে আছে, কত জমি মধ্যস্বত্বভোগীদের হাতে আছে, তার একটা রেকর্ডও আছে, যা দেখলে জানা যায় কতখানি জমি আমরা পেতে পারি। এই বিলটী একটী "কম্প্রেহেনসিভ" বিল হওয়া উচিত ছিল। যদি বাংলার চাষীকে জমি থেকে বঞ্চিত করবার কোন ইচ্ছা সরকারের না থাকে, যদি ভূমিহীন চাষীকে জমি দেওয়ার ইচ্ছা হয়, যদি "জান-ইকনমিক হোল্ডিংকে ইকনমিক হোল্ডিং" করার ইচ্ছা তাঁদের থাকে, তাহ'লে এই বিলের মধ্যে বিভিন্ন ধারায় তার কথা স্পষ্ট ক'রে বলা উচিত ছিল—কি কায়দায় এটা করা হবে। কিন্তু তেমন কোন কথা এর মধ্যে নাই।

তারপর বলা হয়েছে এই বিলের মাধ্যমে ফসলের উন্নতি হবে, "প্রোডাকসন" বাড়বে। কিন্তু আমরা বলছি এর দ্বারা ফসলের কোন উন্নতি হবে না, "প্রোডাকসন"ও বাড়বে না। কি ক'রে তা হবে? যারা আমাদের দেশের জমি চাষ ক'রে, যারা দেশের সত্যিকারের "পুওর", তারা খেতে না পেয়ে রিলিফের জন্য দুয়ারে দুয়ারে ধর্ণা দিচ্ছে, সরকারের কাছে টাকার জন্য হাত পাতছে। সত্যিকারের যারা চাষী, তাদের যদি এই রকম অবস্থা হয়, তাহ'লে কি ক'রে তারা জমি চাষ করবে বা কে আর জমি চাষ করতে পারবে?

আপনারা জানেন মেদিনীপুর জেলায় যে "সেটলমেণ্ট" হয়েছিল, সেখানে তার রিপোর্টে বলা হয়েছে যে জমিতে চাষীর স্বত্ব আছে, আর যে জমিতে চাষীর স্বত্ব নাই, এ যদি তুলনা ক'রে দেখা যায় তাহ'লে দেখা যাবে যে যে জমিতে চাষীর স্বত্ব আছে, তার ফলন বেশী হয়; আর যে জমিতে চাষীর কোন স্বত্ব নাই সেখানে কম ফসল হয়। তার কারণস্বরূপ তাঁরা বলেছেন, যে বর্ত্তমান ভূমি-ব্যবস্থার জন্য এই জিনিষটা হচ্ছে। ল্যাণ্ডউ কমিশনও ১৯৪০ সালে এই ধরণের ভূমি-ব্যবস্থার পরিবর্ত্তনের কথা বলেছেন যে বর্গাদারদের জমির মালিক করে দেওয়া দরকার। কিন্তু তা না ক'রে যদি আজ "প্রোডাকসন" বাড়ানোর কথা বলা হয়, তাহ'লে সেটা ব্যঙ্গ করা ছাড়া আর কি হ'তে পারে। তারপর কংগ্রেসের "এগরেরিয়ান রিফরম কমিটী"র রিপোর্টেও বলা হয়েছে যে যদি উৎপাদন বাড়ানোর জন্য চাষীদের উৎসাহিত করতে হয়, তাহ'লে তাদের জমির মালিক করতে হবে। তাদের জমি থেকে বঞ্চিত করা হবে না এই কথা বলতে হবে। এই ধরণের কোন মূল নীতি এই বিলের মধ্যে অনুসরণ করা হয়নি। বরং যাতে কৃষক জমির মালিক না হ'তে পারে এবং ভূমিহীন বর্গাদার চাষীরা জমি না পায়, তারই সর্ব্বপ্রকার প্রচেষ্টা এই বিলের মধ্যে করা হচ্ছে।

দ্বিতীয়তঃ সরকার বলেছেন জমির উন্নতি করা হবে। কিন্তু এর জন্য যে প্রচুর টাকা দরকার সে টাকা কোথা থেকে পাওয়া যাবে। সরকার বলেছেন প্রায় ৩০ কোটী টাকা "কম্পেনসেসন" দিতে লাগবে। সুতরাং জমির উন্নতির জন্য টাকা পাওয়া যাবে কোথায়? যদি সমস্ত রেভিন্যুর একটা মোটা অংশ "কম্পেন্সেসন"এর জন্য বেরিয়ে যায়, তাহ'লে জমির উন্নতিকল্পে টাকা কোথা থেকে আসবে? তার জন্য নূতন নূতন ট্যাক্‌স্‌ বসালেও চলবে না। কাজেই জমির উন্নতির প্রশ্ন, সেচের প্রশ্ন বর্ত্তমানে যা আছে, তা থেকেই যাবে। সত্যিকারের "প্রোডাকসন" বাড়ানোর কোন ব্যবস্থা এর দ্বারা হবে না। "প্রোডাকসন" বাড়বে কি ক'রে যদি চাষীর উপর বর্ত্তমানের ঋণের বোঝা থাকে, খাজনার বোঝা থাকে, যদি বকেয়া খাজনা মকুব না হ'য়ে আদায়ের জন্য কড়াকড়ির ব্যবস্থা থাকে? তাহ'লে চাষীরা ভাল সার-বীজ প্রভৃতি কেনবার জন্য টাকা পয়সা কোথায় পাবে? কাজেই এই যে বিলে বলা হয়েছে "প্রোডাকসন"এর উন্নতি হবে সেটা একেবারে বাজে কথা; এ কথার কোন মূল্য নাই, এ-কথা অর্থহীন কথা।

তারপর বলা হয়েছে আমাদের দেশে জনসংখ্যা খুব বেশী। আমাদের বাংলাদেশে সব চাইতে "পপুলেসন" বেশী। এই যে "ডেনসিটি অফ পপুলেসন" তাকে সরিয়ে দেওয়ার কথা মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন। জমির উপর থেকেও চাপ কমিয়ে দিতে হবে এ-কথাও তিনি স্বীকার করেছেন। কিন্তু তা কি ক'রে সম্ভব? জন্য কোথায় কিভাবে তাদের সরিয়ে নিয়ে যাবেন? যদি শিল্প-প্রসারের পথ রুদ্ধ করা হয়, ক্রয়-ক্ষমতা কমিয়ে দেওয়া হয়, তাহ'লে কেমন ক'রে নূতন নূতন শিল্প আমাদের দেশে গ'ড়ে উঠতে পারে। তা'ছাড়া যদি কোটী কোটী টাকা জমিদারদের ক্ষতিপূরণ স্বরূপ দিতে হয়, তাহ'লে শিল্পোন্নয়নের জন্য টাকা কোথায় পাওয়া যাবে? যদি এইভাবে শিল্পোন্নয়নের পথ রুদ্ধ ক'রে দেওয়া হয়, তাহ'লে জমির উপর থেকে চাপ কমান যাবে কি ক'রে? কি ক'রে এদের জন্যদিকে সরিয়ে নিয়ে যাবেন? কাজেই মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই বিলের মধ্যে যে সমস্ত বক্তব্য সন্নিবেশিত করা হয়েছে তা থেকে এটা বেশ পরিষ্কারভাবে উপলব্ধি করা যায় যে বাংলাদেশের যারা সত্যিকারের নিপীড়িত, নির্য্যাতিত উৎপাদক কৃষকশ্রেণী, তাদের কোন প্রকৃত উপকার এই বিলের দ্বারা হচ্ছে না। বর্গাদার ও ভূমিহীন কৃষককে জিজ্ঞাসা করুন এই বিলে তাদের কি উপকার হচ্ছে? তারা তা শুনে কানে আঙ্গুল দিয়ে বলবে, এই বিলের দ্বারা আমাদের কোন উপকার হচ্ছে না, আমাদের অবস্থারও কোন পরিবর্ত্তন হবে না। মাঝারী ও গরীব চাষীদের উপর খাজনার হার যেমন আছে, তাই থেকে যাবে, যে জুলুম চলে, তাই চলতে থাকবে। কৃষির প্রকৃত উন্নতির জন্য কোন ব্যবস্থা

[7-5—7-10 p.m.]

এতে নাই। বরং এই যে ক্ষতিপূরণের টাকা প্রতি বৎসর আমাদের গুণে গুণে যেতে হবে, ট্যাক্সও দিতে হবে। এই যে আমাদের দেশের বিভিন্ন শ্রেণীর চাষী, তাদের যাতে সত্যিকারের উন্নতি হ'তে পারে সেই ব্যবস্থা—জমি সেচের ব্যবস্থা, ঠিকমত বীজ "সাপ্লাই"র ব্যবস্থা, কৃষিঋণ দেওয়ার ব্যবস্থা সেই দিক থেকে যে টাকা দরকার তা সরকারী টাকায় কুলাবে না। সরকার বলবেন টাকা নেই। সেদিক থেকে স্পীকার মহাশয়, "কম্পেনসেসন"এর বিরোধিতা করছি। এই বিরোধিতা কেবলমাত্র জমিদারদের বিরুদ্ধে নয়, এই বিরোধিতা হচ্ছে এই জন্য য এই ব্যবস্থা জাতির উন্নতি, শিল্পোন্নতি, ভারতবর্ষের কৃষি উন্নতি ব্যাহত করবে। এই জন্যই আমরা "কম্পেনসেসন"এর বিরোধিতা করছি। বাংলা-দেশের চাষীদের, বর্গাদারদের, ভূমিহীন কৃষকদের সত্যিকারের উন্নতি করতে হবে, সেই অনুসারে নূতনভাবে পরিবর্ত্তন করে, নূতন ক'রে এই বিল আনতে হবে। যাতে সত্যিকারভাবে চাষী—যাদের জমির প্রয়োজন তাদের কথাই প্রথমে বিবেচনা ক'রে সেদিক থেকে এই বিল রচিত হওয়া উচিত।

Mr. Speaker: Sj. Janardan Sahu.

Sj. Jyoti Basu: I think it is late. He may speak tomorrow.

Mr. Speaker: Mr. Sahu, do you want to speak tomorrow?

Sj. Janardan Sahu:

আমি স্যার, আগামীকালই বলবো।

Mr. Speaker: All right.

Further discussions on the Point of Order on the Bengal Board of Revenue (Amendment) Bill, 1953.

Sj. Subodh Banerjee: Sir, before you adjourn the House, will you please give me—few minutes' time, so that I can speak on the Point of Order raised by Mr. Chaudhuri. I like to lend my support to the submission he has made. Sir, I would like to draw your attention to a ruling given by Mr. Azizul Haque while he was the Speaker of this House. The ruling was dated 3rd December, 1940, Volume LVIII, p. 289. At page 62 of "Decisions of Speakers" it is stated thus: "The convention is that the Speaker should not disallow a Bill which is alleged to be *ultra vires* and may go to the Federal Court unless the Speaker is absolutely satisfied that the Bill is *ultra vires*". Sir, my emphasis is on the words "absolutely satisfied that the Bill is *ultra vires*". Now, if you are absolutely satisfied that the contention of Mr. Chaudhuri is convincing, and if it has convinced you that the Bill is *ultra vires* of the Constitution, you can easily disallow the Bill.

Mr. Speaker: Read the next paragraph. *Ultra vires* of the Constitution?

Sj. Subodh Banerjee: *Ultra vires* of the Provincial Legislature or anything not excluding the Constitution. If you are satisfied that it is *ultra vires* you can disallow it. My point is that to be convinced as to whether a Bill is *ultra vires* of the Constitution or not, you can easily seek the help of the Advocate-General under Article 177 of the Constitution where it is stated that the Advocate-General can easily take part in the proceedings of the House though not vote. The House can request the Advocate-General and ask for his opinion as to whether a particular Bill is *ultra vires*.

Mr. Speaker: Where is the power to summon the Advocate-General?

Sj. Subodh Banerjee: No question of summoning, Sir, it is just a request. Unless he is requested, how can he know that the House seeks his advice? We can easily request the Advocate-General to come here, and give his opinion as to whether this particular Bill is *ultra vires* of the Constitution or not. I will request you to give your decision and ruling on this point after consulting the Advocate-General in this matter.

Adjournment.

The House was then adjourned at 7-10 p.m. till 4 p.m. on Thursday, the 12th November, 1953, at the Assembly House, Calcutta.

ASSEMBLY PROCEEDINGS

Thursday, the 12th November, 1953.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Thursday, the 12th November 1953, at 4 p.m.

Present:

Mr. Speaker (the Hon'ble SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 16 Hon'ble Ministers, 14 Deputy Ministers and 193 Members.

STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

[4—4-10 p.m.]

Inferior quality of rice supplied at 7 annas per seer by the ration shops in Calcutta.

*19A. (SHORT NOTICE) **Sj. Ambica Chakrabarty:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Food, Relief and Supplies Department be pleased to state—

(ক) সরকার কি অবগত আছেন যে, বর্তমানে কলিকাতায় ৭ আনা সের দরে যে রেশনের চাউল বিক্রয় হইতেছে তাহা মানুষের আহারের অযোগ্য; এবং

(খ) অবগত থাকিলে, প্রতিকারের কি ব্যবস্থা করিয়াছেন?

Minister-in-charege of the Food, Relief and Supplies Department (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen):

(ক) না।

(খ) প্রশ্ন উঠে না।

Sj. Ambica Chakrabarty:

বিভিন্ন খবরের কাগজে "এডিটোরিয়াল" এবং জনসভায় বর্তমানে ৭ আনা দরে যে চাল সরবরাহ করা হচ্ছে তা অখাদ্য বলা হচ্ছে, এসব কথা মন্ত্রীমহাশয় জানেন কিনা?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আপনার প্রশ্নের মানেটা বুঝতে পারলাম না।

Sj. Ambica Chakrabarty:

মানে—আপনি কি বাংলা জানেন না? বিভিন্ন খবরের কাগজে "এডিটোরিয়াল" এবং জনসভায় বর্তমানে ৭ আনা দরে যে চাল সরবরাহ করা হচ্ছে তা অখাদ্য বলা হচ্ছে এসব কথা মন্ত্রীমহাশয় জানেন কিনা?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

মাননীয় সদস্য যেটা বলছেন সেটা খবরের কাগজে বেরিয়েছে কিনা জানি না। কারো কারো মতে হতে পারে—

It is a matter of opinion.

Sjkta. Manikuntala Sen: Supplementary question, Sir,

আপনার কাছে মেয়েদের একটা "ডেপুটেসন" গিয়েছিল, তারা আপনাকে যে চালের নমুনা দেখিয়েছিলেন আপনি কি মনে করেন সেটা খাওয়ার উপযুক্ত?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

হ্যাঁ, মনে করি।

Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এখন যেটা ৭ আনা দরে বিক্রী হচ্ছে সেটা খাওয়ার অযোগ্য এবং আগে যেটা ৯ আনা দরে বিক্রী হ'ত এখন সেটাই সাড়ে দশ আনায় বিক্রী হচ্ছে এটা সত্য কিনা?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

নয় আনা দরের চাল আর নাই। নয় আনা দরের চাল সাড়ে দশ আনায় বিক্রী হচ্ছে না।

Sjkta. Manikuntala Sen:

নয় আনায় যে চাল দেওয়া হ'ত সেটা কোথায় গেল?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

বাংলাদেশে সে চাল যা সংগ্রহ করা হয়েছিল তা শেষ হ'য়ে গিয়েছে।

Sjkta. Manikuntala Sen:

সাত আনা দরের চাল কোথা থেকে আসে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

কিছু উড়িষ্যা থেকে, কিছু উত্তরপ্রদেশ থেকে কিছু আসাম থেকে।

Sjkta. Manikuntala Sen:

সেখানে কত দামে কেনা হয়?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

বিভিন্ন জায়গায় বিভিন্ন দরে কেনা হয়।

Sjkta. Manikuntala Sen:

নির্দ্দিষ্ট দামটা আমি জানতে চাই।

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

নোটিশ দিন।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

সাত আনা দরে যে চাল বিক্রী হয় তাতে ধুলো এবং কাঁকড় প্রভৃতি চালান হয় এটা সত্য কিনা মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

না, তবে ধুলো, বালি কিছু থাকতে পারে।

Sj. Subodh Banerjee:

নয় আনায় যে চাল দেওয়া হচ্ছিল নোটিশ পাওয়ার সঙ্গে সঙ্গে তা কি ক'রে ফুরিয়ে গেল?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

নয় আনার চাল ফুরিয়ে গিয়েছিল।

Sj. Jyoti Basu: Is the Minister aware that on the 28th of September when there was a demonstration near Dalhousie Square the Chief Minister promised to change the inedible rice which was being supplied to the Calcutta ration shops?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I did not promise at all.

Sj. Jyoti Basu: Is the Minister or are both the Ministers aware that the promise was published in the press on the 29th September?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I am not responsible for what was published in the press.

Sj. Jyoti Basu: Did the Minister contradict the report which came out in the whole press of Bengal?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: It was not thought necessary.

Sj. Hemanta Kumar Basu:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি প্রধানমন্ত্রীর সঙ্গে খাদ্যসমস্যা সম্বন্ধে আমাদের যখন কথা হয়েছিল তখন "এডিবল্ রাইস" দেবার কথা হয়েছিল তাই এখন দেওয়া হচ্ছে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

"এডিবল্ রাইস"ই দেওয়া হচ্ছে।

Sj. Hemanta Kumar Basu:

সাত আনা দরে যে চাল দেওয়া হচ্ছে তা খাওয়ার অযোগ্য এরকম কোন অভিযোগ পেয়েছেন কি?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

দু'চার জন অভিযোগ করেছেন।

Sj. Hemanta Kumar Basu:

আপনি কি নিজে খেয়ে দেখেছেন?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

হ্যাঁ, দেখেছি—

(INTERRUPTION.)

Mr. Speaker: Order, order. This is a very important supplementary question and there should be no interruption.

Sjkta. Manikuntala Sen:

২২শে সেপ্টেম্বর তারিখে আপনার কাছে মেয়েদের যে "ডেপুটেশন" গিয়েছিল তাদের মধ্যে থেকে আপনাকে জানান হয়েছিল যে এই চাল খেয়ে ছেলেপিলেদের অসুখ হচ্ছে একথা সত্য ব'লে মনে করেন কি?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

অসুখ বসুখের কথা কেউ বলেন নি, তবে কেউ কেউ বলেছিলেন একটু তেঁতো।

Sj. Benoy Krishna Chowdhury:

আপনি একটা বিবৃতি দিয়েছিলেন চাল থেকে কাঁকড় বাছাই করার জন্য একটা মেশিন আনবেন তার কি হলো?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

ব্যবস্থা হচ্ছে।

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

ডাঃ রায় কি বলবেন——

Mr. Speaker:

ডাঃ রায়কে কেন?

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

ডেপুটি মিনিষ্টারের সঙ্গে আলোচনার সময় তিনি স্বীকার করেছিলেন যে, এই চালটা খাওয়ার অযোগ্য এটা জানেন কি?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমি কিছু জানি না।

Sj. Jyoti Basu: Is the Food Minister aware that stomach troubles are increasing in Calcutta as a result of supply of this inedible rice in the ration shops?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: No.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Doctors say they are not getting enough patients.

Sj. Jyoti Basu: Because there is not the money.

Sj. Hemanta Kumar Basu:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে চাল দেওয়া হচ্ছে তার ৩ ভাগ আলো চাল, এক ভাগমাত্র সিদ্ধ চাল—এই সিদ্ধ চালের পরিমাণ বাড়ান যায় কিনা—আলো চাল খেয়ে কলকাতার লোকের শরীর খারাপ হচ্ছে একথা জানেন কিনা?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমরা ভারত গভর্ণমেণ্টের কাছে বরাবরই এই কথা বলে এসেছি। কিন্তু যে যে প্রদেশ থেকে আমাদের চাল আনতে হয় সেখানে সিদ্ধ চাল পাওয়া যায় না।

Sj. Ambica Chakrabarty:

জুলাই-আগষ্ট মাসে যে চাল দেওয়া হ'ত সে চাল এখন আছে কিনা?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

সে কথা পূর্ব্বেই বলেছি।

Sj. Subodh Banerjee:

(ক) প্রশ্নের উত্তরে আপনি যে "না" বলেছেন এই "না" অর্থ কি এই যে অবগত নন?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আপনি যা বোঝেন।

Sj. Subodh Banerjee:

সাত আনায় যে চাল দেওয়া হচ্ছে সেটা এমন অখাদ্য যে খাওয়া যায় না——

Mr. Speaker: The same question is repeated.

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আগেই উত্তর দিয়েছি।

Sj. Ambica Chakrabarty:

সাত আনা দরে রেশনে যে চাল দেওয়া হচ্ছে তা মন্ত্রীমহাশয় খেয়ে দেখেছেন কি?

Mr. Speaker: He has already answered that question.

Sj. Dasarathi Tah:

আমার বন্ধু মাননীয় সদস্য বিনয় চৌধুরী চালের কাঁকড় বাছাই করার সম্বন্ধে যে প্রশ্ন করেছেন সেই প্রসঙ্গে আমি বলছি এরকম কোন যন্ত্র আবিষ্কৃত হয়নি, তবে আমরা শুনলাম চালে কাঁকড় মেশাবার যন্ত্র আপনি আনছেন?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

সে ভার আপনার উপর দেওয়া গেল।

Sj. Nripendra Gopal Mitra:

এই যে আপনি একটু আগে তে'তো বল্লেন সে তে'তো চাল কি খাওয়ার অযোগ্য নয়?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

একজন বলেছিলেন "একটু তে'তো।" আপনারা জানেন আলো চাল অনেক সময় তে'তো হ'য়ে থাকে।

Sj. Hemanta Kumar Basu:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে চাল দেওয়া হচ্ছে তার "স্টক" কত আছে এবং কতদিনে তা ফুরিয়ে যাবে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমাদের হাতে বেশী চাল মজুত নেই।

Sj. Hemanta Kumar Basu:

এই "স্টক" ফুরালে ভাল চাল পাওয়া যাবে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

সাত আনায় ভাল চাল পাওয়া যেতে পারে না। ("ডিস্টার্বান্স"।)

Sj. Rakhahari Chatterjee:

কলকাতায় যে চাল দেওয়া হয় সেটা কি কলকাতার?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

কলকাতায় ধানের চাষ হয় না।

Mr. Speaker: Please do not speak two at a time.

Sj. Rakhahari Chatterjee:

বাংলাদেশের?

Mr. Speaker: That question has been contradicted. Please put your question.

[4-10—4-20 p.m.]

Sj. Rakhahari Chatterjee:

বাংলাদেশের যা বাংলাদেশে অতিরিক্ত চাল?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

বাংলারও আছে, বাইরেরও আছে।

Sj. Rakhahari Chatterjee:

বাজারে যে ৷৶১০ আনায় চাল "সাপ্লাই" হয় তা কোথাকার?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

বাংলারও আছে, বাইরেরও আছে, তবে ৷৶১০ আনার চাল এখন কম হ'য়ে গেছে।

Sj. Bibhuti Bhushon Chose:

ভাল চাল খাওয়াবার অভিপ্রায় আছে কি?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

ভাল চাল পেলেই খাওয়ান যাবে। বোম্বাই-এর মত ভাল দাম দিলেই খাওয়াতে পারব।

Sj. Bibhuti Bhushon Chose:

মন্ত্রীমহাশয় যতটা সম্ভব ভাল চাল দেবেন কি ঐ দামে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

যতটা চাল দেওয়া যেতে পারে ঐ দামে, তা দেওয়া হ'চ্ছে।

Sj. Bibhuti Bhushon Chose:

মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি আর কত কাল এইরূপ সস্তা, পচা চাল খাওয়াবেন?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

সস্তা চাল, পচা চাল নয়।

Sj. Bibhuti Bhushon Chose:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি কখন ৷৶ আনার চাল খেয়েছেন?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

নিশ্চয়। আমি ৷৶ আনার চালই খেয়ে থাকি।

Sj. Bibhuti Bhushon Chose:

সাত আনার চাল খেয়ে অসুখ করে না?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

চাল খেয়ে অসুখ করছে ব'লে সংবাদ পাই নি।

Dr. Radhakrishna Pal:

আমি ১৫ দিন থাকব ব'লে এসেছি, কিন্তু তিন দিনেই আমার পেটের অসুখ হয়েছে।

Mr. Speaker: You are making a statement.

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

সদস্যদের পক্ষে ভালই হবে।

Sj. Binoy Krishna Chowdhury:

মন্ত্রীমহাশয় কি মনে করেন জনসাধারণকে ভাল খাওয়াবার দায়িত্ব সরকারের-ই?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

তার জন্য আমরা আপ্রাণ চেষ্টা করি।

Sj. Binoy Krishna Chowdhury:

বাইরে যে ধান হয় তা যদি খারাপ ধানই হয় সেকি গাছে কাঁকড়শুদ্ধ ফলে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

তা মাটির ওপর নির্ভর করে।

Sj. Dasarathi Tah:

বাইরে থেকে যে চাল আসে সে চালের নমুনা যা দেখেছি তার মধ্যে উড়িষ্যা থেকে এক শ্রেণীর চাল আমদানি হয়, মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি, তা একমাত্র হাতীরই খাদ্য?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

হাতী চাল খায় ব'লে আমি জানি না।

(INTERRUPTIONS.)

Mr. Speaker: Order, order.

Sj. Jyoti Basu: Is the Food Minister aware that in every household of West Bengal his name is cursed.

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: I am not aware.

Sj. Subodh Banerjee:

সাড়ে আনা সের দরের যে চাল সেটা উড়িষ্যার কোরাপুট থেকে আসে কি না এবং সে চাল সেখানে ৫ টাকা মণ দরে বিক্রয় হয় কিনা?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

কোরাপুট থেকে যে চাল আসে তার পরিমাণ কম।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

মেডিক্যাল ম্যান দিয়ে পরীক্ষা করে দেখেছেন কি এটা খাওয়ার উপযুক্ত কিনা?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমার অভিজ্ঞতা থেকে বলছি খাওয়ার উপযুক্ত।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এই যে বললেন যে সে চাল খাওয়ার উপযুক্ত সেটা কি "মেডিক্যাল এ্যাডভাইস" নিয়ে বলছেন?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

নেবার দরকার করে না। যখনই চাল পাই তখনই পরীক্ষা কোরে দেখা হয়।

Sj. Bankim Mukherji:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি তাঁরা কেন্দ্রীয় সরকারের কাছে অভিযোগ জানিয়েছেন কিনা যে এই চালে কাঁকড় আছে ও এই চালের খুদ ও কাঁকড় বাদ দিলে পর ।৶ আনা সেরের চালের পড়তা ॥৶ হয়? এ অভিযোগ যদি তাঁরা জানিয়ে থাকেন তবে তাঁরা কি উত্তর দিয়েছেন, এবং যদি জানিয়ে না থাকেন তাহ'লে কেন জানান নি?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

মাননীয় সদস্য যেরকম সূক্ষ্ম হিসাব দিলেন যে কত চালে কত কাঁকড়, এত সূক্ষ্মভাবে জানাই নি, তবে অনেকের অভিযোগ আছে এ কথা জানিয়েছি তবে এত সস্তা দরে এর চেয়ে ভাল চাল পাওয়া যায় না।

Sj. Bankim Mukherji:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়ের কি দায়িত্ব নাই যে যে চাল বিক্রী হয় সে চাল ঝাড়াই-বাছাই কোরে দেখা যে /১ সের চালে কত ছটাক খুদ ও কত ছটাক কাঁকড় বাদে কত চাল থাকে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

এক সের চালের মধ্যে কাঁকড়ের পরিমাণ কমই থাকে।

Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি ১ সের চালের মধ্যে ক'ছটাক খুদ আর ক'ছটাক কাঁকড়?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

নোটীশ চাই।

Sj. Subodh Banerjee:

কোড়াপুট থেকে যে চাল এনেছেন তার দাম কত?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমাদের এখানে "ল্যাণ্ডেড কষ্ট" পড়েছে ১৬ টাকা গড়ে।

Sj. Subodh Banerjee:

মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি উড়িষ্যায় সে চাল ৫ টাকা মণ দরে বিক্রী হয়।

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমার জানার দরকার নাই।

Sj. Jyoti Basu: The Food Minister in replying to Shri Bankim Mukherji said,

"অনেকের অভিযোগ আছে এবং তিনি জানিয়েছেন তা' "সেন্ট্রাল গভর্ণমেণ্ট....."

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

কি অভিযোগ?

Sj. Jyoti Basu:

"সেন্ট্রাল গভর্ণমেণ্ট"এর কাছে কি সম্বন্ধে অভিযোগ জানিয়েছিলেন?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

চালে যে কাঁকড় আছে সেই কথা।

Sj. Bibhuti Bhushon Chose:

মন্ত্রীমহাশয় আমাদের সাম্নেই স্বীকার করেছিলেন ও দুঃখ করেছিলেন যে উড়িষ্যার চালে কাঁকড় আছে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

উড়িষ্যার চাল সম্বন্ধে অভিযোগ আছে।

Sj. Bibhuti Bhushon Chose:

সেই অভিযোগের প্রতিকারের কি ব্যবস্থা হবে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

উড়িষ্যা গভর্ণমেণ্ট সে প্রতিকারের ব্যবস্থা করছেন।

Sj. Bibhuti Bhushon Chose:

চালের যে "কোটা" আছে তাতে ভাল সিদ্ধ চাল দেবার যে ব্যবস্থা করবেন বলেছিলেন তার কি হ'ল?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমরাত চেষ্টা করছি, যদি পাই দেব, সিদ্ধ চাল অন্য দেশ থেকে পাচ্ছিলে।

Sj. Bankim Mukherji:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় আমার একটা প্রশ্নের উত্তর দেন নি।

Mr. Speaker:

আবার বলুন।

Sj. Bankim Mukherji:

আমি জিজ্ঞাসা করেছিলাম—এক সের চালে ক'ছটাক কাঁকড় থাকে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমি ঠিক জানি না, জেনে বলব।

Sj. Subodh Banerjee:

এ-কথা কি সত্য যে কেন্দ্রীয় খাদ্যমন্ত্রী যখন কলকাতায় এসেছিলেন—যে বাংলাদেশের সমস্ত গণ্ডগোলের "রেস্‌পন্সিবিলিটি" পশ্চিমবঙ্গ সরকারের?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

এ একেবারে অসম্ভব।

Sj. Subodh Banerjee:

মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি এ-খবর সংবাদপত্রে প্রকাশিত হয়েছিল?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

সংবাদপত্রে অনেক সময় অসত্য সংবাদ প্রকাশিত হয়ে থাকে।

Sj. Subodh Banerjee:

কেন্দ্রীয় খাদ্যমন্ত্রীর কাছে যে "ডেপুটেশন", দুর্ভিক্ষপ্রতিরোধ কমিটির পক্ষ থেকে গিয়েছিল তাঁদের কাছে কেন্দ্রীয় খাদ্যমন্ত্রী এ-কথা স্বীকার করেছিলেন।

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমি জানি না।

Sj. Subodh Banerjee:

কেন্দ্রীয় মন্ত্রী কিদোয়াই সাহেবের সঙ্গে কংগ্রেস-ভবনে যখন কথা হয়েছিল, তখন সেখানে তিনি স্বীকার করেছিলেন কিনা?

Point of Privilege.

Sj. Ananda Gopal Mukherjee: On a point of privilege, Sir.

(LOUD INTERRUPTIONS FROM THE OPPOSITION BENCHES.)

Mr. Speaker: Order, order. He has raised a question of privilege.

Sj. Ananda Gopal Mukherjee: Does this supplementary arise out of this question?

Mr. Speaker: I have allowed it. He has named a particular place of meeting—the Congress Bhavan. There is nothing unreasonable in that supplementary question.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, it seems there is an impression here that everything is wrong with the food supplies in West Bengal and is due to some thing for which the Food Minister is alone responsible. If you will recall the last four or five years' history so far as food supply in West Bengal is concerned we had sometimes difficulty in getting the proper quantity——

Point of Order.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: On a point of order, Sir.

Mr. Speaker: There cannot be any point of order. Listen to me. You cannot question the Speaker like this. It cannot arise. The Chief Minister is making a statement. The Chief Minister as Leader of the House has a right to make a statement on a very important question which is being discussed on the floor of the House.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: My submission is this that in the course of a supplementary question——

(INTERRUPTIONS FROM CONGRESS BENCHES.)

Mr. Speaker: There are ways and methods in this House of making your submission. I will allow you to make your submission at the proper time.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: My submission is this, Sir, whether in this course of a supplementary question the Chief Minister is entitled to make a statement.

Mr. Speaker: Certainly, he is. It is the whole object of supplementary questions and important questions to know the Government's policy.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: That should be said by way of answer by the Minister concerned and not by a statement of the Chief Minister.

Mr. Speaker: Mr. Ray Chaudhuri you will understand the elementary convention. The Leader of the House, the Chief Minister, has always that elementary right.

[4-20—4-30 p.m.]

Sj. Jyoti Basu: Mr. Speaker, Sir, I agree that the Chief Minister has a right to make a statement, but is it not the duty of the Chief Minister to get up and tell you that he wishes to make a statement on a question of policy, but, as far as we are concerned, he never said anything. He suddenly got up in the midst of questions and answers.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: No, Sir.

Sj. Jyoti Basu: Our supplementaries are not yet over when suddenly the Chief Minister gets up and that is why we are confused.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: All right, I will wait till all the supplementaries are finished.

Mr. Speaker: He took my permission.

***

(Starred questions—Supplementaries resumed.)

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: In answer to the supplementary question raised by Mr. Bankim Mukherji the Minister-in-charge said that he had sent complaint to the Central Government about the quality of the rice supplied, as was complained to him by certain people here. That being so, my question is, did he not tell a lie when he said "No" in answer to the question of Sj. Ambica Chakrabarty?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: On a point of order. He used the word "lie". Is it parliamentary?

Mr. Speaker: No, no. He cannot say that.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Will you kindly ask him to withdraw that word?

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: "Lie" is not unparliamentary, I believe.

(CRIES OF "YES" "YES" FROM THE GOVERNMENT BENCHES.)

Mr. Speaker: Yes, it is unparliamentary.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Anyway, I substitute the word "untrue". He said "No" in answer to the question.

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: I have nothing further to add.

Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় একটু আগে বঙ্কিমবাবুর প্রশ্নের জবাবে বললেন বাংলাদেশের চালের বিরুদ্ধে যে অভিযোগ সেটা কেন্দ্রীয় সরকারকে জানিয়েছেন—দেখা যাচ্ছে এটা তিনি জানেন অথচ উত্তরে বলেছেন সেটা অবগত নহেন। এতে কি প্রমাণিত হয় না যে মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় অসত্য বলছেন?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: I have said to that "No".

Mr. Speaker: He says this answer "No" refers to the question whether it is suitable for human consumption. To that he says "No". That is quite clear.

Sj. Subodh Banerjee:

উনি জবাব দিয়েছেন অবগত নহেন, এটা কি অসত্য ভাষণ হ'ল না?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

না, চালে কাঁকড় থাকলেই আহারের অযোগ্য হয় না।

Sj. Rakhahari Chatterjee:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি চাল ঠিকভাবে পরীক্ষা করা হয় কিনা?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

এই সম্পর্কে যে "ইন্সপেক্সন" বিভাগ আছে তাঁরা ঠিকভাবে করেন।

Sj. Rakhahari Chatterjee:

তার নাম কি?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

সেটা হচ্ছে—

Inspection Directorate.

Sj. Rakhahari Chatterjee:

এর মধ্যে কোন "এক্সপার্ট" আছে কিনা?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

যাঁরা পরীক্ষা করেন, তাঁরা ওবিষয়ে "এক্সপার্ট"।

Sj. Natendra Nath Das:

যে চাল ভেঁতো হয়ে গেছে সেটা পরীক্ষা করা হয়েছে কিনা এবং সেটা মানুষের অখাদ্য কিনা?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

চাল ভেঁতো হ'লেই তা মানুষের অখাদ্য হয় না।

Sj. Surhid Kumar Mullick Chowdhury:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় অবগত আছেন কি যে তাঁরা যে চাল ষ্টোর করে রেখে দেন, সেই চালকে সেখানকার কর্তৃপক্ষ যাঁরা এই চালের সমস্ত বন্দোবস্ত করে থাকেন, তাঁরা ভাল ভাল চালগুলি রেশন শপে না দিয়ে তাকে খারাপ চাল ব'লে বর্ণনা দিয়ে "ওপেন মার্কেট"এ বিক্রী করবার চেষ্টা করে থাকেন?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

এটা সত্য নহে। যদি মাননীয় সদস্য কোন "স্পেসিফিক কেস" জানান, তাহ'লে আমি সে বিষয়ে সন্ধান নেব।

Sj. Bibhuti Bhushon Chose:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি তাঁর ষ্টোরে চালের মধ্যে কাঁকড় মেশান হয়?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

এটা সত্য নহে।

Sj. Bibhuti Bhushon Chose:

মাননীয় মন্ত্রী পূর্ব্বে বলেছেন যে সংবাদপত্র অসত্য ভাষণ দেয়, তার কি কোন প্রতিবাদ করে কেন্দ্রীয় সরকারকে জানান হয়েছে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

এ কথা এ প্রশ্নে ওঠে না।

Sj. Bibhuti Bhushon Chose:

হাঁ, এ প্রশ্নে ওঠে। আপনি বলেছেন সংবাদপত্র অত্যন্ত অসত্য কথা বেরোয়, তা না হয় স্বীকার করে নিলাম, আপনি যুধিষ্ঠির সত্য কথা বলেন, এর কি প্রতিবাদ করা হয়েছিল আপনাদের তরফ থেকে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

এ প্রশ্নই ওঠে না।

Sj. Bankim Mukherji:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় অবগত আছেন বোধহয় চালে সামান্য পরিমাণ কাঁকড় থাকলে পর অভিযোগ বেশী হয় না, তবে কাঁকড়ের পরিমাণ বেশী হ'লে পর অভিযোগ হয় এবং কাঁকড় অত বেশী পরিমাণ থাকলে সেটা বোধহয় মানুষের আহারের যোগ্য নয়। কিন্তু আপনার উত্তরে বলতে চেয়েছেন যে কাঁকড়ও মানুষের আহারের যোগ্য। কিন্তু আমরা জানি চালে অল্প কাঁকড় থাকলে সে চাল মানুষের আহারের অযোগ্য।

Mr. Speaker: Let him answer that question first.

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

কাঁকড়ের কথা এখানে বলা হয় নি, চালের কথা বলা হয়েছে।

Sj. Bankim Mukherji:

চালের মধ্যে কাঁকড়, খুদ প্রভৃতি মেশানো থাকার অভিযোগ যা করা হয়েছে, সেটা কেন্দ্রীয় সরকারের কাছে জানিয়েছেন। এখন সেই চাল মানুষের খাদ্যযোগ্য কিনা এই প্রশ্ন আপনাকে করা হয়েছে, তাতে বলেছেন, না। তার মানে আপনি কি মনে করেন এই রকমের চাল মানুষের আহারের যোগ্য?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

কাঁকড় নিশ্চয়ই আহারের যোগ্য নয়। চাল থেকে কাঁকড় বেছে নিলেই সেটা আহারেরযোগ্য হয়।

Sj. Madan Mohan Saha:

চাল পরীক্ষা করবার যে ব্যবস্থা আছে

Mr. Speaker: Don't put the same supplementary question. Other members have put that question. Why do you repeat that?

Sj. Mrigendra Bhattacharjya:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি এই যে সাত আনা সেরের চাল যে হঠাৎ নয় আনা হয়ে গেল, এটা কি "সেন্ট্রাল গভর্ণমেণ্ট"এর "পার্মিসন" নিয়ে করা হয়েছিল, না, আপনারাই করেছিলেন?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

পূর্ব্বে যে চাল সাত আনা ছিল, সে চাল নয় আনা হয় নি।

Sj. Madan Mohan Khan:

চালের কি কি গুণ থাকলে, সেটা মানুষের অখাদ্য হয়?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

সেটা বর্ত্তমানের প্রশ্ন নয়, তবে নোটীশ দিলে পরে বলবো।

Sj. Bankim Mukherji:

এইমাত্র আমার প্রশ্নের উত্তরে মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বললেন যে কাঁকড় বেছে নিলে পর চাল অখাদ্য হয় না। তিনি এও বলেছেন যে চালে কম পরিমাণ কাঁকড় আছে; কিন্তু তিনি যদি অবগত থাকেন যে চালে যথেষ্ট পরিমাণ কাঁকড় আছে, তাহ'লে তার প্রতিকারের কি ব্যবস্থা করছেন?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

মাননীয় সদস্য প্রশ্নটী ভাল ক'রে পড়ে দেখবেন, সেখানে কাঁকড় সম্বন্ধে কোন কথার উল্লেখ নাই।

Sj. Bankim Mukherji:

আপনি এইমাত্র বললেন যে চালের সম্বন্ধে যে সমস্ত অভিযোগ আপনার কাছে এসেছে, সেগুলি আপনি কেন্দ্রীয় সরকারকে জানিয়েছেন, এই অবস্থায় অন্ততঃ এটাই কি আমরা বুঝবো না যে এই রকম উত্তরের অর্থ হচ্ছে আসল প্রশ্নটী "ইভেড" ক'রে যাওয়া?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমি মনে করি চালে কাঁকড় থাকলেই সেটা মানুষের খাওয়ার অযোগ্য হয় না।

Sj. Bankim Mukherji:

আপনার কাছে এটা অযোগ্য না হ'তে পারে; কিন্তু এ সম্পর্কে অভিযোগ ত থাকতে পারে, তার কি ব্যবস্থা করছেন?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

সে প্রশ্ন এখানে মোটেই করেন নি।

Sj. Ambica Chakrabarty:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন যে চালে কাঁকড় থাকলে তা বেছে নিয়ে খাওয়া যায়। আমি তাঁকে জিজ্ঞাসা করি চালের দামে কি কাঁকড়ও কিনতে হবে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমি পূর্ব্বেই বলেছি, কাঁথি ও আসানসোল থেকে যে চাল আনা হয়, তাতে কাঁকড় ও বালি থাকে।

Sj. Binoy Krishna Choudhury:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি তিনি খাদ্য-দপ্তর চালাবার পক্ষে অযোগ্য? (হাস্য।)

Mr. Speaker:

Don't answer this question?

Sj. Hemanta Kumar Basu:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় ঘোষণা করেছেন যে আগামী বৎসর বাংলাদেশে যে ধান হবে তা "বাম্পার ক্রপ"। যে পরিমাণ ধান হবে তা থেকে কলিকাতার লোককে তিনি আশা দিতে পারেন কিনা যে তাঁরা তাঁদের বাংলার চাল খাওয়াতে পারবেন?

Mr. Speaker: That question does not arise out of this question.

[4-30—4-40 p.m.]

Sj. Ambica Chakrabarty:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় দয়া করে বলবেন কি যে কেন আপনাকে সমস্ত বাংলাদেশের লোক দুর্ভিক্ষ-মন্ত্রী ও অ-খাদ্যমন্ত্রী বলে?

Mr. Speaker: I do not allow that question.

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আপনাদের মত লোকেই বলে, সবাই বলে না।

Sj. Bankim Mukherji:

খাদ্যমন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে চাল থেকে কাঁকড় পরিষ্কার করে চাল দেওয়ার সম্বন্ধে সরকারের কোন কর্ত্তব্য আছে বলে মনে করেন কিনা এবং যদি করেন কি উপায় অবলম্বন করছেন?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমি পূর্ব্বেই বলেছি চালে যে সামান্য পরিমাণ কাঁকড় আছে তা বাছবার জন্য একটা যন্ত্র আনবার চেষ্টা করছি।

Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি যে চালে কাঁকড় ও ক্ষুদ্ ছাড়া আড়সোলা ও ইঁদুরের ন্যাড় এত থাকে যে আধ মাইল দূর থেকে গন্ধ পাওয়া যায়?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

না, আমি জানি না।

Mr. Speaker: That question does not arise.

Sj. Bankim Mukherji:

যন্ত্র ছাড়াও কাঁকড় চাল থেকে বাছা যায় তা মন্ত্রীমহাশয় হয়ত জানেন, এ যন্ত্র ছাড়া অন্য কোন উপায়ে কাঁকড় ও ক্ষুদ বাছার উপায় মন্ত্রীমহাশয় অবলম্বন করবেন কিনা?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

এ কাজের ভার আমি গৃহস্থদের শুভ বুদ্ধিরই উপর ছেড়ে দিচ্ছি।

Sj. Dasarathi Tah:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় "আহারের অযোগ্য" চালের উত্তর দিয়েছেন "না", কিন্তু তিনি কি অবগত আছেন যে এ জাতীয় তণ্ডুল থেকে পশ্চিমবঙ্গের পল্লী-অঞ্চলে হাড়িয়া নামে এক রকম জিনিষ হয়?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

তা আপনিই ভাল জানেন।

Mr. Speaker: That question does not arise.

Sj. Ambica Chakrabarty: One question please.

এই অখাদ্য চালের জন্য ঘরে ঘরে আমাশয় ও পেটের ব্যারাম হচ্ছে সেটা মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি?

(NOISE AND INTERRUPTION.)

("এ ভয়েস": এ প্রশ্ন পূর্ব্বেই করা হয়েছে।)

Mr. Speaker: You have only repeated that question.

Sj. Ambica Chakrabarty: Please hear my question. I shall put it in another form.

Mr. Speaker: In another form, all right.

Sj. Ambica Chakrabarty:

এই অখাদ্য চাল খেয়ে জনসাধারণের যে পেটের ব্যামারী আমাশয় প্রভৃতি হচ্ছে এটা মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়কে অবগত করাতে হ'লে কিভাবে করা যাবে সেটা দয়া করে বলবেন কি?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

চাল খেয়ে আমাশয় হয় এ-কথা কোন ডাক্তারই বলবে না।

Sjkta. Manikuntala Sen:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি যে কাঁকড় প্রভৃতি ছাড়াও চালের সঙ্গে ঘাসের বীজ মেশানো হয়?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

না, আমি জানি না।

Sjkta. Manikuntala Sen:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় একটু আগে জবাব দিয়েছেন যে কাঁকড় বাছবার ভার গৃহস্থের শুভ বুদ্ধির উপর ছেড়ে দিয়েছেন, কিন্তু কাঁকড় বাছতে কত সময় সেই গৃহস্থদের লাগে, সেটা মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

ভাল জিনিষ খেতে গেলে সময় লাগে ভাবলে চলবে কেন?

Sjkta. Manikuntala Sen:

যদি পরিশ্রম লাগে এটুকু স্বীকার করেন তাহ'লে চালের দাম সাত আনা সের না করে আর একটু কম করবেন কিনা?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমি সেরূপ কিছু মনে করি না।

Statement by the Chief Minister on the food position in West Bengal.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I am not surprised that there have been so much discussions on this point because it is a matter in which everyone not merely within the legislature but also outside is interested and has to suffer to a certain extent. The position seems to be this: Everybody ought to understand and appreciate the present position regarding food supplied in this province. This province, as it has been said many times, has always been deficit in food. It so happened during the war in 1942-43 control was established and this has been continuing till today, and in order to supply food to the controlled areas we have to take recourse to procurement of rice in different parts of Bengal under certain system which was resented by a certain class of people both inside the legislature as well as outside, because naturally any form of procurement would mean a certain amount of pressure, coercion and so on; and we cannot expect that all those men who are given the right to procure will always use that power under restraint. Events have happened in the past which everybody deplores, and incidents have taken place which made us feel that the sooner the control system disappears the better for us. We have been probing various methods of finding a solution of this problem. It is true that the rice that is procured in Bengal is superior in quality to the rice that we can procure from outside. Year before last we had to get some rice imported partly from Burma and partly from other States, Last year we had to procure a very large amount of rice from outside, although we ourselves procured from Bengal a little over 4 lakh tons. The ordinary requirement in controlled areas in Bengal was near about 10½ or 11 lakh tons composed of wheat and wheat products on the one hand and rice on the other. Last year fortunately there was a large offtake of wheat and wheat products in Bengal which necessitated a small

[The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy.]

quantity being imported from abroad. Last year about 5¼ lakh tons of wheat products were consumed in Bengal, and therefore the requirement for rice was only 5¼ lakh tons. We procured about 4¼ lakh tons ourselves, and we had to import only about a lakh tons last year. This year as everybody is aware we changed the system of procurement to a levy system and we expected that we would get two lakh tons from levied people, people possessing more than 30 bighas of land as also 2 lakh tons from outside, but our expectations were not fulfilled. We could not procure 4 lakh tons; we could procure a little over two lakh tons. It so happened this year—I cannot state the reason, I can only state a fact—it so happened that whereas last year Bengal consumed 5¼ lakh tons of wheat and wheat products, this year she did not consume more than 3¼ lakh tons of wheat and wheat products. That shows that the remainder of the cereal deficit has been met by people getting rice of some quality or other. Whatever it may be, in order to fulfil the requirements of the controlled areas of Bengal we had to import a much larger quantity of rice from outside. States from which we procured rice mainly are Madhya Pradesh, Orissa, Assam and other provinces. We have also procured certain quantity of rice from PEPSU and the Punjab but very small quantities. Mainly we have depended upon Madhya Pradesh and Orissa, and I will tell you the reason why, because the transportation of rice from these two States is much more easy, and the cost of transportation is less than from PEPSU and the Punjab, although the quality of rice from PEPSU is better than the quality of rice in Madhya Pradesh or Orissa generally speaking, but the price is high.

The situation today is this: The Central Government has prevented us from procuring any further rice in Bengal from the 15th October. They have undertaken the responsibility of supplying rice to the rationed areas of Bengal, which have been reduced to a large extent. In fact they have agreed to the supply of 30,000 tons a month or 360,000 tons a year of rice which will be enough for the supply of rice in the reduced areas. Large amounts required in Calcutta and the surrounding areas have been taken off from the rationing system. I can say that this year with the increased production of paddy it may be possible for the people of Bengal to get enough rice from outside rationed areas. Fortunately indeed the price of rice is going down in different parts. Compared to last year, if my memory is right, the price is about Rs. 7 to Rs. 8 per maund on an average less in Bengal. But the point is that we have been trying to impress upon the Central Government the fact that the rice that comes here in bags supplied from different provinces is not of the quality which is agreeable to the people of Bengal.

[4-40—4-50 p.m.]

The usual procedure is that the Central Government allots, let us say, from Madhya Pradesh 40,000 tons of rice. We are supposed to give the money to the Madhya Pradesh Government before we actually take delivery of the rice. We have sent our men to test the type of rice but they would not allow it and would say "either take it or leave it". Therefore, we have to take the rice in many cases without proper examination. Barring one or two places, usually the Government who supplies the rice to our Government has not much control over the market of rice in their own areas. Take Orissa, for example; the Orissa Government has not much control over the mills in Orissa. We have suggested to the Government of India and to these Governments to let us have paddy instead of rice, so that we could get the thing under our control and supervision but the Governments are still unwilling to accept the condition. Although transportation of paddy may mean a little more cost to us, we shall get

the paddy; we shall get the husk which may to a certain extent make up for the extra cost of transportation. What really mattered to us was that in that case we might be able to control the quality of the rice that is supplied in Bengal.

The other point I want to mention is that practically nowhere else but in Bengal do we have what is called *siddha* rice; they all have *atap chal*. You all know and the experts will say that *atap* rice cannot be kept long. We have objected to the supply of *atap* rice but the difficulty is that we have no option; they say "take it or leave it". We approached the Government of India to see if we can have paddy instead of rice. Paddy can be kept longer and we can exercise more control over the mills with regard to the quality of rice if we get paddy instead of rice. When we get paddy husked in our mills we will be able to get better rice. The Governments of these provinces have not agreed to our suggestion, although a certain quantity of paddy has come from Orissa and a little from Madhya Pradesh. We are trying to get paddy instead of rice from these areas because that is the way in which we can improve the type of rice that is supplied.

As a matter of fact, some friends mentioned the name of *khoraput* rice. I made some investigation about it. That is rice very much inferior to the rice we get in Bengal. We had given orders for 13,000 tons of it, but we took only two or three thousand tons and we did not take any more. That *Khoraput* rice we were selling for Rs. 17; that rice was sent to Madras and they were selling the same at Rs. 28 to Rs. 30 a maund. I do not know how they managed it. That is the reply of the Orissa Government. Therefore, the thing is in a tangle.

We found out that in Bombay they started some machinery to sieve paddy; they can separate certain quantity of dirt from the grain and get better rice; the remainder would be better, separated from the husk. We have ordered for two machines but we have not got them yet.

The suggestion of Sj. Bankim Mukherji that we should try and do it by hand is very difficult to put into operation, because we are not dealing with one or two maunds; we are dealing with tons of rice, and it will require a very large number of people to work. And even so, the difficulty is when we get rice, say, from Madhya Pradesh in so many bags, each bag weighing two maunds. I have got them in the godown—let us say 40,000 tons in a particular godown—the number of bags are there. If you have to clean it, every bag has to be opened up—you need to have a large space for the 40,000 tons to be opened up and cleaned up and then put again back in the bags—and there is some chance of shortage in this process. Therefore, we thought that the machine they are using in Bombay, which is fairly satisfactory, may help us and we are hoping to get it as soon as possible.

But, as I have said to my friends who have come to discuss the point with me on several occasions, one way of meeting the demand of rice is to try to take more wheat and popularise wheat and wheat products, because we get wheat in the original shape and not flour. We can keep wheat and get good flour from the mills. The price of wheat that we are getting compares very favourably with the price of rice. That is one suggestion I throw out.

The other suggestion is whether it is not possible for us—because I feel that this trouble will continue for a little while longer with this province—whether it would not probably be better if we could persuade our people to substitute a portion of the cereals with some kind of vegetables and subsidiary food of any kind. I do not know whether that is always possible, but this is all the suggestion that I can make. I can assure members of this House that I know the difficulty of procuring good rice. I have to think of the method by which we can give

[The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy.]

proper quality of rice to the people. We have not been successful in this respect but I shall continue to persevere in the same line, and I hope we shall be able to satisfy the demand of the people.

(APPLAUSE FROM THE GOVERNMENT BENCHES.)

Sj. Jyoti Basu: We seem to be in the same place as we were; things are as dark as before after the Chief Minister's statement.

(Starred questions and answers resumed.)

Loans to agriculturists of Garbetta police-station, Midnapore, for potato cultivation.

***20. Sj. Saroj Roy:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Agriculture Department be pleased to state—

(ক) ইহা কি সত্য যে, মেদিনীপুর জেলার গড়বেতা থানায় এই বছর প্রচুর ধান পোকায় নষ্ট করে দেওয়ায় ঐ স্থানের আলু-চাষীদের আলুচাষের জন্য এই বছর সরকার হইতে বিশেষ লোন দেওয়া হইয়াছে;

(খ) সত্য হইলে, এই "লোন"এর পরিমাণ কত;

(গ) সরকার কি অবগত আছেন যে, উপরোক্ত "লোন"এর টাকায় এই বছর আলুচাষীরা যে আলুচাষ করিয়াছিল তাহা ঝড়বৃষ্টিতে নষ্ট হইয়া গিয়াছে; এবং

(ঘ) অবগত থাকিলে, লোনের টাকা মকুব দেওয়ার কথা সরকার চিন্তা করেন কি?

Minister-in-charge of the Agriculture Department (the Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed):

(ক) লোন দেওয়া হইয়াছে।

(খ) ২১,৪১০৲ টাকা।

(গ) না।

(ঘ) প্রশ্ন উঠে না।

Sj. Saroj Roy: Supplementary question, Sir,

মন্ত্রীমহাশয়ের কি স্মরণ আছে যে, গত বৎসর আলুর চাষ বৃষ্টিতে নষ্ট হওয়ার পর সে সংবাদ কলকাতার অনেকগুলি সংবাদপত্রে প্রকাশিত হয়েছিল এবং স্থানীয় কৃষকরা মন্ত্রীমহাশয়কেও সে সংবাদ জানিয়েছিল?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed:

আমরা এ-বিষয়ে অনুসন্ধান করেছিলাম এবং আমরা রিপোর্ট পেয়েছিলাম গতবার আলুর চাষ মোটেই খারাপ হয় নি; গড়বেতায় আলুর চাষ বেশ ভালই হয়েছিল।

Sj. Saroj Roy: Supplementary question, Sir,

যদি বর্ত্তমানে প্রমাণসহ জানাতে পারি যে কৃষকদের প্রচুর ক্ষতি হয়েছিল তাহ'লে "লোন" দেবার সম্বন্ধে বিবেচনা করবেন কি?

Mr. Speaker: That is a hypothetical question.

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

অনুসন্ধান করার সময় কৃষকদের সঙ্গে আলোচনা করেছিলেন না শুধু অফিসারদের সঙ্গে আলোচনা করেছিলেন?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed: District Magistrate

এবং "লোকাল এগ্রিকালচারাল অফিসার"দের "রিপোর্ট" নেওয়া হয়েছিল।

Sj. Jyoti Basu: They know nothing about potatoes.

Sj. Kanai Lal Bhowmick: District Magistrate

এবং "এগ্রিকালচারাল অফিসার" অফিসে বসে ব'লে দিলেন আর আপনি তাই বিশ্বাস করলেন?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed:

আমি এ-কথা বিশ্বাস করতে রাজী নই যে, "লোকাল অফিসার"রা কিছুই জানেন না।

Relief to people affected by communal riot in Calcutta on the 16th August 1946.

***21. Sj. Niranjan Modak:** (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Relief Department be pleased to state whether the Government holds any responsibility for relief to the people who have been affected by the communal riot which broke out in Calcutta on 16th August, 1946?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) how many applications are now pending before the Government praying for such relief; and

(*ii*) the nature of relief which the Government propose to give to them?

Minister-in-charge of the Relief Department (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen): (*a*) Yes. Government did accept responsibility.

(*b*)(*i*) None.

(*ii*) Does not arise.

Procurement of paddy in Pairakuli and Maubhandar villages within Copiballavpur police-station, Midnapore.

***22. Sj. Dhananjoy Kar:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Food Department be pleased to state—

(ক) মেদিনীপুর জেলার গোপীবল্লভপুর থানার ১নং ইউনিয়নের পায়রাকুলি ও মৌভান্ডার গ্রামের কাহারও নিকট হইতে ১৯৫১ সালে কোন ধান্য সংগ্রহ করা হইয়াছিল কিনা;

(খ) (ক) এর উত্তর হ্যাঁ হইলে—

(১) যাহাদের নিকট হইতে ধান সংগ্রহ করা হইয়াছিল তাহাদের নাম কি,

(২) কাহার নিকট হইতে কত ধান লওয়া হইয়াছিল,

(৩) উহাদের কাহার ঘরে সে সময় কত ধান্য ছিল,

(৪) ধানের মূল্য দেওয়া হইয়াছে কিনা, এবং

(৫) কাহাকে কত টাকা দেওয়া হইয়াছে?

Minister-in-charge of the Food Department (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen):

(ক) হ্যাঁ, কেবল মৌভান্ডার গ্রামের তিনজনের নিকট হইতে।

(খ) (১) ও (২)—

শ্রীসেখ ছরদার মিয়া—১২ মণ;

শ্রীধোরা মাঝি—২১ মণ;

শ্রীমংগত মাঝি—১০½ মণ।

(৩) ঐ ধান তাঁহাদের কাহারও ঘরে ছিল না। ভাগচাষিগণের হেফাজতে ছিল।

(৪) ও (৫) হ্যাঁ, মণপ্রতি ৭৷৷৹ টাকা দরে।

[4-50—5 p.m.]

Sj. Dhananjoy Kar:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় প্রশ্নের উত্তরে বলেছেন যে, তিনি ধান নিয়েছেন। সে ধান "লেভি" অনুসারে নেওয়া হয়েছে কিনা?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: The directive was served on these people because the owners lived in Bihar. So this directive was necessary to procure the rice.

Sj. Dhananjoy Kar:

আপনি আমার তৃতীয় প্রশ্নের জবাবে বলেছেন যে, ধান কারো ঘরে ছিল না; ভাগচাষীর হেপাজতে ছিল। তাহ'লে যাদের কাছ থেকে ধান নেওয়া হয়েছে সেই ভাগচাষীদের নাম কি?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: What I meant was this: The owners belonged to Bihar. So these were procured from their *bhagchasis* here.

Sj. Dhananjoy Kar:

তাহ'লে যাদের কাছ থেকে ধান নিয়েছেন তারা কি বিহারের ভাগচাষী?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

মাননীয় সদস্যমহাশয় জানেন যে, অনেক সময় জমি থাকে বাংলায় "ওনার" থাকে বিহারে; অনেক সময় "ওনার" থাকে বাংলায়, আর জমি থাকে বিহারে।

Sj. Dhananjoy Kar:

আমার প্রশ্নের জবাব দিন। ওরা ভাগচাষী কিনা?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আজ্ঞে হ্যাঁ।

Sj. Dhananjoy Kar:

তাহ'লে ওদের ধানগুলো নিলেন কেন?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

ভাগচাষীর বাড়ীতেই ধান ছিল, "ওনার"এর বাড়ীতে নয়।

Sj. Dhananjoy Kar:

আমার প্রশ্ন ছিল যাদের নিকট হ'তে ধান সংগ্রহ করা হয়েছিল তাদের নাম কি? তাতে উনি (ক)তে বললেন হ্যাঁ, কেবল মৌভান্ডার গ্রামের——

Mr. Speaker: Don't explain your question. Put your supplementary question.

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

মাননীয় সদস্যের প্রশ্নের উত্তরে জানান হয়েছে যে, ধান কারো ঘরে ছিল না, ভাগচাষীদের হেপাজতে ছিল।

Sj. Dhananjoy Kar:

"প্রকিওরমেন্ট"এর জন্য যে নোটিশ দিয়েছিলেন তা ভাগচাষীদের উপর, না "ওনার"এর উপর?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

ভাগচাষীদের উপর। "ওনার" বিহারে থাকে।

Sj. Dhananjoy Kar:

ভাগচাষীদের কাছ থেকে ধান নিতে পারেন কিনা?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

হ্যাঁ, নিতে পারি।

Sj. Dhananjoy Kar:

ওদের বাড়িতে যে ধান ছিল তা হিসাবমত অতিরিক্ত ছিল কিনা?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

ওরা স্বীকার করেছে যে, মালিকেরই ধান এবং মালিক বিহারে বাস করে।

The Hon'ble Renuka Ray: Sir, may I ask whether members are allowed to address Ministers or members direct? Should they not address the Speaker?

Mr. Speaker: Questions can be put to the Ministers.

Sj. Dhananjoy Kar:

ঐ ধান আনার সময় কি পুলিস নিয়ে তাদের বাড়ি থেকে আনা হয়েছিল?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমি এটা জানি না; ওরা যদি বাধা দেয়, তবেই পুলিসের সাহায্য নিতে হয়।

Sj. Dhananjoy Kar:

ঐ ধান আনার পর তাদের বাড়িতে ধান ছিল কিনা জানেন?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

জানার প্রয়োজন নাই। আমরা মালিকের ধান নিয়েছি।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

ভাগচাষীদের উপর "ডিরেক্টিভ" দেওয়া আপনি বেআইনী মনে করেন কিনা?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

না; আমি তা মনে করি না।

Appointed dealers in rice for Asansol and certain other parts of Burdwan district.

***23. Sj. Subodh Choudhury:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Food Department be pleased to state—

(*a*) who has been appointed as the dealer in rice for the whole subdivision of Asansol under Burdwan district and for Singur police-station under Hooghly district;

(*b*) on whose recommendation he has been appointed as dealer;

(*c*) who is the present dealer in rice for Katwa, Kalna and Burdwan subdivisions under Burdwan district; and

(*d*) on whose recommendation he has been appointed as dealer?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: (*a*) None.

(*b*) and (*d*) Do not arise.

(*c*) There is no Government-appointed dealer.

Sj. Subodh Choudhury:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে, বর্ধমান এবং হুগলীতে কিভাবে "প্রকিওরমেন্ট" হয়েছিল?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

প্রশ্নের সঙ্গে এর কোন সম্পর্ক নাই।

Sj. Subodh Choudhury:

মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি জগবন্ধু বসু বলে—

Mr. Speaker: That does not arise. That is not a supplementary question.

UNSTARRED QUESTIONS

(answers to which were laid on the table)

Permanent absorption of temporary staff of the Food Department.

9. Dr. Ranendra Nath Sen: Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Food Department be pleased to state—

(*a*) whether the Government is considering the question of permanently absorbing temporary officers of the Food Department;

(*b*) if so, when;

(*c*) whether while fixing the maximum age-limit for this purpose the age of these officers at the time of first entry into Government service and the continuous service rendered by them will be taken into consideration; and

(*d*) if not, the reason thereof?

Minister-in-charge of the Food Department (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen): (*a*) to (*d*) The matter is under consideration of Government and nothing can be said specifically unless it is finalised.

Statistics of foodgrains other than wheat.

10. Sj. Subodh Banerjee: Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Food Department be pleased to state—

(*a*) total quantity of foodgrains other than wheat and wheat-products at the beginning of the year 1948 (to be given in maunds);

(*b*) quantity in maunds purchased in 1948, 1949, 1950, 1951 and 1952 (to be given separately);

(*c*) quantity in maunds, if any, supplied by Government of India during the above five years;

(*d*) the quantity in maunds sold and distributed during the period (to be shown separately); and

(*e*) the balance at the end of the years 1951 and 1952 (in maunds)?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: A statement is laid on the table.

Statement referred to in reply to unstarred question No. 10

	Opening Government stock.	Government purchases— Internal.	Government purchases— From Government of India.	Sales by Government.	Closing Government stock.
	Mds. srs.	Mds. srs.	Mds. srs.	Mds. srs.	Mds. srs.
Paddy—					
1948-49 ..	1,812,752 30	7,052,639 15	87,396 10	7,144,599 20	..
1949-50 ..	..	9,816,778 12	43,904 0	8,178,732 27	..
1950-51 ..	..	8,682,722 7	10,496 0	10,310,033 0	1,521,827 9
1951-52 ..	..	7,504,343 0	Nil	7,523,445 0	1,432,016 0
Rice—					
1948-49 ..	1,517,332 36	12,141,812 28	3,241,394 14	13,498,160 28	..
1949-50 ..	..	11,762,271 29	1,876,943 2	13,625,775 10	..
1950-51 ..	..	12,330,231 31	449,261 38	13,201,942 5	2,354,383 15
1951-52 ..	..	9,477,194 8	881,669 1	10,884,264 20	1,654,207 0

Sj. Subodh Banerjee:

মন্ত্রীমহাশয় যে "স্টেটমেন্ট" দিয়েছেন তাতে দেখছি ১৯৫০-৫১ সালে ধানের "ক্লোজিং স্টক" ১,৫২১,৮২৭ মণ এবং ১৯৫১-৫২ সালে ওঁরা কিনেছেন ৭,৫০৪,০৪৩ মণ। এ থেকে বিক্রয় করেছেন ৭,৫২৩,৪৪৫ মণ; "ব্যালান্স" হওয়া উচিত ১,৫০২,৮৮৫ মণ।

Mr. Speaker: You had better put your question. There cannot be calculations on supplementaries.

Sj. Subodh Banerjee:

উনি যেটা বলেছেন তাতে এটা দেখান খুব দরকার। "ব্যালান্স" থাকা উচিত ১৫ লাখ মণ, কিন্তু এখানে দেখছি ১,৪৩২,০১৬ মণ, অর্থাৎ ৭০ হাজার মণের কোন হিসাব নাই।

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

মাননীয় সদস্যকে বলতে পারি ধান বা চালে কিছু "শর্টেজ" হয়; "গোডাউন"এ কিছু ক্ষতি হয়; আর "ট্রান্‌জিট"এ কিছু ক্ষতি হয়। ১৯৪৮-৪৯ সালে আমাদের ধানে ১·০৭ "পার্সেন্ট লস্‌" হয় "ট্রান্‌জিট" ও "গোডাউন"এ; অর্থাৎ প্রায় একশো সেরে এক সের।

Sj. Subodh Banerjee:

আমি ত আটার কথা জিজ্ঞাসা করি নি।

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

সবই বলে দিলাম।

Sj. Subodh Banerjee:

চালের "ওয়েস্টেজ" কি ১·২ "পারসেন্টে"এর বেশী নয়?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমাদের "ম্যাক্সিমাম লস" ১·২ "পারসেন্ট" পর্য্যন্ত হয়।

Sj. Binoy Krishna Choudhury:

মফঃস্বলে সাধারণ ব্যবসায়ীর হাতে যখন ব্যবসা ছিল তখন যাতায়াত ইত্যাদির জন্য যে ক্ষতি হ'ত——

Mr. Speaker: That is not a supplementary question. That is a comparative statement.

Sj. Binoy Krishna Choudhury:

উনি যে উত্তর দিয়েছেন তা থেকেই "সাপ্লিমেন্টারী" প্রশ্নের "পয়েন্ট" এলো।

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমার পূর্ব্ব অভিজ্ঞতা নেই।

I may say one thing in clarification.

মনে তখন ধল্‌তা নেওয়া হতো।

Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি জানেন যে সরকার "লেভী" প্রথায় যখন ধান সংগ্রহ করতেন তখন মণ প্রতি ২॥ সের ধল্‌তা নেওয়া হতো?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

না, ধল্‌তা নেওয়া হয় না।

Point of Information.

Sj. Jyoti Basu: Mr. Speaker, before we pass on to the next item of the agenda, I rise on a point of information. I should like to know from the Government whether the whole report which has been submitted about the attack on Pressmen by Justice P. B. Mukherjee will be published. It is a report which involves the liberty of the Press and the Pressmen's liberties have been curtailed and curbed in that report. As such, Sir, we feel that it could be debated in this House and should be debated in this House. So I would like to know from the Chief Minister whether we shall get an opportunity to discuss this report, because we have found that, after extracts from this report were published in the Press, protests from all over India have been pouring in against this report of Justice P. B. Mukherjee. Therefore, I think as representatives of the people it is our duty to discuss this report and to find out what we should do with regard to those recommendations which have been made by Justice P. B. Mukherjee.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: So far as the whole report is concerned, it will be published. But I do not think there is any possibility of that being discussed in the Assembly at all, it has nothing to do with the Assembly. The Commission was appointed by the Government under the Commission of Enquiry Act and Government will consider the report. I do not think there is any need for this being discussed in the Assembly at all.

Sj. Bankim Mukherji:

চীফ্ মিনিষ্টার যে বল্লেন সেটা একটা অবিশ্বাস্য অসম্ভব ব্যাপার যে এই রকম কোন জিনিস "এসেম্‌ব্লি কনসার্ণ" নয়। গভর্ণমেণ্ট একটা তদন্ত কমিটি বসিয়েছেন, এবং তার "রেকম্যাণ্ডেসন"ও এসেছে——

Mr. Speaker: His first question was that the full report should be published. I think he has got the answer that the full report will be published. After the report is published we may consider whether the full report can be discussed or not.

Sj. Jyoti Basu: That point has been answered by him.

Mr. Speaker: Let us not anticipate it.

[5—5-30 p.m.]

Ruling on the Point of Order (raised on the 9th November, 1953) as to whether the Bengal Board of Revenue (Amendment) Bill, 1953, was within the competence of the Provincial Legislature.

Mr. Speaker: A point of order was raised by Shri Sudhir Chandra Ray Chaudhuri as to whether the West Bengal State Legislature is competent to consider the Bengal Board of Revenue (Amendment) Bill, 1953, as introduced by Hon'ble S. K. Basu, Minister-in-charge of the Land and Land Revenue Department. In view of the constitutional point raised I requested both the mover and the Minister-in-charge of the Bill to fully express their views on the matter and I had the privilege of their able assistance. The Bengal Board of Revenue (Amendment) Bill, 1953, is a very short Bill and it purports to insert only one section in the Bengal Board of Revenue Act, 1913. The object of the Bill as stated in the objects and reasons is "that the Board of Revenue should have powers to deal adequately with any contempt of the Board or in respect of any proceedings before it for maintenance of its dignity and prestige", and the proposed section seeks to invest the Board with the power of a High Court in respect of punishment for contempt. The main contention of Shri Ray Chaudhuri is that there is no provision in the Constitution under which State Legislature has any authority to consider and pass a Bill as has been presented before the House. According to him under the provisions of the Constitution no Court can be invested with the power of a High Court in respect of a punishment for contempt far less for a Board which according to him is an administrative department of the Government and not a Court dispensing justice. In this connection reference was made by both sides to legislative powers of the State as provided in item 3 of list (*ii*) (State List) and item 14 of list (*iii*) (Concurrent List) under the Seventh Schedule to the Constitution. The Seventh Schedule to the Constitution has reference to Article 246 of the Constitution which provides *in extenso* the subject matter of laws to be made by Parliament and by the State Legislatures. Item 14 of list (*iii*) states, "Contempt of Court but not including contempt of the Supreme Court". This Bill provides for legislation with regard to the contempt of the Board of Revenue.

The argument of Shri Ray Chaudhuri was confined to the point that "Board" is not "a Court"; therefore item 14 of list (*iii*) is not applicable and therefore the Bill does not come under the competency of the State Legislature. Arguments have been advanced by the Minister-in-charge of the Bill by citing references to prove that the Board is a Court and as such is covered by item 14 of list (*iii*). To decide that question, therefore, I have to decide on the constitutional validity of a particular provision of the Bill or rather on the merits of the Bill. Our Constitution provides for numerous powers to High Court and Supreme Court to declare a statute passed in the State Legislature or Parliament or any of its provisions as *ultra vires* of the Constitution. I have, therefore, to consider whether the Speaker should usurp to himself those powers of the judiciary for deciding the constitutional validity of the provisions of a Bill, thereby

[Mr. Speaker.]

depriving the members of the Legislature a free scope of the expression of their views on the provisions of the Bill. It is conceivable that the House may take a different view as to the entire Bill or its provisions as introduced by the Minister-in-charge. It is also quite conceivable that any particular provision of the Bill may stand modified and substantially altered as a result of discussions and deliberations in the House. It is also conceivable, as has happened on many occasions, that considering the views of the House, the Minister-in-charge may withdraw the Bill or any of the provisions. The question, therefore, is—, should a Speaker take upon himself the duties of interpreting the constitutional validity of the provisions of a statute under consideration when his interpretation has no binding effect on the judiciary and should a Speaker by his decision shut out the deliberations of a Bill, if the Bill is *prima facie* within the competence of the Legislature? I find that *prima facie* under item 14 of list (*iii*) in the Seventh Schedule State Legislature is competent to pass any legislation in respect of contempt of Court. The contention of Shri Ray Chaudhuri may be right or may be wrong as to whether the Board is Court or not; *vice versa*, the contention of the Minister-in-charge may be right or may be wrong. I need not go into that question at all. The proper course for me is to leave the citizens to question its validity if and when the question arises. So far as I am concerned, it would not be proper for me to decide the constitutional issue and throw out the Bill by my interpretation of a word in a clause of the Bill. In this connection I may refer to two previous rulings of the Speaker, Janab Azizul Haque, to one of which my attention has also been drawn by Shri Subodh Banerjee. My views are entirely in accord with the ruling of Janab Azizul Haque, that is, a Speaker should not decide the question as to whether a Bill is *ultra vires* of the Constitution. The only question of *ultra vires* about which the Speaker has to be absolutely satisfied is whether *prima facie* the State Legislature is competent to legislate on a subject.

The principle that the question of *ultra vires* of a Bill has to be decided, if occasion arises, by courts of law and not by the fiat of the Speaker, has been established in parliamentary practice in the British and Commonwealth Parliaments. I may refer to Hatsell, Vol. II, p. 227, Hansard's Parliamentary Debates, Vol. 150, p. 2104 (1888), and Redlich, Vol. I, p. 31, Vol. II, p. 167. Bourinot in his Parliamentary Procedure and Practice, p. 180, has summarised the rulings in the following language:—

> "The Speaker will not give a decision upon a constitutional question nor decide a question of law though the same be raised on a Point of Order or Privilege."

When a question was raised as to whether certain provisions were contrary to the provisions of the 14th Chapter of the Consolidated Statutes of Canada, it was ruled that according to the usage of the British Parliament, the Speaker was not bound to decide on a question of law, vide Beauchesne Parliamentary Forms and Precedents, p. 825.

If the Government so desire the Bill may be proceeded with leaving the question of competency to be decided, if necessary, elsewhere. As to the contention whether a department of the Government should be entrusted with the summary power of commitment for contempt, that is a matter for the House to decide. It would be for the House to decide the question which is one of merits and not of constitutional interpretation.

I therefore hold that the Board of Revenue (Amendment) Bill, 1953, should be proceeded with.

(At this stage the House was adjourned till 5-30 p.m.)

(*After adjournment.*)

Point of Information.

[5-30—5-40 p.m.]

Sj. Ambica Chakrabarty: On a point of information, Sir.

প্রত্যেক শুক্রবার "নন-অফিসিয়াল ডে" হিসাবে "ট্রীট" করার কথা। আগামীকাল শুক্রবার। আমরা কতকগুলি "রেজলিউসন"এর "নোটিশ" দিয়েছিলাম, সে সম্বন্ধে আমরা এখন পর্য্যন্ত জানতে পারলাম না ঐ সমস্ত বিষয় আলোচনা করবার জন্য কাল "নন-অফিসিয়াল ডে" হবে কিনা? অতএব সে সম্বন্ধে জানতে চাইছি——

Mr. Speaker: As I have already said two days will be allotted for discussion of non-official resolutions. What I do propose is that I request the party leaders to send their resolutions. I propose to call a conference of the party leaders on Monday in my Chamber to fix the programme of non-official business.

GOVERNMENT BILLS.

The Bengal Board of Revenue (Amendment) Bill, 1953.

Mr. Speaker: I shall now take up the Bengal Board of Revenue (Amendment) Bill, 1953

The motion of the Hon'ble Satyendra Kumar Basu that the Bengal Board of Revenue (Amendment) Bill, 1953, be taken into consideration was then put and agreed to

Clause 1.

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2.

Dr. Narayan Chandra Ray: Sir, I beg to move that in clause 2 the following provisos be added to the proposed section 7, *viz.*,—

"Provided that this section shall not take away any of the rights of the people to criticise and publish publicly any matter in connection with any proceedings during the pendency of such proceedings before the Board:

Provided further that this section shall in no case vest other officers subordinate to the Board so far as appeals and revisions are concerned, with any such power of contempt".

মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, এই বিলটা যে রকম সাধু ভাষায় এসেছে তাতে বাহ্যিক এটা দেখতে ভাল হলেও বিলটা পড়ে এবং দুই-এক জায়গা দেখে আমরা এ বিলটাকে তত অসন্দিগ্ধ মনে নিতে পাচ্ছি না। প্রশ্ন হচ্ছে এই যে "রেভিনিউ বোর্ড" আজ এক শত বছর এখানে আছে, ভারতবর্ষের অন্যান্য "ষ্টেট"ও এটা আছে। এত দিন তার প্রয়োজন হয় নি কেন? যায় "ইণ্ডিয়া গভর্ণমেণ্ট"এর যে "সেণ্ট্রাল বোর্ড অব রেভিনিউ" রয়েছে সেখানেও তারা এটার প্রয়োজন বোধ করেন নি—এই "কন্‌টেম্পট" ব্যাপারটা আনবার জন্য। কোনও "প্রভিন্স" এই চিহ্ন দেখান নি যে তারা এটা বদলাতে চান। আমাদের এই বাংলা-দেশে, আমাদের এই মুখ্যমন্ত্রীর আমলে এরকম একটা বিল যেটা মনে হচ্ছে একটা শুধু "ইট্রিগ্যাল থিং" নয়, মনে হচ্ছে এটাকে শুধু একটা "হাই কোর্ট" করবো কিনা এই বড় আইনগত প্রশ্ন, যেটা আমাদের শ্রীরায়চৌধুরী ভাল করে ব'লে গেলেন কিন্তু সেদিক দিয়েও আমার বক্তব্য নয়। শুধু আইনগত প্রশ্ন নয়; আমরা এতে গভীর বিপদের আভাস দেখছি। কেন? যা ভারতবর্ষে কোথাও এল না, এরকম একটা প্রশ্ন উঠছে কোথায়, বাংলাদেশে। তবে বাংলায় কি নূতন কোন বড় সমস্যা এসেছে—যার জন্য ভারতবর্ষে এটার দরকার হয় নি, কিন্তু সেটা আজ বাংলায় দরকার হয়েছে। এই কথাটা ভাববার সময় আমাদের চোখে পড়ল বাংলাদেশের সম্মুখে মস্ত বড় প্রশ্ন রয়েছে কি? না "ষ্টেট এ্যাকুইজিসন বিল"। "ষ্টেট এ্যাকুইজিসন বিল"টায় আমাদের কৃষক নিয়ে, চাষ নিয়ে, কতটা কি করেছেন বা করছেন সেটা আগেই বলা হয়েছে এবং এই বিলটা চলছে যখন সেটা আপনিও শুনতে পাবেন। কিন্তু এটা ঠিক "ষ্টেট এ্যাকুইজিসন বিল"টার আগে দেওয়া ছিল। আগে এই বিলটা পাশ করবার পরে, "ষ্টেট এ্যাকুইজিসন বিল"টা আসতে পারত। আমাদের সুধীরবাবুর একটা প্রশ্নে দেরী হয়ে গিয়ে মাঝখানটায় এসে পড়েছে। আর একটু দেরী করতে পারলে এই বিলটার অর্থ আমরা বোঝাতে পারতাম। কি হচ্ছে? না জমিদারী "এ্যাকুইজিসন" হচ্ছে। কোথায় হচ্ছে? না বাংলা-দেশে। বাংলাদেশ "পার্মানেন্ট সেটেলমেণ্ট"এর দেশ। "পার্মানেন্ট সেটেলমেণ্ট"এর দেশ মানে এই বলছি যে, যেখানে বাংলাতে ইংরেজ কিছু জমিদারী——

Mr. Speaker: Are you speaking on the Estate Acquisition Bill?

Dr. Narayan Chandra Ray: No, no, I am speaking on the Board of Revenue Bill.

বাংলার এই সমস্যার উপর এই বিলটা আনা হয়েছে সেইটাই দেখাতে চাই। এজন্যই বিলটাতে গুরুত্ব আমরা দিয়েছি, সেইটাই আমরা জানাচ্ছি। আপনারা যদি "স্টেট এ্যাকুইজিসন"এর পরে এই বিলটা আনতেন তাহ'লে বুঝতে পারতেন যে কেন এই প্রশ্নটা এত ছোট্ট ক'রে দিলেও এটাকে আমরা এত বড় ক'রে দেখছি। এই বাংলাদেশের জমিদারের জমিদারী নেওয়া হবে, অর্থাৎ ইংরাজ যে সম্পত্তির সৃষ্টি ক'রে দিয়ে গিয়েছিল সেটা ইতিহাসের কলঙ্ক ব'লে আমরা মনে করলেও আজকে আমরা সেখানে ক্ষতিপূরণ দেব। এবং দিয়ে সেই জমিদারীকে একটা নূতন "লীজ অব লাইফ" দিয়ে যাব। এরকম একটা যোগাযোগে এই বিল এসেছে। এই বিলের সঙ্গে ও বিলের কি সম্পর্ক, ওটার পরে এটা এলে আপনিও বুঝতে পারতেন। সেটা আপনি ওই বিলটা শেষের দিকে শেষের চার-পাঁচটা পাতায় দেখবেন। কি দেওয়া হবে, কোথায় দেওয়া হবে, এ ছাড়া কোথায় কোন্ জমিদার তার "স্টেট"এর কতটা বেশী আদায় করতে পারবে, "রেকর্ড-অব-রাইটস" তৈরী হবে, "ষ্ট্যাটুটরী অথরিটীস", যা যা কিছু কল্পনা করা হয়েছে, সবগুলোতেই "বোর্ড অব রেভিনিউ"র উল্লেখ আগা-গোড়ায় আমরা দেখতে পাচ্ছি। কবে "রেকর্ড-অব-রাইটস" তৈরী হবে সে সম্বন্ধে সন্দেহ আছে। "রেকর্ড-অব-রাইটস" সত্যি কি সরকার চেষ্টা করলে পাবেন না? নূতন এরকমভাবে এতটা ঘটা ক'রে এমন একটা কি তৈরী করা হবে? আমাদের মনে সন্দেহ আছে, জমিদারী যেটা আপনি চলে যাচ্ছে, লোকের চাপে পড়ে চলে যাচ্ছিল, জমিদারের পক্ষে খাজনা আদায় করা যেখানে ভয়ানক "ডিফিকাল্ট" হয়ে যাচ্ছিল, সেখানে এই জমিদারীকে একটা "ব্যাঙ্কাপ্টসি"র পর্য্যায় থেকে একটা আয়ের জিনিষে পরিণত করার ব্যাপার হচ্ছে এটা। আজ সরকার এই "রেভিনিউ বোর্ড"এর মধ্য দিয়ে তাই সৃষ্টি করছেন। আজ জমিদারীর আয় কত সেটা তৈরী হবে। জমিদারীটা সরকারের কাছে হিসাব দেবার সময় সেটা ৫।৬টা কাল্পনিকভাগে কেমন ভাগ করা যায়। আজ তাই চেষ্টা করা হচ্ছে। এখানে এই আয় কতটা বেশী করে দেখান যেতে পারে তার চেষ্টা হচ্ছে। এবং এই চেষ্টা করার মাঝখানেতে বড় একটা "টাইম গ্যাপ" সেটা দেওয়া হবে এবং "রেকর্ড-অব-রাইটস" শুধু না, তারপরে যে "এক্সিকিউসন" অর্থাৎ সেটা কাজে পরিণত করার জন্য যে যন্ত্রটাকে দরকার, সেটা হচ্ছে এই, যেটা "স্টেট এ্যাকুইজিসন বিল" তার শেষের চারখানা পাতায় "রেভিনিউ অফিস" নামে রয়েছে।

[5-40—5-50 p.m.]

প্রশ্ন হচ্ছে জমিদারী তুলে দেবার নাম করে জমিদারদের কত বেশী দেওয়া যায় এবং তাঁরা যাতে পূর্ব্বের মত জীবনযাপন করতে পারে তার ব্যবস্থাই করা হচ্ছে। এবং তারই জন্য এই বিলে "বোর্ড অব রেভিনিউ"কে "হাই কোর্ট"এর অধিকার দেওয়া হচ্ছে। আপনার হয়তঃ, স্যার, "মিস্ট্রি অব বিরলা হাউস"এর কথা মনে আছে—এ ক্ষেত্রে সরকার ইচ্ছা করলেও উপযুক্ত শাস্তি দিতে পারতেন না। স্যার, আপনি জানেন ৪ লক্ষ টাকা আয়ের জমিদারীকে ৪০ লক্ষ টাকা বলে দেখানো যায়। একটা কথা হচ্ছে টাকায় মানুষকে কেনা যায়, এবং বড় বড় অফিসার হ'লেও তাঁদেরও কেনা যায়। এসব আমরা দেখছি, স্যার। অতীতে অনেক ঘটনা হয়েছে, এখনও যে হবে না তার কোন নিশ্চয়তা নেই। সুতরাং আমি বলতে চাই এই বিল যদি পাশ হয়ে যায় তাহ'লে দেশের সমূহ ক্ষতি হবে। তাই আমার মনে হয় শ্রীরায়চৌধুরী যে ব'লে গিয়েছেন যে একটা "গভর্ণমেন্ট ডিপার্ট-মেন্ট"কে "হাই কোর্ট"এর ক্ষমতা দিয়ে দেওয়া হচ্ছে সেটা তিনি ন্যায়সঙ্গত কথাই বলেছেন। যদি এই রকমই হয়, তাহ'লে যেকোন মিনিষ্টার তাঁর "ডিপার্টমেন্ট"কে একটা "হাই কোর্ট"এর সামিল ক'রে নিতে পারেন। কিন্তু, স্যার, আমাদের প্রশ্নটা এর চেয়েও বড়। যে জমিদারদের উচ্ছেদ করতে যাচ্ছেন, যে চাষীর মঙ্গল করতে যাচ্ছেন এবং দেশের অর্থনৈতিক সংকট দূর করতে যাচ্ছেন তা করতে যেয়ে ক্ষতিপূরণ দেবার প্রশ্নের উপর যে ব্যবস্থা করা হচ্ছে তাতে দেশের কতটা ক্ষতি হবে তা একবার ভেবে দেখবার জন্য আমার বিরোধীবন্ধুদের অনুরোধ করছি। এবং আমি আশা করি কংগ্রেস পক্ষের বন্ধুরা মন্ত্রী-মহাশয়ের কাছ থেকে জেনে নেবেন এই "রেভিনিউ বোর্ড বিল"এর আসল উদ্দেশ্য কি। এর দ্বারা বাংলাদেশের যে ক্ষতি হবে তার জন্য ইতিহাস আমাদের কখনও ক্ষমা করবে না। এবং ইতিহাসে এটা আমাদের একটা কলঙ্ক হয়ে থাকবে। তাই আমার উল্টো দিকের বন্ধুদের বলতে চাই তাঁরা যেন এত সহজে এই বিলটা পাশ হয়ে যেতে না দেন।

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu: I have listened to the speeches of my friends with certain amount of patience. I have not been able to discover any substance in them. This Bill has nothing to do with the Zemindary Abolition Bill. This Bill has become necessary by reason of recent events. There is no room for doubt that every Civil Court has power to punish persons guilty of contempt and is protected. The High Court has inherent power while the other Courts are protected by the Contempt of Courts Act. The Board of Revenue is the highest revenue authority and under numerous Acts is the final appellate and revisional authority. Neither under the Board of Revenue Act nor under the Contempt of Courts Act has any power been given to the Board of Revenue to punish for contempt of the Board as it is neither a High Court nor a court subordinate to the High Court. It is, therefore, necessary to legislate in order to

protect the Board of Revenue. This kind of legislation is not a new legislation at all. There have been in the past legislations like this. I may refer to two Acts, namely, the Calcutta Disturbance Enquiry Act and another Act where there are provisions similar to this. The first Act provides that "The Commission shall furthermore have the same power of dealing with contempts of the Commission or any of its members or in respect of any proceedings of the Commission as if the Commission were a High Court established by Letters Patent." There is a similar provision in the Act which was passed to deal with the disturbances at Cooch Behar. It is as follows:

> "The Commission shall have the same powers of dealing with any contempt of himself or in respect of any proceedings before him as if he were a High Court referred to in Article 214 of the Constitution".

So long it was not necessary to arm the Board of Revenue with such powers but having regard to the recent events it has become necessary to give it power so that it may carry on its duties without interruption.

The motion of Dr. Narayan Chandra Ray that in clause 2 the following provisos be added to the proposed section 7, viz.,—

> "Provided that this section shall not take away any of the rights of the people to criticise and publish publicly any matter in connection with any proceedings during pendency of such proceedings before the Board:
>
> Provided further that this section shall in no case vest other offices subordinate to the Board so far as appeals and revisions are concerned, with any such power of contempt"

was then put and lost.

The question that clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble.

The question that the Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu: I beg to move that the Bengal Board of Revenue (Amendment) Bill, 1953, as settled in the Assembly, be passed.

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury: This Bill has reference to Act XXXII of 1952—Central Act—Contempt of Courts Act, 1952. That Act contains some clauses and it has been provided there as to what should be done in case of a contempt of court and how it should act. But there is no provision in this Act as to how this Board of Revenue should act, in what manner it should act and what should be the penalty.

[5-50—6 p.m.]

That should be in this Bill. I shall read only some portions from the Contempt of Courts Act, 1952—"no High Court shall take cognisance of contempt alleged to have been committed in respect of courts subordinate to it where such contempt is an offence punishable under the Indian Penal Code". There is no such provision in this Bill. Then, Sir, as regards limits of punishment for contempt of court, "same as otherwise expressly provided by any law for the time being in force a contempt of court may be punished with simple imprisonment for a term which may extend to six months or with fine which may extend to Rs. 1,000 or both". There ought to be some such provision in this Bill. Then, Sir, "provided that the accused may be discharged or the punishment awarded may be limited on an apology being made to the satisfaction of the court. Provided further that notwithstanding anything elsewhere contained in any law for the time being in force no High Court shall impose a

[Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury.]

sentence in excess of that specified in this section for any contempt either in respect of itself or of a court subordinate to it". There are some limitations in the Contempt of Courts Act as to how the High Court should act. There ought to be some limitations as regards this Bill as to how the Board of Revenue should act as regards contempt. So there should have been some such provision and it is for this reason I say that this Bill is defective. It should be drawn up in the proper way and in the light of the Contempt of Courts Act, 1952.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Mr. Speaker, Sir, I oppose this Bill. Sir, I made streneous efforts to establish that this Bill was *ultra vires* of the Constitution. As I knew, Sir, that even if it were so, my friends on the opposite on the strength of their majority will carry it through whatever may be the consequence of the same. Sir, by passing this Bill this House will be creating a dangerous precedent. People who were required to appear or to be present or to have to do anything with the Board of Revenue will run the risk at every stage of being sent to jail for contempt of court while dealing with matters absolutely departmental.

Sir, such a measure will not be limited only to this case. I think my friends realise in their hearts of hearts that immediately this Bill is passed the present Government, which is so anxious to maintain the prestige of a particular department, will bring about similar Bills in respect of other departments on the plea that the prestige of that department has to be maintained. Sir, had there not been any remedy whatsoever the question would have been different. I have pointed out, Sir, that under the Indian Penal Code and also the Criminal Procedure Code there was sufficient protection for those officers or those departmental heads. They could proceed against any person who would insult them or do anything for misbehaviour. There having been such procedure already there cannot be any sense in having such wide power for a particular department. All power to punish for contempt of court even with some discretion should be used very sparingly by the courts themselves. The High Court, Sir, in dealing with a case like that has got to take into consideration many things and they have to resort to it very sparingly because in this case the man who is insulted is the judge and he punishes the person who he thinks has insulted him. No third person is there to judge. So this power if given to any department of Government will take many of the poor people of this country to jail until it is taken to court. We know very well that every person cannot go to court so easily and a person who has no means to go to the court and fight out the issue will have to go to jail. I would, therefore, appeal to my friends to think over this measure because there is already a corresponding measure. Had there been no measure, I have told already, the position would have been different. There are other laws to bring people to book who will insult the officers and there is enough protection for these officers in the Indian Penal Code for which such wide power is not at all necessary.

Sir, the Judicial Minister has referred to Commissions. They were constituted, Sir, as I have pointed out yesterday, under the Commission of Enquiry Act, a Central Act, in which this power was not given. Possibly, through oversight or inadvertence such power was given to a particular Commission without weighing the proper constitutional issues but that does not establish that the power that has not been given by the Central legislature could otherwise be given.

Sir, if you are so keen to protect the prestige of an officer of a particular department today it can very well be said afterwards that other officers of other departments require same protection and similar measures will come. Where is the protection of the people from these oppressive measures? That is why

I looked to you but I am sadly disappointed. So I object to this measure. This measure has to be stopped because it is an evil measure and will do immense harm to the people of this country. When I did not get, Sir, any satisfactory relief from you I have now to appeal to my friends on this side and friends opposite to stop this Bill and also appeal to the Judicial Minister if he can possibly withdraw this Bill.

Sj. Tarapada Bandopadhyay: Mr. Speaker, Sir, I oppose this Bill because I think it is absolutely unnecessary and it has been brought in an inopportune moment. Sir, the Board of Revenue, as everybody knows, has been established and has been discharging their functions since perhaps the very inception of the British regime, but have you ever heard that because of the absence of any such provision, I mean the provisions as regards contempt of court, they have ever felt that they are not being in a position to discharge their duties properly? Have they ever complained to anybody that they are being hampered in the administration of justice or in the discharge of their duties because of the absence of any such law? Certainly not. Had the people of Bengal, had anybody outside the Board of Revenue, ever complained to this effect? I think certainly not.

[6—6-10 p.m.]

Therefore, I fail to understand why it has struck the Judicial Minister to bring a Bill like this while he should have brought so many other Bills, I mean, Bills regarding land reforms, regarding re-distribution of lands which will come to the hands of the Government on the coming into force of the Estates Acquisition Bill and so on and so forth. I must say, as a matter of principle, we should examine the whole provisions of law that is obtaining in the field now in India as regards contempt of court and it must be seriously considered whether such provisions are consistent with the best Indian traditions or the present set-up of democratic regime that has come into existence in India since the Constitution—the great Indian Constitution—has come into operation. I do not see why there should be any invidious distinction between one set of officers and other sets of officers. These Members of the Board of Revenue are one set of officers. There are so many other officers who are also equally officers. The Judges have got to discharge a very onerous duty and, therefore, I feel that it is all the more reason that they should be subjected to legitimate criticism lest they should go astray in the matter of the discharge of their onerous duties. Therefore, it is time we should examine the whole body of laws obtaining in the field regarding contempt of court and I feel, Sir, that the powers so long given to the courts as regards contempt of court should be curtailed. Now, instead of doing that, we are going to add to this evil and we are going to arm this Board of Revenue—which is certainly not a court, which only consists of some ordinary officers—with this dangerous weapon. This is curtailment—I must say—of the liberties of the people and if these things go on, I must say the free growth of democracy in India will suffer to a great extent. Nowadays, Sir, our officers are becoming very much touchy, they are too much conscious of their status, their dignity—they are more conscious of their rights than they are conscious of their duties. I should think that nowadays they should, for the time being, brush aside all sense of their rights, all sense of their dignity, and should apply their mind to their duties so that they may build a new India, a strong India and a great India. Likewise, Sir, if we today invest these simple gentlemen of the Board of Revenue with such dangerous powers, the next day the police officers would say "Well, we are investigating into the matter of offences. We are discharging functions of something like judicial officers. So, we must be protected, we must be invested with some such powers for dealing with contempt of ourselves." The union boards,

[Sj. Tarapada Bandopadhyay.]

the union benches and union courts would likewise say "Well, we are being hampered in the discharge of our duties because we are not invested with any power to deal with contempt of ourselves—contempt of the union court or contempt of the union bench." Therefore, if this ball—this mischievous ball—is once set rolling, we do not know where it will stop. Therefore I should ask the Minister concerned—our Ministry—to think thrice before seriously thinking of getting this Bill passed in the Assembly. Sir, by a stroke of the pen they are raising the status of this Board to that of a High Court. This idea is very much obnoxious, this idea is abominable, I should say. How can it be that by a stroke of the pen, by some fiction of law, the Board of Revenue would be raised to the status of the Hon'ble High Court. This is extremely bad and, therefore, I should say that at least in this form this Bill should not be passed. My idea is, as I have already made clear before this House, that this should not be passed because it is not at all necessary—it is unnecessary—and, as my learned friend from the other side, Sj. Ray Chaudhuri has said, it will be very much dangerous to the liberty and safety of the people of Bengal.

Dr. Srikumar Banerjee: Mr. Speaker, Sir, I am very much surprised that in spite of a long controversy about the constitutional validity of this Bill—a controversy which is still an open issue—and in spite of the very great possibility of the validity being challenged in a court of law, the Hon'ble Minister should not have the decency to pause in his mad and precipitate career. Sir, the surprise is all the greater because we feel that there is no urgency for bringing forward a measure like this at the present moment. This is a very small Bill but a very significant one. Just as small straws indicate which way the wind is blowing, so this Bill indicates the working of the mind of the Ministry. Sir, at a time when we think that the position of the people ought to be levelled up, at a time when we are considering how the gulf between the bureaucratic officers and the common people is to be bridged, this Government is bent upon investing departments of the Government with artificial, spurious prestige. Sir, I waited very patiently for the Minister to bring forward reasons —convincing reasons—as to why this change is considered necessary at this particular moment. He merely said in an airy, irresponsible manner that certain events have made necessary the passing of this Bill, but he did not take this House into his confidence as to what were the events which necessitated the bringing forward of this unnecessary and obnoxious Bill.

Sir, it is perfectly clear that the Board of Revenue is not a court—neither according to legal terminology nor according to the prestige that it has in the eyes of the people at large. Courts are invested with certain traditional associations, and, although we feel that the power of contempt of court has been an issue that has been carried too far in certain respects, yet, having regard to the traditional sanctity of the courts of justice, we are prepared to concede that the power of contempt should be exercised by such courts. But, Sir, so far as we have been able to gather, the Board of Revenue merely deals with revenue cases in which one of the parties is the Government. If that is so, it cannot have the functions, it cannot have the prestige of a court of justice and it cannot claim to arrogate to itself the sanctity and the dignity with which we invest the traditional courts of justice. Has there been any occasion on which the Member of the Board of Revenue has felt himself unable to maintain his dignity without invoking the rules about the contempt of court? My friend, the leader of the Praja Socialist Party, has made it abundantly clear that under the Penal Code, under the Criminal Procedure Code, you have remedies

for dealing with any tampering with the dignity of the Board of Revenue, How has it been shown that provisions already existing in the law are proved to be inadequate? What has happened, Sir, that a bureaucratic institution is to be invested with the dignity and sanctity of a court of justice? Sir, this is a very curious indication of the mentality of the existing Government. This Government, far from feeling itself at one with the people of the country, far from identifying itself with popular feelings and popular aspirations, far from the desire to raise up the people to a higher level, are bent upon intensifying the cleavage between the bureaucratic machinery and the people of the country. Why, Sir, should the Member of the Board of Revenue, sitting in judgment for the determination of revenue proceedings, think that he is liable to contempt? Why should he think that his dignity is being challenged? Why should he fear to subject himself to legitimate criticism?

[6-10—6-20 p.m.]

Sir, this, therefore, is a very inopportune moment for the introduction of a measure that is calculated to arm a Department of the Government with the sanctity of a court of justice and, Sir, that shows that the Government is much more concerned to keep up the prestige of the Government than to look after the dignity of the people. After freedom one can very easily imagine that the people are the masters of the country. We speak of them in common parlance as masters of the Assembly and masters of the Ministry. It is a fine tribute that you are paying to your masters by making your masters subject to a rigorous law of contempt of court. That shows quite clearly what a poor opinion you have about the common people of the country whom hypocritically you refer to as your masters. Sir, I should, therefore, ask the Minister-in-charge to give us specific instances as to how the dignity of the Board of Revenue has been invaded, how the existing laws and provisions have proved to be inadequate, and how they think that the people do not deserve the confidence that they can treat the officers with proper decency and proper decorum.

Sir, this is a very curious indication, as I said, of the working of the official mind and it is a proof that the Ministry is more concerned with the officers than with the maintenance of dignity of the people. I should again appeal to the members of the Congress Party to realise what their support to this Bill means, which is an absolutely unnecessary measure. No case has been made out why this Bill has got to be introduced at such a moment and I should, therefore, ask them to exercise their influence with the Hon'ble Minister to see that this Bill is withdrawn and not further proceeded with. Moreover, this Assembly in passing this Bill would make itself a subject of contempt and scorn if it is subsequently proved that the Bill is *ultra vires* of the Constitution. This matter is not to rest here. It must be dragged to the court of law and if in the High Court there is a decision given that the passing of this Bill is *ultra vires* of the Constitution we shall find ourselves in a very tight and awkward corner. I should therefore appeal not merely to the Minister-in-charge but to all his masters, the members of the Congress Party, to see that they do not cut a sorry figure, that they do not put themselves in an awkward predicament by their indiscriminate support of the measure. In their heart of hearts they feel it to be unnecessary. In their heart of hearts they know it to be antagonistic to the best interest of the country which is certainly an outrage upon and insult to the common people of the country whose dignity you are going to invade under the plea of investing your department with the sanctity of a court of justice.

Sir, wisdom should dawn upon the Hon'ble Minister even at this last stage. He is not adding to the prestige of the Government to which he belongs. He is not adding to the prestige of the party on whose vote

[Dr. Srikumar Banerjee.]

he depends by passing such a measure, and he should take our warning that this will be calculated to bring the entire Congress Party and the entire Government position into merited contempt. I should again appeal to him to consider the matter from this point of view and at any rate to bring before the Assembly convincing facts and figures, convincing arguments as to why the existing law has been found to be inadequate, and why it is necessary to resort to this piece of extraordinary legislation at a time when legislations far more important, far more epoch-making are actually on the anvil and are engaging the attention of the House.

Sj. Jyoti Basu: It is an amazing phenomenon, Mr. Speaker, that the Government should treat us to a Bill of this nature, but not assign any reasons whatsoever as to why such powers are necessary for the Board of Revenue. I think, Sir, first of all the Minister who has introduced this Bill and for that matter the West Bengal Government should stand charged with contempt of this House, because it is they who are violating the dignity of the House. The Board of Revenue has been in existence for a long time and did not need such powers of contempt; we are told suddenly in this session that because it may be that certain officers of the Board of Revenue who are officers of the Government have made recommendations to the West Bengal Government, that is why this Board must be invested with such powers. Sir, perhaps you are aware that in England, let alone the Board of Revenue and administrative departments of the Government like that, even the court there, the High Court there, does not exercise this power of contempt. It is obsolete in England in this sense and it was only by a decision of the Privy Council that this power was kept alive for the coloured people in the colonies. If that was the case with respect to the general power of contempt as far as England was concerned, then it is all the more reasonable that when the Opposition is placing facts before the Government and asking it to withdraw this Bill even at this last stage where it is arming this Government department with such powers, they should withdraw it. I may say, if my memory does not fail me, that it was such a Board of Revenue which once said that the Bhowal sannyasi was an impostor when one of his cases came up before the Board of Revenue, although we know what the judgment was later on. In any case, Sir, when I walked into this House when the Minister was replying I heard him say that such powers are not being asked by the Government because of this West Bengal Estates Acquisition Bill. That was one of the reasons adduced from this House why we thought Government needed this power for its officers, because in the last Chapter, Chapter VII of the Bill which is before us in the Supplemental and Miscellaneous Chapter at the very beginning we see that there is the following article for the purpose of this Act, namely, "the Board of Revenue shall, in respect of the whole or any part of West Bengal, exercise the powers conferred and perform the duties imposed on it by this Act and by such rules as may be made thereunder." Sir, if cases are sent to the Board of Revenue under this Bill, when it becomes an Act as to how much compensation should be given to big vested interests, then people lose their power of criticising that judgment or criticising the proceedings when the proceedings are taking place. That is the purport of this Bill. And, Sir, with respect to other cases, for instance, if there is a sales tax case or any such case and big vested interests like the Birlas or Tatas are let off by the Board of Revenue, then we shall not have any power to condemn that particular proceeding or that particular judgment of the Board of Revenue or of that particular officer. That is why we felt that these powers are being taken by the Government because, as the Chief Minister said

yesterday or day before yesterday that he likes people who are strong. Therefore, it seems to me that this Government also like measures which are strong against the interests of the people. Therefore, Sir, I do not have much more to add, but in passing I shall also mention here that it was against this new kind of despotism that Lord Justice Hewart of England, once Chief Justice, wrote a book in which he showed that in England too, let alone India, Government was day to day arming the executive authorities with such judicial powers taking away the authority of the court. The Government here I know long before England could show the way, the British Government here showed the way as to how to arm the executive officers with such powers. The Congress Government is not falling behind. That is why, Sir, we condemn the passage of this Bill. Even at this last moment, we would ask the Government to withdraw the Bill, because it is unnecessary and against the interests of the people.

[6-20—6-30 p.m.]

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu: This Bill has got nothing to do with the Estates Acquisition Bill at all. I thank my friend, Dr. Banerjee, for his advice but I regret I cannot withdraw the Bill. It has become necessary to bring the Bill before the legislature for the protection of the highest revenue tribunal (INTERRUPTION AND NOISE). I regret I cannot accept the definition of court given by Dr. Banerjee (INTERRUPTION AND NOISE). I might have referred to one or two incidents if I were sure that the matter was not *sub judice*. They may be *sub judice*. I do not know (INTERRUPTION AND NOISE). Please do not interrupt me time and again. I did not interrupt you when you spoke.

Mr. Speaker: You wanted to hear what the Minister had to reply. Your leaders have spoken and I hope you will give Mr. Basu a patient hearing.

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu: I have not been able to satisfy my friend, Dr. Banerjee, why the power which the Board possesses is not adequate. I have not been able to impress upon him that the Board at present has no power whatsoever in this matter.

My friend, Mr. Ray Chaudhuri, has said that the penalty which is intended to be imposed should be prescribed. If he reads the Bill a little more carefully, he will find that it is stated that the Board of Revenue will be deemed to be a High Court; therefore, it will have the same power as the High Court has in the matter of punishment for contempt. It is unnecessary in my submission to prescribe any penalty whatsoever.

The statement of many of my friends on the Opposition to the effect that the Bill is *ultra vires* will not do. If necessary, the Bill will in due course be tested, and it is for the court to interpret and say whether the Bill is *ultra vires* or not.

One of my friends suggested that there is sufficient protection under the Indian Penal Code and/or the Criminal Procedure Code. He was probably thinking of section 480 of the Criminal Procedure Code and section 228 of the Indian Penal Code. But my friends lost sight of the fact that these sections relate to cases where offences are committed in the presence of the Tribunal or when the Tribunal is actually sitting. They give no protection whatsoever to a presiding officer in cases where offensive letters are addresed to him in matters *sub judice* or where publications are made relating to matters which are before him for his decision.

Under these two sections, if I am right in my view, the officer has got to make a complaint to a Magistrate like an ordinary litigant and proceedings go on as usual. He has got to go in a criminal court. Sir, why should an officer of the status of a Board of Revenue be made to undergo all that trouble

[The Hon'ble Satyendra Kumar Basu.]

particularly in cases where he is insulted while he is sitting as a tribunal or dealing with an appeal.

If my friend considers it a dangerous weapon in the hands of this authority, then my advice would be that he should not commit any contempt in matters the Board is dealing with.

The motion of the Hon'ble Satyendra Kumar Basu that the Bengal Board of Revenue (Amendment), Bill, 1953, as settled in the Assembly, be passed was then put and a division taken with the following results:—

AYES—127.

Abdul Hameed, Janab Hazi Sk.
Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Bandopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Prafulla
Barman, The Hon'ble Syama Prosad
Basu, Dr. Jatindra Nath
Basu, Sj. Satindra Nath
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhagat, Sj. Mangaldas
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bejoy Lal
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna
Chatterji, Sj. Dhirendra Nath
Chattopadhyay, Sj. Saroj Ranjan
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni
Das, Sj. Banamali
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das, Sj. Radhanath
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Debendra Chandra
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Dutta Gupta, Sjkta. Mira
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Golam Hamidur Rahman, Janab
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Hansdah, Sj. Bhusan
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hembram, Sj. Kamala Kanta
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pasupati
Kar, Sj. Bankim Chandra
Kar, Sj. Sasadhar
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Kazim Ali Meerza, Janab
Khan, Sj. Sashibhushan
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Mahammad Ishaque, Janab
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Maiti, Sjkta. Abha
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majumdar, Sj. Byomkes
Mal, Sj. Basanta Kumar
Mallick, Sj. Ashutosh
Mandal, Sj. Annada Prosad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Massey, Mr. Reginald Arthur
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Hossain, Dr.
Mohammed Israil, Janab
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Baidyanath
Mondal, Sj. Dhajadhari
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Mukerjee, Sj. Dhirendra Narayan
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Mukhopadhyaya, Sj. Phanindranath
Munda, Sj. Antoni Topno
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Paul, Sj. Suresh Chandra
Patel, Mr. R. E.
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Rai, Sj. Shiva Kumar
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Hasra-Sandeshkhali)
Ray, The Hon'ble Renuka
Roy, Sj. Arabinda
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Hanseswar
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, The Hon'ble Radhagobinda
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Sj. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sarkar, Sj. Bijoy Krishna
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj. Joynarayan
Shukla, Sj. Krishna Kumar
Sikder, Sj. Rabindra Nath
Singha Sarker, Sj. Jatindra Nath
Sinha, Sj. Durgapada
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Trivedi, Sj. Gouibadan
Wangdi, Sj. Tenzing

Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Zaman, Janab A. M. A.
Ziaul Haque, Janab M.

NOES—64.

Baguli, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Dr. Srikumar
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Ajit Kumar
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Jyoti
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Choudhury, Sj. Subodh
Chowdhury, Sj. Binoy Krishna
Dal, Sj. Amulya Charan
Dalui, Sj. Nagendra
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Jogendra Narayan
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Raipada
Das, Sj. Sudhir Chandra
Dass, Sj. Alamohan
Dey, Sj. Tarapada
Dutt, Sj. Probodh
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon
Ghose, Sj. Jyotish Chandra
Ghosh, Sj. Amulya Ratan
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hansda, Sj. Jagatpati
Hazra, Sj. Monoranjan
Jana, Sj. Kumar Chandra
Joarder, Sj. Jyotish
Kamar, Sj. Prankrishna
Kar, Sj. Dhananjoy
Khan, Sj. Madan Mohon
Kuar, Sj. Gangapada
Let, Sj. Panchanon
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mitra, Sj. Nripendra Gopal
Mondal, Sj. Bijoy Bhusan.
Moni, Sj. Dintaran
Mukherji, Sj. Bankim
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Naskar, Sj. Gangadhar
Panda, Sj. Rameswar
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra
Roy, Sj. Biren
Roy, Sj. Nepal Chandra
Roy, Sj. Provash Chandra
Roy, Sj. Saroj
Saha, Sj. Madan Mohon
Sahu, Sj. Janardan
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Shaw, Sj. Kripa Sindhu
Sinha, Sj. Lalit Kumar
Tah, Sj. Dasarathi

The Ayes being 127 and the Noes 64, the motion was carried.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953.

Mr. Speaker: Let us now take up discussion of the West Bengal Estates Acquisition Bill.

Sj. Jyoti Basu: Sir, I think we are now switching on to this Bill which was there already. But the difficulty is that we do not know how the programme stands, because suddenly we came to the Board of Revenue Bill and now we are going back to the other Bill. For tomorrow also my suggestion is that we should know exactly what we are discussing.

Mr. Speaker: Certainly, we will let you know.

[6-30—6-40 p.m.]

Sj. Janardan Sahu:

স্পীকার মহাশয়, জনসাধারণের যখন কল্যাণের জন্যই জমিদারী উচ্ছেদ করা হচ্ছে, তখন সেই কল্যাণ যত পরিমাণে বেশী হ'তে পারে সেই দিকে আমাদের লক্ষ্য রাখা উচিত। বাঙালীকে বাঁচতে হবে, প্রকৃত মান-সম্মান নিয়ে, বাঙালীত একটা সাধারণ জাতি নয়, বাঙালীকে পরিচয় দিতে হবে যে আমরা রবীন্দ্রনাথ, রামকৃষ্ণ ও বিবেকানন্দের সন্তান।

এখন আমি আমাদের পল্লীগ্রামের অবস্থা সম্পর্কে দু'চার কথা বলব। আজ বাংলার পল্লীগ্রামের অবস্থা কি? সেখানে দুধ একেবারে মিলছে না, বাঙালীর আজ খাদ্যাভাব। শুধু ডাল ভাত খেয়ে বাঙালী তার গৌরব রক্ষা করতে পারবে না। বাঙালীকে প্রচুর পরিমাণে দুধ খেতে হবে। আজ যখন আমরা জমিদারী-প্রথা উচ্ছেদ করতে যাচ্ছি, তখন পল্লীবাসীরা যে গোচারণের ক্ষেত্র নাই ব'লে পুনঃ পুনঃ এতকাল অভিযোগ ক'রে আসছে, তারা যে গোচারণের অভাবে গরু পুষতে পারছে না এবং সেই জন্য পাড়াগাঁয়ে যে দুধের একান্ত অভাব ঘটেছে, তার প্রতিকার এই সময় করতে হবে। তাই পল্লীগ্রামের পক্ষ থেকে আমি বলছি, জমিদারি-প্রথা উচ্ছেদ হওয়ার ফলে গভর্ণমেণ্টের হাতে যখন যথেষ্ট পরিমাণে জমি আসছে, সেইসব জমি বন্দোবস্তের সময় প্রত্যেক পল্লীগ্রামের জন্য যাতে একটা ক'রে আদর্শ গোচারণ ভূমি থাকে তার ব্যবস্থা করা দরকার। আমাদের "এগ্রিকালচার ডিপার্টমেণ্ট" থেকে কৃষি অফিসাররা যাঁরা রয়েছেন তাঁরা এক-একটা জায়গায় আদর্শ কৃষিক্ষেত্র ও গোচারণ ভূমি ও গোশালা তৈরী করবেন—সেখানে উৎকৃষ্ট গরু থাকবে। বর্ত্তমানে আমাদের দেশে যেভাবে গরু পোষা হয় তাকে প্রকৃত প্রস্তাবে গরু পোষা বলা যায় না, নিরীহ জীব গরুগুলিকে দেখে মনে হয় আমরা যেন তাদের হত্যা করছি। গরু যদি ভালভাবে পোষা যায় তাহ'লে যথেষ্ট পরিমাণে দুধ পাওয়া যাবে এবং সেই দুধ খেয়ে বাঙালীর স্বাস্থ্য ভাল হবে।

[Sj. Janardan Sahu.]

সেই জন্য আমার অনুরোধ, বিশেষভাবে আমি মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়কে অনুরোধ করছি, এই বিলের সঙ্গে সঙ্গেই যেন বহুস্থানে গোচারণের ভূমির ব্যবস্থা হয়। আমাদের হরিণঘাটাতে যেমন গোপালনের বিশেষ ব্যবস্থা হয়েছে তেমনি সেখানে যথেষ্ট পরিমাণে মাঠ ও ঘাসপূর্ণ জমি রয়েছে গরুর খাদ্যের জন্য। মানুষকে পালবার জন্য যেমন গম, ধান চাষের ব্যবস্থা দরকার, গরুর খাদ্যের জন্যও তেমনি প্রচুর ঘাসের চাষের ব্যবস্থা থাকা উচিত। তাহ'লে যে পরিমাণে আমরা গরুকে খাওয়াতে পারব সেই পরিমাণে আমাদের দুধের পরিমাণ বেড়ে যাবে, এবং আমরা এখন যতটা ভাত ও রুটি খাই সেই পরিমাণে সকলে দুধও খেতে পাব। দুধ বেশী খাইলে ভাত, ডাল প্রভৃতি খাদ্যের পরিমাণ কমিবে।

তারপরে ক্ষতিপূরণের কথা। জমিদারদের ক্ষতিপূরণ দেওয়া উচিত কিনা সে বিষয় বিবেচনা করবার আগে আমাদের চিন্তা ক'রে দেখতে হবে জমিদাররা কিভাবে জমিদারী পেয়েছেন। আমাদের জমিদাররা ২৪-পরগণা জেলায় সুন্দরবনে গিয়ে আবাদ করেছেন। সুন্দরবন সম্বন্ধে কথাই আছে—জলে কুমীর ডাঙ্গায় বাঘ—জমিদারগণ এই সমুদয় বিপদ অগ্রাহ্য করিয়া লোকজনসহ ঐ সুন্দরবন আবাদ করিতে গিয়েছিলেন। জমিদারগণ স্বহস্তে সমস্ত জঙ্গল কাটেন নাই বা জমি আবাদ করেন নাই সত্য কিন্তু তাঁহারা যদি এই সমুদয় বিপদ অগ্রাহ্য না করিয়া, অর্থসামর্থ্য ও সাহসের সহিত অগ্রসর না হইতেন, তাহা হইলে সুন্দরবনে জমি আবাদ হইত না। তাঁহারা যে সমস্ত লোকজন লইয়া প্রথমে সুন্দরবনে আবাদ করিতে গিয়েছিলেন তাহাদিগকে যথেষ্ট সাহায্য করিয়া, তাঁহাদের অবস্থার উন্নতি করিয়া দিয়াছেন।

তারপরে অন্য স্থানের জমিদারগণের কথা বলিতেছি। ইষ্ট ইণ্ডিয়া কোম্পানী বাংগলায় যখন জমিদারী গ্রহণ করে তখন টাকার মূল্য ছিল খুব বেশী, আর ফসলের মূল্য ছিল খুবই কম। খাদ্যশস্য প্রচুর পাওয়া যাইত। ইষ্ট ইণ্ডিয়া কোম্পানীর লক্ষ্য ছিল যে কোনও প্রকারে টাকা আদায় করা। তখন তাহারা কতগুলি লোককে জোর করিয়া জমিদারী বন্দোবস্ত দিয়া, টাকার জন্য জুলুম করিত।

[6-40—6-50 p.m.]

তখন ঐ সমুদয় জমিদার বহু কষ্টে প্রজাদিগকে জমি বিলি বন্দোবস্ত করিত ও টাকা আদায় করিয়া ইষ্ট ইণ্ডিয়া কোম্পানীকে রেভিনিউ দিত।

ছেলেবেলায় ঠাকুরমার কাছে গল্প শুনেছি যে যখন নাকি টাকা আদায় হ'ত, জমিদাররা জমি বন্দোবস্ত দিতেন, তখন একটু করে জায়গা জোর করে বিলি করতেন এবং জমি বিলি করার পর জোর করে তাদের কাছ থেকে টাকা আদায় করতেন। যে জন্য "য়াবত্চন্দ্রদিবাকরৌ স্বস্থে" এই জমি তাদের বন্দোবস্ত দিতে হয়েছিল ব'লে যে তোমাদের কাছ থেকে জমি ছাড়িয়ে নিতে পারবে না। তোমরা এটা য়াবত্চন্দ্রদিবাকরৌ স্বত্ব নেও। বহুদিন ধরে আবাদ করতে পারবে। আরও তাদের বলতে হয়েছিল যে যেখানে হাজা-শুকা প্রভৃতির জন্য ফসল হবে না, প্রথমত কোথাও হাজাশুকা বাবদ খাজনা ছাড় দিতে হবে। এইভাবে তারাও কিছু চেষ্টা করেছিল। পরে তাদের প্রজাদিগের উপর অত্যাচারের মাত্রা ক্রমে বেড়ে উঠ্‌লো। তখন ভগবানের শাস্তি তাঁরই হাত থেকে তাদের উপর নেমে এসেছে, জমিদারী-প্রথা চলে যাচ্ছে। দুষ্ট ছেলে বাপ-মার বাক্স থেকে টাকা নিয়ে যায়; কিন্তু যখন টাকা নিয়ে যায়, তখন সেই পয়সা থেকে যদি ক্ষতি হয়, তাহ'লে তার প্রাণে খুব করে লাগে। এখানেও জমিদারী-প্রথা উচ্ছেদ করায়, তাদের প্রাণে বড় লেগেছে। আমি এখানে একটা অবান্তর কথা বলছি। আমাদের ভারতবর্ষে আজকে হয়ত উচ্চবর্ণের ব্রাহ্মণ আছেন, তাঁরা হ'লো আমাদের ঋষি, ত্যাগের ফলে বড় হয়েছিলেন। আমিও তাঁদের প্রণাম করি, তাঁদের নাম করি, তাঁদের এই ত্যাগের জন্য। আজ তাঁদের গলদের জন্য তাঁরা পূর্ব্বের মত সেই সম্মান ও খাতির পাচ্ছেন না, শাস্তি পাচ্ছেন। ঠিক তেমনি জমিদারদেরও শাস্তি হচ্ছে প্রজাদের উপর খারাপ ব্যবহার করেছেন বলে। আমাদের দেশ যখন বিবেকানন্দের দেশ, বুদ্ধের দেশ, চৈতন্যের দেশ, রামকৃষ্ণ ও মহাত্মা গান্ধীর দেশ, তখন সেখানে কোন হিংসানীতি অবলম্বন করলে চলবে না। তাই গভর্ণমেণ্টের তরফ থেকে একটা কিছু ক্ষতিপূরণ দেবার ব্যবস্থা করা হয়েছে। যদিও অনেকের মতে সেই ক্ষতিপূরণের পরিমাণ অনেক বেশী হয়েছে। আমার মনে হয় সেইটা কিছু কমিয়ে একটু ধীরস্থিরভাবে বিবেচনা করে কিছু পরিমাণ ক্ষতিপূরণ তাদের দেওয়া উচিত। এইটা আমার অভিমত। হিংসাদ্বেষ অতীতে যদি কিছু তারা করিয়াও থাকে, তাই ব'লে তাদের একেবারে বঞ্চিত না করে কিছু দেবার ব্যবস্থা করা উচিত—এই হচ্ছে আমার কথা।

দ্বিতীয় জিনিষ এই যে, ২৫ একর-১৫ একর করে জমি তাদের থাকবে, এটা কি রকমভাবে হিসাব হ'লো তা বুঝে উঠ্‌তে পারছি না। কারণ সারা বাংগলায় এক এক জায়গায় এক এক রকম জমি আছে, কোথাও ফসল বেশী হয়, আবার কোথাও ফসল কম হয়। যেখানে ফসল কম হবে সেখানে সে ২৫ একর জমি কি করে পায়, আর যেখানে ফসল বেশী হয় সেখানেই বা ২৫ একর পায় কি করে? তারপর একটা জমিদার গৃহস্থের বাড়িতে ৮।১০ জন লোক, আবার অনেক বাড়িতে ২৫।৩০ জন লোক। সে ক্ষেত্রে এই ২৫ একর ও ১৫ একর জমিতে একভাবে চলবে কি করে তা বুঝতে পারছি না, এ-বিষয়ে আমাদের অন্ধকারে রাখা হয়েছে।

তারপরে পৌত্তলিকতা সম্বন্ধে পৃথিবীর সব দেশ, সব সমাজ নিন্দা করে যাচ্ছে। কিন্তু ভারতবর্ষে শিক্ষা ও সভ্যতা বৃদ্ধির সাথে সাথে এই পৌত্তলিকতা কি রকমভাবে বেড়ে চলেছে। আজকে সেই সুদূর আমেরিকা ও সুদূর ইংলণ্ডে হিন্দুর দুর্গোৎসব হচ্ছে। হিন্দুর যে ধর্ম্মবিশ্বাস আছে, তাতে সকলেই তাদের গ্রামের দেবতাকে আঁকড়ে থাকতে চায়। এখনও শিক্ষার সাথে সাথে দেবতার প্রতি তাদের প্রগাঢ় ভক্তি চলেছে। জমিদারগণও এই দেবতার পূজার জন্য তাদের সেবাইত ঠিক করে গেছেন। এই যে বিভাগ

হবে সেখানে কি এই দেবতার পূজার ব্যবস্থা থাকবে না? আমাদের দেশে দেবোত্তর সম্পত্তি সম্বন্ধে তিন রকম ভাগ দেখতে পাই। প্রথম দেখতে পাই এক একটা গৃহস্থের সম্পত্তি যাতে না চলে যায়, তার জন্য সমস্তই ঠাকুরের নামে দানপত্র করে দিয়েছেন এবং তাদের বংশধর যারা থাকবে তারা সেবাইত হয়ে থাকবে, কেউ সম্পত্তি বিক্রী করতে পারবে না। আর এক ধরণের সম্পত্তি আছে যে, কোন আলাদা জায়গাজমি ঠাকুরের পূজার জন্য নাই, সেই সমস্ত সম্পত্তির আয় থেকে পূজা হয়ে থাকে। আর এক রকম সম্পত্তি আছে, সমস্ত জমি প্রজাদের মধ্যে বিলি হয়েছে, নিষ্কর মহল, প্রজারা যে খাজনা দেয়, তা থেকে ঠাকুরের পূজা হয়। এই রকম ক্ষেত্রে পূজাগুলি কি উঠিয়ে দেওয়া হবে, না, থাকবে? যাতে হিন্দুর পূজা চালু থাকতে পারে, সেই রকম বন্দোবস্ত করা উচিত। যেখানে দেখা যায় ঠাকুরের পূজা না করে অমনিই তারা সম্পত্তি খাচ্ছে সেখানে কঠোর নীতি অবলম্বন করা উচিত। সে ক্ষেত্রে সেই সম্পত্তি নিয়ে নেওয়া উচিত। আর যেখানে ঠাকুরের পূজা হচ্ছে, সেখানে যাতে থেকে যায় তার ব্যবস্থা করা উচিত। যেহেতু "ইণ্ডিয়া সিকিউলার ষ্টেট", সেখানে আমাদের এটা বিশেষ করিয়া দেখা উচিত।

(At this stage the blue light was lit.)

পাঁচ মিনিট "টাইম" দেন——

Mr. Speaker: You can finish your speech.

Sj. Janardan Sahu:

তিন মিনিট দেন। আমাদের দেশে যখন কোন কাজ হয়, তখন সেই কাজ সম্বন্ধে একটা হিসাব করা হয়, এর ফল পূর্ব্বে বা পরে কি হবে। এ ক্ষেত্রেও সেটা দেখা দরকার। যখন জমিদারী প্রথা উচ্ছেদ হয়ে যাচ্ছে, তখন আমাদের আয়ব্যয় সম্বন্ধে ভবিষ্যতে কি হবে তা দেখা উচিত। এখন আমি বুঝতে পারছি না এই জমিদারি উচ্ছেদ হ'লে পর আমাদের রেভিনিউ বাড়বে কি কমবে, না, ঠিক থাকবে। কতকগুলি মহল আছে যেখানে হাজা হ'লে বা শুকা হ'লে প্রথামত খাজনা ছাড় হয়। আবার কোন কোন জায়গায় খাজনা বাড়বে, কোন কোন জায়গায় খাজনা কমবে। সেটা দেখা উচিত। এটা দেখা উচিত যে এমনভাবে কর্ম্মচারী নিয়োগের ব্যবস্থা হবে না যাতে যে পরিমাণ আদায় হবে, তাতে সব দেনা দাঁড়িয়ে যাবে। বহু ক্ষেত্রে দেখা যায় কর্ম্মচারী বাড়িয়ে গেলে পর তাহার খরচের জন্য খাজনা বেড়ে গেল। এই সমস্ত দিকে আমাদের গভর্ণমেণ্টের পূর্ব্বে প্রতিশ্রুতি দেওয়া উচিত ও সেদিকে নজর রেখে এই জমিদারি বিল আনা উচিত।

The Hon'ble Renuka Ray: Mr. Speaker, Sir, it was as a result of struggle of the Congress and the sacrifice of Congress men and women who handed down the torch from generation to generation that this country has become free, and it was due to Congress endeavour that the rights of citizens have been embodied in the Constitution, and equal franchise has been given to all so that they can choose their representatives and no one party can perpetuate themselves without the peoples' vote. It was, Sir, also as a result of Congress endeavour that today the Balkanisation of India, which at one time seemed imminent, was stopped and the States have been absorbed in India without a drop of blood-shed. Today, Sir, this Congress that has brought political liberty to this country is naturally anxious, and now that the people after the General Election have given the mandate to them, to justify the trust reposed in them. It is in pursuance of this that these last few days we have been discussing a Bill which when enacted along with the next Bill that is to follow will bring about changes fundamental in the structure of our society. Sir, it is only natural, only fitting that this great Congress objective should now be realised. You are aware of the fact that it was not so long ago that the tiller of the soil was the owner of the land in this country. It was when our alien rulers came that they created their own creatures on whom they depended for loyal support and destroyed the indigenous system of land tenure.

[6-50—7 p.m.]

Sir, it may be that by enacting this Bill we shall take a first step, but it is a distinct step forward. Sir, the Revenue Minister has made it amply clear to this House that this Bill that we are now considering is not to be really put into execution until the next Bill, by which the redistribution of land takes place has also been enacted. I cannot understand how this point could have been mistaken. It may be asked and has, in fact, been asked why the two Bills were not brought together. To this he has given a reply. We have heard also from another honourable friend yesterday that there are certain difficulties and

[The Hon'ble Renuka Ray.]

certain impediments. One has got to overcome these. One cannot act just in the air.

One of the difficulties is that we do not have the *raiyatwari* system of land tenure in West Bengal, and as a result we have no up-to-date record-of-rights. Why is it necessary? Until we know the present distribution of land how can we plan the picture of the future? Similarly, Sir, the question arises about the *jotedars*. Now, Sir, I am one of those who was associated with the Constitution making and also later with clause 31A when the amendment was brought. I can assure you that there were many amongst us who felt when clause 31 was being introduced that such difficulties would arise and we opposed the introduction of the clause 31. But at that time every member was allowed to vote freely as he liked, as the Congress party which was in the majority did not wish to exercise any mandate when the Constitution was framed. I may say also that there are in the benches opposite members of a party whose representatives were then there. They, at least most of them did not object to the introduction of the clause 31. Anyway it soon became apparent that it would have to be amended, and it was then that the amendment came, because as the House knows, clause 31 does not give the Parliament and the legislatures of the land the right to determine the rate and amount of compensation that has to be paid. This right, so far as the intermediaries on land are concerned, has been given by the amending clause 31A. I can assure this House that when clause 31A was being enacted it was through inadvertence and not through any design that the *jotedars* of West Bengal who are held to be *raiyats* were not included into this clause in a manner that was beyond all doubt. Today there are doubts about this matter, and the entire Bill may be held *ultra vires* of the Constitution if we include the *jotedars* or else the *jotedars* according to clause 31 may have to be given rates of compensation which are far beyond this nation's power to give. It is because of these factors that the next Bill is not yet before the legislature, but it does not mean that we should wait because of this which would only mean more delay.

There is another point about which the Government and the Congress party have made no secret, namely, what the picture will be of the next Bill that is to come. There is a chapter in the preliminary Bill that which makes it quite clear and gives some indication of futures set up of the "*gram samaj*" which will control and supervise the system of land tenure that is to come in. One co-operative commonwealth remains our objective through individual ownership as well as co-operatives will be allowed. Sir, I do not think you can let me have the time to read out this entire chapter. And for those members who may not have seen this Bill I suggest that a member of the Congress party, Mr. J. C. Gupta, has tabled an amendment which is very similar to that clause and which will enable them to get a clear picture.

Today, Sir, in West Bengal land is very limited. As one who is a great sufferer in the present for land for the rehabilitation of refugees I know how difficult and how ardous it is to get any land at all. Today, Sir, there is altogether 11,700,000 acres of cultivable land and 11·11 lakh acres of land which is capable of being cultivated. A little arithmetic will show how great problem we have to tackle to ensure economic holdings for all these persons within the limits of the land available. There are altogether 18½ lakhs of families who are cultivators—cultivators who are owners. Out of these 12·48 lakhs of families have holdings which are less than 3 acres and obviously uneconomic holdings. There are 6·9 lakh *bargadars* and 7 lakhs of landless labour families. Yet it is stated that we should distribute land to the people, the cultivators of West

Bengal, immediately and now. It is easy to talk, but it is more difficult to carry out this. Yesterday my honourable friend Mr. Jyoti Basu said that it has taken six long years for this Government to bring this Bill, on the floor of this House, and by this time the people have lost enthusiasm. I may say that since Independence this State of West Bengal was partitioned, torn and was bleeding as it were, facing a gigantic problem, the like of which perhaps is almost unparalled in the history of the world. Was it possible however keen, however impatient one may be—and no one could have been more impatient than Congressmen that there should be a change in the system of land tenure, was it possible to focus one's attention to this; or was it not more necessary to face the immediate problem first; and therefore many of those things which India wanted to do could not be done in the first few years?

There is another point. It is easier to destroy but to build is quite a different matter. At the helm of affairs in West Bengal there is a man of gigantic stature—I am not speaking of his physical stature but a man who is a great statesman and who is—I will call him—a great builder He has gone into and is going into the entire details of the matter, and it is no secret that he is doing so to see how the future structure of our land system can be erected. I cannot comprehend how this motion for consideration of the report of the Select Committee could have been opposed by any member of this House—from whichever side of the House—and it could be said a motion brought to recommit the Bill to Select Committee again. This is one of the methods well acknowledged as a parliamentary procedure for dilatory tactics. Those of us who have been in Parliament know very well that this is one of the methods by which the Hindu Code Bill which has not yet seen the light of the day has been put off from day to day. (Sj. Tarapada Bandopadhyay: It will never be passed.) Not with people like you. I may state also that the Estate Duty Bill went through the same fate for years, and I am grateful that at last it is a measure that has been enacted.

[7—7-10 p.m.]

Now, I cannot understand if there can be anyone who really believes except the vested interest involved that this system of land tenure has not to go through. These intermediaries who have no productivity value will have to go, land reform must come in so that social justice may prevail. I can understand that when clause-by-clause discussions start at that stage there may be many things to say and I am sure that whatever is practical, whatever is feasible, will be considered by the Revenue Minister at that stage. But why hold up this Bill at this stage, I do not understand. Is it opposition for opposition's sake? Is it vested interest rearing its head as it has done in the case of the two Bills in Parliament that I have mentioned? Or is it perhaps that some people would not like to see a good thing done, if it is not done by themselves? It is easy enough to understand that in a clause-by-clause discussion people have their points of view to place before the House. They may not be practical. It may be that the explanation of the Government on many points will at least satisfy those who have brought amendments with no ulterior purpose but are concerned with the improvement of the Bill. It may also be that the Government will find it possible to accept amendments because they will improve the Bill. Sir, neither the Congress Party nor the Government is foolish enough to think that it is the only repository of wisdom. The Congress Party and the Government desire the help, they desire the support of all members of this House and not only of all members of this House but of the public as well not only to bring in this legislative enactment but to assist in the building up of the new structure of our society.

[The Hon'ble Renuka Ray.]

Sir, vague generalisations, slogans, resolutions, exaggerated statements, eloquent speeches cannot build a nation. It is easy to generalise. It is easy to pass a resolution, but it is much more difficult to execute it. Let me quote the words of Gurudev Rabindra Nath Tagore:

"একি হাসি খেলা, প্রমোদের মেলা,
শুধু মিছে কথা ছলনা?

* * *

এসেছি কি হেথা যশের কাঙ্গালী,
কথা গেঁথে গেঁথে নিতে করতালি
মিছে কথা ক'য়ে, মিছে যশ লয়ে,
মিছে কাজে নিশি যাপনা,
কে জাগিবে আজ, কে করিবে কাজ,
কে ঘুচাতে চাহে ভারতের লাজ
কাতরে কাঁদিবে,
আর পায়ে দিবে সকল প্রাণের বেদনা!"

Sir, I would say that those words are more necessary for us to be guided by, to be inspired by today than they were in the days when they were uttered, for if the battle for freedom was difficult the fight to raise our standards and bring back prosperity is far more difficult and arduous. Without our backs to the wall we are fighting not against our fellowmen but against dread disease, and dire poverty and all the concurrent evils that have come as a result of subjection. At this time it is necessary that there be real co-operation, it is necessary that we all work together. There will be a time and the time is not yet for "isms" to rise. As yet our foundations are not strong, and we have not the basic things. We are striving to build those basic things today and we all combine. The Congress has brought freedom to this country, but we will not rest till equality of opportunity and economic freedom becomes a reality for every man in the land.

With these words I commend this motion.

Sj. Biren Roy: Mr. Speaker, Sir, as a member of the Joint Select Committee whose report embodies verbal and consequential changes as have been presented to us, and as we find that even amendments have been tabled by the Chief Whip of the Government party which might even complicate the financial aspect of the whole Bill, I have to make the position clear—the stand that we took in the Joint Select Committee—because I did not sign a dissenting report; otherwise I think a lot of misapprehension will remain in the minds not only of the members here but also outside in my constituency. This is the first attempt to bring forward a Bill of some kind of real reform in the province. We sincerely want that the Government do no bungle—and at least our position is that we would not like to be a party to any kind of bungle; neither would we oppose any sincere move towards the amelioration of the conditions of the masses, however small it may appear to be. We do not, however, consider this attempt to be small. If the Government is really sympathetic and if they take all the parties into confidence as the previous speaker wanted so much to impress, here is a big chance for our Chief Minister who can make or mar this Bill. Dr. Roy is characterised as a dictator—although I personally would not dislike a benevolent dictator—and if he is of that type and as he is now going to have practically the big monopoly zemindary of the whole West Bengal State, I would like that, as a benevolent dictator, he takes courage in both hands and effectively tries to wipe out a condition which has resulted in bringing so much misery to the vast section of the population of this Province. During discussions in the Select Committee whose chairman was the Chief Minister he stated that he was present in Delhi when the amendments to the Constitution relating to——

Sj. Jogesh Chandra Gupta: On a point of order, Sir. Deliberations in the Select Committee cannot be discussed here.

Mr. Speaker: Yes.

Sj. Biren Roy: We learn that the Chief Minister was at the time of

the amendment of the Constitution in Delhi. We would ask him when this was coming up, why did he not think of the possibility that if this Zemindary Abolition Bill was going to be brought and that if real reform would have to be effected, large tracts of *raiyati* lands were necessary to be acquired on payment of a very unreasonable amount of money from the State exchequer, and that might completely affect the whole policy and the Bill. Why was it not brought forcefully to the notice of the people who were going to amend the Constitution? After all, he is a very big man. Not only that, this should have been corrected even later. There was two years' time in between, and now we have heard from the Minister-in-charge of the Bill that they have at this moment referred this matter. Time is a great factor, because if we pass this Bill, after one year it will be in a stage when financial implications will be involved and then we would not know where we are going to stand. We would have very little surplus land in our hand, with a huge amount of money already spent.

[7-10—7-20 p.m.]

Then we will not have that amount of sufficient land to effect any possible redistribution. Here, Sir, there is another question coming in, that there should have been a reference about the Floud Commission report regarding conferment of tenancy rights on *bargadars* and that should not have been overlooked in the Bill. It has not been denied by any Land Reforms Committee or even by our previous rulers, and even by the present Census Report which has just been published, that for every 1,000 agricultural land-holders there are 609 landless agriculturists. How are we going to solve this big problem if we have not sufficient amount of land to distribute? That is why, Sir, we must try to bring down the "ceiling" of land holding or at least fix a minimum ceiling of, say, 25 acres in all, or at the most this ceiling should not be more than 33 acres taking non-agricultural and agricultural lands together. In the Select Committee Report which has been presented it has become 20 acres *plus* 25 acres, which we did not conceive then, and the result will be, Sir, that after all, when we pass this Bill, the mountain will be in labour and a mouse will be produced. The Bill, Sir, should also have contained some definite provisions regarding the type of statutory bodies contemplated under clause 12. Sir, perhaps the Government were thinking of something in the nature of village *panchayats*. A Bill on this subject is expected to be brought before this House, as we have been learning all the time, by the Local Self-Government Department. But unfortunately we have very little faith in that department, because, Sir, it is run by a few officers without the least experience and knowledge of local government administration in independent countries, and this has been amply demonstrated by a previous Amending Bill, by which the finances of the municipalities of West Bengal have been crippled.

Mr. Speaker: How is that relevant here?

Sj. Biren Roy: It is relevant, Sir. And today we have also before us an Amending Bill for the municipalities which would bring about the complete ruin of local government administration in the province. Therefore, if there is a Village *Panchayat* Bill coming—under which village *panchayats* would be statutory bodies to whom will be entrusted the distribution of surplus land—we can only have a justifiable fear that a few select party men with the local officers will perhaps be in charge to control these things. That is why, Sir, it is relevant.

Our friends, Sir, on the Communist Benches stated that there should be no compensation but a rehabilitation grant. Now, Sir, I for one, would fear that very much because I have no confidence in that department also. We do not want to be

[Sj. Biren Roy.]

reduced to some more vagabonds in this province to be rehabilitated in the manner in which this department is working. Unless of course there is ushered in this province a Ministry which is not merely to rule and govern but which is bent on reconstructing the whole State—

Mr. Speaker: Your time is up. You finish your speech.

Sj. Biren Roy: Sir, I require four or five minutes more. Unless we have a Ministry bent on reconstructing the whole State, a Ministry run by a band of men who dedicate their lives and everything to this purpose, we do not see how this problem can be tackled. I would most regretfully state that we have not got such a Ministry at the present moment. The question will come later on, about the practicability of the compensations proposed, from the point of view of finance, for taking over the lands. The quantum of compensation now described will make it difficult. I am not going into the question of quantum because we can discuss that later. But I shall state one point here that whenever compensation is going to be paid for taking over for redistribution, plots of land, we must not pay so much money in cash under any circumstances. We have our amendments and we shall move them later on, but I should say as a matter of policy that compensation may be through non-negotiable bonds which shall not be redeemable for 20 years and these can be invested as an optional measure by the parties having them in some Government participating industry and public utility services which may contribute to the welfare of the State and which should be so organised in different zones that the people of this land may somehow be benefited. In fact the present Census Report has given a very clear picture on this point, and it gives a startling picture of the conditions of the rural and urban population. It is stated in the report that West Bengal's economy is very much vulnerable to the least disturbance both in the field of agriculture and in the field of urban life. In fact it states that the growing cities and towns have failed to enrich the country and to bring about a satisfactory rural and urban interdependency, and the reason which the Census Report gives is the domination of foreign capital. Let not our Congress friends or Ministers state that they are now shocked, that we are talking like Communists. We are not Communists. This is your own Government's Census Report, and we are not provincialists. Even the Census Report practically states that whereas Bengal at one time was the most cultural and intellectual province, she was today because of industrialisation of the province being completely in the control of non-Bengalis, has resulted in most of the cases to the impoverishment of the Bengalis and enrichment of the non-Bengalis including the employment of a vast number of non-Bengalis and exclusion of Bengalis in their homeland. That is their report. Now what is going to be our future when more and more people will be deprived of the sustenance from such land as they had and thrown at the same time on to the Rehabilitation Department from year to year? Where would the non-redeemable bonds to be invested? Nobody knows. We do not know what practical and planned schemes you have for encouragement of industries amongst the sons of this province. Is there any plan for this purpose?

One word more, Sir, and I will finish. There was some misapprehension in our minds regarding acquisition of surplus lands of tea gardens. I think there is a Tea Garden Act under which such lands could be easily taken without compensation, at least those lands which are not under cultivation, and I think this point should be taken notice of. There is another point which has also been mentioned by the previous speaker regarding *debutter* land. In this respect we stressed, and we stress

again, that the Government should bring a Bill to take over all the *debutter* lands of the province without compensation and administer them like the Wakfs by the formation of a similar board.

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

স্পীকার মহাশয়, আমি এই বিলের বিরোধিতা করতে দাঁড়িয়েছি। আজ এই জমিদারী চলার দরুন বিশেষ করে বাংলাদেশের শস্যভাণ্ডার, এবং পশ্চিম বাংলার মানুষ আজ যেখানে ফসল উৎপন্ন করে সেই যে সুন্দরবন অঞ্চল, সেটার দিকে যখন তাকাই তখন সুস্পষ্ট বুঝতে পারি কেন কম্পেন্সেসনের প্রশ্ন আমরা তুলতে বাধ্য হচ্ছি। এই কম্পেন্সেসন আমরা কাকে দেব এবং কেন দেব সেটা বিচার করে দেখতে হয়।

[7-20—7-30 p.m.]

তাহ'লে আপনারা সকলে এটা নিশ্চয়ই উপলব্ধি করবেন যে তাদের "কম্পেন্সেসন" —দেওয়ার কোন যুক্তি থাকতে পারে না, কোন অর্থও হবে না। প্রথমত সুন্দরবন ২৪-পরগণা জেলার বিরাট একটা অংশ এবং পশ্চিম বাংলার সাধারণ মানুষের বাঁচার পক্ষে সেটা একমাত্র জায়গা বলা যেতে পারে। সেখানকার সাধারণ মানুষের বাঁচার সাথে সাথে সারা দেশের মানুষের বাঁচাও নির্ভর করছে। এই সুন্দরবনকে হাসিল করা হয়েছিল—'প্রিম্যাচিওর রিক্ল্যামেসন' করা হয়েছিল—সাম্রাজ্যবাদী স্বার্থে। ১৭৮২ সালে হিংগেল সাহেব পার্বত্য আরাকান দস্যুদের আক্রমণ থেকে দেশকে বাঁচাবার জন্য এই "প্রিম্যাচিওর রিক্ল্যামেসন" করেন। সাম্রাজ্যবাদী স্বার্থে দেশের সাধারণ মানুষকে যাতে তারা আরও পিষে মারতে পারে, তার জন্যই এটাকে হাসিল করার "প্ল্যান" তারা নিয়েছিল। সেই সময়, লর্ড ওয়ারেন হেষ্টিংস্ বাংলার লেফ্‌ট্‌ন্যান্ট গভর্ণর ছিলেন এবং তার স্কলে এটা ছিল। ১৭৮৬ সালে একটা "স্কীম" নেওয়া হয় হাসিল করবার। তারপর ১৮২২ সালে কিছু কিছু জমি হাসিল হয়। এরপর ১৮২৩ থেকে ১৮২৫ সালে আরও কিছুটা হাসিল হয় এবং তারপর "লার্জ স্কেল"এ আরও হাসিল হয়। ১৮৩০-৫৩ সালের মধ্যে সুন্দরবনের অধিকাংশ জমিই হাসিল হয়ে যায়। এইসব কারা হাসিল করে? যারা হাসিল করেছিল, তারা এই লাটদার ও জোতদার, তারা সাম্রাজ্যবাদের অনুচর ছিল, যারা দেশের সাধারণ মানুষকে কাঁচা-মালের মত শোষণ করে সাম্রাজ্যবাদকে রক্ষা করবার চেষ্টা করেছিল। তারই জন্য তাদের এই সুযোগ-সুবিধা দেওয়া হয়েছিল যে ৩ বছর থেকে ৭ বছর পর্যন্ত সেই সমস্ত লাটদার ও জোতদারদের কোন প্রকার খাজনা লাগবে না, বিনা খাজনায় তারা জমি "রিক্ল্যামেসন" করবে। এমন কি ২০ বছর পর্যন্ত এই লাটদার ও জোতদারদের খাজনা থেকে "এগ্‌জেম্পট" করা হয়েছিল। তাদের সঙ্গে "কন্ট্রাক্ট" ছিল ৪ ভাগ "রেন্ট এগ্‌জেম্পট" করা হবে; আর তার বিনিময়ে তারা প্রজাদের সুখসুবিধার জন্য জমির বাঁধ বাঁধা, পানীয় জলের ব্যবস্থা করা, "স্লুইস গেট" তৈরী করা প্রভৃতি জনহিতকর কাজ করবে। কিন্তু আজ পর্যন্ত এই লাটদার, জমিদার ও জোতদারদের দল যারা সাম্রাজ্যবাদপুষ্ট, তারা কোন দিন সেখানকার এইসব সাধারণ মানুষের প্রশ্ন নিয়ে বাঁধ বাঁধা, পানীয় জল সরবরাহ করা ও "স্লুইস গেট" তৈরী করার কোন ব্যবস্থাই করে নাই। তার জন্যই আজকে সরকারকে এই "সাপ্লিমেন্টারী বাজেট" আনতে হচ্ছে, সেখানে পনেরশো টিউব-ওয়েলের ব্যবস্থা করতে হবে, পানীয় জল সরবরাহের জন্য। এই হচ্ছে দুশো বছর ধরে শোষণকারী সাম্রাজ্যবাদপুষ্ট লাটদার, জমিদার ও জোতদারদের চেহারা। তারা সাম্রাজ্যবাদের নামে কিভাবে এতকাল প্রজাপালন করেছে, তার নগ্নরূপ পাওয়া যাবে এই "সাপ্লিমেন্টারী বাজেট" আলোচনার সময়।

এই সমস্ত কৃষককে ২৪-পরগণা, মেদিনীপুর, হাজারীবাগ, রাঁচী প্রভৃতি বাংলাদেশের বিভিন্ন জায়গা থেকে আনতে হয়েছিল। বিভিন্ন জেলার সবচেয়ে নিম্নস্তরের কৃষক তারা; তাদেরও জমি ছিল, তারা অত্যন্ত নিরীহ প্রকৃতির মানুষ ছিল, চালান দিয়ে তাদের আনতে হয়েছিল সাম্রাজ্যবাদের দালাল দিয়ে এই সর্তে যে ঐ জমির তারা মালিক হবে। কিন্তু আসলে কি দাঁড়ালো? জমি যারা তাদের বুকের রক্ত দিয়ে হাসিল করলো, বাঘ আর কুমীরের সঙ্গে লড়াই করে যারা ঐ জমি হাসিল করলো, যার ফলে তাদের দু'চার পুরুষ খতম হয়ে গেল, তারপর যখন ঐ হাসিল-করা জমি ফসল উৎপাদনের যোগ্য হ'ল তখন আর সে জমির মালিক ঐ কৃষক হ'ল না, মালিক হ'লো এই লাটদার-জোতদার সাম্রাজ্যবাদের দালালের দল। আজও সেই হ্যামিলটন কোম্পানীর অনুচর—দালালের দল—জমিদার, লাটদার ও জোতদাররা কৃষকদের বুকের উপর বসে তাদের শোষণ করছে, সেই জমি ভোগ দখল করছে। যে কৃষকদের বুকের রক্তে এই জমি হাসিল হ'লো, সেই জমির মালিকানা তারা পেল না, মালিকানা নিল লাটদার-জোতদার। ফলে কি দাঁড়ালো? সাধারণভাবে কোন চুক্তিই তারা পালন করলো না, যদিও কিছু কিছু জমি তারা কৃষকদের মধ্যে বিলি করবার চেষ্টা করেছিল। কিন্তু সেও আইনতঃ নয়, বেআইনীভাবে। "ফ্লাউড কমিশন" তদন্ত রিপোর্টে পাওয়া যায় যে বহু জমি কোর্টে না গিয়ে মুখে মুখে লাঠীর জোরে সাম্রাজ্যবাদের স্বার্থরক্ষাকল্পে অধিকার করা হয়েছিল এবং হাজার হাজার কৃষককে উচ্ছেদ করে দেওয়া হয়েছিল। এই হ'লো সাধারণ সুন্দরবনের চেহারা। এর ফলে লাটদার-জোতদারদের সমস্ত জমি জমিদারির আওতার মধ্যে থাকা সত্ত্বেও সুন্দরবন খাস জমিতে পরিণত হ'ল। সেগুলি আর এই বিলের মধ্যে আসবে না। সেখানে শতকরা ৭৫ ভাগ ক্ষেতমজুর, ভাগচাষী ২০ ভাগ; আর বাকী ৫ ভাগ মানুষের হাতে সুন্দরবনের সমস্ত জমি, তারাই সে জমির মালিক হয়ে আছে একচেটে ভাবে, তারাই সেই খাস জমির একচেটে মালিক। তাদের সে জমি এই বিলের আওতার মধ্যে পড়বে না। অথচ সেই মানুষগুলোকেই "কম্পেন্সেসন" দিতে হবে। আর সেখানকার সাধারণ মানুষ যারা বুকের রক্ত দিয়ে সেই সব জমি হাসিল করলো

[Sj. Hemanta Kumar Ghosal.]

তারা কিছুই পাবে না! অদৃষ্টের কি নিষ্ঠুর পরিহাস। শুধু তাই নয় "ফ্লাউড কমিশন রিপোর্ট"এ "ইল্লিগ্যাল এক্সপ্লয়টেসন"এর কথা বলা হয়েছে। ১৮ রকম বেআইনী আদায়ের মাধ্যমে এবং ঐ জমি থেকে কৃষকদের উচ্ছেদ করার ফলে, সমস্ত কৃষকের পারিবারিক জীবন ও সেই সাথে বাংলার সমস্ত মানুষকে তারা আক্রমণ করেছে। সুন্দরবনের সেই অমানুষিক শোষণ-ব্যবস্থার অবশ্যম্ভাবী ফলস্বরূপ, সেই সুন্দরবনের দুর্ভিক্ষ-মহামারী আজ জাতীয় স্থায়ী ব্যাধিতে পরিণত হয়েছে। প্রতি বছরই সেখানকার মানুষ দুর্ভিক্ষের আক্রমণে বিপর্যস্ত হচ্ছে। শুধু সেখানকার সাধারণ কৃষক নয়, সারা জেলার, সারা বাংলাদেশের গোটা মানুষ তার জন্য ভুগছে। তার ফলে তাদের শিক্ষা, সংস্কৃতি, ব্যবসা-বাণিজ্য—সমস্ত সামাজিক জীবন—বিধ্বস্ত হয়ে গেছে। তার মূল কারণ হচ্ছে এই সমস্ত সাম্রাজ্যবাদের অনুচর উচ্ছেদকারী লাটদার-জোতদারদের ১৮ রকম বেআইনী আদায়। যে সুন্দরবন পশ্চিম বাংলার খাদ্যশস্যভাণ্ডার হয়ে সমস্ত দেশের মানুষকে বাঁচাতে পারতো, এই রকম শোষণের ফলে তারা আজ সারা বাংলায় দুর্ভিক্ষের করাল ছায়া ফেলে দিচ্ছে। প্রতি বছরই প্রশ্ন ওঠে "রিলিফ" দাও, "রিলিফ" দাও। শুধু এই নয়, তাদের আর্থিক জীবনই নয়, সাধারণ মানুষের সামাজিক ও পারিবারিক জীবনও আজ বিধ্বস্ত হয়ে যাচ্ছে। আজ সুন্দরবনের মাঠেমাঠে আমরা দেখতে পাচ্ছি যে সমস্ত পরিবার এক সময় সমাজে সুপ্রতিষ্ঠিত ছিল, আজ তারা সমাজজীবন থেকে পরস্পর বিচ্ছিন্ন হয়ে গেছে, স্বামী থেকে স্ত্রী, মা থেকে ছেলে, ছেলে থেকে বাবা। জমিদার-লাটদার-জোতদারদের শোষণের ফলে এরা পরস্পর থেকে পৃথক হয়ে গেছে। আজ কি করে তাদের "কম্পেন্সেসন" দেওয়ার প্রশ্ন উঠতে পারে? যারা দেশের সমাজজীবনকে বিধ্বস্ত করলো, সমস্ত সমাজের মনুষ্যত্বকে ডুবিয়ে দিল, দেশে দুর্ভিক্ষ-মহামারী সৃষ্টি করলো, সাম্রাজ্যবাদের স্বার্থরক্ষা করবার জন্য যারা সাধারণ মানুষের প্রতি বিশ্বাসঘাতকতা করলো, যে সাম্রাজ্যবাদের অনুচর, ড্যানিয়েল হ্যামিলটন, যারা পোর্টক্যানিংএ সাম্রাজ্যবাদী মিশনারীদের মাধ্যমে দেশের মানুষের জাতীয়তাবোধকে, জাতীয় চেতনাকে ডুবিয়ে দেবার চেষ্টা করেছিল, আজ সেই মানুষকে "কম্পেন্সেসন" দিতে হবে? একটু আগে মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বললেন যে জাতীয় কংগ্রেসই জাতীয় ঐতিহ্য বহন করে চলেছে। সেই জাতীয় কংগ্রেস সরকারই যদি আজ ঐ সমস্ত হ্যামিলটন, পোর্টক্যানিং কোম্পানীর সাম্রাজ্যবাদী স্বার্থরক্ষাকারী দালালদের "কম্পেন্সেসন" দেয়, তাহ'লে কি তাদের মুখ কলঙ্কিত হবে না?

[7-30—7-38 p.m.]

দ্বিতীয় প্রশ্ন হচ্ছে, আপনারা অনেক বড় বড় কথাই বলেছেন, "সেকেণ্ড বিল" আনছেন, যাতে "ল্যাণ্ড ডিস্ট্রিবিউসন" ইত্যাদি ব্যবস্থা থাকবে। কিন্তু এসব বড় বড় কথা বলে এখানে কোন লাভ নেই। এই যে "ডুপ্লিকেট বিল"এর কথা বলেছেন, এরকম অনেক কথাই অনেকে বলেছেন এবং আমরা শুনেছি—অনেক "ডুপ্লিকেট" দেশপ্রেমিক আমরা দেখেছি। অনেক রকম "ডুপ্লিকেট"এর ব্যাপারই আমরা দেখেছি। কিন্তু প্রশ্ন হচ্ছে বাস্তব জীবনে কি হচ্ছে। এই যে সাম্রাজ্যবাদী সামন্তসাহী নীতি, পীড়ননীতি এটার বিরুদ্ধে কোন কিছুই করতে চেষ্টা করেন নি, এদের গায়ে কোন দিনই হাত দিতে পারবেন না এটা জানি।

সুন্দরবনে শতকরা ৭০ জনই ভাগচাষী, ১৯৫১ সালের "সেন্সাস"এ পড়েছি যে সেখানে ভাগ-চাষীর সংখ্যা দিনের পর দিন বেড়েই চলেছে, ক্ষেতমজুরের সংখ্যা বেড়েই চলেছে। আর খাস জমির মালিক যারা হাজার হাজার বিঘার মালিক যেমন শ্রীনাথ দাশ, "ডেভিস হ্যামিলটন কোম্পানী"—এদের হাতে জমি হাজার হাজার বিঘা জমা হচ্ছে। এরকম একদিকে ক্ষেত-মজুরের সংখ্যা বাড়ছে আর একদিকে অল্প সংখ্যকের হাতে হাজার হাজার জমি খাসে চলে যাচ্ছে, এর কোন পরিবর্তন করতে পাচ্ছে না, সুতরাং জমিদারি-প্রথা আপনারা যে উচ্ছেদ করতে পারবেন না সেটা আমরা জানি। আসল কথা হচ্ছে হাজার হাজার এই জনচাষীদের হাতে "ইমিডিয়েটলী" জমি দেওয়ার প্রয়োজন এবং তাদের যাতে জমিতে "রাইট এণ্টারিশড্" হয় সেটাও দেখা দরকার।

তৃতীয় প্রশ্ন দুর্ভিক্ষের করাল আঘাতে সমস্ত সমাজজীবন ভেঙ্গে পঙ্গু হয়ে গিয়েছে, এই গত ৩।৪ বছর ধরে। আর সেই দুর্দিনে হাজার হাজার বিঘা জমি নামমাত্র মূল্যে জমিদার-লাটদারদের হাতে দ্বিতীয়-তৃতীয় নামে বিক্রীত হয়ে গিয়েছে। এই রকম যে এত "ইল্লিগ্যাল ট্রান্সফার" হয়েছে যেটা আপনারা ইচ্ছা করলে ফিরিয়ে দিতে পারেন তার কি বন্দোবস্ত করেছেন? একটু ইচ্ছা করলেই এটা করতে পারতেন কিন্তু তা আপনারা করছেন না। জমিদারি-প্রথা উচ্ছেদ করবেন এটা বাজে কথা, এসব বাজে লাভ নাই, বরঞ্চ যেসব "ইল্লিগ্যাল ট্রান্সফার" হয়েছে এবং তাদ্বারা সমাজজীবন পঙ্গু হচ্ছে তার প্রতিকার করবার মত শুভবুদ্ধি আপনাদের উদয় হোক।

তারপরের প্রশ্ন হচ্ছে মাছের চাষ। মাছের চাষের সম্পত্তি আপনারা দখল করবেন না, আমি শুনেছি—সেখানে নাকি অনেক শলাপরামর্শ হচ্ছে—আর ধানের চাষ নয় এবার মাছের চাষ কর। আজ সুন্দরবনের হাজার হাজার বিঘা জমিতে ধানের চাষ হবে না, মাছের চাষ হ'তে চলেছে। পঁচিশ-তিরিশ বছরের বাঁধগুলো ভেঙ্গে যাচ্ছে, লাটদাররা তা মেরামতের কোন চেষ্টাই করছে না। কারণ বলা হচ্ছে ধানের চাষের বদলে মাছের চাষ হবে। সারা সুন্দরবন অঞ্চলে ধানের চাষ হবে না, মাছের চাষ হবে। তাই চাষীদের আজ মৃত্যুর মুখে ঠেলে দিচ্ছে। যে জমিতে ফসল হয় সে জমিতে যদি মাছের চাষ হয় তাহ'লে দুর্ভিক্ষ রোধ করা যাবে না। জমিদারি-প্রথা বিলোপ হ'ল পরের কথা, সে তো আপনারা করবেন না, কিন্তু এইসব যেটা আপনারা পারেন সেটা করুন।

তারপর ভাগচাষী বোর্ড আপনারা করেছেন কিন্তু সেখানে যে রায় দেওয়া হয়েছে তা "ইম্প্লিমেণ্টেড" হচ্ছে না, আপনারা কিছুই করবেন

না, যে সামান্য কাজটুকু করতে পারেন সেটাও করছেন না। একটা "প্রোটেক্সন" দিয়ে এই ভাগচাষীদের এখনও বাঁচাতে পারেন। বর্গাদার "এ্যাক্ট"এ যা আছে তাও যদি করেন, সে সমস্ত যদি কার্য্যকরী হয় তাহ'লেও ভাগচাষীদের জীবন এক "ষ্টেপ" এগোবে ব'লে মনে করবো। ভাগচাষ বোর্ড দ্বারা কৃষকের "ইন্টারেষ্ট" যদি "সার্ভ" করা যায় তাহ'লেও সমাজজীবন অনেকটা উন্নত হবে; কাজেই বলি ভাগচাষীরা আজ যে দুর্ভিক্ষের সম্মুখীন হয়েছে তা থেকে তাদের বাঁচান—"প্রোটেক্সন" দিন।

আর মাত্র দু'মিনিট বলতে চাই। এই যে তিনটি "কন্ট্রাক্ট সাজেস্সান" দিলাম সেগুলো ভেবে দেখুন।

ভাগচাষীরা যারা আজ ধ্বংসের মুখে, তাদের "প্রোটেক্সন" দিন, বেআইনীভাবে যেসব "ট্রান্সফার", কবুলিয়ত হয়েছে, অল্পমূল্যে যেসমস্ত জমি হস্তান্তরিত হয়েছে এবং ভাগচাষীরা তাদের "ইন্টারেষ্ট" থেকে বঞ্চিত হয়েছে সেই সমস্ত জমি ফিরিয়ে দেবার ব্যবস্থা করুন। এই ব্যাপারে শীঘ্র "ইন্‌ভেষ্টিগেসন" করে যথোচিত ব্যবস্থা করুন। তারপর দুর্ভিক্ষের বছরে যেসব কৃষক—হাজার হাজার কৃষকের জমি হাতছাড়া হয়েছে তাদের "ইমিডিয়েট রিলিফ" দেওয়ার ব্যবস্থা করুন, যাতে জমি আর না হাত থেকে বেরিয়ে যায়। এই সমস্ত দরিদ্র কৃষকদের, যারা সর্ব্বস্বান্ত হয়েছে "ইল্লিগ্যাল"ভাবে—শতকরা ৫০ জনেরইতো এই অবস্থা—এদের "রিহ্যাবিলিটেট" করুন। পল্লীর যে ঐতিহ্য ছিল তা রক্ষা করুন যাতে এদের সমাজজীবন পশু না হয়ে যায়, তারা মানুষের মত বাঁচতে পারে তার একটু চেষ্টা করুন, তাহ'লেই দেশের লোক বুঝবে তাদের জন্য কিছু করেছেন। কংগ্রেসের আদর্শ কিছুইতো মানছেন না, জমিদারী-প্রথার উচ্ছেদ তো হবে না, একটু কাজের মত কাজ করুন। সমাজকে ধ্বংসের দিক থেকে বাঁচান।

Mr. Speaker: I would request the Party Leaders to see me at my chamber tomorrow at 2-30 p.m. to discuss about tomorrow's business—Supplementary Estimates.

Adjournment.

The House was then adjourned at 7-38 p.m. till 3 p.m. on Friday, the 13th November, 1953, at the Assembly House, Calcutta.

ASSEMBLY PROCEEDINGS

Friday, the 13th November, 1953.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

The Assembly met in the Assembly House, Calcutta, on Friday, the 13th November, 1953, at 3 p.m.

Present:

Mr. Speaker (the Hon'ble SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 15 Hon'ble Ministers, 14 Deputy Ministers and 197 Members.

DISCUSSIONS AND VOTING ON SUPPLEMENTARY ESTIMATES FOR 1953-54.

[3—3-10 p.m.]

Mr. Speaker: There will be no questions today as it has been decided by the Leader of the House in consultation with the Party leaders that more time will be available for discussion of the supplementary budget. In conformity with the previous practice I fix that the House will sit today up to 9 p.m. and I also fix that the guillotine will fall at 8 p.m. Thereafter I shall put all outstanding questions without any debate. I hope the members on both the sides will try to be brief in their speeches so that the business may be finished before the time for guillotine arrives.

Sj. Jyoti Basu: Mr. Speaker, Sir, I know that the time at our disposal is extremely short and it would be practically impossible for us to do justice to the discussions on the supplementary estimates, but I shall do my best to point out in brief certain salient points with regard to the supplementary budget.

The first observation I wish to make is that it is almost becoming a custom to present supplementary budgets year in and year out and it was exactly against this that in Parliament and in other places members have spoken times without number. Therefore, I should like to quote from Durell's Parliamentary Grant in order to remind the Government that this should never become a custom. It is only under special circumstances that such a budget should be presented before the House. "It is a sound principle that one and only one estimate of national expenditure should be laid before Parliament during each session; for, to render Parliamentary control effectual it is necessary that the House of Commons should have the money transactions of the year presented to it in one mass and in one account. Except for sudden unexpected and urgent demands, the budget estimate, both of revenue and expenditure, is one which the House of Commons has a right to expect should be realised in the eventual facts. It is on that estimate alone that the Chancellor of the Exchequer induces the House to agree to the financial policy proposed by him and embodied in the budget. The introduction of any supplementary estimates of any considerable amount is really a breach of contract between Parliament and Government for when this is done the budget estimate is destroyed and in effect a supplementary budget is set up. Supplementary estimates when treated as customary and, as a matter of course, instead of being restricted to occasions of unforeseen contingencies do more to destroy effectual Parliamentary control than any other indirect method that could be devised." Sir, I have quoted this because it seems to me either that Ministers and the Government Benches do not know about the existence of such a Parliamentary practice or they have forgotten it by now.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: May I ask him to read the first sentence?

Sj. Jyoti Basu: "It is a sound principle that one, and only one estimate of national expenditure should be laid before Parliament during each session."

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Each session?

Sj. Jyoti Basu: Yes, each session. Each session means one financial year.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I just wanted information.

Sj. Jyoti Basu: The second point I wish to make is that, although I did not raise a point of order on this, it seems to me that there are items or at least one item in this supplementary budget which is against the rules and which involves a question of policy and therefore should not have been brought now in the supplementary budget.

Mr. Speaker: Which one?

Sj. Jyoti Basu: I am referring to Grant No. 26 where monies are needed for setting up a State Financial Corporation. Sir, as you will be able to realize, it will be practically impossible for us to say "yes" or "no" to monies which are asked for on this head because we do not know what the policy is going to be. It has never been debated as far as this House is concerned and on such matters it is also a salutary Parliamentary principle that either they are brought in a budget session when we can discuss policies or if at that time it could not be brought, then it should have been brought at the next budget session when we could have discussed policies. Anyhow, these are the two protests which I register at the very beginning.

Secondly, Sir, I feel that on reading this budget had the Government accepted the situation as we analysed it during the budget discussions, then certain big items in the present budget would not have been necessary for the Government because at that very time they could have put in monies which might have been utilised for the purposes which became necessary later on. Sir, you will remember that during the budget session I think with almost unanimity from this side of the House, from the Opposition, all of us made out that the Government's levy system would be a failure. We made out that there would be widespread distress throughout West Bengal in the districts as well as in Calcutta. We made out a case that despite the talk of the Food Minister about a bumper crop that really it was a contrary position because crops were being eaten up by a kind of moth and those moths, not being able to be destroyed, were destroying the crops. Therefore, we said that because of all these there would also be large scale unemployment in the countryside amongst the peasants. We also stated that similar will be the case as far as the workers in the city were concerned. I think every five minutes we came to the conclusion that the purchasing power of the people has gone down because of the famine which took place year before last in some parts of West Bengal. But our facts were not believed by the Government, our arguments were thrown to the winds by the Government. When from this side of the House members who came from districts got up one after the other and placed facts, leading facts, before the Government, we were given dry statistics and untrue statistics at that, couched from the Government Departments and I do not know from what other source but now it is a plain fact after the experience of the last six months since the last budget session that what we said was true as far as the reality was concerned and what the Government said was not true. The picture that they painted of West Bengal was not true. Sir, had our picture been taken by the Government as a true picture, then I know that for cattle purchase, for giving other kinds of agricultural loans and other kinds of relief, whether it be a gratuitous relief or any other kind of relief which are

[Sj. Jyoti Basu.]

being asked for now, they could have been provided in the earlier budget. But, unfortunately, nothing of the kind was done. Similarly, had our picture of the situation been taken for granted, then I am sure that they would not have asked for monies for merely surveying the unemployment question.

[3-10—3-20 p.m.]

They would have set apart monies for giving relief to the unemployed, but nothing of the kind was done. On the contrary, sir, the situation, as it was taken by the Government and as they analysed it and as they wanted to deal with it, could only be realised by us later on, that is after the Assembly was over, because immediately the Assembly was over the Government raised the price of rice from 7 annas to 9 annas in Calcutta, and as soon as the Assembly was over there began terrible oppression and repression and violence against the people, the *kisans* all over West Bengal because they demonstrated for food, for relief, for loans and so on. Sir, you will remember that during the last six months, both in Calcutta and outside Calcutta in the districts, the peasants had to organise hunger marches to the Subdivisional Officers, to the Magistrates and to other officers. They had to come to Calcutta by the thousands in order to put forward their demands not simply because they liked it, not simply for the fun of it, but because they felt that their condition was not being presented in a proper way before the authorities either in the district towns or in Calcutta in Writers' Buildings, as the Ministers made statements after statements in which they showed their utter callousness and ignorance as far as the peasants and their conditions were concerned. Even sitting in Calcutta they did not know, as was quite clear yesterday from the Food Minister's statement, that in every household of Calcutta people were complaining against bad rice—the Food Minister does not know it. Therefore, thousands of people had to march to Calcutta, had to march to the district headquarters where the Magistrates had their offices in order to place their demands before them. But the Government instead of meeting their demands only suppressed them by means of *lathis*, bullets, tear gas and by means of illegal arrests and by detaining people without trial—five of them even now remain detained without trial in the Dum Dum Jail despite the fact that the Chief Minister had said that they, or at least some of them, would be released if they were connected with the food movement. But, Sir, as I was saying, had these things been taken into account by the Government, the Government would not now have to go against the parliamentary practice by bringing a supplementary budget—they could have done all this at an earlier time.

My last point is that these supplementary estimates are too little under some heads. For instance, under the head of Famine or Loans and Advances by the State Government we thought that ten times or more of the amount which was being asked for by the Government should have been asked for by them, because the distress was far greater than the Government made out; the demands of the people and the peasants were far greater than the Government made out in the Supplementary Budget. Sir, under the heads "Famine and Loans and Advances by the State Government, Public Health and Miscellaneous Departments", specially with regard to the item on unemployment, much more should have been asked for and should have been taken in order to bring relief to the people of West Bengal. In fact these estimates are under-estimates, and the whole budget as far as these subjects are concerned tries to hide the enormity of the needs and the distress of Calcutta and outside, and I feel that it is an evil attempt to bypass the ugly reality of conditions, the reality of famine or near famine conditions in West Bengal, the

appalling unemployment and disease and stagnation and closure of industries, etc., for which nothing is being done as far as this Supplementary Budget is concerned, despite the tremendous experience of the last six months both of the Government and of the people. Therefore, Sir, before I sit down I should like to say that even now when the Supplementary Budget is presented, if it has to be presented at all, it seems to me that the Government are living in a world of their own, unreal, away and apart from the people, completely isolated. That is the situation which faces us. Therefore, Sir, I think that it is not for such a Supplementary Budget that the people of West Bengal were waiting. When we go through the different items, we shall show you, sir, by examples how, when in a particular district they had asked for 8 lakhs worth loans, the Government had sanctioned, say, about Rs. 50,000 or Rs 1 lakh. That is the situation, that is the report which we get from every district of West Bengal.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Sir, I entirely agree with all that have been stated by the previous speaker. Sir, none of these items now presented before us could be justified and what we find now is that they are either unnecessary or premature or unjustifiable. Sir, out of the total amount of this Budget Estimate of 14 crores we find that 8 crores have been asked for payment of debit balances for the procurement of rice and paddy. Sir, the original estimate was for 2 crores of rupees. In the course of this year, Sir, this has mounted up by an unimaginable degree to Rs. 10 crores. We have now been called upon to pay a further sum of Rs. 8 crores. Sir, there must be something in this which has not been disclosed to us. In any event this is a glaring instance of incompetence and inefficiency of the department entrusted with the preparation of the budget and of the Minister concerned.

Then we find, Sir, that a large sum has been asked for in the name of Agriculture, for distribution of manure. Sir, with regard to this I have information that a particular firm has been given the monopoly of distribution of fertilisers. It so happened, Sir—and I ask the Minister in charge to contradict me—that even when provisions for payments were made in the tender against delivery no payments were taken by the Head of this department against delivery from this firm. Sir, even under the rules prevalent in the Centre the distributors have got to give bank guarantee in every case before they receive delivery of the indents. But here, Sir, this particular firm never made any payment nor did they ever give any bank guarantee before delivery of the goods. In one case there was a tender called for potato fertiliser and I am told there were specific instructions that payment would have to be received before delivery was made but also in that case payment was not received from this firm. Things are not very well, Sir, in this department and if the Government continues to distribute fertilisers through this department and this particular firm I am confident that justice will not be done to many needy people.

[3-20—3-30 p.m.]

Then, Sir, there is a proposal for removal of *khatals* to Haringhata for which Rs. 17 lakhs has been provided. I do not know whether this money will be spent in course of this year, but still what is the idea behind? We already know that Haringhata has failed miserably. It was started for livestock breeding and research, but so far no result of any research has been made known to the public. What we know about this Haringhata affair is that Government is trading on milk through this centre either with the milk produced there or with the milk purchased from the market. Now, the place which was to become a research centre is going to be a milk market.

[Sj. Sudhir Chandra Ray Chawdhuri.]

Milk markets in Calcutta together with the cow markets will be removed to Haringhata. If this is, Sir, in accordance with the Five-year Plan, then it is high time that we should stop it here. There are no doubt *khatals* in Calcutta. It is admitted that provision should be made for their removal but not at a distance of 33 miles. If you take away the cow market from Calcutta to Haringhata, the entire milk supply of Calcutta will come to an end and Haringhata will not be able to supply the milk necessary for the Calcutta area. I, therefore, suggest that Government should make a scheme so that *khatals* might be erected in and around the city with improved sanitary conditions so that people may not be deprived of the milk they are having in this city through these *khatals*.

Sir, a large sum has been provided for purchase of certain machineries for lift irrigation. Sir, we would like to be assured by the Government—we have not been able to find from which firm they are purchasing the machineries and who are the manufacturers—that this purchase may not be like that of an episode which happened in connection with the jeep purchase at the Centre.

Mr. Speaker: That is not necessary to put in the Budget Estimate.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: But, Sir, I must have the answer from the Minister-in-charge. Nothing can be gathered from this booklet. We would require this information.

Under the head "Famine", a provision has been made for a large sum for payment of transport charges for taking food in the distressed areas. Sir, I do not know whether this includes also the charges that have been claimed by the different organisations including the Congress for such transport charges. I am told that the Marwari Relief Society has claimed 8 annas whereas the Ramkrishna Mission has claimed 12 annas and the Congress Re. 1-8 for such charges. I want the Minister to clarify if that is so.

Then, Sir, come the survey, settlement and record operations. Here also a sum amounting to Rs. 14 lakhs has been provided to meet the cost of making preliminary arrangements—training of staff, etc., for revisional settlement operations in the State of West Bengal in connection with the Estates Acquisition Scheme. Sir, the Bill is still on the anvil. We have seen rules have been prescribed and rules have to be prepared. What is the hurry about it? Why do they want this money immediately, particularly when there are old and trusted settlement Kanungoes all over the province. They have been so far in penury and it is needless to say that their condition should be improved. Why don't you improve their condition and make them work without having new people and train them and for that spend so much money?

Then, Sir a sum of Rs. 63,000 has been claimed for payment of compensation to the Government of India on account of use of some military vessels by the West Bengal Government during the years 1948-49 and 1949-50 for patrol duties in the border districts. It is not said here whether these duties were necessary either for the purpose of defence or for the purpose of customs. If, Sir, they were for the purpose of customs or defence, it was certainly the responsibility of the Central Government and I cannot follow why we should pay this amount.

Mr. Speaker: Which item?

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: "Ports and Pilotage"—military vessels for the protection of the border. I say that the Centre is responsible for defence and customs and the matter ought to have been properly dealt with to claim that money from the Centre.

Sir, there has been an item under the head "Medical"—though it is

a paper adjustment, it relates to the accounts of 1947-48 and 1948-49. So far up to 1953 these accounts could not be adjusted. This is the way how the authorities of the Medical College Hospital are doing their duties. Sir, recently you might have noticed that there was an accident in Beadon Street and the injured was taken to the hospital. The gentleman concerned was Subodh Chandra Sett, son of late Narendra Nath Sett of Beadon Street. After his death, his relations went to take information about him, but no information was given to the relations until the next day and the dead body could not be taken out until the day after. This has been widely published in all the newspapers of Calcutta, and, particularly, the "Amrita Bazar Patrika" has written a leader over it with the headline "Criminal callousness". I would, therefore, say, Sir, that if both in the matter of treatment and in the matter of accounts, the Medical College Hospital authorities go in this way, it is high time that their activities should be checked and controlled.

Sir, there is another item providing for Rs. 20 lakhs for the construction of 500 tube-wells in the distressed areas of the Sunderbans in 24-Parganas. This comes to Rs. 4,000 for each tube-well. We are not told how these tube-wells are being constructed. Ordinarily, a tube-well we have here does not cost us more than Rs. 1,500 or Rs. 2,000, but why in this particular case should we pay Rs. 4,000 for each tube-well? I think by that money another 500 tube-wells could be constructed if the authorities take proper care in the matter.

Mr. Speaker: May I point out one thing? These details could have been taken up under individual grants. This is general discussion and you should speak on the question of policy.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: This has to be done.

Mr. Speaker: During the cut motions on that particular demand or grant, you are to go through these details. These speeches are *really meant when the individual* demands are moved. So, confine yourself now to the general discussion of policy.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: There is no policy—only whims and caprices.

Anyway, Government is going to trade in gram dal. I have personal experience in the matter. Its price in the ration shop is 8 annas and it is 10 annas in the open market, but the dal supplied by the Government is rotten. I think this has been brought forward—though the grant is for Re. 1,—with the ulterior object of running certain ration shops after the de-rationing so that certain privileged persons may be provided.

[3-30—3-40 p.m.]

Mr. Speaker: You will have to finish here. That has been done by arrangement. You can speak on the rest during the cut motion.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: If you don't allow me, I won't speak. But the question is that these are the points which should be gone into and that is why I wanted more time. The point is that if the Government at the end of the year brings a Supplementary Budget like this and if we do not get even time to discuss it, then it will be of no use. We wanted two days' time, so that we could have done some justice. Anyway, I stop.

Sj. Hemanta Kumar Ghosal: On a point of information, Sir.

কালকে আমাদের খাদ্যমন্ত্রী প্রফুল্লবাবু বলেছেন যে রেশনের চাল ভাল, এই যে এনেছি, এই হচ্ছে চালের নমুনা।

Mr. Speaker: Order, order. Don't waste any time today. We are going by arrangement.

Sj. Hemanta Kumar Basu:

স্পীকার মহাশয়, "সাপ্লিমেন্টারি" যে বাজেট আমাদের সামনে উপস্থিত করা হয়েছে সেই বাজেটে কতকগুলি ব্যবস্থা করা হয়েছে যার জন্য বহুদিন থেকে দেশের লোক দাবী করে আসছিল; তার

[Sj. Hemanta Kumar Basu.]

ফলেই এ ব্যবস্থা হয়েছে। যেমন সুন্দরবনের জলের ব্যবস্থা, বহুদিন থেকে সেখানে লোক পরিষ্কার জলের জন্য বলে আসছে—জনসাধারণের দাবী ছিল। সেদিক থেকে গভর্ণমেন্ট স্থির করেছেন যে ২০ লক্ষ টাকা দিতে হবে এবং ছোট ব্যবস্থা করেছেন এবং সেই টাকা খরচা করে ৫০০ "টিউব-ওয়েল সিঙ্ক" করবেন। সেই হিসাবে এক একটি "টিউব-ওয়েল"এর পেছনে চার হাজার টাকা খরচ পড়ছে। আমার নিজের যা মনে হচ্ছে তাতে বলছি যে এই টাকা অত্যন্ত বেশী হচ্ছে। অনেক লোক আছে যারা বেশী দর দিয়েছেন, খরচা বেশী পড়বে বলে বুঝিয়েছেন সুতরাং তাদের কথায় বিশ্বাস করে যাতে অযথা "এক্সপ্লয়টেড" না হতে হয়, সেদিকে বিবেচনা করে দেখা উচিত। আমার মনে হয় এই কুড়ি লাখ টাকায় অন্ততঃ এক হাজার "টিউব-ওয়েল সিঙ্ক" করা যায়—"এক্সপার্ট"এর সঙ্গে আমি এ বিষয়ে কথা বলে দেখেছি। সুতরাং এত খরচা আমরা সমর্থন করতে পারি না।

তারপর "এফিসিয়েন্সি"র কথা—যে নীতিতে সরকার চলেছে প্রধান মন্ত্রীমহাশয় এবং গভর্ণমেন্ট প্রত্যেক ব্যাপারে যাতে "ইমপ্রুভ" করা যায়, বিভিন্ন বিভাগে উন্নতি সাধন করা যায়, তার জন্য এক দিকে বড় বড় ইমারত গড়ছেন, কর্মচারীর সংখ্যা বাড়াচ্ছেন, খরচের পরিমাণ বাড়াচ্ছেন, নূতন করে "ইমপ্রুভমেন্ট স্কীম" আমাদের সামনে এসেছে কিন্তু কোন দিকে কতটা "ইমপ্রুভ" হচ্ছে ঠিক মত বুঝতে পাচ্ছি না। জনসাধারণ বুঝতে পাচ্ছে না। যেমন "মেডিক্যাল" কলেজে ঠিক মত "এ্যাবজর্ভমেন্ট" করা হয় নি, অথচ টাকা খরচ বাড়ছে, "এফিসিয়েন্সি" কি করে বাড়ছে বুঝতে পাচ্ছি না। কিছুদিন আগে খবরের কাগজে দেখেছিলাম—একটি লোক অপারেশন করার পর মারা গেল, তারপর পরীক্ষা করে দেখা গেল তার পেটের মধ্যে তোয়ালে রয়েছে। এটা যে কিভাবে "সার্জিক্যাল" ব্যাপারে হতে পারে "এনকোয়ারি" করার পরে কি হল এ সমস্ত আমাদের জানা নাই। কিন্তু এই যদি "সার্জিক্যাল ডিপার্টমেন্ট"এর "এফিসিয়েন্সি" হয়, তাহলে "এফিসিয়েন্সি" যে কি সেতো বুঝতে পাচ্ছি না। "মেডিক্যাল কলেজে" যখন "রিওরগানাইজেসন"এর কথা উঠে তখনই আমরা আপত্তি করেছিলাম, করার পরেও কোন বিভাগে বিশেষ কোন উন্নতিই দেখা যাচ্ছে না। এবার আর একটি বিষয় "আউটডোর" চিকিৎসা সম্বন্ধে বলছি—এ ব্যাপারে অনেক অভিযোগ পূর্বেও করা হয়েছে। "আউটডোর"এ যারা চিকিৎসিত হতে আসে তাদের যে কি কষ্ট—ঘণ্টার পর ঘণ্টা দাঁড়িয়ে থাকতে হয়—কত স্ত্রীলোক ছেলে মেয়ে শিশু আসে, সকালে লাইন দিয়ে এসে থাকে—এত কষ্ট সকলেই দেখতে পাচ্ছে কিন্তু সরকারের দৃষ্টি এদিকে আকৃষ্ট হচ্ছে না। এ জন্য গত বাজেটের সময় বলেছি, এবারও বলছি, এ যদি চলতে থাকে তাহলে মানুষের অসন্তোষ আসবে না কেন? সাধারণ লোক যাতে রিলিফ পাবে সে ব্যবস্থা করা হয় নি। টাকা নাই এই অজুহাতে কোন ব্যবস্থা করা হয় নি।

Mr. Speaker: No demand has been asked for that. You can deal with other points.

Sj. Hemanta Kumar Basu:

এটা ঠিক কিন্তু "এফিসিয়েন্সির" ব্যাপারে সেটা বলতেই হবে যে "এফিসিয়েন্সি প্রুভ" করতে পারে না। তারপরে "ফেমিন" সম্বন্ধে। "ফেমিন কোড" নূতন করে করবার জন্য কথা হয়েছিল। কারণ বাংলা দেশের সর্বত্র যখন দুর্ভিক্ষাবস্থা আসে "ফেমিন কোডের" নিয়মানুসারে তখন যে সাহায্য দেওয়া উচিত তখন তারা তা পায় না। আপনি জানেন স্যার, সম্প্রতি চালের ব্যাপার নিয়ে খাদ্য আন্দোলন হয়েছিল, তারপর একটা মিটমাট হয়। সেই সময় মুখ্য মন্ত্রীমহাশয়ের সঙ্গে যে কথা হয়, তখন তিনি বলেছিলেন "রিলিফ" বাড়িয়ে দেওয়া যায় না তবে যারা "রিলিফ" চাইবে সেইরকম ব্যবস্থা করে দেওয়া যাবে। কিন্তু সম্প্রতি শান্তিপুরে যা ঘটেছে সেখানে অনেক দুঃস্থ লোক "এস, ডি, ও" সাহেবের নিকট, জেলা ম্যাজিস্ট্রেটের নিকট খাদ্য চাইতে যান এবং "মিউনিসিপ্যাল কমিটির" কাছেও যান, কিন্তু কোন "রিলিফের" ব্যবস্থা না করে তাদের উপর পুলিশ লেলিয়ে দেওয়া হয় এবং নানা রকম জুলুম করা হয়। সেজন্য "ফেমিনের" ব্যাপারে যে টাকা চাওয়া হয়েছে সেই টাকাটা চাওয়া যদিও অসংগত নয়। কিন্তু সেটা ঠিক মত কাজে লাগা দরকার। গতবারেও তারা বলেছিলেন দেশে "বাম্পার ক্রপ" হয়েছে, দেশের অবস্থা ভাল থাকবে সুতরাং এই খাতে বেশি টাকা দরকার হবে না কিন্তু দেখা গেল তা হয় নি। আবার বেশি টাকা দরকার হলো কিন্তু এই টাকা যা এখন ধরেছেন, সময়মত যদি "গভর্ণমেন্ট" তা করতেন তাহলে লোকেরা যে আজ দুঃখকষ্টে পড়েছে সেটা পড়তে হতো না। তা যদি করতেন তাহলে লোকেরা আজ যে আইনসংগতভাবে "রিলিফ" দাবী করতে গিয়ে খাদ্য চাইতে গিয়ে যে পুলিশের হামলায় পড়ে, তা পড়তে হত না।

"ইলেকট্রিফিকেসন" গ্রামে গ্রামে আজ বাড়িয়ে চলেছেন কিন্তু বাজেট "প্রেজেন্ট" করবার সময় আমরা কিছু পাই নি। "নর্থ কালকাটা ইলেকট্রিফিকেসন স্কীম" থেকে জনসাধারণ কতটা সুবিধা নিচ্ছে তা আমরা জানতে পাচ্ছি না। আমাদের হয়ত "ইলেকট্রিফিকেসন" করা দরকার কিন্তু দেশের যে অবস্থা দাঁড়িয়েছে যারা জমিদারী বিলোপ সাধনের জন্য আন্দোলন করছে—যাতে প্রত্যেক চাষী জমিদারী বিলোপের ফলে, জমি পায়, "ফেমিনের" হাত থেকে বাঁচতে পারে সেটা আগে হওয়া দরকার। "গভর্ণমেন্ট" যে পরিমাণ "সারপ্লাস" জমি আছে তা যদি "কালিং" করে ভাগ করে দেন তাহলে বহু লক্ষ লোক অন্ততঃ "ইউ অফ দি পপুলেসন"এর রক্ষণাবেক্ষণ হবে। এজন্য যে "রুরাল ডেভলপমেন্ট স্কীম" দেওয়া হয়েছে তা ভাল। কিন্তু এইসব "স্কীম"এর দ্বারা সাধারণ লোকেরা কতটা "এডভানটেজ" পাচ্ছে, সুযোগ-সুবিধা পাচ্ছে, সেটা দেখতে হবে। শুধু লোক দেখাবার জন্য টাকা খরচ করলেই হবে না যাতে সাধারণ লোকে সুযোগ সুবিধা নিতে পারে সেদিকে থেকে "স্কীমটা" যাতে কার্যকরী করা যায় মন্ত্রীমহাশয়ের সেটা দেখা উচিত।

[3-40—3-50 p.m.]

সুধীরবাবু বলে গিয়েছেন কলকাতার খাটালের ব্যাপারটা একটা বিরাট সমস্যা। কলকাতার

কতকলোক গোদুগ্ধের ব্যবসা করে খান। আমাদের পাড়া রাজবল্লভপুরে আইন করে এদের তুলে দেবার ফিকির চলছে। হরিণঘাটার থেকে যে দুধ আসে তা হরিণঘাটার নয়; হরিণঘাটার আশেপাশের গ্রামে যে সমস্ত গোয়ালা আছে তাদের কাছ থেকে দুধ কিনে নিয়ে তা "টোনড মিল্ক" ক'রে বিক্রী করা হয়। হরিণঘাটা স্কীমে ১ কোটি টাকা খরচ হয়েছে, অথচ সেখানে এমন কিছু কাজ হয় নি যাতে দেশের লোক মনে করতে পারে তাদের বিশেষ উপকার হচ্ছে। বাইরে থেকে আমরা দেখে আসি, এখানকার জনসাধারণের অবস্থা ও পরিস্থিতি বিবেচনা না করেই প্রয়োগ করার চেষ্টা করি—বাংলাদেশের গরু ও দুধের কিভাবে উন্নতি হতে পারে সেদিকে দৃষ্টি না দিয়ে লক্ষ লক্ষ টাকা খরচ করা হয়। কলকাতার অনেক ব্যবসায়ী কলকাতার লোককে দুধ খাওয়াচ্ছে, তাই আমি বলছি তাদের যেন হঠাৎ তুলে না দেওয়া হয়। হরিণঘাটা স্কীম আজ পর্যন্ত কার্যকরী হয় নি, অথচ সেখানে এমন ব্যবস্থা হয়েছে যে, মোটা মোটা মাইনে দিয়ে কর্মচারী রেখে——

Mr. Speaker: Nothing has been asked for Haringhata Scheme. It is for the transfer of the Khatal at Calcutta to the Haringhata Area.

Sj. Hemanta Kumar Basu:

না, সেটা তার সংগেই আসে ("ডিসটারবেন্স")। বেশী গণ্ডগোল করবেন না। সত্যি কথা বললেই গায়ে লাগে, না? আমি যা বলছি আপনারা শুনতে বাধ্য, আমার বলবার অধিকার আছে। চেঁচালে কিছু হবে না।

Mr. Speaker: Order, order, please.

Sj. Hemanta Kumar Basu:

মোটা টাকা খরচ হচ্ছে, এই টাকায় কারো কারো হয়তো "কন্ট্রাক্ট"এর সুযোগ সুবিধা আছে, সেজন্যই গায়ে লাগছে। আমার বলবার কথা হচ্ছে কলকাতার দুধব্যবসায়ীদের দুর্দশার মধ্যে ফেলা না হয়। কলকাতার আশেপাশের বহুদিনকার অধিবাসী তারা, তাদের যেন একটা ব্যবস্থা করা হয়। তারপর, "ফার্টিলাইজার" সম্বন্ধে বলছি—কৃষির উন্নতি করতে চান, অথচ "ফার্টিলাইজার" যা দিচ্ছেন তা কোন কাজেই লাগে না। সেদিন এক ভদ্রলোক আমাকে বলছিলেন—তিনি অনেক চাষবাস করেন—"গভর্ণমেন্টের" কথায় কিনে আনলাম, কিন্তু কাজে লাগছে না। ("ডিসটারবেন্স"।)

Mr. Speaker: You go on, Mr. Basu.

Sj. Hemanta Kumar Basu:

দরকার হলে একথা প্রমাণ করতে পারি। আমি জানি বলেই বলছি। চাষবাস নিয়ে যারা আছে সেই "এগ্রিকালচারাল ডিপার্টমেন্ট"এর লোকদের কাছ থেকে চাষীরা বিশেষ নূতন তথ্য জানবার সুযোগ-সুবিধা পায় না। বিজ্ঞানসম্মত উপায়ে চাষ করে উৎপাদন বাড়াবার উপদেশ প্রায়ই দেওয়া হয়ে থাকে, কিন্তু "এগ্রিকালচারাল ডিপার্টমেন্ট"এর অফিসাররাই বিজ্ঞ চাষীর কাছে জেনে নেন কোথায় কি হতে পারে। আজ যথেষ্ট পরিমাণ খাদ্য উৎপাদন না হওয়ার একটা কারণ হলো "এগ্রিকালচারাল ডিপার্টমেন্ট"এর এ বিষয়ে সম্পূর্ণ অজ্ঞতা। "গভর্ণমেন্ট"এর একটা জায়গায় হয়তো বিশেষভাবে প্রচুর ফলন হচ্ছে, কিন্তু আমার কথা হচ্ছে সব জায়গায় সমান ফলন হচ্ছে না কেন। কাজেই এই যে টাকা খরচ হচ্ছে সে সম্বন্ধে অভিযোগ রয়েছে। চালের ব্যাপারেও যথেষ্ট অভিযোগ রয়েছে। টাকা যা আপনারা চাচ্ছেন তাই "স্যাংসন" করা হচ্ছে, কিন্তু আপনাদের "এফিসিয়েন্সি" কোথায়? লোকে যাতে সত্যিকারের উপকার পায়, লোকের স্বাস্থ্য যাতে ভাল থাকে, চাষবাসের যাতে উন্নতি হয় সেদিকে দৃষ্টি দেওয়া দরকার।

Sj. Nripendra Copal Mitra:

মাননীয় "স্পীকার স্যার", "সাপ্লিমেন্টারি এসটিমেটে" আজকে যা চাওয়া হয়েছে আমার বক্তব্য হচ্ছে সে সম্বন্ধে। আজকে যে এঁরা এত টাকা চাচ্ছেন তার থেকেই বোঝা যাচ্ছে এঁদের কোন অন্তর্দৃষ্টি নেই। তাঁরা ২ কোটি টাকা চালের বাবদে খরচ করতে চেয়েছেন আর দেখান হচ্ছে ১০ কোটি টাকা চাই, এটা কি করে হলো আমি বুঝতে পারছি না। ২ কোটি টাকার "এষ্টিমেট" ছিল, এখন ১০ কোটিতে এসে দাঁড়িয়েছে। চালের ব্যবসায়ে এত টাকা খরচ করে এঁরা আমাদের তেতো চাল খাওয়াচ্ছেন। এখন আবার তাঁরা বলছেন ডালের ব্যবসা করবেন। ডালের ব্যবসা করে এঁরা যে কি করবেন আমরা সহজেই বুঝতে পারছি। তারপর তাঁরা বলছেন ছোট ছোট "ইন্ডাষ্ট্রিকে" সাহায্য করবেন। ভাল কথা। কিন্তু আমার কথা হচ্ছে এত তাড়াতাড়ি এই বিষয়ে এক কোটি টাকা খরচ করা উচিত হবে না। কারণ আর ৩-৪ মাস পরেই বাজেটে সেসন আরম্ভ হবে, তখন এ বিষয়ে ভাল করে "ডিসকাসন" করে ব্যবস্থা করলেই ভাল হোত। এতদিন যখন ব্যবসায়ীরা অপেক্ষা করতে পারলেন তখন আরো কয়েকটা মাস অপেক্ষা করতে পারবেন।

[3-50—4 p.m.]

অন্যান্য ব্যাপারে যদি সাহায্যের দেরী করা যেতে পারে, তাহলে ব্যবসায়ীদের সাহায্যের দেরী করলে বিশেষ কি ক্ষতি হত? তাই আমার মনে হয় এই দিক দিয়ে যে "এষ্টিমেটে" ধরেছেন সেটা অনায়াসেই বাদ দিতে পারতেন। বাজেট সেসনে এটা ডিসকাস করা যাবে।

আর একটা জিনিস হচ্ছে—"ফেমিন" খাতের "সাপ্লিমেন্টারি এষ্টিমেটে" দেখা যায়—"সার্ভে অফ আনএমপ্লয়মেন্ট"এর দরুণ দু লক্ষ ৯৫ হাজার টাকা ওঁরা ধরেছেন। এই টাকাটা কিভাবে খরচ হবে সে দিক দিয়ে কোন ইঙ্গিত এই "সাপ্লিমেন্টারি এষ্টিমেটে" নাই। এ বিষয়ে যদি কিছিৎ ইঙ্গিত দিতেন তাহলে সুবিধা হত, বিশেষ করে আমরা যে সব মফঃস্বলের সদস্য আছি তাদের পক্ষে। মোট কথা এই "সাপ্লিমেন্টারি এষ্টিমেটে" যে সমস্ত খরচের ব্যবস্থা হয়েছে—তাতে অনেক কিছু গলদ

[Sj. Nripendra Gopal Mitra.]

দও রয়েছে তা নিয়ে এখন বিশদ আলোচনা করে মি আর হাউসের সময় নষ্ট করতে চাই না। কারণ মি জানি না আমাকে কতটুকু সময় দেওয়া হয়েছে।

মোটের উপর আমার বলবার কথা হচ্ছে এই যে ভাবে বছর না শেষ হতে একটা "সাপ্লিমেন্টারি ষ্টমেন্ট" না এনে ও'রা নিজেরা আগ্রহশীল হয়ে তর্কতার সহিত যদি মূল বাজেট তৈরি করতেন, হলে এই ১৪ কোটি টাকা অতিরিক্ত খরচ করতে হ না।

Sj. Subodh Banerjee:

অতিরিক্ত ব্যয়বরাদ্দের বিষয় আলোচনা করতে লে সর্বপ্রথমেই চোখে পড়ে নীতিহীন খামখেয়ালী; াজেট" রচনার পেছনে কোন সুষ্ঠু পরিকল্পনা ই এ কথা বুঝতে এতটুকুও কষ্ট হয় না। াজেট" রচনাকালে বিভিন্ন বিভাগে কত খরচ হবে র একটা হিসাব নিশ্চয়ই করা হয় এবং সেই সাব অনুসারেই টাকা চাওয়া হয়ে থাকে বিভিন্ন াণ্ট"এ। তাই যদি হয় তা'লে অতিরিক্ত ব্যয়-াদ্দের কথা ওঠে কেমন করে? বর্তমান ক্ষেত্রে খা যাচ্ছে যে, শুধু অতিরিক্ত ব্যয়বরাদ্দই দাবী া হয় নি, তার টাকার পরিমাণও বিরাট। সাধারণ ল "বাজেট"এ যেখানে রাজস্ব আয়ের পরিমাণ ল ৬৮ কোটি ১৬ লক্ষ টাকা এবং রাজস্ব ব্যয় ল ৪৩ কোটি ২৭ লক্ষ টাকা সেখানে অতিরিক্ত াজেটের" অঙ্ক ১৪ কোটি টাকার মত। এই রাট টাকা খরচের কথা কি তাহ'লে মূল "বাজেট" নার সময় মন্ত্রীদের ধারণায় ছিল না? যদি ধারণা থেকে থাকে তাহ'লে পরিকল্পনাহীন স্বেচ্ছাচারিতা ড়া আর কিছু কি বলা যায়? অবশ্য এমন হ'তে রে যে কাজে নেমে দেখা গেল যা টাকা বরাদ্দ া হয়েছে তাতে কুলোয় না আরও বেশী টাকার কার। কিন্তু তার পরিমাণ যদি প্রায় ১৪ কোটি কা হয়, তাহ'লে বুঝতে এতটুকুও কষ্ট হয় না, ধম যখন হিসাব করা হয় তখন কোন পরিকল্পনাই ল না; আর থাকলেও তা সঠিক ও সুষ্ঠু নয়। ভয়ক্ষেত্রেই তা'হলে আমার অভিযোগ প্রমাণিত হয়। তীয় কথা, অতিরিক্ত "বাজেট"এর আলোচনায় মরা উপযুক্ত সুবিধা ও সময় পাই না। অথচ ৪ কোটি টাকার "বাজেট" আলোচনার জন্য য়ের দরকার। সেই দিক থেকেও এত টাকার তিরিক্ত বাজেট পেশ করার বিরোধী আমরা।

অতিরিক্ত "বাজেট"এ কৃষিখাতে যে ব্যয়বরাদ্দ করা য়েছে সেই সম্বন্ধে আমি সর্বপ্রথমে বলতে চাই। াণ্ট নম্বর ২২"তে দেখা যাচ্ছে সরকার রাসায়নিক র বিলির জন্য ২ কোটি টাকা চেয়েছেন। এবারের ল "বাজেট" আলোচনার সময় কৃষি ও সার বন্ধে অনেক প্রশ্ন করেছিলাম, তার একটিরও াব কৃষিমন্ত্রী দিতে পারেন নি এবং দেন নি। ই আবার সে প্রশ্নগুলির মধ্যে একটির কথা বলতে ধ্য হচ্ছি। মন্ত্রী মহাশয় টাকা চেয়েছেন রাসায়নিক র বিলির জন্য। এই রাসায়নিক সারটি হ'ল— ামোনিয়াম সালফেট"। নিছক "এমোনিয়াম লফেট" ব্যবহারে জমির কি ক্ষতি হতে পারে ং হচ্ছে তার সম্বন্ধে কোন চিন্তা সরকার করেছেন

গতবার আমি প্রমাণ করে দিয়েছিলাম যে, যত দিন না মাটির চরিত্র নিরূপিত হচ্ছে, তার "পি,এইচ ভ্যালু" স্থিরিকৃত হচ্ছে ততদিন অন্ধভাবে "এমোনিয়াম সালফেট" দিলে ক্ষতি হতে পারে। "এমোনিয়াম সালফেট" মাটিতে প্রয়োগ করলে মাটির "এ্যাসিডিটি" অম্লত্ব বেড়ে যায়। যদি কোন মাটি অম্লগুণাত্মক থাকে তা'হলে সেই মাটিতে ঐ সার দেওয়ার অর্থ হ'ল মাটির উৎপাদিকা শক্তি একেবারে শেষ করে দেওয়া। শুধু রাসেল সাহেবের কথাই নয়, "ব্যাংকক"এ অনুষ্ঠিত "ইন্টারন্যাশনাল রাইস কন্ফারেন্স"এ স্বীকৃত হয়েছে যে, এলোপাথাড়ি-ভাবে "এমোনিয়াম সালফেট" প্রয়োগ করে বর্মার জমির খুব ক্ষতি হয়েছে। আমাদের দেশে বিহার ও উত্তর প্রদেশেও এ বিষয়ে তিক্ত অভিজ্ঞতার অভাব নেই। মোট কথা মাটির চরিত্র ও গুণ না জেনে এই জাতীয় সার প্রয়োগ করলে উপকারের চেয়ে অপকার হবারই সম্ভাবনা বেশী। অবশ্য আমার এই কথা হতে যেন বোঝা না হয় যে, আমি জমিতে সার দেওয়ার বিরোধী। সার দেওয়ার আমি একান্ত পক্ষপাতি তবে জমির গুণ অনুযায়ী সার দিতে চাই। যেমন জমি তেমন সার দিতে হবে। তারপর অজৈব সারের সঙ্গে জৈব সার মিশিয়ে তবে সার দিতে হয়। অথচ অতিরিক্ত বাজেটে জৈব সার বিলির কোন ব্যবস্থাই দেখছি না। অন্য জৈব সারের কথা ছেড়ে দিলেও "গ্রীন ম্যানিয়োর" সরবরাহের ব্যবস্থা করা কি এতই কষ্টকর? সরকারী প্রচার-দপ্তর হতে কত পুস্তিকা, কত পত্রিকা বেরুচ্ছে কৃষিসংক্রান্ত ব্যাপারে অথচ আদতে যে জিনিস একান্তভাবে দরকার তা পাওয়া যাচ্ছে না। যা দেওয়া হচ্ছে তা ক্ষতির পরিমাণকে বৃদ্ধি করছে। এ নীতিকে কি ধ্বংসাত্মক নীতি বলা উচিত নয়? এভাবে চললে বাংলাদেশ যে মরুভূমিতে পরিণত হবে তাতে কনামাত্র সন্দেহ নেই।

তারপর আমার বক্তব্য হ'ল "মিস্‌লেনিয়াস ডিপার্টমেন্ট"এর খাতে বেকারসংখ্যা নিরূপণের জন্য ২,৯৫,৬০০ টাকা বরাদ্দ করা নিয়ে। আমাদের এই রাজ্যে বেকার কত এবং কোন জাতির বেকার কত আছে তা আজও আমরা জানি না। এক মাসের মত আগে সরকার পরিবেশিত একটি সংক্ষিপ্ত সংবাদ দেখেছিলাম। তাতে পশ্চিম বাংলায় বেকারের যে সংখ্যা দেওয়া হয়েছে তা থেকে পরিষ্কার বোঝা যায় যে, সরকার যাঁদের উপর "সার্ভে" করার ভার দিয়েছেন তাঁরা "এমপ্লয়মেন্ট"এর নতুন "থিওরী" গুলির সাথে পরিচিত নন। আজও বেকারের সংখ্যা নিরূপণ করতে গিয়ে তাঁরা "পিগু"র কথায় যারা "ফ্রিক্সনাল আনএমপ্লয়েড"এর পর্যায়ে পড়ে কেবল-মাত্র তাদেরই হিসাব নিয়েছেন। অথচ এই জাতীয় বেকারের সমস্যা পশ্চিম বাংলার মূল বেকার সমস্যা নয়; এখানকার মূল সমস্যা প্রধানতঃ "ইনভলাণ্টারী" ও "ডিসগাইজড" বেকারদের নিয়ে। বড় বড় কারুখানার শ্রমিকেরা যখন শিল্পজাত বা অন্য কারণে কিংবা বাজারের পরিবর্তনে বা অধিক মজুরীর আশায় এক স্থান ছেড়ে অন্য স্থানে কাজের চেষ্টার জন্য বেকার হয় তখন সেই জাতীয় বেকারদের বিখ্যাত অর্থনীতিবাদ "পিগু" "ফ্রিক্সনাল আন-এমপ্লয়েড" বলেছেন। এ সমস্যা এখানে থাকলেও এর রূপ তত পরিমাণে সংকটজনক নয়। আমাদের এখানে সমস্যা জন্ম হচ্ছে জাতের বেকারদের নিয়ে।

আমাদের দেশে অগণিত কর্মক্ষম মানুষ আছে যারা অন্যের উপর সম্পূর্ণ নির্ভরশীল, অন্যের পোষ্য, অথচ উপযুক্ত কাজ পেলে এরা কাজ করতে সক্ষম ও ইচ্ছুক। বর্তমান যুগের বুর্জোয়া অর্থনীতিবিদদের গুরুদেব "লর্ড কীনস" এদের বলেছেন "ইনভলান্টারী আনএমপ্লয়েড"। এদের সংখ্যা পশ্চিম বাংলায় কত হিসাব করা যাক। ১৯৫১ সালের সেনসাস অনুসারে পশ্চিম বাংলায় কৃষির উপর নির্ভরশীল লোকের মোট পোষ্যসংখ্যা হ'ল ৯,১০৮,০৫১ এবং কৃষি ব্যতীত অন্যান্য বিষয় কর্মে নিযুক্ত ব্যক্তির মোট পোষ্যসংখ্যা হ'ল ৬,২৯৮,১১৭। তাহ'লে পশ্চিম বাংলায় মোট পোষ্যের সংখ্যা দাঁড়ায় ১৬,২০৬,১৬৮। এর মধ্যে পুরুষের সংখ্যা ৬,০৩৬,২৭৯ এবং স্ত্রীলোকের সংখ্যা ১০,১৬৯,৯৮৯। এখন কর্মক্ষম বয়স বলতে আমরা কি বুঝি? সাধারণতঃ ২০ বছর বয়স থেকে ৫৫ বছর বয়স পর্যন্ত কর্মক্ষম বয়স নিঃসন্দেহে বলা যায়। পশ্চিম বাংলায় "সেনসাস রিপোর্ট" অনুযায়ী এই বয়সের লোকসংখ্যা মোট লোকসংখ্যার অর্ধেক। তাহ'লে কর্মক্ষম পুরুষ পোষ্য হয় ৬,০৩৬,১৭৯এর অর্ধেক অর্থাৎ ৩,০১৮,০৮৫ এবং সেই রকম স্ত্রীলোকের সংখ্যা ১০,১৬৯,৯৮৯এর অর্ধেক অর্থাৎ ৫,০৮৪,৯৯৪। সমস্ত কর্মক্ষম স্ত্রীপোষ্য কর্মে ইচ্ছুক না হতে পারেন। কর্মে অনিচ্ছুক স্ত্রীলোকের সংখ্যা মোট সংখ্যার এক-চতুর্থাংশ—এই হিসাব ধরলে মোট "ইনভলান্টারী আনএমপ্লয়েড"এর সংখ্যা হয় ৩,০১৮,০৮৫ +(৫,০৮৪,৯৯৪ − ১,২৭১,২৪৮)= ৬,৮৩১,৮৩১। এই তো গেল "ইনভলান্টারী আনএমপ্লয়েড"এর হিসাব।

এবার "ডিসগাইজড আনএমপ্লয়েড"এর সংখ্যা কত দেখা যাক। আমাদের দেশে এমন অসংখ্য লোক আছে যারা কোন না কোন কাজে নিযুক্ত, আপাতদৃষ্টিতে যাদের বেকার বলে মনে হয় না অথচ যাদের পরিবার প্রতিপালনের ব্যয় তাদের আয় অপেক্ষা বেশী এবং সুযোগ ও সুবিধা পেলে যারা তাদের ঘাটতি বাড়তি কাজ করে পূরণ করতে ইচ্ছুক। "মিসেস রবিন্সন" এদের বলেছেন "ডিসগাইজড আনএমপ্লয়েড"। এদের সংখ্যা পশ্চিম বাংলায় কত? ১৯৫১ সালের সেনসাস রিপোর্ট দেখা যাক। সেনসাস রিপোর্টে দেখি রোজগারকারী পোষ্যের সংজ্ঞা হিসাবে বলা হয়েছে—

"Where the income which he secures is not sufficient to support him, that person is an earning dependent" (page 121).

"মিসেস রবিন্সন"এর কথায় এবং তাহ'লে "ডিসগাইজড আনএমপ্লয়েড"; কৃষি ও অকৃষি বিভাগ স্ত্রী-পুরুষ মিলিয়ে একত্রে এদের সংখ্যা হ'ল ৭৮৭,৩৯০। এবার আমরা একটু "ন্যাশনাল স্যাম্পেল সার্ভে কমিটি"র রিপোর্টের দিকে দৃষ্টি ফেরাই। সেখানে আমরা কি দেখতে পাই? সেখানে দেখি যে, গ্রামের প্রতিটি পরিবারের গড় মোট বার্ষিক আয় ৬৪৮·০৯ টাকা এবং ব্যয় ১,১৪৪ টাকা। তাহ'লে গ্রামের পরিবারের অধিকাংশই ঋণগ্রস্ত। এখন এই ঋণগ্রস্ত পরিবারের জনুপাত কত হতে পারে? আমাদের বাস্তব অভিজ্ঞতাবলে গ্রামে শতকরা ৭৫টি পরিবার ঋণগ্রস্ত। যদি আমাদের অভিজ্ঞতা স্বীকার না করা হয় তাহ'লে সরকারী "রিপোর্ট"এর কথাই বলি। সাম্প্রতিক পশ্চিম বাংলায় যে "রুরাল ইন্ডেটেডনেস সার্ভে" হয়ে গেল তাতে স্বীকার করা হয়েছে পশ্চিম বাংলার মোট পরিবারের শতকরা ৩১·৭ ভাগ ঋণগ্রস্ত। সুতরাং মোটামুটিভাবে আমরা ধরে নিতে পারি যে "সেনসাস রিপোর্ট"এ যাদের "সেল্ফ সাপোর্টিং" বলা হয়েছে তাদের এক-তৃতীয়াংশের মত লোকের বাৎসরিক পরিবার প্রতিপালনের ব্যয় তাদের বাৎসরিক আয় অপেক্ষা বেশী। যে ব্যক্তি নিজেকে প্রতিপালন করতে পারে তাকে "সেনসাস রিপোর্ট"এ "সেল্ফ সাপোর্টিং" বলা হয়েছে, পরিবার প্রতিপালনের কথা ধরা হয় নি। সুতরাং এই ঋণগ্রস্ত লোকগুলিও "ডিসগাইজড আনএমপ্লয়েড"এর পর্যায়ে পড়তে বাধ্য। পশ্চিম বাংলায় কৃষি ও অকৃষির উপর নির্ভরশীল "সেল্ফ সাপোর্টিং" পুরুষের সংখ্যা ৬,৭৭৬,৮৮৮ এবং ঐরূপ স্ত্রীলোকের সংখ্যা হ'ল ১,০৩৯,৮৬২। তাহ'লে এই দুই সংখ্যার যোগফলের এক-তৃতীয়াংশ অর্থাৎ ২,৬০৫,৫৮২ জন "ডিসগাইজড আনএমপ্লয়েড"। অতএব মোট "ডিসগাইজড আনএমপ্লয়েড" দাঁড়ায়—

earning dependents + ⅓ of self-supporting persons—

৭৮৭ ৩৯০ + ২,৬০৫,৫৮২ = ৩,৩৯২,৯৭২।

এইবার তাহ'লে আমরা মোট "ইনভলান্টারী" ও "ডিসগাইজড আনএমপ্লয়েড" সংখ্যা পেলাম—৬,৮৩১+৩,৩৯২,৯৭২=১০,২২৪,৮০৩। ২ কোটি ৪৮ লক্ষ মোট জনসংখ্যার মধ্যে ১ কোটি ২ লক্ষেরও বেশী হ'ল "ইনভলান্টারী" ও "ডিসগাইজড আনএমপ্লয়েড"। কি ভয়ংকর অবস্থা একবার চিন্তা করে দেখুন।

(Noise and interruption.)

Mr. Speaker: You are forgetting that he is a student of science as well as of Economics.

Sj. Subodh Banerjee:

মিষ্টার "স্পীকার, স্যার", আপনি কাদের বোঝাতে চাচ্ছেন। সকলের মাথা সমান নয়, কারও কারও মস্তিষ্ক থান ইটের মত। যাঁরা চেঁচামিচি করছেন—তাঁদেরও ঐ রকম মাথা। সকলে সব কথা বুঝতে পারেন না; ও'রাও আমার কথা বুঝতে পারেন নি, তাই গোলমাল করছেন। যাক গে ও কথা, যা বলছিলাম তাতে ফিরে আসি। তাহ'লে দেখা গেল মোট বেকারের সংখ্যা ১ কোটি ২ লক্ষেরও বেশী। এই অংকটি বের করতে সরকার প্রায় ৩ লক্ষ টাকা খরচ করেছেন, তাও ঠিক হিসাব বের করতে পারেন নি। এই খরচের কি কোন প্রয়োজন ছিল? আমি "ল্যাবোরেটরী"তে বসেই ১৯৫১ সালের "সেনসাস রিপোর্ট", "ন্যাশনাল স্যাম্পেল সার্ভে কমিটি" ও "ন্যাশনাল ইনকাম কমিটির রিপোর্ট" এবং "রুরাল ইন্ডেটেডনেশ সার্ভে"র "রিপোর্ট" পরীক্ষা করে এই সিদ্ধান্তে পৌঁছেছি। এর জন্য ৩ লক্ষ টাকা

[Sj. Subodh Banerjee.]

ওড়াবার কোন মানে হয় না। এ টাকা আমরা দিতে নারাজ। বেকারদের পুনর্বসতির জন্য যদি ৩ লক্ষের স্থলে ৩ কোটি টাকা খরচ হ'ত তা দিতে আমাদের আপত্তি ছিল না কিন্তু শুধু শুধু মিছা-মিছি বাজে কাজে ৩ লক্ষ টাকা আমরা দেব না। এ ধরণের ব্যয়ের বিরুদ্ধতা আমরা করবই।

আমার তৃতীয় বক্তব্য হ'ল দুর্ভিক্ষ খাতে ১ কোটি ৩০ লক্ষ টাকা ব্যয় বরাদ্দ নিয়ে। এই টাকার মধ্যে খয়রাতি দানের পরিমাণ হ'ল ১ কোটি ১৭ লক্ষ ৩৫ হাজার টাকা। সরকার পক্ষের লোকেরা কথায় কথায় এই খয়রাতি দানের কথা বলে থাকেন। ভাবখানা এমন যে, তাঁরা যেন মস্ত একটা কাজ করেছেন। তাঁদের আমি জিজ্ঞাসা করি খয়রাতি দান কেন দিতে হয়? দেশের লোক কেন দান নিতে বাধ্য হচ্ছে? তার জন্য দায়ী কে? দেশের লোক ভিক্ষা চায় না, দান চায় না, সরকারের দয়ার প্রত্যাশীও তারা নয়, তাঁরা চায় কাজ। তারা খেটে নিজের পেট চালাতে চায়। সরকার কেন তা দিচ্ছেন না? সারা জাতিকে তাঁরা ভিখারীতে পরিণত করতে চলেছেন তার জন্য আবার বাহাদুরী! দুর্ভিক্ষ-প্রপীড়িত যারা তারা খাদ্য চেয়েছিল কাজের বিনিময়ে। ভিক্ষা তারা কখনও চায় নি। তাদের এমন কাজ দিন যাতে দেশের খাদ্য উৎপাদন বাড়ে—বাঁধ বাঁধান, খাল কাটান, পথঘাট তৈরী করান যাতে দুর্ভিক্ষ অঞ্চলের ক্ষুধা মানুষের দল কাজ পায়, খাদ্য পায় আর দেশও গড়ে ওঠে। খয়রাতি দানে তা কি হবে? যারা কর্মে অশক্ত তাদেরই তা দিতে হবে। আর খয়রাতি দানের যা ব্যবস্থা তা রামরাজত্বেই একমাত্র সাজে। কংগ্রেসের কর্মকর্তাদের সুপারিশ না হ'লে তা মিলবে না; আর সুপারিশ মিলতে হ'লে চাই কর্তার দলের লোক। সারা সময়ে হয়ত মোট ২ টাকা খয়রাতি দান মিলল তার মধ্য হতে আবার কংগ্রেসের সভ্য হবার জন্য দেয় চাঁদা দিতে হবে। এ প্রহসন কেন? কথায় কথায় কেন্দ্রীয় খাদ্যমন্ত্রী হতে রাজ্য খাদ্যমন্ত্রী সকলেই বলেন—দেশে দুর্ভিক্ষ নেই, খাদ্যেরও অভাব নেই—অভাব হচ্ছে লোকের ক্রয় ক্ষমতার। এর জন্যই লোকে খেতে পায় না। এঁদের এই কথা শুনলে কোন সুস্থমস্তিষ্ক লোক গালাগাল না দিয়ে পারেন না। গালাগাল দিলেই, স্পীকার মহাশয়, আপনি এখুনি বলবেন আমার মুখ বড় খারাপ কিন্তু এ অবস্থায় গালাগালি না দিয়ে যে পারি না (প্রবল হাসারোল)। লোকে যখন অনাহারে মারা যায়, মৃত্যুর কারণ অনাহার; সরকার সে কথা স্বীকার না করে বলেন "হার্টফেল" করে মৃত্যু হয়েছে। "হার্টফেল" না করলে মৃত্যু হয় না তা আমরা জানি কিন্তু কেন সুস্থমানুষ "হার্টফেল" করল সেইটাই হ'ল আসল প্রশ্ন। "হার্টফেল"টা হ'ল "এফেক্ট", তার "কজ" হ'ল অনাহারজনিত দুর্বলতা বা রোগ। এই সহজ সত্যটা বুঝতে চেষ্টা করুন। লোকে খেতে যখন পায় না তখনই তাকে বলা দুর্ভিক্ষ তা যে কারণেই হ'ক না কেন। লোকের ক্রয়ক্ষমতার অভাবের জন্য যদি দুর্ভিক্ষ হয় তাহ'লে যাতে লোকের ক্রয়ক্ষমতা বাড়ে তার জন্য তাদের কাজ দিন উপযুক্ত মজুরীতে। তারা কাজ পাবে, কিনে খেতে পারবে। উৎপাদন বাড়বে। আর আমরা শ্রীপ্রফুল্ল সেনের দেওয়া পচা চাল ও বস্তাপচা অঙ্কের হিসাব গেলা হতে মুক্তি পাব।

[4—4-10 p.m.]

আমি যে অঞ্চল হতে নির্বাচিত হয়েছি সেখানকার একটি "ইউনিয়নেই" প্রতি বছর প্রায় ১২,০০০ বিঘা জমি লোনা জলে ভেসে যায়—গোটা থানায় এই রকম জমির পরিমাপ ৬৬ হাজার বিঘা—এবং চাষের প্রভূত ক্ষতি করে। এর ফলে সেখানে প্রতি বছর দুর্ভিক্ষ লেগে আছে। সেখানে যদি বাঁধ বাঁধার ব্যবস্থা করা হয় তাহ'লে কত ধান উৎপাদন হতে পারে তা হিসাব করে দেখতে বলি। এ পথে পা বাড়ান, দুর্ভিক্ষ প্রতিরোধের এই পথ নিন। টাকা আরও খরচ করুন এই খাতে তবে তা যেন "প্রোডাক্টিভ পারপাস"এ সাহায্য করে।

সর্বশেষে আমি "গ্রান্ট নম্বর ২৬"এ "ষ্টেট ফাইনান্স কর্পোরেশন" গঠনের জন্য ৩০ লক্ষ টাকা সম্বন্ধে বলব। সত্যি কথা বলতে কি এই "কর্পোরেশন" সম্বন্ধে আমার যথেষ্ট ভয় ও সন্দেহ আছে। এবং তা অহেতুক ও অমূলক নয়। কেন্দ্রীয় সরকারের প্রতিষ্ঠিত "ইন্ডাষ্ট্রিয়াল ফাইনান্স কর্পোরেশন"এর ইতিহাস আমাদের জানা আছে। সাধারণের টাকা সেখানে কেমনভাবে তছনছ হচ্ছে, কয়েকটি বিরাট বিরাট পুঁজিপতি কেমন তা ব্যক্তিগত লাভের ব্যবসা হিসাবে ব্যবহার করছে সে কথা কে না জানে। পশ্চিম বাংলায়ও যে তা হবে না তা কে বলবে? বিশেষ করে যখন এখানকার "বোর্ড অব ইন্ডাষ্ট্রিজ"এর কার্যকলাপ দেখি তখন এ সন্দেহ দৃঢ়তর হয়। এই "বোর্ড"টির কথা হল ছোটখাট ও মাঝারী শিল্পকে সাহায্য করা। অথচ তা না করে বোর্ড একটি সংবাদসরবরাহ প্রতিষ্ঠানকে মোটা টাকা ধার দিয়েছে। সংবাদসরবরাহ প্রতিষ্ঠান কেমন করে শিল্পের পর্যায়ে পড়ল তা আমার বুদ্ধির অতীত। "ষ্টেট ফাইনান্স কর্পোরেশন"ও কি এই রকম খাতিরের লোকেদের টাকা ধার দেবার প্রতিষ্ঠান হবে? তা যদি হয় তা হ'লে তা না খোলাই ভাল। সরকারী ব্যবসায়ের ইতিহাস তো হরিণঘাটায়, রাষ্ট্রীয় পরিবহনে এবং বেশন কারবারে ভালভাবেই দেখছি। এই জাতীয় ব্যবসা কি এতে সাহায্য করা হবে? মনে হচ্ছে এবার গরীব বাঙালীর রক্তজলকরা বেশ কিছু টাকা মন্ত্রীদের পেয়ারের লোকদের পকেটজাত হবে।

Sj. Kumar Chandra Jana:

মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়, এই সাপ্লিমেন্টারী বাজেট এত অসংগতপূর্ণ যে তা আলোচনা করবার জন্য আরও বেশী সময় দরকার ছিল। গত ছয় মাস চলে গেল, তখন সেই সময়ের মধ্যে এই জিনিসটা ঠিক করে দেওয়া হ'ল না। আজ তাড়াহুড়া করে এমন সময় দিলেন যা তাতে সমস্ত বিষয়টি ভালভাবে পড়ে বুঝে গুছিয়ে নেওয়া সুবিধা হয় না।

আমাদের নেতা তিনি পূর্বেই এই অসংগতির কথা ধরিয়ে দিয়েছেন। যা মূল বাজেটে খরচ ধরা হয়েছিল তার চারগুণ খরচ এখানে ধরা হয়েছে। মূল তথ্য যা পাওয়া যায় তা থেকে দেখছি "এগ্রিকালচার ডিপার্টমেন্ট" বিভিন্ন "কন্টিজেন্সী"তে মোট খরচ দুই কোটি একুশ লক্ষ টাকা। কিন্তু এই "কন্টিজেন্সী"গুলি ব্যাখ্যা করে বলে দেওয়া হচ্ছে

না যে কোন কোন জায়গায় কত খরচ হচ্ছে। এর কোথাও একটা সামঞ্জস্যপূর্ণ ব্যাখ্যা নাই। এত অল্প সময়ের মধ্যে, তাড়াহুড়া করে এক দিনের মধ্যে শেষ করতে হবে এবং তাতে সমস্ত কিছু যে কি করে বলা সম্ভব তা বুঝতে পারি না। পূর্বে আমাদের নেতারা দেশের বর্তমান অবস্থা দেখে পরিষ্কার করে বলে, গভর্ণমেণ্টকে সাবধান করে দিয়েছিলেন যে আগামী দুর্ভিক্ষের জন্য যেন গভর্ণমেণ্ট সচেতন থাকেন এবং এই খাতে যেন বেশী টাকা খরচ করবার ব্যবস্থা করেন। গভর্ণমেণ্ট বুঝতে পেরে এ সম্পর্কে কিছু টাকা বরাদ্দ করেছেন বটে, কিন্তু আরও ঢের বেশী টাকা খরচ করা উচিত ছিল। এত বলা সত্ত্বেও মাত্র ১ কোটি ১৭ লক্ষ টাকা বরাদ্দ করেছেন। টাকা এত সামান্য যে, আমরা মেদিনীপুর জেলায় যা ভয়াবহ দৃশ্য দেখছি তাতে কিছুই করা সম্ভব নয়। আমার সময় অল্প সুতরাং এ সম্পর্কে আমি আর বিশেষ কিছু বলতে চাই না।

আর একটা বিষয়ে আমি কিছু বলতে চাই। সে হচ্ছে এই যে দেশে বর্তমান "আনএমপ্লয়মেণ্ট সিচুয়েশন"। এই বেকারসমস্যা সমাধান করবার জন্য তাঁরা একটা বন্দোবস্ত করেছেন যে পশ্চিম বাংলায় তাঁরা দশ হাজার মাষ্টার মহাশয় নিযুক্ত করবেন। যেখানে নূতন করে স্কুল খুলবার ব্যবস্থা করবার কথা হচ্ছে ঠিক সেই জায়গায় আমাদের মেদিনীপুরে তিন বৎসর ধরে বহু স্কুলের শিক্ষকগণ এখনও মাইনা পান নি। কংগ্রেসের এ ব্যবস্থা শুধু তাঁদের দলকে ঠিক রাখবার জন্য। (শেম, শেম!) এই "ফ্লোর"এ দাঁড়িয়ে এই কথা আলোচনা করা হয়েছে এবং তার জন্য মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় আমাদের আশ্বাস দিয়ে বলেছিলেন যে আমরা একটা "কমিশন এ্যাপোয়েন্ট" করছি এবং তার কথাই "ফাইনাল" হবে। কিন্তু তার পূর্বেই এমন চক্রান্ত ও ষড়যন্ত্র আরম্ভ হ'ল যে আজ আট মাস হয়ে গেল তাদের জন্য কোন কিছু করা হ'ল না। তাদের আজ পর্যন্ত মাইনা দেওয়ার কোন ব্যবস্থা হ'ল না, অথচ তাঁদের দলের স্কুলের শিক্ষকগণকে মাইনা দিয়ে রাখা হয়েছে। আজ আবার এঁরা "আনএমপ্লয়মেণ্ট কোয়েশ্চন সল্ভ" করবার জন্য নিজেদের লোক, দশ হাজার মাষ্টার মহাশয়কে নিযুক্ত করবার জন্য বন্দোবস্ত করছেন। মেদিনীপুরের মত জায়গা, যেখানে হাজার হাজার স্কুলের দরকার, সেখানে অনেক স্কুল বন্ধ করে দিয়ে তারা "আনএমপ্লয়মেণ্ট কোয়েশ্চন সল্ভ" করতে অগ্রসর হচ্ছেন। তাদের এই ব্যবস্থা দেখে লজ্জায় মরে যেতে হয়। এ আমরা কল্পনাও করতে পারি না, তাঁরা কি করে এই রকম একটা ব্যবস্থা করতে যাচ্ছেন। এ সম্পর্কে আলোচনা করবার জন্য আরও একটু সময় চেয়েছিলাম তাও পাই নি। আজ মেদিনীপুরের অবস্থা অত্যন্ত ভয়াবহ, সেখানে এবার ধান্য ভালভাবে না হওয়ার জন্য মজুর-চাষীরা কাজের জন্য গ্রামে গ্রামে ঘুরে বেড়াচ্ছে এবং এদের প্রায় "৬০ পারসেণ্ট" বেকার হয়ে ঘুরে বেড়াচ্ছে, আপনারা এদের কোন কাজ দিতে পারেন নি। এদের কাজ দিতে পারলেন না, উপরন্তু তাদের বাদ দিয়ে আর এক দলকে কাজ দেওয়ার একটা বন্দোবস্ত করা হচ্ছে।

মেদিনীপুরের ৩৩ লক্ষ লোকের ভিতর প্রায় ১৭-১৮ লক্ষ লোক "ক-ক্লাস"—এদের কোন কাজ নেই, তারা বেকার হয়ে চীৎকার করছে। তাদের এক বেলাও খাওয়া জোটে না। না খাওয়ার জন্য এবার ধান কাটবারও এদের শক্তি নেই, এদের সমস্ত শক্তি নষ্ট হয়ে গিয়েছে। দেশের বেকারসমস্যা সমাধানকল্পে গভর্ণমেণ্টের যদি এই ব্যবস্থা হয়, তাহ'লে তাতে তাদের কোন সুবিধা হবে না।

আমি আমার "কনষ্টিটুয়েন্সী"তে গিয়ে ঢেঁকি দিয়ে ধান ভাঙ্গাবার চেষ্টা করেছিলাম কিন্তু গত সেপ্টেম্বর মাস থেকে চেষ্টা করা সত্ত্বেও গভর্ণমেণ্ট আমাদের ধান দিতে পারলেন না। অথচ তাঁরা "রাইস মিল"এর "লাইসেন্স" দিচ্ছেন। তাঁদের বেকার-সমস্যা দূর করাতো দূরস্থান, তাঁদের তথাকথিত পয়সাওয়ালা লোকেদের সুবিধা দিয়ে গরীবদের সাবাড় করে দেবার জন্য ব্যবস্থা হচ্ছে। তাই মনে হয়, কি বলবো, কোন বিষয় আলোচনা করবো, কোনটা ধরবো—যেটাই ধরতে যাই সেটাই উল্টা। (হাস্য।)

[4-10—4-20 p.m.]

কি বলবো, কোন বিষয়ে আলোচনা করবো? কোনটাকে ধরবো, যেটা ধরা যায়, সেখানেই গলদ, আশ্চর্য্য! আপনারা ওখানে বসে হাসছেন; আপনাদের মধ্যেই একজন শ্রদ্ধেয় বিজয়বাবু কাগজে বের করেছেন আজকের দিনে "হাস্কিং মিল"কে "লাইসেন্স" দিয়ে ঢেঁকিকে সাবাড় করতে বসেছে। তিনি কর্তৃপক্ষের দলে বসে আছেন বলে এখানে কথা বলতে পারেন না। কাজেই কাগজের মারফতে দুঃখ প্রকাশ করছেন। আর আমি চোখের সামনে সকলকে দেখেছি চুপ ক'রে আছে। আমাদের ওখানে এই বৎসর দুর্ভিক্ষে এক হাজার ঢেঁকি চালাবার কথা কর্তৃপক্ষকে জানিয়েছি। শেষ পর্যন্ত দুর্ভিক্ষমন্ত্রী বল্লেন দেড় মণ ধানে ৬৫ সের চাল দিতে হবে। আমি রাজি হলাম, কিন্তু জেলা শাসক বল্লেন বস্তা দেবে কে? ধান কিনতে যাব কার কাছে? কে বা চাউল বস্তা করে লইবে ইত্যাদি অজুহাত দেখিয়ে এক হাজার ঢেঁকিকে কাজে লাগাতে পারে নি, ইহা ছাড়া এক হাজার চরকার কথায় দুর্ভিক্ষমন্ত্রী রাজি হলেন কিন্তু আজ পর্যন্ত কাজ করার জন্য টাকা পায় নাই—দুর্ভাগ্য আমাদের। এই যে চিন্তাধারা কোনটা আলোচনা করবো কোনটা করবো না বুঝি না। আমি শুধু এই বলতে চাই অধ্যক্ষ মহাশয়, তারা কখনও গ্রামে যান নি, ক্ষেত করেন নি, এরোপ্লেনে চড়ে দেশ বিদেশে ঘুরেন গ্রামের ভিতর যেয়ে দেখুন বুঝতে পারবেন। আমি গ্রামের কর্মী আমি গ্রামে গ্রামে ঘুরে দেখেছি কি দুরবস্থা। "স্পীকার" মহাশয়, আপনার মাধ্যমে শুধু তাদের বলবো দৃষ্টি ফেরান লোকের দুরবস্থা দেখুন তাদের বাঁচান। (নূতন লাইট) লাল বাতি জ্বালাতে হবে না নীল বাতিতেই যথেষ্ট।

Dr. Atindra Nath Bose: Mr. Speaker, Sir, I would have very gladly confined myself to a discussion of the general policy of the supplementary demands as you

[Dr. Atindra Nath Bose.]

wanted, but unfortunately I do not find any policy whatsoever behind this supplementary estimate.

There are lots of demands which require very thoughtful and severe criticism, but since the time is short I shall confine myself to one very salient point, namely, the demand for Rs. 17 lakhs under grant No. 22 in the name of a scheme for removal of *khatals* from Calcutta. This scheme, Sir, is not only calculated to impose severe hardship upon the *goalas* of Calcutta, but this scheme has behind it the gross incompetency in the administration of the Haringhata Farm where it is designed to transfer the *khatals*. This scheme, Sir, I shall show from certain facts and figures, is designed to save the face of the Agriculture Department which has proved its shocking inefficiency in the administration of the farm. The farm was expected to be a model farm of livestock research and breeding which was started with Rs. 1 crore, and which was running with an annual deficit. On the productive side, the whole farm has an area roughly of 2,500 acres with about 1,500 cattle. Now, about half the area of the farm is quite sufficient to serve as fodder ground for the cattle. But it is strange, Sir, that even the other half—not merely the half which is required for the cultivation of fodder—but the other half as also the major part of land required for the cultivation of fodder is left fallow. What is more strange is that about 50 per cent. of fodder is purchased from outside. There are scientific agricultural implements, like tractor, bulldozer, trailer which are not utilised for the cultivation of the land either for fodder or for rice or other cereals. Now, Sir, I am coming to the point.

Mr. Speaker: What is the relevancy?

Dr. Atindra Nath Bose: The relevancy will be very clear immediately.

Mr. Speaker: I want to understand you.

Dr. Atindra Nath Bose: I am explaining, Sir, in a minute.

Mr. Speaker: I have not told you what explanation I want.

Dr. Atindra Nath Bose: It is because of negligence of this land that the milk-yield of the farm is gradually coming down.

Mr. Speaker: That is not the point. Your point is the transfer to Haringhata farm, but "khatals in Haringhata area" does not mean khatals within Haringhata farm.

Dr. Atindra Nath Bose: It is adjacent to Haringhata farm.

Mr. Speaker: Haringhata farm is not the subject-matter of discussion, because no grant has been asked for Haringhata farm. Simply removal of *khatals* to Harighata has been mentioned.

Dr. Atindra Nath Bose: Nor do I say so, Sir. But the *khatals* are being transferred to the adjacent area of Haringhata, and it is the same department which is catering milk through the same organisation.

Mr. Speaker: No grant has been asked for Haringhata farm. The grant has been asked for transfer of *khatals* to Haringhata.

Dr. Atindra Nath Bose: I shall try to explain. This transfer of *khatals* from Calcutta to Haringhata is merely intended to save the losing face of the Agriculture Department, particularly the Administrator of Haringhata farm, because the milk-yield is fast coming down. It is only 30 maunds of milk which is produced daily in the farm and sold in the Calcutta market, while the salary bill, the pay bill per month, is more than Rs. 32,000. It is only to save the face of the Administrator against this sad paradox that the *khatals* of the *goalas* are being shifted to Haringhata from Calcutta. Moreover to supplement this

milk which is 30 maunds a day in the farm, the Administrator of the farm purchases daily 150 maunds from adjacent *goalas* and sell this milk in the Calcutta market. So, this Haringhata farm has virtually become from a breeding-*cum*-research centre—a purchasing and selling agency. It is to serve the purchasing and selling agency that these *khatals* are being transferred to an area adjacent to Haringhata and under the same management. Now, Sir, I hope you have understood the relevancy of my point.

Mr. Speaker: No, I have not. Your criticism is about Haringhata itself.

Dr. Atindra Nath Bose: The major part of it relates to removal of *khatols* and *goalas* from Calcutta.

Sj. Kshitish Chandra Chose:

স্যার, গোয়ালা বলতে আমার একটু আপত্তি আছে; যাদব বলতে বলছি (হাসা)।

Dr. Atindra Nath Bose: As for research the less said the better. Although it is specified in official literature as a Central Livestock Research-cum-Breeding Station, there has been neither any research so far, nor has there been any improvement in breeding; and this is clearly proved from the gradual fall of milk-yield per cow per day. The average yield per milch cow is only 6 lbs. per day which contrasts very miserably with that of Pusa, Delhi and Bangalore.

[4-20—4-30 p.m.]

About working conditions there are about 407 workers working on daily basis for the last two or three years. All these people are deprived of any benefit of provident fund, security of service, etc. They are sacked at the sweet will of the Administrator of the farm. There are several very grave allegations against the officer, i.e., the administrator, and I think it is very much needed that an impartial enquiry be held into the conduct of the Administrator of the Haringhata farm who is responsible for the deterioration of the farm and for the consequent loss of our revenue. Sir, it is strange that no factory inspector has ever visited the farm and gone into the working conditions there. It is strange to learn that the workers who are appointed on daily basis start work as early as six o'clock in the morning and leave the factory as late as six o'clock in the evening with one or two hours' recess in the middle. The Ministers, Governors and other high officials sometimes pay visits, but their visits are of a ceremonial nature and hardly they go into the working and living condition of the workers. This is the primary reason which accounts for the gradual deterioration of the farm and for the lowering of the yields.

Mr. Speaker: Please come to a new point.

Dr. Atindra Nath Bose: There are 14 gazetted officers appointed in the farm and, of them, 11 submitted a written complaint to the Minister concerned, but unfortunately nothing has been done as yet. The complaints are not lodged by outsiders but by Government officers themselves.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: May I point out to Mr. Bose that there is only ten to one chance that the *khatal* will go to the Haringhata farm. It will be a different organisation altogether.

Dr. Atindra Nath Bose: But what about the 10 per cent. chance that the *khatal* may be transferred to the Haringhata farm, and supposing this is done?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I ask Mr. Bose, is it right to go on mentioning that supposing this is done?

Dr. Atindra Nath Bose: Sir, my purpose could be partly served by putting questions but we have seen how our questions are treated by the Ministers. That is why I have to utilise this opportunity to ventilate the situation.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, a very important question has been raised by my friend, Sj. Jyoti Basu, about the desirability of having a supplementary estimate. He quoted from a book which has been written by Colonel Durell. The same source from which he got the book has given it to me. It appears to me that he has quoted a portion from that book but he has not quoted a portion that will go against the thesis that he has tried to propound, and I will do so. It says this, "Supplementary estimates, when treated as customary and as a matter of course, instead of being restricted to occasions of unforeseen contingencies, do more to destroy effectual parliamentary control than any other indirect method that could be devised. There are, however, for one service or another annually recurring necessities". It goes on to say, "They may be presented either for a further grant to a service already sanctioned and voted for, or for a grant for a further occasion of expenditure arising since the estimates were presented for expenditure newly imposed on the executive by Statute or to meet unexpected emergency". It goes on to say, "Owing to the fact that the annual estimates have to be prepared some months before the commencement of the financial year and possibly as much as fifteen months before the expenditure estimated for actually takes place, the varied nature of the service estimated for, and the distant parts for which the estimates have to be incurred, the possible changes of policy or programmes that may occur during the year, and other causes, it is extremely difficult to make a close forecast of the amount which will have to be provided. If the provision eventually proves too small it is necessary to ask Parliament to supplement it at the earliest opportunity, and, whenever possible, before the close of the financial year so as to enable it to be included in a Ways and Means Bill to be passed before the year has expired". Then it goes on to say, "In case, while Parliament is sitting, any unexpected circumstances should make an additional expenditure necessary to such an extent as would satisfy the department that the vote will prove insufficient, it becomes their duty to communicate to the Treasury, and, having obtained their assent, to lay before the House a supplementary estimate, or, if such circumstances should occur while Parliament is not sitting, to present a supplementary estimate upon the meeting of Parliament, and before the termination of the financial year". The other question that has been raised is that these estimates are too little; they should have been foreseen and larger amounts should have been put under different heads. On that score also the book says, "The fact that circumstances often unexpectedly increase the revenue since the estimates were made does not justify supplementary estimates. Since a department has no power to exceed the provision made by Parliament and is committing an illegal act if it inadvertently does so, it might appear that it would take precautions against such a contingency by liberal estimates. But a surplus on the account is almost as great a financial irregularity as a deficiency, though more convenient to deal with; and a department which has a large surplus at the end of the year is under the necessity of answering for it to the Public Accounts Committee".

With regard to particular items in the budget about which I have got to satisfy the members of the Legislature, most of these items were unforeseen at the time of the preparation of the budget.

Sj. Bankim Mukherji: How does the quotation help Dr. Roy's thesis?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: If it did not, I am sorry. It does not matter. Does it help you? I have to state the fact. The fact is, there is a supplementary budget presented this year. The first

question is that there is a provision of 30 lakhs for the State Finance Corporation. It is not a question whether you have to discuss the rights and wrongs of the State Finance Corporation. The State Finance Corporation Act, 1951, is a Central Act. Under this Act this Corporation is being established in this Province. We asked for Rs. 30 lakhs to be put into it. Why did I not put it in the last year's Budget? The sanction of the Reserve Bank of the Government of India has come only about a month and a half ago, and therefore it was not possible for me to foresee that item when the last Budget was prepared. The next question is, why did we not put in a larger sum in the Famine Relief? There was famine, distress—partly because there was flood in Midnapore and certain other parts. We did not know that there would be flood. Sir, supposing on the assumption that there might be flood, I put in a larger sum of money and if it is not utilised, then also criticism will be advanced and the observation of Colonel Durell will be applied

The next question is Rs. 8 crores, charged item for the Ways and Means Fund.

[4-30—4-40 p.m.]

I have explained to members of the Legislature when introducing this Budget that Rs. 8 crores was ways and means advance which has already been received and credited to the bank. Only the purpose is, the formal sanction of the Legislature is necessary. As I said in the beginning when I was introducing the Budget, when we were making the estimates last year we did not know what amount for the development project we should have to meet from our ordinary revenue budget, and therefore we had not put in a larger sum. So this amount has been taken from the Reserve Bank of India and the Imperial Bank of India from time to time. Then, regarding the scheme of supplying fertilisers, the loan is being given by the Government of India. The loan was sanctioned in July. It was not possible for us to foresee that the loan would be sanctioned in July and therefore it could not be put in the last year's budget. Then, there is the question of tube-wells. It also depends upon the loan that is being given by the Government of India. Although in August of last year we had put before the Government of India our claims for a loan for tube-wells in the 24-Parganas and the Sundarbans area, we did not get the sanction of the loan till May or June of this year. Therefore, we could not put it in the year's budget. Sir, it has been suggested by my friend who is an expert in Economics and an expert in Science that whereas we have Rs. 38 crores in the ordinary budget, we have got a supplementary budget of Rs. 14 crores. My friend is a very intelligent man, and he loves accounts. I would like him to read the estimates over again, the estimates of last year. He will find that the total estimates of this province including debt heads were Rs. 273 crores and not Rs. 38 crores. Therefore, this Supplementary Budget has got budget heads to deal with debts, loans, advances and various other items. Now take this Rs. 14 crores. I analysed it when introducing the budget. Of the Rs. 14 crores, Rs. 8 crores belongs to cash credit account. Rupees 2·21 crores is the amount given by the Government of India for distributing manure and fertilisers to the cultivators. That makes Rs. 10·21 crores. Rupees 30 lakhs is meant for the Finance Corporation which is merely a deposit into the bank. Then there is Rs. 20 lakhs loan for the tube-wells from the Government of India. Then there are some items like the items under the Medical budget which are merely book transfers. There will be no expenditure. There had been expenditure made under another head, it has been transferred to some other head which requires the sanction of the Legislature. Therefore, in the majority of these cases

[The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy.]

it was impossible for us to foresee what the expenditure would be when the budget estimates were being prepared. My friend Sri Bankim Mukherji probably has not understood what I have read. It means this, that owing to the fact that the annual estimates have to be prepared some months in advance it is not possible to estimate all the expenditure that one has to meet, and therefore before the end of the financial year we have to put supplementary estimates, and these estimates which are for one service or another become annually recurring necessities. With these words I conclude my speech.

Mr. Speaker: For facility of discussion there has been an arrangement arrived at with all the party leaders regarding the order in which the grants will be moved. In accordance with that arrangement I ask Shri Prafulla Chandra Sen to move his motion regarding Grant No. 32.

DEMANDS FOR GRANTS.

Major Head: 54—Famine.

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: Sir, on the recommendation of the Governor I beg to move that a sum of Rs. 1,60,00,000 be granted for expenditure under Grant No. 32, Major Head: "54—Famine", during the current year.

Sj. Jogesh Chandra Gupta: Before we move the cut motions may I draw your attention to the fact that 20 cut motions out of 107 seek to raise questions of policy? Mr. Speaker, you are aware that cut motions on policy are raised during the original budget, but in a Supplementary Estimate during general discussion the policy is discussed but by cut motions the policy is not raised. I would also invite your attention to 3 motions Nos. 25, 53 and 59 where they seek to raise a general discussion. I think I am raising this point in order that time may not be lost but may be devoted to other substantive motions which are on the agenda today. There I find that under Grant No. 30, which is a new matter provided, like the Employees State Insurance and other matters, there is no cut motion regarding policy. They are entitled, when a new item is introduced in the Supplementary Budget, to raise a cut motion about general policy. So I ask your decision whether these 20 cut motions, which seek to raise the question of policy with regard to Supplementary Estimates, which are not due but which were already discussed in the original Budget discussion, are in order.

Mr. Speaker: You will find that a note is appended to the list of business in which it is stated that cut motions are being examined and have not yet been admitted by Mr. Speaker. I have got to consider the cut motions. It is a recognised principle that cut motions relating to general policy will be held out of order, in respect whereof no demand for grant has been asked. I shall consider its admissibility when each and every cut motion is called I shall now request the movers to move their cut motions.

Sj. Hemanta Kumar Ghosal: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 1,60,00,000 for expenditure under Grant No. 32, Major Head: "54—Famine", during the current year, be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government to stop the famine condition prevailing throughout West Bengal.

Sir, I further beg to move that the demand of Rs. 1,60,00,000 for expenditure under Grant No. 32, Major Head "54—Famine", during the current year, be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government (while formally admitting the prevalence of distress) to provide adequate relief for the famine-stricken people of West Bengal, with particular reference to the Sundarban areas in the district of 24-Parganas.

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 1,60,00,000 for expenditure under Grant No. 32, Major Head: "54—Famine", during the current year, be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about famine relief.

Sj. Madan Mohon Saha: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 1,60,00,000 for expenditure under Grant No. 32, Major Head: "54—Famine", during the current year, be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the corruption, nepotism and favouritism in relief distribution among the people of distressed and famine-stricken areas of West Bengal with particular reference to the Arambag subdivision of Hooghly district.

Sj. Kanai Lal Bhowmick: Sir, I beg to move that the demand of Rs 1,60,00,000 for expenditure under Grant No. 32, Major Head: "54—Famine", during the current year, be reduced by Rs 100. I move this in order to raise a discussion about the inadequate quantity of money granted as gratuitous relief and the defective system of distribution by the Government.

Sj. Haripada Baguli: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 1,60,00,000 for expenditure under Grant No. 32, Major Head: "54—Famine", during the current year, be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the present famine conditions and its after-effects in Sundarbans with special reference to police-stations of Sagar, Kakdip and Mathurapur (South).

Sir, I further beg to move that the demand of Rs. 1,60,00,000 for expenditure under Grant No. 32, Major Head: "54—Famine" during the current year,, be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about negligence of the Government in test relief work in the police-station of Sagore, Kakdip and Mathurapur (South).

Sj. Dhananjoy Kar: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 1,60,00,000 for expenditure under Grant No. 32, Major Head: "54—Famine", during the current year, be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the defective policy of distributing dry doles and about the insufficiency of relief measures adopted by the Government in the flood-affected areas of Gopiballavpur, Nayagram and Sankrile police-stations in Midnapore district.

Sj. Gangapada Kuar: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 1,60,00,000 for expenditure under Grant No. 32, Major Head: "54—Famine", during the current year, be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the policy of relief measures and granting of loans to the areas affected by distress.

Sj. Mrityunjoy Pramanik: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 1,60,00,000 for expenditure under Grant No. 32, Major Head: "54—Famine", during the current year, be reduced by Rs 100. I move this in order to raise a discussion about the failure of Government to take proper measures for gratuitous relief to distressed people of Raina and Jamalpur police-stations in the district of Burdwan.

Sj. Jyotish Joarder: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 1,60,00,000 for expenditure under Grant No. 32, Major Head: "54—Famine", during the current year, be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about Government policy towards famine.

Sj. Ganesh Ghosh: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 1,60,00,000 for expenditure under Grant No. 32, Major Head: "54—Famine", during the current year, be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government to undertake sale of

[Sj. Ganesh Ghosh.]

subsidised edible food in different parts of the State in adequate quantities.

[4-40—4-50 p.m.]

Sj. Dasarathi Tah: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 1,60,00,000 for expenditure under Grant No. 32, Major Head: "54—Famine", during the current year be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the necessity of relief to the flood-distressed people of trans-Damodar area of Burdwan.

Sj. Sudhir Chandra Das: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 1,60,00,000 for expenditure under Grant No. 32, Major Head: "54—Famine", during the current year be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about distribution of relief on political consideration in the Contai subdivision.

Sj. Rakhahari Chatterjee: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 1,60,00,000 for expenditure under Grant No. 32, Major Head: "54—Famine", during the current year be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about grievances of the people of Bankura.

Sj. Monoranjan Hazra: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 1,60,00,000 for expenditure under Grant No. 32, Major Head: "54—Famine", during the current year be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government to give free rations to the distressed people of the rural as well as urban areas.

Sj. Saroj Roy: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 1,60,00,000 for expenditure under Grant No. 32, Major Head: "54—Famine", during the current year be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government to take proper steps to large scale test relief work in worst affected places.

Mr. Speaker: Mr. Ghosal, you will get 7 minutes.

Sj. Hemanta Kumar Ghosal: Mr. Speaker Sir,

দুর্ভিক্ষ খাতে যে অতিরিক্ত টাকা মঞ্জুরীর দাবী করা হয়েছে সে সম্পর্কে আমার বক্তব্য হচ্ছে—এই সরকারের কাছে গতবারের "বাজেট" অধিবেশনের সময় যখন আমাদের বিরোধীপক্ষের তরফ থেকে প্রথমে হুসিয়ারী দিয়েছিলাম, সাধারণভাবে দেশের মানুষের মাঝে যে সংকট আসছে তার গুরুত্ব যেন সরকার বোঝেন, বিশেষ করে দুর্ভিক্ষখাতে আলোচনার সময় আমি বলেছিলাম—সরকারের নজর দেশের মানুষের দিকে দিতে, তখন সরকার বলেছিলেন যে কোন অকাল দেশে নাই, এ নিয়ে চেঁচামিচি করবার কিছু নাই, আসলে যা কিছু ছিল আমরা সব ঠিকঠাক করে ফেলেছি—মিটমাট করে ফেলেছি—ইত্যাদি। এই ব'লে দেশের মানুষকে বিভ্রান্ত করবার চেষ্টা করেছিলেন। যখন দেশের মধ্যে দুর্ভিক্ষের করাল ছায়া নেমে এসেছে, সমস্ত সমাজজীবনকে আচ্ছন্ন করে ফেলেছে, তখন তাঁরা তা অস্বীকার করেছেন। যখন তাঁরা দেশের লোককে কাঁকর মিশান খারাপ চাল খাওয়ান, তখন তাঁরা বলেন ভাল চাল খাওয়াচ্ছেন, যখন মানুষ না খেয়ে মরছে, তখন তাঁরা সেটা অস্বীকার করছেন। শুধু যে আমাদের বিরোধীপক্ষের তরফ থেকে সরকারকে আমরা হুসিয়ারী দিয়েছিলাম তা নয়, দেশের সাধারণ মানুষ, বিভিন্ন সংবাদপত্রের লোক নিজেদের চোখে, কোন দলগত মনোভাব নিয়ে নয়, নিরপেক্ষভাবে দেখবার জন্য বিভিন্ন এলাকায় গিয়ে ঘুরে দেখেছিলেন। এমন কি সরকারের তরফ থেকেও কিছু কিছু কর্মচারী সেসব দেখতে গিয়েছিলেন। কিন্তু আমাদের দুর্ভিক্ষমন্ত্রীমহাশয় তা অস্বীকার করে বললেন যে আসল ব্যাপারটা অতিরঞ্জন করে দেখান হচ্ছে। তিনি বারংবার অসত্য কথা বলেন এবং অবস্থা বিপাকে পড়ে অসত্যকে সত্য বলে ঘোষণা করে যান, এটাই হ'ল তাঁর চরিত্রের একটা বৈশিষ্ট্য। আজ দুর্ভিক্ষখাতে অতিরিক্ত টাকা মঞ্জুরীর প্রশ্ন এসেছে। পূর্বে যখন এ বিষয়ে সতর্ক হ'তে বলেছিলাম তখন এরা যদি তার গুরুত্ব বুঝতেন এবং দেশের স্বার্থটা সম্যক বিবেচনা করে দেখতেন তাহ'লে এই দুর্ভিক্ষকে ঠেকানোর মধ্য দিয়ে দেশের সাধারণ মানুষকে আর একটা দুর্ভিক্ষের আক্রমণ থেকে বাঁচাতে পারতাম। কিন্তু যখন ঘটনা ঘটে গেল, তাঁদের আত্মীয়স্বজন আক্রান্ত হ'লো, তখন তাঁরা মনে করলেন এবার বাঘ তাদের ঘাড়ে পড়বে—এখন সামাল দেও, কি করে তাদের বাঁচান যায় দেখো। যেখানে যে টাকা তাঁরা বরাদ্দ করেন, সেখানে সে টাকা এমনভাবে ও এমন লোক মারফৎ দেওয়া হয় যে তার অধিকাংশ টাকাই অন্যদিকে চলে যায়, সাধারণ দুঃস্থ মানুষের কোন কাজে লাগে না। এমন কি "রিলিফ"এর আটা, চালও আসল মানুষের কাছে গিয়ে পৌছায় না।

সরকার ঠিক করলেন এবার "রিলিফ" বন্টন করবার জন্য কমিটী তৈরী করতে হবে। সেই কমিটীতে আগে জনসাধারণের প্রতিনিধি ছিল না। এই "কমিটী" কিরূপ হবে? তাতে বিধানসভার একজন নির্বাচিত সভ্য, "ইউনিয়ন বোর্ড"এর

সভাপতি, আর জনগণের প্রতিনিধি থাকবেন, সরকারের জোড়া বলদের প্রতিনিধি, এই তিন জন মিলে কমিটী হবে। আঠারো থেকে কুড়িটী "ইউনিয়ন" নিয়ে "কমিটী" হলে তারা চাল নেবে কি করে? আমি নিজে এই অঞ্চলে বিভিন্ন "ইউনিয়ন" ঘুরে "রিলিফ" বিতরণের সময় দেখেছি, তাদের "রিলিফ"এর জিনিষ "স্যাংসান" হ'লো কিন্তু সেই জিনিষ পৌঁছিতে সময় লাগলো একমাস দেড়মাস। আর ওদিকে সব লোক সময়মত "রিলিফ" না পেয়ে মরে সাবাড় হয়ে গেল, কেউ বা গ্রাম ছেড়ে চলে গেল। আর যখন সত্যি সত্যি "রিলিফ"এর জিনিষ গিয়ে পৌঁছিল, তখন সেটাও জোড়াবলদের প্রতিনিধি যারা আছে, তাদের মধ্যে বন্টন হ'লো। "লিষ্ট" ঠিকই থাকলো—"রিলিফ" দেওয়া হ'লো। অথচ আসল মানুষের হাতে কিছু পৌঁছিল না। "টেষ্ট রিলিফ"ই হোক আর যে "রিলিফ"ই হোক সব ব্যাপারই দুর্নীতিতে ভর্তি। আসল মানুষের—জনসাধারণের প্রতিনিধি রাখা হয় না। আসলে সেখানে ভাঁওতা দিয়ে লোককে দেখান হচ্ছে তাঁরা কমিটী করে রিলিফ দিচ্ছেন। যাঁরা ওদিকেতে ঘুরে এসেছেন তাঁদের যদি এতটুকুও সৎসাহস থাকে, তাহ'লে তাঁরা এ কথা নিশ্চয়ই স্বীকার করবেন। এই সব আবাদী অঞ্চলে যেখানে মানুষ পৌঁছিতে পারে না, যেখানে যোগা-যোগ নাই—যেখানে পৌঁছিতে গেলে তিন চার দিন সময় লাগে সেখানে যদি দুর্ভিক্ষপীড়িত জনসাধারণের সত্যিকার প্রতিনিধি না থাকে, তহ'লে সেখানকার সত্যিকারের সংবাদ কি করে সরকারের কাছে পৌঁছায়? আমি দেখেছি প্রত্যেক হাট-বাজারে "রিলিফ"এর আটা, চাল নিয়ে প্রকাশ্যে বিক্রী হচ্ছে, মুনাফাবাজী চলছে। যারা সম্বন্ধিসম্পন্ন লোক ঐ কংগ্রেসবেঞ্চে বসে আছেন, তাঁরা এই সত্য কথাটা স্বীকার করবেন।

দ্বিতীয় কথা হচ্ছে আজও সরকারের হুঁসিয়ার হওয়া উচিত ছিল। শুধু "রিলিফ"এর চাল, আটা দিয়ে সমস্যার সমাধান হবে না। তাতে মনুষ্যত্ব ফিরে আসবে না। ভোটের রাজনৈতিক দৃষ্টিভঙ্গী দিয়ে, ভোটের স্বেচ্ছাচারিতার ফলে যে সমাজকে তাঁরা বিধ্বস্ত করে দিলেন, সেই কৃষকসমাজ আজ আর নাই, সে ক্ষেতমজুরসমাজ আর নাই। দুর্ভিক্ষগ্রস্ত এলাকার যারা ব্যবসাদার, দোকানদার, সেই সমস্ত দোকানে যদি যান, তাহ'লে দেখতে পাবেন, সেই সব সাধারণ দোকানে আর টাকাপয়সা দিয়ে বেচাকেনা হয় না, থালা, ঘটী, বাটী, প্রভৃতি বাসনকোশন দিয়ে কেনাবেচা হয়। কৃষকদের বাসন-কোশন যাবতীয় সম্পত্তি আজ দোকানে দোকানে গুদাম সৃষ্টি করেছে। সরকারী রিলিফ দিতে একমাস দেড়মাস, দুইমাস সময় লাগছে।

(At this stage the red light was lit.)

আর এক মিনিট। এদের আজ সমাজজীবনে প্রতিষ্ঠিত করতে হ'লে চাই আরও টাকা, চাই কাজ ও সুষ্ঠু পরিকল্পনা। আমি শুধু দুর্ভিক্ষমন্ত্রীকে জিজ্ঞাসা করি—তাদের "নমিনেটেড" প্রতিনিধির মধ্যে কয়জন জনসাধারণের প্রতিনিধি? কংগ্রেসের প্রতিনিধি ছাড়া কি আর কোন মানুষ নাই, যারা সেখানে অবাধে চুরি করার সুবিধা ও সুযোগ পাচ্ছে? তাদের এটা রোধ করবার কি কোন ব্যবস্থা নাই? তাদের কাজ দেবার জন্য স্কীম করতে হবে, তা না হ'লে মুস্কিল হবে। তার জবাব তারা দেবে—জনসাধারণ যারা দুর্ভিক্ষে না খেতে পেয়ে মরছে, তার জবাব দেশের মানুষ দেবে, যারা বারে বারে আইনসভার মাঝে অসত্যকে সত্য বলে ঘোষণা করে, তার জবাব জনসাধারণ দেবে। এখনও সময় আছে। সরকার একটী স্কীম নিয়ে এসে এই সমস্যা সমাধানের ব্যবস্থা করুন, তা না হ'লে তোমাদের মৃত্যুও নিশ্চিত আসন্ন।

[4-50—5-15 p.m.]

Sj. Rakhahari Chatterjee:

মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়, দুর্ভিক্ষ যে হবে সরকারের এক বৎসর পূর্বে জানা উচিত ছিল। "লেভী সিষ্টেম"এ চাষীর ঘর থেকে ধান জোর করে যখন নেওয়া হয়েছিল, তখনই আমরা বলেছিলাম—অন্ততঃপক্ষে পশ্চিমবঙ্গের বাঁকুড়া জেলায় দুর্ভিক্ষ অবশ্যম্ভাবী। কিন্তু সেদিন তারা শোনেননি। তাছাড়া "ম্যাক্সিমাম এ্যামাউন্ট"এর কথা শুনতে পাচ্ছি—বাঁকুড়া জেলায় নাকি "রিলিফ"এর "ম্যাক্সিমাম" টাকা খরচ হয়েছে। মানুষ খাদ্যাভাবে ক্ষুধার জ্বালায় যখন ত্রাহি ত্রাহি রব ছাড়ল, হরতাল আরম্ভ করে দিল, হাজারে হাজারে "এস, ডি, ও'র, জেলা-ম্যাজিষ্ট্রেটের আফিসে হানা দিতে লাগল মানুষ না খেতে পেয়ে কিছু মরল এবং অর্দ্ধমৃত হ'ল শ্রাবণ-ভাদ্র মাসে, তারা বুঝতে পারল যে বাঁকুড়া জেলায় "রিলিফ" দিতে হবে। বাদশাহী আমলে যেমন হ'ত—ঘর পুড়ে গেল, নূতন ঘর তৈরী হ'ল, তখন বাদশাহের পাইক বরকন্দাজ গেল আগুন নেবাবার জন্য। সেই রকম রিলিফের নামেও কি কদাচার কত রকম অনাচার হচ্ছে "রিলিফ মিনিষ্টার" সে খবর রাখেন কি? যদি খোঁজ নিতেন তবে জানতে পারতেন যে এই "রিলিফ"এর টাকা কংগ্রেসী পেটোয়া লোক এবং "অফিসিয়াল"দের দশআনা-ছআনা ভাগ হয়ে গেছে।

Shame! Shame!

(Noise and interruption.)

হাঁ এটা সত্য—এরকম ঘটনা ঘটছে এবং এটা যার "কনষ্টিটুয়েন্সী" তিনি ওধারে বসে আছেন—

(Noise and interruptions; Shame! Shame!)

গঙ্গাজলঘাটিতে যা হয়েছিল তার একটু নমুনা দিচ্ছি—সেখানে একটি কলেজ ষ্টুডেন্ট পাঠান হয়েছিল তার হাতে টাকার অপচয় হবে না এজন্য; কিন্তু সেখানকার কংগ্রেসীরা বলেছিলেন, তা হবে না যেখানে একশত লোক কাজ করে সেখানে দু'শত লোক লিখতে হবে। ("শেম"! "শেম"!) এটা সত্য কথা। তখন সেই "ষ্টুডেন্ট"টি প্রতিবাদ করল এবং "ডিষ্ট্রিক্ট ম্যাজিষ্ট্রেট"কে জানাল প্রকৃত কথা কিন্তু শেষ পর্যন্ত কোন প্রতিকার না পেয়ে চলে আসতে হয় বাধ্য হয়ে। সুতরাং আমি জানতে চাই এটা কাদের প্রয়োজন? প্রকৃত অভাবগ্রস্ত তাদের জন্য? না যারা কংগ্রেসের দলে আছেন তাদের জন্য? আমি যে অভিযোগ করছি এটা মিথ্যা নয়, এতে

[Sj. Rakhahari Chatterjee.]

বিন্দুমাত্রও সত্য থাকে তাহ'লে তদন্ত করুন, "এন্‌কোয়ারী কমিশন" বসান, দেখতে পাবেন কিভাবে রিলিফের নামে দলীয় পেটোয়া লোক কিভাবে টাকার অপচয় করছে নিজেদের স্বার্থে। বাজেটে শুধু রিলিফের খাতে টাকা বরাদ্দ করলেই চলবে না সেই টাকাটা ব্যয়েরও সুব্যবস্থাও করতে হবে। যাতে প্রতি পয়সাটি সদ্ব্যয় হয় এবং যাতে প্রকৃত, সত্যি করে অভাবগ্রস্ত মানুষের অভাব দূর হয়—দলপুষ্টির জন্য খরচ যাতে না হয় সেটা দেখতে হবে। এবং যে সময় প্রয়োজন ঠিক সেই সময় যাতে করা হয়, সেটা দেখতে হবে। কারণ পরে এসব টাকা ব্যয় হ'লে শুধু সরকারী অর্থের অপচয় হবে। আগামী বৎসরের জন্য এখন থেকেই সাবধান থাকার প্রয়োজন আছে। সেদিন আমাদের "রিলিফ"" মন্ত্রী মহাশয় "ষ্টেটমেন্ট" দিয়েছেন এবার নাকি খুব "বাম্পার রূপ" হয়েছে সেটা সত্য নয়। ধান রোপন করার পর বৃষ্টি না হওয়ার ফলে বাঁকুড়া জেলায় নানা জায়গায় ধান শুকিয়ে গেছে, নষ্ট হয়ে গেছে। কাজেই এখন থেকেই প্রস্তুত থাকা দরকার। যাতে রিলিফের জন্য যদি প্রয়োজন হয় এবং হবেই, তখন যেন মানুষ মরবার আগে জীবন্ত অবস্থায় তারা এই রিলিফ পেয়ে বাঁচতে পারে। কিন্তু তা না হয়ে যদি দেখা যায় যে জনসাধারণের স্বার্থ অবহেলিত হচ্ছে এবং সরকারে টাকার অপচয় হচ্ছে তাহ'লে এরকম সরকারের পদচ্যুত হওয়া দরকার।

(NOISE AND DISTURBANCES.)

তারপর "ফেমিন"এর কথা—এ সম্বন্ধে কাগজে দেখলাম একটা "ষ্টেটমেন্ট" বেড়িয়েছে যে দেশের দুর্ভিক্ষ প্রতিরোধ করতে হ'ল জন্মনিয়ন্ত্রন প্রয়োজন—যেন একজনের ৩ জনের অধিক সন্তান না জন্মায়। তাহ'লে দেখতে পাচ্ছি "রিলিফ" দেওয়া উদ্দেশ্য নয়, মৃত্যু দ্বারা জনসংখ্যা কমিয়ে দুর্ভিক্ষ প্রতিরোধ করবে। এ হচ্ছে সরকারের রূপ। সেজন্যই কি সরকার দুর্ভিক্ষ সৃষ্টি করছেন? তাই যদি হয় এই সরকারকে জাতীয় সরকার, দরদী সরকার কেন বলবে? সেজন্য বলছি প্রকৃত তথ্য সংগ্রহ করে সমস্ত লোকের যাতে কল্যাণ হয় সে ব্যবস্থাই করতে হবে। আপনারা দেশেরই লোক, বৃটীশ শাসনের অবসানে দেশের লোক আশা করেছিল এবার শান্তি পাবে কিন্তু সে আশা নির্মূল হয়েছে; ঋষি বঙ্কিমচন্দ্র এই কথাই বলেছিলেন যে স্বরাজ ও স্বাতন্ত্র্যের মধ্যে বহু তফাৎ রয়েছে। বিদেশীর পরিবর্তে যদি স্বদেশীয় শাসনের আসনে বসে—তাহ'লেই স্বাতন্ত্র্য হয় না। আবার যদি বিদেশীর পরিবর্ত্তে স্বদেশীয় হানে—তাহ'লে তাকে স্বরাজ ও স্বাতন্ত্র পেয়েছি বলে দম্ভ করা চলে না। জুতা যদি বামুনে মারে—তাতে বেদনা হয় না এমন নহে। সেই রকমভাবে জাতির যদি কল্যাণ করা না গেল, তাদের প্রতি যদি দায়িত্ব পালন করা না হলো, তাহ'লে দুর্ভিক্ষ—বিদেশী বা দেশীয় দ্বারা সৃষ্ট—তাতে কিছু আসে যায় না। সুতরাং আমার বক্তব্য হচ্ছে—আমি যে সব অভিযোগ করেছি—বাঁকুড়ায় যা ঘটেছে সে রকম আর যাতে অপচয় ও অপব্যয় না হয় সে দিকে দেশের ও জাতির স্বার্থের খাতিরে সরকার যেন অবহিত হন।

(At this stage the House adjourned till 5-15 p.m.)

(*After adjournment.*)

Mr. Speaker: Mr. Dhananjoy Kar to speak. You must strictly keep to the time-limit; otherwise you run the risk of guillotine.

[5-15—5-25 p.m.]

Sj. Dhananjoy Kar:

মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়, দুর্ভিক্ষ খাতে যে ১ কোটী ৬০ লক্ষ টাকা চাওয়া হয়েছে সেটা সত্যিকারের দুর্ভিক্ষ রোধের জন্য না দুর্ভিক্ষগ্রস্ত লোকদের আরোও দুর্দ্দশা দূর করার জন্য? সরকারী কার্যকলাপ দেখে মনে হচ্ছে তাদের মতলব এর কোনটাই নহে। নিজেদের দলীয় লোককেই পুষ্ট করা, সেটাই আমি আজকে পরিষ্কার কোরে বোলতে চাই। মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, এই "গ্রাটুইটাস রিলিফ" যা দেওয়া হচ্ছে সেটা নেওয়া সরকারী ব্যবস্থায় যা খরচ দেওয়া আছে, সেটা আজকে বিচার করে দেখা দরকার। আজকে প্রতি মণে "হোলসেলার"দের দুই আনা আর "রিটেলার"দের ছয় আনা দেওয়া হয়। সহরের পক্ষে হয়ত এতে নেওয়া সম্ভবপর হতে পারে; কিন্তু পাড়াগাঁয়ে যেখানে সহর থেকে ৩০।৪০ মাইল দূরে নিতে হয়, সেখানে কিছুতেই এতে নেওয়া চলতে পারে না। বিশেষতঃ আমার "কন্‌ষ্টিটুয়েন্সী" ঝাড়গ্রাম "সাবডিভিসন"এ যেখানে প্রতি ইউনিয়নে নিতে হ'লে ৮।১০ মাইল এমন কি কোন কোন জায়গায় ১৫।১৬ মাইল রাস্তা নিতে হয় "রিটেলার"এর কাছ হতে—এত কম পয়সা দিলে কি করে মাল নেবে লোকে? এজন্য মাল কম পড়ছে এবং পয়সাও বেশী রোজগার হচ্ছে। এ সম্বন্ধে অনেক উদাহরণ আমার জানা আছে, আমি জানাতে পারি। আজকে যে ডাইভোল "ডিষ্ট্রিবিউসন" করা হচ্ছে তা করার সরকারী নিয়ম হচ্ছে প্রেসিডেন্ট-পঞ্চায়েৎ সরকারী মনোনীত ব্যক্তি "এগ্রিকালচারাল এ্যাসিষ্টান্ট", "লোকাল এম, এল, এ"দের "কমিটি" গঠিত করে, কিন্তু আমার "কনষ্টিটুয়েন্সী"র কোন এলেকায় এ রকম কোন "কমিটি" হয়েছে বলে আমি জানি না। এ রকম অনেক ঘটনার কথা শুনেছি যেখানে ৪ সের পাওয়ার কথা সেখানে ২।২॥ সের দেওয়া হচ্ছে। এইসব ঘটনার কথা "এস, ডি, ও" এবং "সার্কেল অফিসার"কে আমি জানিয়েছি। আট মাইল রাস্তা আসতে ৪৯ মণ জিনিষ ৪৬ মণ হয়ে গেল এরকম ঘটনাও অনেক হচ্ছে। আজ বিলিব্যবস্থার যা অবস্থা হয়েছে তাতে সত্যিকারের যাদের পাবার দরকার তারা পাচ্ছে না। আমাদের এলেকায় কি পরিমাণ ক্ষতি হয়েছে তা প্রফুল্লবাবু জানেন। তাই তাঁকে অনুরোধ করছি সত্যিকারের যাদের "রিলিফ" পাওয়ার দরকার তাদের দেবার যেন ব্যবস্থা করা হয়।

Sj. Madan Mohon Saha:

মাননীয় "স্পীকার", স্যার, সরকার যে অযোগ্য সেটা আরেকবার প্রমাণ করে দিলেন। দুর্ভিক্ষে যখন লোকে খেতে পাচ্ছে না, না খেতে পেয়ে মারা

যাচ্ছে তখন "রিলিফ" দেবার ব্যবস্থা না করে সময় "ওভার" হয়ে যাবার পর এই ব্যবস্থা করছেন। আমরা দেখেছি যে, আরামবাগের মৃত্যুঞ্জয় দুবে না খেতে পেয়ে মারা গেল—এটা পত্রিকায় বেরিয়েছিল, অথচ সরকার থেকে এসম্পর্কে কোন ব্যবস্থা করা হয়নি। ২৪-পরগণার কাকদ্বীপে বহুলোক অনাহারের জ্বালায় আত্মহত্যা করেছে—সুরেন্দ্র দলই এবং হালিমুদ্দিন শেখ "সুইসাইড" করেছে অনাহারের জ্বালা সইতে না পেরে। এরকম বহু ঘটনা হয়েছে। যারা না খেতে পেয়ে আত্মহত্যা করছে তাদের সম্পর্কে সরকার কোন ব্যবস্থাবলম্বন করছেন না। "রিলিফ"এর জন্য যে টাকা বরাদ্দ করা হচ্ছে সেই টাকা জনসাধারণের "কমিটি" করে ব্যয় করা হচ্ছে না। আরামবাগে দেখতে পাচ্ছি কংগ্রেসপক্ষীয় লোকদের "রিলিফ" দেওয়া হচ্ছে, এবং সেখানে লোকে যখন দাবী করছে যে, তারা "রিলিফ" পাবার উপযুক্ত তখন মাত্র ৪।৫ জনকে "রিলিফ" দেওয়া হচ্ছে। বলা হচ্ছে দুর্ভিক্ষমন্ত্রী প্রফুল্ল সেনকে যারা ভোট দেয়নি তারা "রিলিফ" পাবে না। যারা তাঁকে ভোট দিয়েছে তারাই "রিলিফ" পাবে। এটা শুধু আরামবাগের ব্যাপার নয়, সমগ্র দেশেই এইরকম চলছে। আজকে "ইউনিয়ন বোর্ড"এর "প্রেসিডেন্ট"রাই—যাঁরা নাকি কংগ্রেস পক্ষের লোক—"রিলিফ" বন্টন করছে। অথচ এসম্পর্কে এক "সারকুলার"এ জানান হয়েছে যে, নির্বাচিত "এম, এল, এ"দের "কমিটি"তে নেওয়া হবে। কিন্তু আরামবাগে আমরা দেখেছি আরামবাগের "মেম্বার" সেই "কমিটি"র মধ্যে নেই। আমাকে সেই "কমিটি"র মধ্যে না নেওয়ার কারণ সম্পর্কে জানিয়ে দেওয়া হয়েছে যে, আমি বয়সে ছোট, এবং আমি "জুনিয়র এম, এল, এ"। বয়সে ছোট হ'লে "রিলিফ কমিটি"র "মেম্বার" হতে পারে না এটা কোন ধরণের আইন আমি বুঝতে পারি না। "রিলিফ"মন্ত্রী ও খাদ্যমন্ত্রী প্রফুল্ল সেনকে আমি জিজ্ঞাসা করছি কেন সেখানে জনসাধারণের নির্বাচিত আইনসভার সভ্যকে সেই "কমিটি"তে গ্রহণ করা হয়নি। গোহাটায় এক হাজার লোক "রিলিফ" দাবী করেছিল, কিন্তু কংগ্রেসের অনুগ্রহভাজন লোকদের দেখেশুনে মাত্র ৩০০ লোককে "রিলিফ" দেওয়া হয়েছে। আমি এর প্রতিবাদ করি এবং এর সুব্যবস্থা করার জন্য দাবী করছি।

[5-25—5-35 p.m.]

Sj. Gangapada Kuar:

মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়, দুঃখের সহিত আমাদের আজ লক্ষ্য করতে হ'চ্ছে যে, আমাদের এই পশ্চিমবঙ্গে দিনের পর দিন সরকারী বাজেটে দুর্ভিক্ষের খাতে খরচ বেড়ে চলেছে। আজ এইখানে যে "সাপ্লিমেন্টারি বাজেট এষ্টিমেট"এর আলোচনা হ'চ্ছে তাতে দেখছি ১ কোটী ৬০ লক্ষ টাকা দুর্ভিক্ষ খাতে ব্যয় করা হ'য়েছে। এই ব্যয়ের পেছনে সরকার পক্ষের দুর্ভিক্ষপীড়িত মানুষের প্রতি দরদ-বোধের অভাব প্রতিপদে যে প্রকট হ'য়ে উঠেছে সেই সম্বন্ধে আমি দু'একটা কথা বলব। এর পূর্বে আরও অনেকে ব'লে গেছেন যে যখন জনসাধারণের সত্যিকারের অভাব হয় তখনই সাহায্যের প্রয়োজন। কথায় বলে,

help delayed, help denied.

মানুষের দুঃখ কষ্টের সময় যখন সময়মত সাহায্য না পৌঁছায় তখন যে কি হয় সে বিষয়ে প্রত্যক্ষ অভিজ্ঞতা না থাকলে সেটা বুঝে ওঠা শক্ত। আমি আমাদের মেদিনীপুরের সদর মহকুমার অনেক জায়গার কথা জানি সেখানকার ভীষণ অবস্থা বান ও বন্যার প্লাবনের ফলে হ'য়েছে। লোকের সেই সব দুর্দ্দশার কথা পুনঃ পুনঃ টেলিগ্রাফ মারফৎ, সভা-সমিতি ও খবরের কাগজের মারফৎ জানান হ'লেও সাহায্য অতি অল্প পরিমানই সেখানে পৌঁচেছে।

তারপরে যেভাবে সাহায্য দেওয়া হ'য়েছে তাতে লোকের দুঃখকষ্ট কমার দূরের কথা আরও দুঃখের মাত্রা বেশী হ'য়েছে। কোথাও কোথাও কৃষিঋণ দেওয়া হ'য়েছে ৫৲১৫ মাত্র। "টেষ্ট-রিলিফ"এর কাজ বহু জায়গায় এই রকম হ'য়েছে যে বর্ষা আরম্ভ থেকে আজ পর্য্যন্ত যে জায়গায় রিলিফের একান্ত প্রয়োজন সেসব জায়গায় কিছুই হয়নি। এখনও হ'তে পারে, এখনও পর্য্যন্ত "কমিটি"তে কেউ নির্বাচিত হ'ন নি। কেশপুরের কথা আমি জানি সেখানে আজ পর্য্যন্ত পুনঃ পুনঃ আবেদন করা সত্ত্বেও এমনকি কর্ত্তৃপক্ষের সঙ্গে দেখা কর। সত্ত্বেও "টেষ্ট-রিলিফ"এর কোন কাজ সেখানে আরম্ভ হয়নি। তাছাড়া সেখানে যে পরিমান খয়রাতি সাহায্য দেওয়া হ'য়েছে সে প্রয়োজনের তুলনায় অতি সামান্য। এই খয়রাতি সাহায্য আমাদের দেশে যতটুকু দেওয়া হয় তাদ্বারা মানুষের দুঃখ-কষ্ট মোচন হয়না। এই খয়রাতি সাহায্য না ক'রে যদি মানুষকে কাজ দেওয়া হয় তাদ্বারা কোনরকমে খেয়েপরে থাকতে পারে। সময়মত অভাবের মুখে কাজ জুটিয়ে দিলে মানুষকে আর খয়রাতি সাহায্য দেওয়ার দরকার করেনা। কিন্তু দুঃখের সহিত বলতে হ'চ্ছে সময়মত "টেষ্ট-রিলিফ"এর কোন ব্যবস্থা সরকার কর্ত্তৃক অবলম্বিত হয়না। মানুষ কাজ চায়, কাজ ক'রেই খেতে চায়, সেই ব্যবস্থা সরকারের করা উচিত। তা না ক'রে যেভাবে সাহায্যের ব্যবস্থা হ'য়ে আসছে তাতে কোনই লাভ হয়না। অথচ খরচও বেড়ে যায়।

Dr. Kanailal Bhattacharya:

মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়, এই "সাপ্লিমেন্টারী বাজেট"এ দুর্ভিক্ষ খাতে এক কোটী ষাট লক্ষ টাকা যে ব্যয় হয়েছে সেই সম্বন্ধে আমি দু'চারটে কথা

[Dr. Kanailal Bhattcharya.]

বলতে চাই। আমরা পশ্চিমবঙ্গ সরকারের মুখপাত্র "ওয়েষ্ট বেঙ্গল" পেপার থেকে জানতে পেরেছি তারা নাকি সাড়ে সাত লক্ষ লোককে "রিলিফ", সমস্ত পশ্চিমবঙ্গে দিয়েছেন। পশ্চিমবঙ্গে যে দুর্ভিক্ষ দেখা দিয়েছে তাতে কত লোক "এ্যাফেক্টেড" বলতে পারিনা। কিন্তু যারা "এ্যফেক্টেড" হয়েছে তাদের অনেককেই "রিলিফ" দেওয়া হয় নাই। সারা পশ্চিমবঙ্গের কথা আমি বলতে পারব না, তবে আমাদের জেলায় যা হয়েছে সে সম্বন্ধে দু'চার কথা বলতে চাই। পশ্চিমবঙ্গ সরকার হাওড়ায় ৮ হাজার লোকের দুর্ভিক্ষ "রিলিফ"এর "লিষ্ট" দিয়েছেন। সেখানে কিভাবে "রিলিফ ডিষ্ট্রীবিউটেড" হয়েছে শুনুন। হাওড়া জেলায় ৮৪টা "ইউনিয়ন" আছে। চারিটি বাদ দিয়ে ৮০টা "ইউনিয়ন"এর প্রত্যেকটায় ১০০ জনকে কিভাবে "রিলিফ" দেওয়া হয়েছে, "ডিষ্ট্রীক্ট ম্যাজিষ্ট্রেট্" প্রত্যেক "ইউনিয়ন বোর্ড"কে "নোটিশ" দিলেন-- "তোমাদের ইউনিয়নএর ১০০ জন লোক যারা নাকি অত্যন্ত দুঃস্থ তাদের নাম জানাও, তাদের রিলিফ দেয়া হবে।" এইভাবে গ্রামাঞ্চলের কতকগুলি করে লোকের নাম সংগ্রহ করা হলো, যার ফলে প্রকৃতই যারা দুর্ভিক্ষপীড়িত তাদের খবর না দিয়ে সরকারের কাছে যে নামের "লিষ্ট" দেয়া হলো সেই সমস্ত "লিষ্ট" অনুসারে "রিলিফ ডিষ্ট্রীবিউট" করা হলো যার সম্বন্ধে "ইউনিয়নবোর্ড"এর "প্রেসিডেন্ট" বা অন্য কোন লোকেরই বলবার সুযোগ রইল না। তাতে দেখা গেছে কি যে "ইউনিয়ন"এ ৫০০ লোককে "রিলিফ" দেয়া দরকার সেখানে খুসীমতন মাত্র ১০০ লোককে দেয়া হল, বাকি ৪০০ লোক কিছুই পেলেনা। আবার যে "ইউনিয়ন"এ "রিলিফ" দেয়ার দরকার নাই সেখানে অনর্থক বাজে ব্যয় করে ১০০ লোককে দেয়া হল। সেইজন্য আমার বক্তব্য হচ্ছে এই যে, যে উদ্দেশ্যে এই "রিলিফ"এর টাকা বিতরণ হচ্ছে সে উদ্দেশ্য সিদ্ধ হচ্ছে না। বরং বিফলই হচ্ছে।

তারপরে "রিলিফ"এর যে চাল পাঠানো হয়, সরকার হয়ত বলবেন যে ভিক্ষার চালের আবার কাড়া আকাড়া কি। কিন্তু মানুষের খাদ্য ত সে চাল হতে হবে। সে চাল দেখে আমরা আশ্চর্য্য হয়ে ভাবি আর জিজ্ঞাসা করি, সেই চাল সরকারী গুদামে কি করে এলো। দু'চারজন স্কুল তার নমুনাও দিয়েছেন। এ বিষয়ে আমার সন্দেহ আছে, আশা করি সরকার আলোকপাত করবেন। "মিলিটারী" থেকে প্রত্যেক বছর প্রায় দশ, পনেরো, বিশ হাজার টন চাল মানুষের অখাদ্য বলে "ক্যাচড্ ফডার" হিসেবে বিক্রয় করে দেয়, সে চালের "স্যাম্পল" নিয়ে আমি "লেবরীটারী"তে "টেষ্ট্" করে দেখেছি

that is unfit for human consumption.

"মথ" আর "কাঙ্কাস" ভরা, "ভিটামিন"এর লেশমাত্রও তাতে নেই, যা কিছু ছিল তা ঐ মথের দ্বার নষ্ট হয়েছে, সে চাল খেলে মানুষের "এমোইবায়োসিস্" হতে বাধ্য। কিন্তু আমার প্রশ্ন হল সে চাল সরকারী গুদামে এলো কি করে? আমরা খবর পেয়েছি যেসব কন্ট্রাক্টরেরা সরকারের চাল এক গুদাম থেকে আর এক গুদামে পরিবহন করেন, তাঁরা মানুষের অখাদ্য ঐ চাল কিনে সেই চাল সরকারের উড়িষ্যা ও বার্মা থেকে কেনা ভাল চালের বদলে সরকারের গুদামে ভর্ত্তী করে দেয়, এবং সেগুলি পাঠিয়ে দেয়— "রেনলী রিলিফ"এর নামে গ্রামের দিকে। গ্রামের লোক সহরের লোকদের মতন ত আর চেঁচামিচি করতে পারেনা। কাজেই মানুষের অখাদ্য সেই চাল নির্বোধ গ্রামের লোকদের ঘাড়ে চাপিয়ে দেয়া হয়। আমি আশা করি মাননীয় খাদ্যমন্ত্রী মহাশয় এবিষয়ে আলোকপাত করবেন। কারণ এটা একটা মস্ত বড় প্রশ্ন, জনসাধারণের কাছে আজ খুলে বলা দরকার। "ক্যাচিল ফডার" বলে যে চাল বিক্রয় হচ্ছে সেই চাল আজ জনসাধারণকে "রিলিফ"এর নামে খাওয়ানো হচ্ছে সরকারের তরফ থেকে।

তারপরে "রিলিফ ডিষ্ট্রীবিউসন"এর "লিষ্ট" তৈরীর "ফর্ম" সম্বন্ধে পূর্ববর্ত্তী বক্তারা কিছু কিছু বলে গেছেন, আমার "কনষ্টিটুয়েন্সি"র ১২টা "ইউনিয়ন"এর থেকে খবর নিতে যথেষ্ট চেষ্টা করা গেছে, "ইউনিয়ন এসিষ্টান্ট"দের কাছ থেকেও খবর নেয়া হয়েছে তারাও বিশেষ কিছু বলতে পারে নি; শুনলাম "লিষ্ট"টা আগেই তৈরী হয়েছে—

[5-25—5-45 p.m.]

আমাদের কোন রকম "কন্সাল্ট" করা হয়নি। অবশ্য দায়িত্ব আপনাদের। যদি "ম্যাল্‌ডিষ্ট্রীবিউসন" হয় তাহ'লে তারজন্য

President of that committee responsible

হবে। আমি এই সম্পর্কে জেলা ম্যাজিষ্ট্রেটের সঙ্গে সাক্ষাৎ করেছিলাম তিনি কিছু বলতে পারলেন না। তিনি বললেন সরকার থেকে নির্দ্দেশ এসেছে। আমরা চেয়েছিলাম এই সম্পর্কে একটা "ষ্টেটমেন্ট ইস্যু" করতে এবং সেটা "এ্যসেম্‌ব্লি"র সামনে রাখবার জন্য। এই অবস্থাটাই আমি সরকারকে জানিয়ে দিতে চাই। তাঁরা যদি মনে করে থাকেন যে "এস্, এল, এ"দের "প্রেসিডেন্ট" করে দিলেই

তারা খুশী হবে তাহ'লে মস্তবড় ভুল করছেন এই "প্রেসিডেন্ট"কে দিয়ে যদি কাজ করাতে চান তাহ'লে তাঁকে যথেষ্ট ক্ষমতা দিতে হবে এবং সমস্ত কিছু তদারকের ভার তাঁর উপর দিতে হবে। এই "রিলিফ কমিটি"র তরফ দিয়ে "রিলিফ ডিষ্ট্রিবিউট" করবার ভার সম্পূর্ণরূপে প্রেসিডেণ্ট ও "এম, এল, এ"এর হাতে থাকা প্রয়োজন। কিন্তু সে দায়িত্ব যখন তাঁদের উপর দেওয়া হয়নি তখন আমরাও এই দায়িত্ব গ্রহণ করতে রাজী নই। এই খয়রাতি সাহায্যের জন্য লক্ষাধিক টাকা খরচ হচ্ছে অথচ সেই টাকা সত্যই যাদের প্রয়োজন তাদের নিকট গিয়ে পৌঁচাচ্ছে না এবং এরমধ্যে "ম্যালডিষ্ট্রীবিউসন" হচ্ছে। সেইজন্য এইখাতে সরকার যে অর্থ চেয়েছেন তার আমি সম্পূর্ণ বিরোধিতা করছি।

Sj. Sishuram Mondal:

মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়, একটু অল্প আগে মাননীয় সদস্য রাখহরী চট্টোপাধ্যায় মহাশয় বাঁকুড়ায় দুর্ভিক্ষ সাহায্য বিষয় বক্তৃতা করতে গিয়ে কতকগুলি সংবাদ বিকৃত করে এই হাউসের সদস্যদের মধ্যে পরিবেশন করেছেন, সেগুলির প্রতিবাদ না করে পারা যায় না।

তাঁর প্রথম চার্জ হচ্ছে বাঁকুড়ায় দুর্ভিক্ষ সাহায্য এমন সময় বিতরণ করা হয় যখন সেখানকার লোকের নাভিশ্বাস উঠেছিল। কিন্তু এটা মোটেই সত্য নয়। মে মাসের প্রথম থেকেই বাঁকুড়া জেলার "টেষ্ট রিলিফ"এর কাজ সুরু হয়। যখন কৃষক-মজুরের ঘরে খাবার থাকেনা ও কাজের অভাব হয় সেই সময় থেকেই সরকার তাদের খাবার ও কাজ দেবার ব্যবস্থা করেছিলেন। তারপর সেই ব্যবস্থা বহু দিন ধরে চালু থাকে। পরে চাষের কাজ আরম্ভ হবার সময় কৃষি-ঋণের যখন প্রয়োজন হয় সেই সময় কৃষি-ঋণ দেওয়া হয়েছিল এবং তার পূর্বে "ক্যাটল লোন"ও দেওয়া হয়েছিল। এবং ভাদ্র মাসে যখন লোকের সবচেয়ে বেশী কষ্ট হয় সেই সময় "ক্যাশ ডোল"ও "ড্রাই ডোল" দেবার ব্যবস্থা হয়েছে। এই "ক্যাশ ডোল" দেবার ব্যবস্থা যে পদ্ধতি অনুসারে হয়েছে তাতে কোন কংগ্রেসী প্রতিষ্ঠানের মারফত হয়নি এবং সেই কৃষি "লোন"ও কংগ্রেসী প্রতিষ্ঠানের মারফৎ হয়নি। "টেষ্ট রিলিফ ওয়ার্ক"এর কর্ত্তাও কোন কংগ্রেস কর্মী ছিলেন না, অথচ তাঁরা কংগ্রেস মন্ত্রীমহাশয়ের উপর ঝাল ঝেড়ে দিলেন। বাঁকুড়ার এই অসত্য বা বিকৃত সংবাদগুলি যাতে আপনারা গ্রহণ না করেন এবং সত্য সংবাদগুলি যাতে আপনারা সকলে জানতে পারেন তার জন্যই আমি দাঁড়িয়েছি। সেখানে "ক্যাশ ডোল" দেওয়া হয়েছে ৪০ হাজার টাকা। সারা বাঁকুড়া জেলায় "টেষ্ট রিলিফ ওয়ার্ক"এর জন্য ১৪ লক্ষ ৫০ হাজার টাকা ও "এগ্রিকালচারাল লোন" হিসাবে ৫০,৮৯৫ টাকা ব্যয় করা হয়েছে। সারা বাংলা দেশের মধ্যে বাঁকুড়া জেলা বোধ হয় সবচেয়ে বেশী টাকা এই "টেষ্ট রিলিফ ওয়ার্ক"এর জন্য পেয়েছে। সেখানে শিল্পিদের "লোন" হিসাবে দুই লক্ষ চব্বিশ হাজার টাকা দেওয়া হয়েছে এবং "হাউস বিল্ডিং"এর দরুন ৪৫,৭৪০ টাকা দেওয়া হয়েছে। সুতরাং এই যে বলা হয়েছে যে বাঁকুড়া জেলায় দুর্ভিক্ষের জন্য গভর্নমেন্ট ভালভাবে কাজ করেন নাই, এই কথার মূলে কোন সত্য আছে বলে আমি মনে করি না।

সভাপাল মহাশয়, আর একটা বিষয় আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই—রাখহরি বাবু বলেছেন বাঁকুড়া

District Congress General Secretary's Constituency—

গঙ্গাজলঘাঁটীতে নাকি একটা মস্তবড় খেলা হয়ে গিয়েছে সেখানে কোন কলেজ ষ্টুডেন্ট "টেষ্ট রিলিফ ওয়ার্ক" করতে গিয়েছিল। তাকে নাকি কংগ্রেস প্রতিষ্ঠানের তরফ থেকে বলা হয়েছিল মিথ্যা লিখে একশো টাকার জায়গায় তিনশো টাকা চুরি করে দিতে। কিন্তু সে এই চুরির কাজ করতে রাজী না হওয়ার জন্য তাকে তাড়িয়ে দেওয়া হয়েছিল। এ উক্তিতে সত্যের অপলাপ করা হয়েছে। কারণ সেই গঙ্গাজলঘাঁটী থানা এলাকায় কোন কংগ্রেসী "পে মাষ্টার"ও ছিল না, এবং "রোড্ মোহরার"ও ছিল না। যে দুইজন মোহরারকে কাজ থেকে "ডিস্‌মিস্" করা হয়েছিল তার মধ্যে একজন ছিল পানওয়ালা আর একজন "রিটায়ার্ড ব্যাঙ্ক" কর্ম্মচারী ' 'কলেজ ষ্টুডেন্ট্" সেখানে কেউ মোহরার ছিল না। "কলেজ ষ্টুডেন্ট্"এর মারফৎ "টেষ্ট রিলিফ"এর কোন টাকা বিতরণ করা হয়নি। সুতরাং রাখহরি বাবু, যিনি সূক্ষ্ম বুদ্ধিসম্পন্ন তাঁর মুখ দিয়ে কি করে একথা বার হ'ল তা বুঝতে পারা যায় না। "পে মাষ্টার"এর হাত দিয়ে টাকা বিলি হয় "রোড মোহরার"এর "স্লিপ"এ, সেখানে কোন "কলেজ ষ্টুডেন্ট্" "রোড মোহরায় ছিল না—(গোলমাল্ ও হৈ চৈ) কাজেই তিনি কি রকম সত্য বলেছেন এগুলি একটু বিচার করে দেখবেন। কংগ্রেসকে খেলো করবার জন্যই কতকগুলি অসত্যের

[Sj. Sishuram Mondal.]

সাহায্য নিলেই যে কাজ চলে যায় তা নয়। জানি এইরূপ বিকৃত সত্যই বিরোধী দলগুলির রাজনৈতিক পুঁজি। যা সত্য তা নিশ্চয়ই একদিন ফুটে বেরোবে। (এ ভয়েস; চীৎকার-নিশ্চয়ই হবে।) হাঁ, হবে। সে জন্য এত চীৎকার করবার প্রয়োজন নে-ই। মোটের উপর বাঁকুড়া জেলায় সরকার যে ভাবে দুর্ভিক্ষের জন্য সাহায্যের ব্যবস্থা করেছেন তাতে কংগ্রেস সরকারকে সকলের প্রশংসা করা উচিত।

Sj. Dasarathi Tah:

মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আমার এখানে আসতেই তো কয়েক সেকেণ্ড গেল, মাত্র ২৪০ সেকেণ্ড আমার সময়। আজ প্রথমেই দুর্ভিক্ষ এবং অখাদ্য সম্বন্ধে আলোচনা। আজকে "সাপ্লিমেন্টারী বাজেট" এসেছে অতিরিক্ত ব্যয় বরাদ্দ মঞ্জুরীর জন্য। সেটায় আমাদের সুচিন্তিত অভিমত হচ্ছে, যেমন পাঠ্য অবস্থায় যে পত্র সিগারেট এবং "সিনেমা" দেখবার জন্য অত্যন্ত বাজে খরচ করে ফেলে, এবং সেজন্য আর তাকে বাড়তি কিছু দেওয়া উচিত নয়, সেই যুক্তিতে বর্ত্তমান সরকারের যেরূপ অপচয় এবং যেরূপ তাদের অব্যবস্থা সেইজন্যই তার হাতে আর একটি পয়সাও উদ্‌বৃত্ত দেওয়া উচিত নয়। দুর্ভিক্ষ সাহায্যের সম্বন্ধে এই সভাতে যে সমস্ত আলোচনা হয়েছে তার মধ্যে বাঁকুড়া থেকে শ্রীরাখহরি চট্টোপাধ্যায় যা বলেছেন আমাদের কংগ্রেস বন্ধুদের তরফ থেকে প্রতিবাদ করা হয়েছে। আমাদের অনেক দিনের কংগ্রেসী বন্ধু শ্রীশিশুরাম মণ্ডল, রাখহরি বাবুর কথার প্রতিবাদ করেছেন। তার মধ্যে তিনি একটা কথা বলেছেন মিথ্যা কথা বলে কংগ্রেসকে ডোবান যায়। আমি বলি, না, সত্য কথা বলেই কংগ্রেসকে ডোবান যায়। শিশুরাম বাবু বলেছেন, বাঁকুড়া জেলায় সরকারী সাহায্যও ঋণদান প্রভৃতি সমস্তই যথা সময়ে দেওয়া হয়েছে, এটা তিনি যে কিভাবে বললেন তা ভেবে অবাক হ'য়ে যাচ্ছি। বাঁকুড়া কি হঠাৎ একটা ভাল যায়গা হয়ে গিয়েছে যে সমস্ত সরকারী ব্যবস্থা ঠিক সময়ে প্রতিপালিত হয়।

[5-45—5-55 p.m.]

আমিতো মশায় পশ্চিম বাংলার যেখানে যাচ্ছি সেখানে সরকারী ব্যবস্থা এখন যা আছে তাতে দেখছি যে কাজটা যখন করবার দরকার সেটা অন্ততঃ ছয়মাস পরে হয়। সরকারের সব কাজই দুপুর বেলায় প্রাতর্ভ্রমনের ন্যায়। (হাস্য)

এবার আমাদের দুর্ভিক্ষ মন্ত্রী, আমাদের দাদার কথা। আমি দামোদর বন্যাপীড়িত অঞ্চলে যে দুর্দশা দেখেছি—সে কথা আজ এখানে উল্লেখ করছি। "ট্রান্স দামোদর এরিয়া"র একটা বিস্তৃত অঞ্চল (সেখানে আরামবাগকেও ধরা চলে তার সঙ্গে) সেখানে এই যে বিগত বন্যা—যেটা সরকারী রেকর্ডে সব চেয়ে বড় বন্যা—এত বড় যে বান হ'ল সেখানে সরকার তরফ থেকে কোন "রিলিফ"এর ব্যবস্থা করা হয়নি। মাইলের পর মাইল বালি পড়ে গেছে তাতে তৈয়ারী ধানগাছ চাপা পড়ে গেছে এবং হাজার হাজার বিঘা যে জমিগুলো জলা হয়ে গেছে সেখানে ধান পচে গেছে। এমনকি কয়েকটি গাঁয়ের ঘর বাড়ী পড়ে সমস্ত কিছু নষ্ট হয়ে গেছে এবং কয়েকটি গ্রাম আংশিকভাবে দামোদরগর্ভে নিমজ্জিত হয়ে গেছে। সরকারের অবসর হয়নি সে সব খোঁজ নেওয়ার, সেখানে কোন কিছু "রিলিফ" দেওয়া যায় কিনা সেটা ভেবে দেখবার। আমি বিশেষ করে "মেন্সন" করছি যে জামালপুর থানার কৃষ্ণরামপুরের কয়েকটি গ্রাম একেবারে দামোদরগর্ভে পড়ে গেছে। এখন যদি সরকারের সেই দিকে দৃষ্টি থাকতো এবং "রিলিফ"এর যদি সত্যিকারের একটা মনোভাব থাকত তাহ'লে যে বাঁধ গুলি নষ্ট হয়ে গেছে এবং হানা হয়ে গেছে সে বাঁধগুলি বাঁধবার জন্য "চেম্ট রিলিফ"এর নামে তারা টাকা দিতে পারতেন, আশ্চর্যের বিষয় তাঁরা কিছুই করেন নাই। অপচয়ের কথা যেটা আমি বল্লাম সেটা "সিভিল সাপ্লাই ডিপার্টমেন্ট"এর। আরামবাগের "এ, এার, সি, পি"র "অর্ডার"এ যে কাণ্ডটি হয়েছে সেটা বলার কথা নয়। এক জায়গার নামে ধান কিনে অন্য স্থানের গাড়ী ভাড়া, অর্থাৎ এক মাইল গাড়ী ভাড়ার জায়গায় ১০-১২ মাইল জায়গার গাড়ীভাড়া চুরি করে মন করা অন্তত ৫৲ টাকা করে সেই জায়গায় লুন্ঠন করা হয়েছে। দুর্নীতি দমন বিভাগ থেকে এই সম্পর্কে যাদের অভিযুক্ত করা হয়েছিল পাইকারী হারে সেই সমস্ত মামলা নাকি তুলে নেওয়া হচ্ছে। সব চেয়ে আশ্চার্যের কথা হচ্ছে যে সমস্ত মহাপুরুষেরা অভিযুক্ত হয়েছে তাদের মধ্যে ভূতপূর্ব রায়না থানার কংগ্রেস "সেক্রেটারী" ও আরো কংগ্রেসের চাঁইরা রয়েছেন। তাঁরা "এজেন্ট" হিসাবে অভিযুক্ত হয়েছিলেন। পাকা পাকা যে সমস্ত মহাজন অভিযুক্ত হয়েছিলেন তারা সে জায়গায় "লেভি" ব্যবস্থা প্রত্যাহারের সুযোগে রেহাই পাচ্ছেন। সে জন্য আমার বক্তব্য হচ্ছে এই যে ব্যবস্থা এটা যদি আপনারা সংশোধন না করেন তাহ'লে একটি পয়সাও যদি দেওয়া যায় তারও অপচয় হবে।

Sj. Sudhir Chandra Das:

মাননীয় সভাপাল মহাশয়, খাদ্যকে রাজনীতির উর্দ্ধে রাখবেন বলে মন্ত্রীমহাশয় পুনঃপুনঃ প্রতিশ্রুতি দিয়েছেন; সেটা ভঙ্গ করেছেন বলেই আমি এই "কাট মোশন" এনেছি। আমরা প্রথমে দেখতে পেলাম কাঁথি মহকুমার ১½ "পারসেন্ট"—২ "পারসেন্ট" লোককে "রিলিফ" দেওয়া স্থির হয় এবং সেভাবে সরকারের কাজও আরম্ভ হয়। তারপর জানা গেল কয়েকটি বিশেষ বিশেষ পকেটে যায়। কাঁথি, দুগ্ধ বেসিন, বারচৌকা, বাঁধিয়া বেসিন, ভগবানপুর ১নং, ২নং "ইউনিয়ন" প্রভৃতি বিশেষ বিশেষ অঞ্চলে "রিলিফ" বাড়িয়ে দেওয়া হ'ল। তারপর দেখা গেল খাদ্যমন্ত্রীর কাছে থেকে বিশেষ সুপারিশ করে ভগবানপুর ও খেজুরী থানায় ১০ "পারসেন্ট" পর্য্যন্ত বাড়ান হ'ল কারন কংগ্রেস-প্রার্থী সেখানে জয়লাভ করেছে। এ বিষয়টা মহকুমা শাসককে জিজ্ঞাসা করলে তিনি উর্দ্ধদিকে অঙ্গুলি নির্দ্দেশ করে বল্লেন, আমার কোন হাত নেই উপর থেকে নির্দ্দেশ এসেছে—

(CRIES OF SHAME, SHAME.)

তাই এই ব্যবস্থা হয়েছে। অথচ খাদ্যমন্ত্রী মহাশয় জানতেন যে আমাদের কাঁথি মহকুমার প্রত্যেকটি অঞ্চল ঘাটতি অঞ্চল। এবং তিনি আশ্বাসও দিয়েছিলেন ও জায়গায় যাতে "রিলিফ" বেশী দেওয়া হয় তা তিনি দেখবেন। কিন্তু তিনি রাজনৈতিক স্বার্থের উর্দ্ধে উঠতে পারেননি। দলগত স্বার্থ রক্ষা করবার জন্য যেহেতু কাঁথি মহকুমায় ও অন্যান্য থানায় কংগ্রেসপ্রার্থী জয়লাভ করতে পারেনি, সেই হেতু "রিলিফ"এর পরিমাণও কমিয়ে দেওয়া হয়। কাঁথি মহকুমার সদরে কোন "রিলিফ কমিটি" রাখা হ'লনা। তার পর "টেষ্ট রিলিফ" সম্পর্কে লক্ষ্য করবার বিষয় এইযে মহকুমা শাসক যে সুপারিশ করেছিলেন ৮০টি কাজের জন্য তার মধ্যে কেবল মাত্র ২৭টি কাজই ভগবানপুর ও খেজুরী থানার জন্য মঞ্জুর করা হয়, অন্য থানাকে অবহেলা করে। সুতরাং এই বিমাতাসুলভ আচরণ কেন করা হ'ল তা আমাদের জানা নাই। সরকার পুনঃ পুনঃ প্রতিশ্রুতি দিয়ে এই যে বৈষম্যমূলক নীতি দলগত স্বার্থে অবলম্বন করেছেন যাঁরা এই গান্ধীজীর দেশে তাঁর অহিংসা ও প্রেমের নীতি উচ্চারণ ক'রে এরকম করে আমি তার তীব্র প্রতিবাদ করছি। সমগ্র দেশবাসীর অর্থ নিয়ে সরকার ছিনিমিনি করছেন এবং দলীয় স্বার্থে দেশের স্বার্থকে বিসর্জ্জন দিচ্ছেন, দেশের টাকার অপচয় করছেন তা করবার তাদের অধিকার নেই। মুখ্যমন্ত্রীমহাশয়ের কাছে অনুরোধ খাদ্য নিয়ে যেন ছেলেখেলা না ক'রে খাদ্যকে রাজনীতির উর্দ্ধে রেখে কংগ্রেসের আদর্শ রক্ষা করেন।

Sjkta. Abha Maiti:

মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়, আজকে খাদ্য-মন্ত্রীমহাশয় বিধানসভার সামনে যে "সাপ্লিমেন্টারী বাজেট" রেখেছেন, আমি তাতে পূর্ন সমর্থন জানাচ্ছি। এই সমর্থন জানাতে গিয়ে আমি কয়েকটি কথা আপনার মাধ্যমে এই "হাউস"এর সামনে রাখতে চাই। আমাদের মেদিনীপুর জেলার কথা মুখ্য-মন্ত্রীমহাশয় পূর্ব্বেই বলেছেন। তিনি যে জবাব দিয়েছিলেন তাতে দুর্ভিক্ষ খাতে যে বিশেষ টাকা রাখা হয়েছে তাতে মেদিনীপুরের বর্ত্তমান অবস্থা একটা বিশেষ কারণ বলে বর্ণনা করেছেন। মেদিনী-পুরের সঙ্কটের সময় সরকার মেদিনীপুরবাসীকে যে সাহায্য দিয়েছেন আমি মেদিনীপুরের পক্ষ থেকে ধন্যবাদ জানাচ্ছি। মেদিনীপুরের যে সব জায়গা বিপদের ভিতর দিয়ে যাচ্ছিল, সে সব জায়গায় আগে থেকে বিপদের কথা অবগত হয়ে যেখানে যে কাজ হওয়া উচিত সেখানে সে কাজ করেছিলেন। এটা নূতন ক'রে তাঁরা আরম্ভ করেননি—মে মাস থেকে মেদিনীপুরের বিশেষ জায়গায় যেখানে খাদ্য সঙ্কট দেখা গিয়েছিল তখন থেকেই সেখানে সেবার কাজ সুরু করেছিলেন এবং আজ পর্য্যন্ত সে কাজ অব্যাহত রেখেছেন। যার ফলে বিশেষ একটা সঙ্কট হতে মেদিনীপুরবাসী উত্তীর্ন হতে যাচ্ছে। আপনারা সকলেই জানেন মেদিনীপুরকে বাড়তি অঞ্চল বলা হয় কিন্তু যখন "কর্ডন"উঠে গেল তখন দেখা গেল মেদিনীপুরের যেসব জায়গায় বাড়তি হ'ত সেসব জায়গায় ধানের দর ক্রমাগত বেড়ে যেতে লাগল। মাননীয় সুধীরবাবু যেসব অঞ্চলের কথা বলেছিলেন সেসব অঞ্চলে ধানের দাম ২৫ টাকা মণ হয়েছে সে খবর কি তিনি রাখেন? তিনি বলেছিলেন ভগবানপুর, খেজুরী প্রভৃতি অঞ্চলে বেশী "রিলিফ" দেওয়া হয়েছে কিন্তু কাঁথিতে কেন হ'লনা? খাদ্য-সঙ্কট যখন চলল তার আগে তাঁরা সকলে সেখানে গিয়েছেন, তখন সেখানে দলগত রাজনীতি করা হয়েছিল এবং ভগবানপুর ও খেজুরী অঞ্চলেই তাঁরা "মিটিং" ও সভাসমিতি করেছিলেন—রাজনীতি করবার তখন দরকার হয়েছিল। কিন্তু যখন সেখানে চরম দুর্দ্দশা দেখা দিল সেই সময় কই কাউকে তো সেখানে যেতে দেখিনি? দুঃখের বিষয়।

(NOISE AND DISTURBANCES.)

কিন্তু যখন খাদ্যসংকট দেখা দিল, লোকে ভিক্ষার জন্য বুভুক্ষিত লোক কাঁথি সহরে আসতে লাগল

[Sjkta Abha Maiti.]

তখন তো তাদের কাউকে সেখানে দেখা যায়নি? কই তখন তো তাঁদের কাউকে সরকারের কাছে যেতে দেখা যায়নি? কিন্তু আজ বিধানসভার সূচনাতে তাদের দেখা যাচ্ছে দলপুষ্টির জন্য খেজুরী ও ভগবানপুরের খাদ্যসংকট ও দুর্ভিক্ষ নিয়ে মায়া কান্না জুড়ে দিয়েছেন

(NOISE AND DISTURBANCES.)

[5-55—6-5 p.m.]

আজকে বলা হচ্ছে যে "রিলিফ" যা দেওয়া হয়েছে তা নিজেদের দলীয় লোকদের বেশী করে দেওয়া হয়েছে। আমি এখানে সুতাহাটা থানার "এস, এল, এ"কে জিজ্ঞাসা করতে পারি কি সেখানে যে "রিলিফ" দেওয়া হচ্ছে তা কি দেখে দেওয়া হয়েছে? যেখানে কম "রিলিফ"এর প্রয়োজন সেখানে কম "রিলিফ" দেওয়া হয়েছে। ("ডিস্টার্বান্স") সংকট যেখানে বেশী, সরকার সেখানেই বেশী সাহায্য করেছেন।

(At this stage the Red light was lit.)

Mr. Speaker: Your time is up.

Sj. Abha Maiti: আর এক মিনিট।

মেদিনীপুরে এরা সর্বপ্রকার সাহায্য করেছেন। "ক্যাশ ডোল" দিয়েছেন ৪০ হাজার টাকা। "টেষ্ট-রিলিফ"এর বাবদ ৬ লক্ষ ৬০ হাজার টাকা দেওয়া হয়েছে। কাঁথিতে ২ লক্ষ ২০ হাজার টাকা দেওয়া হয়েছে। খেজুরী ভগবানপুরে এই বাবদে টাকা দেওয়া হয়েছে কারণ সেখানে দেবার প্রয়োজন হয়েছিল। "এগ্রিকালচারাল লোন" যা দেওয়া হয়েছে তাছাড়া ও বিভিন্ন খাতে বিভিন্নভাবে মেদিনীপুর জেলাকে সরকার যেভাবে সাহায্য করেছেন তাতে তাঁরা আমাদের ধন্যবাদের পাত্র। তারপর বন্টন ব্যবস্থা সম্বন্ধে যেসব অভিযোগ করা হয়েছে তা ভিত্তিহীন। ধনঞ্জয় বাবু বলেছেন যে "রিলিফ কমিটি"র কথা তিনি জানেনই না। এটা যদি সত্য হয় তাহ'লে কি তিনি পাশ্ববর্তী অঞ্চলে গিয়েছিলেন? এই বলে আমি "সাপ্লিমেন্টারী বাজেট" সমর্থন করছি।

Sj. Saroj Roy:

মাননীয় "স্পীকার, স্যার", "ফেমিন" খাতে আলোচনা করতে গিয়ে শ্রীযুক্তা আভা মাইতি যেভাবে সমর্থন করলেন, গত "বাজেট সেসন"এ যখন আমরা বলেছিলাম যে মেদিনীপুরে "বাম্পার ক্রপ" হয়নি এবং মেদিনীপুরে দুর্ভিক্ষ আসন্ন তখন তিনি যদি আমাদের সমর্থন করতেন তাহ'লে বুঝতাম তাঁর ভিতর কোন গলদ নেই বরং এই "রিলিফ" দেওয়ার ঐকান্তিকতা আছে। আজকে দেখা যাচ্ছে "রিলিফ"-এর ব্যাপারটা একটা দলগত ব্যাপার। এবং এতে অনেক কিছু কার্য্যকরী হচ্ছেনা। বর্তমানে যে সাহায্য দেওয়া হচ্ছে তা প্রয়োজনের তুলনায় খুবই কম। পত্রিকা মারফৎ সেখানকার কংগ্রেসী সদস্যরা ও একজন "ক্যাবিনেট" সভ্য জানিয়ে ছিলেন যে মেদিনীপুর জেলায় ১২ লক্ষ লোক "ডিষ্ট্রেসড" হয়েছে। কিন্তু পশ্চিমবঙ্গ সরকার তাদের জানিয়েছিলেন যে ১২ লক্ষ নয় ৫ লক্ষ মাত্র। এই ঘটনা থেকেও বেশ বোঝা যায় যে সরকার বহুসংখ্যক প্রকৃত দুঃস্থদের "রিলিফ" দিতে চায়না। এবং আজকে পরিস্কারভাবেও দেখা যায় যে কংগ্রেস পক্ষ থেকে যে পরিমাণ "ডিষ্ট্রেস"এর কথা বলা হয় সরকার পক্ষ থেকেও তা স্বীকার করা হয় না। মেদিনীপুর জেলার কংগ্রেসী সদস্যরা যে তথ্য সরকারের কাছে পাঠিয়ে ছিলেন, সরকার সে তথ্য গ্রহণ করে নাই। তারপর যেভাবে "টেষ্ট রিলিফ" দেওয়া হচ্ছে সেটা হলো মেদিনীপুর জেলা বোর্ডের মারফতে। এই মেদিনীপর জেলাবোর্ড হোলো সম্পূর্ণ কংগ্রেসের নেতৃত্বে। প্রায় সব ক্ষেত্রেই কংগ্রেসী লোকদের নেতৃত্বে ও তাদের সহযোগীতায়ই "টেষ্ট রিলিফ"এর হাজার হাজার টাকা খরচ করা হচ্ছে, জনসাধারণের তৈরী "কমিটি" বা সাধারণ মানুষের মতামতও নেওয়া হচ্ছে না। "রিলিফ"এর জন্য যে "কমিটি" তৈরী হয়েছে সেখানে সরকারের "নমিনেটেড" লোক যাদের নেওয়া হয়েছে তারা সকলেই স্থানীয় কংগ্রেস নেতা। শুধু তাই নয় যে কথা আমার বন্ধুরা বলে গেছেন যে বন্যা অঞ্চলে "রিলিফ"এর জন্য বহু টাকা খরচ দেখানো হয়েছে কিন্তু কিভাবে টাকা খরচ হয়েছে সে সম্বন্ধে দুই একটা কথা বলবো। ঘাটাল মহকুমায় ৫ নম্বর "ইউনিয়ন" হচ্ছে সবচেয়ে "ওয়াষ্ট এ্যাফেক্টেড" অঞ্চল। ছয় হাজার টাকা খরচ হয়েছে—সেখানে মাত্র ১৭৫ জন লোককে "ড্রাই ডোল" দেওয়া হয়েছে। এই টাকার যদি একটা "অনেষ্ট" হিসাব নেওয়া হয় তাহ'লে দেখা যাবে যে প্রকৃতপক্ষে জনসাধারণের কল্যানের জন্য এই টাকা খরচ হয় নি। আজকে "রিলিফ"এর টাকা "পলিটিক্যাল" কাজের জন্য লাগানো হচ্ছে। নদীয়া জেলায় "ইলেকসন" হচ্ছে এবং বলা হচ্ছে কংগ্রেসকে ভোট না দিলে "রিলিফ" দেওয়া হবে না।

(DISTURBANCES FROM THE GOVERNMENT BENCHES.)

সেখানে একটা রাস্তার জন্য ৮ হাজার টাকা খরচ করা হবে ঠিক হয়েছিল এখন কিছুটা কাজ হওয়ার পর বলা হচ্ছে "ইলেকসন"এর "রেজাল্ট" না

[Sj. Saroj Roy.]

দেখে আর টাকা খরচ করা হবেনা।

(QUESTION, QUESTION, FROM THE TREASURY BENCHES.)

বাংলা দেশের সব জায়গাতেই যে সব "রিলিফ" বা "চেষ্ট রিলিফ" দেওয়া হয়েছে, তা যদিও জনসাধারণ আন্দোলন করেই আদায় করেছেন, কিন্তু সরকার সেই "রিলিফ" দেওয়া তার রাজনৈতিক লাভের কাজে লাগিয়েছে, প্রকৃত দুঃস্থরা বেশীর ভাগ ক্ষেত্রেই লাভবান হয় নি।

[6-5—6-15 p.m.]

আজকে যে সমস্ত কাঁকরওয়ালা চা'ল দেওয়া হচ্ছে কোলকাতায় সেই কাঁকর মেশানোও সরকার অন্যভাবে "ডিগিকটিভ এ্যাটিচুড" দেখিয়েছেন। এখানে জনসাধারণের আন্দোলনের ফলে সরকারকে চালের দর কমাতে হয়েছে, সেইজন্য একটা "ডিগিকটিভ এষ্ট" স্বরূপ এই চা'লে কাঁকর মেশানোর ব্যবস্থা করেছেন। তাতে জনসাধারণ দুঃখে পড়ুক, কষ্টে পড়ুক তবু তাঁরা তাঁদের জিদ বজায় রাখবেন। কিন্তু তাঁরা তাঁদের জিদ সর্বত্র বজায় রাখতে পারেন নি। যেটুকু "রিলিফ" বাংলা দেশের অন্যত্র দিয়েছেন, সেটুকুও মেদিনীপুরে দিতে চান নি, কিন্তু মেদিনীপুর জেলার সাধারণ লোক যেভাবে আন্দোলন করেছে তার ফলে তারা সরকারের অনিচ্ছুক হাত থেকে "রিলিফ" আদায় করেছে।

Dr. Radhakrishna Pal:

মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, প্রথমেই আমি জানাচ্ছি কালিকাপুরাণ বা চণ্ডীর মহিষাসুরবধের উপাখ্যানে মা যেমনভাবে মহিষাসুরের প্রতি বিরাট কটাক্ষ করেছিলেন, তেমনি একটা "গ্রেট" কটাক্ষ আমার দাদার যে "ডিপার্টমেন্ট" তার উপরে করা উচিত। এই যে গ্রান্ট নাম্বার "৩২-ফেমিন" সে বিষয়ে পরে আসছি। দাদার "ডিপার্টমেন্ট"র যে "এষ্টাব্লিশমেন্ট" সে সম্বন্ধে গত বাজেটেই বলেছি যে লক্ষ লক্ষ টাকা খরচ হয়, অথচ তার হিসাব পাওয়া যায় না। এখানে "ট্রান্সপোর্ট" সম্বন্ধে দেখাব যে কংগ্রেস কর্মীরা ও নেতারা যে লক্ষ লক্ষ টাকা পাচার করেছে আজ পর্য্যন্ত তার কোন হিসাব পাওয়া যায় না। এভাবে "ষ্টেট" চলতে পারে না। যদিও ওদিকে আমার অনেক পুরাতন বন্ধু আছেন, তা সত্ত্বেও আমি না বলে পারছি না। ("ভয়সেস": বাইরে চলুন প্রমাণ করুন।) প্রমাণ হয়েই আছে। শুনুন, শুনুন। গোলমাল না করে শুনে যান। কেবলমাত্র ১৯৫২ সালে আরামবাগে "এ, আর, সি, পি" বিভাগে লক্ষ লক্ষ টাকা সরকারী অর্থ তছরুপ হয়েছে। সুতরাং দুর্ভিক্ষ সৃষ্টি করা হয়েছে। এ আমি প্রমাণ করবো, উদাহরণ দিয়ে। ("ভয়সেস": বসে পড়ুন, বসে পড়ুন।)

Mr. Speaker:

আপনি "গ্রান্ট" সম্বন্ধে বলুন।

Dr. Radhakrishna Pal:

"স্যার", আমি উদাহরণ দিয়ে আরামবাগের "এ, আর, সি, পি", বিভাগে টাকা তছরুপের ইতিহাস বর্ণনা করছি।

এক "ষ্টোরিং" এবং "ক্যারিং" "চার্জ"এর নামে আরামবাগ "সার্কেল"এ ধান্য ক্রয়ের ভুয়া পাঁচটা কেন্দ্র—ফুলতলা, বেঁশে, তিন্নোল, হাজীপুর, বদনগঞ্জ ছিল। ঐসব কাল্পনিক ধান্য ক্রয়ের কেন্দ্রগুলিতে আটচল্লিশটি "ডি, পি এজেন্ট"ও "হ্যাণ্ডলিং এজেন্ট" মিথ্যা ধান্য ক্রয় দেখিয়েছে এবং এক একদিনে শত শত গরুর গাড়ীতে ঐসব ধান আনা হয়েছে আরামবাগ ও সেখান থেকে সেরা বাজারে। উপরের ভুয়া পাঁচটি কেন্দ্রই ঘাটতি এলাকায় অবস্থিত। সেখানে ধান উৎপন্ন হয়না বা পাওয়াও যায়না এবং ফুলতলা ও বেঁশে কেন্দ্রেও "ডি, পি এজেন্ট"এর গুদাম নাই। সুতরাং ঐসব কেন্দ্রের লক্ষ লক্ষ মণ ধান ক্রয় দেখানো নিরেট মিথ্যা। অথচ ঐসব স্থানে দশ পয়সা মণ করা গুদাম "চার্জ" করা হয়েছে, যদিও কোন গুদাম নাই বা তার চিহ্ন পর্য্যন্ত কোন দিন ছিল না। ফলতলা থেকে আরামবাগে "ক্যারিং চার্জ" মনকরা ১৸০ হিসাবে, ও বদনগঞ্জ থেকে আরামবাগ ৸৶০ হিসাবে, এবং ঐসব ধান আবার আরামবাগ থেকে সেরায়া বাজারে ৸০ আনা হিসাবে আদায় করে নিয়ে সরকারের লক্ষ লক্ষ টাকা তছরুপ করা হয়েছে। আজ পর্য্যন্ত এর কোন হিসাব পাওয়া যায়নি। প্রায় ছয় লক্ষ টাকা ঐভাবে "এ, আর, সি, পি" বিভাগের কর্ম্মচারীবৃন্দ ও "ডি, পি, এজেন্ট"রা মিলে আত্মসাৎ করেছে। সরকারী "গেজেটেড্ অফিসার" ও বড় বড় কংগ্রেসী নেতা আসামী শ্রেণীভুক্ত "কেস্ স্যাংকসন"এর জন্য গত অগাষ্ট মাসে "কুড্ কমিশনার, মিঃ এ, ডি, খান"এর নিকট পাঠানো হয়েছে, কিন্তু আশ্চর্য্যের ব্যাপার, ৪ মাস শেষ হ'তে চল্লো ঐ "স্যাংকসন" আজিও যায় নি। ওদিকে আরামবাগের পুলিশও সম্পূর্ণ নীরব।

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: It is not relevant to our discussion.

Mr. Speaker: Procurement is not under Famine.

Dr. Radhakrishna Pal:

"স্যার", প্রায় সরকারী অর্থ তছরুপ, ও আত্মসাতের ত্রিপটী "কেস্ স্যাংসনে"এর জন্য পাঠানো হয়েছে, দুর্নীতির প্রমাণসহ তদন্ত শেষ হয়ে গেছে, অথচ "স্যাংকসন" না আসায় "কেস্ ফাইল" হচ্ছে না। সবচাইতে আশ্চর্য্যের ব্যাপার "প্রকিওর মেন্ট"-এর খোদ কর্ত্তার এ সমস্তই জানা আছে কিন্তু তিনি একেবারে নীরব!! (বিরোধী দল হইতে—লজ্জার কথা।)

এই প্রসঙ্গে আরো কয়েকটি ব্যাপার আমি বলছি, "স্যার"। হুগলী জেলার পুলিশ সুপার শ্রীবীরেন চক্রবর্ত্তী এবিষয়ে বিশেষ যত্নবান ছিলেন। জানিনা কেন তাঁকে হঠাৎ বদলি করা হ'ল? তারপরে, বর্ত্তমান পুলিশ সুপার শ্রীজ্ঞানেন্দ্র বানার্জি ও "এনফোর্সমেন্ট"এর শ্রীমনমোহন মজুমদার "আই, পি, এস্" বহু চেষ্টা করেও কিছু করতে পারছেন না। ভূতপূর্ব পুলিশ সুপার শ্রীবীরেন চক্রবর্ত্তী যাওয়ার পর সব যেন ধামাচাপা পড়ে গেছে। শুধু এই নয় আরো বহু লক্ষ টাকা তছরুপের কথা আমার জানা আছে, সেসমুদ্ধে আগামী "বাজেট"এর সময় বলব। কিন্তু যে "কেস্"গুলির কথা বললাম ঐগুলির "স্যাংকসন" না দিলে চিরকালের জন্য পর্দার অন্তরালে থেকে যাবে। আমি এই "গ্রান্ট" সমর্থন করিনা, এই বলে শেষ করলাম।

Sj. Sashibhusan Khan:

মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়। আজ আলোচনা করতে গিয়ে এই কথা বলতে হচ্ছে যে দেশের মধ্যে সঙ্কট আছে সত্য কিন্তু সঙ্কট সমাধানের পথ বিধানসভা ভবনে বাক্যের পর বাক্য, বক্তৃতার পর বক্তৃতা দিয়ে নয়। বিধানসভার বাহিরে যদি আমরা সকলের গঠনমূলক সহযোগিতা পাই তাহলে এই সঙ্কটের আশু নিবারণ হ'তে পারে এবিষয়ে সন্দেহ নাই। সরকারের দিক থেকে আমরা যে দৃষ্টিভঙ্গী দেখছি তার মধ্যে সাহায্য করার দৃষ্টিভঙ্গী আছে, সাহায্যকরার জন্য অর্থ দেওয়া হচ্ছে, কিন্তু সে অর্থের সদ্ব্যয় করতে হবে এবং এই কাজে সকলের সহযোগিতা প্রয়োজন। আজ বিরোধী পক্ষ যেভাবে আলোচনা করেছেন তাতে সমাধানের পথ খুঁজে পাওয়া যাবে না। তাঁরা আজ অনেক দুর্নীতির কথা বলেছেন। কিন্তু আজ সমাজের প্রতি স্তরে দুর্নীতি, ঠগ্ বাছতে গাঁ উজার হয়ে যাবে; দুর্নীতির কথা কে কাকে শোনান? কথা হয়েছে—"রিলিফ কমিটি" হয়েছে, কিন্তু সেখানে নাকি জনসাধারণের প্রকৃত প্রতিনিধি নেই, ছাদের দিয়ে নাকি সেটা গঠিত হয় নি। আপনারা জানেন যে সমস্ত রিলিফ কমিটি হয়েছে খয়রাতি সাহায্য দেবার জন্য তার মধ্যে আছেন "ইউনিয়ন বোর্ডে"র "প্রেসিডেন্ট", তার মধ্যে আছেন স্থানীয় "এম, এল, এ", সহর এলাকায় তাতে আছেন "মউনিসিপ্যালিটি"র "চেয়ারম্যান"। এরা কি জনসাধারণের প্রকৃত প্রতিনিধি নন? মোট ৪ জন সভ্যের মধ্যে একজন মাত্র সরকারের মনোনীত ব্যক্তি। সরকারের মনোনীত মেম্বর যদি কংগ্রেসের মেম্বর হয়েও থাকেন তাহলেও মনে হয় না যে তাঁরই কথা অনুসারে কাজ হবে কারন চারজনের মধ্যে তিনি মাত্র একজন, যা হোক্ একটা কথা বলা দরকার নদীয়া জেলা সমুদ্ধে। নদীয়া জেলা একটা ঘাটতি এলাকা; এটা একটা দ্বিখণ্ডিত জেলা; তার উপর ৭ লক্ষ বহিরাগত এসেছে। এই এলাকায় প্রয়োজন অনুসারে সাহায্য দেওয়া হয়েছিল। একজন সভ্য সেখানকার "টেষ্ট রিলিফ"এর কাজের সমুদ্ধে যে কথা বললেন আমি তার প্রতিবাদ করছি, তার মধ্যে সত্যতা নাই। নদীয়া জেলায় যে নগদ অর্থ সাহায্য করা হয়েছে তার পরিমাণ ৫০,০০০৲ টাকা। "টেষ্ট রিলিফ ওয়ার্ক" সেখানে করা হয়েছে। ৬,৫০,০০০৲ টাকা, কৃষিঋণ সেখানে দেওয়া হয়েছে ৬,৫০,৫৪০৲ টাকা, কারিগরী ঋণ দেওয়া হয়েছে ৭০,০০০৲ টাকা, গৃহনির্ম্মাণ বাবদ সাহায্য দেওয়া হয়েছে ৬,৫৫৭৲ টাকা এবং অগ্নিদগ্ধ এলাকায় ৫,৩৩০৲ টাকা সাহায্য দেওয়া হয়েছে। এইভাবে যদি অর্থব্যয় হয়ে থাকে তাহলে এই অতিরিক্ত বাজেটে দুর্ভিক্ষ খাতে অর্থের যে দাবী জানান হয়েছে সেটা সমর্থনযোগ্য। এবিষয়ে দায়িত্ব শুধু গভর্নমেন্টের নয়। আমাদের সকলকেই দায়িত্ব নিতে হবে। এবং আমরা আমাদের নিজের নিজের জেলার জন্য দায়ী এটা স্বীকার করতেই হবে। আমরা যদি সেগুলো ভালভাবে দেখাশুনা করতে না পারি তবে দোষত আমাদেরও। নদীয়ার সমুদ্ধে এইটুকু বলতে পারি যে নদীয়াতে যে "রিলিফ"এর কাজ হয়েছে, বিভিন্ন গ্রামের মধ্যে বিভিন্ন রাস্তা যেভাবে তৈরী হয়েছে তাতে গ্রামবাসীরা সন্তুষ্ট। নদীয়ার সমুদ্ধে বলতে পারি যে সেখানে খয়রাতি সাহায্য যে রকম পেয়েছে তাতে জনসাধারণের মধ্যে কোন অসন্তোষ নাই। অসন্তোষ আছে বিভিন্ন রাজনৈতিক দলের মধ্যে। তার একমাত্র কারন শুধু এই যে খয়রাতি সাহায্য বন্টনের কাজ একমাত্র ঐসমস্ত দলের মধ্যে দিয়েই হয়নি। একটু আগে শ্রীযুক্ত হেমন্ত কুমার বসু শান্তিপুরের সমুদ্ধে একটা উক্তি করেছেন। আমি শান্তিপুরেরই লোক, সেখানকার খয়রাতি সাহায্য বন্টন সমুদ্ধে আমি এবং তাই সেই উক্তির প্রতিবাদ

করছি। কালকের কাগজে তাঁর একটা বিবৃতিও দেখলাম; সেই বিবৃতির প্রতিবাদও আমি পাঠিয়েছি। বলা হয়েছে সেখানে খাদ্যের দাবীতে অনেক লোক "এস্, ডি, ও"র কাছে গিয়েছে, খাদ্যের বদলে তাদের উপর পুলিশ লেলিয়ে দেওয়া হয়েছিল ইত্যাদি যেসমস্ত কথা উনি বলেছেন-এটা সম্পূর্ণ মিথ্যা, অসত্য বর্ণনা। ওখানে যা হয়েছিল তা হচ্ছে এই সেখানে বামপন্থী দলের নেতৃত্বে একশো থেকে দেড়শো লোক একদিন মিউনিসিপ্যাল অফিসে আসেন ও খয়রাতি সাহায্য বিষয় দাবীদাওয়া জানাতে গিয়ে উচ্ছৃঙ্খলতার চরম প্রকাশ তাদের মধ্যে দেখা যায়। শান্তিপুরে আজ পর্য্যন্ত দুই হাজারেরও বেশী লোককে এই খয়রাতি সাহায্য দেওয়া হয়েছে। সেখানে তাদের মধ্যে এতটুকুও অসন্তোষের চিহ্ন মাত্র নাই।

[6-15—6-25 p.m.]

Sj. Shambhu Charan Mukherjee:

মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, দুর্ভিক্ষ খাতে "সাপ্লিমেন্টারী বাজেট"এ যে অর্থ ধরা হয়েছে, আমি সেটা সম্পূর্ণভাবে সমর্থন করছি। প্রত্যেক জেলাতে প্রত্যেক "ডিষ্ট্রিক্ট ম্যাজিষ্ট্রেট", প্রত্যেক "ইউনিয়ন"-এর জন্য একটি করে "রিলিফ কমিটি" তৈরী করেছেন। সেখানে "রিলিফ কমিটীর" মধ্যে অন্ততঃ আমাদের জেলা হাওড়াতে যা হয়েছে সেটা আপনাদের কাছে নিবেদন করছি।

ইউনিয়ন "এগ্রিকালচারাল এ্যাসিষ্ট্যান্ট" স্থানীয় "ইউনিয়ন বোর্ড"এর "প্রেসিডেন্ট", স্থানীয় "এম, এল, এ," এবং "গভর্নমেন্ট নমিনেটেড" একজন ব্যক্তি এরা সব এই "কমিটী"র মধ্যে আছেন। (এ ভয়েস: তিনি কংগ্রেসের লোক?) দেখুন, গোলমাল করবেন না। এই "ইউনিয়ন বোর্ড"এর প্রেসিডেন্ট" যদি জনসাধারণের প্রতিনিধি না হয়, স্থানীয় "এম, এল, এ," যদি জনসাধারণের প্রতিনিধি না হয়, তাহলে আমি বলবো যে মাননীয় সদস্য এখানে এইভাবে বক্তৃতা দিচ্ছেন, তাঁরা জনসাধারণের প্রতিনিধি নন্। (এ ভয়েস: কোন্‌চেন, কোন্‌চেন?) কাজেই এই যে অভিযোগ জনসাধারণের প্রতিনিধি না নিয়ে "রিলিফ কমিটী" তৈরী হয়েছে, সেটা সম্পূর্ন ভিত্তিহীন; অথবা জনসাধারণের প্রতিনিধি সম্পর্কে তাঁদের জ্ঞানের অভাব আছে। আমাদের হাওড়া জেলায় ৮ হাজার দুঃস্থকে "ফ্রি ডোল" দেওয়া হচ্ছে, একথা আমাদের বিরোধী পক্ষের বন্ধু ডাঃ ভট্টাচার্য্য উচু গলায় স্বীকার করেছেন। সেজন্য তাঁকে অশেষ ধন্যবাদ জানাচ্ছি। কিন্তু তিনি কি জানেন না কিভাবে এই আটহাজার দুঃস্থ লোককে চুনাই করা হয়েছে অর্থাৎ ছেঁকে বাছাই করা হয়েছে? "এস, ডি, ও," বা "ডিষ্ট্রিক্ট ম্যাজিষ্ট্রেট প্রত্যেক ইউনিয়ন বোর্ডএর প্রেসিডেন্টের কাছ থেকে দুঃস্থদের তালিকা চেয়ে পাঠিয়েছেন। যে সমস্ত "ইউনিয়ন বোর্ড"এর "প্রেসিডেন্ট" মনে করেছেন তাদের এলাকায় দুঃস্থ আছে, তারা সেখানকার দুঃস্থদের একটা করে তালিকা দিয়েছেন এবং সেই তালিকাগুলি "লোক্যাল এস, ডি, ও," দ্বারা পরীক্ষা করিয়ে সরকার দেখেছেন এবং তারপর এই "ফ্রি ডোল্" সেই সব তালিকাভুক্ত দুঃস্থগনকে "ডিষ্ট্রিবিউশন" করা হয়েছে। (এ ভয়েস: সব বাজে কথা, কিছুই দেওয়া হয়নি।) বাজে নয় কথাটি খাঁটী। তিনি আরও বলেছেন একশোর কিছু বেশী লোককে ৮৪টী "ইউনিয়ন"এর এই "ফ্রি ডোল্" বিতরণ করা হয়েছে, দুঃস্থের অনুপাত হিসাবে দেওয়া হয় নাই। আমি বলি তার এই কথা মোটেই ঠিক নয়। আমি জানি যে সমস্ত "ইউনিয়ন বোর্ড"এর "প্রেসিডেন্ট"-গণ তাহাদের "ইউনিয়ন"এর দুঃস্থ না থাকার জন্য দুঃস্থদের কোন "লিষ্ট"ই দেন নাই সেই সমস্ত "ইউনিয়ন"কে বাদ দেওয়া হয়েছে। হাওড়া জেলায় কোন কোন "ইউনিয়ন"এ দেড়শো, কোন "ইউনিয়ন"-এ দুইশো এবং কোন "ইউনিয়ন"এ তিনশো হইতে সাড়েতিনশো পর্য্যন্ত এই "ফ্রি ডোল" দেওয়া হয়েছে। অতএব দুঃস্থকে এই যে অভিযোগ কিছুই দেওয়া হয় নাই, এটা সত্যের অপলাপ ছাড়া আর কিছুই নয়।

তারপর আর একটা কথা জানাতে চাই, হাওড়া জেলায় হাজার হাজার লোককে "টেষ্ট রিলিফ"এর কাজ দেওয়া হয়েছে। "টেষ্ট রিলিফ"এ যারা কাজ করে, তাদিগকে টাকা দেওয়া হয় কোন "গেজেটেড্ অফিসার"এর মারফৎ, অন্য কাহারও মারফৎ বা অন্য কাহারও কাছে ঐ টাকা দেওয়া হয় না। ("এ ভয়েস": আপনি কত পেয়েছেন?) এসব ছাড়াও সেখানে "ক্যাট্‌ল্ পার্চেজ লোন", "এগ্রিকালচারাল লোন", "রিলিফ রিহ্যাবিলিটেশন লোন," প্রভৃতি হাওড়ায় দেওয়া হয়েছে। এসব কথা হেমন্ত বাবু জানেন।

Sj. Tarun Kanti Ghosh:

মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, আজকে দুর্ভিক্ষ খাতে যে ব্যয়বরাদ্দের প্রস্তাব মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় উত্থাপন করেছেন, সেই সম্পর্কে এখানে অনেক আলোচনা হয়েছে। আমি সেই সমালোচনার উত্তরে বা ব্যয়বরাদ্দের সমর্থনে কিছু বলবার আগে কিভাবে

[Sj. Tarun Kanti Ghosh.]

এই ব্যয় হয়েছে এবং কি কি খাতে হয়েছে, সে সম্বন্ধে আপনার মারফতে মাননীয় সদস্যদের কিছু জানাতে চাই।

আজ পর্য্যন্ত "গ্রাচুইটাস রিলিফ" "ক্যাশ" দেওয়া হয়েছে ৬ লক্ষ ৭ হাজার ৭৭৭৲ টাকা। "চেম্ট-রিলিফ ওয়ার্ক"এ ব্যয় করা হয়েছে ৪৬,২৪,৪৯৭৲ টাকা। "এগ্রিকালচারাল্ লোন" দেওয়া হয়েছে ৭৯,৮৪,০৪০৲ টাকা। তার পর

Grants to artisan—Rs. 58,450, house building grant—Rs. 3,21,477, help to riot-affected people—Rs. 65,805, gratuitous relief to riot-affected people—Rs. 86,400, and dry dole—Rs. 24,84,758.

এবং অল্পদামে চাল, আটা প্রভৃতি দেবার জন্য সরকার যে লোকসান স্বীকার করেছেন তার পরিমাণ হচ্ছে ৪১,২৩,০০০৲ টাকা। অর্থাৎ সবশুদ্ধ ব্যয় হয়েছে ২ কোটী ১ লক্ষ ৬২ হাজার ৫৭২৲ টাকা।

[6-25—6-35 p.m.]

আজ যে সমস্ত সদস্য দুর্ভিক্ষ সম্বন্ধে বলেছেন সেটা আমি গভীর মনোযোগের সহিত শুনেছি। এ নিয়ে যেসব আলোচনা ও তর্ক বিতর্ক এখানে হচ্ছে তা একদিকে যেমন গুরুত্বপূর্ণ আর একদিকে তেমনি দুঃখজনক। তার কারন এসব অগনিত মানুষের দুঃখকষ্ট কি করে দূর করা যায় এখানে তারই আলোচনা চলছে এবং সেসম্বন্ধে তাঁরা যেসমস্ত উপদেশ দিয়েছেন তার জন্য আমরা কৃতজ্ঞ। কারন আমি বিশ্বাস করি তাঁরা যে এসব উপদেশ দিয়েছেন তা দেশের অগনিত দারিদ্র নরনারীর যাতে ভাল হয় সেজন্যই বলছেন। সেজন্য আমি ধরে নিতে চাই যে তার মধ্যে কোন রাজনীতির ইঙ্গিত ছিল না। সেই সঙ্গে আমার খুব দুঃখ হয় যে আমাদের চেষ্টা তাঁরা জানতে চান না। এটা মনে রাখা উচিত আজকে এধারে যারা বসে আছেন—কংগ্রেস তরফে যারা বসে আছেন—তাঁরা সকলেই এদেশেরই মানুষ ("নয়েজ এণ্ড ডিস্টার্বান্স") এবং যেহেতু আমরা আজ সরকার তরফে রয়েছি সেই হেতু আমাদের দায়িত্ব আরও বেশী। আজ দেশের একটি লোকও যদি সত্যিই না খেয়ে মারা যায় তার জন্য অন্যের চেয়ে আমাদের দায়িত্ব বেশী। আজকের দিনে অন্য তরফে সহানুভূতি ও সমবেদনা থাকতে পারে কিন্তু তাদের দায়িত্ব নেই। কিন্তু আমাদের দায়িত্ব আছে "(চীয়ার্স)"। যখন তাঁরা সমালোচনা করেন সেটা ভাল কিন্তু যখন তাঁরা উদ্দেশ্য আরোপ করেন সেটা সত্যই খুব দুঃখদায়ক। আমাদের শত্রুরা গাধাহরি বাবু বলেছেন বোধ হয় লোকসংখ্যা কমাবার জন্যই দুর্ভিক্ষ সৃষ্টি করা হচ্ছে। তাঁর কথা শুনে যে আমি কত দুঃখিত হয়েছি তা বলা যেতে পারেনা। কারন তিনি তাঁরই দেশের মানুষকে এত খারাপ মনে করেন? দেশের ৩৮ পার্সেন্টএর বেশী লোক ভোট দিয়েই আমাদের এখানে পাঠিয়েছে। এই ৪০ ভাগ লোক তারা কি সকলেই নির্বোধ? সুতরাং আমি বলতে চাই তাঁরা যে এটা কিভাবে বলছেন বুঝতে পাচ্ছিনা। তাঁরা জেনে রাখতে পারেন আমাদের পক্ষে যতটা করা সম্ভব ততটা করছি এবং করবো। এই যে দারিদ্র্য—যে কথা অন্যান্য সদস্যরা উল্লেখ করছেন—সেটা অতি সত্য—সত্যই আমাদের দেশ দরিদ্র দেশ। সেটা দূরকরতে আমরা যথাসাধ্য চেষ্টা করছি। কিন্তু এই শতাব্দীসঞ্চিত দুঃখকষ্টের বিপুল ভার ২-৪ বছরে দূর করা সাধ্য কাহারও নেই—আমাদেরও নেই। আমাদের সর্ববিধ প্রতিকার চেষ্টা সত্ত্বেও এই দুঃখকষ্ট একদিনেই যাবার নয়—আমাদের প্রস্তুত থাকা উচিৎ যে আমাদের এই দুঃখকষ্ট আরও ১০-১৫-২০ বছর সহ্য করতে হতে পারে। দল ও মত নির্বিশেষে আমাদের সকলকে সমবেতভাবে চেষ্টা করতে হবে যাতে এই

staggering poverty and distress

ধীরে ধীরে অথচ নিশ্চিতভাবে আমাদের দেশ থেকে সম্পূর্ণ তিরোহিত হয়। আমি বিশ্বাস করি আপনারা সকলেই সে বিষয়ে সচেষ্ট। আমরাও নিশ্চেষ্ট নহি। এই জনসাধারণের জীবনমরণ প্রশ্ন আমরা অবহেলা করব বা করছি সেটা যখন বলা হয় তখন সত্যেরই অপলাপ করা হয়। মানবতার কথা ছেড়ে দিলেও বলতে হয় যে জনসাধারণের প্রতিনিধিরূপে আজ আমরা এখানে উপস্থিত; পাচ বছর পরে তাদেরই কাছে আমাদের যেতে হবে; আমাদের এখানে থাকা, না থাকা নির্ভর করবে তাদের ভোটের উপর। সুতরাং যখন বলা হয় কি করে দেশের লোকের দুঃখকষ্ট বাড়বে তাই আমরা করি দলগত স্বার্থে—সেটা এক দিকে যেমন অসত্য অন্য দিকে তদোধিক বেদনাদায়ক। ("নয়েজ্ এণ্ড ডিষ্টার্বান্স")। সেই দিক দিয়ে চিন্তা করে দেখতে গেলে বরং যদি একথা কেউ বলে যে দেশের দুঃখকষ্ট বাড়লে সেটা বিরোধী পক্ষেরই সুবিধা—যদিও আমি সে কথা একটীবারও বলতে চাইনা—তাহ'লে সেকি অন্যায় বলবে?

তার পর "রিলিফ" ব্যাপারে যেসব "কমিটি কন্‌ডু" করা হয়েছে তার উপরে কটাক্ষপাত করা হয়েছে। সরকারী পক্ষ থেকে যে "সমিবেশন"

দেওয়া হয় তা নাকি কংগ্রেসীদেরই হয়। আমি "রিলিফ ডিপার্টমেন্ট"এর উপমন্ত্রী হিসাবে বলতে চাই সরকার পক্ষ থেকে এরকম কোন নির্দেশই দেওয়া হয়নি যে সমস্ত লোকই গভর্নমেন্টের "নমিনী" হবে। আমরা চেষ্টা করছি জনসাধারণের যারা প্রকৃত প্রতিনিধি তাদের নিয়ে "কমিটী" গঠন করা হবে। এবং সেই "কমিটী" কিভাবে এবং কোন জায়গায় যারা দুর্দ্দশাগ্রস্ত তাদের "রিলিফ" দিতে হবে ঠিক করে দেবে। তবে যদি কেউ বলে যে তাদের ১৫ জন এবং আমাদের ৭০ জন "এম, এল, এ" আছেন তাহলে কিছু বলতে পারিনা, অবশ্য কংগ্রেসে যখন "এম, এল, এ"র সংখ্যাধিক্য রয়েছে সুতরাং "কমিটী"তে কংগ্রেসের লোক কিছু বেশী থাকবেই। আমি বলতে চাই যে "রিলিফ"এর জন্য যে কাজ করা হয়েছে এবং ভবিষ্যতে করা হবে, মানুষকে কিভাবে সেবা করা যায়, বাঁচাতে পারা যায় সেই আদর্শে সেটা করা হচ্ছে। আজ "কমিউনিষ্ট" বন্ধুদের কাছে নিবেদন করতে চাই তারাও হচ্ছেন এদেশেরই মানুষ। আজ রাশিয়ার যে নীতি এদেশে আনছেন সেটা ভাল কি মন্দ সেকথা বলছিনা। তাদের আমি একথাই জানাতে চাই তারা যেন মনে রাখেন যে চিরকাল ভারতবর্ষে এই নীতিই চলে আসছে যে দরিদ্রই হচ্ছে নারায়ণ-এই ধর্মই সকলে মেনে আসছে, দরিদ্রকেই ভগবানরূপে দেখে আসছি। পরের আদর্শ বিচার করার আগে একথাটাই বলতে চাই, ভালমন্দ বিচার করতে চাইনা, শুধু একথাই বলতে চাই, নিজেদের আদর্শের দিকে তাকিয়ে দেখুন। শুধু এ কথাই জানাতে চাই যে কংগ্রেস ভারতবর্ষের যে সনাতন আদর্শ-দরিদ্রই হচ্ছে ভগবান- সেই আদর্শ নিয়ে এগিয়ে যাবে। দেশের যাতে উন্নতি হয়, জাতি-ধর্মনির্বিশেষে দেশের সেবা করাই আমাদের কর্ত্তব্য সে নীতি মেনেই আমরা চলবে। শেষে আমার নিবেদন হচ্ছে যে বাংলার দুঃখকষ্ট সম্বন্ধে আমরা যা আলোচনা করছি সেটা রাজনীতির মধ্যে ঢুকিয়ে যেন আমরা বিবেচনা না করি। আমরা বাঙ্গালী, আমাদের একটা আত্মসম্মান আছে। বাংলার দরিদ্র মানুষের জীবন নিয়ে ছিনিমিনি না খেলি, রাজনীতি এর মধ্যে না আনি, এই বলে আমি এই "বাজেট" সমর্থন করছি।

[6-35—6-45 p.m.]

Sj. Kaustav Kanti Karan:

মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়, আজকে "রিলিফ" খাতে ব্যয়বরাদ্দ আলোচনাপ্রসঙ্গে আমাদের কোন কোন বন্ধু সরকার তথা কংগ্রেসের বিরুদ্ধে যে সমালোচনা করেছেন আমি তারই জবাব দিতে দাঁড়িয়েছি। কোন কোন বন্ধু বলেছেন, খাদ্যকে যেন রাজনীতির উর্দ্ধে স্থান দেওয়া হয়। আমরা আপ্রাণ চেষ্টা করেছিলাম খাদ্যসমস্যাকে রাজনীতির উর্দ্ধে তুলে রাখতে। আমি জিজ্ঞাসা করছি আমার বন্ধু সুধীর বাবুকে; তিনি বলেছেন কাঁথী মহকুমায় কংগ্রেস "এম, এল, এ" যেখানে বেশী জয়লাভ ক'রেছে সেই সব অঞ্চলেই বেশী "রিলিফ" দেওয়া হয়েছে, কিন্তু তিনি কি জ্ঞাত আছেন যে যখন কাঁথী থানায় ধানের দাম ১১৲ এগার টাকা, তখন সেই কংগ্রেসী সদস্যদের এলাকায় ধানের দাম ছিল ১৪৲ চৌদ্দ টাকা; এবং সেই অঞ্চলের থেকে দলে দলে লোক রসুলপুর নদী পেরিয়ে তাঁরই এলাকায় ধান্য কিনতে যেতো? তিনি যদি বলেন যে খেজুরী ও ভগবানপুরে কংগ্রেসী সদস্য আছেন ব'লেই বেশী সাহায্য দেওয়া হয়েছে তাহ'লে সত্যের অপলাপ করা হয়।

আমার নিজের প্রত্যক্ষ অভিজ্ঞতা আছে, যেখানে খাদ্যাভাব দেখা দিয়েছে সেখানেই "রিলিফ" দেওয়া হয়েছে। যাঁরা বলেন খাদ্যকে রাজনীতির উর্দ্ধে স্থান দিতে হবে তাঁরাই খাদ্য নিয়ে রাজনৈতিক খেলা খেলে চ'লেছেন।

(DISTURBANCES FROM THE OPPOSITION BENCHES.)

বন্ধু সুধীর বাবুকে জিজ্ঞাসা করি দুর্গত এলাকার লোকে যখন বাড়তি এলাকা থেকে খাদ্যের প্রয়োজনে ধান, নিয়ে যাচ্ছিল তখন তাঁরই দলের লোক ঘাঁটীতে ঘাঁটীতে কেন তাদের আটকেছিল? "রিলিফের" জন্য সরকারী চাল ও আটার নৌকা কেন পুলিশ পাহারায় নিয়ে যেতে হয়েছিল? একথা কি সত্যি নয় যে, "কমুনিষ্ট" দলভুক্ত "ইউনিয়ন বোর্ডের" "প্রেসিডেন্ট", যাঁরা "ভূখা" মিছিলে যোগ দিতে রাজী নয় তাঁদের সাহায্য বন্ধ করেছিলেন। পূজার উৎসবে সমবেত জনতাকে নিয়ে "এস, ডি, ও"এর বাংলো ঘেরাও করার চেষ্টা কি হয় নি, আপনারা যতই চীৎকার করুন না কেন, আজ একথা সুবিদিত যে বাংলা দেশ খাদ্যের ব্যাপারে উন্নতির পথে এগিয়ে চলেছে এবং সরকারী সাহায্য ব্যবস্থাও সুষ্ঠুভাবে পরিচালিত হচ্ছে। আমরা জানি সরকার যত সুষ্ঠুভাবেই পরিচালনা করুক না কেন আপনারা তার বিরুদ্ধে চীৎকার করবেনই। যখন "রিলিফ" দেওয়া হয় নি, তখন আপনারা "রিলিফ" "রিলিফ" ব'লে চীৎকার করেছেন, আর যখন "রিলিফ" দেওয়া হচ্ছে, তখন "রিলিফ"এর তথাকথিত অব্যবস্থা নিয়ে চীৎকার করছেন। আমরা

[Sj. Kaustav Kanti Karan.]

আমাদের পথে এগিয়ে চলেছি; এবং দৃঢ় প্রতিজ্ঞা এই যে বাংলা দেশকে খাদ্যে স্বয়ংসম্পূর্ণ ক'রে এর দুর্দিনের অবসান ঘটাবো।

Sj. Rakhahari Chatterjee: On a point of information, Sir. It is said by some of the members on the Treasury Benches, including Deputy Minister, Sj. Tarun Kanti Ghosh, that everywhere relief committee has been formed. May I know, Sir, from the Deputy Minister whether any relief committee was ever formed in the district of Bankura or not?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: My task has been made easy by members on both sides. I will be very brief. I will only say that I oppose all the cut motions and commend my motion for the acceptance of the House.

The motion of Sj. Hemanta Kumar Ghosal that the demand of Rs. 1,60,00,000 for expenditure under Grant No. 32, Major Head: "54—Famine", during the current year be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Hemanta Kumar Ghosal that the demand of Rs. 1,60,00,000 for expenditure under Grant No. 32, Major Head: "54—Famine", during the current year be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that the demand of Rs. 1,60,00,000 for expenditure under Grant No. 32, Major Head: "54—Famine", during the current year be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Madan Mohon Saha that the demand of Rs. 1,60,00,000 for expenditure under Grant No. 32, Major Head: "54—Famine", during the current year be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Kanai Lal Bhowmick that the demand of Rs. 1,60,00,000 for expenditure under Grant No. 32, Major Head: "54—Famine", during the current year be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Haripada Baguli that the demand of Rs. 1,60,00,000 for expenditure under Grant No. 32, Major Head: "54—Famine", during the current year be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Haripada Baguli that the demand of Rs. 1,60,00,000 for expenditure under Grant No. 32, Major Head: "54—Famine", during the current year be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Dhananjoy Kar that the demand of Rs. 1,60,00,000 for expenditure under Grant No. 32, Major Head: "54—Famine", during the current year be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Gangapada Kuar that the demand of Rs. 1,60,00,000 for expenditure under Grant No. 32, Major Head: "54—Famine", during the current year be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Mrityunjoy Pramanik that the demand of Rs. 1,60,00,000 for expenditure under Grant No. 32, Major Head: "54—Famine", during the current year be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Jyotish Joarder that the demand of Rs. 1,60,00,000 for expenditure under Grant No. 32, Major Head: "54—Famine", during the current year be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Ganeh Ghosh that the demand of Rs. 1,60,00,000 for expenditure under Grant No. 32, Major Head: "54—Famine", during the current year be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Dasarathi Tah that the demand of Rs. 1,60,00,000 for expenditure under Grant No. 32, Major Head: "54—Famine", during the current year be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Sudhir Chandra Das that the demand of Rs. 1,60,00,000 for expenditure under Grant No. 32, Major Head: "54—Famine", during the current year be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Rakhahari Chatterjee that the demand of Rs. 1,60,00,000 for expenditure under Grant No. 32, Major Head: "54—Famine", during the current year be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Monoranjan Hazra that the demand of Rs. 1,60,00,000 for expenditure under Grant No. 32, Major Head: "54—Famine", during the current year be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Saroj Roy that the demand of Rs. 1,60,00,000 for expenditure under Grant No. 32, Major Head: "54—Famine", during the current year be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of the Hon'ble Prafulla Chandra Sen that a sum of Rs. 1,60,00,000 be granted for expenditure under Grant No. 32, Major Head: "54—Famine", during the current year, was then put and agreed to.

Major Head: Loans and Advances bearing interest.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: On the recommendation of the Governor I beg to move that a sum of Rs. 54,37,000 be granted for expenditure under Grant No. 48, Major Head: "Loans and Advances bearing interest", during the current year.

[*Mr. Speaker: I take it that I have the leave of the House to take all the cut motions except Nos. 103, 106 and 107 which are out of order, as moved.*]

Sj. Saroj Roy: I beg to move that the demand of Rs. 54,37,000 for expenditure under Grant No. 48, Major Head: "Loans and Advances bearing interest", during the current year be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about failure of the Government to provide adequate loans and advances for the peasants and artisans of West Bengal.

Sj. Kanai Lal Bhowmick: I beg to move that the demand of Rs. 54,37,000 for expenditure under Grant No. 48, Major Head: "Loans and Advances bearing interest", during the current year be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the inadequate quantity of loans granted to the peasants and artisans and the system of distribution of these loans by the Government.

Sj. Haripada Baguli: I beg to move that the demand of Rs. 54,37,000 for expenditure under Grant No. 48, Major Head: "Loans and Advances bearing interest", during the current year be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about advance of insufficient agriculture and cattle purchase loans in Sagore, Kakdip and Mathurapore (South) police-stations.

Sj. Jyotish Joarder: I beg to move that the demand of Rs. 54,37,000 for expenditure under Grant No. 48, Major Head: "Loans and Advances bearing interest", during the current year be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about Government policy of payment of loans.

Sj. Mrityunjoy Pramanik: I beg to move that the demand of Rs. 54,37,000 for expenditure under Grant No. 48, Major Head: "Loans and Advances bearing interest",

[Sj. Mrityunjoy Pramanik.]

during the current year be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about policy of advances to cultivators.

Sj. Rakhahari Chatterjee: I beg to move that the demand of Rs. 54,37,000 for expenditure under Grant No. 48, Major Head: "Loans and Advances bearing interest", during the current year be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about policy and grievances of the people of Bankura.

Sj. Gangapada Kuar: I beg to move that the demand of Rs. 54,37,000 for expenditure under Grant No. 48, Major Head: "Loans and Advances bearing interest", during the current year be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the necessity of providing for land improvement loan to the flood-affected areas where lands have been silted up and thereby practically uncultivable as a result of the heaps of sand borne by the river water.

Sj. Rakhahari Chatterjee:

মাননীয় "স্পীকার" মহোদয়, উদ্মা প্রকাশ না করে ধীরস্থিরভাবে সংশ্লিষ্ট বন্ধু সদস্যদের আমার মোসান সম্বন্ধে চিন্তা ক'রতে বলি। একথা ঠিক যে, সত্য কথা বলার বিপদ অনেক। কথায় বলে, "সত্যং মনোহারী চ দুর্লভং বচঃ।" সত্য কথা মনোহারী হয় না। পূর্ববর্তী "বাজেট" আলোচনাকালে আমার বক্তৃতায় সত্য কথা বলার জন্য সরকার পক্ষ এবং কংগ্রেস পক্ষীয় সদস্যগণ উত্যক্ত হয়েছিলেন। তার উত্তর দিতে এসে শিশুরাম বাবু যে যুক্তি দেখিয়েছেন—আমরা আশা করেছিলাম তিনি কিছুটা বিদ্যাবুদ্ধি খরচ করবেন, কিন্তু তিনি যেরকম ভাব-ভঙ্গি দেখালেন তাতে দেখছি তিনি শিশুরামই আছেন। আমার বন্ধু তরুণ বাবু যা বল্লেন তাতে তাঁর গ্রাম সম্বন্ধে হয়তো কোন অভিজ্ঞতাই নাই, তবুও আমি বলছি তিনি যদি পল্লী-অঞ্চলের কাজের জন্য আমাদের সহযোগিতা চান আমার মনে হয় এখানে এমন কোন সদস্য নাই যিনি তাঁর সংগে সহযোগিতা করবেন না। আমি আশা করি তিনি যা বল্লেন সেটা যেন শুধু "এসেম্ব্লি হাউস"এর মধ্যেই সীমাবদ্ধ না থাকে। এক্ষেত্রে আমি বলব "সাপ্লিমেণ্টারী বাজেট"এ যে টাকা চাওয়া হয়েছে তা যেন রাজনৈতিক কাজে প্রযুক্ত না হয়। আমি এখানে জিজ্ঞাসা করতে চাই বাঁকুড়া জেলায় কোথায় "রিলিফ কমিটি" গঠিত হয়েছে। কংগ্রেস পক্ষের সদস্যরা বলুন সেখানে কোন "রিলিফ কমিটি" গঠিত হয়েছিল কিনা। যে "লোন" দেওয়া হচ্ছে সে সম্বন্ধে আমার বক্তব্য হচ্ছে শুধু "লোন" দিলেই হবে না। "আর্টিসান ক্লাস"দের "লোন" দিলে তারা যাতে সেই ঋণ শোধ করতে পারে সরকার পক্ষ থেকেই তার ব্যবস্থা করতে হবে। তার জন্য উপযুক্ত "মার্কেট" দরকার। তার ব্যবস্থা না ক'রে শুধু মাত্র টাকা ধরে দিলেই "আর্টিসান"দের কোন উপকার করা হবে না। তার-পর, কৃষকদের ভাদ্র-আশ্বিন-কার্তিক মাসে গরু কেনবার ঋণ দেওয়া হয়। সে সময় ঋণ দিলে গরু কেনা যায় কিনা এটা সরকার পক্ষের দেখা উচিত। অর্থ দিলে তাতে যাতে কাজ হয় সেটা দেখতে হবে। অসময়ে টাকা দিলে সেটা কাজে লাগে না। এতে চাষীদের বিপদগ্রস্ত হওয়ার সম্ভাবনা থাকে। যেসমস্ত কাজ করবেন সেটা যেন সমুচিত হয়, বিলম্বে না হয় এবং যাতে করে ভবিষ্যতে কোন রকম নিন্দাবাদের সম্মুখীন হতে না হয় সেদিকে দৃষ্টি রাখতে হবে। কথায় আছে "আপনি আচরি ধর্ম অপরে শিখায়", নিন্দা করার জন্যই নিন্দা করব এই রকম মনোভাব আমাদের নেই।

[6-45—6-55 p.m.]

কিন্তু তবু সত্যের খাতিরে যদি প্রয়োজন হয় সেই কথা বলবার সৎসাহস নিশ্চয়ই থাকবে। অবশ্য কংগ্রেস পক্ষের সদস্য যাঁরা আছেন তাদের অনেকেই পুতুলের মত যখন ইঙ্গিত আসে তখন মেশিনের মত হাত তুলে যান, নইলে চাকরী যাবে। (বিরোধী-পক্ষীয় সদস্যগণ: না, না। মিথ্যা কথা!)

(INTERRUPTION.)

রিলিফের জন্য যেসব জিনিষ দেওয়া হয়েছে তা বিলম্বে দেওয়া হয়েছে। আমার বক্তব্য এই যে যে টাকা দেওয়া হচ্ছে তাতে অহেতুক বিলম্ব করা হচ্ছে। কাজেই সে টাকা দ্বারা কাজ হচ্ছে না, বরং অন্তরায় সৃষ্টি হচ্ছে। তা ছাড়া সরকারী কর্মচারীদের অব্যবস্থার ফলে বহু গুরুতর অভিযোগ উপস্থিত হয়। বলা হ'ল অমুক তারিখে "রেভিনিউ অফিসার" এবং "সার্কেল অফিসার" যাবেন। দু, তিন জন লোক এল কৃষিঋণ নেওয়ার জন্য; কিন্তু দেখা গেল যে "সার্কেল অফিসার" উপস্থিত হলেন কিন্তু "রেভিনিউ অফিসার" টাকা নিয়ে গেলেন না। সেই বুড়ো মানুষগুলো ৪টা/৫টা পর্য্যন্ত অপেক্ষা কোরে শেষকালে বাড়ী চলে গেল শূন্য হাতে। এই

ভাবে সরকারী কর্ম্মচারীদের শৈথিল্য বা ত্রুটীর জন্য লোককে কষ্ট পেতে হয়। সরকারী কর্ম্মচারীদের দেখা কর্তব্য যাতে এই ত্রুটি না হয়। এর কারণ মনে হয় প্রথমে প্লান করা হয় নি। প্রথমে বললেন অমুক "ইউনিয়নে"—বাঁকুড়া থানার শালবাঁধাই ইউনিয়নে কৃষিঋণ দেওয়া হবে না। আমরা বললাম কেন? তারপরে একদল এলেন, ৪ জনকে দিয়ে বললেন "দেখো আর কাউকে বোলো না"। খবর সমস্ত গ্রামে রাষ্ট্র হ'ল। তখন একদল লোক জুটল তাঁরা পাওনার জন্য পুনঃ পুনঃ আসে, কিন্তু ওরা বলেন সরকার থেকে নির্দেশ আসে নি, টাকা মঞ্জুর হয়ে আসেনি, সুতরাং এখন বলতে পারছি না, ৪ দিন পরে আসবে। আবার ৪ দিন পরে ২।৩ শ' লোক উপস্থিত হ'ল, কিন্তু সরকারী টা'ল বাহানার ফলে ২।৩শ' লোক যায় আসে, কিন্তু কিছুই পায় না। এইভাব হ'লে পর দেশ গঠনের কাজে কোন সুবিধা হবে না। এই জন্য আমি শেষে এইটুকুমাত্র অনুরোধ জানাব যে আপনারা ভবিষ্যতে যাতে সুষ্ঠুভাবে কাজ চলতে পারে সেই ব্যবস্থা অবলম্বন করুন, তখন আমাদের বলবার কিছুই থাকবে না।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I do not know what reply to give to Shri Rakhahari Chatterjee. He has asked the question whether there has been a relief committee in the areas in Bankura. I may inform the House and the members from the Bankura district that relief committees have been formed in all areas. I was surprised to find that while he thought lightly of Shri Tarun Kanti Ghosh when he mentioned in his statement that he wanted co-operation, he at once got up and went on making "নিন্দা" of the Congress members. If you say that we cannot very well expect co-operation and you begin by assuming an attitude of independence—of course, they are independent because they do not belong to any particular organisation, or they have not got themselves bound down by any particular programme.

("Question", "Question", from the Opposition benches.)

They are independent. I can understand that, but he must not talk lightly of the Congress organisation which has got its programme and which has placed the programme before the country and these people represent the country in their respective areas according to that programme.

The motion of Saroj Roy that the demand of Rs. 54,37,000 for expenditure under Grant No. 48, Major Head: "Loans and Advances bearing interest", during the current year be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Kaiai Lal Bhowmick that the demand of Rs. 54,37,000 for expenditure under Grant No. 48, Major Head: "Loans and Advances bearing interest", during the current year be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Haripada Baguli that the demand of Rs. 54,37,000 for expenditure under Grant No. 48, Major Head: "Loans and Advances bearing interest", during the current year be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Jyotish Joarder that the demand of Rs. 54,37,000 for expenditure under Grant No. 48, Major Head: "Loans and Advances bearing interest", during the current year be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Mrityunjoy Pramanik that the demand of Rs. 54,37,000 for expenditure under Grant No. 48, Major Head: "Loans and Advances bearing interest", during the current year be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Rakhahari Chatterjee that the demand of Rs. 54,37,000 for expenditure under Grant No. 48, Major Head: "Loans and Advances bearing interest", during the current year be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Gangapada Kuar that the demand of Rs. 54,37,000 for expenditure under Grant No. 48, Major Head: "Loans and Advances bearing interest", during the current year be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy that a sum of Rs. 54,37,000 be granted for expenditure under Grant No. 48, Major Head: "Loans and Advances bearing interest", during the current year, was then put and agreed to.

Major Head: 47—Miscellaneous Departments.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: Sir, on the recommendation of the Governor I beg to move that a sum of Rs. 9,50,000 be granted for expenditure under Grant No. 30, Major Head: "47—Miscellaneous Departments", during the current year.

[*Mr. Speaker: I take it that all the cut motions except Nos. 66 to 70 are in order and they may be taken as moved.*]

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 9,50,000 for expenditure under Grant No. 30, Major Head. "47—Miscellaneous Departments", during the current year be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about survey of unemployment.

Sj. Monoranjan Hazra: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 9,50,000 for expenditure under Grant No. 30, Major Head: "47—Miscellaneous Departments", during the current year be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government of West Bengal to take immediately necessary steps to check the rapid growth of unemployment among all sections of the people of West Bengal and also about the failure of the Government to furnish immediately statistics of unemployment on a province-wise scale.

Dr. Ranendra Nath Sen: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 9,50,000 for expenditure under Grant No. 30, Major Head: "47—Miscellaneous Departments", during the current year be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about—

(*a*) failure of the Government to extend the facilities of the Employees' State Insurance Scheme to the workers' families with immediate effect;

(*b*) failure to extend the scheme to all the industrial districts of West Bengal with immediate effect;

(*c*) inadequate medical facilities provided for the workers in the Employees' State Insurance Scheme; and

(*d*) insufficient monetary remuneration for efficient service.

Dr. Narayan Chandra Ray: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 9,50,000 for expenditure under Grant No. 30, Major Head: "47—Miscellaneous Departments", during the current year be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the Employees' State Insurance Scheme for West Bengal with particular reference to insufficient remuneration provided for the doctors in the scheme.

Sj. Jyotish Joarder:

"স্পীকার" মহাশয়, বেকার সমস্যা সম্বন্ধে কিছু আলোচনা করবার জন্য আমি এখানে আমার ৬৭নং সংশোধনী প্রস্তাবের অবকাশ নিচ্ছি—সরকার যে একটা অতিরিক্ত ব্যয়বরাদ্দ খাড়া করেছেন "আনএমপ্লয়মেণ্ট" সম্বন্ধে তা দেখে আমার মনে হচ্ছে যদি "আনএমপ্লয়মেণ্ট" সম্বন্ধে সরকারের সত্যিকারের দায়িত্বপূর্ণ একটা মনোভাব থাকত তাহ'লে আনএমপ্লয়মেণ্ট "সার্ভে"র জন্য যে ব্যয় করা হয়েছে, সে ব্যয়টা হ'ত না, এর পূর্বেই বেকার সমস্যা সম্বন্ধে একটা পরিকল্পনা গৃহীত হয়ে অন্ততঃ থাকত। দিন দিন আমাদের এই পশ্চিমবঙ্গে বেকারের সংখ্যা যে বেড়েই চলেছে কি করে সেটা বন্ধ করা যায় তার একটা কার্য্যকরী পরিকল্পনা পূর্বেই তাঁরা চিন্তা করে প্রস্তুত করে রাখতেন।

আর এক দিক দিয়ে দেখলে, এইভাবে বেকারের সংখ্যা যদি কেবল বাড়তেই থাকে তাহলে বেকার সমস্যা ও উক্ত সার্ভেতে মিলে "ভিশাস সার্কল" যাকে বলা যায়, তাতেই কেবল ঘুরতে হবে। তাঁরা যে "স্যাম্পল সার্ভে" করেছেন তা দ্বারা প্রকাশ পেয়েছে সরকারের মনোভাব বেকার সমস্যা সম্বন্ধে। এক কথায়, সরকারের মনোভাবের সব চেয়ে জাজ্বল্যমান দৃষ্টান্ত হচ্ছে বার্ণপুর। সেখানে সব মজদুরদের কে ভাতে কাপড়ে মেরেও সরকারের চোখে মালিক পক্ষের কোন কিছু অন্যায় হয় নাই, সেখানে শ্রমিকদের পাওনা টাকা না দিয়ে "লক-আউটের" নামে দিনের পর দিন, মাসের পর মাস অত্যাচার চলতে পারে, লাঠি ও গুলি চলতে পারে। অপর দিকে মিথ্যা বা অবাস্তব সরকারী শীল আশ্বাস দায়িত্ব পক্ষ হতে শ্রমিকদের নানাভাবে পুরোচনা দিয়ে ন্যায্য সংগ্রামকে ব্যর্থ করবার জন্য যতরকম ষড়যন্ত্র সম্ভব সব সেখানে হয়ে থাকে। আমরা জানি আপোষের পরেও মানুষ সেখানে চাকুরী ফিরে পাচ্ছে না, সরকারের কথার উপর নির্ভর করে যারা চাকরীতে ফিরছিল তাদেরকেও বার করে দেয়া হচ্ছে, এ বিষয় কর্তৃপক্ষের কি কোনই দায়িত্ব নাই। প্রত্যাখ্যাত শ্রমিকরা এখানে এসে ধর্নাদিয়েও কোন প্রতিকার পাচ্ছে না। এই ত সরকারের মনোবৃত্তি। একটা মনগড়া "ওয়ার্কারস্ ইউনিয়ন" তাঁদের ঘাড়ে চাপিয়ে দেবার জন্য দিল্লী থেকে কলকাতা পর্যন্ত কর্তৃপক্ষ একটা তোড়জোর দেখালেন। মিথ্যা আশ্বাস দেয়ায় যখন দেখা গেল মানুষ বাধ্য হয়ে সেখানে কার্য্য আরম্ভ করেছে তখন কর্তৃপক্ষের মনোভাব প্রকাশ পেল। শত শত মানুষ সেখানে মরুক, ধ্বংস হোক—মালিকদের মর্জির উপর—তাতে এদের কোন দায়িত্ব নাই। এমন অবস্থায় আমার মনে হয় প্রধান মন্ত্রীর পক্ষে স্বাভাবিক ছিল পাগল হওয়া তাহ'লেও আমাদের কিছুটা গৌরবের ব্যাপার হ'ত—

[6-55—7-5 p.m.]

অপর এক বক্তা এইমাত্র দরিদ্র নারায়ণ কথাটায় উল্লেখ করে গেলেন। গৌরবের কথা সন্দেহ নাই, আর এক দিক থেকে দুঃখ বোধ করতে হয় যে তাঁর কথার কোন অর্থ থাকে না। যেখানে দরিদ্রনারায়ণ বলা হয়েছে, এই দরিদ্রনারায়ণ খুব সুন্দর কথা কিন্তু দরিদ্র না থাকলে হয়ত দেশে নারায়ণের সংখ্যা কমে যাবে। সেই জন্যই বুঝি দেশে দরিদ্রের সংখ্যা বাড়ান হচ্ছে এবং দরিদ্র হত্যা করে, দরিদ্রের রক্ততে এই বাংলাদেশকে সুন্দর করা হচ্ছে, সারা ভারতকে সুন্দর করা হচ্ছে, এ বড়ই দুঃখের কথা। কাজেই তাঁরা যা বলেন তার কোন তাৎপর্য্য নাই। আমি বিশ্বাস করি সরকারের একটা কথাতেই মিল-মালিক বাধ্য হ'ত এই সমস্ত লক্আউট করা লোকদের চাকরী দিতে। কিন্তু এখানে সে রকম কোন অভিপ্রায়ের উল্লেখ সরকারের তরফ থেকে নেই। এখানে আমরা "স্যাম্পেল সার্ভে" করে বেড়াব বলা হচ্ছে। আমরা "সার্ভে" করছি "আনএম্প্লয়মেণ্ট সমস্যার বিস্তৃতি জানবার জন্য, অথচ দেখা যাচ্ছে চতুর্দিকে বেকার সংখ্যা বেড়েই যাচ্ছে। সুতরাং কুশল বেকারী রোধের আয়োজন না করে মামুলী সার্ভে করাটা তামাসা ছাড়া আর কি হবে। কাজেই আমাদের একমাসে "স্যাম্পেল সার্ভে" হবে আর পরের মাসে সেটার কোন অর্থ থাকবে না। এইভাবেতে আমাদের চলতে থাকবে একদিকে বেকারের হিসাব আর একদিকে ছাঁটাইবেড়েই চলবে। এইভাবে মন দেখা Surveyতে অর্থ অপচয় করা ছাড়া আর কিছু হবে না এবং এই ছেলেখেলায় কিছু কাজ হবে না।

Supplementary Estimateএর বেকার খাতে আর একটা কথা রয়েছে যে আমাদের যত মজদুর আছেন তাদের ডাক্তারী চিকিৎসার জন্য একটা খুব উন্নত ব্যবস্থা হয়েছে এবং যার নাম খুব বড় করে দেওয়া হয়েছে—

Implementation of Employees' State Insurance Scheme.

এটাকে "মেডিকেল হেলথ ইন্সিওরেন্স" বললেও কিছুটা বোঝা যেত। তা না করে একটা বস্তুবড় নাম, "ষ্টেট ইন্সিউরেন্স" ইত্যাদি বলে সেটা দুনিয়ার সামনে বার করে একটা হাস্যাস্পদের ব্যাপার করে দাঁড় করিয়েছেন। কারণ যখন দুনিয়াশুদ্ধ "ষ্টেট Employment ইন্সিওরেন্স পলিসি"র "বোনাফাইডি"ই নিয়ে কথা ওঠে, তখনই সেটা হয় যে "ষ্টেট" যেখানে "এ্যাসিওরেন্স" করেছে, সেখানে "আনএম্প্লয়মেণ্ট"এর বিরুদ্ধে "ইন্সিওরেন্স" টাই বড় কথা। কিন্তু সেই "আনএম্প্লয়মেণ্ট ইন্সিওরেন্স"এর কোন কথা এতে নাই; যাতে কোন মানুষ বেকার না হ'তে পারে এবং বেকার হ'লে সেই সরকারই তার দায়িত্ব নেবেন। আর মিল-মালিক যারা আছেন, আর "ফ্যাক্টরী" মালিক যারা আছেন তারা সরকারের সঙ্গে সহযোগিতা করে, যাতে বাধ্যবাধকতার মধ্যে আসেন সেই সমস্ত "ইন্সিওরেন্স"এর কথা এতে নাই। তাহ'লে এখানে আমরা দেখছি এই ডাক্তারীর ব্যাপারেও এখানে একটা ছেলেখেলা হতে চলেছে। তাছাড়া, বর্ত্তমানে সেটা হাওড়া ও কলিকাতায় কার্য্যকরী হ'বে এই আশা আমরা এখানে পাচ্ছি। এখানে আমার শুধু মনে

[Sj. Jyotish Joarder.]

পড়ছে যে কলকাতার খুবই কাছে হিন্দুস্থান হেভী কেমিক্যালএর একটি কর্মচারী, তিনি সেখানে কাজ করেন, তার মাথায় "ব্রোসিন" পড়ে, তার সমস্ত মাথা পুড়ে গিয়েছে এবং সেখানে তার "স্কাল" বলে বিশেষ কিছু "প্র্যাক্টিক্যালী" নাই। তার মাথায় একটা টুপি লাগিয়ে বলতে হচ্ছে এবং সেইটাই হচ্ছে তার বর্তমানের "স্কাল"। সেই লোককে বাধ্য করা হচ্ছে এখনই তাকে কাজে ভর্তি হ'তে হবে এবং তা না'হলে তার সমস্ত চাকরী চলে যাবে। এবং এই বলে তাকে ভয় দেখান হচ্ছে। তিনি আবার "এ্যাক্সিডেণ্ট ইন্সিওরেন্স" করা রয়েছেন। "ইন্সিওরেন্সের" পালায় এইভাবে তাদের চিকিৎসার ব্যবস্থা করা হচ্ছে।

এ প্রসঙ্গে আর একটা ব্যাপার আছে, সেটা হচ্ছে "ট্রেড ডিসপিউট" সেই "ডিসপিউট" যেটাতে গিয়ে আমাদের "ট্রাইবুন্যাল" বসাতে হচ্ছে এবং তার জন্য খরচা বেড়ে গেছে। অর্থাৎ এদের চলাফেরার খরচা বেড়ে যাচ্ছে এবং তার জন্য আর একখানা অপচয় হচ্ছে। শুনছি এই যে "ট্রাইবুন্যাল" হরদম বসছে তার খরচ হচ্ছে খুব। এই সব "ট্রাইবুন্যাল"এ যে সমস্ত বিচার হয়, এবং বিচারের যে সমস্ত রায় হয় সেই সমস্ত কাজে পরিণত হয় কিনা এবং তাতে মজুরদের কি স্বার্থরক্ষা হয় এ সম্বন্ধে আমাদের কর্তৃপক্ষ অবহিত আছেন বলে আমার মনে হয় না, কারণ এখানে দেখা যায় এমন একটা দারুণ ঔদাসীন্য এবং সমস্ত ক্ষেত্রব্যাপী মজুরদের ক্ষেত্রে এমন একটা মনোভাব সরকারের দেখতে পাই যে সেটা যেন সৎমার মনোভাব।

এখানে তারা মিল-মালিকের সঙ্গে ষড়যন্ত্র করে মজুর নির্যাতনে তৎপর। মিছিমিছি দরিদ্র নারায়ণের কথা তাঁদের মুখে মানায় না। এবং এ সর্বনাশা, নীতির মধ্যে এখন "স্যাম্পেল সার্ভে" করে, তামাসা করে আর কি লাভ আছে। সেখানে আর আমাদের এই "ইণ্ডাষ্ট্রীয়াল ট্রাইবুন্যাল" প্রভৃতি করে, ছুড়োছুড়ি করে আরও কতকগুলি টাকা নষ্ট করে আমাদের কোন লাভ নাই। সেই জন্য বলছি আজ আমাদের এখানে Supplementary Budgetএর নামে যে একটা অপচয়ের কিরিস্তি করা হয়েছে, তার মধ্যে বেকার খাতই অপচয়ের পরিচয়ে দীর্ঘস্থান দখল করেছে। যদিও বরাদ্দের পরিমাণটা অনেক নয়, তবু প্রকৃতির দিক থেকে এটাই সব চেয়ে দোষদুষ্ট। তারই জন্য আমি এখানে আপত্তি জানাচ্ছি। আমি বলছি যে এই "প্লান্ট"টা যাতে মঞ্জুর না হয়।

Dr. Ranendra Nath Sen:

মাননীয় "স্পীকার" মহোদয়, এই "সাপ্লিমেণ্টারী বাজেট" আলোচনার সময় আমাদের তরফ থেকে জ্যোতি বাবু যে কথা বলেছেন, সেটা খণ্ডন করতে গিয়ে ডাঃ বি, সি, রায় কতকগুলো কথা বলেছেন। প্রথম কথা যা বলেছেন সেটা হচ্ছে ঐ Employees' State Insurance Scheme. এটা গত বছর থেকে ঘোষণা করা হয়েছে যে বাংলা দেশে জুলাই মাসে ওটা প্রবর্তন করা হবে। আমরাও আশা করেছিলাম যে গত ফেব্রুয়ারী মাসে "বাজেট" অধিবেশনের সময় এই "ষ্টেট ইন্সিওরেন্স স্কীম"-এর জন্য খরচের টাকা ধরা হবে। কিন্তু তখন এর কোন ইঙ্গিত পাওয়া গেল না। আমি নিজে সেই "ষ্টেট ইন্সিওরেন্স স্কীম"এর "রিজিওনাল বোর্ডে"এর সভ্য হিসেবে যখন খবর নিলাম, তখন জানতে পারলাম যে সেই "রিজিওনাল বোর্ড" গঠিত হয় নাই। সেই "কর্পোরেসন" থেকে খবর নিয়ে অবগত হলাম যে ওটা জুলাই মাসে হবার কথা। কিন্তু কই, এই অধিবেশনেও তার জন্য টাকা বরাদ্দের ব্যবস্থা করা হয় নাই। এটা খুবই আশ্চর্য্যের বিষয়। এটা থেকে প্রমাণিত হয় আমাদের যখন "বাজেট" উপস্থিত হয়েছিল, তখন সরকারের চিন্তার মধ্যে এটা ছিল না। যদিও পশ্চিম বাংলা সরকারের এ বিষয় একটা দায়িত্ব ছিল এবং এখনো আছে। এর ১।৩ ভাগ খরচ এই সরকারকে দিতে হবে; আর বাকী ২।৩ ভাগ খরচ "এমপ্লয়েজ কর্পোরেসন"এর তরফ থেকে আসবে। হঠাৎ তাঁদের নিদ্রাভঙ্গ হলো'। অবশ্য আগে জুলাই মাসের আগে হলেই ভাল হতো। সুতরাং এটা এই "সাপ্লিমেণ্টারী বাজেট"এ না এসে "অবিজিন্যাল বাজেটের" মধ্যে আসা উচিত ছিল। যদি সরকারের কোন দায়িত্বজ্ঞান থাকতো ও এতখানি অন্ধ না হতো তাহ'লে এটা অনেক আগেই আসতো।

তারপর বহুদিন চলে যাবার পর একদিন হঠাৎ শুনলাম Employees' State Insurance Scheme বাংলা দেশে প্রবর্তিত হবে। কয়েকজন লোকও নিমন্ত্রিত হবে, আমিও নিমন্ত্রিত হই। ডাঃ রায় বক্তৃতা দিলেন। তাঁর বক্তৃতা থেকে এইটুকু বুঝলাম যে এই সম্পর্কে তিনিও বিশেষ কিছু বুঝছেন বলে

মনে হয় না। তিনি মুখ্য মন্ত্রী, কাজেই তাঁকে কিছু বলতেই হবে। এই "স্কীম" কোথায় কিভাবে হবে, তার গলদ কি আছে, তার কি ভাবে উন্নতি করা যায় ইত্যাদি কিছুই পশ্চিম বাংলা সরকারের জানা ছিল না। তার ফল হ'লো কি? অবিলম্বে জুলাই মাসে যেটা প্রবর্তিত হবার কথা ছিল, সেটা পেছতে পেছতে ঠিক হ'ল--"রিজিওনাল বোর্ডের" "মিটিংএ" "ডিসিসন" হল--যে ডিসেম্বর মাসে এটা প্রবর্তিত হবে। যেটা গোটা ভারতবর্ষের সরকারের তরফ থেকে "পার্লামেণ্টএ" ঘোষণা করা হয়েছিল যে ভারতবর্ষের শ্রমিক ও কর্মচারীদের উন্নতিকল্পে একটা "স্কীম" তারা প্রবর্তন করছেন এবং সেটা ধীরে ধীরে সব জায়গায় প্রবর্তিত হবে। আমরা বলেছিলাম যে সেই "স্কীমটার" মধ্যে কিছু গলদ থাকা সত্ত্বেও আমাদের শ্রমিক আন্দোলনের তরফ থেকে সেটা গ্রহণ করতে আমরা ইচ্ছুক আছি। কিন্তু এই সরকার যাদের দায়িত্ব ছিল আগেই সেটা এখানে আনা, তা না করে, "এসেম্বলীর" মধ্যে সে সম্পর্কে কোন কথা না বলে তাঁরা বাইরে গিয়ে বললেন যে একটা "রিজিওনাল বোর্ড" গঠিত হবে, ডিসেম্বর মাসে সেটা হবে।

আমি এই "ষ্টেট ইন্সিওরেন্স স্কীম" সম্বন্ধে কয়েকটি কথা এখানে তুলে ধরতে চাই। আমি "কাট-মোশান"এ বলেছি এটা শুধুমাত্র কলিকাতা ও হাওড়ায় যে সব "রেজিষ্টার্ড ফ্যাক্টরী" আছে যেগুলি "ফ্যাক্টরী অ্যাক্টে" পড়ে তাদের বেলায় প্রযোজ্য হবে এবং ২ লক্ষ ৪০ হাজার মজদুর তার মধ্যে পড়বে। কিন্তু তাদের পরিবারবর্গের কি হবে, তারা পড়বে কিনা, তার কোন ঠিক নাই। তবে মোটামুটি এটা ঠিক আছে যে তারা এর মধ্যে পড়বে না। "গভর্ণমেণ্ট অফ ইণ্ডিয়া অ্যাক্ট"এ যা বলা হয়েছে তার চৌহদ্দি বাড়ান যেতে পারে যদি কোন "ষ্টেট" মনে করেন সেটা করা উচিত ও করা সম্ভব।

[7-5—7-15 p.m.]

আমি মনে করি পশ্চিমবঙ্গ সরকার থেকে "রিজিওনাল বোর্ড"এর কর্মসীমা কমপে কমপে কম হাওড়া ও কলকাতায় প্রযুক্ত হওয়া দরকার এবং সেখানে বিভিন্ন কারখানা ও "ইণ্ডাষ্ট্রী"র ভিতর প্রযুক্ত হওয়া দরকার। কিন্তু এটা গৃহীত হয়নি। তারপর "ষ্টেট ইন্সিওরেন্স স্কীম"এ একটা গলদ রয়েছে--"ওল্ড এজ পেন্সন"এর কোন ব্যবস্থা তাতে নেই। পশ্চিমবঙ্গ সরকার বলেন যে এটা আমাদের ব্যাপার নয়, কেন্দ্রীয় সরকারের ব্যাপার। কিন্তু এদেশ থেকে যে ৬ লক্ষ টাকা ব্যয় করা হবে এটা জানা উচিত যে পশ্চিমবঙ্গের জনসাধারণের উন্নতি এতে কতটা কি হবে সে সম্বন্ধে পশ্চিমবঙ্গ সরকার থেকে বিবেচনা করা দরকার এবং "এসেম্বলীতে"ও এটা আলোচনার সুযোগ থাকা উচিত। কাজেই সীমাবদ্ধ গণ্ডীটা আরও প্রসার করুন যাতে সমস্ত কর্মচারীরা বৃদ্ধ বয়সে "পেন্সন" প্রভৃতি পেতে পারে।

দ্বিতীয়তঃ শ্রমিকদের পক্ষ থেকে কর্মচারীদের পক্ষ থেকে "কন্ট্রিবিউসন" নেওয়া হবে। যাতে এই "কন্ট্রিবিউসন" ধীরে ধীরে কমে যায় তারই চেষ্টা করা উচিত। এটা যাতে সমগ্র পশ্চিমবঙ্গে প্রযোজ্য হ'তে পারে তারই ব্যবস্থা করা দরকার; তারপর কয়লার খনি, চা বাগানে যাতে নিরাপত্তার ব্যবস্থা হয়, সেখানেও যাতে এই "স্কীম"টা প্রযুক্ত হয় তারও ব্যবস্থা হওয়া দরকার। আমি বলতে চাই "এসেম্বলীর" অপর দল থেকে বলা হয় আমরা কোন রকম "কনষ্ট্রাকটিভ সাজেসান" দেই না কিন্তু এই রকম "কনষ্ট্রাকটিভ সাজেসন" দেই, আসলে তা নেওয়া হয় না। সরকার থেকে, "ষ্টেট গভর্ণমেণ্ট" থেকে চেষ্টা করা দরকার যাতে অবিলম্বে এরকম একটা পরিবর্তন সম্ভব হয়।

সবচেয়ে বড় কথা হচ্ছে এই যে এই "স্কীম"এ বেকার সম্বন্ধে কোন ব্যবস্থাই নাই। এই "বাজেটের" মধ্যে রয়েছে যে "সার্ভে" করবার জন্য প্রায় তিন লাখ টাকা খরচ হবে। আমি বলি "সার্ভে" করার জন্য তিন লক্ষ টাকা খরচ করবেন কেন। যেখান থেকে হউক আরম্ভ করুন, আর কিছু না হোক এই তিন লক্ষ টাকায়ও তো কিছু সংখ্যক বেকারের সাহায্য করা হবে।

তৃতীয় কথা হচ্ছে যদি এই "ষ্টেট ইনসিওরেন্স স্কীম" কার্য্যকরী করতে হয় তাহ'লে আমাদের দেখা দরকার যাতে ঐ "লোকাল কমিটি"তে "ট্রেড ইউনিয়ন"এর লোক নিয়ে গঠিত হয়। কিন্তু তা না করে সরকার যদি "ট্রেড ইউনিয়ন"এর লোককে গ্রেপ্তার করে বিনা বিচারে জেলে আটক করে রাখেন তাহ'লে কাজ কি করে হবে। এখনও তো পাঁচ-জনকে--রাম বানার্জি, অজিত, প্রভৃতিকে--দমদমা জেলে আটক করে রেখেছেন। যারা এই "স্কীম ইম্প্লিমেণ্ট" করবে, যারা কার্য্যকরী করবে, যাদের জন্য এই "স্কীম" তাদের, সেই "ট্রেড ইউনিয়নিষ্ট"দের যদি গ্রেপ্তার করে রাখা হয় তাহ'লে "এ্যাক্ট" বৃথা হবে। এটাকে কার্য্যকরী করার একমাত্র পথ হচ্ছে "ট্রেড ইউনিয়ন কমিটি"র সঙ্গে, "ট্রেড ইউনিয়ন" নেতাদের সঙ্গে সহযোগিতা করা, তাদের গ্রেপ্তার করা নয়। আমি এই বলে শেষ করতে চাই যে এই "এ্যাক্ট"এ যতটা দুর্বলতাই থাক না কেন

[Dr. Ranendra Nath Sen.]

আমরা এটাকে "ইম্প্রিমেণ্ট" করতে চাই এবং এই "স্কীম"এর ব্যাপারে সহযোগিতা করতে চাই কিন্তু সরকার পক্ষ থেকে সহযোগিতার বদলে দমন করবার জন্য যদি একটা "বুরোক্রাটিক মেসিনারী" চালু করেন তাহ'লে এই "ষ্টেট ইন্সিওরেন্স স্কীম" বাংলা দেশে কখনও গৃহীত হবে না, সেজন্যই দিল্লী ও কানপুরে বিক্ষোভ দেখা দিয়েছে—এই বলেই শেষ করছি।

Dr. Narayan Chandra Ray:

মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, এই "ষ্টেট ইন্সিওরেন্স স্কীম" সম্বন্ধে আমাদের রণেন বাবু বলে গিয়েছেন এক দিক থেকে কিন্তু আমি বলবো অন্য দিক থেকে —ডাক্তারদের দিক থেকে। কারণ তাদের দিক থেকে এই স্কীমটা খুব "ইনসাফিসিয়েণ্ট" বলেই মনে করি। আমরাও চাই এই "স্কীম"টা সফল হোক, কার্য্যকরী হোক, রোগীরা ঔষধ পাক কিন্তু "স্কীম"টা যেভাবে দেওয়া হয়েছে তাতে এটা হবে না। আমি দু'তিনটি কথা বলবো, আমাদের মাননীয় চিকিৎসামন্ত্রীমহাশয়ও যদি ভেবে মত দেন তাহ'লে এটা কার্য্যকরী হ'তে পারে। প্রথম কথা হচ্ছে এই "ষ্টেট ইন্সিওরেন্স স্কীম"এ ডাক্তারদের হাতে কত টাকা দিচ্ছেন? আমি যে হিসাব পেয়েছি তাতে দেখছি ৭৷৷০ টাকা—তাতে বার আনা "প্লাস" বার আনা বাদ দিলে ডাক্তারদের পকেটে যাচ্ছে ৬৲ টাকা, ৪৲ টাকা ও ২৲ টাকা কিন্তু ৪৲ টাকা কিসের জন্য আর ২৲ টাকা কিসের জন্য? এই ৪৲ টাকায় ৪৲ টাকার কাজ এবং ২৲ টাকায় সেই দু' টাকার কাজ হয় কিনা সেটা দেখতে হবে। যদি না হয় তাহ'লে রণেন বাবু যে কথা বলেছেন তারই পুনরাবৃত্তি করে বলছি যে এই প্রহসন মাত্র হচ্ছে। এই যে চার টাকা ডাক্তারদের ফিস্ ধরছেন—কিন্তু ডাক্তারখানায় "ইলেক্‌ট্রিসিটি" খরচা আছে, "কম্পাউণ্ডার"এর খরচ আছে, চাকর রাখবার খরচা আছে, "নার্সিং"এর খরচ আছে, তারপর "পেসেণ্ট"কে যদি বাড়ীতে গিয়ে দেখতে হয় তাহ'লে গাড়ী ভাড়ার খরচা আছে—এ সমস্তই কি ঐ ৪৲ টাকার মধ্যে "ইনক্লুড" করা আছে? যদি থাকে তাহ'লে এই টাকায় কি হয়? ঔষধের খাতে দু'টাকা ধরা হয়েছে। আপনারাই জানেন "পার ক্যাপিটা" ঔষধ কত লাগতে পারে। সাধারণ "সালফাডিয়াজিন" বা "সালফাগুয়াডিন"এর কথা বলছি না কিন্তু "টাইফয়েড গ্রুপ"এ যে সমস্ত "মেডিসিন" আছে সেই "ক্লোরোমাইসিন," "ষ্ট্রেপটোমাইসিন," "পেনিসিলিন" প্রভৃতি ঔষধ, ব্যবহার করতে হয়, তাছাড়া "টি, বি, পেসেণ্ট" যদি আবার ২।১টি আসে এবং সেসব খরচাও যদি ওর ভিতর থেকেই দিতে হয় তাহ'লে দু'টাকায় হতে পারে কি? কাজেই গ্রামদেশে এখনও ঔষধের বদলে জল দেয় এরূপ যেসব কথা শুনতে পাওয়া যায় সে রকম করা ছাড়া উপায় কি? কাজেই এর একটা বন্দোবস্ত করুন, আমি চাই না যে আবার "জুনিয়ার" ডাক্তারেরা এসে এরকম কাজে হাত দিয়ে হাস্যাস্পদ হউক। কাজেই আমি বলি এই দু'টাকায় ও ৪৲ টাকায় চিকিৎসা হ'তে পারে না। এর পরিবর্তন করুন।

তারপর রোগীর যে হিসাব তাতে দেখছি প্রত্যেক ডাক্তারকে ১,২০০ থেকে ২,০০০ রোগী দেওয়া হবে। অবশ্য ১,২০০ এই সংখ্যাটা এখনই জানতে পেরেছি। যে হিসাবেই ধরে থাকেন সরকারী হিসাবে ৩০ "পার সেণ্ট" রোগী ধরা হচ্ছে। এখন ডাক্তারকে "নন-প্রাক্টিসিং এ্যালাউন্স" কিছুই দিচ্ছেন না, এবং তারপর "প্রাইভেট প্রাক্টিস এ্যালাউ" করছেন। তাই যদি হয় তাহ'লে সেই ডাক্তার এই ৬০ জনের জন্য কি বসে থাকবে না তার "প্রাইভেট" রোগী দেখতে যাবে? ধরে নেওয়া যাক এই ঘাট জনের প্রয়োজন বেশী তাহ'লে তার "প্রাইভেট প্রাক্টিস" বন্ধ করতে বাধ্য হবে। কাজেই এই যা করছেন তাতে মোটেই সুনাম হবে না, কোন কাজ হবে না, এদিকে ভাল করে নজর দিন এবং যাতে এটা কার্য্যকরী হয় সেটা করুন।

[7-15—7-25 p.m.]

Sj. Monoranjan Hazra:

মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়, আমি বেকার সমস্যা সম্পর্কে দুয়েকটি কথা বলতে চাই। কারণ "আন-এম্প্লয়মেণ্ট আইটেম"ও এর মধ্যে রয়েছে। আমাদের দেশে কত বেকার আছে আজ পর্য্যন্ত তার সরকারী হিসাব নাই। বেকারদের একটা হিসাব ও তথ্য নেওয়া হবে এটা খুব ভাল জিনিষ। যখন বেকারের সংখ্যা বেড়ে যাচ্ছিল তখন এই জিনিষ করা হয়নি। বিলম্বে হ'লেও এখন যখন করা হচ্ছে তখন কতকগুলি প্রস্তাব এই সঙ্গে রাখতে চাই। কলকাতার একটা হিসাবে দেখা গিয়েছে ২ লক্ষ ৫৭ হাজার ৩ শত লোক চাকরী খুঁজে বেড়াচ্ছে। ৬ লক্ষ ৬৪ হাজার ৮ শত লোক এদের উপর নির্ভরশীল। এর থেকে পরিষ্কার বোঝা যাচ্ছে কলকাতার বেকারদের কি অবস্থা। সম্প্রতি "ষ্টেট ইন্সিওরেন্স স্কীম"এর জন্য ১৫০ জন ডাক্তারের জন্য "এ্যাপ্লিকেশন" চাওয়া হয়েছিল, তাতে ১,২০০ ডাক্তার দরখস্ত করেছিলেন। এর থেকে বোঝা যাচ্ছে কলকাতার উচ্চ শিক্ষিতদের মধ্যেও বেকারসমস্যা কতখানি। কলকাতার আরেক হিসাব থেকে দেখা যায় ম্যাট্রিক এবং তদূর্দ্ধ শিক্ষিত

বেকারের সংখ্যা ৬০ হাজার ৫ শত, মধ্যবিত্ত বাঙ্গালী বেকারদের সংখ্যা ১ লক্ষ ২৮ হাজার। গ্রামাঞ্চলের দিকে তাকালে দেখা যাবে সেখানে পৌনে ২ কোটি লোক বাস করে। তার মধ্যে ১৯৪৩ সালের দুর্ভিক্ষে যে লোক মারা গিয়েছিল, সেই সংখ্যাটাকে মান হিসাবে ধরলে গ্রামাঞ্চলে ৫০ লক্ষ লোক বেকার আছেন, একথা বলা যায়। তারপর, চা বাগান এবং চটকল প্রভৃতির কথা। দেশের বাইরে প্রতিযোগিতা ও দেশের ভিতরে মন্দার ফলে চায়ের বাজার নেই—চাবাগানগুলিতে ২০ হাজার লোক ছাঁটাই হ'য়ে গিয়েছে। চাবাগানের মজুররা যে জুতো পরত তা বাটায় তৈরী হ'ত—চাবাগানের মজুর ছাঁটাই হওয়ার সঙ্গে সঙ্গে বাটা কোম্পানীতে বহু মজুর ছাঁটাই হ'য়ে গেল। চটকলে নূতন "বেসিন" আসার জন্য ১২$\frac{১}{২}$ "পার সেণ্ট" অর্থাৎ ৩৭$\frac{১}{২}$ হাজার লোক বেকার হচ্ছে। এইভাবে "কটেজ ইণ্ডাষ্ট্রী"তেও আজ বেকারের সংখ্যাই বেশী দেখা যায়। বাংলার সুতোকলগুলিতে "প্রো-ডাক্সন" ৪০ "পার সেণ্ট" কমিয়ে দেওয়া হ'ল, ফলে শতকরা ৪০ জন মজুর ছাঁটাই হ'ল। আজকে যদি সরকারকে বেকারদের প্রতি দৃষ্টি দিতে হয় তাহ'লে সরকারকে পরিষ্কারভাবে কতগুলি নীতি ঘোষণা করতে হবে। আজকে যদি বেকারসমস্যা সমাধান করতে হয় তাহ'লে প্রথমতঃ বেকারদের সংখ্যা সঠিকভাবে নির্ণয় করতে হবে। এজন্য বেকারসমস্যা সম্বন্ধে তথ্য সংগ্রহ করার যে চেষ্টা করা হচ্ছে তার জন্য ধন্যবাদ জানাচ্ছি, কিন্তু বাংলাদেশের বেকাররা যখন মারা যাচ্ছে তখন কোন ব্যবস্থা করা হয়নি। রোম যখন পুড়ে যাচ্ছে নীরো তখন বাঁশী বাজাচ্ছে—পশ্চিমবঙ্গ সরকারের আজ ঠিক এই অবস্থা। আজ সারা দেশকে ধোঁকা দেবার জন্য এবং আগামী কয়েক বছরও ধোঁকা দিয়ে রাখবার জন্য বড় বড় পরিকল্পনার কথা বলা হচ্ছে। পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় দেখা গেছে পশ্চিম বাংলায় শিল্পের জন্য ১কোটি ১৬ লক্ষ টাকা খরচ হবে। এটাকা পশ্চিম বাংলার পুলিশ বাজেটের ১।৭ অংশ। এতে বেকার সমস্যার কোনই সমাধান করা যাবে না। আজ সত্যিই যদি বেকার-সমস্যা সমাধান করতে হয় তাহ'লে গ্রামাঞ্চলে আমূল-ভাবে ভূমি সংস্কার করতে হবে, এবং শিক্ষিত, মধ্যবিত্ত ও শ্রমিক প্রত্যেকের জন্য উপযুক্ত কর্মসংস্থান করতে হবে। আশা করি মন্ত্রী মহাশয় এই প্রস্তাবগুলি গ্রহণ করে দেশকে বাধিত করবেন। ডাঃ রায়ের মধ্যবিত্তের জন্য চোখের জল পড়ে—সেটা খাঁটি কি মেকি তাহ'লেই প্রমাণ হ'য়ে যাবে।

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়, আজ এই অতিরিক্ত ব্যয়বরাদ্দ সম্বন্ধে যে কয়েকটী ছাঁটাই প্রস্তাব উপস্থাপিত হয়েছে তার উত্তর দিতে গিয়ে বিরোধীপক্ষ আজ যে মনোভাব দেখিয়েছেন তার জন্য আমি তাঁদের আন্তরিক অভিনন্দন জানাই। আজ বাংলাদেশে একটা নূতন পরিকল্পনা নিয়ে Employees State Insurance Scheme —করা হচ্ছে; আমার মনে হয় ভারতবর্ষে যে কয়টা জনকল্যাণমূলক আইন প্রবর্তিত হচ্ছে এটা তার মধ্যে অন্যতম। ডাঃ রণেন সেন মশাই প্রশ্ন তুলেছেন বাংলাদেশ পিছিয়ে আছে। তিনি হয়তো জানেন যে এই যে "স্কীম"টা বাংলায় রূপায়ণের পথে চলেছে বোম্বে সরকার অনেক পূর্বেই এই বিষয়ে প্রস্তাব গ্রহণ করেছিলেন, কিন্তু তাকে কার্য্যকরী রূপ দিতে পারেননি। কাজেই আমি বলব বাংলাদেশ আজ এবিষয়ে অগ্রণী হয়েছে, এবং যে সহযোগিতার মনোভাব বিরোধীপক্ষ থেকে দেখছি—যেসমস্ত শ্রমিক প্রতিষ্ঠানের প্রতিনিধিরা এই নূতন "স্কীম" কার্য্যকরী করবার জন্য সহযোগিতার আশ্বাস দিয়েছেন সেই আশ্বাস সর্বান্তঃকরণে গ্রহণ করছি এবং তাঁদের এজন্য অভিনন্দন জানাচ্ছি। এই প্রসঙ্গে ডাঃ নারায়ণ রায় সন্দেহ প্রকাশ করেছেন যে, তাঁরা উপযুক্ত পারি-শ্রমিক পাবেন না। আমার কথা হচ্ছে এই কাজ যাঁরা করবেন সেবার মনোভাব নিয়েই করবেন, এবং তাঁরা যাতে নিজেদের ভরণপোষণের ব্যবস্থা করতে পারেন সেদিকে আমাদের দৃষ্টি থাকবে। কারণ এই "প্যানেলে"এ যাদের নেওয়া হবে তাঁরা মাসিক ৪০০ থেকে ৫০০ টাকা রোজগার করবেন। কাজেই নারায়ণ বাবুকে বলতে চাই যে হয়তো মাসিক ৪০০। ৫০০ টাকা তাঁর পক্ষে প্রয়োজন অনুপাতে অকিঞ্চিৎকর হতে পারে।

[7-25—7-35 p.m.]

কিন্তু বহু ডাক্তার বহু প্যানেলে অন্তর্ভুক্তির জন্য আবেদন করেছেন এবং আমাদের প্রয়োজনের অতিরিক্ত অনেক ডাক্তার আমরা এখানে পেয়েছি। আমি আশা করি যে এতে আমাদের কোন রকম অসুবিধা হবে না।

আর একটা কথা আমি এই প্রসঙ্গে বলতে চাই এখানে গড়পড়তা রোগী প্রায় শতকরা ৩ জন। আমাদের যা "রিপোর্ট" আছে তাতে দেখছি তিনেরও কম; কলিকাতায় এবং কলিকাতার নিকটবর্তী শ্রমিক অঞ্চলে—প্রায় শতকরা ২।।০ জন রোগী হয়। কাজেই এখানে এক এক জন যে ডাক্তার থাকবে

[The Hon'ble Kali Pada Mookerjee.]

তাদের উপর বারশ থেকে দু' হাজার পর্য্যন্ত রোগীর চিকিৎসার দায়িত্ব পড়বে। তাছাড়াও তারা নিজেদের "প্রাকটিস" করতে পারবে। সেখানে কোন বাধা নিষেধ নাই। সেখানে যে সব "ডিসপেনসারী" থাকবে সেখানে বাহিরের রোগীও দেখতে পারবে। ঔষধ সম্বন্ধে সম্প্রতি দেখছি যে পরীক্ষামূলকভাবে এই আইনকে যেখানে সেখানে চালু করা হয়েছে অর্থাৎ কানপুর এবং দিল্লীতে ঔষধের খাতে যে খরচ হয়েছে তাতে আশা করি ১৮০ করে পড়বে। কাজেই এইখানে ২৲ টাকা কোরে ব্যায়ের ব্যবস্থা করলে সেটা অকিঞ্চিৎকর হবে ব'লে মনে করি না। তাছাড়া এখানে "এক্সরে" বা অন্যান্য প্রকার চিকিৎসারও ব্যবস্থা আলাদা আছে। আমরা রোগী পিছু ৭৷৷০ কোরে খরচ করব এই ধারণা নিয়ে অগ্রসর হয়েছি। বহু জায়গায় ভাল ভাল বিচক্ষণ চিকিৎসকেরও সহযোগিতা পাচ্ছি। কাজেই আজ যাঁরা চান শ্রমিকদের সত্যই কল্যাণসাধন হউক তাঁদের সহযোগিতা নিয়ে এগিয়ে গেলে আমাদের পরিকল্পনা যেটা রূপায়ণের পথে চলেছে সত্যই সেটা শ্রমিকদের কল্যাণসাধন করতে সক্ষম হবে।

দ্বিতীয় আর একটা প্রশ্ন উঠেছে এই বেকারী। বেকারীর তথ্য সংগ্রহের প্রয়োজন কি? আজ আমরা বৈজ্ঞানিক যুগে বাস করি। আজ বৈজ্ঞানিক ভিত্তিতে "র‍্যাণ্ডম স্যাম্পল সার্ভে" পদ্ধতির অনুসরণ কোরে আমাদের দেশের বেকারী যে বেড়ে চলেছে তার স্বরূপ উদ্‌ঘাটন করবার জন্য ৩ লক্ষ টাকা আপনাদের কাছে চেয়েছি। মনে হয় যে অবস্থার গুরুত্ব অনুযায়ী এটা অতি সামান্য। কাজেই এদিক থেকে বিশেষ কোন বিরোধিতা আসে নি। এই আমার বক্তব্য।

যা হউক আমি সকল ছাঁটাই প্রস্তাবের বিরোধিতা করছি এবং মূল প্রস্তাব সমর্থন করছি।

The motion of Sj. Subodh Banerjee that the demand of Rs. 9,50,000 for expenditure under Grant No. 30, Major Head: "47—Miscellaneous Departments", during the current year, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Monoranjan Hazra that the demand of Rs. 9,50,000 for expenditure under Grant No. 30, Major Head: "47—Miscellaneous Departments", during the current year be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Dr, Ranendra Nath Sen that the demand of Rs. 9,50,000 for expenditure under Grant No. 30, Major Head: "47—Miscellaneous Departments", during the current year be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Dr. Narayan Chandra Ray that the demand of Rs. 9,50,000 for expenditure under Grant No. 30, Major Head: "47—Miscellaneous Departments", during the current year be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of the Hon'ble Kali Pada Mookerjee that a sum of Rs. 9,50,000 be granted for expenditure under Grant No. 30, Major Head: "47—Miscellaneous Departments", during the current year was then put and agreed to.

Major Head: 40—Agriculture—Agriculture.

Janab Abdus Shokur: Sir, on the recommendation of the Governor I beg to move that a sum of Rs. 2,21,55,000 be granted for expenditure under Grant No. 22, Major Head: "40—Agriculture—Agriculture", during the current year.

[*Mr. Speaker*: I may take it that *all cut motions have been moved except Nos. 37 and 39 to 45.*]

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 2,21,55,000 for expenditure under Grant No. 22, Major Head: "40 — Agriculture—Agriculture", during the current year be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the scheme of distribution of manure.

Sj. Kanai Lal Bhowmick: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 2,21,55,000 for expenditure under Grant No. 22, Major Head: "40 — Agriculture—Agriculture",

during the current year be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the defective system of the distribution of manure in the rural areas.

Sj. Haripada Baguli: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 2,21,55,000 for expenditure under Grant No. 22, Major Head: "40 — Agriculture—Agriculture", during the current year be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about untimely supply of fertilizers in Sundarbans.

Sj. Basanta Kumar Panigrahi: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 2,21,55,000 for expenditure under Grant No. 22, Major Head: "40 — Agriculture—Agriculture", during the current year be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about scheme for removal of *khatals* from Calcutta.

Sj. Gangapada Kuar: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 2,21,55,000 for expenditure under Grant No. 22, Major Head: "40 — Agriculture—Agriculture", during the current year be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the problem of the flood-affected areas of Keshpore police-station, district Midnapore, where vagaries of the Cossai and want of any irrigation facilities in dry years are the greatest handicap for agricultural pursuits.

Sj. Jyotish Joarder: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 2,21,55,000 for expenditure under Grant No. 22, Major Head: "40 — Agriculture—Agriculture", during the current year be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the Government scheme for distribution of manure.

Sj. Gangapada Kuar: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 2,21,55,000 for expenditure under Grant No. 22, Major Head: "40 — Agriculture—Agriculture", during the current year be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the problem of irrigating high lands where construction of tube-wells exclusively for irrigation purpose seems to be badly needed.

Dr. Srikumar Banerjee: Mr. Speaker, Sir, there seems to me something basically wrong with agriculture. Alphabetically it begins with the first letter of the alphabet symbolising the top priority that ought to be given to it among the concerns of the State but in practical policy it has been relegated to the last letter. Sir, planlessness seems to be the chronic feature of the Agriculture Department. They seem to be very slow in coming to conclusions and their policy is in a state of perpetual flux. Perhaps the vagary of the weather gods has been reflected in the whimsical nature of the agricultural policy that is formulated. Sir, coming to the supplementary grants I find that the old policy is still pursued and here we can justly charge the Government with lack of forethought.

Sir, the lift irrigation and the cost of chemical fertilisers, these are old friends with whom we have been acquainted during the last 2 years. It seems that the Government of India has made certain special grants for developing these projects and that is the reason why these supplementary grants have been moved. I should think, Sir, that the utility of chemical fertilisers or that of the lift irrigation should have been sufficiently demonstrated by this time so as to place these schemes beyond the experimental stage, and it is rather a matter of disappointment to us that this experiment should be carried on in such a vital matter as

[Dr. Srikumar Banerjee.]

agriculture where our past experience has proved inadequate to enable the Government to come to a settled and definite policy. Then, Sir, coming again to the cost of chemical fertilisers for agricultural development we find that a big amount of 1 crore 98 thousand has not been accounted for by specific facts and figures. When the Government thought it fit to approach the Assembly for such a big amount for grant it was the duty of Government to analyse this big sum into different component elements and let the Opposition have an idea as to the details on which the sum was going to be spent. But, Sir, we are asked to take the whole amount on credit and such a big sum as 1·98 crores—practically 2 crores—remains unaccounted for and unexplained.

Then, Sir, coming to the Research Department of Agricultural Development we find that we are still in the stage of acquisition of land. It has been maintained by the Minister-in-charge of Agriculture time and again that research is the most important object of his department but, Sir, we have not been able to find out tangible marks of progress in the research schemes of Government. The problems of agriculturists remain unsolved. No tangible help is given to the solution of these problems by the experimental measures and the research policy which are professed to be pursued by Government. Sir, potato-rot still remains unchecked and all the growers of potato throughout the State have been put to immense loss on account of the failure of Government to evolve a cure for the rot to which the potato is exposed. This is a chronic malady. It is not something new and the officers of the Agriculture Department and the research workers have not been able to devise any remedy for the rot of potato which hits very hard the agriculturists all over the State. So, Sir, we are a little sceptical about the research schemes of the Agriculture Department and we do not know what tangible evidence on concrete actual progress will be forthcoming.

I hope, Sir, the money which is going to be spent on purchasing land for the establishment of a Central Jute Agricultural Research Station in West Bengal will go towards the worthy object of maintaining the high standards of research which we expect of a Government department and will bring some solid and tangible benefits to the agriculturists.

[7-35—7-45 p.m.]

Then, Sir, there seems to me to be a slight misnomer in the title "Development Programme" which has been attached to the scheme for the removal of *khatals* from Calcutta. Sir, I fail to understand how the scheme for the removal of *khatals* from Calcutta can be a development from the agricultural point of view. I can well understand that it will mean the removal of a nuisance from Calcutta, but, Sir, to designate "the scheme for the removal of *khatals* from Calcutta" as an item of agricultural development seems to us an outrage on commonsense and on precision which ought to be followed in the use of language. Therefore I should ask the Minister-in-charge to formulate very clearly his agricultural policy and not to present supplementary estimates on topics which are very familiar. This shows a lack of planning, a lack of practical fruitfulness and a perpetual dependance upon a policy of flux, a policy of certain precarious experiment which has not yet brought any tangible result for the good of the people of the State. They should remember that the State of West Bengal is predominantly an agricultural State and if the Government has any policy, if the Government professes to do good to the people and to improve the economic prospect of the people, they should justify their existence by tangible improvement realised in the Agriculture Department. I am not

going to oppose the schemes because they are intended to do some benefit whatever might be the nature of the practical achievement; they are intended to do some good to the agriculturists, but I should expect the Minister-in-charge not to split up the grant into different items on different occasions but to have a clear cut and definite policy, to note unequivocally the requirements of the State in respect of agriculture and to formulate a definite plan for improvement of agriculture which might be accepted by the Assembly as a whole and which will result in tangible, concrete benefits to the people of the soil and might lead to actual improvement of the economic situation of agriculturists.

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়, এই খাতে যে টাকা বরাদ্দ করা হয়েছে, সেই টাকা গতবারের "অবিজিন্যাল বাজেট"এ যে টাকা বরাদ্দ করা হয়েছিল তার প্রায় সমপরিমাণ। গত বারের "বাজেট"এ ছিল ২ কোটী ২৯ লক্ষ টাকা আর এবারে হচ্ছে ২ কোটী ২১ লক্ষ ৫৫ হাজার টাকা। এর মধ্যে সব চেয়ে বেশী বরাদ্দ করা হচ্ছে সারের ব্যাপারে। গতবার এজন্য ৮ লক্ষ ৪৩ হাজার টাকা বরাদ্দ করা হয়েছিল, আর এবারে সেটা বাড়িয়ে ২ কোটী টাকারও বেশী করা হচ্ছে। এই সারের ব্যাপারে সরকারী সার কেলেঙ্কারীর নানা কথা কাগজপত্রে বেরিয়েছে কিনা তা বলতে পারি না। শুধু যে নূতন "স্কীম" চালু করা হচ্ছে, তার মধ্যে এটুকু বোঝা যাচ্ছে না যে দেশের যে সমস্ত কৃষক সার কিনতে পারবে না যাদের টাকা দিয়ে কিনে সার দেওয়ার ক্ষমতা নাই তাদের বিনা পয়সায় সার বিলি করা হবে কিনা। একথাটা স্পষ্ট করে এর মধ্যে নাই।

দ্বিতীয় কথা এই সার নিয়ে বহু আলোচনা হয়েছে। এখানে "সালফেট অফ অ্যামোনিয়া" সার ধান চাষের কাজ গভীর অঞ্চলে প্রযোজ্য হতে পারে, সাধারণভাবে সর্বত্র চাষের কাজে প্রযোজ্য হতে পারে না। আমাদের বাংলা দেশে, বিশেষ করে মেদিনীপুর জেলায়, দেখছি "সালফেট অব অ্যামোনিয়া" সার বেশীরভাগ চালান দেওয়া হয়েছে, সরবরাহ করা হয়েছে। কিন্তু মিশ্র সার যেটা ধানচাষের পক্ষে সুবিধাজনক, তার সরবরাহের পরিমাণ অনেক কম। তাছাড়া সেটা সময়মত পাওয়াও যায় না। এই মিশ্র সার ধান চাষ ও আলু চাষের পক্ষে বিশেষভাবে প্রয়োজন কিন্তু এই সার আলু চাষের জন্য মোটেই পাওয়া যাচ্ছে না। হুগলী, হাওড়া ও বিষ্ণুপুর প্রভৃতি বিভিন্ন অঞ্চল থেকে "রিপোর্ট" পাচ্ছি যে সেখানকার আলুচাষীরা পয়সা দিয়েও এই মিশ্র সার পাচ্ছে না অনেক ক্ষেত্রে। সরকারের তরফ থেকে খৈলের সার সরবরাহ করবার কোন পরিকল্পনা এই নূতন "স্কীমের" মধ্যে আছে কিনা তা বোঝা যাচ্ছে না।

তৃতীয় হচ্ছে গতবার যে সার দিয়েছিলেন তাতে নিয়ম করেছিলেন সরকার যাদের ধারে সার দিচ্ছেন, সরকার তাদের কাছ থেকে ধানে সেই সারের দাম শোধ নিবেন। একমণ সারের জন্য একমণ ধান দিতে হবে। যারা ধানে দাম শোধ দিতে পারবে না, তাদের সারের দাম ও সুদ দিতে হবে এই ধরণের নিয়ম করে রেখেছেন। কিন্তু বাংলা দেশের যা অবস্থা, যা নিয়ে বহু আলোচনা হ'লো, সেখানে অনেক চাষীকে "সাবসিডাইজড রেশন" দিতে হচ্ছে, অনেককে "রিলিফ" দিতে হচ্ছে। এই অবস্থায় অধিকাংশ চাষীরই সারের দাম পরিশোধ করবার ক্ষমতা নাই, পয়সা দিয়েও সার কিনবার ক্ষমতা নাই। আশা করি মন্ত্রীমহাশয়ও একথা স্বীকার করবেন। সেই যে অবস্থা যাদের কোন রকম সার কিনবার ক্ষমতা নাই তাদের বিনা পয়সায় সার দেওয়া হবে এই বিষয়টী বিবেচনা করার জন্য আমি সংশ্লিষ্ট মন্ত্রীমহাশয়কে অনুরোধ করছি। সার বিলি করবার যে নীতি রাখছেন একটী তালুকদার কোম্পানীকে একচেটিয়া সার সরবরাহ করবার অধিকার দিয়েছেন, সেই সার সরবরাহের একচেটিয়া অধিকারটা বদলাবেন কিনা, এবং ঠিক সময় যে সার চাষের সময় পৌছাচ্ছে না তার কোন ব্যবস্থা করবেন কিনা, সে বিষয়ে একটা নির্দিষ্ট উত্তর চাই।

আর একটা ব্যাপার আছে সে হচ্ছে "পাম্পিং প্লাণ্ট" বাড়ানোর ব্যাপার। যাঁরা "পাম্পিং প্লাণ্ট" ব্যবহার করবেন, তাদের কাছ থেকে ভাড়া আদায় করা হবে। সেই ভাড়া কি রেটে, কি ভাবে আদায় করা হবে তার কোন পরিকল্পনার কথা এই "বাজেট"-এর মধ্যে পাওয়া যাচ্ছে না। এই ভাড়ার ব্যাপারে যাদের পয়সাকড়ি নাই, যারা ভাগচাষী, ছোট ছোট জমির মালিক, তারা যাতে বিনা পয়সায় এই সমস্ত "পাম্পিং প্লাণ্ট" ব্যবহার করতে পারে, তার যদি কোন সুব্যবস্থা না হয়, তাহ'লে বাংলা দেশে ২ কোটী টাকা বরাদ্দ করা সত্ত্বেও যতখানি কৃষির উন্নতি সম্ভব

[Sj. Kanai Lal Bhowmick.]

ছিল, যতখানি কৃষির উন্নতি হবে বলে মনে করা হচ্ছে, তা হবে না।

তারপর বলা হচ্ছে খাটাল সম্পর্কে। যদি এখান থেকে সমস্ত খাটাল সরিয়ে নিয়ে যাওয়া হয়, তাহ'লে কলিকাতা সহরে দুধ "সাপ্লাই" কি করে হবে? সে সম্পর্কে বিশেষ কিছু বলা নাই। এতে শুধু একচেটিয়া লোকের হাতে দুধ সরবরাহের ভার যাবে কিনা? এই সম্পর্কে একটা বিশেষ উল্লেখ থাকা দরকার। এই "হেড"এ সব চেয়ে বেশী টাকা দাবী করা হয়েছে। সেই টাকাটা যেন সত্যিকারের গরীব চাষীদের উন্নতিকল্পে ব্যয় করা হয়। এদিকে যেন সরকার বিশেষ ভাবে নজর দেন এইটুকু সরকারের কাছে আমার অনুরোধ।

[7-45—7-55 p.m.]

Sj. Natendra Nath Das:

মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়, গত অধিবেশনের শেষ সময় আমি মাননীয় কৃষিমন্ত্রীর সঙ্গে দেখা করেছিলাম এবং তাঁকে অনুরোধ জানিয়েছিলাম বাংলা দেশে প্রকৃতপক্ষে বেশী ধান ফলাতে গেলে জাপানী-প্রথায় চাষ যাতে মফঃস্বলের কৃষকরা গ্রহণ করে তার চেষ্টা করতে হবে এবং তদুদ্দেশ্যে Lantern slides and practical demonstration সহযোগে বক্তৃতা দিয়ে যাতে জাপানী-প্রথায় চাষ লোকের কাছে জনপ্রিয় করা যায় সেই চেষ্টা তিনি করেন এবং তাহলেই ধানের ফলন বাড়বে ও দেশের খাদ্য সমস্যার আশু সমাধান হবে। তা না করে প্রত্যেক বছরে "টেষ্ট রিলিফ"এর ব্যবস্থা করলে টাকা বহু ব্যয় করলে স্থায়ী কাজ হবে না, সেদিক থেকে দৃষ্টি রেখে যাতে ধানের চাষ বাড়ান যায় তাই করা দরকার। কৃষিমন্ত্রী এখানে উপস্থিত নাই কিন্তু তিনি আমায় প্রতিশ্রুতি দিয়েছিলেন যে তিনি সেদিকে দৃষ্টি দেবেন কিন্তু আমার যে অভিজ্ঞতা কাঁথি অঞ্চলে একটিও "ল্যাণ্টার্ন স্লাইড্"এর ব্যবস্থা হয়নি। আমি জানি না মেদিনীপুর যে সমস্ত "ইউনিয়ন এ্যাসিষ্টাণ্টস্" আছে তাদের এ বিষয়ে শিক্ষা দেওয়া হ'য়েছে কিনা। তাছাড়া তাদের মফঃস্বলে থাকবার কোন ব্যবস্থা নেই। শহরের কাছাকাছি যে সমস্ত "ইউনিয়ন" আছে সেই সমস্ত "ইউনিয়ন"এর "এ্যাসিষ্টাণ্ট"-রা সহরে বাস করেন, তাই মফঃস্বলের কৃষকদের সহিত তাদের সম্পর্ক ঘনিষ্ঠ হ'তে পারে না। তাছাড়া বর্তমান ব্যবস্থায় সেই সব "এ্যাসিষ্টাণ্ট"দের দ্বারা কোন কাজই হয় না তারা হয়ত ১৫ দিন কি একমাস পর একবার ঘেয়ে ঘুরে আসেন, বাড়ীতে বসে সেই "ডায়রী" লেখেন এবং "ডায়রী সাবমিট" করেই তাদের কাজ শেষ হয়ে যায়। এই সব "এ্যাসিষ্টাণ্ট"দের যদি মফঃস্বলে থাকার জন্য ঘরের ব্যবস্থা না করা হয়, এবং তাঁরা "প্রাকটিকাল ডিমন্-ষ্ট্রেশন" করে লোকের সামনে হাতেকলমে যদি না দেখিয়ে দেয় তাহ'লে শুধু বক্তৃতা দিয়ে কোন কাজ হবে না এবং "কনটিজেন্সি" খাতে লক্ষ লক্ষ টাকা ব্যয় বৃথা হবে। মাননীয় "স্পীকার" মহোদয়, আপনার মারফতে আমি এদিকে কৃষিমন্ত্রীর দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। এইসব "ইউনিয়ন"এর "এগ্রি-কালচারাল এ্যাসিষ্টাণ্টস্"দের "ট্রেনিং" দেওয়া হোক, যাতে তারা হাতে কলমে কাজ শেখাতে পারে। এদের অনেকেই "জুট ডিপার্টমেণ্ট"এ কাজ করতো। সেখান থেকে এদের টেনে আনা হয়েছে, তাদের যদি হাতেকলমে শিক্ষা দেওয়া না হয়, কিছুতেই দেশের ধান্য ফসল বাড়ানো যাবে না। শুধু বক্তৃতা দিয়ে জাপানীপ্রথায় ফসল বাড়ানো যাবে না। আর একটি কথা এ সম্বন্ধে বলতে চাই "কনটিঞ্জেন্সী" খাতে দেখছি ১৯,৮৬০৲ টাকা রাখা হয়েছে। এটাকে কেন যে "সাপ্লিমেণ্টারী বাজেট"এ দেওয়া হয়েছে আমি বুঝতে পাচ্ছি না। "কনটিঞ্জেন্সী" খাতে এত টাকা কি করে যেতে পারে বুঝতে পাচ্ছি না। আমাদের এই কৃষিপ্রধান দেশে দৃষ্টি দেওয়া দরকার যাতে কৃষি বিভাগের টাকার অযথা অপব্যয় না হয়, আশা করি মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় এ সম্বন্ধে আমাদের ভাল করে জানিয়ে দেবেন। আমার বিশেষ অনুরোধ হচ্ছে এই মফঃস্বলে যাতে "ইউনিয়ন এ্যাসিষ্টাণ্ট"রা থাকতে বাধ্য হয় সেই রকম একটি বিশেষ ব্যবস্থা করতে হবে। এবং হয় "ইউনিয়ন"এর "প্রেসিডেণ্ট" বা কোন ধনী লোককে বুঝিয়ে এক একর জমি সেই "এ্যাসি-ষ্টাণ্ট"দের দিতে হবে, যাতে তারা হাতেকলমে জাপানীপ্রথায় চাষ করে কৃষকদের, বিশেষ করে রক্ষণশীল কৃষকদের, "ডিমনষ্ট্রেশন" করে তাদের এই প্রথায় চাষ করতে উৎসাহিত করতে পারে। এরকম করলে শীঘ্রই ধানের ফলন বাড়বে এবং বার বার "রিলিফ" খাতে এত টাকা খরচ করতে হবে না—এই বলে আমার বক্তব্য শেষ করছি।

Sj. Janardan Sahu:

মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়, আমাদের কৃষিপ্রধান দেশে আমার বাস, কৃষির কি করে উন্নতি হয়, আমি জানি, আমি কয়েক বৎসর যাবৎ দেখে আসছি কৃষি বিভাগ যে সমস্ত "ইউনিয়ন" কর্মচারী আছে তাদের কথা কেউ বলত না কিন্তু এখন তাদের অবস্থা অনেক-খানি ভাল, এখন অনেকেই তাদের কথার উপর

আস্থা স্থাপন করে। রিলিফ"এর ব্যাপারে এই সব "ইউনিয়ন এ্যাসিষ্টাণ্ট"দের অনেককে "সেক্রেটারী" করা হয়েছে তাতে ফল ভাল হয়েছে। আমরা নির্বাচিত হয়েছি দেশের কল্যাণের জন্য। মহাত্মা গান্ধীর মূর্তি সামনে রেখে--তাঁর অহিংসা ও সত্যের আদর্শ সামনে রেখে আমরা দেশমাতৃকার সেবা করছি।

এখানে আমি বলতে চাই আমার ব্যক্তিগত জীবনে যে জিনিষটা হয়েছে সেটা এই যে কৃষিবিভাগের দ্বারা দেশের খুব উন্নতি হচ্ছে। আমি গত বৎসর ডেপুটি মিনিষ্টার মুককুর সাহেবকে অনুরোধ করি যে আমাদের দেশে পতিত পুকুর ও জমি পড়ে আছে তিনি যেন তার উন্নতির জন্য সাহায্য করেন: তাতে তিনি বিশেষভাবে সাহায্য করেন। প্রায় ৩০ বিঘা জমি নিয়ে কাজ আরম্ভ করি অবশ্য সমস্ত করতে পারিনি কিন্তু গত নয় মাসের মধ্যে "গভর্নমেণ্ট" থেকে ছয় হাজার টাকা দেওয়া হয় এবং সেই জায়গায় পরিষ্কার করে ৭৫০ কলা গাছ পুতেছি, কাপাসও যথেষ্ট পরিমাণ হয়েছে, অন্যান্য ফসলও হয়েছে, নানা রকমের ফসল হয়েছে এবং প্রচুর পরিমাণে মাছও হয়েছে। অন্যান্য সকলে যারা তা দেখেছেন, তা দেখে অবাক হয়ে গিয়েছেন। মেদিনীপুর জেলায় অনেক পতিত পুকুর পড়ে আছে সেখানে জায়গাগুলি দখল করে যদি "গভর্ণমেণ্ট" এইভাবে চাষ করেন তাহ'লে খুবই উন্নতি হবে। যাই হোক সহমন্ত্রী মহাশয় যা করেছেন সেজন্য তাঁকে ধন্যবাদ জানাচ্ছি। গত বৎসর নভেম্বর মাসে মেদিনীপুরের কৃষিক্ষেত্রে যে উন্নতি হয়েছে তা দেখে আমি অবাক হয়ে গেছি, আমি এখানে কিছু অতিরঞ্জিত করে বলছি না। আমি কৃতজ্ঞতা প্রকাশেই জানাচ্ছি।

যে সমস্ত "ইউনিয়ন এ্যাসিষ্টাণ্ট" সেখানে আছে তাদের সেখানে যদি থাকার স্বাধীন জায়গা না দেওয়া হয় তাইলে কোন কাজ হয় না। যে কথা নটেন বাবু বলেছেন যে এই সব "এ্যাসিষ্টাণ্ট"দের থাকবার জন্য জায়গা দেওয়া উচিত যাতে করে তারা কিছু কাজ করতে পারে। যদি ঘর বাড়ী করে থাকতে পারে তাহ'লে অনেক কাজ হতে পারে। এবং তাহ'লে তারা নিজেদের আদর্শ দেখিয়ে অনেক শিক্ষা দিতে পারে। গত বৎসর আমি "এগ্রিকালচার মিনিষ্টার মিঃ আহমেদ"কে ধন্যবাদ দিয়েছিলাম, যে তার সাহায্য ও সহানুভূতিতে আমাদের দেশে বহু কল্যাণ সাধিত হয়েছে। আমাদের দেশের কৃষি ব্যাপারে বহু কাজ হতে পারে যদি আমরা "ইউনিয়ন এ্যাসিষ্টাণ্ট"দের ভালভাবে রাখতে পারি। আমরা সকলেই দেশের মঙ্গল চাই কাজেই যাতে ভাল হয় সেভাবে সহযোগিতা করে যাতে কাজ করতে পারি তার চেষ্টা করা উচিত।

কিন্তু দুঃখের সহিত এ বিষয়টিও জানাতে চাই যে "ষ্টেট" থেকে চুঁচড়ায় "এগ্রিকালচারাল স্কুল" করা হয়েছে সেখানে গত জুন মাসে গিয়ে দেখলাম যে একটা লাঙ্গল আছে বটে কিন্তু বাগান বা ফলক্ষেত্র নাই যাতে কোন ফসল করা হয়েছে। শুধু বাড়ী বা লাঙ্গল করে কি হবে যদি না ছাত্রদের হাতেকলমে শিক্ষার ব্যবস্থা থাকে। সেটা একটা দুঃখের কথা বটে তবুও আমাদের দেশে কৃষির যথেষ্ট উন্নতি হয়েছে এবং আশাকরি আরও উন্নতি হবে। আরও উন্নতি হোক এই প্রার্থনা করি।

[7-55—8-5 p.m.]

Janab Abdus Shokur:

মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়, "সাপ্লিমেণ্টারী বাজেট" যা চাওয়া হয়েছে তার সমালোচনা অনেকেই করেছেন। আমি এখানে একটা কথা বলব যে, সরকার কিছু করেন নাই, একথা ঠিক নয়। সরকারের যা অর্থের অবস্থা সেই অনুপাতে সরকার যথাসাধ্য ব্যবস্থা করার চেষ্টা করছেন। এতে হয়তো যথেষ্ট পরিমাণে যা হওয়া উচিত তা হচ্ছে না, কিন্তু একেবারেই কিছু হচ্ছে না, এটা একেবারেই সত্য কথা নয়। "ফার্টিলাইজার" সম্বন্ধে কিছু বললেই বুঝতে পারবেন। সার না দিলে জমির উৎপাদিকা শক্তি বাড়ে না। একথা সকলেই জানেন। এই বৎসর সরকারের চেষ্টায় ২.৮ হাজার টন সার বাংলার জমিতে ব্যবহৃত হয়েছে। গত বৎসর মাত্র ৮ হাজার টন ব্যবহৃত হয়েছিল। সুতরাং দেখা যাচ্ছে ২০০ "পার সেণ্ট ইনক্রিজ" করেছে। আমরা সারা বাংলায় চাষীদের একটা "এ্যাডভেজ" দান ধরে দিয়েছি। পশ্চিম বাংলায় ১৪৯৪টী "ডিপো" ও "সাবডিপো" খোলা হয়েছে, এখান হ'তে এই সমস্ত সার চাষীরা ধারে পেতে পারে, ফসল তোলার পর দাম দিতে পারে। যারা ফসল দেবেন তাদের ৩১শে জানুয়ারীর মধ্যে শোধ করতে হবে। আর তা যদি না করেন তবে "ক্যাশ" দিতে হবে। এই বৎসর চাষীরা ধানই দেবে আমার বিশ্বাস। ইতিমধ্যে যে সার বিক্রী হয়েছে তার ২৫ "পার সেণ্ট ক্যাশ"এ বিক্রী হয়েছে।

Mr. Speaker: Mr. Shokur, please be brief. The guillotine will fall in one minute.

Janab Abdus Shokur:

এ বছর যেভাবে ফলন হয়েছে তাতে ধানের দাম কমবে। এই বলে আমি "কাট মোশন" যা দেওয়া হয়েছে তা "অপোজ" করছি এবং "সাপ্লিমেণ্টারী বাজেট" গ্রহণ করার জন্য অনুরোধ করছি।

(At this stage guillotine was applied.)

The motion of Sj. Subodh Banerjee that the demand of Rs. 2,21,55,000 for expenditure under Grant No. 22, Major Head: "40 — Agriculture — Agriculture" during the current year be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Kanai Lal Bhowmick that the demand of Rs. 2,21,55,000 for expenditure under Grant No. 22, Major Head: "40 — Agriculture—Agriculture" during the current year be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Haripada Baguli that the demand of Rs. 2,21,55,000 for expenditure under Grant No. 22, Major Head: "40 — Agriculture—Agriculture" during the current year be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Basanta Kumar Panigrahi that the demand of Rs. 2,21,55,000 for expenditure under Grant No. 22, Major Head: "40 — Agriculture — Agriculture" during the current year be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Gangapada Kuar that the demand of Rs. 2,21,55,000 for expenditure under Grant No. 22, Major Head: "40 — Agriculture — Agriculture" during the current year be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Jyotish Joarder that the demand of Rs. 2,21,55,000 for expenditure under Grant No. 22, Major Head: "40 — Agriculture — Agriculture" during the current year be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Gangapada Kuar that the demand of Rs. 2,21,55,000 for expenditure under Grant No. 22, Major Head: "40 — Agriculture — Agriculture" during the current year be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Janab Abdus Shokur that a sum of Rs. 2,21,55,000 be granted for expenditure under Grant No. 22, Major Head: "40—Agriculture—Agriculture" during the current year, was then put and agreed to.

Major Head: 7—Land Revenue.

The Hon'ble Sj. Satyendra Kumar Basu: Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 14,60,000 be granted for expenditure under Grant No. 2, Major Head: "7—Land Revenue", during the current year.

The motion was then put and agreed to.

Major Head: 30—Ports and Pilotage.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 96,000 be granted for expenditure under Grant No. 17, Major Head: "30—Ports and Pilotage" during the current year.

The motion was then put and agreed to.

Major Head: 38—Medical.

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukherjee: Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 9,68,000 be granted for expenditure under Grant No. 20, Major Head: "38—Medical", during the current year.

The motion was then put and agreed to.

Major Head: 39—Public Health.

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukherjee: Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 20,00,000

be granted for expenditure under Grant No. 21, Major Head: "39—Public Health" during the current year.

The motion was then put and agreed to.

Major Head: 41—Veterinary.

Janab Abdus Shokur: Sir, on the recommendation of the Governor I beg to move that a sum of Rs. 2,50,000 be granted for expenditure under Grant No. 24, Major Head: "41—Veterinary", during the current year.

The motion was then put and agreed to.

Major Heads: 53—Capital Outlay on Electricity Schemes met out of Revenue; 72—Capital Outlay on Industrial Development outside the Revenue Account; 81A—Capital Outlay on Electricity Schemes outside the Revenue Account.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 48,40,000 be granted for expenditure under Grant No. 26, Major Heads: "53—Capital Outlay on Electricity Schemes met out of Revenue; 72—Capital Outlay on Industrial Development outside the Revenue Account; 81A—Capital Outlay on Electricity Schemes outside the Revenue Account," during the current year.

The motion was then put and agreed to.

Major Head: 57—Miscellaneous—Miscellaneous.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 50,00,000 be granted for expenditure under Grant No. 37, Major Head "Miscellaneous—Miscellaneous" during the current year.

The motion was then put and agreed to.

Major Head: "85A—Capital Outlay on Schemes of State Trading.

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: On the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Re. 1 be granted for expenditure under Grant No. 45, Major Head: "85A—Capital Outlay on Schemes of State Trading" during the current year.

The motion was then put and agreed to.

Adjournment.

The House was then adjourned at 8-5 p.m. till 9-30 a.m. on Saturday, the 14th November, 1953, at the Assembly House, Calcutta.

ASSEMBLY PROCEEDINGS

Saturday, the 14th November, 1953.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

The Assembly met in the Assembly House, Calcutta, on Saturday, the 14th November, 1953, at 9-30 a.m.

Present:

Mr. Speaker (the Hon'ble SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 15 Hon'ble Ministers, 13 Deputy Ministers and 191 Members.

STARRED QUESTION

(to which oral answer was given)

[9-30—9-40 a.m.]

Labour strike in Burnpur Indian Iron and Steel Company and Standard Wagon Company.

*23A. **Dr. Atindra Nath Bose:** (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Labour Department be pleased to state if it is a fact—

(*i*) that on September 30, 1953, the Chief Minister gave some assurance to Shri Chotelal Vyas, President, Burnpur Workers' Action Committee, over the demands of the workers of the Burnpur Iron and Steel Company and Standard Wagon Company, Burnpur, who were then on strike; and

(*ii*) that he advised them to withdraw the strike and to join the work?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) what were the assurances given;

(*ii*) whether and how far the assurances have been implemented;

(*iii*) whether the Action Committee had, in response to the assurances, withdrawn the strike and sought to join work from October 1; and

(*iv*) whether thousands of workers had since been debarred from joining by the Management of the Iron and Steel Company, and Standard Wagon Company?

Minister-in-charge of the Labour Department (the Hon'ble Kali Pada Mookerjee: (*a*)(*i*) and (*ii*) I am not aware of any such assurance or advice being given by the Chief Minister.

(*b*) (*i*), (*ii*) and (*iii*) Do not arise.

(*iv*) No, but besides 79 persons, whose case has been referred for adjudication, only 408 workers of the Burnpur Works of the Indian Iron and Steel Company, and 83 workers of the Standard Wagon Company, are still out of work.

Dr. Atindra Nath Bose: Will the Hon'ble Labour Minister be pleased to state whether he was present in any of the meetings that were held between the Chief Minister and the President of the Burnpur Action Committee between September 24th and September 30th?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I think it is now necessary for me to place the facts before the House——

Dr. Atindra Nath Bose: I would like to hear a statement from the Chief Minister after I have finished my supplementaries. The Hon'ble Chief Minister does not know what will be my supplementaries. Let me first of all finish my supplementaries and thereafter a statement from the Chief Minister will be appropriate.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: In his supplementary he said there was a meeting in the Chief Minister's room, and therefore I am answering the supplementary.

Sj. Hemanta Kumar Basu: It may be, Sir, that Dr. Bose has to refer again and again to the name of Dr. Bidhan Chandra Roy in connection with his supplementary questions. So I think after Dr. Bose finishes his questions the Chief Minister may make his statement. That would be better.

Mr. Speaker: He is not making a statement. Since Dr. Bose has referred to him, he is entitled to reply.

Dr. Atindra Nath Bose: I would welcome a statement from the Chief Minister after my supplementaries.

Mr. Speaker: He is not making a statement. He is only replying to your supplementary in which you have referred to him

Dr. Atindra Nath Bose: My question is not what happened between the Chief Minister and the President of the Action Committee. My question is whether the Labour Minister was present at those discussions or not.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: I was present in some of those discussions, but in none of those meetings a definite assurance was given to anybody.

Dr. Atindra Nath Bose: Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether he is aware of the Press statements made by the President of the Burnpur Action Committee on September 30th and whether he is aware of the news by the P. T. I. which appeared on the 25th September, both referring to the assurances which were given by the Chief Minister prior to the withdrawal of the strike?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: I am not responsible for what is being published in the Press by leaders of one group or another.

Dr. Atindra Nath Bose: Mr. Speaker, is it not the duty of the Labour Minister to look through the Press statements which concern his Department?

Mr. Speaker: That is not for me to answer.

Sj. Nepal Chandra Roy: Supplementary, Sir——

Mr. Speaker: Let Dr. Bose finish his supplementaries.

Dr. Atindra Nath Bose: Is the Hon'ble Minister aware of the telegram sent by the Secretary to the Chief Minister to the General Secretary of the Burnpar Action Committee, Janab Tahir Hussain, which runs like this: "Mr. John advised to extend date of enrolment till 2nd October, meanwhile ask workers to resume work." Is the Hon'ble Minister aware of it?

Mr. Speaker: You are giving information. You are not asking question.

Dr. Atindra Nath Bose: I am asking whether he is aware of this telegram

(Interruptions.)

Mr. Speaker: Let us hear the supplementaries. Please do not interrupt

Dr. Atindra Nath Bose: Let the Hon'ble Minister give his answer.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: Will you please repeat the question?

Dr .Atindra Nath Bose: Is the Hon'ble Minister aware of a telegram which was sent by the Secretary to the Chief Minister to the General Secretary of the Burnpur Action Committee which runs as follows: "Mr. John advised to extend date of enrolment till 2nd October meanwhile ask workers to resume work." Is he aware of this telegram?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: I am not aware of this telegram.

Dr. Atindra Nath Bose: May I ask, why is the Labour Minister not aware of this telegram which concerns his Department?

(No answer.)

Dr. Atindra Nath Bose: Is the Hon'ble Minister aware that the Burnpur workers were demanding free and fair election of their Union and that the Government had assured the same to them?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: Yes.

Dr. Atindra Nath Bose: Has there been any election since then?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: Elections have not yet been held, but preparations are being made.

Dr. Atindra Nath Bose: Has there been any enrolment of new applicants for membership?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: Yes, so far as I know.

Dr. Atindra Nath Bose: How many have been enrolled?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: More than three thousand persons have been enrolled.

Dr. Atindra Nath Bose: How many had to be debarred from enrolment?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: I have no knowledge.

Dr. Atindra Nath Bose: Is he aware that about 900 applicants from Burnpur and 600 from Kulti have been refused enrolment?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: I do not know.

Dr. Atindra Nath Bose: Has he seen any Press statement on October 29 by the President of the Action Committee which appeared in all the newspapers?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: I have already stated that I am not responsible for what is being published in the Press.

Dr. Atindra Nath Bose: Mr. Speaker, is it not the responsibility of the Labour Minister to go through what appears in the Press concerning his Department?

Mr. Speaker: It is not for me to answer that. You ask him questions.

Sj. Nepal Chandra Roy: It is certainly his responsibility to go through the Press.

Dr. Atindra Nath Bose: The Minister says at the end of answer (*iv*) that so many workers are still out of work. What does he exactly mean by "out of work"?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: I mean exactly what I have mentioned. It means that some of them have not been taken back. Others might have gone away. The fact is that 408 persons have not yet joined or have not been taken back.

Dr. Atindra Nath Bose: How many of them are actually discharged?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: I have no knowledge, because of the fact that none of the aggrieved workers has approached the Labour Department seeking redress of their grievances.

Dr. Atindra Nath Bose: Is he aware that some hundreds of workers have been asked to make final settlement of their dues with the Employment Exchange of the Company?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: I know that about 351 persons have been asked to settle their accounts.

Dr. Atindra Nath Bose: On what grounds have the Company the right to keep them out of work without charge-sheeting?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: I cannot say.

Dr. Atindra Nath Bose: Will the Hon'ble Minister reply whether the Company is within its rights to keep any worker out of work without formal charge-sheeting?

Mr. Speaker: That is a matter of opinion.

Dr. Atindra Nath Bose: It is not a matter of opinion. I ask whether the Government has any responsibility or jurisdiction in this matter, if the Company chooses to keep out of work certain workers without charge-sheeting them or without discharging them.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: Certainly the Government will take cognisance of such cases when the matter comes up before the Government

Dr. Atindra Nath Bose: Is not the Government aware that several representations have been made to them about this?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: Representations must come from the aggrieved persons. No such representation has come.

Dr. Atindra Nath Bose: Is it a fact that Janab Tahir Hussain, General Secretary of the Action Committee, and the Secretaries of the Burnpur Action Committee, are seeking interviews with the Chief Minister for the last two days to place before him these grievances, and that interview has not been given to them during these days?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: I am not aware of it.

Dr. Atindra Nath Bose: The Chief Minister may kindly make his statement now. (Laughter from Congress Benches.)

Dr. Atindra Nath Bose: I do not understand the meaning of this joke. I stopped him from making his statement because he did not consult me before doing so. He may now make his statement.

(At this stage Sj. Jyoti Basu was on his legs.)

Mr. Speaker: But there may be others asking supplementaries before the Chief Minister makes his statement.

Sj. Jyoti Basu: Mr. Speaker, I suggest that in this case, as it is so urgent, the procedure should be, as you have pointed out, the Labour Minister should finish answering the supplementaries which are asked on this side of the House, and then the Chief Minister can make a statement on which we shall again be entitled to ask supplementaries, because it will be not merely a statement.

At the beginning, Mr. Speaker, the Chief Minister said that, as his name has been mentioned in the reply as well as in the question, to help the discussion, he would like to make a statement but he was stopped at the very beginning because some of us felt that the Labour Minister should first finish and as it also refers to him personally, I think after he has spoken, we should be permitted to ask supplementaries.

[9-40—9-50 a.m.]

Mr. Speaker: No, if you put supplementaries and the Leader of the House replies to those supplementaries by way of answer, certainly you are entitled to put supplementaries, but this is on a question of policy. After questions and answers by way of supplementaries have been finished, if the Leader of the House asks to make a statement, there cannot be any further supplementaries on that.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I got up to answer a supplementary question which Dr. Bose just now asked me, viz., is it a fact that the Action Committee members asked for an interview and I refused it? This question he asked and I was going to answer it. If you do not want me to answer it, I won't answer.

Sj. Jyoti Basu: I would ask him to answer all the questions, but after the Chief Minister answers some of the questions before making the final statement, it will help us——

Mr. Speaker: Have you got any supplementary to ask?

Sj. Jyoti Basu: My supplementary is, whether this reply of the Labour Minister was prepared after discussing the matter with the Chief Minister.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: That is not the usual procedure.

Sj. Jyoti Basu: I am asking whether it was done this time.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: No.

Sj. Jyoti Basu: Sir, the Labour Minister has just now answered that he was present at some of the meetings which took place between the President of the Burnpur Action Committee and the Chief Minister I would like to know what actually took place at these meetings and what was the advice given by the Chief Minister or the Labour Minister to the Burnpur Action Committee.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: General discussion had taken place when various matters cropped up, but no assurance was given at any of those meetings.

Sj. Jyoti Basu: Mr. Speaker, my question was, what was the advice given?

Mr. Speaker: His question is not what assurance but what was the advice given?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: We did not give them any categorical advice in this matter, but in course of the discussion various matters cropped up for bringing about a settlement of this impasse.

Sj. Jyoti Basu: What I am asking is, with respect to settling the affair, what was the advice given by the Chief Minister or the Labour Minister to the Burnpur Action Committee?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: May I speak now?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: Only to bring about a settlement.

Sj. Jyoti Basu: How exactly the settlement could be brought about in that situation?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: I have not got those records before me so that I can give you a precise answer to this question.

Sj. Jyoti Basu: My question is, what did the Government feel at that time as to how settlement could be brought about in that situation when the strike was continuing?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: That is the answer I was going to give.

Sj. Jyoti Basu: I want his reply. He is paid to do his job.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Is Government or the Chief Minister something different from the Labour Minister?

Sj. Jyoti Basu: My difficulty is that all Ministers are paid by the people for carrying out their jobs. Now, the Chief Minister has taken up almost all the departments of the Government in his hands.

Mr. Speaker: That is irrelevant for this purpose.

Sj. Jyoti Basu: It is very relevant, Mr. Speaker. Probably you do not know that for every little thing we have to approach the Chief Minister. So, I was asking, when the Labour Minister was present at these meetings, what did he feel and what did he tell the Action Committee people in order to bring about a settlement?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: The point is the trouble had been going on for a very long time and various discussions had taken place and the only object of the Government was to bring about a settlement of this impasse.

Sj. Jyoti Basu: How?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: Various proposals were discussed.

Sj. Jyoti Basu: What were the proposals? My supplementary is, will he tell me amongst the various suggestions, what was the one suggestion which he made to the President of the Burnpur Action Committee—one suggestion, what was it?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: I have nothing further to add.

Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বললেন সংবাদপত্রে যা প্রকাশিত হয়, তাতে তার কোন দায়িত্ব নাই; মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি সংবাদপত্রে যে সমস্ত সংবাদ প্রকাশিত হয় তার প্রতিবাদ করা——

[The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy]

ওদিকে তাকিয়ে বলুন।)

শ্রমমন্ত্রীর দায়িত্ব কি না?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

এটা একটা "হাইপোথিটিক্যাল কোয়েশ্চেন"।

Sj. Subodh Banerjee:

এটা "হাইপোথিটিক্যাল কোয়েশ্চেন" নয়। এই বিশেষ ক্ষেত্রে সংবাদপত্রে যে বিবৃতি বেরোয় সরকার তার প্রতিবাদ করেছিলেন কি না?

Mr. Speaker: That is also hypothetical. You need not answer his question.

Sj. Benoy Krishna Chowdhury:

মাননীয় শ্রম মন্ত্রীমহাশয় কি জানেন যে চারশো জন নয়—ছ'শো জনকে এখন পর্যন্ত কাজে নেওয়া হয়নি?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

আমার যা রিপোর্ট তা বলেছি।

Sj. Benoy Krishna Chowdhury:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জবাব দিবেন কি "লক-আউট" তুলে নেবার পর ২৫।৩০ দিন সময় দেওয়া সত্ত্বেও যখন তাঁরা কারখানা চালু করতে পারলেন না, তখন "একসন কমিটী"র "প্রেসিডেন্ট"-কে ডেকে নিয়ে তাঁকে একটা মৌখিক প্রতিশ্রুতি দিয়ে কাজে ঢুকিয়ে নিয়ে শ্রমিকদের উপর বিশ্বাসঘাতকতা করবার একমাত্র "প্রপোজাল" ছিল এই কাজ চালু করবার ব্যাপারে?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

একথা সত্য নয়।

Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এই বিশেষ ক্ষেত্রে যে সব সংবাদ সংবাদপত্রে প্রকাশিত হয়েছিল, তার প্রতিবাদ করেছিলেন কি না?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

প্রতিদিন সংবাদপত্রে নানান্ মন্তব্য প্রকাশিত হয়, কাজেই সে ক্ষেত্রে প্রতিদিনই তার প্রতিবাদ করা সম্ভব বলে আমি মনে করি না।

Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি তিনি এক দিনও এ সম্পর্কে প্রতিবাদ করেছিলেন কি না?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

তা দরকার মনে করি নাই।

Dr. Ranendra Nath Sen:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি যে গভর্ণমেণ্টের "ফাইভ-ইয়ার প্ল্যান"এর মধ্যে এই বার্নপুরের দুটা কারখানাই পড়ে?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

হ্যাঁ, পড়ে।

Dr. Ranendra Nath Sen:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি যে এই "ফাইভ-ইয়ার প্ল্যান"এ "প্রোডাকসন"এর জন্য গভর্ণমেণ্টের এখানেও একটা দায়িত্ব আছে?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

তা নিশ্চয়ই আছে।

Dr. Ranendra Nath Sen:

সুতরাং আমার তৃতীয় "সাপ্লিমেণ্টারি" হচ্ছে "লেবার" এবং "ম্যানেজমেণ্টের" মধ্যে যদি কোন "ডিসপিউট" হয়, কোন লোক ছাটাই হয়, যেমন উনি বলেছেন এখানে ৪০৮ জন ছাটাই হয়েছে, কাজ হয়নি, তবে, সেখানে গভর্ণমেণ্টের হস্তক্ষেপ করাই কি কর্ত্তব্য নয়?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

নিশ্চয়ই কর্ত্তব্য, যদি ঐ ৪০৮ জন তাদের দাবী নিয়ে উপস্থিত হয়।

Dr. Ranendra Nath Sen:

যদি তারা উপস্থিত না হয়——

Mr. Speaker: That is hypothetical.

[9-50—10 a.m.]

Dr. Ranendra Nath Sen:

সুতরাং আমার "থার্ড সাপ্লিমেন্টারি" হচ্ছে—যদি "লেবার" এবং "ম্যানেজমেন্ট"এর মধ্যে কোন "ডিসপিউট" হয়, কোন লোক ছাঁটাই হয়ে যায়, যেমন তিনি বলেছেন ৪০৮টি লোকের কাজ হয়নি, তাহ'লে সেখানে গভর্ণমেন্টের হস্তক্ষেপ করা কর্ত্তব্য কি না?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

নিশ্চয়ই কর্ত্তব্য, যদি সেই ৪০৮টি লোক গভর্ণমেন্টের কাছে উপস্থিত হয়।

Dr. Ranendra Nath Sen:

যদি এই ৪০৮ জন উপস্থিত নাও হয় "ওয়েষ্ট বেঙ্গল গভর্ণমেন্ট"এর কাছে তাহ'লেও তাদের কর্ত্তব্য কি না? ("নয়েজ এ্যান্ড ডিসটারবেন্স"।)

Mr. Speaker: That is a matter of opinion.

Dr. Ranendra Nath Sen:

আমি এই "কোয়েশ্চেন" মন্ত্রীমহাশয়কে কোন রকম বিপন্ন করবার জন্য করছি না, শুধু খবর চাচ্ছি।

Mr. Speaker: He has already answered that question. He has said "yes".

Dr. Ranendra Nath Sen:

সেখানে মন্ত্রীমহাশয় হস্তক্ষেপ করবেন কি না? "গভর্ণমেন্ট" হস্তক্ষেপ করবেন কি না?

Sj. Hemanta Kumar Basu:

আমার প্রশ্নটা হচ্ছে—

Dr. Ranendra Nath Sen:

হেমন্তবাবু বসুন, আমার প্রশ্নের উত্তর পাইনি। ডাঃ বসু যে প্রশ্ন করছেন—

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

আপনার প্রশ্নটা আর একবার বলুন।

Dr. Ranendra Nath Sen:

প্রশ্নটা হচ্ছে এই যে এটা জাতীয় ব্যাপারে সংশ্লিষ্ট, সেখানে গোলমাল উপস্থিত হ'লে আপনারা সেখানে হস্তক্ষেপ করবেন কি না?

Mr. Speaker: That is hypothetical.

Dr. Ranendra Nath Sen:

সেখানে আজকাল "একসন কমিটী"র তরফ থেকে যারা ছাঁটাই হয়েছে, সরকার তরফ থেকে ডাঃ রায় তাদের সঙ্গে দেখা করতে চেষ্টা করেছেন কি না?

Mr. Speaker: You can put that question to Dr. Roy.

Dr. Ranendra Nath Sen:

আমি ডাঃ রায়কে জিজ্ঞাসা করছি।

Sj. Hemanta Kumar Basu:

শ্রম মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি যে বার্ণপুর-এর ব্যাপারটা "চীফ মিনিষ্টার" মহাশয় মিটমাটের চেষ্টা করেছেন?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

আমরা সবাই মিলেই চেষ্টা করেছি যাতে বার্ণপুরের ব্যাপারটার সুমীমাংসা হয়।

Sj. Hemanta Kumar Basu:

এই যে তিনি উত্তরে বলেছেন "চীফ মিনিষ্টার" এরূপ কোন "এ্যাসুওরেন্স" বা "এডভাইস" দিয়েছেন জানেন না, "চীফ মিনিষ্টার" যখন এ-বিষয়ে আলোচনা করছেন তখন তাঁর সঙ্গে এ-বিষয়ে পরামর্শ করা প্রয়োজন মনে করেননি কেন?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

প্রয়োজন মনে করিনি।

Sj. Jyoti Basu: Will the Labour Minister or Government immediately intervene to bring pressure upon the Burnpur authorities?

Mr. Speaker: That is a request for action.

Sj. Jyoti Basu: I am asking whether they contemplate doing any such thing of immediately intervening in the matter and settling the affair?

Mr. Speaker: That is again a request for action. It is not a supplementary question.

Sj. Jyoti Basu: For information I can ask this whether Government have taken any action in order to see that all these workers are taken back to the work immediately, so that national production is not hampered.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: Action will be taken on due representation. Government have already taken some action, because Government has referred the cases of 79 discharged persons to the industrial tribunal for adjudication, and Government is prepared to go into the matter provided due representation is made by the aggrieved persons.

Dr. Atindra Nath Bose: Will he Chief Minister be pleased to tate what was settled in the meetngs which were held between him nd the President of the Burnpur \ction Committee?

Mr. Speaker: I am not going to llow that question. It will create precedent. You put your question o the Minister, but if the Chief linister thinks he will answer he nay do so, but you cannot put your uestion to the Chief Minister irectly.

Dr. Atindra Nath Bose: All ight, Sir. Will the Hon'ble abour Minister or any other linister be pleased to state what as settled in the discussions held etween September 24 and Septemer 30 between the Chief Minister nd the President of the Burnpur \ction Committee?

The Hon'ble Kali Pada Mookeree: I have already answered that.

Dr. Atindra Nath Bose: When he Chief Minister makes a statement, if it is a statement about acts, am I not entitled to put furher supplementary questions on the asis of those facts?

Mr. Speaker: Mr. Bose, as a natter of fact the history of this natter is that there was an adjournment motion on that on the very irst day. The adjournment motion as refused on the ground that a hort-notice question was allowed to e answered. The whole object was o allow a free discussion. If you till think after the Chief Minister's tatement that there is any matter o discuss, then on a non-official day ou can have a full-fledged discusion on this.

Dr. Atindra Nath Bose: I am fraid, Sir, you are a bit wrong.

Mr. Speaker: What am I wrong bout? Are you raising a point of rder?

Dr. Atindra Nath Bose: No. I am explaining myself. You have not understood my point.

Mr. Speaker: You can point out that my observation is wrong only on a point of order. Now what is the point of order to show that I am wrong?

Dr. Atindra Nath Bose: I am sorry I have been misunderstood by you. The purpose of my question is to elicit certain facts and not get a statement of policy from Government. I want a statement about the discussion, about the assurances which were reported to have been made by the Chief Minister to the Burnpur Action Committee. That is the object of these questions. The question of policy only comes in incidentally. The primary object is to elicit certain facts.

Mr. Speaker: If you do not want the Chief Minister's statement I won't force him to make a statement. Let me know whether you want a statement from the Chief Minister.

Sj. Jyoti Basu: May I know from the Chief Minister as to what actually happened at the meetings which were held between the Chief Minister and the President of the Burnpur Action Comittee, so that we may be in a position to put further supplementary questions?

Mr. Speaker: I want to know whether you want a statement from the Chief Minister.

Sj. Jyoti Basu: We do want an answer, but again I repeat that it will be a fraud on the House that the Labour Minister in answering this question which refers directly to the Chief Minister should say that he has not consulted him even while replying to this.

Mr. Speaker: That is no fraud. You can take it for what it is worth.

Sj. Jyoti Basu: This short-notice question has been demanded from the first day of the Assembly, and in such a case it is absolutely surprising—I do not know what it is unless it is a fraud—that he does not sit by the side of the Chief

[Sj. Jyoti Basu.]

Minister and that he does not even consult the Chief Minister as to what happened, and he says "I am not aware". Is this an answer? What should people with commonsense think when the Hon'ble Minister says "I am not aware. There was no such assurance given." If he had consulted the Chief Minister he has not said so. I ask the Chief Minister whether it is a fact that the members of the Burnpur Action Committee met him and he at all advised them to do anything to settle the affair, what was the advice and whether Sir Biren Mookerjee did not at all listen to what the Chief Minister said, because he is a much more powerful person, because the Americans are behind him, the Britishers are behind him?

Sj. Nripendra Gopal Mitra:

মাননীয় "লেবার মিনিষ্টার" বলেছেন তিনি সমস্ত "মিটিং"এ উপস্থিত ছিলেন না।

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

আমি তা বলিনি।

Sj. Nripendra Gopal Mitra:

তিন বলেছেন অধিকাংশ "মিটিং"এ উপস্থিত ছিলেন না, দুই একটা "মিটিং"এ উপস্থিত ছিলেন, আমার জিজ্ঞাসা হচ্ছে এরূপ জরুরী একটা ব্যাপারে "লেবার মিনিষ্টার" হিসাবে তিনি কেন উপস্থিত ছিলেন না। তিনি বলেছেন সবগুলিতে উপস্থিত ছিলেন না, তিনি বলেছেন—কতকগুলিতে ছিলেন, কতকগুলিতে ছিলেন না, আমার জিজ্ঞাসা হচ্ছে এরূপ গুরুত্বপূর্ণ ব্যাপারে কেন তিনি সব সময় উপস্থিত ছিলেন না?

Mr. Speaker: That is a matter for cross-examination. Supplementary questions are not for cross-examination.

Sj. Bibhuti Bhusan Ghosh:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বার্ণপুরের ব্যাপারকে একটা জরুরী অবস্থা বলে মনে করেন কি না?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

নিশ্চয়ই করি।

(এ সব হয়ে গেছে—"নয়েজ এ্যান্ড ডিস্টারবেন্স")।

Sj. Bibhuti Bhusan Ghosh:

আপনাদের লজ্জা করে না? হাসছেন? অথচ সেখানে গুলি করা হয়েছে; বার্ণপুরে এত বড় দুর্ঘটনা হ'ল, এরকম জরুরী অবস্থায়ও মন্ত্রী-মহাশয়ের মনে হয়নি যে ডাঃ রায়ের সঙ্গে পরামর্শ করা প্রয়োজন আছে?

Mr. Speaker: All those questions have been answered.

Sj. Bibhuti Bhushon Ghosh:

বার্ণপুরে যা হয়েছে—

Mr. Speaker:

আপনি এখানে ছিলেন না, আগেই এসব হয়ে গেছে।

Sj. Bibhuti Bhushon Ghosh:

এরকম একটা জরুরী অবস্থায় ডাঃ রায়ের সঙ্গে পরামর্শ করেননি কেন?

Mr. Speaker: That question does not arise.

[10—10-10 a.m.]

Dr. Atindra Nath Bose: Sir, shall we be allowed to ask further supplementaries after Dr. Roy has made a statement about facts—about facts and not policy?

Mr. Speaker: You can send a new question.

Dr. Atindra Nath Bose: Then more supplementaries will be needed. Is the Hon'ble Minister or any other Hon'ble Minister aware of the telegram—

Sj. Debendra Chandra Dey: He cannot say "any other Hon'ble Minister".

Dr. Atindra Nath Bose: Is the Hon'ble Minister aware of the telegram which was sent by the Secretary to the Chief Minister to the Secretary, Burnpur Action Committee?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: I am not aware of it

Dr. Atindra Nath Bose: Is the Hon'ble Minister aware of the telegram reading "Mr. John advised to extend date of enrolment till 2nd October. Meanwhile you ask workers to resume work". Is the Hon'ble Minister aware of this telegram?

Mr. Speaker: Please read your telegram again.

Dr. Atindra Nath Bose: The telegram is dated 29th September. It was sent by the Secretary to the Chief Minister to Taher Hossein, Secretary, Action Committee, Burnpur. It reads "John (he is the President of the existig union advised to extend date of enrolment till 2nd October. Meanwhile you ask workers to resume work".

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: I have answered the supplementary question before.

Dr. Atindra Nath Bose: He replied previously that he is not aware of it.

Mr. Speaker: What is your further supplementary?

Dr. Atindra Nath Bose: What is the answer to this supplementary?

Mr. Speaker: He has said that he is not aware of the telegram.

Sj. Jyoti Basu: That is why I say it is a fraud on the House

Mr. Speaker: You can comment on that.

Dr. Atindra Nath Bose: Is the Hon'ble Minister or any other Hon'ble Minister aware of——

Mr. Speaker: You are not concerned with any other Minister, why do you question like that? You please put your question to the Minister-in-charge.

Dr. Atindra Nath Bose: I ask the Hon'ble Minister whether he is aware of a letter which was sent by the representatives of the Burnpur Action Committee noted "immediate" and which was receipted and signed by the Chief Minister's Secretariat.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: I do not know.

Dr. Atindra Nath Bose: Whether he is aware of any intimation sent to the Chief Minister at Writers' Buildings, dated 13th November, 1952, which is receipted by Mr. R. S. Trivedi, Secretary to the Chief Minister?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: I am not aware.

Dr. Atindra Nath Bose: Will the Minister state what steps he has taken to intervene in the Burnpur dispute to get roughly the 600 men, as stated in his reply, either reinstated or their cases referred to adjudication?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: I have already answered that question that if the aggrieved persons approach the Government, proper steps would be taken to deal with the matter.

Dr. Atindra Nath Bose: If the aggrieved persons approach the Government they are not allowed interview. In those circumstances, what is the advice of the Hon'ble Minister to the workers?

Mr. Speaker: That is a hypothetical question.

Dr. Atindra Nath Bose: It is a statement of fact and not hypothetical, and yesterday and day before yesterday, they have been repeatedly refused interview.

My question is what action has the Hon'ble Minister taken to see to the enrolment of new members—members who have not yet been enrolled in the Union?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: That is none of my duty because the Indian Trade Union Act does not give this power to Government to intervene in the matter of enrolment. But we wanted a fair election and so we tried to give time to the workers to get themselves enrolled.

Dr. Atindra Nath Bose: What is the meaning of the telegram I have read out and which is in original here?

Mr. Speaker: "What is the meaning" is forming your own opinion.

Dr. Atindra Nath Bose: Do the Government propose to withdraw the 22 criminal cases which are pending against workers in connection with the Burnpur workers' movement?

Sj. Debendra Chandra Dey: Does it arise? It is not relevant.

Dr. Atindra Nath Bose: It is relevant because it gives definite assurance.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: Government is not prepared to withdraw the case because the matter is before the Magistrate.

Dr. Atindra Nath Bose: Is the Minister aware that assurances were given that cases of these workers would be sympathetically considered if they resumed duty?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: I am not aware of those assurances.

Sj. Jyoti Basu: In view of the last statement made by the Labour Minister that he is not aware of many things including the last thing, may I know from him whether he draws his pay from the Government?

Mr. Speaker: That is not a supplementary question. I cannot allow it. It is an ironical question.

Sj. Jyoti Basu: It may sound ironical but it does arise.

Mr. Speaker: It is not covered by the rules.

Sj. Jyoti Basu: The Minister in his answers to supplementary questions said that he is not aware of many things.

Mr. Speaker: You are entitled to censure the Ministry.

Sj. Jyoti Basu: We do not want to pay such a Minister.

Mr. Speaker: You can put in a motion of no-confidence.

Sj. Jyoti Basu: Again the Chief Minister will stand up and say that it is bad taste to reply without consulting the Chief Minister.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: It is bad taste.

Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি "এগ্রিভড্ পার্সনস" বলতে "রিপ্রেজেন্টড ওয়ারকার" বোঝাচ্ছেন কি না?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

"এগ্রিভড্ পার্সন" বলতে "রিপ্রেজেন্টড পার্সন"ই বোঝাচ্ছি।

Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি "ইন্ডাস্ট্রিয়াল ডিসপিউট এ্যাক্ট" অনুসারে যে কোন লোক "এগ্রিভড্ পার্সন"এর হ'য়ে "কেস টেক আপ" করতে পারে?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

না পারে না।

Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় "ইন্ডাস্ট্রিয়াল ডিসপিউট এ্যাক্ট"এর ২নং ধারা পড়েছেন কি?

Mr. Speaker: That is not a supplementary question.

Sj. Subodh Banerjee:

আমি জিজ্ঞাসা করছি তিনি পড়েছেন কি না? "ইন্ডাস্ট্রিয়াল ডিসপিউট এ্যাক্ট"এর ৩৬ নং ধারার "রিপ্রেজেন্টেসন অফ পার্টিজ" কথা বলেন কি না? তারপর মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি "ইন্ডাস্ট্রিয়াল ডিসপিউট এ্যাক্ট" কাকে বলে?

Mr. Speaker: That is not a supplementary question.

Sj. Hemanta Kumar Basu: Supplementary question, Sir.

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এই রকম গুরুতর ব্যাপারে "ক্যাবিনেটের জয়েন্ট রেসপন্সিবিলিটি" আছে কি না? এ একটা গুরুতর ব্যাপার এবং আমি জানি যে ক্যাবিনেটে "জয়েন্টলী" —("নয়েজ এ্যান্ড ইন্টারাপসন"।)

Mr. Speaker: That is a general rule. That is not a supplementary question.

Sj. Hemanta Kumar Basu:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বোধ হয় পরামর্শ করেননি। সেজন্য এ-বিষয়ে ক্যাবিনেটের বা মন্ত্রীদের "জয়েন্ট রেস্পন্সিবিলিটি" আছে কিনা, এবং বার্ণপুরের ব্যাপার একটা গুরুতর পরিস্থিতির ব্যাপার, সেই জন্য জিজ্ঞাসা করছি তাদের "রেসপন্সিবিলিটি "জয়েন্ট" কিনা। যদি থাকে তাহ'লে কেন তাঁরা এর প্রতিকার করেনি।

Mr. Speaker: That does not arise here.

[10-10—10-20 a.m.]

Sj. Tarapada Bandopadhyay: Is the Government taking any step whatsoever so that the workers still out of work may be taken back?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: Government has already taken action. You may have seen from the answer that the cases of 79 persons have already been sent to the Industrial Tribunal for adjudication and I have made it absolutely clear before the House that if the aggrieved persons approach Government for redress steps will be taken to look into the matter.

Sj. Tarapada Bandopadhyay: I am referring to those 408 workers whose cases have not been referred to adjudication.

Mr. Speaker: That has been answered.

Sj. Tarapada Bandopadhyay: I understand that they are not taking any steps.

Mr. Speaker: He has answered that.

Dr. Ranendra Nath Sen:

বার্ণপুর একটা "পাব্লিক্ ইউটিলিটি সার্ভিসেস"এর অধীনে পড়ে কি না?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

পড়ে।

Dr. Ranendra Nath Sen:

যদি পড়ে তাহ'লে কোন "ডিসপিউট" হ'লে "এগ্রিভড্ পার্টি" যদি "এ্যাপ্লাই" নাও করে তাহ'লে "ইণ্ডিয়ান ডিসপিউট এ্যাক্ট" অনুসারে গভর্ণমেণ্ট সেটা "ডিল" করবেন কি না?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

এ একটা "হাইপোথিটিক্যাল কোয়েশ্চেন"।

Mr. Speaker:

"হাইপোথিটিক্যাল" করবেন না, প্লেন কোরে বল্বেন।

Dr. Ranendra Nath Sen:

"ইণ্ডাষ্ট্রিয়াল ডিস্পিউউট এ্যাক্ট" অনুসারে যখন এটা "পাবলিক ইউটিলিটি সার্ভিস" বোলে "ডিক্লেয়ার" করেছেন সেখানে কোন "ডিসপিউট" উঠলে কোন "এগ্রিভড্ পার্টি" গভর্ণমেণ্টের কাছে "এ্যাপ্লাই" না করলেও গভর্ণমেণ্ট সেটা "ইণ্ডাষ্ট্রিয়াল ডিস্পিউট এ্যাক্ট ট্রাইবিউন্যালে" দেবেন কি না?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

"ডিসপিউট" হিসাবে না এলে "ট্রাইবিউন্যালে" দেবার প্রশ্ন ওঠে না।

Sj. Subodh Banerjee:

"ইণ্ডাষ্ট্রিয়াল ডিসপিউট এ্যাক্ট, এসেন্সিয়াল সার্ভিসেস" এবং "পাবলিক ইউটিলিটি সার্ভিস" বিষয়ে একটা ধারা আছে যে, তাতে "ডিসপিউট" দেখা দিলে বা "ডিসপিউট" দেখা দেবার সম্ভাবনা থাকলে গভর্ণমেণ্ট সেখানে "এ্যাকসন" নেবেন—"ইণ্ডাষ্ট্রিয়াল ডিসপিউটস এ্যাক্ট এ্যাপ্লাই" কোরে "এ্যাডজুডিকেসন" করবার জন্য। মাননীয় মন্ত্রী-মহাশয় সে সংবাদ জানেন কি?

Mr. Speaker: That does not arise. You are asking about a section.

Sj. Subodh Banerjee:

"পাবলিক ইউটিলিটি সার্ভিস"এ গভর্ণমেণ্টের পূর্ণ অধিকার রয়েছে। তাহ'লে গভর্ণমেণ্ট কেন——

Mr. Speaker: That does not arise. You are asking whether he is aware of certain section. That is not a supplementary question.

Sj. Subodh Banerjee:

আইন রয়েছে ত, আইন দেখিয়ে দিলেও হবে না? আমার প্রশ্ন হচ্ছে "পাবলিক ইউটিলিটি সার্ভিস"এ গভর্ণমেণ্ট "এ্যাকসন" নিতে পারেন, কিন্তু নেবেন না।

Mr. Speaker: That is not a supplementary question.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: Action will be taken as soon as the aggrieved persons approach Government.

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

বার বার মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন যে "এ্যাগ্রিভড্ পার্সন" তাঁকে "রেফার" করলে ব্যবস্থা করবেন। কিভাবে তাঁর কাছে "রেফার" করবে তা বলবেন কি?

Mr. Speaker: That is under the Act.

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

কিভাবে দেখা করবে বলবেন কি?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

দরখাস্ত করলেই পাবেন।

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন সাধারণ মানুষের ওঁর কাছে যাবার উপায় নেই। যদি দল বেঁধে যায় তাহ'লে তাড়িয়ে দেবেন। তাহ'লে——

Mr. Speaker: That is not a supplementary. Please do not make a statement.

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

আমি সেটা "ক্লিয়ার" করতে চাইছি; আমাদের জানবার দরকার রয়েছে।

Mr. Speaker: He has given you the answer.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

যেমন আর পাঁচজন করে তেমনিভাবে দরখাস্ত করলেই হবে।

Sj. Benoy Krishna Chowdhury:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জবাব দেবেন কি যে, যে সমস্ত শ্রমিককে কাজে নেওয়া হয়েছে তাদের বণ্ডে সহি করতে বলা হয়েছে কি না?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

প্রথমে একটা বণ্ডের প্রশ্ন উঠেছিল; তারপরে সেটা "ওয়েভ" করা হয়েছে।

Sj. Benoy Krishna Chowdhury:

কতজনকে বণ্ডে সহি করতে বাধ্য করা হয়েছিল?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

তা জানি না।

Sj. Benoy Krishna Chowdhury:

বণ্ড সই করার প্রয়োজন কেন হলো?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

তারা এমন ক'রে "গো স্লো পলিসি" ধরে কাজ কচ্ছিল যে তার ফলে এক লক্ষ টন "ষ্টীল প্রোডাকসন" কম হয়েছিল।

Sj. Jyoti Basu: Whose fault is that according to the Minister, Sir Biren Mookerjee's or the labourers'?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: Both are responsible.

Sj. Jyoti Basu: In view of the reply given just now is the Minister aware that Sir Biren Mookerjee was not turned out of the workshop but the workers have been. Is he aware of it?

(No answer.)

Sj. Benoy Krishna Chowdhury:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি যে, যে সমস্ত শ্রমিক ওখানে কাজ করছে তাদের উপর নানারকম জুলুম হচ্ছে এবং সম্প্রতি অনেক অভিযোগ করা হয়েছে?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

এরকম অভিযোগ আমার কাছে আসেনি।

Sj. Monoranjan Hazra:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে, শ্রমিকদের যখন ধর্ম্মঘট হয়েছিল সেই সময় বর্দ্ধমান বিভাগের বিভিন্ন জেলা থেকে বার্ণপুরে পুলিশ নিয়ে যাওয়া হয়েছিল।

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

আমি জানি না।

Sj. Monoranjan Hazra:

৯ই এবং ১০ই অক্টোবর হুগলী জেলা থেকে কি পুলিশ নিয়ে যাওয়া হয়েছিল বার্ণপুরে?

Mr. Speaker: It does not arise out of this question

Sj. Monoranjan Hazra:

৯ই এবং ১০ই অক্টোবর শ্রমিকদের জোর করে কাজ করতে নিয়ে যাওয়ার জন্য পুলিশ নিয়ে যাওয়া হয়েছিল কি?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

আমি জানি না। ওটা "ল এ্যাণ্ড অর্ডার" বিভাগের কাজ। তারাই জানে।

Sj. Monoranjan Hazra:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি যে হুগলী জেলায় সেই সময় শ্রমিক বিরোধ চলছিল এবং সেখান থেকে পুলিশ দেওয়া হয়নি ব'লে মন্ত্রী-দপ্তর থেকে হুগলী জেলার পুলিশ কর্ত্তার উপর "ষ্ট্রিক্‌চর" দেওয়া হয়েছিল?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

ও আমার দপ্তর নয়। আমি জানি না।

Sj. Byomkesh Majumdar:

বার্ণপুরে গোলযোগের সুযোগ নিয়ে শ্রমিক সংযোগের নামে নিজেদের সুবিধা করে নেবার চেষ্টা হয়েছিল।

Mr. Speaker: I have not allowed this question. Put supplementary questions.

Sj. Ananda Gopal Mookerjee:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি জানেন যে "স্ট্রাইকের" সময় "এ্যাক্‌সন কমিটির" কাছে ভারতবর্ষের বাইরে থেকে কোন বিশিষ্ট লৌহ-ব্যবসায়ী প্রতিষ্ঠান টাকা পাঠিয়েছিলেন।

Mr. Speaker: There is a limit to putting supplementary questions.

Sj. Benoy Krishna Chowdhury:

এই যে নির্ব্বাচন করা হয়েছিল—মাননীয় শ্রম মন্ত্রীমহাশয় বললেন সেই নির্ব্বাচন কিভাবে পরিচালিত হবে সে সম্পর্কে কোন নিয়ম-কানুন শ্রমদপ্তর বা গভর্ণমেণ্ট থেকে করে দেওয়া হয়েছে কি?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

তাদের গঠনতন্ত্রের যে ব্যবস্থা আছে সেই ব্যবস্থা অনুসারেই নির্ব্বাচন হবে।

[10-20—10-30 a.m.]

Statement by the Hon'ble Chief Minister regarding Burnpur affairs.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I am as much concerned about the affairs of Burnpur as any member present here today. I agree with Dr. Bose in holding that this institution is one of the most important institutions in India for production purposes. I also felt that it was a case in which development projects were being held up because of the difficulties in Burnpur. It is also clear to everybody that this is one of the big institutions in which Bengalees are primarily interested and a very large number of workers belong to this Province. Therefore, I was naturally interested mainly not so much as the Chief Minister of the province as individually, and when I went to Delhi in July last, the Central Government asked me personally to interview the members of the Action Committee and find out exactly what their difficulties were. The Central Government are naturally concerned with the production that takes place in this industry, more particularly because they have also invested large sums of money in this concern.

I may tell Dr. Bose at the outset that the letter which has been written by the Action Committee for an interview with me reached me this morning and I have sent a reply to them that I will see them tomorrow morning at 7 o'clock. Sir, I have met the members of the Action Committee and Shri Vyas not once but dozens of times. It is quite true that in most of these instances I have not been able to get the Labour Minister with me for the very simple reason that Shri Vyas would come at the outside of my door and send me a slip and I would ask him to come in because I was taking interest in this particular concern and, generally speaking, I was prepared to give him such advice as I could give in the interest of the country as a whole.

Sir, there are three parties to any industrial concern, namely, the investor—the management, the workers and the Government. In this particular case, the Labour Department is the department of my friend, Shri Kali Pada Mookerjee, but the production, as I have said, is under the control of the Government of India and the Labour Commissioner of the Government of India and the Controller of Steel on behalf of the Government of India were very vitally interested in this affair. News came to us, as it must have to many that for some time, probably from the beginning of January, there was some trouble in certain parts of the place, and towards the end of June there was practically a division amongst the rank of the workers. I felt then and I am almost sure that my friend was correct that there was more trouble as between the leadership of the union of the workers rather than any trouble between the management and the workers. Some people were discharged earlier in the year, about May or June, and I believe cases were sent to the Tribunal and are still before the Tribunal, but I was more interested in

[The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy.]

the general affairs of the place. I met both Shri Vyas and Shri John and I told Shri John that he must hold an election of the union which he has not done formally for the past two years, although I understand reports have been sent to the Labour Department that such elections had taken place. We had long discussion with John both here and in Delhi and it was made clear to him both by myself and the Industries Minister in the Centre that he must hold an election and if an election is held he cannot possibly, subject to the rules of his own union which we could not interfere with, do anything which would keep out a large number of workers from being members of the union. That is one aspect of the question.

The other aspect was that the management had in the beginning, as I have said, discharged certain individuals, but I made it clear to the management—so did the Government of India—that they could not discharge anybody without sufficient reason and if they did discharge and if complaints came from the workers, they would be placed before the Tribunal—that was made perfectly clear to the management.

Sir, in the beginning, I think in the month of July, when the Action Committee was controlling the workers there, Shri Vyas and the other members of the Action Committee came to see me from time to time and they promised increase in the production but somehow or other they could not fulfil what they promised. It appeared that towards the end of July it was not possible for them to put forward more than 30 or 35 per cent. of the total output that occurred in the mill previous to the month of July. My personal attitude and the attitude of the Central Government was that we should not take any sides—either the side of Mr. Vyas or the side of Mr. John, nor should we allow the management to discharge workers unless there is sufficient reason for their discharge which would be placed before the Tribunal. The Labour Minister has told the Assembly that 408 members have not joined the work. The actual meaning, as far as I have gathered from the letter which I have received from both the management and the workers, is that not all of them have been discharged, some of them are among the discharged employee group and some of them might not have come at all, but I have said repeatedly, so also Mr. Vyas, that if these men are not taken in, let us have the names of all these men. I have repeatedly told them, let us have the names of all those men who have been discharged because we made it clear to the management that we wanted to place the cases of all those men before the tribunal; let the tribunal, which is a third party, decide as to whether the management is right or the discharged workers are right.

With regard to the telegram about which Dr. Bose has referred, the position was this. Shri Vyas came to me off and on for two things—to see that the workers are taken in by the management and secondly, that John would agree to allow the registration of as many workers as wanted to come into the union. I referred the matter to John. I may make it perfectly clear that all I can do is either to refer to the management or to the trade union or to the Government of India; I could not take any action myself. I referred it to Mr. John and asked him whether he would extend the period by another ten days. I believe Shri John had given a notice that the enrolment would go on from the 12th September to the 24th September—I am speaking from memory—but many of them did not enrol themselves. Shri Vyas came to see me and I told him that it would be a wrong thing if the opportunity is given to the members to join the union but they did not join. He came to me, I think, on the 22nd or 23rd and said that all his men are out of Burnpur and it would take them time to come back in order to get themselves enrolled. Under those circumstances I asked John whether

he would agree to extend the period of enrolment up to the 2nd of October. Not only I did that, I also asked the Iron and Steel Controller to inform Mr. John that it was the desire of the Government of Bengal that the date should be extended.

[10-30—10-40 a.m.]

I also referred the matter to the Government of India and they agreed with me that the date should be extended, so that opportunities would be given to all to join the union up to a certain date. The management intimated that they would not take anybody after a certain date, I think 22nd of September. We prevailed upon the management to extend the period by another ten days after which they would refuse to allow further people to come in. They agreed to allow people to come in up to the 2nd of October. Therefore, I said that according to the Trade Union Rules a person cannot be a member of a union, unless he is a worker in that industry. And if he is not allowed by the management to become a worker before a particular date, he cannot enrol himself in the union, because the first rule of the union is that only a worker in a factory can become a member of the union. Of course, there is a provision for outsiders also in the Union Rules. An outsider also may, in certain circumstances, be allowed to become a member. But the rule begins like this: A worker of this industry will be allowed to become a member of the union. Therefore, I was facing this dilemma. If the management do not take a man before a certain date, he cannot be a member of the union even if he wants it. On the other hand if John would not allow the extension of the date of enrolment to that particular date, then also they cannot get in. Therefore, the arrangements made were that both John as well as the management agreed to extend the date up to the 2nd of October, but I understood after a little while that John had not kept that word. So I sent for him and I understand that he has again given a few days' time for further enrolment of the members to the union. So far as the worker is concerned, I am happy to say that John is falling in line with our view.

There is another point that in order that the Union Election should be held as far as possible without any chances of abuse during the election time, we decided to ask Mr. John to allow the Labour Commissioner of the Government of India and the Labour Commissioner of the Government of West Bengal to be present at the elections, not only at the elections, but they will also be present at the time when objections are made to the enrolment of members, at the time when final rolls are being printed and published, at the time when candidates are chosen, at the time when elections are taking place and at the time of actual voting. I can assure you that we are not imposing too much upon the Trade Union organisation, because Trade Unions have got their own method of election and they have laid down the rules which are being accepted by the Government as to how elections should proceed. Under these circumstances, as I have mentioned before, and in view of the widespread difference of opinion on this matter, and various suggestions which have been made in different quarters, we could prevail upon Mr. John to allow the Government organisation members to be present at the elections. The actual date of the election I cannot recall. Perhaps that has been fixed, or it is to be fixed as soon as the Labour Commissioner of the Government of India comes down here. Mr. John has accepted on principle that the election will be conducted in the presence of these two officers. Sir, the whole time I was working in the interests of the organisation, as such. It is not true that I have refused to meet these men. In fact, not merely the members of the Action Committee I have met, but I have also met my frinds Dr. Bose, Shri Soumendra Tagore and Dr. Suresh Banerjee who represented the Action Committee for a certain period. I have also met other

[The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy.]

organisations who said that they represented the Action Committee—organisations in Burnpur—from time to time. It was not possible for me under all these circumstances to ask the Labour Minister to be present in all these conferences. The majority of conferences were in the nature of an exploratory conference just to find out how the situation could be relieved. As a matter of fact, on the first occasion when I met the members of the Action Committee, they gave us a list of seven or eight or nine points, and I tried to discuss with them to find out how to meet their objections. These were not assurances, these were merely advices and that also not from the Government, as such, but from an individual who felt that something wrong might have been done and therefore those wrongs should be righted. Whenever any member of the Action Committee has come to me—and I believe that Shri Vyas must have come to me at least two dozen times, both morning and evening—and asked for my advice and so on, I felt as a human being that it was incumbent on me to give him such advice as I could. The thing that I kept in my mind was that I could not give any assurance, because I have no control ever the management, neither have I control over the trade union, because trade unions have their own Acts, but I can certainly give advice both to the management as well as to the trade union in order to see that the production increases. I am glad to say that the production has not only reached the peak as in 1952 or 1953, but it has gone beyond the total production that happened in 1952. I only wanted to help them. As a matter of fact, I asked them to intimate to us. I asked them to let us have the names of those persons who have either been discharged or have not been taken in, so that we may make enquiry into those cases. On two occasions I sent for Shri Vyas. He promised me to send a list of names, but he has not done so. If he does so, the matter will be enquired into. I again say, whatever my friend Mr. Jyoti Basu may say, the whole question is not of interference, but of protecting the interests of the institution, because it is an institution which helps production, which helps the development of the country and which to Bengal is of vital interest.

Dr. Atindra Nath Bose: Sir, I want some clarification. I shall ask for some information by way of clarification.

Mr. Speaker: Either you can rise on a point of order or you can speak on a point of information. You cannot speak like this.

Dr. Atindra Nath Bose: I rise on a point of information, Sir.

Mr. Speaker: All right, speak.

Dr. Atindra Nath Bose: Sir, I want to know from the Hon'ble the Chief Minister——

Mr. Speaker: Order please. After the statement he cannot answer anything further.

Dr. Atindra Nath Bose: Sir, I want to know by way of information.

Mr. Speaker: The best thing for you is to put further questions. Send a notice of question. That is the best way.

Dr. Atindra Nath Bose: Sir a few words will very much simplify the matter. Let me have my say.

Sir, the Hon'ble Chief Minister has said that he did not intervene in this matter as Chief Minister, but as an ordinary individual who is interested in the welfare of the country. Does he think that the Action Committee leaders and other people had gone to him day after day to seek his intervention as an ordinary individual and not as a Chief Minister?

Mr. Speaker: That is an information for which you should not ask me, but you should ask the Chief Minister.

Dr. Atindra Nath Bose: Will the Hon'ble Chief Minister——

Mr. Speaker: Order, order. Now after the statement you cannot ask any more question. Questions over.

COVERNMENT BILL.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953.

[10-40—10-50 a.m.]

Sj. Kumar Chandra Jana:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এর পূর্ব্বে ৭ই মে যখন এই বিল আনা হয় তখন আমাদের পক্ষ থেকে আমাদের নেতা শ্রীযুক্ত চারুচন্দ্র ভাণ্ডারী মহাশয় আমাদের বক্তব্য সমস্ত পরিষ্কার করে বলেছেন। তিনি আজ চলে গিয়েছেন এবং "সিলেক্ট" কমিটিতেও ছিলেন না। কিন্তু আমাদের বক্তব্যের প্রতি কোনরূপ মনযোগ দেওয়া হয় নাই, আমাদের কোন কথাই শুনা হয় নাই, বরং বিরুদ্ধ পার্টী যা বলছেন তার উল্টোটাই করা হচ্ছে। আমি এখন জিজ্ঞাসা করতে চাই আপনারা কোন আদর্শে এই বিলটা এনেছেন বা এর সংশোধন করেছেন? কাকে লীডার বা আদর্শ কোরে এই কাজ করেছেন? জাতির জনক মহাত্মা গান্ধী ১৯২৮ সালে কলিকাতা কংগ্রেসে পণ্ডিত মতিলাল নেহেরুর সভাপতিত্বে ইংরেজকে এক বৎসরের জন্য "আলটিমেটাম" দিয়াছিলেন, যদি ১৯২৯ সালের মধ্যে "ডোমিনিয়ন ষ্টেটাস" না দেওয়া হয় তাহলে ১৯৩০ সালের ১লা জানুয়ারীর মধ্যে আমরা স্বাধীনতা "ডিক্লেয়ার" করবো, এবং সেই অনুসারে কাজ করবো। কিন্তু ১৯২৯ সালে কোন উত্তর পাওয়া যায়নি। তারপর লাহোর কংগ্রেসে পণ্ডিত জহরলালের সভাপতিত্বে ও মহাত্মা গান্ধীর নেতৃত্বে ১৯৩০ সালের ১লা জানুয়ারী স্বাধীনতার প্রস্তাব নেওয়া হয়েছিল এবং সমস্ত জাতিকে জনসভার মারফৎ ২৬শে জানুয়ারীতে প্রতিজ্ঞা করানো হয়েছিল। ঠিক তার পরেই ৬ই ফেব্রুয়ারী বাপুজী কি বলেছিলেন তা আপনাদের শুনাচ্ছি। অনুগ্রহ কোরে মনযোগের সঙ্গে শুনবেন। তিনি বলেছিলেন আমরা যে "নন-ভায়োলেন্ট ওয়েতে" কাজ করতে যাচ্ছি তার "প্রটেক্ট অবষ্টাক্‌ল" হচ্ছে।

"The 'greatest obstacle' in the path of non-violence is in our midst, the present indigenous interests that have sprung up from the British rule, the interests of moneyed men, speculators, scrip-holders, land-holders, factory-owners and the like. All these do not always realise that they are living on the blood of the masses, and when they do, they become as callous as the British principals whose tools and agents they are."

সেই জন্য ভারতবর্ষের সমস্ত লোককে স্বাধীনতার জন্য প্রতিজ্ঞাপত্রে সাই করিয়ে নিয়েছিলেন। তারপরে আমাদের স্বাধীনতা আসিলে কৃষকদের যে "ফান্ডামেন্টাল রাইটস" কি হবে সে সম্বন্ধে করাচী কংগ্রেসে প্রস্তাব গ্রহণ করা হয়েছিল। করাচী কংগ্রেসের পর প্রথম যখন বড় লোক ও জমিদারদের প্রতিনিধিরা তাঁকে ধরে বলেছিল আপনি তো প্রস্তাব নিলেন কিন্তু আমাদের কি হবে? সেই জন্য তিনি তাদের "এ্যাসিওরেন্স" দিয়েছিলেন—

"Let me assure you that I shall be no party to dispossessing propertied classes of their private property without just cause. My objective is to reach your heart and convert you, so that you may hold all your private property in trust for your tenants and use it primarily for their welfare."

সেই সঙ্গে তিনি তাদের "ওয়ারনিং" দিয়ে বলেছিলেন

"I would tell you that ownership of your land belongs as much to the ryots as to you, and you may not squander your gains in luxurious or extravagant living, but must use them for the welbeing of ryots. Once you make your ryots experience a sense of kinship with you, and a sense of security that their interests as members of a family will never suffer at your hands, you may be sure that there cannot be a clash between you and them and no class war."

যখন তিনি "রাউন্ড টেবল কন্ফারেন্সে" গিয়েছিলেন তখন তিনি এই কথাই বলেছিলেন যে যখন ধনী এবং দরিদ্রের মধ্যে যুদ্ধ বাধবে, সংঘর্ষ আসবে তখন আমি ধনিকদিগকে তাদের সমস্ত কিছু "স্যাকরিফাইস" করবার জন্য বলবো। এবং আমি দরিদ্রের পক্ষ সমর্থন করব, গোলটেবিলে এই বক্তৃতায় "মিঃ চার্চ্চিল" যখন তাঁকে জিজ্ঞাসা করেছিলেন পৃথিবীর মধ্যে যদি কোথাও বড় রকমের "প্রবলেম" থাকে তা হচ্ছে ভারতবর্ষের "ল্যান্ড প্রবলেম"—"ল্যান্ড প্রবলেম ইজ এ সিরিয়াস প্রবলেম"—তার আপনারা কি করবেন। তার জবাবে তিনি বলেছিলেন আমার বিশ্বাস আমাদের দেশ কোন রকম গোলমাল না করে জমিদাররা স্বেচ্ছায় জমি দেবে। তারপর সেখান থেকে ফিরে এসে তিনি এ কথা বলেছিলেন—

"I believe that the land you cultivate should belong to you, but it cannot be your own all at once, you cannot force it from the zamindars. Non-violence is the only way, consciousness of your own power is the only way."

তারপর তিনি সেই কথাই আর একজায়গায় বলেছেন—

"Real socialism has been handed down to us by our ancestors who

[Sj. Kumar Chandra Jana.]

taught '.....All land belongs to Gopal; where then is the boundary line? Man is the maker of that line and he can therefore unmake it.' Gopal literally means shepherd; it also means God. In modern language it means the State, i.e., the people. That the land today does not belong to the people is too true."

তারপর আরেকটা কথা তিনি বলেছিলেন—

"I have no doubt that we can make as good an approach to it as is possible for any nation, not excluding Russia, and that without violence.....Land and all property is his who will work it."

যখন তিনি আগা খাঁ জেলে ছিলেন তখন মীরাবেন তাঁকে জিজ্ঞাসা করেছিলেন——

"How will land be distributed after Swaraj."

তার জবাব এই কথা তিনি বলেছিলেন—

"Land will be owned by the State. I presume the reins of Government will be in the hands of those who have faith in this ideal. A majority of zamindars will give up their lands willingly. Those who do not do so will have to do so under legislation."

সেখানে আমরা দেখতে পাই জাতির জনক এই কয়েকটী কথার উপর বেশী জোর দিয়েছিলেন——

(*a*) All land belongs to Gopal; (*b*) land and all property is his who will work it; and (*c*) the zemindars will give up their lands willingly. The aim of the non-violent worker must ever be to convert them.

[10-50—11 a.m.]

আচার্য্য বিনোবা ভাবে ঠিক সেই কাজ করবার জন্য আজকে বলছেন—আমি যে ভূদান যজ্ঞ করছি এবং লক্ষ লক্ষ একর জমি আমার কাছে আসছে, যা লোক দিচ্ছে, সেটা আর কিছুই নয়—বাপুজী যে কাজ অসমাপ্ত কোরে রেখে গেছেন সেই অসমাপ্ত কাজ শেষ করবার জন্য আমি এই কাজ করছি। তাই—

Vinobaji is of the view that mere fixation of ceilings will not be very useful for procuring enough land for redistribution among the landless peasantry. He holds that the State should now fix "floors" for big farms.

(At this stage the blue light was lit.)

আমি শেষ করবার জন্য চেষ্টা করছি।

Mr. Speaker:

"ইওর টাইম ইজ আপ", আপনি আর কত "টাইম" নেবেন? আরও অনেক "স্পীকার" আছেন।

Sj. Kumar Chandra Jana:

আমার এই কথাগুলো "ফান্ডামেন্টাল প্রিন্সিপাল" এর কথা; এ-সম্বন্ধে অনেক কিছু বলবার আছে।

Mr. Speaker:

আচ্ছা, বলুন, বলুন!

Sj. Kumar Chandra Jana:

For example, the State should make available 5 acres of land to each family which is prepared to cultivate land through its own labour. The question of ceiling may be considered if there is surplus land available after the redistribution among cultivators.

আমাদের দিক হতে সভা-সমাজের পক্ষ থেকে জাতির জনক এই কথা বলেছেন। নীতির দিক থেকে আমরা ভারতবর্ষের লোক, আমরা ভগবানে বিশ্বাস করি, আমাদের কথা হল ভগবান মানুষ ও জীবজন্তু তৈরী কোরেছেন এবং খাদ্য দিয়েছেন এবং খাদ্যের জন্য ক্ষিতি, অপ্, তেজঃ, মরুৎ, ব্যোম্ এই পাঁচটী জিনিসও দিয়েছেন। অন্য ৪টি জিনিসের উপর যদি কর না থাকে তবে ক্ষিতির উপর কর থাকবে কেন? এই কথাই ভারতবর্ষে প্রথম ছিল। কিন্তু রাজা মহারাজা আসার পর জমির উপর কর হওয়াতে সেটা বদলে যায় এবং সেজন্য "অরিজিনাল" মনু—ভগবান মনু মহারাজ এই কথা মনুসংহিতায় বলেছেন—

"স্থানু ছেদস্য কেদারম"।

"Land belongs to him who cultivates it."

জমি যে চাষ করছে তাতে তারই অধিকার। সে কথা যদি না মানেন তবে কার কথা মানছেন? আমরা জানি যে এই গভর্ণমেন্ট মহাত্মাজীর কথাও মানছেন না, "অরিজিনাল" শাস্ত্রে যা আছে তাও মানছেন না, তবে কার কথা মানছেন? যে কথা বলছি "সিলেক্ট কমিটি" যে প্রশ্ন তুলেছেন, যা "সিলেক্ট কমিটিতে" যে কথা উঠেছে সে কথা উঠেছে অক্টোবর মাসে,

Under leadership of Dr. Punjab Rao Deshmukh,

দিল্লীতে বসে, সমস্ত "ষ্টেট মিনিষ্টার"দের ডেকে পরামর্শ কোরে যা বলেছেন তারপর তাতে তিনি কংগ্রেসের "প্রিন্সিপল্" গ্রহণ করেননি, পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনা গ্রহণ করেননি, "প্ল্যানিং

কমিশনের" কথাও গ্রহণ করেননি। পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় জমি সম্বন্ধে এ-কথা বলেছেন——

"Land policy ought to be that there should be an absolute limit to the amount of land which any individual may hold."

তারপরে আগ্রায় অক্টোবর মাসে "এ,আই,সি,সি" সেসনে বলেছেন—

"Pace of progress must be quickened more specially in regard to the land reform. All-India Congress Committee therefore called upon all State Government to take immediate steps in regard to the collection of the requisite land data and the fixation of ceiling of land holdings with a view to distribute the land as far as possible among landless workers."

এই হচ্ছে "অল্ ইণ্ডিয়া কংগ্রেস কমিটির" কথা। প্রধান মন্ত্রীমহাশয় "অল্ ইণ্ডিয়া কংগ্রেস কমিটির" কর্ত্তা, কিন্তু সেখানে তাঁর কথাও শুনছেন না। তাঁর কথা না শুনে সেই ডাঃ পাঞ্জাব রাও দেশমুখের কথা শুনছেন। "মিনিষ্টার অফ এগ্রিকালচার"দের "মিটিং"এ বলেছেন ওখানে "এ্যাবসলিউট লিমিট" চলবে না, "ফিক্সেসন" চলবে না; সেই জন্য "অল্ ইণ্ডিয়া কংগ্রেস কমিটির জেনারেল সেক্রেটারী" বলেছেন "আমরা কংগ্রেস লীডাররা" যে প্রস্তাব করলাম, সেই প্রস্তাবকে বাদ দিয়ে কেন সমস্ত "স্টেটকে" "সেন্টার" অদ্ভুত রকম "এ্যাডভাইস" দিলেন বুঝতে পারি না। আজকে একটা কথা বলতে চাই—আজকে ডাঃ পাঞ্জাব রাও দেশমুখ কি দেশের লীডার এমন তিনি "রিএ্যাকসনারি" যে "প্রহিবিসন" সম্বন্ধে বলেছেন—

"Prohibition must go to avert financial crisis. I would even ask people to drink for another 10 years. I am keen to get more money and I do not care where it comes from."

এই সংবাদ "টাইম্স্ অফ ইণ্ডিয়া" সংবাদপত্র ২রা অক্টোবরে মহাত্মাজীর জন্মদিনে তাঁহার ফটোর নীচে ("আণ্ডার দি ক্যাপসন দি ফাদার অফ দি নেসন") ডাঃ দেশমুখের বক্তৃতা উঠাইয়া দিয়াছে, এই সম্বন্ধে মহাত্মাজী কি বলেছিলেন শুনুন,—যদি আমি ডিক্টেটর হইতাম, সর্ব্ব ভারতের একচ্ছত্র শাসকের পদে যদি এক ঘন্টার জন্য নিযুক্ত হইতাম, প্রথমে আমি সব মদের দোকানগুলি কোন খেসারত না দিয়া বন্ধ করিয়া দিতাম।

Mr. Speaker: We are not discussing a prohibition Bill here.

Sj. Kumar Chandra Jana:

আমরা কোন দিকে যাচ্ছি সেই কথা শুনিয়ে দিচ্ছি। আমরা কেমন উল্টো পথে চলেছি, কেমন "রিএ্যাকসনারি" পথে চলেছি তা শুনুন। মহাত্মাজী সে সম্বন্ধে পরিষ্কারভাবে বলেছেন "আমি একচ্ছত্র শাসকের পদ লাভ করিলে পর আমার মাথা প্রকৃতিস্থ থাকিত;; য়ুরোপীয় বন্ধুগণ ও য়ুশ ব্যক্তিগণ এবং আরও যাদের স্বাস্থ্যের কারণে ব্রাণ্ডির প্রয়োজন, তাহাদিগকে সরকারী ব্যয়ে অভিজ্ঞ চিকিৎসক দিয়া পরীক্ষা করাইতাম। মাদকদ্রব্য বন্ধের ফলে রাজস্বের যে পরিমাণ ক্ষতি হইত আমি সামরিক বিভাগের সেই পরিমাণ অর্থ ব্যয় কাটিয়া দিতাম। প্রধান সেনাপতি মহাশয় এইরূপ ব্যয় সংক্ষেপ কোন প্রকারে মানাইয়া লইয়া চলবেন এইরূপ আশা করিতাম"।

জাতির জনক ঐ কথা ব'লে গিয়েছেন। আমরা তাঁরই পথে চল্‌ছি বলি, তাঁরই নেতৃত্ব নিয়ে চল্‌ছি বলি। কিন্তু সত্যিকরে উল্টোপথে চলেছি, সেই জন্য প্রার্থনা করি "হে ভগবান আমাদিগকে রক্ষা করুন, যাতে এই সব নেতাদের হাত থেকে আমাদের ভারতবর্ষ বাঁচতে পারে?"

Sj. Subodh Banerjee:

"মিষ্টার স্পীকার, স্যার!" "এষ্টেটস্ একুইজিশন বিল" যদিও "জমিদারী উচ্ছেদ বিল" বোলে চালু হচ্ছে কিন্তু আদতে বর্ত্তমান বিলটি জমিদারী উচ্ছেদ করছে না। জমিদারী সম্বন্ধে যে ধারণা এদেশের লোকের আছে, সরকারের তা নেই। সরকার বলছেন যে, সমস্ত মধ্যস্বত্ব লোপ কোরে দেবার জন্য এই বিল আনা হয়েছে। সত্যিই যদি তাই হ'ত তাহ'লে বিল এমনভাবে রচনা করা দরকার ছিল যাতে সত্যিকারের চাষী এবং রাষ্ট্রের মাঝখানে কোনও মধ্যস্বত্ব যেন না থাকে। কিন্তু তা করা হয়নি। বিলে "ইন্টারমিডিয়ারী"র সংজ্ঞা যেটা দেওয়া হয়েছে সেটার উপর সব নির্ভর করছে, কারণ মধ্যস্বত্বাধিকারী কাকে ব'লে সেটা ঠিক না হ'লে মধ্যস্বত্বাধিকারীর জমি কেমন ক'রে নেওয়া যাবে? "ইন্টারমিডিয়ারী"র স্বত্ব রাষ্ট্র গ্রহণ করবে এইটা হ'ল এই বিলের আসল উদ্দেশ্য। সে জায়গায় "ইন্টারমিডিয়ারী"র সংজ্ঞা যদি ঠিক না হয় তাহ'লে আইনে কিছু ফাঁক থেকে যায়, আর সেই ফাঁক দিয়ে অসংখ্য ধনী মধ্যস্বত্ব ভোগকারী বেরিয়ে যাবে আইনের আওতা হ'তে। যেভাবে বিল রচিত হয়েছে তাতে দেখছি জমিদারী প্রথা উচ্ছেদ করা দূরে থাকুক জমিদারী শোষণের গায়ে হাতও পড়ছে না। "ইন্টারমিডিয়ারী"র যে সংজ্ঞা বর্ত্তমান বিলে দেওয়া হয়েছে তাতে কৃষির উপর নির্ভরশীল মোট জনসংখ্যার শতকরা ১·১ জনকে তা স্পর্শ করছে।

[11—11-10 a.m.]

এই শতকরা ১·১ ভাগের মধ্যে পড়ে "রেন্ট রিসিভার টেনিওর হোল্ডার" ইত্যাদিরা এবং এদের হাতে যে জমি আছে তার পরিমাণ এখন কিছুই নয় বললে হয়। বেশী জমি যাদের হাতে আছে সেই সব জোতদার জমিদার বেকসুর বাদ পড়ে যাচ্ছে এই আইনের আওতা হতে। কেন একথা বলছি তা পরিষ্কার করি। মধ্যস্বত্বভোগী অর্থাৎ "ইন্টারমিডিয়ারী"র সংজ্ঞায় বলা হয়েছে রায়তের উপর থেকে যাদের স্বত্ব আছে, যেমন "টেনিওর হোল্ডার, আণ্ডার-টেনিওর হোল্ডার, প্রোপ্রাইটার" ইত্যাদি, তারাই হ'ল মধ্যস্বত্বভোগী। এখন দেখা যাক রায়ত কাকে বলে। যারা নিজের জমি নিজেরাই চাষ করে, কিংবা তাদের নিজেদের পরিবার পরিজন দিয়ে, অথবা সকর ও ক্ষেতমজুর

[Sj. Subodh Banerjee.]

দিয়ে চাষ করায় তারাই হ'ল রায়ত। "বেঙ্গল টেনান্সি এ্যাক্ট"এর এই সংজ্ঞা অনুযায়ী জোতদাররা সবাই রায়তের পর্য্যায়ে পড়ে। সুন্দরবন অঞ্চলে জোতদার জমিদারের শতকরা প্রায় ৯৯ জনই এই রায়ত ব'লে স্বীকৃত। এই বিলের জোরে এদের জমিতে আপনারা হাত দিতে পারেন না; এই জমিদার জোতদাররা এই বিলের আওতা থেকে তাই বাদ পড়ে যাচ্ছে। জমিদার জোতদার যারা রায়ত-স্বত্বাধিকারী, তাদের জমিতে হাত দেবেন না। তাহ'লে কাদের জমিতে হাত দিতে যাচ্ছেন? আজকে অধিকাংশ জমি যাদের হাতে কুক্ষিগত হয়েছে, সেই সমস্ত বড় বড় জোতদারদের ও জমিদারদের জমিতে আপনারা হাত দিচ্ছেন না, বর্ত্তমান বিলের "ইন্টারমিডিয়ারি"র সংজ্ঞা অনুসারে আপনারা বলছেন ভূমি বন্টনের জন্য পরে আর একটি বিল আনবেন। ভাল যাবে। সরকারের অধিকারে যদি জমি না জমি থাকলে তবেই তো বন্টন করতে পারা যাবে। সরকারের অধিকারে যদি জমি না থাকে তাহ'লে কোন্ জমি চাষীর মধ্যে বিলি করবেন, আর জমি পাবেনই বা কোথায়? এই সব জমিদার জোতদারদের জমি আইনের আওতা হ'তে ছেড়ে দিলে বন্টনযোগ্য জমি পাওয়া যাবে না। সুতরাং প্রকৃত চাষীর হাতে জমি দিতে হ'লে "ইন্টারমিডিয়ারি"র সংজ্ঞা এমনভাবে রচনা করা উচিত যাতে প্রকৃত চাষী এবং রাষ্ট্রের মাঝখানে কোন স্বত্বাধিকারী না থাকে। অর্থাৎ "ষ্টেট" ও "এ্যাকচুয়াল টিলার অফ দি সয়েল"এর মাঝখানে কেউ থাকবে না, তা সে বর্গা-প্রথায় বা ক্ষেতমজুর রেখে জমি চাষ করান এমন যে কোন মধ্যস্বত্বভোগী হ'ক না কেন। এই জিনিষটা নিশ্চয়ই থাকা দরকার। আমার এই কথার বিরুদ্ধে প্রতিবাদ উঠতে পারে—প্রশ্ন করতে পারেন অনাথা, বিধবা, সহায়হীন বৃদ্ধ কিংবা অক্ষম নাবালক তারা তো নিজের জমির নিজে চাষ করতে পারে না; অন্যকে দিয়ে তারা জমি যেহেতু চাষ করায় তারাও তাহ'লে মধ্যস্বত্বভোগী হয়ে পড়বে এবং তাদেরও জমি কি সরকার অধিকার করে নেবেন? নিশ্চয়ই নেবেন না। তাদের "ইন্টারমিডিয়ারির" সংজ্ঞা হ'তে বাদ দিতে হবে জমির পরিমাণ বুঝে। চীন দেশে ভূমি সংস্কার আইনে এইভাবে সুবিধা দেওয়ার ব্যবস্থা আছে। সেখানে আইনে আছে একা বাসকারী বৃদ্ধ, অনাথা বিধবা অথবা নাবালক ছেলেমেয়ে, যাদের আয়ের একমাত্র উপায় হ'ল জমি অথচ যারা নিজেরা চাষ করতে পারে না তারা তাদের জমি খাজনায় বিলি বন্দোবস্ত করতে অথবা অন্যের দ্বারা চাষ করতে পারে। সেই রকম একটা কিছু এখানেও ব'লে দেওয়া যেতে পারে। শুধু এই রকম লোক কতটুকু জমি রাখতে পারবে তা বেঁধে দিলেই গণ্ডগোল চুকে যায়। আপনারা "ইন্টারমিডিয়ারির" যে সংজ্ঞা করেছেন তাতে এই সব অনাথ আতুরের দল পিষ্ট হবে, তারা তাদের আয়ের একমাত্র সম্বল হ'তে বঞ্চিত হয়ে ভিক্ষাবৃত্তি গ্রহণ করতে বাধ্য হবে অথচ বড় বড় জোতদার জমিদাররা যারা আইনে রায়ত ব'লে স্বীকৃত তারা বিলকুল বাদ পড়ে যাবে; তাদের গায়ে আঁচড়টিও লাগবে না। সুন্দরবন অঞ্চলে একটিও জোতদার বা জমিদারের গায়ে হাত দিচ্ছেন না এই আইন করে। আমার এই সমালোচনার উত্তরে আপনারা হয়ত বলবেন যে, গভর্ণমেণ্ট ইচ্ছা করলে রায়তেরও জমি কেড়ে নিতে পারেন, এই রকম ধারা বিলে সন্নিবিষ্ট আছে। আমি স্বীকার করি তা আছে তবে ৬নং পরিচ্ছেদে যেখানে রায়ত নিম্নরায়তদের জমি দখল করার কথা বলা হয়েছে সেখানে আইন এমনভাবে রচিত হয়েছে যে, কোন দিন যে রাষ্ট্র রায়ত নামধারী জমিদার জোতদারদের জমি অধিকার করবে তা মনে হয় না। সেখানে একটা মস্ত বড় ফাঁক; সেখানে "যদি" এই কথাটা আছে। সেখানে বলা হয়েছে "ইফ দি ষ্টেট গভর্ণমেণ্ট ইজ স্যাটিসফায়েড", সরকার যদি বোঝেন ইত্যাদি। এখানে এই একটা "যদি" রাখবার কি প্রয়োজন? তাহ'লে কি বুঝতে হবে সরকার আজও রায়ত নামধারী বড় বড় জমিদার জোতদারদের জমি অধিকার করার প্রয়োজনীয়তা বোধ করেননি? যদি বোধ করতেন তাহ'লে "যদি" কথাটা বসাবার দরকার হ'ত না, "স্যাটিসফায়েড" কথাটাও উঠত না। "ইন্টারমিডিয়ারি" সংজ্ঞার মধ্যে রায়ত নামধারী জোতদার জমিদারদের অন্তর্ভুক্ত করে দিলে আলাদা একটা পরিচ্ছেদের দরকার পড়ত না, "যদি" কথাটাও বাদ দেওয়া যেত, এবং আইনের ফাঁকও থাকত না।

দ্বিতীয় কথা, বাংলাদেশে কৃষির প্রধান সমস্যা কি?

The real problem in the land tenure system of West Bengal is the concentration of land in the hands of a few who do not cultivate themselves and the absence of any land in the hands of actual tillers of the soil and consequent pauperisation of the entire population.

অর্থাৎ সামান্য কিছু অকৃষকের হাতে সমস্ত জমি সঞ্চিত হয়েছে, আর যারা সত্যিকারের চাষী তাদের হাতে জমি নেই—এই হ'ল আসল সমস্যা। এ সমস্যার সমাধান ছাড়া পশ্চিম বাংলার কৃষি-সমস্যা তথা বিরাট বেকার ও দারিদ্র্য সমস্যা মিটতে পারে না। জমি বন্টন করতে হবে জমিহীন চাষীদের মধ্যে। তার কোন পরিকল্পনা দেখছি না বর্ত্তমান বিলে। ধরে নিলাম বর্ত্তমান বিলের জোরে রাষ্ট্র সমস্ত বাড়তি জমি নিয়ে নিল, কিন্তু তারপর? মোটামুটী অবস্থাটা, ভূমি-ব্যবস্থার চেহারাটা, "এনটায়ার পিকচারটা" কি হবে? কার কাছ থেকে জমি নেওয়া হবে, কি পরিমাণ জমি বন্টন করা হবে, এই বন্টন মাথা-পিছু হবে, না, পরিবার প্রতি হবে, কারা এই জমি পাবে—এ সমস্ত বিষয় বিবেচনা না করে শুধু একটা আধাখেঁচড়া বিল আনলে কি হবে? তা'ছাড়া আমাদের যে "ল অফ ইনহেরিটেন্স" উত্তরাধিকার আইন আছে, তা এমন গণ্ডগোলের ব্যাপার যে তার ফলে জমি ক্ষুদ্র ক্ষুদ্র অংশে বিভক্ত হয়ে "আনইকোনমিক", অলাভজনক হয়ে পড়ছে। তারও সংস্কার করা দরকার। এইগুলি যদি ভাল করে আমরা না জানি, সেগুলি সম্বন্ধে যদি সুচিন্তিত পরিকল্পনা না থাকে তাহ'লে আমাদের ভূমি সংস্কার কি করে হবে? ভূমি

সংস্কার করতে হ'লে একটা সম্পূর্ণ সুসংবদ্ধ ও ব্যাপক ইংরাজীতে যাকে ব'লে "কম্প্রিহেনসিভ" বিল দরকার; তার বদলে আমরা এখন দেখছি একটা "পিসমিল লেজিসলেসন"—আধখেঁচড়া আইন আমাদের সম্মুখে এসেছে। আমি আগেই বলেছি ভূমি সংস্কার সম্পর্কে আমাদের দেশে যে সমস্ত পণ্ডিত আছেন তাঁরা বার বার এই কথা বলেছেন যে, ভূমি সংস্কারের আইন যেন "পিসমিল এ্যান্ড হাফ-হার্টেড" না হয়। তবুও এই জাতের একটা অসম্পূর্ণ বিল আনা কেন? সময়ের অভাবের অজুহাত টেঁকে না। সাড়ে ছয় বছর সময়ের মধ্যেও ভূমি-সংস্কারের আইন লিপিবদ্ধ করা গেল না? চীনে নবরাষ্ট্র প্রতিষ্ঠিত হবার সাথে সাথে ভূমি-সংস্কারের কাজ আরম্ভ হয়েছে। আসল কথা, এদেশের রাষ্ট্র ধনিক দেশের রাষ্ট্র তাই তার লক্ষ্য শোষণ। তা যতদিন চালান যায় ততই সুবিধা, এই মনোবৃত্তি এই বিলম্বের কারণ। শোনা যাচ্ছে জমি বিলির জন্য আর একটা বিল আনা হবে। তাই যদি হয় তাহ'লে আপনারা কেন দু'টা বিল এক সঙ্গে আনলেন না? তা যদি করতেন তাহ'লে এর একটা পূর্ণাঙ্গ ছবি আমরা দেখতে পেতাম; ভূমি-সংস্কার সম্বন্ধে এই সরকার কি চিন্তা করেন তা বুঝতে পারা যেত। চীন ও অন্যান্য সমাজ-তান্ত্রিক দেশ যা করেছে, তার দিকেও আপনারা যেতে পারবেন না। তা করতে হ'লে রাষ্ট্রের বর্ত্তমান শ্রেণী-চরিত্র টিকিয়ে রেখে করা যাবে না। আপনারা যদি ধনবাদী কায়দায় কৃষিকে গড়তে চান তাহ'লেও তো বর্ত্তমান সামন্ততান্ত্রিক ভূমি-ব্যবস্থা ভাঙ্গতে হয়। তার ছবিও বর্ত্তমান বিলে দেখতে পাওয়া যায় না। বর্ত্তমান বিল আইন হ'লে পশ্চিম বাংলার ভূমি সম্পর্কে সামন্ততান্ত্রিক শোষণের উচ্ছেদ ঘটবে না। তাই বলছিলাম কি আপনারা চান তা আমাদের বোধগম্য নয়। জমি অধিকার ও বন্টন এই সম্পর্কে দু'টা বিল যদি এক সঙ্গে আসত তাহ'লে সুষ্ঠুভাবে আলোচনা করে মত দিতে পারতাম কি করা উচিত। এখন কি বলব? আপনারা কথায় কথায় বলেন যে, বিরোধীপক্ষ খালি খালি সমালোচনার জন্য সমালোচনা করে, তারা কোন গঠনমূলক প্রস্তাব করে না। এ কথা সত্য নয়; আমরা অধিকাংশ ক্ষেত্রে উন্নততর জনহিতকর প্রস্তাব দিয়েছি; সরকারপক্ষ সংখ্যা গরিষ্ঠতার জোরে সেগুলি হারিয়ে দিয়েছেন। বিশেষ করে বর্ত্তমান ক্ষেত্রে আমরা কি গঠনমূলক প্রস্তাব দেব? যেখানে জমি চাষীদের মধ্যে বন্টন হ'ল আসল কথা, সেখানে আপনারা সেদিকেই যাচ্ছেন না। তবুও আমাদের সংশোধনী প্রস্তাবগুলি দেখলে যে কোন যুক্তিবাদী লোক সেগুলি গ্রহণ করার পক্ষে মত দেবেন।

তৃতীয় কথা, আমাদের দেশের খাজনা সম্বন্ধে। আমাদের দেশে এখনকার খাজনার হার অত্যন্ত চড়া। ডাঃ জ্ঞানচাঁদ তাঁর ভূমির উপর কর সম্বন্ধীয় বিখ্যাত বইয়ে বলেছেন যে, যে সমস্ত জায়গায় বর্গা-প্রথায় চাষ হয়, সেখানে একর প্রতি খাজনার হার পড়ে ২৫ টাকা। এ-কথা তিনি বলেছেন গত দ্বিতীয় যুদ্ধের আগে যখন ধানের দাম ছিল দুই টাকা প্রতি মণ। আজকের দিনে যখন ধানের দাম আগেকার দামের চার গুণ বেশী তখন তাহ'লে সেই হার দাঁড়ায় বিঘা প্রতি ৩৩ টাকা। সরকার বর্ত্তমান বিলে এই আকাশ-চুম্বী চড়া হারে খাজনা আদায় করবার ব্যবস্থা করেছেন। কোথাও এখানে বলা হয়নি যে, কৃষকদের খাজনার হার কমিয়ে দেওয়া হবে। চাষীর বাকী খাজনা জমিদার আদায় করতে পারবে। রাষ্ট্র কর্ত্তৃক তার জমি অধিকার করে নেবার পরও কিন্তু এমন যে জমিদার অত্যাচার করে প্রজাদের কাছ থেকে খাজনা আদায় করল। সরকারকে দেয় তার বাকী রাজস্বের অর্দ্ধেক ছেড়ে দেবার ব্যবস্থা এই বিলে করা হয়েছে। এই থেকেই বুঝতে কষ্ট হয় না বর্ত্তমান সরকারের দরদ কাদের জন্য। সরকারের প্রাপ্য রাজস্বের ক্ষতি না করেও চাষীদের খাজনা কমান সম্ভব। "ট্যাক্সেসন এন্‌কোয়ারি কমিটীর" রিপোর্টে আছে মোট খাজনা চাষীদের কাছ থেকে জমিদাররা যা আদায় করে থাকে তার শতকরা ২১ ভাগ রাজস্ব হিসাবে সরকার জমিদারদের কাছ থেকে পেতেন। অর্থাৎ ১০০ টাকা যদি জমিদাররা আদায় করে তাহ'লে তারা সরকারকে দেয় ২১ টাকা। এই যে শতকরা ২১ টাকা সরকার এতদিন ধরে পাচ্ছিলেন তাতে সরকার সন্তুষ্ট থাকুন; খাজনা আদায়ের খরচ হিসাবে আরও শতকরা ২১ টাকা নিন্। অর্থাৎ চাষীদের কাছ থেকে খাজনা হিসাবে বর্ত্তমানের মোট আদায়ের শতকরা ৪২ ভাগ সরকার নিন্; আর বাকী অংশ ছেড়ে দিন। এতে সরকারের আয় কমবে না বরং বাড়বে অথচ চাষীর খাজনার হার অর্দ্ধেক কমিয়ে দেওয়া যাবে। এই রকম একটা ধারা বর্ত্তমান বিলে থাকা উচিত ছিল। এ ব্যবস্থা করলে চাষীদের ক্রয় ক্ষমতা বাড়ত, তাতে শিল্পজাত ভোগ্য দ্রব্যের চাহিদা বাড়ত এবং দেশের শিল্পের অগ্রগতি হ'ত। দেশের লোকের শতকরা ৭৫ জন যারা চাষের উপর নির্ভরশীল তাদের ঋণের বোঝায় ডুবিয়ে রেখে দেশকে শিল্পোন্নত করার চেষ্টা বাতুলতা। যদি সত্যিকারের চাষীদের উপকার করবার ইচ্ছা থাকত তাহ'লে প্রচলিত চড়া খাজনার হার সরকার কমিয়ে দিতেন; সে ইচ্ছা তাঁদের নেই। হয়ত তাঁরা এর উত্তরে বলবেন রাতারাতি কি করে করবো; আমাদের কাছে জমির স্বত্বের দলিল, নথিপত্র প্রভৃতি না থাকায়, কিছু করতে পারি না। এ যুক্তি, তর্কের খাতিরে মেনে নিলেও এ-কথা দাবী করা কি অন্যায় হবে যে, এক বছরের মধ্যে একটা বোর্ড গঠন করতে হবে এবং সমস্ত বিবেচনা করে বর্ত্তমানে যে খাজনার হার আছে তা অর্দ্ধেক করে দেওয়া হবে? এতে সরকারের কোন ক্ষতি হ'ত না। যে পরিমাণ রাজস্ব সরকার পাচ্ছিলেন সেটা পেতেন, তার উপর আরও বেশ কিছু পেতেন। উপরন্তু জমিদারদের মোটা শোষণটা কিছুটা বন্ধ হয়ে যেত।

(At this stage the blue light was lit.)

স্পীকার মহোদয়, আমাকে আর একটু বেশী সময় দিতে হবে।

Mr. Speaker: Please go on.

Sj. Subodh Banerjee:

চতুর্থতঃ, আমি খেসারত দেওয়ার সম্বন্ধে দু-একটা কথা বলবো। খেসারত আপনারা দেবেন বলছেন, কারণ বর্ত্তমান গঠনতন্ত্রের জন্য নাকি দিতে বাধ্য হচ্ছেন। গঠনতন্ত্র ব্যাখ্যার আইনের কচ্‌কচির মধ্যে না গিয়ে ধরে নিলাম কথাটা সত্যি। কিন্তু এই গঠনতন্ত্রকে ইচ্ছা করলে আপনারা বদলাতে পারেন; যেমন "প্রিভেন্টিভ ডিটেনসন এ্যাক্ট", বিনা বিচারে আটক আইন, পাশ করবার সময় করেছেন। সুতরাং ইচ্ছা থাকলে এটার বেলায়ও করতে পারতেন। মোট কথা আপনারা চান জমিদারদের মোটা টাকা খেসারত দিতে বিনা কারণে। কেন জমিদারদের খেসারত দেব? ভারতবর্ষে কোনদিনই জমি জমিদারের ছিল না, জমি ছিল গ্রাম "কমিয়ুনের" সম্পত্তি। কোন ব্যক্তিবিশেষের জমির উপর স্বত্ব ছিল না। চিরস্থায়ী বন্দোবস্তে জমিদারদের পয়সা দিয়ে তো জমিদারী নিতে হয়নি। দেশদ্রোহিতার পুরস্কার হিসাবে জমিদারী মিলেছিল। তার উপর দীর্ঘদিন ধরে তারা যে লাভ খেয়ে এসেছে, তার জন্যই তো তাদের জমি এমনি চলে যাওয়া উচিত। জমিদাররা প্রতি বছর খরচ-খরচা বাদে ৭ কোটী ৭৯ লক্ষ টাকা নিট্ লাভ করেছে এবং ১৬০ বছর ধরে তারা এই লাভ ভোগ করে আসছে। সুতরাং তারা যদি জমিদারীর জন্য কোন মূলধন নিয়োগ করেও থাকে, তাহ'লেও সেটা কি লাভের মাত্রায় উসুল হয়ে যায়নি? অতএব তাদের এই খেসারত দেবার কি কোন যুক্তি আছে? কোন যুক্তি নেই। যখন সুন্দরবন অঞ্চল হাসিল করা হয় তখন মোট হাসিল করা জমির এক-চতুর্থাংশের উপর কোন রাজস্ব ধার্য্য করা হয়নি, বাকী এক-চতুর্থাংশের উপর বিঘাপ্রতি দুই আনা করে এবং বাকী অর্দ্ধেক বিঘাপ্রতি ৯ আনা করে রাজস্ব ধার্য্য হয়েছিল। জমিদাররা কিন্তু প্রজাদের কাছ থেকে বিঘাপ্রতি ২ টাকা থেকে ২১ টাকা খাজনা আদায় করছে; শেষোক্ত খাজনা বর্গা-প্রথার খাজনা। মাঝখানে এই যে বিরাট লাভ, এটা ৯৯ বছর ধরে তারা আদায় করে এসেছে। তাতেও কি তাদের খরচ উঠে যায়নি? নিশ্চয়ই গিয়েছে, তাদের সেই টাকা বহুদিন আগেই উঠে গিয়েছে। শুধু তাই নয়, যে সমস্ত সর্ত্তে জমিদার জমি পেয়েছিল তার একটিও সে মানেনি; বাঁধ বাঁধা, জমির উন্নতি করা, ইত্যাদি কাজ জমিদারের কর্ত্তব্য ছিল। সেগুলি না করার জন্য পশ্চিম বাংলার জমির আজ উর্ব্বরতা কমে গিয়েছে, চাষীরা নিঃস্ব হয়েছে, দেশ দুর্ভিক্ষে ভুগছে। তবুও আজ আবার তাদের খেসারত দেবার প্রশ্ন ওঠে কেন? সুদূর অতীতের কথা ছেড়ে দিলেও জমিদারীর ইতিহাস কি? চাষীকে ১০ টাকা ধার দিয়ে জমিদার ১,০০০ টাকা আদায় করেছে তবুও চাষী ঋণমুক্ত হয়নি, আর বাকী সুদ ও আসলের দায়ে চাষীর জমি গিয়ে সঞ্চিত হয়েছে জমিদারের হাতে। এমনি করে নতুন জমিদার-গোষ্ঠি গড়ে উঠেছে। এদের দিতে হবে খেসারত? বরং এদের কাছ থেকে খেসারত আদায় করে চাষীদের দেওয়া দরকার এবং সেটাই হবে নীতিজ্ঞান অনুযায়ী কাজ।

সর্ব্বশেষে আমি দেবোত্তর সম্পত্তি সম্বন্ধে কিছু বলব। এমনভাবে বর্ত্তমান বিলটা আনা হচ্ছে যাতে বড় ৩ বড় জমিদারদের গায়ে হাত না পড়ে। অন্যান্য জমির জন্য যে হারে খেসারত দেওয়া হচ্ছে দেবোত্তর সম্পত্তিতে সরকার সেভাবে হাত দেবেন না, ফলে বর্দ্ধমানের মহারাজা, কাশীমবাজারের মহারাজা, মুর্শিদাবাদের বড় বড় জমিদার প্রভৃতি রাজা মহারাজাদের গায়ে হাত পড়বে না। তারা সমস্ত বিলের ফাঁক দিয়ে বেরিয়ে যাচ্ছে কারণ এদের অধিকাংশ সম্পত্তিই হ'ল দেবোত্তর সম্পত্তি। সরকার এদের আবার পৃথকভাবে খেসারত দেবার ব্যবস্থা করছেন। "পারপিচুয়াল আনুয়িটি", অর্থাৎ চিরকাল ধরে এই সব রাজা মহারাজার দল ও তাদের বংশধররা বছরের পর বছর মোটা টাকা পেয়ে যাবে খেসারত হিসাবে। এদের কোন কষ্ট করতে হবে না; খাজনা আদায় করবেন সরকার, ঝামেলা বইবেন সরকার, আর বছরের পর বছর টাকা পেয়ে যাবে এই সব ধনকুবেররা যাদের লাম্পট্য ও অমিতাচারিতা সর্ব্বজন বিদিত। দেবোত্তর সম্পত্তি দেবসেবার জন্য দেওয়া হয়েছে; এতে হাত দিতে গেলে ধর্ম্মবিশ্বাসে আঘাত লাগতে পারে এ ধারণা ভুল। দেবতার নাম করে সেবায়েতরা লুণ্ঠন করে চলেছে চাষীকে, বহু দেবতা ব্যক্তিগত গৃহ দেবতা; সাধারণের প্রবেশাধিকার পর্য্যন্ত সেখানে নেই, তবুও সেই রকম দেবোত্তর সম্পত্তিকে সরকার ব্যক্তিগত ধরতে রাজী হননি। সমস্ত দেবোত্তর সম্পত্তি বিনা খেসারতে অধিকার করা উচিত। দেবতার নামে উৎসর্গীকৃত সম্পত্তির খেসারত সেবায়েত পাবে কেন? যদি বলেন সেবায়েত দেবতার পূজা-অর্চ্চনা প্রভৃতি ব্যাপারে আইনতঃ বাধ্য তাই সেই বাবদে খরচ হিসাবে খেসারত তার প্রাপ্য এবং এই কারণেই তার চিরস্থায়ী দায় হিসাবে গ্রাহ্য করা হয়েছে, তাহ'লে আমার বক্তব্য সেবায়েতদের দেব-সেবার বাধ্যবাধকতা থেকে মুক্তি দিন, সরকার নিজেই দেব-সেবার ব্যবস্থা করুন। আমি অন্যায় কথা কিছু বলছি না। অন্যান্য রাজ্যে যেমন মাদ্রাজ, সরকার এই কাজ করেছেন। দেবোত্তর সম্পত্তি দেখবার জন্য সরকারী সংস্থা গঠন করুন, নতুন আইন করে; তারাই দেবসেবার ব্যবস্থা করবে। তাহ'লে সেবায়েত ও তার বংশধরদের চিরকাল ধরে কোটী কোটী টাকা প্রতি বছরে খেসারত দিতে হবে না সরকারকে। গরীব চাষীদের রক্ত জল করা টাকা দিয়ে সেবায়েতের উচ্ছৃঙ্খলতা মেটাতে চাওয়া শুধু আইনতঃ অন্যায় ও নৈতিক অপরাধ নয় তা সমস্ত জাতির মানসিক সুস্থতার প্রতি অপমান।

এটা অনায়াসে আপনারা বন্ধ করতে পারেন এবং তা করলে জনসাধারণ বুঝতে পারবে যে আপনাদের কিছুটা অন্ততঃ সদিচ্ছা আছে।

[11-10—11-20 a.m.]

Sj. Ajit Kumar Basu:

মাননীয় স্পীকার মহোদয়! বাংলার গ্রামা অর্থনীতি যে ধ্বংসের পথে চলেছে, "সেন্সাস রিপোর্ট"এ সে কথা উল্লেখ করা হয়েছে। গ্রামের অর্থনীতি যদি আমূল সংস্কার না করা যায়, যদি নতুন করে গড়ে তোলা না যায়, তাহ'লে দেশকে গড়ে তোলা যাবে না—এ-কথা বলা হয়েছে। যে বিল আমাদের সামনে এসেছে, বহুকাল

ধরে এই আলোচনা চ'লে আসছে যে এই বিলের ভিতর দিয়ে বাংলা দেশের ভূমি-ব্যবস্থার আমূল সংস্কার হবে। কিন্তু যা হচ্ছে, তাতে সে রকম কিছু হবে বলে মনে হচ্ছে না। কেন না—"ইন্টারমিডিয়ারি"র খাস জমি নেওয়া হচ্ছে কিন্তু যুগ-যুগান্তর ধরে কৃষকদের উপর খাজনার যে অসহনীয় চাপ চলে আসছে, সে সব ব্যাপারে খাজনা কমাবার জন্য বা তাদের হাতে জমি দেওয়ার ব্যাপারে কোন উল্লেখই এই বিলের মধ্যে নেই। অথচ এটা সত্য—এ সমস্ত ব্যবস্থা ছাড়া কোন উন্নতিই সম্ভব নয়। আমাদের সামনের বেঞ্চের থেকে—মাননীয় "রেফিউজি", "রিলিফ" ও "রিহ্যাবিলিটেসন" মন্ত্রী মহোদয়া বলেছেন যে আমাদের যে সমস্ত বাধা বিপত্তি আছে সেগুলি দূর করবার চেষ্টা করছি এবং তারপরে খুব শীঘ্রই গ্রামগুলিকে যাতে গড়ে তোলা যায়, সেইভাবে চেষ্টা করব। এই প্রসংগে আমি "ফাইভ-ইয়ার প্ল্যান"—একটা জায়গা উল্লেখ করতে চাই—"রি-অরগ্যানাইজেসন অফ এগ্রিকালচার"—সেখানে কৃষি সংস্কারের জন্য ২টী কথা বলা হয়েছে—"ইউনিট অফ কালটিভেসন" বাড়ান হবে এবং যাতে চাষের খরচ কম পড়ে, তার চেষ্টা করা হবে। কিন্তু কৃষকের হাতে জমি দেওয়া বা খাজনা কমিয়ে দেওয়া—এ-বিষয়ের কোন কিছু উল্লেখ নেই। কংগ্রেস সরকার অন্যান্য প্রদেশে যে ভূমি-সংস্কার আইন চালু করেছে—সে সম্পর্কে ২।১টী জায়গায়, যেমন "ইউ.পি"র দিকে লক্ষ্য দিই তাহ'লে দেখতে পাব যে সেখানে জমিদারদের ও জোতদারদের হাতে দেশের জমির প্রায় শতকরা ২৫ ভাগ তাদের হাতে রেখে দেওয়া হয়েছে। তার উপর যে সমস্ত জমি চাষীদের ছিল, জমিদারদের হুকুম দেওয়া হয়েছে যে এদের সোজাসুজি উৎখাত করে তাদের জমি খাস করে নেওয়া হোক। এই উৎখাত করবার ক্ষমতা জমিদারদের হাতে দেওয়া হয়েছে। তার জন্য জমিদারদের কাছ থেকে খাজনা বাবদ ভবিষ্যতে যা কিছু পেতে পারা যেত জমিদাররা তার এক পয়সাও দেবে না—তার বন্দোবস্ত হয়ে যাচ্ছে। সংগে সংগে এই ব্যবস্থাও হচ্ছে—যে "হেরিডিটারি অকুপ্যান্সি রাইট" চাষীদের যে জমিতে ছিল সেই সমস্ত জমিতে ভূমিদারী স্বত্ব পাবার জন্য ১০।১২ গুণ টাকা গভর্ণমেণ্টকে দিতে হবে। অথচ শতকরা ২৫ ভাগ জমি হাতে রাখার জন্য জমিদারদের এক পয়সাও লাগবে না। "ক্যাপিটালিষ্ট ফারমিং" করে "ইউ.পি"র জমিদাররা কৃষির উন্নতি করবে, সে আশা করা ভুল হবে। সেই হিসাবে ভারতের অন্যান্য প্রদেশেও যা দেখছি—যেমন মাদ্রাজ, বোম্বাই, রাজস্থান—সর্ব্বত্রই এই সামন্ত-বাদকে টিকিয়ে রাখবার ব্যবস্থা হচ্ছে। সুতরাং কংগ্রেস সরকার যে সত্যিকার ভূমি-সংস্কার করবে না সেটা পরিষ্কার বুঝা যাচ্ছে। সুতরাং যা করতে যাচ্ছেন এটা যে একটা মস্ত বড় ধাপ্পা সেটা আপনারাও জানেন। তারপরে "ফাইভ-ইয়ার প্ল্যান"এ "রি-অরগ্যানাইজেসন চাপটার"এ চাষীর হাতে জমি দেবার কোন উল্লেখ নেই। সুতরাং বাংলাদেশের "এ্যাসেমব্লি"র মধ্যে যখন আমাদের সামনে মাননীয় সদস্যরা বড় বড় কথা বলেন, তা আমরা বিশ্বাস করতে পারি না। এ সম্বন্ধে কি করা উচিৎ কি অনুচিৎ আমরা বার বার বলেছি ও বোঝাবার চেষ্টা করেছি। কিন্তু সে সব বৃথা। মাননীয় "জুডিসিয়াল" মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন "ল্যাণ্ড কো-অপারেটিভ" করবেন এবং তার মারফৎ কৃষি-উন্নতি ব্যবস্থা করবেন। কিন্তু যেটা আসল কৃষকের সেই খাজনা কমাবার, বিনা পয়সায় জল সেচের ব্যবস্থা, ঋণ-ভার লাঘবের ব্যবস্থা, এর কোন ব্যবস্থাই রাখছেন না। তিনি যে বলেছেন "ল্যাণ্ড কো-অপারেটিভ" করবেন—কাদের নিয়ে করবেন। বাংলাদেশের কৃষক ত "ব্যাঙ্করাপ্ট" হয়ে রয়েছে। এসব "ব্যাঙ্করাপ্ট" দিয়ে "ল্যাণ্ড কো-অপারেটিভ" হতে পারে না। সুতরাং আগে যা ছিল—জমিদার হিসাবে জমির উপর তাদের অধিকার থাকছে—ভবিষ্যতেও তা বজায় থাকবে। "ইকুয়াল পার্টনারসিপ" ব্যতীত কৃষকের উন্নতি হতে পারে না—কিন্তু তা হচ্ছে না। তা'ছাড়া এই "কো-অপারেটিভ"এ "এ্যাবসলিউট ল্যাণ্ডলর্ড"দের জমির জন্য "স্পেশাল ডিভিডেণ্ট" দেবার ব্যবস্থা হয়েছে—এ সম্বন্ধে

Economic and Political Research Committee of A. I. C. C. যা বলেছেন তা এই—

[11-20—11-30 a.m.]

"The conception of ownership dividend, therefore, is the key to the subject of co-operative village management. But shorn of its verbiage to what does it boil down? That owners of land, even while absent in far away towns engaged in non-agricultural trade and professions, are assured of profits from land for the cultivation of which they may not even raise their little finger.... ..To us a scheme of agricultural reorganisation which even today has a place for unearned incomes, for absenteeism in whatever form or shape, is ill-fitted and ill-equipped to meet the challenge which our falling production, our rising population, and our stagnant and decadent agriculture present us."

তবু এখানে কংগ্রেস "বুরোক্র্যাটরা" বলেছেন তাঁদের "ফাইভ-ইয়ার প্ল্যান"এ বর্ণিত কৃষি সমবায় কৃষি সংকটের সমাধান করবে।

এটা আমার কথা নয় "অল ইণ্ডিয়া কংগ্রেস"এর কথা। তবুও আশ্চর্য্যের ব্যাপার, ভারতবর্ষের বিভিন্ন আইন-সভায় এবং আমাদের আইন-সভাও এটা বিশ্বাস করানর চেষ্টা হচ্ছে যে এইভাবে কৃষি সমস্যার সমাধান হয়ে যাবে। আমাদের দেশের কৃষি সমস্যা শুধু কৃষকরা নয়, আমাদের

[Sj. Ajit Kumar Basu.]

দেশের সর্ব্বশ্রেণীর লোক অর্থাৎ মধ্যবিত্ত, শ্রমিক, কৃষক, ব্যবসায়ী প্রত্যেকের উপরই এটা মৃত্যু পরোয়ানার সামিল। এখন তাঁরা যেভাবে চলছেন তাতে ভূমি-সংস্কার একটা অসম্ভব পরিকল্পনা এবং ধাপ্পা মাত্র। এবং এইভাবে চললে এর বেশী তাঁরা উঠতে পারবেন না। গত ২৯শে কলকাতায় ১॥ লক্ষ লোক জমা হয়েছিল এবং ৩০ লক্ষ শ্রমিক ও কর্ম্মচারীর ধর্ম্মঘট আমরা দেখেছি এবং ২০ হাজার লোকের মিছিল দেখা গিয়েছে; তাদের মুখে এই কথাই ছিল যে বাংলাদেশে সত্যিকারের জমিদারী-প্রথা উচ্ছেদ করতে হবে এবং নূতন বাংলা সৃষ্টি করতে হবে।

Mr. Speaker: Mr. Ramhari Roy, please finish in eight minutes.

Sj. Ramhari Roy:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আজকে আমরা যে বিল সম্বন্ধে আলোচনা করছি সেটা একটা জনকল্যাণমূলক বিল। কাজেই সেই দৃষ্টিভঙ্গি নিয়ে এই বিল আলোচনা করা দরকার ব'লে আমি মনে করি। আমাদের দেশের চাহিদা হচ্ছে যারা ভূমিহীন তারা যেন ভূমি পায়। এই বিলের মাধ্যমে আমরা খুব বেশী জমি দেবার জন্য পাচ্ছি না। বাস্তব অবস্থার সঙ্গে সঙ্গতি রেখে এই বিল বিবেচনা করলে দেখতে পাই, জনসাধারণের স্বার্থের সঙ্গে এই বিলের বিশেষ কিছু সম্পর্ক নাই; শুধু কোটি কোটি টাকা অর্থব্যয় ক'রে জমিদারীর অবসান ঘটিয়ে প্রজার খাজনা "কালেকসন"এর অধিকারটা এই বিলের মাধ্যমে আমরা গ্রহণ করছি। ভূমিহীনদের মধ্যে বিতরণের জন্য বিশেষ কোন জমি আমরা সংগ্রহ করতে পারছি না। কারণ, "এগ্রিকালচারাল" ২০।২৫ একর ও "নন-এগ্রিকালচারাল" জমিসহ ৪০।৫০ একর জমি জমিদারদের খাসে রেখে দেওয়া হচ্ছে। এইভাবেই যদি কাজ করা হয় তাহ'লে বহু টাকা ব্যয় ক'রে জনসাধারণের কল্যাণমূলক যে কাজে আমরা হাত দিয়েছি তা কিছুতেই অগ্রসর হতে পারে না। কারণ, জমিদারের খাসে এই জমি রেখে দিলে ভূমিহীনদের মধ্যে বিতরণের জন্য বিশেষ কোন জমি পাওয়া যাবে না। সেজন্য আপনাদের সামনে আমি দুয়েকটি "সাজেসসন" রাখতে চাই। বাস্তবের সঙ্গে সঙ্গতি না রেখে চক্রে রাজনৈতিক কোন কাজ হতে পারে না। জনসাধারণের দাবি এই নয় যে, "গভর্ণমেণ্ট" খাজনা আদায় করবে, অন্য কতকগুলি লোক খাজনা আদায় করবে, বা কে খাজনা আদায়ের মালিক হবে তা তারা ভাবে না। বরং বর্ত্তমান প্রস্তাব অনুযায়ী "গভর্ণমেণ্ট"-এর হাতে যদি এই ভার যায় তাহ'লে "সার্টিফিকেট" ইত্যাদি ব্যাপারে তারা জর্জ্জরিত হবে এটাই জনসাধারণ মনে করছে। অন্যদিক দিয়ে দেখতে গেলে দেখা যাবে এই ব্যবস্থায় জমিদারের লক্ষ লক্ষ কর্ম্মচারীকে বেকারী ও অন্নহীন অবস্থার নিয়ে যাওয়া হচ্ছে। এমনি লক্ষ লক্ষ বেকারী ও অন্নহীনের ব্যবস্থা আমরা করতে পারছি না, আবার নূতন অন্নহীনের সৃষ্টি আমরা করছি। সেজন্য আমি মনে করি জোতদার বা রায়তদের কাছ থেকে জমি নিয়ে নেওয়ার "কনষ্টিটিউসনাল ডিফিকাল্টি" যা আছে সেগুলি "রিমুভ" করার দিকে প্রথমেই দৃষ্টি দেওয়া দরকার। অনেকের ভ্রান্ত ধারণা আছে যে জমিদারের হাতেই বেশী জমি আছে। কিন্তু আমরা জানি আজ জোতদার শ্রেণীর হাতেই বেশী জমি জড় হয়েছে। জমিদারদের হাতে ১ "পার্সেণ্ট" জমি সাধারণতঃ থাকে বাকী সবই প্রজাবিলি ক'রে দেওয়া হয়। তারপর "গভর্ণমেণ্ট" জমিদারী নিয়ে নিলে "এগ্রিকালচারাল ইনকাম ট্যাক্স"এর টাকা থেকে সরকারী আয় কমে যাবে। সরকার বর্ত্তমানে জমিদারের কাছ থেকে যে "রেভিনিউ" পাচ্ছেন তার থেকে যে সরকারী "রেভিনিউ" বেশী হবে সে বিষয়েও আমার সন্দেহ আছে। এবং আমাদের নৈতিক মান এত নীচে নেমে গেছে যে সরকার খাজনা আদায়ের ভার নিলে "কালেকসন"এর খরচ এত বেশী বাড়বে যে সেইজন্য "গভর্ণমেণ্ট"এর শুধু খাজনা "কালেকসন" করবার অধিকারটুকু নেওয়ার মধ্যে কোন সার্থকতা আছে ব'লে আমি মনে করি না। জোতদারদের যদি "রিজনেবল প্রাইস" দিয়ে তাদের থেকে জমি নিয়ে জনসাধারণের মধ্যে বিতরণ করা যায় তাহ'লেই সত্যিকারের কাজ হবে। শুধু "স্লোগান" দ্বারা পরিচালিত হ'লে কাজ কিছুই হবে না। জনসাধারণের "সাইকলজি"র সঙ্গে সংযোগ রেখে যদি আইন প্রণয়ন করা হয়, তাহ'লে সত্যিকারের কাজ হবে ব'লে আমার বিশ্বাস। তাই আমি মনে করি, বর্ত্তমান অবস্থায় জমিদারের কাছে খাজনা "কালেকসন" ভার রেখে জমিদারী ক্রয়ের কোটি কোটি টাকা দিয়ে জমিদারের সমস্ত খাস জমি "নমিন্যাল কম্পেন্সেসন" দিয়ে নিয়ে এবং জোতদারদের জন্য উপযুক্ত পরিমাণ জমি রেখে তাদের বাকী সমস্ত জমি "রিজনেবল কম্পেন্সেসন" দিয়ে নিয়ে এই সংগৃহীত জমি যদি জমিহীনদের মধ্যে বিতরণের ব্যবস্থা করা যায় তবেই জনসাধারণের কাজ করা হবে। "কনষ্টিটিউসনাল ডিফিকাল্টিজ ওভারকাম" করে এইভাবে ভূমি সমস্যা সমাধান যুক্তিযুক্ত ব'লে আমি মনে করি।

[11-30—11-40 a.m.]

Sj. Nripendra Gopal Mitra:

মাননীয় স্পীকার মহোদয়! মাননীয়া শ্রীমতী রেণুকা রায় মহাশয়া, কালকে আমাদের আশ্বাস দিয়েছিলেন যে যদি আমরা উপযুক্তভাবে আমাদের প্রস্তাব তাঁদের কাছে উত্থাপিত করতে পারি তাহ'লে আমাদের "নেশন বিল্ডিং"এর "চীফ মিনিষ্টার" মহাশয় সেগুলি ভালভাবে বিবেচনা কোরে দেখে হয়ত এই বিলের আমূল পরিবর্ত্তন সাধন করবেন। কিন্তু এ পর্য্যন্ত যা আমরা নজীর দেখেছি তাতে আমাদের কোন প্রস্তাব ওঁদের মনোমত কোরে গ্রহণযোগ্য কোরে তোলা বর্ত্তমানে আমাদের সাধ্যের অতীত, এবং তা কখন হবে না। যা কিছু হবে ভোটের জোরেই হবে। আমাদের প্রস্তাবের ভিতর যতই গুরুত্ব থাক না কেন এবং সেই প্রস্তাবের ভিতর যতই যুক্তিসঙ্গত কারণ দেওয়া হউক না কেন, সে তাঁরা গ্রহণ করবেন না। আমাদের "নেশন বিল্ডিং"এর কর্ত্তা প্রধান মন্ত্রীমহাশয় হয়ত "নেশন বিল্ডিং" করতে পারতেন

কিন্তু আজকে তিনি দলগত স্বার্থের মধ্যে পড়ায় তা করা সম্ভবপর নয়। কাজেই এই বিল সম্বন্ধে তীব্র ভাষায় শুধু গালাগালি কোরে লাভ নেই, কারণ এর দ্বারা নিজের আক্ষেপই শুধু মেটান হবে, তার দ্বারা জনসাধারণের স্বার্থসাধন হবে না। আমি এইটুকু মাত্র বলতে চাই যে এই বিলটাকে "ওয়েষ্ট বেঙ্গল এষ্টেট একুইজিসন বিল" না বোলে যদি "ওয়েষ্ট বেঙ্গল জমিদার প্রটেকশন বিল" বলতেন তাহ'লে তার উপযুক্ত সংজ্ঞা দেওয়া হ'ত, জনসাধারণের কোন ভ্রান্ত ধারণা থাকত না। তার কারণে বলতে চাই, দেখা যায় যে ১৫ বছর পূর্ব্বেও ২০ গুণ দাম দিয়ে কেউ জমিদারী কিনতে রাজী ছিল না, তার মানে ৫ "পার্সেন্ট" মাত্র জমি থেকে আর হ'ত, এবং সে সময় জমিদারদের মাঘট ইত্যাদির দ্বারা দুর্গাপূজা, কালীপূজা প্রভৃতি হ'ত এবং সে সময় হিসাবানা, তহুরী দ্বারা তহশীলদারের ১ টাকা ॥ আনা মাহিনা এবং গোমস্তাদের ৫ টাকা মাহিনা দিয়ে কাজ চালান হ'ত, সেই সময় ৫ "পার্সেন্ট প্রফিট" ছিল, এবং এদিকে দেখা যায় যে কোন জমিদারী ১০ গুণ পণের বেশীতে বিক্রী হচ্ছে না। তার মানে ২॥ "পার্সেন্ট" সব শুদ্ধ ঐ থেকে মুনাফা পেতে পারা যায়। তার মধ্য থেকে তাঁদের সে সমস্ত খরচ, দান, খয়রাত ইত্যাদি হয়। যে জমিদারী-প্রথা আজকের দিনে তাঁদের কণ্টক হয়ে দাঁড়িয়েছে, সেই জমিদারী-প্রথাকে ওঠাবার জন্য তাঁদের আবার পয়সা দিয়ে কিনে নেওয়ার প্রয়োজন কি তা দেখি না। তার মধ্যে আবার যেগুলো নিজেদের হাতে থাকলে জমিদারদের লাভবান হওয়ার আছে সেগুলো তাঁদের জন্য রেখে দেওয়া হয়েছে। যেমন, জলপাইগুড়ি ও দার্জ্জিলিঙে যেটা লাভের অংশ সেই চা-বাগানের জমি রেখে দেওয়া হয়েছে। ২৪-পরগণার ক্যানিং অঞ্চলে মাছের ব্যবসারই যাকে জমিদারদের জীবন বললেই চলে, তাদের জমিদারীর অংশ চাষ রেখে দেওয়া হয়েছে। মালদহ এবং মুর্শিদাবাদে আমের বড় রকম ব্যবসা; সেখানে আম্রকানন বা "অরচার্ড" হিসাবে তাদের রেখে দেওয়া হয়েছে। আবার রাণীগঞ্জ এবং আসানসোলে যেখানে প্রভূত কয়লার ব্যবস্থা আছে সেখানে সেগুলি তাদের জন্য রেখে দেওয়া হচ্ছে। তাহ'লে নেওয়া হ'ল কি? না, বর্দ্ধমান ও মেদিনীপুরের জমিদারীর কিছু নেওয়া হবে। কিন্তু দেখা যায় মেদিনীপুরে জমিদারদের হাতে বিশেষ জমি নাই, অধিকাংশ জমি জোতদারদের হাতে আছে, তার মধ্যে যে অংশ জমিদারদের হাতে আছে সেগুলি থেকে জমিদারদের বেছে নেবার সুযোগ দেওয়া হয়েছে। কাজে কাজেই "প্র্যাক্টিক্যালি" জমিদারদের সকল দিক দিয়ে পূর্ণ করা হ'ল, আর যে সব জমি নিষ্ফল তার উপর খাজনা বসবে এবং যা অনুর্ব্বর বা যাতে ফলন ভাল হয় না তাই নেবার ব্যবস্থা হয়েছে। এতে তাঁদের এ-পর্য্যন্ত নিজেদের অস্তিত্ব বজায় রাখার জন্য জনসাধারণের যেটুকু করতে বাধ্য হতেন সেইটুকু করবার দায়িত্ব থেকে পরিত্রাণ পেলেন মাত্র। এখন গভর্ণমেন্ট যদি একটা কাজ করেন তাহ'লে এই "জমিদারী প্রটেকশন বিল" সম্পূর্ণ হয়। তাঁরা "হোমষ্টেড"গুলো "কম্পেন্সেসন" দিয়ে কিনে নিন। কেন না, তাঁরা অনেক কালের মায়ার "হোমষ্টেড"গুলো ছাড়তে রাজী হ'ল না; তাঁরা বলেন যে বড় বড় বাড়ীগুলো কেমন কোরে ছেড়ে যাই? অনেক দিনের মায়া এবং অনেক দিনের সংস্কার, তার মধ্যে আছে; অথচ আজকালকার আয়ে ঠাকুরদাদার আমলের বাড়ী সারিয়ে ওঠা যায় না। কাজে কাজেই এগুলো পর্য্যন্ত উচ্চ রকম "কম্পেন্সেসন" দিয়ে গভর্ণমেন্ট নিয়ে জমিদারদের সম্পত্তির অন্ততঃ সুব্যবস্থা করুন। জনসাধারণের সুব্যবস্থা যখন হবে না, তখন একটা সম্প্রদায়ের উপযুক্ত ব্যবস্থা অন্ততঃ করুন।

Sj. Sasabindu Bera:

মাননীয় স্পীকার মহোদয়! আমি মাননীয় সদস্য রায়-চৌধুরীর "রিকমিটাল মোশন" সমর্থন করছি। বিধান সভার এই অধিবেশন ঐতিহাসিক অধিবেশন সন্দেহ নেই। স্বাধীনতা লাভ করবার ৬ বৎসর পরে জনসাধারণের সকলের ভোটে নির্ব্বাচিত এই বিধান সভা বহু প্রতীক্ষিত, বহু বাঞ্ছিত জমিদারী-প্রথা বিলোপের যে ব্যাপার অভিনয় করছে সেটা ভবিষ্যৎ বাঙালী-সমাজের কাছে সত্যই একটা সুখ পাঠ্য ইতিহাস হয়ে দাঁড়াবে। জমিদারী-প্রথা উচ্ছেদের এই ব্যবস্থা একটা অত্যন্ত বিলম্বিত ব্যবস্থারূপে এসেছে। অবশ্য বিলম্বের একটা কারণ মাননীয়া মন্ত্রীমহাশয়া, মিসেস রায় দেখিয়েছেন যে, উদ্বাস্তু সমস্যা আমাদের গভর্ণমেন্টকে এমন ব্যস্ত করেছে যার জন্য তারা এদিকে দৃষ্টিপাত করতে পারেন নি। কিন্তু উদ্বাস্তু সমস্যার মত এমন একটা বিরাট সমস্যা সমাধানের জন্যই আগে প্রয়োজন জমিদারী-প্রথা বিলোপের। জমিদারী-প্রথা বিলোপের আসল অর্থকে অবশ্য এই বিলে স্বীকার করা হয় নি। সত্যিকার জমিদারী-প্রথা বিলোপের দ্বারা দেশের উৎপাদন বৃদ্ধি হ'লে, সরকারের নিজের হাতে বেশী জমি এলে উদ্বাস্তুদের খাওয়াবার এবং পুনর্ব্বাসনের সমস্যার সমাধান সহজ হ'তে পারত। কাজেই উদ্বাস্তু সমস্যার কথা যা বলা হয়েছে, সেটা বাজে অজুহাত মাত্র। এতকাল আমরা দেখেছি জনসাধারণের ক্ষমতা ও অধিকার সংকোচ করবার জন্য "সিকিওরিটি বিল" প্রভৃতি বিল আনবার বেলায় সময়ের অভাব হয় না সরকারের, এবং আরও অনেক বিল এসেছে এই বিধান সভায়, কিন্তু এমন একটা অত্যন্ত প্রয়োজনীয় বিল আনবার বেলায়ই সময়ের অভাব। অথচ আসল উদ্দেশ্যের দিকে দৃষ্টি দেওয়া হয় নি। জমিদারী-প্রথা বিলোপ বলতে কি বুঝি সেই কথা ভেবে দেখুন। মন্ত্রীমহাশয় বিলটা "ইনট্রোডিউস" করবার সময় স্বীকার করেছেন যে "ল্যান্ড ইজ এ ন্যাশনাল এসেট"। সেই "ন্যাশনাল এসেট" কিভাবে কাজে লাগাতে হয় তার কিছুমাত্র চেষ্টা করা হয় নি। তিনি বলেছেন এই বিল রচনার সময় "সোসিয়াল এ্যান্ড ইকনমিক ইম্প্রুভমেন্ট"এর দিকে দৃষ্টি রেখেছেন। কিন্তু বিল যেভাবে এসেছে তার দ্বারা দেশের "সোসিয়াল এ্যান্ড ইকনমিক ইম্প্রুভমেন্ট"এর কোন সুযোগই নেই। তিনি স্বীকার করেছেন—"দেয়ার ইজ ডার্থ অফ ল্যান্ড"—আমাদের দেশে ভূমির অভাব রয়েছে। অথচ সেই সঙ্গে দেখছি এই বিলে কয়েকজন মুষ্টিমেয় লোকের হাতে অনেক জমি রেখে দেবার ব্যবস্থা

[Sj. Sasabindu Bera.]

হয়েছে। জমিদারী-প্রথা বিলোপের যে আসল উদ্দেশ্য সে সম্বন্ধে বেশী কথা বলতে চাই না। জমিদারী-প্রথা বিলোপ করতে গিয়ে প্রথমে দেখা উচিত যে জমির মালিকানা কৃষকের হাতে যাবে যাতে দেশের উৎপাদন বৃদ্ধি হতে পারে, দেশের জমির পুনর্বণ্টন হবে, খাজনা কমবে, কিন্তু সেদিকে তাঁদের দৃষ্টি নাই। এই বিলের মধ্যে একটা "ক্লজ" পেয়েছি যাতে কম খাজনা বা নিষ্কর যে জমি সেই নিষ্কর ও কম খাজনার জমির খাজনা বাড়াবার ব্যবস্থা সরকার কোরেছেন। অর্থাৎ খাজনা বেশী হউক, কিন্তু খাজনা কমাবার চেষ্টা হয় নি। শুধু তাই নয়, বহু দিনের এবং বহু প্রকারের ভূমি হস্তান্তরের ফলে এদেশে খাজনার ক্ষেত্রে যে বিরাট অসাম্যের সৃষ্টি হয়েছে সেই অসাম্য দূরীভূত কোরে সমতা আনয়নের বিষয়ে কোন ব্যবস্থা এই বিলে নাই। আমরা আশা করেছিলাম যে "ষ্টেটের" আয় বৃদ্ধি হবে জমিদারী বিলোপের ফলে; এবং বিনা ক্ষতিপূরণে জমিদারী নিয়ে নেওয়া হবে। "ষ্টেটের" দ্বারা সমস্ত মধ্যস্বত্ব নেওয়া হ'লে পর উদ্বৃত্ত আয় যা হবে, তার দ্বারা নানা উপকারের কাজ সাধিত হবে। কিন্তু তা হয় নি। জন-জাগরণের ফলে আজকের দিনে জমিদার শ্রেণী দুরবস্থার আশংকাগ্রস্ত; এই বিলে সেই দুরবস্থার হাত থেকে তাদের ভাল কোরে "প্রোটেকসন" দেওয়া হচ্ছে। জমিদার শ্রেণীর প্রতি জমিদারী-প্রথা বিলোপ বিলের দ্বারা যে সহানুভূতি প্রকাশ করা হয়েছে তার কোন কারণ দেখি না। তাদের কোন অর্থ দিতে হয় নি। তারা বিনা অর্থে জমিদারী পেয়েছে। বহুকাল ধরে তা ভোগ কোরে এসেছে এবং জনসাধারণকে শোষণ কোরে এসেছে এবং দেশের উৎপাদন বৃদ্ধির দিকে এমন উল্লেখযোগ্য কিছুই করেনি, আর তার ফলে শস্যশ্যামলা বাংলাদেশ আজ একটা দুর্ভিক্ষের দেশ হ'য়ে দাঁড়িয়েছে।

[11-40—11-50 a.m.]

আমরা জানি জাতীয় সংগ্রামের ইতিহাসে ইংরেজদের স্বার্থ রক্ষার জন্য জমিদারগণ কি অভিনয় করেছে। ইংরেজ তাড়িয়ে দেশ স্বাধীন করবার পথে তারাই ছিল বড় অন্তরায়। অশেষ ত্যাগ লাঞ্ছনা ও কষ্ট সহ্য করে যে জনসাধারণ দেশের স্বাধীনতা এনেছে তাদের সর্বপ্রকার আন্দোলনের বিরোধী ছিল এই জমিদারগণ। আজকে আমাদের মন্ত্রীমহাশয় বলছেন যে কংগ্রেসই সেই স্বাধীনতা এনেছে দেশের কল্যাণের জন্য। যাঁরা আজকে কংগ্রেসের মধ্যে রয়েছেন, তাঁরা তখন কোথায় ছিলেন, যখন কংগ্রেসের উপর, কংগ্রেস কর্ম্মিগণের উপর নির্য্যাতন হয়েছে? যাঁরা মহাত্মাজীর আদর্শে অনুপ্রাণিত হয়ে স্বাধীনতা সংগ্রামে যোগদান করেছিলেন, যাঁরা প্রকৃত কংগ্রেসী, তাঁরা আজ কোথায়? কাজেই আমি বলছি আজ এই পরিবর্ত্তিত অবস্থা, এই স্বাধীনতা, যারা এনেছে সেই জনসাধারণ এই বিলের দ্বারা কোন উপকার পাচ্ছে না। জমিদার শ্রেণীর উপর আমাদের আক্রোশ কিছু নাই, যাদের আয় কম, জমিদারী-প্রথা বিলোপ হ'লে যাদের পক্ষে নিজেদের জীবন ধারণ করা অসম্ভব হ'য়ে উঠবে, তাদের "রিহ্যাবিলিটেশনের" জন্য একটা কিছু ব্যবস্থা থাকা দরকার, কিন্তু তাই ব'লে পাইকারীভাবে ছোট-বড় সকলকেই "কম্পেন্সেসন" দেওয়ার কি কারণ থাকতে পারে আমি বুঝতে পারি না। যে বিলটী এখানে আনা হয়েছে তার মধ্যে বহু রকম ত্রুটী-বিচ্যুতি রয়ে গিয়েছে। তার প্রতি দৃষ্টিপাত ক'রে যাতে বিলটাকে ভাল করা হয়, দোষমুক্ত করা হয়, তার জন্য এটার "রি-কমিটালের" জন্য যে "মোশান" এখানে এসেছে, সেটা আমি সমর্থন করছি। যাদের "ফিসারী", "কোলিয়ারী", চা-বাগান প্রভৃতি রয়েছে তাদের জমিটা এই বিলের মধ্যে না আনতে পারলে জমির পুনর্বণ্টন ব্যবস্থা বানচাল হ'তে বাধ্য। এটা অত্যন্ত দুর্ভাগ্যের বিষয়। যে সমস্ত জমির মালিক—ধান চাষ করে, তাদের জমিটা নিয়ে নেওয়া হবে; আর যারা "ফিসারী" ক'রে মাছের চাষ ক'রে, যাদের "কোলিয়ারী" আছে, চা-বাগান আছে, তাদের সে জমিগুলো এই বিলের দ্বারা নেওয়া হবে না। কি চমৎকার ব্যবস্থা!

যেভাবে "কম্পেন্সেসনের" হার ধরা হয়েছে সেটা নিতান্তই হাস্যকর। যাদের আড়াই-শো টাকা "গ্রস্ ইনকাম", তাদের "কম্পেন্সেসন" দেওয়া হবে কুড়ি গুণ। আর এই ৫ হাজার টাকা এক-কালীন দেবার ব্যবস্থা রয়েছে। আমাদের দেশের সরকার কৃষকদের কো-অপারেটিভের মাধ্যমে টাকা ধার দেন সাড়ে সাত পারসেন্ট সুদে, আর "ক্যাটল্ লোন, আর্টিজান লোন" ইত্যাদি সওয়া ছ' পারসেন্ট হার সুদে টাকা দেন। কাজেই এদেশে সওয়া ছ' পারসেন্ট হারে টাকা খাটাবার যথেষ্ট সুযোগ আছে ধরতে পারি। এই হারে এই ৫,০০০ টাকা হ'তে বার্ষিক আয় হবে ৩১২৷৷। কাজেই জমিদারের আদায়-ওয়াশিলের দায়িত্ব থাকবে না, আদায় খরচা থাকবে না, ২৫০ টাকা "গ্রস" আয়ের জমিদারীর বদলে পাবে বিনা ঝুক্কিতে ৩১২৷৷ টাকা আয়ের সুযোগ। জমিদারী-প্রথা বিলোপ হ'যে যাবে শুনে জমির মূল্য খুব কমে গিয়েছিল কিছুদিন আগে। কারণ "কম্পেন্সেসন" কি পাবে, কি না পাবে কিছুই ঠিক ছিল না। আমি একটা বিশেষ ক্ষেত্রে জানি, শীঘ্র যখন জমিদারী-প্রথা বিলোপ হয়ে যাবে, তখন কি "কম্পেন্সেসন" পাবে, কি না পাবে, কোন নিশ্চয়তা নাই, এমতাবস্থায় বারশো টাকা "গ্রস ইনকামের" একটা জমিদারী দশ হাজার টাকায় বিক্রী হ'ল। তিন বছর আগেকার কথা। তখন জমিদার শ্রেণীর মধ্যে এমন একটা আশংকা হয়েছিল, জমিদারী উঠে যাবে অল্প ক্ষতিপূরণে। আমি খবর পেয়েছি যিনি ঐ জমিদারী কিনেছিলেন তিনি খরচপত্র করেও হাজার টাকা "নেট ইনকাম" পাচ্ছেন। তিনি এখন যা "কম্পেন্সেসন" পাবেন, সেটা তার বেশ মোটা লাভের অংক হবে। এই বারশোর খরচ বাদ দেওয়া হবে ৬০ টাকা "চার্জেস ফর ম্যানেজমেন্ট এ্যান্ড কালেকসন" হিসাবে। "নেট ইনকাম" ধরা হবে ১,১৪০ টাকা। এই ১,১৪০ টাকার উপর "কম্পেন্সেসন" দাঁড়াচ্ছে ২১,৩৮০ টাকা। আর "ক্যাশ" তিনি পাচ্ছেন ৪০ "পার্সেন্ট"—৮,৯৫২ টাকার, "বণ্ড" পাবেন ১২,৪২৮ টাকার। "ক্যাশ" ৮,৯৫২ টাকার, যদি ৬½ "পার্সেন্ট" সুদ ধরি, তার জন্য বার্ষিক আয় ৫৬০ টাকা। আর ১২,৪৮০ টাকা ৩ "পার্সেন্ট" সুদে তার বছরে আয় হবে ৩৭৩ টাকা। বিনা

পরিশ্রমে বছরের শেষে তিনি পাবেন ৯৩৩ টাকা। তারপর বিলের মধ্যে তাদের জন্য যে "বণ্ডের" ব্যবস্থা রয়েছে তার এককালীন মূল্য দেওয়ার ব্যবস্থাও আছে। কাজেই এভাবে জমিদারী যাওয়া জমিদারদের সৌভাগ্য বলতে হবে।

আমরা আজকে দেখছি যে এই জমিদারী-প্রথা লোপ বিলটী দেশের লোকের উপকারের জন্য আসে নি, এসেছে জমিদারদের উপকারের জন্য। তা না হ'লে এত উচ্চ হারে "কম্পেন্সেসন" দেওয়ার কি অর্থ, বুঝতে পারি না। তারপর বড় জোতদার লাটদারদের কথা। "অ্যাক্টে" রয়েছে যদি "ষ্টেট" মনে করেন, তাহ'লে তাদের বাড়তি জমি কিছু নেবেন। কাজেই এখন আর রায়তি স্বত্বের অতিরিক্ত জমি নেওয়া হচ্ছে না এবং নিলেও সরকার সেগুলি নেবেন কিভাবে? এই যে উচ্চ হারে জমিদারদের "কম্পেন্সেসন" দেওয়ার ব্যবস্থা করা হয়েছে, সেই হারে "কম্পেন্সেসন" দিয়ে নেবেন। এটা কেউ কল্পনাও করতে পারে না। দেশের সমস্ত জমি যেটা "ন্যাশন্যাল অ্যাসেট"—সেটা এই রকম উচ্চ মূল্যে কিনে নেওয়া যেতে পারে—, আমাদের সরকার ছাড়া আর কেউ তা ভাবতেও পারে না। মাননীয়া মন্ত্রীমহাশয়া বলেছেন "রি-কমিট্যাল মোশান"টা আনার অর্থ হচ্ছে বিরোধীপক্ষের "ডিলেটরী ট্যাকটিক্স্"। আমি বলি এ বিল যদি পাস নাও হয় সেও ভাল, এ রকম বিল পাস হওয়া উচিত নয়। জনসাধারণের যেটা প্রকৃত দাবী সেই দাবীকে ঠেকিয়ে রাখবার জনাই সরকারপক্ষ এই বিল এনেছেন। সরকার-পক্ষই জনসাধারণের দাবীকে পিছিয়ে দেবার জন্য "ডাইলেটরি ট্যাকটিস্" অবলম্বন করেছেন। এ বিল পুনরায় বিবেচিত হওয়া উচিত। সেই জনাই আমি "রি-কমিট্যাল মোশন" সমর্থন করছি।

SJ. Basanta Kumar Panigrahi:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, ইংরাজ শাসনের সময় হইতে জমিদারী-প্রথা দেশের অগ্রগতির পথে প্রতিবন্ধকস্বরূপ আছে ব'লে সকলেই এক বাক্যে স্বীকার করেছেন। পূর্ব্বে যে সমস্ত "কমিশন" এ সম্পর্কে বসান হয়েছিল—তাহাদের সুচিন্তিত অভিমত এই যে জমিদারী-প্রথা উচ্ছেদ না করলে চাষীর এবং চাষের প্রকৃত উন্নতি সাধন করা সম্ভব নহে। কিন্তু আজ পর্য্যন্ত সেই সমস্ত জমিদারী-প্রথা উচ্ছেদের সুপারিশ কার্য্যকরী হয় নাই। বর্ত্তমান সরকার এতদিন পরে তাহা কার্য্যকরী করিতে যাইতেছেন, তাহা সুখের বিষয়, তবে এই প্রসঙ্গে বলা যেতে পারে যে জমিদারী-প্রথা উচ্ছেদের মূল উদ্দেশ্য হচ্ছে জমি "ডিস্ট্রিবিউসন"। কৃষকদের মধ্যে সেই জমি "ডিস্ট্রিবিউসন"এর ব্যবস্থা থাকিলে এই বিলটি সর্ব্বাঙ্গসুন্দর হইত। কিন্তু তার কোন ব্যবস্থা এই বিলের মধ্যে নাই। এই সম্পর্কে মাননীয় মুখ্য মন্ত্রীমহাশয় কথা দিয়েছেন যে এই "ডিস্ট্রিবিউসন" সম্বন্ধে আর একটি বিল শীঘ্রই "হাউসের" সামনে উপস্থিত করিবেন। সেটা যত শীঘ্র আসে ততই ভাল। তা না হ'লে এই বিলের কোন স্বার্থকতা নাই। বর্ত্তমান বিলটি যে আকারে আনা হইয়াছে আমি সে সম্পর্কে দু'একটা কথা বলতে চাই। জমিদার ও মধ্য-স্বত্বাধিকারিগণের "রেন্ট রিসিভিং রাইট" সরকার হাতে লইয়া যদি নূতনভাবে আর একটা খাসমহলের প্রবর্ত্তন করেন তাহ'লে নিরীহ প্রজাসাধারণের দুর্গতির আর অন্ত থাকিবে না। একজন প্রজা যাহার খাসমহলে জমি আছে ও জমিদারী মহলে জমি আছে, তাহাকে জিজ্ঞাসা করিলে তিনি খাসমহলেরই নিন্দা করবেন। ১৮৮৫ সাল হইতে বঙ্গীয় প্রজাস্বত্ব আইন পুনরায় সংশোধিত হওয়ার ফলে জমিদারগণের আর প্রজাসাধারণের অনিষ্ট করিবার কোন পথ ছিল না। খাসমহল প্রবর্ত্তন না করিয়া যে সকল জমিদার ও মধ্যস্বত্ব-ভোগীর স্বত্ব লওয়া হইবে, তাহাদিগকে নূতনভাবে ১৫ হইতে ২০ "পার্সেন্ট" কমিশন দিয়া খাজনা আদায়ের দায়িত্ব দিলে তাহাদিগের জীবিকাঅর্জ্জনের পথ ঠিক থাকিয়া যায়, এবং তাহাদিগের অধীনে যে সমস্ত কর্ম্মচারিগণ কার্য্য করেন, তাহাদেরও আর বেকার হইতে হয় না। ইহা না করিলে লক্ষাধিক লোক বেকার হইয়া যাইবে।

[11-50—12 noon.]

সরকার এখন বেকার সমস্যা সমাধানের জন্য নানা প্রকারের উপায় চিন্তা করিতেছেন, এই সময়ে আর অধিক বেকার সৃষ্টি করা সংগত হইবে না। বেকার সমস্যাকে যদি আরও প্রকট না করতে হয় তবে এই সব জমিদারের "অফিসার"দের দ্বারা যদি কাজ চালান যায় তাহ'লে বহু কম টাকা খরচ হইবে। এবং যে টাকাটা এইভাবে আয় হইবে তাদ্বারাই "অফিস মেনটেন" করার খরচ হইয়াও উদ্বৃত্ত থাকিবে। তা না করিলে নূতন লোক যদি নিয়োগ করিতে হয়, তবে সমস্ত আদায়ী টাকাটা "অফিস মেইনট্যানেন্স"এই খরচ হইয়া যাইবে। তার প্রমাণ আমাদের "ষ্টেট ট্রান্সপোর্ট, ষ্টেট ফিসিং স্কীম, ষ্টেট ডেয়ারি ও ফরেষ্ট ডিপার্টমেন্ট"। অথচ এই সব ব্যাপারে "প্রাইভেট কনসার্ণ"গুলিতে প্রচুর লাভ হইতেছে।

আজ জমিদারী ক্ষতিপূরণের জন্য নিরীহ জনসাধারণকেই যদি সমস্ত টাকার ভার বহন করতে হয়, তাহ'লে অর্দ্ধ-শতাব্দী মধ্যে "ষ্টেট" আর কোন জনহিতকর কার্য্যে হস্তক্ষেপ করিতে পারিবে না। ক্ষতিপূরণ সম্বন্ধে আমার বক্তব্য এই যে যারা চিরস্থায়ী বন্দোবস্তের সময় হইতে জমিদারী ভোগ করিতেছে তাদের আরও ক্ষতিপূরণ দিতে যাওয়ার কোন অর্থই হয় না এবং যুক্তিসংগতও নয়। আর যাহারা "সেফেষ্ট ইনভেষ্টমেন্ট" মনে করিয়া জমিদারী ক্রয় করিয়াছেন তাহাদের "কম্পেন্সেসন" দেওয়া চলে। "কম্পেন্সেসন" এইরূপ নীতিতে করিলে ভাল হইত যে, কে কতদিন জমিদারী দখল করিয়া আছেন তাহাই দেখিবার বিষয়।

তারপর "ফিসারি" সম্বন্ধে আমার বক্তব্য হচ্ছে অনেক জমিদারীর মধ্যে শতাধিক পুষ্করিণী আছে, দানশীল ব্যক্তিগণ এই সকল পুকুর পারে বৃক্ষাদি রোপণ করিয়া এবং জনসাধারণ যাতে মাছ ও জল ব্যবহার করিতে পারে তার ব্যবস্থা করিয়া গিয়াছেন। অনাবৃষ্টির সময় চাষিগণ চাষের জন্য সেই সব থেকে জলও সেচন করিয়া থাকে। অনেক ক্ষেত্রে জমিদারকে দাতারা এই সব পুকুরের রক্ষক করিয়া গিয়াছেন। সেই

[Sj. Basanta Kumar Panigrahi.]

সকল পুষ্করিণী জমিদাররা বড় বড় প্রতিপত্তিশালী লোককে বন্দোবস্ত দিয়াছেন ও দিতেছেন, এবং নিজেরা মাছ দখল করিতেছেন, এই সব রক্ষার ব্যবস্থা এই বিলের মধ্যে নাই।

তারপর দেবোত্তর সম্পত্তি সম্বন্ধে—অনেক ধার্ম্মিক লোক তাদের সমস্ত সম্পত্তি দেব সেবায় দিয়া তাহারা দেব-সেবা চালাইয়া আসিতেছেন, তাহাদের এগুলি যাতে রক্ষিত হয় তার ব্যবস্থা থাকা প্রয়োজন।

Sj. Nishapati Majhi:

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আমি আজকে যে বিল সম্বন্ধে বলতে উঠেছি সে বিল মুখ্যমন্ত্রী ডাঃ রায়, রাজস্বমন্ত্রী এবং যে সমস্ত দরদী বন্ধুরা এই বিল রচনা করেছেন "জয়েন্ট কমিটী"তে যোগ দিয়ে এর রূপ ফুটিয়ে তুলেছেন আমি তাদের আন্তরিক ধন্যবাদ জানাচ্ছি। জনকল্যাণ বা সমাজ কল্যাণের কাজ কৃষি-সমবায় নামে একটি কথায় পরিণত হয়েছে। পঞ্চ-বার্ষিকী পরিকল্পনায় কৃষি-সমবায়ের উপর জোর বিশেষ দেওয়া হয়েছে। আজকে আমাদের এই আইনসভায় আমি বর্গাদারের ছেলে হয়ে এসেছি। সেইরূপ মধ্যস্বত্বভোগী কেউ কেউ এসেছেন। আবার জমিদারগণও এখানকার গদিতে বসেছেন। এখন যদি সত্যই সমাজকে বড় করতে হয়, ঢেলে সাজতে হয়, তাহ'লে জমির উপর সকলকেই দৃষ্টি দিতে হবে। এমন কি সকলকে সমবেতভাবে নূতন সমাজ গড়ে তুলতে হাবে। প্রজাতন্ত্রে সকলের জন্য সমান অধিকার, সকলের জন্য সমান আইন, সকলের জন্যই সংবিধান। আজকে এখানে যে প্রশ্ন উঠেছে —সে প্রশ্ন খুবই সত্য—যে পশ্চিম বাংলায় ভূমি কম এবং কৃষক বেশী। এ-কথা খুবই সত্য যে পশ্চিমবঙ্গের ৭ লক্ষ ভাগচাষী ৮ লক্ষ কৃষি-মজুরের জমির উপর কোন অধিকার নাই, তারা ভূমিহীন। আমি এখানে স্মরণ করছি যিনি আজ এই "এসেমব্লী" পরিত্যাগ করে বেড়িয়ে পড়েছেন ভূমিহীনকে ভূমি দেবার জন্য, সেই শ্রীবিনোবাভাবে ভাণ্ডারী মহাশয়কে। আজ সত্যই সেদিন এসেছে ভূমিহীন কৃষককে ভূমি দেবার এবং তাদেরকে অধিকার দেবার। ভূমি-রাজস্ব কমিশন যে রিপোর্ট অখণ্ড বাংলায় দাখিল করেছিলেন তাতে এ-কথাই বলেছিলেন যে নীচের দিক থেকে যদি এই ভূমি বন্টন বা সংস্কার করা যায়, তাহ'লে রাজ্যে সুখ, শান্তি, আনন্দ স্বাভাবিকভাবে ফিরে আসবে। দুঃখের বিষয় তদানীন্তন গভর্ণমেন্ট তে-ভাগা বিলটিকেও কার্য্যকরী করতে পারেননি। আজকে গর্ব্ব করে পশ্চিমবঙ্গের কংগ্রেস সরকারের বলবার আছে যে বর্গাদার বিল এই রাজ্যে অনেক পূর্ব্বেই কার্য্যকরী হয়েছে। গর্ব্ব করে বলবার আছে যে বহু পতিত জমি সরকার দখল করেছেন এবং বহু ভূমিহীন এবং গৃহহীনকে জায়গা দিয়েছেন। এ-কথা গর্ব্ব করে বলবার আছে যে গত অধিবেশনে বিরোধীদলের সমালোচনার উত্তরে ডাক্তার রায় যে জবাব দিয়েছিলেন যে "আগামী অধিবেশনে এই বিল উপস্থিত করবো"। আজ আমরা তাই আলোচনার সুযোগ পেয়েছি। "জয়েন্ট কমিটী" রাজ্যের ভূমি সম্বন্ধে যে খসড়াটী এখানে উপস্থিত করেছেন এবং আজ আমরা তার আলোচনা করিছ, তাতে দেখতে পাচ্ছি কাউকে কোনদিকেই বঞ্চিত করা হচ্ছে না। অথচ অজিতবাবু বলেছেন এমন ব্যবস্থা করা হয়েছে যে একটা ধাপ্পা এবং সামন্ততন্ত্রকেই আবার বজায় রাখবার চেষ্টা হচ্ছে। জিজ্ঞাসা করি ৩০ লক্ষ এই রাজ্যে কৃষক এবং ভূমিহীন কৃষক যারা লাঙ্গল চালনা করেন, জমিই যাদের একমাত্র সম্বল —এমন কি রাজ্যের এমন অনেক উকীল-মোক্তার আছেন, ডাক্তার আছেন, শিক্ষক আছেন, যাদের জমিই একমাত্র আশ্রয়। বিধবা অসহায় পরিবারের কথাও রাজ্য সরকার ভূমিহীনদের মতনই অবগত হয়েছেন। এজন্যই বলা হয় যে আমাদের দেশের শতকরা ৮০ জনই জমির উপর নির্ভরশীল। পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় তাই কৃষি-সমবায়ের নূতন শিক্ষা দান করছে। জমির উন্নতি সাধন করা, সকলকে সমানাধিকার দেওয়া এবং ধীরে ধীরে কৃষক সম্প্রদায়ের উন্নতি করাই কৃষি-সমবায়ের মুখ্য উদ্দেশ্য। কেন না পশ্চিম বাংলায় দেখা যায় ৭ লক্ষ ভাগীদার ভাগচাষ করে, তাদের অনেকের লাঙল আছে কিন্তু গরু নাই। শুনেছি বলদের বদলে গাড়ী দিয়ে কেউ কেউ চাষ করে। আজকে এমন অবস্থা তাঁদের যে চাষের টাকা নাই। গরু, বলদ, মহিষ কিনবার সামর্থ্য নাই। বীজ, সার তো দূরের কথা—কৃষি কাজের সময় নিজের ও গরু-বলদের খাবারও থাকে না। এজন্য তাদের দেনার দায়ে মাথা বন্ধক রাখতে হয়।

[12—12-10 p.m.]

বলদ, মূলধন, সার, বীজ প্রভৃতি সংগ্রহ ব্যাপারে যেমন সহায়তা করেছেন সেইরূপ ধীরে ধীরে ভূমি-হীনদের ভূমি দিয়ে নূতন কৃষি সমাজ গড়ে তুলবার দিকে আগাচ্ছেন। তাই প্রায়ই শোনা যায় কৃষি-কার্য্যের জন্য সরকার কৃষি-লোন না দিলে কৃষি-কাজ অচল হয়ে পড়বে। আমাদের সরকার এই সমস্যার সম্মুখীন হওয়ার জন্য সমস্ত রকম উপায়ে ভাগীদারদেরও কৃষি-ঋণ দেবার বিহিত করেছেন। এইরূপ পথ ছাড়া আর কোন পথ আপাততঃ দেখা যায় না। কিন্তু এই সঙ্গে সরকারকে অনুরোধ জানাচ্ছি, পশ্চিমবঙ্গের চাকরাণ জমিরও ইতিহাস নিলে দেখা যাবে যাঁরা গ্রাম সেবার কাজ করতেন এবং যাঁরা ভূতপূর্ব্ব সৈনিক তাঁদের জন্য প্রচুর চাকরাণ ও নিষ্কর জমি নির্দ্দিষ্ট রাখা হয়েছিল। সেই সমস্ত জমি আজ নথিভুক্ত করে সরকারের খাস করতে হবে। এ-বিষয়ে সরকারের সতর্কতা অবলম্বন করা প্রয়োজন। কংগ্রেস পরিষদ দলে আমরা আলোচনা করেছি কি কোরে মধ্যস্বত্ব অর্থাৎ যাদের প্রচুর জমি আছে তাদের কাছ থেকে জমি নিয়ে নিম্ন স্বত্ববানদের দেওয়া যায়। সেই জন্য আমি সরকারকে অনুরোধ করছি, যাদের ২০ একর কোরে জমি দেওয়া হচ্ছে কিম্বা মৎস্য চাষের জন্য বা বাগান প্রভৃতির জন্য জমি ছেড়ে দেওয়া হচ্ছে তার যেন একটা খতিয়ান বা রেকর্ড রাখা হয়। কেন না জমিদারী-প্রথা উচ্ছেদ সম্বন্ধে এই বিধানসভায় বিশ বৎসর ধরে আলোচনা হয়েছে, দরিদ্র কৃষকদের উন্নতির জন্য এখানে অনেকে সহানুভূতি জানিয়েছেন, আজ তাদের আমি শ্রদ্ধা নিবেদন করছি। পশ্চিমবঙ্গের প্রজা এই জন্য অন্য

রাজ্যের মত নূতন বিধি বিধান লাভ করছে না। তাঁরা ধীরে ধীরে স্বত্ব লাভ করেছেন এবং ধীরে ধীরে আরো স্বত্ববান হবে। কিন্তু এই সঙ্গে সঙ্গে যদি কৃষি-সমবায় না গড়ে ওঠে তাহ'লে সত্যিকারের মঙ্গল হবে না। ("ডিসটারবেন্স"।) আজকে ২১ কোটী টাকা খরচ করে জমিদারী-প্রথা উচ্ছেদ করা হচ্ছে, আমি মনে করি এ-রকম মোটা টাকা খরচ কোরে কৃষি-সমবায় গড়ে তোলা দরকার। এবং আরো বহু টাকা মূলধন দিয়ে ভূমি-উন্নয়ন কাজ তৎপর করা আবশ্যক।

Sj. Bankim Mukherji:

সভাপাল মহাশয়, আমি এই মুণ্ডহীন কবন্ধ আইনের পরিকল্পনার বিরোধীতা করতে বাধ্য যেহেতু এই বিলের মাধ্যমে গভর্ণমেন্ট জনসাধারণকে এবং হয়তঃ নিজেদেরও প্রবঞ্চিত করছেন। এইমাত্র কংগ্রেসপক্ষের সদস্যের কাছ থেকে শুনলাম এবং তার পূর্ব্বেও শুনেছি, বহু লোক প্রতারিত হয়েছে এবং হচ্ছে, যে পশ্চিমবঙ্গে জমিদারী-প্রথার অবসান ঘটান হচ্ছে। অথচ সেটা যে হচ্ছে না সে কথা "রেভিনিউ মিনিষ্টার" স্বয়ং জানেন। সেজন্য বিলের নাম "এষ্টেট এ্যাকুইজিসন বিল" অর্থাৎ জমিদারী গ্রহণ করার আইন এই নাম পরিবর্ত্তন করতে পারেননি এবং এজন্যই যে "অবজেক্টস এ্যান্ড রিজনস অফ্ জিনাল বিল"এ ছিল সেটা বাদ দিতে বাধ্য হয়েছেন "প্রিএমবিল"এ যেহেতু তাঁরা জানেন এখন "প্রিএমবিল" অনুযায়ী কাজ এই আইনের মারফৎ হচ্ছে না। এটা উপলব্ধি করেই "প্রিএমবিল" অবশেষে হাস্যকর হবে ভেবে বাদ দিয়েছেন। অথচ যখন এই বিল প্রথম উপস্থাপিত করা হয়, এই "হাউসে" তখন কংগ্রেসপক্ষ থেকে তুমুল হর্ষধ্বনি ও করতালির দ্বারা অভ্যর্থিত করা হয়েছিল। এবং তখন শোনান হয়েছিল বাংলাদেশের ইতিহাসে এক নবজীবনের দিন আসছে। কিন্তু এই বিলের মধ্যে আমরা কি দেখতে পাচ্ছি? এই দেখা যাচ্ছে যে, জমিদারদের অপসারিত করে একটা নির্মম, ব্যক্তিত্বহীন, মায়া-মমতাহীন "বুরোক্র্যাটিক" যন্ত্রের হাতে জমি তুলে দেওয়া হচ্ছে। অর্থাৎ "ইনডিভিজুয়াল" জমিদারদের কোথাও কোথাও দয়াময় ছিল, কিন্তু তার বদলে এক নির্মম "মেশিনারী সার্টিফিকেট" জারী দ্বারা বাংলার কৃষকদের দুর্গতি আরো বাড়িয়ে দেওয়া হবে এটা তারা অনুভব করছে। বাংলার যত জমি একটা বিরাট খাসমহলে পরিণত হবে। ভারতবর্ষে য়ুরোপের মত জমি কোনদিন "প্রাইভেট প্রপার্টি" ছিল না। য়ুরোপের সামন্ততান্ত্রিক ব্যবস্থার মূল কথা হচ্ছে "প্রাইভেট প্রপার্টি" ও "ল্যান্ড" বড় বড় "লর্ড"দের অধীনে "ফিউডাল" জমিদাররাই তার মালিক, আর সার্ব্বভৌম মালিক "কিং"। ভারতবর্ষে কোনদিন এই ব্যবস্থা ছিল না, এখানে "ওনারসিপ" ছিল। হিন্দুযুগে, বৌদ্ধযুগে, পাঠানযুগে সর্ব্বত্রই এটা চলে এসেছে। কৃষকরাই জমির মালিক, জমিদাররা শুধু, রাজস্ব আদায়ের কর্ত্তা। কিন্তু ইংরাজ না বুঝে "রেভিনিউ" আদায়ের জন্য এই ব্রিটিশ "সিষ্টেম" চালু ক'রে কতকগুলি লোককে জমির মালিক করে দেওয়া হলো। তার ফলে আরম্ভ হলো সামন্ততান্ত্রিক শোষণ। সামন্ততান্ত্রিক শোষণটা হচ্ছে কি?—জমির উৎপাদনের সংগে কোন সম্পর্ক না রেখে ইচ্ছামত সেলামী, ইচ্ছামত উচ্ছেদ, ইচ্ছামত খাজনা, কর নির্দ্ধারণ করা—এই সমস্তই হচ্ছে সামন্ততান্ত্রিক শোষণের রূপ। ধীরে ধীরে এই অবস্থার পরিবর্ত্তন ঘটেছে।

[12-10—12-20 p.m.]

"রিফর্মস্" এসেছে—"টেনান্সি এ্যাক্ট" এসেছে, অত্যন্ত বিলম্বে এসেছে, যখন সে অবস্থা পেরিয়ে গেছে, তখন এসেছে। আমরা সাধারণত দেখেছি, দেশের শাসন-সংস্কার ইংরেজ সাম্রাজ্যবাদীরা চিরকাল ক'রে এসেছে, যখন অবস্থা পেরিয়ে গেছে, এবং দেশ যখন মৃতপ্রায় হয়েছে তখন একটা "রিফর্ম" এনেছে। যখন এই প্রথা কৃষককে নিঃস্ব ক'রে ফেলেছে, যখন এই প্রথা জমিকে নিংড়ে নিঃশেষ করেছে, যখন এই প্রথা বাংলাকে, যে বাংলার ভূমি সারা পৃথিবীতে উর্ব্বর ভূমি ব'লে প্রখ্যাত ছিল, সেই বাংলাকে নিরন্তর "ক্রনিক" দুর্ভিক্ষের ভূমিতে পরিণত করেছে—সেই সময় এসেছে, ধীরে ধীরে "টেন্যান্সি রিফর্ম", অর্থাৎ কৃষক একটা কুয়ো খুঁড়তে পারবে, গাছ কাটতে পারবে, আটচালা করতে পারবে, এইসব, তারপরে সেলামী, আবোয়াব প্রভৃতি বন্ধের একটা আইন এসেছে বটে, কিন্তু এখনো তা বন্ধ হয় নাই। এবং স্বেচ্ছাচারমূলক যে "রেন্ট" সেটাও বন্ধ হয় নাই। এই সামন্ততন্ত্রের মূল কোথায়, জড় কোথায় —দুঃখের বিষয় তা এই সরকারের চিন্তা বা কল্পনার মধ্যে আসে নাই। "ফিউডাল ওনারশিপ" কি, কংগ্রেসপক্ষীয় যে কয়জন সভ্যের কিছুটা ধারণা সে সম্বন্ধে রয়েছে, এ-কথা আমাকে দুঃখের সংগে বলতে হচ্ছে ভূমি এবং ভূমি-সংস্কার সম্বন্ধে তাঁদের পরামর্শ কংগ্রেসের যাঁরা সক্রিয় পদাধিকারী বা কর্তৃপক্ষ, তাঁরা গ্রহণ করেন না; এবং তার ফলে প্রকৃতপক্ষে যে সংস্কারটা হওয়া উচিত ছিল তা কিছুই হচ্ছে না। সেই "রেন্ট"ই রয়ে গেল, যার সংগে ভূমির উৎপাদনের কোন সম্পর্ক নাই। যার পাঁচ বিঘা জমি থেকে কিছুই উৎপন্ন হয় না, যে জমির কোন "ইনকাম"ই নাই, সেই জমির জন্য যাকে চিরন্তন ঋণগ্রস্ত হয়ে থাকতে হয়, তার দিতে হয় "রেন্ট"; জমি কিন্তু তার নয়, জমির মালিক হচ্ছে গভর্ণমেন্ট। এ অবস্থায় আশ্চর্য্যের কথা হচ্ছে এই যে, এখানে যে বিরাট বিরাট শিল্প, কলকারখানা, ফ্যাক্টরী এবং কলকাতার লোকের বাড়ীঘর "ন্যাশানালাইজ" করা হয় নাই এখনো "প্রাইভেট ওনারশিপ"ই সব কিছুতেই রয়েছে। কিন্তু পৃথিবীর সর্ব্বত্র "সোশ্যালিজম" যখন আসে, তখন জমিতে সবচেয়ে পেছনে আসে। প্রথমে বড় বড় "ইন্ডাষ্ট্রী ন্যাশনালাইজ্‌ড" হয়, তারপরে অন্যান্য শিল্প "ন্যাশনালাইজ্‌ড" হয়, "ল্যান্ড" তখনো পর্য্যন্ত হয় না। ইংরেজরাই "প্রাইভেট প্রপার্টি" করেছে, "ইনডিভিজুয়াল প্রপার্টি"র মানেই জমির অবসান। কিন্তু এখন আমাদের দেশে হচ্ছে কি· সমস্ত "প্রাইভেট প্রপার্টি ইন্‌ট্যাক্ট" থাকল, কিন্তু যেহেতু ইংরেজ জমির উপর "প্রাইভেট প্রপার্টি" ও "ইনডিভিজুয়াল প্রপার্টি"র "রাইট" দিয়েছে সেখানে ইংরেজকে সরিয়ে গভর্ণমেন্টের "ব্যুরো-ক্র্যাটিক মেশিনারী" যে জমির মালিক হচ্ছে, এ জমিদারী-প্রথা উচ্ছেদ নয় এটা জমিদারী-প্রথা উচ্ছেদ বা অবসানের নামে আধুনিক পোষাকে

[Sj. Bankim Mukherji.]

জমিদারী-প্রথা পুনঃপ্রবর্ত্তিত হ'তে চলেছে· আজকে যেখানে বাঙ্গালী মুমূর্ষু অবস্থায় এসে পড়েছে এখনো হয়ত বাঙ্গালীকে, বাংলাকে এবং বাংলার কৃষককে ভূমিকে বোধ হয় বাঁচাতে পারা যেত কিন্তু দুঃর্ভাগ্যের বিষয় বাংলার ভাগ্য নিয়ন্ত্রণের ব্যাপারে "কোয়াকের" হাত পড়ায় আর কোন সম্ভাবনা নাই। আমি ইচ্ছা করেই এ-কথা বল্‌ছি, জমি সম্বন্ধে, জমির সমস্যা সম্বন্ধে যাদের হাতে আজ কাজ পড়েছে তারা "ক্যোয়াক", "ল্যান্ড", "ল্যান্ড প্রব্লেম", ও "ইকনমিক রিলেশনশিপ" সম্বন্ধে কোন ধারণাই তাদের নাই,—এ-কথা আমি অভিজ্ঞতা থেকেই বল্‌ছি। এবং সেইজন্য আমার আশংকা এই বিল পাশ হবার পর অবস্থা যা দাঁড়াবে কোথাও তার প্রতিকার হবার উপায় থাকবে না।

একটা কথা সেদিন শুনেছিলাম;—আজ তিনি উপস্থিত নাই—মাননীয়া মন্ত্রী মহোদয়ার সুললিত অভিনয় কৌশল দেখে চমৎকৃত হয়েছিলাম। (শ্রীযুত দেবেন্দ্র চন্দ্র দে—আপনার অভিনয় দেখে আজ আমরাও চমৎকৃত হচ্ছি।) ও, আমার দেখে আপনারা চমৎকৃত হচ্ছেন নাকি? আমরা সেদিন বাস্তবিকই চমৎকৃত হয়েছিলাম। (ডাঃ বিধান চন্দ্র রায়—"মিউচুয়াল এ্যাডমিরেসন"ঃ) (হাসা।) সেদিন তিনি যে কবিতা উদ্ধৃত করেছিলেন সেই কবিতার মর্য্যাদা রক্ষার জন্য তাঁর সম্বন্ধে মিথ্যা কথার জাল বুনার কি প্রয়োজন ছিল? যে "ল্যান্ড" এবং "ল্যান্ড প্রব্লেম" সম্বন্ধে তিনি আদৌ কিছু বোঝেন না সে বিষয়ে তিনি কথা বলতে উঠেছিলেন। সেদিন তিনি বলেছিলেন "ডিলেটারি ট্যাক্টিক্স"এর কথা। কিন্তু এই বিলম্ব কে করেছে বিলম্ব এই ছয় বছর করেছেন তাঁরাই। এই ছয় বছরের ভিতরেও কেন সমস্ত সমস্যা, সমস্ত ঘটনার "ডেটা" তাঁরা সংগ্রহ করতে পারেননি? চীনের এত বড় বিপ্লব হয়ে গেল, তার তুলনায় পাকিস্থানে ও পশ্চিমবঙ্গে অধিবাসী "ট্রান্সফার" কিছুই নয়। মূল চীনের সমস্ত জমি তারা বিতরণ করতে পেরেছে দুই বছরের মধ্যে। তাদের "ডেটা"র প্রয়োজন হয়নি। এতকাল ওরা "ডেটা" পাননি। এই বিলের মারফৎ "ডেটা" সংগ্রহ করবেন। কিন্তু "ডেটা" নাই বলেত এ বিল আনা আটকায়নি। এই বিল যখন নিয়ে এলেন তখন কি "ডেটা" ছিল? তাই বুঝি "জাম্পিং ইন্‌ ডার্কনেস"; "বেঙ্গল গভর্ণমেন্ট"এর এবং জনসাধারণের কত কোটি টাকা "কম্পেন্সেসন" দেবার সামর্থ্য আছে? কত কোটি টাকা "কম্পেন্সেসন" দিতে হবে এই বিলের মারফৎ জমিদারদের সেইটেই হচ্ছে ওঁদের "ডেটা"। (জনৈক কংগ্রেস সদস্যঃ নিশ্চয়ই হয়।) এতে আমাদের কিছুমাত্র সন্দেহ নেই। আমরা সেটা জেনেছি, "সিলেক্ট কমিটি"তেই জানা গিয়েছে। যে "ডেটা" আজকে মন্ত্রীমহাশয় দিয়েছেন তাঁর উপস্থিত বন্ধুদের, "সিলেক্ট কমিটি"তে সে "ডেটা" তিনি দিতে পারেননি;—বার বার চেয়ে আমি হতাশ হয়েছি। তাঁর যে "ডেটা" এখানে পেলাম সে "ডেটা" অনুসারে চল্লিশ হাজার পরিবার "ইন্টারমিডিয়ারী"র জমি আছে ১ কোটি ৩৯ লক্ষ একর। তার ভিতর, আমি অন্য এক জায়গা থেকে "ফিগার" পেয়েছি,—২৫ একরের বেশী জমি তাদের সংখ্যা ৪০ হাজার। তাতে কি দেখা যাবে? "ইন্টারমিডিয়ারী"দের ২৫ একর ক'রে দিতে হ'লে থাকে ৩ লক্ষ ৯০ হাজার একর। কিন্তু তাও থাকবে না; কেন না এই বিল হবার সংগে সংগেই বহু লোক নিজেদের "ফ্যামিলি পার্টিশন" ক'রে নেবে, "হেডস অফ ফ্যামিলি" বাড়িয়ে নেবে; ২৫ একরের সংখ্যা ৪০ হাজারের চেয়ে বেশী হ'য়ে যাবে। সেখানে, কাশ্মীরের "ল্যান্ড এ্যাকুইজিশন বিল"এ যেমন একটা ধারা নিয়ে আসা হয়েছিল, অমুক দিনের পরে এই রকম "ট্রান্সফার বা গিফ্‌ট" প্রভৃতির "কেস" "নাল এ্যান্ড ভয়েড" হ'য়ে যাবে "ফর দি পার্পাস অফ দিস এ্যাক্ট", এরকম কোন কিছু ব্যবস্থা এ বিলে করা হয় নাই; এই বিলে এরকম একটা "ডেট" বা দিন ধার্য্য করা হয় নাই, ১৯৪৭ সালের পর "ফর দি পার্পাস অফ দিস এ্যাক্ট" সমস্ত "গিফ্‌ট এ্যান্ড ট্রান্সফার, নাল এ্যান্ড ভয়েড" হয়ে যাবে। তার ফলে কি হচ্ছে, "এ্যাভেলেব্‌ল ল্যান্ড" এতটুকুও থাকছে না। সব চেয়ে বেশী "এ্যাভেলেব্‌ল ল্যান্ড" জোতদারদের কাছেই রয়েছে এবং সেইটেই হ'লো বাংলার সবচেয়ে বড় সমস্যা। কৃষক যারা সাধারণতঃ জমির উপরই সম্পূর্ণ নির্ভরশীল, তাদের কি সুরাহা হচ্ছে? এই বিলের মারফৎ কি লাভ তাদের হচ্ছে? আজ তারা যে খাজনা দিচ্ছে কালও তাই দেবে, বরং আজ সে খাজনা দিচ্ছে জমিদারের কাছারীতে গিয়ে একজন ভদ্রলোকের হাতে, কাল তাকে সেইটে দিতে হবে "ম্যাজিস্ট্রেটের" কাছারীতে "কালেক্টরের" আপিসে। মোগলযুগে এই "কালেক্টরবাই" ছিল জমিদার। এইভাবে তারা ফিরে যাচ্ছেন সেই মোগলযুগে। মুখে বলা হচ্ছে অগ্রগমন, আসলে হচ্ছে দুশো বৎসর পশ্চাদ্‌গমন। সুতরাং দেখা যাচ্ছে এর ফলে আমাদের কোনই লাভ হবে না। বাংলাকে ও বাঙালীকে দুর্ভিক্ষের হাত থেকে বাঁচাতে গেলে যে জিনিসের দরকার সে হচ্ছে জোতদারের জমি গ্রহণ করা। সে জমি গ্রহণ না করলে "ডিস্ট্রিবিউশন" করবার মত "ল্যান্ড" পাওয়া যাবে না। এবং প্রত্যেককে ২৫ একর জমি দেবারও কোন প্রয়োজন নাই। যে সমস্ত লোক কোন কালেই জমি চাষ করেনি তারা পাবে ২৫ একর জমি, আর যারা হাজারো বছর ধ'রে পুরুষানুক্রমে জমি চাষ ক'রে আসছে তারাই হ'তে যাচ্ছে উৎখাত—এই বিলের মারফৎ, এবং একেই ওঁরা মনে করছেন—মস্ত বড় কাজ হচ্ছে দেশের জন্য।"

[12-20—12-30 p.m.]

যারা রায়ত, আণ্ডার রায়ত—তারজন্য এই বিল মারফত তাদের স্পর্শ করা হয় নি—এমন ধারণা করা যায়। সেখানেতে তাদের "টেন্যান্সী অ্যাক্টে" একশো বিঘার উপর যে সমস্ত রায়তের জমি আছে, তাদের "প্রিজাম" করে নেওয়া হবে তার। "টেনিওর হোল্ডার"। কিন্তু আজ বলা হচ্ছে বর্তমান "কনষ্টিটিউশান" অনুসারে সেই সমস্ত লোকের জমিকে নেওয়া যায় না। আমি জানি না, হয়ত যায় না। কিন্তু আমার একটা ধারণা ছিল যদি "টেন্যান্সি অ্যাক্টে"র সামান্য মাত্র "রিফর্ম" করিয়ে নেওয়া হতো অর্থাৎ যেটা "প্রিজুম্‌ড" করে নেওয়া হয়েছে একশো বিঘার উপর যাদের জমি আছে, ঐখানে আজও তাঁরা যদি কোন সংশোধন আসেন "টেন্যান্সী

অ্যাক্টে"র তাহলে "এ্যাকচুয়াল ইন্টারমিডিয়ারি", যারা "টেনিওর হোল্ডার" জোতদার তারা ঐ বিলের আওতায় আসে। এখানে তারা বলবেন "কনষ্টিটিউশন" বাধা দেয়। এই যে "সেকসন ৩১এ, আর্টিকল ২" সেখানে বলা হচ্ছে—

"The expression 'estate' shall, in relation to any local area, have the same meaning as that expression or its local equivalent has in the existing law relating to land tenures in force in that area,"

ইত্যাদি "ইনফোর্স ইন দ্যাট এরিয়া"—এর অর্থ তাঁরা করছেন। যখন "কনষ্টিটিউশনে" তৈরী হয়েছিল, এটা সম্পূর্ণ ভুল ছিল। কেন না "কনষ্টিটিউশন" যখন তৈরী হয়েছিল, তখন এই সেকসন "৩১এ"এর মানে ছিল "হিয়ার আফটার" যে সমস্ত আইন হবে অর্থাৎ আজ যদি এই "ল্যান্ড এ্যাকুইজিসন বিল" পাস করিয়ে দিলেন, তাহলে আজকে "একজিস্টিং ল" অনুসারে সমস্ত জোতদারদের বাঁচিয়ে দিলেন। তা হওয়া উচিত নয়। এই বিলে কেউই খুসী নয়—জমিদারও নয়—একমাত্র খুসী হয়েছে জোতদার। আর খুসী হয়েছে তাদের আমলা গোমস্তা যারা দুরবস্থা তাদের কাছ থেকে সংগ্রহ করে থাকে। কিন্তু এই বিল পাস হবার পর "একজিস্টিং ল" যা হচ্ছে সেই অনুসারে জোতদাররা বেরিয়ে যাবে। সেইজন্য আজ আমাদের এই বিরোধিতা। এই বিল কি আসবার আগে যদি "টেনান্সি এ্যাক্ট"এর "সেটেলমেন্ট প্রোসেসন"টা সংশোধন করে নিয়ে আসতেন, তাহলে ভাল হতো। তাঁরা যদি মনে করেন তাঁদের "ইন্টার প্রিটেসন ইজ কারেক্ট" সেখানে আমার বক্তব্য হচ্ছে "লেট দেম ওয়াট" পার্লামেন্টকে এখন "রিকোয়েস্ট" করুন "কনষ্টিটিউসন"এর ঐ মানে কি না। যদি তাই হয় "প্যারা ৬" —

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Article 366(10) "Existing Law" is defined there

ঐটা পড়ে দেখুন।

Sj. Bankim Mukherji:

আমি যে কথা বলতে চাচ্ছি—"এগ্রিকালচ্যারাল ইনকাম বিল"এর সংগে এর কোন সম্পর্ক নাই। যদি সেই অর্থ হয় তাহলে এই বিলকে এক মাস দুমাসের জন্য "হেল্ড আপ" করা যেতে পারে। ইতিমধ্যে "হাউস অফ পিপল" থেকে অনুমতি নিয়ে এসে এটা সামান্য সংশোধন করা যেতে পারে। যে "হাউস অব্ পিপ্‌লে" অন্যান্য স্থানের বিল পাস করবার জন্য এই "৩১এ" নিয়ে আসা হয়েছে, তেমনি করে এই যে "একসটিংগুইসমেন্ট অফ রাইটস"টা পার্লামেন্টে সামান্য পরিবর্তন করা যেতে পারে অর্থাৎ এই "ল্যান্ড একুইজিসন বিল" যখন নেওয়া হবে, তখন "একজিসটিং ল" যেটা আছে, সেটা কমিয়ে দেওয়া কঠিন নয়। আমি তারজন্য বারবার অনুরোধ করছি। তাঁরা বলছেন এটা "ফার্স্ট স্টেজ"। কিন্তু "সেকেণ্ড স্টেজ" আসবে কোথা থেকে? "ল্যান্ড" তো আর থাকছে না। সব "ল্যান্ড" যে আপনারা দিয়ে দিলেন জমিদারদের জোতদারদের। তিন কি চার লক্ষ একর মাত্র বিলির জন্য অবশিষ্ট থাকছে। তাতে ৭ লক্ষ বর্গাদার ও ৬ লক্ষ "পুয়র পেজান্ট ফ্যামিলি"র কি হবে? কি পাচ্ছে তারা? "হাফ্" একরেরও কম পাচ্ছে অর্থাৎ এক বিঘা করে পাচ্ছে "পার পেজান্ট" কাজেই ঐ যে "সেকেণ্ড ষ্টেজের" কথা আপনারা বলছেন, সেই "সেকেণ্ড ষ্টেজ" আসবে কোথা থেকে? তার পথ তো আপনারা রাখছেন না। "ল্যান্ড" তো দিয়ে দিচ্ছেন। আর "সেকেণ্ড ষ্টেজের" জন্য যে সমস্ত "ল্যান্ড রিফর্ম" প্রয়োজন, সেই সমস্ত "রিফর্ম" করবার টাকা কোথায়? আজকে জানেন কি বাংলাদেশের কৃষকদের "ডেট্‌স্" কত? আমি কতকগুলি সংগ্রহ করেছি তা বলছি। "সেন্ট্রাল ব্যাংকিং এনকোয়ারী কমিটি রিপোর্ট, ১৯৩৯"। তাতে আছে সমস্ত ভারতবর্ষে সেই ঋণের পরিমাণ ন'শো কোটি টাকা, আর বাংলায় একশো কোটি টাকা। একটু হিসাব করে দেখলে বুঝতে পারবেন "পার্টিশানড্ ইণ্ডিয়ায় ওয়েষ্ট বেংগলের ডেট্‌স্" দাঁড়িয়েছে "১ — অফ দি হোল এরিয়া" তা থেকে হিসাব করলে ১৯ দেখবেন এর পরিমাণ একশো কোটি টাকারও বেশী। তারপর বাংলাদেশে দাবুন দুর্ভিক্ষ প্রভৃতি এসেছে। তার ফলে এখানে কৃষকের ঋণ ভারতবর্ষের অন্যান্য প্রদেশের চাইতে বেশী হয়েছে। তাহলে ধরে নেওয়া যায় এটা একশো কোটিরও বেশী ঋণ। এই ঋণ যদি শোধ করতে না পারি, জমি যদি কৃষককে না দিতে পারি তাহলে কৃষক কোথায় থাকবে, তাদের উন্নতি কি করে সম্ভব হবে।

দ্বিতীয় কথা হচ্ছে বাংলাদেশে "ইরিগেশনের" প্রয়োজন। সে টাকা কোথা থেকে পাওয়া যাবে? বাংলা দেশে যে "ফাইভ্-ইয়ার প্লান" এসেছে, তাতে "বিগ্ প্রজেক্টে"র জন্য ১৫ এবং "মাইনর প্রজেক্টে"র জন্য ২৩ মিলিয়ন একারস্" "অলরেডি ইরিগেটেড"। তাহলে দেখা যাচ্ছে "৪৭" "মিলিয়ন একার্স নন-ইরিগেটেড্" ও "কালটিভেবল ওয়েষ্ট" ১৪ "মিলিয়ন একার্স" থাকছে। অর্থাৎ "নন্-ইরিগেটেড্"—"৮৭ মিলিয়ন একার্স" থাকছে। মন্ত্রীমহাশয় যে "ফিগার" দিয়েছেন তা থেকে দেখা যায় যে ডবল্ জমি "নন্-ইরিগেটেড্" থেকে যাচ্ছে, এই "মাইনর প্রজেক্টে" এবং সেটা যদি "ইরিগেটেড্" করতে হয়, ছোটখাট কুয়ো প্রভৃতি খুড়ে, তাহলেও প্রায় সে জন্য ৫০ কোটি টাকা লাগছে। কৃষির সামান্যরূপ "রিফর্ম" করতে গেলেও প্রায় ১৫০ কোটি টাকা লাগছে। বাংলাদেশের "ন্যাশনাল ইন্‌কাম ইনকোয়ারী রিপোর্ট" থেকে দেখা যাচ্ছে বাংলাদেশে ১৫ কোটি টাকা হচ্ছে "এনুয়াল ক্রেডিট্ রিকোয়ারমেন্ট ফর দি পেজান্ট", তা আমাদের "প্রভাইড" করতে হবে। যখন অন্যান্য "ক্রেডিট ড্রাই আপ" হয়ে রয়েছে, তখন এই সমস্ত সমস্যা আমাদের বোঝা দরকার। এবং এর জন্য অন্ততঃ দেড়শো কোটি টাকারও কিছু বেশী আমাদের গভর্ণমেন্টের হাতে থাকা প্রয়োজন। তারপর "ল্যান্ড রিফর্ম" করতে গেলে "বুলক ইম্‌প্লিমেন্টস্" প্রভৃতিরও ব্যবস্থা করতে হবে। কাজেই সমস্ত "ডেট্‌স্" যদি কমিয়ে ছমিয়েও ধরা যায়, তাহ'লেও দেড়শো কোটি টাকা থেকে যাচ্ছে। তাঁরা যে "কম্‌পেন্সেসন" দিচ্ছেন, তার সেই হিসাব তাঁরা করেন নাই। আমি যা অঙ্ক কষেছি তাতে দেখছি বাদের ৩ হাজার

[Sj. Bankim Mukherji.]

টাকার উপর "এগ্রিকালচারাল ইন্‌কাম ট্যাক্স রিটার্ন" দিতে হয়, এইরকম কত লোক আছে, তাদের কত "কম্‌পেনসেসন" দেওয়া হচ্ছে, তার "নাম্বার" পাওয়া যায় না।

[12-30—12-40 p.m.]

আমি দেখেছি এইভাবে যদি "কমপেনসেসন" দিতে হয় তাহলে "মিনিমাম" ৫৫-৬০ থেকে ৭০ কোটি টাকা লাগবে। এমন ৫-৭ জন জমিদার বাংলাদেশে আছে যাদের এই হারে দিলে এক একজনকে এক কোটি দেড় কোটি টাকা দিতে হবে। এর কোন প্রয়োজন ছিল না। তৈলাক্ত মস্তকে আরও তেল ঢালবার কি প্রয়োজন আছে? বদান্য গভর্নমেন্ট বাংলাদেশের কৃষককে খেতে দিতে পাচ্ছে না, দুর্ভিক্ষের সময় "রিলিফ" দিতে পাচ্ছে না কিন্তু মহারাজা "অফ" বর্দ্ধমান এত দরিদ্র কাঙ্গাল যে তাঁকে "রিলিফ" দিতেই হবে। কিসের জন্য এত দুঃখ তাদের জন্য? যাদের দ্বারা বৃটিশশক্তি গত ২০০ বছর ধরে এই সুজলা সুফলা শস্যশ্যামলা বাংলাদেশকে শ্মশানভূমিতে পরিণত করে দিয়েছে, বাংলার পল্লীজীবনকে বিধ্বস্ত করে দিয়েছে, আজ তাদের জন্য এই সরকারের হৃদয় বিগলিত হচ্ছে। এবং সেই বিপন্ন জমিদাররা

through Dr. Bidhan Chandra Roy, through Mr. Basu, compensation

গ্রহণ করবে। অথচ যা করবার আশু প্রয়োজন আছে তা করবার টাকা থাকছে না। একটা মস্ত বড় ফাঁক থেকে যাচ্ছে অর্থাৎ বড় বড় "রায়তস আণ্ডার-রায়তস", জমিদার জোতদারদের জমি, চাবাগানের উদ্বৃত্ত জমি নেবার ব্যবস্থা হয়েছে কি? সেখানে একটা মস্ত বড় "ইফ" রয়েছে। "ইফ" যদি গভর্নমেন্ট মনে করেন জানিনা তাদের মনে হবে কি হবে না, কিন্তু যদি "ইফ" মানেও হয় তাহলে যে সেই জমিদার জোতদারদের জমি, চাবাগানের উদ্বৃত্ত জমি নেবেন তার কোন উপায় এই বিলের মারফত হবে না। "ল্যাণ্ড একুইজিসন" মারফৎ নিতে হবে। এবং বিশেষ জরুরী যদি বোধ হয় তাহলে সেসব নেওয়া হবে বাজার মূল্যে এবং তাতে লেগে যাবে ৭০-৮০ কোটি টাকা। তাহলে দেখতে পাচ্ছি মোট এই দুইয়ে মিলে "কমপেনসেসন" বিরাট পরিমাণে দিতে হবে। তারপর "রায়তি এণ্ড আণ্ডার-রায়তি"দের জমির মালিক হচ্ছে জোতদার—তারা কে? তারাই বাংলাদেশে "ফেমিন" সৃষ্টি করছে, দুর্ভিক্ষ জীইয়ে রাখছে, জনসাধারণকে পথে বসাচ্ছে। এইসব বড় বড় জোতদার তারাই বাংলার "১২½ পার্শেণ্ট ফুড কন্ট্রোল" করছে, "গ্রেন কন্ট্রোল" করছে। তারাই "বাইস মার্চেণ্ট"দের মারফৎ বাংলার সমস্ত ধান চালকে "কন্ট্রোল" করছে। এদের দিয়ে চাচ্ছেন বাংলাকে বাঁচাবার জন্য? কিন্তু এদের নীতিটা কি? কিছুদিন পরে যখন ধান উঠবে তখন "টাইট" হয়ে বসে থাকবে, ধান কিনবেনা, কাজেই ধানের দর পরতে থাকবে। যখন দর খুব কমে যাবে তখন কিনতে আরম্ভ করবে কিন্তু নিজেরা কিনবেনা, "স ওয়ালেস"এর মারফতে কিনবে। মে জুন মাসে। এবং এরাই দুর্ভিক্ষ সৃষ্টি করে। অথচ এই বিলের মারফৎ এদেরকেই অটুট রাখা হচ্ছে। অথচ এইসব জমিদার জোতদারদের জমি কবে নেওয়া হবে জানি না—কখনও নেওয়া হবে কিনা বুঝতে পারছি না। রাজস্ব মন্ত্রীমহাশয় তাঁর ভাষণে বলেছেন সে টাকা পাওয়া যাবে কোথায়? কাগজে তাঁহার ভাষণে বেরিয়েছে—"আই ডু নট নো", কোথা থেকে টাকা আসবে "রায়ত, আণ্ডার-রায়ত, জোতদার"দের জমি কোন সময় নেবেন তা তাঁর জানা নেই। তিনি বলেছেন এরজন্য টাকা থাকবে না। কোথা থেকে থাকবে? বাংলাদেশের সমস্ত টাকা ৫০-৬০-৭০ কোটী টাকা "কমপেনসেসন" দিতেই বেরিয়ে যাবে। তারপর "রেকর্ড অফ রাইটস" করতে টাকা বেরিয়ে যাবে। অথচ এ সম্বন্ধে আজ পর্যন্ত যখন "রিপোর্ট" বেরিয়েছে তাতে সকলেই এক বাক্যে স্বীকার করেছেন যে "ইজেক্টমেণ্ট"ই হচ্ছে মস্ত বড় সমস্যা। এদের ধারণা যে পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনা দ্বারা "আনএমপ্লয়মেণ্ট প্রবলেম" সমাধান করবেন কিন্তু "ইজেক্টমেণ্ট" সমস্যা সমস্ত কিছুকেই চুড়মার করে ছেড়ে দিবে—সেদিকে এদের দৃষ্টি নেই; এ বিলের মধ্যে তার কোন "প্রভিসন" নেই। আমি বরাবরই "ল্যাণ্ড রিফর্ম" সম্বন্ধে আলোচনায় খুব গুরুত্ব আরোপ করি। কিন্তু এঁরা এ সম্বন্ধে কোন জ্ঞানই রাখেন না। দম্ভের দাপটে "ব্রুট মেজরিটির" জোরে, "ডিসিপ্লিন"এর ভিতর দিয়ে এসে যা কিছু খুসী তাই করছেন। আমি যখন এ কথা বলছি—তখন "জে, সি, গুপ্ত" মহাশয় হাসছিলেন। তিনি নিজেও জানেন—আমি খানিকটা তাকেও "মিন" করেছি। অথচ এরা প্রচার করে বেড়াচ্ছেন যে তারা জমিদারী প্রথার বিলোপ করছে—বাংলায় নব যুগ আনছেন। এই যে এত বড় একটা ধারণা ও প্রবঞ্চনা-এর ভিতর কোন সহযোগিতার প্রশ্ন উঠতে পারে না। শ্রীমতী রেণুকা রায় মহোদয়া বলেছেন যে মন্ত্রীমহাশয়ের কাছ থেকে আশ্বাস পেয়েছেন যে শীঘ্রই একটা "সেকেণ্ড বিল" আসছে। কিন্তু আমরা আজ পর্যন্ত সেরকম কোন আশ্বাস পাইনি—জানি না আজ পাব কি না। তাঁরা বলেছেন —"সার্ফিসিয়েণ্ট ডেটা" তাঁদের হাতে নেই তাই এখনি আনতে পারছেন না। অথচ এই বিলে তাঁরা কৃষকদের নিকট হইতে টাকা নিয়ে জমিদারদের দেবার বন্দোবস্ত করছেন। মাছের তেলে মাছ ভাজবার দৃষ্টান্ত ইহা অপেক্ষা আর কি হইতে পারে? তারপর রাজস্ব সচিবমহাশয় "সেকেণ্ড পার্ট" আনবেন বলে যে আশ্বাস দিয়াছেন তাতে আমাকে এই কথাই বলতে হয় যে "ল্যাণ্ড রিফর্ম"এর সম্বন্ধে তাঁদের কোন জ্ঞান নেই—"ল্যাণ্ড প্রবলেম" সম্বন্ধে তাঁদের কোন অভিজ্ঞতা নেই। তাই দুঃখের সঙ্গে বলতে হচ্ছে ("পয়েণ্টিং টু দি কংগ্রেস বেঞ্চ") এ সম্বন্ধে কংগ্রেস পক্ষে কেহই পড়াশুনা করেন নাই।

(নয়েজ, ইনটারাপসন)

একটু পড়াশুনা করুন। আজ বাংলার দুর্ভাগ্য যে কতকগুলি "কোয়াক"এর হাতে পড়ে বাংলার মহা সর্বনাশ হইতেছে। কোথায় এরা খাজনা কমাবে—বাংলা দেশের ৬ লক্ষ গরীব কৃষক পরিবারকে খাজনা হতে অব্যাহতি দেবে—আমি "সোসিয়ালিষ্ট ইকনমি"র কথা বলছি না—এটা "বুর্জিয়াস ইকনমি"তেই সেটা হতে পারে। সেখানে যে "গ্রাউণ্ড" রয়েছে—একটা "রেট" ধরে "ডিফারেনসিয়াল রেণ্ট" থেকে যে "প্রফিট" হবে সেই "প্রফিট" থেকেই রাজস্ব নিয়ে "কমপেনসেশন" দেওয়া যেতে পারে। অথচ আশ্চর্য্যের কথা—এঁরা নূতন করে "ট্যাক্স" বসাবেন—আর তার জন্য আমাদের সহযোগিতা চাইছেন।

দুঃখের বিষয়, ভূমিসমস্যা সম্বন্ধে ওঁদের কোন জ্ঞানই নেই এবং গর্ব্ব করে বলা চলে—এঁদের চাইতে "ইকনমিক ষ্টাডি", আমাদের কিছুটা বেশী আছে। তাছাড়া এঁরা আমাদিগকে "মার্কসইজম" সম্বন্ধে খোটা দেন কিন্তু যে সম্বন্ধে কোন পড়াশুনা বা ধারণা এঁদের নেই—এটা শুনতে যতই "আনপালেটেবল" হোক—এঁরা যতই "গান্ধীয়ান ইকনমিক"র কথা বলুন না কেন।

[12-40—12-45 p.m.]

তাঁরা "গান্ধীয়ান ইকনমিক"এর কথা বলেন কিন্তু "গান্ধীয়ান ইকনমিকস" পড়েন না এবং আরো দুঃখের বিষয় সেই "ইকনমিকস"এ কি আছে তাও জানেন না। আমি যেটা বলছি আজ যদি "কনসষ্টিটিউসন" পরিবর্ত্তন না হয় "টেনান্সি রিফর্ম" না হয় তাহলে বড় বড় জমিদার ও জোতদারদের এর ভিতর আনতে পারবেন না। তারপর "চীফ হুইপ" একটা "এমেন্ডমেন্ট" এনেছেন এখানে একটা ভয়ের ব্যাপার কারণ সাধারণতঃ "চীফ হুইপ" যে "এমেন্ডমেন্ট"গুলি নিয়ে আসেন সেগুলি গৃহীত হয়ে যায়। এই যদি উদ্দেশ্য ছিল তবে "সিলেক্ট কমিটি"র "ফার্স" করা বিলের বিরোধিতা করছি।

Mr. Speaker: That point I do not follow. Is it your contention that after the Select Committee report is before the House, the House has no right to change anything?

Sj. Bankim Mukherji: Oh, yes, it has.

Mr. Speaker: Then any member can do it.

Sj. Bankim Mukerji: I am not questioning it.

Sj. Debendra Chandra Dey: I can remind my friend that once his amendment was accepted and mine was dropped. That is on record.

Sj. Bankim Mukherji:

এখনো তাঁরা "নেকষ্ট বাজেট" পর্য্যন্ত অপেক্ষা করতে পারেন এবং ইতিমধ্যে "হাউস অফ পিপল" ও "সেন্ট্রাল গভর্ণমেন্ট"এর কাছ থেকে "কনষ্টিটিউসনাল এ্যামেন্ডমেন্ট" করিয়ে আনতে পারেন যাতে করে বাংলার জমিদার, জোতদারদের, বর্গাদারদের "ইনক্লুড" করা যায়, আর তা যদি না করেন তাহ'লে আশংকা হয় চিরকালের মত আমাদের হাত-পা বাঁধা হ'য়ে যাবে। এবং "হাই কম্পেন্সেসন" দেবারও ক্ষমতা থাকবে না। এজন্যই আমি এই বিলের বিরোধিতা করছি।

Mr. Speaker: The debate on the general discussion of the Bill on the consideration motion is closed and the Minister will reply on Monday. This Bill will be taken up after the first item—the Appropriation Bill.

The House stands adjourned till 3 p.m. on Monday.

Adjournment.

The House was accordingly adjourned at 12-45 p.m. till 3 p.m. on Monday, the 16th November, 1953, at the Assembly House, Calcutta.

ASSEMBLY PROCEEDINGS

Monday, the 16th November, 1953

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Monday, the 16th November, 1953, at 3 p.m.

Present:

Mr. Speaker (the Hon'ble SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 16 Hon'ble Ministers, 14 Deputy Ministers and 198 Members.

STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

[3—3-10 p.m.]

Medical treatment of students residing in hostels attached to Government Colleges.

***24. Sj. Subodh Banerjee:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Education Department be please to state—

(*a*) the arrangements for medical treatment of students residing at hostels attached to Government colleges;

(*b*) if there is any arrangement for segregation of students suffering from infectious diseases;

(*c*) if not, where the ailing students are sent;

(*d*) if it is a fact that a girl student of Lady Brabourne College who was attacked with chicken-pox had been ordered in January, 1953, to leave the hostel;

(*e*) if so, where the girl was removed to; and

(*f*) whether Government consider the desirability of opening up segregation wards in hostels attached to Government colleges?

Minister-in-charge of the Education Department (the Hon'ble Pannalal Bose): (*a*) A statement is laid on the Table.

(*b*) None on the premises, but whenever necessary segregation is arranged by the Hostel Superintendent in consultation with the Civil Surgeon.

(*c*) Does not arise.

(*d*) and (*e*) No, but the local guardian took her to his residence at 63A, Ashutosh Mukherjee Road, Bhowanipur, Calcutta.

(*f*) No.

Statement referred to in reply to clause (a) of starred question No. 24.

Hostels attached to Government colleges are under the supervision of a properly qualified medical officer. Hostel authorities are required to make proper medical arrangements in accordance with the circulars issued from time to time. The duties of medical officers in charge of hostels are generally regulated by the following rules:—

(1) The medical officer of a hostel shall visit the hostel at least twice a week during the period the hostel remains open and in all emergency cases on the report of the Superintendent of the hostel.

(2) He shall attend the Superintendent and the staff of the hostel including servants.

(3) He shall advise on the sanitary conditions of the hostel and its surroundings. In case of infectious or contagious diseases he shall inform the Civil

Surgeon who shall make arrangements for the isolation and the treatment of the cases.

Rule (1) above does not apply to whole-time medical officers in charge of hostels, who are available on the spot.

Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়ের যে "ষ্টেটমেন্ট" এখানে দেয়া আছে, তাতে রয়েছে যে

"Medical officer of a hostel shall attend the Superintendent and the staff of the hostel including servants"

এই

the staff of the hostel

এটায় কি ছাত্রদেরও "ইনক্লুড" করে?

The Hon'ble Pannalal Bose: Which paragraph?

Sj. Subodh Banerjee: Paragraph (2) of the statement.

The Hon'ble Pannalal Bose: "He shall attend the Superintendent and the staff of the hostel including servants". He means a doctor.

Sj. Subodh Banerjee: I know that

আমার প্রশ্ন হচ্ছে, এই যে, "ষ্টেটমেন্ট"এ আছে

Superintendent and the staff of the hostel

এতে ছাত্রদের "ইনক্লুড" করে কিনা?

The Hon'ble Pannalal Bose: Certainly it does.

Sj. Subodh Banerjee: Staff of the hostel include students. Have you understood my question?

The Hon'ble Pannalal Bose: I understand.

Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি যে ছাত্রীটির কথা বলা হয়েছে তার কোন "লোকাল গার্জিয়ান" নাই। ঐ "অর্ডার" দেয়ার পর আমার মেসের ঘরটা তাকে ছেড়ে দিতে হয়েছিল, কেন না

she was practically thrown out on the street.

The Hon'ble Pannalal Bose: I made a very careful enquiry into this case. The report is that it is out of the question that a sick girl will be asked to clear out of the hostel and to walk out. In fact, her local guardian Shrimati Pramila Gupta came and took her away. That was the report.

Sj. Subodh Banerjee:

যদি সুবিধা হয়, তাহ'লে অন্য লোকের বাড়িতে, সে "গার্ডিয়ানই" হোক আর যাই হোক .

Mr. Speaker: That is a problematical question.

The Hon'ble Pannalal Bose: I do not know whether she was taken to a stranger's house---

Mr. Speaker: Mr. Bose, when I have disallowed one supplementary question, it is no use answering it again.

Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় এই ব্যাপারের আর একটু অনুসন্ধান করবেন কি সত্যই "অর্ডার" দেয়া হয়েছিল কিনা?

The Hon'ble Pannalal Bose: In fact, I have got a report of the Principal that this is precisely the position. She had chicken-pox. No order was made directing her to go out. Her local guardian was informed. The guardian, that lady, Shrimati Pramila Gupta came and took her away. Any further enquiry would seem to be meaningless. Whether she took her away to a mess or to another place, I have no information.

Sj. Subodh Banerjee: Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether she was forced to take her away, or she voluntarily took her away?

The Hon'ble Pannalal Bose: There was no question of forcing her. She took her away because she was informed that it was an infectious disease.

Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি জানেন যে এই ব্যাপার নিয়ে চীফ্ মিনিষ্টারের সঙ্গে কথা বলা হয়েছিল, এবং নিয়ে যাবার আগে?

The Hon'ble Pannalal Bose: I do not know.

Admission of non-Bengali students in the Hare School, Calcutta.

***25. Sj. Ram Lagan Singh:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Education Department be pleased to state—

(*a*) if it is a fact that in pursuance of the Circular No. 1748G., dated the 20th March, 1948, from the Director of Public Instruction, West Bengal, no non-Bengali students are admitted in the Hare School, Calcutta;

(*b*) if so, what steps, if any, the Government have taken or have been contemplating to take for admission of boys with Hindi vernacular to the Hare School; and

(*c*) whether Government consider the desirability of opening a separate section for boys with Hindi vernacular in the Hare School?

The Hon'ble Pannalal Bose: (*a*) Yes, circular applicable only to those who cannot follow instructions through the medium of Bengali.

(*b*) Boys with Hindi vernacular are admitted provided they follow instructions through the medium of Bengali.

(*c*) Government will consider the matter in the light of the recommendations of the Central Advisory Board of Education.

Sj. Jyoti Basu: With respect to answer (*c*) what is the precise recommendation of the Central Advisory Board of Education?

The Hon'ble Pannalal Bose: The precise recommendation of the Central Advisory Board as regards secondary school is that if one-third of the students speak in their mother tongue that is not Bengali, a separate section is opened for them, provided there are no neighbouring schools having similar facilities.

Dr. Srikumar Banerjee: Will the Hon'ble Minister be pleased to state the number of students in Hare School who have Hindi for their vernacular?

The Hon'ble Pannalal Bose: I will give you some figures. In Class XA—seven students, IXA—five students, VIIIA—eight students and VIIA—four students including 7 students who have Urdu. We have 24, a linguistic minority, if I may so express it, out of 203.

Circulars issued by the District Inspector of Schools, Burdwan, debarring appointment of teachers of Umarani Carai Mahila Kalyan Girls' School in other institutions.

***26. Sj. Subodh Choudhury:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Education Department be pleased to state—

(*a*) if it is a fact that the District Inspector of Schools, Burdwan, has issued a circular to the authorities of different girls' schools to the effect that they should not appoint any teacher of Umarani Garai Mahila Kalyan Girls' School in their institutions;

(*b*) if the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) the reason for issuing such circular; and

(*ii*) what action the Government contemplates to take in the matter?

The Hon'ble Pannalal Bose: (*a*) Yes, by a letter to the authorities of Ushagram Girls' High School and Manimala Girls' High School, Asansol, requesting them not to appoint any teacher of Umarani Garai Mahila Kalyan Girls' High School or admit any student from that school unless they apply through proper channel and in proper form

(*b*)(*i*) To check the tendency to entice away teachers and students by one school to another is breach of the rules.

(*ii*) No action is called for

Dr. Atindra Nath Bose: With reference to answer (*a*) will the Hon'ble Minister be pleased to state what are the reasons for selecting this particular school for issuing such a letter?

The Hon'ble Pannalal Bose: The report that the Inspectress or Inspector had received was that students were leaving the school without transfer certificates and were trying to get into other schools and also some of the teachers were trying to do so without giving the usual notice. That was the report and upon that this letter was issued which contained no direction whatsoever, simply suggested that this should not be permitted.

Dr. Atindra Nath Bose: What are the reasons why the teachers and students of this particular school are seeking transfer to other adjacent schools?

The Hon'ble Pannalal Bose: Well, this sort of thing happens everywhere, because there are rival schools and this tendency to take away the students of one school to another is pretty common.

Dr. Atindra Nath Bose: Is the Hon'ble Minister aware that students and teachers are seeking transfer from this school, because of excessive official interference in academic matters?

The Hon'ble Pannalal Bose: No; I do not know.

[3-10—3-20 p.m.]

Dr. Atindra Nath Bose: Is the Hon'ble Minister aware whether about one year ago the Head Mistress of this school was discharged on police report?

The Hon'ble Pannalal Bose: She was discharged in previous December but not on police report.

Dr. Atindra Nath Bose: Will the Hon'ble Minister be pleased to state the reasons for her discharge?

The Hon'ble Pannalal Bose: There was a charge against her and there was a regular enquiry. She was heard. Charges were delivered to her and the decision went against her. She applied to the Government for relief and she was advised to appeal to the Board of Secondary Education.

Dr. Srikumar Banerjee: Will the Hon'ble Minister please tell us whether the District Inspector of Schools has the authority to issue a circular like that?

The Hon'ble Pannalal Bose: I suppose there would be no authority, if there was a direction as suggested by the member but surely she could issue a letter of that kind as a person with commensense.

Dr. Srikumar Banerjee: Will the Hon'ble Minister please state whether the Secondary Board of Education is the highest authority and the only local authority to issue a circular to this effect?

The Hon'ble Pannalal Bose: I shall look up that point but I presume it could be done.

Dr. Srikumar Banerjee: Did the Hon'ble Minister satisfy himself that the District Inspector of Schools had received the permission of the Secondary Board before issuing such a circular?

The Hon'ble Pannalal Bose: I do not know. I want notice.

Sj. Jyoti Basu: If the directions given in the circular are violated what exactly would happen?

The Hon'ble Pannalal Bose: If it is violated, nothing would happen but if the students were admitted by the rival school without a transfer certificate or if the teachers left without giving notice, the matter would be reported to the Secondary Board of Education.

Sj. Jyoti Basu: How are the teachers enticed away by other schools?

The Hon'ble Pannalal Bose: That is a matter of guess, say, by offering a little more pay or by other inducements that I can only imagine.

Sj. Jyoti Basu: In case a teacher gets a higher pay in some other school is it the opinion of the Minister that that should be prevented?

The Hon'ble Pannalal Bose: That should not be prevented. Only the teachers should give notice.

Sj. Benoy Krishna Chowdhury: মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি উমারাণী গরাই গার্লস স্কুল-"অথরিটি" সম্পর্কে শুধু "টীচার" ও "স্টুডেন্টস" নয় স্থানীয় বহু ভদ্রলোক এবং "গার্জিয়ান"এর "কম্‌প্লেন" ছিল এবং এই নিয়ে বহু "রিপ্রেজেনটেসন" আপনার কাছে এসেছে?

The Hon'ble Pannalal Bose: Certain representations were received but these gentlemen did not know that where a legal right is given to a certain person against a decree or an order and that right is the right of taking an appeal that was the only course open to him. No other authority can interfere.

Dr. Srikumar Banerjee: Does the Hon'ble Minister know whether the circular is restricted to this school only, or does it also apply to the students and teachers of Umarani Garai High School joining other schools in the adjacent areas?

The Hon'ble Pannalal Bose: It applies only to the two schools.

Dr. Srikumar Banerjee: Does this circular restrict students and teachers of adjoining schools from joining the school?

The Hon'ble Pannalal Bose: There is no restriction on that except that they must not break the rules. In fact, the rule is the law that a person holding an appointment cannot leave without giving notice.

Dr. Srikumar Banerjee: Will the Hon'ble Minister be pleased to state as to what is meant through proper channel and in proper form with reference to his answer in (*a*)?

The Hon'ble Pannalal Bose: Well, that is not a very happy expression. That means you must follow the rules.

Recruitment to the post of Assistant Orphanage Officer, West Bengal.

***27. Sj. Subodh Choudhury:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Education Department be pleased to state—

(*a*) if it is a fact that the Public Service Commissin had an interview with seven candidates on the 24th November, 1953, for the post of Assistant Orphanage Officer;

(*b*) if so, whether there was any female candidate on that day for the interview;

(*c*) if it is a fact that the Secretary, Education Department, was present at the time of the interview;

(*d*) if so, who was appointed in that post;

(*e*) who was officiating in that post previously and for how many years; and

(*f*) whether he was appointed in the said post?

The Hon'ble Pannalal Bose: (*a*) Yes.

(*b*) Yes, one only.

(*c*) Yes, as a departmental representative.

(*d*) Shri Jyotiranjan Guha.

(*e*) Shri Nagendra Nath Das from January, 1950.

(*f*) Does not arise in view of the reply given to (*d*) above.

Dr. Srikumar Banerjee: Will the Hon'ble Minister-in-charge of Education be pleased to state the grounds on which the departmental

representatives are nominated to the Selection Committee? Is it the Secretary in every case who is the departmental representative?

The Hon'ble Pannalal Bose: There is a rule that the appointing authority may send a representative to attend the committee.

Dr. Srikumar Banerjee: Who is appointing authority in this particular case?

The Hon'ble Pannalal Bose: Appointing authority in this case is Government.

Dr. Srikumar Banerjee: Will the Education Minister be pleased to state whether in nominating departmental representatives to particular Selection Committees the fact whether the representative has an expert knowledge on the subject in question is taken into account?

The Hon'ble Pannalal Bose: The rule does not require an expert. But the appointing authority may appoint anybody to represent it. That is the rule.

Dr. Srikumar Banerjee: Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether he does appoint anybody else except the Secretary of the Education Department to serve on these selection committees?

The Hon'ble Pannalal Bose: In many cases the Director of Public Instruction used to represent the Government.

Mr. Speaker: As the Minister-in-charge is out of Calcutta the questions 28 and 29 may be held over.

Proposed railway lines from Raiganj and Hili to Khejuriaghat.

***30. Sj. Banamali Das:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Works and Buildings Department be pleased to state—

(*a*) whether a survey of the proposed railway lines from Raiganj to Khejuriaghat and from Hili to Khejuriaghat has been made; and

(*b*) if so, what steps have been taken by the State Government to move the Central Government for immediate construction of these railway lines?

Minister-in-charge of the Works and Buildings Department (the Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta): (*a*) No.

(*b*) Does not arise. But the State Government have been pressing the Government of India to construct new railway lines in the Malda and West Dinajpur districts with a view to connecting the important areas in those two districts with the remaining parts of the State. The matter is still under the Government of India's consideration.

Sj. Jyoti Basu: With respect to answer (*b*) when was the representation made by the State Government?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta: Some time in February and then the Hon'ble Chief Minister also took up this matter with the Minister for Railways and Transport, Government of India, some time in April.

Sj. Pasupati Jha:

অন্য কোন এলাকা "সার্ভে" করা হয়েছে কিনা মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

হাঁ, "সার্ভে" করা হয়েছে একলাখি থেকে বালুর ঘাট হয়ে হিলি পর্যন্ত ও একলাখি থেকে ছিলিমপুর হয়ে রাইগঞ্জ পর্যন্ত।

Sj. Pasupati Jha:

এটা এই "ফাইভ-ইয়ার প্লান"এর মধ্যে পাওয়া যাবে কিনা?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

এ বছরকার "গভর্ণমেণ্ট অফ ইণ্ডিয়া" খেজুরিয়া-ঘাট থেকে একলা পর্যন্ত "সার্ভে" করবার জন্য "রেলওয়ে বাজেটে" টাকা বরাদ্দ করেছেন। "ফার্ষ্ট ফাইভ-ইয়ার প্লান"এ খেজুরিয়াঘাট থেকে একলাখি পর্যন্ত যাতে একটা "রেলওয়ে কানেকশন" হয় তার পরিকল্পনা নেওয়া হয়েছে।

Dhansola Afforestation Scheme, Midnapore.

***31. Sj. Dhananjoy Kar:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Forests Department be pleased to state—

(ক) মেদিনীপুর জেলার ধানসোলা "এ্যাফোরেস্টেসন স্কীম"এ কত টাকা ব্যয় হইয়াছে ও "স্কীম"এর কাজ কতদূর অগ্রসর হইয়াছে, এবং

(খ) ঐ থানায় সুবর্ণরেখা নদীর চরে যে "এ্যাফোরেস্টেসন স্কীম"এ কাজ আরম্ভ হইয়াছে তাহাতে কত টাকা আজ পর্যন্ত ব্যয় হইয়াছে?

Minister-in-charge of the Forests Department (the Hon'ble Hem Chandra Naskar):

(ক) ১৯৫৩ খৃষ্টাব্দের সেপ্টেম্বর পর্যন্ত মোট ১৬,৬০৫৷৷ আনা ব্যয় হইয়াছে এবং ধানসোলায় ৭৬ ৩৫ একর পতিত জমিতে বনসৃজন করা হইয়াছে।

(খ) ১৯৫৩ খৃষ্টাব্দের সেপ্টেম্বর পর্যন্ত মোট ৩১,৭৬৫৸ আনা।

Sj. Dhananjoy Kar:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় স্বীকার করবেন কি যে ধানসোলা স্কীমে যে অর্থ ব্যয় করা হয়েছে, এখন সেখানকার অবস্থা দেখে মনে হচ্ছে সেটা ব্যর্থ হয়ে গেছে?

Mr. Speaker: That is not a supplementary question.

Sj. Dhananjoy Kar:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি যে সেখানে আগুন ধরিয়ে দেওয়া হয়েছিল?

The Hon'ble Hem Chandra Naskar:

আগুন ধরানোর কোন সংবাদ পাওয়া যায় নি।

Sj. Dhananjoy Kar:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি তার একজন কর্মচারী সরকারী টাকা আত্মসাৎ করে চুরির অপরাধে গ্রেপ্তার হয়েছিল?

The Hon'ble Hem Chandra Naskar:

এর সঙ্গে তার কোন সম্বন্ধ নাই।

[3-20—3-30 p.m.]

Sj. Jyoti Basu: Sir, I do not think the Secretary from the back should prompt the Minister in that manner—it is too open.

Number of F.R.E. Hospitals in Contai subdivision, Midnapore.

***32. Sj. Natendra Nath Das:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Medical Department be pleased to state—

(*a*) the number of F.R.E. Hospitals, if any, in the Contai subdivision;

(*b*) what is the number of beds in these hospitals;

(*c*) how much money is granted annually to each of these hospitals for supply of medicine;

(*d*) whether Government are aware that hospital authorities often complain of want of medicine and patients are to purchase the prescribed medicine from outside;

(*e*) whether some of these hospitals are in need of repair;

(*f*) if it is a fact that number of beds in these hospitals is being reduced;

(*g*) if so, what are the reasons for such reduction; and

(*h*) whether Government consider the desirability of increasing the number of beds in the Contai Subdivisional Hospital in view of the reduction of beds in F.R.E. Hospitals?

Minister-in-charge of the Medical Department (the Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji): (*a*) One.

(*b*) Twenty.

(*c*) At the rate of Rs. 91-4 per patient per annum. The total amount varies according to the number of occupied beds in a year.

(*d*) No, except patent medicines prescribed by the medical officers.

(*e*) and (*f*) No.

(*g*) and (*h*) Do not arise.

Sj. Natendra Nath Das: At what place is that hospital situated in the subdivision?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: Patashpur.

Sj. Natendra Nath Das: What is the difference betwen A. G. Hospital and F.R.E. Hospital?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: That is not in your question. I replied to your question.

Sj. Natendra Nath Das: I want to know because there are other hospitals.

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: There are nine other A. G. hospitals besides the subdivisional hospital in the town of Contai All these hospitals were started as a result of the famine conditions in 1943 and those hospitals which Government decided to keep on a permanent basis by converting them into health centres have been designated as Auxiliary General Hospitals and those hospitals which are situated in distressed areas are known as Famine Relief Emergency Hospitals The expenses of these hospitals are met from the Famine Relief Fund of the Government This is the difference.

Dr. Srikumar Banerjee: Did the Hon'ble Minister receive any complaint from the officers in charge of the hospitals and from the different managing committees about the inadequacy of the provision for medicines in them?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: No, we did not receive any such complaint.

Dr. Srikumar Banerjee: Is the Hon'ble Minister aware of the fact that the medicine actually supplied there is inadequate for the purpose?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: No, for the purpose for which these hospitals are maintained, they are quite adequate.

Dr. Srikumar Banerjee: Is the purpose for which hospitals are maintained the neglect of really serious cases?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: No. No such case has come to our notice.

Sj. Jyoti Basu: Is the Hon'ble Minister aware that these A. G. hospitals are known in the countryside as

"যমের দক্ষিণ দুয়ার"।

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: That may be known to the questioner but not to the Government.

Sj. Jatish Chosh:

এই যে মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় উত্তরে বলেছেন যে "পেটেন্ট মেডিসিন" ছাড়া অন্য কোন ঔষধ "পেসেন্ট"দের কিনতে হয় না, মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি "সালফা-ডিযাজিন" প্রভৃতি ঔষধও "পেসেন্ট"দের কিনতে হয়?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

এরূপ কোন তথ্য আমাদের কাছে নেই।

Sj. Jatish Chosh:

এসব তথ্য জানবার জন্য চেষ্টা করবেন কি?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

প্রয়োজন মনে করি না।

Proposed construction of witness sheds in the Civil and Criminal Court buildings, Bankura.

*33. **Sj Probodh Dutt:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Judicial Department be pleased to state—

(*a*) if it is a fact that there are no witness sheds for accommodation of the litigants in the premises of the Civil and Criminal Courts of Bankura Sadar subdivision; and

(*b*) if so, whether Government consider the desirability of providing witness sheds in those court buildings and when?

Minister-in-charge of the Judicial Department (the Hon'ble Satyendra Kumar Basu): (*a*) there are witness sheds in the premises of the Civil Courts in Bankura Sadar subdivision but not in the premises of Criminal Courts in the said subdivision.

(*b*) Yes, in the Crimnal Court buildings as soon as possible.

Sj. Rakhahari Chatterjee: Is the Hon'ble Minister aware that some portion of the witness shed in the Civil Court has been occupied by the Nazarat of the Civil Court?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu: The answer is in the negative.

Sj. Rakhahari Chatterjee: Will the Hon'ble Minister be pleased to state when the witness shed in the Criminal Court will be constructed?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu: It is difficult to tell you exactly what time it will take.

Sj. Rakhahari Chatterjee: May I know at least the approximate time within which it is possible?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu: I cannot tell you

Dr. Srikumar Banerjee: Will the Hon'ble Minister be pleased to state the reasons for differential treatment between the civil and criminal parts of the administration?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu: There is no differential treatment at all. Witness sheds have been constructed as conveniently as possible.

UNSTARRED QUESTIONS

(answers to which were laid on the table)

Backward classes in the State.

11. Sj. Nagendra Dalui: Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Tribal Welfare Department be pleased to state—

(ক) সারা পশ্চিম বাংলায় অনুন্নত সম্প্রদায়ের সংখ্যা কত;

(খ) মেদিনীপুর জেলায় অনুন্নত সম্প্রদায়ের সংখ্যা কত;

(গ) পশ্চিম বাংলায় অনুন্নত সম্প্রদায়ের জন্য বিভিন্ন খাতে মোট কত টাকা বাৎসরিক খরচ করা হয়,

(ঘ) তাহার মধ্যে—

(১) শিক্ষা খাতে কত, এবং

(২) জনস্বাস্থ্য খাতে কত, এবং

(ঙ) মেদিনীপুর জেলায় অনুন্নত সম্প্রদায়ের জন্য কতগুলি প্রাথমিক বিদ্যালয়, মধ্য ইংরাজী বিদ্যালয় ও উচ্চ ইংরাজী বিদ্যালয় করা হইয়াছে?

Minister-in-charge of the Tribal Welfare Department (the Hon'ble Radhagobinda Roy):

(ক) ৫,৮৬০,৫৪২।

(খ) ৬৯৫,৩১৮।

(গ) অনুন্নত সম্প্রদায়ের জন্য বিভিন্ন খাতে যে টাকা খরচ করা হয়, বাৎসরিক ব্যয়বরাদ্দের মধ্যে তাহার পৃথক্ হিসাব রাখা হয় না।

(ঘ) (১) ১৯৫২-৫৩ সালে অনুন্নত সম্প্রদায়ের মধ্যে শিক্ষাপ্রসারের জন্য মোট ৮,৬৭,৬০০ টাকা খরচ করা হইয়াছে।

(২) উহার পৃথক হিসাব নাই, তবে তপশিলভুক্ত আদিবাসিগণের আনুমানিক লোকসংখ্যা অনুপাতে ১৯৫২-৫৩ সালে মোট ৩,৬৯,০৩৮ টাকা জনস্বাস্থ্য খাতে ব্যয় করা হইয়াছে।

(ঙ) কেবল অনুন্নত সম্প্রদায়ের জন্য কোন বিদ্যালয় নাই, তবে ১০টি উচ্চ ইংরাজী ও ১০টি মধ্য ইংরাজী বিদ্যালয়ের ছাত্রদের মধ্যে অধিকাংশই অনুন্নত সম্প্রদায়ের শিক্ষা খাতের ব্যয়বরাদ্দ হইতে বৃত্তি ইত্যাদি বাবদ সাহায্য পাইতেছে। গ্রামাঞ্চলে সমস্ত প্রাথমিক বিদ্যালয়ই জেলা স্কুলবোর্ড কর্তৃক পরিচালিত হয়।

Lower grade inferior employees and scales of pay and allowances paid to employees of different categories.

16. Sj. Ganesh Ghosh: Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Finance Department be pleased to state—

(*a*) total number of lower grade inferior employees of different categories, such as office peons, jamadars, etc., in the various departments of the West Bengal Government;

(*b*) scale of pay of the different categories of employees in various departments along with scales of following allowances, namely:—

(*i*) dearness allowance,

(*ii*) house rent,

(*iii*) cash allowance in lieu of supply of grains at concessional rate, and

(*iv*) city allowance;

(*c*) if it is a fact that while on leave the employees are deprived of the house rent allowance; and

(*d*) if so, the reason thereof?

Minister-in-charge of the Finance Department (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): (*a*) 36,110 as 31st May, 1952, according to statistics maintained by the State Statistical Bureau.

(*b*) Copy of the West Bengal Services (Revision of Pay) Rules, 1950, and copies of relevant orders issued by Government from time to time are placed on the Library Table.

(*c*) Yes, except on leave on medical ground

(*d*) House rent allowance is given to a Government servant who has to perform his duties either in a particular post or in an expensive locality, e.g., Calcutta When a Government servant goes on leave neither of these conditions apply and no house rent allowance is therefore admissible.

Mr. Speaker: (Unstarred Questions 12 to 15 held over.) Questions over.

Refusal of an adjournment motion.

Sj. Rakhahari Chatterjee: Mr. Speaker, Sir, it is well known that very recently in the town of Howrah the immersion procession of the Goddess Kali was attacked and stopped by a section of Muslims which undoubtedly led to a very serious situation and practically threatened public peace and order. I think, Sir, under the fundamental rights which have been guaranteed by the Constitution, everybody has the right of free worship——

Mr. Speaker: What do you want to know?

Sj. Rakhahari Chatterjee: I want to know—it is a very serious matter——

Mr. Speaker: What do you want to know from me?

Sj. Rakhahari Chatterjee: Sir, I gave notice of an adjournment motion and it was undoubtedly a very serious thing which, I think, at least you ought to have allowed.

Mr. Speaker: The adjournment motion has been refused If you want to know the reason—there is a standing order—if you cared to come to me for the reason, I would have given you. Why make a speech on that? You never cared to come to my chamber to know the reason

Sj. Rakhahari Chatterjee: However it is brought to the notice of the Minister-in-charge of the Home Department to take action so that recurrence of such things is stopped.

GOVERNMENT BILLS.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, it is a great day for all of us who believe in the Congress ideal. It has been for many decades the settled policy of the Congress which has been reiterated over and over again that zemindars and landholders as a class should go. The reason for that I will presently refer to. It is clear to everybody that when these resolutions were first taken up by the Congress, many of the members of the Congress belonged to the group whom we call today intermediaries and rent-receiving group and yet why did the Congress reiterate its determination to exterminate the landholding classes?

[The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy.]

I will devote just a litle time to go back to the history of the land system in Bengal. It is true that in this province we have taken up this scheme for abolition of zemindary later than other Congress provinces because for one thing the land tenure system in this province is different from that of every other province except portions of Bihar, Orissa and Madras—those portions which are under the Permanent Settlement scheme. If we go back to the early years of the 18th century—even before the East India Company came into being—we find that the then so-called zemindars of Bengal were displaced by the Moghul Emperors or their Subedars and a new class was introduced by them called the farmers of revenue. We find that as far back as 1725 the State collected *abwabs* from farmers who naturally passed them on to the *raiyats*. Such *abwabs* had no relation whatsoever to the capacity of the tenant or of the land to pay. In 1765 the East India Company obtained the dewanship of Bengal and they for good reasons followed up a system which prevailed under the Moghul administration.

[3-30—3-40 p.m.]

They wanted to get the largest amount of money in the shortest period of time. Between 1765 and 1793, the date of Permanent Settlement, the Company accepted as farmers of revenue only those persons who were able or were in a position to agree to their plan of raising the largest amount of money in the shortest period of time. It so happened that most of these farmers appointed by the East India Company were also banians of the Company. The land then was given to the highest bidder, and the farmers' farms were disposed of by auction. The Land Revenue Commission has said that they got an enormous price through the medium of auction and through the banians of the Company. Some years ago, I read in the Economic History of India as written by R. B. Das a quotation in which it is said that the water that is on the earth goes up to the sky as cloud and then comes down on the earth as rain. If however the water of the earth of India goes up in the form of cloud and rain to United Kingdom, the results are obvious. The famine of 1770 has been ascribed by well-known authorities to this denudation of wealth of this province. It is stated that nearly 50 *per cent.* of the people died and 50 *per cent.* of the cultivable land became fallow. The ground was thus very clear for new farmers to be accepted, and in this way Permanent Settlement came in. Under the provisions of the Permanent Settlement the amount of revenue payable by the zemindars to the farmers of revenue was fixed, but it is curious to know—and that is one of the points on which the Congress organisation had over and over again emphasised—it is curious to know that the amount of such revenue was based not on what the land would pay in that period, *i.e.*, 1793 but on the present price of the land on the basis of future profits. Dr. Radhakumud Mukherjee, one of the brilliant historians, said that Permanent Settlement mortgaged the future. Thus Permanent Settlement made an iniquitous demand on the land. But to my mind the objective of Permanent Settlement was something deeper. A body of permanent farmers and agriculturists was created who would not only give a permanent revenue to the State to the Company based upon future prospects but would also incidentally draw the people away more and more from all indigenous trade, commerce or industry and thus leave the spheres open to manufactured imports from abroad. Dr. Radhakumud Mukherjee said that in return for the permanent fixation of revenue zemindars received an absolute proprietorship in the prospective assets over agricultural land which then covered all trade of the area of what we call West Bengal today. Abul Fazal, historian in the court of Akbar said in one place that Bengal was a *balakhana*, it was a house of revolt. Bengal naturally revolted against

this attempt on the part of the authorities to take away the people of this province from industry and commerce and harness people to peaceful agriculture. Both Abul Fazal and Baruni had a high opinion of Bengal in those days. They praised the quality and quantity of the silk, cotton and sugar produced in West Bengal. It will thus be seen that the effect of this farming of land was as follows:—

(1) imposition of revenue based not upon the then capacity of the land to pay but upon its future prospects;

(2) flight of capital to the United Kingdom from India;

(3) turning the attention of the people of this province away from industry and manufacture and harnessing the people to peaceful agriculture.

The result was that for the last century every person who had a little money to invest invested it in what he thought to be a safe investment, namely, land. The result was that there developed in the people of this province an unwillingness to take any risk in life but always to seek for safety. It is not surprising that they called West Bengal lagging behind other provinces in the matter of investment in industrial concerns. It is a well-known fact that part of Bengal which is known as West Bengal had never been particularly prosperous, so far as agriculture is concerned. Its strength lay in industry and manufacture, in the formation of guilds and banking houses. No effort was more successful than the Permanent Settlement in weaning people away from industry and settling them to soporific concepts in agriculture. The Land Revenue Commission suggested that in the past Government had in pursuance of their previous policy, allowed sub-infeudation and fragmentation of holdings. It was a declared policy, as I indicated, that land should be left free from foreign yoke, so that the people of this province should not go in for manufacturing industry. What to do with those people who would otherwise have no avocation? The only method was not to stop fragmentation and subinfeudation such as we see in these days. The Commission said that by this method the Government could satisfy the needs of those who had been taken off from industrial pursuits. The other thing that followed was that they prevented the *bargadars* from becoming tenants under the Act of 1928. Sir John Kerr had attempted to bring in a modified proposal of including the *bargadars* as tenants under the Act, but it was stoutly opposed by the middle class people of this province because they were nervous that once they lost their hold on land they had nothing to fall back upon.

[3-40—3-50 p.m.]

It is clear, therefore, that throughout this procedure the land was getting commercialised. At the present moment we have about 32 lakh families depending upon agriculture of which about 18·1 lakh families are agriculturists, big and small, and about 14 lakh families are either *bargadars* or agricultural servants, landless labourers. This fragmentation has led to the creation of a large number of uneconomic holdings. The Land Revenue Commission in 1940 said that the zemindary system has developed so many defects that it had ceased to serve any national interest. Some practical scheme should be devised to acquire the interests of all classes of rent-receiving interests on reasonable terms. The policy should be to bring the actual cultivator in the position of a tenant. The time, therefore, is and now here to satisfy the ambition of the improverished *raiyats* and also the land hunger of the *bargadars* and the small landless labourers, so that they could have a small land which they can call their own. In March, 1950, in this Assembly I said this, "If the object be that you give to the tiller of the soil the land that he cultivates, the definition of the words 'tiller of the soil' must be carefully worded. If you want to give him a right to the soil, then I

[The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy.]

for one fail to see how we can achieve that object merely by removing one set of rent-receiving people, a *jotedar* or a middleman. So far as the land he is tilling himself is concerned he has interest in the soil; he is the tiller of the soil. But in so far as he holds the land which he gets cultivated by others, either paid labourer or *bhagchasi*, he has become a small landlord. The question does not seem to be so simple as some people begin to feel. Our objective is and should be that the tiller of the soil should be in possession of the proprietorship of the land, so that he feels that whatever labour he is spending on the land is labour spent on his own property, not on property owned by others." Professor Banerjee has raised this contention that this is a wrong psychology or inappropriateness of the needs of a measure of this type. I do not know exactly what he meant by it; whether he meant that by passing a measure of this type he will lose 100 *bighas* of land which he possessed. It is not my concern, but I say this that we must take active steps for the purpose of making the actual tiller of the soil the owner thereof. How far we shall be able to satisfy this ambition, I cannot say. In 1940 the Land Revenue Commision said that *bargadars* were the original tillers and tenants but lost their land in civil court cases, because of their failure to pay rent. Many of these early cultivators were the hardy Santals who brought the waste land under cultivation, which was subsequently bought up by the landlords and creditors. It is clear, therefore, that land was by these means commercalised. People who had no distinct attachment to the land except as a source of income appropriated what is the most valuable right in the land, *viz.*, occupancy right. The Land Revenue Commission thought that the total number of *bargadars* in Bengal were about 34 *per cent.* In the Census Report of 1951 the figures vary between 15 and 35 *per cent.* The Land Revenue Commission stated that the *bargadars* lack security and protection in the larger context of production. This system of the *bargadar* for the cultivation of land was uneconomic and against the interest of the country. The *bargadar* has been denied the vital incentive to increase production. The total number of families belonging to the agricultural classes in the *kisan* labour group has been estimated to be about 6·9 lakhs. They too hanker after possession of small bits of land. A curious statement is made in the Report of the Census of 1951, "Most of these landless labourers, when asked questions, desired to show that they possessed even a small bit of land which they cultivated because they felt that it improved their social status in the land". I feel, however, that improvement of agriculture cannot be isolated from improvement in other departments in the socio-economic life of this Province.

We are told by Professor Banerjee that this Government should not be entrusted with the task of reconstruuction. I am afraid it is rather late in the day that this comment is made. This Government and the Government of India have gone through nearly three years of the Five-Year Plan. The very large number of schemes which have been taken up on the all-India basis need no repetition from me. In this Province with our meagre resources within the last three years we have spent Rs. 13 to Rs. 14 crores a year for developments of various types. Any improvement in the field of agriculture must be contingent on improvement in all spheres of life, or else the level of improvement of agriculture is bound to slide back. Any investible surplus from agriculture must be invested in industry and commerce if this Province is to develop and progress. This particular Province as well as the rest of India, besides undertaking a large number of irrigation measures, construction of a large number of new roads, increased facilities for education and medical relief, have

taken certain definite steps towards the end that we have in view. The basic education propounded by Mahatma Gandhi has been taken up seriously in all the Provinces. In this Province we have up to date put up 136 such schools in which spinning, agriculture, clay-modelling, bamboo work, basket work, soap-making, needle and wood work, paper and towel making are being taught.

[3-50—4 p.m.]

Such educational facilities will be given in larger measure every year. It is not an unconnected manner of development. It is felt that if agriculture is to develop there must be a group of people in the country who can take up also small industry and manufacturing concern. This is more true of this province than of any other province because whatever method we might adopt it is impossible to give sufficient economic holdings to all the 32 lakhs of people that today depend upon agriculture For the purpose of developing a similar pshychology for engaging the people in welfare work, arrangements have been made in this province for establishing 11 Community Development Projects and 51 blocks of National Extension Service which would be completed by the year 1955-56 and 25 *per cent.* of the total rural population in Bengal will be covered by these projects. Again the object of these projects is to make the inhabitants of the rural areas more imbued with a spirit of community service and community life and help them to participate in productive activities in the villages. Therefore the Congress Governments all over India have laid the proper and true foundation for the development of the rural life of Bengal and of India by taking away the hurdle that stood between the State and the tiller on the one hand and training the people for supplementing their meagre income from other sources on the other.

What should be the future programme so far as this Government and this Bill is concerned? All rent-receiving interests must be removed and the land is to be distributed among the landless. Secondly, consolidation of holdings and collecting together of all advantages and of mutual help so that uneconomic holdings can yet stand on their own. It is only then that full advantage could be taken of the provision of better seeds, increased manure, better education facilities and better income. Thirdly, there should be a law to stop further fragmentation of land. Fourthly, divert all surplus money to industry. In order that Bengal's agriculture may thrive there must be less pressure on soil. It is by deliberately choosing the path of industry and manufacture that the State's agriculture can be saved from ruin.

Sir, I now come to the provisions of this Bill. A question has been raised whether we propose to make ourselves, the Government, the zemindar in future. There have been also comments made from various quarters as to why the Government did not bring in a composite Bill, *viz.*, West Bengal Estates Acquisition and Land Reforms Bill. I may tell you, Sir, that a preliminary draft Bill had been framed and printed in which there were not merely provisions that we see in this Bill but there were also provisions for statutory formation of *gram sabha* and *gram panchayets* who would hold control and direct the land in areas where they formed uneconomic holdings. There were other provisions as to the class of tenants, the incidence of their holding, the amalgamation, the consolidation, provision of the rent on holdings, and so on. The reason why we decided ultimately to drop the composite Bill of that type in favour of the present one was that similar Bills in other provinces were delayed in their implementation because of the difficulties that they met in courts. We felt—and we were anxious and earnest—that the first hurdle, namely, removal of rent-receiving interest should be taken up as early as possible and the question of land reform can be and should be taken as quickly as

[The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy.]

possible. It has been suggested, why did we mention the words "statutory body" in this Bill which could manage the affairs with which the Bill is concerned? Sir, the word "statutory" should have convinced any one that that body will be created by this legislature and the functions of that body, the powers of that body will be such as this legislature finds it proper to endow it with. Further, the reason why we have taken up this Bill first is that we are not in possession of records of rents paid by the tenants such as there are in the case of other provinces with *raiyatwari* settlement. We have got a record-of-rights to show on the one hand the revenue payable by each intermediary and of course it is also on record as to what rent is paid by the *raiyat* to the landlord, but the second part is not verified; it is only on the statement made by the landlord. Therefore, the record-of-rights was one which we thought should be taken up as quickly as possible. We have introduced, however, Chapter VI in this Bill which refers to the question of taking over of land of the *raiyats* and under-*raiyats*. Sir, we want to steer clear of two difficulties. One was that in spite of what other opinions have refererd to, section 31A of the Constitution stood in our way because the explanation in that section referred to proprietor, sub-proprietor, tenure-holder and other intermediary and we were advised by our Law Officer that they do not include the *raiyat*. On the other hand, it is also clear that in our Bengal Tenancy Act there is a section which says that the *raiyats* who possess more than 100 *bighas* of land can be presumed to be tenure-holders unless the contrary is proved.

[4—4-10 p.m.]

It was open and is still open to us to somehow take that up and include that in this Bill in order that we might get the advantage of Article 31A. It has been suggested that we are not serious. On the other hand, I put it to you that we were so serious that the land of those who did not cultivate themselves, but cultivated through *bargadars* should be taken off from them, that we are even prepared in this Chapter VI to pay for it under the provisions of the Land Acquisition Act. It is true that it will mean an immense incursion on our revenue, but it is an indication of our strength of purpose that we want to take away this land; and why? If you go into the figures that we have collected so far, you will find that out of 179 lakhs of acres that are now being cultivated only 4 lakh acres belong to what we call intermediaries and 113 lakh acres belong to the group whom we call *raiyats* and under-*raiyats*. These *raiyats* must have included a very large number of people whom we technically call "*jotedars*". It is felt that unless they give up their land to a certain extent it is impossible for us to have any scheme of redistribution. We have just calculated that if we make 25 acres as the ceiling as we propose to—a proposal to which I am prepared to accept any amendment, because I think it is much too low, then the surplus land available for redistribution would be 4 lakh acres or 3·9 per cent. If we make it 20 acres as the ceiling, 6·2 lakh acres will be available for redistribution. My own personal feeling is that although we in the Government have put down 25 acres as the ceiling, a member of the Select Committee thought it should be 33 acres. Somehow it appeared and personally I feel, that if we put the ceiling at 33 acres we would not be able to do any good so far as land is concerned. It has been said that the Government want to run the whole of the zemindary as a *khas mahal* land. Personally, I shall be averse to do anything of the kind, because I know that administration of zemindary is not the job for Government. Either it may go to an individual tenant of the soil, or it may go to a group whom we call *gram sabha* or *gram panchayet*, but it is certainly not the business of Government, unless it is forced upon the Government under certain

circumstances. I have already told you that in the Bill that was drafted which was not ultimately taken up we had provided for the formation of *gram sabha* for the purpose of managing the land taken from the zemindars.

Sir, questions have been raised as to why we did not include the tea gardens. We did not do so for a specific reason. These tea gardens are not under the ordinary tenancy law, but they are held under the Bengal Waste Land Act, and there is a provision in that Act of which full advantage we propose to take. That provision is this: "The State demised land or any part thereof which may at any time be required for a public purpose may be acquired by Government without payment of any compensation whatever on a proportionate reduction being made in the rent payable thereunder, provided that the value of the improvement effected by the lessee or producer in interest shall be assessed by the Deputy Commissioner.. .." and so on. Therefore I did not want to bring in the tea gardens under this provision in the Act.

There are other matters which friends have raised regarding the provisions of the Bill. For instance, why should not Calcutta be included? Why should fisheries be excluded and so on? I can tell you that I personally keep an absolutely open mind with regard to this provision and any provision which is acceptable to the majority will be acceptable to me. I do not say one way or the other in the matter.

Finally, Sir, we have been dubbed friends of the *jotedars* and landlords. We are friends of everybody including my friends opposite. Friendship does not mean we agree to whatever they say about the *jotedars*. Whatever the individual interest . is, there is a line chalked out by the Congress which the Congress and all organisations that are attached to it are bound to follow, and that is whatever the interest of any particular party may be the interest of the cultivators must be taken irrespective of how it affects individuals or one particular department. I do believe that this Bill is an effort in the right direction. I can tell you that where interests are so varied and deep rooted, it may be that people of different ways of thinking will have some criticism on some part of the Bill or agree with the other part, but I would like to make one point and one point only. What is it? That is the interest of the people and tillers of the soil, and that alone will guide us in all our deliberations. (Loud applause from Congress benches.)

Sj. Bankim Mukherji: Sir, I was under the impression that Sj. Satyendra Kumar Basu was in charge of this Bill. But it seems that Dr. Roy is always saying "accepted by me".

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: If you kindly read the rules you will find that the Chairman of a Select Committee in presenting a report may make a statement.

[4-10—4-20 p.m.]

The motion of Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri that the Bill be recommitted to the same Joint Select Committee without limitation on the same terms but with instructions to submit its report by the 15th December, 1953, was then put and a division taken with the following result:—

AYES—66

Baguli, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Dr. Srikumar
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Ajit Kumar
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Basu, Sj. Jyoti
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Rakhahari
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Chowdhury, Sj. Bosey Krishna
Dal, Sj. Amulya Charan
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Jogendra Narayan
Das, Sj. Nalendra Nath

Das, Sj. Raipada
Das, Sj. Sudhir Chandra
Dey, Sj. Tarapada
Dutt, Sj. Probodh
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghosh, Sj. Jatish Chandra
Ghosh, Sj. Amulya Ratan
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Sj. Jatish (Ghatal)
Ghosh, Sj. Narendra Nath
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hansda, Sj. Jagatpati
Jana, Sj. Kumar Chandra
Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Khan, Sj. Madan Mohon
Kuar, Sj. Gangapada.
Let, Sj. Panchanon
Lutfal Hoque, Janab
Mitra, Sj. Nripendra Gopal
Mondal, Sj. Bijoy Bhusan
Moni, Sj. Dintaran
Mukherji, Sj. Bankim
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Naskar, Sj. Gangadhar
Pal, Dr. Radhakrishna
Panda, Sj. Rameswar
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Falta)
Ray, Dr. Narayan Chandra
Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra
Roy, Sj. Nepal Chandra
Roy, Sj. Provash Chandra
Saha, Sj. Madan Mohan
Saha, Dr. Saurendra Nath
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Sen, Sjkta. Manikuntala
Sen, Dr. Ranendra Nath
Shaw, Sj. Kripa Sindhu
Sinha, Sj. Lalit Kumar
Tah, Sj. Dasarathi

NOES—130

Abdul Hameed, Janab Hazi Sk.
Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Atawal Ghani, Janab Abdul Barkat
Bandopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Prafulla
Barman, The Hon'ble Syama Prosad
Basu, Dr. Jatindra Nath
Basu, Sj. Satindra Nath
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhagat, Sj. Mangaldas
Bhattacharyya, Sj. Syama
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna
Chatterji, Sj. Dhirendra Nath
Chattopadhya, Sj. Brindaban
Chattopadhyay, Sj. Saroj Ranjan
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni
Das, Sj. Banamali
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das Sj. Radhanath
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Debendra Chandra
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Dutt, Dr. Beni Chandra
Gahatraj, Sj. Dalbahadur Singh
Ganguli, Sj. Bipin Behari
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Golam Hamidur Rahman, Janab
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Gurung, Sj. Nar Bahadur
Haldar, Sj. Kuber Chand
Hansdah, Sj. Bhusan
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamala Kanta
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pasupati
Kar, Sj. Bankim Chandra
Kar, Sj. Sasadhar
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Khan, Sj. Sashibhushan
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Mahammad Ishaque, Janab
Mahbert, Sj. George
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Majumdar, Sj. Byomkes
Mal, Sj. Basanta Kumar
Mallick, Sj. Ashutosh
Mandal, Sj. Annada Prosad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Mohammed Israil, Janab
Mondal, Sj. Baidyanath
Mondal, Sj. Dhajadhari
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Kali
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Mukhopadhyaya, Sj. Phanindranath
Munda, Sj. Antoni Topno
Murarka, Sj. Basant Lall
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Paul, Sj. Suresh Chandra
Peddar, Sj. Anandilall
Paramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Pramanik, Sj. Tarapada
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Rai, Sj. Shiva Kumar
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa-Sandeshkhali)
Ray, The Hon'ble Renuka
Roy, Sj. Arabinda

Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Handeswar
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, The Hon'ble Radhagobinda
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Sj. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Shamsul Huq, Janab
Sharma, Sj. Joynarayan
Shaw, Sj. Manitosh
Shukla, Sj. Krishna Kumar
Sikder, Sj. Rabindra Nath
Singh, Sj. Ram Lagan
Singha Sarker, Sj. Jatindra Nath
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Trivedi, Sj. Goalbadan
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 66 and the Noes 130, the motion was lost.

[4-20—4-30 p.m.]

The motion of the Hon'ble Satyendra Kumar Basu that the West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953, as reported by the Joint Select Committee, be taken into consideration was then put and agreed to.

The West Bengal Appropriation (No. 3) Bill, 1953.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I beg to introduce the West Bengal Appropriation (No. 3) Bill, 1953.

(The Secretary then read the short title of the Bill.)

The Honible Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I beg to move that the West Bengal Appropriation (No. 3) Bill, 1953, be taken into consideration.

Sir, under section 266(3) of the Constitution of India, no moneys out of the Consolidated Fund of the State can be appropriated except in accordance with the law passed under Article 204. In March last this House passed the West Bengal Appropriation Bill, 1953, to provide for the appropriation, out of the Consolidated Fund of West Bengal, of certain moneys required to meet the expenditure charged on the Consolidated Fund and the grants made by the Assembly in respect of the estimated expenditure of the West Bengal Government for the financial year 1953-54. During the present session, the Assembly voted certain further grants for the purpose of the year 1953-54 under the provision of Article 203 of the Constitution of India. The present Bill has accordingly been introduced under the provision of Article 204(1) of the Constitution to provide for the appropriation out of the Consolidated Fund of West Bengal the moneys required to make good further grants which have been so voted by the Assembly and also to meet the further expenditure charged on the Consolidated Fund of the State in accordance with the provision of the Constitution. The Constitution provides that no amendment shall be proposed to this Bill having the effect of varying the amount or altering the destination of any grant so made or of varying the amount of any expenditure charged on the Consolidated Fund of the State.

With these words I commend my motion to the acceptance of the House.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Mr. Speaker, Sir, out of the Appropriation Bill before us there arises certain very important and far-reaching questions about the policy of the Government in connection with the unemployment problem and relief and loans to the famine-stricken and the distressed and I think I shall be failing in my duty if I did let them go without criticism. While the people of West Bengal were groaning under acute unemployment, while thousands and thousands of young men and women were being deprived of necessary food and nutrition due to unemployment and a good number of them were daily becoming victims of wasting diseases, the Government of the State, without

[Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri.]

caring to come to their immediate rescue in whatever humble way they could and with a view to avoid the problem here, have decided to set up an useless but costly machinery to find out who were and what was the number of the unemployed, in the province. Nothing could be more ridiculous, more absurd, than this. When unemployment has spread all over West Bengal, when thousands of applicants, after having registered their names with the Unemployment Exchange, were waiting in utter despair, when there was pitiable cry for employment from almost every household, it does not lie with the Government to pretend that they do not know that there was unemployment in the State in such a huge scale and that an investigation for that was necessary. Such a scheme can be justified only when Government have provided most of the people with employment and they need to find out the rare cases which might have escaped their notice. One searches for a thing which is rare and not common. But here the Government have no plan about solving the problem of unemployment. They have, before making out a plan as to how to solve this problem, set up a department to find out the number which was very well known to almost all the people of the country when almost all of us are suffering from unemployment.

Sir, in my view, you should not spend any money on this scheme. You have already spent a large sum and you are going to spend several more lakhs after this scheme. If you really needed any data for the solution of the problem, you could have got it from other sources. There has been a machinery of the Government of India and in statistics we have got a very good expert in Shri Prasanta Mahalanobis. Had the Government cared to refer this matter to him, they could have got the data. They could have also got the data from the Unemployment Exchange—from the applications that are being stored there from day to day and the number, Sir, must have by this time exceeded lakhs. Then, what is the use of spending this money? You could very well spend this money, if you really need to do some good to the people, by encouraging expenses in cottage industries. We heard, Sir, from our friend Sj. Kumar Chandra Jana on the debate on the budget that in spite of strenuous efforts he could not secure from the authorities several thousands of rupees for *dheki* and *charka*.

[4-30—4-40 p.m.]

If those amounts were paid, some amount of unemployment could be minimised. Sir, on this the Congress men once thought that the economy of the country could be greatly improved by *dhenki* and *charka*, but today, Sir, they are replacing these things by husking machines to suit their own purpose This scheme, Sir, in my opinion compares very favourably with the scheme of fishing in deep sea, and this scheme is bound to be lost in the wilderness as the other scheme was lost in the ocean. The Government, Sir, therefore will be well advised not to waste any money over the scheme which is really putting the cart before the horse. They should utilise this money in cottage industries, so that some amount of good can be done to the poor and the distressed.

Coming, Sir, to the question of relief and loans what appeared from a discussion in this House is that an invidious distinction was made between an organisation and an organisation, between a man and a man for distribution of loan and relief to the famine-stricken and the distressed. (Cries of "question" from Congress benches.) Sir, this question was not contradicted by the speakers on the opposite side. When Shrimati Abha Maiti rose on this issue, she wanted to impress upon the House that the famine was more acute in her area than in the area of the other speakers to justify more relief in her own area. This supports my

case that relief was granted to those areas specially which were covered by my friends opposite. Sir, it is very well to say that they treated the poor and distressed as "*daridra-narayan*". But are my friends really true to their religion? They are not. Otherwise why should there be this discontent all over if whatever was distributed was distributed equitably. Sj. Rakhahari Chatterjee complained that there was no relief committee in his district. Why was that so, because the area was covered by a member who was opposed to the present party in power. Should, Sir, discontent continue in this way my friends opposite may now win the day, they may disapprove whatever we say and they may refuse answers to legitimate questions, but on the day of reckoning which is fast approaching they will have to answer the charges we are making against them. They should hear me patiently and try to do what I ask them to do. By mere jokes and jeers they cannot have their own way. They said that it was their religion to treat the poor and distressed as "*daridranarayan*". I only tell them that they are not practising what they profess. They should only do that. They cannot by devious methods resist the people for all time to come, they cannot suppress them by mere shouting; they have to do something for the people for whom they pretend to stand. Sir, it has pained me very much to find that even in cases of poor people and the distressed, the Congressmen could not rise up to the occasion and distribute their patronage which was not their own but Government property equitably and fairly. (Appaulse from Opposition benches.)

Sj. Ambica Chakrabarty:

মাননীয় "ডেপুটী স্পীকার" মহাশয়, "সাপ্লিমেন্টারী এষ্টিমেট"এর যে "বাজেট" এখানে প্রধান মন্ত্রীমহাশয় উপস্থিত করেছিলেন, সেই "সাপ্লিমেন্টারী এষ্টিমেট"এর বরাদ্দ ব্যাপারে আজকে "এপ্রোপ্রিয়েসন বিল" মঞ্জুরীর জন্য উপস্থিত করা হয়েছে কিন্তু যে "সাপ্লিমেন্টারী এষ্টিমেট" ১৫টি দফা, যাতে "বাজেট" উপস্থিত করা হয়েছিল তা খুবই তাড়াহুড়া করে সরকার পক্ষ থেকে পাশ করার চেষ্টাও হয়েছে, এবং সেই ১৫টি দফার মধ্যে মাত্র ৪টি দফায় আলোচনা করার সুযোগ সদস্যদের দেওয়া হয়েছিল। বাকীগুলি ১১টি দফার বরাদ্দ আলোচনা করার সুযোগ সদস্যদের দেওয়া হয় নি—সেই এগারোটি দফায় গলায় ছুরি বসিয়ে "গিলোটীন" করে পাশ করে নিয়ে নেওয়া হয়েছে। এটা যে শুধু সদস্যদের ন্যায়সংগত অধিকারে হস্তক্ষেপ করা হয়েছে তা নয় এতে সদস্যদের অধিকারকেই "গিলোটিন" করা হয়েছে এবং এই সদস্যরা যাদের প্রতিনিধিত্ব করছেন তাদের গলায়ও ছুরি বসান হয়েছে, তাদেরকেও "গিলোটিন" করা হয়েছে। "(নয়েজ)" গতবার "বাজেট" আলোচনার সময় আমরা বলেছিলাম, ১৪ দিন সময়ে বাজেটের আলোচনা হতে পারে না। ২০ দিনই আমরা চেয়েছিলাম কিন্তু সরকার তা আমাদের দেন নি। এবারও এই প্রায় চোদ্দ কোটি টাকার বাজেট। "সাপ্লিমেন্টারী বাজেট"—মাত্র কয়েক মিনিটের সময় নিয়ে পাশ করবার চেষ্টা হয়েছে। সুতরাং এই যে "এ্যাপ্রোপ্রিয়েসন বিল" উপস্থিত করা হয়েছে—নিঃসংকোচে বলা যায় যে, "এ্যাপ্রোপ্রিয়েসন"এর নামে "মিস্ এ্যাপ্রোপ্রিয়েসন" করা হচ্ছে এবং এই বিলকে "এ্যাপ্রোপ্রিয়েসন বিল" না বলে "মিস-এ্যাপ্রোপ্রিয়েসন বিল" নাম দেওয়া উচিত। এই যে "বিল" নিয়ে আসা হয়েছে—এই টাকা কিভাবে খরচ করবেন তার অভিজ্ঞতা আমাদের আছে। বাজেট-এর সময় আমরা "ফেমিন" সম্বন্ধে ও "রিলিফ" সম্বন্ধে যেসব কথা বলেছিলাম সে সম্বন্ধে সরকার কর্ণপাতও করেননি। যদি কর্ণপাত করতেন তাহলে আজকে এই "সাপ্লিমেন্টারী বাজেট"এ যে বরাদ্দ করছেন তার কোন প্রয়োজন হত না।

কংগ্রেস সদস্যদের পক্ষ থেকে বলা হয়েছে যে যেখানে দুর্ভিক্ষ বেশী হয়েছে, সরকার সেখানেই বেশী "রিলিফ" দিয়েছেন কিন্তু আমরা বলি তা দেয়া হয় নি। গতবারের বাজেট অধিবেশনের সময় আমরা যখন দুর্ভিক্ষের কথা বলেছিলাম, তখন খাদ্যমন্ত্রী-মহাশয় বলেছিলেন যে তিনি কোথাও দুর্ভিক্ষের আবহাওয়া দেখতে পাচ্ছেন না। অথচ আড়াই মাস যেতে না যেতেই বাংলার বিভিন্ন জেলায় তিনি দুর্ভিক্ষ দেখতে পেয়েছেন। এই যে দুর্ভিক্ষ সরকার পক্ষ অবগত হলেন কখন? যখন প্রত্যেক জেলায় জেলায় জেলা "ম্যাজিষ্ট্রেট"এর নিকট, "এস,ডি,ও"র নিকট "সার্কল অফিসার"দের নিকট ক্ষুধার জ্বালায় অন্নের জন্য, চালের জন্য লোক দলে দলে যেতে লাগল এবং ঘেরাও করতে লাগলো তখন তাঁরা বুঝতে পারলেন, তখনই তাঁরা অবগত হলেন যে দুর্ভিক্ষ হয়েছে, মাত্র তখনই কুম্ভকর্ণের ঘুম ভাংগল।

[4-40—4-50 p.m.]

সেদিন শ্রীযুক্তা আভা মাইতি "রিলিফ" দেবার প্রয়োজনীয়তা আছে স্বীকার করেছেন এবং বলেছেন "রিলিফ" দেওয়া হচ্ছে। কিন্তু এই "রিলিফ" তখনই দেওয়া হ'ল যখন কংগ্রেস সদস্যরা ঘরের বাইরে যেতে পারছেন না, সরকারী "অফিসাররা" ঘরের বাইরে যেতে পারছেন না, যখন চারদিকে হাজার হাজার লোক না খেতে পেয়ে মরছে। আন্দোলন যখন সুরু হয়েছে তখন "রিলিফ" দিলেন এবং এই "রিলিফ" তাদের দিয়েই দেওয়া হ'ল যারা সদস্যদের পেটুয়া লোক। আমার পূর্ববর্তী বক্তা

[Sj. Ambica Chakrabarty.]

সুধীর বাবু কি ভাবে "রিলিফ" দেওয়া হ'ল তা বলেছেন। তিনি বলেছেন যে সরকারের অনুগ্রহভাজন লোকদের দিয়েই "রিলিফ" দেওয়া হয়েছে। তারপর আমি বলতে চাই যে জেলায় জেলায় যখন এই সব আন্দোলন ঘটেছিল, যখন প্রত্যেক জেলায় জেলায় "এস, ডি, ও, ম্যাজিষ্ট্রেটকে" ঘেরাও করেও খাদ্যের ব্যবস্থা হ'লনা, তখন দলে দলে লোক কলিকাতায় আসতে লাগলো। সেদিনও কলিকাতায় এক লক্ষ লোকের সমাবেশ হয়েছিল। যে সমস্ত গ্রামের লোক টিকিট কিনে ন্যায়সঙ্গতভাবে আসতে চেয়েছিল তাদেরও আসতে দেওয়া হয়নি, তাদের উপর জুলুম করা হয়েছে। অথচ এই সরকারই আবার "রিলিফ"র কথা বলে জনসাধারণকে দরদের কথা শুনান। আমাদের একজন উপমন্ত্রী—তিনি আমাদের তরুণ বন্ধু তরুণ কান্তি দরিদ্রনারায়ণের কথা বলেছেন; কিন্তু আমি জিজ্ঞাসা করি সেদিন কোথায় ছিল দরিদ্রনারায়ন, যেদিন ডেউলাটিতে দরিদ্রদের উপর গুলী চালান হয়েছিল, জিজ্ঞাসা করি যেদিন বেহালায় বিধবা মাকে লাঠি মেরে হত্যা করা হয়েছিল, সেদিন কোথায় ছিল দরিদ্রনারায়ণ; এই কলিকাতার ফুটপথের উপর লোক না খেতে পেয়ে ধুকে ধুকে মরছে, কই তাদের মধ্যে ত মন্ত্রিমহাশয় দরিদ্রনারায়ণকে দেখতে পান না, আপনারা দরিদ্রনারায়ণকে দেখেন ধনীদের মধ্যে, আর ক্ষুধিতেরা খাদ্য নিয়ে যখন আন্দোলন করে তখন তাদের লাঠি মেরে, গুলী করে হত্যা করা হয়, কই তখনত আপনারা দরিদ্রনারায়ণকে দেখতে পান না। কাজেই আমি বলতে চাই গ্রামে গ্রামে যে শুধ দুর্ভিক্ষ সুরু হয়েছে তাই নয়, কলিকাতার বুকের উপর যেভাবে অন্নাভাব দেখা দিয়েছে—বস্তি এলাকায় শত শত লোক যেভাবে না খেয়ে মরছে তাদের "রিলিফ" দেওয়া সুরু হয়নি। আমাদের প্রধান মন্ত্রীমহাশয়ের মধ্যবিত্তদের জন্য অনেক দরদ। মধ্যবিত্তদের জন্য তিনি অনেক কান্নাকাটি করেন অথচ কলিকাতার বুকের উপর অনেক মধ্যবিত্ত আছে যাদের দুবেলা খাওয়া হয়না এবং তাদের খাদ্যসমস্যার সমাধানও করতে পারছেন না। তাই আজ মধ্যবিত্ত ধ্বংসের দিকে চলেছে। কলিকাতার বুকের উপরই এইরূপ হচ্ছে। অনেক মধ্যবিত্তরা চাল কিনে খেতে পারছে না। সেদিন খাদ্যমন্ত্রীকে চালে কাঁকর থাকে, চাল পচা থাকে সে কথা জিজ্ঞাসা করলে তিনি উত্তর দিলেন যে তিনি অবগত নহেন। আমি জিজ্ঞাসা করছি আমাদের তরুণ বন্ধু শ্রীতরুণ কান্তির খদ্দরের কাগজ "যুগান্তরের" কালকের সম্পাদকীয় প্রবন্ধে—"র‍্যাসন পিও" নামে যেটা বেরিয়েছে সেইটা পড়ে মন্ত্রীমহাশয় অবগত হবেন কি? আজকে এই চালের জন্য কলিকাতার বুকের উপর এত আন্দোলন হয়ে গেল কিন্তু কংগ্রেস সদস্যরা কংগ্রেস বেঞ্চে থেকে একটি টু-শব্দ পর্য্যন্ত করলেন না। তারা কুলবধুর মত ঘোমটা টেনে বসে থাকলেন। এইভাবে আজকে দুর্ভিক্ষের করাল ছায়া আমাদের এখানে দেখা দিয়েছে। আমাদের প্রধান মন্ত্রী ডাক্তার রায় ভাল করেই জানেন যে

prevention is better than cure

কিন্তু তা জেনেও দুর্ভিক্ষ প্রতিরোধ করবার জন্য কোন চেষ্টা তিনি করছেন কি? তিনি সত্যকারের জমিদারী-প্রথা উচ্ছেদ করছেন না, নূতন নূতন শিল্পের প্রসার করে লোককে চাকরী দেবার কোন চেষ্টা করছেন না, লোকের ক্রয়ক্ষমতা বৃদ্ধি করবার কোন চেষ্টা করছেন না। আজ দেশে ৩৫ কোটি লোকের মধ্যে শতকরা ৭৫ জনই কৃষক, আজকে তারা জমিহীন, অন্নহীন, বস্ত্রহীন, কিন্তু তাদের সমস্যার কোন সমাধান করলেন না, সমাজের প্রত্যেকটী কার্য্যক্ষম লোক দিয়ে যাতে সামাজিক উৎপাদনের উন্নতি করতে পারেন তার ব্যবস্থা করতে পারলেন না। কাজেই কি করে দুর্ভিক্ষ দূর হবে? আমরা যখন অন্য দেশের কথা বলি তখন তাঁরা চমকে উঠেন, আমরা যখন সোভিয়েট ও চীনের কথা বলি তখন তাঁরা আতঙ্কগ্রস্থ হয়ে পড়েন। এখনও দেশে শতকরা ৪৯ জন বেকার। তার কোন ব্যবস্থা করতে পারলেন না। অবশ্য এখন তাঁরা একটা "কমিটি" করে বেকারদের তালিকা তৈরী করছেন কিন্তু এতে বেকার সমস্যার সমাধান হবে না। এদেশে বিভিন্ন রকমের বেকার আছে, সমস্ত রকমের বেকারের তালিকা যদি তৈরী করা যায় তাহ'লে সমস্যা সমাধান হতে পারে। দেশের মধ্যে নতুন কলকারখানা সৃষ্টি হয় নাই। অন্যদিকে প্রায় কারখানায় ছাঁটাই হচ্ছে, অফিসেও ছাঁটাই চলছে। তখন বেকারের তালিকা তৈরী করে কি হবে? আবার এই চাকুরী যাওয়ার বিরুদ্ধে যদি আন্দোলন করা যায় তাহলে তাদের উপর লাঠি, গুলী চালান হয়। এত বেশ মজার কথা। একদিকে বেকার তালিকা তৈরী হবে অন্য দিকে তাদের উপর লাঠি, গুলী চলবে।

(At this stage red light was lit.)

আমাকে আর দু'মিনিট সময় দিন। দেশে সমাজ বিরোধী কাজ করছেন এই সরকার অথচ তাঁরাই এই বেকার সমস্যা সমাধান করবেন বলে ঢাক পিটাচ্ছেন। পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার দোষের ডালিতে কিছু

কিছু লোককে চাকুরী দেওয়া হচ্ছে কিন্তু কাদের দেওয়া হচ্ছে যারা প্রফুল্লবাবুর "সার্টিফিকেট" নিয়ে যাচ্ছে তাদের। আমাদের "সার্টিফিকেট"এ কিন্তু কাজ পাবেনা। ("নয়েজ")

তারপরে "পাব্লিক হেল্‌থ"এ সুন্দরবনে পাচশত "টিউব-ওয়েল"র জন্য ২০ লক্ষ টাকা ধরা হয়েছে। পাচশত "টিউব-ওয়েল"এর জন্য ২০ লক্ষ টাকার কি করে প্রয়োজন হয় তা আমরা বুঝিনা। এখানে ৩৩৩ বর্গমাইলে ১০৩টি "টিউব-ওয়েল" ছিল সেখানে মাত্র ৩০টি কাজ করছে। বাকীগুলি কার্যকরী নয়। আর সেই "টিউব-ওয়েল" যা দেওয়া হচ্ছে তা হয় জমিদারের কাছারীতে না হয় কংগ্রেস সদস্যদের বাড়ীতে। এই টাকায় জনসাধারণ উপকৃত হবেনা। এ টাকা কংগ্রেসীদের দালালদের জন্যই ব্যয় করা হবে।

তারপর এখানে "স্যালাইন ওয়াটার" রোধ করার জন্য অনেক টাকার মঞ্জুরী চেয়েছেন। সরকার বাঁধ ভাঙ্গার পর বাঁধ তৈরী করার চেষ্টা করেন, বাঁধ ভাঙ্গার আগে তাঁরা কোন "প্রিকসান" নেন না কেন? বেশী "টিউব-ওয়েল" বসাবার জন্য হয়ত আরো টাকার প্রয়োজন আছে কিন্তু টাকা যেভাবে ব্যয় হবে তাতে এই টাকা ভালভাবে "এ্যাপ্রোপ্রিয়েসন" না হয়ে "মিস-এ্যাপ্রোপ্রিয়েসন" হবে বলে আমার সন্দেহ হয়।

[4-50—5 p.m.]

Dr. Srikumar Banerjee: Mr. Deputy Speaker, Sir, the Appropriation Bill has given us another opportunity of pursuing the same futile game to which for want of a better designation I shall give the title of flogging a dead horse. The dead horse will never be reanimated. The dead issue will never be converted into a living issue and the only effect will be that our flogging will lose a part of its sting and of its sharpness of edge.

Sir, I am not going to enter into the constitutional question about the validity of including supplementary estimates as a permanent feature of the budget. There was a good deal of controversy on this point. It is conceivable that some supplementary items may have to be submitted for unforeseen contingencies, but I do not think, Sir, that the proposition will be disputed that they had better be avoided. We ought to have a clear and coherent picture of the entire financial situation and we do not want interpolations to be brought forward in order to disturb the clarity of the vision of the budget as a whole. The question for us to consider therefore is whether the provisions which have been demanded today really can be justified on the score that they are due to unforeseen contingenies or whether they argue lack of responsibility and lack of a clear and consistent vision of the total financial situation.

Sir, on analysing the various demands which have been made under the different heads I find that they can be split up under the following broad divisions. Some argue lack of forethought, some are indications of delay in book-adjustment which give rise to complications in the meetings of the Public Accounts Committee and bring officials of the Government in a tight corner; some betray extravagance of cost and inadequate information. Government taking advantage of the short tenure of the discussion bring forward certain demands which are not properly explained and on which we have no data, no reasonable information to enable us to make up our minds. Then there are certain new policies which have been initiated without any reference to the House, without getting the question of policy at first accepted and figures have been provided in anticipation of the sanction of the House to the new, unforeseen and undiscussed policy.

Sir, I shall consider these questions in a very brief way and substantiate every remark which I have made with a full sense of responsibility on the floor of the House. Sir, first of all, there are examples of lack of forethought, I mean to say that these things ought to have been foreseen and ought to have been presented as part of the original budget and the very fact that it has been considered necessary to bring them by instalments and in a piecemeal way shows a deplorable

[Dr. Srikumar Banerjee.]

lack of foresight. For example, Sir, the agricultural schemes outlined on page 6 for which provisions have been made on the basis of grants by the Government of India do by no means represent anything new. They have been a part of the budget provisions for the last two years and there was no reason why this should not have been foreseen and should not have been included in the original budget but should have been left to be included in a supplementary estimate.

Then, Sir, the question of the demand under "Veterinary": that also argues lack of foresight because it is very well known to the Finance Minister that an institution of the Veterinary Department has been an accomplished fact for some time and the department ought to have realised that provision should be made for the further working of that department which had been brought into being before the original budget was presented.

Then, Sir, there is gratuitous relief on a scale of Rs. 1 crore 17 lakhs. It is a melancholy confession of lack of foresight, lack of planning that Government should be forced upon gratuitous relief on such a big scale because it cannot tackle in a scientific way the problem of distress and unemployment. Sir, after all gratuitous relief is a loss to the State; it is a loss not merely from the financial point of view but from the moral point of view as well. It has the effect of undermining the morality, the independence and the self-help of the poor and the distressed people to whom it is offered. It is very much to be regretted that in spite of persistent warnings by the members of the Opposition that the Government would be involved in a period of economic crisis and it ought to make adequate provision for the disaster that was looming ahead, Government turned a deaf ear to all the warnings and admonitions, and confident in their dogmatic cocksureness they underestimated the gravity of the situation and the result is, today in the supplementary budget you are forced to approach the Assembly with the demand of a big sum of 1 crore 17 lakhs of rupees which has been spent not on a constructive scheme, not on schemes of permanent utility, but simply to keep the wolf from the door, to keep the people above the reach of starvation. Sir, if this is not improvidence I do not know what apter designation can be given to the policy which is sought to be pursued.

Then, Sir, I come to delays in book adjustment. If you turn to pages 3, 4, 9 and 13—I do not have the time to elaborate the different items—you will find that these are all cases of delayed book adjustment. It is difficult to find why with such an army of Secretaries and other officials there should be this delay in the matter of adjustment. It is not only a serious financial irregularity but it argues incompetence and lack of proper supervision on the part of the people who are responsible in the different departments.

Then, Sir, we come to inadequate information. Here again the Agriculture Department is the principal offender. We have a provision under the Agriculture Department of the big sum of 2 crores of rupees crowded and squeezed under the very delightfully vague designation of "Contingencies". Sir, contingencies may be perfectly justified —I am not in a position to offer any opinion on the justifiable character or otherwise of these contingencies —but, Sir, when I find that such a big sum of 2 crores has been provided under the delightfully vague nomenclature of "Contingencies", I should take that to be not an instance of reposing any confidence in the judgment of the Assembly. Sir, Government is compelling us to sign a blank cheque and I cannot but express my strong condemnation of this policy which is pursued of asking the members to lend their signatures on a blank cheque without any proper information being given or adequate data being placed before the Assembly.

Then, Sir, the Government's belated approach to the problem of unemployment rouses mirth rather than a feeling of responsibility. Sir, we are now told that argues the Government has taken the first step in solving the problem of unemployment by starting on a scientific survey. Is it not too late in the day to begin to learn the first letters of the alphabet? Today Government has thought it necessary to put forward a proposal for starting a scientific survey of the appalling problem of unemployment.

[5—5-25 p.m.]

Sir, at a time when your minor industries, cottage industries, are provided only with a sum of Rs. 14 lakhs—that was the sum allotted in the original budget—you come forward with a sum of Rs. 2,95,000 for starting a scientific survey, a statistical survey of the huge, appalling, terrific problem of unemployment. This is sporting with the problem of unemployment, and I suggest that a survey should be made of the problem of unemployment among the common people in the same way as a survey has been made to cure unemployment in the rank of the Ministers. Sir, in the pressure of more exacting duties, it has escaped the attention of the Assembly how the number of Parliamentary Secretaries has been increased since the passing of the last Budget, how there has been certain upgrading of Deputy Ministers into Ministers of State, how there has been another colossal inroad upon the public purse during the interval between the two successive sessions of the Assembly. Sir, if this is the responsible way in which the sum of the ratepayers is spent, I do not think the Government has got any moral justification for approaching us with a supplementary Appropriation Bill. Either look ahead, either consider the thing in its entirety, and if you have to approach the Assembly at all, then place before them all facts and figures, take them into full confidence to enable them to exercise an independent judgment, to enable them to find out the pros and cons of the situation and the necessity for appropriation, or do away with this farce. If you are sure of a majority and if you think that the majority covers every defect, you are quite welcome to present any kind of Budget, good, bad or indifferent, that you propose to do, but if you treat the members of your Assembly as your responsible colleagues, a people who have got to be satisfied, a people who can demand legitimately proper information, proper data, I should appeal to the Minister-in-charge to bring the supplementary estimate before the House in a spirit of proper responsibility and take the House into his confidence as to the necessity and the justifiable character of the additional items which they ask us to vote today.

(At this stage the House was adjourned for 15 minutes.)

(*After adjournment.*)

Sj. Tarapada Bandopadhyay: Mr. Speaker, Sir, this Bill simply wants to legalise or to give power to the Government to draw and spend the money that has already been sanctioned in the Supplementary Budget or Supplementary Estimate. When, Sir, the list of business of this House was circulated to us and when I saw that in the list of business there was an item like Supplementary Estimate I had entertained a fond hope that at long last perhaps Dr. Roy's Government has been awakened about the very meagre sums that they had provided for in the original Budget in respect of the crying vital needs of the country, but, Sir, when I looked into the estimate itself, I was sadly disillusioned to see that this supplementary estimate was nothing but clerical adjustments or readjustments and a palliative granted here, some pittances granted there, which does not even touch the outermost fringe of the great problem which the people of Bengal are facing.

Now, Sir, you know very well the condition that is obtaining, the appalling, the grievous condition

[Sj. Tarapada Bondopadhyay.]

that is obtaining in rural Bengal, in the countryside. When we have gone there, we have visited those places, we have seen, we have heard, and we have felt that the people there are perpetually in the grip of famine conditions and these famine conditions have been in existence in the country in an unabated way since this Government have been on the seat or have been voted to the seat. This Government has not been able to tackle the problem of ameliorating the condition of the people in this country, and I must say that during these last six years they have only aggravated the problem. It would not be an exaggeration if I say that about 50 per cent. of the people of Bengal suffer from the effects of a chronic famine and that they do not know what two full or square meals a day is, and according to my estimate, Sir, about 25 *per cent.* of the people are passing their days in starvation or semi-starvation, and the result is certainly disastrous. There is proverty, there is unemployment, there is want of food, and the result is that they are prone to diseases, prone to preventible diseases, and they are suffering from all sorts of diseases—malaria, dysentery, cholera, pox. The T.B. menace is on the increase, but the pity is——

Mr. Speaker: You are having a discussion on the Appropriation Bill. Please come to the point.

Sj. Tarapada Bandopadhyay: Yes, Sir, I am coming to the point. There is no provision here of tackling the problem. There is no provision in this Budget or in this Bill to remedy the ills. You know very well that there is paucity of doctors, passed doctors and so on, the situation has been aggravated, thanks to Dr. Roy's abolition of the medical schools. These medical schools are not supplying regularly every year, as they did, passed doctors and therefore the paucity of doctors is being aggravated and the situation has come to such an alarming state that one passed doctor has got perhaps to attend patients ranging over 20 or 30 villages. Therefore, Sir, you can easily imagine what sort of treatment they are getting and I think, Sir, that it is high time that an up-to-date, well-equipped hospital should be established in every union and also a charitable dispensary should be established in every union, but nothing is being done in this direction by Dr. Roy's Government. And what is this due to? There is a lack of plan, there is lack of proper execution of the plan, and it is for this reason that the little good this Government wants to do is not practically being done or realised. This is due to the corruption and inefficiency of the officers. That is the policy, Sir. It will not do to lay the blame on these officers alone. If the Government do not see that their plan is carried out, how can they expect any good result from the plan?

[5-25—5-35 p.m.]

Therefore, there is bungling and nothing is being practically done and the relief measures they are granting are not solving the problem at all.

Mr. Speaker: Some distinction should be made between a first reading and a second reading speech. You must establish a convention. You should not repeat all these.

Sj. Tarapada Bandopadhyay: The relief measures that have been provided for in this supplementary estimate are too small. By these relief measures only 10 per cent. of the needy persons have been benefited. The relief that has been given to these 10 per cent. even is not adequate for their needs. Therefore, this is almost useless.

The officers do not come into contact with the people themselves. They have got their reports ready from the Union Board President. Naturally, the reports sent by the Union Board President as regards the persons in need of doles and relief are one-sided and therefore many persons who really need relief

and doles are not being attended to. I am opposing this Bill because it is not at all adequate to the needs of the people. It is worse than useless.

Sj. Mrigendra Bhattachajya: Mr. Speaker, Sir.

"সাপ্লিমেণ্টারী বিল" আনা প্রসঙ্গে সরকার নিজেই স্বীকার করেছেন যে এই দেশের অবস্থা খুব খারাপ হচ্ছে এবং এই কথায় আরও স্বীকার করেছেন যে এর চেয়েও খারাপ অবস্থার দিন আসবে এবং সেইজন্য এই "সাপ্লিমেণ্টারী এষ্টিমেট"এ টাকা বরাদ্দ চেয়েছেন। সাত বৎসর কংগ্রেস্ রাজত্বের পর আজ সারা দেশে যে দুর্ভিক্ষের সৃষ্টি হয়েছে, চারদিকে হাহাকার দেখা দিয়েছে, তারই কৈফিয়ৎস্বরূপ তারা আজ বল্‌ছেন সরকার এই দেশের জন্য যথেষ্ট করেছেন। আমি ২।১টা উদাহরণ দিয়ে--সত্যই আজ গ্রামের যে দুরবস্থা সেই তুলনায় সরকার কতটুকু করেছেন, তথ্যের দিক থেকে তা বুঝিয়ে দেব। ৪ নম্বর "ইউনিয়ন"এ——

Mr. Speaker: These are not matters for second reading of the Appropriation Bill. On those heads money has been asked for by Government.

Sj. Mrigendra Bhattacharjya: হাঁ, স্যার, আমি সেই "পয়েন্ট"এই আসছি। বিভিন্ন "ইউনিয়নে" ঋণ ও গরু কেনার জন্য যে "লোন" দেওয়া হয়েছে সেটা প্রয়োজনের অনুপাতে অল্প।

Mr. Speaker: Please speak on the heads on which Government has asked for money. Please do not repeat.

Sj. Mrigendra Bhattacharjya: তারা নিজেরাই স্বীকার করেছেন যে দেশের অবস্থা খারাপ হয়েছে--তার তুলনায় তারা কতটুকু দিয়েছেন? অবস্থা ক্রমশঃ আরও খারাপ হবে----

Mr. Speaker: You are not replying to the speech on Estates Acquisition Bill. That speech was made in connection with the Estates Acquisition Bill. Why are you touching those points when the discussion is on an Appropriation Bill?

Sj. Mrigendra Bhattacharjya: Sir, সরকারই স্বীকার করছেন--দেশের অবস্থা আরও খারাপ হবে। সেই অবস্থায় আমার প্রশ্ন হচ্ছে এই সব "রিলিফ" দরকার অনুপাতে যা অতি সামান্য তাতে দেশ কি বাঁচবে? দেশের মানুষ কি সব মরে যাবে? সরকার যে নীতির কথা বলেছেন--দেশকে দুর্ভিক্ষ, মহামারী থেকে মুক্ত করার নীতি--কিন্তু সত্যিকার তারা দেশকে অন্য পথে নিয়ে চলেছেন। ইতিপূর্বে কয়েকজন কংগ্রেসী সদস্য বলে গিয়েছেন যে তারা বড় রকম একটা "পোগ্রাম" নিয়েছেন দেশ-উন্নয়নের জন্য এবং প্রধান মন্ত্রী ভূমিসংস্কার করবার জন্য, ভূমিহীনদের ভূমি দেবার জন্য এরপরে আর একটা বিরাট বিল আন্‌ছেন কিন্তু আমরা বলি এতে কিছুই হবে না, কারণ মূল সমস্যা যদি দূর করা না হয়, তাহ'লে--

Mr. Speaker: Please keep to the point.

Sj. Mrigendra Bhattacharjya: সেই জন্য আমার কথা হচ্ছে--দেশের যে মূল সমস্যা এর দ্বারা সেই সমস্যা সমাধান করা যায় না। এই সভায় এই যে "বিল" আনা হয়েছে --মাত্র ৪ ঘন্টার মধ্যে ১৩।১৪ কোটী টাকা মঞ্জুর করা হচ্ছে, এটা আমরা মনে করি একমাত্র বর্ত্তমান কংগ্রেসী গভর্ণমেণ্টের আমলেই সম্ভব, অন্য কোন গনতান্ত্রিক দেশেই এই রকম হতে পারে না। এই ১৫ দফা আলোচনার জন্য একদিন মাত্র সময় নির্দ্ধারণ করা হ'ল এবং গত বাজেটের টাকা কিভাবে খরচ হয়েছে আগামী বাজেটে কি খরচ হবে--তার কোন কৈফিয়ৎ সভার সম্মুখে রাখা হ'ল না। এইজন্য আমি সরকারের দৃষ্টি আকর্ষণ করে বলতে চাই তারা নিজেরাই স্বীকার করেছেন যে দেশের অবস্থা খারাপ হচ্ছে, আরও খারাপ হবে, সেই সম্বন্ধে যেন তারা অবহিত হ'ন এবং এইভাবে যেন দেশে "পুওর রিলিফ" দেওয়া না হয় এবং দেশের মূল সমস্যার দিকে যেন তারা দৃষ্টি দেন। ঘাটাল অঞ্চলে যে বন্যা হয়েছে, তাতে ৪০ হাজার অধিবাসী বন্যা-পীড়িত হয়েছে কিন্তু সেখানে সরকার হৃদয়হীনভাবে কাজ করেছেন। সেখানে দুর্ভিক্ষের অবস্থা দেখা দিয়েছে এবং বন্যাতে সমস্ত দেশ ডুবে গেছে। সেদিকে সরকারের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি--সেখানে যেন সরকার ঋণ দেবার ও গরু, বীজ কেনার জন্য টাকা দিয়ে সাহায্যের ব্যবস্থা করেন।

Sj. Sudhir Chandra Das: মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়, এই অতিরিক্ত ব্যয়বরাদ্দের মঞ্জুরীর জন্য "এ্যাপ্রোপ্রিয়েসন বিল"

[Sj. Sudhir Chandra Das.]

আনা হয়েছে তার সম্পর্কে বলতে গেলে এইটা বলতে চাই যে দুর্ভিক্ষের জন্য যে টাকাটা ব্যবস্থা হয়েছে তা সম্পূর্ণ একটা ভুল তথ্যের উপর নির্ভর করে হয়েছে। গভর্ণমেণ্টের "ট্যাটিষ্টিক্যাল বুরো" এবং "এগ্রিকালচার অফিস"এর যে "ট্যাটিষ্টিকস্" আছে বিশেষ করে এসবের উপরই এবং অন্যান্য "অফিসার"দের "রিপোর্ট"এর উপরেই নির্ভর করা হয়েছে। আমি বরাবর বলে এসেছি, গত বাজেট অধিবেশনেও বলেছি মেদিনীপুর ঘাটতি জেলা; কিন্তু আপনারা সকলেই জানেন খাদ্যমন্ত্রী মহাশয় এবং বিশেষ করে আমার বন্ধু কৌস্তুভ বাবু এমনভাবে চিত্র আঁকতে চেষ্টা করেছেন যে মেদিনীপুর বড় জেলা এবং বাড়তি জেলা। আমরা যে এত করে বলে আসছি যে মেদিনীপুর ঘাটতি জেলা, সে কথা তাঁরা শোনেননি। বরং ভুল করে আমাদের বোঝাবার চেষ্টা হয়েছে যে মেদিনীপুর একটা বাড়তি বড় জেলা। কৌস্তুভ বাবু গত "বাজেট" বক্তৃতায় বলেছেন যে ১ লক্ষ ৩ তিন হাজার টন চাউল মেদিনীপুর জেলায় বাড়তি হবে এবং খাদ্যমন্ত্রী মহাশয়ও গত বাজেট অধিবেশনে কাঁথি মহকুমাকে বাড়তি অঞ্চল বলেছেন

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: Sir, is it relevant to the Bill under discussion?

Mr. Speaker: How is it relevant to the Bill?

Sj. Sudhir Chandra Das:

সুতরাং আমার বক্তব্য হচ্ছে এই ভুল তথ্যের উপর নির্ভর করাতেই দর্ভিক্ষের সৃষ্টি হয়েছে। আমরা বরাবর এই যে "ট্যাটিষ্টিক্যাল বুরো" এবং "এগ্রিকালচারাল অফিস"এর "রিপোর্ট" যে তথ্য হিসাবে ধরেছেন, তার প্রতিবাদ করেছি কারণ এসব ভুল কিন্তু এরা এই ভুলের উপর নির্ভর করে এটা সত্য বলে চালাবার চেষ্টা করেছেন। বার বার প্রতিবাদ করাতেও শোনেননি এবং প্রতিবাদ সত্ত্বেও ঘাটতি জেলাকে কাঁথি মহকুমাকে বার বার ঘাটতি বলাতেও খাদ্যমন্ত্রী শোনেননি এবং তা না শুনে "ফুড গ্রেণ লাইসেন্স" ও "মিল পারমিট" দিয়ে সেখানে লোক পাঠান হয়, যার ফলে চোরাকারবার চলে এবং তারই জন্য দুর্ভিক্ষ হয়েছে। কৌস্তুভ বাবু পরশু দিন যে অভিমত প্রকাশ করেছেন তাতে আমরা দুঃখিত, আশা করি সকলেই এবং কৌস্তুভ বাবুও স্বীকার করবেন যে আমরা যদি সংঘবদ্ধভাবে সেখানে সত্যকার চোরাকারবার বন্ধ করবার চেষ্টা না করতাম তাহ'লে সেখানে যে দুর্ভিক্ষ তার চেয়ে আরও বেশী হতো। খেজুরী থানায় ধান দেওয়া হয়নি বলে যে অভিযোগ করা হয়েছে তা সম্পূর্ণ অসত্য। "টেষ্ট রিলিফ"এর কাজেও পক্ষপাতিত্ব করা হয়েছে। আমি জানি ভগবানপুর ও খেজুরী থানায় "টেষ্ট রিলিফে"এ অনেক বেশী খরচ করেছেন, আমাদের "কনস্ট্রাক্টিউএন্সী"এ যে ফর্দ্দ আমরা দিয়েছিলাম তা তারা গ্রহণ করেননি। কিন্তু ভগবানপুর প্রভৃতি জায়গায় তারা অনেক বেশী "রিলিফ" দিয়েছেন এটা আমি নিঃসঙ্কোচে বলছি।

আর একটা বক্তব্য হচ্ছে যে "পাব্লিক হেলথ"এ ২০ লক্ষ টাকা দেওয়া হচ্ছে "ওয়াটার সাপ্লাই"এর জন্য। কিন্তু অতি দুঃখের সঙ্গে জানাচ্ছি যে কাঁথিতে ৫১টি নলকূপের জন্য ১৯৫১ সালে ১০০—১৫০—২০০ টাকা করে "কণ্ট্রিবিউটরী মনি" জমা দিয়েছে অথচ ১৯৫১ সাল থেকে এই টাকা জনসাধারণের কাছ থেকে নেওয়া হ'লেও একটিও নলকূপ বসান হয়নি। আমি এইদিকে দৃষ্টি আকর্ষণ করবার জন্য এই প্রতিবাদ করছি এবং বলছি যে তাঁরা যেন এদিকে দৃষ্টি দেন।

[5-35—5-45 p.m.]

Sj. Narendra Nath Ghosh: Mr. Speaker, Sir.

আজকে অতিরিক্ত ব্যয়বরাদ্দের জন্য এই "এ্যাপ্রোপ্রিয়েসন বিল" এসেছে এবং আমি তার প্রতিবাদ করতে এসেছি এই জন্য যে সরকার কৃষির জন্য অনেক কিছু করেছেন বলে চীৎকার করলেও কিন্তু তাঁরা যে ঠিক পথে চলতে পারেননি সে কথা আপনার মাধ্যমে বলছি। সারের জন্য যে বরাদ্দ করেছেন তা এতো কম যে তাতে শতকরা পাঁচজন লোককেও দেওয়া যায় না এবং আবার এই শতকরা পাঁচজন লোককেও যথাসময়ে দেওয়া হয় না। তাই মন্ত্রীমহাশয়কে বলছি যে যেন প্রত্যেক ইউনিয়নে সার দেবার এক মাস আগে এই সার পৌঁছে দেওয়া হয় তার ব্যবস্থা যেন করেন।

আর "গ্রীণ ম্যানিওর"র যে গুণাগুণ সে সম্বন্ধে আমাদের কৃষকরা অজ্ঞ এবং এই "গ্রীণ ম্যানিওর"ও যথাসময়ে পৌঁছায় না। তারপর "মিক্সড ম্যানিওর" এত কম দেওয়া হয় যে তা বলে শেষ করা যায় না। কাজেই এইদিকে দৃষ্টি দেবেন। এই অতিরিক্ত ব্যয়বরাদ্দ করে অসময়ে তাদের সার দেওয়ার চেয়ে এই অতিরিক্ত ব্যয়বরাদ্দ না করাই ভাল।

তাছাড়া প্রত্যেক "ইউনিয়ন"এ কৃষি-প্রদর্শনীর ব্যবস্থা করা উচিত। "এগ্রিকালচারাল এ্যাসিষ্টেণ্ট" বলে যে এক শ্রেণীর কর্মচারী আছেন তাঁদের কৃষি সম্বন্ধে কোন অভিজ্ঞতা নেই। তাঁরা সরকারী চাকরী করে কিন্তু জীবনে কোনদিন চাষের কাছে যাননি এবং চাষ সম্বন্ধে কোন "সাজেসন"ও তাঁরা দিতে পারেন না, কোন প্রশ্ন করলে তার উত্তরও দিতে পারেন না। এই সমস্ত জায়গায় যদি "ট্রেণ্ড এগ্রিকালচারল এ্যাসিষ্টেণ্ট" না রাখার ব্যবস্থা করা হয় তাহ'লে আমার মনে হয় এ ব্যাপারে সরকার শুধু অপব্যয়ই করছেন। অর্থাৎ এই অভিজ্ঞতা না থাকার জন্য বহু ধান নষ্ট হয়ে যাচ্ছে। এই জন্য ধান সম্বন্ধে যাদের অভিজ্ঞতা আছে সেই রকমের লোক প্রত্যেক থানায় রাখা উচিত এবং তাঁরা প্রতি সপ্তাহে এক এক জায়গায় যাবে। এ না করলে এই কৃষি বিভাগের জন্য যে অতিরিক্ত ব্যয়বরাদ্দ চাওয়া হচ্ছে তার সত্যিকারের কোন সার্থকতা থাকে না।

আর একটা কথা। সরকার এবার ডালের ব্যবসায় মন দিয়েছেন। তাঁরা অতীতে কেরসিন, চিনি, কাপড়ের ব্যবসা করে প্রমাণ করে দিয়েছেন যে, তাঁরা কিরকম ব্যবসা করেন। বর্তমানে বোধে চালের ব্যাপারেও তা অনুভব করতে পারছে। আমি মন্ত্রীমহাশয়কে বলছি যে তাঁর যদি ব্যবসায় মন থাকে তবে মন্ত্রিত্ব ছেড়ে দিয়ে কলিকাতায় মনিহারি দোকান খুলে দিন, সরকারী পয়সায় যেন আর ডালের ব্যবসা না করেন, এই অনুরোধ করে আমি এই বিলের প্রতিবাদ করছি।

Sj. Subodh Banerjee: Mr. Speaker, Sir,

আমি "এ্যাপ্রোপ্রিয়েসন বিল"এর কেবল মাত্র "সাপ্লিমেণ্টারী এষ্টিমেট"র "গ্রাণ্ট নং ২৬"—যা আলোচিত হয়নি সে সম্বন্ধে বলবো।

Mr. Speaker:

আলোচনা হয়নি কেন, আলোচিত হয়েছে ত।

Sj. Subodh Banerjee:

গিলোটিন হয়ে গিয়েছিল, তাই ঐ বিষয়টি আলোচিত হতে পারেনি।

Capital Account outside the Revenue Account.

এ

State Finance Corporation

গঠনের জন্য ৩০ লক্ষ টাকা আপনারা চেয়েছেন। সেই হিসাবে "ষ্টেট ফাইনান্স কর্পোরেশন" গঠন সম্বন্ধে কতকগুলি প্রস্তাব রাখবো প্রধান মন্ত্রীর কাছে। সেগুলি তাঁরা যে আইন করতে যাচ্ছেন, এ বিষয়ে তার মধ্যে যেন সংযুক্ত করে দেন। একথা অবশ্য ঠিক যে, "ষ্টেট ফাইনান্স কর্পোরেশন" গঠনের নিয়মগুলি ১৯৫১ সালের "সেণ্ট্রাল এ্যাক্ট নং ৬৩" অনুসারেই করতে হবে এবং এই "এ্যাক্ট"এ মূল গঠন কাঠামোও লিখে দেওয়া আছে। তবুও সেই "এ্যাক্ট"এর ৪৭ ধারায় কিছু শক্তি রাজ্য সরকারকে দেওয়া আছে। সেই শক্তির বলে, রাজ্য সরকার এই "ষ্টেট ফাইনান্স কর্পোরেশন"র প্রাত্যহিক কাজ চালাবার জন্য কতকগুলি আইন করতে পারেন। সেদিক থেকে পশ্চিম বাংলা সরকারের আইন করার ক্ষমতা আছে বলে আমি মনে করি এবং এই সব আইন কোন্ উদ্দেশ্য নিয়ে রচনা করা উচিত—সেই কথাই আমি এখানে বলতে চাই। মাদ্রাজ ও পূর্ব পাঞ্জাব সর্বপ্রথমে এবিষয়ে পদক্ষেপ করার চেষ্টা করে। বোম্বাই সরকার ইতিমধ্যেই "ষ্টেট ফাইনান্স কর্পোরেশন" সম্বন্ধে আইন করেছে বলে আমি সংবাদ পেয়েছি, অবশ্য তারা কি আইন করেছে তা জানার সৌভাগ্য আমার এখনও হয়নি। এই পশ্চিমবঙ্গে দুই বৎসর আগে একটা "কমিটি" গঠিত হয়েছিল, এই "কমিটি"র উদ্দেশ্য ছিল বিভিন্ন বিষয় ও অবস্থা বিবেচনা ও সংগ্রহ করে কিভাবে অগ্রসর হ'লে "ষ্টেট ফাইনান্স কর্পোরেশন"র উপযুক্ত আইন করা যায় তা স্থির করা। কিন্তু আজ পর্য্যন্ত—দুই বৎসর হয়ে গেলেও সে "কমিটি"র কোন "রিপোর্ট" আমরা পাইনি। এই "কমিটি" কি-ভাবে চিন্তা করছে, কি কি "ডাটা" তারা সংগ্রহ করল তা আমাদের অজানা রয়ে গিয়েছে। আমি মনে করি এই ৩০ লক্ষ টাকা চাইবার আগে প্রধান মন্ত্রীমহাশয় যদি "কমিটি" কর্তৃক সংগৃহীত "ডাটা" আমাদের কাছে দিতেন তাহ'লে আমাদের বুঝবার সুবিধা হ'ত যে, এই ৩০ লক্ষ টাকা কিভাবে ব্যয় করার উদ্দেশ্যে নেওয়া হচ্ছে। তিনি যদি তাঁর জবাবে উক্ত "কমিটি" কর্তৃক সংগৃহীত "ডাটা" ও "কমিটি"র "ফাইণ্ডিং" সম্বন্ধে বিস্তারিতভাবে অসম্ভব হলে মোটামুটিভাবে কিছু বলেন তাহ'লে আমরা সরকারের উদ্দেশ্য জানতে পারি।

একটা জিনিষ দেখছি যে, এই "ষ্টেট ফাইনান্স কর্পোরেশন"এর কাজ হবে

Small and medium scale industries.

অর্থাৎ ছোট ও মাঝারি ধরণের শিল্পকে আর্থিক সাহায্য দেওয়া।

[Sj. Subodh Banerjee.]

[5-45—5-55 p.m.]

এ বিষয়ে আমাদের একটা তিক্ত অভিজ্ঞতা আছে। কেন্দ্রীয় "ইণ্ডাষ্ট্রীয়াল ফাইনান্স কর্পোরেশন" —ভারত গভর্ণমেণ্ট যেটা প্রতিষ্ঠিত করেছে সেটা এই দীর্ঘ দিন ধরে কি কাজ করেছে তা বিচার করলে দেখি যে, প্রকৃতপক্ষে "ইণ্ডাষ্ট্রীয়াল ব্যাঙ্ক"গুলো যে কাজ করে আমাদের "ইণ্ডাষ্ট্রীয়াল ফাইনান্স কর্পোরেশন"ও সেই কাজ করছে। কতকগুলি শক্তিশালী কোম্পানীকে দীর্ঘমেয়াদী আর্থিক ঋণ দেওয়া ছাড়া এই প্রতিষ্ঠান অন্য কিছু করেনি। দেশে নূতন শিল্প গোড়ে তোলা এর এক্তিয়ারের বাইরে; উপস্থিত শিল্প প্রতিষ্ঠানকে সাহায্য করা এর কাজ। এই অসুবিধার জন্যই স্যার শ্রীরাম যিনি "ইণ্ডাষ্ট্রীয়াল ফাইনান্স কর্পোরেশন"এর চেয়ারম্যান—কেন্দ্রীয় সরকারের কাছে এই মর্মে এক প্রস্তাব পাঠিয়েছেন যে, "ইণ্ডাষ্ট্রীয়াল ডেভেলপমেণ্ট কর্পোরেশন" বোলে একটা নতুন প্রতিষ্ঠান খোলা উচিত, যার কাজ হবে "রিস্ক ক্যাপিটাল" সরবরাহ করে দেশে নতুন নতুন শিল্প প্রতিষ্ঠান সৃষ্টি করা। দিল্লীর "হিন্দুস্থান টাইমস"এ যে সংবাদ প্রকাশিত হয়েছে তাতে দেখেছি কেন্দ্রীয় সরকার সেই প্রস্তাব গ্রহণ করেছে। "ষ্টেট ফাইনান্স কর্পোরেশন" যদি কেন্দ্রীয় প্রতিষ্ঠান "ইণ্ডষ্ট্রীয়াল ফিনান্স কর্পোরেশন"এর আদর্শে কেবলমাত্র ছোট এবং মাঝারি "এক্‌জিষ্টিং ইণ্ডাষ্ট্রীজ", বর্ত্তমান শিল্প প্রতিষ্ঠানগুলিকে আর্থিক সাহায্য করে তবে তাতে বিশেষ উপকার হবে না। আমাদের দেশকে যদি শিল্পোন্নত না করতে পারি তাহ'লে এখানকার বেকার তথা বিরাট দারিদ্র্য সমস্যার সমাধান করতে পারা অসম্ভব।

১৯৫১ সালের "সেন্সাস্ রিপোর্ট" আলোচনা করলে দেখতে পাই, দিনের পর দিন জমির উপর চাপ বেড়ে যাচ্ছে। প্রতিবছর অধিক সংখ্যায় লোক জমির উপর নির্ভরশীল হয়ে পড়ছে। লোককে কাজ দেবার ক্ষমতা জমির সীমাবদ্ধ; সেই সীমাবদ্ধতা বহুদিন ছাড়িয়ে গিয়েছে; তবুও লোক জমিকে জীবনধারণের উপায় হিসাবে আঁকড়ে ধরতে বাধ্য হচ্ছে। ফলে বেকার ও দারিদ্র্য বাড়ছে, এ অবস্থা হতে বাঁচার একমাত্র উপায়—

alternate means of livelihood

জীবনধারণের ভিন্নপথ খুলে দেওয়া। তা নতুন নতুন শিল্প গোড়ে তোলা ছাড়া সম্ভব হবে না। বেকারসমস্যার যদি সমাধান করতে হয় তবে দেশকে শিল্পোন্নত করা আশু প্রয়োজনীয়। এটা কিভাবে করবেন? আমাদের দেশে যে সমস্ত প্রাকৃতিক খনিজ সম্পদ আছে তা নিয়ে যদি দেশী শিল্প গড়তে না পারি, নতুন শিল্প গড়ার চেষ্টা কিছু না করি, তাহ'লে কি কোরে দেশ শিল্পোন্নত হবে? কিন্তু এই "ষ্টেট ফাইনান্স কর্পোরেশন" দিয়ে যা করতে চাইছেন, নতুন শিল্প গোড়ে তোলার কোন "স্কোপ" তাতে নেই—কেবলমাত্র "একজিষ্টিং স্মল" এবং "মিডিয়াম সাইজড ইণ্ডাষ্ট্রী" গুলোকে তা আর্থিক সাহায্য করবে; অর্থাৎ "ইণ্ডাষ্ট্রীয়াল ব্যাঙ্ক" যে কাজ করে সেই কাজই করবে। এক্ষেত্রে স্মরণ রাখা দরকার যে, বর্ত্তমান ছোট ও মাঝারি শিল্প প্রতিষ্ঠানগুলিকে অবশ্যই টিকিয়ে রাখতে হবে এবং তা করতে হলে তাদের দীর্ঘমেয়াদী ঋণ দিতে হবে যেহেতু তাদের অধিকাংশই পুঁজির অভাবে ভুগছে। কিন্তু তাতেই সব হবে না। নতুন শিল্প গঠন করতে হলে যে "রিস্ক ক্যাপিটেল"এর দরকার যে ঝুঁকি মূলধন নিয়োগ করতে হয় তা আজ মিলছে না। কাজে কাজেই যাতে করে নতুন শিল্প গোড়ে তোলার উপযুক্ত "রিস্ক ক্যাপিটেল" পাওয়া যায় তার ব্যবস্থা "ষ্টেট ফাইনান্স কর্পোরেশন"এর আইনে থাকা দরকার।

কেন্দ্রীয় সরকারকে দিয়ে বর্ত্তমান "এ্যাক্ট"টি এই উদ্দেশ্যে সংশোধন করা দরকার। "সিকিওড্‌ড্ এ্যাসেট"এর বিরুদ্ধে টাকা ধার দেবে এই "কর্পোরেশন" কিন্তু নতুন শিল্প আরম্ভ করার সময় দরকারই হ'ল এই "এ্যাসেট" পাওয়া। তার জন্য আর্থিক সাহায্য না পেলে মাঝারি ও ছোট শিল্প গড়ার কাজে ইচ্ছুক ও চেষ্টাকারী লোক এগুতে পারবে না।

দ্বিতীয়তঃ, এই নতুন শিল্পগুলি কি জাতের শিল্প হবে এবং তাদের উন্নতি কিরকমভাবে করা দরকার? এই নতুন শিল্পগুলি এমন জাতের হওয়া উচিত যার সহায়তায় বহু "এ্যান্সিলারী ইণ্ডাষ্ট্রীজ", উপশিল্প গোড়ে উঠতে পারে। একটা মূল শিল্প গড়া হ'লে তার পাশে যেন বহু উপশিল্প গোড়ে উঠে। এই "এ্যান্সিলারী ইণ্ডাষ্ট্রীজ" বা উপশিল্পগুলি--

এটা এমন কি কথা যার জন্য তরুণকান্তি বাবু হাস্‌ছেন।

It is an economic term (INTERRUPTIONS) Mr. Speaker, Sir, please protect me from the attack.

Mr. Speaker: Order, order.

Sj. Subodh Banerjee:

হ্যাঁ, যা বলছিলাম। এই নতুন শিল্পগুলি এমন শিল্প হবে যে, আমরা এখানে যদি সেগুলি

গোড়ে তুলতে পারি তাহ'লে তার ফলে বহু উপশিল্পও গড়ে উঠতে পারবে এবং আমাদের দেশের বেকার-সমস্যার অনেকটা সমাধান করা যেতে পারবে।

তৃতীয়তঃ, আর একটা জিনিষের প্রতি লক্ষ্য রাখতে হবে। আজকের দিনে ছোট ও মাঝারী শিল্পগুলি একের পর এক লালবাতি জ্বালাতে বাধ্য হচ্ছে। গতবার বাজেট আলোচনার সময় দেখিয়েছিলাম গত ৩ বৎসরের মধ্যে কতগুলি মাঝারী ও ছোট শিল্প লালবাতি জ্বেলেছে। এই অবস্থার জন্য দুইটি কারণ দায়ী। একটা কারণ হচ্ছে আমাদের দেশের বড় বড় শিল্প প্রতিষ্ঠানগুলির অর্থাৎ এদেশীয় একচেটে পুঁজির ও বিরাট শক্তিশালী বৈদেশিক একচেটে পুঁজির আক্রমণ। এ আক্রমণ থেকে ছোট ও মাঝারি শিল্পকে বাঁচাতে না পারলে কেবলমাত্র টাকা ধার দিয়ে তাদের বাঁচাতে পারা যাবে না। উদাহরণ হিসাবে বলছি, আমাদের দেশে সাবান শিল্প বেশ গড়ে উঠেছিল মাঝারি ও ছোট শিল্প হিসাবে, কিন্তু আজকের দিনে "লিভার ব্রাদার্স"এর মত দানব প্রতিষ্ঠানের আক্রমণে শুধু আমাদের দেশের সাবান শিল্প কেন সারা পৃথিবীর ছোট ছোট সাবান শিল্প উঠে যেতে বসেছে। এক-চেটে পুঁজির প্রচণ্ড আক্রমণ থেকে রক্ষা করার চেষ্টা না করলে কেবল টাকা ধার দিয়ে এইসব শিল্পকে বাঁচান যাবে না। এ সঙ্কট যে কেবল সাবান শিল্পের তা নয়, ঠিক এমনিভাবে "কেমিক্যাল" ও "ফার্মাসিউটিক্যাল" শিল্পও আক্রান্ত। "ইম্পিরিয়াল কেমিক্যাল ইন্ডাষ্ট্রীজ" "ফাইজার", "মে এণ্ড বেকার" --এসব বিদেশী কোম্পানী দেশের শিল্পকে তছনছ করছে। কাজেই সরকারের নীতি এই রকম হওয়া দরকার যাতে দেশের স্বার্থে বিদেশী "মনপলি ক্লিক" বড় বড় একচেটে গোষ্টির হাত থেকে দেশের ছোট-খাট, মাঝারী শিল্পগুলিকে বাঁচান যায়। অথচ তা না করে সরকার বিদেশী পুঁজিকে অবাধ অনু-প্রবেশ ও দেশী শিল্পগুলিকে পিষে মারার অন্তহীন সুযোগ দিচ্ছে। লালবাতি জ্বালার দ্বিতীয় কারণ সরকারের ক্রয়নীতির মধ্যে নিহীত রয়েছে। সেদিন ঢালাই শিল্পপতিদের সংঘের সভাপতির যে বক্তৃতা বেরিয়েছে তাতে দেখা যাচ্ছে সরকার মাঝারী ও ছোট শিল্প প্রতিষ্ঠানগুলির কাছ থেকে মাল কিনছে না। ফলে তারা মাল বিক্রী করার বাজার না পেয়ে কাজ বন্ধ করতে বাধ্য হচ্ছে। গভর্ণমেণ্টের এ নীতি পরিবর্তন করা দরকার।

সর্ব্বশেষে বলব বাংলার নতুন যে এক সমস্যা দেখা দিয়েছে, বিশেষ জোরে বাঙ্গালী ব্যাঙ্কগুলি "ফেল" পড়ার পর তার উপর

equity capital and risk capital

এর কথা। ঐ জাতীয় ব্যাঙ্কগুলি এতদিন তবু ছোট ও মাঝারি শিল্পগুলিকে "ইকুইটি ক্যাপিটাল" এবং "রিস্ক ক্যাপিটাল" দিয়ে সাহায্য করছিল। আজ তার সুযোগ নেই। ফলে তারা অকূল পাথারে পড়েছে। "ইণ্ডাষ্ট্রীয়াল ফাইনান্স কর্পোরেশন"এর অনুকরণে "ষ্টেট ফাইনান্স কর্পোরেশন" দ্বারা এ সমস্যার সমাধান হবে না, তার সম্বন্ধে আমাদের অত্যন্ত তিক্ত অভিজ্ঞতা আছে। দেশের লোকের টাকা স্যার শ্রীরাম এবং অন্য কয়েকটি হাঙ্গরগোষ্টি গ্রাস করে বসে আছে—একথা পার্লামেণ্টে "ইণ্ডাষ্ট্রীয়াল ফাইনান্স কর্পোরেশন" সম্বন্ধে আলোচনার সময় বহুবার প্রমাণ করা হয়েছে। স্যার শ্রীরামও সম্প্রতি "এ্যানুয়াল রিপোর্ট"এ একথা স্বীকার করতে বাধ্য হয়েছেন। কাজেই আইন এমন করা দরকার যাতে সে রকম কিছু এখানে না ঘটে; সে জন্য ডাঃ রায়কে অনুরোধ করছি।

Sj. Probodh Dutt:

"স্পীকার" মহাশয়, বাঁকুড়া জেলার অন্তর্গত সান্তোর "ইউনিয়ন"এর অধিবাসীরা অনেক দিন থেকে বেলেড়াগ্রাম "হেল্‌থ সেণ্টার" স্থাপনের জন্য চেষ্টা করছে——

Mr. Speaker:

"সেকেণ্ড রীডিং" নয়, এসব না বলে আপনি

general principles on the demand sanctioned

এর উপর বলুন।

Sj. Probodh Dutt:

"স্যার", আমি ঠিক "পাব্লিক হেল্‌থ" সম্বন্ধে বলছি না, আমি বলছি, সেই "ইউনিয়ন"এ অসংখ্য গরীব লোকের বাস, তাদের উপকারের জন্য অনেক চেষ্টাচরিত্র করে বেলেড়াগ্রামে একটা "হেল্‌থ সেণ্টার" স্থাপনের আয়োজন করেছে এবং গভর্ণমেণ্ট তাদের অনুমতি দিয়েছিলেন টাকা দাখিল করবার। তারা টাকা দাখিল করেছে এবং "সাইট"এর জন্য জায়গাও রেজিষ্টারী দলিল করে দিয়েছে, কিন্তু হঠাৎ আর একটা জায়গায় বালগুয়া গ্রামে সেটা স্থাপনের চেষ্টা করা হচ্ছে——

Mr. Speaker: Details are matters of the second reading.

Sj. Probodh Dutt:

সেখানে "হেল্‌থ সেণ্টার"——

Mr. Speaker:

আপনি আবারও "ডিটেল"এ যাচ্ছেন, "টিউব-ওয়েল", হাঁসপাতাল প্রভৃতি

these details are not, for the third reading of this Bill.

Sj. Nripendra Copal Mitra:

উনি যে কথা বলতে চাইছেন, "স্যার", তা "এ্যাপ্রোপ্রিয়েসন বিল"এর মন্তুরীর ভিতর রয়েছে।

Sj. Probodh Dutt:

"স্যার", যেখানে এখন "হেল্‌থ সেণ্টার"টা নেওয়ার ব্যবস্থা হয়েছে সেখানকার লোকেরা টাকা দিতে পারে কি না সন্দেহ, আর যে "ইউনিয়ন"এ পূর্বে করার কথা হয়েছিল সেখানে বহু লোকের বাস সেখানে হলে অনেক লোকের উপকার হবে--মন্ত্রীমহাশয়কে তাই অনুরোধ করছি পূর্বে যেখানে হবার কথা ছিল, সেখানেই যেন এটা স্থাপন করার ব্যবস্থাটা হয়।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I thought that the Appropriation Bill was merely for the purpose of authorising the Government appropriation of certain sums from the consolidated fund as has been sanctioned by the Assembly and in this connection a discussion of other matters which are referred to in the original Budget estimate is absolutely out of place. Sir, it has been suggested that instead of spending Rs 2,39,000 for collecting data for unemployment, we might have employed Professor Mahalanabis and his organisation for the purpose of finding out the details. Professor Mahalanabis used to do this statistical survey of this Government for three years, and the average expenditure that we had to pay was Rs. 9 and a half lakhs a year, and, therefore, we thought it best to have our own organisation and we are doing the same work now for rupees four and a half lakhs.

[5-55—6-5 p.m.]

They are not going to do things free of cost. As regards Employment Exchange they find out cases of those who apply to them for employment. It is they and others and particularly the Government of India who need a survey of the unemployed persons in Bengal. I say this that our province is the only province that had figures ready in hand at the time when we had met the Development Council in Delhi in the beginning of this month. It was possible for us to get allocations from the Central fund because we had these facts to present before them. I think that this enquiry has been of the greatest use.

As regards the suggestion made by my friend, Sj. Subodh Banerjee —I do not know whether to call him my friend because he objects— the point is that it is a fact that Lala Sri Ram and I had been discussing about this Development Corporation and I may tell him that we have gone very far and are considering an Act which cannot be Finance Corporation Act at all. The work of the Finance Corporation is different from that of Development Corporation. One is for the purpose of financing these things and the other is for the purpose of taking over and directing development projects in different spheres of activities. We have been at it and Lala Sri Ram got the points from me about four months ago when I took before him the details of my scheme I am glad he has taken this up with the Central Government. The Central Government should themselves feel responsible for developing certain projects apart from giving funds.

Sir, with these words I move that the Bill be accepted.

The motion of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy that the West Bengal Appropriation (No. 3) Bill, 1953, be taken into consideration was then put and agreed to.

Clause 1.

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2.

The question that clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 3.

The question that clause 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Schedule.

The question that the Schedule do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble.

The question that the Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I beg to move that the West Bengal Appropriation (No. 3) Bill, 1953, as settled in the Assembly, be passed.

The motion was then put and agreed to.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953.

Clause 1.

[MR. SPEAKER: I take it that I have the leave of the house to take all the amendments as moved.]

Sj. Dasarathi Tah: I beg to move that in clause 1(*1*), lines 1 and 2, for the words "Estates Acquisition" the words "Zamindari Abolition and Land Reforms" be substituted.

Sj. Benoy Krishna Chowdhury: I beg to move that in clause 1(*1*), in line 2, after the word "Acquisition" the words "and Land Reform" be inserted.

Dr. Atindra Nath Bose: I beg to move that in clause 1(*1*), in line 2, after the word "Acquisition" the words "and Distribution of Acquired Lands to Landless Cultivators" be inserted.

Sj. Nripendra Copal Mitra: I beg to move that in clause 1(*2*), the following words be added after the words "West Bengal", namely:—

> "except the areas described in Schedule I of the Calcutta Municipal Act, 1951, as deemed to have been amended under section 594 of that Act."

Mr. Speaker: Mr. Dasarathi Tah, please be short. It is a short amendment.

Sj. Dasarathi Tah:

মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, আমার যে সংশোধনী—এ জলের মত পরিষ্কার। যে কথা এবং যে সমালোচনা এই কয়দিন ধরে তোলপাড় করছে সারা পশ্চিম বাংলাকে, আমার এই সংশোধনী ঠিক সেটার আকারে এখানে এসেছে, আমি শুধু একটু বলতে চাই এই বিলের যে নাম, এই নামটার বদলে একটা ভাল নাম রাখা হোক। আমাদের পল্লীগ্রামে অনেক সময় দেখি যে ছেলেটি ছেলেবেলায় খুব ভোগে তার নাম রাখা হয় পচা। তারপর যখন বড় হয় ঐ নামটা খারাপ দেখায় বলে ঐ নাম বদলে অন্য একটা ভাল নাম রাখা হয় যেমন "অরবিন্দ"। এখন এই যে বিলের নাম আছে তার কোন অর্থ হয় না। কেন না আমাদের মুখ্য মন্ত্রীমহাশয়, এবং সরকার পক্ষের বন্ধুরাও মুখে জমিদারী উচ্ছেদের ও ভূমিবণ্টনের কথা যখন বলছেন, তখন এটা লিখতে এত ভয় কেন? শতং বদ মা লিখ। কাগজে-কলমে না লিখে তাঁরা মুখে বলছেন এমন জিনিষ আর হয় না।

কিন্তু এ নামটি মোটেই ভাল নয়। এই যে "ষ্টেট এ্যাকুইজিসন বিল" আনা হচ্ছে এবং তার উপর যে ব্যাখ্যা করা হয়েছে, তাতে রবীন্দ্র নাথের "নিষ্কৃতি"তে বাচচামেয়ে মঙ্গলির সঙ্গে পঞ্চাননের বিবাহের কথা মনে পড়ে। মঙ্গলির চেয়ে বয়সে পাঁচগুণ বড় বৃদ্ধ পাত্র পঞ্চাননের হাতে মেয়েকে সম্প্রদান করে পিতা মেয়েকে আশীর্বাদ করলেন, "হও তুমি সাবিত্রীর মত এই কামনা করি" আশীর্বাদের প্রথম পর্ব্বটা সীমুই ফললো অর্থাৎ পঞ্চানন মারা গেল, কিন্তু দ্বিতীয় পর্ব্ব ফললো না অর্থাৎ যম সাবিত্রীর স্বামী সত্যবানের মত আর পঞ্চাননকে ফিরিয়ে দিলেন না। এই "ষ্টেট এ্যাকুইজিসন এ্যাক্ট" এও ঠিক সেইরকম, জমিদারীগুলি সরকার নিয়ে নিচ্ছেন কিন্তু কৃষকদিগকে আর তা ফিরিয়ে দিচ্ছেন না। ভবিষ্যতে যে ফিরিয়ে দেওয়া হবে তার কোন কথা নাই। আমার যুক্তি এই, পিতার

[Sj. Dasarathi Tah.]

নামই যখন বদলে গিয়েছে অর্থাৎ বৃটিশ রাজত্বও যখন চলে গিয়ে রাষ্ট্রেরই নাম পরিবর্ত্তন হয়েছে, তখন এই "বিল"এর নামটার পরিবর্ত্তনও অনায়াসে করা যেতে পারত। আমার অভিমত এই

West Bengal Estates Acquisition Bill

এর পরিবর্ত্তে

Zamindary Abolition and Land Reforms Bill

বলা হোক। অর্থাৎ বিলের নাম হোক "জমিদারী উচ্ছেদ ও ভূমি সংস্কার বিল"।

Sj. Benoy Krishna Chowdhury:

মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়, আমার এই এ্যামেণ্ড-মেণ্ট" আনার উদ্দেশ্য হ'ল যদি গভর্ণমেণ্ট একান্তই একটা "কম্পেন্সেসন" দেবার জন্য "প্রভিসন" করেন এই "বিল"এ, তাহ'লে অন্ততঃপক্ষে এই বিলের ভিতর কতকগুলি বিধি সংস্কারের ব্যবস্থা রাখা দরকার।

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় "সেন্সাস্ রিপোর্ট" থেকে একটা দীর্ঘ অংশ উদ্ধৃত করে বিশ্লেষণ করলেন। কিন্তু যে বিশ্লেষণ তিনি দিলেন, তার দ্বারা সমস্যা সমাধানের দিকে কিছুই বললেন না। এখন আমার প্রশ্ন তাঁকে, এই "বিল" বর্ত্তমানে যেভাবে রয়েছে সেইভাবে যদি পাশ হয় তাহ'লে পাশ হবার পর মুহূর্ত্তে কৃষকরা কি পেলো? তাদের উপর থেকে কোন চাপই নামানো হ'ল না। তার খাজনা ও চাষের ঋণের চাপ ও জমিসংক্রান্ত যে সমস্ত চাপ রয়েছে, তার কোনটা থেকেই সে মুক্ত হ'ল না। আজ বাংলার কৃষকদের যে অবস্থা তাতে এই মুহূর্ত্তে অবশ্য করণীয় বলে কিছু আছে কি না--এইটাই আমি তাঁদের কাছে প্রশ্ন করি। সেদিক থেকে কোন পরিবর্ত্তনই হয়নি। মাননীয় রাজস্বমন্ত্রী বলবার চেষ্টা করেছেন যে এতে একটা "সাইকো-লজিক্যাল", মনোভাবের পরিবর্ত্তন হবে। কিন্তু, এই মনোভাবের পরিবর্ত্তন হবে কোথা থেকে?--যার জমির প্রতি মমত্ববোধ হারিয়ে গিয়েছে, তা যদি সে ফিরে না পায়? সুতরাং আমি মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়কে জিজ্ঞাসা করি এই মনোভাবের পরিবর্ত্তন আসে কোথা থেকে?

[6-5—6-15 p.m.]

আমার মনে হয় যে মাননীয় প্রধান মন্ত্রীমহাশয় যেভাবে "কোটেশন" দিয়েছেন--আগে আমাদের দেশে কত খাজানা ছিল, কেমন করে জমি থেকে তা আসতে পারে সে দিকে কোন লক্ষ্য না রাখায় খাজনা ক্রমে বেড়ে চলেছে, যার ফলে কৃষকরা উৎসন্ন হয়েছে এবং খাজনার চাপ থেকে যে কিছুটা নিষ্কৃতি পাওয়া অন্ততঃপক্ষে যেতে পারে, সে জন্য যে আমরা একটা "এ্যারেঞ্জমেণ্ট"এর কথা বলেছি যাতে অন্ততঃ-পক্ষে শতকরা ২৫ টাকা খাজনা কম হয়।

Mr. Speaker: What is the good of repeating? You just now said that you have several amendments.

Sj. Benoy Krishna Chowdhury:

বর্ত্তমান এই "বিল"এ "ল্যাণ্ড রিফর্ম"এর কোন নূতন সন্ধান পাওয়া গেল না, সে জন্য আমার অভিযোগ হচ্ছে কতকগুলো "আর্জেণ্টলী নীডেড রিফর্ম"এর ব্যবস্থা থাকা দরকার ছিল।

Mr. Speaker: Your arguments are irrelevant for the purpose of this amendment. You cannot go on talking in this way. When those clauses come you can speak on them. I hold that this is irrelevant.

Sj. Benoy Krishna Chowdhury:

না, না, আমার "পয়েণ্ট"টা হচ্ছে "এ্যাকুইজি-সন্"এর সঙ্গে যদি "রিফর্ম" না আনা হয় তাহ'লে কিছুই হবে না। কতকগুলি "আর্জেণ্ট রিফর্মস" থাকা দরকার এই বিলের মধ্যে।

Dr. Atindra Nath Bose: Mr. Speaker, Sir, I have suggested the renaming of the Bill as West Bengal Estates Acquisition and Distribution of Acquired Lands to Landless Cultivators Bill. Sir, the point has been explained by the previous speaker; so it does not require any further elaboration. The Government have assured that they will bring a separate Bill later on about the distribution of the acquired land. We, on this side, do not understand why this operative part is kept in abeyance for the future. Without the two things coming before us, that is, the acquirement of land and redistribution of land to landless cultivators, the Bill loses its whole purpose. I shall move another amendment after Chapter IV detailing how this acquired land should be redistributed among the landless cultivators.

So I shall speak about the mode of redistribution when that relevant amendment will come.

Sj. Nripendra Copal Mitra:

শ্রীযুক্ত গর্গ বিপদাপন্ন, তাঁর স্ত্রী অসুস্থ, এবং তাঁর অনুরোধে, অবস্থা বিবেচনায়, এই "মোশন" আমি "মুভ" করছি।

Mr. Speaker: That is not necessary; it will be treated as your amendment.

Sj. Nripendra Copal Mitra: It will go in my name in the proceedings; so I must explain. Otherwise people will think that it is my motion.

Mr. Speaker: According to rules it is your motion.

Sj. Nripendra Copal Mitra: So I am explaining the position.

Mr. Speaker: You need not; that explanation is unnecessary.

Sj. Nripendra Copal Mitra: The taking over of municipal area is not properly a part of Estates Acquisition Bill nor is it necessary in its successful implementation. If the State Government cannot exempt all municipal and cantonment areas however from the scope of the Bill they should at the very least consider the special case of Calcutta and exempt it, as was provided for in the original draft Bill. The valuation of municipal land is made on a basis different from that of the agricultural land. For this reason as well as for the fact that Calcutta is a business centre where representatives of many nations meet, the land ownership arrangement in Calcutta as it now prevails should be permitted.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Amendments Nos. 5, 6 and 7 I oppose, because I have explained before it is not possible for us to combine the two, but as regards amendment Nos. 8 and 9, the amendment really purports to restore the contents of the original Bill, although in the Joint Select Committee it was decided to include Calcutta. I am inclined to accept the amendment so far as 8 and 9 are concerned.

Sj. Bankim Mukherji: Because he accepted it I want to oppose it.

Mr. Speaker: You oppose it by voting.

The motion of Sj. Dasarathi Tah that in clause 1(*1*), lines 1 and 2, for the words "Estates Acquisition" the words "Zamindary Abolition and Land Reforms" be substituted was then put and lost.

The motion of Sj. Binoy Krishna Chowdhury that in clause 1(*1*), in line 2, after the word "Acquisition" the words "and Land Reform" be inserted was then put and lost.

The motion of Dr. Atindra Nath Bose that in clause 1(*1*), in line 2, after the word "Acquisition" the words "and Distribution of Acquired Lands to Landless Cultivators" be inserted was then put and lost.

[6-15—6-25 p.m.]

The motion of Sj. Nripendra Gopal Mitra that in clause 1(*2*), the following words be added after the words "West Bengal", namely:—

> "except the areas described in Schedule I of the Calcutta Municipal Act, 1951, as deemed to have been amended under section 594 of that Act."

was then put and a division taken with the following result:—

NOES—52

Baguli, Sj. Haripada
Banerjee, Dr. Srikumar
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Ajit Kumar
Basu, Sj. Amarendra Nath
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Dal, Sj. Amulya Charan
Dalui, Sj. Nagendra
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Jogendra Narayan
Das, Sj. Natendra Nath

Das, Sj. Raipada
Das, Sj. Sudhir Chandra
Dass, Sj. Alamohan
Dey, Sj. Tarapada
Dutt, Sj. Probodh
Ghosh, Sj. Amulya Ratan
Ghosh, Sj. Jatish (Ghatal)
Ghosh, Sj. Narendra Nath
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hansda, Sj. Jagatpati
Jana, Sj. Kumar Chandra
Joarder, Sj. Jyotish
Kamar, Sj. Prankrishna
Kar, Sj. Dhananjoy
Kuar, Sj. Gangapada
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mitra, Sj. Nripendra Gopal
Mondal, Sj. Bijoy Bhusan
Mukherji, Sj. Bankim
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Naskar, Sj. Gangadhar
Panda, Sj. Rameswar
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra
Roy, Sj. Saroj
Saha, Sj. Madan Mohan
Saha, Dr. Saurendra Nath
Sahu, Sj. Janardan
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Shaw, Sj. Kripa Sindhu
Sinha, Sj. Lalit Kumar
Tah, Sj. Dasarathi

AYES 118

Abdul Hameed, Janab Hazi Sk.
Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab
Bandopadhaya, Sj. Khagendra Nath
Bandopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Prafulla
Barman, The Hon'ble Syama Prosad
Basu, Dr. Jatindra Nath
Basu, Sj. Satindra Nath
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhagat, Sj. Mangaldas
Bhattacharyya, Sj. Syama
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bejoy Lal
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna
Chattopadhya, Sj. Brindaban
Chattopadhyay, Sj. Saroj Ranjan
Das, Sj. Banamali
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Debendra Chandra
Digar, Sj. Kiran Chandra
Ganguli, Sj. Bipin Behari
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Hansdah, Sj. Bhusan
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamala Kanta
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pasupati
Kar, Sj. Sasadhar
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Kazim Ali Meerza, Janab
Khan, Sj. Sashibhushan
Khatick, Sj. Pulin Behari
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Mahammad Ishaque, Janab
Mahbert, Sj. George
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majumdar, Sj. Byomkes
Mal, Sj. Basanta Kumar
Mallick, Sj. Ashutosh
Mandal, Sj. Annada Prosad
Massey, Mr. Reginald Arthur
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Mohammad Hossain, Dr.
Mohammed Israil, Janab
Mondal, Sj. Baidyanath
Mondal, Sj. Dhajadhari
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukerjee, Sj. Dhirendra Narayan
Mukherjee, Sj. Kali
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Mukhopadhyaya, Sj. Phanindranath
Munda, Sj. Antoni Topno
Murarka, Sj. Basant Lall
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Paul, Sj. Suresh Chandra
Platel, Mr. R. E.
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Pramanik, Sj. Tarapada
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Rai, Sj. Shiva Kumar
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Harosa-Sandeshkhali)
Ray, The Hon'ble Renuka
Roy, Sj. Arabinda
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Hanseswar
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, The Hon'ble Radhagobinda
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Saha, Sj. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Sarkar, Sj. Bejoy Krishna
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj. Joynarayan
Shukla, Sj. Krishna Kumar
Sikder, Sj. Rabindra Nath

Sinha, Sj. Durgapada
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Zaman, Janab A. M. A.
Ziaul Haque, Janab M.

The Ayes being 118 and the Noes 52 the motion was carried.

[6-25—6-35 p.m.]

The question that clause 1 as amended do stand part of the Bill was then put and a division taken with the following result:—

AYES—120

Abdul Hamed, Janab Hazi Sk.
Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab
Bandopadhaya, Sj. Khagendra Nath
Bandopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Prafulla
Barman, The Hon'ble Syama Prosad
Basu, Dr. Jatindra Nath
Basu, Sj. Satindra Nath
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhagat, Sj. Mangaldas
Bhattacharyya, Sj. Syama
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bejoy Lal
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna
Chattopadhya, Sj. Brindaban
Chattopadhyay, Sj. Saroj Ranjan
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni
Das, Sj. Banamali
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Debendra Chandra
Digar, Sj. Kiran Chandra
Dutta Gupta, Sjkta. Mira
Ganguli, Sj. Bipin Behari
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Hansdah, Sj. Bhusan
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamala Kanta
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pasupati
Kar, Sj. Sasadhar
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Kazim Ali Meerza, Janab
Khan, Sj. Sashibhushan
Khatick, Sj. Pulin Behari
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Mahammad Ishaque, Janab
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majumdar, Sj. Byomkes
Mal, Sj. Basanta Kumar
Mallick, Sj. Ashutosh
Mandal, Sj. Annada Prosad
Massey, Mr. Reginald Arthur
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Mohammad Hossain, Dr.
Mohammed Israil, Janab
Mondal, Sj. Baidyanath
Mondal, Sj. Dhajadhari
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukerjee, Sj. Dhirendra Narayan
Mukherjee, Sj. Kali
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Mukhopadhyaya, Sj. Phanindranath
Munda, Sj. Antoni Topno
Murarka, Sj. Basant Lall
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Paul, Sj. Suresh Chandra
Patel, Mr. R. E.
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Pramanik, Sj. Tarapada
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Rai, Sj. Shiva Kumar
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Harosa-Sandeshkhali)
Ray, The Hon'ble Renuka
Roy, Sj. Arabinda
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Hanseswar
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, The Hon'ble Radhagobinda
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Sj. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Sarkar, Sj. Bejoy Krishna
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj. Joynarayan
Sikder, Sj. Rabindra Nath
Sinha, Sj. Durgapada
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Zaman, Janab A. M. A.
Ziaul Haque, Janab M.

NOES—51

Baguli, Sj. Haripada
Banerjee, Dr. Srikumar
Baherjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Ajit Kumar

Basu, Sj. Amarendra Nath
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Dal, Sj. Amulya Charan
Dalui, Sj. Nagendra
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Jogendra Narayan
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Raipada
Das, Sj. Sudhir Chandra
Dass, Sj. Alamohan
Dey, Sj. Tarapada
Dutt, Sj. Probodh
Ghosh, Sj. Amulya Ratan
Ghosh, Sj. Jatish (Ghatal)
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hansda, Sj. Jagatpati
Jana, Sj. Kumar Chandra
Joarder, Sj. Jyotish
Kamar, Sj. Prankrishna
Kar, Sj. Dhananjoy
Kuar, Sj. Gangapada
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mitra, Sj. Nripendra Gopal
Mondal, Sj. Bijoy Bhusan
Mukherji, Sj. Bankim
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Naskar, Sj. Gangadhar
Panda, Sj. Rameswar
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra
Roy, Sj. Saroj
Saha, Sj. Madan Mohan
Saha, Dr. Saurendra Nath
Sahu, Sj. Janardan
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Shaw, Sj. Kripa Sindhu
Sinha, Sj. Lalit Kumar
Tah, Sj. Dasarathi

The Ayes being 120 and the Noes 51, the motion was carried.

Sj. Bankim Mukherji: Sir, we were feeling from outside that it was taking a very long time to close the doors. May we know the reason why? We were feeling it and getting tired.

Clause 2

[*Mr. Speaker: I take it that I have the leave of the House to take all the amendments as moved except No. 22.*]

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I do not move amendment No. 13.

Sir, I beg to move that in clause 2(*b*), in line 1, after the words "ordinarily used" the words "and can be used" be inserted.

Sir, I beg to move that in clause 2(*c*), in line 1, after the words "charitable purpose" the words "means any purpose out of which no material benefit is derived by the donor and" be inserted.

Sj. Dasarathi Tah: Sir, I beg to move that in clause 2(*c*), in line 3, after the words "public utility" the words "including public grazing grounds and chakrans" be insered.

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury: Sir, I beg to move that in clause 2(*g*), in line 5, after the word "tanks" the word "cowshed" be inserted.

Sj. Dasarathi Tah: Sir, I beg to move that in clause 2(*h*), line 2, the words "does not" be omitted

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that for clause 2(*i*), the following be substituted, namely:—

> "'intermediary' means any person having any interest in land between the State and the actual tiller of the land and includes (*a*) a proprietor, tenure-holder, under-tenure-holder, (*b*) an owner of raiyati holdings which are sublet or cultivated wholly or in part by *bargadars*, (*c*) persons owning more than 10 acres of raiyati holdings which are cultivated by agricultural labourers in part or in whole, or (*d*) any other intermediary above a non-agricultural tenant:
>
> Provided that old persons living alone, orphans, invalids, helpless widows who own land not exceeding 5 acres and rent it out because of their inability to cultivate the land shall not be treated as intermediaries".

Sj. Benoy Krishna Chowdhury: Sir, I beg to move that in clause

2(*r*), in line 2, after the word "under-tenure-holder" the words ", *Jotedar* and *Latdar*" be inserted.

Sj. Kumar Chandra Jana: Sir, I beg to move that in clause 2(*r*), line 3, for the word "above" the word "including" be substituted.

Sj. Benoy Krishna Chowdhury: Sir, I beg to move that in clause 2(*r*), line 3, the words "a raiyat or" be omitted.

Sj. Raipada Das: Sir, I beg move that after clause 2(*m*) the following be inserted, namely :—

"(*mm*) '*Jotedar*' means a person who mainly or wholly lets out land on the *adhi*, *barga*, *bhag* system and possesses more than hundred *baghas* of *khas* land".

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that in clause 2(*n*), in line 1, after the word "purpose" the word "exclusively", and after the words "religious rights" in line 3, the words "which are of general public nature and from which no material, pecuniary or otherwise, benefit is derived by any individual or group of individuals including the '*Sebait*' *of a* '*baduttar*' property", be inserted.

Sj. Benoy Krishna Chowdhury: Sir, I beg to move that in clause 2(*o*), in line 6, after the word "rent" the words "and includes share of crop which a *bargadar* pays to the possessor of land" be inserted.

Sir, I beg to move that the following *Explanation* be added to clause 2(*o*), namely :—

Explanation.—"*Bargadar*" has the same meaning as in the West Bengal Bargadar Act, 1950.

Sj. Jyoti Basu: Sir, I beg to move that after clause 2(*p*) the following new paragraph be added, namely :—

"(*q*) 'Tea garden' means all lands and buildings exclusively used for cultivation and production of tea and includes lands and buildings necessary for habitation of the people engaged in the industry such as factory buildings, offices, hospitals, schools, barracks for labour, markets, places of worship, clubs and institutions, roads, tanks and wells but excludes all agricultural lands on which tea plants are not grown."

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that after clause 2(*p*), a new paragraph (*q*) be added, namely :—

"(*q*) 'statutory authority' means Government servants duly appointed by the Government to manage estates and interests in land vested in the State."

[6-35—6-45 p.m.]

মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়, আমি "ক্লজ (২)"এ আমার সংশোধনী প্রস্তাবগুলির উপর বলছি।

Mr. Speaker: You speak on all the amendments moved.

Sj. Subodh Banerjee:

এক সঙ্গে সব সংশোধন প্রস্তাবগুলির উপর বলতে গেলেতো অনেক সময় লাগবে।

আমার প্রথম কথা হচ্ছে এই যে, "২(বি)"তে যেখানে "এগ্রিকালচারাল ল্যাণ্ড"এর সংজ্ঞা দেওয়া হয়েছে, সেখানে বিলে রয়েছে

agricultural land means land ordinarily used for the purpose of agriculture, horticulture, etc.

আমি ঐ

used for

এর পরে যোগ করতে চাচ্ছি

and can be used.

এর কারণ হচ্ছে এই যে, বহু জায়গায় বহু জমিদার ও জোতদার জমিদারী-প্রথা বিলোপ করা হ'বে এই কথা শুনে বহু জমিকে পতিত অবস্থায় ফেলে

[Sj. Subodh Banerjee.]

রেখেছে এবং প্রমাণ করবার চেষ্টা করছে এইসব জমি কৃষির যোগ্য নয় এবং তা মোটেই কৃষির জন্য জমি নয়। পক্ষান্তরে সেগুলি পতিত জমি। এই জায়গায় যদি আমার সংশোধন

"can be used"

কথা না দেওয়া হয় তাহ'লে এইভাবে পতিত করা জমিগুলি চাষের জমির সংজ্ঞার অধীনে আসে না, অথচ এইসব ইচ্ছাকৃত ফেলে রাখা জমি আদতে কৃষির জমি এবং তাদের সেই ভাবেই সংজ্ঞা দেওয়া উচিত। অবশ্য "বিল"এ ঐ জায়গায় সরকার পক্ষ বলছেন

"that may be lying fallow for the time being."

এই যে "টাইম বিইং" বলা হচ্ছে এতে কিছুই পরিষ্কার হচ্ছে না, তা সম্পূর্ণ অস্পষ্ট। কেন না এই সময় এক বছরও হতে পারে আবার অনেক বছরও হতে পারে। কেউ যদি বহু বছর চাষের জমি ফেলে রাখে তাহ'লে তা সরকারের দেওয়া সংজ্ঞার ফাঁক দিয়ে চাষ ছাড়া অন্য জাতের জমি হয়ে যাবে। সেই জন্য সময়ের কথা না তুলে জমির জাত বা চরিত্রের কথা বলে দেওয়া দরকার। যে জমি চাষ করার উপযুক্ত তাকে "এগ্রিকালচারাল ল্যাণ্ড" বলা উচিত, তা সে যতদিনই পতিত অবস্থায় ফেলে রাখা হ'ক না কেন। এইদিকে লক্ষ্য রেখে আমি আমার সংশোধনী প্রস্তাব এনেছি। সেটা গ্রহণ করা উচিত বলে আমি মনে করি।

তারপর এখানে "২(সি)"তে "চ্যারিটেবল পারপাজ"এর যে সংজ্ঞা আছে তা একেবারে কোন সংজ্ঞাই নয়। এর ভাষাটা একটু দেখুন।

Charitable purpose includes the relief of the poor, medical relief or the advancement of education or any other object of general public utility.

এখানে কয়েকটা বিষয়ের কথা বলা হয়েছে, এটা কোন সংজ্ঞাই নয়। কাকে কাকে অন্তর্ভুক্ত করা হবে শুধু তার একটা তালিকা দেওয়া হয়েছে। আইনে কোন কিছুর সংজ্ঞা সাধারণতঃ "মিন্‌স সাচ এণ্ড সাচ" ইত্যাদি এইভাবে লেখা হয়। তাতে একটা সাধারণ রূপ থাকে যার পরে কয়েকটি বিশেষ রূপও যোগ করে দেওয়া হয়। তাই আমি আমার প্রস্তাবে বলেছি

Charitable purpose means any purpose out of which no material benefit is derived by the donor and includes.....

এরপর সরকারের দেওয়া সংজ্ঞার বিশেষ রূপগুলি যোগ করেছি। এইভাবে সাধারণ ও বিশেষ উভয় রূপই স্থান পেল। এইটা থাকা দরকার। তা না হলে সংজ্ঞা নিয়ে পরে গোলমালের সৃষ্টি হতে পারে।

তৃতীয়তঃ, আমি যে সংশোধনী প্রস্তাব এনেছি সেটা হ'ল "ইণ্টারমিডিয়ারী" বা মধ্যস্বত্বাধিকারীর সংজ্ঞা নিয়ে। এটা অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ। সরকারের দেওয়া সংজ্ঞায় "বিল" উপস্থিত করার সময় বক্তৃতায় যত বড় বড় কথাই বলা হোক না কেন, মস্ত বড় ফাঁক থেকে যাচ্ছে। এইভাবে "বিল" যদি গৃহীত ও কার্য্যকরী হয় তাহ'লে সুন্দরবন অঞ্চলে যে সমস্ত হাজার হাজার বিঘা বায়তী স্বত্বের জমির মালিক জমিদার ও জোতদার আছে তাদের উপর হাত পড়বে না। কারণ "বিল"এ

"Intermediary" means a proprietor, tenure-holder, under-tenure-holder or any other intermediary above a *raiyat* or a non-agricultural tenant

সরকারী সংজ্ঞায় তাহ'লে বায়তী স্বত্বাধিকারীরা বাদ পড়ে গেল। অর্থাৎ ১১৭ লক্ষ একর মোট আবাদযোগ্য জমি যা পশ্চিম বাংলায় আছে তার ১১৩ লক্ষ একর বাদ চলে গেল। শুধু হাত পড়ল ৪ লক্ষ একর জমির উপর। এর জন্য একটা বিল আনার কি দরকার ছিল? তার জায়গায় আমি বলেছি—

Intermediary means any person having any interest in land between the State and the actual tiller of the land and includes (*a*) a proprietor, tenure-holder, under-tenure-holder, (*b*) an owner of *raiyati* holdings which are sublet or cultivated wholly or in part by *bargadars*, (*c*) persons owning more than 10 acres of *raiyati* holdings which are cultivated by agricultural labourers in part or in whole, or (*d*) any other intermediary above a non-agricultural tenant:

Provided that old persons living alone, orphans, invalids, helpless widows who own land not exceeding 5 acres and rent it out because of their inability to cultivate the land shall not be treated as intermediaries.

সরকারী সংস্থার রায়তি স্বত্বের অধিকারী হাজার হাজার বিঘা জমির মালিক বড় বড় জমিদার-জোতদারদের গায়ে হাত পড়ছে না কিন্তু সহায়হীন একলা বাসকারী বৃদ্ধ, অনাথা বিধবা, নাবালক ও অক্ষম লোক যারা নিজেরা জমি চাষ করতে অক্ষম অথচ যাদের জীবনধারণের একমাত্র অবলম্বন হল জমি এমন সব দুঃস্থ খাজনা গ্রহণকারী কিংবা মৌরসী স্বত্বাধিকারীরা তারা জমিহারা হচ্ছে। এর নাম কি বিচার? এর ফল কি হবে ভেবে দেখেছেন কি? সরকারের দেওয়া সংস্থার সঙ্গে আমার দেওয়া সংশোধনী প্রস্তাব তুলনা করুন, দেখবেন আমি বড় বড় জোতদার-জমিদার ও ধনী চাষীদের জমি কেড়ে নেবার এবং সম্বলহীন বৃদ্ধ ও বিধবা প্রভৃতিদের বাঁচার মত জমি রাখার ব্যবস্থা করেছি। রায়ত নামধারী জমিদার-জোতদাররা যাতে চাষবাস করে বাঁচতে পারে, একেবারে জমিহীন হয়ে ভিক্ষুকের সংখ্যা না বাড়ায় তার ব্যবস্থাও আছে। একথা পরিষ্কার যে, এই সমস্ত রায়তি স্বত্বের জোতদার-জমিদারের জমি যদি আইন করে অধিকার করতে না পারা যায় তাহ'লে গরীব চাষীর মধ্যে জমি বণ্টনের যে কথা বলছেন সেটা মোটেই সম্ভব হবে না। সেই জন্য আমি এইটা এনেছি। আমাদের বাংলা দেশে, মোট আবাদযোগ্য জমির শতকরা ৩৮ ভাগ জমি বর্গাদার-প্রথায় চাষ হয় এবং বর্গাদারদের শোষনের কথাও সবাই জানেন। সুতরাং যে জমিদার বা জোতদার তার জমি বর্গা-প্রথায় আংশিকভাবে বা সমগ্রভাবে চাষ করায় তাকে যদি "ইণ্টারমিডিয়ারী" ধরা না হয় তাহ'লে মস্তবড় ভুল হবে, সত্যিকারের মধ্যস্বত্ব লোপ হবে না। উপরন্তু যারা ক্ষেতমজুর দিয়ে জমি চাষ করায় তাদেরও জমির একটা উচ্চতম সীমা বেঁধে দেওয়া দরকার। তা না হ'লে বণ্টন-যোগ্য জমি পাবেন না। অনেক জমিদার-জোতদার হাজার হাজার বিঘা জমি ক্ষেতমজুর দিয়ে চাষ করায়, তাদের "ইণ্টারমিডিয়ারী" বলে ধরা উচিত। মোট কথা সংজ্ঞাটি এমন হওয়া উচিত যাতে ঐ সমস্ত রাঘববোয়ালের হাতে যে সমস্ত জমি কুক্ষিগত হয়ে আছে তা গরীব চাষী ও ক্ষেতমজুরদের মধ্যে বিলির জন্য ছাড়িয়ে নেওয়া যায়। সুতরাং "ইণ্টারমিডিয়ারী"র সংজ্ঞাকে এমনভাবে একদিক দিয়ে বিস্তৃত করা অন্যদিক হতে সঙ্কুচিত করা দরকার যাতে জমি বণ্টনের জন্য রায়ত নামধারী জমিদার-জোতদারের জমি পাওয়া যায়, এবং অক্ষম মানুষ, অনাথা বিধবা, নাবালক, প্রভৃতিদের বাঁচান যায়।

বলা হয়েছে বর্ত্তমান বিল গরীব চাষী ও ক্ষেত-মজুরদের মধ্যে ভূমি বণ্টনের প্রাথমিক পদক্ষেপ, তাই যদি হয় তাহ'লে আমাদের কর্ত্তব্য কি? যাদের বেশী জমি আছে তাদের জমি কেড়ে নিয়ে যাদের জমি নেই তাদের দেওয়া। আগেই বলেছি পশ্চিম বাংলায় মোট আবাদযোগ্য ১১৭ লক্ষ একর জমির মধ্যে ১১৩ লক্ষ একর রায়ত নামধারী জমিদার-জোতদারদের দখলে। তাদের বাঁচার মত জমি দিয়ে বাকি জমি কেড়ে নিন। এখানে একটা প্রশ্ন উঠতে পারে সমস্ত লোকের জমি কেড়ে নেওয়া হবে? অনাথা বিধবা বা পিতৃমাতৃহীন নাবালক, তাদের রায়তি স্বত্বের জমি তাও কি কেড়ে নেওয়া হবে? না তা মোটেই নয়। আমি তাদের জন্য আলাদা ব্যবস্থা করেছি। যারা অনাথা বিধবা, পিতমাতৃহীন নাবালক ও বৃদ্ধ, যারা একলা থাকে এবং যাদের পাঁচ একরের বেশী জমি নাই, তারা জমি খাজনায় বিলি করতে পারবে অথবা বর্গা-প্রথায় চাষ করাতে পারবে। অর্থাৎ আমার সংশোধনের মূল কথা হ'ল এই যে, তারা নিজেদের বাঁচাবার ব্যবস্থা করতে পারবে। সরকারের দেওয়া সংস্থার সুযোগ নিয়ে যে সমস্ত বড় বড় জমিদার ও জোতদাররা রায়তী স্বত্বের জন্য বেরিয়ে যাবে তাদের আমি আইনের মধ্যে আনতে চেয়েছি। এদের না আনতে চাইলে যে ভূমি বণ্টনের কথা বলা হচ্ছে তা ভাঁওতা হয়ে পড়ে। সুতরাং আমার অনুরোধ সত্যিই যদি গরীব চাষী ও ক্ষেত মজুরদের মধ্যে ভূমি বণ্টন করবার জন্য জমি নিতে চান তাহ'লে বণ্টনযোগ্য উপযুক্ত পরিমাণ জমি যাতে হাতে আসে সেই উদ্দেশ্যে ও মর্মে "ইণ্টারমিডিয়ারী"র সংজ্ঞা করা উচিত। আমি তাই করেছি।

চতুর্থতঃ, আমার আর একটা সংশোধনী প্রস্তাব আছে "ক্লজ ২(এন)"এ। এটা হচ্ছে "রেলিজাস পারপাস" অর্থাৎ ধর্ম্মের ব্যাপারে। আপনারা সংজ্ঞা দিয়েছেন

"religious purpose means a purpose connected with religious worship, teaching or service or any performance of religious rites"

শেষের লাইনটা অত্যন্ত প্রসস্ত। "কনেক্টেড উইথ" কথাটার মানে কি? "কনেক্সন" অর্থাৎ সংযোগের মাত্রা কতটুকু হ'লে তবে এই সংজ্ঞার অধীনে পড়ে। কোন বিষয় সম্পূর্ণরূপে সংযুক্ত হতে পারে আবার কোন বিষয় সামান্যতমভাবে সংযুক্ত হতে পারে। শেষোক্ত শ্রেণীর বিষয়গুলির শতকরা ৯৯ ভাগ হয়ত ধর্মীয় ব্যাপারের সহিত সম্পর্কহীন, বাকী ১ ভাগ ধর্মীয় অনুষ্ঠানের সঙ্গে যুক্ত। এই জাতের বিষয়গুলির চরিত্র নিরূপিত হওয়া উচিত তাদের

[Sj. Subodh Banerjee.]

মূল উদ্দেশ্য অনযায়ী। সেই উদ্দেশ্যেই আমি "কনেক্টেড" কথাটির আগে "এক্সক্লুসিভলী" কথাটি বসিয়েছি। সংযোগের মাত্রা বলে দেওয়া দরকার।

[6-45—6-55 p.m.]

এটা যদি ঠিক করে বলে না দেন তাহ'লে সবই বেরিয়ে যেতে পারে। বাড়ীর শালগ্রাম শিলার সঙ্গে সামান্যতম যদি একটু সংযোগ থাকে কোন সম্পত্তির তাহ'লেই তা ধর্মীয় উদ্দেশ্যে বলে চলে যাবে। এবং তাতে হাত দেওয়া যাবে না। এ জিনিষ চলতে পারে না। তাছাড়া সঙ্গে সঙ্গে আর একটা দেখা দরকার যে, দেবোত্তর সম্পত্তি থেকে কোন সেবায়েত যেন কোন আর্থিক ব্যক্তিগত সুবিধা ভোগ করতে না পারে। করলে তা ধর্মীয় উদ্দেশ্য বলে গ্রাহ্য হবে না। এই বাঁধা বাঁধি না থাকলে কাশিমবাজারের মহারাজা, বর্দ্ধমানের মহারাজা প্রভৃতি রাজা-মহারাজাদের গায়ে হাত পড়বে না, কারণ ধর্মের অনুষ্ঠানের সঙ্গে একটু জড়িয়ে রাখলেই তো সমস্ত সম্পত্তি রেখে দেওয়া যাবে। সুতরাং "এক্সক্লুসিভলী কনেক্টেড"—সম্পূর্ণরূপে যুক্ত এ কথাটা থাকা দরকার এবং সরকারের দেওয়া সংজ্ঞার শেষে আমি এই কথাগুলি যোগ করে দিয়েছি

which are of general public nature and from which no material or pecuniary or otherwise benefit is derived by any individual or group of individuals including the *sebait* of *debuttar* property.

অর্থাৎ আমার বক্তব্য হচ্ছে, দেবোত্তর সম্পত্তির নামে যাতে আত্মসেবা না চলে, দেবসেবা নামের মহান্ নিয়ে জমিদাররা যাতে চাষীদের শোষণ করতে না পারে সেই উদ্দেশ্যে শোষণের পথ বন্ধ করার জন্যই এটা করা দরকার।

তারপর আমার সর্বশেষে সংশোধনী প্রস্তাব হ'ল "ষ্ট্যাটুটরী অথরিটি" সম্বন্ধে। আমি তার একটা সংজ্ঞা দিয়েছি। সরকার "ষ্ট্যাটুটরী অথরিটি"র সংজ্ঞা কেন দেননি তার একটা ব্যাখ্যা ডাঃ রায় তাঁর জবাবে দিয়েছিলেন কিন্তু আমরা মনে করি সেটা ঠিক নয়। গ্রাম্য পঞ্চায়েত বলুন কিংবা আর যাই বলুন গ্রামে কতকগুলি লোকের হাতে অগাধ ক্ষমতা দেওয়া হবে যার দ্বারা তারা সমস্ত কৃষক সমাজের উপর প্রভুত্ব করবে—এবং আমরা জানি এই লোকগুলি হবে কংগ্রেসী পাণ্ডা—এ ধরণের জিনিষ আমরা ঘটতে দিতে পারি না। সুতরাং এই "ষ্ট্যাটুটরী বডি"র একটা সংজ্ঞা থাকা উচিত। তাই আমি বলেছি

"Statutory authority" means Government servants duly appointed by the Government to manage estates and interests in land vested in the State.

পরিষ্কার করে এরকম বলা দরকার, সরকারী চাকুরে হবে কি আর কেউ হবে এটা বলে দেওয়া দরকার। শুনছি "ষ্ট্যাটুটরী বডি" এমন একটা "অটোনমাস বডি" হবে যার সম্বন্ধে লোকে কিছু বলতে পারবে না, এই "এ্যাসেম্বলি"তেও আমরা সমালোচনা করতে পারবনা। এটা হ'তে পারে না। এই স্বাধীন সংস্থার নমুনা আমরা অনেক দেখেছি—

University, Secondary Education Board, School Board

এ সমস্ত জায়গায়ই তার নমুনা পেয়েছি। সুতরাং এরকম একটা সংস্থা হওয়া উচিত সরকারী চাকুরে বা আর কেউকে নিয়ে, যার কাজ লোকে সমালোচনা করতে পারে, আমাদের এই "হাউস"এ তার সমালোচনা করার অধিকার থাকবে। এই জন্য আমার এই সংশোধনী প্রস্তাব আনা হয়েছে। সরকার যদি সত্যি চান যে, লক্ষ লক্ষ লোককে জমি দেবেন, তাদের জমির ক্ষুধা মেটাবেন, তাহ'লে আমার এই সংশোধনী প্রস্তাবগুলি নিয়ে নেওয়া উচিত বলে আমি মনে করি।

Sj. Nripendra Copal Mitra:

স্যার, আমি একটি কথা আপনার মারফৎ এই "হাউস"কে জানাতে চাই।

Mr. Speaker: This is not the place for it. Are you rising on a point of order? This is not a point of order.

Sj. Nripendra Copal Mitra: It is a point of information.

Mr. Speaker: No point of information.

Sj. Subodh Banerjee: Personal explanation.

Sj. Nripendra Copal Mitra: On a point of personal explanation, Sir.

Mr. Speaker: No point of personal explanation at this stage.

Sj. Dasarathi Tah:

মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, আজ যে মন ও উৎসাহ নিয়ে আমি এই সংশোধনী প্রস্তাব উত্থাপন করতে উঠেছি, তার সমস্ত উৎসাহ আজ ভেঙে পড়ছে।

আমরা এখানে দেখছি গাছে উঠতে না উঠতেই এক কাঁদি—সিলেক্ট কমিটির সুপারিশ সহ বিলটি যে আকারে এসেছিল, তাতে কলিকাতাকেও এই বিলের আওতায় আনা হয়েছিল, কিন্তু মুখ্য মন্ত্রী-মহাশয় যেরূপ মনোভাব নিয়ে প্রজাবিরোধী একটি সংশোধন প্রস্তাবকে উৎসাহের সঙ্গে গ্রহণ করেছেন তাতে কলকাতা বাদ পড়ে গেল। (গোলমাল।)

অধ্যক্ষ মহাশয়, আপনি এখানকার মালিক। মনের দুঃখের কথা আর বলব কাকে? তাই আপনাকে জানাচ্ছি। আমরা যেসব "এ্যামেণ্ড-মেণ্ট" দিচ্ছি সেসব গরীব প্রজাসাধারণের স্বার্থেই দিচ্ছি, কিন্তু বিলটা "জয়েণ্ট সিলেক্ট কমিটি"তে যেভাবে গৃহীত হয়েছিল এবং সমস্ত ধারাগুলি কংগ্রেস পক্ষ থেকে সমর্থিত হয়েছিল কিন্তু আজকে যে অবস্থা হয়েছে—এই কলকাতা এলাকা যেটা কংগ্রেস পক্ষই "ইনক্লুড" করেছিলেন তাহাই আজ সেটাকে নাকচ করলেন। এই সম্বন্ধে আমার তীব্র প্রতিবাদ, সেটা গোড়াতেই বলে দিয়ে রাখি।

আমার যে "এ্যামেণ্ডমেণ্ট" (আমি ১২ নম্বর বলছি—১৪ নম্বর আমি "মুভ" করছি না, "উইথড্র" করে নিচ্ছি) এই সম্বন্ধে আমার বলবার হচ্ছে এই যে "পাব্লিক ইউটিলিটি"—এই কথাটির পরে

including public grazing-ground and

চাকরাণ—এই কথাটি যুক্ত করা হোক।

এবিষয়ে আর একটি কথা হচ্ছে যেটা সত্যিকারের আসল জিনিষ। গ্রামের যে চৌকিদার, যে ট্যাক্স আদায় করে, শুধু তা নয় সে আবার গ্রামের "সর্দ্দার" গ্রামের তরফ থেকে সে বহু কাজ করে থাকে, যেমন গ্রামের রাস্তাঘাট পরিষ্কার রাখা, গ্রামের জনসাধারণের স্বার্থে বিবাহ, শ্রাদ্ধ, বারোয়ারী কাজ প্রভৃতি "পাব্লিক ইউটিলিটি"র বহু কাজ এরা করে থাকে যার জন্য তারা দীর্ঘ দিন হতে চাকরাণ জমি ভোগ করে আসছে। "ফ্লাউড কমিশন" যখন এসেছিল, তাদের "রিপোর্ট"-এও দেখা যায় যে এই চৌকিদারই গ্রামের বহু জনহিতকর কাজ করে থাকে। আজ জমিদারী দখল বিলের নাম শুনে বহু জমিদার সেই সব জমি বড় বড় সেলামি নিয়ে বিলি করে দিচ্ছে। সেই জন্য আমি বিশেষ করে "চাকরাণ" কথাটি "ইন-ক্লুড" করার কথাটি বলছি। ১৬ নম্বরে যে কথাটি বলছি--

incumbrance should include rights of a *raiyat* or an under-*raiyat* or of a non-agricultural tenant.

এদের কোন মতেই রেহাই দিতে পারা যায় না।

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury: আমার "এ্যামেণ্ডমেণ্ট" সম্বন্ধে বলতে গিয়ে আমি বলতে চাই যে সব জমিদারই বড় নয়। তাদের মধ্যে অনেক মধ্যস্বত্ব আছে এবং তারা অনেকেই গরু পোষে এবং "কাউশেড" নিজেদের বাড়ীর বাইরে রাখে। অধিকাংশ ক্ষেত্রে বাড়ীর "কম্পাউণ্ড"এর ভিতরে রাখে না। যদের বাইরে একটা গোয়ালের মত করে তাতে গরু রাখে। তাই "কাউশেড" যাতে বাদ না যায় সেই জন্য এই প্রস্তাব আনছি। আজ যখন সরকারপক্ষ থেকে বলা হচ্ছে--অধিক খাদ্য ফলাও, লাঙ্গল চালাও, নিজহাতে চাষ কর, সেখানে যদি আজ "কাউশেড"টা গভর্ণমেণ্ট নিয়ে নেয় সেটা অন্যায় হবে।

তারপর যে জিনিষটা বহু কষ্টে ডাঃ রায়কে বুঝিয়ে কলিকাতা অঞ্চলটা "সিলেক্ট কমিটি"তে ঢুকিয়েছিলাম দুঃখের বিষয় তাহা বাদ হয়ে গেল।

Mr. Speaker: What happened in the Select Committee should not be stated here.

Sj. Jnanendra Kumar Chowdhury: এটা "বাই দি ওয়ে" বলছি। কাজেই আমার যে "এ্যামেণ্ডমেণ্ট"—"কাউশেড" সম্বন্ধে—যদি "এ্যাক্সেপ্ট" করে নেন, তবে ভাল হয়।

[6-55—7-5 p.m.]

Sj. Benoy Krishna Chowdhury: আমার ১৮নং "এ্যামেণ্ডমেণ্ট" হচ্ছে এই যে "আণ্ডার-টেনিওর-হোল্ডার" যা আছে তারপর আমি এই জোতদার ও লাটদার শব্দ দুইটি যোগ করে দিতে চাই। এর আগে যে আলোচনা হয়েছে তাতে পরিষ্কার হয়ে গিয়েছে যে জমি যদি বণ্টনের জন্য "এ্যাকোয়ার" করা হয় তাহ'লে এই জোতদার ও লাটদারদের জমি না নিলে এই "এ্যাকুইজিসন বিল" অসম্পূর্ণ থেকে যাবে। এই জন্য নীতি হিসাবে এইটা মেনে নেওয়া উচিত। এই তথ্য স্বীকার করা হয়েছে এবং এই যে "ইণ্টারমিডিয়ারীজ" তার যে "ডেফিনিসন" তাতে দেখা যাচ্ছে যে এই জোতদার ও লাটদারদের হাতে ৪ লক্ষ একর জমি আছে, তাদের অন্ততঃপক্ষে নীতির দিক থেকে, এই ১৮নং "এ্যামেণ্ডমেণ্ট"এ যা দিয়েছি তাতে জোতদার ও লাটদারদের যদি এর মধ্যে টোকান না হয় তাহ'লে অন্যায় হবে। এদিক দিয়ে প্রশ্ন হচ্ছে এই "ইণ্টারমিডিয়ারী"র "ডেফিনিসন"এর ভিতর ঢুকানর দিক থেকে সংবিধানের অসুবিধা

[Sj. Benoy Krishna Chowdhury.]

আছে। এই সম্পর্কে আমরা অনেক অভিজ্ঞ আইনজ্ঞের পরামর্শ নিয়েছি। তাঁরা বলেন যে "কন্সটিটিউসন"এ যে বাধা আছে তাতে "এষ্টেট্স্", এই শব্দটাকে "ডিফাইন" করতে পারে না, তা ছাড়া অন্য কোন অসুবিধা নেই। তাছাড়া আজকে "শর্ট-নোটিশ" হিসাবে যে "এ্যামেণ্ডমেণ্ট" দেবেন বাবু দিয়েছেন, অভিজ্ঞতা থেকে বলা যায় যে সরকার এটা মেনে নেবেন, এতে যেভাবে "ডেফিনিসন" দিতে চেষ্টা করছেন তাতে বুঝা যায় যে লাটদারকে যোগ করে দেবার চেষ্টা করছেন। যদি লাটদারকে "এ্যাকোয়ার" করা যায় তবে কেন জোতদারকে "এ্যাকোয়ার" করা যাবে না।

তাছাড়া বর্গাদারদের কথা—এগুলি একসঙ্গেই বলছি।

Mr. Speaker:

হা, বলুন।

Sj. Benoy Krishna Chowdhury:

এই বর্গাদারদের সম্বন্ধে একটা জিনিষ অনুভব করেছেন এবং আগেও বলেছি যে এই বর্গাদারদের অধিকার দেওয়া সম্পর্কে অনেকেই অনেকদিন ধরে অনুভব করছেন। এমন কি "ফ্লাউড কমিশন" বলেছে যে অন্ততঃপক্ষে "টেনাণ্সী রাইট"এর অধিকার বর্গাদারকে দেওয়া উচিত। "রেণ্ট"র "ডেফিনিসন" এর ভিতরে বর্গাদারের দিক থেকে সেটাকে খাজনা বলে স্বীকার করে নেওয়া হক্। এবং তাকে "টেনেণ্ট" হিসাবে ধরা হক্। সুতরাং এই বর্গাদারদের সম্বন্ধে বলা হচ্ছে যে

West Bengal Bargadar Act, 1950

যেভাবে আছে সেইভাবে করাই ভাল। এই হচ্ছে আমার মোটামুটি কথা।

Mr. Speaker: Do you want to move your amendment, Mr. Gupta?

Sj. Jogesh Chandra Cupta: In view of the Chief Minister's statement accepting the principle underlying this amendment and saying that steps are being taken, it is not necessary for me to move the amendment.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: May I ask Sj. Dasarathi Tah when making reference to *chakran* land, was he referring to *chaukidari chakran* land or any *chakran* land?

Sj. Dasarathi Tah: Any *chakran* land.

Sj. Kumar Chandra Jana: Mr. Speaker, Sir,

এখানে জমি "এ্যাকুইজিসন" করা হচ্ছে কিন্তু বাংলা দেশে বহু রায়ৎ আছে যাদের হাতে অনেক জমি আছে তাদের জমি "এ্যাকোয়ার" না করেই এই আইন করা হচ্ছে। এই রায়তদের হাতে ১০০—২০০ বিঘা করে জমি আছে। এই রায়তদের যদি "ইনকুড" না করা হয় তাহলে "টিলার"দের জন্য জমি কোথায় পাবেন। সেইজন্য আমি "এ্যামেণ্ডমেণ্ট" এনেছি যে এই রায়ৎকে "ইনকুড" করে নেওয়া হক্।

Adjournment.

The House was then adjourned at 7-5 p.m. till 3 p.m. on Tuesday, the 17th November, 1953, at the Assembly House, Calcutta.

ASSEMBLY PROCEEDINGS

Tuesday, The 17th November, 1953.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Tuesday, the 17th November, 1953, at 3 p.m.

Present:

Mr. Speaker (The Hon'ble SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 16 Hon'ble Ministers, 13 Deputy Ministers and 194 Members.

STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

[3—3-10 p.m.]

Lathi charge on dock workers at Kidderpore on the 23rd October, 1953.

***34.** (SHORT NOTICE.) **Sjkta. Manikuntala Sen:** (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home (Police) Department be pleased to state if it is a fact—

(*i*) that on the 23rd October, 1953, police resorted to *lathi* charge on the dock workers at Kidderpore;

(*ii*) that as a result of this *lathi* charge many workers were injured; and

(*iii*) that after *lathi* charge many arrests were made?

(*b*) If the answers to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) the reason of this *lathi* charge;

(*ii*) whether it is a fact that as a result of *lathi* charge one old worker of 60 years age died at the hospital;

(*iii*) whether the Government enquired about the matter;

(*iv*) if so, what is the result of this enquiry and what action, if any, has been taken against those responsible; and

(*v*) the names of the police officers who were in charge of the police party at the time of the said *lathi* charge?

Minister-in-charge of the Home (Police) Department (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): (*a*) (*i*) No, not on the dock workers but on an unruly mob and rioters.

(*ii*) Twenty persons received minor injuries.

(*iii*) Twenty-four persons were arrested.

(*b*) (*i*) To disperse a violent and unruly mob.

(*ii*) and (*iii*) No.

(*iv*) Does not arise.

(*v*) Cannot be given in the public interest.

Sjkta. Manikuntala Sen:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি বলবেন যে যাদের "আনরুলী মব" এবং "রায়টার্স" বলেছেন তাদের মধ্যে "ডক্ ওয়ার্কার্স" কেউ ছিল কি না?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: On the 23rd October at about 11 a.m. a procession of about 700 persons organised by the Dock Mazdoor Union was proceeding to Babu Bazar along the Circular Garden Reach Road with the object of holding a meeting. At that time a Muslim boy Muhammad Ariff aged about seven years, a son of a member of the Dock Mazdoor Union, was knocked down by a private car No. W.B.C. 6683, driven by a European gentleman Mr. K. J. Kearney, on Circular Garden Reach Road. The gentleman was slowing down the car when the processionists behind raised a hue and cry. Apprehending molestation by the crowd of the procession, he drove on and met two traffic constables in uniform about 100 yards ahead of the procession on their way to the place of duty. He

[The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy.]

sought assistance of those constables for safety and for going to a police-station when one of the constables got into the car and took him to the nearest police-station, Southern Division Port Police. The other constable proceeded along on foot to take up his duty. On a false presumption that the T. P. Constables had allowed the driver to escape, the members of the procession attacked the solitary constable proceeding on duty. They waylaid the constable and started beating him when 10 or 11 constables came out from the close-by Hastings Traffic Guard for his rescue. They were also attacked with *lathis* and brickbats by the processionists and their supporters. Being outnumbered, the constables returned into their Guard. The rowdy crowd chased the constables and heavily brickbatted the Guard. A number of rioters even entered into the Guard compound. The constables present at the Guard then tried to drive out the rioters and arrest the miscreants. They partially succeeded in driving them out. The officer in charge of Watgunj Police-station arrived at the spot with a contingent of force and dispersed the crowd and effected some arrests. Another crowd of 100 persons including some red shirt volunteers of the Dock Mazdoor Union with batons again rushed to the spot and began attacking the police. Some members of the mob surrounded the wireless van and tried to snatch away the Sergeant's revolver. All warning for dispersal having no effect and seeing the police party heavily attacked from all sides, the Officer-in-charge, Watgunj Police-Station, with his force had to make a *lathi* charge to disperse the crowd. The crowd moved back and again showered brickbats on Dent Mission Road. Some of the crowd entered into Seamen's Lathi House at Dent Mission Road and brickbatted from the compound. The Officer-in-charge had to charge the unruly crowd again and succeeded in arresting a few more persons and brought the situation under control.

No worker died. An owner of a small laundry, named Sj. Debendranath Bose, aged about 60 years was amongst the arrested persons who had a slight swelling on his body. He was medically treated in and discharged from the Shambhu Nath Pandit Hospital on the same day and was released as soon as possible on bail from the police-station. Next day, that is on the 24th October, he was removed to the said hospital by his own men where he was admitted at 10-30 a.m. and died in the hospital at 3-55 p.m. on the same day. The medical certificate, dated 23rd October, 1953, the day of his arrest, showed that he had two minor swellings, one on the left shoulder joint and another on the back left side. In the death certificate it was stated that the cause of death was unknown. *Post-mortem* examination was held over the dead body. On *post-mortem* examination the doctor found only one injury, namely, swelling with contusion on the external aspect of the left shoulder and left deltoid muscle. No fracture or internal injury was detected. The left lung was found consolidated with tubercular cavities and pus. He had enlarged diseased heart and right coronary sclerosis.

Local police are making enquiries into this case of rioting and other relevant matters.

Dr. Atindra Nath Bose: Is the Hon'ble Minister aware that the laundry-owner was within his laundry at the time of this affray and that he was attacked by the police within his laundry?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: That is not a fact.

Sjkta. Manikuntala Sen:

প্রধান মন্ত্রী মহাশয় যে বিবৃতি দিলেন এ বিবৃতি তিনি কোথা থেকে পেলেন? কে তাঁকে এই বিবৃতি দিয়েছে?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Officers of the Government.

Dr. Ranendra Nath Sen:

যে "ইউরোপীয়ান" অফিসার সেই ছেলেটাকে চাপা দেয় এবং যাকে থানায় নিয়ে যাওয়া হয় তার বিরুদ্ধে কোন "কেস্" হয়েছে কি না?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I want notice.

Dr. Atindra Nath Bose: Is the Hon'ble Minister aware that the son of the laundry-owner went to the police-station and tried to get his father admitted into the hospital but he was not allowed to do so by the police?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: On which date?

Dr. Atindra Nath Bose: On the day he was taken under arrest.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I had mentioned that he was taken to the Sambhu Nath Pandit Hospital where he was attended.

Dr. Atindra Nath Bose: Was that on the very day?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: He went on the next day. He was taken by his own people to the hospital.

Dr. Atindra Nath Bose: Was it a fact that his son tried to take his father into the hospital and get him admitted the very night?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I do not know.

Sj. Jyoti Basu: The Chief Minister said just now in reply that Government officers gave him the report. Is it a police officer who gave him the report?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I cannot give him any more answer.

Sj. Jyoti Basu: Is the Minister aware that the son of this gentleman who was killed by the police made an application to the Chief Minister in which he stated that he was an eye witness and that his father had been killed by the police attack?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I have received no such application.

Sj. Jyoti Basu: In view of the fact that the hospital report was that the cause of the death was unknown, will the Minister please inform us as to how actually this man died? Was it a natural death or was it because there was some injury due to police attack against this person?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I have already mentioned that the *post-mortem* examination disclosed that there was no injury to the bone but that he had tubercular cavity and pus and that his heart had arterio-sclerosis and it was also diseased and enlarged.

[3-10—3-20 p.m.]

Sj. Jyoti Basu: Does that mean that he died of natural death or that his death was accelerated because of the police attack against this person?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I have no more information than what I have received from the *post-mortem* report and from the doctor.

Sj. Jyoti Basu: In view of the fact that the hospital report on the first day was that there was slight swelling although there was no fracture, will the Hon'ble Minister inform me as to how this swelling came about—did he fall suddenly, was it an accident or was it because of the *lathi* charge against him?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I have no information other than what I have given you.

Sj. Jyoti Basu: In view of the fact that an old man of 60 had died after the police attack, will the Hon'ble Minister state whether he believes that he had been killed by the police or at least the police charges had something to do with the man being killed?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: That is a matter of opinion.

Sj. Jyoti Basu: What is your opinion?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I do not give it.

Sj. Hemanta Kumar Basu: মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি—তাকে যখন পুলিশ নিয়ে যাচ্ছিল, তখন তার রক্ত পড়ছিল কি না?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I have no information.

Sj. Hemanta Kumar Basu: তাকে এ্যারেষ্ট করার কতক্ষণ পরে "বেল" দেওয়া হয়েছিল?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: In the afternoon—that is what I have got. If you give me notice, I can give you the exact hour.

Sj. Jyoti Basu: In reply to question (*b*) (*iii*)—whether the Government enquired about the matter—the reply is "No". Why is it that Government did not enquire into the matter when a man of 60 was thus killed?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: The question was whether it is a fact that as a result of *lathi* charge one old worker of 60 years age died at the hospital and whether the Governmtnt enquired about the matter and the answer is "No". What more can Government do than accept this report of the *post-mortem* which I have read out?

Sj. Jyoti Basu: In view of the fact that this man did receive minor injury—even if it is minor injury—and thereafter died in the hospital on the second day, the question was whether Government enquired into the matter? The questioner, I suppose, takes a very serious view of the matter when a man of 60 is killed on the streets of Calcutta and, therefore, she asked whether Government enquired into the matter and the answer is "No". I would like to know why the Government did not enquire into the matter.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: The statement made is not correct. He did not die on the streets of Calcutta. He went to the hospital next day and he died in the hospital a few hours after admission.

Sj. Jyoti Basu: My question was—whether he died on the streets, that was not my question, that was my remark—as he was injured and thereafter he died, whether Government did not enquire into the matter when a man died such unnatural death?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: The enquiry is what I have given you.

Sj. Jyoti Basu: The question was not what the Government got from the police report but whether Government itself made further enquiry and the answer is "No". My question is why not?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: It is not necessary.

Regional Transport Authority, Midnapore district.

*35. **Sj. Jatish Ghosh (Ghatal):** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home (Transport) Department be pleased to state—

(*a*) what are the functions of the Regional Transport Authority of Midnapore and who are the members of the same;

(*b*) whether the members of the Regional Transport Authority are elected or appointed;

(*c*) if appointed, who appoints them;

(*d*) if it is one of the functions of the Regional Transport Authority to look after the motor bus services running within the district of Midnapore;

(*e*) whether Government is aware that there is a system of submitting reports of arrival and departure of motor buses to the police-stations at Ghatal, Salboni, etc.; and

(*f*) if so, under whose order this system has been introduced?

Minister-in-charge of the Home (Transport) Department (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): (*a*) A statement is laid on the Table.

(*b*) and (*c*) Appointed by the State Government under section 44 of the Motor Vehicles Act, 1939.

(*d*) Yes—only to the extent it is authorised to do under Chapter IV of the Motor Vehicles Act.

(*e*) Yes—to police-station situated by the side of the bus routes.

(*f*) To ensure punctual running of buses the Regional Transport, Authority, Midnapore, in their meeting, dated the 21st September, 1951, introduced the system.

Statement referred to in reply to clause (a) of the starred question No. 35.

The powers and functions of the Regional Transport Authorities are detailed in sections 44 to 63 of Chapter IV of the Motor Vehicles Act, 1939 (IV of 1939). A statement containing a brief summary of the more important functions of the Regional Transport Authorities together with a list of members of the present Regional Transport Authority of Midnapore is laid on the Table.

I.—Powers and functions of the Regional Transport Authorities.

(*a*) Grant of route permits for stage carriages, public carriers, private carriers and contract carriages.

(*b*) Restricting the number of the various types of vehicles and specifying the areas of their operation within their respective regions.

(*c*) Attachment of conditions to all route permits.

(*d*) Regulating the timings of arrival or departure of stage carriages.

(*e*) Restriction of carriages of specified number of passengers and amount of luggage in any specified vehicle.

(*f*) Cancellation and suspension of all permits.

(*g*) Issue of temporary permits and counter-signature of permits for validation in their respective regions, etc., etc.

II

(1) District Magistrate, Midnapore—*Chairman.*

(2) Executive Engineer, Works and Buildings Department, Midnapore Division.

(3) Superintendent of Police, Midnapore.

(4) Chairman, District Board, Midnapore.

(5) Dr. Usha Nath Sen Gupta, Vice-Chairman, Midnapore Municipality.

(6) Shri Shyamadas Bhattacharyya, M.L.A.

(7) Shri Satish Chandra Jana.

(8) The Magistrate-in-charge, Motor Vehicles Department, Midnapore—*Secretary.*

Sj. Jatish Chosh:

এই যে Table IIতে দিয়েছেন,—

"District Magistrate, Chairman, Executive Engineer, Superintendent of Police, Chairman, District Board, Dr. Ushanath Sen Gupta, Shyamadas Bhattacharyya, Satish Chandra Jana and the Magistrate-in-charge, Motor Vehicles Department,

এতে দেখা যাচ্ছে, সদর ও কনটাই থেকে সদস্য নেওয়া হয়েছে কিন্তু খাটাল মহকুমার কোন মেম্বার না নেবার কারণ কি ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: The District Magistrate sends the recommendation through the Commissioner and we generally accept it.

Sj. Jatish Chosh:

কোন্ নীতি নিয়ে তিনি "রেকমেণ্ডেসন" করেন ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I cannot tell you the detail.

Sj. Jatish Chosh:

এই যে অফিসার থানাতে "ডিপার্চার এণ্ড এ্যারাইভ্যাল"এর নিয়ম করেছেন,—আপনি কি জানেন থানাতে সংবাদ দিতে গেলে গাড়ীতে আধ ঘণ্টা, কুড়ি মিনিট সময় লাগে ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

আমি জানি না।

Subdivisional Officer's Court, Chatal.

***36. Sj. Amulya Charan Dal:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home Department be pleased to state—

(ক) সরকার কি অবগত আছেন যে, ঘাটাল মহকুমার এস ডি ও কোর্ট ২-৩০টার পূর্ব্বে বসে না;

(খ) ইহা কি সত্য যে, এস ডি ও মামলার স্থিরীকৃত দিনে সদরে উপস্থিত না থাকায় মামলা পিছাইয়া যায় ও সাধারণ লোকের অসুবিধা ও অর্থব্যয় হয়;

(গ) গত মার্চ্চ ও এপ্রিল মাসে ঘাটাল মহকুমার এস ডি ও কোর্টে আনীত কোন মামলা ৩১শে ডিসেম্বর, ১৯৫২ তারিখের পর পর্য্যন্ত চলিতেছিল কি না; এবং

(ঘ) চলিতে থাকিলে, এরূপ মামলার সংখ্যা কত?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

(ক) না, ইহা সত্য নহে। এস ডি ও'র কোর্ট ঠিক ১০-৩০টায় বসে।

(খ) কোন আকস্মিক জরুরী কার্য্যে এস ডি ও সদরে অনুপস্থিত থাকিলে, তাঁহার নিজনথিভুক্ত ("পাশোন্যাল ফাইল") মামলার জন্য যেখানে পক্ষগণকে পূর্ব্ব হইতে সংবাদ দেওয়া সম্ভব হয় না সেই সব ক্ষেত্রে পক্ষগণের অসুবিধা হইতে পারে, কিন্তু তাহা কদাচিৎ ঘটিয়া থাকে। তাঁহার সাধারণ ("জেনারেল") মামলার কাজ তাঁহার অনুরূপ অনুপস্থিতিতে "দ্বিতীয় আধিকারিক" ("সেকেণ্ড অফিসার") করিয়া থাকেন।

(গ) না।

(ঘ) প্রশ্ন উঠে না।

Sj. Amulya Charan Dal:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি জানেন যে দশ দিন আগেও ঘাটালের "এস-ডি-ও" ঐ আড়াইটার পূর্বে কোর্টে বসেন নাই?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

আমি জানি না।

Sj. Mrigendra Bhattacharjya:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি এই "আন্সীর" কার কাছ থেকে সংগ্রহ করা হয়েছিল?

Mr. Speaker: That is not a supplementary—you are not entitled to put such a question.

Sj. Jyoti Basu: When the Subdivisional Officer's court sits, is he present at 10-30 in the morning?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: That is what is stated here.

Sj. Jyoti Basu: That is what is stated. It is no use taking answers of somebody else. Are you satisfied with the answer?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I am not there to see whether he comes or not.

Sj. Jyoti Basu: As a reasonable human being, you must be satisfied whether the reply is correct or not.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I am very reasonable and I think the answer is perfectly correct.

Sj. Jyoti Basu: Mr. Speaker.....

Mr. Speaker: He has given the answer.

Sj. Jyoti Basu: Somebody has written out the answer for him, Mr. Speaker, they murder a person and they do not know—they do not enquire into the matter. Here about a small matter he does not know.

UNSTARRED QUESTION

(answer to which was laid on the table)

Purchase of State buses

17. Sj. Subodh Banerjee: Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home Department be pleased to state—

(*a*) the names of companies from whom State buses have been bought;

(*b*) the number of buses purchased from each such company and the cost thereof;

(*c*) if any tender was called;

(*d*) if so—

(*i*) the names of those who filed the tenders, and

(*ii*) their respective quotation per bus;

(*e*) the names of the concerns where orders for body-building of the buses were placed;

(*f*) the charge per bus;

(*g*) if tender was called; and

(*h*) if so—

(*i*) the names of those who filed the tenders, and

(*ii*) their respective quotations?

Minister-in-charge of the Home Department (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): A statement is laid on the Library Table.

Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় যে ষ্টেট্‌মেণ্টটী দিয়েছেন এটা ভবিষ্যতে আর "লাইব্রেরীতে" না দিয়ে আমাদের এখানে দেবেন ? কারণ তাতে এতগুলি——

Mr. Speaker: That is the rule.

Sj. Subodh Banerjee: I am asking him a supplementary question.

যে ১৪ পাতা "ষ্টেট্‌মেণ্ট লাইব্রেরী টেব্‌ল"এ দিয়েছেন, তা ১৫ মিনিটে পড়তে পারা যায় না। সুতরাং ভবিষ্যতে এর "আনসার" কি এখানে দেবেন ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

আপনি অনুগ্রহ করে ১৪ মিনিট খরচ না করে ১৬ মিনিট খরচ করলেই দেখতে পাবেন।

Communication regarding conviction of Sj. Monoranjan Hazra, M.L.A.

Mr. Speaker: Honourable Members, I have received the following communication from the Subdivisional Magistrate of Serampore which I am reading out to the House:—

"Sir,

I have the honour to inform you that Shri Monoranjan Hazra, a Member of the West Bengal Legislative Assembly, has been convicted under sections 379, 353, I.P.C., and under section 7(2) of Act XXIV of 1946 and he has been sentenced to undergo rigorous imprisonment for six months for the offence under section 353, I.P.C., rigorous imprisonment for another six months for the offence under section 379, I.P.C., and rigorous imprisonment for three months for the offence under section 7(2) of Act XXIV of 1946. All the sentences are to run concurrently. He has been kept in the Serampore Sub-jail and will be forwarded to Hooghly Jail as soon as possible. A copy of the judgment is also enclosed for your perusal."

Held-over Questions.

Sj. Jyoti Basu: Mr. Speaker, I do not know whether the held-over questions are being taken up today.

Mr. Speaker: Those are not on the agenda—they will be taken up tomorrow.

[3-20—3-30 p.m.]

Messages from the West Bengal Legislative Council.

Secretary to the Assembly (Sj. A. R. Mukherjea): Sir, Messages have been received from the West Bengal Legislative Council to the effect that the Council at its meeting held on the 16th November, 1953, agreed to—

(1) the Calcutta University (Amendment) Bill, 1953,

(2) the Calcutta University (Extension of Term of Office of First Vice-Chancellor) Bill, 1953,

(3) the West Bengal Council of Medical Registration (Extension of Term of Office of Members) Bill, 1953,

(4) the West Bengal Non-Agricultural Tenancy (Amendment) Bill, 1953, and

(5) the Bengal Board of Revenue (Amendment) Bill, 1953, without any amendments;

and that—

(1) the Contingency Fund of West Bengal (Amendment) Bill, 1953, and

(2) the Bengal Electricity Duty (Amendment) Bill, 1953,

which were considered by the Council on the 16th November, 1953, and have been returned to the Assembly without any recommendation.

Refusal of consent of an adjournment motion.

Sj. Jyoti Basu: Sir, I gave notice of an adjournment motion on Justice P. B. Mukherjee's Press Commission Report and you have refused consent. Now, you will remember, Sir, that on the last occasion when the full report was not published, I raised this matter and the Hon'ble the Chief Minister said that it is no concern of the Assembly and, therefore, he did not think it necessary to discuss the matter here.

Mr. Speaker: Here in this House?

Sj. Jyoti Basu: Yes; in this House. That is what he said, but later on you, Sir, told Mr. Bankim Mukherji that you will consider the matter when we will raise this again if and when the full report is published. Now, the full report having been published yesterday I had given notice of an adjournment motion because I thought that it was a very important and urgent matter concerning the liberty of the press and also of the individual. We shall know after discussing this Report as to what view the Government takes of this Report and as to how we shall conduct ourselves with regard to different democratic movements. As such, I felt that this was very important and I would get at least your consent in the matter, because you did say so earlier.

My second point is that I do not think that there is any matter which is outside the scope of this House if the liberty of the subject is in question or liberty of the press is in question and, as such, I do not agree with the Chief Minister when he says that we have nothing to do. As members representing the people, I think both sides of the House have a right to consider such a Report and recommendation. Therefore, I would again request you to reconsider the matter because if you just read the Report and the recommendation, you will find that no democratic person can support this recommendation and observation made by Justice P. B. Mukherjee and as such I thought you would give us permission to discuss it.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Sir, we are only associating——

Mr. Speaker: Order, order. There cannot be any discussion on this matter.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: We demand, Sir, that an adjournment motion should be allowed on this issue.

Mr. Speaker: Order, order. I have got to reply to the points raised by Mr. Basu. I shall clarify two points. One is that when Sj. Bankim Mukherji the other day after the assurance given by the Chief Minister that there will be a full report published wanted to raise it, I only said that after the publication, you can raise the question of discussion. Today what I am concerned with is whether the discussion of a report which is not before the House can be made by way of an adjournment motion. My concern today is whether the resolution is within the four corners of the fundamentals of an adjournment motion. It has been the unanimous practice not only in this House but elsewhere that no Government report can be discussed unless it is placed before the House. I do not find any rule whereby I can ask the Report to be placed before the House. As a matter of fact, there are various other ways by which, if the members think that they should have a discussion on this matter, they can have it. And if the Government thinks that an answer should be given, they can do so. On the previous day you have got the answer of the Chief Minister, and today your observations have been listened to by the Chief Minister. I can only say that this cannot be discussed by way of an adjournment motion.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: The book is printed, but it is not for public use.

Sj. Jyoti Basu: Does that mean——

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Do not point your finger to me like that.

Sj. Jyoti Basu: Who are you? Even your Congress members saw your functions yesterday. So why not? Does that mean, Sir, that we shall not get hold of a copy of that report even outside the House?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: It means that.

Sj. Jyoti Basu: You will remember that last time when I mentioned this, when I asked this question, the Chief Minister said that the full report would be published. Now, naturally I took it that it would be published for the public and not for Government use only. That is why I made this observation. I think, Sir, that we on this side of the House should condemn this fascistic attitude.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Not Hitlerite!

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Sir, what I understood you to say is that you did not allow this adjournment motion, because——

Mr. Speaker: You cannot discuss this. What are you putting to me?

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: On a point of information, Sir.

Mr. Speaker: What is your point of information?

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: The point is, you just said that you did not allow this adjournment motion because you thought no Government report should be discussed here.

Mr. Speaker: Listen to me please. Mr. Ray Chaudhuri, you are a new member in this House. So far as the adjournment motion is concerned, there is an established convention that the reasons of refusal cannot be discussed. There are many reasons for refusal and if you want to know them, please come and see me in my Chamber. The reasons for refusal were never discussed in this House.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: We are not here to see the Speaker in his Chamber. We must have him to say everything here.

Mr. Speaker: That is one of your parliamentary duties.

Sj. Hemanta Kumar Basu: Sir, the Chief Minister has just now said that the Report would not be available to the members of this House as well as to the public. I understand that the Report will be available to the public on payment of Re. 1. Is it true or not, let the Chief Minister answer.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: That notice has been withdrawn.

Sj. Jyoti Basu: So you thought better of it!

Sj. Hemanta Kumar Basu: Another point is this: As it is a very important matter and the Report seems to be arbitrary and one-sided, and as there is great resentment both in the public mind and the press, so we on this side of the House want that a date be fixed for discussion of the Report in this House.

Mr. Speaker: That cannot be done.

Sj. Mrigendra Bhattacharjya: "স্যার", আমি একটা "এ্যাডজোর্নমেণ্ট মোসন" এনেছিলাম খাটাল মহকুমা সম্বন্ধে। —— এত বড় একটা বিরাট এলেকা—

Mr. Speaker: I have told you that that cannot be the subject-matter of an adjournment motion. No further discussion is necessary.

Point of personal explanation.

Sj. Nripendra Copal Mitra: "স্পীকার" মহাশয়, আপনি কালকে আমাকে বলেছিলেন যে আজ বলতে দেবেন——

Mr. Speaker: Are you on a point of order?

Sj. Nripendra Copal Mitra: On a point of personal explanation.

Mr. Speaker: What is your personal explanation? Go on. I will allow you.

Sj. Nripendra Copal Mitra: "স্পীকার", "স্যার", আমার বিপদাপন্ন বন্ধুর অনুরোধ রক্ষা করতে কথা দিয়েও সে প্রতিশ্রুতি রক্ষা করে আমি রাজনীতি ক্ষেত্রে যতই অবিবেচনার পরিচয় দেই না কেন, অন্তরের ধর্ম্মের দিক থেকে নীতি লঙ্ঘন করিনি সে জন্য অন্ততঃ আমি শান্তনা বোধ করছি। সঙ্গে সঙ্গে আমার বক্তব্য হচ্ছে—প্রথমে আমি যখন "ষ্টেট এ্যাকুইজিসন বিল"এর উপর বক্তৃতা দিয়েছিলাম তখনই একথা বলেছিলাম যে এটা "ষ্টেট এ্যাকুউজিসন বিল" নয় এটা জমিদারী "প্রোটেক্সন বিল"।

(NOISE AND DISTURBANCE.)

সে কথা আজ অন্ততঃ সপ্রমাণ করতে পেরেছি। আজ আর কারও কাছে অজানা নয় যে আজকে কংগ্রেস কি মনোভাব নিয়ে এই বিল এনেছে—এই "এ্যামেণ্ডমেণ্ট" গ্রহণ করে।

(NOISE AND DISTURBANCE.)

Mr. Speaker: Your personal explanation is quite sufficient and I accept it. But now you are going beyond the limits of personal explanation. Sit down please.

Point of information.

Sj. Jyoti Basu: Mr. Speaker, Sir, before you take up the Bill before us I should like to know from you on a point of information as to who exactly is in charge of this Bill, who is piloting this Bill in this House, because, Sir, yesterday when an amendment was moved from this side of the House, suddenly the Chief Minister got up though he is not the mover, he is not piloting this Bill and, therefore, we

[3-30—3-40 p.m.]

were surprised when suddenly the Chief Minister stood up and said "I accept the amendment" in his usual dictatorial way. Therefore, before we discuss the matter today we would like to know whether such things are permitted. Of course, it is bad taste to put another Minister in charge of the Bill and the Chief Minister to usurp his authority. Is it the usual parliamentary practice for the Chief Minister thus to usurp his authority in this matter?

Mr. Speaker: I would request Mr. Jyoti Basu to see No. XXXIII in the Agenda; there it is stated to be the West Bengal Estates Acquisition Bill as reported by the Joint Select Committee. As Chairman of that Committee Dr. Roy can pilot the Bill. Apart from that under the rules " 'Member-in-charge of the Bill' means, in the case of a Government Bill, any member acting on behalf of Government"——

Sj. Jyoti Basu: Sir, If I may read out rule 60; there it is stated "After the presentation of the final report"—which has already been done by the Chairman, Select Committee—"the member-in-charge of the Bill" may move.

Mr. Speaker: You see the definition of a "Member-in-charge of the Bill".

Sj. Jyoti Basu: As soon as the Chairman finishes his job of placing the report of the Select Committee before the House, the member-in-charge of the Bill—that is, the original member who was there—comes into the scene.

Mr. Speaker: According to the definition of a "member-in-charge of the Bill", the member-in-charge of the Bill means, in the case of a Government Bill—and this is a Government Bill—any member acting on behalf of Government.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: This motion, referred to by Mr. Basu, that the Bill be taken into consideration having been moved by Mr. S. K. Basu, the Minister-in-charge of the Bill, could an amendment be accepted by anybody else than Mr. S. K. Basu?

Mr. Speaker: What is your point of order?

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Could the amendment be accepted by Dr. Roy when the original motion was moved by Mr. S. K. Basu?

Mr. Speaker: Acceptance was on behalf of the person who moved the consideration of the Bill. The Leader of the House in piloting the Bill comes under the category of the member-in-charge of the Bill.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: My point is, who moved the original motion? It was moved by the Hon'ble S. K. Basu and not by Dr. Roy, and amendment to that could only be accepted by Mr. Basu and not by Dr. Roy.

Mr. Speaker: Where do you find that? Please point out the rule.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Where do we find that Dr. Roy, though not the mover of the motion, could accept the amendment?

Mr. Speaker: Because as soon as he is there he is the member-in charge.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: I do not agree with you in the interpretation of "the member-in-charge".

Mr. Speaker: You may not.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: When the member-in-charge is not taking up the matter and some other member is doing his job, the interpretation of the rule——

Mr. Speaker: Which rule?

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Rule 60 says, "After the presentation of the final report, the member-in-charge of the Bill may move". In this case the member-in-charge of the Bill has moved it. There can be no misapprehension about the member-in-charge. No interpretation of "member-in-charge" is necessary. The member-in-charge is here and he moved the original motion. To that an amendment was moved. It can only be accepted by the member-in-charge who moved the original motion and not by Dr. Roy. That is my point of order.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I was the Chairman of the Joint Select Committee. With your permission, Sir, I requested Srijut S. K. Basu to present the report of that Committee before the House. That did not mean that I ceased to be the Chairman of the Select Committee which gave the report. As soon as this was done by him I took back the duty of the Chairman of the Committee.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: I did not expect this answer from Dr. Roy. He was the chairman of the select committe and he could see from the rule that he could only present the Bill and he had no other business. He could not move it under the rules and it was, according to the rules, moved by Sj. S. K. Basu.

Sj. Jyoti Basu: Please consider the matter very seriously. It is quite clear from rule 60(*1*), at page 37, that "Every report by a select Committee on a Bill shall be presented to the Assembly by the Chairman of the Committee"—that is absolutely clear. According to this rule, the Chairman, that is, Dr. Roy, the Chief Minister, did present the report to the Assembly.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: No.

Sj. Jyoti Basu: If you look into the proceedings——

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I did not present the report.

Sj. Jyoti Basu: At the beginning he presented the report.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I contradict that I presented the report.

Sj. Jyoti Basu: If he did not, then he did not stick to this right which he has got. Very well. Thereafter in rule 60(*3*) it is written "After the presentation of the final report, the member-in-charge of the Bill may move".

Mr. Speaker: Mr. Ray Chaudhuri's point is different. His point

[Mr. Speaker.]

is whether Dr. Roy, not being the member-in-charge of the Bill, can accept the amendment.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: He was not the member-in-charge, nor did he move the original motion. Dr. Roy is confusing the presentation of the report with the moving of the motion. He could very well delegate his power.

Mr. Speaker: Mr. Ray Chaudhuri, your point of order is that it is not a valid acceptance of the amendment.

Sj. Jyoti Basu: That is my first point. My second point is, who is the member who—we are on the second reading—moved it? Is it the Chief Minister or the Revenue Minister?

Mr. Speaker: Presentation was made by Mr. Basu, and the consideration motion by the Chief Minister.

Sj. Jyoti Basu: We are in the second reading.

Mr. Speaker: The second reading motion was moved by the Chief Minister.

Sj. Jyoti Basu: If the Chief Minister is not in charge, how can he get up and accept an amendment I do not understand.

Mr. Speaker: He can be a member-in-charge.

Sj. Jyoti Basu: What is the definition?

Mr. Speaker: The definition of a member-in-charge is——

Sj. Jyoti Basu: Is he the member-in-charge?

Mr. Speaker: The definition of "member-in-charge of the Bill, is given in rule 1. The definition is clear. "Member-in-charge of the Bill" means, in the case of a Government Bill, any member acting on behalf of Government. Here the Chief Minister is acting on behalf of the Government. Therefore he comes within the definition of a "member-in-charge".

Sj. Jyoti Basu: Then any minister can get up and take charge of the Bill.

Mr. Speaker: Yes.

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I want to say——

Mr. Speaker: I have not replied to Mr. Ray Chaudhuri's point.

Sj. Subodh Banerjee: After you have replied the matter will be closed. I want to speak on the same point.

Mr. Speaker: You can speak.

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I would draw your attention to sub-rule (*4*) of rule 60—"If the member-in-charge of the Bill moves that the Bill be taken into consideration, any member may move as an amendment that the Bill be recommitted". Who moved this? Anyone who moved the Bill for consideration is the member-in-charge of the Bill. That inference we can draw from sub-rule (*4*) of rule 60. The member-in-charge of a Bill shall be that person who will move that Bill of the Select Committee for consideration.

Mr. Speaker: Why?

Sj. Subodh Banerjee: From sub-rule (*4*) you get it.

Mr. Speaker: The consideration motion was moved by the Chief Minister.

Sj. Subodh Banerjee: Under rule 60, sub-rule (*1*), the Chairman of the Select Committee will present the report of the Select Committee.

Mr. Speaker: That was done.

[3-40—3-50 p.m.]

Sj. Subodh Banerjee: Dr. Roy did that. Mr. Basu presented that Bill for consideration. He is the Minister-in-charge and in the notice sent to us from the office it was clearly stated that the Minister-in-charge of the Bill is Mr. Basu and

not Dr. Roy. Therefore, the Minister-in-charge of the Bill can accept any amendment or reject it as moved by any member.

Mr. Speaker: Here you are making a fundamental mistake. Your point is the same as that of Mr. Ray Chaudhuri whether Dr. Roy's acceptance of the amendment yesterday was a valid acceptance. That is your point of order and that is also the point of order raised by Mr. Ray Chaudhuri.

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury: Will you kindly look into the form in which notice of amendment is given—"I want to give notice of the following amendment to the provisions of so and so's Bill". We all want to make amendments to the Bill of Sj. S. K. Basu and not to the Bill of Dr. Roy, and so amendments can be accepted by Sj. Basu and none else.

Mr. Speaker: Why do you assume that the acceptance should be only by the mover of the Bill? Nothing of the kind. Acceptance is done by the vote of the House. It is for the House to accept or reject it. His acceptance is not final. Acceptance of an amendment or withdrawal of a motion is always taken by the sense of the House. Acceptance of an amendment is complete only when the vote is taken. Vote was taken twice and so the acceptance is valid. I now suggest that we may take up short-notice amendments. Let these be moved one by one.

GOVERNMENT BILL.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953.

Clause 2.

Sj. Benoy Krishna Chowdhury: Sir, I beg to move that after clause 2(*f*) the following be inserted:—

"(*ff*) 'fishery' means excavated tanks or ponds in which fish is regularly and annually cultured".

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Sir, I beg to move that the following proviso be added to clause 2(*s*) namely:—

"Provided that a *raiyat* holding more than 100 *bighas* of land shall for the purposes of the Act be deemed as a tenure-holder."

Sj. Raipada Das: Sir, it is really surprising that the *jotedars* of the State, who are about 40 to 45 per cent. of the entire agricultural population and who control 12½ per cent. of the food production in the State, have been left untouched in the Estates Acquisition Bill that is to be passed. Though less ostentatious and pompous, the *jotedars* are more responsible for the untold miseries of the tillers of the soil and worsening of the general food situation in the country. In times of scarcity in the land, they turn out to be the biggest hoarders, thus denying food to those who are in dire need of it. They take away from the cultivators half of the entire produce of the land, no matter whether the crop is a lean or a bumper one. If the cultivators fail to deliver the share, their lands are taken away from them and settled with others. The hardships of the peasants, whose lands are thus taken away, can better be felt than described. The *tebhaga* agitation was one of the manifestations of the deep discontent of the peasants against the iniquitous "*barga*" system. If lands are to be acquired for the benefit of the landless and solution of the general food problem of the country, it passes one's comprehension how this big class of landowners—I mean the *jotedars*—can be left out of the acquisition scheme of the Government. There can be no real relief to the people, if the lands of the *jotedars* owning above 25 acres or more of land are not available for distribution. To confine the abolition to 0·6 per cent. of the total population—for, that is the percentage of the intermediaries as defined in the proposed Bill—would be meaningless and not

[Sj. Rajpada Das.]

worth the trouble and money spent thereon. To speak of legal flaws in acquiring the estates of the *jotedars* carries with it no force or argument. The Government could have amended the Tenancy Act to remedy this defect before bringing up this Bill; or it could have asked and can still ask the Parliament for appropriate amendment of the Constitution to keep pace with the democratic march of the country and meet the growing needs of the people. The abolition of zemindaries, as envisaged in the present Bill, would fetch only 3 lakh acres out of 179,00,000 acres of land to be distributed among lakhs and lakhs of landless peasants and *bhagchasis*. Thus the very purpose of land reform will end in a farce and a fiasco.

But mere acquisition of land whether from the zemindars or from the *jotedars* or from both, is no good unless it is supplemented by distribution. Acquisition is only a means to an end—which is distribution. The pressing need of the moment is that the landless cultivators should be provided with lands. The land belongs to the tiller of the soil, as Mahatmaji himself has said, and to the tiller it must go. Mere transference of proprietary right from one class of people to another set—and perhaps, a worse set—is no agrarian reform; and making over by law of all land to a statutory authority will spell disaster for the country. It will be one huge Khas Mahal then; and it is common knowledge that the lot of a *raiyat* under the Khas Mahal is much worse than that of one under a zemindary.

The problem of agrarian reform should, therefore, be handled in its entirety. Any consideration of one aspect of it to the exclusion of the other—that is to say, acquisition without distribution will only aggravate and intensify the miseries of the people and not mitigate and end them. It will defeat the very purpose it seeks to serve.

Sj. Jyoti Basu: Mr. Speaker, Sir, I had already mentioned it in my opening speech with regard to this Bill with respect to lands lying with tea gardens which are not exclusively used for tea garden purposes but which are let out to outsiders as well as to tea garden labourers for other purposes and I have urged upon Government to make provision in this Bill so that the whole land can be taken over by the Government but to that, Sir, the Chief Minister's reply was that it was not at all necessary because these lands come under the Waste Lands Manual and they could be taken over without compensation. Sir, after what happened yesterday, that is suddenly without any notice either to us or to the members on the Congress benches the whole of Calcutta and part of Tollygunge is taken out of the purview of this Act.

[3-50—4 p.m.]

I am afraid that the Chief Minister has given us his arguments with respect to tea gardens merely to hoodwink both us and the people. We cannot believe him in what he said. He told us he would take over these lands under the Waste Lands Manual. I do not think he can afford to tell us after what happened with regard to Calcutta and Tollygunge. It was in a moment of forgetfulness, I suppose, that the Chief Minister in the Select Committee egged on by certain members on his side also, that is, on the Congress benches, had accepted such an amendment with regard to Calcutta that it should come under the purview of the present Bill, but he was waiting for his chance and the chance unfortunately was given to him by a member of the Opposition and immediately he pounced upon that chance. This is not the first time that such a thing has happened. His moneyed friends, his friends who are the vested interests in Calcutta and Tollygunge, must have been looking him up very often urging upon him to exclude Calcutta and Tollygunge. He could not do it openly and in a straightforward manner by giving

the reason. Yesterday without any discussion, without any opportunity to raise the matter any way, suddenly he got up and said "I accept" this vicious amendment which has come. Therefore, Sir, with regard to tea gardens also I feel that he is merely hoodwinking the people and I also feel that under the Waste Lands Manual, as far as I can see such lands in the tea gardens cannot be taken away because it must be only for a public purpose that such land can be taken away under the Waste Lands Manual. At least I feel that if at all the Government takes over these lands lying waste with the tea gardens under the Waste Lands Manual, then the case would immediately go up to the court whether it is for public purpose, whether giving the land to those who till at part time, that is, the tea garden workers, whether that would mean a public purpose. Therefore, Sir, I have inserted this amendment so that all lands exclusive of those which are needed for tea garden purposes should be taken over even in this Bill with a limited scope. I do not know whether this amendment of mine is going to be accepted by the Chief Minister, but it does not look like it because the representatives of the tea gardens, of vested interests, both Indian and foreign, and all other vested interests, I am sure, will not do any good to the people of West Bengal. They are more concerned with how to pay compensation, how much compensation to pay and in how many years and all sorts of things, as far as I can make out. Therefore it was with one sweep of the pen or by merely saying "I accept the amendment" the Chief Minister is moving as far as this Bill is concerned. I am reminded, Sir, in conclusion of the speech which was made by one of the Ministers and one of the other members of the Congress side previous to what happened yesterday —they said "we believe in the *bona fides* of our Chief Minister". Yes, that is the return he has given to the Congress members and I hope they will face their electorate with such an amendment having been passed. I think if they had the courage they should have stayed in the House without passing that amendment yesterday.

Sj. Benoy Krishna Chowdhury: মাননীয় "স্পীকার" মহোদয় আমার "এ্যামেণ্ডমেণ্ট"এ "ফিসারী" সম্পর্কে যে "ডেফিনিসন" দেওয়া হয়েছে সেটা "ইনক্লুড" করবার জন্য বলছি। এর খুব প্রয়োজনীয়তা আছে। এখানে যে সমস্ত আলোচনা হয়েছে তাতে স্পষ্ট ভাবে বলা হয়েছে যে ২৪-পরগণার বিস্তৃত অঞ্চলে ভেড়ীর বাঁধ ভেঙে ইচ্ছাপূর্বক বিস্তৃত এলাকা জলে ডুবিয়ে দিয়ে "ফিসারী" করা হয়। "ফিসারী"র যে "ডেফিনিসন" আমি দিয়েছি সেটা যদি গৃহীত করা না হয়, তাহলে এর সুযোগ নিয়ে বহু লোক যারা ইচ্ছাপূর্বক তাদের জমি জঙ্গল ভাসিয়ে রেখে দেয় সেটা এই "বিল"এর অন্তর্ভুক্ত হবেনা। সেই জন্য আমি "ডেফিনিসন" দিয়েছি—

"fishery" means excavated tanks or ponds in which fish is regularly and annually cultured.

এবং এখানে জন্য আর একটি যে "এ্যামেণ্ডমেণ্ট" এই "ফিসারী" সম্পর্কে এসেছে, তার চেয়ে এটা আরও বেশী স্পষ্ট। সেই জন্য আমি মনে করি আমার এই "এ্যামেণ্ডমেণ্ট" গৃহীত করলে ভাল হয়।

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Sir, I tabled this amendment because in his speech Dr. B. C. Roy assured us that if any such amendment was there he will be prepared to accept it. Sir, the *raiyats* and non-agricultural tenants were taken out of the provisions of this Bill. Their properties, whatever may be the magnitude of their holdings, would not be acquired under this Bill. Certain legal questions were raised by certain speakers but, Sir, we do not agree with that. If really the Government intended to take up all the properties of all the *raiyats* they could have before introducing this Bill got the provision of the Bengal Tenancy Act to this effect repealed or amended so that their properties could have been taken up. So far as non-agricultural tenants are concerned, Dr. Roy told us yesterday that according to the provisions of other Acts he was going to take up the tea gardens

[Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri.]

and other things without giving any compensation. If that were so, what prevented him from putting up a clause like that here? That would not have been a contradiction to the other Act. My friends opposite argued that they had not included them because it is inconsistent with the provisions of the other enactment, but if there are no inconsistencies what prevented Dr. Roy to include that in this particular Bill, I cannot follow. Any way, Sir, in view of what he said yesterday that he will be prepared to accept the definition that has been given in the Bengal Tenancy Act that *raiyats* who hold more than 100 *bighas* of land would be deemed as tenure-holders, that provision I am only introducing in this Bill by my amendment.

Sj. Mrigendra Bhattacharjya: মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়, মাননীয় মন্ত্রী-মহোদয়ের কাছ থেকে বার বার শুনছি এরপরে আর একটি বিল আসবে জমি "ডিষ্ট্রিবিউসন" সম্পর্কে। কিন্তু আমরা জানি বাংলার যা জমি তার প্রায় শতকরা ৪০ ভাগ জমি জোতদারের হাতে। কিন্তু জোতদারদের এই বিলের মধ্যে আনা হয়নি। সেই জন্য আমি জোতদারের একটা সংজ্ঞা এখানে দিচ্ছি এর সঙ্গে যুক্ত করবার জন্য যাতে পরবর্তীকালে জোতদারদের হাত থেকে জমি নেবার সুবিধা হয়। সেই জন্য ১৮৮৫ সালের "টেনান্সী এ্যাক্ট"এ এটা পড়ে বলেই আমি মন্ত্রী মহাশয়কে অনুরোধ করছি আমার যে "এ্যামেণ্ড-মেণ্টটা" দিয়েছি তাতে যে জোতদারের সংজ্ঞা আছে, সেটা গ্রহণ করা হোক্।

[4—4-10 p.m.]

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, although it is the fashion of some people to disbelieve everybody except themselves I do say this that whatever is said in the Assembly is what we propose to do. Let us take the case of tea gardens. May I tell Mr. Basu that distribution of land is a public purpose and that I have already issued letters to all the owners of tea gardens to give me all figures and data with regard to the points more or less raised in the amendment of Mr. Basu. Nobody would have been happier if we could include *jotedar* as has been suggested by some people or include the *raiyats* who own more than 100 *bighas* of land in our definition of clause 2, because that difficulty is our stumbling block. I can assure every member of this House as well as the public outside that if we are to distribute land to the landless labourers and *bargadars* it is not possible to do so unless we take away certain portion of the land whatever the ceiling may be, which now belongs to that class of *raiyats* whom we call "*jotedars*" but whom the Bengal Tenancy Act considers as "tenants". We have considered it from all points of view. I have discussed it not only with my law officers, with my Advocate-General but also with the officers of the Centre, and they tell me that it is impossible under the Constitution to consider the question of introducing any new definition of any term except what exists in the ordinary law. I can assure Mr. Ray Chaudhuri that I argued my level best with them saying that the words used in the Bengal Tenancy Act, namely, that if a *raiyat* has more than 100 *bighas* of land he may be presumed to be a tenure-holder unless the contrary is proved really clearly indicate that the intention of the Act was to consider these *raiyats* as tenure-holders. But the Constitution says that the existing law means a law, ordinance, rule, regulation passed or made before the commencement of the Constitution by a legislation. I am not hopeless yet that we shall be able to get over this difficulty, because I repeat what I said yesterday that unless we are able to get over this difficulty it will not be possible to give land to the landless labourers and *bargadars*. Therefore as I said before I wish I could accept some of the definition that have been given, but that would hurt the Constitution, and I am perfectly sure that the whole Bill when passed into an Act will be held up because of this constitutional riddle. Therefore, Sir, I do not accept any of the amendments.

Mr. Speaker: Except the amendment of Sj. Debendra Chandra Dey?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: He has not moved it.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that in clause 2(*b*), in line 1, after the words "ordinarily used" the words "and can be used" be inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that in clause 2(*c*), in line 1, after the words "charitable purpose" the words "means any purpose out of which no material benefit is derived by the donor and" be inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Dasarathi Tah that in clause 2(*c*), in line 3, after the words "public utility" the words "including public grazing-grounds and *chakrans*" be inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Benoy Krishna Chowdhury that after clause 2(*f*) the following be inserted, namely:—

> "(*ff*) 'fishery' means excavated tanks or ponds in which fish is regularly and annually cultured,

was then put and lost.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that in clause 2(*g*), lines 1 and 2, for the words "together with" the words "and includes" be substituted, was then put and lost.

The motion of Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury that in clause 2(*g*), in line 5, after the word "tanks" the word "cowshed" be inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Dasarathi Tah that in clause 2(*h*), line 2, the words "does not" be omitted, was then put and lost.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that for clause 2(*i*), the following be substituted, namely:—

> "'intermediary' means any person having any interest in land between the State and the actual tiller of the land and includes (*a*) a proprietor, tenure-holder, under-tenure-holder, (*b*) an owner of *raiyati* holdings which are sublet or cultivated wholly or in part by *bargadars*, (*c*) persons owning more than 10 acres of *raiyati* holdings which are cultivated by agricultural labourers in part or in whole, or (*d*) any other intermediary above a non-agricultural tenant:
>
> Provided that old persons living alone, orphans, invalids, helpless widows who own land not exceeding 5 acres and rent it out because of their inability to cultivate the land shall not be treated as intermediaries".

was then put and lost.

The motion of Sj. Benoy Krishna Chowdhury that in clause 2(*i*), in line 2, after the word "under-tenure-holder" the words ", *Jotedar* and *Latdar*" be inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Kumar Chandra Jana that in clause 2(*i*), line 3, for the word "above" the word "including" be substituted, was then put and lost.

The motion of Sj. Benoy Krishna Chowdhury that in clause 2(*i*), line 3, the words "a *raiyat* or" be omitted, was then put and lost.

The motion of Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri that the following proviso be added to clause 2(*i*), namely:—

> "Provided that a raiyat holding more than 100 bighas of land shall for the purposes of the Act be deemed as a tenure-holder".

was then put and lost.

The motion of Sj. Raipada Das that after clause 2(*m*) the following be inserted, namely:—

> "(*mm*) "*jotedar*" means a person who mainly or wholly lets out land on the *adhi*, *barga*, *bhag* system and possesses more than hundred *bighas* of *khas land*".

was then put and lost.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that in clause 2(*n*), in line 1, after the word "purpose" the word "exclusively", and after the words "religious rights" in line 3, the words "which are of general public nature and from which no material, pecuniary or otherwise, benefit is derived by any individual or group of individuals including the "*Sebait*" of a "*Debuttar*" property, be inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Benoy Krishna Chowdhury that in clause 2(*o*), in line 6, after the word "rent" the words "and includes share of crop which a *bargadar* pays to the possessor of land" be inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Benoy Krishna Chowdhury that the following Explanation be added to clause 2(*o*), namely:—

> *Explanation* —"*Bargadar*" has the same meaning as in the Bengal *Bargadar* Act, 1950,

was then put and lost.

The motion of Sj Jyoti Basu that after clause 2(*p*) the following new paragraph be added, namely:—

> "(*q*) 'Tea garden' means all lands and buildings exclusively used for cultivation and production of tea and includes lands and buildings necessary for habitation of the people engaged in the industry such as factory buildings, offices, hospitals, schools, barracks for labour, markets, places of worship, clubs and institutions, roads, tanks and wells but excludes all agricultural lands on which tea plants are not grown."

was then put and lost.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that after clause 2(*p*), a new paragraph (*q*) be added, namely:—

> "(*q*) 'statutory authority' means Government servants duly appointed by the Government to manage estates and interests in land vested in the State,"

was then put and lost.

The question that clause 2 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Clause 3.

The question that clause 3 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Clause 4.

Sj. Dasarathi Tah: Sir, I beg to move that in clause 4(*1*), in line 1, before the words "The State Government" the words "Subject to proper enactments for redistribution" be added.

Sj. Debendra Chandra Dey: Sir, I beg to move that in lines 4 to 6 of sub-clause (*1a*) of clause 4, for the words "comes within the purview of such notifications within one year from the commencement of this Act", the words "vests in the State on or before the 1st day of Baisakh of the Bengali year 1362" be substituted.

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I move that in clause 4(*1a*), in line 6, after the word "Act" the words "but in no case shall the date go beyond the 31st of March, 1955." be inserted.

Sj. Benoy Krishna Chowdhury: Sir, I move that the following proviso be added to clause 4(*1a*), namely:—

> "Provided that the date mentioned in any notification shall be not later than three moths from the date of notification".

Sj. Debendra Chandra Dey: Sir, I move that in sub-clause (*2*), of clause 4, in lines 5 and 6, after words "part of the district" the words ", specified in the notification" be inserted.

Sj. Tarapada Bandopadhyay: Sir, I move that in clause 4(*5*), lines 6 and 7, for the words ", if it grants

the application," the words "shall grant the application and" be substituted.

Sj. Dasarathi Tah:

মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, আমি এই যে সংশোধনী প্রস্তাব এনেছি তার কারণ যে কথা বার বার আমি পূর্বে বলেছি সেইটে আরও পরিষ্কারভাবে বলবার জন্য পুনরায় উত্থাপন করছি। এ "ক্লজ" সম্বন্ধে যে কথা আমি পূর্বে বলেছি সেটা হচ্ছে এই যে সরকার যে সম্পত্তি দখল করবেন সেটা হচ্ছে পুণর্ঘণ্টনের জন্য—সেটা ভাল করে পরিষ্কার করে, বলে দেওয়া দরকার। মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় এবং কংগ্রেস পক্ষ থেকে যে সব বক্তা বলেছেন তাদের আগের দিন যে কথা বলেছি তারই পুনরাবৃত্তি করছি--শতং বদ মা লিখ--তারা অনেক কিছুই বলেন কিন্তু "বিলের" কোথাও সে সব নাই। সেই হিসাবেই বলছি

Clause 4(*1*) in line 1.

এতে

before the words "The State Government" the words "subject to proper enactments for redistribution" be added,

এ কথাটা যোগ করে দেবার জন্য বলছি।

[4-10--4-20 p.m.]

Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় "স্পীকার", "স্যার", আমি এই যে সংশোধনী প্রস্তাব এনেছি সেটার উদ্দেশ্য হল একটা নির্দিষ্ট সময় বেঁধে দেওয়া। আইনের ৪নং ধারার ১এ উপধারায় এই জায়গায়টায় রয়েছে—

"the date mentioned in every such notification shall be the comencement of an agricultural year. The notification shall be issued so as to ensure that the whole area to which this Act extends, comes within the purview of such notification within one year from the commencement of the Act."

এরপর আমি যোগ করছি

"but in no case shall the date go beyond the 31st March, 1953."

তার কারণ এই যে, এই "বিল" আইন হবার এক বছরের মধ্যে নোটিশ জারী করতে হবে, আইন তো "পাস" হল বলে তারপর কতদিন একে চাপা দিয়ে রাখবেন তা জানিনা। সুতরাং আর একটু পরিষ্কার করে বলে দিচ্ছি যে, কোন ক্রমেই শেষ তারিখ ১৯৫৩ সালের ৩১শে মার্চের পরে যাবেনা।

Mr. Speaker: Have you seen amendment No. 30B of Sj. Debendra Chandra Dey? I think that will meet your point.

Sj. Subodh Banerjee:

ও বাংলায় দিয়েছেন। "নট নোটিশ" আছে বুঝি একটা, ওটা পাইনি আমি। ১লা বৈশাখ আছে, বাংলা সাল এখানে ব্যবহার করা হয় না, এ জন্য বাংলা সাল দিইনি।

Mr. Speaker: Then you accept his amendment.

Sj. Subadh Banerjee: Let him accept my amendment

মোট কথা হচ্ছে, একটা নির্দিষ্ট শেষ তারিখ বলে দেওয়া দরকার।

Sj. Benoy Krishna Chowdhury:

মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়, যেখানে "এ্যামেন্ডমেন্ট" দেওয়া হয়েছে

"The date mentioned in every such notification shall be the commencement of an agricultural year"

কোন সালে "এগ্রিকালচারাল ইয়ার ইট মেনসন্ড"—

নাই। সে জন্য "৪(১)এ"তে একটা "প্রোভিসন" যোগ করতে বলছি--

"provided that the date mentioned in any notification shall be not later than three months from the date of notification."

তাহলে "ভেষ্টিং" সম্বন্ধে যে "ডেগনেস" থাকছে সেটা থাকবে না।

Mr. Speaker: Dr. Atindra Nath Bose may please speak.

Dr. Atindra Nath Bose: I do not move this amendment.

Mr. Speaker: You should have said that in the beginning.

Mr. Speaker: Sj. Tarapada Bandopadhyay may now speak.

Sj. Tarapada Bandopadhyay: From a perusal of clause 4(*5*) it is clear that some of the landlords and intermediaries have been given the option to hand over their entire estate to the Government within three months from the date of the publication of the notification as mentioned in clause 4. So after this it would be naturally expected that the Government should take over at

[Sj. Tarapada Bandopadhyay.]

one such an estate without waiting for, or complying with all the paraphernalia that is required by the law. Their job would be much easier if they at once take up the estate when the owner thereof asks them to take over. But unfortunately in clause 5 it is stated "the State Government, if it grants the application, shall pass such supplementary notifications and orders under this Act as it deems necessary". Therefore, I have tabled an amendment in this respect by proposing to substitute the words "shall grant the application and" in place of "if it grants the application". My amendment proposes that the option should not be given to the Government. It will be compulsory for them to accept an estate like this under such circumstances. As Dr. Roy enunciated the Government policy he was yearning for taking over all the zemindaries and all surplus lands as soon as possible but here there is no such yearning. Why should the clause leave the matter to the option of the Government? There is nothing to falter or to think over the matter because by taking over the estate which the owner of the estate proposes to hand over to the Government, the Government does not take any heavy responsibility because the question of payment arises only within 18 months from the date of the acquisition of an estate like this. Therefore, I say that Dr. Roy, the member-in-charge of the Bill, should accept this amendment. But, of course, I do not know if he will accept it or not because of our experience of yesterday.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Will you vote against it if it is accepted?

Sj. Tarapada Bandopadhyay: I was not present here yesterday. He would take advantage of any inadvertence or carelessness on the part of the Opposition to please and placate the vested interests which he loves so dearly. He would not take or accept any good instruction or good proposal from us. Here is a test for him and I say that he should accept this amendment, if his heart is bleeding to take over all the estates and to make a redistribution of the land.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Most of the amendments aim at clarifying sub-clause (*1a*) of clause 4. We appreciate the fact that the language as it stands in the Act might mean that although we notify on a particular day we do not specify the date of notification within that notification. Sj. Debendra Chandra Dey's amendment makes it quite clear for the words "comes within the purview of such notifications within one year from the commencement of the Act" the words "vests in the State on or before the first day of Baisakh of the Bengali year 1362" be substituted. With regard to this date we have to follow the provision of clause 4. We have said that the date mentioned in such notification shall be the commencement of an agricultural year and therefore they have put down 1st of Baisakh that is regarded as the commencement of the agricultural year—for the year 1362. The words—"part of the district"—the addition of the word specified in the notification is also necessary because it clears up the position as to the particular part of the district about which we talk. There was some looseness in the language of the original Act. Therefore, I accept these two amendments of Sj. Debendra Chandra Dey. I do not think that the other amendments need be considered except my friend, Sj. Tarapada Bandopadhyay's amendment. He says that if an intermediary applies within a certain period, the Government should take over the rest of his property. The language of the section which he wants to modify is "a proprietor, any part of whose estate is situated in a notified area may at any time within three months of the date of the due publication of the notification under this section, apply to the State Government to have all estates belonging to him, whether situated within the notified area or not vested in the

State. The State Government, if it grants the application, shall pass such supplementary notifications and orders under this Act as it deems necessary." My friend, Sj. Tarapada Bandopadhyay, wants for the word "if it grants the application" the words "shall grant the application and" be substituted. It may not be possible for the Government at any particular moment to agree to take all the touzis of a particular intermediary. They may take a little time to take up different touzis for various reasons. Therefore, the language of the section as it stands should continue to be there. Therefore, I oppose amendment No. 34.

[4-20—4-30 p.m.]

The motion of Sj. Dasarathi Tah that in clause 4(*1*), in line 1, before the words "The State Government" the words "Subject to proper enactments for redistribution" be added, was then put and lost.

The motion of Sj. Debendra Chandra Dey that in lines 4 to 6 of sub-clause (*1a*) of clause 4, for the words "comes within the purview of such notifications within one year from the commencement of this Act", the word "vests in the State on or before the 1st day of Baisakh of the Bengali year 1362" be substituted, was then put and agreed to.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that in clause 4(*1a*), in line 6, after the word "Act" the words "but in no case shall the date go beyond the 31st of March, 1955" be inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Benoy Krishna Chowdhury that the following proviso be added to clause 4(*1a*), namely:—

> "Provided that the date mentioned in any notification shall be not later than three months from the date of notification".

was then put and lost.

The motion of Sj. Debendra Chandra Dey that in sub-clause (*2*) of clause 4, in lines 5 and 6 after the words "part of the district", the words "specified in the notification" be inserted, was then put and agreed to.

The motion of Sj. Tarapada Bandopadhyay that in clause 4(*5*), lines 6 and 7, for the word "if it grants the application," the words "shall grant the application and" be substituted, was then put and lost.

The question that clause 4 as amended do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 5.

Sj. Basanta Kumar Panigrahi: Sir, I beg to move that after clause 5(*a*) (*i*) the following paragraph be inserted, namely,—

> "(*ia*) rights on land on which there are standing banyan trees and peepal trees for public benefit of shed for cultivators and travellers".

Sir, I also beg to move that after clause 5(*a*)(*ii*) the following paragraph be inserted, namely,—

> "(*iia*) rights in tanks with four sides dedicated for the public interest by donors for the use of water, fish, pasturage by the public in the estate or interest for preservation of public right;".

Sir, I further beg to move that after clause 5(*a*)(*ii*), the following paragraph be inserted, namely:—

> "(*iia*) rights in pasturage used by the public in the estate or in their interest, for preservation as it was in the record-of-rights;".

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that after clause 5(*a*)(*ii*), the following new paragraph be inserted, namely:—

> "(*iia*) rights in any building or structure or part thereof, standing on the land comprised in the estate or in the interests".

Sj. Ajit Kumar Basu: Sir, I beg to move that in clause 5(*c*) lines 1 to 3, for the words beginning with "until" and ending with "effect to" the words "until further legislation is made defining the new relationship between the individual proprietor of land and the State" be substituted.

Sir, I also beg to move that in clause 5(*c*), lines 6 to 8, the words "as if the State had been the intermediary and on the same terms and conditions as immediately before the date of vesting" be omitted.

Sj. Tarapada Bandopadhyay: I beg to move that in clause 5(*c*), lines 6 and 7, the words "as if the State had been the intermediary" be omitted.

Sj. Ajit Kumar Basu: Sir, I beg to move that in clause 5(*c*), lines 6 to 8, for the words beginning with "as if" and ending with "date of vesting" the following words be substituted, namely:—

> "Notwithstanding any other provision in any other law in existence, any such person having a homestead of 10 *cottahs* or less in area shall hold the same as a permanent rent-free holding under the State".

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury: Sir, I beg to move that in clause 5(*c*), in line 8, after the words "the date of vesting" the words "with the exception that 10 *per cent.* of the rent payable by him will be remitted" be inserted.

Sj. Debendra Chandra Dey: Sir, I beg to move that in sub-clause (*d*) of clause 5, in line 1, for the words "every *raiyat*, non-agricultural tenant or a lessee" the words "every *raiyat* or non-agricultural tenant" be substituted.

Sj. Ajit Kumar Basu: Sir, I beg to move that in clause 5(*d*), in line 5, after the word "vesting" the words "at 75 *per cent.* of the existing rates" be inserted.

Sir, I also beg to move that the following proviso be added to to clause 5(*d*), namely:—

> "Provided that no attachment of immovable property or livestock or agricultural implements of any person for arrears of rent shall be made".

Sj. Basanta Kumar Panigrahi: Sir, I beg to move that the following proviso be added to clause 5, namely:—

> "Tanks with 4 sides dedicated for the public benefit by donors for the use of water, fish, pasturage by the public in estate or in interest for preservation of public right"

Sj. Basanta Kumar Panigrahi: "স্পীকার" মহাশয়, আমি এই যে "এ্যামেণ্ডমেণ্ট" দিয়েছি, এর উদ্দেশ্য হচ্ছে সরকার "ইণ্টারমিডিয়ারী"দের সমস্ত জোত জমার "রাইট" নিয়ে নিয়েছেন আবার তাদের প্রত্যেককে কতকগুলি করে জমিও দিচ্ছেন। সেই জন্য আমার প্রস্তাব হচ্ছে—গ্রামে কিছু সংখ্যক যে পুকুর আছে সেগুলি জমিদারকে ছেড়ে দিলেও জনসাধারণের যেন তাতে জলের ও মাছের উপর স্বত্ব থাকে। আমার মতে, ঐ সব পুকুর গভর্ণমেণ্ট নিয়ে সেগুলিতে যাতে সর্বসাধারণের স্বত্ব হয় তার ব্যবস্থা করা উচিত। নৈলে জমিদারদের "ফিসারির" মধ্যে যদি হয়ে যায় তাহ'লে ঐ সব পুকুর তাদের সম্পূর্ণ নিজস্ব হবে, এবং জনসাধারণের আর সেগুলির উপর কোন দখলই থাকবে না। এই জন্য আমার সংশোধনী প্রস্তাব এনে আমি বলতে চাই যে ঐসব পুকুর সাধারণের স্বার্থরক্ষার্থে সরকারেরই নেয়ার চেষ্টা করা উচিত।

আমার একটী সংশোধনী প্রস্তাব হচ্ছে গোচারণ ভূমি সম্পর্কে। গ্রামে যে সব গোচারণ ভূমি রয়েছে সেগুলি যদি সরকার নিয়ে রাখেন তাহ'লে সাধারণের স্বত্ব রক্ষিত হয়। ঐসব গোচারণ ভূমিতে যদি জমিদারদের স্বত্ব থাকে, তাহলে তাঁরা সেগুলিকে নিজেদের দখলে নিয়ে নেবে যার ফলে প্রজাসাধারণের তার উপর আর কোনই দখল থাকবে না। এবং তারা সেখানে গোরু চরাতে পারবেনা। সাধারণের স্বার্থরক্ষার্থে আমি আশা করি মন্ত্রীমহাশয় আমার সংশোধনী প্রস্তাব গ্রহণ করবেন।

Sj. Subodh Banerjee:

আমার সংশোধনী প্রস্তাব হ'ল এই যে, সিলেক্ট "কমিটিতে" মূল "বিলটি" যাবার আগে ৫নং ধারার ৩ উপধারায় যে কথাটা ছিল সেটা থাকা উচিত। তাতে ছিল

"rights in any building or structure or part thereof standing on the land comprised in the estate or in the interest shall vest in the State"

সরকার কর্তৃক অধিকৃত কোন জমিতে অবস্থিত কোন ঘরবাড়ী বা তার কোন একটা অংশ থাকলে এগুলোও রাষ্ট্রের দখলে আসবে এই ধারাটি প্রথমে যখন "বিল" আনা হয়েছিল তাতে ছিল। "সিলেক্ট কমিটি"র "রিপোর্ট"এ দেখছি এই ধারাটা তুলে দেওয়া হয়েছে। আমার বক্তব্য এই যে, যখন কোন জমি সরকার অধিকার করবে এই আইনের জোরে তখন তার উপর যদি বাড়ী বা বাড়ীর কোন অংশ পড়ে তাহ'লে সেটা গ্রহণ করতে পারবে। সুতরাং সে দিক থেকে "সিলেক্ট কমিটি"তে যাবার আগে বিলে যা ছিল বর্তমান "বিলে"ও সেটা থাকা দরকার।

Sj. Ajit Kumar Basu:

মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়। কৃষিসঙ্কট আমাদের জাতীয় সঙ্কট, তার হাত থেকে পরিত্রাণ পাবার জন্য আমরা সকলেই ভাবছি। এই কৃষিসঙ্কটের বড় জিনিস হ'ল খাজনা এবং দেনার চাপ। বছর বছর চাষীর হাত থেকে জমি চলে যাচ্ছে। চাষী নিজের হাতে জমি রাখতে পারছে না। এর ফলে একদিকে যেমন জমির "প্রোডাক্টিভিটি" কমে যাচ্ছে, আর একদিকে বহু লোকের ক্ষমতা নিঃশেষ হয়ে যাচ্ছে। এর ফলে আমাদের সমগ্র দেশের অর্থনীতির প্রসার হচ্ছে না। নিত্য প্রয়োজনীয় যেসব জিনিষ বাজারে আসছে সেগুলি বিক্রি হচ্ছে না, ফলে শিল্পে বেকারী বাড়ছে। কৃষিতে যেমন বেকারী বাড়ছে, শিল্পেও তেমনি। খাজনা ও দেনার চাপে চাষী নিজের হাতে জমি রাখতে পারছে না একথা আগেই বলেছি। কাজেই এই খাজনা সম্বন্ধে আমাদের একটা সুস্পষ্ট নীতি না নিয়ে গেলে আমাদের কোন পরিত্রাণ নাই। "ট্রেজারী বেঞ্চ" থেকে এই সব কৃষিসঙ্কটের কথা আমাদের কাছে যেভাবে তুলে ধরা হয়েছে তাতে আমাদের বারবার মনে হয়েছে যে তাঁরা যেন বলতে চাইছেন যে "টেক্‌নিক্যাল এড্‌ভাইস্" অর্থাৎ কিছু সার ও কিছু জলের ব্যবস্থা কোরে দিলে বুঝি এই "ন্যাশনাল ক্রাইসিস্" কেটে যাবে। এগুলি দরকার তা আমরা জানি; কিন্তু এটা এমন একটা "ন্যাশনাল ক্রাইসিস্" যে তার জন্য শুধু "টেক্‌নিক্যাল এরেঞ্জ-মেণ্ট" করলেই হয়ে যাবে এ আমি মনে করি না। সঙ্গে সঙ্গে

the man behind the plough

তাকে যদি "রিহ্যাবিলিটেট" করার দিকে ব্যবস্থা না করি তাহ'লে মোটামুটি আমরা এই ভূমিদাবী দখল "বিল" নিয়ে বিশেষ ফল লাভ করতে পারব না।

[4-30—4-40 p.m.]

যে সমস্ত জমি চাষীর হাতে নেই সেগুলি পেতে হবে। আর যেগুলির উপর তার অধিকার আছে সেটুকু যাতে তার হারাতে না হয় তারজন্য দুঃসহ খাজনার হাত থেকে পরিত্রাণ দিতে হবে এই কথাটা আমাদের সুষ্ঠভাবে এই ভূমিসংস্কার আইনের মধ্যে আনা দরকার। এখন প্রায়ই শুনতে পাওয়া যায় সর্বত্র জিনিষপত্রের দাম খুব বেশী হয়ে গিয়েছে, চাষের জিনিষের দামও খুব চড়ে গিয়েছে। কাজেই আগেকার দিনের খাজনার "রেট" তা আজকের দিনে চাষীকে দেওয়া সম্ভবপর নয়। সরকারী হিসাবে দেখা যায় যে বীরভূম জেলায় এক একর জমি চাষ করতে ৬৭৷৷৵ খরচ পড়ে এবং তাতে ১৫ মনের একর প্রতি ধানের বেশী হয় না। তার দাম যদি সরকারী হিসাব মত ৭ টাকা ৮ আনা মণ প্রতি ধরা যায় তাহলে দেখা যাবে যে ধানের যে দাম এবং তা উৎপন্ন করতে যা খরচ পড়ে তা সমস্ত বাদ দিয়ে মাত্র মণকরা তিন টাকা চাষীর উদ্বৃত্ত থাকে। এখন আমাদের দেশে "অকুপ্যান্সী রাইট" যে সমস্ত জমিতে সাধারণ লোকের নাই, আর যাদের আছে, এই দুই ধরনের জমির মধ্যে খাজনার যে তারতম্য আছে সেটা শতকরা ৩ টাকা থেকে ৮ টাকা পর্যন্ত। অর্থাৎ "নাইন্ পার সেণ্ট" থেকে "এইটিন পার সেণ্ট" খাজনা দেওয়া হচ্ছে। এখন আমাদের দেশে যে "আনইকনমিক হোল্ডিং" সেখানে চাষীর হাতে এত অল্প জমি রয়েছে যে এই রকম খাজনার কোন তারতম্যের কোন অর্থ হয় না এবং তাতে চাষীর "মার্জিনাল সারপ্লাস"ও খুব কম থাকে। দ্বিতীয়তঃ বাজার দরের উপর তার কোন "কণ্ট্রোল" নাই। কাজেই এই সামান্য উদ্বৃত্ত যার থেকে এই রকম এক একটা বড় "পারসেণ্ট" খাজনা যেন এলে না যায় সেটা দেখা দরকার। এমনিতেই তার মোটামুটি সংসার চালাবার ক্ষমতা থাকে না, চাষ করবারও ক্ষমতা থাকে না। সুতরাং তার চাষের জন্য সামান্য যে অর্থের প্রয়োজন তা থেকে

[Sj. Ajit Kumar Basu.]

বঞ্চিত করা ঠিক হয় না, এটা বোঝা উচিত। আমরা যখন ভূমিসংস্কারের কথা বলছি তখন এই খাজনার হার কমানর ব্যাপারে একটা সুস্পষ্ট নীতি গ্রহণ করা উচিত। আমরা যা বলি তা অবস্থার কথা বলি না। ফরিদপুর "কনফারেন্সে" যে সকল প্রস্তাব নেওয়া হয়েছিল তা থেকে আমি দু'একটি জিনিষ জানাচ্ছি। সেখানে বলা হয়েছে

"rent and revenue should be re-adjusted and there should be substantial reduction in both. Uneconomic holdings should be exempted from rent or land tax. Arrears of rent for previous years should generally be wiped out."

কাজেই আমরা যখন "রেনটমিটাক্সন"এর কথা বলি নূতন কথা বা অবাস্তব কথা মোটেই নয়। যে কথাটা আমাদের দেশে সাম্রাজ্যবাদী সংগ্রামিক কৃষক জনতার জন্য বহুদিন আগে তাদের কাছে রাখা হ'য়েছে—তাদের যে প্রতিশ্রুতি দেওয়া হয়েছে সেই প্রতিশ্রুতি না রেখে এখন যারা বিশ্বাসঘাতকতা করছেন, তাদের কথা অবশ্য আলাদা। কিন্তু আমি বিশ্বাস করি এই প্রতিশ্রুতি রাখবার চেষ্টাতে আমরা আমাদিগের সংগ্রামিক ঐতিহ্য নিয়ে আজও চলেছি। এটা কোন অবাস্তব কথা নয়। সেই জন্য এই "বিল"এর মধ্যে যে সংশোধনী প্রস্তাব এনেছি, সেখানে এই কথাটা রেখেছি। আমাদের দেশে এই খাজনার জন্য বহু কৃষকের জমি হাতছাড়া হয়ে যাচ্ছে এবং বর্ত্তমানে যে "বিল" আমরা গ্রহণ করতে চলেছি সেই "বিল"এ দেখছি একটা সুস্পষ্ট আইন না হওয়া পর্য্যন্ত, অর্থাৎ অন্তর্বর্ত্তী সময়তে এদের "হোমষ্টেড" সম্পর্কে যে সমস্ত আছে তা বিবাখাজনায় রাখতে দেওয়া উচিত ছিল। সেই জন্য আমি বলছি এই অন্তর্বর্ত্তী সময়ের মধ্যে যাতে কৃষকের জমি হারাতে না হয়, তাদের হাত থেকে জমি চলে না যায় সেটা দেখা দরকার। কিন্তু বড় দুঃখের বিষয় এই ধরণের কোন উল্লেখ এই "বিল"এর মধ্যে নাই। তাই আমি ছোট্ট একটা কথা রাখছি কৃষকের যে বাস্তু জমি আছে তা থেকে যেন এই অন্তর্বর্ত্তী কালের মধ্যে তাকে উচ্ছেদ না হতে হয়। তার জন্য অন্ততঃ পক্ষে ১০ কাঠা জমিতে তার বাস্তুঘর করে বিনা খাজনায় থাকতে পারে তার জন্যই আমি আমার এই সংশোধনী প্রস্তাব এনেছি।

আমি ৫১, ৫২ "এমেণ্ডমেন্ট" এক সঙ্গে বলছি। ("মিঃ স্পীকার", বলুন)

এটা খুবই সামান্য ব্যাপার এবং খুবই "মডেষ্ট"। আমি মনে করি আমার সামনে "ট্রেজারী বেঞ্চ"এর বন্ধুরা অন্ততঃ এর বিরোধিতা করবেন না। খাজনা কমানর ব্যাপার যেটা বহুদিন ধরে প্রতিশ্রুতি দেওয়া হয়েছে, এবং নৈতিক এর দিক দিয়ে চিন্তা করলে দেখবেন এটার ভীষণ প্রয়োজন। কবে তাঁরা ভূমিসংস্কার আইন এনে কবে তাঁরা এই সমস্যার সমাধান করবেন, আর ইতিমধ্যে কৃষকদের বহু জমি হাত ছাড়া হয়ে যাবে। এটা রোকার জন্য খাজনার হার কমান দরকার। আমি অন্য কোন কথা বলছিনা, আমি শুধু বলতে চাই এই অন্তর্বর্ত্তী কালের জন্য অন্ততঃপক্ষে শতকরা ৫০ ভাগ খাজনা কমিয়ে দেওয়া হোক। আজকাল জমিতে যে ফসল হয় তার সঙ্গে তুলনা করলে আমরা দেখতে পাবো যে বর্ত্তমান খাজনার হার অত্যন্ত বেশী। বরং কৃষকের যে অবস্থা তার সঙ্গে অসামঞ্জস্য ভাবে এই খাজনার হার রয়েছে—কাজেই এই খাজনা শতকরা ৫০ ভাগ কমিয়ে দেওয়া দরকার। আমি বলি অন্ততঃ এই খাজনা কমানর নীতিটা স্বীকার করা হোক।

আর একটি কথা সেটা হচ্ছে এই সরকারের হাতে যে সমস্ত জমির স্বত্ব চলে যাচ্ছে সরকার যেভাবে খাস মহলের খাজনা আদায় করে থাকেন, অন্ততঃপক্ষে সেই রকম নিষ্ঠুরভাবে, কড়াকড়িভাবে এই সমস্ত চাষীরা প্রত্যক্ষ তাদের অধীনে চলে যাচ্ছে সেইভাবে যেন তাদের কাছ থেকে খাজনা আদায় করা না হয়।

খাস মহলে যে রকম নিয়ম আমরা দেখতে পাচ্ছি "সার্টিফিকেট" জারী করে, (কৃষকদের সমস্ত অস্থাবর সম্পত্তি, ঘটি, বাটি, বাক্স বিছানা, লাঙ্গল, গরু, ইত্যাদি কিছুই বাদ যায় না, বাকী খাজনা আদায় করা হয়। চোখের সামনে এটা আমরা সবাই দেখে থাকি। কাজেই নতুন আইন পাকাপাকি না হওয়া পর্য্যন্ত এইভাবে খাসমহলী কায়দায় কৃষকদের কাছ থেকে কোন খাজনা আদায় করা হবে না, সেইটুকু আশ্বাস বাংলা দেশের আইনসভা থেকে বাংলা দেশের কৃষকদের দেওয়া হোক এই অনুরোধ আমি করছি।

Sj. Tarapada Bandopadhyay: Mr. Speaker, Sir, my amendment concerns clause 5(c) which runs as follows: "until the provisions of Chapter VI are given effect to, every *raiyat* or non-agricultural tenant, holding any land under an intermediary, shall hold the same directly under the State, as if the State had been the intermediary, and on

the same terms and conditions as immediately before the date of vesting".

Sir, the import or implication of this clause is very, very clear. Because of the operation of this law, the intermediaries will be eliminated. The *raiyats* and non-agricultural tenants, until and unless their lands are also taken over by the Government because of the operation of Chapter VI, will hold

[4-40—4-50 p.m.]

such lands under the State. It is very natural if the intermediaries go, they must hold the land under the State, and in this clause, Sir, at the tail end the interest of such *raiyats* and non-agricultural tenants has been safeguarded properly because of the introduction of the words "and on the same terms and conditions as immediately before the date of vesting". So, after the elimination of intermediaries, the *raiyat* or non-agricultural tenant will not have to be anxious for anything. They will not have to lose anything. They will have their own rights, but they will have the same rights as against the State as they had formerly against the intermediary or landlord. What I object to is about the words "as if the State had been the intermediary". My objection is for the folowing reasons. First of all, I say that these words are unnecessary, because the rights of tenants would have been properly safeguarded even if these words are not retained. So far as tenancy law is concerned, it is commonsense that the introduction of some unnecessary words within the body or provision of law is always hazardous. Nobody knows what judicial interpretation might in future be put on these words, and the difficulty on which the State will be landed because of the interpretation of these unnecessary words.

Secondly, Sir, if the State, even for the time being, is relegated to the position of an intermediary then the State may have to lose some rights which it might have possessed independently of the provisions of this West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953. For this reason these unnecessary words —I mean the words "as if the State had been the intermediary"— should not be retained. If we retain these words we shall be taking a jump into the unknown which is not at all advisable, and we will only be creating some avoidable, unforeseen difficulty. It is in this light, under this context that I propose my amendment, namely, that these words "as if the State had been the intermediary" should be left out, should be eliminated from clause 5, sub-clause (*c*).

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:

মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়, আমি যে "এমেণ্ড-মেণ্ট" এনেছি তাতে আমি বলতে চাই এই "বিল"এতে জমিদারী মধ্যস্বত্ব "ইনটারমিডিয়ারী রাইটস" এবং সমস্ত "প্রপার্টি ষ্টেট"এ "ভেষ্টেড" হচ্ছে। প্রকাণ্ড একটা খাসমহল হয়ে যাচ্ছে সমস্ত দেশ। এর ফলে প্রজাদের কি সুখস্বাচ্ছন্দ্য হবে সেটাই বিবেচনা করতে বলছি মন্ত্রীমহাশয়কে আপনার মাধ্যমে। দেখা গেছে জমিদারদের মধ্যে অনেকে ভাল আছেন--সব দুষ্ট নয়। প্রজাদের কাছ থেকে শুধু ৫।৬ বছর নয় ৭।৮ বছরের খাজনা বাকী পড়ে আছে, আস্তে আস্তে দেয়; কিন্তু যেদিন জমিদারী আদি খাস হয়ে যাবে, তখন কিস্তিতে কিস্তিতে "সার্টিফিকেট" হয়ে টাকা আদায় হয়ে যাবে। "বেঙ্গল রেনাল্সি এ্যাক্ট"এ একটা নিয়ম আছে, একটা "প্রভিসন" আছে যে খাজনার দায়ে নীলাম হ'লে অস্থাবর সম্পত্তিতে হাত পড়বে না। কিন্তু এই আইনে অস্থাবর সম্পত্তি থেকে টাকা আদায় করা যাবে। এটা অত্যন্ত দুঃখের কথা, এতে গরীব-দুঃখীদের দুঃখ আরও বাড়বে। সুতরাং এই আইনে লাভ হ'ল কি? প্রজাদের কোন লাভই হ'লনা। দেশটা শুধু প্রকাণ্ড খাসমহল হ'ল কিন্তু প্রজাদের কোন সুখই হ'লনা। প্রজারা ছিল আগে জমিদারদের অধীনে আর এখন হ'ল খাসমহলের অধীন। কাজেই বলছি খাজনার পরিমাণ "১৮ পারসেণ্ট" অন্ততঃ কমিয়ে দেওয়া উচিত। একশ' টাকার জায়গায় ৯০ টাকা বা ১০ টাকার জায়গায় ৯ টাকা এরকম করে দেওয়া উচিত। এটুক সুবিধা যদি পায় তাহ'লে বুঝতে পারবে যে "ষ্টেট"এর অধীনে আসার জন্য তারা কিছুটা উপকৃত হচ্ছে।

[Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury.]

তারপর "খাসমহল সেটেলমেণ্ট অপারেশন" এর পরে যে "রেকর্ডস" হয় তাতে বেশী খাজনা "এণ্টার" করা হয় কিন্তু সেটা গভর্ণমেণ্ট এখনও আদায় করেনি। যেমন পটাশপুরের "কণ্টাই সাবডিভিসন"এর অনেক জায়গায় এমন হয়েছে। বর্ত্তমানে "এ্যামেনিটিজ অব লাইফ"--সমস্ত জিনিষের দাম বেড়ে গিয়েছে, "প্রোডাক্সন"ও জমির কমে গিয়েছে সুতরাং এই সব ভেবে খাজনা কমিয়ে দেওয়া উচিত।

Sj. Dharani Dhar Sarkar:

মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়, জমিদারী "বিল"টা আমাদের সামনে যেভাবে এসেছে তাতে কৃষকদের জমি দেওয়ার কথা কিছু নেই। মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন আর একটা "বিল" আনার পর জমি বিলি করা হবে।

আমি বলতে চাই যতদিন পর্য্যন্ত নূতন "বিল" না আসছে ততদিন পর্য্যন্ত বর্ত্তমানে যে অবস্থায় আছে সেই ভাবেই রেখে দেওয়া হউক। এই "বিল"এ কৃষকদের, ক্ষেতমজুরদের কোন লাভই হবেনা। যে সমস্ত ভাগচাষী, ক্ষেতমজুর আছে অন্ততঃ ১০ কাঠা জমি বিনা-খাজনায় তাদের দেওয়া উচিত--অন্ততঃপক্ষে এ জিনিষটা এই "বিল"এ রাখা উচিত।

[4-50—5 p.m.]

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I am afraid my friend who has given an amendment to this particular clause has not noticed the purpose for which this clause was introduced. This clause says that upon the due publication of a notification under section 4 the rights given under (*a*)(*i*), (*ii*), (*iii*) and (*b*) are vested in the State as soon as the date of vesting comes in. Then naturally the question of the provision of the *raiyats* comes in. In this Bill we have made provision for taking the land of the *raiyats* or the under-*raiyats* under Chapter VI. But it was necessary to indicate what would happen to the *raiyats* or under-*raiyats* after the rights have been taken under 5(*a*) (*i*), (*ii*), (*iii*). Therefore, sub-section (*c*) has been put in. Objection has been raised by my friend Opposite that the words "provision of Chapter VI be given effect to" be withdrawn and in their place there be these words "until further legislation is made defining the new relationship between individual proprietor of land at this stage". I think there is a confusion. It is only a procedural section. It only indicates what will happen on a particular day after the properties and the rights in those properties have vested in Government. There are two sections: one is that they would hold the land under the State, and they shall hold the land on the same terms and conditions as immediately before the date of vesting. I think it is possible and more than possible that when the ultimate question of relationship between the landlord and the tenant comes in, when the question of the alteration of the Bengal Tenancy Act is taken up, all the problems that have been referred to in amendments Nos. 44, 46 and 48 will be given due consideration. But this is not the place at which such consideration can be given.

My friend, Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury, asked Government to take them as tenants and remit 10 *per cent.* of the rent payable. He pleaded it *ad misericordiam.* I do not find any reason why 10 *per cent.* remission should be given. If it is for the purpose of relieving the tenants 10 *per cent.* may not be enough. If, on the other hand, it is for the purpose of showing some consideration, even then it will fail in its purpose. Besides, the question here is that the *status quo* should be maintained between the tenant on the one hand and the State on the other, until the whole question of the ownership of the *raiyat* is considered. I repeat that the word "*raiyat*" has got a very vague meaning. There are lawyers who have got land under them which they cultivate by *bargadar* or share cropper: yet under the Tenancy Act they are called *raiyats.* We are not at the present moment disturbing the relationship either between the tenant and the landlord or between the different classes of tenants and how they should be classified. What we are saying is that if intermediaries are removed and their rights

are taken off, there may not be any vacuum. Sub-section (*c*) provides for that contingency.

Sj. Debendra Chandra Dey made two verbal alterations: one is that the word "lessee" should be omitted because that is already provided for. Therefore, his amendment is for the words "every *raiyat*, non-agricultural tenant or a lessee" the words "every *raiyat* or non-agricultural tenant" should be substituted. I accept this amendment.

Then Sj. Ajit Kumar Basu suggested that the rent should be reduced. It is the rent of the future *raiyat* who should be holding the land under the State that should be reduced.

Mr. Speaker: To which amendment of Sj. Debendra Chandra Dey were you referring?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I referred to amendment No. 50 of Sj Debendra Chandra Dey.

Sj. Debendra Chandra Dey: Sir, I have moved my amendment.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: What I was saying is that all these considerations as to whether in future the tenant will pay rent at all, whether the land should be given to the tiller without any obligation to tenant are matters which have to be discussed later on. I understand that even in the countries which have taken to this land reform, let us say China, I read the other day a book, under the present system even a tiller of the soil has been given land, who had not the land before, and has to pay between 15 and 22 *per cent.* of the amount to the landlord; whether that rent should be in the form of cash or in the form of paddy is a matter again which has to be decided later on. Sj. Ajit Kumar Basu said that no attachment of an immovable property or livestock or agricultural implements of any persons shall be made. He is trying to put it in the clause—it should find a place in properly adjusted Tenancy Act. I need not speak on Amendment No. 53.

Therefore, I oppose all the amendments except No. 50 moved by Sj. Debendra Chandra Dey.

The motion of Sj. Basanta Kumar Panigrahi that after clause 5(*a*) (*i*) the following paragraph be inserted, namely,—

> "(*ia*) rights on land on which there are standing banyan trees and peepal trees for public benefit of shed for cultivators and travellers"

was then put and lost.

The motion of Sj. Basanta Kumar Panigrahi that after clause 5(*a*) (*u*), the following paragraph be inserted, namely:—

> "(*iii*) rights in tanks with four sides dedicated for the public interest by donors for the use of water, fish, pasturage by the public in the estate or interest for preservation of public right;"

was then put and lost.

The motion of Sj. Basanta Kumar Panigrahi that after clause 5(*a*)(*ii*), the following paragraph be inserted, namely:—

> "(*iii*) rights in pasturage used by the public in the estate or in their interest, for preservation as it was in the record-of-rights;"

was then put and lost.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that after clause 5(*a*) (*ii*), the following new paragraph be inserted, namely:—

> "(*iii*) rights in any building or structure or part thereof, standing on the land comprised in the estate or in the interests".

was then put and lost.

The motion of Sj. Ajit Kumar Basu that in clause 5(*c*), lines 1 to 3, for the words beginning with "until" and ending with "effect to" the words "until further legislation is made defining the new relationship between the individual proprietor of land and the State" be substituted, was then put and lost.

The motion of Sj. Ajit Kumar Basu that in clause 5(*c*), lines 6 to 8, the words "as if the State had been the intermediary and on the same terms and conditions as immediately before the date of vesting" be omitted, was then put and lost.

The motion of Sj. Tarapada Bandopadhyay that in clause 5(*c*), lines 6 and 7, the words "as if the State had been the intermediary" be omitted, was then put and lost.

The motion of Sj. Ajit Kumar Basu that in clause 5(*c*), lines 6 to 8, for the words beginning with "as if" and ending with "date of vesting" the following words be substituted, namely:—

> "Notwithstanding any other provision in any other law in existence, any such person having a homestead of 10 *cottahs* or less in area shall hold the same as a permanent rent-free holding under the State,"

was then put and lost.

The motion of Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury that in clause 5(*c*), in line 8, after the words "the date of vesting" the words "with the exception that 10 *per cent.* of the rent payable by him will be remitted" be inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Debendra Chandra Dey that in sub-clause (*d*) of clause 5, in line 1, for the words "every *raiyat*, non-agricultural tenant or a lessee" the words "every *raiyat* or non-agricultural tenant" be substituted, was then put and agreed to.

[5—5-35 p.m.]

The motion of Sj. Ajit Kumar Basu that in clause 5(*d*), in line 5, after the word "vesting" the words "at 75 *per cent.* of the existing rates" be inserted, was then put to vote and a division taken with the following result:—

AYES—61.

Baguli, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Ajit Kumar
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Basu, Sj. Jyoti
Bera, Sj. Sasabindu
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Rakhahari
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Dal, Sj. Amulya Charan
Daloi, Sj. Nagendra
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Jogendra Narayan
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Raipada
Das, Sj. Sudhir Chandra
Dey, Sj. Tarapada
Dutt, Sj. Probodh
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Jyotish Chandra
Ghosh, Sj. Amulya Ratan
Ghosh, Sj. Jatish (Ghatal)
Ghosh, Sj. Narendra Nath
Goswamy, Sj. Bijoy Gopal
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hansda, Sj. Jagatpati
Jana, Sj. Kumar Chandra
Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Khan, Sj. Madan Mohon
Kuar, Sj. Gangapada
Let, Sj. Panchanon
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mondal, Sj. Bijoy Bhusan
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Naskar, Sj. Gangadhar
Pal, Dr. Radhakrishna
Panda, Sj. Rameswar
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar
Pramanik, Sj. Mritunjoy
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra
Roy, Sj. Biren
Roy, Sj. Saroj
Saha, Sj. Madan Mohon
Saha, Dr. Saurendra Nath
Sahu, Sj. Janardan
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Sen, Sjkta. Manikuntala
Shaw, Sj. Kripa Sindhu
Sinha, Sj. Lalit Kumar
Tah, Sj. Dasarathi

NOES—130.

Abdul Hamed, Janab Hazi Sk.
Abdus Shokur, Janab
Atawal Ghani, Janab Abul Barkat
Bandopadhaya, Sj. Khagendra Nath
Banerjee, Sj. Prafulla
Barman, The Hon'ble Syama Prosad
Basu, Dr. Jatindra Nath
Basu, Sj. Satindra Nath
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran

Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna
Chattopadhya, Sj. Brindaban
Chattopadhyay, Sj. Saroj Ranjan
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmani
Das, Sj. Banamali
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das, Sj. Radhanath
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Debendra Chandra
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Fazlur Rahman, Janab S. M.
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Golam Hamidur Rahman, Janab
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Gurung, Sj. Nar Bahadur
Haldar, Sj. Kuber Chand
Hansdah, Sj. Bhusan
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamala Kanta
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pasupati
Kar, Sj. Bankim Chandra
Kar, Sj. Sasadhar
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Kazim Ali Meerza, Janab
Khan, Sj. Sashibhushan
Khatick, Sj. Pulin Behari
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Mahammad Ishaque, Janab
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Mahbert, Sj. George
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Majumdar, Sj. Byomkes
Mal, Sj. Basanta Kumar
Mallick, Sj. Ashutosh
Mandal, Sj. Annada Prosad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Mohammad Hossain, Dr.
Mohammad Momtaz, Maulana
Mohammed Israil, Janab
Mondal, Sj. Baidyanath
Mondal, Sj. Dhajadhari
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukerjee, Sj. Dhirendra Narayan
Mukherjee, Sj. Kali
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Mukhopadhyaya, Sj. Bhanindranath
Munda, Sj. Antoni Topno
Murarka, Sj. Basant Lall
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Paul, Sj. Suresh Chandra
Poddar, Sj. Anandilall
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Pramanik, Sj. Tarapada
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Rai, Sj. Shiva Kumar
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa-Sandeshkhali)
Ray, The Hon'ble Renuka
Roy, Sj. Arabinda
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Hanseswar
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, The Hon'ble Radhagobinda
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Sj. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sarkar, Sj. Bijoy Krishna
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj. Joynarayan
Sikder, Sj. Rajendra Nath
Singha Sarker, Sj. Jatindra Nath
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Trivedi, Sj. Goalbadan
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Zaman, Janab A. M. A.
Ziaul Haque, Janab M.

The Ayes being 61 and the Noes 130, the motion was lost.

(Mr. Speaker then put Amendment No. 52 of Sj. Ajit Kumar Basu and declared it as lost.)

Sj. Ajit Kumar Basu: Sir, I wanted division on this also.

Mr. Speaker: But you did not rise in time.

Sj. Ajit Kumar Basu: I rose, Sir.

Mr. Speaker: You have called a division half a minute ago and you are again calling a division. What is the good of wasting the time of the House like this? There are 370 amendments. I would request you to consider the utility of such divisions.

Sj. Benoy Krishna Chowdhury:

স্যার, এটা একটা

important matter—"Attachment of Property"

এ সম্বন্ধে বলা হচ্ছে আপনি একটু পড়ে দেখুন।

Mr. Speaker: In that case, the House stands adjourned till 5-30 p.m.

(The House was then adjourned till 5-30 p.m.)

(*After adjournment.*)

[5-35—5-45 p.m.]

The motion of Sj. Ajit Kumar Basu that the following proviso be added to clause 5(*d*), namely:—

"Provided that no attachment of immovable property or livestock or agricultural implements of any person for arrears of rent shall be made"

was then put and a division taken with the following result:—

AYES—56.

Baguli, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Ajit Kumar
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Bera, Sj. Sasabindu
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Rakhahari
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Dal, Sj. Amulya Charan
Dalui, Sj. Nagendra
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Jogendra Narayan
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Raipada
Das, Sj. Sudhir Chandra
Dass, Sj. Alamohan
Dey, Sj. Tarapada
Dutt, Sj. Probodh
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Jyotish Chandra
Ghosh, Sj. Amulya Ratan
Ghosh, Sj. Narendra Nath
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hansda, Sj. Jagatpati
Jana, Sj. Kumar Chandra
Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Khan, Sj. Madan Mohon
Kuar, Sj. Gangapada
Let, Sj. Panchanon
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mondal, Sj. Bijoy Bhusan
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Naskar, Sj. Gangadhar
Panda, Sj. Rameswar
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra
Roy, Sj. Biren
Roy, Sj. Saroj
Saha, Sj. Madan Mohon
Saha, Dr. Saurendra Nath
Sahu, Sj. Janardan
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Shaw, Sj. Kripa Sindhu
Sinha, Sj. Lalit Kumar
Tah, Sj. Dasarathi

NOES—122.

Abdul Hameed, Janab Hazi Sk.
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Bandopadhaya, Sj. Khagendra Nath
Banerjee, Sj. Prafulla
Barman, The Hon'ble Syama Prosad
Basu, Dr. Jatindra Nath
Basu, Sj. Satindra Nath
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna
Chattopadhya, Sj. Brindaban
Chattopadhyay, Sj. Saroj Ranjan
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das, Sj. Radhanath
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Debendra Chandra
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Dutt, Dr. Beni Chandra
Fazlur Rahman, Janab S. M.
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Gurung, Sj. Nar Bahadur
Haldar, Sj. Kuber Chand
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamala Kanta
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pasupati
Kar, Sj. Bankim Chandra
Kar, Sj. Sasadhar
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Kazim Ali Meerza, Janab
Khan, Sj. Sasibhushan.
Khatick, Sj. Pulin Behari
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Mahammad Ishaque, Janab
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Mahbert, Sj. George
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Majumdar, Sj. Byomkes
Mal, Sj. Basanta Kumar
Mallick, Sj. Ashutosh
Mandal, Sj. Annada Prosad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Massey, Mr. Reginald Arthur

Maziruddin, Ahmed, Janab
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Mohammad Hossain, Dr.
Mohammad Momtaz, Maulana
Mohammed Israil, Janab
Mondal, Sj. Baidyanath
Mondal, Sj. Dhajadhari
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukerjee, Sj. Dhirendra Narayan
Mukherjee, Sj. Kali
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Mukhopadhyaya, Sj. Phanindranath
Munda, Sj. Antoni Topno
Murarka, Sj. Basant Lall
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Paul, Sj. Suresh Chandra
Platel, Mr. R. E.
Poddar, Sj. Anandilall
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Rai, Sj. Shiva Kumar
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa-Sandeshkhali)
Roy, Sj. Arabinda
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Hanseswar
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, The Hon'ble Radhagobinda
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Sj. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sikder, Sj. Rabindra Nath
Singha Sarker, Sj. Jatindra Nath
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Trivedi, Sj. Goalbadan
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi

The Ayes being 56 and the Noes 122, the motion was lost.

[5-45—5-55 p.m.]

The motion of Sj. Basanta Kumar Panigrahi that the following proviso be added to clause 5, namely:—

"Tanks with 4 sides dedicated for the public benefit by donors for the use of water, fish, pasturage by the public in estate or in interest for preservation of public right."

was then put and lost.

The question that clause 5, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 6.

Sj. Jyotish Joarder: Sir, I beg to move that in clause 6(*1*)(*a*), in line 1, after the word "homesteads" the words "not exceeding five acres in area" be inserted.

Sj. Sasabindu Bera: Sir, I beg to move that clause 6(*1*)(*b*) be omitted.

Sj. Benoy Krishna Chowdhury: Sir, I beg to move that in clause 6(*1*)(*b*), lines 2 and 3, for the words "whether erected by the intermediary or not" the words "of the intermediary" be substituted.

Sir, I beg also to move that for clause 6(*1*)(*c*), the following be substituted, namely:—

"(*c*) Agricultural and non-agricultural land in his *khas* possession as may be desired by the intermediary concerned, not exceeding 25 acres and including any land retained under clauses (*a*) and (*b*)".

Sj. Biren Roy: Sir, I beg to move that for clause 6(*1*)(*c*), the following be substituted, namely:—

"(*c*) non-agricultural lands in his *khas* possession or, tenanted and agricultural lands in his *khas* possession, as may be selected by the intermediary concerned, not exceeding 25 acres inclusive of lands retained as per clauses (*a*) and (*b*)".

Sj. Jyotish Joarder: Sir, I beg to move that in clause 6(*1*)(*c*), line 2, for the words "fifteen acres" the words "ten acres" be substituted.

Sj. Dasarathi Tah: Sir, I beg to move that in clause 6(*1*)(*c*), line 2, for the word "fifteen" the word "five" be substituted.

Sj. Natendra Nath Das: Sir, I beg to move that in clause 6(*1*)(*c*), in line 2, after the word "area" the words "within the State of West Bengal" be inserted.

Sj. Benoy Krishna Chowdhury: Sir, I beg to move that the first proviso to clause 6(*1*)(*c*) be omitted.

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that in the first proviso to clause 6(*1*)(*c*), line 2, for the words "under clauses (*a*) and (*c*)" the words "under clauses (*a*), (*b*) and (*c*)" be substituted.

Sj. Biren Roy: Sir, I beg to move that in the first proviso to clause 6(*1*)(*c*), line 3, for the words "twenty acres" the words "twenty-five acres" be substituted.

Sj. Sasabindu Bera: Sir, I beg to move that in the first proviso to clause 6(*1*)(*c*), line 3, for the words "twenty acres" the words "fifteen acres" be substituted.

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that in the first proviso to clause 6(*1*)(*c*), line 3, for the word "twenty" the word "ten" be substituted.

Sj. Biren Roy: Sir, I beg to move that the following words be added to the first proviso to clause 6(*1*)(*c*) at the end, namely:—

> "and in computing the area under this proviso, the area of the holding of the intermediary, if any, exempted under section 1(*2*) will be taken consideration".

Sj. Benoy Krishna Chowdhury: Sir, I beg to move that in the second proviso to clause 6(*1*)(*c*), line 1, the word "further" be omitted.

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that in the second proviso to clause 6(*1*)(*c*), line 3, for the word "five" the word "three" be substituted.

Sj. Jyotish Joarder: Sir, I beg to move that in the second proviso to clause 6(*1*)(*c*), line 3, for the words "five consecutive years" the words "two consecutive years" be substituted.

Sj. Benoy Krishna Chowdhury: Sir, I beg to move that in the second proviso to clause 6(*1*)(*c*), line 5, for the word "may" the word "shall" be substituted.

Sir, I beg also to move that in the second proviso to clause 6(*1*)(*c*), lines 6 to 9, the words beginning with "Government" and ending with "Land Acquisition Act, 1894" be omitted.

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that in the second proviso to clause 6(*1*)(*c*), lines 8 and 9, for the words "principles laid down in sections 23 and 24 of the Land Acquisition Act, 1894" the words "provisions of this Act" be substituted.

Sj. Benoy Krishna Chowdhury: Sir, I beg to move that clause 6(*1*)(*d*) be omitted.

Sj. Tarapada Bandopadhyay: Sir, I beg to move that in clause 6(*1*)(*d*), line 2, for the words "twenty-five acres" the words "fifteen acres" be substituted.

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that in clause 6(*1*)(*d*), line 2, for the words "twenty-five acres" the words "ten acres" be substituted.

Sj. Natendra Nath Das: Sir, I beg to move that in clause 6(*1*)(*d*), in line 2, after the word "area" the words "within the State of West Bengal" be inserted.

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that in the proviso to clause 6(*1*)(*d*), lines 2 to 3, for the words "four consecutive years" the words "two consecutive years" be substituted.

Sj. Jyotish Joarder: Sir, I beg to move that in the proviso to clause 6(*1*)(*d*), lines 5 to 8, the words beginning with "upon payment of" and ending with "this Act" be omitted.

Sj. Debendra Chandra Dey: Sir, I beg to move that in the proviso to sub-clause (*1*)(*d*) of clause 6, in the last three lines, for the words "in accordance with the table specified in sub-section (*1*) of section 16 of this Act" the words "in accordance with the principles laid down in sections 23 and 24 of the Land Acquisition Act, 1894" be substituted.

Sj. Jyotish Joarder: Sir, I beg to move that the following proviso be added to clause 6(*1*)(*d*), namely:—

"Provided that retention of non-agricultural land under sub-clauses (*b*), (*c*), (*e*), (*f*) of clause 6 in excess of 10 acres in area shall automatically disentitle retention of land under sub-clause (*d*) of clause 6; and that in no case, whatsoever, total land, agricultural, or non-agricultural, or both, including homestead in possession of one and the same retainer shall exceed the limit of twenty acres in area".

Sj. Kanai Lal Bhowmick: Sir, I beg to move that the following proviso be added to clause 6(*1*)(*d*), namely:—

"Provided further that if any intermediary retain any land under section 6, he shall in no case be entitled to retain any other land under any other provisions of this Act".

Sj. Debendra Chandra Dey: Sir, I beg to move that for item (*e*) of sub-clause (*1*) of clause 6 the following be substituted, namely:—

"(*dd*) tank fisheries;

Explanation.—'tank fishery' means a reservoir or place for the storage of water, whether formed naturally or by excavation or by construction of embankments, which is being used for pisciculture or for fishing, together with the sub-soil and the banks of such reservoir or place, except such portion of the banks as are included in a homestead or in a garden or orchard and includes any right of pisciculture or fishing in such reservoir or place."

"(*e*) land comprised in tea gardens or orchards or land used for the purpose or livestock breeding, poultry farming or dairy."

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Sir, I beg move that in clause 6(*1*)(*e*), line 1, for the words "comprised in tea gardens" the words "actually covered by tea plantations, its factories, residential houses for the management and labourers, or land comprised in" be substituted.

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury: Sir, I beg to move that in clause 6 (*1*)(*e*), line 1, for the word "fisheries" the words "tank or *bundh* fisheries of an area of less than ten acres" be substituted.

Sj. Basanta Kumar Panigrahi: Sir, I beg to move that in clause 6(*1*)(*e*), line 1, after the word "fisheries" the words "except public tank" be inserted.

Sir, I beg to move that in clause 6(*1*)(*e*), line 3, after the words "farming or dairy" the following words be added at the end, namely:—

"so long used as livestock breeding, poultry farming or dairy".

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that the following proviso be added to clause 6(*1*)(*e*):—

"Provided that if the land comprised in tea gardens orchards, fisheries, poultry or dairy farms is not used for

[Sj. Subodh Banerjee.]

its respective purpose but is used for ordinary agricultural purposes, the land or part thereof may be resumed by the State subject to compensation determined in accordance with the provisions of this Act".

Sj. Dasarathi Tah: Sir, I beg to move that in clause 6(*1*)(*f*), for the words "comprised in" the words "actually required by" be substituted.

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that the following proviso be added to clause 6(*1*)(*f*):—

"Provided that the total area of land retained by an intermediary shall not exceed twenty acres".

Sj. Debendra Chandra Dey: Sir, I beg to move that in sub-clause (*1*)(*g*) of clause 6, in the last line, after the word "authority" the words ", notwithstanding such land or any part thereof may have been let out by such authority" be added.

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury: Sir, I beg to move that in clause 6(*1*)(*h*), in line 2, after the word "institution" the words "or trust" be inserted.

Sj. Basanta Kumar Panigrahi: Sir, I beg to move that in clause 6(*1*)(*h*), line 2, after the word "institution" the following words be inserted, namely:—

"managed by the donor or donors or his or their heirs".

Sj. Nalini Kanta Haldar: Sir, I beg to move that in clause 6(*1*)(*h*), in line 4, after the word "*khas*" the words "as well as tenanted" be inserted.

Sj. Benoy Krishna Chowdhury: Sir, I beg to move that in clause 6(*1*)(*i*), line 9, for the figure "1952" the figure "1950" be substituted.

Sir, I beg to move that in clause 6(*1*)(*i*), lines 14 and 15, for the words "clause (*d*)" the words "clause (*c*)" be substituted.

Sir, I beg also to move that in proviso to clause 6(*1*)(*i*), line 2, for the words "clause (*d*)" the words "clause (*c*)" be substituted.

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that the following further proviso be added to clause 6(*1*)(*i*):—

"Provided further that no member shall be entitled to retain land more than the limit fixed under clause (*d*)".

Sj. Debendra Chandra Dey: Sir, I beg to move that in clause 6(*2*), in line 4, after the words "as a tenant," the words "subject to such terms and conditions as may be prescribed and" be inserted.

Sj. Sasabindu Bera: Sir, I beg to move that in clause 6(*2*), line 8, the brackets, letter and comma "(*a*)," be omitted.

Sj. Cangadhar Naskar: Sir, I beg to move that the following explanation be inserted after the proviso to clause 6(*2*), namely:—

"*Explanation.*—No land which was ever under cultivation shall be considered as fisheries even if the land be submerged for the time being".

Sj. Hemanta Kumar Basu: Sir, I beg to move that the following further proviso be added to clause 6(*2*), namely:—

"Provided further that in case of lands in the municipal area of Calcutta which is held by any person as a proprietor, a tenure or lease-holder, and under-tenure-holder or otherwise and which is governed by Thika Tenancy Act of 1949, the provisions of this Act shall not apply to that case and that all lands, so held, shall vest in the State".

Mr. Speaker: Mr. Tah, you will please speak on all your amendments one by one.

Sj. Dasarathi Tah:

অধ্যক্ষ মহোদয়, এই যে "ক্লজ ৬" এসেছে, এটা সমগ্র দেশের চাষীর পক্ষে যেমন মারাত্মক, তেমনি যারা জমিদার এবং জমিদারদের যারা পৃষ্ঠপোষক অর্থাৎ গ্রাম্য ভাষায় যাদের দালাল বলে, তাদের উল্লসিত হবার কারণ আছে। ডাঃ রায়ের যে শ্রাদ্ধের ফর্দ দেখছি এবং যেভাবে মুক্তহস্তে তিনি জমিদারদের দান করেছেন, তাতে পল্লী-গ্রামের লোকেরা তাকে দাতাকর্ণ বলে মানবে। ("এ ভয়েস": কর্ণপাত করবে না ত?) কারণ এই ৬ এর মধ্যে তিনি যেরূপ মুক্তহস্ত হয়েছেন দেখা যাচ্ছে তাতে সীমা ছাড়িয়ে গেছে। তাতে আমার মনে পড়ে একজন শিক্ষক ও ছাত্র সম্পর্কে যে গল্প প্রচলিত আছে সেই কথা--শিক্ষক ছাত্রের উপর সদয় হয়ে এমন নম্বর দিলেন যে "ফুল মার্কস" ছিল ১০০—ছেলেকে দিলেন ১১০। জিজ্ঞাসা করায় তিনি কৈফিয়ৎ দিয়েছিলেন "খুসীসে ১০ নম্বর দে দিয়া"।

[5-55—6-5 p.m.]

ডাঃ রায় বলেন যে কৃষিজীবিদের জন্য "ল্যাণ্ড টু দি টিলার্স"--একথাটা তিনি প্রায়ই ব'লে থাকেন। কিন্তু ব্যাপার যা দেখছি ক্ষতিপূরণ দিতে গিয়ে তাতে শেষকালে শ্রাদ্ধের ঘৃতাহুতি দিতেও কুলাবেনা। ছাটকাট দিয়ে পশ্চিমবংগে ১ কোটি ২৮ লক্ষ একর জমি রয়েছে আর কৃষির উপর নির্ভরশীল ১ কোটি ৪০ লক্ষ লোক। সুতরাং ভাগ করলে এক একর করেও পড়ে না। রায়তদের জন্য ৩৩ একর করে ধরা হয়েছে, ভবিষ্যতে নাকি ৪০ একর করে দেবেন। সুতরাং এরপরে যে কি অবস্থা আসবে এবং তার উদ্দেশ্য সত্যিকারের কি এখন থেকেই বেশ বোঝা যাচ্ছে। গতকাল যে ঘটনা ঘটেছে এই বিধান সভার একজন স্বতন্ত্র সদস্যের জনবিরোধী সংশোধন গ্রহণ করে----

Mr. Speaker:

প্রত্যেকেই বলে গিয়েছেন, কতবার আর সে কথা বলবেন।

Sj. Dasarathi Tah:

কালকে যে ব্যাখা দিয়েছেন ডাঃ রায় যদি সংসারী লোক হতেন তাহলে এইরকম কাজ করতে পারতেন না। স্বর্গীয় কবির কথায়

"তোমারি দেওয়া নিধি তোমারি কেড়ে নেওয়া
তোমারি শঙ্কিত আকুল পথ চাওয়া।"

যখন "অরিজিনাল বিল" এসেছিল তখন তো এটা ছিল না। কে এমন মাথায় দিব্যি দিয়েছিল যে এটাকে আনতেই হবে। সেটাকে "সিলেক্ট কমিটিতে" একবার দিয়ে কেন ডাঃ রায় আবার কাৎনা টেনে নিলেন--এটা আমি বুঝতে পারিনা। সেই জন্যই আমি মনে করি ওঁর হাতে আমরা নিরাপদ নই। তিনি কৃষকদের প্রতি--সকলের প্রতি বিশ্বাসঘাতকতা করবেন। কালকে এপক্ষে একটা "সেম সাইড" ব্যাপার হয়ে গিয়েছে--আবার এও বলি ডাঃ রায়ের দলেও "সেম সাইড" একটা হয়েছে। "বিল"এ "নন-এগ্রিকালচারাল" উদ্দেশ্যে ১৫ একর জমির কথা বলা হয়েছে; আমার "এ্যামেণ্ডমেণ্ট"এ আমি ৫ একরের কথা বলেছি। আমি সেজন্য পরিষ্কারভাবে একথা বলতে চাই এই ৬ নম্বর "ক্লজ"এর মধ্যে দিয়ে আজ যা এনেছেন "ব্রুট মেজরিটি" দ্বারা তা পাশ করিয়ে নেবেন ঠিক, কিন্তু আমরা তার তীব্র প্রতিবাদ করি এবং সংশোধনের মাধ্যমে আমরা শেষ পর্য্যন্ত--শেষ নিঃশ্বাস পর্য্যন্ত--বাইরে এবং ভিতরে বিরোধিতা করে যাব। এবং আমি বিশ্বাস করি এখানে "কংগ্রেস বেঞ্চ"এ যাঁরা বসে আছেন, যাঁদের কেউ কেউ চিরকাল কৃষকের জন্য সংগ্রাম করে এসেছেন বলে দাবি করেন তাঁরাও এর উপযুক্ত বিরোধিতা করবেন। "ক্লজ ৬।১এ"তে দেখা যাচ্ছে যে, চায়ের বাগানের ফাঁকে ফাঁকে যে সমস্ত জায়গা আছে সেগুলিকে কলকারখানার নাম দিয়ে ছাড়তে চাচ্ছেন না। সে সমস্ত জায়গায় যদি সত্যি সত্যি কলকারখানা হোত, স্কুল, ক্লাব, ডাক্তার, নার্সদের "কোয়াটার"এর জন্য রাখা হোত তাহ'লে এটা যুক্তিযুক্ত হোত। প্রত্যেক ব্যাপারে এমন একটা অবস্থা করে তুলেছেন যে, এই বহু আকাঙ্খিত জমিদারী উচ্ছেদ "বিল" দ্বারা ও জনসাধারণের সত্যিকারের কোন কল্যাণ হবেনা। এবং এটা এমনভাবে আরম্ভ করেছেন যে, শেষ পর্য্যন্ত এটা রূপ নিতে পারবেনা। এই "বিল"এর গোড়া-পত্তনেই তিনি এটাকে যেরকম পঙ্গু করে দিয়েছেন এবং তার শরীরে নানাবিধ রোগের বীজ ছড়িয়ে দিয়েছেন তাতে পশ্চিমবংগের চাষীর কখনো উপকার করা হবেনা। এই বিলে পশ্চিমবংগে জমিদারী প্রথা কখনো যাবেনা, ব্রিটিশ আমলে যা ছিল তাই থাকবে। ৬নং "ক্লজ"এর ভিতর দিয়ে তিনি যেসব জিনিষ এনেছেন তার নমুনা কালকে দেখেছি এবং আজকে তিনি যা আরম্ভ করেছেন এবং কংগ্রেস দলের সকলে যেমন করেই হোক এক বাক্যে তাঁকে "ফলো" করে যাচ্ছেন সেটা দুঃখের বিষয় এবং আতংকের কথা। সুতরাং

[Sj. Dasarathi Tah.]

এই "এ্যামেণ্ডমেণ্ট" গ্রহণ করবার জন্য আমি অনুরোধ করছি এবং মূলনীতি বিরোধী এই ষড়যন্ত্রের বিরুদ্ধে তীব্র প্রতিবাদ করছি।

Sj. Jyotish Joarder:

মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়, এই যে "কুজ ৬" সম্বন্ধে আমি "এ্যামেণ্ডমেণ্ট" দিয়েছি সেগুলি সম্বন্ধে এক কথায় বলতে গেলে ১০টি "পয়েণ্ট" আছে। এখানে ১০টি "পয়েণ্ট" আলোচনা করবার সময় হবে না। কাজেই সমস্ত "পয়েণ্ট" এরই আলোচনা করতে হবে অত্যন্ত অল্প সময়ের মধ্যে। আমার যে সংশোধনের বিষয় বস্তু সেগুলি মোটামুটি এইভাবে ভাগ করা যায়--"সাবষ্টিটিউটসন্" ৫টি, "ডিভিসন" ৪টি "এ্যাডিসন্" ১টি। আমি মনে করি এই প্রত্যেকটি "ইণ্টারকনেক্টেড" এবং গুরুত্বপূর্ণ। ৬নং "কুজ" অনুধাবন করলেই এই "বিল"এর প্রধান তাৎপর্য্য দেখা যাবে। জমিদারদেরকে কি রাখতে দেওয়া হবে তা নিয়েই এই "কুজ" এক কথায় বলতে গেলে আমরা সত্যি সত্যি তাঁদের কিছু রাখতে দেব কি? এই "বিল" অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ। আমাদের দেখতে হবে এর পিছনে মনোভাবটা কি? "এগ্রিকালচারাল" এবং "নন-এগ্রিকালচারাল" উভয়ক্ষেত্রে কি উপায়ে আমাদের প্রয়োজনীয় উৎপাদন হতে পারে সেইটে প্রথম বিবেচ্য বিষয় করে তবেই কি রাখা হবে আর কি রাখা হবেনা সেটা বিবেচনা করা উচিত। এর মধ্যে এক নম্বর "সাব কুজ"এ

(*b*), (*c*), (*e*), (*f*) category non-agricultural

এই চারটার মধ্যেই আমরা নিজেদের প্রধান লক্ষ্য "কন্সেণ্ট্রেটেড" করব।

[6-5—6-15 p.m.]

কাজেই প্রথমেই ভাবা দরকার যে কতখানি "নন্-এগ্রিকালচারাল ল্যাণ্ড" থাকলে পর আর কতখানি "এগ্রিকালচারাল ল্যাণ্ড"ও থাকা উচিত হবে। "নন-এগ্রিকালচারাল ল্যাণ্ড" এরও একটা উর্দ্ধমান, যে এর বেশী কেউ রাখতে পারবেনা, থাকা উচিত, এবং সেই উর্দ্ধমান যারা ভোগ করবেন তাঁরা যেন আর "এগ্রিকালচারাল ল্যাণ্ড"এর মধ্যে না আসেন। এইভাবে আমি প্রথমেই এইসব জমি সম্বন্ধে কয়েকটা "লিমিটেসন"এর কথা বলতে চাই।

প্রথম হচ্চে, "হোমষ্টেড্"।

Clause 6(*1*)(*a*) এর প্রথম লাইনে এ যে "হোমষ্টেড" কথাটা রয়েছে এর মধ্যে কত জমি থাকবে? এই "হোমষ্টেড"এর ভিতর পুকুর, বাগান, খেলার জায়গা ত থাকবেই তাছাড়া লাইব্রেরী, "আউট্ হাউস্" প্রভৃতি যত সব আছে তার কিযে থাকবে, আর কি যে থাকবে না, তার যেন সীমা নাই, এই "হোমষ্টেড"কে সীমা-হীন রাখায় আমার ভয় হচ্চে এটা একটা ভয়াবহ ব্যাপার হয়ে দাঁড়াবে। এর একটা সীমা থাকা দরকার এবং আমার মত হচ্চে সেটার উর্দ্ধমান ৫ একর হোক। পাঁচ একরের উর্দ্ধে কেউ রাখতে পারবেন না। পুকর, বাগান, খেলার জায়গা প্রভৃতি যা কিছু আছে সব এই পাঁচ একরের ভিতর রাখতে হবে, তার বেশী আর "হোমষ্টেড"এর ভিতর আনতে পারবেন না।

তারপরে হচ্চে "নন্-এগ্রিকালচারাল ল্যাণ্ড" --এর মধ্যে এই "কুজ"এর "বি, সি, ডি, ই, এফ্" সবগুলিই এসে পড়ছে। অর্থাৎ "নন্-এগ্রিকালচারাল"এর "ক্যাটিগোরিতে" বাড়ীঘর, চা বাগান প্রভৃতি রাজ্যের যত কিছু আছে সব এসে পড়েছে। এখানে আমার বক্তব্য হচ্চে "এগ্রি-কালচারাল" জমি পেতে চাইলে কোন ক্ষেত্রেই ১০ একরের বেশী "নন্-এগ্রিকালচারাল" জমি তাদের কাছে রাখা যেতে পারবে না, অবশ্য "হোমষ্টেড্" ছাড়া। এবং এই ১০ একরের বেশী "নন্-এগ্রিকালচারাল ল্যাণ্ড" যারা রাখবেন তারা কিছুতেই আর "এগ্রিকালচারাল ল্যাণ্ড"এ যেতে পারবেন না। অবশ্য ইচ্ছা করলে এই ১০ একরের সীমার মধ্যে যত কম একর খুসী "এগ্রিকালচারাল লেণ্ড" তাঁরা রাখতে পারেন। তা না হলেই অপচয় হবার আশঙ্কা রয়েছে। আমাদের যা উদ্দেশ্য "ইণ্টেন্সিভ্ কালটিভেসন্" ও "ইণ্টেন্সিভ প্রডাক্সন" সেটা "ফিসারি" দিয়েই হোক, বা "ফ্যাক্টরী" দিয়েই হোক, যেভাবে তারা করতে চান করুন, আর তারা যদি "এগ্রিকালচারাল ল্যাণ্ড"এ এই "ইণ্টেন্সিভ প্রডাক্সন" চান তাহ'লে তারা কম করে "নন্-এগ্রিকালচারল ল্যাণ্ড" নিন। নচেৎ "নন্-এগ্রিকালচারাল ল্যাণ্ড" উর্দ্ধসীমা ১০ একর এর বেশী নিয়ে আবার "এগ্রিকালচারাল"এর মধ্যে এলে, অপচয় ছাড়া কিছু হবে না।

আর একটা ধারা আছে, সেটা হচ্চে "এগ্রি-কালচারাল ল্যাণ্ড"। এখানেও "হোমষ্টেড"এর কথা এসে পড়ে। আগে যে আমি "হোমষ্টেড"এর কথা বলেছি—উর্দ্ধ সীমা ৫ একর। যদি কেউ ইচ্ছা করেন তিনি এক একর নিতে পারেন, কিন্তু কোন ক্ষেত্রেই পাঁচ একরের বেশী নিতে পারবেন না। যারা শুধু "কালটিভেট্" করবার জন্য "এগ্রিকালচারাল ল্যাণ্ড" নেবেন তারা পাবেন ১৫ একর, এই ১৫ একর সব চেয়ে বড় জমি এবং এর জমি বেটা সেটাই নিতে পারবেন।

কিন্তু পূর্বে যে "নন্-এগ্রিকালচারাল ল্যাণ্ড" সম্বন্ধে বলেছি যে ১০ একরের উর্দ্ধে কেউ পাবেন না, যারা সেই উর্দ্ধ সীমা নেবেন, এবং যাঁরা নাকি তার চেয়ে কম নেবেন তাঁরা উভয়েই "হোমষ্টেড্" ধরে "ম্যাক্সিমাম" ২০ একরের বেশী "ল্যাণ্ড" পাবেন না। অর্থাৎ ৫ একর "হোমষ্টেড্" সবার জন্যই "ম্যাক্সিমাম" যাঁরা শুধু "এগ্রিকালচারাল ল্যাণ্ড" নেবেন তারা পাবেন "হোমষ্টেড্" ৫ একর ও "এগ্রিকালচারাল ল্যাণ্ড" ১৫ একর—এই ২০ একর "ম্যাক্সিমাম"। যাঁরা "এগ্রিকালচারাল" ও "নন্-এগ্রিকালচারাল" মিলিয়ে ১০ একর নেবেন, তাঁরা পাবেন "হোমষ্টেড্" ৫ একর এই কুড়ি একর। অর্থাৎ কারো জন্য যাবতীয় ক্ষেত্র বিবেচনায় "হোমষ্টেড্" সহ "টোটাল এরিয়া" ২০ একরের বেশী হবে না।

আশাকরি আমার কথার তাৎপর্য্যটা বুঝতে কারোই অসুবিধা হবে না। আমি চাই যে দেশের জমিতে ফসল হোক "ম্যাক্সিমাম"। আমরা যে জমি যাকে দেব সেই যেন সে জমিতে "ইন্‌টেনসি প্রডাক্সন্" করতে পারে, সমগ্র জাতির স্বার্থের দিক দিয়ে আমি এই কথাটা বলছি যাকে যে জমি দেব, তিনি বাধ্য থাকবেন সেই জমির "ম্যাক্সিমাম ইউটিলিটি"র জন্য এবং কোন দিক দিয়েই যেন কিছু মাত্র অপচয় না হয় সেদিকে সতর্ক থাকবেন। আমি চাই "ইণ্টেন্সিভ প্রডাক্সন", সে "এগ্রিকালচারাল ল্যাণ্ড"এ ফসলের দিক দিয়েই হোক, বা "নন-এগ্রিকালচারাল ল্যাণ্ড"এ "ফিসারী", "ফ্যাক্টরী" প্রভৃতিতেই হোক। সুতরাং বুঝতে অসুবিধা নেই যে "কাল্‌টিভেসন" কথাটা আমি এখানে "ওয়াইডার সেন্সে"এ বলেছি। আমি "এগ্রি-কালচারাল" ও "নন-এগ্রিকালচারাল" দুটোই "কভার" করে বলছি এই জন্য এতে "প্রোডাক্টি-ভিটি"টা "ম্যাক্সিমাম" করবার একটা "ইনিসিয়েটিভ" থাকবে। তাছাড়া এতে "কোঅপারেটিভ"এর ও একটা "ইনিসিয়েটিভ্" আসবে কারণ ২০ একরের বেশী জমি যখন কেউ তারা পাচ্ছেন না তখন জমিদাররা যদি ভালো করে, বড় করে কিছু করতে চান তাহ'লে বাধ্য হবেন পরস্পরের সঙ্গে মিলে মিশে এক যোগে কাজ করতে। এতকাল আমরা কি দেখেছি—তাঁরা পরস্পরের সঙ্গে সামান্য সামান্য ব্যাপার নিয়ে কেবল "লিটিগেসন" করেছেন, জিদের বশবর্ত্তী হয়ে, অনর্থক "লিটিগেসন" চালিয়ে কত জমিদার ধ্বংস হয়ে গেছেন তার খবর আমরা রাখি। যথেষ্ট অর্থ যখন থাকে তখন স্বভাবতই লোকের অপচয়ের দিকে মেজাজ যায়। খেয়াল-খুশীমত যা তা করে বসে। সেই সব জমিদাররা যদি ২০ একর করে প্রত্যেকে পেলে "আউট অব্ নেসেসিটি" হয়ত "কো-অপারেটিভ"এর দিকে ঝুঁকে পড়বেন। এই ভাব থেকে আমার এ প্রস্তাব "এগ্রিকালচারাল কো-অপারেটিভের" একটা "আইডিয়েল কেস্"।

তারপরে আমি দেখতে পাই যে এই "বিল"এর এক নং ধারায় (c) ও (d) উপধারাতে দুটো "প্রভাইসো" রূপে রয়েছে মূলতঃ সাব্যস্তিত বিরোধী একটি ব্যবস্থার দাবী সেখানে দুটা ভাগ—"নন-এগ্রিকালচারাল এণ্ড এগ্রিকালচারাল"এর ক্ষেত্রে আছে যারা নাকি জমি পতিত রাখবেন, যে জমি তাদের "রিটেনসান"এর "রাইট"এ তাঁদেরকে দেওয়া হবে, তাঁরা যদি সেই জমি পতিত রাখেন সে "এগ্রিকালচারাল" জমিই হোক বা "নন-এগ্রিকালচারাল" জমিই হোক তাতে যদি তারা ফসল না ফলান, দু'ভাগের সম্বন্ধেই বলা হয়েছে পাঁচ বছর সময় তাঁদের দেওয়া হয়েছে। একাধীক্রমে এই পাঁচ বছরব্যাপী তারা যদি সেই জমি পতিত ফেলে রাখেন তাহ'লে আর তাদের সেগুলো "রিটেন" করতে দেওয়া হবে না। এটা আমি মনোভাবের দিক থেকে মনে করি একটা মেজার "পিউনিটিভ"। এই জন্য আমি ধন্যবাদ দিচ্ছি, কিন্তু এই "পিউনিটিভ" মেজারটা অর্থপূর্ণ যদি এইরকম ভাবে থাকে যে আমরা বিশেষ অবস্থায় জমি কেড়ে নেবো, তাহ'লে পরেই জমিকে সত্যিকারের "প্রোডাক্টিভ" করতে তাঁরা বাধ্য হবেন। সঙ্গে সঙ্গেই এই ধারার উপর আমার বক্তব্য হচ্চে যে, যা আমার "অ্যামেণ্ডমেণ্ট"এ বলেছি, পাঁচ বছর সময়টা অত্যন্ত দীর্ঘ। এইখানে যদি সময় দিতেই হয় তাহ'লে দু'টো ফসল এর সময় দিলেই যথেষ্ট হতো। তবু আমি সেখানে বাড়িয়ে দিয়েছি দু'টো বছর কারণ একটা বছরে কোন রকম "ন্যাচারাল ক্যালামিটি"তে কোন দুর্ঘটনা ঘটে এমনও হতে পারে। সেই জন্য দু'বছর সময় আমি দিতে চাই। খাদ্যাভাবে আমরা বিশেষ করে মরে যাচ্ছি সে অবস্থায় দীর্ঘ পাঁচ বছর সময় জমি ফেলে রাখতে দেওয়ার কোন মানে হয় না। আর এইসব জমি নেবার জন্য যেন কোন "কম্পেনসেসন্" দেওয়া না হয় একথাটাও থাকা দরকার। তাহ'লেই এটা সত্যিকারের "পিউনিটিভ" ব্যাপার হবে এবং "প্রডাক্সন"এরও জাতীয় স্বার্থের দিক দিয়ে একটা "ইনিসিয়েটিভ্" লাভ হবে। এই সঙ্গে আরো একটা কথা আমি এখানে বলে রাখছি যে জমিদাররা পুরুষানুক্রমে আলস্যপরায়ণ। তাঁদের সেই চিরাচরিত আলস্য ত্যাগ করে তাঁরা যে হঠাৎ হন্তদন্ত হয়ে হঠাৎ কাজে লেগে যাবেন সে আশা করা যায় না। সেই জন্য একটা "পার্সুয়েশন"এর ভার তাদের উপর রাখা আমি সঙ্গত মনে করি। তাহ'লেই তারা বাধ্য হবেন "প্রডাক্সন" করতে। "ইণ্টার

[Sj. Jyotish Joarder.]

মিডিয়ারী"রা তখন ভাববেন "ইণ্টেন্সিভ প্রডাক্সন্" যদি করতে হয় এবং আমরা যদি একত্র হই তাহ'লে একটা মস্ত সুবিধা রয়েছে "কো-অপারেটিভ"। সেই জন্যে দুই বৎসরের পর "উইদাউট্ কম্পেন্সেসন্"এ জমি নিয়ে যাবে এই ভয় থাকলে "কো-অপারেটিভ"এর দিকে জমিদারদের একটা "ইনসেনটিভ"ও দেওয়া হচ্চে।

তারপর ডাঃ রায় সেদিন পরিষ্কার হিসাব দিয়ে বলেছেন; আমরা সেই হিসাবই ধরে নিচ্ছি, চার লক্ষ একর জমি নিয়ে তার কারবার; সেই চার লক্ষ একর জমি; তারি মধ্যে আবার ভাগ বাঁটোয়ারাতে যেমন খুশী "ফরটি-ফাইভ্ একর জমি এগ্রিকালচারাল" এবং "নন-এগ্রিকালচারাল" মিলিয়ে "ইণ্টার-মিডিয়ারী"রা "রিটেনসন" করতে পায় তাহলে ডাঃ রায়ের "প্র্যাক্টিক্যালি" কোন কাজ আর থাকবে না। এই "বিল"এরও আর কোন প্রয়োজন থাকবে না। কারণ "অ্যাকুইজিসন" করার মত জমি খুব কমই থাকবে তখন। সেই জন্য আমি বলবো কাপ্তীয় গভর্ণমেণ্ট তাদের জমি "অ্যাকুইজিসন" করার যে "এনকোয়ারী কমিটি" করেছিলেন তারা যে "রেকমেণ্ডেসন" করেছিলেন তাতেও সেখানে দেখতে পাই তারা দু'বছর সময় দিয়েছেন। ঠিক দু'বছর নয়। দুটো "ক্রপ" যদি তারা "ফেল" করে তাহ'লে সেখানে জমিটা নীলাম হবে। আমাদের উদ্দেশ্য হচ্চে "ন্যাশানাল ইণ্টারেষ্ট" দেখা। তার মানে "ম্যাক্সিমাম্ প্রোডাক্টিভিটি অব দি ল্যাণ্ড"। সেই জন্য আমি আবার বলছি যেমন খুশী তেমন ভাবে বিতরণ করে দেবার বন্দোবস্তের কথা আমরা কখনও ভাবতে পারি না।

[6-15—6-25 p.m.]

এইভাবে থেকে আমি মনে করি যে আমি তো আমার যুক্তি এখানে উপস্থিত করলাম। আমরা দেখছি যে আমাদের এই "এ্যামেণ্ডমেণ্ট"এর যা ভাগ্য এবং আমাদের যুক্তির যা ফল তা একটা "সরকারী ষ্টীল ফ্রেম" ভেদ করে আর তো পৌছায় না। কাজেই এখানে আমরা বলার যে একটুখানি অধিকার পাই, সেটুকু টানাটানি করে দু'চার মিনিট বলতে পারা যায়। সেখানে দুঃসাহস না থাকলে আর বারে বারে যুক্তি অবতারনার আর কোন অর্থ হয় না। অকংগ্রেসী সভ্যদের যুক্তি তো এখানে ব্যর্থ। কারণ এখানে যখনই কিছু গ্রহন করতে হবে, সেটা কংগ্রেস যদি "সেটল" করে না থাকে আগের থেকে, তাহ'লে সেটার আর কোন আশা নাই এবং সেই ভাবেতেই যখন এখানকার হাল চলছে, অথচ এই কথাটাই বারে বারে বলা হয়। "এসেম্বলীতে" আমরা যখন আসি, তখন সব "পার্টি" ভুলে গিয়ে একটা "এসেম্বলি" একটা "নেশেন", আমাদের আদর্শ হয়ে দাঁড়ায় এটা কংগ্রেসীদের ও দেশ, আমাদের ও দেশ। এমনি দৃষ্টি ভঙ্গী নিয়ে যখন বিচার করি তখন আমরা দেখতে পাই আমাদের জাতীয় স্বার্থ এক হতে বাধ্য "স্পীকার" মহোদয়কে কেন্দ্র করে যখন এখানে দাঁড়িয়ে চিন্তা করবো "ন্যাশন্যাল ইণ্টারেষ্ট"এ, তখন যেটা যুক্তিসঙ্গত, সেটাই ভাল হবে, সেটাতে কংগ্রেসের বাণী থাকুক আর না থাকুক, সেটা কংগ্রেসকে গ্রহণ করতেই হবে। জাতি আগে, না কংগ্রেস আগে এই প্রশ্নটাই আমার মনে হচ্ছে। আমরা বিরোধী সদস্যদের তরফ হতে যে "এ্যামেণ্ডমেণ্ট" দেই, সে বিষয়ে যুক্তিপূর্ণ আলোচনাও করি, কিন্তু কাজে সেই কথা কোথায় যায়? জয় হিন্দ্।

Mr. Speaker: Mr. Sasabindu Bera, you have got only one short amendment; you speak for two minutes.

Sj. Sasabindu Bera: I have got four amendments—56, 74, 96 and 123.

Mr. Speaker: All right.

Sj. Sasabindu Bera:

মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়, আমার এই "ক্লজ সিকসের" যে "অ্যামেণ্ডমেণ্ট" গুলি তার প্রথমটা হচ্ছে "৬(১)(বি)" টা একেবারে বাদ দেওয়ার জন্য। "ক্লজ ৬(১)(বি)"তে বলা হয়েছে—

"Land comprised in, or appertaining to, buildings and structures, whether erected by the intermediary or not"

ইণ্টারমিডিয়ারীর থেকে যাবে। সরকার তাতে হস্তক্ষেপ করবেনা।

সরকার এই "ক্লজ"এ "১(এ)" এবং "১(সি)"তে ইণ্টারমিডিয়ারীদের যথেষ্ট জমি হাতে রাখবার সুযোগ দিচ্ছেন। তারপর "১(ই)"তে আরও বহু জমি রাখবার সুযোগ দেওয়া হচ্ছে। "বিল"এ "প্রভিসান" রয়েছে "৪৫ একারস অব ল্যাণ্ড" পর্যন্ত তারা রাখতে পারবে। "১(ই)" এবং এই "১(বি)" মারফৎ তারও বেশী কিছু জমি রাখারও সুযোগ দেওয়া হচ্ছে। "ফরটি-ফাইভ একারস অব ল্যাণ্ড"এর বিরুদ্ধে আমাদের "অ্যামেণ্ডমেণ্ট" রয়েছে। একজনের হাতে এত জমি দিলে প্রকৃত কৃষকদের মধ্যে বন্টনের জন্য জমি পাওয়া যাবে না। তার উপর "১(বি)" ও "১(ই)"

ব্যতীত "ইন্টারমিডিয়ারী" কে বেশী জমি দেওয়ার ব্যবস্থা রয়েছে। তা তাদের দেওয়া যেতে পারেনা। "ক্লজ (১)(বি)" তে এই যে "ষ্ট্রাক্চার" কথাটা আছে এটা এত "ভেগ" যে তার মারফতে যে কোন রকমের একটা "ষ্ট্রাকচার" খাড়া ক'রে "ইন্টারমিডিয়ারী" বহু "ল্যাণ্ড" তার আয়ত্তে রাখতে পারবে। আবার বলা হ'য়েছে,

"Structure or buildings erected by the intermediary or not"

যদি অন্য কারও দ্বারা তৈরী "ষ্ট্রাকচার" বা "বিল্ডিং" হয় তাহলেও "ইন্টারমিডিয়ারী" তলীয় বা সংলগ্ন জমিতে তার স্বত্ব রক্ষা করতে পারবে। এইযে ব্যবস্থা রয়েছে "৬(১)(বি)" তে এরদ্বারা জনসাধারণের স্বার্থ, বিশেষ করে প্রজাসাধারনের স্বার্থ, ব্যাহত হবে। "ইন্টারমিডিয়ারী" নিজেদের-বাস্ত ঘর বাড়ী মারফৎ অনেক জমি রেখে দিতে পারছে, তারপর আবার "ষ্ট্রাক্চার" মারফতও অনেক জমি রাখতে পারবে। "ইন্টারমিডিয়ারী"র ভূমির উপর যদি কোন প্রজা কোন বাড়ী তৈরী করে থাকে, তাহ'লে সে বাড়ীর জন্য "ইন্টারমিডিয়ারী" সেই "ল্যাণ্ড"এর উপর স্বত্ব রাখতে পারবে, এটা হতে পারে না। এই ব্যবস্থার দ্বারা সেই জমির উপর প্রজার কোন অধিকার আসছেনা ব'লে, তার অবস্থা আগের মতই থেকে যাবে। কোন উন্নতিই হবেনা। যে ভূমি সংস্কার আইন আসবে বলা হ'চ্ছে সেই "ল্যাণ্ড রিফর্ম"এর আওতায় এই সব প্রজা আসতে পারবে না। "ইন্টারমিডিয়ারী"র নিজের জমির উপরে যে সকল প্রজা বাস করে তাদের খাজনার হার অন্যান্যের তুলনায় ঢের বেশী। কাজেই বরাবরই তাকে সেই চড়া হারে খাজনা দিয়ে আসতে হবে। তার কষ্টের কোন লাঘব হবে না। এর দ্বারা "ইন্টারমিডিয়ারী"র পূর্ণ স্বত্ব রক্ষিত হবে। এত দিন এই সমস্ত প্রজারা যে দুর্দশার মধ্যে ছিল, এই ব্যবস্থায় তাদের দুঃখদুর্দশার মাত্রা আরও বেড়ে যাবে, তাদের কোন উপকার হবে না।

আর একটা কথা আছে "৬(১)" তে যে সমস্ত "সাব-ক্লজ" রয়েছে, তার মধ্যে এত অসঙ্গতি রয়েছে, যেগুলি দৃষ্টিপাত করলেই ধরা পড়ে। আমরা ভাবতেই পারি না এগুলি কিকরে আসতে পারে। যদি "৬(১)(বি)" মারফৎ

and comprised in structure and buildings

রেখে দেওয়া হয় "ইন্টারমিডিয়ারী"এর হাতে, তাহলে "ইন্টারমিডিয়ারী"র "রাইটস ইন হাটস এণ্ড বাজারস" কি করে যাবে? যদিও clause 5(a)(ii) বলছে "ইন্টারমিডিয়ারী"র "রাইটস ইন হাটস এণ্ড বাজারস" নিয়ে নেওয়া হবে। হাট এবং বাজার বলতে শুধু এক খণ্ড জমিকে বোঝায় না। সেখানে কতকগুলি "শেড্‌স্" থাকে, ঘর থাকে। ঐ সমস্ত "ষ্ট্রাক্চার্স এণ্ড বিল্ডিংস"এর জন্য "ইন্টারমিডিয়ারী"র "ইন্টারেষ্ট" নিজের হাতে থেকে যাবে। এই রকম "কণ্ট্রাডিক্সন" আরও আছে। "৬(১)(বি)" দ্বারা "ইন্টারমিডিয়ারী"রা "ফিশারীজ রিটেন" করতে পারবে। অথচ ক্লজ clause 5(a)(ii) বলছে "ফিশারী"র "রাইটস" নেওয়া হবে। এই সমস্ত অসঙ্গতি বিচার করে আমি বলতে চাই এই বিল ঠিক হয় নাই। "৬(১)(বি)" এখানে থাকতে পারে না। "ল্যাণ্ড" এবং তার সঙ্গে সংযুক্ত "ষ্ট্রাকচার, বিল্ডিংস্" ধরে নিয়েও "ল্যাণ্ড" ও "ষ্টেট"এর মাঝখানে কোন রকম "ইন্টারমিডিয়ারী" থাকতে পারেনা। সমস্ত "ল্যাণ্ড"এর উপর "ডাইরেক্ট্ হোল্ড" থাকবে প্রজাদের, এবং প্রজাদের সঙ্গে "ডাইরেক্ট কনেক্সন" থাকবে "ষ্টেট"এর। "ক্লজ ৬(১)(বি)" এবং "৬(১)(সি)"এর আওতায় এক শ্রেনীর "ইন্টারমিডিয়ারী" অন্য শ্রেণীর চেয়ে বিশেষ সুযোগ পাবে। এক শ্রেণীর "ইন্টারমিডিয়ারী"কে যদি এই রকম সুযোগ-সুবিধা দেওয়া হয়, তাহলে অন্য শ্রেণীর "ইন্টারমিডিয়ারী"র সঙ্গে এদের একটা অর্থনৈতিক দিক দিয়ে শ্রেণী বিভাগ করা হবে। ফলে দুই শ্রেণীর "ইন্টারমিডিয়ারী"র মধ্যে একটা স্বাভাবিক বিরোধের সৃষ্টি হবে। আমি মনে করি একই অবস্থার সমস্ত মানুষকে একই অবস্থার মধ্যে আনা উচিত। "ক্লজ (১)(বি)"এর মত একটা জিনিষ এই "বিল"এর মধ্যে থাকা উচিত নয়।

তারপর আমার পরবর্তী "অ্যামেণ্ডমেন্ট" "সেভেন্টি-ফোর এণ্ড নাইনটি-সিক্স্" একসঙ্গে বলছি—"৬(১)(সি)"এর "প্রভিসো"তে ২০ একরের জায়গায় ১৫ একর করা হোক, এবং "৬(১)(ডি)" তে ২৫ একরের জায়গায় ১৫ একর করা হোক, এই আমার কথা। আমার বক্তব্য হচ্ছে আমাদের যে "ডার্থ অব ল্যাণ্ড", এ কথাটা সকলেই স্বীকার করছি। সে বিষয় বেশী কথা বলতে চাইনা। বাস্তবিকই যদি জমির অভাব হয়, তবে কম পরিমান জমি দিয়ে যাতে একটা "একনমিক্ হোল্ডিং"এর ব্যবস্থা করে রাখা যায় তার ব্যবস্থা করা উচিত। যে ৪৫ একর জমি রাখার ব্যবস্থা করা হয়েছে তার মধ্যে ২০ একর "নন-এগ্রিকালচারাল ল্যাণ্ড" ও ২৫ একর "এগ্রিকালচারাল ল্যাণ্ড" এটা বলিতে

[Sj. Sasabindu Bera.]

"চৌটাঙ্" ৩০ একর করা হোক এই আমার "এ্যামেণ্ডমেন্ট"র উদ্দেশ্য। আশা করি এগুলি গ্রহন করা হবে।

তারপর ১২৩নং "অ্যামেণ্ডমেন্ট"এ বলছি। "ক্লজ ৬(২)"তে

Not only, and brackets under (*a*), as you say, Sir, I have asked to omit (*a*), in sub-clause (*2*) in clause 6.

যে "ইন্টারমিডিয়ারী" জমি "হোল্ড" করবে তার যে "হোমষ্টেড" তার খাজনা সেখানে থাকবেনা, "৬(২)"তে এই রকম বলা হয়েছে। এটা অসঙ্গত বলে মনে করি। "ইন্টারমিডিয়ারী"র অবস্থা অনেক ভাল এদেশের অন্যান্য বাসিন্দার চেয়ে। এই "এ্যামেণ্ডমেন্ট" যদি গ্রহন না করা হয়, তাহলে এর দ্বারা "ইন্টারমিডিয়ারী" একটা মোটা পরিমান জমি হাতে রাখবে যার কোন খাজনা লাগবেনা। এই "বিলে"এ পরে একটা "প্রভিশান" রয়েছে "ক্লজ ৩৮"এ যে, যে সমস্ত জমির খাজনা নাই বা কম খাজনা আছে, সেখানে খাজনা বৃদ্ধি করা হবে। দেখছি সাধারন লোকের বেলায় খাজনা বৃদ্ধি করা হবে। সাধারণ মানুষের অন্ন বাস্তর জন্য খাজনা দিতে হবে। আর অপেক্ষাকৃত সম্পন্ন একজন "ইন্টারমিডিয়ারী"র একটা বৃহৎ বাস্তর জন্য খাজনা দিতে হবেনা। এখানে কেন বৈষম্য রয়েছে তা বুঝতে পারিনা। তারা "হোমষ্টেড"এর জন্য "ষ্টেট"কে খাজনা দেবে এই "এ্যামেণ্ডমেন্টে"এর বক্তব্য। সমস্ত "ল্যাণ্ড" যখন "ষ্টেট"এর তখন সকলে "ইকুয়াল ইন্টারেষ্ট" নিয়ে, সমান সুযোগ সুবিধা নিয়ে, সেটা ভোগ করবে, কোন বৈষম্য সেখানে থাকবেনা, এই হচ্ছে আমার কথা। কাজেই "৬(২)"তে ("এ")টা তুলে দেওয়া হোক এই আমার অনুরোধ।

[6-25—6-35 p.m.]

Sj. Benoy Krishna Chowdhury:

মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়, এই "বিলে"এ যতগুলি গুরুত্বপূর্ন "ক্লজ্" আছে, এই "ক্লজ্"টা তাহার মধ্যে একটি। এখন এই "বিল"এ "ল্যাণ্ড এ্যাকোয়ার" করার কথা বলা হয়েছে কিন্তু এই "ক্লজ্ ৬"এ "এ্যাকুইজিসন" করার চাইতে ছেড়ে দেওয়ার উপরেই বেশী জোর দেওয়া হয়েছে। এখানে নীতির দিক থেকে একটা কথা ভাববার বিষয়। নীতির দিক থেকে যারা জমি চাষ করছে, তাদেরকে, না যারা জমুক্ত, যারা [illegible] মোক মারফৎ চাষ করবে সেই রকম মধ্যস্বত্বভোগীদের জমি দেওয়া উচিত সেটা ভাববার বিষয়। কারন এটা সত্যই যে বাংলা দেশে জমির পরিমান খুবই কম; যারা জমি চাষ করে, যারা নিজেরা পরিশ্রম করে খাবার তৈরি করে, তাদের পক্ষে পর্য্যাপ্ত পরিমানে জমি নেই। এখানে মাননীয় প্রধান মন্ত্রীমহোদয় নিজেও স্বীকার করেছেন এবং হিসাব দিয়েছেন যে বাংলার সমস্যাকে একমাত্র কৃষি দ্বারা সমাধান করা যাবে না। কৃষির সাথে সাথে প্রকাণ্ড সহযোগী হিসাবে শিল্প সৃষ্টি ও প্রসার করতে হবে। সেই জায়গায় এই মধ্যস্বত্বভোগীকে অন্য ক্ষেত্রে তাদের জীবিকা অর্জ্জনের সুবিধা দেওয়া উচিত ছিল। কিন্তু তা না করে, এমনিভাবে তাদের হাতে জমি ছেড়ে দেওয়া হচ্ছে যে বন্টনের জন্য জমি আদৌ থাকছেনা

Mr. Speaker: On which amendment you are speaking.

Sj. Benoy Krishna Chowdhury:

হাঁ, এটা হচ্ছে আমার

No. 58—Amendment

সেইজন্য আমার বক্তব্য হচ্ছে প্রথমেই নীতির দিক থেকে—প্রধান মন্ত্রী মহাশয় যিনি এই "বিল"টা "পাইলট" করছেন তার দেখা উচিত যে মধ্যস্বত্বভোগী, যারা কৃষিব্যবস্থার সঙ্গে সাক্ষাৎভাবে সংশ্লিষ্ট নয় তাদেরকে জমি দিয়ে যারা কৃষির সঙ্গে সাক্ষাৎভাবে জড়িত তাদের জমি পাওয়ার পথ যাতে রুদ্ধ না হয়। ভবিষ্যতে যে "বিল" আসছে সেই "বিল"এর প্রয়োজনীয় ব্যবস্থা যদি এই "বিল"এর মারফৎ করতে হয়, তাহলে দেখা যাবে এই "বিল"এ এমন কতকগুলি ব্যবস্থা করা হচ্ছে যার জন্য সেই জমি বন্টনের পথে প্রতিবন্ধক সৃষ্টি হচ্ছে। সেজন্য নীতির দিক থেকে এটা ভাবা উচিত যে এইভাবে জমি দেওয়া ঠিক হবে কি না। যদি কোন ক্ষেত্রে দেখা যায় যে জীবিকানির্বাহের জন্য আর কোন পথ নেই তাহ'লেই দেওয়া কিছুটা উচিত অন্যক্ষেত্রে নয়। দ্বিতীয় "জয়েন্ট কমিটী"র আলোচনার সময় লক্ষ্য করেছি যখনই জমি ছেড়ে দেবার কথা উঠেছে তখনি আমরা দেখেছি জীবিকা অর্জ্জনের জন্য "ইন্টারমিডিয়ারী"দের ২০ "একর" বা ৬০ বিঘা জমি, "নন-এগ্রিকালচারাল ল্যাণ্ড"এর ব্যবস্থা করা হয়েছে। তাহলে দেখা যাচ্ছে যে "এগ্রিকালচারাল এণ্ড নন-এগ্রিকালচারাল ল্যাণ্ড" মিলে ৪৫ "একর" বা ১৩৫ বিঘা জমি তাদের ছেড়ে দেওয়া হচ্ছে। এখন জমি বাংলাদেশে কতখানি পাওয়া যাবে সেটা ভাববার বিষয়। বন্ধুর জানেন আমি চাষের উপর

বিবেচনীল বহু লোক আছে এবং এরা "ইন্টারমিডিয়ারীজ" যে পরিমাণ ছেড়ে দিতে চাইছেন তাদিয়ে সেই কৃষকদের জন্য জমি উদ্বৃত্ত থাকবে কিনা সেটা প্রধান মন্ত্রীমহাশয় বোটেই ভেবে দেখেন নি। এখানে একটা কথা বলা অপ্রাসঙ্গিক হবেনা যে পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনায় বলা হয়েছে যে ১১ "একর" জমি চাষযোগ্য হবে কিন্তু সেই জমি চাষে আনবার দিকে এদের কোন নজর নেই। বীরভূম, বর্দ্ধমান, হুগলিতে যে সমস্ত জমি বর্ত্তমানে চাষ হচ্ছে সেগুলি দেওয়ার ব্যবস্থা হচ্ছে কিন্তু যে জমি বর্ত্তমানে চাষ হয় না—সেই যে ১১লক্ষ "একর" জমি সে দিকে লক্ষ্য দেওয়া হচ্ছে না। সেই জন্য ছোট ছোট "ইরিগেসান প্রজেক্ট"এর দ্বারা সেই জমি নেওয়া হ'ত তাহ'লে সুবিধা হ'ত কিন্তু সে দিকে এদের নজর নেই। সেই জন্য আমার "এ্যামেণ্ডমেন্ট" দিয়েছি যাতে একজন লোক ২৫ "একর"এর বেশী জমি না রাখতে পারে। সেই জন্য আমার "এ্যামেণ্ডমেন্ট"এ আছে।

"***agricultural and non-agricultural land in his *khas* possession as may be desired by the intermediary concerned not exceeding 25 acres and including any land retained under clauses (*a*) and (*b*)."

সুতরাং আমার মতে একই ব্যক্তিকে অকৃষি ও কৃষি উভয় প্রকার জমি রাখতে দেওয়া সমীচীন হবে না। যদি কেহ কৃষিকাজের জন্য জমি রাখতে চান তবে তিনি অকৃষি জমি রাখতে পারবেন না এবং "এগ্রিকালচারাল ও "নন-এগ্রিকালচারাল" মিলে—"ইন্ডিভিডিং হোলডেড" যেন ২৫ "একর"এর বেশী না হয়। তারপর আপনারা অনেকেই জানেন

tea-gardens, orchards, live-stocks, breeding-ground

প্রভৃতি ছেড়ে দেওয়া হবে। তা যদি হয় তাহ'লে অনেকে প্রকাণ্ড প্রকাণ্ড বাগান করে বহু জমি রেখে দিতে পারবে যেমন মালদহেতে ২-৩ শত "একর" নিয়ে আমবাগান করে রেখেছে এরকম যদি হয় তবে যে কোন জায়গায় তারা অল্প পয়সায় "বিল্ডিং" করে সেসমস্ত "ফ্লাট" করে রেখে দেবার চেষ্টা করবে সেইজন্যই আমি আমার ৫৭ নম্বরের "এ্যামেণ্ডমেন্ট" এনেছি

"Not exceeding 15 acres and excluding any land whether erected by the intermediary or not."

[6-35—6-45 p.m.]

এর দ্বারা সুবিধা দেওয়া ছাড়া আর কি কারণ থাকতে পারে বুঝিনা। [illegible]

66-69 consequential change

হিসাবে আছে, "৮৬"এ "বে" জায়গায় "গ্যাল" আছে। "৮৬"এ "beginning with Government and ending with Acquisition Act"

এই জিনিষটা দেখা দরকার, কারণ এই "ল্যাণ্ড এ্যাকুইজিসন" সম্বন্ধে আমার পূর্ববর্তী বক্তা শ্রী জ্যোতিষ জোয়ারদার বলেছেন এইভাবে তাদের বহু সুযোগ-সুবিধা করে দেওয়া হচ্ছে যখন তারা "কম্পেনসেসন"ই পাবেন। এর মধ্যে এইটুকু ফাঁক রেখে দেওয়া হয়েছে। "কন্‌জিকিউটিভ্" শব্দের অর্থ এইরকম হতে পারে যে, ২ বছর চাষ না করে পরের বৎসর চাষ করে আইনের ফাঁক রেখে দিলেন। তারপর, ১১৮ নং এ "কো-অপারেটিভ" সম্বন্ধে যেখানে "ফাংচ" জানুয়ারী, ১৯৫২ বলা হয়েছে সেখানে ১৯৫০ বলতে চাই। আজকে বিহারে ও যুক্তপ্রদেশে যা হয়েছে তা দেখে অনেকেই অনুভব করছেন যে ১৯৫০ সাল দিলেই ভাল হয়। আমার দৃঢ় বিশ্বাস ১৯৫০ সাল এখানে হওয়া উচিত, তা নাহ'লে যে উদ্দেশ্যে আনা সেটাই ব্যর্থ হবে।

Sj. Biren Roy: Sir, a grievous wrong was perpetrated yesterday by introducing an element of discrimination between landholders in this Province. This was not envisaged by the members of the Select Committee, the Chairman of which took a unanimous view of bringing in Calcutta and that portion of Calcutta which has been included under section 594 of the Calcutta Municipal Act, 1951, into it, only last year.

Sj. Jogesh Chandra Gupta: Mr. Garga was in the Select Committee.

Sj. Biren Roy: That has got nothing to do. After this discrimination has been effected between these land-holders, the privileged few who have now lands in Calcutta and in the Tollygunge area will be further encouraged to hold more lands according to this Act unless the amendment which I thought fit and necessary to bring in today is accepted by our Chief Minister who was also the Chairman of the Select Committee, at least to put right part of the wrong that has been perpetrated by his snap acceptance of the proposal of one of

[Sj. Biren Roy.]

the members on the Opposition benches. Here also I make it clear that when the question of ceiling of land-holding will be considered which we are now considering, whether it should be 25 acres or 45 acres or 33 acres, whichever that quantum may be, in computing that area under the proviso to clause 6(*l*)(*c*) the area of the land-holding of the intermediary, if any, exempted—or the word can be taken as excluded—under section 1(*2*) will be taken into consideration. That means if a gentleman in Calcutta possesses a *bustee* of 100 acres, he should not have the right to hold another 45 acres by virtue of this clause in another part of Bengal which excludes as at present Calcutta and Tollygunge. I do not understand how the House or the Chairman of the Select Committee thought it fit to agree to such exclusion now when before such area of Tollygunge brought within Calcutta was excluded. Why should Tollygunge be excluded? I think that the revenue of a *touzi* is one particular unit; a *touzi* owned by a person—where lands are included in Tollygunge, in Behala or in Sonarpur or in, say, Diamond Harbour—when this person has also got a quantity of land in Tollygunge, how would his revenue be split up? How much would be payable to the Government because the rest of the *touzi* is acquired by Government? What amount of compensation would he get? It is a peculiar point. He may choose to have more in his favour, rather than allow the compensation payable to be in favour of the Government or of the people, as I should say. That is the other point. If the whole of the Presidency town of Calcutta had been excluded from the purview, it would not have affected much, because no revenue-paying *touzi* would have been involved. Calcutta, as it stands under the Act, includes many of the *touzis* in such areas as Alipore, Cossipore, Manicktola and now Tollygunge. All these areas should be excluded from the purview of this Act but such a splitting up is not possible at the present moment. Therefore, the previous amendment of exclusion of Calcutta and Tollygunge should not have been accepted.

I gave another short-notice amendment on this issue. I do not know what decision has been taken on it—whether it should be admitted or not—because on the third reading I think it is possible even now to put right this wrong or mistake which has been committed.

Mr. Speaker: Clause 1 has been disposed of. I cannot accept short-notice amendments on clauses which have been disposed of.

Sj. Biren Roy: At the third reading it is still, Sir, possible to amend. I gave my short-notice amendment at the earliest possible moment.

That is my main point. I hope the Hon'ble Minister would accept this amendment. The other three amendments which I gave have been already discussed threadbare by previous speakers except that there is a point which I mentioned about non-agricultural land in *khas* possession may also include those "tenanted"—most of the non-agricultural lands may be recorded as *khas* but there might be tenants on them. That will bring in a com-

[6-45—6-55 p.m.]

plication. That is why I have tried to make this amendment comprehensive that the ceiling of the non-agricultural land and agricultural land in his *khas* possession, which may be selected by the intermediary, the total ceiling should not exceed 25 acres, and there also I have included, as Mr. Chaudhuri has just stated, those lands where the structures stand, as under (*b*). That means a person will not have anything more than 25 acres, which should be the maximum ceiling, and that I think was also the view

of the Chief Minister who was the Chairman of the Joint Select Committee. The consequential amendments have been put there in 73A and B. These are the very bare and simple proposals I have brought and it is now up to the Chief Minister to accept them or not.

Sj. Tarapada Bandopadhyay: Mr. Speaker, Sir, I take all my amendments together. Now, Sir, by these amendments I have sought to curtail the quantum of land of all classes combined, *viz.*, homestead, non-agricultural land and agricultural land, that the outgoing intermediary has been allowed to retain under the provisions of this Bill even when his estate would be taken over by the Government. Now, Sir, it is common knowledge, and it is also an admitted fact on the part of the Government, that the total quantity of land in Bengal is very meagre, and the quantity is not such as it can be distributed among all the needy and desirable cultivators so that each of them or each unit of them could be in possession of something like an economic holding as it is called. Therefore, it is obvious that land is and should be a rationed commodity in Bengal. Therefore, in the interests of all—I mean in the interests of the outgoing intermediaries, in the interests of the cultivators and in the interests of the output of food crops and other essential crops in Bengal—the land which the intermediaries have been allowed to retain in their *khas* possession under the provisions of the Bill as presented before the Assembly seems to be too much, and therefore it should be curtailed to a substantial extent. Now, as you would see, Mr. Speaker, under clause (*c*) the outgoing intermediary has been allowed to keep 15 acres of non-agricultural land. I have reduced, this, Sir, to 10 acres. Again, under the first proviso to (*c*) the total quantity of land both homestead and agricultural that he may be allowed to possess, has been fixed at 20 acres, and necessarily I have reduced it to 15 acres. Now, Sir, what would these people do with so much homestead lands? The days of Nawabs and Princes are gone. Nowadays it is not the time to parade to others "I am in possession of these homestead lands, so much buildings," and so on and so forth. It is high time that the zemindars and their vested interests should fall in line with the common people of Bengal and should try to conform to a common standard of life along with the common people. This is the spirit of the time. Therefore, they should see the writing on the wall and they should now prefer to be satisfied with a less quantity of land than what they have been proposed to be given under the provisions of clause 6. Now, Sir, again, as you could see, under clause (*d*) they have been allowed to keep 25 acres of agricultural land. I think, Sir, this is too much. In ordinary computation 25 acres would be something like 75 *bighas*, and I must say that if these persons are given a choice in the matter of these 25 acres of land, they would certainly, human nature being what it is, keep for themselves the best lands, the most fertile lands. I must say that no unit of family can require 25 acres of land for the supply of their food. Of course nowadays the production has fallen for a variety of reasons. But we expect that when lands have been given to such persons, they should take great care to augment production from their land. Therefore, 15 acres, that is 45 *bighas*, would suffice for their purposes. We can expect, Sir, that with the aid of fertilisers, with the aid of manure, with State aid, and on their own initiative, they would be able to raise the production per *bigha* to at least 10 or 12 maunds, and if they take to Japanese method of cultivation, as our Agriculture Minister is going to teach them, then, Sir, the production may be much higher. Therefore, Sir, 45 *bighas* would be sufficient.

Sir, my last amendment is in regard to clause 6(*2*). In that clause these outgoing intermediaries have been allowed to

[Sj. Tarapada Bandopadhyay.]

retain all these lands without payment of any rent. This is an invidious distinction. Of course so far as sub-clause (*d*) or (*a*) is concerned, *viz.*, lands utilised for public purposes and land which a trust or institution may retain for charitable or religious purposes, they can be reasonably allowed to be held without payment of rent. So far as homestead is concerned, they must make proper payment of rent, and therefore I have tried to make the necessary deletion from sub-clause (2).

I think in the interests of the country, in the interests of the outgoing landlords and in the interests of the cultivators these amendments, Sir, should be accepted. Sir, if these amendments are not accepted and if such huge lands are allowed to be retained by these outgoing intermediaries, then the whole purpose of distribution of land, the whole purpose of bringing this legislation would be frustrated, and there would be no improvement so far as the food production of the country is concerned, there would be no improvement in the matter of doing away with unemployment amongst the cultivators and no effective impetus could be given to them for the improvement of their standard of life.

Sj. Subodh Banerjee:

"মিস্টার স্পীকার", স্যার। সমস্ত "বিলে"র মধ্যে এই ৬নং ধারাটা অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ। প্রধান মন্ত্রীর কাছ থেকেও আমরা শুনছি যে, সমস্ত "বিল"টির ভবিষ্যৎ নির্ভর করছে এই ধারাটার উপর। তিনি বলেছেন যে এই বিলটা আইনে পরিণত হবার পর কৃষিসংস্কার সংক্রান্ত একটা "বিল" আনা হবে যার দ্বারা গরীব চাষী ও ক্ষেতমজুরের হাতে জমি দেবার ব্যবস্থা করা হবে। এখন কথা হচ্ছে বন্টনের মত যথেষ্ট জমি যদি সরকারের হাতে না থাকে তাহ'লে কোথা থেকে তাদের জমি দেবেন? তাহ'লে দেখা গেল বন্টনের মত যথেষ্ট জমি পাওয়ার যে উপায় সেটার উপরই নির্ভর করছে ভবিষ্যতে জমি দেওয়ার প্রশ্ন; আর জমি পাওয়ার উপায় হ'ল এই ৬নং ধারা। যদি কোন মধ্যস্বত্বভোগীকে আমরা যথেষ্ট পরিমাণে জমি দিয়ে নিই বা এই ৬নং ধারায় আছে তাহলে অবশ্য এই দাঁড়াবে যে বন্টনযোগ্য যথেষ্ট জমি পরে পাওয়া যাবে না। এই ৬নং ধারার দেখছি যে, মধ্যস্বত্বভোগীদের বাড়ীও অন্য আর একটি বিষয় নিয়ে মোট ৪৫ একর জমি দেওয়া হচ্ছে যার মধ্যে ২৫ একর জমি এবং বাকি ২০ একর হ'ল চাষের উপযুক্ত নয় এমন জমি। তা ছাড়া ৬নং ধারার ১"বি"তে যা দেওয়া হয়েছে তার কোন পরিমাণ বাঁধা নেই। অর্থাৎ এই ৪৫ একরের সঙ্গে যে কোন পরিমাণ জমি তারা রাখতে পারবে। এই ১"বি"র উপধারায় কি আছে তা আমি পড়ছি—

"Land comprised in or appertaining to buildings and structures whether erected by the intermediary or not".

এটা যে কত হবে তার কোন উচ্চতম সীমা নাই এবং এই জমি প্রথম "প্রভাইসো" থেকে বাদও দেওয়া হয়েছে। এই জমি বাড়ী বা বাড়ীর জমিও নয় কারণ বাড়ী বা বাড়ীর জমি ১"এ" উপধারায় দেওয়া হয়েছে। এটা হ'ল আলাদা জমি এবং এর পরিমাণ হাজার একর হতে পারে, ৫ হাজার একরও হতে পারে এর কোন উচ্চসীমা নাই।

[6-55—7-5 p.m.]

আপনারা একটু বোঝবার চেষ্টা করুন ব্যাপারটা তাহ'লে কি দাঁড়ায়। কেন এই উপধারাটি রাখা হয়েছে। আজ যদি একজন "ইন্টারমিডিয়ারী", তার যেখানে পাঁচ হাজার বিঘা জমি আছে সেখানে একটা ছোটখাট ইমারত খাড়া করে দেয়, তাহ'লে সেই জমিটা তার হয়ে যাবে। তাতে হাত দেওয়া যাবে না এই উপধারার জন্য। এখানে "এ্যাপারটেনিং টু" বলা হয়েছে কোন ইমারত বা তার অংশের সঙ্গে সংলগ্ন থাকলেই হ'ল, এবং এর জোরে ঐরকম সমস্ত জমিটা মধ্যস্বত্বাধিকারীর এক্তিয়ারে পাকাপোক্ত হয়ে চলে আসছে যার কোন সীমা নেই। সুতরাং এখানে এতবড় একটা ফাঁক রয়েছে যে তার মধ্যদিয়ে সমস্ত জমি বেরিয়েযেতে পারে। জমিদারকে বিরাট ফাঁকির অফুরন্ত সুযোগ দেওয়া হয়েছে।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: It has been included in 6(2)—land in (*b*).

Sj. Subodh Banerjee: Where?

আপনারা এই ৬নং ধারার ১"সি" উপধারাটা একটু পড়েবন। এখানে ১"সি"তে বলা হচ্ছে

"non-agricultural land in his *khas* possession, not exceeding fifteen acres in area, and excluding any land retained under clause (*a*).

এটা ১"বি"তে প্রাপ্য জমির উপর পাওনা। ১"এ" এবং ১"বি"তে একজন কত জমি রাখতে পারে তার সীমা বেঁধে দিলেও ১"বি"র কোনসীমা নেই। প্রথম "প্রভাইসো"টা পড়ুন তা'হলেই পরিষ্কার হবে। আচ্ছা, আমি পড়ছি—

"Provided that the total area of land retained by an intermediary under clauses (*a*) and (*c*) shall not exceed twenty acres."

এখানে যদি বলতেন "এ", "বি" এবং "সি" তাহলে বুঝতাম মোট "নন-এগ্রিকালচারাল ল্যাণ্ড" এর সীমা বেঁধে দিয়েছেন। কিন্তু তা নাই।

(*b*) is not included in the first proviso.

সুতরাং "বি" "কুড"এর মাঝখান দিয়ে যত খুসী তত পরিমাণ জমি একজন মধ্যস্বত্বাধিকারী রাখতে পারবে। তার উপর ৬নং ধারার ভাষা যদি দেখেন তাহলে দেখতে পাবেন সেখানে বলা হচ্ছে

"Notwithstanding anything contained in sections 4 and 5, an intermediary shall be entitled to retain"

অর্থাৎ একজন মধ্যস্বত্বাধিকারী "বি"র জমি রাখতে পারবে আবার "বি"তে বলছেন

"land comprised in or appertaining to buildings and structures, whether erected by the intermediary or not, etc."

সুতরাং এই ফাঁক দিয়ে সমস্ত জমি বেরিয়ে যাবার একটা সুবিধা রয়েছে। শুধু এই জমি একটা ইমারত বা তার কোন অংশের সঙ্গে সংলগ্ন হলেই হল। তাই বলছিলাম ৪৫ একর জমি যা এমনিতেই একজন মধ্যস্বত্বভোগী রাখতে পারবে তার উপর যতখুসী এই জাতের ইমারত সংলগ্ন জমি এবং "ফিশারী", "গার্ডেন", "অর্চার্ড" প্রভৃতির জন্য অকুরন্ত জমি সে রাখতে পারবে। ইতিমধ্যেই কৃষির জমিতে আমগাছ বসিয়ে তাকে "অর্চার্ড"এ পরিণত করা হয়েছে এই "অর্চার্ড", "ফিশারী" প্রভৃতির জন্য জমির সীমাও নেই। সুন্দরবন অঞ্চলে হাজার হাজার বিঘা চাষের জমি জলে ভাসিয়ে দিয়ে মেছো ঘেরিতে পরিণত করা হয়েছে। আমি এর প্রমাণ দিতে পারি, সুন্দরবন অঞ্চলে অধিকাংশ ধানী জমিই "ফিশারী"তে পরিণত হয়েছে। সেখানে চাষের জমি কমছে, চাষী উৎখাত হচ্ছে জমি হতে, আর তা মেছো ঘেরিতে পরিণত হচ্ছে। সেখানে আপনারা হাত দিচ্ছেন না। "ফিশারী"র যে সংজ্ঞা দেওয়া হয়েছে, তাতে যদি বলতেন যে, বেশুমারে নিরবিচ্ছিন্নভাবে মাছ চাষ করা হয় তাহ'লে "ফিশারী", তাহলে আমার আপত্তি ছিল না কিন্তু "ফিশারী"র সংজ্ঞার সরকার পক্ষ হতে যে সংশোধনী প্রস্তাব আনা হয়েছে তাতে বলা হচ্ছে

"Tank fishery means a reservoir or place for the storage of water whether formed naturally or by excavation or by construction of embankments"

ইত্যাদি। শেষের কথা "বাঁধ বাঁধা" ব্যবহারের ফলে সারা সুন্দরবনের সমস্ত জলে ভাসান চাষের জমি হয়ে গেল "ফিশারী"। চাষের জমি পূর্বে যা ছিল তার অধিকাংশই ইতিমধ্যে মেছো ঘেরি হয়ে গিয়েছে, এবং এই বিল পাশ হবার পরে, বাকী সমস্ত জমি মেছ-ঘেরিতে পরিণত হয়ে যাবে। সেই রকম জমি রাখার কোন উচ্চতম সীমা নেই এবং তা অধিকার করার কোন ধারাও নেই এই বিলে, এই সমস্ত জমিগুলি সরকার অধিকার করতেও পারবেন না। এই ফাঁক দিয়ে আমি বলতে পারি বড় বড় জমিদার ও জোতদাররা হাজার হাজার বিঘা জমি নিজের অধিকারে রাখবে চাষীকে উৎখাত করে। ("এ ভয়স": সুবোধ বাবু দেখছি হেমন্তর শিষ্য হয়ে যাচ্ছেন) অবশ্য এটাতো ঠিকই যে ওঁদের জমিকে রক্ষা করার জন্যই এই ব্যবস্থা হয়েছে। ওঁদেরই দেওয়া হিসাব দিয়ে প্রমাণ করে দিচ্ছে সরকার বন্টনযোগ্য যথেষ্ট জমি পেতে পারেন না। জমি যদি অধিকার করতে না পারেন, অধিকারের পর বন্টনযোগ্য যথেষ্ট জমি যদি হাতে না থাকে, তাহ'লে চাষীর মধ্যে জমি বিলি কি করে করবেন? আইনের যে ফাঁক আছে, এই যে গলদ রয়েছে, তার ভিতর দিয়ে জমিদার ও জোতদারগণ জমি নিজের অধিকারে রেখে দিচ্ছে। এইসব ফাঁক বন্ধ করে দিন তবেই কিছু জমি পাওয়া যাবে। তাতো করছেন না, উপরন্তু তাঁদের ফাঁকি দেওয়ার কাজে সহায়তা করছেন। এই মূল উদ্দেশ্যর উপর লক্ষ্য রেখে যে সমস্ত সংশোধনী প্রস্তাব আনা হয়েছে সেগুলি সম্বন্ধে বিশেষ করে এইবার কিছু বলবো।

Mr. Speaker: Your principle has been enunciated. You take one minute for each amendment.

Sj. Subodh Banerjee:

"স্পীকার" মহাশয়, আপনি যদি অনুমতি দেন তাহ'লে আরও কয়েকটি ব্যাপার আছে সে সম্বন্ধে কিছু বলতে চাই।

Mr. Speaker: I have got no objection. Let us finish this.

Sj. Subodh Banerjee: It will take some time.

একটু সময় লাগবে।

Mr. Speaker: You go on. You are the last speaker. You have already got 5 minutes. You will get another 15 minutes.

Sj. Subodh Banerjee:

প্রথম যে জায়গায় দেখা যাচ্ছে

"non-agricultural land in his *khas* possession not exceeding fifteen acres in area, and excluding any land retained under clause (*a*)."

এই ১৫ একরের জায়গায় আমি ৫ একর দিচ্ছি। কেন দেবেন ১৫ একরের মত বিরাট জমি। তার বাস্তুর জমি ছাড়াও "নন-এগ্রিকালচারাল ল্যাণ্ড", চাষের অনুপযুক্ত জমি, ১৫ একর অর্থাৎ ৪৫ বিঘা দিচ্ছেন। কিন্তু কি জন্য? বাস্তুর যে সংজ্ঞা দিয়েছেন তার ফলে যে কেউ বাস্তুর জন্য ৬০ বিঘা জমি রাখতে পারবে এবং তার সঙ্গে লাগোয়া সব কিছু, যেমন রাস্তাঘাট, পার্ক, বাগান, কোর্ট প্রভৃতি কারণ এসবও সবই বাস্তুর অন্তর্ভুক্ত। এই বিরাট চাষের অনুপযুক্ত জমি দিচ্ছেন, আবার তার সঙ্গে চাষের জমি দিচ্ছেন। অথচ যারা কৃষিকাজ নিজে হাতে করে তাদের কোন জমি নাই। যার আছে তাকে আরও দেবেন আর যার নেই তাকে কিছু দেবেন না এ কি নীতি? এ সম্পর্কে আপনাদের নীতি, নীতিহীনতা ছাড়া আর কিছুই নয়। "হোমস্টেড"এর বাস্তব সংজ্ঞা অত্যন্ত ব্যাপক।

Mr. Speaker: There is a definition of homestead.

Sj. Subodh Banerjee:

হাঁ, ঐখানে আছে, সেইটা দেখেই বলছি। বাস্তুর জমি তার উপর আরও ৪৫ বিঘা কৃষির অনুপযুক্ত জমি একজন মধ্যস্বত্বভোগীকে দিচ্ছেন। এর উপর সীমাহীন ইমারত সংলগ্ন জমি আছে। এছাড়াও তাকে দিচ্ছেন ২৫ একর চাষের জমি। নীতি এই হওয়া উচিত, যে চাষের জমি পাবে সে অন্য জমি পাবে না। তা না হয়ে এখানে দেখছি বড় লোকরা দু'জাতের জমিই যথেষ্ট পরিমাণে হাতে রাখতে পারে তার পাকা ব্যবস্থা করা হয়েছে এই বিলে। যদি কেউ খাদ্যের উৎপাদন আশাতীতভাবে বাড়ায় তাহলে, না হয় তাকে কিছু অতিরিক্ত জমি দিতে পারেন, এই রকম একটা নীতি হলে খাদ্য শস্য বেশী করে উৎপাদন করার প্রচেষ্টাকে সাহায্য করা হয়। তা না করে, "খুন ও খাবে আবার তামাকুও খাবে।" এ হতে পারে না। অর্থাৎ কৃষির জমি দেবো, আবার চাষের অনুপযুক্ত জমি, কলকারখানার সংযুক্ত জমি ইত্যাদি যত রাজ্যের সমস্ত জমি সব দেবো—এ-হতে পারে না। আপনাদের নীতির দিক থেকে হয়ত আপনারা ত পারেন, এবং তা হয়ত করবেনও কারণ আপনাদের সংখ্যাগরিষ্ঠতা আছে। ২৪-পরগণার কলবাজারের কথা জানি, সেখানে শ্রীরামপুরের গোস্বামীদের বহু জমি আছে, তার গায়ে হাত পড়বে না এই বিলের ধারায়। তাঁর সব "নন-এগ্রিকালচারাল ল্যাণ্ড" থাকবে, আবার তার সঙ্গে কৃষির উপযুক্ত জমিও' থাকবে। তাহলে কত পরিমাণ এই জমি আপনারা দিচ্ছেন জমিদারদের তা ভাবতে পারেন? আপনারা অফুরন্ত পরিমাণ জমি দিচ্ছেন। ("ডিফার্বান্স এণ্ড নয়েজ") দয়া করে একটু শুনুন। আপনারা কি বিলগুলি পড়েন না? খালি "ইয়েসম্যান," জোহুকুমের দল হয়ে আপনারা থাকতে চান? আপনারা এই যে ১৫ একর দিচ্ছেন, সেই জায়গায় আমি ৫ একর দিচ্ছি।

[7-5—7-15 p.m.]

দ্বিতীয় কথা হচ্ছে প্রথম যে "প্রোভাইসো" আছে তাতে ২০ একর দিচ্ছেন। এত কেন দিচ্ছেন? অর্থাৎ

Homestead and non-agricultural land

মিলে আপনারা যেখানে ২০ একরের কথা বলেছেন, আমি সেখানে ১০ একরের কথা বলেছি। তার পরে "বি"র কোন সংজ্ঞা দেন নি। এতেতো যে কোন পরিমাণ জমিকে অন্তর্ভুক্ত করে নেওয়া যেতে পারে, এরতো কোন উচ্চসীমা নাই। সেখানে আমার কথা হচ্ছে

"Total land retained by an intermidiary under clauses (*a*), (*b*) and (*c*) shall not exceed ten acres."

মোট "এ" "বি" "সি" এই তিনটী মিলে ১০ একরের বেশী হবেনা। এই ১০ একর, ৩০ বিঘা জমি, একটা বাড়ীর পক্ষে যথেষ্ট, ৩০ বিঘার উপর জমিতে বাড়ী এতো চিন্তা করা যায় না। ("এ ভরেস" "গভর্ণমেন্ট হাউস" এ কত বিঘা জমি আছে?) মনে হয় ৩০ বিঘার চাইতে কম।

তারপর যে জায়গাতে বলা হয়েছে কোন জমি যদি পাঁচ বছর অব্যবহৃত অবস্থায় পড়ে থাকে তাহলে নিয়ে নেওয়া হবে, আমি মনে করি এই পাঁচ বছর সময়টা অত্যন্ত বেশী। পাঁচ বছরে কত কি হতে পারে। হয়ত পাঁচ বছরে আমরা থাকবনা, আপনারাও থাকবেন না ("লাকচার") সুতরাং এত বেশী

সময় না করে এটাকে তিন বছর করে দেওয়া হোক। এই বিধানসভায় যেরূপ তিন বছর পর্য্যন্ত আছে সুতরাং তিন বছর অব্যবহৃত থাকলে দরকার হলে তা কেড়ে নেওয়া যেতে পারে এই ধারা ঠিক। কথায় কথায় "অধিক খাদ্য শস্য ফলাও" এর কথা বলা হয় সুতরাং আবাদযোগ্য জমি এভাবে ফেলে রাখা অন্যায় ও অপরাধ। সুতরাং এই পাঁচ বছরটা তুলে দিয়ে তিন বছর করলে তবু কিছুটা ফসল উৎপাদন বৃদ্ধিকে সাহায্য করা হবে। আপনারা চীনের কথা বলেছেন, চীনে কি হচ্ছে না হচ্ছে তা আমি জানি; সেখানে ঘুরে নিজে দেখে এসেছি। সেখানে ফলনের শতকরা ১৩ ভাগ কৃষির উপর সর্বোচ্চ কর। সেখানে জমিদারদের জমি নিয়ে নেওয়া হয়েছে এবং শিল্পোন্নতি করা হচ্ছে। জমিদারী প্রথা সেখানে আর নেই। ডাঃ রায় সেটা কল্পনাও করতে পারবেন না। সেখানকার উৎসাহ দেবার প্রক্রিয়া শুনবেন? পতিত জমি উদ্ধার করে কেউ যদি তাতে ফসল ফলায় তাহলে জমির করের হার কমিয়ে দেওয়া হয়। এ কাজ করতে আপনারা কি রাজী আছেন?

তৃতীয় কথা হচ্ছে এখানে "ল্যাণ্ড এ্যাকুইজিসন এ্যাক্ট" অনুযায়ী খেসারত দেওয়ার যে ব্যবস্থা আছে সেটা অত্যন্ত বেশী,

I am opposed to compensation on principle.

কিন্তু কি করবো পাছে আমার

amendment out of order

হয়ে যায় সেজন্য বাধ্য হয়ে এক পয়সা হোক বা চার পয়সা হোক এরকম একটা কিছু দিতে হয়েছে। তাই বলছি "ল্যাণ্ড এ্যাকুইজিসন এ্যাক্ট" অনুযায়ী খেসারত দেবার ব্যবস্থাটা তুলে দিন। তারপর ২৫ একর চাষের জমি দেবার কথা বলেছেন সেটা এভাবে দেওয়া উচিত নয়। দাবী হিসাবে কেউ জমি পেতে পারে না। কেবলমাত্র যারা জমি চাষ করে তারাই জমি পেতে পারে। যারা জমি চাষ করেনা তারা জমি পেতে পারেনা। চীন দেশে কি করছে? যাদের জমি নেই তাদের জমি দেওয়া হয়েছে, যাদের জীবনধারণের উপায় জমি তাদেরই জমি দেওয়া হয়েছে। তা না করে যাদের যথেষ্ট জমি আছে যারা জমি কোন কালেই চাষ করেনা, যাদের জমি ছাড়া অন্যান্য বিষয় হতে যথেষ্ট আয় হয় সেই উপর তলাকার লোককে জমি দেবেন

that should not be the policy. Policy of distribution should be distribution of land to those whose means of livelihood is agriculture.

জমি বন্টনের নীতি হবে এমন যাতে জমিহীনেরা আগে জমি পায়, তাদের প্রয়োজন মেটার পর যদি জমি অবশিষ্ট থাকে তবে তা অন্য লোককে দেওয়া হবে। এ ছাড়া আমি একটা "প্রোভাইসো" যোগ করছি। সেটা হচ্ছে

tea-gardens, orchards, fisheries, poultry, dairy farms

এর জন্য যে জমি সে জমি যদি সেই সব কাজের জন্য তা ব্যবহৃত না হয়, তাহলে সেগুলি রাষ্ট্র দখল করে নেবে। আমি পড়ছি "প্রভাইসো"টা

"Provided that if the land comprised in tea gardens, orchards, fisheries, poultry or dairy farms is not used for its respective purpose but is used for ordinary agricultural purposes, the land or part thereof may be resumed by the State"

ত্যাদি।

এটা পরিষ্কার কথা যে, যে জমি যে কাজের জন্য তা সেই কাজে যদি ব্যবহৃত না হয় তাহ'লে সেটা রাষ্ট্র নিয়ে নেবে। ডাঃ রায় এই প্রসঙ্গে যে কথা বলেছেন সেটা খাটেনা। তার কারণ

Waste Land Acquisition Act

এ কেবল মাত্র "পাব্লিক পারপাস"এর জন্য জমি অধিকার করা যায় অন্য কাজের জন্য করা যায়না। সুন্দরবন, চা বাগান অঞ্চলে এই "এ্যাক্ট" কার্য্যকরী। সুতরাং ঐসব অব্যবহৃত জমি এই "বিলে"র জোরেই গ্রহন না করলে

Waste Land Acquisition Act

অনুসারে চাষির মধ্যে বিলির জন্য দখল করা যাবেনা। আর একটা কথা, আমি একটা "প্রভাইসো" দিয়েছি সেটার উপরই পরীক্ষা হবে সরকার ঠিক মত জমি বন্টন চান কি না? "৬(১)(এফ)"এ যে কথা বলা হয়েছে সেখানে আমি এই "প্রভাইসো" যোগ করছি যে কোন প্রকারেই ২০ একরের বেশী জমি কেউ রাখতে পারবেনা।

There must be a ceiling

তারপরে "কুজ ৬(১)(আই)"এর সাথে এই "প্রোভাইসো" যোগ করা হোক:

"Provided further that no member shall be entitled to retain land more than the limit fixed under clause (*d*)."

এই "প্রোভাইসো" যোগ করার কারন কি? "কোঅপারেটিভ সোসাইটি" ও "কোম্পানী"র বেলা কি হচ্ছে সেটা দেখুন। "(১)(আই)" উপধারার মস্ত ফাঁক থেকে যাচ্ছে। এখন যে "কোম্পানী'স

[Sj. Subodh Banerjee.]

এ্যাক্ট" প্রচলিত সেই আইন অনুসারে এই "কোম্পানী" গুলি চলে। তাকে এই "বিল" দিয়ে বাঁধা চলবেনা যদি ঠিক করে আইন রচনা করা না হয়। একটা উদাহরণ দিই। মনে করুন একটা "কোম্পানী"র ১০০ জন অংশীদার আছে। এখন "ক্লজ (ডি)" অনুসারে প্রত্যেকে ২৫ একর করে কৃষির জমি রাখতে পারে। এইবার "ক্লজ (ডি) ১(আই)" ধারা আমি পড়ে শোনাচ্ছি। তাতে আছে

"where the intermediary is a co-operative society registered or deemed to have been registered under the Bengal Co-operative Societies Act, 1940, or a company incorporated under the Indian Companies Act 1913, engaged exclusively in farming (and in business, if any, connected directly with such farming), agricultural land in the *khas* possession of the society or the company on the 1st day of January, 1952, and chosen by the society or the company, not exceeding in area the number of acres which persons, who were the members of the society or the company on such date, would have been entitled to retain in the aggregate under clause (*d*), if every such person were an intermediary".

[7-15—7-20 p.m.]

তাহ'লে সেই "কোম্পানী" ২,৫০০ একর জমি রাখতে পারবে। এখন এমন যদি হয় একজন অংশীদার ২,৪০০ একর নিজের রেখে বাকী ১০০ একর ৯৯ জন অংশীদারদের মধ্যে বিক্রয় করল। তাহ'লে কি দাঁড়াচ্ছে? একক ২,৪০০ একর অন্যেরা ১ একরের মত জমি এখানে প্রত্যেকে পাবে। আপনি কিছু করতে পারবেন না। কারণ, "এগ্রিগেট"এ "কোম্পানী" ঠিকই আছে। সেজন্যই আমার আপত্তি।

Mark the words, "in aggregate"

তাছাড়া,

the companies are guided not by this Act but by the Companies Act.

সুতরাং "কোম্পানী" যতই রাখুক না কেন, ব্যক্তিগত সর্বোচ্চ সীমা বেঁধে দিন। আমি বলছি কোন অংশীদারই ১০ একরের বেশী জমি রাখতে পারবে না। মোট জমির পরিমাণ যেমন বেঁধে দেওয়া দরকার অংশীদারদের ব্যক্তিগত সর্বোচ্চ সীমাও বেঁধে দেওয়া দরকার। এটা যদি না হয় তাহলে ব্যক্তি ও "কোম্পানী"র মধ্যে একটা ভেদনীতি টানা হয়।

(A voice:

আপনি কিছুই বোঝেননি), চপ করুন, আমি বাজে কথা বলিনা।

Mr. Speaker: He is drawing your attention to certain relevant portions.

Sj. Subodh Banerjee:

এই করে আমার সময় নষ্ট করা হলে' আমাকে সময় দিতে হবে, "স্যার"। আমার কথা হচ্ছে এখানে যেভাবে "বিল" রচিত হয়েছে তাতে

the companies will not be guided by clause (*d*) or by clause (*c*) but by (*t*)

সুতরাং সেখানে বিশেষভাবে কোন ধারা যদি না দেওয়া থাকে তাহ'লে মোট জমির পরিমাণ বেধে দেওয়া হ'লেও কোম্পানীর অংশীদারদের প্রতি লক্ষ্য রইলনা। সেজন্য এই "প্রোভিসন" করা হোক যে অন্যান্য ক্ষেত্রে ব্যক্তির বেলায় যে সর্বোচ্চ সীমা বেধে দেওয়া হয়েছে কোম্পানীর ক্ষেত্রেও তাই বেঁধে দেওয়া দরকার।

Mr. Speaker: Mr. Hemanta Kumar Basu will now speak.

Sj. Hemanta Kumar Basu: Not today, Sir.

Mr. Speaker: I want to finish this clause today.

Sj. Hemanta Kumar Basu: I will speak tomorrow. There are many other speakers also.

Adjournment.

The House was then adjourned at 7-20 p.m. till 3 p.m. on Wednesday, the 18th November, 1953, at the Assembly House, Calcutta.

ASSEMBLY PROCEEDINGS

Wednesday, the 18th November, 1953.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Wednesday, the 18th November, 1953, at 3 p.m.

Present:

Mr. Speaker (The Hon'ble SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 16 Hon'ble Ministers, 13 Deputy Ministers and 191 Members.

STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

[3—3-10 p.m.]

Enquiry into police firing at Deulti railway station

*36A. (SHORT NOTICE.) **Dr. Kanailal Bhattacharya:** (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home (Police) Department be pleased to state if it is a fact—

(*i*) that in the morning of the 28th September, 1953, police opened fire at Deulti railway station (30 miles away from Howrah), police-station Bagnan;

(*ii*) that one Annada Dolui was killed thereby; and

(*iii*) that a departmental enquiry was held in the matter?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) whether police was authorised to obstruct *bona fide* passengers at Deulti station;

(*ii*) what were the findings of the enquiry; and

(*iii*) whether Government consider the desirability of holding a judicial enquiry immediately into the said police firing at Deulti?

Minister-in-charge of the Home (Police) Department (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): (*a*) Yes.

(*b*) (*i*) No.

(*ii*) The enquiring Magistrate has held the firing to be justified.

(*iii*) No, in view of the fact that a criminal case has been instituted by the police and a judicial decision is awaited thereto.

Dr. Kanailal Bhattacharya: In respect to the Question (*b*)(*iii*) will the Hon'ble Minister be pleased to state against whom the criminal case has been started and under what section?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, on the 28th September, 1953, a food rally was organised by all Leftist parties whose object was to violate section 144 in the Dalhousie Square area. To make this demonstration ineffective orders were issued to all suburban thana officers to prevent any persons coming into Calcutta and forming an unlawful assembly or joining in a procession. Sub-Inspector Chittaranjan Das of Bagnan police-station with 2 Head constables and 20 constables was on duty at Deulti railway station on 28th September with a view to prevent people coming for the food rallies and travelling to Calcutta by rail. The force was armed with *lathis*, only the Sub-Inspector himself having a Government revolver with cartridges. The Sub-Inspector with his party confronted a procession of about 500 near the Deulti railway station who were shouting slogans like "surround Writers' Buildings", "Police zoolum will not do", etc., which clearly indicated that they were proceeding to Calcutta to join the declared food rally. In the meantime they were joined by another procession of

[The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy.]

equal strength which had also been shouting slogans. The police party at first asked the mob not to proceed to Calcutta for unlawful purposes but they not only paid no heed to their words but also started pelting stones at the police party injuring a number of them. The Sub-Inspector received an injury on his nose which has been declared as a grievous hurt. He had several contusions and lacerated wounds. Several other constables also received serious injuries. When thus overpowered the Sub-Inspector after due warning fired 9 rounds with his revolver in self-defence. As a consequence one Annada Dalui was killed on the spot and an immediate enquiry was held by the Subdivisional Officer. Also the District Magistrate enquired into this matter. Both of them have found the firing justified. It may be stated as regards the question in (*b*) (*v*) that under section 23 of the Police Act and section 149 of the Criminal Procedure Code police officers have been given wide powers for the purpose of preventing commission of any offence. In this case the processionists were clearly proceeding to Calcutta for forming unlawful assemblies with the common object of violating the orders under section 144, Criminal Procedure Code, which was in force in the Dalhousie Square area. The police party, therefore, had to prevent them from coming to Calcutta and committing an offence. As regards the answer (*b*)(*iii*) it may be stated that the Police have instituted criminal cases against a number of demonstrators. In that trial there will be judicial decisions as to whether the firing was justified or not.

Dr. Kanailal Bhattacharya: With regard to question (*b*) (v) he says that police was not authorised to obstruct *bona fide* passengers. Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether he is aware that actual *bona fide* passengers were obstructed on that day?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, the Police actually obstructed the unlawful assembly. It is very difficult to say how many of them were *bona fide* passengers but a very large number of passengers travel without ticket.

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose: ঐ "বোনা ফাইডি" "প্যাসেঞ্জার"রা পুলিশের দ্বারা প্রহৃত হয়েছিল, একথা কি মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: No.

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose: মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় দয়া কোরে বল্‌বেন কি যে ষ্টেসন থেকে কত দূরে এই ঘটনা প্রথম ঘটে?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: About 10 minutes walk from the Deulti Railway Station.

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose: এই যে "প্রোসেসনিষ্টস্"—এদের পূর্ব্বে বে-আইনী জনতার জন্য সাবধান কোরে দেওয়া হয়েছিল কি?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: There is no question of সাবধান because nobody knew how many were coming or whether they were coming or not. We had information that they were coming.

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose: মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কোন্ প্রমাণে এই সিদ্ধান্তে উপনীত হ'লেন যে তারা বে-আইনী কার্য্যকলাপের জন্য এসেছিল?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, on the 23rd September in "Swadhinata" there was issued a statement of Shri Jyoti Basu.

শ্রীজ্যোতি বসু স্বাধীনতা পত্রে লিখেছেন--

"আগামী ২৮শে সেপ্টেম্বর খাদ্যের দাবীতে সরকারী দপ্তরখানা 'রাইটার্স বিল্ডিং' ঘেরাও করবার জন্য সিদ্ধান্ত হয়েছে।

Then there was another issue of the same paper of 28th——

"আজকে মন্ত্রী দপ্তর ঘেরাও অভিযানে কলিকাতা-বাসীর সাড়া"।

Then there was in "Loksevak" of 20th September——

"২৮শে সেপ্টেম্বর এই লোকগুলি 'রাইটার্স বিল্ডিং' ঘেরাও করিবেন।"

Then there was in "Loksevak" of 28th September——

"সরকারী দপ্তরখানা ঘেরাও করিয়া কংগ্রেস সরকারের নিকট সোজা জবাব পাইতে চায়।"

"All these indicated that they wanted to go to "Writers' Buildings" for the purpose of surrounding it and putting their case."

Sj. Bibhuti Bhushon Chose:

কোন খবরের কাগজের "রিপোর্ট" কি প্রামাণ্য সত্য—একথা কি মন্ত্রীমহাশয় বলবেন?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

আমার বন্ধু যদি বলেন খবরের কাগজে যা বেরোয় সব মিথ্যা তাহ'লে আমি স্বীকার কোরে নেব।

[3-10—3-20 p.m.]

Sj. Bibhuti Bhushon Chose:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে খবরের কাগজে যে "রিপোর্ট" বেরোয় তা প্রামাণিক সত্য?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

আমার বন্ধু যদি বলেন খবরের কাগজে যা বেরোয় তা সবই মিথ্যা, তা আমি স্বীকার করে নেব।

Sj. Bibhuti Bhushon Chose:

আমার প্রশ্ন হচ্ছে, সেগুলি প্রামাণিক সত্য কি না?

Mr. Speaker: That is a matter of opinion.

Sj. Bibhuti Bhushon Chose:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে ঐ তথাকথিত বে-আইনী জনতাকে "ডিসপার্স" করবার জন্য কতবার "লাঠি চার্জ" করা হয়েছিল?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I think it was two or three times.

Sj. Bibhuti Bhushon Chose:

কত কত দূরে দূরে ঐ লাঠিচার্জ হয়েছিল?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I cannot tell you—I want notice.

Sj. Bibhuti Bhushon Chose:

কতজন "ইনজিওর্ড" হয়েছিল?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: About 15 constables and about 20 or 25 people.

Sj. Bibhuti Bhushon Chose:

তার মধ্যে সাধারণ মানুষ ছিল কিনা যারা "বোনা ফাইডি" "প্যাসেঞ্জর"?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I have no information.

Sj. Ambica Chakrabarty:

"রাইটার্স বিল্ডিংস"এর চারিদিকে যেখানে ১৪৪ ধারা আছে, তার বাইরে "কোয়ার্টার" বাইল দূরেও যদি জনতা "রাইটার্স বিল্ডিংস" ঘেরাও করবে বলে, তাহ'লে সেটাও কি বে-আইনী হবে?

Mr. Speaker: That is a hypothetical question.

Sj. Bibhuti Bhushon Chose:

ঐ অনুদা দলুইকে টেঁসন থেকে কতদূরে গুলী করা হয়েছিল—যেখানে ঘটনাটা ঘটেছিল?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I have no information—I cannot answer.

Sj. Bibhuti Bhushon Chose:

এই অনুদা দলুইকে কয়টা গুলী করা হয়েছিল খুন করবার জন্য?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I think the doctor said there were two injuries on his person.

Sj. Bibhuti Bhushon Chose:

এটা কি সত্য নয় তাকে পাঁচটা গুলী করা হয়েছিল?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I do not think so.

Sj. Bibhuti Bhushon Chose:

এই অনুদা দলুইকে গুলী করবার পরে সে নিহত হয়েছিল কিনা?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

গুলী করবার আগে নিহত হয় নাই নিশ্চয়ই। তবে কতক্ষণ পরে মারা যায়, জানি না।

Sj. Bibhuti Bhushon Chose:

গুলী করবার পরেই "ইমিডিয়েটলী আফটার দি ফায়ারিং" সে নিহত হয়েছিল কিনা, সেটা জানতে চাই, বলুন?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I cannot tell you; I have no information.

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

গুলী করবার পর সে যখন জল, জল ক'রে চীৎকার করছিল, তখন ঐ চিত্ত দারোগা তার মুখে লাথি মেরেছিল কিনা?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

এ কথা সত্য নয়?

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

জল দিতে দেরী হয়েছিল—একথা সত্য কিনা?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

না, সত্য নয়।

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

একথা তথাকথিত কংগ্রেসের লোকের সাক্ষ্য দ্বারা প্রমাণিত হয়েছিল?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

যদি সাক্ষ্য থাকে, তাহলে "এন্‌কোয়ারীর" সময় দেবেন।

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

দয়া করে সেই "একজিকিউটিভ এন্‌কোয়ারী কমিটী"র "রিপোর্ট"টী এই "হাউস"এর সামনে নিয়ে আসবেন কি?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

না।

Sj. Hemanta Kumar Basu:

খাদ্যের দাবীতে যে "ফুড্ র‍্যালী রাইটার্স বিল্ডিংস"এ যাবার কথা ছিল, তারা কোন আইন ভঙ্গ করেছিল কিনা?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: We are concerned with what happened at Deulti.

Sj. Hemanta Kumar Basu:

একথা বলা হয়েছে যে তারা আইন ভঙ্গ করবার জন্য যাচ্ছে, তাতে তারা আইন ভঙ্গ করেছিলেন কিনা?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

আইন ভঙ্গ করার যে উদ্দেশ্য ছিল, সে "রেইবেল্ট" খবরের কাগজে বেরিয়েছিল।

Sj. Hemanta Kumar Basu:

তার কি উদ্দেশ্য ছিল তা কি আপনার কাছে "প্লেস্" করা হয়েছিল।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

হয়ত তার উদ্দেশ্য মহৎ ছিল!

Sj. Hemanta Kumar Basu:

এটা মহতের কথা নয়, আপনার কাছে এই "ফুড ডিম্যাণ্ড প্লেস্" করা হয়েছিল কিনা?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

আমি আগেই বলেছি যে "রাইটার্স বিল্ডিংস্" ঘেরাও করার মানে ১৪৪ ধারা ভঙ্গ করা, এটা একটা "আনলফুল এ্যাক্ট"।

Sj. Hemanta Kumar Basu:

আমি জিজ্ঞাসা করছি "ডিম্যাণ্ড"গুলি "প্লেস্" করা হয়েছিল কিনা এবং ঐ "ফুড্ র‍্যালী" দ্বারা আইন ভঙ্গ করা হয়েছিল কিনা?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

তার সঙ্গে এর কোন সম্পর্ক নাই, সেখানে যারা ছিল তাঁরা করেন নাই।

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

এই "একজিকিউটিভ্ এন্‌কোয়ারী কমিটী" কিভাবে সংগঠিত হয়েছিল?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

এই "একজিকিউটিভ্ এন্‌কোয়ারী" যে রকমভাবে হয়ে থাকে, সেই রকমভাবে হয়েছিল।

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

যারা ৩।৪টী "বি-এল কেস"এর আসামী ডাকাতির জন্য যারা ধরা পড়ে পুলিশের হাতে রয়েছে, তাদের সাক্ষীস্বরূপ হাজির করা হয়েছিল কিনা?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

আমি তা জানি না।

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

এই সাক্ষ্য গ্রহণ করবার জন্য তাদের ৫ মাইল দূর থেকে আমদানী করা হয়েছিল কিনা?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

তা জানি না।

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

আর একজন "ইন্‌স্‌পেক্টর" যিনি সেখানে ছিলেন, তিনি এই তথাকথিত অশান্ত অবস্থা বিনা "ষ্টিকে" খালি হাতে শান্ত করেছিলেন?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

বুঝতে পারলাম না, কি বললেন।

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

যে "মব"কে গুলী করা হয়েছিল অশান্ত বে-আইনী বলে, সেই বে-আইনী জনতার কাছে "ইন্‌স্‌পেক্টর-ইন-চার্জ" যিনি ছিলেন, তিনি শুধু হাতে এমন কি একটা "ষ্টিক্"ও না নিয়ে সেই জনতার কাছে গিয়েছিলেন?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: After the injury and the firing the mob became quiet and dispersed.

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

তাদের "ডিস্‌পার্স" করতে কি লাঠিটাটী "চার্জ" করা হয়েছিল, না, তারা শান্তভাবে চলে গিয়েছিল?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

যদি এমনি "ডিস্‌পার্স" হয়, তবে আর লাঠি "চার্জ" করবে কেন?

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

কতজনকে গুলী করা হয়েছিল?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: The information is that besides this Dolui there is another boy Narayan who was injured.

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

এই যে "এ্যানাদার বয়" বললেন, কিন্তু মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি যে ৬০ বছরের এক বৃদ্ধ মুসলমানকে দোকানের মধ্যে ঢুকে গুলী করা হয়েছিল?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

তা জানি না।

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

এই যার কথা বললেন—তার বয়স ৬০ বছরেরও অধিক?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

তা জানি না, হতে পারে।

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

এই গুলী করবার পর এবং লাঠি "চার্জ" করবার পর যারা আহত হয়ে জল, জল করে চীৎকার করেছিলেন, কিংবা——

Mr. Speaker: Please form your question properly.

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

না, না, আরও আছে। ঐ অন্নদা দলুই ছাড়া আর যারা "সিভিয়ার ইন্‌জুরি" পেয়েছিল ও জল, জল বলে চীৎকার করছিল, তাদের মারধর করা হয়েছিল?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

জানি না।

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

এটা কি সত্য যে জনসাধারণকে—যারা আহত হয়েছিল,—তাদের কোন ডাক্তারী "ফার্ষ্ট-এড্" দিতে দেওয়া হয়নি?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

জানি না।

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

তাদের "রিভ্‌লভার" নিয়ে তেড়ে যাওয়া হয়েছিল?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

জানি না।

Sj. Hemanta Kumar Basu:

এই যে বললেন "ফুড্ র‍্যালী" ক'রে তারা কোন আইন ভঙ্গ করে নাই, তবে কি করে জানলেন যে যারা "ফুড্ র‍্যালী"তে যোগদান করতে আসছিলো তারা আইন ভঙ্গ করতে এসেছিল?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

তারা কে, কি করতে আসছিলো জানি না, তবে যে "লীক্‌লেট্ ষ্টেট্‌মেণ্ট ইস্যু" করা হয়েছিল, তার কথা বলতে পারি।

Sj. Hemanta Kumar Basu:

তাঁরা যে "ষ্টেট্‌মেণ্ট" করেছেন তাতে পরিষ্কার করে দেওয়া ছিল যে "ফেমিন রেজিষ্ট্যান্স কমিটী"র দাবী যদি মেনে নেওয়া হয়, তবে আইন ভঙ্গের প্রশ্ন নাই, সেই কারণে আপনি বলেছেন—আইন ভঙ্গ করেন নাই,—তবে কি করে আপনি বললেন যাঁরা আগে এসেছিলেন তাঁরা আইন ভঙ্গ করতে এসেছিলেন?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

২৩শে তারিখে যে খবর বেরিয়েছিল তাতে অমন কোন কথা ছিল না।

Sj. Jyoti Basu: Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the assembly at Deultii station was declared an unlawful assembly?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Yes, it was.

Sj. Jyoti Basu: About what time?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I cannot tell you the exact hour—I want notice.

Sj. Jyoti Basu: Does the Minister know that the Police, without declaring the assembly to be an unlawful assembly, opened fire?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: That is not true.

Sj. Jyoti Basu: Is the Hon'ble Minister aware that processionists who were proceeding towards the Writers' Buildings stopped just at the point where section 144 began?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: That is what I am told.

Sj. Jyoti Basu: Is it a fact that despite the fact that the Assembly from all sides, which was proceeding towards the Writers' Buildings, stopped just outside the 144 area, behind this area where the processionists were going, people were *lathi*-charged?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I have no information.

Sj. Jyoti Basu: Is the Minister aware that instructions were given to the processionists to surround the Writers' Buildings from all sides but stop at the 144 area?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I have no information regarding what instructions were issued.

Sj. Jyoti Basu: Did the Minister seek information from the *Pratirodh* Committee as to what they were going to do?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: No, I did not think it necessary.

Sj. Jyoti Basu: Sir, I do not know what he has answered. He is sitting down and answering. He should get up and answer.

উনি কি বসে বসেই উত্তর দেবেন নাকি?

Mr. Speaker: Certainly not. Repeat your question.

Sj. Jyoti Basu: My question was whether the Chief Minister enquired from the *Pratirodh* Committee as to whether they had any intention of breaking section 144 in view of the fact that the *Pratirodh* Committee had made it abundantly clear in their statement that from all sides they would converge on the Writers' Buildings but would stop at the 144 area?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I do not know whether ঘেরাও করা is something distinct from converging from all sides.

[3-20—3-30 p.m.]

Sj. Jyoti Basu: Is the Hon'ble Minister aware that in different public meetings it was clearly stated that although the processionists would converge on Writers' Buildings, it meant that they would stop where section 144 began?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I do not think that is correct.

Sj. Jyoti Basu: I am asking you whether you are aware of that?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: No.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Will the Chief Minister be pleased to state whether the Sub-Inspector of Police took to firing under the orders of any superior authority or on his own initiative?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: It was a case of self-defence.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Is the Chief Minister aware that the provocation came from the Sub-Inspector and not the processionists?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: That is not true.

Sj. Jyoti Basu: Did the Minister instruct the Police on the 28th September to stop all processionists who were converging on Calcutta?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I did not instruct anybody, but my officers thought that because there was a declaration that they are going to ঘেরাও Writers' Buildings which meant that they are going to break section 144, instructions were issued that people coming to Calcutta for this purpose may be prevented from coming to Calcutta.

Sj. Jyoti Basu: Does that mean that even before they reached section 144 area orders were issued that the processionists 30 miles away would be stopped?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Prevention is always better than cure.

Sj. Jyoti Basu: Sir, my question has not been answered. I asked; does that mean that orders were issued that even 30 miles away people had to be stopped if the Police felt that they were coming to Calcutta?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Ray: Yes; it means that.

Sj. Jyoti Basu: Does the Minister think that this was an illegal order?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I do not think so.

Sj. Bibhuti Bhushon Chose: এই যে গোবিন্দ এবং সুনীল চক্রবর্তী যাদের বিরুদ্ধে পুলিশ——

Mr. Speaker: This supplementary does not arise out of the question.

Sj. Bibhuti Bhushon Chose: মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি জানেন যে গোবিন্দ ও সুনীল চক্রবর্তী যাদের বিরুদ্ধে পুলিশ "কেস" করছে এর পূর্বে পুলিশ অনেকবার এদের মিথ্যা মামলায় জড়িত করবার চেষ্টা করেছে?

Mr. Speaker: That question does not arise.

Dr. Kanailal Bhattacharya: That arises, Sir, out of the answer (*b*)-(*iii*), namely, a criminal case has been instituted by police against some of the people whose names he has referred to.

Mr. Speaker: So the case is *sub judice* and, therefore, that question does not arise.

Sj. Jyoti Basu: With reference to answer (*b*)(*ii*) will the Minister state what is the name of the Magistrate who held the firing to be justified?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I won't give.

Sj. Jyoti Basu: Why not?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Because I don't choose to give.

Sj. Jyoti Basu: You will have to choose to. Don't smile like a scoundrel.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Don't show your temper.

Sj. Jyoti Basu: You don't show your temper.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I do not choose to.

Sj. Jyoti Basu: (Amidst shouts and counter-shouts) After committing murder and assassination you have no business to smile.

(UPROAR.)

Mr. Speaker: Order, order.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Will the Chief Minister be pleased to state whether the enquiry referred to was a public enquiry?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: No, Sir, it was on executive enquiry, but as the case is being proceeded against 41 persons under sections 147, 325 and 335, namely, rioting, grievous hurt, resistance to public servant's duty, anybody who has a grievance against the Police can always take up the case to the court when the case is being heard.

Sj. Bibhuti Bhushon Chose: হয়েছে কি ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: There was no judicial enquiry; it was a case of executive enquiry.

Sj. Bibhuti Bhushon Chose: আমি "এক্সিকিউটিভের" কথা বলছি।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: You used the word "judicial". There is a case going on in the law court and if my friend is so interested, he can always bring evidence against the Police in the law court.

Sj. Ambica Chakrabarty: এই যে উত্তরে বলেছেন "বোনা ফাইডি প্যাসেঞ্জার"-দের "অবষ্ট্রাক্ট" করা হয়নি, মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে যারা টিকিট নিয়ে আসছিল তারা "বোনা ফাইডি প্যাসেঞ্জার" কিনা ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I said I had no information.

Sj. Ambica Chakrabarty: মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি যে এই "হাউস"এর একজন মেম্বার শ্রীযুত সুবোধ চৌধুরীকে টিকিটসহ গ্রেপ্তার করা হয়েছিল ?

Mr. Speaker: That question does not arise.

Sj. Bibhuti Bhushon Chose: মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি মনে করেন যে এই সব "ইনজিওর্ড"দের ক্ষতিপূরণ করা দরকার ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: All I can say is that at 10 o'clock some friends telephoned to me that at Howrah Station 500 passengers who had come on that day had to go back without tickets.

Sj. Bibhuti Bhushon Chose: মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় আমার প্রশ্নের জবাব দেননি। মন্ত্রীমহাশয় কি মনে করেন না যে এই সব "ইনজিওর্ড"-দের ক্ষতিপূরণের ব্যবস্থা করা দরকার ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: After the case is over, we shall find out.

Exemption of the Indian Iron and Steel Co., Ltd., Burnpur, from the operation of certain sections of the Factory Act.

***28. Sj. Benoy Krishna Chowdhury:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Labour Department be pleased to state—

(*a*) if it is a fact that the Labour Department of West Bengal Government has exempted the Indian Iron and Steel Co., Ltd., Burnpur, from the operation of sections 51, 52, 54, 55, 56 and sub-sections of section 59 of the Factory Act; and

(*b*) if so, the reason thereof?

Minister-in-charge of the Labour Department (the Hon'ble Kali Pada Mookerjee): (*a*) No.

(*b*) Does not arise.

Implementation of the Industrial Employment Act (Standing Orders, 1946) in the State.

***29. Dr. Ranendra Nath Sen:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Labour Department be pleased to state—

(*a*) how many establishments and factories in West Bengal have been covered by the Industrial Employment Act (Standing Orders, 1946);

(*b*) whether according to the provision under section (3) of the said Act, all the industrial concerns submit their draft standing order rules to the certifying authority within six months;

(*c*) if not, the names of those companies who have not submitted their standing order rules within six months according to the provision of the Act;

(*d*) what action, if any, the Government has taken against them;

(*e*) whether the Government has exempted some companies from submitting their draft rules to the certifying authority;

(*f*) if so, the names of those companies who have been exempted with the reasons for such exemption;

(*g*) whether the Government has received any report to the effect that standing order rules are being misused by some of the companies; and

(*h*) if so, what action, if any, the Government propose to take against those concerned?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: (*a*) 1,400.

(*b*), (*e*) and (*g*) No.

(*c*) It will take a long time to make out a list because new concerns are started almost incessantly.

(*d*) Government have issued Press Notes and individual notices to companies.

(*f*) and (*h*) Do not arise.

Reconstruction of a sluice gate at Sonamui in Bhesra Khal in district Midnapore.

***37. Sj. Nagendra Dalui:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Irrigation Department be pleased to state—

(ক) সরকার কি অবগত আছেন যে, কয়েক বৎসর পূর্ব্বে মেদিনীপুর জেলার ডেবরা থানার ৭নং ও ৮নং ইউনিয়নের মধ্যবর্ত্তী ভোঁসড়া খালের উপর সোজামুই নামক জায়গাতে যে স্লুইসটি ছিল তাহা বিনষ্ট হইয়া গিয়াছে;

(খ) অবগত থাকিলে, পুনরায় এই স্লুইসটি তৈরী করার জন্য সরকার কোন ব্যবস্থা অবলম্বন করিয়াছেন কি না; এবং

(গ) এই স্লুইসটি কতদিনের মধ্যে পুনর্নির্ম্মাণ করা হইবে?

Minister-in-charge of the Irrigation Department (the Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji):

(ক) সোনামুই নামক স্থানে কোন স্লুইস নাই। তবে চকপ্রতাপ নামক একটি স্লুইস আছে। উহা সোনামুই নামে অভিহিত হইয়া থাকে। ইহার সংস্কার না হওয়ায় উপযুক্তরূপে কার্য্য করিতেছে না।

(খ) বঙ্গীয় বাঁধ আইনের ৭ ধারা অনুযায়ী (Bengal Embankments Act, 1882) সংশ্লিষ্ট জমিদারের খরচায় ইহার সংস্কার করা যায় কিনা মেদিনীপুর জেলাশাসককে বিবেচনা করার জন্য আদেশ দেওয়া হইয়াছে।

(গ) সঠিক বলা কঠিন।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় উত্তরে যে বলেছেন উপযুক্ত রকমে কার্য্য করিতেছে না, তার মানে কি?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji.

জল চলছে না, যেরূপ চলা উচিত ছিল সেরূপ চলছে না।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এই ভালরূপ কার্য্য না হওয়ায় কতটা জমির ফসল নষ্ট হয়েছে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji.

নোটিশ চাই।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এই যে উত্তরে বলেছেন যে জমিদারদের খরচ বহন করা উচিত—যদি জমিদাররা না করে——

Mr. Speaker: That is a hypothetical question.

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

জমিদার না করলে সরকার এই "স্কীম" "টেক আপ" করতে রাজী আছেন কিনা?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji.

জমিদাররা না করলে, গভর্ণমেণ্ট করবেন কিনা সেটা "কলেক্টর" ভেবে দেখবেন according to Bengal Embankments Act.

Sj. Gangapada Kuor:

এই (খ) প্রশ্নের উত্তর প্রসঙ্গে আপনি বলেছেন যে আদেশ দেওয়া হয়েছে—সেটা কত দিন আগে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji.

১৯৫৩ সালের ২রা নভেম্বরে দেওয়া হয়েছে।

B. C. rent-free lands within Midnapore district.

***38. Sj. Janardan Sahu:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state--

(ক) ইহা কি সত্য যে, মেদিনীপুর জেলার বি সি নিষ্কর ভিন্ন ভিন্ন দাগের মালিকদের নাম কালেক্টরী সেরেস্তায় শুদ্ধরূপে লিখিত না থাকায়, এ সমস্ত নিষ্কর দাগের উপর যে সমস্ত সেস্ ধার্য্য আছে তাহা অনেক সময় অনাদায়ী থাকে এবং অনেক সময় বহু অংশীদারের মধ্যে একজনের নিকট হইতে আদায় করা হয়; এবং

(খ) সত্য হইলে, প্রজাদিগের অসুবিধা ও সরকারের ক্ষতি নিবারণের উদ্দেশ্যে প্রতি ২।৩ বৎসর অন্তর প্রকৃত প্রজাদিগের তালিকা প্রস্তুত (মিউটেসন্) করিয়া প্রজাদিগের নিকট হইতে হারাহারি সেস্ আদায়ের ব্যবস্থা করার কথা সরকার বিবেচনা করিবেন কিনা?

Minister-in-charge of the Land and Land Revenue Department (the Hon'ble Satyendra Kumar Basu):

(ক) ইহা সত্য নহে। বি সি নিষ্কর মহালের সকল মালিকের নাম "ডি" রেজিষ্টারে অবশ্যই লিখিত হয় এবং মৃত্যু বা হস্তান্তর হেতু কোন পরিবর্ত্তন ঘটিলে নামজারী মোকদ্দমায় নূতন মালিকের নাম নির্দ্ধারিত করিয়া "ডি" রেজিষ্টার সংশোধন করা হয়। মালিকগণের নিকট হইতে হিসাব অনুযায়ী পৃথক্ পৃথক্ সেস্ আদায় হইয়া থাকে। কিস্তিমত সেস্ না দিলে যে যে মালিক উক্ত সেসের জন্য ব্যক্তিগত ও সমষ্টিগতভাবে দায়ী থাকেন তাঁহাদের নিকট হইতে সার্টিফিকেট আইনের বিধানমতে বকেয়া দাবী আদায় করা হয়।

(খ) "ডি" রেজিষ্টারে লিখিত মালিকের নামের পরিবর্ত্তন হইয়াছে কিনা জানিবার জন্য ১০ সলা তদন্ত স্লিপজারী করা হয় এবং কোন পরিবর্ত্তন নজরে আসিলে তখনই তাহার জন্য নামজারী মোকদ্দমা রুজু করা হয়। ইহা ব্যতীত রেজিষ্টারী অফিস ও দেওয়ানী আদালত হইতে হস্তান্তরের বিজ্ঞাপন পাইলে নামজারী দ্বারা "ডি" রেজিষ্টার সংশোধন করা হয়। এরূপ ক্ষেত্রে প্রস্তাবিত ব্যবস্থা বিবেচনা করিবার প্রশ্ন উঠে না।

[3-30—3-40 p.m.]

Sj. Janardan Sahu:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে এখানে বলেছেন, "কিস্তিমত সেস্ না দিলে" এই কিস্তি কত বৎসরের না কত মাসের?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

নোটিশ চাই।

Sj. Janardan Sahu:

এই যে এখানে বলেছেন যে, "সমষ্টিগতভাবে বা ব্যক্তিগতভাবে আদায় হয়"—সমষ্টিগতভাবে না আদায় হ'লে কি প্রত্যেকের নাম করে আদায় করা হয়?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

"সেস এ্যাক্ট" অনুসারে "লায়াবিলিটি" হচ্ছে "জয়েণ্ট এণ্ড সেভারেল"। আদায় না হ'লে প্রত্যেকের কাছ থেকে নেওয়া না হ'লে একজনের কাছ থেকে নেওয়া হয়।

Sj. Janardan Sahu:

এক-একটি সমষ্টিতে কতগুলি করে প্রজা থাকে বলবেন কি?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

নোটিশ চাই।

Sj. Janardan Sahu:

একজনের কাছ থেকে আদায় না হ'লে অন্য প্রজার কাছ থেকে কি করে আদায় করবেন?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

একজনের কাছ থেকে আমরা আদায় করে নিই, সে অন্য জনের কাছ থেকে আদায় করার অধিকার পায়।

Sj. Janardan Sahu:

এই যে ১০ সলা তদন্ত "স্লিপ" জারী করা হয় এটা কাকে করা হয়?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

সেখানকার মালিকদের দেওয়া হয় এবং তারাই এই "কন্টিনিউসান স্লিপ ফিল আপ" করে দেয়।

Sj. Janardan Sahu:

প্রত্যেক মালিককে দেওয়া হয় না। কারণ এই চাপড়াশীরা তা পথের মধ্যে ফেলে দিতে পারে, ঠিক লোক নাও পেতে পারে, এ খবর রাখেন কি?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

এ প্রশ্নটা "হাইপথেটিক্যাল"। চাপরাশী পথের মধ্যে ফেলে দিতে পারে, না কি করতে পারে সে খবর রাখি না।

Sj. Janardan Sahu:

এর জন্য দেশের মধ্যে অশান্তি সৃষ্টি হচ্ছে সত্য, কিন্তু তার কোন ব্যবস্থা করা হবে কি না?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

দেশের মধ্যে কোন অশান্তি হয়নি।

Acquisition of Konnagar village, District Hooghly.

***39. Sj. Bibhuti Bhushon Chose:** (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state if it is a fact—

(*i*) that a notice for acquisition of Konnagar village, district Hooghly, with a population of nearly 2,000 was served; and

(*ii*) that the villagers requested the authorities concerned to withdraw the notice and suggested to the authorities for acquisition of the tracts of land lying fallow near about, if necessary?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) what are the reasons for acquiring the village without acquiring the fallow land; and

(*ii*) whether Government consider desirability of withdrawing the said notice?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu: (*a*) (*i*) No.

(*ii*) and (*b*) Do not arise.

Sj. Bibhuti Bhushon Chose:

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় দয়া করে বলবেন কি, এই যে উত্তর "(এ) (আই)"এ বলেছেন "নো", এই "নো" কার উপর ভিত্তি করে বলেছেন?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

"এ্যাকুইজিসন্" হয় নি।

Sj. Bibhuti Bhushon Chose:

"এ্যাকুইজিসন্"র জন্য আপনার কাছে দরবার করা হয়েছিল কিনা?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

প্রশ্ন উঠে না।

Sj. Bibhuti Bhushon Chose:

যদি হয়ে থাকে——

Mr. Speaker: That is hypothetical.

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

যদি দিয়ে প্রশ্ন হয় না।

Sj. Bibhuti Bhushon Chose:

যদি "নোটিশ সার্ভ" করা হয় তবে মন্ত্রীমহাশয় বিবেচনা করবেন কি?

Mr. Speaker: That is hypothetical.

Deficit budget of the Midnapore Municipality.

***40. Sj. Nagendra Dalui:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Local Self-Government Department be pleased to state—

(ক) মেদিনীপুর মিউনিসিপ্যালিটির গত ৫ বছরে বার্ষিক কত টাকা করিয়া ঘাটতি হইতেছে; এবং

(খ) এই ঘাটতি পূরণের জন্য সরকার কি ব্যবস্থা গ্রহণ করিয়াছেন

Minister-in-charge of the Local Self-Government Department (the Hon'ble Iswar Das Jalan):

(ক) একটি তালিকা এতৎসহ পেশ করা হইল।

(খ) ঘাটতির প্রধান কারণ অনাদায়ী করের পরিমাণ বৃদ্ধি। কর আদায়ের উন্নতির জন্য মিউনিসিপ্যাল কমিশনারদিগকে পুনঃ পুনঃ নির্দেশ দেওয়া হইয়াছে।

[The Hon'ble Iswar Das Jalan.]

Statement referred to in reply to clause (ক) of starred question No. 40.

বাৎসরিক ঘাটতি

	টাকা	আনা	পাই
১৯৪৭-৪৮	৯২,০১১	৪	৬
১৯৪৮-৪৯	৯৪,৪২২	৮	৯
১৯৪৯-৫০	১,৩৩,৩৮২	৭	৩
১৯৫০-৫১	১,৪২,৪৫৪	৮	৬
১৯৫১-৫২	১,৪৪,৩৫৯	০	৯

Sj. Madan Mohon Khan:

আজ পাঁচ বৎসর ধরে আদায় না হওয়ার জন্য আপনারা এই "মিউনিসিপ্যালিটি সুপারসীড্" করে নেবেন কি না?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: That question is under the consideration of the Government.

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এখানে বলা হয়েছে যে "কমিশনার"দের পুনঃপুনঃ নির্দেশ দেওয়া হয়েছে কিন্তু এ পর্য্যন্ত সরকারের তরফ থেকে টাকা দেওয়া হয়েছে কি?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: Well, the municipality has not functioned properly and the Government cannot meet the deficit of this municipality.

Sj. Saroj Roy:

"মিউনিসিপাল অথরিটি" কোন কাজ করছে না বলেই কর আদায় হচ্ছে না একথা মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি?

Mr. Speaker: That question does not arise.

The Hon'ble Iswar Das Jalan: That is a question for the municipality to answer.

Sj. Saroj Roy:

বর্ত্তমানে এই "মিউনিসিপালিটি" কোন দলীয় লোকদের হাতে আছে?

Mr. Speaker: That question does not arise.

Sj. Saroj Roy:

এই "মিউনিসিপালিটি"র বর্ত্তমান "চেয়ারম্যান"এর নাম কি?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: I cannot give all the names of Chairmen offhand.

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এই "মিউনিসিপালিটি"কে "সুপারসীড" করবার জন্য মন্ত্রীমহাশয়কে বার বার জানান হয়েছে কিনা?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: I cannot say how many times I have been reminded. But the question is under the serious consideration of the Government because the municipality is going from bad to worse.

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:

এই মিউনিসিপালিটির "রেট্‌পেয়ার্স এ্যাসোসিয়েশন" থেকে এই "মিউনিসিপালিটি"র বিরুদ্ধে কোন অভিযোগ করেছিল কি টাকা আদায় হচ্ছে না বলে?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: Well, I cannot say about a particular rate-payers' association. But the fact is that there have been representations—there have been grievances against the municipality. The financial position of this municipality is getting worse day by day. The matter is under the consideration of the Goverument as to whether supersession should be made or not.

Sj. Saroj Roy:

"রেট্‌পেয়ার্স এ্যাসোসিয়েশন" থেকে কিছু দিন আগে মন্ত্রীমহাশয়ের কাছে সংবাদ এসেছিল কি না যে এই "মিউনিসিপাল অথরিটি"র কোন লোক টাকা চুরি করছে?

Mr. Speaker: That question does not arise out of this.

The Hon'ble Iswar Das Jalan: The file of supersession is not with me and so I cannot say as to what has happened.

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এই "মিউনিসিপালিটি" একবার গিয়ে দেখে এসেছেন কি না?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: I have not yet——

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

যাবার ইচ্ছা আছে কি?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: Yes, I have always an ইচ্ছা to go.

Sj. Mrigendra Bhattacharjya:

এই দুর্নীতি সম্বন্ধে কোন "এনকোয়ারী" করা হয়েছিল কিনা?

Mr. Speaker: He has said that.

The Hon'ble Iswar Das Jalan: That question is being enquired into.

Increase of ferry ghat rates in 24-Parganas.

*41. **Sj. Provash Chandra Roy:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Local Self-Government Department be pleased to state—

(*a*) whether, since 1st April, 1953, fare of all ferry ghats of 24-Parganas district has been increased from one anna to two annas; and

(*b*) if so, what is the reason of this increase?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: (*a*) Only the rate of toll for 1st class ferries was raised from one anna to two annas per head from the 1st April, 1953. This rate has since been reduced to one anna and six pies.

(*b*) For improving the financial condition of the district board.

Sj. [illegible] Ghose:

এই "ফার্ষ্ট ক্লাস" কেন বলতে আপনি কি বুঝেন?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: There are three classes—1st class, 2nd class and 3rd class and there are different rates for different classes.

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

মন্ত্রীমহাশয় মনে করেন না কি যে আজকের দিনে এই ছয় পয়সা অত্যন্ত বেশী?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: That is a matter of opinion and it is in the hands of the district board.

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি যে এই নিয়ে আমরা বার বার আপনার কাছে অভিযোগ জানিয়েছিলাম?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: Yes, and as a result thereof the increase was reduced by 50 per cent.

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে তাদের পক্ষে এই ছয় পয়সা অত্যন্ত বেশী হয়েছে কি না?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: Yes, there were grievances. The matter was referred to the district board. I understand the district board contacted those people who made complaints and as a result thereof 50 per cent. was reduced.

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বলবেন কি যে এই ছয় পয়সা কমাবার ইচ্ছা আছে কি না?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: It is for the district board to take the initiative and not for the Government.

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

মন্ত্রীমহাশয়কে আর একটা কথা বলবো, এই যে এখানে বলেছেন যে——

for improving the financial condition of the district board—

এই "ফাইনান্সিয়াল কণ্ডিসন" বাড়াবার জন্য এই দু'পয়সা না বাড়িয়ে অন্য কোন ব্যবস্থা জানেন কি?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: That is for the district board to consider.

UNSTARRED QUESTIONS

(answers to which were laid on the table)

Representation from the Paschim Banga Shop Assistants' Federation for modification of Shops and Establishments Act.

12. Sj. Hemanta Kumar Basu: (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Labour Department be pleased to state if it is a fact—

(*i*) that representations in the form of resolutions passed in May, 1952, have been received by Government from the Paschim Banga Shop Assistants' Federation demanding immediate modification of the Shops and Establishments Act, introduction of zonal system, holidays, permanency of service, gratuity and compensation to the employees, punishment to the offenders and bringing under the operation of this Act the shops in West Bengal, if there be any, which are still out of its operation; and

(*ii*) that the Chief Minister had given assurance to the above Federation that better arrangements would be made for the safeguard of the interest of the shop assistants?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state what steps are being taken by the Government in the matter?

Minister-in-charge of the Labour Department (the Hon'ble Kali Pada Mookerjee): (*a*) (*i*) Yes.

(*ii*) No.

(*b*) Does not arise, but the policy of the Government has been gradual enforcement of the Act to all urban areas in this State. Since partition, the Act has been extended to 39 new areas outside the initial areas of Calcutta and Howrah and proposals for further extension are under consideration of Government.

Sj. Hemanta Kumar Basu:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে তিনি কোন রকম আবেদন পেয়েছেন কি না দোকানদারদের কাছে থেকে?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: আবেদন পেয়েছি।

Sj. Hemanta Kumar Basu:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি ১৯৫০ সালে "চীফ মিনিষ্টার" শিবনাথ বাবুর প্রশ্নের উত্তরে বলেছিলেন যে এই আইন সম্বন্ধে বিবেচনা করবেন?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: আমি অবগত নই।

Sj. Hemanta Kumar Basu:

১৯৫০ সালের "এসেম্‌বি প্রোসিডিংস" দেখলেই জানতে পারবেন।

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

মাননীয় সদস্যের অবগতির জন্য বলছি যে ১৯৫০ সালে এই পরিষদে এই সংশোধনী আইন গৃহীত হয়েছিল।

Operation of the West Bengal Shops and Establishments Act in Jalpaiguri town.

13. Sjkta. Manikuntala Sen: (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Labour Department be pleased to state whether the provisions of the West Bengal Shops and Establishments Act are in force in Jalpaiguri district?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) from which date the provisions of the Act are in force there; and

(*ii*) whether any officer has been deputed to supervise the working of this Act?

(*c*) Will the Hon'ble Minister be pleased to state if it is a fact—

(*i*) that the local holidays, half holidays on Saturdays, and full holidays on Sundays are not being observed by the big shops at Jalpaiguri;

(ii) that opening and closing hours are not maintained by the shops;

(iii) that no register is maintained by big shops as is required under the provisions of the Act; and

(iv) that leave registers are not maintained and leave is not granted to employees?

(d) If the answer to (c) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state what action, if any, has been taken by the Government in the matter?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: (a) Yes, within the municipal areas only.

(b)(i) From the 1st June, 1949.

(ii) Yes. The Circle Officer, Jalpaiguri Sadar, and Labour Officer have been appointed as Inspectors under the Act.

(c) (i) Shop employees are entitled under the Act to one and a half days' holidays in a week but such holidays need not necessarily be Saturdays and Sundays. The day and the half-day are selected by shopkeepers according to their convenience.

(ii) to (iv) No. Infringements, if any, are being promptly dealt with by the local officers.

(d) Does not arise.

Strike of clerks in Bally Jute Mill, Howrah.

14. Sj. Biren Banerjee: (a) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Labour Department be pleased to state if it is a fact—

(i) that there was a strike of clerks in Bally Jute Mill, Howrah; and

(ii) that an agreement was reached on the 29th June, 1952, between Indian Jute Mills' Association and Bally Mill Karmachari Sangha?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) what were the demands of the striking clerks;

(ii) what were the terms of agreement between Indian Jute Mills' Association and Bally Mill Karmachari Sangha;

(iii) whether the agreement has been implemented by the management of the mill;

(iv) if not, what action the Government propose to take against the management;

(v) if it is a fact that when the matter was taken to the Labour Department, the department decided not to refer it to adjudication;

(vi) if so, whether the union was consulted prior to this decision; and

(vii) if not, the reason thereof?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee (a) and (b) (iii) Yes.

(b) (i) Reinstatement of the two clerks retrenched on the ground of paucity of work.

(ii) That the works would reopen and workers resume work on the 30th June, 1952, and that the cases of retrenchment of the two clerks would be left to the arbitration by Labour Commissioner, whose recommendations would be acceptable to both the parties.

(iv) to (vii) Do not arise.

Demands of workers of Rolling Department of Messrs. Guest, Keen, Williams & Co., Ltd.

15. Sj. Biren Banerjee: (a) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Labour Department be pleased to state whether any matter relating to certain demands of the workers of the Rolling Department of Guest, Keen, Williams & Co., Ltd., was referred to Government in the Labour Department under section 12(4) of the Industrial Disputes Act, 1947?

[Sj. Biren Banerjee.]

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) what were the demands;

(*ii*) what action, if any, Government took in the matter;

(*iii*) whether any intimation was sent to the workers' representative under section 12(5) of the said Act; and

(*iv*) if not, the reasons therefor?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: (*a*) Yes.

(*b*) (*i*) (1) Scale of pay, (2) bonus, (3) supply of boiler suit, (4) provision of extra staff to work as *budli* workers, (5) house allowance, and (6) payment for period of involuntary unemployment from March to June, 1948.

(*ii*) Government did not consider the first five demands fit for reference to Tribunal. No. 6 was referred to a Tribunal where Engineering Mazdur Sabha was a party.

(*iii*) No.

(*iv*) Because the case was referred to a Tribunal for adjudication by issue of an Addendum.

Income and expenditure of the Midnapore District Board during the years from 1948 to 1952.

18. Sj. Mrigendra Bhattacharjya: Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Local Self-Government Department be pleased to state—

(ক) ১৯৪৮, ১৯৪৯, ১৯৫০, ১৯৫১ এবং ১৯৫২ সালে মেদিনীপুর জেলাবোর্ডের মোট কত টাকা আয় হইয়াছে;

(খ) ঐ ঐ বৎসরে কি কি খাতে কত টাকা আয় হইয়াছে;

(গ) কোন্ বৎসর কত টাকা অফিসারদের বেতন বাবদ খরচ হইয়াছে;

(ঘ) কোন্ মহকুমার জন্য উক্ত কয় বৎসরে কত টাকা কি কি বাবদ খরচ হইয়াছে;

(ঙ) উক্ত কয় বৎসরে সরকার কত টাকা সাহায্য বাবদ জেলাবোর্ডকে দিয়াছেন; এবং

(চ) উক্ত কয় বৎসরে জেলাবোর্ডের সভাপতির জন্য "টি এ" বাবদ কত টাকা খরচ হইয়াছে?

Minister-in-charge of the Local Self-Government Department (the Hon'ble Iswar Das Jalan):

(ক), (খ) (গ), (ঙ) এবং (চ) একটি তালিকা এতৎসহ পেশ করা হইল।

(ঘ) মহকুমা অনুযায়ী ভিন্ন হিসাব রাখা হয় না।

Statement referred to in reply to clauses (क), (ख), (ग), (घ) and (ङ) of unstarred question No. 18.

		1947-48.	1948-49.	1949-50.	1950-51.	1951-52.
		Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.
(क)	..	24,75,424 6 6	23,64,879 4 3	11,16,863 6 2	11,32,536 10 4	9,36,800 4 0
(ख)	VI—Local rates ..	6,08,897 11 2	5,82,678 5 8	6,18,079 14 2	6,61,865 1 0	6,11,984 2 3
	XII—Interest ..	7,086 2 7	10,618 6 2	8,273 13 4	12,376 13 5	7,003 7 6
	XVII—Police receipts under Cattle Trespass Act.	6,352 12 0	2,642 6 9	7,814 0 6	3,863 12 3	7,386 11 6
	XIX—Education ..	13,45,147 11 11	12,37,098 6 7	7,475 0 6	1,536 12 9	2,194 5 11
	XX—Medical ..	11,090 14 4	15,104 13 3	12,569 2 6	11,795 4 9	8,881 5 9
	XXA—Public Health ..	1,01,305 6 8	88,523 11 11	92,548 14 0	75,417 8 9	1,08,333 1 10
	XXI—Scientific Veterinary receipts.	76 0 6	37 15 6	....	30 1 0	....
	XXV—Miscellaneous ..	1,30,925 15 0	1,56,033 4 9	1,28,832 13 4	1,26,012 9 6	1,27,652 12 9
	XXXII—Civil Works ..	2,64,541 12 4	2,72,141 13 9	2,41,269 11 10	2,39,638 10 11	63,364 4 6
(ग)	..	3,25,413 0 0	3,27,327 0 0	3,30,787 0 0	3,30,940 0 0	3,25,194 0 0
(घ)	Government grants including cess income.	21,57,515 0 0	20,35,770 0 0	7,83,872 0 0	7,65,094 0 0	5,97,941 0 0
(ङ)	..	132 0 0	1,690 0 0	899 0 0	462 0 0	703 0 0

[3-40—3-50 p.m.]

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এই মেদিনীপুর জেলাবোর্ডের নির্বাচনের পিছনে সরকারী হাত আছে বোলে মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় মনে করেন কি?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: That question does not arise out of this question.

Sj. Mrigendra Bhattacharjya:

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় জানেন কি যে মেদিনীপুর জেলায় "ডিষ্ট্রীক্ট বোর্ডে"এর রাস্তা ১২ বছর ধ'রে মেরামত হয়নি।

Sj. Speaker:

এ ত হয়ে গেছে।

Why repeat the question?

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

প্রশ্নোত্তরের (৪) তে দেখ্‌ছি সরকারী সাহায্য প্রতিবৎসর কমে যাচ্ছে তার কারণ কি?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: Firstly, the education grant is not being given to the district board because the District School Board has taken over the education grant. Secondly, so far as the motor vehicles tax is concerned, it was being given to the district board but has been stopped and a procurement grant is given to certain cases to certain municipalities.

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এই জেলা বোর্ডের নির্বাচন বিষয়ে মাননীয় মন্ত্রী-মহাশয়কে অনেকবার জানান হয়েছে; তা সত্ত্বেও মন্ত্রীমহাশয় কোন "ষ্টেপ" নিয়েছেন কি?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: That file is not with me. I am not in a position to answer that question. There is no reference to that question.

Sj. Saroj Roy:

১৯৪৭-৪৮ সালে "চেয়ারম্যান"এর খরচ বাবদ পড়েছিল ১৩২৲ টাকা; ১৯৪৮-৪৯ সালে পড়েছে ১,৬৯০৲ টাকা; এত তফাৎ হ'ল কেন?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: I think this is a question to be asked of the district board.

Sj. Saroj Roy:

১৯৪৮-৪৯ সালে "চেয়ারম্যান" কে ছিলেন?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: I ask for notice to answer who was Chairman and all that.

Sj. Dhananjoy Kar:

জেলা বোর্ডের সভাপতি মহাশয় কতটাকা পর্য্যন্ত "টি এ" "চার্জ্জ" করতে পারেন?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: I am not in a position to answer that question.

Information regarding Question.

Sjkta. Manikuntala Sen:

কাজ শুরু করবার আগে একটা প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করবার আছে।

একটা প্রশ্ন দিয়েছিলাম ট্রাম ভাড়া বৃদ্ধি প্রতিরোধ আন্দোলন সম্পর্কে "জাষ্টিস পি, বি, মুখার্জীর রিপোর্ট" দেবার কথা; সে "রিপোর্ট" এখানে আস্‌বে কিনা? সে প্রশ্নের উত্তর আসে নি; অথচ "এসেম্বলি" শীঘ্রই বন্ধ হয়ে যাবে। আমরা তার উত্তর পাব কি না?

Mr. Speaker:

সেটা কি "শর্ট-নোটিস কোয়েশ্চেন"?

Sjkta. Manikuntala Sen:

১৫ দিন আগে সেই "কোয়েশ্চেন"টা দেওয়া হয়েছিল।

Mr. Speaker: It will come in the usual course. Now let us proceed to the Estates Acquisition Bill.

GOVERNMENT BILL.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953.

Clause 4.

[Mr. Speaker: There are three other amendments under clause 6—54A, 124B and 125A. They may be taken as moved.]

Sj. Debendra Chandra Dey: Sir, I beg to move that in sub-clause (*i*) of clause 6, in line 2, for the words, ", subject to sub-section (*2*)," the

words ", except in the cases mentioned in the proviso to sub-section (2) but subject to the other provisions of that sub-section," be substituted.

Sir, I also beg to move that in the proviso to sub-clause (2) of clause 6, in line 1, after the words "if any" the words, "tank fishery or any" be inserted.

Sir, I further beg to move that in the proviso to sub-clause (2) of clause 6, in line 2, the word "fishery" be omitted.

Sj. Natendra Nath Das: Sir, I am speaking on my two amendments 65A and 97A. I have brought these two amendments in order to restrict the area of land to be retained by the intermediaries, both agricultural and non-agricultural. Sir, several amendments have been moved by members on this side to reduce the area of land to be retained by the intermediary, but I am pretty sure that these amendments will fall through and the area allotted by this clause will certainly be carried by the majority. So, Sir, I have brought these two amendments. You know, Sir, there are big intermediaries such as the Maharaja of Burdwan who have lands, not in different thanas, but in different districts, and if no restriction is made on the area of land they will be entitled under this vague clause 6 to retain, they will have their *kuchery* in different places in different districts, they will have their homesteads contiguous to their *kutcheries*, they will have their orchards and other things, and agricultural and non-agricultural lands. So, Sir, if you read this clause, you will find that it has been kept carefully vague. An intermediary may be an intermediary at Burdwan as well as at Midnapore and also at Calcutta; and in view of the fact that Calcutta has been taken out of the purview of this Bill, it is all the more necessary that such amendments as I have moved should be accepted, because, Sir, in the aggregate there should be a limit to the quantity of land an intermediary will be entitled to retain, either agricultural or non-agricultural, in the whole of West Bengal. Sir, Calcutta has been taken out of the purview of this clause and so it is all the more necessary that there should be a limit, because those intermediaries who will reside in Calcutta will have as much land as they have now. So if they are allowed to retain all these lands as given by clause 6, they will have more lands in their possession. Sir, if you accept these amendments, at least the damage that would be caused by acceptance of that clause will be mitigated to some extent, and therefore I have proposed these two amendments. If the Congress Party is sincere in their desire to take away as much land as they can from these intermediaries and distribute them among the landless tillers, I certainly demand of them that they should accept this humble amendment of mine, *viz.*, that within the whole of West Bengal no intermediary will be allowed to possess more than 25 acres of agricultural land and 20 acres of non-agricultural land. If you do not accept the amendment, Sir, then they will be able to retain much more land than has been proposed in this clause. So, Sir, I have brought these two amendments and I hope that the Congress side will accept them.

[3-50—4 p.m.]

Sj. Hemanta Kumar Basu:

মাননীয় "স্পীকার" মহোদয়, আমার এই ১২৬নং "এ্যামেণ্ডমেণ্ট"এর উদ্দেশ্য হ'ল যে কলিকাতাকে যেভাবে এই "বিল"এর আওতার মধ্যে "ইনক্লুসান" করবার কথা হয়েছে তাতে যদি কুড়ি একর "নন-এগ্রিকালচারাল ল্যাণ্ড" বাদ দেওয়া যায় তাহলে——

Mr. Speaker: In view of the amendment accepted this falls through now. It would have been quite cogent if that clause remained.

Sj. Hemanta Kumar Basu:

এই "কুজ"টা "জয়েণ্ট সিলেক্ট কমিটি"তে সকলে এক সঙ্গে চেষ্টা করে "ডেলিবারেসান করে" এবং ঠীক বিনিচ্ছায় বিশেষভাবে এটাকে গ্রহণ করেছিলেন। এতে

[Sj. Hemanta Kumar Basu.]

আমার মনে হচ্ছে জনসাধারণ গরীব এবং দরিদ্রদের স্বার্থকে জলাঞ্জলি দেবার ব্যবস্থা হয়েছে। কলিকাতার বহু লোক বস্তিতে বাস করে এবং সেগুলি জমিদারের জমি; এবং যেভাবে ঠিকা-প্রজা আইন পাশ করা হয়েছে তাতে দেখা যাচ্ছে যে এদের জমিদারের স্বেচ্ছাচারের উপর ফেলে দেওয়া হয়েছে। বিভিন্ন বস্তিতে প্রায় ১৫ লক্ষ লোক বাস করে, এরা সেখানে মানুষের মত না পশুর মত থাকে। তাদের ব্যবস্থার জন্য রাষ্ট্র কিছুই করেননি। আমরা চেষ্টা করেছিলাম যাতে গভর্ণমেণ্ট এ সম্পর্কে কিছু করেন। গভর্ণমেণ্ট যদি কোন "স্কীম" নেন্ তাহ'লে সেই অনুসারে জমি বণ্টন করবেন, কিন্তু আজ পর্য্যন্ত সেটা করা হয়নি। জমিদার তার সম্পূর্ণ ইচ্ছামত তার জমিতে যা ইচ্ছা তাই করবে। এই রকমভাবে বস্তিবাসীদের উচ্ছেদ করে কলিকাতার চতুর্দ্দিকে হাজার হাজার বিঘা জমি নেওয়া হচ্ছে। সেইজন্য আমি আশা করেছিলাম, এবং "জয়েণ্ট সিলেক্ট কমিটি"তে যে রকমভাবে আলোচনা হয়েছিল এবং এইটা ঠিক হয়েছিল যে কলিকাতার জমিকে এই "বিল"এর ধারার মধ্যে আনতে হবে। এখন মনে হচ্ছে গভর্ণমেণ্ট জমিদার ও ধনীদের সাহায্য করতে চান। কিন্তু আমি বলতে চাই এই সমস্ত গরীব, দরিদ্র জনসাধারণের প্রতি আপনাদের কোন কর্ত্তব্য নাই এবং তাদের ভালর জন্য কোন কিছু করার চেষ্টাও নাই। আমি এইটা আন ত চেয়েছিলাম, কিন্তু দুঃখের বিষয় যেভাবে এটাকে বাদ দেওয়া হয়েছে তাতে কলিকাতার লক্ষ লক্ষ দরিদ্র বস্তিবাসীদের প্রতি অত্যন্ত অন্যায় ও অবিচার করা হচ্ছে।

Sj. Jogesh Chandra Gupta: Mr. Speaker, Sir, my friends on the Opposition have rightly characterised clause 6 of the Bill as the most important one. Clause 6 has been the subject of criticism that the provisions desire to pamper the vested interests and there has been some intentional lacuna to help them. I will presently show that this criticism is not justified. This criticism has arisen mainly because of the difference in the angle of vision. Congress does not believe in liquidation or extermination of any class of Indians, rich or poor, like what resulted in revolutionary Russia as also in China. The Congress principle from which the provisions have got to be judged is that they want levelling up and not levelling down.

Shri Subodh Banerjee has told us that his personal acquaintance with China has persuaded him to criticise anything being reserved for the intermediaries. This was the least that I expected of him, because as a matter of fact China has liquidated the top landlords constituting 4 *per cent.* who owned 51 *per cent.* of the land but has not touched the next class of landlords who constituted 6 *per cent.* owning more than 18 *per cent.* of the total land of China, and why they did it? They did it for very good reasons. They wanted at least some landlords to carry on their business and to provide employment for those who are landless. We are here following the principles indicated in the Agrarian Reforms Committee and in the Planning Commission's Report; we have not thought of extermination or liquidation of the class who hold properties but we have thought of taking lands out of their hands as much as possible for the purpose of distribution and leave them not as another set of refugees or uprooted humanity but a set who will carry on their business in agriculture and also provide employment for the landless and others.

Sir, I could have understood the criticism in the beginning but after the categorical statement from the Chief Minister that he is prepared to take out as much land for distribution—he is even prepared to lessen what has been recommended in the Select Committee—the criticism that the provisions intend to pamper the vested interest does not lie.

Sj. Subodh Banerjee: Even after the exclusion of Calcutta and after saying "cheating"! (Interruption and noise.)

Mr. Speaker: Have patience. You had got 25 minutes to speak. He has got just 5 minutes.

Sj. Subodh Banerjee: But there were interruptions.

Sj. Jogesh Chandra Gupta: I understand the uneasiness on the part of Shri Subodh Banerjee who constitutes himself the leader and the follower of the sole party. (Sj. SUBODH BANERJEE: That does not take away the logic of my argument.) I know that is the only way in which he can make his influence and presence felt. Therefore, Sir, I am not at all worried by his interruption. He has to do it to make his lonely presence felt in the House. (Laughter from Government Benches.) The provision has got to be judged from the point of view that those who happen to possess some lands, most of whom have invested money, their hard-earned money, to get those lands, we do not propose to put them into the streets, and if you look at the Minute of Dissent of the two Communist members you will find that they pleaded also for big peasant cultivators.

[4—4-10 p.m.]

Sir, when they say that there is necessity of big cultivators they ought not to turn round, simply because the Congress has made a provision, and say that this is pampering the vested interests, particularly after the categorical statement by the Chief Minister that he is yet prepared to consider after he has got all the facts, all the materials at his disposal before promulgation of the other Bill, when this Bill is passed, the whole thing will be put to vote, and there is no question of pampering the vested interests.

Then there is the other question. Sir, I know that they have said that Government is going to do this because Government want to become the proprietors. But after this statement that Government did not propose to manage all the estates as *khas mahal*, and after the categorical statement that the Congress has decided upon ushering in *gramsabha* elected by adult franchise, who will take charge of the land and manage—and that some land will be given to satisfy the land hunger and whatever land will be available will be distributed fairly,—after that, the criticism that the Congress Government wants to pamper vested interests and that they do not want abolition of the zemindary will not hold good. I would ask my friends opposite and all members of this House to consider about the revolutionary change they are going to enact through this Bill and prepare the country for the purpose of shouldering the responsibility.

(UPROAR AND CATCALLS.)

Mr. Speaker: Order, order. There should not be any unseemly behaviour in this House, and catcalls will not be allowed.

Sj. Jogesh Chandra Gupta: Mr. Speaker, if what the Chief Minister has categorically stated is really translated into action they know that Othello's occupation will be gone, and they will not be able to carry on agitation on which they depend now, and therefore I think they are so impatient. Let them hear. They have been elected from their constituencies. They have got a duty to try to educate their constituents that such power is going to be transferred to the people, to the *gramsabhas* elected by the adults and residents of that locality, and let them prepare the people to shoulder the responsibility, because I am sure that to their disappointment and to the detriment of the agitation they propose to carry on; by March next year there will be a Bill for land reform and also for the abolition of zemindary; and with that the Congress will be able to know and tell the people and take their verdict. If they are dissatisfied, let them take the verdict of the people. I for one will dare to go to their constituencies when the Bill will be passed.

(UPROAR.)

Sj. Jyoti Basu: On a point of order, Sir. Is Sj. J. C. Gupta speaking on clause 6 or on the third reading of the Bill?

Mr. Speaker: He wants to cover his three amendments.

Sj. Jyoti Basu: Even now he has not spoken on clause 6. I do not know what he is speaking about. If you think, Sir, that he is relevant then it is all right, and I shall sit down.

Sj. Jogesh Chandra Cupta: Sir, I was replying to the criticism that the provisions of clause 6 are for pampering the vested interests.

Sj. Biren Roy: On a point of order, Sir. He is not speaking on clause 6.

Sj. Jogesh Chandra Cupta: We do not propose now to think of nationalising the industries—much less the Indian industries at the present moment. This Bill does not propose to do that. Therefore that will relieve some business concerns.

Dr. Kanailal Bhattacharya: Is he relevant, Sir?

Mr. Speaker: Mr. Gupta, please confine yourself to the amendments on clause 6.

Sj. Jogesh Chandra Cupta: Sir, if we want to have improved crop we must have some farm and some cultivators who can possibly adopt all the latest means, and therefore it is necessary for us not to take away all land from all persons, but to take some land, and as regards the quantity of land to be taken that will depend on the resources of the State.

(UPROAR.)

Mr. Speaker: Go on.

Sj. Jogesh Chandra Cupta: Sir, my friends said that we have decided upon to have only one class of tenants, namely, the tillers of the soil, but that does not mean the tillers would not be middle-class people, or that the lower middle-class people who want to take to cultivation will be turned out. We are providing for co-operative farm here——

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: On a point of order, Sir. Is he speaking on the amendments?

Mr. Speaker: Yes, he is speaking on his amendments.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: My submision is that he is not speaking relevantly.

Mr. Speaker: He is replying to the points raised by the members.

Sj. Jogesh Chandra Cupta: Sir, I should get the time that has been taken away by these interruptions. One section of the Opposition would like to hear me. The other section should show consideration to them, and I would ask them to judge the provisions of the Bill. (Renewed uproar.) They should not take the view of liquidating or exterminating any class but should consider what will be equitable and fair for all inhabitants, so far as West Bengal is concerned. Sir, I do not think I will take up much more time, at the present moment.

[4-10—4-20 p.m.]

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়, আমার যে "এ্যামেণ্ডমেণ্ট" আছে এই "এ্যামেণ্ডমেণ্ট"এ আমি একথা বলতে চাই যে, যেসমস্ত মধ্যস্বত্ব-অধিকারী এই আইনের ৬নং ধারানুযায়ী জমি রাখতে পারবে তারা যেন অন্য কোন রকম ভাবে জমি না রাখতে পারে। এই ধরণের সংশোধনী প্রস্তাব আনবার উদ্দেশ্য হ'ল এই যে, এই ধরণের মনোভাব সরকারের তরফ থেকে দেখা যাচ্ছে কলকাতা ও টালিগঞ্জ এলেকাকে তাঁরা এই "বিল" থেকে বাদ দিয়ে দিলেন।

Mr. Speaker: Please do not repeat. That has been repeated by dozen speakers.

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

আমার বক্তব্য বলতে গেলে এই "রেফারেন্স" আমাকে দিতে হবে।

Mr. Speaker: Please confine to your amendment and do not repeat.

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

আমি এই জিনিষটা শুধু "রেফারেন্স"এর জন্য বলছি। পূর্বে শ্রদ্ধেয় ডে. সি. গুপ্ত মহাশয় যে কথা বল্লেন তার থেকে এই ধরণের সংশোধনী প্রস্তাব আনার বিশেষ প্রয়োজন আছে। কারণ, সরকার

বিভিন্ন সুযোগে এই জমিদারদের হাতে বেশী করে জমি রেখে দিতে চাচ্ছেন। এই ৬নং "কুজ"এ তাঁরা (a), (b), (c), (d), (e), (f) করেই অনেক জমি রেখে দেবার সুযোগ দিচ্ছেন। আমার বক্তব্য হচ্ছে যে এর একটা "সীলিং" করে দেওয়া দরকার যাতে একজন সর্বতোভাবে ২৫ একরের বেশী জমি না রাখতে পারেন, কেন না বাংলাদেশে এইরকম বহু জমিদার আছে যাঁরা একদিকে জমিদার আর একদিকে জোতদার--একদিক থেকে তাঁরা খাজনা নেন, আর একদিক থেকে তাঁরা ভাগে বর্গা দিয়ে জমি চাষ করান। এই ধরণের জমিদার আছেন। বহুদিন থেকে এই বন্দোবস্ত চলে আসছে যে, একদিক থেকে তাঁরা খাজনা আদায় করেন অন্যদিক থেকে তাঁরা ভাগে জমি চাষ করান এই সমস্ত লোকদের সম্পর্কেই এই সংশোধনী প্রস্তাব আনা হয়েছে। যে হেতু রায়তদের উপর এবং জোতদারদের উপর এই "বিল" প্রযোজ্য হবে না সেইহেতু এই ধরণের জমিদার যাঁরা আছেন তাঁরা জমি রেখে দিতে পারবেন এবং শত শত বিঘা জমি রেখে দেবেন। তাঁদের মধ্যস্বত্ব-অধিকার থাকতে পাবে। এই বিলের "চ্যাপ্টার" ৬এতে জোতদার ও রায়তদের ৩৩ একর করে জমি রেখে দেবার অনুমতি দেওয়া হয়েছে। অর্থাৎ এই মধ্যস্বত্ব-অধিকারী শ্রেণীকে একদিক থেকে জমির খাজনা আদায় করা ও অন্যদিক থেকে জমি বর্গাদারী-প্রথায় চাষ করায় সুযোগ দেওয়া হচ্ছে। তাঁরা দুই দফায় জমি রাখতে পারবেন--একবার ৬নং ধারায় জমি রাখতে পারবেন আবার রায়তের মালিক হিসাবে জমি রাখতে পারবেন। এই দুইভাবেই জমি রাখতে পারবেন। এবং "কম্পেন্সেসন" দেবার সময় এই সমস্ত জমিদার দুই দফায় "কম্পেন্সেসন" আদায় করবার চেষ্টা করতে পাবেন। এজন্য এই সংশোধনী প্রস্তাবে আমি বলতে চাই যে, যাঁরা ৬নং ধারায় জমি পাবেন সেই সমস্ত মধ্যস্বত্ব-অধিকারী আর অন্য কোন ধারানুযায়ী জমি রাখতে পারবেন না। এই ধরণের কথা এই "বিল"এ বলা হোক। এই "বিল"এ বলা হয়েছে যে, যারা জমির মালিক তারা জমি রাখতে পারবেন। যাঁরা নিজে হাতে জমি চাষ করে সেই সমস্ত ছোট ছোট মালিক তাঁরা যে পরিমাণে জমি চাষ করেন সেই পরিমাণ জমি রাখতে পারবেন এই হচ্ছে আমাদের বক্তব্য। কিন্তু শ্রীযুক্ত জে, সি, গুপ্ত মহাশয় এই কথা বলেছেন তাঁরা ইচ্ছা করলে যত খুশী তত জমি রাখতে পারবেন, তবে "কম্পেন্সেসন"এর সময় সেই প্রশ্ন আসতে পারে--সেজন্য সরকারের যদি জোতদারদের উপর হস্তক্ষেপ করার ইচ্ছা থাকে তাহ'লে তাদের যাতে বেশী জমি না দেওয়া হয় তাই করা উচিত। এবং আবার এই "এ্যামেণ্ডমেণ্ট"এর মধ্যে আছে যাঁরা ৬নং ধারায় জমি পাবেন তাঁরা আর অন্য কোনভাবে জমি রাখতে পারবেন না। একজন লোক যাতে দুই দফায় জমি না রাখতে পারেন তার জন্য আমি এই "এ্যামেণ্ডমেণ্ট" রাখছি।

Dr. Atindra Nath Bose: I have only one amendment No. 104 which is an amendment to clause 6(*1*)(*e*). If my amendment is accepted clause 6(*1*)(*e*) will read as follows:—

> "Land actually covered by tea plantations, its factories, residential houses for the management and labourers or land comprised in orchards, or fisheries and so on".

Clause 6 specifies a number of hedges and restrictions by which the intermediaries are allowed to retain as much land as possible and the quantum of land available to the State is drastically reduced. I would have very much liked to omit sub-section (*e*) altogether as well as certain other sub-sections of clause 6. But since the Treasury Bench does not seem to be in any mood to accept any such drastic proposal, I have confined myself to this particular amendment. Hundreds of acres of land in the tea gardens are lying fallow. They are not used for plantations or for residential quarters. The State ought to acquire these lands and utilise them for agricultural and industrial purposes. I understand that there are certain difficulties for recovering these waste lands particularly because of lack of water-supply but the State at least ought to acquire these lands and explore the possibilities of improvement and at least part of these lands may be utilised for agricultural and industrial purposes outright. Yesterday the Chief Minister assured that Government proposed to acquire these lands under the Waste Lands Manual and that the Government are already in correspondence with the owners of tea gardens for the

[Dr. Atindra Nath Bose.]

acquisition of surplus lands in the tea gardens and they have asked for necessary figures.

[4-20—4-30 p.m.]

Sir, you have seen many such Governmental assurances. Such assurance is a very poor consolation. I think, Sir, that this pious motive should be incorporated in the body of the Bill and the Government should show their *bona fide* by accepting this amendment which proposes to acquire surplus tea land under this Act.

(Sj. Rakahari Chatterjee rose to speak.)

Mr. Speaker: Have you got an amendment? On which are you speaking?

Sj. Rakhahari Chatterjee: I am speaking in support of No. 93.

Mr. Speaker: You can speak on the third reading. Why should so many members speak in support of the amendments.

Sj. Rakhahari Chatterjee: I have a right to speak.

Mr. Speaker: It is not a question of right. My point is—is it necessary that you should speak now?

Sj. Rakhahari Chatterjee: Sir, I want to speak.

Mr. Speaker: What additional points are you urging in support. Let me hear them.

Sj. Rakhahari Chatterjee:

মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়। আমি জানি আমার কথা হ'লেই সাধারণভাবে অনেকের অসুবিধা হয় তা বুঝতে পারি এবং সেজন্য অসন্তোষও দেখা যায়। যে কয়টা "এমেণ্ডমেণ্ট" এসেছে অন্ততঃপক্ষে এ কয়টা যদি মুখ্য মন্ত্রী মহাশয় গ্রহণ করেন তাহ'লে আমরা বুঝতে পারব যে প্রথম পর্য্যায়ের পর্য্যালোচনার সঙ্গে সঙ্গে তিনি যেভাবে বাংলাদেশের দুঃখদুর্দ্দশা দূর করবার জন্য কতটা অন্তরের কথা বলেছিলেন সেই অন্তরের কতকটা পরিচয় আমরা পাব। সেই কথা বলবার জন্য আমি দণ্ডায়মান হয়েছি। কিন্তু বলবার পূর্ব্বে একটা জিনিস দেখ্‌তে পাচ্ছি।

Mr. Speaker:

এ "এ্যামেণ্ডমেণ্ট" নিয়ে বহু বলা হয়েছে।

Sj. Rakhahari Chatterjee:

আমি ৯৩ নং এমেণ্ডমেণ্ট নিয়ে বলছি। "ইণ্টারমিডিয়ারী" সম্বন্ধে যে পরিমাণ জমি দেওয়া হয়েছে এটা প্রয়োজনের তুলনায় অতিরিক্ত। তা ছাড়া "ক্লজ ৬ (এ)"তে যে "হোমষ্টেড"এর কথা বলেছেন তার খাজনা হবে না। এটা অসম্ভব ব্যাপার। মানুষ অতি দরিদ্র, সেও তার বাস্তুভিটার জন্য খাজনা দেয়; আর যারা ৫ একর জমি নিয়ে বাস করবে তাদের খাজনা ধার্য্য হবে না এ অসম্ভব ব্যাপার। এই "ডিফারেন্সিয়াল ট্রিটমেণ্ট"এর মানে হয় না। তা যদি করেন তাহ'লে সেটা অন্যায়ই হবে। তা ছাড়া তাঁদের মধ্যস্বত্বদের যে জমি দেওয়া হবে তাঁরা যা পাবেন সেই "ননএগ্রিকালচারাল ল্যাণ্ড" তা যদি ৫ বছরের মধ্যে চাষ না করেন তাহ'লে তার পরে গভর্ণমেণ্ট দখল করবেন এবং তার জন্য "কম্পেন্সেসন" দেবেন।

Mr. Speaker:

একথা সকলেই বলেছেন, আপনি নূতন কি বল্‌বেন?

Sj. Rakhahari Chatterjee:

এ ছাড়া "ক্লজ ৬ (এইচ)"তে আছে "Where the intermediary is a corporation or an institution established for an exclusively charitable or an exclusively religious purpose" তাতে কোরে অনেক ছোট ছোট দেবোত্তর সম্পত্তি নষ্ট হয়ে যাবে। বহু "ট্রাষ্ট"ও আছে ১০ বিঘা ৫ বিঘার এবং দেবোত্তরও আছে সেইজন্য ১১৪নং "এমেণ্ডমেণ্ট"এ যে কথা বলা হয়েছে অর্থাৎ "ট্রাষ্ট" কথাটা যদি গ্রহণ করেন তাহলে আপত্তি থাকবে না, বরং ভাল হবে। "ট্রাষ্ট"এর কথায় যে "কম্পেন্সেসন"এর কথা বলা হয়েছে সেটা খাস জমির বেলা প্রযোজ্য নয়।

কোন নূতন "এমেণ্ডমেণ্ট" না নিয়ে এই "এমেণ্ডমেণ্ট" ক'টা যদি গ্রহণ করেন তাহ'লে ভাল হয়। আমি জানি আমি আপনাদের বিরক্তি উৎপাদন করছি, কাজেই আর একটা বোলে শেষ করছি। "ক্লজ ৬" সম্বন্ধে বলতে চাই বাংলাদেশের ভূমি বণ্টন ব্যবস্থার উপর সব নির্ভর করছে। সুতরাং এর যে সারবত্তা ও যুক্তি রয়েছে তা অগ্রাহ্য করলে চলবে না। তাহ'লে এই আইনের উদ্দেশ্য ব্যর্থ হবে।

এ সম্বন্ধে শ্রী জে, সি, গুপ্ত মহাশয় যে রকম আলোচনা করেছেন তাতে আমার একটা গল্পের কথা মনে পড়ল, একটা শ্লোকে আছে যে উষ্ট্রের বিবাহে গর্দ্দভ বেদ পাঠক এবং পরস্পর পরস্পরের প্রশংসাকারক।

"উষ্ট্রাণাঞ্চ বিবাহে তু রাসভা বেদপাঠকাঃ।
পরস্পরং প্রশংসন্তি অহো রূপম্ অহো ধ্বনিঃ॥"

ঠিক সেইভাবে উনি যে ধ্বনি দিয়েছেন সেইভাবে তাঁর বিজয় গান করলে চলবে না। আমাদের কথা নিলে আসল কাজ হবে।

Sj. Gangadhar Naskar:

মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়, আমি যে "এমেণ্ডমেণ্ট" নিয়ে এসেছি সেটা হচ্চে যে জমি পূর্বে চাষ হ'ত সেই জমিগুলিতে এখন সম্পূর্ণরূপে মালিকদের খাস দখল হয়ে দাঁড়িয়েছে, সেসব জমিতে প্রজাদের উচ্ছেদ করে ভেড়ি বানিয়ে খাস "ল্যাণ্ড"এ পরিণত করা হয়েছে। এইরকমভাবে ২৪-পরগণা জেলার বহু জমি যা কৃষকদের ছিল তাতে জোরপূর্বক লোনা জল বা ময়লা জল ঢুকিয়ে কৃষকদের কাছ থেকে কেড়ে নিয়ে ভেড়িতে পরিণত করা হয়েছে। এইভাবে মূল কৃষক যারা তারা হাজারে হাজারে আজ জমিহারা হয়েছে। বিশেষ করে সুন্দরবনের হাজার হাজার বিঘা জমিতে লোণা ও ময়লা জল ঢুকিয়ে দিয়ে জমিদাররা "ফিসারী" বলে দখল করায় আজ সেখানকার কৃষক সব দুর্ভিক্ষে "হা অন্ন, হা অন্ন" করে মরছে। এদিকে বাংলাদেশের আজ খাদ্যের সংস্থান নাই, বাংলাদেশের খাদ্যশস্যের ভাণ্ডার হচ্চে সুন্দরবন আর সেই সুন্দরবনকেই "ফিসারী"তে পরিণত করা হয়েছে। আজ সুন্দরবনে যদি চাষ হতে পারতো তাহ'লে সমস্ত পশ্চিম বাংলা অনায়াসেই তা দ্বারা প্রতিপালিত হত। কিন্তু আজ সেখানে জমিদার ও জোৎদার চাষের কাজ বন্ধ প্রায় করে দিয়েছে। আমাদের ভাঙ্গর থানা ও বিভিন্ন থানার প্রায় সমস্ত অঞ্চলই "ফিসারী"তে পরিণত করা হয়েছে, অন্য দিকে, এই "বিল"এ জমিদার-জোৎদারদের "এগ্রিকালচারাল ল্যাণ্ড", "নন্‌এগ্রিকালচারাল ল্যাণ্ড" ত দেওয়া হচ্চেই তার উপর আবার "ফিসারী" দেয়া হবে।

Mr. Speaker: Explain your amendment. You are talking generally about Sundarbans.

Sj. Gangadhar Naskar:

সেইজন্য "স্যার", আমি বলতে চাই জমিদারদের "এগ্রিকালচারাল ল্যাণ্ড" ত দেয়া হচ্চেই তার উপর তাদের "ফিসারী" দেবার কোন মানে হয় না। সেখানে যে সমস্ত "ফিসারী" আছে, সেই সমস্ত "ফিসারী"তে যাতে পুনরায় চাষ বাস হয় এবং সে জমিগুলি কৃষকদের হাতে আসে সেই ব্যবস্থা করা উচিত। আমাদের গভর্ণমেণ্ট, এক দিকে, জমিদারীপ্রথা উচ্ছেদের নামে জমিদারদের ঘুষ দিচ্ছেন, অপর দিকে, হাজার হাজার কৃষকদের জমি থেকে বঞ্চিত করছেন। তারপরে কয়েক দিন আগে, ১২ই অক্টোবর ও ১০ই নবেম্বর এক "সার্কুলার" জারি করেছেন সেখানে ২৪ হাজার একর জমি——

Mr. Speaker: Please do not talk irrelevant matters. They have nothing to do with the amendment.

Sj. Gangadhar Naskar:

সেখানে কৃষকদের "এগ্রিকালচারাল" ও "নন্‌-এগ্রিকালচারাল্ ল্যাণ্ড একোয়ার"করা হচ্চে "ফিসারী" করার জন্য, এবং তাছাড়াও——

Mr. Speaker: These are all irrelevant. Why are you repeating all irrelevant things? If you go on like this then you will have to sit down. Confine yourself to the amendment.

Sj. Gangadhar Naskar:

সোনারপুর ও কুলপুর থানায় কৃষকদের জমি নিয়ে বাস্তুহারাদের পুনর্বসতির জন্য দিয়ে দেয়া হচ্চে। আমাদের সরকার একদিক দিয়ে কৃষকদের জমি নিয়ে জোৎদার-জমিদারদের দিচ্ছেন, অপর দিকে ২৪ হাজার একর জমি, যে জমি নাকি এ বৎসরও ও চাষ হয়েছে সেই জমি থেকে কৃষকদের উচ্ছেদ করে বাস্তুহারাদের দিতে যাচ্ছেন। আর সে জমিতে বস বাস করবার কোন সুবিধা কিন্তু নাই। সেইজন্য আমি বলছি সোনারপুর থানার ও কুলপুর থানার কৃষকদের জমি থেকে উচ্ছেদ করা চলবে না। যে সকল চাষের জমি আজকে "ফিসারীতে" পরিণত করা হয়েছে সেই সকল জমি চাষীরা যাতে পুনরায় চাষ আবাদ করে পুনরায় যাতে প্রচুর শস্য উৎপাদন করতে পারে এবং বাংলার খাদ্যাভাব মেটাতে পারে সেই জন্য আমি বলছি আমাদের মৎস্য বিভাগের মন্ত্রীমহাশয়ের জন্যভূমি——

Mr. Speaker: Again why are you repeating irrelevant things? Confine yourself to your amendment.

Sj. Jyoti Basu: Mr. Speaker, Sir, the trouble is that when eminent personalities like Sri J. C. Gupta talk irrelevant things naturaly new members learn from such people and that is why they talk irrelevant things.

Mr. Speaker: You are their leader, you can teach them.

Sj. Gangadhar Naskar:

স্যার, বাংলাদেশে এই যে হাজার হাজার লক্ষ লক্ষ বিঘা জমি জমিদারের হাতে রয়েছে তার ফলে বাংলা দেশের লোককে দুর্ভিক্ষের কবলে ফেলেছে। এই লক্ষ লক্ষ বিঘা জমি যাতে পুনরায় কৃষকরা ফিরে পায়, তারা জমির মালিক হয় এবং বাংলাদেশে যাতে দুর্ভিক্ষ আর না আসতে পারে, তারই জন্য আমি বলছি এই সমস্ত জমি পুনরায় কৃষকের হাতে ফেরৎ দেওয়া হোক।

[4-30—4-40 p.m.]

Mr. Speaker: There is one short-notice amendment of Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury. I think it may be takn as moved. He wants to include "cow-shed" after the word "homestead". No speech is necessary.

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury: Sir, I beg to move that in clause 6(*1*)(*a*), after the word "homesteads" the words "and cow-shed" be inserted.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, this clause 6 of the Bill has naturally aroused a great deal of enthusiasm amongst the members. It is not merely amongst our people here but elsewhere also this particular approach to the Land Acquisition Bill has raised various issues. For example, the question of putting a ceiling to the possession of land was discussed at the Agricultural Ministers' Conference and they held that no such ceiling should be put in if that would lower production. The Delhi Bill of Land Acquisition also has not laid down any ceiling. On the other hand, the Planning Commission has suggested that if you want to give to the landless labourers any land to till and enthuse them for increased production, then you must give them bits of land, however small they may be, in order to make production more effective. Sir, these two points of view have naturally to be considered. On the one hand, if we do not put a ceiling to the possession of land by an individual intermediary, we cannot have enough land for redistribution. On the other hand, it has also been suggested that if we give land to small tillers who are not financially able to manage production, there may be interference with the total overall production of food in this country. I can quite well realise, therefore, that some members in this House have made a distinction between rich peasants and *jotedars*. The maintenance of one is with reference to the continuance of production and increased production whereas the removal of *jotedars* is essential for the purpose of redistribution of lands such as we visualise. It is also true that if land is to be distributed amongst the smaller tillers, the ultimate objective is that there should be increased production so that the tiller will then realise that not only his land hunger has been appeased but he will be enthused to more production. I am not, therefore, surprised that various viewpoints have been placed round this Assembly Hall for the last two days with regard to the proposal contained in clause 6.

Sir, in clause 5 which has already been accepted by this House, the State is proposing to take over the rights of all intermediaries. Sir, as regards the language of that clause, the words were not merely put in a haphazard way—there is a purpose behind it. For example, we take away the rights of all intermediaries, particularly the rights in *hats*, bazars, ferries, forests, fisheries, tolls and other *sairati* interests, but in clause 6 we have not released *hats*, bazars, ferries and tolls. Why? Because we felt that bazars and *hats* are areas where the smaller landless workers may be employed in a co-operative farm to earn their livelihood. In section 6, no suggestion has been made for releasing *hats*, bazars and ferries although amendments have been put in to that effect. In clause 6, again, there are various types of lands or ownership of property—that has been considered and discussed. In the first place there is the proposition that the land which is comprised in

homestead—and my friend, Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury, has added the word "cow-shed"—should be released or the person should be allowed to retain that under the Government. Sir, there is a provision in clause 6(2) where it has been suggested that no rent should be payable for this homestead. Sir, I do not think that is a correct approach. I confess I did not know that even a tenant residing in an ordinary agricultural land has to pay, what is called, the *bastu* rent. Therefore, consistent with that approach, I am inclined to accept amendments Nos. 123-124 of Sj. Sasabindu Bera and Sj. Tarapada Bandopadhyay that the homestead land should also be made to pay rent.

Then, Sir, the criticism that has been made in this House has been based on the theory that each individual intermediary has got homestead land, mines, buildings, non-agricultural land, agricultural land, fisheries, forests and tea gardens. I wish there were many people like that. The position is that we have got to consider the position of each one of these varieties of interests from a different angle. Let us take, first of all, the land comprised in or appertaining to buildings and structures. One friend has suggested that this would leave open thousands of acres of land which will escape. Nothing of the sort. The language is quite clear. Although he has tried to explain that the words "appertaining to" somehow or other are attached to a building, if there is a building and there are 5,000 *bighas* of land attached to it, I do not think this comes under sub-clause (*b*) at all. Then take the third one—non-agricultural land. Why did we think at all of giving to the intermediary any portion of non-agricultural land? Sir, when we come to the question of compensation, you will find that we have provided for payment of compensation, partly in cash and partly in bonds. I have already stated in my opening speech that agricultural prosperity of this country to my mind depends entirely or greatly upon the development of industries—small and cottage. These intermediaries will be getting some money in cash and it is hoped that they will not sit idle with that money but will utilise it for some other purpose. A small non-agricultural holding will give just that opportunity to the intermediary who has got 15 acres of land given under this clause to devote a portion of the cash for the purpose of developing industries.

[4-40—to 4-50 p.m.]

And to that extent it will relieve the burden on the soil.

When we come to the next item about agricultural land, various propositions were placed before us in the Select Committee as also afterwards as to whether the quantum of that land should not be less. My friend Shri J. C. Gupta said, and I believe he is perfectly right in saying so, we want that cultivation should also be taken up by the middle class. And if they have got to do it, a unit has to be given to them which will be of use for the purpose of developing agriculture and an area allotted which will be useful for mechanised cultivation. Again I repeat what I said before that there is no purpose in having any land distribution or land reforms in this province unless we secure at the same time measures for increasing the production of this Province. And to give 25 acres and a smaller holding will not be economical from the point of view of mechanised cultivation. A smaller holding would frustrate the very object we have in view.

Then we come to the next point—land comprising tea gardens, orchards, etc. This particular sub-section has been altered by Shri Deben Dey for two reasons. In this sub-section as it was drafted in the Select Committee the words "land comprised in fisheries" have been used. Sir, I am not an expert linguist, but still I felt that there was something incongruous in talking about land in connection with fishery. The new proposition

[The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy.]

which Shri Deben Dey has put forward explains the difficulty. There are two things that are being mentioned here which are not clear in the original draft, namely, that it should be a tank fishery as has been explained and defined under the Tank Act, and secondly, he has included tea gardens, orchards and land used for the purpose of live-stock breeding, poultry farming, etc. Sir, the reason again why tea gardens, fisheries, orchards were left over is that supposing we take the fisheries what happens? Until we can reorganise the fisheries, the supply of fish will be limited. As it is, the Province, particularly this town of Calcutta, is very barely supplied with fish, and if we have to interfere with the natural process of supply of this commodity, we might have difficulties. Similar is the case with regard to tea gardens and orchards. The next item is regarding mills and factories and workshops. These mills and factories and workshops are employing labour and are in the process of making production, and they thought that nothing should be done which would interfere with the normal working and the normal production. There are two sections—one with reference to the land which belongs to a Corporation and land which belongs to a charitable institution where also an exception has been made. Then we come to sub-section (*i*). If the intermediary happens to be a co-operative society or a company registered under the Indian Companies Act, we have deliberately laid this provision, because we do not want that if there is a company or a co-operative society which is maintaining production and supplying the needs of the people of this Province, it should be in any manner interfered with in its activities. Then sub-section (*2*) is very important, because here we said that subject to such terms and conditions as may be prescribed. The land which has been allowed to be retained by the intermediary under the various sub-sections of clause 6 will be subject to terms and conditions. Not only that, Sir; in the Bill itself it is stated that if a man has got agricultural land of more than 25 acres and he does not utilise it, then the State can take it over after five years. My friend Sj. Subodh Banerjee is an impatient man, and so am I, and I can tell him that if I could do it in one year, I would not have gone till five years. He is of opinion we might not come back after five years. I do not lay any emphasis or value to such a proposition. What we want to do is that the foundation of the development of the country should be laid. It would be presumptuous on the part of anyone of us to say that in our life-time or in the life-time of our membership in this Assembly, we shall be able to fulfil a part of all that we propose to do, but we want to see that the proper foundation is laid, and truly laid.

The second point is that in sub-section (*2*) of section 6 we said that the terms and conditions will be such as would indirectly control the proprietorship of such intermediaries. I have already read out to you the provisions of the lease under which the tea gardens are held. I do not see personally why such leases cannot provide for similar resumption in case we find that either production is not going on as it should be or that things are not as they should be. Sir, the final section is proviso to sub-section (*2*). If there is any lease before the intermediary has given up the land, that lease will be honoured. Sir, I have said enough to show that the whole construction of clause 6 was based upon a very serious and very careful consideration not only by those who framed the draft Bill, but by members of the Select Committee and subsequently by all of us.

Sir, Shri Hemanta Basu has raised a question about the *barga* tenants, and if I may give the reason as to why I in such an unusual manner accepted the proposition of excluding Calcutta, it

was partly due to this amendment of Shri Hemanta Kumar Basu. I felt that no inclusion of Calcutta under this Bill would protect the *thika* tenant, because the *thika* tenant generally resides in a house built by a lessee of another lessor. We can only interfere with lessor, but not with the lease which enables him to have a *thika* tenant.

[4-50—5 p.m.]

There are several other small points which have been made by different members here. I do not know whether there is any very particular point which might be referred to. But I say this and I plead with all sincerity that every word of clause 6 was put in with the greatest care and caution to satisfy, on the one hand, our objective of giving the land as much as possible to the landless cultivators and *bargadars* and, on the other hand, to secure a continued production of our necessities of life. I quite conceive that in spite of all the attention we might have given to this section, there might have been suggestions which are even better than this because development is a progressive one and we live in a dynamic age. Therefore, I do not claim that section 6 is the final word in the matter but so far as we can see this is the best compromise between the two points of view about which I spoke.

Sj. Biren Roy: What about the landholders of Calcutta having more lands under section 6 outside Calcutta?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: If my friend, Sj. Biren Roy, will excuse me, I will tell him that I was surprised to get his amendment because, to my mind, the amendment was very illogical.

Mr. Speaker: Before I call for the vote of the House I would request all the Party Leaders to consider on which amendments they claim division.

The motion of Sj. Debendra Chandra Dey that in sub-clause (*i*) of clause 6, in line 2, for the words, "subject to sub-section (*2*)", the words ", except in the cases mentioned in the proviso to sub-section (*2*) but subject to the other provisions of that sub-section," be substituted, was then put and agreed to.

The motion of Sj. Jyotish Joarder that in clause 6(*1*)(*a*), in line 1, after the word "homesteads" the words "not exceeding five acres in area" be inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury that in clause 6(*1*)(*a*) after the word "homesteads" the words "and cow-shed" be inserted was put and lost.

The motion of Sj. Sasabindu Bera that clause 6(*1*)(*b*) be omitted was then put and lost.

The motion of Sj. Benoy Krishna Chowdhury that in clause 6(*1*)(*b*), lines 2 and 3, for the words "whether erected by the intermediary or not" the words "of the intermediary" be substituted, was then put and lost.

The motion of Sj. Benoy Krishna Chowdhury that for clause 6(*1*)(*c*), the following be substituted, namely:—

> "(*c*) Agricultural and non-agricultural land in his *khas* possession as may be desired by the intermediary concerned, not exceeding 25 acres and including any land retained under clauses (*a*) and (*b*)"

was then put and lost.

The motion of Sj. Biren Roy that for clause 6(*1*)(*c*), the following be substituted, namely:—

> "(*c*) non-agricultural lands in his *khas* possession or tenanted and agricultural lands in his *khas* possession, as may be selected by the intermediary concerned, not exceeding 25 acres inclusive of lands retained as per clauses (*a*) and (*b*)"

was then put and lost.

The motion of Sj. Jyotish Joarder that in clause 6(*1*)(*c*), line 2, for the words "fifteen acres" the words "ten acres" be substituted, was then put and lost.

[5—5-35 p.m.]

The motion of Sj. Dasarathi Tah that in clause 6(*1*)(*c*), line 2, for the word "fifteen" the word "five" be substituted, was then put and a division taken with the following result:—

AYES—64.

Bagull, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Ajit Kumar
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Basu, Sj. Jyoti
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Rakhahari
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Dal, Sj. Amulya Charan
Dalui, Sj. Nagendra
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Jogendra Narayan
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Raipada
Das, Sj. Sudhir Chandra
Dey, Sj. Tarapada
Dutt, Sj. Probodh
Ghosh, Sj. Jatish Chandra
Ghosh, Sj. Amulya Ratan
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Sj. Narendra Nath
Goswamy, Sj. Bijoy Gopal
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hansda, Sj. Jagatpati
Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Khan, Sj. Madan Mohon
Kuar, Sj. Gangapada
Let, Sj. Panchanon
Lutfal Hoque, Janab
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mitra, Sj. Nripendra Gopal
Mondal, Sj. Bijoy Bhusan
Moni, Sj. Dintaran
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Naskar, Sj. Gangadhar
Pal, Dr. Radhakrishna
Panda, Sj. Rameswar
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra
Roy, Sj. Biren
Roy, Sj. Nepal Chandra
Roy, Sj. Saroj
Saha, Sj. Madan Mohon
Saha, Dr. Saurendra Nath
Sahu, Sj. Janardan
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Sen, Sjkta. Manikuntala
Sen, Dr. Ranendra Nath
Shaw, Sj. Kripa Sindhu
Sinha, Sj. Lalit Kumar

NOES—132.

Abdul Hameed, Janab Hazi Sk.
Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Atawal Ghani, Janab Abul Barkat
Bandopadhaya, Sj. Khagendra Nath
Banerjee, Sj. Prafulla
Barman, The Hon'ble Syama Prosad
Basu, Dr. Jatindra Nath
Basu, Sj. Satindra Nath
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna
Chattopadhya, Sj. Brindaban
Chattopadhyay, Sj. Saroj Ranjan
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni
Das, Sj. Banamali
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das, Sj. Radhanath
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Debendra Chandra
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Dutt, Dr. Beni Chandra
Ganguli, Sj. Bipin Behari
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Golam Hamidur Rahman, Janab
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Hansdah, Sj. Bhusan
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hazra, Sj. Parbati
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pasupati
Kar, Sj. Bankim Chandra
Kar, Sj. Sasadhar
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Kazim Ali Meerza, Janab
Khan, Sj. Sasibhushan
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Mahammad Ishaque, Janab
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Mahberi, Sj. George
Maiti, Sjkta. Abha
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Majumdar, Sj. Byomkes

Mal, Sj. Basanta Kumar
Mallick, Sj. Ashutosh
Mandal, Sj. Annada Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Mohammad Hossain, Dr.
Mohammad Momtaz, Maulana
Mohammed Israil, Janab
Mondal, Sj. Baidyanath
Mondal, Sj. Dhajadhari
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukerjee, Sj. Dhirendra Narayan
Mukherjee, Sj. Kali
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Mukhopadhyaya, Sj. Phanindranath
Munda, Sj. Antoni Topno
Murarka, Sj. Basant Lall
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Paul, Sj. Suresh Chandra
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Surada Prasad
Pramanik, Sj. Tarapada
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Rai, Sj. Shiva Kumar
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Harosandeshkhali)
Ray, The Hon'ble Renuka
Roy, Sj. Arabinda
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Haraseswar
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, The Hon'ble Radhagobinda
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Sj. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sarkar, Sj. Bejoy Krishna
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Shamsul Huq, Janab
Sharma, Sj. Joynarayan
Shukla, Sj. Krishna Kumar
Sikdar, Sj. Rabindra Nath
Singh, Sj. Ram Lagan
Singha Sarker, Sj. Jatindra Nath
Sinha, Sj. Durgapada
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Trivedi, Sj. Goalbadan
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi

The Ayes being 64 and the Noes 132, the motion was lost.

Mr. Speaker: May I request the party leaders to meet me in my Chamber now in connection with fixing a programme regarding non-official motions, because the ballot is due tomorrow? If some agreement can be reached, ballot may not be necessary. You can meet me now in my Chamber. Ballot will be held on Saturday, if necessary. I adjourn the House till 5-30 p.m.

(The House then adjourned till 5-30 p.m.)

(*After adjournment.*)

Mr. Speaker: I am glad to announce to the House that the parties have agreed as to the order in which non-official resolutions will be discussed on the non-official days and the order in which they will be taken. So there will be no necessity for ballot and the list will be circulated by the Secretary to the members.

The motion of Sj. Natendra Nath Das that in clause 6(*1*)(*c*), in line 2, after the word "area" the words "within the State of West Bengal" be inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Benoy Krishna Chowdhury that the first proviso to clause 6(*1*)(*c*) be omitted, was then put and lost.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that in the first proviso to clause 6(*1*)(*c*), line 2, for the words "under clauses (*a*) and (*c*)" the words "under clauses (*a*), (*b*) and (*c*)" be substituted, was then put and lost.

The motion of Sj. Biren Roy that in the first proviso to clause 6(*1*)(*c*), line 2, for the words "under clauses (*a*) and (*c*)" the words "under clauses (*a*), (*b*) and (*c*)" be substituted, was then put and lost.

The motion of Sj. Biren Roy that in the first proviso to clause 6(*1*)(*c*), line 3, for the words "twenty acres" the words "twenty-five acres" be substituted, was then put and lost.

The motion of Sj. Sasabindu Bera that in the first proviso to clause 6(*1*)(*c*), line 3, for the words "twenty acres" the words "fifteen acres" be substituted, was then put and lost.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that in the first proviso to clause 6(*1*)(*c*), line 3, for the word "twenty' the word "ten" be substituted, was then put and lost.

[5-35—5-45 p.m.]

The motion of Sj. Biren Roy that the following words be added to the first proviso to clause 6(*1*)(*c*) at the end, namely:—

> "and in computing the area under this proviso, the area of the holding of the intermediary, if any, exempted under section 1(*2*) will be taken into consideration."

was then put and a division taken with the following result:—

AYES—53.

Bagull, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Ajit Kumar
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Jyoti
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Rakhahari
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Dei, Sj. Amulya Charan
Dalui, Sj. Nagendra
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Jogendra Narayan
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Raipada
Das, Sj. Sudhir Chandra
Dey, Sj. Tarapada
Dutt, Sj. Probodh
Ghosh, Sj. Jatish Chandra
Ghosh, Sj. Amulya Ratan
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Sj. Narendra Nath
Goswamy, Sj. Bijoy Gopal
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hansda, Sj. Jagatpati
Kar, Sj. Dhananjoy
Khan, Sj. Madan Mohon
Kuar, Sj. Gangapada
Let, Sj. Panchanon
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mitra, Sj. Nripendra Gopal
Mondal, Sj. Bijoy Bhusan
Mukherji, Sj. Bankim
Panda, Sj. Rameswar
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra
Roy, Sj. Biren
Roy, Sj. Saroj
Sahu, Sj. Janardan
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Sen, Dr. Ranendra Nath
Shaw, Sj. Kripa Sindhu
Sinha, Sj. Lalit Kumar

NOES—118.

Abdul Hamed, Janab Hazi Sk.
Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Bandopadhaya, Sj. Khagendra Nath
Banerjee, Sj. Prafulla
Barman, The Hon'ble Syama Prosad
Basu, Dr. Jatindra Nath
Basu, Sj. Satindra Nath
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chattopadhya, Sj. Brindaban
Chattopadhyay, Sj. Saroj Ranjan
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni
Das, Sj. Banamali
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Debendra Chandra
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Dutt, Dr. Beni Chandra
Ganguli, Sj. Bipin Behari
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Golam Hamidur Rahman, Janab
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Hansdah, Sj. Bhusan
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hazra, Sj. Parbati
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pasupati
Kar, Sj. Bankim Chandra
Kar, Sj. Sasadhar
Khan, Sj. Sasibhushan
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Mahbert, Sj. George
Maiti, Sjkta. Abha
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati

Majumdar, Sj. Byomkes
Mal, Sj. Basanta Kumar
Mallick, Sj. Ashutosh
Mandal, Sj. Annada Prosad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Mohammad Hossain, Dr.
Mohammad Momtaz, Maulana
Mohammed Israil, Janab
Mondal, Sj. Baidyanath
Mondal, Sj. Bhajadhari
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sitaram
Mondal, Sj. Sudhir
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukerjee, Sj. Bijoyendra Narayan
Mukherjee, Sj. Kali
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Munda, Sj. Awtoni Tepno
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Patel, Mr. R. E.
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Pramanik, Sj. Tarapada
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Rai, Sj. Shiva Kumar
Ray, Sj. Ajineswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Harosundeshkhali)
Roy, Sj. Arabinda
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Biswanath
Roy, Sj. Haneswar
Roy, The Hon'ble Radhagobinda
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Sj. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj. Jeynarayan
Sikdar, Sj. Rabindra Nath
Sinha, Sj. Durgapada
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Trivedi, Sj. Geetabadan
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi

The Ayes being 53 and the Noes 118, the motion was lost.

The motion of Sj. Benoy Krishna Chowdhury that in the second proviso to clause 6(*1*)(*c*), line 1, the word "further" be omitted was then put and lost.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that in the second proviso to clause 6(*1*)(*c*), line 3, for the word "five" the word "three" be substituted was then put and lost.

The motion of Sj. Jyotish Joarder that in the second proviso to clause 6(*1*)(*c*), line 3, for the words "five consecutive years" the words "two consecutive years" be substituted was then put and lost.

The motion of Sj. Benoy Krishna Chowdhury that in the second proviso to clause 6(*1*)(*c*), line 5, for the word "may" the word "shall" be substituted was then put and lost.

The motion of Sj. Benoy Krishna Chowdhury that in the second proviso to clause 6(*1*)(*c*), lines 6 to 9, the words beginning with "Government" and ending with "Land Acquisition Act, 1894" be omitted was then put and lost.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that in the second proviso to clause 6(*1*)(*c*), lines 8 and 9, for the words "principles laid down in sections 23 and 24 of the Land Acquisition Act, 1894" the words "provisions of this Act" be substituted was then put and lost.

The motion of Sj. Benoy Krishna Chowdhury that clause 6(*1*)(*d*) be omitted was then put and lost.

[5-45—5-55 p.m.]

The motion of Sj. Tarapada Bandopadhyay that in clause 6(*1*)(*d*), line 2, for the words "twenty-five acres" the words "fifteen acres" be substituted, was then put and a division taken with the following result:—

AYES—49.

Bagdi, Sj. Naripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Ajit Kumar
Basu, Sj. Amarendra Nath
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjya, Sj. Girindra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bodi, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ashima
Chatterjee, Sj. Nakhahari

Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Dai, Sj. Amulya Charan
Daiui, Sj. Nagendra
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Jogendra Narayan
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Raipada
Das, Sj. Sudhir Chandra
Dey, Sj. Tarapada
Dutt, Sj. Probodh
Ghosh, Sj. Jatish Chandra
Ghosh, Sj. Amulya Ratan
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Sj. Narendra Nath
Haidar, Sj. Nalini Kanta
Hansda, Sj. Jagatpati
Kar, Sj. Dhananjoy
Khan, Sj. Madan Mohon
Kuar, Sj. Gangapada
Let, Sj. Panchanon
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mondal, Sj. Bijoy Bhusan
Mukherji, Sj. Bankim
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra
Roy, Sj. Saroj
Saha, Sj. Madan Mohon
Sahu, Sj. Janardan
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Shaw, Sj. Kripa Sindhu
Sinha, Sj. Lalit Kumar

NOES—118.

Abdul Hamed, Janab Hazi Sk.
Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Bandopadhaya, Sj. Khagendra Nath
Banerjee, Sj. Prafulla
Barman, The Hon'ble Syama Prosad
Basu, Dr. Jatindra Nath
Basu, Sj. Satindra Nath
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chattopadhya, Sj. Brindaban
Chattopadhyay, Sj. Saroj Ranjan
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni
Das, Sj. Banamali
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Debendra Chandra
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Dutt, Dr. Beni Chandra
Ganguli, Sj. Bipin Behari
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Golam Hamidur Rahman, Janab
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Hansdah, Sj. Bhusan
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hazra, Sj. Parbati
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pasupati
Kar, Sj. Bankim Chandra
Kar, Sj. Sasadhar
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Khan, Sj. Sasibhushan
Mahammad Ishaque, Janab
Mahbert, Sj. George
Maiti, Sjkta. Abha
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Majumdar, Sj. Byomkes
Mal, Sj. Basanta Kumar
Mallick, Sj. Ashutosh
Mandal, Sj. Annada Prosad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Mohammad Hossain, Dr.
Mohammad Momtaz, Maulana
Mohammed Israil, Janab
Mondal, Sj. Baidyanath
Mondal, Sj. Dhajadhari
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukerjee, Sj. Dhirendra Narayan
Mukherjee, Sj. Kali
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Mukhopadhyaya, Sj. Pharindranath
Munda, Sj. Antoni Topno
Murarka, Sj. Basant Lall
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Paul, Sj. Suresh Chandra
Platel, Mr. R. E.
Poddar, Sj. Anandilall
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Pramanik, Sj. Tarapada
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Rai, Sj. Shiva Kumar
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa-Sandeshkhali)
Roy, Sj. Arabinda
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Biswanath
Roy, The Hon'ble Radhagobinda
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Sj. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan

Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj. Joynarayan
Sinha, Sj. Durgapada
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Trivedi, Sj. Goalbadan
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi

The Ayes being 49 and the Noes 118 the motion was lost.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that in clause 6(*1*)(*d*), line 2, for the words "twenty-five acres" the words "ten acres" be substituted, was then put and lost.

The motion of Sj. Natendra Nath Das that in clause 6(*1*)(*d*), in line 2, after the word "area" the words "within the State of West Bengal" be inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that in the proviso to clause 6(*1*)(*d*), lines 2 to 3, for the words "four consecutive years" the words "two consecutive years" be substituted, was then put and lost.

The motion of Sj. Jyotish Joarder that in the proviso to clause 6(*1*)(*d*), lines 5 to 8, the words beginning with "upon payment of" and ending with "this Act" be omitted, was then put and lost.

The motion of Sj. Debendra Chandra Dey that in the proviso to sub-clause (*1*)(*d*) of clause 6, in the last three lines, for the words "in accordance with the table specified in sub-section (*1*) of section 16 of this Act" the words "in accordance with the principles laid down in sections 23 and 24 of the Land Acquisition Act, 1894" be substituted, was then put and agreed to.

The motion of Sj. Jyotish Joarder that the following proviso be added to clause 6(*1*)(*d*), namely:—

> "Provided that retention of non-agricultural land under sub-clauses (*b*), (*c*), (*e*), (*f*) of clause 6 in excess of 10 acres in area shall automatically disentitle retention of land under sub-clause (*d*) of clause 6; and that in no case, whatsoever, total land, agricultural, or non-agricultural, or both, including homestead in possession of one and the same retainer shall exceed the limit of twenty acres in areas"

was then put and lost.

The motion of Sj. Kanai Lal Bhowmick that the following proviso be added to clause 6(*1*)(*d*), namely:—

> "Provided further that if any intermediary retain any land under section 6, he shall in no case be entitled to retain any other land under any other provisions of this Act"

was then put and lost.

The motion of Sj. Debendra Chandra Dey that for item (*e*) of sub-clause (*1*) of clause 6 the following be substituted, namely:—

> "(*dd*) tank fisheries;
>
> *Explanation.*—'tank fishery' means a reservoir or place for the storage of water whether formed naturally or by excavation or by construction of embankments, which is being used for pisciculture or for fishing, together with the sub-soil and the banks of such reservoir or place, except such portion of the banks as are included in a homestead or in a garden or orchard and includes any right of pisciculture or fishing in such reservoir or place."
>
> "(*e*) land comprised in tea gardens or orchards or land used for the purpose of livestock breeding, poultry farming or dairy."

was then put and agreed to.

The motion of Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri that in clause 6(*1*)(*e*), line 1, for the words "comprised in tea gardens" the words "actually covered by tea

plantations, its factories, residential houses for the management and labourers, or land comprised in" be substituted, was then put and lost.

The motion of Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury that in clause 6(*1*)(*e*), line 1, for the word "fisheries" the words "tank or *bundh* fisheries of an area of less than ten acres" be substituted, was then put and lost.

The motion of Sj. Basanta Kumar Panigrahi that in clause 6(*1*)(*e*), line 1, after the word "fisheries" the words "except public tank" be inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Basanta Kumar Panigrahi that in clause 6(*1*)(*e*), line 3, after the words "farming or dairy" the following words be added at the end, namely:—

> "so long used as livestock-breeding, poultry-farming or dairy",

was then put and lost.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that the following proviso be added to clause 6(*1*)(*e*):—

> "Provided that if the land comprised in tea gardens, orchards, fisheries, poultry or dairy firms is not used for its respective purpose but is used for ordinary agricultural purposes, the land or part thereof may be resumed by the State subject to compensation determined in accordance with the provisions of this Act",

was then put and lost.

The motion of Sj. Dasarathi Tah that in clause 6(*1*)(*f*), for the words "comprised in" the words "actually required by" be substituted, was then put and lost.

The motion of Sj. Subo Banerjee that the following provi be added to clause 6(*1*)(*f*):—

> "Provided that the total area land retained by an inte mediary shall not exce twenty acres",

was then put and lost.

The motion of Sj. Debend Chandra Dey that in sub-clau (*1*)(*g*) of clause 6, in the last lin after the word "authority" tl words ", notwithstanding su land or any part thereof may ha been let out by such authority" l added, was then put and agreed t

The motion of Sj. Jnanendı Kumar Chaudhury that in clau 6(*1*)(*h*), in line 2, after the wor "institution" the words "or trust be inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Basanta Kuma Panigrahi that in clause 6(*1*)(*h*) line 2, after the word "institution the following words be inserted namely:—

> "managed by the donor o donors or his or thei heirs",

was then put and lost.

The motion of Sj. Nalini Kant Haldar that in clause 6(*1*)(*h*), i line 4, after the word "*khas*" th words "as well as tenanted" b inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Benoy Krishn Chowdhury that in clause 6(*1*)(*i*) line 9, for the figure "1952" th figure "1950" be substituted, wa then put and lost.

The motion of Sj. Benoy Krishn Chowdhury that in clause 6(*1*)(*i*) lines 14 and 15, for the word "clause (*d*)" the words "clause (*c*)" be substituted, was then pu and lost.

The motion of Sj. Benoy Krishn Chowdhury that in the proviso t clause 6(*1*)(*i*), line 2, for the word "clause (*d*)" the words "clause (*e*)" be substituted, was then pu and lost.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that the following further proviso be added to clause 6(*1*)(*i*):—

"Provided further that no member shall be entitled to retain land more than the limit fixed under clause (*d*)",

was then put and lost.

The motion of Sj. Debendra Chandra Dey that in clause 6(*2*), in line 4, after the words "as a tenant," the words "subject to such terms and conditions as may be prescribed and" be inserted, was then put and agreed to.

[5-55—6-5 p.m.]

The motion of Sj. Sasabindu Bera that in clause 6(*2*), line 8, the brackets, letter and comma "(*a*)," be omitted, was then put and agreed to.

The motion of Sj. Debendra Chandra Dey that in the proviso to sub-clause (*2*) of clause 6, in line 1, after the words "if any" the words "tank fishery or any" be inserted, was then put and agreed to.

The motion of Sj. Debendra Chandra Dey that in the proviso to sub-clause (*2*) of clause 6, in line 2, the word "fishery" be omited, was then put and agreed to.

The motion of Sj. Gangadhar Naskar that the following Explanation be inserted after the proviso to clause 6(*2*), namely:—

"*Explanation.*—No land which was ever under cultivation shall be considered as fisheries even if the land be submerged for the time being"

was then put and lost.

The question that clause 6, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

New clause 6A.

Sj. Kanai Lal Bhowmick: Sir, I beg to move that after clause 6 the following new clause be inserted, namely:—

"6A. An intermediary will not be entitled to retain any land in any form in any part of the State of West Bengal excepting under the provisions of clause 6 of this Act".

মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়, আমি এখানে বলতে চাই যে "কুজ" ৬ পরে এই "কুজ"টা রাখা হোক। যাতে করে কোন মধ্যস্বত্ব-অধিকারী ৬নং ধারা অনুযায়ী যে জমি পাবে, তারা বাংলাদেশের কোন এলাকায় যেন আর জমি পেতে না পারে। অর্থাৎ একদিক থেকে জোতদার বা জমিদার আর কোন জমি রাখতে পারবে না কলিকাতা বা টালিগঞ্জে এই "কুজ" ৬ ধারা যার উপরে এসে পড়েছে। প্রধান মন্ত্রী মহাশয়ের সম্মতিক্রমে যে জিনিষটা গৃহিত হয়েছিল তার বিরুদ্ধে তিনি নিজেই গিয়েছেন। সেটা যেন আর না হয়। সেই জন্য কলিকাতা বা টালিগঞ্জে যে সমস্ত "ইণ্টারমিডিয়ারিস্"এর জমি দখলে আছে, তারা যেন আর কোথাও জমি রাখতে না পারে সেই জন্য আমি এই "কুজ"টা এনেছি। এইজন্য এই "কুজ"টার গুরুত্ব খুব বেশী। এই "কুজ"টা যদি গৃহিত হয় তাহ'লে পরে যে সমস্ত "ইণ্টারমিডিয়ারিস্"এর কলিকাতা বা টালিগঞ্জে জমি আছে তার উপর হস্তক্ষেপ করা যাবে না বটে কিন্তু কিছু কিছু মধ্যস্বত্ব-অধিকারীদের বাংলাদেশের অন্যত্র যে জমি আছে তারা কেবল মাত্র "কুজ" ৬-এর অনুযায়ী জমি রাখতে পারবে তার বেশী রাখতে পারবে না। যাতে করে এখন পর্য্যন্ত বাংলাদেশের বেশীর ভাগ অঞ্চলকে এই বিলের আওতায় আনা যায় সেই উদ্দেশ্যে এই "কুজ" আমি রাখছি।

The motion of Sj. Kanai Lal Bhowmick that after clause 6 the following new clause be inserted, namely:—

"6A. An intermediary will not be entitled to retain any land in any form in any part of the State of West Bengal excepting under the provisions of clause 6 of this Act".

was then put and lost.

Clause 7.

The question that clause 7 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

[Sj. Kanai Lal Bhowmick.]

Clause 8.

Sj. Kanai Lal Bhowmick: Sir, I beg to move that for clause 8, the following clause be substituted, namely:—

"8. Until further legislation is made in this behalf by the State Legislature, realisation of all arrears of rent and other dues including court decrees remaining due to any intermediary on the date of vesting from any person, in respect of any interest of such intermediary which vests under section 5, shall be kept in abeyance".

Sj. Debendra Chandra Dey: Sir, I beg to move that in clause 8, in line 1, after the words "arrears of rent" the words "and cesses together with interest thereon" be inserted.

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

"মিষ্টার স্পীকার, স্যার", "কুজ ৮" এই "বিল"এর মধ্যে খুব গুরুত্বপূর্ণ এজন্য যে, কৃষকদের কাছে যে বাকী বকেয়া খাজনা ও সুদ আছে সেই সমস্ত আদায় করার জন্য এই "কুজ" এখানে রাখা হয়েছে। এবং সেই সমস্ত খাজনা ইতিমধ্যে আদায় যদি মধ্যস্বত্ব-অধিকারী না করতে পারে তাহ'লে কিভাবে সরকারের তরফ থেকে আদায় করতে চান তার পদ্ধতি এই "কুজ"এর মধ্যে রাখা হয়েছে। এবং এই "বিল"এর মধ্যে আছে যদি খাজনা পাওনা হয় তাহ'লে খাজনার সেই পরিমাণ "কম্পেন্সেসন" বা ক্ষতিপূরণ সরকার তাঁদের দেবেন। এই যে ধারা বাংলাদেশের কৃষকদের পক্ষে অত্যন্ত মারাত্মক। বাংলাদেশের কৃষকদের ঘাড়ে যে ঋণের বোঝা চেপে আছে তার বড় অংশ হ'ল এই বাকী বকেয়া খাজনা ও তার সুদ। এই যে দেনা, এই যে বাকী বকেয়া খাজনা, যদি বাংলাদেশের ইতিহাস দেখেন তাহ'লে দেখবেন গরীব চাষীদের ঘাড়ে এই বোঝা যেভাবে চেপে আছে তা তাদের সহনযোগ্য নয়। এই যে খাজনা এটা সাময়তান্ত্রিক প্রথায় স্থির করা হ'ত জমিতে কতখানি উৎপাদন হয় তা স্থির না ক'রেই এই খাজনা ধার্য্য করা হয়েছে। তার উপর জমিদার ইচ্ছামত খাজনা বাড়াতে পারতেন এই ধরণের আইন ছিল। তার ফলে দীর্ঘ দিন ধরে কৃষকদের ঘাড়ে এই বোঝা চেপে আসছে। বাংলায় যে ৪ লক্ষ একর জমি আছে সেই জমির খাজনা ও সুদ দিতে দিতেই এই জমি জমিদারদের হাতে চ'লে গিয়েছে একথা অনস্বীকার্য্য। এবং বাংলাদেশের কৃষকদের ক্রয়ক্ষমতাও দিন দিন কমে যাচ্ছে সেকথা সরকারও স্বীকার করেছেন। এবৎসর বাংলাদেশে যে, সাধারণভাবে গরীব কৃষক, মধ্যবিত্ত, এমন কি মাঝারি পরিবারকেও "সাবসিডাইজড রেশন" ও "রিলিফ"এর মাধ্যমে বাঁচিয়ে রাখা হয়েছে এই রকম তো অবস্থা। এই বাকী বকেয়া খাজনা যদি এখন এই "বিল"এর মাধ্যমে আদায় করবার অধিকার দেওয়া হয় তাহ'লে বাংলাদেশের কৃষকদের উপর যে চাপ পড়বে তার ফলে তাদের হাতে এখনো যেটুকু জমি আছে তাও বিক্রী হ'য়ে যাবে। তারপর, আর একটা জিনিষ যা কংগ্রেসের প্রস্তাবে গৃহীত হয়েছিল তাঁরা একথা স্বীকার করেছেন। "ল্যাণ্ড রেভিনিউ রিপোর্ট"এও স্বীকার করা হয়েছিল যে, বাংলাদেশের কৃষকদের ঘাড়ে বাকী বকেয়া খাজনা চেপে আছে যার ফলে কৃষির উৎপাদন ব্যাহত হচ্ছে। এখন সরকার এই বাকী বকেয়া খাজনা আদায় করলে পর দেখা যাবে যে, ফরিদপুর কংগ্রেসে যে কথা হয়েছিল বাকী বকেয়া খাজনা কমিয়ে দেওয়া হবে, খাজনা তুলে দেওয়া হবে সেই নীতি পর্য্যন্ত এই বিলে গৃহীত হবে না।

[6-5—6-15 p.m.]

তারপর উৎপাদনের ব্যাপারে যদি আজকে চাষীকে খাজনা দিতে হয়, বাকী বকেয়া খাজনা দিতে হয় এবং সেজন্য তাদের উপর আদায় করবার ভার সরকার নেন এবং আদায় করবার জন্য সরকার যে পদ্ধতিতে আদায় করেন সেইভাবে অর্থাৎ "সার্টিফিকেট" কোরে, মাল ক্রোক কোরে, জমি নীলাম কোরে আদায় করেন তবে তার ফলে আরও হাজার হাজার কৃষক ভূমিহীন চাষীতে পরিণত হবে। সরকারের তরফ থেকে বলা হচ্ছে তাঁরা ভূমিহীন কৃষকদের জমি দেওয়ার জন্য, ভূমিহীন কৃষকদের দুঃখদুর্দ্দশা লাঘব করবার জন্য অত্যন্ত উদ্‌গ্রীব। তাঁরা বলছেন যে তাঁরা তাদের জমি দিতে চান, তাদের জমির মালিক করতে চান, সেসব কথা যে কেবল ধাপ্পাবাজী তা ঐ ধরণের মধ্য থেকে বেশ বোঝা যায়।

যদি সত্য সত্যই কৃষকদের দুঃখদুর্দ্দশা দূর করবার ইচ্ছা বা প্রয়োজন বোধ করেন তাহ'লে এতদিন ধ'রে যে তারা দেনা দিতে পারছেনা—তাদের ক্ষমতা নেই বলেই দিতে পারছে না—সেই জিনিসটা বিবেচনা কোরে যদি তাদের সেই পুরাণ খাজনা দেওয়া থেকে মুক্তি দেন, তাহ'লে তাঁদের উদ্দেশ্যের সত্যতা বোঝা যায়। নতুবা এই "প্রোভিসন"এর ফলে নতুন

কোরে আরও ভূমিহীন কৃষক হবে, এবং যারা হাতে কোরে ২-বিঘা, ৫ বিঘা জমি চাষ করে তাদের বাকী খাজনার দায়ে সর্ব্বস্বান্ত হতে হবে। সেইজন্য আমরা বলতে চেয়েছি যে সরকার যতক্ষণ না নূতন "বিল" আনছেন যে "বিল"এর কথা তাঁরা বার বার ঘোষণা করেছেন—জমি "রিডিষ্ট্রীবিউসন" করবার জন্য নূতন "বিল" যতক্ষণ না আনছেন, সে পর্য্যন্ত আমি আমার সংশোধনী প্রস্তাবে বলেছি যে তাঁরা বাকী বকেয়া খাজনা আদায় করবার যে "প্রোভিসন" রেখেছেন সেটা বন্ধ রাখুন। সেটা উপস্থিত বন্ধ রেখে যখন সেই "বিল" আসবে তখন বিবেচনা করবেন কি কোরে চাষীদের বাকী খাজনার দায় থেকে মুক্ত করা যাবে। তাদের ক্রয়ক্ষমতা অত্যন্ত কমে গেছে, তাদের "রিলিফ" এবং "সাবসিডাইজড রেশন"এর উপর নির্ভর কোরে থাকতে হচ্ছে, একথাও ত সরকার বিবেচনা করতে পারেন।

এই পরিপ্রেক্ষিতে আমি বলতে চাই যে আমার সংশোধনী অত্যন্ত ন্যায্য এবং যুক্তিপূর্ণ এবং যতদিন পর্য্যন্ত সেই "বিল" না আনা হচ্ছে ততদিন পর্য্যন্ত খাজনা আদায়ের যে ব্যবস্থা এই "বিল"এ রাখা হয়েছে এবং যা এই ধারার মধ্যে রয়েছে সেটা বন্ধ রাখা হউক।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, with regard to the propositions which have been put forward by Shri Bhowmick, I oppose the amendment for two reasons. Sir, it is not social justice that under section 7 the intermediary will be asked to pay any dues of the State whose rights you are acquiring, and on the other hand you have said that the *raiyat* should not be made to pay any rent that remains due. The second point is that my friend has argued as though all rents are due only from the poor cultivators. If you look at the last sentence of this paragraph, it says "recoverable by attachment of any money that may be payable as compensation to such person under this Act". Under Chapter VI we have provided for compensation to be paid to a *raiyat*. If such compensation is payable to a *raiyat*, why should the intermediary be deprived of his rent that is due? People talk about the Floud Commission Report. People talk about social justice. Things have entirely changed. The economic condition has entirely changed since then. It is no use simply referring to what has been said so many years before. Sir, I oppose the amendment from both points of view. I accept the amendment of Sj. Deben Dey.

(When Mr. Speaker put the motion of Sj. Kanai Lal Bhowmick, and a division was called by the mover—.)

Mr. Speaker: There has been a definite arrangement in my Chamber that divisions will be called according to the party leaders' decision.

Sj. Kanai Lal Bhowmick: Sir, this is an important clause and I want a division.

Mr. Speaker: Today there has been a definite arrangement with party leaders, and divisions should be called according to that arrangement. I do not want to exercise my power whether I should allow a division or not. I want to do everything in accordance with the arrangement with party leaders.

Sj. Bankim Mukherji: How can there be an arrangement about calling divisions, Sir?

Mr. Speaker: I called the leaders and they said that they would come to an arrangement regarding this.

Sj. Bankim Mukherji: Unfortunately the leader of our party is not present.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: The Speaker's statement is good enough.

Sj. Bankim Mukherji: I do not want to say that there has not been any arrangement, but the point is that the clause is so important, and perhaps he might not have noticed it. Had he been present here it would have been possible for him to see the importance of a division.

Sj. Kanai Lal Bhowmick: I do not know that an arrangement has been arrived at.

Mr. Speaker: Every member of the party can say that he has not been informed. Your leader knows it. You can consult other party leaders as to whether there has been an arrangement about the calling of divisions.

Sj. Bankim Mukherji: I am not questioning whether an arrangement has been made or not. The point is even if an arrangement has been made, it could be changed in the House.

Mr. Speaker: I do not dispute that right. The question is whether a solemn arrangement which has been arrived at is to be broken. I expect members to show some respect for the arrangement made by party leaders with the Speaker.

Sj. Bankim Mukherji: It is only one amendment on a particular clause. I wanted to speak on it, but I did not want to waste the time. Therefore I did not speak on this. It is such an important thing and moreover it is related to clause 7——

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: No amendment was moved to clause 7.

Sj. Bankim Mukherji: You are saying it is a question of social justice. If you had only that sense, at least for the sake of social justice you could have accepted amendments to clause 7.

Mr. Speaker: I am very much pained at these developments. As a matter of fact, there was talk about discussion of non-official resolutions, and in order to accommodate non-official resolutions we wanted to cut short the time of this discussion. There were two meetings with the party leaders about the divisions and it was agreed when divisions would be called.

Sj. Bankim Mukherji: The member who has moved the amendment is pressing for a division. He has demanded that a division be called. Just now in the absence of the leader we cannot force him and say that he cannot exercise his right if he feels that it is a very important thing.

Mr. Speaker: I am only requesting him to obey the sanctity of the party leaders' decision. When I am telling him, he ought to respect the Speaker and his own leader. That is my request.

Sj. Benoy Krishna Chowdhury: কিন্তু এটা একটা দরকারী——

Mr. Speaker: Very well, if you do not respect the sanctity of the arrangement, then have it your own way.

Sj. Ganesh Ghosh: Does it lie with the Speaker to prevent a member from calling a division?

Mr. Speaker: I have said enough. I have no right to stop a member from doing that. But I can certainly proceed with the arrangement made with the party leaders. I will leave it to the good sense of the member to respect a solemn arrangement made with party leaders.

Sj. Ambica Chakrabarty: The arrangement was made with regard to clause 6 only.

[6-15—6-25 p.m.]

Mr. Speaker: Ring the bell.

Sj. Subodh Banerjee: We do not press for division.

(NOISE AND INTERRUPTION.)

Mr. Speaker: I have already asked to ring the bell. When I call out for the second time you do not ask for a division.

The motion of Sj. Kanai Lal Bhowmick that for clause 8, the following clause be substituted, namely:—

> "8. Until further legislation is made in this behalf by the State Legislature, realisation of all arrears of rent and other dues including court decrees remaining due to any intermediary on the date of vesting from any person, in respect of any interest of such intermediary which vests under section 5, shall be kept in abeyance".

was then put and lost.

The motion of Sj. Debendra Chandra Dey that in clause 8, in line 1, after the words "arrears of rent" the words "and cesses together with interest thereon" be inserted, was then put and agreed to.

The question that clause 8, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 8A.

Sj. Debendra Chandra Dey: Sir, I beg to move that in sub-clause (*i*) of clause 8A, in line 4, after the words "arrears of rent" the words "and cesses together with interest thereon" be inserted.

Sj. Rameswar Panda: Sir, I beg to move that in clause 8A(*1*), line 7, for the word "half" the words "quarter of" be substituted.

Sj. Debendra Chandra Dey: Sir, I beg to move that in sub-clause (*3*) of clause 8A, in line 3, for the words "arrears of rent" the word "arrears" be substituted.

I also move that in sub-clause (*4*) of clause 8A, in line 3, after the word "arrears" the word "aforementioned" be inserted.

Sj. Rameswar Panda: Sir, I beg to move that in clause 8A(*4*), line 5, for the word "half" the word "one-fourth" be substituted.

Sj. Debendra Chandra Dey: Sir, I beg to move that in sub-clause (*5*) of clause 8A, in line 2, for the words "arrears of rent" the word "arrears" be substituted.

Sj. Sankim Mukherji: What has happened to amendment Nos. 31-32?

Mr. Speaker: The amendment is that the whole clause be deleted. It is a negative motion. You can vote against it.

Sj. Rameswar Panda:

"মিষ্টার স্পীকার, স্যার," আমার "এ্যামেণ্ডমেণ্ট"টী অত্যন্ত সরল এবং যুক্তিপূর্ণ। এই "এ্যামেণ্ডমেণ্ট"এ আছে "ইণ্টারমিডিয়ারী"র খাজনা বাকী রাখলে গভর্ণমেণ্ট সেটা আদায় করবেন "মাটিফিকেট প্রসিডিওর"এ, আমি সেই জায়গায় প্রস্তাব করছি যে সেটা অর্দ্ধেকের পরিবর্ত্তে সিকি করা হোক। তার কারণ হচ্ছে যাদের জমিদারী, "ইণ্টারমিডিয়ারী" স্বত্ব রাখা হয়েছে, তারা প্রজাদের কাছ থেকে খাজনা আদায় করতে পারবেনা, অসুবিধা হবে। যাদের সম্পত্তি চলে যাবে, সাধারণতঃ প্রজারা তাদেরকে খাজনা দিতে আসবে না। এক্ষেত্রে গভর্ণমেণ্টের কাজ হবে, সেই বাকী খাজনা আদায় করে দেওয়া। ১০১ ধারা অনুযায়ী সম্পত্তি চলে গেলে পর, খাজনা আদায় হবার উপায় থাকে না। তারা অস্থাবর সম্পত্তির খাজনা আদায় করতে পারে। গভর্ণমেণ্ট যে সমস্ত জমিদারের জমি হাতে নিচ্ছেন, তার বাকী খাজনার শতকরা ৫০৲ টাকা করে কেটে নেবেন এটা যুক্তিপূর্ণ মনে হয় না। তাদের অর্দ্ধেক নেবার কোন কারণ দেখতে পাচ্ছি না,—সিকি নেওয়া উচিত। এই হচ্ছে আমার প্রস্তাব।

[6-25—6-35 p.m.]

Sj. Mrigendra Bhattacharjya:

মাননীয় "স্পীকার" মহোদয়, আমার যে "এ্যামেণ্ডমেণ্ট" সেটা হচ্ছে এই যে, যে বাকী খাজনা অনাদায় থাকবে তা সরকার নিজে আদায় করে জমিদারকে দেবে এটাতে আমি আপত্তি করছি। আমার পূর্ব্ববর্ত্তী বক্তা কানাইবাবু দেশের যে দুরবস্থা সে বিষয়ে বলে গেছেন, আমি আর তা "রিপীট" করতে চাইনা। কিন্তু আমাদের প্রধান মন্ত্রী যে বল্লেন বাংলার অবস্থা পূর্ব্বের চেয়ে অনেক ভাল হয়েছে তা ঠিক নয়, এটা কি দেখে তিনি বল্লেন আমি বুঝিনা।

Mr. Speaker: Please speak on the clause.

Sj. Mrigendra Bhattacharjya:

এ থেকে আমি পড়ে দেখাচ্ছি কিভাবে কংগ্রেস made a declaration for the removal of the land tenure.

Mr. Speaker: That is a resolution on general policy of land reform. That is not relevant.

Sj. Mrigendra Bhattacharjya:

কংগ্রেসের যে নীতি ছিল——

Mr. Speaker:

এটা "রেলিভ্যাণ্ট" নয়, আপনার যে "এ্যামেণ্ডমেণ্ট" আছে যে সম্পর্কে বলুন।

Sj. Mrigendra Bhattacharjya:

আজ দেশের অবস্থা আগের চাইতে আরও খারাপ হয়েছে; চাষীদেরও অবস্থা আগের চাইতেও খারাপ হয়েছে। আজকে যে "বিল" আনা হয়েছে তাতে কৃষকদের জন্য কোন সুখ-সুবিধার ব্যবস্থাই করা হয়নি।

Mr. Speaker: That will be relevant at the third reading of the Bill.

Sj. Mrigendra Bhattacharjya:

এ ছাড়া আমার আর কিছু বলার নাই।

Sj. Tarapada Bandopadhyay: Mr. Speaker, Sir, I am saying that this clause 8A is most unhappy and unnecessary. Here we see in its nakedness the very soft corner that Dr. Roy has always had for the intermediaries, for the zemindars—his pet children. Already in clause 6 he has given them half the kingdom and a princess too in the bargain, and now again he is going to extend to them his helping hand in the matter of realisation of arrears of rent. I was saying, Sir, that it is not necessary. Why should the Government encumber itself all the more by taking upon itself the responsibility of being the collection agent on commission of the outgoing intermediaries? What is the necessity? Has the Government any moral duty, any legal responsibility? Certainly not. These zemindars, these outgoing intermediaries—they can shift for themselves and they can realise or recover the arrears of rent in their own way. All along we see that when an estate-holder loses his estate, it is sold away, or he sells it away to somebody else, does he not realise the arrears of rent according to law? He can certainly obtain a money decree in a court and he can realise the arrears by executing that money decree. If really anything stands in his way you may make a new provision for them, but certainly you cannot take upon yourself the responsibility of being a commission agent for the outgoing landlords and intermediaries. We know very well that Government cannot acquit themselves properly in the matter of duties that they have already taken upon themselves, and why should they add to their duties? Why should they add to their encumbrances? This will, Sir, I submit, make confusion worse confounded. We know very well the capacities and abilities, so to say,—I say ironically—of their officers, for they make a bungling of everything, and again if they are entrusted with another duty, namely, collection of rent for the zemindars then certainly, they will not fare well. Therefore I submit, Sir, that this should not be done. Of course the only argument that perhaps may be advanced from the other side is that as zemindars lose their interest in the estate it will be difficult for them to keep again their officers, their *sherista* and so forth for realisation of their arrears. But I submit, Sir, that when they have already given possession of their estate to the Government they should not keep for the realisation of arrears all the paraphernalia that they should have needed at the time when they were in possession of the estate. They must make some provision with as much small costs or expenses as may be. That is their look-out; that is not our look-out. In business the Government certainly has no business instinct. What sort of businessmen they are, we have seen in the various roles they have played. This Government should not encumber itself. Government have many other duties. Let the zemindars look for themselves. There is no necessity whatever for this.

Sj. Tarapada Dey:

মাননীয় "স্পীকার" মহোদয়, এই ধারায় মধ্যস্বত্বভোগীদের যে বাকী খাজনা পাওনা থাকবে সেই বাকী খাজনা আদায় করবার ভার সরকার নেবেন। সরকার এই বিল আনবার সময় অনেক কথাই বলেছেন। তাঁরা বলেছেন যে জমিদারী ব্যবস্থা অর্থাৎ এই চিরস্থায়ী বন্দোবস্ত উঠিয়ে দেবেন; দেশের খাদ্যোৎপাদন বৃদ্ধি কোরবেন, কৃষকদের জীবন সুখ ও শান্তিপূর্ণ করতে চান অথচ আমরা দেখছি এই "বিল"এ জমিদারদের প্রচুর ক্ষতিপূরণ দিচ্ছেন, এমন কি তাদের যে বাকী খাজনা থাকবে তা পর্য্যন্ত সরকার আদায় করে তাদের হাতে দেবেন। এখানে আমাদের দেখতে হবে কৃষকদের খাজনা বাকী কেন থাকত?

তারা কি ইচ্ছা করে ফেলে রাখতো, না আর কোন অসুবিধা ছিল? চিরস্থায়ী বন্দোবস্তে যে ব্যবস্থা সাম্রাজ্যবাদীরা এদেশে এনেছিল, সেই ব্যবস্থাই কৃষকদের উপর অতিরিক্ত কর চাপিয়ে দিয়েছিল। সেই কর কৃষকেরা দিতে পারে নাই এবং সেজন্যই কৃষকরা বাকী খাজনার দায়ে জমি হারা হোচ্ছে, গৃহহারা হচ্ছে। এটা আমার কথা নয়, ডাক্তার রায়ও একথা বলেছেন যে যারা চাষী ছিল তারা বাকী খাজনার জন্য নালিশ হওয়ায় ভূমিহীন ভাগচাষী হয়েছে। সুতরাং একথা নূতন নয়, ১৯৪৭ সালের আগে কংগ্রেস পক্ষ থেকে বাকী খাজনা মকুবের জন্য বলা হয়েছে। কংগ্রেসের বিভিন্ন অধিবেশনে এই বাকী খাজনা মকবের কথা বলা হয়েছে, আজ যদি সরকার সেই খাজনা আদায়ের ভার নিজেরাই গ্রহণ করেন তাহ'লে অত্যন্ত বিসদৃশ ব্যাপার হবে। তাছাড়া জমিদাররা যেভাবে আদায় করেন সেটা অনেক সময় যথাসম্ভব প্রজাদের দিকেও দেখেন। কিন্তু সরকার খাজনা আদায়ের ভার গ্রহণ করলে, ৫ টাকা আদায়ের জন্য ৫০০ টাকাও খরচ করবেন; বাকী খাজনা, বাকী রাখবেন না। তার ফল কি যে হবে তা সহজে বলা যায়। পুলিশ যেখানে যাবে, জোর করে গৃহচ্যুত করবে, লাঠি পেটা কোরবে, যদি কেহ আপত্তি বা প্রতিবাদ করে। কাজেই এই ধারা আইন হিসাবে পাশ করলে জুলুম বাড়বে।

ডাক্তার রায় নিজেই বলেছেন কৃষকদের জমি দেবেন এবং তা তিনি খোলা মন নিয়ে বোলছেন কিন্তু বর্ত্তমান "বিল"এ তা না করে যদি বকেয়া খাজনা আদায়ের ভাবই তারা নেন, তাহ'লে কিরকম খোলা মনের পরিচয় তিনি দিচ্ছেন তা বুঝতে পারা যাবে।

[6-35—6-45 p.m.]

Sj. Bankim Mukherji:

"স্পীকার" মহোদয়, এই "কুজ ৮এ" এটা হঠাৎ কি কুপাবলে এসে পড়ল এই বিলে তা আমার অনুভূতির বাইরে। এই "কুজ"টা অবশ্য "ডিলিট" করা উচিত ছিল, কিন্তু যেহেতু "টেক্‌নিক্যাল পয়েণ্ট"-এ আটকায় তার জন্য এটার যথাসম্ভব প্রয়োগ না করে পারা যায় তাই করা উচিত। কিছু পূর্বে "লীডার অব দি হাউস" বলেছেন যে, "সোসিয়াল জাষ্টিস"এর "সেন্স" বেশী থাকলে পরে এটা আসবে। যখন "ইন্টারমিডিয়ারী"দের কাছ থেকে খাজনা আদায় করা হয় তখন সেই খাজনা "ইন্টারমিডিয়ারী"রা যার কাছ থেকে আদায় করবে তাদের উপর অধিকার থাকা উচিত—এটা স্বীকার করে নেওয়া উচিৎ। কিন্তু অবস্থাটা হয়েছে কি সেখানে "ইন্টারমিডিয়ারী"দের অধিকার রয়েছে এবং তাঁরা তাঁদের শক্তি দিয়ে আদায় করতে পারে। কিন্তু বাস্তবিকই বাংলাদেশে এমন এক অবস্থা হয়েছে যে, জমিদার খাজনা আদায় করতে পারছেন না, নিশ্চয়ই সেখানে এমন অবস্থা হয়েছে যাতে মধ্যস্বত্ত্ব-অধিকারীরা খাজনা আদায় করতে পারছেন না। সেখানে সরকার খাজনা আদায় ক'রে দেবেন বলছেন। খাজনা আদায় করার ব্যাপারে বাংলাদেশের জমিদারদের বড় সুনাম আছে যে, তাঁরা অত্যন্ত করুণাপ্রবণ এবং দুর্বলচিত্ত—খাজনা কখনো আদায় করতে পারেন না এরকম কথা কখনো শুনিনি। বাংলাদেশের জোতদার ও জমিদাররা অত্যন্ত ভালো মানুষ ব'লে আদায় করতে পাচ্ছেন না এটা নিশ্চয়ই বিশ্বাসযোগ্য নয়। নিশ্চয়ই অবস্থা এমন কিছু গুরুতর যার জন্য তাঁরা বাকী খাজনা আদায় করতে পারছেন না। যাঁরা এ সম্বন্ধে অভিজ্ঞ তাঁরা জানেন, তাবাদি হওয়ার আগে পর্য্যন্ত বাকী খাজনার জের টেনে টেনে নিয়ে যাওয়া হয় এবং দু'তিন বৎসর পর্য্যন্ত এই জিনিষটাকে একটা ঘরোয়া "এ্যারেঞ্জমেণ্ট"এর মতো ক'রে রেখে দেওয়া হয়। এরকমভাবে বাংলার কৃষকদের "কিউচার মর্টগেজ" করা হচ্ছে। আজকে না হয় ধানের দর ৮/৮।৷০ টাকা হয়েছে এবং সেই অনুপাতে এখন হয়তো খাজনা অল্প, কিন্তু চিরকাল এ জিনিষ ছিল না। যখন ১।৷০/২৲ টাকা ধানের দর ছিল, তখনকার তুলনায় খাজনা অল্প ছিলনা, তার উপর অজন্মা, নানারকম প্রাকৃতিক দুর্ঘটনা এবং ব্যাধির ফলে অনেক সময় কৃষকদের পক্ষে খাজনা দেওয়া দুষ্কর হোত। এই অবস্থায়, বাকী খাজনা জমা হতে হতে গিয়েছে তার ফলে আমরা দেখতে পাচ্ছি বাংলাদেশের মধ্যবিত্ত কৃষকরা আস্তে আস্তে মধ্যবিত্ত থেকে দরিদ্র এবং তারপর ভূমিহীন ও দুর্ভিক্ষের কবলে পড়ে নিঃস্ব হয়ে গিয়েছে। কাজেই এই অবস্থায় তাদের যে বাকী বকেয়া খাজনা পড়ে থাকে নিশ্চয়ই এইরকম কোন কারণ আছে যার জন্য এই ধরণের খাজনা পড়ে থাকে। সেদিনও বলেছি যে, জমিদাররা অত্যন্ত করুণাপ্রবণ না হলেও তাঁরাও মানুষ এবং মানুষের মনোভাব নিয়ে প্রজার সঙ্গে এবং কৃষকের সঙ্গে ব্যবস্থা করতেন। হৃদয় ব'লে একটা জিনিষ তাঁদের ছিল। এরকম অবস্থায় কৃষকদের ভিটেমাটি—সাতপুরুষের ভিটা জমিদারের খাজনা দিতে নিঃস্ব হয়ে যায় এটা জমিদাররাও চাইতেন না। যারা সাতপুরুষ ধরে জমিদারের খাজনা জুগিয়ে আসত তাদের সঙ্গে জমিদারদের একটা সম্পর্ক ছিল—জমিদাররা এতটা পিশাচ ছিলনা সেটা নিঃসন্দেহে বলা যায়। এখানে অবশ্য বাকী

[Sj. Bankim Mukherji.]

বকেয়া খাজনা আদায় করার অধিকার তাঁদের আছে এবং এটা আইনেও স্বীকৃত হয়েছে, সেটা থাকার ফলে তাঁরা আদায় করতে পারেন। এই ক্ষমতা থাকা সত্ত্বেও তাঁরা আদায় করতে পারছেন না, সেখানে সরকারের এমন কি মাথাব্যাথা হ'ল যে, যে খাজনা জোতদার ও জমিদাররা আদায় করতে পারছেন না সেটা সরকার আদায় ক'রে দেবেন। "গভর্ণমেণ্ট"এর এই "মেশিনারী", তার বিরাট বাহিনী, পুলিশ ও আদালত ও "সার্টিফিকেট" জারী ইত্যাদি নিয়ে কৃষকের উপর ঝাঁপিয়ে পড়বেন। সামান্য তে-ভাগার ব্যাপারে সরকার যা করেছেন তা আমরা দেখেছি--যেখানে একটু গোলমাল হয় সেখানেই লোককে হত্যা করা হয় এবং নররক্ত পাত করা আজকের দিনে একটা সহজ ব্যাপার হ'য়ে দাঁড়িয়েছে। এই "মেশিনারী"ই এই জিনিষ যখন আদায় করতে আসবে তখন লোকে সন্ত্রস্ত হ'য়ে উঠবে এবং কৃষকরা বলবে এই রকম জমিদারী না হয় নাই উঠল। তার ফলে হয়েছে কি এই জিনিষ এসে পড়েছে এবং নানাকারণে বাংলার কৃষকদের "ফিউচার মর্টগেজ" ক'রে রাখা হয়েছে এটা "ফ্লাউড কমিশন"ও স্বীকার করেছেন। এখানে যে "কুজ"টা এসেছে তাতে কৃষকদের যে বাকী বকেয়া খাজনা রয়েছে তা সরকার আদায় করে দেবেন এবং তার ভিতর দিয়ে সরকারের একটা মনোবৃত্তি ফুটে উঠেছে; সেটা হচ্ছে তাঁরা যে জমিদারের খাজনা আদায় ক'রে দেবেন তার জন্য দালালী নেবেন এবং এটাই এই "সেক্সন"এর ভিতর দিয়ে ফুটে উঠেছে, এবং এই দালালী হচ্ছে আধাআধি রফা করবার প্রবৃত্তি। কোন সুসভ্য গভর্ণমেণ্টেরই এইরকম দালালী প্রবৃত্তি দেখিনি। তাঁরা একটা "১০ পারসেণ্ট" বা কিছু নিতে পারেন "এ্যাডমিনিষ্ট্রেটিভ কষ্ট" হিসাবে, যেমন "রেণ্ট" আদায় করার জন্য "গভর্ণমেণ্ট" একটা খরচ নেন। কিন্তু এরকম "৫০ পারসেণ্ট গভর্ণমেণ্ট" নিয়ে নেবেন যখন হিসাবে এই প্রবৃত্তি সহ্য করতে আমরা রাজী নই। আজকে ডাঃ রায় যে মনোভাব দেখাচ্ছেন সেই মনোভাব ছিল রেজাখাঁর, গঙ্গাগোবিন্দ সিংহের।

(DISTURBANCES FROM THE GOVERNMENT BENCHES.)

[6-45—6-55 p.m.]

এখান থেকে আমরা বলছি যে জমিদারদের সঙ্গে প্রজাদের সম্পর্ক এইরকম আছেজন্য। (জনৈক সদস্য: আপনি কাঁদছেন না কি।) কাঁদছি সত্য সত্যই প্রজাদের জন্য। জমিদারদের জন্য কাঁদবার প্রয়োজন করে না। তাহ'লে জমিদার এবং প্রজাদের যে সম্পর্ক, আর "বুরোক্রাটিক মেশিনারী" ও প্রজাদের যে সম্পর্ক তার মধ্যে যে তফাৎ সেটা দেখেছি। জমিদার একজন সামাজিক ব্যক্তি, তিনি যেখানে আদায় করতে পারেন না সেখানে একটা অসামাজিক যন্ত্র বসিয়ে যদি আদায় করতে যান, তাহ'লে তারা লাভের বুদ্ধির পরবশ হয়ে যখন আদায় করতে যাবে সেটা কি ভয়ঙ্কর ব্যাপার হবে সেই পরিস্থিতির কথা চিন্তা কোরে আমি এই কথা বলছি।

আমরা মনে করি যে এটা আনবার প্রয়োজন নাই এবং এটা অপ্রাসঙ্গিকভাবে এসে পড়েছে।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I am reminded of the old adage that extremes meet. In this case, at any rate, Shri Bankim Mukherji and Shri Garga and others who have pleaded that the total amount should be less than 50 per cent., they have met whatever the reason. Sir, the whole position is probably not appreciated or not possibly properly put before the House. It is not that the Government wants in every case that they should realise these dues. You will find sub-clause (2) says: State Government may grant a review of such application if it thinks fit. Therefore, it is not a question of obligation on the part of Government nor is it that the Government wants to make money out of it as has been so ably and profusely put before the House by my friend Shri Bankim Mukherji. It is only when Government chooses to help the man, if the man who is to recover the dues cannot do so himself, Government will charge 50 per cent. Sir, this is the scheme which has been accepted by Government but apart from that the proposition is very simple. My friend opposite, who is, I believe, a reputed lawyer, was asking what was the necessity of making a provision like this. I will tell him the necessity. As soon as a property vests in Government all papers, records, documents, registers, etc., will be taken charge of by the Government. Therefore, if you want to look at it from the practical point of view it would be impossible for the intermediary to recover any dues because he has no evidence to fall

back upon, unless it is clear that the intermediary has a claim which he can easily prove before the court. It is only when the intermediary has asked for all the documents from the Collector, it is found necessary to keep this provision and my friend Shri Bankim Mukherji did not appreciate it even though it was appreciated by the Select Committee in which he was present. But I am again surprised that in case it so happens that the Government takes up a case of this kind and collects the revenue what is the harm in reducing the total amount of payment to be made to the intermediary by 50 per cent. assuming for the time being that there is an element of bargaining. I do not agree with that but assuming we have got some bargaining what are we to do about it? We are not allowing an intermediary who has already perhaps got compensation under the other section of the Act to take away the money. After all it is not the money of the individual; it is the money of the State I am informed by those who are conversant with such actions that in many of these cases a large amount of expenditure has to be incurred in order to realise these dues. Therefore, Sir, I oppose all the amendments that have been put by my friends opposite except the amendment moved by Shri Devendra Chandra Dey.

The motion of Sj. Debendra Chandra Dey that in sub-clause (*c*) of clause 8A, in line 4, after the words "arrears of rent" the words "and cesses together with interest thereon," be inserted was then put and agreed to.

The motion of Sj. Rameswar Panda that in clause 8A(*1*), line 7, for the word "half" the words "quarter of" be substituted was then put and lost.

The motion of Sj. Debendra Chandra Dey that in sub-clause (*3*) of clause 8A, in line 3, for the words "arrears of rent" the word "arrears" be substituted was then put and agreed to.

The motion of Sj. Debendra Chandra Dey that in sub-clause (*4*) of clause 8A, in line 3, after the word "arrears" the word "afore-mentioned" be inserted was then put and agreed to.

The motion of Sj. Rameswar Panda that in clause 8A (*4*) line 5, for the word "half" the word "one-fourth' be substituted was then put and lost.

The motion of Sj. Debendra Chandra Dey that in sub-clause (*5*) of clause 8A, in line 2, for the words "arrears of rent" the word "arrears" be substituted was then put and agreed to.

The question that clause 8A, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 9.

Sj. Benoy Krishna Chowdhury: Sir, I beg to move that in clause 9(*1*), line 4, after the word and figure "section 5" the following words be added, namely:—

> "and where no such notification has been published upon the expiry of one year from the commencement of this Act".

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury: Sir, I beg to move that in clause 9(*2*), line 8, after the words "collection papers" the words "for the last 5 years" be inserted.

Dr. Atindra Nath Bose: Sir, I beg to move that after clause 9(*2*), the following new sub-clause be inserted, namely:—

> "(*2a*) In default of compliance of the preceding sub-section the intermediary in question will not be entitled to any compensation as hereinafter provided".

Sj. Amulya Ratan Ghosh: Sir, I beg to move that in clause 9(*3*), lines 3-6, the words beginning with "and may also enter" and ending with "sub-section (*2*)" be omitted.

Sj. Probodh Dutt: Sir, I beg to move that in clause 9(*3a*), line 7 and 8, the words beginning with "but fees may be charged" and ending with "for certified copies" the following be substituted, namely:—

"or for the supply of the certified copies to the intermediary".

Sj. Benoy Krishna Chowdhury: আমার এই "এমেণ্ডমেণ্ট" আনার উদ্দেশ্য হচ্ছে যে "৯(আই)"তে আছে—

"Section 9(*1*) upon the publication of any notification under section 4, the Collector shall take charge of all estates and interests of intermediaries which vest in the State under section 5."

তারপরে ঐ "সেক্সন ৫"তে বলছে—

"where no such notification has been published after expiry of one year from the commencement of the Act".

যদি কোন কারণে সেই "নোটিফিকেসন" না হয়, ভুলবশত: বাদ হয়ে যায়, তাহ'লে কালেক্টর "চার্জ" নিতে পারবেন এটা জারী হওয়ার এক বছর পর। সেইজন্য এটা আনা হয়েছে।

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury: "কুজ ৯(২)"তে বলছে--

"In clause 9(*2*) of this Bill the Collector may, by a written order served in the prescribed manner, require any intermediary or any person in possession of any such estate or of any such interest, to give up such possession by a date to be specified in the order which shall not be earlier than sixty days from the date of service of the order and to deliver by that date any documents, registers, and collection paper."

এই "কালেক্শন পেপার" কতদিনের দিতে হবে তা ঠিক নাই, একটা "টাইম লিমিট" করা উচিত ছিল যে কতদিনের "কালেক্শন পেপার" দিতে হবে। এই "কালেক্শন পেপার" সম্বন্ধে বলতে চাই আপনারা বোধ হয় জানেন যে আমাদের দেশে ১৯৪২তে ভয়ানক "সাইক্লোন" হয়েছিল।

Mr. Speaker: What is that about?

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury: আমি "কালেক্শন পেপার" সম্বন্ধে বলছি। আমি বলছি কালেক্শন পেপার কতদিনের নেবেন। for the last 5 years এই "টাইম"টা করতে পারেন। ১৯৪২ সালে অনেক ছোট খাট "ইণ্টারমিডিয়ারী"র ঘর-দুয়ার "সাইক্লোন"এ উড়ে গিয়েছে, তাদের "কালেক্শন পেপার" নাই, ওখানে "কালেক্শন পেপার" বোলে ওঁদের একটা "টাইম" দেওয়া উচিত ছিল। সেইজন্য বলছি যে

last 5 years' collection papers

এইটা করুন, এই মাত্র আমার বলার উদ্দেশ্য।

[6-55—7-5 p.m.]

Dr. Atindra Nath Bose: Amendment No. 155 seeks to add a penal clause after 9(2). Now, Sir, the defaulter is given sufficient time, that is, 60 days, to give up the necessary documents to the Collector, but if he does not co-operate, if he continues to defy the directions of the Collector, I think, Sir, this penal provision should be in the Bill so that he should forfeit his right of compensation in case he both defaults in his payment as well as in the submission of necessary papers to the Collector.

Sj. Amulya Ratan Ghosh: "স্যার", আমার "এ্যামেণ্ডমেণ্ট" হচ্ছে—

That in clause 9(*3*), lines 3-6, the words beginning with "may also enter" and ending with "sub-section (*2*)".

এটা আমি "ডিলিট" করে দিতে চাচ্ছি। কোন কোন "ইণ্টারমিডিয়ারী" যার দশ একর, বিশ একর জমি, তার বিশেষ কোন "কালেক্সন পেপার" থাকেনা। সেখানে "কালেক্টর"

"or any other officer authorised by him in his behalf" may also enter any building or place for the purpose of taking possession of documents, registers, records or collection of papers referred to in sub-section (*2*)."

যদি এটা এই "বিল"এর মধ্যে থাকে, তাহ'লে গ্রামাঞ্চলে একটা ভয়াবহ অবস্থা হয়ে দাঁড়াবে। গ্রামাঞ্চলে "কালেক্টর" "অফিসার" পাঠাবে, "পুলিশ অফিসার" যাবে, তারা তাদের উপর জোর করবেন, নানারকম জুলুম ও অত্যাচার করবেন। ফলে ঐ "কালেক্শন পেপার"এর নামে অনেকরকম দুর্নীতি

চলবে। গ্রামাঞ্চলে অনেকেই লেখাপড়া জানে না, তারা ওসব ঠিকমত রাখতে পারেনা বা রাখেও না। কাজেই যখন বলছেন "কালেক্টর" "অফিসার" পাঠিয়ে সেগুলি আদায় করবেন এবং সেগুলি না দিতে পারলে জরিমানা পর্য্যন্ত হতে পারে সে "প্রোভিশন" "কুজ ১০ (এ)"তে রয়েছে। এতে গ্রামাঞ্চলের লোকের খুব অনিষ্ট করা হবে। বড় বড়দের অবশ্য "কালেক্শন পেপার" আছে, ছোট ছোট "ইণ্টারমিডিয়ারী" যাদের "কালেক্শন পেপার" নাই, তারা একটা বিপদে পড়বে। আমরা গ্রামাঞ্চলে ঘুরে ঘুরে দেখেছি, এখনো অনেকে বুথে বুথে আদায় করে থাকে। কাজেই এই "কুজ"এর "এ্যাড্‌ভান্‌টেজ" নিয়ে "কালেক্টর" যে "অফিসার" পাঠাবেন, তারা অনেক রকম অত্যাচার করবে। যাতে গভর্ণমেণ্ট থেকে এই "এ্যামেণ্ডমেণ্ট"টী নেওয়া হয়, সেইজন্য আমি বল্‌ছি।

Sj. Probodh Dutt:

মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়, আমার "এ্যামেণ্ডমেণ্ট"এর উদ্দেশ্য হচ্ছে যে গরীব "ইণ্টারমিডিয়ারী" দের কাছ থেকে "অরিজিন্যাল ডকুমেণ্ট" জোর করে নেবার ব্যবস্থা যে আছে এবং তারা যদি তা না দেয়, তাহ'লে "পানিশমেণ্ট" দেবারও ব্যবস্থা আছে, তার যাতে সুরাহা হয়। এই যে "ডকুমেণ্ট" গুলি তাদের কাছ থেকে নেওয়া হবে, সেগুলো কোন "কেস"এর "আপীল" করবার বা "অব্‌জেক্ট" করবার জন্য দরকার হ'লে পাওয়া যাবে না। সেই সময় গরীব মধ্যস্বত্বাধিকারীর পক্ষে টাকা পয়সা খরচ করে তা'র নকল বের করে নেওয়া খুবই কষ্টকর ব্যাপার হবে। সেটা যোগাড় করতে না পারলে অনেকে "কেস" পাবে না। তারা যখন এই জমিগুলি কিনেছিল, বন্দোবস্ত নিয়েছিল, তখন এই জমির সেলামীর টাকা ছাড়াও "রেজিষ্ট্রেশন ফি," "ষ্ট্যাম্প ফি," দালালী ইত্যাদি দিতে হয়েছিল। এগুলি তাদের নিজস্ব "প্রপার্টি", তার প্রতি তাদের মমতা আছে। এগুলো যদি নিতে হয়, তাহলে "কুজে" একটা বিকল্প ব্যবস্থা থাকা উচিত। "আর্টিকেল্ ৩১ অফ ইণ্ডিয়ান কনষ্টিটিউশন" অনুসারে জোর করে এসব নেওয়া যায় না এবং নেওয়া উচিতও হয় না। এই "ডকুমেণ্ট"—"মুভেব্‌ল্ প্রপার্টি—এগুলো নিতে হ'লে "কম্পেন্সেসন" দিতে হবে। এর নকল "ফ্রি অফ্ কষ্ট" দিতে হবে। এই "রে" অথবা "রাইট" শব্দ ব্যবহার করলে, বিনা পয়সায় সেসব মধ্যস্বত্বাধিকারীরা পাবে না। "রাইর" এই "রে" থাকার দরুন একটা ঘুষের সুযোগ হতে পারবে। কাজে এই পয়সা দিতে না পারলে, তারা নকল পাবেনা। কাজেই এই "রে" কথাটা আইন-বিরুদ্ধ। তার জায়গায় আমি বলছি "শ্যাল্ মট্" করবার ব্যবস্থা করা হোক। তাতে তারা "ফ্রি অফ্ কষ্ট"এ সেগুলো পেতে পারবে।

Sj. Bankim Mukherji:

মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়, সুবোধ চৌধুরীর নামে যে "এ্যামেণ্ডমেণ্ট" আছে সেটা আশা করি গৃহীত হবে। তার সামান্য একটা যে "ল্যাকুনা" আছে তা দূর করবার জন্য। অর্থাৎ "সেক্সন"এ "টাইম" দেওয়া হয়েছে, এই "টাইম"এর মধ্যে "নোটিফিকেশন ইস্যু" হবে। যদি কোন কারণে "ইস্যু" না হয়, তাহ'লে খানিকটা "কব্‌স্ট্রেক্স" হয়ে যাবে। যদি "কুজ"এ এইগুলি স্বীকার করে নেওয়া হয় তাহ'লে ঐ যে "ল্যাকুনা" আছে তা আর থাকেনা।

অর্থাৎ যদি কোন জায়গায়, "ডিপার্টমেণ্ট"এর ভুলে বা অন্য কোন প্রকার কারণে এই "নোটিফিকেশন" সময়মত দেওয়া না হয় তাহ'লে সমস্ত আইনের কি অবস্থা দাঁড়াবে। কাজেই এই অসুবিধা জনক অবস্থা থেকে বাইরে থাকবার জন্য এইটুকু দিচ্ছি।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I do not understand the logic of those who say that you can take charge of a property and the documents concerning that property without notification. I do not know how you can take possession. I am not a lawyer, but I have a little common sense. I feel that a man whose property, whose documents, whose papers, whose registers are going to be seized, must get the notice, otherwise he might very well object to the removal of his property.

Secondly, the objection that has been made is that it is the poor intermediary who will be affected. It is always good to refer to the element of sympathy of the people for the poor intermediary. May I say to my friends that it is not the poor intermediary who will be guilty under this section but it will be the rich intermediary who will be guilty under this section.

As regards the question of five years that has been put forward, we have not notified the date for the very simple reason, as the members are aware, that in 1947 there was a Bill placed before the Assembly before partition—the Land Acquisition Bill. Since then,

[The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy.]

my information is that documents have not been kept in the proper form. Therefore, we ought to go back to the farthest limit and get every evidence and get hold of all the records of his property that is going to be seized. I do not see any reason why we should limit it to five years—it means up to 1948.

With regard to the other amendment that has been moved, I do not think that there is any reason to say that an intermediary will not deliver possession of the documents, registers, etc., and it is suggested that if he does not, he will not get the compensation. That is not necessary. It will be his business, it will be his objective, to put the case before the Government as early as possible in order that he might get the proper type of compensation.

[7-5—7-15 p.m.]

And yet in section as we shall see there has been a provision made that in case the intermediary deliberately refuses there must be some action taken. With regard to the expression in section 9, sub-section (*3*), it is only when an officer goes to a house for the purpose of getting hold of documents, registers, records, etc., and he is resisted, then only the documents have to be taken by force. That is the only expression that is given there in section 9.

With these words, Sir, I oppose all the amendments to this section.

The motion of Sj. Benoy Krishna Chowdhury that in clause 9(*1*), line 4, after the word and figure "section 5" the following words be added, namely:—

> ", and where no such notification has been published upon the expiry of one year from the commencement of this Act."

was then put and lost.

The motion of Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury that in clause 9(*2*), line 8, after the words "collection papers" the words "for the last 5 years" be inserted, was then put and lost.

The motion of Dr. Atindra Nath Bose that after clause 9(*2*), the folllowing new sub-clause be inserted, namely:—

> "(*2a*) In default of compliance of the preceding sub-section the intermediary in question will not be entitled to any compensation as hereinafter provided."

was then put and lost.

The motion of Sj. Amulya Ratan Ghosh that in clause 9(*3*), lines 3-6, the words beginning with "and may also enter" and ending with "sub-section (*2*)" be omitted, was then put and lost.

The motion of Sj. Probodh Dutt that in clause 9(*3a*), lines 7 and 8, the words beginning with "but fees may be charged" and ending with "for certified copies" the following be substituted, namely:—

> "or for the supply of the certified copies to the intermediary",

was then put and lost.

The question that clause 9 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Clause 10.

Sj. Tarapada Bandopadhyay: Sir, I beg to move that in clause 10(*1*)(*a*), line 1, for the words "five times" the word "twice" be substituted.

Sj. Rameswar Panda: Sir, I beg to move that in clause 10(*1*)(*a*), lines 2 and 3, for the words "one thousand rupees" the words "five hundred rupees" be substituted.

Sj. Tarapada Bandopadhyay: Sir, I beg to move that in clause 10(*1*)(*b*), line 2, for the words "five times" the word "twice" be substituted.

Sj. Amulya Ratan Ghosh: Sir, I beg to move that in clause 10(*1*)(*b*), lines 3-4, the words "or to one thousand rupees, whichever is greater" be omitted.

Sj. Rameswar Panda: Sir, I beg to move that in clause 10(*1*)(*b*), line 3, for the words "one thousand rupees" the words "five hundred rupees" be substituted.

Sj. Amulya Ratan Ghosh: Sir, I beg to move that clause 10(*1*)(*c*) be omitted.

Sj. Rameswar Panda: Sir, I beg to move that in clause 10(*1*)(*c*), for the words "one thousand rupees" the words "five hundred rupees" be substituted.

Sj. Tarapada Bandopadhyay: Mr. Speaker, Sir, clause 10 provides for any punishment that is to be imposed upon some intermediary who will not according to the requirements of the Collector submit his papers to the Government within the required time. Sir, I oppose the punishment that is sought to be imposed. I would refer you, Sir, to sub-clause (*a*) where it has been proposed "in the case of a proprietor, to give five times the annual revenue and fees payable by him or to one thousand rupees, whichever is greater." Five times the annual revenue is a huge sum. As you know, Mr. Speaker, sometimes the revenue may run to one lakh or two lakhs of rupees. Does the Government seriously mean that in a case like this they will impose a fine to the tune of Rs. 5 lakhs or Rs. 10 lakhs. I think this should not be the case. This is inconsistent with any canon of justice or canon of law. The punishment is disproportionately heavy in comparison with the guilt or offence concerned. Therefore, I have proposed "twice" in place of "five times". I think twice the annual sum also will be in certain cases too heavy a sum, an unconscionable sum, I should say. Likewise in (*b*) I have proposed "twice" in place of "five times" on the same consideration. The same arguments apply in this case. It is very clear, and therefore it should be accepted. "Five times" should not remain.

Sj. Amulya Ratan Ghosh:

মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়, আমি যে "এ্যামেণ্ডমেণ্ট" দিয়েছি তাতে আছে

"In case of an intermediary who is not a proprietor, to give five times the annual rent payable by him to one thousand rupees, whichever is greater."

তার কারণ হচ্ছে ছোট ছোট অনেক "ইণ্টারমিডিয়ারী" আছে যারা প্রকৃত "রেণ্ট" ১০।২০।২৫ টাকা দেয়—এরকম "ইণ্টারমিডিয়ারী হোল্ডার" বহু আছে। তাদের যদি "থাউজাণ্ড রুপীজ ফাইন" দিতে হয়, তাদের উপর ভয়ানক অত্যাচার করা হবে। সেজন্য আমি বলছি—"ল্যাণ্ডলর্ড"দের কথা বলছিনা—"ইণ্টারমিডিয়ারী"দের কথা বলছি—যদি পাঁচ গুণ আয় "রেণ্ট" ১০ টাকা হয় তাহ'লে ৫০৲ টাকা হ'লে বুঝা যেত কিন্তু কম পক্ষে এই যে

thousand, whichever is greater

কথাটা আপত্তি করছি। আশা করি এদিক থেকে আমার "এ্যামেণ্ডমেণ্ট"টা "এ্যাক্সেপ্ট" করবেন।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I want to tell my friends that if they look at the language they will find that the language is very clear. If a man wilfully fails, otherwise not. If he wilfully furnishes an incorrect statement, whether he has a lakh of rupees or 50 lakhs of rupees, if he wilfully neglects, fails or wilfully withdraws any documents and makes a wrong statement he is guilty.

The motion of Sj. Tarapada Bandopadhyay that in clause 10(*1*)(*a*), line 1, for the words "five times" the word "twice" be substituted, was then put and lost.

The motion of Sj. Rameswar Panda that in clause 10(*1*)(*a*), lines 2 and 3, for the words "one thousand rupees" the words "five hundred rupees" be substituted, was then put and lost.

The motion of Sj. Tarapada Bandopadhyay that in clause 10(*1*)(*b*), line 2, for the words "five times" the word "twice" be substituted, was then put and lost.

The motion of Sj. Amulya Ratan Ghosh that in clause 10(*1*)(*b*), lines 3-4, the words "or to one thousand rupees, whichever is greater" be omitted, was then put and lost.

The motion of Sj. Rameswar Panda that in clause 10(*1*)(*b*), line 3, for the words "one thousand rupees" the words "five hundred rupees" be substituted, was then put and lost.

The motion of Sj. Amulya Ratan Ghosh that clause 10(*1*)(*c*) be omitted, was then put and lost.

The motion of Sj. Rameswar Panda that in clause 10(*1*)(*c*), for the words "one thousand rupees" the words "five hundred rupees" be substituted, was then put and lost.

The question that clause 10 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Clause 11.

Sj. Benoy Krishna Chowdhury: Sir, I beg to move that for clause 11, the following clause be substituted, namely:—

"11. Such intermediaries whose estates or interests have vested in the State and who are entitled to a rehabilitation grant shall get interim rehabilitation grant as prescribed in this Act."

Dr. Atindra Nath Bose: Sir, I beg to move that in clause 11, lines 6 and 7, the words "of one-third of the net approximate annual income from such estates and interests calculated" be omitted.

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury: Sir, I beg to move that in the proviso to clause 11, line 2, for the word "eighteen" the word "thirteen" be substituted.

Sj. Natendra Nath Das: Sir, I beg to move that in the proviso to clause 11, line 2, for the word "eighteen" the word "twelve" be substituted.

Sj. Basanta Kumar Panigrahi: Sir, I beg to move that in the proviso to clause 11, line 2, after the words "date of vesting" the words "of estates having gross collection of more than Rs. 2,000 but below Rs. 2,000 within 6 months and in the case of widow proprietor, as guardian of minors, 3 months" be inserted.

Sj. Saroj Roy:

আমার "এ্যামেণ্ডমেণ্ট" হচ্ছে যে "ক্লজ ১১"র জায়গায় "সাবষ্টিটিউট" করতে চাই

"Such intermediaries whose estates or interests have vested in the State and who are entitled to a rehabilitation grant shall get interim rehabilitation grant as prescribed in this Act".

আমরা বহুবার মিলিতভাবে বলেছি যে আমরা "কম্পেন্সেসন"এর বিরুদ্ধে। আমারা চাই যে সমস্ত ছোট ছোট "ইণ্টারমিডিয়ারী" রয়েছে, যাদের আয় ৩,০০০এর কম, তাদের সরকার পক্ষ থেকে "রিহ্যাবিলিটেশন গ্রাণ্ট" দেওয়া উচিত কিন্তু এখানে যেভাবে "অল ইণ্টারমিডিয়ারী" বলা হয়েছে তাতে সেভাবে যদি দিতে হয় তাহ'লে সরকার কতখানি জনসাধারণের কল্যাণ করছেন সে মনোভাব ধরা পড়ে। সরকারী হিসাবেই দেখা যাচ্ছে যে প্রত্যেক "ইণ্টারমিডিয়ারী"কে যদি "কম্পেন্সেসন" দেওয়া হয় তাহ'লে তেত্রিশ কোটি টাকার মত লাগবে। তারপর যে সমস্ত জোতদার আছে তাদেরও যদি "কম্পেন্সেসন" দিতে হয়, জমিদারদেরও দিতে হয় তাহ'লে লাগবে ৬০ কোটি—এই প্রায় ১০০ কোটি টাকা বাংলা দেশ থেকে তুলতে হবে। এবং তা করতে গেলে এইভাবে যদি জমিদারী "বিল" কার্যকরী করা হয় তাহ'লে বাংলা দেশের জনসাধারণের উপর আর একটা বিরাট "ট্যাক্সেসন"এর ভার চাপিয়ে দেওয়া হবে। তাছাড়া বড় কথা হচ্ছে এখানে, যে যাদের "ইণ্টারমিডিয়ারী" বলা হয়েছে তাদের সকলকে "কম্পেন্সেসন" দিতে হবে কেন? সেদিক থেকে "আর্গুমেণ্ট"দেখাতে গিয়ে কয়েকটি কথা বলতে চাই।

[7-15—7-25 p.m.]

মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়, মাননীয় জে, সি, গুপ্ত মহাশয় বলেছেন যে, তাঁরা কোন শ্রেণীকেই উচ্ছেদ করতে চান না। যদি প্রশ্ন করা যায় বেদিনীপুর জমিদারী "কোম্পানী" সাহেব "কোম্পানী" "এণ্ড্রু ইউল কোম্পানী"র হাতে আছে,—১০০

বছর পূর্বে এই মেদিনীপুর জমিদারী "কোম্পানী" যখন এখানে কুঠি স্থাপন করেছিল তখন মেদিনীপুরের অধিবাসীরা তাঁদের সম্পর্কে বিলাতী বাঁদর এসেছিল বলে গান বেঁধেছিল, সেই মেদিনীপুর জমিদারী "কোম্পানী" মেদিনীপুর জেলার কৃষকদের ঘর নষ্ট করে দিয়েছে। আজকে ১০০ বছরের বিলাতী "কোম্পানী"কে "কম্পেন্সেসন" দেবেন কোন নীতিতে, কোন "হিউম্যানিটি"র দিক থেকে জে, সি, গুপ্ত মহাশয় এদের "কম্পেন্সেসন" দিতে চাচ্ছেন। এই যে ১০০ কোটি টাকা "কম্পেন্সেসন" দেওয়া স্থির হয়েছে এতে বাংলাদেশের সাধারণ কৃষক ও মধ্যবিত্তকে আরও ঋণের দায়ে জড়িয়ে ফেলছেন এবং নানারকম ট্যাক্সের চাপ বেড়ে আসছে—আজকে এটা কোন্ "হিউম্যানিটি"র পর্য্যায় পড়ে? আজকে আপনাদের "হিউম্যানিটি"র পর্য্যায় পড়ছে মেদিনীপুর জমিদারী "কোম্পানী", কাশিমবাজারের রাজা। আজকে যদি মূল নীতির দিক থেকে বিচার করেন তাহ'লে এঁদের "কম্পেন্সেসন" দেওয়া যায় না। ছোট ছোট জমিদার যাঁরা আছেন তাঁদের "রিহ্যাবিলিটেশন" করা দরকার, এবং বাংলাদেশের মানুষ এই সম্বন্ধে তাদের কর্ত্তব্যপালন করবে। বাংলাদেশের প্রতি তাঁরা যদি কোন "আটিস" করতে চান তাহ'লে তাঁরা যে পথে চলেছেন, যে নীতিতে চলেছেন, তা পরিবর্ত্তন করবেন, আর যদি না করেন তাহ'লে আমি বলব যে,

they are digging their own grave

এবং সেদিন আসবে।

Dr. Atindra Nath Bose: Sir, amendment No. 174 seeks to omit the rate of ad interim compensation and to leave it for the rules to be prescribed in future. It is not necessary that the rate of ad interim payment be fixed beforehand. That is a matter which may well be left behind till the rules are framed.

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury: Mr. Speaker, Sir, section 11

এ যা আছে তাতে বলছেন যে এই "ইণ্টারমিডিয়ারী"

"১/৩" পাবেন

an annual ad interim payment of 1/3 of the net approximate annual income from such estates and interests calculated in the prescribed manner

তাঁদের দেওয়া হবে

"an annual ad interim payment of 1/3 of the approximate annual income."

তারপর বলেছেন,

"provided that the first annual ad interim payment shall be made within 18 months from the date of vesing."

এই যে "১৮ মান্থস" বলেছেন এখানে অনেক গরীব আছে, যে সমস্ত "ইণ্টারমিডিয়ারী" গরীব আছে—জমিদারদের কথা ছেড়ে দিন—যাদের 800 টাকাও আয় নয় তারা না খেতে পেয়ে মরে যাবে। এই যে "১/৩" দেওয়া হবে এটার ব্যবস্থা করছেন ১৩৬২ সালের ১লা বৈশাখ থেকে। সুতরাং আমি বলতে চাই এই যে ১৮ মাস—"ফাষ্ট বৈশাখ, ১৩৬২"—না ক'রে ১৩ মাস করা হোক। এর মধ্যে আদায় ক'রে নিয়ে তাদের "১/৩" দেওয়া হোক এজন্য আমি এই "এ্যামেণ্ডমেণ্ট" এনেছি এবং আশা করি এটা মেনে নেবেন।

Sj. Natendra Nath Das: Sir, I associate myself with my friend Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury in the argument he has put forward because there are small intermediaries and it will be hardship to them if a long period of eighteen months is provided for payment of the ad interim compensation. So I have suggested that the period should be twelve and not eighteen months.

Sj. Basanta Kumar Panigrahi: Mr. Speaker, Sir.

আমি বলতে চাই যে, যেসমস্ত "মাইনর প্রোপ্রাইটর" ও "উইডো প্রোপ্রাইটর" আছে তাদের ৮ মাস পরে না দিয়ে ৬ মাস পরে "পেমেণ্ট" দেওয়া হোক। তা নাহ'লে এই "মাইনর" ও "উইডো"দের বড় অসুবিধা হবে।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I have not very much to say on the amendment. One amendment is that the period of payment should be within so many months. The word "within" is there. That does not mean, however, that we must wait till then. We may make the payment earlier.

[The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy.]

One would like the statute not to be rigid so far as the date is concerned.

The other proposition that has been made is that they should not get any compensation. That we shall decide when we come to compensation section.

The motion of Sj. Benoy Krishna Chowdhury that for clause 11, the following clause be substituted, namely:—

"11. Such intermediaries whose estates or interests have vested in the State and who are entitled to a rehabilitation grant shall get interim rehabilitation grant as prescribed in this Act."

was then put and lost.

The motion of Dr. Atindra Nath Bose that in clause 11, lines 6 and 7, the words "of one-third of the net approximate annual income from such estates and interests calculated" be omitted, was then put and lost.

The motion of Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury that in the proviso to clause 11, line 2, for the word "eighteen" the word "thirteen" be substituted, was then put and lost.

The motion of Sj. Natendra Nath Das that in the proviso to clause 11, line 2, for the word "eighteen" the word "twelve" be substituted, was then put and lost.

The motion of Sj. Basanta Kumar Panigrahi that in the proviso to clause 11, line 2, after the words "date of vesting" the words "of estates having gross collection of more than Rs. 2,000 but below Rs. 2,000 within 6 months and in the case of widow proprietor, as guardian of minors, 3 months" be inserted, was then put and lost.

The question that clause 11 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

clause 12.

Sj. Benoy Krishna Chowdhury: I beg to move that in clause 12, line 1, before the words "All estates" the words "until further legislation for distribution of land vested in the State" be added.

Dr. Srikumar Banerjee: I beg to move that in clause 12, lines 4 to 6, for the words "according to such rules as State Government may from time to time make in this behalf:" the following be substituted, namely:—

"by a land trust statutorily constituted with the Collector as Chairman, the Chairman of the district board and a local representative of the people as members. The trust shall have powers to make its own rules".

Sj. Benoy Krishna Chowdhury: I beg to move that in clause 12, line 6, after the words "in this behalf" the words, "subject to the approval of the State Legislature" be added.

Sj. Rakhahari Chatterjee: I beg to move that the proviso to clause 12 be omitted.

Dr. Atindra Nath Bose: I beg to move that the proviso to clause 12 be omitted.

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury: I beg to move that in the proviso to clause 12, line 2, after the words "management of" the words "collection of rents, cesses, etc., from" be inserted.

I also beg to move that in the proviso to clause 12, line 6, after the word "manage" the words "and collect rent, etc., from" be inserted.

[7-25—7-32 p.m.]

Sj. Lalit Kumar Sinha:

আমি আমার সংশোধনীগুলির মাধ্যমে বলতে চাই যে সরকার মধ্যস্বত্বাধিকারীদের কাছ থেকে যেসমস্ত সম্পত্তি দখল কোরে নিচ্ছেন তার "ম্যানেজমেণ্টে"র ব্যাপারে অন্তর্বর্তীকালীন ব্যবস্থা হিসাবে যাতে "কালেক্টর"এর হাতে বেশী দিন না থাকে

তার জন্য অবিলম্বে সরকারকে "ল্যাণ্ড ডিষ্ট্রীবিউসন"এর "বিল" আনতে হবে। এবং সেই "বিল" না আনা পর্য্যন্ত কেবলমাত্র "কলেক্টর"এর হাতে ক্ষমতা থাকতে পারে। ঐ "বিল"টি যাতে "এসেম্বি"র সাম্‌নে তাড়াতাড়ি আসে তার জন্যে আমি এই সংশোধন এনেছি।

দ্বিতীয়তঃ, আমি বলতে চাই যে সরকার যে সমস্ত "রুল" তৈরী করবেন তা আমাদের "এসেম্বি"র সামনে আনা উচিত, এবং আলোচিত হওয়া উচিত, যাতে কোরে জনস্বার্থবিরোধী কোন "রুল" সরকার না করতে পারে।

আমি আশা করি সরকার এই সংশোধনী গ্রহণ করবেন।

Dr. Srikumar Banerjee: Sir, I am moving amendment No. 186.

Sir, I beg to move that in clause 12, lines 4 to 6, for the words "according to such rules as State Government may from time to time make in this behalf:" the following be substituted, namely:—

> "by a land trust statutorily constituted with the Collector as Chairman, the Chairman of the district board and a local representative of the people as members. The trust shall have powers to make its own rules".

Sir, you are aware that nothing has given greater uneasiness and greater sense of uncertainty than the sphinx-like silence maintained by the Government about the constitution of this statutory authority. Much of the success of the Bill would depend upon the Government finding a properly-constituted statutory authority for the management of the estates which have vested in the Government. Unfortunately, the Bill remains absolutely silent on this all-important issue and the position has been still further complicated by the words "according to such rules as the State Government may from time to time make in this behalf". That raises a very natural apprehension that different statutory bodies will be set up in different places and that it would create further anomaly and further discrepancy as between one local area and another. Sir, the amendment seeks to provide an element of certainty. In the midst of great universal uncertainty, in the great ocean of bleak and barren negations we want to dot an island of definite fact about the constitution of the statutory authority. Let this Assembly have some idea about the constitution of the statutory authority so that it could be reconciled to handling over the property to the Government for proper management and administration. I hope, Sir, Government would see the wisdom of taking the Assembly into its confidence about the constitution of the statutory authority and should ensure that the authority whom it comes to be constituted will be such as will inspire confidence of the people, the general body of the people as also of the people whose property comes to be vested in Government. I should, therefore, Sir, press these amendments for the acceptance of the House in view of the fact that the success of the Bill and the confidence that it is expected to inspire depend to a very great extent upon the House being satisfied about the proper constitution of the statutory authority and we want a declaration from Government as to how this authority is to be constituted.

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:

"মিষ্টার স্পীকার, "স্যার", এই যে "রুল ১২"র "প্রোভাইসো"তে বলা হয়েছে--

"Provided that the State Government may at any time, if it so thinks fit, entrust the management of such estates and interests to any statutory authority on such terms and conditions as it may, by general or special order."

আমার এ সম্বন্ধে বলবার উদ্দেশ্য এই যে "ম্যানেজমেণ্ট" কথাটা অত্যন্ত "ভেগ"। যদি "কালেক্সন অব রেণ্ট" বলতেন তাহ'লে বুঝতাম; তা না কোরে "ম্যানেজমেণ্ট" কথা বলেছেন। অনেক সময় এমন হয়েছে যে "মিউনিসিপ্যালিটী ম্যানেজমেণ্ট" করছে একটা "এরিয়ায়", কিন্তু সেখানে কতরকম

[Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury.] যে অনাচার হয় তার ঠিক নেই। এ একটা "হ্যাটচেরী বডি"র ঘাড়ে দিলে অনেক অনাচার হবে। তার চেয়ে সরকার নিজে যদি "ম্যানেজমেণ্ট" করেন আর "কালেক্সন অব রেণ্ট" অন্য লোককে দেন তাহ'লে ভাল হয়। তাই বলছি যে "কালেকশন" অন্য লোক করুক কিন্তু "ম্যানেজমেণ্ট" গভর্ণমেণ্ট করুন।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I just wanted to point out one point with regard to the amendment of Shri Hemanta Kumar Basu. Probably he has not properly studied this particular proposition. The proposition is that the statutory authority should be in charge of the management of such estates and such interests, and therefore his proposal is that there should be the Collector as Chairman, the Chairman of the district board and a local representative of the people as members—to centralise the authority. Sir, our object is, as I said in the beginning, that there should be an authority prescribed by the Legislature, nor by the Government but by the Legislature, which would be formed, not in the centre, but in the village areas, and which would be given powers that will be exercised by them. What powers would be given to them, how they would be constituted, etc., are all matters which this Legislature will have to prescribe. But I do deprecate any idea of having a trust as a centralised body such as has been suggested by Sj. Hemanta Kumar Basu. As far as I can visualise this authority should be elected according to adult franchise in the local areas. But, as I say, this is a matter which this Legislature will have to decide. I oppose the amendment.

The motion of Sj. Benoy Krishna Chowdhury that in clause 12, line 1, before the words "All estates" the words "Until further legislation for distribution of land vested in the State" be added, was then put and lost.

The motion of Dr. Srikumar Banerjee that in clause 12, lines 4 to 6, for the words "according to such rules as State Government may from time to time make in this behalf:" the following be substituted, namely:—

> "by a land trust statutorily constituted with the Collector as Chairman, the Chairman of the district board and a local representative of the people as members. The trust shall have powers to make its own rules."

was then put and lost.

The motion of Sj. Benoy Krishna Chowdhury that in clause 12, line 6, after the words "in this bhalf" the words ", subject to the approval of the State Legislature" be added, was then put and lost.

The motion of Sj. Rakhahari Chatterjee that the proviso to clause 12 be omitted, was then put and lost.

The motion of Dr. Atindra Nath Bose that the proviso to clause 12 be omitted, was then put and lost

The motion of Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury that in the proviso to clause 12, line 2, after the words "management of" the words ", collection of rents, cesses, etc., from" be inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury that in the proviso to clause 12, line 6, after the word "manage" the words "and collect rent, etc., from" be inserted, was then put and lost.

The question that clause 12 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Adjournment.

The House was then adjourned at 7-32 p.m. till 3 p.m. on Thursday, the 19th November, 1953, at the Assembly House, Calcutta.

ASSEMBLY PROCEEDINGS

Thursday, the 19th November, 1953.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Thursday, the 19th November, 1953, at 3 p.m.

Present:

Mr. Speaker (the Hon'ble SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair 16 Hon'ble Ministers, 13 Deputy Ministers and 192 Members.

STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

[3—3-10 p.m.]

Contract given to Messrs. Motor and Machinery Manufacturers, Ltd., for supply of pumping plants.

***42. Sj. Monoranjan Hazra:** (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Agriculture Department be pleased to state if it is a fact that Messrs. M. M. & Co. have been given a contract to supply water pumps worth Rs. 1,50,000?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) whether tender was invited for such supply;

(*ii*) if so, the number and names of companies who submitted tenders;

(*iii*) what were the rates given by different companies; and

(*iv*) the reasons as to why Messrs. M. M. & Co. have been given the above contract?

The Minister-in-charge of the Agriculture Department (the Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed): (*a*) Messrs. Motor and Machinery Manufacturers, Ltd., have been given a contract for the supply of 150 pumping plants, worth Rs. 2,97,000.

(*b*) (*i*) Yes.

(*ii*) A statement is laid on the Table.

(*iii*) Only two companies out of eight submitted tenders satisfying all the conditions. A statement giving the rates quoted by these two companies is laid on the Table.

(*iv*) Because they were considered suitable from the point of view of rates and other facilities.

Statement referred to in reply to clause (b) (ii) of starred question No. 42.

(1) Messrs. East Asiatic Company (India), Ltd.

(2) Messrs. Mechanical Engineering Works.

(3) Messrs. Mousell & Co.

(4) Messrs. Hindusthan Electrical Co., Ltd.

(5) Messrs. Arcs Pump Corporation, Ltd.

(6) Messrs. Batliboi & Co.

(7) Messrs. N. R. Sarkar & Co., Ltd.

(8) Messrs. Motor and Machinery Manufacturers, Ltd.

Statement referred to in reply to clause (b)(iii) of starred question No. 42.

Name of the company.	Price of each pumping plant.	Cost of servicing and maintenance for 5 years per pumping plant.	Total.
	Rs.	Rs. a.	Rs. a.
Messrs. N. R. Sarkar & Co., Ltd. ..	1,885	1,574 5	3,459 5
Messrs. Motor and Machinery Manufacturers, Ltd.	1,980	1,450 0	3,430 0

Sj. Ganesh Ghosh: Will the Hon'ble Minister be pleased to state who are the Managing Directors of Messrs. Motor and Machinery Manufacturers, Ltd.?

Mr. Speaker: That is not in the question.

Sj. Ganesh Ghosh: Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether it is an Indian concern?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed: Yes, it is an Indian concern.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: With regard to answer (*b*)(*iv*), the Hon'ble Minister has said "other facilities". What are the other facilities?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed: The other facilities are, everyone of these companies has to do servicing of these pumps for a period of five years free of charge—that is included in the quotation.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: That applies to all other concerns?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed: Yes.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Was there any other rate lower than the rate of this particular company to whom the contract has been given?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed: No.

Sj. Biren Roy: The Hon'ble Minister just now stated that servicing is free of charge. But on the other side of the reply it is stated that servicing charges are Rs. 1,574-5 for five years—it is not free of charge.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed: This is included in the price which you will find in the quotation given in the statement—that includes servicing.

Sj. Biren Roy: It is separately charged.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed: No.

Demonstration in Calcutta on 28th September, 1953, in connection with food.

***43. Sjkta Manikuntala Sen:** (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Food Department be pleased to state if it is a fact—

(*i*) that on 28th September, 1953, people from Howrah, Hooghly, 24-Parganas, Midnapore, etc., along with people of Calcutta marched in a procession to see the Chief Minister, Government of West Bengal, at the Writers' Buildings, to place before him certain demands for the solution of the food crisis; and

(*ii*) that the representatives of the United Famine Resistance Committee saw the Chief Minister on the same

day and placed certain demands for giving immediate relief to the people?

(*b*) If the answers to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) what were the demands placed by the United Famine Resistance Committee;

(*ii*) whether all the demands were accepted by the Government; and

(*iii*) if not, what are the demands that were not accepted by Government and the reasons for non-acceptance?

Minister-in-charge of the Food Department (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen): (*a*) (*i*) Yes, but it is not known from which districts they came.

(*ii*) Yes.

(*b*) (*i*) The occasion for placing the demands was no longer there.

(*ii*) and (*iii*) The questions do not arise because before the representatives of the Committee met the Chief Minister, the State Government, at the instance of Chief Minister and in consultation with the Central Food Minister, decided upon and notified the presently changed food policy.

Sj. Ganesh Ghosh: The Hon'ble Minister states in reply (*a*) (*ii*) that the representatives of the Resistance Committee saw the Chief Minister and placed certain demands. What are those demands?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: I am not aware of the demands.

Sj. Ganesh Ghosh: Sir, my question was, what were the demands, and the Food Minister says that he is not aware of the demands.

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: No demands were sent to me.

Sj. Ganesh Ghosh: You yourself say that there were certain demands.

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: The demands were made to the Chief Minister.

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এই "(এ)(আই)" উত্তরে বলেছেন "ইট ইজ নট নোন ফ্রম হুইচ ডিস্ট্রিক্টস দে কেম", এটা কি তারা আসার আগেই জানতেন?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমার জানা ছিল না, পুলিশ জানতে পারে।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি সেই সময় প্রধানমন্ত্রী যে "ডেপুটেসন মিট" করেছিলেন, তখন আপনি উপস্থিত ছিলেন?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

তিনি যখন "ডেপুটেসনইস্টস"দের "মিট" করেছিলেন, তখন আমি উপস্থিত ছিলাম না, পরে সেখানে গিয়েছিলাম।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি যখন "ডেপুটেসন মিট" করেন ডাঃ রায়, তখন খাদ্যমন্ত্রীকেও ডেকে নিয়ে গিয়েছিলেন এবং তিনি উপস্থিত হয়েছিলেন?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

এর সঙ্গে তার কোন সম্পর্ক নাই।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে "ডিমাণ্ড স্লেস" করা হয়েছিল, সেই সম্বন্ধে আলোচনা হবার সময় তিনি উপস্থিত ছিলেন ও আলোচনায় অংশ গ্রহণ করেছিলেন?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমি সব সময় উপস্থিত ছিলাম না।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় সেই আলোচনায় অংশ গ্রহণ করেছিলেন কিনা?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

ঠিকভাবে গ্রহণ করি নাই, কোন কোন সময়ে করেছিলাম।

Sj. Ambica Chakrabarty:

আপনি কি তখন বলেছিলেন যে, যে খারাপ চাল তখন দেওয়া হচ্ছিল, সেটা পরিবর্তন করে ভাল চাল দেওয়া হবে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমি এমন কোন কথা বলি নাই।

Sj. Hemanta Kumar Chosal:

মন্ত্রীমহাশয় আলোচনার সময় কি বলেছিলেন যে খারাপ চাল যে দামে দেওয়া হচ্ছে, সেই দামেই ভাল চাল সাধারণত দেওয়া হবে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমার মনে নাই।

Sj. Byomkes Majumdar: What is the price of rice in Bombay and Madras in ration shops?

Mr. Speaker: That question does not arise.

Sj. Hemanta Kumar Basu:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে তখন এই কথা বলা হয়েছিল কিনা যে "এডিব্‌ল রাইস" দেওয়া হবে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

যে চাল দিচ্ছি সেটা "এডিব্‌ল রাইস"।

Sj. Hemanta Kumar Basu:

এখন যে চাল দিচ্ছেন, সেটা "এডিব্‌ল রাইস"?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

নিশ্চয়ই।

Sj. Hemanta Kumar Chosal:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি যে সেই সময় সাধারণ মানুষের খাদ্যের অযোগ্য পচা চাল দেবার "কম্‌প্লেইন্ট" যা করা হয়েছিল, তা গ্রহণ করেছিলেন?

Mr. Speaker: That question does not arise.

Sj. Hemanta Kumar Chosal:

তখন আপনি বলেছিলেন—ভাল চাল পাওয়া যাচ্ছে না, সাধারণত ভাল চাল দেওয়ার চেষ্টা করবো?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

অভিযোগ কি ছিল জানি না, কি কথাবার্ত্তা হয়েছিল তাও সব জানি না। কারণ সব সময় আমি সেখানে উপস্থিত ছিলাম না। তবে এইটুকু বলতে পারি যে মাননীয় কেন্দ্রীয় খাদ্যমন্ত্রীর সঙ্গে আগে আলোচনা করে আমরা কি করবো সেটা ঘোষণা করেছিলাম।

Sj. Hemanta Kumar Basu:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে এই চালগুলি যুদ্ধের সময়ের জমা করা পচা চাল?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমি একথা বিশ্বাস করি না এবং মাননীয় সদস্যও নিশ্চয়ই এইরূপ একটা আজগুবি কথা বিশ্বাস করবেন না।

Sj. Hemanta Kumar Basu:

এই পচা চাল যাতে বেশী বিক্রী হয়, তার জন্য সাত আনা করে ওটা দিচ্ছেন?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

না।

Sj. Hemanta Kumar Basu:

আট আনায় যে চাল দেওয়া হচ্ছে, সেটা ঢের ভাল?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমি তা বিশ্বাস করি না।

Sj. Hemanta Kumar Chosal:

সেই সময় গ্রামাঞ্চলে দুঃস্থদের যে চাল দেওয়া হচ্ছিল, রিলিফ কমিটীর মারফতে, সেখান থেকে অভিযোগ এসেছিল যে এই চাল মানুষে খেতে পারে না, এটা আপনি জানেন কি? ("নয়জেন্স"।) "ইয়েস, ইয়েস", উনি উপস্থিত ছিলেন এবং এই অভিযোগের তদন্ত করবেন বলেছিলেন।

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

সেখানে এ প্রশ্ন উঠেছিল কিনা জানি না। নোটীশ দিলে পর বলতে পারি।

Sj. Ambica Chakrabarty:

সেই সময় যে চালটা ন'আনায় বিক্রী হচ্ছিল, আপনি তখন বলেছিলেন যে ঐ ন'আনা দরের চালটাই সাত আনায় দেওয়া হবে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

মোটেই তা নয়।

Sj. Hemanta Kumar Chosal:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে তখন যে চাল কলিকাতায় দেওয়া হচ্ছিল, তার মধ্যে অর্দ্ধেক কাঁকর ও ধূলোবালি মেশান?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

অর্দ্ধেকও নয়, সিকিও নয়; হয়ত সামান্য কিছু কাঁকর ও ধূলোবালি থাকতে পারে, যেমন আগে ছিল।

Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যত ভাল চাল ঐ সুরেন্দ্র বাঙ্কুজ্জে রোডের সাহা কোম্পানী, যারা কাগজে "এ্যাডভার্টাইজ" করেছে.....

Mr. Speaker: That question does not arise out of this.

Sj. Subodh Banerjee:

যত ভাল চাল তাদেরকে দিয়ে, খারাপ চালগুলি এই সব দোকানে বিক্রী করছেন?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

তা মোটেই সত্য নয়।

[3-10—3-20 p.m.]

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে গ্রামাঞ্চলে রিলিফের জন্য যে চাল দেওয়া হচ্ছে, তাতে গ্রামের লোকের রিলিফের পরিবর্ত্তে "ডিস্ট্রেস"ই দেওয়া হচ্ছে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

এটা মোটেই সত্য নয়।

Sj. Ambica Chakrabarty:

কি ক'রে জানলেন?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

এটা জানি ব'লেই বলছি।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

সাত আনা দরে যে চাল আগে দেওয়া হ'ত সেটা এখন ৷৷৵ দরে হচ্ছে এবং যেটা ৷৷৵ আনা দরে দেওয়া হচ্ছিল, সেটা বাড়িয়ে ৷৷৵১০ আনায় বিক্রয় হচ্ছে।

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

পূর্ব্বেই বলেছি ।৶ আনা দরের চাল ।৶ আনায়ই দেওয়া হচ্ছে।

Sj. Hemanta Kumar Basu:

"ইউনাইটেড রেসিস্ট্যান্স কমিটি" যে "ডিম্যান্ড"-গুলি প্লেস করেছিল সেটা সত্য নয় বলেছেন কিন্তু সেই "ডিম্যান্ড" সম্বন্ধে মাননীয় মন্ত্রী-মহাশয়ের স্মরণ আছে কি?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমি বলেছি সে সম্বন্ধে আমি কিছুই জানি না।

Sj. Bomkesh Majumdar:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে এখানে যে চাল ।৶ আনা দরে বিক্রয় হয় সেই চাল চন্দননগরে কি দরে বিক্রয় হয়?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আট আনা দরে দেওয়া হয়।

Sj. Hemanta Kumar Basu:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এই যে ।৶ আনা দরে চাল বিক্রী হচ্ছে এটা ৷৷৵ আনা দরে খারাপ চাল দেওয়াতে যে আপত্তি করেছিলাম তার ফলেতে এটাই হয়েছে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

না, এটা ভুল খবর, ।৶ আনা দরের চালই ।৶ আনায় দেওয়া হচ্ছে।

Sj. Hemanta Kumar Basu:

এই যে খারাপ চাল বর্ত্তমানে ।৶ আনায় দেওয়া হচ্ছে সেই চালই ৷৷৵ আনা দরে দেওয়া হচ্ছিল এবং তার বিরুদ্ধে আমরা দাবী তুলেছিলাম "চিফ মিনিস্টার"এর কাছে এবং তার ফলেই এই ।৶ আনা সেরের চাল দেওয়া হচ্ছে কিনা, মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

না, এ সংবাদ ঠিক নয়, আংশিক ঠিক।

Sj. Bibhuti Bhusan Ghosh:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে এই চাল খাদ্যের যোগ্য কিনা?

Mr. Speaker:

যখন প্রশ্নের উত্তর দেওয়া হয় তখন দয়া করে শুনবেন, এগুলি আগেই হয়ে গেছে।

Sj. Bibhuti Bhusan Ghosh:

আমার প্রশ্নটা আগে শুনুন, "স্যার", এই যে সাত আনা সের দরের চাল, এটা মানুষের খাওয়ার যোগ্য কিনা মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় দয়া করে বলবেন কি?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

এ প্রশ্ন এখানে উঠে না।

Sj. Bibhuti Bhusan Ghosh:

হাঁ উঠে, "এ(আই)"তে যা রয়েছে তাতে উঠে।

Mr. Speaker:

এসব আগেই হয়ে গিয়েছে, আপনি এখানে ছিলেন না যে?

Sj. Bibhuti Bhusan Ghosh:

আমি সব সময়ই এখানে ছিলাম, আমি যা বলতে চাই বলতে দিন।

Mr. Speaker:

যে প্রশ্ন একবার হয়ে গিয়েছে তা আবার হতে পারে না। নূতন প্রশ্ন করুন।

Sj. Bibhuti Bhusan Ghosh:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি "(রোরস অফ লাফটার")—বেশ হেসে নিন,—আচ্ছা, মাননীয় মন্ত্রী-মহাশয় বলবেন কি যে এই সাত আনা সেরের চালগুলি সরিয়ে চটকলের মজদুরদের জন্য রেখে দেওয়া হচ্ছে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

না।

Sj. Bibhuti Bhusan Ghosh:

চটকলের মজদুররা এরকম একটা অভিযোগ করেছিলেন কিনা মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

মাননীয় সদস্যের অবগতির জন্য এটা বলছি যে তিনি যে চাল খাচ্ছেন, সকলকে সেই চালই দেওয়া হচ্ছে।

Sj. Bibhuti Bhusan Ghosh:

এই যে চালের দাম কমান হয়েছে সেটা কি আমাদের প্রতিবাদ করবার ফলেই হয়েছে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

না, আমি পূর্ব্বেই বলেছি ৷৷/ দরের চাল বর্ত্তমানে নাই। সাত আনা সেরের চালই সাত আনায় দেওয়া হচ্ছে।

Sj. Bibhuti Bhusan Ghosh:

এই ৷৷/ আনার চাল পরিবর্ত্তন করবেন কিনা?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

মাননীয় প্রধান মন্ত্রীমহাশয় পূর্ব্বেই বলেছেন যে আমরা শীঘ্রই একটা কল বসিয়ে চেষ্টা করছি চালের যে সামান্য কাঁকর আছে তা বাছবার জন্য।

Sj. Bibhuti Bhusan Ghosh:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে ঐ চালে কাঁকর ছাড়াও আর কোন খারাপ জিনিষ আছে কিনা?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

যদি থাকে তাও বেছে নেওয়া হবে।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

কলকাতায় যে সাত আনা সেরের চাল বিক্রী হচ্ছে সেটা মানুষের খাওয়ার যোগ্য কিনা সেটা তদন্ত করতে প্রস্তুত আছেন কি?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমরা সব সময়ই তদন্ত করছি, চাল যখন কিনি তখনও তদন্ত করি। মাননীয় সদস্যের অবগতির জন্য বলতে পারি চাল ৷৷/ আনা কিনে সাত আনায় বিক্রী করি।

Sj. Subodh Banerjee:

"স্পেশাল" দোকানে যে চাল বিক্রী হয় সেটা সরকার বাহাদুরই সরবরাহ করেন কিনা, মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

না।

Sj. Manoranjan Hazra:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে আমাদের রাজ্যে যে সমস্ত রাজ্য থেকে চাল সরবরাহ করা হয়, চন্দননগরেও কি সেই চাল সরবরাহ হয়?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

হাঁ, অনেকটা তাই। আমরা যে সমস্ত রাজ্য থেকে চাল সংগ্রহ করি চন্দননগরেও সেই সমস্ত রাজ্য থেকে চাল আনা হয়।

Sj. Manoranjan Hazra:

তাহ'লে এখানে সাত আনা বিক্রয় করেন অথচ চন্দননগরে আট আনা, এর কারণ কি বলবেন কি?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

সেটা যারা "সাপ্লাই" করে, তাদেরকে জিজ্ঞাসা করাই ভাল।

Sj. Ambica Chakrabarty:

একই চালে এই যে পার্থক্য দামের, এটা কেন, মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

তা হিসাব করে দেখি নি।

Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি সুরেন্দ্র ব্যানার্জ্জি রোডে সাহা না চৌধুরী "কোম্পানী" আছে তাকে কোথা থেকে চাউল সরবরাহ করা হয়?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

জানি না।

Sj. Subodh Banerjee:

এটা কি সত্য যে যত ভাল চাউল সেখানে দিয়ে দেওয়া হয়?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

না, এটা শুনি নাই।

Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে যত ভাল চাউল সেখানে দিয়ে বাকী খারাপ চাল রেশনে দেওয়া হয়?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

বলেছি তো এটা ঠিক নয়, তাছাড়া ওখানে ঐ নামে কোন দোকানও নাই। উবাকান্ত দাস নামের একজন আছে।

Sj. Subodh Banerjee:

ঐ আড়তকে কি সর্ত্তে চাউল আনিতে দেওয়া হয়?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

কোন সর্ত্ত নাই। "লাইসেন্স" থাকলেই পারে।

Sj. Subodh Banerjee:

"লাইসেন্স" থাকলে যে কেহ আনতে পারে কি?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

না, ৩১শে ডিসেম্বরের পরে আনতে পারবে না।

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Will the Minister-in-charge be pleased to state what was the consideration for which this licence was given to the particular firm?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: That question does not arise out of this question.

Sj. Saroj Roy:

এই যে সাত আনা দরের চাল, এটা খাওয়ার যোগ্য কিনা?

Mr. Speaker:

এতো অনেকবার হয়েছে।

Sj. Saroj Roy:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে সাত আনা দরের চাল খাওয়ার অযোগ্য ব'লে কলকাতাবাসী তার বিরুদ্ধে প্রতিবাদ করেছিল?

Mr. Speaker: That question was put a number of times.

Sj. Bibhuti Bhusan Ghosh:

"মডিফাইড রেশনিং" এলেকায় ১৪ টাকায় চাল দেওয়া হবে এরূপ কথা মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলেছিলেন কিনা?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

এখানে সে প্রশ্ন উঠছে না।

Sj. Ambica Chakrabarty:

প্রতিরোধ কমিটি যে সমস্ত "ডিম্যান্ড শেলস" করেছিল সে সম্বন্ধে সরকার ভেবেছেন কিনা?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমি কিছু জানি না। "সেন্ট্রাল ফুড মিনিস্টার"এর পরামর্শানুসারে এই সব "ডিম্যান্ড শেলস" করার বহু পূর্ব্বেই আমাদের খাদ্যনীতি ঠিক করা হয়েছিল।

Sj. Hemanta Kumar Basu:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে "ইউনাইটেড রেজিসট্যান্স কমিটি"র "ডিম্যান্ড"এর কথা বল্লেন যে "সেন্ট্রাল ফুড মিনিস্টার"এর সঙ্গে এবং "চিফ মিনিস্টার"এর সঙ্গে আলোচনা করে খাদ্যনীতি ঠিক করা হয়েছিল সেটা বাংলার খাদ্যমন্ত্রী হিসাবে কি জানতেন না?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমি নিশ্চয়ই জানতাম, প্রত্যেক পরামর্শের সময় আমি উপস্থিত ছিলাম এবং আমি বলতে পারি "ইউনাইটেড রেজিসট্যান্স কমিটি"র "ডিম্যান্ড" আসবার বহু পূর্ব্বেই আলোচনা ক'রে যে নীতি অবলম্বন করা হবে সেটা ঠিক করা হয়েছিল।

Sj. Hemanta Kumar Basu:

কোন্ তারিখে সেটা ঠিক করা হয়েছিল?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

যতদূর মনে পড়ে সেটা ২৫শে কি ২৬শে হবে।

Sj. Hemanta Kumar Basu:

সেটা কোন্ মাসের ২৫শে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

যে মাসে আপনারা দেখা করতে এসেছিলেন, সেই মাসের।

Sj. Hemanta Kumar Basu:

২৯শে জুলাই আমরা "চিফ্ মিনিস্টার"এর নিকট "ডিম্যান্ড শেলস" করেছিলাম, মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি জানেন?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমি কিছুই জানি না।

Sj. Hemanta Kumar Basu:

আমাদের "ডিম্যান্ড" অনুসারে এই খাদ্যনীতি গ্রহণ করা হয়েছে কিনা এটা জানতে চাই।

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

না, তা আমি মনে করি না, আপনাদের "ডিম্যান্ড" অনুসারে তা হয় নি।

Sj. Manoranjan Hazra:

দুর্ভিক্ষ প্রতিরোধ "কমিটি" আপনাদের কাছে "ডিম্যান্ড প্লেস" করার আগেই "পলিসি" ঠিক করেছিলেন বলেছেন, কি ঠিক করেছিলেন বলবেন কি?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

না, সেটা এখানে উঠে না।

Dr. Radhakrishna Pal:

মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়, আমাদের দাদা বলেছেন, এই যে চাল দিচ্ছে তা ভাল, তাহ'লে এই চাল দাদা কি ৭ দিন খেয়ে দেখবেন যে তাঁর এই দুধের মত রং থাকে কিনা?

Mr. Speaker: Order, order. That is not a supplementary question. Next question.

UNSTARRED QUESTIONS

(answers to which were laid on the table)

Paddy cultivation in Contai subdivision, Midnapore.

19. Sj. Saroj Roy: Will the Minister-in-charge of the Agriculture and Co-operation Department be pleased to state—

(ক) মেদিনীপুর জেলার অন্তর্গত কাঁথি মহকুমায় সরকারী হিসাবমত গত বৎসর কত হাজার বিঘা জমিতে ধান্য ফলন হইয়াছে;

(খ) সরকারের দৃষ্টি কি এ বিষয়ে আকৃষ্ট হইয়াছে যে, কাঁথি মহকুমা কংগ্রেস কমিটির একটি বিজ্ঞপ্তিতে জানানো হইয়াছে যে, এই মহকুমায় গত বৎসর ১১ লক্ষ ৬৪ হাজার বিঘা জমিতে ধান চাষ হইয়াছে;

(গ) এ বিষয়ে সরকারের দৃষ্টি আকৃষ্ট হইয়া থাকিলে, এই হিসাবের সাথে সরকারী হিসাবের কোন সম্বন্ধ আছে কিনা;

(ঘ) এই মহকুমায় সরকারী হিসাবমত গত বৎসর মোট কত মণ ধান্য উৎপাদিন হইয়াছে; এবং

(ঙ) এই মহকুমায় বিঘাপ্রতি কত গড় ফলন হইয়াছে?

Minister-in-charge of the Agriculture and Co-operation Department (the Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed):

(ক) সরকারী হিসাবানুযায়ী ১,২৮৬,৪৩০ বিঘা জমিতে আমন ধান্য ফলন হইয়াছে। আউস ধান্যের ফলন খুবই কম বলিয়া সঠিক হিসাব নাই।

(খ) না।

(গ) প্রশ্ন উঠে না।

(ঘ) ৬,২৯০,৭০০ মণ আমন ধান্য। আউস ধান্যের সঠিক হিসাব নাই।

(ঙ) আনুমানিক ৪·৮৯ মণ।

[3-20—3-30 p.m.]

Sj. Saroj Roy: Supplementary question, Sir,

কাঁথি মহকুমার "লোক্যাল এগ্রিকালচারাল অফিসার"-এর কাছ থেকে কাঁথি "কংগ্রেস কমিটি" অনেক তথ্য সংগ্রহ করেছিল সেটা আপনি জানেন কিনা?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed:

সে বিষয়ে আমার খবর নাই। প্রশ্ন করেছেন যে "কংগ্রেস কমিটি"র এক বিজ্ঞপ্তিতে দেওয়া হয়েছে সেই বিজ্ঞপ্তি সম্বন্ধে আমার কিছু জানা নাই।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এই যে তথ্য ১২ লক্ষ ৮৬ হাজার ৪৩০ বিঘা জমিতে আমন ধান হয়েছে সেটা আপনি কোথা থেকে পেলেন?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed:

এটা আমাদের "ষ্টেট ষ্ট্যাটিষ্টিক্যাল ব্যুরো" থেকে পেয়েছি।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

"এগ্রিকালচার ডিপার্টমেন্ট" যে তথ্য সংগ্রহ করেছে সেই তথ্য অনুসারে ১১ লক্ষ ৬৪ হাজার বিঘাতে ধান হয়েছে।

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed:

আমার উত্তরেই বলেছি যে, ১১ লক্ষটা ঠিক নয়, আমরা যেটা দিয়েছি সেটাই ঠিক।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

কাঁথি মহকুমা ঘাটতি না বাড়তি?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed:

বাড়তি।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

কত বাড়তি?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed:

আমি বল্‌তে পারি না, "নোটিশ" চাই।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

আপনি যে বাড়তি বলছেন মাথাপিছু কত মণ ধান ধ'রে বাড়তি বলছেন?

Mr. Speaker: That question does not arise when he says that "I want notice".

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এই যে বাড়তি বল্‌ছেন মাথাপ্রতি কত মণ ধান ধ'রে বাড়তি বল্‌ছেন?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: The question should be referred to the Food Department.

Sj. Saroj Roy:

"এগ্রিকালচার ডিপার্টমেন্ট"এর যে তথ্য সেই তথ্য সত্য ব'লে সরকার স্বীকার করেন কিনা?

Mr. Speaker: That question does not arise. That is not the object of the supplementary question.

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এখানে জিজ্ঞাসা করছি মাথাপ্রতি কত ধান?

Mr. Speaker: He says "I want notice".

Sj. Sudhir Chandra Das:

বাড়তি যে বল্‌ছেন, কাঁথির লোকসংখ্যা কত বল্‌তে পারেন? কিসের উপর ভিত্তি ক'রে বাড়তি বল্‌ছেন?

Mr. Speaker: How can he say? The object of supplementary is not cross-examination.

Charges against the Cordoning Officer, Kalna, Burdwan.

20. Sj. Dasarathi Tah:

খাদ্য ও সরবরাহ বিভাগের মন্ত্রীমহাশয় অনুগ্রহ করিয়া জানাইবেন কি যে—

(ক) গত ১৯৫১ সালে বর্দ্ধমান জেলায় কালনার তদানীন্তন কর্ডণিং অফিসারের বিরুদ্ধে কোন অভিযোগ পাওয়া গিয়াছিল কিনা;

(খ) সরকার হইতে ইহার তদন্ত হইয়াছিল কিনা এবং হইয়া থাকিলে তাহার ফল কি;

(গ) ইহা কি সত্য যে, উক্ত কর্ম্মচারীর বিরুদ্ধে বর্দ্ধমান সম্মিলনী হইতে বহু অভিযোগ সরকারের নিকট দাখিল করা হইয়াছিল; এবং

(ঘ) সত্য হইলে, সরকার সেগুলি সম্বন্ধে তদন্ত করিয়াছেন কিনা?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

(ক) এবং (গ) হ্যাঁ।

(খ) হ্যাঁ, বিভাগীয় তদন্ত ছাড়া দুর্নীতি দমন বিভাগ কর্তৃকও তদন্ত হইয়াছিল, কিন্তু কোন অভিযোগই প্রমাণিত হয় নাই।

(ঘ) (খ) প্রশ্নের উত্তরানুযায়ী প্রশ্ন উঠে না।

Dr. Atindra Nath Bose: Will the Hon'ble Minister be pleased to state what are the complaints referred to in (ক) and (গ) against the officer?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: I want notice. I cannot give you the list of complaints off hand. The complaints were enquired into by the ARCP and the Subdivisional Officer.

Dr. Atindra Nath Bose: That is there but what were the complaints?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: I want notice.

Mr. Speaker: Questions over.

Point of Information.

Sj. Janardan Sahu:

"অন এ পয়েন্ট অফ ইনফরমেশন, স্যার", আমি আপনার মাধ্যমে মুখ্যমন্ত্রীমহাশয়কে বল্‌ছি যে, "এম,এল,এ"দের "ডি,এ" ও "টি, এ, বিল" আগে "এসেম্‌ব্লি"তেই দেওয়া হ'ত, কিন্তু এখন থেকে দেওয়া হবে না ব'লে সকলেরই খুব কষ্ট হবে।

Mr. Speaker: Please see me in my chamber with your difficulties.

Sj. Cangadhar Naskar: On a point of privilege, Sir,

১৭ই নভেম্বর আমি একটা "শর্ট নোটিশ"——

Mr. Speaker: That is not a question of privilege.

Sj. Cangadhar Naskar: Question of information, Sir,

সোনারপুর——

Mr. Speaker: You can see me in my chamber about it.

GOVERNMENT BILL.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953.

Mr. Speaker: I find amendment in the Chapter Read. There can be no amendment of the Chapter head. You cannot change the Chapter. You can change the Preamble or the clauses but not the Chapter.

Clause 13.

Dr. Atindra Nath Bose: I beg to move that in clause 13(*1*), line 4, for the words "three years" the words "one and a half year" be substituted.

Sj. Amulya Ratan Ghosh: I beg to move that in clause 13, sub-clause (*1*), line 4, for the words "three years" the words "one year" be substituted.

Sj. Debendra Chandra Dey: I beg to move that in sub-clause (*1*) of clause 13, in lines 4 and 5, for the words "the publication of the notification under section 4" the words "the date of vesting" be substituted.

Sj. Sasabindu Bera: I beg to move that the following proviso be added to clause 13, namely:—

"Provided that all Compensation Assessment Rolls as prepared by the Compensation Officer shall be placed for approval before a Board constituted with the following as members:—

(1) The Collector of the district concerned—*ex-officio* Chairman.

(2) The Compensation Officer—*ex-officio* Secretary.

(3) The Chairman of the District Board of the district concerned.

(4) The M.L.A. or the M.L.A.'s of the area concerned.

Dr. Atindra Nath Bose: I had sought to move, Sir, some amendments on the entire Chapter. I now quite realise that this is useless in view of the extensive reservations made in favour of intermediaries. The intermediaries, after clause 6 has been passed, do not stand in need of rehabilitation or even of any compensation whatsoever. As regards compensation we on this block of the House would support amendment No. 223, *i.e.*, the reduction of compensation to a token figure of rupee one only, because after the wide reservations which have been made under clause 6, the intermediaries whose lands have vested in the State do not require any amount of compensation whatsoever. As for amendment No. 199 on clause 13(*1*) I seek to change three years' period of notification to one and a half year. There is no reason, Sir, why this inordinately long time of three years should be allowed after the publication of the notification. This should be, in my opinion, reduced to only one and a half year.

Sj. Amulya Ratan Ghosh:

আমি এক বছর করতে বলছি, তা ছাড়া আর কিছু ব'লে লাভ নেই।

[3-30—3-40 p.m.]

Sj. Sasabindu Bera:

মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়! আমার এই "এ্যামেণ্ডমেন্ট"টা "কম্পেন্সেশন অফিসার"এর ক্ষমতা ক্ষুন্ন করার জন্য। "ক্লজ ১৩"তে "কম্পেন্সেসন অফিসার"দের ক্ষমতা দেওয়া হয়েছে "কম্পেন্সেসন এসেস্‌মেন্ট" করবার জন্য। এখানে তাঁর উপর যে ক্ষমতা দেওয়া হয়েছে সেখানে অন্যায় হওয়ার আশঙ্কা আছে। আমরা জানি এই সরকার জমিদার শ্রেণী ও ধনিক শ্রেণীর পৃষ্ঠপোষক। কাজেই আশঙ্কা হয় যে এই ব্যাপারে "ষ্টেটের" অর্থাৎ জনসাধারণের অর্থের অপব্যয় হবে। এই অফিসার জনসাধারণের জন্য চিন্তা করবেন না। জমিদারদের উচ্চ হারে "কম্পেন্সেসন" ধার্য্য করবেন। কাজেই এই "কম্পেন্সেসন অফিসার" যদি "ফাইন্যাল কম্পেন্সেসন' 'রোল" তৈরীর পূর্বে "এ্যাপ্রুভ্যাল"এর জন্য একটা কমিটির কাছে তাঁর "কম্পেন্সেসন এসেস্‌মেন্ট রোল প্লেস" করেন তাহ'লে ভাল হয়। সেইজন্য শেষ কালে একটা "প্রোভাইসো" করতে চাইছি—"ক্লজ" ১৩ এর শেষে provided that all compensation assessment rolls as prepared by the Compensation Officer shall be placed for approval before a Board constituted with the following as members:—(1) Collector of the district concerned, (2) the Compensation Officer, (3) the Chairman of the

District Board of the district concerned and (4) the M.L.A. or the M.L.A.'s of the area concerned.

"স্যার"! সেই জন্য বল্‌ছি এই রকম একটা "বোর্ড"এর হাতে যদি "কম্পেন্সেসন রোল"টা "ফাইন্যাল এপ্রুভ্যাল"এর জন্য "প্লেস" করেন তাহ'লে জনসাধারণের স্বার্থ রক্ষিত হবে এবং ষ্টেটের অর্থ অযথা যাবে না। কারণ এই বোর্ডে কয়েকজন জনসাধারণের প্রতিনিধি থাকবেন বলে এবং জনসাধারণের প্রতিনিধি যাঁরা তাঁরা যদি কংগ্রেসীও হ'ন তাহ'লেও জনসাধারণের সঙ্গে তাঁদের প্রত্যক্ষ যোগাযোগ আছে বোলে জনসাধারণের নিকট তারা কৈফিয়ত দিতে বাধ্য থাকবেন, এইজন্যে এই বোর্ড জনসাধারণকে উপেক্ষা ক'রে চলতে পারবে না। কাজেই এই রকম একটা "বডি"র কাছে "ফাইন্যাল এপ্রুভ্যাল"এর জন্য "কম্পেন্সেসন এ্যাসেসমেন্ট রোল"টা দেওয়া উচিত। নইলে "কম্পেন্সেসন অফিসার" তাঁর খেয়ালমত যদি "কম্পেন্সেসন" ধার্য্য করেন, তবে কোন প্রতিকার হবে না। "ক্লজ ১৯"তে বলা আছে যে "ইন্টারমিডিয়ারি"র উপর কোন অবিচার হয়েছে একথা যদি মনে হয় অর্থাৎ কম কোরে "কম্পেন্সেসন" ধার্য্য হয়েছে তাহ'লে তিনি আপীল করতে পারেন। কিন্তু আমি বলছি "ইন্টারমিডিয়ারি"র উপর অবিচার হবে না, "ষ্টেটে"র উপর বা "ষ্টেট এক্সচেকার"এর উপর অর্থাৎ জনসাধারণের উপরই অবিচার করা হবে। কাজেই সেখানে "এ্যগ্রীভড্" হবে "ষ্টেট অব্ পিপল্" যেখানে "এ্যগ্রীভড্ পার্টি" হবে "ষ্টেট" সেখানে "ষ্টেট" গভর্ণমেণ্ট কর্ত্তৃক নিযুক্ত "কম্পেন্সেসন অফিসার" এর কোন "ফেলিওর" হ'লে "হাইকোর্ট"এ "ষ্টেট" "আপীল" করবেন একথা চিন্তা করতে পারি না।

কাজেই আমি চাই যে এই রকম একটা "এ্যামেণ্ডমেন্ট" গ্রহণ করা হউক যে "কম্পেন্সেসন এ্যাসেস্‌মেন্ট রোল ফাইন্যালাইজড্" করবার পূর্ব্বে যেন এইরকম একটা বোর্ডের কাছে "এ্যাপ্রুভড্" করিয়ে নেওয়া হয়। এই রকম একটা "বডি"র মারফৎ "এ্যাপ্রুভড্" করিয়ে নিতে গেলে খরচ এবং ঝামেলার সম্ভাবনা রয়েছে। কিন্তু এ রকম "এ্যাসেস্‌মেন্ট" মাত্র একবার তৈরী হবে। কাজেই সেটা "জাষ্টলী" এবং "রাইটলী" করার চেষ্টা করা উচিত। এরূপ একটা বোর্ড দ্বারা "এ্যাপ্রুভড্" করিয়ে নেওয়ার ব্যবস্থা থাকলে সেটা "জাষ্টলী" এবং "রাইটলী" হবে।

এই কথা বোলে আমি আমার "এ্যামেণ্ডমেন্ট" গ্রহণের জন্য অনুরোধ করছি।

Sj. Benoy Krishna Chowdhury:

এখানে সুবিধা হ'তো যদি "হোল চ্যাপটারের" ওপর আলোচনা করা যেত। কিন্তু যখন তা হচ্ছে না তখন "ক্লজের" ওপর দু'টি বিষয় সম্পর্কে আমি সকলের দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই।

প্রথম বিষয় হচ্ছে, "কম্পেন্সেসন রোল"এর কথা খানিকটা রয়েছে। তাতে দেখছি "গ্রস ইনকম" ও "নেট ইনকম" এই দু'টো নিয়ে সেটা হবে। কিন্তু আমি এই "গ্রস ইনকম" এবং "নেট ইনকম" দেখে "কম্পেন্সেসন" ঠিক করার যে নীতি তার তীব্র প্রতিবাদ করছি। এর পরে যখন "ক্লজ ১৬" আলোচিত হবে তখন সেই সম্পর্কে বিশদভাবে বলব। এখানে শুধু এইটুকু বলছি যে এই রকম "গ্রস ইনকম"এর ভিত্তিতে কোন "কম্পেন্সেসন" দেওয়ার অর্থ হয় না; কারণ এ সম্পর্কে আমরা আমাদের "নোট অব ডিসেন্ট"এও বলেছি যে "গ্রস ইনকম"এর ওপর "কম্পেন্সেসন" দেওয়া মোটেই যুক্তিযুক্ত নয়। এ সম্পর্কে "কাশ্মীর কনষ্টিটিউয়েন্ট এ্যাসেম্‌ব্লি" যে কমিটি করেছিলেন—

Mr. Speaker: That will be under compensation clause. You now come to the compensation roll.

Sj. Benoy Krishna Chowdhury:

সেই জন্য আমার কথা হচ্ছে "কম্পেন্সেসন রোল প্রিপেয়ার" করার ক্ষেত্রে "গ্রস ইনকম" ধরা যুক্তিযুক্ত নয়; "নেট ইনকম"এর ভিত্তিতেই দিতে হবে। কালকে কথা উঠেছিল—জে, সি, গুপ্ত মহাশয় বলেছিলেন যে বিরোধী পক্ষ চায় কোন কোন অংশকে "এক্সটারমিনেট" করতে। "এক্সটারমিনেট" শব্দ বিরোধীপক্ষের কেউ ব্যবহার করেন নি, যদি কেউ ক'রে থাকেন প্রধানমন্ত্রী স্বয়ংই করেছেন। "ইনকম"এর ব্যাপারের একটা উদাহরণ দিচ্ছি, যার সম্পর্কে আমি ভাল ক'রেই জানি। বাংলার যে জমিদারদের "কম্পেন্সেসন" দেওয়া হবে তাদের মধ্যে কুলচূড়ামণি হচ্ছেন বর্দ্ধমানের মহারাজা। তাঁর যে শুধু জমিদারী "ইনকামই" আছে তা নয়, তাঁর অন্ততপক্ষে ১৪টা "কোম্পানী"তে ও "ব্যাঙ্কে" টাকা "ইনভেষ্টেড্" আছে, তা থেকে তিনি প্রচুর টাকা পান।

Mr. Speaker: That is on the principle of compensation. You are speaking on clause 13. Clause 13 relates to preparation of the compensation roll. When you talk on compensation you have got a bigger clause for that.

Sj. Benoy Krishna Chowdhury:

আমার কথা হচ্ছে তাই যে, আমি এই নীতিটার বিরোধিতা করছি। এটার ওপর আমি আর বেশী যেতে চাই না। দ্বিতীয়তঃ "কম্পেন্সেসন অফিসার" একটি ব্যক্তির ওপর সমস্ত দায়িত্ব দেওয়া, সম্পূর্ণরূপে নির্ভর করা, এই নীতির আমি বিরোধিতা করি। কারণ পূর্ব্ববঙ্গের "রেভিনিউ মিনিষ্টার"——

Mr. Speaker: It is not relevant.

Sj. Benoy Krishna Chowdhury:

এটা "ইররেলিভ্যান্ট" নয়। আমি জানি এ সম্পর্কে একটি ভদ্রলোক বলেছেন পূর্ব্ববঙ্গের তফজ্জল হোসেন সেখানে "রেভিনিউ মিনিষ্টার" থাকার দরুণ সেখানকার কেন্দ্রে তার চেয়ে বড় চাকরি পেয়েছিলেন, কিন্তু তিনি সেখানে যেতে চান নি; কারণ সেখানে তিনি যতটা অর্থ পাচ্ছেন ততটা হয়ত কেন্দ্রে গেলে পাবেন না। সেইজন্য তিনি——

Mr. Speaker: You should not name like this. What is the good of referring to a member of a

[Mr. Speaker.]

foreign State? It is not parliamentary etiquette to do so. You can only make a reference.

Sj. Benoy Krishna Chowdhury:

আচ্ছা আমি নাম বাদ দিয়েই বলছি। প্রশ্ন হচ্ছে একজন ব্যক্তিবিশেষের হাতে এই রকম ক্ষমতা যদি দেওয়া হয়, তাহ'লে আজ যেখানে আমরা দেখছি ওপর থেকে নীচে পর্য্যন্ত দুর্নীতিতে জড়ান, এটা শুধু কল্পনার কথা নয়, অনুমানের বিষয়ও নয়, যে সম্বন্ধে আজ ভূরি ভূরি "কেস" চলছে সেই সময় একজন ব্যক্তিবিশেষের হাতে এত বড় ক্ষমতা দেওয়া অত্যন্ত অন্যায় হবে। যেখানে এতগুলো লোকের "কম্পেন্সেসন" দেওয়ার প্রধান ক্ষমতা দেওয়া হবে সেখানে একটি "কমিটি" গঠন করা উচিত; সে "কমিটি"টা হবে সম্পূর্ণরূপে প্রতিনিধিমূলক যাতে কোন রকম ব্যক্তিগত স্বার্থপ্রণোদিত না হয়ে এই কাজ চলতে পারে। সেদিকে সরকারের অবহিত হওয়া উচিত। এই দুটি "পয়েন্টে"র ওপর আমি সরকারের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, this particular clause refers to the duties of a Compensation Officer and as will be seen in the subsequent paragraph the way in which the Compensation Officer calculates the compensation is subject to revision. There is only one ambiguity here which has been cleared by Shri Debendra Chandra Dey's amendment, namely, instead of saying publication of the notification under section 4, he has mentioned "3 years from the date of vesting" because that gives according to the amendment which has been accepted by the House under section 4 an exact date—three years—within which the Compensation Officer shall have finished his enquiry.

[3-40—3-50 p.m.]

Sir, a suggestion has been made that instead of giving one person the whole power there should be a group of three persons—you might as well say a group of 10 or a group of 50 persons. The point is people who cannot trust others very rightly do not trust themselves and therefore without self-confidence you are bound to suspect others about their activities. After all, this officer will be under the laws of the realm and if there is any laches on his part he will be subjected to such punishment as the law provides.

The other point that has been mentioned here is, why can't we do it in less than three years? Sir, if you look at the procedure which is suggested in clauses 14 and 15 it will be found that even after the date of vesting and after the Collector has got all the papers, etc., it will take some time before he can allocate the quantum of compensation payable to a very large number of co-sharers in a particular property. In Bengal particularly it is a very complicated and complex position and therefore three years is none too long a period for the Compensation Officer to complete his work.

With these words I oppose all the amendments and accept the one suggested by Shri Debendra Chandra Dey—200A.

The motion of Dr. Atindra Nath Bose that in clause 13(*1*),, line 4, for the words "three years" the words "one and a half year" be substituted was then put and lost.

The motion of Sj. Amulya Ratan Ghosh that in clause 13 sub-clause (*1*), line 4, for the words "three years" the words "one year" be substituted was then put and lost.

The motion of Sj. Debendra Chandra Dey that in sub-clause (*1*) of clause 13, in lines 4 and 5, for the words "the publication of the notification under section 4" the words "the date of vesting" be substituted was then put and agreed to.

The motion of Sj. Sasabindu Bera that the following proviso be added to clause 13, namely:—

"Provided that all Compensation Assessment Rolls as prepared by the Compensation Officer shall be placed for approval before a Board constituted with the following as members:—

(1) The Collector of the district concerned—*Ex-officio* Chairman.

(2) The Compensation Officer—*Ex-officio* Secretary.

(3) The Chairman of the District Board of the district concerned.

(4) The M.L.A. or the M.L.A.'s of the area concerned".

was then put and lost.

The question that clause 13, as amended do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 14.

Sj. Hemanta Kumar Ghosal: Sir, I beg to move that in clause 14, line 5, for the words "on the date of vesting" the words and figure "registered duly before the year 1950" be substituted.

Sj. Debendra Chandra Dey: Sir, I beg to move that in clause 14, in lines 3 to 5, the words ", or who would have been entitled to such a share if there had been a partition on the date of vesting," be omitted.

I further move that after the proviso to clause 14, the following further proviso be added, namely:—

"Provided further that any intermediary who has acquired by a voluntary transfer made after the 1st day of January, 1952, a share in any estate or interest, not being the entire share of the transferor, shall not be treated separately."

Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় "স্পীক্যর" মহাশয়, আমি দেখছি যে, বড়কর্ত্তা অর্থাৎ ডাঃ রায়ের একটু মিজ্জ হয়েছে তাই আমার সংশোধনী প্রস্তাবটা দেখেই দেবেন বাবুকে দিয়ে ঐ সংশোধনী প্রস্তাবের নোটিশ দিইয়েছেন।

আগে একটা সর্ব্বনাশকর জিনিষ করতে যাচ্ছিলেন, কোন মফস্বলাধিকারীর সম্পত্তি "পার্টিশান" এখন না হ'লেও, ভবিষ্যতে হ'তে পারে এবং হবে এই কথা ভেবে খেসারত দেবার ব্যবস্থা করা হয়েছিল। "বিল"এর ভাষা—

"who would have been entitled to such a share if there had been a partition"

তার প্রমাণ। সে যাই হ'ক ডাঃ রায় যখন আমার সংশোধনী প্রস্তাবটা গ্রহণ করে নিয়েছেন, তখন আর এ সম্পর্কে আমার বলবার কিছু নেই। যদি ধন্যবাদ চান তাহ'লে না হয় তা দেই।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়, আমার সংশোধনী প্রস্তাবের ব্যাপারটা হ'ল এখানে "কম্পেন্সেসন"এর যে "এ্যাসেস্‌মেন্ট রোল' করার কথা আছে, সেখানে এই কথা বলা হয়েছে, যে কোন "ইন্টারমিডিয়ারি", তাঁদের সম্পত্তি ভাগবাটোয়ারা না হ'লেও "অন দি ডেট অফ ভেষ্টিং", অর্থাৎ যে দিনে তাঁদের সম্পত্তি সরকার নিলো সেই দিন পর্য্যন্ত তাঁদের পৃথক হয়ে গিয়েছে ধরে নিয়ে, তাঁদের "এ্যাসেস্‌মেন্ট রোল"এ নাম তোলা হবে।

(Sj. Subodh Banerjee: এটাত আগেই "উইথড্র" করা হয়েছে।)

ও তাই নাকি? তাহ'লে আর আমার কিছু বলবার নেই।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, the amendment which Shri Debendra Chandra Dey has put in has got two parts. One part is practically the same as moved by Shri Subodh Banerjee; the second proviso is even more important, namely, if there is a voluntary transfer after the 1st day of January, 1952, then that transfer will not be acceptable so far as the Compensation Officer is concerned. Why? We do not want to interfere with any transfer which occurs under the orders of the Court. Any voluntary transfer after that date will not be permitted.

With these words I accept the two amendments moved by Shri Debendra Chandra Dey.

The motion of Shri Debendra Chandra Dey that in clause 14, in lines 3 to 5, the words ", or who would have been entitled to such a share if there had been a partition on the date of vesting," be omitted was then put and agreed to.

The motion of Shri Debendra Chandra Dey that after the proviso to clause 14, the following further proviso be added, namely:—

"Provided further that any intermediary who has acquired by a voluntary transfer made after the 1st day of January, 1952, a share in any estate or interest, not being the entire share of the transferor, shall not be treated separately."

was then put and agreed to.

Mr. Speaker: The other amendments fall through in view of the acceptance of Shri Debendra Chandra Dey's amendments.

The question that clause 14, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 15.

Sj. Debendra Chandra Dey: Sir, I beg to move that in clause 15(*1*)(*a*)(*i*), in line 1, after the word "rents" the words "and cesses" be inserted.

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury: Sir, I beg to move that in clause 15(*1*)(*a*)(*i*), in lines 4 to 6, after the words "the commuted value of rents in kind of such tenants determined in the prescribed manner and subject to" the words "the average annual value for five years of rents in kind of tenants before commutation under" be inserted.

Sj. Debendra Chandra Dey: I beg to move that for sub-clause (*1*)(*a*)(*ii*) of clause 15, the following be substituted, namely:—

"(*ii*) in respect of *khas* land which the intermediary shall be entitled to retain possession of under sub-section (*1*) of section 6, the aggregate of rents determined as payable for such lands and recorded in the record-of-rights prepared and finally published under Chapter V and in respect of other *khas* lands the actual annual income of such lands determined in the prescribed manner".

I also move that in sub-clause (*1*)(*b*)(*i*) of clause 15, in line 3, for the word "cess" the word "cesses" be substituted.

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that in clause 15(*1*)(*b*)-(*iii*), in lines 6 and 7, after the words "maintenance of" the words "*hats*, bazars, ferries, fisheries and of" be inserted.

Sj. Debendra Chandra Dey: Sir, I beg to move that in clause 15(*1*)-(*b*)(*iii*) after the words "income relates" in the last line, add the words "or where such expenditure should have been incurred but was not so incurred, an amount calculated in the prescribed manner."

Sj. Tarapada Bandopadhyay: Sir, I beg to move that after clause 15(*1*)(*b*)(*iii*) the following be inserted, namely:—

"(*iiia*) the actual annual income derived from *khas* lands which an intermediary can retain under section 6."

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that in clause 15(*1*)(*b*)(*iv*), under the heading "Rate" for the words "nil", "five", "seven and a half", "ten" "twelve and a half", and "fifteen", the words "five", "ten", "fifteen", "twenty", "twenty-five" and "thirty", respectively, be substituted.

[3-50—4 p.m.]

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury: In section 15(*1*)(*a*)(*i*) it has been provided "For the purpose of the preparation of the Compensation Assessment Roll for any notified area—

(*a*) the gross income of an intermediary shall be taken to consist of—

(*i*) the aggregate of the rents payable or deemed to be payable to him for the previous agricultural year by his immediately

subordinate tenants including the commuted value of rents in kind of such tenants determined in the prescribed manner and subject to the provisions of section 37".

এর মানে হচ্ছে যে যাদের সাজা ছিল, সেই সাজার বদলে যে "রেন্ট কমিউটেড" হবে তার উপর "কম্পেন্সেসন" পাবে। এখন কথা হচ্ছে এই যে সাজা আছে, তাদের সাজাই বলুন বা যাই বলুন, তারা বড় জমিদার কেউ নয়, তারা হচ্ছে "টেনান্সি হোল্ডার", তাদের কিছু কিছু সাজা আছে। এর পর হচ্ছে "উইডোস, মাইনরস্ এ্যান্ড দেবোত্তর ও "ওয়াকফ প্রপারটি", তাদের সাজা-বিলি আছে, সামান্যই আছে। সেই সাজা-বিলিটা গভর্ণমেন্ট যখন নিচ্ছেন, ১৩৬২ সালের বৈশাখ মাসে "এ্যাকোয়ার" করছেন, ১৩৬২-৬৩-৬৪ সালে আদায় করবেন তারপর "কমিউটেসন" হবে, তিন বছর পরে। দু'বছর "গভর্ণমেন্ট" আদায় করে নেবেন। কিন্তু "কম্পেন্সেসন" দেবার বেলায় বলবেন, "ইট ভ্যালুজ" কিম্বা "রেন্ট" যেটা "হাইয়ার"। অতএব আমি বলবো এটা "আনফেয়ার" হচ্ছে। কেন? "গভর্ণমেন্ট" নিজে দু'বছর সাজা আদায় করবেন, যতদিন পর্যন্ত না "কমিউটেসন" হচ্ছে ততদিন এই সাজা আদায় করছেন, ১৩৬২-৬৩-৬৪তে আদায় করছেন, কিন্তু তাকে দেবার বেলায় বিধবা, "মাইনর" বা "ওয়াকফ এস্টেট" বা দেবোত্তর তাতে নগদ যা পাবে তার উপরই "কম্পেন্সেসন" দেওয়া হবে। আমি মনে করি এটা "আনফেয়ার"। আমি বলি ৫ কিংবা ১০ বছরের "কনজিকিউটিভ ইয়ারস"এর যে উৎপাদন হবে তার উপর একটা হিসাব করে তার উপর "কম্পেন্সেসন" দেবার ব্যবস্থা করা হোক। "বেঙ্গল টেনান্সি এ্যাক্ট"এ যেমন আছে—যা "এন্‌হান্সমেন্ট"এর বেলায় করা হয়। "সেক্সন ৪০"-এ যেমন ১০+১০ বিশ বছর বা এ ধরণের একটা "এ্যাভারেজ রেন্ট" কষে "ফিক্স" করা হয় তেমনিভাবে আমি বলি এটার বেলায়ও দশ বছরের "এ্যাভারেজ" কষে "কম্পেন্সেসন" ধরা হোক।

Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়, আমার সংশোধনী প্রস্তাবটা খুব সাধারণ। বিলের ১৫ ধারার প্রথম দিকে "গ্রস ইনকাম" এবং পরে তা থেকে "নেট ইনকম" হিসাব করার ব্যবস্থা করা হয়েছে। "বিলে"র এই জায়গায় দেখা যাচ্ছে—

"the Income derived from 'hats' bazars, ferries, fisheries, tolls and other Sairati interests."

আয়ের বেলায় এ জিনিষগুলি হ'তে আয় হিসাবের মধ্যে ধরা হয়েছে। নিশ্চয়ই এই স্বত্বগুলি হ'তে আয় করতে গেলে তার জন্য কিছু ব্যয় করতেই হয়। কিন্তু ব্যয়ের হিসাব যেখানে দেখান হয়েছে, সেখানে এ সম্বন্ধে কোন ব্যয় দেখান হয় নাই। এই হাট, বাজার ইত্যাদি রক্ষা করতে হ'লে যে খরচা হয়, এদের থেকে আয় করতে গেলে যে খরচা হয়, সেগুলো ধরা হচ্ছে না, প্রকৃত আয় নির্দ্ধারণ করার সময়। এর ফল হচ্ছে যে, মোট আয়টা অনেক বেশী হয়ে যাচ্ছে এবং এই মোট আয়ের শতকরা হিসাবে যখন "নেট ইনকাম" নির্দ্ধারণ করার পদ্ধতি গ্রহণ করা হয়েছে এই "বিলে" তখন মধ্যসত্বভোগীরা প্রত্যেকটি ক্ষেত্রে তার প্রাপ্য টাকার অনেক বেশী পেয়ে যাচ্ছে। সেই জন্য আমি একটা সংশোধনী প্রস্তাব এনেছি। "১৫(বি)(খ্রী-আই)"এ যে জায়গায় আছে—

"the expenditure calculated on the basis of the average expenditure for five agricultural years immediately preceding the agricultural year in which the date of vesting falls or for such shorter period for which evidence is available, incurred by such intermediary on account of the maintenance of আছে বলছেন——"

Mr. Speaker: What about (*iv*) —charges on arrount of management?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Next page.

Sj. Subodh Banerjee: That is charge for management. Management is something different from maintenance. ওগুলো হচ্ছে charges for management but what about maintenance.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Management is maintenance.

Sj. Subodh Banerjee:

সেখানে আমি "হাটস, বাজারস, ফেরিজ, ফিসারীজ এ্যান্ড অফ" এই কথাগুলি যোগ করছি। একথা ঠিক যে এদের "ম্যানেজমেন্ট"এর জন্য খরচ ধরা হয়েছে, কিন্তু "ম্যানেজমেন্ট" ও "মেইনটেনেন্স" এক কথা নয়। "মেইনটেইন" অর্থাৎ রক্ষা করার খরচ ধরা হয় নি কোথাও, তাই আমি তা ধরতে বলেছি। সেদিক থেকেই "১৫(বি)(খ্রী আই)"তে হাট, বাজার ইত্যাদি যোগ করতে বলেছি আমার সংশোধনী প্রস্তাবে। তা'ছাড়া "ম্যানেজমেন্ট"এর জন্য যে খরচ ধরা হয়েছে সেটা কিছু বাড়িয়ে দেওয়ার পক্ষপাতী। বিলে যে জায়গায় "নিল, ফাইভ, সেভেন এ্যান্ড এ হাফ, টেন, টুয়েন্ড এ্যান্ড এ হাফ এ্যান্ড ফিফটিন পার সেন্টাম অফ গ্রস ইনকম" আছে সে স্থলে আমি পাঁচ, দশ, পনের, কুড়ি, পঁচিশ ও ত্রিশ করেছি। গভর্ণমেন্ট এই বিলের এক জায়গায় বলেছেন আদায়-উসুলের খরচ মোট করের পরিমাণের শতকরা ৫০ পর্য্যন্ত ধার্য্য করা হবে। এই কথা হ'তেই প্রমাণ হচ্ছে যে খরচ আয়ের অর্দ্ধেক। সেই হিসাবে আমার ধরা শতকরা ৩০ পর্য্যন্ত ব্যয় নিশ্চয়ই কিছু বেশী নয়। আপনারা বলছেন দেখা-শুনা ও

[Sj. Subodh Banerjee.]

আদায় খরচ সর্ব্বোচ্চ মোট আয়ের শতকরা ১৫ হতে পারে, আমি সেখানে ৩০ "পার্সেন্ট" করেছি। এই যে খরচ বাড়াচ্ছি এর কারণ প্রথমতঃ অনাস্থলে আপনারা যে হিসাব ঠিক করেছেন "ইউনিফরমিটি' আনার জন্য সেই হিসাব ধরা, দ্বিতীয়তঃ খেসারত যাতে প্রায় শূন্য হয় তার ব্যবস্থা করা। খেসারত আমরা দেব না ঠিক করেছি। নীতিগতভাবে খেসারত দেবার বিরুদ্ধে আমরা, কিন্তু কিছু খেসারত উল্লেখ না করলে আমার সংশোধনী প্রস্তাবগুলি "আউট অফ অর্ডার" হ'য়ে যায় তাই দু'চার পয়সা খেসারত দেবার কথা বলতে হয়েছে নতুবা আমরা তাও বাদ দিতাম। এটা সোজা কথা।

Sj. Benoy Krishna Chowdhury:

এই "১৫এ(টু আই)" যেটা এটা একটা বড় দিক।

Mr. Speaker: On which amendment you are speaking?

Sj. Benoy Krishna Chowdhury: Against clause 15—

এটা

specific point 15(*a*)(*ii*) in respect of khas lands the actual annual income of such land determined in prescribed manner;

কারণ দেখা গেছে জমিদাররা যে "রেন্ট" আদায় করতো সেই খাজনা অনেকটা "ফিক্সড", ১৯৩৮ সালের পর খাজনা এমন কিছু বাড়ে নি, সেদিক থেকে "ইনকম" বেশী কিছু দেখতে পাই না। সেজন্য যখন থেকে "এষ্টেট এ্যাকুইজিসন বিল" আসছে তখন থেকে প্রত্যেক জায়গায় আমার বাস্তব অভিজ্ঞতা থেকে বলছি তারা সব বিলিয়ে দেবার বন্দোবস্ত করবার চেষ্টা করছে। এবং অনেক স্থলে সেলামী প্রভৃতি নিয়ে জমি বিলি করে দিচ্ছে। যুদ্ধের পরবর্ত্তী কালে বর্ত্তমান অবস্থায় সেটা একটা "ইনফ্লেটেড ইনকম" দেখা যায়, সেজন্য এই "ক্লজ"টা রাখা হয়েছে—

"in respect of khas land determined in the prescribed manner".

এটা কি, সেটা কিছু জানা নেই সেইজন্য এটা "ক্লক ইনকম"এর দিক থেকে জমিদারদের একটা বড় "ইনকাম"এর ব্যবস্থা হচ্ছে। এটা আমার অনুমান নয়, অত্যন্ত বাস্তব সত্য। প্রত্যেক জায়গায় এই জিনিষটা হচ্ছে। এটা রাখা উচিত নয়, সেটা স্পষ্ট করে দেখানো দরকার—১৯৩৯ সালের আগে যেয়ে তাদের যে "ইনকাম" হয় সেইটা যদি হয় তাহ'লে "স্যাটিসফ্যাক্টরি" হবে।

[4—4-10 p.m.]

Sj. Tarapada Bandopadhyay: In amendment No. 218, Sir, I have proposed that after clause 15(*1*)(*b*)-(*iii*) the following be inserted, namely:—

"(*iiia*) the actual annual income derived from *khas* lands which an intermediary can retain under section 6."

This arises in this way. If we take clauses 15 and 16 together we see a scheme for compensation has been given here. The net income has got to be assessed and it has to be assessed in this way. First, the gross income has to be assessed according to clause (*1*), section 15, and then from that gross income some sums are to be deducted. Under sub-clause (*b*) of clause 15 "the net income of an intermediary shall be computed by deducting from his gross income the following". I think there has been some oversight. You will see in clause 15, sub-clause (*1*)(*a*) and sub-clause (*ii*) again in respect of *khas* lands, the actual annual income of such lands is to be determined in the prescribed manner. You see that the entire *khas* lands that an intermediary may possess—the annual income of all those lands will have to be assessed first of all. But correspondingly we do not see in clause (*b*), when we come to the question of deduction, that the *khas* land of the zemindar or of an intermediary —which is going to be retained by him under section 6—we do not see that the actual income from these *khas* lands has been deducted. The result is, therefore, preposterous and inequitable because on the one hand the intermediary is getting some *khas* lands under clause 6; again according to the computation as envisaged in clause 15 he is again getting some money on the basis of the annual income of those *khas* lands again which he is being allowed to retain under clause 6. As I said the other day, Sir, he is eating the cake and having it too and this cannot be done. I think there was some oversight because if this is kept as it is, then the landlord is getting a double compensation in respect of the *khas* lands which he will be allowed to retain

under clause 6. At one time he is keeping 25 and 20 acres, *i.e.*, 45 acres but at the time of computation of income the annual income of these is not being deducted from the actual annual income of the entire *khas* lands that the intermediary might have possessed. Therefore, this anomaly has been proposed to be removed by me under this amendment.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: This section deals with the manner in which the gross income and the net income are to be calculated. My friend, Sj. Subodh Banerjee, said that on the gross income side we have put down the income of *hats*, bazars, ferries, etc., but we did not have the deduction when the question of net income came in. We did consider it and felt that under sub-section (*iv*) the management and collection would cover the question of maintenance. The only special provision we have made is under sub-clause (*iii*). You will find that Sj. Debendra Chandra Dey has moved an amendment which, I think, is perfectly correct that if a particular intermediary has done something to his embankment which he is obliged to do—which he has under an obligation to do that portion will be deducted. But a bare intermediary who has not done the work he had to do—he gets the advantage of that—the amount which should have been deducted from his gross income—and he gets more compensation. The amendment of Sj. Debendra Chandra Dey covers that portion. The wording of his amendment is like this. "The expenditure calculated on the basis of the average expenditure for five agricultural years immediately preceding the agricultural year in which the date of vesting falls or for such shorter period for which evidence is available, incurred by such intermediary on account of the maintenance of any irrigation or protective works which he is bound by law or under any agreement to maintain." But suppose an intermediary has not incurred the expenditure but gets the benefit of it. Therefore, Sj. Debendra Chandra Dey says "where such expenditure should have been incurred but was not so incurred, an amount, calculated in the prescribed manner". There are intermediaries supposed to keep embankments in the Sunderbans area in proper form. If they have not done so, the Act says that the Collector will do it and recover the money from the intermediary. But the intermediary escapes now. Therefore, that amendment has been put in in order to get the intermediary to have that portion which should have been subtracted from the gross income in order to find the net income.

There is no other particular point which has been raised. Mr. Chatterjee has said something about the intermediary who is entitled to retain a portion of the land under section 6. (Sj. SUBODH BANERJEE: He is not Chatterjee but he is Mr. Banerjee.) I am sorry. But the rose will smell as sweet by any other name.

If Mr. Banerjee sees section (*1*)(*a*)(*ii*), it gives that consideration that if a man has got that amount of land which is given to him under section 6 for which he is not to pay rent, that is to be included and the management portion of it will have to be deducted.

I do not agree with Sj. Subodh Banerjee's suggestion that the charges should be 30 per cent. He is comparing the Government demand for taking 50 per cent. of the gross collection. The two examples are not at all on a par. In one case it is a question of collection, which means taking to various processes of law. Here is a question of management and collection which is entirely different from the other case. Government is not very keen for doing it for the intermediaries, but if they so chose, let them pay that amount to the Government for this purpose. With these words I oppose all the amendments except those moved by Sj. Debendra Chandra Dey.

The motion of Sj. Debendra Chandra Dey that in clause 15(*1*)-(*a*)(*i*) in line 1, after the word

"rents", the words "and cesses" be inserted, was then put and agreed to.

The motion of Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury that in clause 15(*1*)(*a*)(*i*), in lines 4 to 6, after the words "the commuted value of rents in kind of such tenants determined in the prescribed manner and subject to" the words "the average annual value for five years of rents in kind of tenants before commutation under" be inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Debendra Chandra Dey that for sub-clause (*1*)(*a*)(*ii*) of clause 15, the following be substituted, namely:—

> "(*ii*) in respect of *khas* lands which the intermediary shall be entitled to retain possession of under sub-section (*1*) of section 6, the aggregate of rents determined as payable for such lands and recorded in the record-of-rights prepared and finally published under Chapter V and in respect of other *khas* lands the actual annual income of such lands determined in the prescribed manner",

was then put and agreed to.

The motion of Sj. Debendra Chandra Dey that in sub-clause (*1*)(*b*)(*i*) of clause 15, in line 3, for the word "cess" the word "cesses" be substituted, was then put and agreed to.

[4-10—4-20 p.m.]

The motion of Sj. Subodh Banerjee that in clause 15(*1*)(*b*)(*iii*), in lines 6 and 7, after the words "maintenance of" the words "*hats*, bazars, ferries, fisheries and of" be inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Debendra Chandra Dey that in clause 15(*1*)(*b*)(*iii*) after the words "income relates" in the last line, and the words "or where such expenditure should have been incurred but was not so incurred, an amount calculated in the prescribed manner", was then put and agreed to.

The motion of Sj. Tarapada Bandopadhyay that after clause 15(*1*)(*b*)(*iii*) the following be inserted, namely:—

> "(*iiia*) the actual annual income derived from *khas* lands which an intermediary can retain under section 6."

was then put and lost.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that in clause 15(*1*)(*b*)(*iv*), under the heading "Rate" for the words "nil", "five", "seven and a half", "ten", "twelve and a half", and "fifteen", the words "five", "ten", "fifteen", "twenty", "twenty-five" and "thirty", respectively be substituted, was then put and lost.

The question that clause 15 as amended do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 16.

Sj. Jyoti Basu: Sir, I beg to move that in clause 16(*1*), for the Table the following Table be substituted, namely:—

"TABLE.

Net income.	Amount of compensation payable. Rs.
For the first Rs. 500 or less of net income ..	1
For the next Rs. 500 of net income ..	1
For the next Rs. 1,000 of net income ..	1
For the next Rs. 2,000 of net income ..	1
For the next Rs. 10,000 of net income ..	1
For the next Rs. 15,000 of net income ..	1
For the next Rs. 80,000 of net income ..	1
For the balance of net income	1."

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that in clause 16(*1*), for the Table the following Table be substituted, namely:—

"TABLE.

Net income.	Amount of compensation payable.
	Rs.
For the first Rs. 1,000 or less of net income ..	4
For the next Rs. 2,000 of net income ..	2
For the balance of the net income	1."

Sj. Jyotish Joarder: Sir, I beg to move that in clause 16(*1*), for the Table the following Table be substituted, namely:—

"TABLE.

Net income.	Amount of compensation payable.
For the first Rs. 500 or less of the net income ..	10 times of such net income.
For the next Rs. 500 of net income ..	9 times of such net income.
For the next Rs. 1,000 of net income ..	8 times of such net income.
For the next Rs. 2,000 of net income ..	7 times of such net income.
For the next Rs. 10,000 of net income ..	Re. 1.
For the next Rs. 15,000 of net income ..	Re. 1.
For the next Rs. 80,000 of net income ..	Re. 1.
For the balance of net income	Re. 1."

Sj. Debendra Chandra Dey: Sir, there is a slight correction in my amendment "Rs. 1,000" occurring after "Rs. 2,000" should be deleted, and the word "substituted" should be "inserted".

Mr. Speaker: You move it as amended.

Sj. Debendra Chandra Dey: Sir, I beg to move that in the Table in sub-clause (*i*) of clause 16, after the words and figures, "Rs. 500", "Rs. 1,000", "Rs. 2,000", "Rs. 1,000", "Rs. 15,000", "Rs. 80,000", occurring, respectively, in the second, third, fourth, fifth, six and seventh entries under the first column, the words "or less" be "inserted".

Sj. Tarapada Bandopadhyay: Sir, I beg to move that in clause 16(*1*), in the Table, under the heading "Amount of compensation payable" for the word "Twenty" the word "Twelve" be substituted.

Sir, I also beg to move that in clause 16(*1*), in the Table, under the heading "Amount of compensation payable" for the words "Eighteen times" the words "Twelve times" be substituted.

Sir, I further beg to move that in clause 16(*1*), in the Table under the heading "Amount of compensation payable" for the word "Seventeen" the word "Twelve" be substituted.

Sj. Debendra Chandra Dey: Sir, I beg to move that the Explanation to sub-clause (*1*) of clause 16 be omitted.

Sj. Jyoti Basu:

"স্পীকার" মহাশয়, এখানে আমরা আমাদের তরফ থেকে পূর্ব্বে বলেছি, আজও বলছি, আমরা ক্ষতিপূরণ দেবার বিরোধী। কারণ, আমরা এইটে দেখাবার চেষ্টা করেছি, ইতিহাসের দিক থেকেও বটে এবং অর্থনীতির দিক থেকেও, কোনো দিক থেকেই, এই ক্ষতিপূরণ কেন দিতে হবে, সেটা ডাঃ বিধানচন্দ্র রায় এবং অন্যান্য যাঁরা ওদিক থেকে বলেছেন তাঁদের বক্তৃতা থেকে বুঝতে পারি নি, পূর্ব্বেও এই ব্যাপারে আমরা এক-মত হ'তে পারি নি, এখনো পারছি না। আমরা এটা আগেও বলেছি, এখনো বলছি, বিশেষ ক'রে যদি ক্ষতিপূরণের প্রশ্নই ওঠে তাহ'লে আমাদের প্রথম বিচার করতে হয় কৃষকদের ক্ষতিপূরণ কে দেবে? কারণ কৃষকদের হাত থেকেই জমি জোর ক'রে ছিনিয়ে নেয়া হয়েছিল, সে ইতিহাস খুব বেশী দিনের কথাও নয়। যারা চিরকাল ধরে জমি চাষ ক'রে আসছিল এই বাংলাদেশে, তাদের হাত থেকে জমি জোর ক'রে কেড়ে নিয়ে, জমির সঙ্গে কোনকালে যাদের কোন রকম সম্পর্ক ছিল না, সেই সব বাইরের একদল অপদার্থ লোক, যাদের হাতে সেই জমি তুলে দেয়া হয়েছিল, এখন নাকি তাদেরই বংশধর যারা তাদের যদি ক্ষতিপূরণ দিতে হয়, তাহ'লে, আমি বলব, নীতির দিক থেকে এবং কৃষকদের তরফ থেকে, যে কৃষকদের বাপ-দাদাদের হাত থেকে জমি কেড়ে নেয়া হয়েছিল তাদের ক্ষতিপূরণ দেয়া দরকার কিনা? কারণ তারাই বেশী গরীব, জমিদাররা গরীব নয়, জমিদারের কোন দিন জমি ছিল না, ইংরেজরা জোর ক'রে তাদের গদিতে বসিয়েছে। এই কারণে ইতিহাসের দিক থেকে এবং "মরালী"ও বটে আমরা "কম্পেন্সেসন"এর বিরোধী।

সেদিন শ্রীবঙ্কিম মুখার্জ্জি আমাদের এদিক থেকে বলেছিলেন, কতকটা ব্যংগ করেই বলেছিলেন যে আমরা শুনতে পাই, আর একটা "বিল" আসবে। আমরা নাকি জানি না, বাংলাদেশে কি ক'রে জমি বিলি করতে হবে, অনেক কিছু তথ্য নাকি আমাদের কাছে নাই, এইটাই নাকি মস্ত বড় কারণ, যে জন্য আমরা জমি বিলি করতে পারছি নে। প্রথমতঃ "রেকর্ড-অফ-রাইট্স" তৈরী করতে হবে, ইত্যাদি কারণের কথা তিনি বলেছেন। তাই যদি হয় আমরা এখনো জানি না, কত ক্ষতিপূরণ দিতে হবে। অথচ এই আইন পাশ হয়ে যাচ্ছে। আপনারা বলছেন আমাদের ভোট দিন, তার পরে আমরা জমি বিলির ব্যবস্থা করব। এই "ব্যাঙ্কক্রাপ্ট স্টেট" দেউলিয়া "স্টেট", কত টাকা দিতে পারবে কি না পারবে আমরা কিছুই জানি না; "রিজার্ভ ব্যাঙ্কে"র একটা হিসাব দেখেছি, তারা বলেছেন জোতদারদের বাদ দিয়ে ২৫ কোটি টাকা দিতে হবে। শ্রী জে, সি, গুপ্ত একটা অংক দিয়েছেন তারই কাছাকাছি একটা। কিন্তু এখন যে হিসাব দেখছি, তাতে আরো অনেক বেশী, ৩০।৪০ কোটি টাকা দিতে হবে, তার কম নয়। জোতদার, লাটদার, রায়ত, "আণ্ডার"-রায়ত, তারা বাদ পড়ে রইল; তাহ'লে বুঝতে পারছেন কত কোটি টাকা লাগবে আমাদের, অন্ততঃ এর দ্বিগুণে টাকা লাগবে। বক্তৃতা দিয়ে বোঝানো হচ্ছে আমরা জমির সংস্কার করছি, আমরা পুরানো "সিস্টেম" বদল করছি, জাতির উন্নতির জন্য পুরানো কাঠামো বদলে দিচ্ছি। কিন্তু আমাদের কথা হচ্ছে এর থেকে যদি আমরা কোন উপকার না পাই তাহ'লে আমরা কখনো এতে রাজী হ'তে পারি না। এতে যা দেখা যাচ্ছে তাতে ক'রে যাদের টাকা আছে, তাদের আরো টাকা কি ক'রে দেয়া যায় সেই ব্যবস্থার মধ্যেই আমরা যাচ্ছি। ডাঃ বিধানচন্দ্র রায় নিজের টাকা "ব্যাঙ্ক" থেকে তুলে দেবেন না। তারপরে জে, সি, গুপ্ত মহাশয় যিনি মোটামুটি এই "কম্পেন্সেসন"টা স্বীকার করেছেন তিনিও তাঁর "ব্যাঙ্ক" থেকে দেবেন না। আসলে কৃষকদেরই দিতে হবে। সম্ভবতঃ তাদের উপর নূতন "ট্যাক্স" বসানো হবে, কারণ এই রকম একটা চমৎকার ভূমি-সংস্কার ব্যবস্থা করা হচ্ছে; কাজেই তোমরা আরো কিছুটা "ট্যাক্স" দাও এই ভালো কাজটার জন্য! এটা একটা নতুন ঘটনা নয়, কারণ পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনায় বলতে গেলে এই একই কথা বলা হচ্ছে, কোথা থেকে টাকা পাওয়া যাবে। সেখানে বলা হয়েছে যে লোকের উপর "বেটারমেন্ট ফি লেভি" করতে হবে, "বেটারমেন্ট" করার আগেই বেশী জল-কর দিতে হবে; যার জন্য এই পঞ্চ-বার্ষিকী পরিকল্পনা বছরের পর বছর ব্যর্থ হয়ে যাচ্ছে, এত গলাবাজী ক'রে, এত সব বক্তৃতা দেবার পর এই রকম একটা আইন পাওয়া যাবে, সরকার বলছেন, নিজেরা জমিদার আগে হই, পরে জমি বিলির বন্দোবস্ত করা যাবে। ক্ষতিপূরণ দেবার সঙ্গে সঙ্গে যে কথাটা স্বভাবতঃই এসে পড়ে, সেটা হচ্ছে এত টাকা ক্ষতিপূরণ দেবার পর কৃষকদের জন্য কোন কিছু করার আর আমাদের সামর্থ্য থাকবে না, তাদের যে "লঙ্গ টার্ম ক্রেডিট্" দিতে হবে, তাদের অল্প পয়সায় জল দিয়ে যে সেচের ব্যবস্থা করতে হবে, এ সমস্ত কাজ আর আমরা বিন্দুমাত্রও করতে পারব না, কারণ পয়সা আর কিছুমাত্র থাকবে না। কারণ এত টাকা দিতে হবে, তাও আর এক বছর বা দু'বছর নয় বিশ বছর ধ'রে, তার ফলে বিশ বছরের জন্য জমিদার ও জোৎদারদের কাছে বাংলাদেশকে বিক্রয় করে রাখা হবে। এটা "আন্‌ইকোনমিক", সেইজন্য আমরা এর বিরোধী। এখানে শ্রী জে, সি, গুপ্তের কথা আবার বলতে হয়। কাল তিনি এলোমেলো অনেক নীতির কথা আলোচনা করেছেন। তিনি কাল হঠাৎ বল্লেন "লিকুইডেট্"। "লিকুইডেট্, লিকুইডেট্" ৩।৪ বার কাল থেকে শুনেছি; তিনি যেন বলতে চান জমিদারের সব 'লিকুইডেট্' ক'রে দাও। আমরা প্রথমেই একথা বলেছি, জমিদারেরা যেভাবে প্রজাদের উচ্ছেদ করেছে তাদের জমি থেকে, তাদের মান-ইজ্জৎ কিছু রাখে নি, তাদের দেউলিয়া ক'রে ছেড়েছে।

[4-20—4-30 p.m.]

আমরা কৃষককে ও দেশবাসীকে এ "অ্যাড্‌ভাইস্" দিচ্ছি না, তাদের এ কথা কখনো বলছি না যে তারা এখন সুযোগ পেয়ে জমিদারদের উপর প্রতিশোধমূলক ব্যবহার করবে। আর একথাও

বলছি না যে "কম্পেন্সেসন" না পেয়ে তারা বেকার হয়ে পড়ুক, এও কেউ চাইবে না। আমরা চাইব তাঁরা "অনেস্ট লেবার" ক'রে, কাজ ক'রে উপার্জন করুন। যিনি জমিতে কাজ করতে চান, তিনি করবেন। আর যিনি জমিতে কাজ করতে পারবেন না—যে কোন "ইন্টারমিডিয়ারী", তার জন্য "ষ্টেট ইন্ডাষ্ট্রি"তে ব্যবস্থা ক'রে দেওয়া দরকার। আমার যে "এ্যামেন্ডমেন্ট" ছিল, তা "আউট অফ অর্ডার" হয়েছে। তাঁরা ছোট ছোট "ইন্ডাষ্ট্রি ষ্টার্ট" করুন, টাকা কাজে লাগান। যাঁরা ব্যবসা-বাণিজ্য করেন, তাঁদের সঙ্গে পরামর্শ ক'রে "পলিসি" তৈরী করুন, যাতে এই সমস্ত লোককে যাঁরা "ডিস্‌প্লেসড্‌" হ'য়ে যাচ্ছেন, জমিদারীই ছিল যাঁদের একমাত্র অবলম্বন, যাঁদের "ইনকাম" ক'মে যাচ্ছে, অন্য জায়গায় কি ক'রে "রিহ্যাবিলিটেট্‌" করা যায় সেই কথাই এখানে আমার "এ্যামেন্ডমেন্টে" বলছি। সেই জন্য বলছি তাদের পুনর্বসতির জন্য যে কোন জায়গায়ই হোক ব্যবস্থা করা হোক্‌, সেটা "ষ্টেট ইন্ডাষ্ট্রি"ই হোক, আর "প্রাইভেট ইন্ডাষ্ট্রি"ই হোক, যে কোন জায়গায় তাদের কাজের ব্যবস্থা ক'রে দেওয়া হোক্‌। "গভর্ণমেন্ট এগ্‌জেমপ্লারী ফার্মস্‌" তৈরী করতে পারেন, "কালেক্‌টীভ ফার্মস্‌" ইত্যাদি তৈরী ক'রে সেখানে তাদের চাকরীবাকরীর ব্যবস্থা ক'রে দিতে পারেন।

আর "ইন্টারমিডিয়ারী" যাঁরা আছেন, তাঁদেরও এইভাবে "কম্পেন্সেসন" দেবার কথা বলা হয়েছে। তাঁরা যে টাকা পাবেন সে টাকা দেশের কোন গঠনমূলক কাজে লাগবে না, দেশের কোন উন্নতি তার দ্বারা হবে না। এই যে মোটা একটা টাকা সরকার এঁদেরকে দিয়ে দেবার ব্যবস্থা করছেন সেটা "বন্ড" দিয়েই বলুন, আর যে ক'রেই বলুন, এই টাকা দেশের কোন গঠনমূলক কাজে কিরে আসবে বলে আমরা বিশ্বাস করি না। কারণ বাংলাদেশে সে ইতিহাস নাই। বহু লোকের হাতে বহু টাকা আছে, কিন্তু সে টাকা তাঁরা দেশের কোন গঠনমূলক কাজে ব্যয় করছেন না। এঁদেরও কোন "প্ল্যানিং" সে রকম নাই। কাজেই সেই টাকার কোন "রিটার্ন" আমরা পাব না। সেই জন্য আমি বলছি "এ্যামাউন্ট অফ কম্পেন্সেসন" যা দেবার কথা বলেছেন, তা কিছু কমিয়ে দিন। তাদের "রিহ্যাবিলিটেট্‌" করুন আপত্তি নাই, কিন্তু আসল কথা হচ্ছে অর্থনৈতিক দিক দিয়ে তাদের "রিহ্যাবিলিটেট্‌" করতে হবে, জমি যাঁরা হারিয়েছেন তাঁদের করতে হবে, এই কথা আমি বলছি। তার "ফিগার" দিচ্ছি ৩,৬০০ টাকার নীচে যাঁদের "ইনকাম ফ্রম হোয়াটেভার সোর্সেস্‌" এবং "সেভেন সিক্‌স্‌" অনুসারে তাঁদের কোন "ল্যান্ড" না থাকে, তাঁদের পাঁচ বছরের মধ্যে "রিহ্যাবিলিটেট্‌" করুন। যতদিন তা না করতে পারবেন, ততদিন তাঁদের ভার নিতে হবে। এই ব্যবস্থা না ক'রে সরকার যদি বলেন আমরা "কম্পেন্সেসন" দেব, ক্ষতিপূরণ দেব, তাহ'লে ঐ "ইউ, পি"তে যেমন টাকা উঠেছে সেই রকম হবে। এখানে বলা হচ্ছে কৃষককে "ল্যান্ড ফান্ডে" টাকা দাও। কিন্তু সেই টাকা উঠছে না, এ অসম্ভব কথা। এই টাকা আসবে কোথা থেকে? যা তাঁরা "টার্গেট"র কথা বলছেন, তার অর্ধেকও "ফুলফিল" করতে পারবেন না। কৃষক ও সাধারণ মানুষের যদি আজ পয়সা থাকবে, এই ক্ষতিপূরণ দেবার জন্য, তাহ'লে এই জমিদারী-প্রথা উঠাবার কি দরকার ছিল? আমাদের দেশের কৃষক এমন গরীব হয়েছে যে তাদের আজকে বিনা মূল্যে জমি বিতরণ করতে হবে। কিন্তু তা করা যাবে না, যদি বড় বড় জমিদার-জোতদারদের "কম্পেন্সেসন" দিতে হয়। কোন্‌ নীতিতে তাঁরা বলছেন আমি জানি না; বর্দ্ধমানের মহারাজা, কাশিমবাজারের মহারাজা ও জলপাইগুড়ির শ্রীযুক্তা অশ্রুমতী দেবীকে কিসের জন্য "কম্পেন্সেসন" দিতে হবে? এঁদের কি টাকা নাই? এই ধরণের "টপ্‌-লেয়ার" জমিদার বড়লোক খুব "হ্যাণ্ডফুল" আছে, তাঁরা কোটী কোটী টাকা নিয়ে বেরিয়ে যাবেন এবং সেই টাকা আমরা "ষ্টেটে"র অন্য কোন উন্নয়নমূলক কাজে লাগাতে পারবো না। যে "ষ্টেট" আমাদের দেশের "সেকেণ্ডারী টিচার"দের দশ টাকা মাইনে বাড়াতে পারে না, সেখানে যদি এই ধরণের জিনিষ আসে, আমি সেটাকে "ইন্‌সিন্‌সিয়ারিটী" ছাড়া আর কিছু বলতে পারি না। এর দ্বারা দেশের কোন উন্নতি ও মঙ্গল তাঁরা ডেকে আনতে পারছেন না। এদিকে আমাদের জে. সি. গুপ্ত মহাশয় দৃষ্টিপাত করেছেন কিনা জানি না।

Sj. Jogesh Chandra Gupta: See the minute of dissent.

Sj. Jyoti Basu:

সেটা দেখেছি। সেই জন্যই বারে বারে আপনার নাম করছি। আপনার "এ্যামেন্ডমেন্ট" ঐ রকম থাকে, কিন্তু কিছু করেন না। জানি না এর কারণ কি? ঐখানে বসে থাকতে পারেন, অথচ কিছু করেন না। উপরন্তু শুনতে হয় প্রধান-মন্ত্রীর স্তুতি গান করেন, তিনি যখন মুখে কথা দিয়েছেন, গ্রাম পঞ্চায়েৎ ইত্যাদি করবেন, তাঁর কথা শুনুন। তিনি তো কথা দিয়েছিলেন কলিকাতা ও টালিগঞ্জ এই "বিলে"র আওতার মধ্যে থাকবে, পরে তিনি যখন বললেন থাকবে না, তখন তাঁর দলের লোকেরা বললে তা আমরা মানবো না। তাতে উনি যখন বললেন এটা যদি আপনারা "ইন্‌ক্লুড্‌" করেন, আমার কথা মেনে না নেন তাহ'লে আমি "রিজাইন" দেব। অমনি আপনারা সুড়সুড় করে তাঁর কথা মেনে নিলেন।

যাক্‌, এই নিয়ে আর তিক্ততা সৃষ্টি ক'রে লাভ নাই। এইজন্যই আপনার নামটা করছিলাম। আপনি বুকে হাত দিয়ে বলুন, যে কথাটা আমি বললাম তা ঠিক কিনা! যদি সময় থাকে, তবে আর "কনষ্টিটিউসনে"র দোহাই দিবেন না। আমার মতে "কনষ্টিটিউসন ইন্টারপ্রিটেশনে মাইনরিটি অফ ডিসেন্ট" বলেছেন যে ক্ষতিপূরণ না দিয়ে জমিদারী নিয়ে নেবার জন্য ব্যবস্থা করতে পারি, তাতে যত বাধাই থাকুক না কেন! এখানে চেনা অনেক উকিল-ব্যারিষ্টার বন্ধু আছেন, তাঁরা হস্তত লাফ দিয়ে উঠে বলবেন যে আমি আইনের কিছু জানি না।

("এ ডয়েস": নিশ্চয়ই!)

আমি তা মেনে নেব। কারণ আমি অনেক দিন "প্রাকটিস্‌" করি না। আমি শুনতে পাচ্ছি

[Sj. Jyoti Basu.]

কিছু দিনের মধ্যেই সরকার একটা প্রস্তাব আনছেন অন্য একটা ব্যাপারে, "কনষ্টিটিউসন"টা বদলাবার জন্য। কাশ্মীর যদি করতে পেরে থাকে, আমরাও করতে পারি। সেখানে যদি কোন বাধা না থাকে, তাহ'লে সেইভাবে ২৪ ঘন্টার মধ্যে আমরাও "কনষ্টিটিউশন" বদলে দিতে পারবো। তাতে দেশের উপকার হবে। যদি "ফিফ্‌টিন্ টাইম্‌স্, ফোর টাইম্‌স্ কম্পেন্সেসন" দেন, তাহ'লে দেশের অপকার হবে। এর দ্বারা দেশের অর্থনীতি বিন্দুমাত্র বদলাবে না, আরও বরং খারাপের দিকে যাবে। পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনা এখনই বদ্‌লাতে হচ্ছে। তিন বছর পরে এসে অনেক টাকা-পয়সা ব্যয় ক'রে বলবেন যে সব গোলমাল হয়ে গেল, আর টাকা নাই। এর দ্বারা দেশ একটা ওলট-পালটের দিকে, একটা অরাজকতার দিকে যাবে। সেই জন্য আমি এর বিরোধিতা করছি এবং আমার "এ্যামেণ্ডমেন্ট"টী গ্রহণ করবার জন্য বলছি।

Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়, এই বিলের যে ১৬ নম্বর ধারাটা আমরা এখন আলোচনা করছি তাতে খেসারত দেবার প্রশ্ন আলোচনা করা হয়েছে। আমার মনে হয় খেসারত দেবার প্রশ্নটি কতকগুলি দিক থেকে বিবেচনা করা দরকার যেগুলিকে মোটামুটিভাবে চারটি ভাগে ভাগ করা যায়। তার মধ্যে প্রথম প্রশ্ন হচ্ছে নীতিগতভাবে জমিদার বা মধ্যস্বত্বভোগীদের কোন প্রকার খেসারত দেওয়া উচিত কি না; দ্বিতীয় প্রশ্ন হচ্ছে এই খেসারতের পরিমাণ কত হবে; তৃতীয় প্রশ্ন হ'ল, এই খেসারত দেবার ক্ষমতা সরকারের আছে কি না; এবং চতুর্থ প্রশ্ন হ'ল, সরকারের বর্ত্তমান আর্থিক সংহতিতে এই খেসারত দেওয়া সম্ভবপর না হ'লে কি উপায়ে খেসারতের হিসাবে দেয় অর্থ জোগাড় হবে। এই প্রশ্নগুলি বিবেচনা করা অত্যন্ত আবশ্যক এবং এদের সদুত্তরের উপরই নির্ভর করছে জমিদারদের খেসারত দেওয়া হবে কি না। অন্যান্য দেশের কথা তুলে কিছু লাভ নেই তা আমি জানি। তবুও যেহেতু জে, সি, গুপ্ত মহাশয় চীনের উদাহরণ দিয়ে বোঝাবার চেষ্টা করেছিলেন যে চীন প্রায় কিছু করে নাই; যেহেতু তিনি চীনের ভূমি-সংস্কারের আইনকে অপব্যাখ্যা করেছেন সেইহেতু তার জবাব হিসাবে এখানে চীন সম্বন্ধে দু'এক কথা বলতে হ'ল। তিনি চীন সম্বন্ধে কার লেখা বই পড়েছেন জানি না। সম্ভবতঃ তাঁর দলের আদর্শ আমেরিকার কোন এক ভাড়াটে মিথ্যাবাদীর লেখকের বই হবে। এ রকম মিথ্যাচারে আমার বিশ্বাস নেই—এ কথা আমি স্বীকার করি। আমি নিজের চোখে চীন দেশে যা দেখেছি তাই বলি। চীনে বিনা খেসারতেই জমিদারদের জমি রাষ্ট্রায়ত্ত হয়েছে এবং বিনামূল্যে এইভাবে অর্জ্জিত জমি চাষী ও ক্ষেতমজুরদের মধ্যে বিলি করা হয়েছে।

[4-30—4-40 p.m.]

চীনে দেখেছি খেসারত না দিয়ে জমিদারদের জমি অধিকার করা সম্ভব হয়েছে। চীনের কথা ছেড়ে দিলাম, কারণ সেখানে বিপ্লবের মারফৎ জনরাষ্ট্র কায়েম হয়েছে আর আমাদের এখানে তা হয় নি; এখানে ধনিকরাষ্ট্র প্রতিষ্ঠিত হয়েছে। পাকিস্থানের মত রাষ্ট্রও খেসারত ছাড়া জমিদারদের জমি অধিকার করেছে; আমাদের কাশ্মীর রাজ্যেও তাই হয়েছে। খেসারত দেয় নি ব'লেই সেখানে জমি অধিকার করা সম্ভব হয়েছে। আমাদের কংগ্রেসী নেতারা গণতন্ত্রের ও "ওয়েলফেয়ার ষ্টেটে"র কথা বলেন। তাই যদি হয় পাকিস্তানও যা পারে কংগ্রেসী সরকার তাও পারেন না কেন? খেসারতের যা ব্যবস্থা হয়েছে, অঙ্ক দিয়ে উপযুক্ত সময়ে দেখিয়ে দেব পশ্চিম বাংলা সরকারের খেসারত দিয়ে মধ্যস্বত্ব ক্রয় করা সম্ভব হবে না।

খেসারত দেওয়া হবে কেন? আপনারা বারবার বলেছেন যে, যেহেতু ভারতীয় গঠনতন্ত্রে, "কনষ্টিটিউসন"এ ব্যক্তিগত সম্পত্তির পবিত্রতা "স্যাঙ্কটিটি অব পারসোনাল প্রপার্টি" স্বীকৃত হয়েছে তাই খেসারত না দিয়ে জমিদারের জমি দখল করা যায় না। আমি জিজ্ঞাসা করি জমিদারের ব্যক্তিগত সম্পত্তি কবে থেকে হয়েছে? বাংলাদেশে জমিদারীর ইতিহাস যদি আলোচনা করা যায় তাহ'লে পরিষ্কার দেখা যাবে যে অতীতে, হিন্দু বা মুসলমান রাজত্বের সময় জমি কোন দিনই জমিদারের ছিল না। ডাঃ রায় বাংলাদেশের ইতিহাস আলোচনা করেছেন, তিনিও বলতে বাধ্য হয়েছেন জমিদারের কারও ব্যক্তিগত অধিকার জমিতে ছিল না—"ল্যাণ্ড বিলঙ্গ্ টু দি ভিলেজ কমিউন।" জমির উপর সাধারণ শ্রমিক লোকের সমষ্টিতে গঠিত গ্রাম্য-পঞ্চায়তের অধিকার ছিল, গ্রামের লোক জমি চাষ করত এবং তা থেকে যে ফসল সে পেত তার একটা অংশ রাজস্ব হিসাবে দিত। দিল্লীর নবাবই হোক আর জমিদারই হোক এই রাজস্বের অধিকারী মাত্র ছিল। নবাব কিংবা সামন্তপ্রভু কেউই জমি বিক্রয় বা হস্তান্তর করতে পারত না এমন কি প্রকৃত চাষকারী গ্রামপঞ্চায়েতভুক্ত কোন লোকেরও সে অধিকার ছিল না। নবাব রাজস্ব হিসাবে কিছু পেয়ে থাকত। রাজা বা জমিদাররা নবাবের রাজস্ব আদায়কারী মাত্র ছিল; কিন্তু কখনও নবাব বা রাজাদের কোন অধিকার ছিল না জমির স্বত্বের উপর। একজনের কাছ থেকে জমি কিনে নিয়ে অন্যকে বিলি ব্যবস্থার কোন অধিকার তখন জমিদারদের ছিল না। অর্থাৎ মোট কথা তাদের "পারসোন্যাল রাইট" বা ব্যক্তিগত অধিকার জমিতে আদৌ ছিল না। ইংরেজ "ইষ্ট ইণ্ডিয়া কোম্পানী"ই প্রথম যখন এদেশে পাকা পত্তনি গাড়্‌ল তখনই তারা সমস্ত চাষীদের কাছ থেকে জমি ছিনিয়ে ওদেরই পা-চাটা লোক, রেজা খাঁর মত দেশদ্রোহীদের হাতে জমি তুলে দিল, সহজে ও চড়া হারে খাজনা যাতে আদায় করা যায় তার জন্য। বাঙলার সেই দুঃসময়ে যারা সাহায্য করেছিল বিদেশী ইংরেজকে, দেশের স্বাধীনতাকে যারা বিকিয়ে দিয়েছিল, দেশের শত্রু "কোম্পানীর" পায়ে, বিদেশী

রাজশক্তি বিশ্বাসঘাতকার পুরস্কাররূপে তাদেরই হাতে জমিদারী দিয়ে দিল এবং যারা ইংরেজ শাসনের বিরুদ্ধে লড়াই করেছিল তাদের বিরুদ্ধে এইসব জমিদারনামধারী নবসৃষ্ট ডাকাতকে লেলিয়ে দিয়েছিল। আমরা জানি কান্তমুদির মত লোক কেমন ক'রে কাশিমবাজারের মহারাজা হ'ল। এই ধরণের নিমকহারামের দলকে, ও তাদের বংশধরদের খেসারত দিতে হবে? যদি কেউ আজ অন্যের সম্পত্তি চুরি ক'রে সেই সম্পত্তিতে কি ৫০।৬০ বছর পরে চোর বা তার বংশধরের স্বত্ব প্রতিষ্ঠিত হয়ে যায়? বাংলার জমিদাররা দেশের চাষীদের কাছ থেকে জমি চুরি করে নিয়েছে, কোন রকমেই নীতিগতভাবে কেউ বলতে পারেন না সেই চুরি করা জমির উপর তাদের বিন্দুমাত্র ব্যক্তিগত অধিকার প্রতিষ্ঠিত হয়েছে। ডাকাতি করা জমি রাষ্ট্র কেড়ে নিচ্ছে তার জন্য আবার খেসারত কেন? খেসারত দিলে সেদিনের ডাকাতিকে, সেদিনের দেশদ্রোহিতাকে পবিত্র ব'লে স্বীকার করা হয়; তাই নীতিবোধের দিক থেকে খেসারত দেওয়া কোন রকমেই সমর্থনযোগ্য নয়। সেই সুদূর অতীতের কথা ছেড়ে দিলেও নতুন জমিদার গোষ্ঠির সৃষ্টির ইতিহাস কি? চাষীকে ১০ টাকা ধার দিয়ে ১,০০০ টাকা আদায় করেও তাকে ঋণমুক্ত ব'লে স্বীকার না করে বাকি ঋণের দায়ে চাষীর জমি কেড়ে নিয়েছে মহাজন। এমনি করে খুদে জমির মালিক, মহাজন বা জমিদারে পরিণত হয়েছে। এইসব হাংগরদের আবার খেসারত দিতে হবে? এ কোন্ নীতি? দ্বিতীয়তঃ আমরা এই জিনিষটি বরাবরই বিচার করি যে, কোন বিষয়ে যখন কোন টাকা লগ্নী করা হয়, তখন তা থেকে যে আয় হয়, তাতে লগ্নীকারকের ক্ষতি হচ্ছে না লাভ হচ্ছে? যদি লাভের মাত্রা এত বিরাট হয় যে লগ্নী করা টাকা বহু পূর্ব্বে উঠে গিয়ে থাকে এবং সেই সম্পত্তি জনস্বার্থবিরোধী তাহ'লে রাষ্ট্র তা বিনা খেসারতে অধিকার করতে পারে। ইতিহাসে এত নজীর আছে। আমি পূর্ব্বেই বলেছি গত ১৬০ বছর ধরে প্রতি বছর ৭·৭৯ কোটি টাকা এই জমিদাররা চাষীদের কাছ থেকে লুণ্ঠন করেছে, খরচ খরচা বাদ দিয়ে নীট মুনাফা হিসাবে—"ফাউড কমিশন রিপোর্ট"এ এ সত্য স্বীকৃত হয়েছে। উপরন্তু যে সব সর্ত্তে জমিদাররা জমিদারী পায় যেমন বাঁধ বাঁধা, জলপথ ঠিক রাখা ইত্যাদি তার একটিও তারা মান্য করে নি; ফলে বাংলার জমির অপরিসীম ক্ষতি হয়েছে, তার উর্ব্বরতা একেবারে চলে গিয়েছে। তাই এই রকম বেআইনীভাবে এত টাকা যারা শোষণ করেছে বছরের পর বছর—কোথায় সরকার তাদের কাছ থেকে খেসারত আদায় করবেন তা না ক'রে তাদের আবার নূতন ক'রে টাকা দিতে যাচ্ছেন—এর কোন ন্যায়সঙ্গত যুক্তি থাকতে পারে না। সরকারের খেসারত দেবার ব্যবস্থা তাই ন্যায়সঙ্গত ও নৈতিক নয়। আর যদি গঠনতন্ত্রই বিনা খেসারতে জমদারী অধিকার করায় অন্তরায় হয় তাহ'লে গঠনতন্ত্রকে পরিবর্ত্তন করা হ'ক। কংগ্রেস নিজের প্রয়োজনে গঠনতন্ত্র বদলেছে, এখন কেন হবে না? তারপর হ'ল দ্বিতীয় প্রশ্ন। তা হচ্ছে এই খেসারতের পরিমাণ কত হবে? ডাঃ রায় বলেছেন সম্পূর্ণ হিসাব ওঁর কাছে নেই, সুতরাং ঠিক বলতে পারেন না। "এগ্রিকালচারাল ইনকাম ট্যাক্স"এর হিসাব হ'তে আমি যতটা অংক কষে বের করতে পেরেছি, তার সংগে যাদের এই "ট্যাক্স" দিতে হয় না অর্থাৎ যাদের আয় তিন হাজার টাকা পর্য্যন্ত, তাদেরকে দেয় খেসারত যোগ করে দেখেছি যে, আমার হিসাবে ৬২ কোটি টাকার মত মোট খেসারত দিতে হবে পশ্চিমবঙ্গ সরকারকে। আমি অবশ্য পূর্ণ এবং একেবারে সঠিক হিসাব দিতে পারব না তবে কম পক্ষে ৬২ কোটি টাকা খেসারত দিতে হবে। একথা জোর করে বলতে পারি। তারপর দেবেনবাবু যে সংশোধনী প্রস্তাব সর্ব্বশেষে নিয়ে এসেছেন তার ফলে আরও বেশী খেসারত দিতে হবে। কারণ আগেকার ধারায় "নুক এ্যামাউন্ট" অর্থাৎ থোক টাকা না হ'লে খেসারত দেওয়া হবে না ব'লে বলা হয়েছিল; সেখানে "পার্ট দেয়ারঅফ" এ-কথাটি ছিল না। কারদা করে এই কথাগুলি যোগ করা হয়েছে দেবেনবাবুর সংশোধনে। "সিলেক্ট কমিটি" যেটা ছিল না, এখানে তা ঢোকান হচ্ছে——

Mr. Speaker: Where is it? You mean amendment No. 228(2)?

Sj. Subodh Banerjee: Yes. The additional words "or less" mean "part thereof". It negates the original concept of giving compensation on the basis of block amount. এইভাবে খেসারত আরও বেশী করে দেবার ব্যবস্থা করা হচ্ছে। এই "পার্ট দেয়ারঅফ" ভাবটি থাকার দরুণ খেসারতের পরিমাণ আরও বেড়ে যাচ্ছে। এর ফলে ৬২ কোটি টাকার বেশী আরও কত কি দিতে হবে তা এখন বলতে পারি না। তারপর প্রশ্ন হ'ল, সরকার কোথা থেকে এই বিরাট টাকা দেবেন? প্রত্যেক বছরই এই সরকার ঘাটতি বাজেট পেশ করছেন; সাধারণ খরচ করতেই ঘাটতি বাজেট হচ্ছে, খেসারত দেবার উপায় কি? সব জমান টাকা খেয়ে বসে আছেন এই সরকার। পাঁচ কোটি টাকা খেয়ে বসে আছেন নিয়ে কাজ আরম্ভ করে ২৮ কোটি টাকা ঘাটতিতে দাঁড় করিয়েছেন বর্ত্তমান সরকার। এমন কি "এমপ্লয়ীজ প্রভিডেন্ট ফাণ্ড"এর টাকা খেয়ে বসে আছেন——

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Please withdraw it.

Sj. Subodh Banerjee: I am not going to withdraw it. It is a hard fact.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: You are saying all sorts of untrue things. There is a limit beyond which you cannot go.

Sj. Subodh Banerjee:

জানি এ-কথা আপনার গায়ে লাগবে, কারণ সত্য সব সময় অসত্যবাদীর কাছে অপ্রিয় হয়ে থাকে।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

যুধিষ্ঠির "হ্যাজ কাম"।

Sj. Subodh Banerjee:

না, আমরা যুধিষ্ঠির হব কেন? আপনারাই সব ধর্ম্মপুত্র যুধিষ্ঠির, সব সময় আপনারাই সত্য ব'লে থাকেন। সত্য বলা আপনারই একচেটিয়া কি না! লোক খুন করে যার বলতে বাধে না মারি নাই, খুন করে যিনি বলেন ভাল কাজ করেছি, সেই খুনে, নরঘাতক হ'লেন সত্যপীর—আর আমরা যারা সেই মিথ্যাচারণ ফাঁস করে দেই তারা হ'ল মিথ্যাবাদী। যা হ'ক, আমরা গত কয়েক বছর ধরে দেখছি ডাঃ রায়ের সরকার কেবল ঘাটতি বাজেট করে চলেছেন, ৬২ কোটি টাকা দেবেন এঁরা কোথা থেকে? দিতে হ'লে জনসাধারণের উপর করের হার বৃদ্ধি করে কিংবা নতুন কর স্থাপন করে দিতে হবে। ধনী জমিদারদের পকেট ভর্ত্তি করার জন্য অন্যান্য জিনিষের উপর কর বাড়িয়ে ও চাপিয়ে সাধারণ মধ্যবিত্ত ও চাষী শ্রমিকদের আরও পিষে মারার ব্যবস্থা করতেই হবে। তাই খেসারত দিয়ে জমিদারী গ্রহণ করতে গেলে, করের পরিমাণ বাড়াতেই হবে, এবং সাধারণ লোকের দুঃখ কষ্ট বাড়বে। সেই সত্য আশংকায় কাজে কাজেই আমরা এই খেসারত দেবার তীব্র প্রতিবাদ করছি। বর্ত্তমান করনীতি ভালভাবে চালিয়ে সরকারের রাজস্ব আদায় বৃদ্ধি করা হবে এবং সেই বর্দ্ধিত টাকা খেসারত হিসাবে দেওয়া হবে, এ যুক্তি ভাঁওতা ছাড়া আর কিছু নয়। ছয় বছরে যা ভাল হওয়ার বদলে ক্রমশঃ খারাপ হচ্ছে তা রাতারাতি ভাল হবে কি করে? পশ্চিমবাংলার অবস্থা আজ কি হয়েছে, কি অবস্থা ছিল আর কি অবস্থায় সে দাঁড়িয়েছে, বাংলাদেশের "ইকনমিক কণ্ডিসন," অর্থনৈতিক বনিয়াদ কোথায় নেমে গেছে—এ সমস্ত কংগ্রেসীদেরই একজন লোক, যিনি পূর্ব্বে এই গদীতে আসীন ছিলেন মন্ত্রী হিসাবে, সেই শ্রীবিমল সিংহ মহাশয় "মডার্ন বিভীষ" পত্রিকায় ধারাবাহিকভাবে আলোচনা করেছেন সেগুলি এঁদের পড়ে দেখতে বলি। পশ্চিমবাংলার অর্থনৈতিক ক্ষেত্রে যে বিরাট ধ্বস্ নেমেছে তার উপর আবার সরকার করের চাপ বাড়াতে চান, ভেবে দেখেছেন কি তাহ'লে কোথায় দেশ যাবে, দেশের লোকের কি অবস্থা হবে? দেশের কোন উন্নতি হচ্ছে না, শিল্পের কোন উন্নতি নাই, বরং দিনের পর দিন অসংখ্য ছোট ও মাঝারী কোম্পানী লালবাতি জ্বালাতে বাধ্য হচ্ছে; কৃষির ক্ষেত্রে বিঘাপ্রতি ফলন কমেই চলেছে, খাদ্যের অভাবে দেশ চিরন্তন দুর্ভিক্ষের ধাক্কায় ভুগছে; গোটা দেশ বেকারত্বে ধুঁকছে। এই অবস্থায় কায়দা করে মান্ধাতার আমলের সেই ভূমি-প্রথা "ল্যান্ড টেনিওর সিষ্টেম"কে জীইয়ে রাখবার কোন যুক্তি নাই। এই যদি করেন তাহ'লে মাঝে মাঝে আপনারা যে মধ্যবিত্তের জন্য চোখের জল ফেলেন, সেগুলি কুম্ভীরাশ্রু "ক্রোকোডাইল টিয়ার্স" ব'লে গণ্য হবে। জীইয়ে রাখার কথা বলেছি, কারণ নতুন কর ধার্য্য না করে খেসারত দেওয়া অসম্ভব। সরকার যদি বলেন যে, নতুন কর ধার্য্য করা হবে না, তাহ'লে বুঝতে এতটুকুও কষ্ট হয় না যে আমাদের দেশেও উত্তরপ্রদেশের মত কাগজপত্রে জমিদারী উঠবে, বাস্তবে নয়।

[4-40—4-50 p.m.]

বাংলাকে বাঁচাতে হ'লে বাঙালীকে বেকারত্বের নাগপাশ হ'তে মুক্তি দিতে হ'লে তার অর্থনীতিকে করতে হবে পরিপূর্ণ শিল্পগত অর্থনীতি, "ইন্ডাষ্ট্রিয়াল ইকনমি" এবং তার জন্য যে "ফিউডাল ইকনমি" সামন্ততান্ত্রিক অর্থনীতি বাংলাদেশে চলে আসছে ও তার অগ্রগতিকে রুদ্ধ করছে তাকে, তার সামাজিক বনিয়াদ জমিদারীকে ভাঙ্গতে হবে। খেসারত দিতে গেলে তা ভাঙ্গতে পারা যাবে না, এ সত্য লুকিয়ে রাখা যায় না, গলাবাজি করে; তাই বিনা খেসারতেই তা ভাঙ্গতে হবে। খেসারত দেবার কথা উঠছে, এখানে নিজেদের কথাই চিন্তা করুন, "ফল্‌স সেন্স অফ প্রেষ্টিজ"-এর কথা নয়; মিথ্যা আত্মসম্মান ত্যাগ করে দেখুন, বাংলাদেশের সরকারের এই ৬২ কোটি টাকা খেসারত দেবার ক্ষমতা আছে কি না। আমাদের চেয়েও বড় ও অর্থনৈতিকভাবে শক্তিশালী উত্তরপ্রদেশ সরকার জমিদারী নিতে পারেন নাই খেসারতের জন্য। জমিদারী বিলোপ আইন হয়েছে পাঁচ বছর কিন্তু বাস্তবে জমিদারী যেমন ছিল তেমনই আছে। কেন এই অবস্থা? কোথা থেকে দেবে খেসারত? আর কেই বা দেবে? দেশের লোকের পেটে ভাত নাই, পরণে কাপড় জোটে না, প্রত্যেক দেশে দুর্ভিক্ষ, কি ক'রে খেসারত দেবে? উত্তর প্রদেশে খেসারত দিয়ে জমিদারী নেবার ব্যবস্থা ছিল ব'লে তা ব্যর্থ হয়েছে, তাদের অভিজ্ঞতা হ'তে শিক্ষা নিন। বাঙলাদেশেও এই রকম ব্যবস্থা চলবে না। সরকার যদি চান তবে বলুন না কেন এখনই, "হ্যাঁ, আমরা কর ধার্য্য করব, বড় বড় যাঁরা আছেন তাঁদের উপর; "সেন্ট পারসেন্ট ট্যাক্স" বাড়িয়ে দেব ধনীদের উপর"। কিন্তু তা বর্ত্তমান সরকার করবেন না, করতে পারেন না—এই হ'ল দীর্ঘ ছয় বছরের অভিজ্ঞতা। সুতরাং কোন দিক থেকেই এই খেসারত দেওয়া সমর্থন করা যায় না। সরকারের ক্ষমতা বিবেচনা করলে আরও সমর্থন করা যায় না। এই সরকারের নতুন কর ধার্য্য না করে খেসারত দেবার ক্ষমতা নাই এই হচ্ছে আমার বক্তব্য। সুতরাং এই খেসারত দেবার নীতির তীব্র প্রতিবাদ হওয়া দরকার। আমরা এটার তীব্র প্রতিবাদ করি এবং আমরা খেসারত দেওয়ার বিরুদ্ধে।

Mr. Speaker: Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury to speak.

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury: Sir, I move no amendment.

Sj. Jyotish Joardar:

মাননীয় "স্পীকার" মহাশয় "এস্‌টেট্‌স একুইজিসন বিল"এর ১৬নং ধারার অন্তর্গত "কম্পেন্সেসন" ব্যাপার নিয়ে এখানে আলোচনা চলেছে। "ফার্ষ্ট রিডিং"এর সময় সেখানে ইতিহাসের কথা, নীতির কথা, সমস্ত দিক দিয়ে, অর্থনীতির দিক থেকে জনসাধারণের স্বার্থের দিক থেকে এবং সমগ্র রাজ্যের স্বার্থের দিক থেকে

উত্থাপন করে আমি বলেছিলাম যে, "রিহ্যাবিলিটেসন"এর মনোভাব নিয়ে এই জমিদারী উচ্ছেদ "বিল" বিবেচনা করা উচিত। যারা জমিহারা হবে তাদের পুনর্ব্বাসন করতে হবে সমাজ জীবনে সেই বিষয়ে সন্দেহের কোন অবকাশ আজ আর নেই। কিন্তু বিলের পরিবর্ত্তিত রূপের মধ্যেও আজ সেই নীতি সমর্থন করা হয় নি। তা ছাড়া এখানে যে রেওয়াজ হয়ে দাঁড়িয়েছে তাতে যদি কোন সংশোধনী প্রস্তাব আনতে হয় তাহ'লে এই "হল"এর মধ্যে একজনই আছেন যাঁর নাম ক'রে সংশোধনী প্রস্তাব আনতে হবে। যখনই তাঁর নামে কোন "এ্যামেণ্ডমেণ্ট" আনা হয়েছে তাও শেষ মুহূর্ত্তে আনা হয়েছে। তাঁর বিরুদ্ধে যুক্তি একদিক থেকে দেওয়া হচ্ছে, কিন্তু শেষ পর্য্যন্ত সরকারী "স্টিল রিং"এ সে যুক্তি প্রবেশ পথ পায় না। তবুও আমরা ধৈর্য্যহারা হই নি। এই আইন সভায় আমাদের ক্ষমতা রয়েছে, বার বার এঁদের কাছে যুক্তি উপস্থিত করার।

আমি যে সংশোধনী প্রস্তাব এনেছি তাতে এই মনোভাব নিয়েই দিয়েছি যে, তাঁদেরকেই ক্ষতিপূরণ দেওয়া হবে যাঁদের প্রয়োজন আছে। তারপরে যারা আছে তাদের দেব না। এখানে "নেট ইনকাম"এর উপর ক্ষতিপূরণ দেওয়া হয়েছে, এবং এখানে ক্ষতিপূরণের যে "টেবল" হাজির করা হয়েছে, আমার এই সংশোধনী প্রস্তাবে তারই একটা পাল্টা "টেবল" দিয়েছি। সেখানে যে অঙ্ক দেওয়া হয়েছে সেই অঙ্ক সকলেরই চোখের সামনে পড়ে আছে, আমি পড়ে শোনাচ্ছি। সেখানে প্রস্তাবের মধ্যে "ফার্ষ্ট" ৫০০এ যেখানে ২০ গুণ ক্ষতিপূরণ দেওয়া হয়েছে, আমি সেখানে ১০ গুণ ধার্য্য করেছি। তার পরবর্ত্তী পাঁচশতে ৯ গুণ ধার্য্য করেছি; পরবর্ত্তী হাজার যেখানে আছে সেখানে আমি ৮ গুণ ধার্য্য করেছি। ওঁরা সেখানে পরপর ১৮।১৭।১২ গুণ ধার্য্য করেছেন। তারপর, যেখানে দুই হাজার রয়েছে সেখানে ওঁরা ১২ গুণ ধরেছেন, আর আমার সংশোধনী প্রস্তাবে ৭ গুণ ধরা হয়েছে। পরবর্ত্তী ঊর্দ্ধ ধাপে যাদের আয় তাদেরকে ক্ষতিপূরণ দেওয়াটা আমি মনে করি শুধু অপচয় হবে। সে অপচয় যোগাতে হ'লে আমার পূর্ব্ববর্ত্তী বক্তা সুবোধবাবু যা বলেছেন নূতন কর ধার্য্য ক'রে সমস্ত বাংলাকে ধ্বংস করা হবে এটা যথার্থ কথা, এবং এতে সমস্ত বাংলা "ত্রাহি মধুসূদন" ডাক ছাড়বে। এখানে আমার আলোচনার প্রথম কথা হচ্ছে যে, এর মূলনীতি থাকা দরকার, এবং এই নীতি হবে পুনর্ব্বাসন ক'রে দেশকে রক্ষা করা। সরকার পক্ষ যা দাবী করছেন তাতে দেশকে হত্যা করা হবে। কোন্ জমিদারের কত আয়, কত বড় বড় ব্যবসা প্রতিষ্ঠানে তাদের কত সংখ্যক "শেয়ার" আছে এবং সেখানে "শেয়ার-হোল্ডার" হিসাবে আরো লক্ষ লক্ষ টাকা রোজগার করছেন তার হিসাব না করে তাঁদের "কম্পেন্সেসন" দেওয়ার কোন সার্থকতা নাই। শুধু জমিদারী থেকে উচ্ছেদ করা হবে এই অজুহাতে ক্ষতিপূরণ দেওয়ার অর্থ নাই। সেই জন্য "নেট ইনকাম"এর ভিত্তিতে জমিদারদের অন্য দিক থেকে যে আয় হয় তার চূড়ান্ত হিসাব করতে হবে। জমিদার ছাড়াও যাঁরা বড় বড় চাকরী করেন, যাঁদের "বিজনেস্" আছে, বড় বড় "শেয়ার-হোল্ডার" যাঁরা তাঁদের ক্ষতিপূরণ দেবার কোন কারণ ও যুক্তি নাই। এদের অপচয়ের ক্ষমতায় ইন্ধন দিয়ে লাভ নাই।

তারপর, আমার সংশোধনী প্রস্তাবে দু'টো ভাগ করা হয়েছে। একটা চার হাজার টাকা পর্য্যন্ত যাঁদের আয়, অর্থাৎ যাঁদের "নেট ইনকাম" চার হাজার টাকা পর্য্যন্ত তাঁদেরকে ক্ষতিপূরণ দেবার প্রস্তাব আছে। আর যাঁরা তার ঊর্দ্ধে তাঁদের "প্রাইভেট প্রপারটী"র পবিত্রতা রক্ষার জন্য এক টাকা ক'রে ধার্য্য করেছি। নীতিগতভাবে চার হাজার টাকার নীচে এবং চার হাজার টাকা পর্য্যন্ত ক্ষতিপূরণ দিন। চার হাজার টাকা পর্য্যন্ত যাঁদের আয় তাঁরা আমার প্রস্তাবানুযায়ী ৩১ হাজার টাকা অনায়াসেই পাবেন। কিন্তু তার ঊর্দ্ধে আর নয়। বাংলাকে রক্ষা করতেই হবে।

[4-50—5 p.m.]

সেইজন্য আমাদের প্রথম কর্ত্তব্য হচ্ছে কৃষকদের উন্নতি সাধনের লক্ষ্য রেখে আমাদের অগ্রসর হতে হবে, এবং তাদের শ্রীবৃদ্ধি সাধন করতে হবে সেই হবে আমাদের প্রধান কর্ত্তব্য। তারপরে, যাদের আমরা উৎখাত করতে যাচ্ছি তাদেরকেও ন্যায্য অর্থনৈতিক জীবনে বাঁচিয়ে রাখতে হবে, মানুষের সমাজে পুনরুদ্ধার করতে হবে। সেজন্য ৩১ হাজার টাকাই আমি মনে করি যথেষ্ট। "ইন্টারমিডিয়ারি"রা কুটির-শিল্পে প্রতিষ্ঠিত হোক, তাদের শিক্ষা-দীক্ষার ব্যবস্থা হোক এটা আমরা চাই, এবং সেজন্য ৩১ হাজার অঙ্কটার অপচয়ের পথ রুদ্ধ থাকছে, তাঁরা ঝগড়াঝাটি ক'রে এতদিন জমিদারী করেছেন এখন পরস্পর হাত মিলিয়ে সমবায়ের পথে কাজ করতে বাধ্য হবেন। সরকার যদি ভালভাবে উৎসাহ দেন তাহ'লে তাঁরা জাতীয় স্বার্থে কিছু "কন্সট্রিবিউসন" দেবেন, এবং নিজেদেরও বাঁচাতে পারবেন, তার ফলে জাতির রক্ষা হবে।

তারপরে "কম্পেন্সেসন"এ যে টাকা দেয়া হবে তারই লক্ষ লক্ষ টাকা নিয়ে এখান থেকে ওখানে পালিয়ে এটা ওটা করবার জন্য পাগল হ'য়ে ছুটবেন না। যেখান থেকে যে টাকা পাবেন সেখানেই সে টাকা "ইনভেষ্ট" করতে বাধ্য হন; যে "জোন" থেকে যে বিচ্যুত হবেন, এবং যেখান থেকে ক্ষতিপূরণ পাবেন সেখানকারই "ইণ্ডাষ্ট্রিয়াল কনসার্ণ"এ এবং সেই "জোন"এর পরিকল্পনার দিকে নজর রাখতে, এবং সেখানকার "কটেজ ইণ্ডাষ্ট্রি"তে যেন টাকা "ইনভেষ্ট" করতে তাঁরা বাধ্য হ'ন। এইভাবে আমার সংশোধনী প্রস্তাব পেশ করলাম, আশা করি এ যুক্তি যথাস্থানে পৌঁছাবে।

Sj. Tarapada Bandopadhyay: Mr. Speaker, Sir, my amendments refer to the amount of compensation or the rate of compensation that has been made payable under sub-clause (*1*) of section 16. Of course, Sir, as you have seen, there is unfortunately some difference of opinion as regards the policy as to whether some compensation should be paid to the outgoing zemindars and intermediaries

[Sj. Tarapada Bandopadhyay.]

or no compensation should be paid to them. There is the Indian Constitution and there it is laid down that no property can be taken over by the State without giving any compensation. Sir, we also, so far as our group is concerned, are of the opinion that some reasonable compensation should be paid to the zemindars and to the intermediaries because we do not think that it is equitable or it is very proper and fair to take one's property without paying him anything. This is a bad policy and if this policy is once taken and acted upon then, I think, production in the land would come to a standstill. Really energetic and honest people would think, "why should we spend so much efforts and energy in the matter of producing wealth because at any day in future the State may, by a stroke of the pen, forfeit and take over all the properties, all the wealth that we might acquire?" Therefore, Sir, there would be some natural clog on the acceleration of the production of wealth. Similarly, Sir, some idlers and lazy people may also think, "Why should we take to some gainful occupation because one day it may well be that the entire wealth of the country would be taken over by the State and may be distributed amongst ourselves?" Therefore, from both points of view I think that if this is taken as a policy that no compensation should be paid to the vested interests, to the capitalist or anybody else then certainly there would be some practical difficulty which would affect the vital interests of the country. Of course, there is much force in the criticism of some of the Opposition members when they say that if a particular zemindar has amassed vast wealth from the income of zemindary or from some other sources it would be useless to pay him any compensation in the matter of his estate which is now going to be taken over by the State. But I must say, Sir, that on the same principle some reasonable compensation should be given to him as well and this situation can be rectified by taxing them progressively. I have always advocated, Sir, that the persons who are in possession of vast riches and wealth, should be taxed very much so that they might contribute properly their share to the progress of the nation, to the needs of the nation and to the needs of the country. Of course, criticism has been made that the past history of many of the forefathers of the zemindars is not very clean. It may be so, Sir. But would it be proper and would it be equitable to punish the great great great grandson for the crime or the offence of the great great great grandfather? Certainly not, I would say. There is another side of the question. Sir, some of the zemindars are rolling in riches but there are some who really depend on the income of their zemindary for their maintenance and for their daily necessities. What would become of those persons if no compensation is paid to them, when the only source of their income, namely, their zemindaries or estates, is taken over? Therefore from whatever angle of vision it is seen some practical difficulties, some inequities would arise. It would be a bad principle if a sweeping generalisation is made that all zemindaries and estates would be taken over without any payment of compensation. Therefore, we are for paying some reasonable compensation but the scale of compensation that has been proposed here in this Bill seems to me to be too heavy and unduly partial to the zemindars. Sir, in this table it has been proposed that the compensation for the first Rs. 500 or less of net income should be 20 times of such net income, for the next 500, 18 times of such net income, for the next 1,000, 17 times, for the next 2,000 of net income 12 times of such net income. You will be pleased to see that within the amount of income of 4,000 some four gradations have been made. As regards the scale of compensation, I should say that so far as the initial 4,000 is concerned there should be only one rate of com-

pensation and not more than one. I think perhaps that for this income group of Rs. 4,000, 12 times the net income should be payable. Sir, why should it be that 20 times or 18 times the net income should be payable? That is not even the market rate; that is not the market price. If any property is sold, can anybody say that anybody would purchase it at a value of 20 times or 18 times or 17 times the net income? Certainly not, 10 times or 12 times the net income is perhaps the market rate and I think, Sir, it will perhaps be even below that. Therefore, there is no point in proposing to give the outgoing landlords or intermediaries compensation which would be much more than even the market rate. It was for this reason that I was saying that it would be showing undue favouritism to the landlords if we give a scale like this to them which would make the Government unnecessarily the subject of unhappy comments here and elsewhere.

[5—5-25 p.m.]

Therefore, to save them from that comment and to be really fair to the zemindars, to the people at large and to the Government, they should reduce this scale substantially and the scale for the first four groups of net income should be brought to one level, viz., twelve times the amount of net income. So far as the other incomes are concerned, I have not proposed any amendment because, I think, the rates of compensation proposed in this table in those cases are fair and reasonable. This is my submission.

(At this stage the House was adjourned for 15 minutes.)

(After adjournment.)

Sj. Hemanta Kumar Basu:

"স্পীকার" মহোদয়, যখন প্রথমে এই "বিল"টি এখানে আনা হয় তখন বলেছিলাম যে আমরা এই "কম্পেন্সেসন" দেওয়ার ঘোরতর বিরোধী। বাংলাদেশের জনসাধারণও হাজার হাজার সভায় তারা এই জমিদারদের কোন প্রকারে "কম্পেন্সেসন" দিতে চায় না এটা জানিয়েছে। আমি জানি না কংগ্রেস বেঞ্চের সদস্যরা এই রকম কোন সভা করেছেন কি না, যেখানে এই "কম্পেন্সেসন" দেবার প্রস্তাব গৃহীত হয়েছে।

যদিও আমরা "কম্পেন্সেসন" দেবার ঘোরতর বিরোধী তথাপি আমি বলেছিলাম এবং "সিলেক্ট কমিটি"তেও এটা নিয়ে আলোচনা হয়েছিল এবং আমরা যারা বিরোধী দল সেখানে ছিলাম, আমরা রাজী হয়েছিলাম যে "লোয়ার ইনকাম গ্রুপ" যাঁরা পড়েন, তাঁদের "রিহ্যাবিলিটেসন" ব'লে কিছু ব্যবস্থা করা। যদি এই "বিল"টা'কে সারা বাংলাদেশের অর্থনৈতিক জীবিকা পুনর্গঠন রূপে একটা "ইকনমিক প্লান"এর অংশরূপে গ্রহণ করা হ'ত তাহ'লে সেইভাবে এই "বিল"টা "পাশ" হ'ত। "বিল"টি "পাশ" হয়ে, জমিদারী-প্রথা বিলোপের পর, বাস্তবিক যারা তাদের জীবিকা থেকে বঞ্চিত হ'ল, তাদের আবার যাতে "রিহ্যাবিলিটেসন", পুনর্বসতি করা যেতে পারে তার ব্যবস্থা নিশ্চয়ই করা উচিত। এবং সরকারের যদি সেই ইচ্ছা থাকত তাহ'লে নিশ্চয়ই সেই "প্লান"এর অংশ হিসাবে এটা করা হ'ত। সেই-ভাবে আমরা বাইরে, এখানে এবং "সিলেক্ট কমিটি"তে এই কথায় রাজী হয়েছিলাম যে "রিহ্যাবিলিটেসন" হিসাবে একটা "কম্পেন্সেসন"-এর ব্যবস্থা করতে পারেন এবং সেই হিসাবে আমি "এ্যামেন্ডমেন্ট" দিয়েছিলাম যে যারা "লোয়ার ইনকাম গ্রুপ"এর, তাদের কিছু কিছু "কম্পেন্সেসন" দেওয়া হোক। কিন্তু আইনের মধ্য দিয়ে গভর্ণমেন্ট সেই নীতি নিতে রাজী নন্। এবং সারা বাংলাদেশের জনসাধারণ যে মত প্রকাশ করেছেন, সেই মতকে তাঁরা গ্রহণ করতে রাজী নন্। গভর্ণমেন্ট বড় বড় জমিদার ও জোতদার যারা বহুদিন ধ'রে কৃষকদের শোষণ ক'রে অর্থ পেয়েছেন, তাঁদের পকেট্‌কে আরও বেশী ভারী করবার জন্য এই "কম্পেন্সেসন"এর ব্যবস্থা করেছেন। জমিদার যে দরে জমি বিক্রয় ক'রে টাকা পেতেন তার চেয়েও বহু গুণ টাকা জমিদাররা পেয়ে লাভবান হবেন। আমি "ইকনমিক প্ল্যান"এর অংশ হিসাবে বলেছিলাম অনেক জমিদার যারা জমি দখল করে বহু সম্পত্তি করেছেন সেটা কলিকাতা সহরেও আছে, আবার মফঃস্বলেও আছে। সেখানে তারা ঘরবাড়ী নির্ম্মাণ ক'রে ও "ফ্যাক্টরী" ও ব্যবসা-বাণিজ্যের মধ্যে দিয়ে তারা প্রচুর অর্থ উপার্জ্জন করেছেন। সুতরাং "তেলা মাথায় তেল দিয়ে" তাদের আবার "কম্পেন্সেসন" দেওয়ার কোন মানে হয় না। ইতিহাস থেকে দেখা যায় জমিদারদের পক্ষে বাস্তবিক কিছু ছিল না। ইংরাজ রাজত্বের সময়, তাদের খাজনা আদায় করবার জন্য "পারমানেন্ট সেট্‌লমেন্ট" হিসাবে এই সমস্ত জমিদারদের উপর ভার দেওয়া হয়েছিল এবং সেই থেকে এরা অস্থায়ীভাবে খাজনা আদায় ক'রে আসছেন। সুতরাং নৈতিক বা কোন দিক থেকেই তাঁরা ঠিক জমির মালিক নন্। প্রধানমন্ত্রী মহাশয়ও সেদিন তাঁর বক্তৃতা প্রসঙ্গে বলেছেন, ঐ ইংরাজের সময় "পারমানেন্ট সেট্‌লমেন্ট"এর প্রয়োজনে কিভাবে জমির খাজনা আদায় হ'ত। তাই যদি সত্য হয় তাহ'লে এই সমস্ত বড় বড় জমিদার, জোতদার যাদের প্রচুর অর্থ রয়েছে, তাদের "কম্পেন্সেসন" কেন দেবো? তাদের কোন "কম্পেন্সেসন" পাওয়া উচিত নয়।

আমি "সিলেক্ট কমিটি"তে একটা "এ্যামেন্ডমেন্ট" দিয়েছিলাম "কম্পেন্সেসন" সম্বন্ধে, কিন্তু দুঃখের বিষয় সেখানে গভর্ণর বাহাদুরের

[Sj. Hemanta Kumar Basu.]

"রেকমেণ্ডেসন" না থাকায় সেটা উপস্থিত করতে পারা গেল না। কাজেই আমি এ-কথা বলতে বাধ্য, যে বর্ত্তমানে বাংলাদেশের যে আর্থিক অবস্থা, সরকারের যে আর্থিক অবস্থা এবং চতুর্দ্দিকে যেভাবে বেকারের সংখ্যা দিন দিন বেড়ে যাচ্ছে, জনসাধারণের অর্থনৈতিক অবস্থা ও দুঃখ-দুর্দ্দশা যেভাবে বাড়ছে তাতে এইভাবে তেলা মাথায় আর তেল দেবার কোন প্রয়োজন আছে ব'লে স্বীকার করা যেতে পারে না। তবে যারা "লোয়ার ইনকাম গ্রুপ"এর, যারা তাদের জমি থেকে বঞ্চিত হ'ল, যাদের স্ত্রী-পুত্র পরিবার নিয়ে সংসার চালান অসম্ভব, তাদের কিছু "কম্পেন্সেসন" দেওয়ার পক্ষে ছিলাম।

[5-25—5-35 p.m.]

কোন কোন "এস্টেট" তা সম্ভব হয়েছে, তখন বাংলাদেশের গভর্ণমেণ্ট এখানকার আর্থিক অবস্থা বিবেচনা করে সে রকম কিছু করতে পারেন। আমি বলি যারা জমি থেকে বেশী উপায় করছে তাদের একটা হিসাব করা হোক, সেই হিসাব থেকে তাদের জীবিকা উপায়ের উপযোগী রেখে বাকী অর্থ নিয়ে নেওয়া হোক—"কন্‌ফিসকেট" করা হোক। সেই অর্থ দিয়ে দেশের কৃষিশিল্প হোক বা যা বেকার সমস্যা আছে, তার জন্য অর্থ রাখা হোক বা নূতন ব্যবসা-বাণিজ্য শিল্প গ'ড়ে তোলা হোক। সমাজকে যদি এইভাবে গ'ড়ে না তুলি তাহ'লে আমরা যেভাবে চলছি সেভাবে আমাদের সমস্যার সমাধান হবে না। দিনে দিনে সরকারের বিরুদ্ধে যে অসন্তোষ বেড়ে যাচ্ছে সেটা আরও বেড়ে যাবে। মাত্র মুষ্টিমেয় লোক তাদের পক্ষে থাকবে কিন্তু জনসাধারণ তাদের পক্ষে থাকবে না। সেজন্য আমার মনে হয় এই "বিল" যেভাবে আনা হচ্ছে এবং যেভাবে "পাশ" করবার চেষ্টা হচ্ছে, এটা নিয়ে যে দেশে বিরাট অসন্তোষ হচ্ছে তাতে যুক্তিতর্কের দিক থেকে এরকমভাবে কোন "কম্পেন্সেসন" দেবার কোন মানে হয় না। তাই আমার মনে হয়, এবং স্বাভাবিক হয় যদি, আইনটা পরিবর্ত্তিত যেন করা হয়। কাজেই বলি আইনটা স্থগিত রাখুন, কারণ দরিদ্র জনসাধারণের উপকারের জন্যই এ "বিল" আনা হচ্ছে তখন এই-ভাবে "বিল"টা এনে যাদের নাই তাদেরকে কিছুই না দিয়ে আর যাদের বহু আছে তাদেরকে আরও দেবার কোন মানে হয় না। সেদিকে বাস্তবিক যদি নজর দেওয়া হয়, যে টাকায় "কম্পেন্সেসন" দেওয়া হবে সেই টাকাটা "প্লানিং" ক'রে আমাদের অর্থনৈতিক জীবনকে পুনর্গঠন করার জন্য, এবং খাদ্য-সমস্যার সমাধানের জন্য যদি এই আইনের ধারা পরিবর্ত্তন করা হয় তাহ'লে আমরা যোগ দিতে পারি, "এ্যাসেমব্লি"তে এসে আমরা "ইউনানিমাস" একটা প্রস্তাব গ্রহণ করতে পারি। বাংলাদেশ গরীব দেশ, বাংলাদেশের যে রকম আর্থিক অবস্থা, তাতে বেশী "কম্পেন্সেসন" দেওয়ার মানে দেশকে আরও গরীব ক'রে দেওয়া। কাজেই এমনভাবে আইনটা করা হোক যাতে আর্থিক দিক দিয়ে, শিক্ষার দিক দিয়ে দেশকে আরও উন্নত করা যায়। এখানে আমরা সকলেই একমত হ'য়ে যাতে সেটা গ্রহণ করতে পারি, সে রকম করুন। সেই জন্য "কম্পেন্সেসন" দেওয়া যায় না, তবে "রিহ্যাবিলিটেসন"এর পক্ষে আমরা মত দিয়েছি। সেভাবে এই বিলটাকে পরিবর্ত্তন করা দরকার এবং সেইভাবে "ইউনানিমাসলী রেজলিউসন" "পাশ" ক'রে ভারত সরকারকে জানাই তবে আমাদের সেই যুক্তিসংগত কথা ভারত গভর্ণমেণ্ট শুনবেন না এটা হতে পারে না এবং দরকার হ'লে সেই অনুসারে "কনস্টিটিউসন"টা বদলাতে হবে। আর যদি না শোনেন, তাহ'লে বুঝবো "গভর্ণমেণ্ট"এর নীতি হচ্ছে বিদেশী "ভেস্টেড ইন্টারেণ্ট"কেই সাহায্য করা। জন-সাধারণের জন্য কিছু করতে চান না। সেজন্য আমি বলছি "সিলেক্ট কমিটি"তে আমরা "অপজিসন"এ যারা ছিলাম তারা "লোয়ার ইনকাম গ্রুপ"কে কিছু দিতে রাজী ছিলাম কিন্তু আজ "গভর্ণমেণ্ট" যদি সেইটা গ্রহণ করতে প্রস্তুত না হ'ন তাহ'লে আমাদের বাধ্য হতে হবে সমস্ত "বিলে"র বিরোধিতা করতে।

Sj. Bolailal Das Mahapatra:

মাননীয় "স্পীকার" মহোদয়, জ্যোতিবাবু যে সংশোধনী প্রস্তাব উত্থাপন করেছেন, আমি তা সমর্থন করতে দাঁড়িয়েছি। "স্যার", আমি নীতির দিক থেকেই যুক্তির দিক থেকে—কোন দিক থেকেই জমিদারদের "কম্পেন্সেসন" দেওয়া সমর্থন করতে পারি না। আমি বুঝতে পারছি না, যে সকল জমিদার এতদিন ধ'রে কৃষক সমাজকে উৎখাত করেছে, যাদের অত্যাচারের ফলে কত লোক জীবন হারিয়েছে, মা, বোনদের ইজ্জত নষ্ট হয়েছে, বহু কৃষকের ক্ষেতখামার নষ্ট করেছে, ঘরবাড়ী জ্বালিয়ে দিয়েছে, সাদা কাগজে টিপ সই নিয়ে কবুলিয়তনামা করে বাস্তুভিটে থেকে উৎখাত করেছে সেই সব জমিদারকে "কম্পেন্সেসন" দেওয়ার কি কারণ থাকতে পারে আমি বুঝতে পারছি না। আমি কংগ্রেস সরকারকে জিজ্ঞাসা করছি তারা বড় বড় কথা বলেন, তারা কিষাণ মজদুররাজ প্রতিষ্ঠার কথা বলেন, গণতন্ত্র প্রতিষ্ঠার কথা বলেন কিন্তু আজ কংগ্রেস "বেঞ্চ"এ গান্ধীবাদী সদস্য যাঁরা আছেন তাঁদেরকে জিজ্ঞাসা করি তাঁদের সেই আদর্শ, গান্ধীজির সেই স্বপ্ন কোথায়? যে অবস্থায় জমিদারী বিলটা আনা হয়েছে, ভোটের জোরে যেমন করে ৬ নম্বর ধারা "পাশ" ক'রে নিয়েছেন, হয়ত এটাও "পাশ" ক'রে নেবেন, কিন্তু জিজ্ঞাসা করি তাঁরা যেমন বড় বড় কথা বলেন, ভূমিহীনকে ভূমিদান করবেন ব'লে নেতারা গ্রামে গ্রামে ঘুরে বেড়ান, সেই আদর্শের সংগে কোন সামঞ্জস্য আছে কিনা, কাজের এবং আদর্শের মধ্যে কোন সংগতি আছে কিনা তা চিন্তা করুন। সমস্ত জমি যদি এই "মিল, ফ্যাক্টরি" ও "পোলট্রি"তে আটকা পড়ে যায় তাহ'লে জমি দেবেন কোথা থেকে? আমি বাংলার দরিদ্র জনসাধারণের পক্ষ থেকে জিজ্ঞাসা করি, তাঁরা যেন এটা চিন্তা করেন, যে তাঁরা যে পথে চলেছেন, তাতে ভবিষ্যতে কংগ্রেসের সুনাম রক্ষা করতে পারবেন কিনা? আমি জানি যে কংগ্রেস ধ্বংসের পথে চলেছে। যাঁরা মনে করেন কংগ্রেসকে বাঁচাতে পারবেন তাঁরাই ধীরভাবে চিন্তা করুন বাস্তবিক তাঁরা এ-পথে বাঁচাতে পারবেন কিনা?

আর একটা প্রশ্ন তুলি, যদি তাঁরা "কম্পেন্সেসন" দিতে চান, সেটা কোথা থেকে দেবেন? বাংলার রাজস্বে যে ঘাটতি দেখা যাচ্ছে তা থেকে তা দেবার ব্যবস্থা হ'তে পারে না, দেশের যে অবস্থা হয়েছে

লোকে না খেতে পেয়ে বিনা চিকিৎসায় মারা যাচ্ছে, সুপেয় জলের অভাবে নোনা জল খাচ্ছে এর কোন ব্যবস্থা হচ্ছে না, ফুটপাথে, রাস্তা-ঘাটে নিরাশ্রয়ে শুয়ে আছে.....

Mr. Speaker: You can reserve these things for the third reading. Please confine yourself to the clause.

Sj. Bolailal Das Mahapatra:

এজন্য আমি বলি এ টাকাটা আসবে কোথা থেকে? রাজস্ব ধনভাণ্ডারে "ট্রেজারী"তে যদি টাকা থাকত তাহ'লেও হ'ত কিন্তু তা নাই। সুতরাং আর একটা উপায় আছে, জনসাধারণের কাছ থেকে "ট্যাক্স" নিয়ে, "লেভি" ক'রে "রেভিনু" আদায় করতে পারেন। কিন্তু যেখানে জনসাধারণ খেতে পায় না, দুর্ভিক্ষের সম্মুখীন হয়ে রয়েছে, অর্ধাহারে, অনাহারে দিন কাটায়, যেখানে প্রাথমিক শিক্ষকেরা তাদের সামান্য বেতন পায় না, এই যেখানে অবস্থা, এই মধ্যবিত্ত সমাজ ধ্বংসের দিকে চলেছে, এই যখন সমাজের চিত্র তখন তারা কোটি কোটি টাকা দেবেন কোথা থেকে? তাই তাদের চিন্তা করতে অনুরোধ করি। এবং আমি মনে করি যেটা আমাদের "পার্টি" বার বার ঘোষণা করেছে, যে কোন প্রকারেই হোক অত্যাচারী জমিদারকে, যারা বরাবর দেশকে শোষণ করেছে তাদের কোনরকম "কম্পেন্সেসন" দেওয়ার প্রশ্ন থাকতে পারে না। তবে জমিদারী চলে গেলে যারা একান্ত অসহায় অবস্থায় পড়বে তাদের পুনঃপ্রতিষ্ঠার জন্য তাদের কিছু পুনর্বাসন সাহায্য করতে পারেন। তাই যুক্তির দিকে আমি মনে করি জ্যোতিবাবু যে প্রস্তাব এনেছেন প্রত্যেক জমিদারের "কম্পেন্সেসন" এক টাকা হোক—সেইটা যুক্তিসঙ্গত। আমার পূর্ববর্তী বন্ধু "ইউ,পি"—উত্তর প্রদেশের কথা বলেছেন কিন্তু আমি বলি দেশের ভাল করবার জন্য যদি সদিচ্ছা থাকে তাহ'লে তাদের কাছে অনুরোধ যে শুধু ভোটের জোরে এমন একটা ধারা "পাশ" ক'রে নেবেন না, কারণ "কম্পেন্সেসন"এর টাকার অভাবেই তারা জমিদারী উচ্ছেদ করতে পারবেন না। কাজেই বলি বাংলাদেশের কৃষকদের পর্বত পরিমাণ ঋণের ভার যাতে লাঘব হতে পারে, তারা খেয়ে পড়ে বাঁচতে পারে সেদিকে দৃষ্টি দিন। এই "কম্পেন্সেসন"এর টাকা দিয়ে বাংলাদেশে শোষণযন্ত্র সৃষ্টি করে "ক্যাপিটালিষ্ট" দানবদের সাহায্য করা উচিত নয়। বড় রাজা, জমিদার, যেমন বর্ধমানের মহারাজা, তাদের "ব্যাঙ্ক"এ বহু টাকা জমা রয়েছে, "ফ্যাক্টরী"তে বহু টাকা "ইনভেষ্ট" করা রয়েছে, তাদের লক্ষ লক্ষ টাকা "কম্পেন্সেসন" দেওয়ার কোন মানে হয় না। সেদিক থেকে বলি যে জ্যোতিবাবুর "এ্যামেণ্ডমেন্ট"টা গ্রহণ করে নিন, যাতে বাংলাদেশের অর্থনৈতিক কাঠামো ধ্বংসের হাত থেকে রক্ষা পায় সেই ব্যবস্থা করুন।

[5-35—5-45 p.m.]

Sj. Benoy Krishna Chowdhury:

মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়, এই ধারাটা অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ, সেইজন্য আমি এই সম্পর্কে বলবো এই ধারাটা অত্যন্ত ধীরভাবে বিবেচনা করা দরকার। এখানে অনেকেই "কম্পেন্সেসন" সম্বন্ধে নৈতিক অধিকার নিয়ে বাদ করতে চেষ্টা করেছেন, আমি আর তার পুনরুক্তি করবো না। তবে এই "কম্পেন্সেসন" কিভাবে ব্যবহৃত হবে সেইদিক থেকে আলোচনা করে দেখাতে চেষ্টা করবো। অবশ্য এ-জিনিষ আলোচনার ভিতর অনেকেই গুলিয়ে ফেলেছেন। এই যে "এ্যামেণ্ডমেন্ট" এ-সম্বন্ধে মতের পার্থক্য থাকলেও এক বিষয়ে সকলেরই একমত যে যাদের আয় কম জমিদারীই একমাত্র রোজগার, আর কোন আয়ের ব্যবস্থা নেই, তাদের "কম্পেন্সেসন" দেওয়া সম্পর্কে সকলেই একমত। এই সম্পর্কে যে সীমা নির্ধারণ করা হয়েছে, সে সম্বন্ধে পার্থক্য থাকলেও "রিহ্যাবিলিটেসন গ্রান্ট" দেওয়া সম্পর্কে সকলেই একমত। এখানে একটা কথা ভাবতে হবে এটা হচ্ছে, "ইউ,পি, রিপোর্ট"এ যা দেখেছি, তাতে দেখেছি যে বিভিন্ন আয়ের "ইন্টারমিডিয়ারী"র তালিকা থেকে তিন হাজার বা ৩,৬০০ টাকা যাদের আয় তাদের সংখ্যা কত তা জানা যায় না। কিন্তু তালিকা না থাকা সত্ত্বেও বুঝতে পারা যায় যে শতকরা ৯৫ জন "ইন্টারমিডিয়ারী" এর ভিতর পড়বে। সেইজন্য শতকরা ৯৫ ভাগের জীবিকা সম্পর্কে কারো কোন দ্বিমত নেই। আর যে শতকরা পাঁচ ভাগ "ইন্টারমিডিয়ারী" যাদের ৩,৬০০ টাকার বেশী আয় অর্থাৎ মাসিক ৩ শত টাকার বেশী, আজকের দিনে একজন বাইরে থেকে বিদেশী "ডিগ্রি" নিয়ে "এম,বি" পাস করা ডাক্তার তার মাসিক আয় ৩ শত টাকার বেশী নয়। একজন উচ্চ "ডিগ্রি" বিশিষ্ট লোকের যা আয় সেই পর্যন্ত রাখা হয়েছে এর উর্দ্ধে যারা তাদের সম্পর্কে কি করা যায়। এখানে দেখা দরকার যাদের ৩,৬০০ টাকার বেশী আয় কাগজ-কলমে দেখা যায় এই কাগজ-কলমের বাইরেও অনেককের অনেক রকম আয় আছে। এই জমিদারী ছাড়াও ব্যবসাবাণিজ্য শিল্পক্ষেত্রে অনেক আয় আছে। এই প্রসঙ্গে বর্দ্ধমানের মহারাজার কথা বলছি, তাঁর কম পক্ষে ১৪টি বিভিন্ন কলকারখানা ও "ব্যাঙ্ক", যেমন এলাহাবাদ "ব্যাঙ্ক", গ্রীণ্ডলেজ "ব্যাঙ্ক", "গিলেণ্ডারস্ আরবুথনট" ইত্যাদির সঙ্গে তিনি জড়িত। এইরকম অধিকাংশ বড় বড় জমিদারদেরই আছে। এখন প্রশ্ন হচ্ছে যাঁদের শুধু জমিদারীর আয়ই নয়, কৃষককে যাঁরা লুণ্ঠন করেছে—

Mr. Speaker: This is no new argument. It has been repeated a hundred times.

Sj. Benoy Krishna Chowdhury:

এখানে এই "পয়েন্ট"টা বলতে চাই, কারণ আজকে বর্দ্ধমানের মহারাজাকে যে ৫০ লক্ষ টাকা বা এক কোটি টাকা দিতে যাচ্ছেন, সেই টাকা জাতীয়তাবিরোধী কাজে অর্থাৎ "ব্যাঙ্কের" "ক্যাপিটাল" বাড়ানোর কাজেই লাগবে। আমার বক্তব্য হচ্ছে এই যে, যাঁদের আয় যথেষ্ট বেশী সেই রকম আয়ের বড় জমিদারদের দুই ভাগে ভাগ করা যায়—তাহ'লে দেখা যাবে যে বড় জমিদারদের যে হিসাবে টাকা দিচ্ছেন সেই টাকা "ইনভেষ্ট" করার দিক থেকে কতখানি কার্যকরী হবে, এই সমস্ত জমিদার এই টাকা এমনভাবে ব্যয় করবেন

[Sj. Benoy Krishna Chowdhury.]

যাতে আমাদের দেশে যে সমস্ত বিদেশী সাম্রাজ্যবাদী শোষকদেরই মজবুত করতে সাহায্য করা হবে। এই সমস্ত বিদেশী পুঁজিবাদীদের সঙ্গে সহযোগিতা ক'রে "স্লিপিং পার্টনার" হতে পারবেন স্বিতীয়তঃ, "মিডিল্ গ্রুপ"কে যেভাবে কিস্তিতে কিস্তিতে টাকা দেবেন তাতে কোন কিছুই করা হবে না, যেমন "ডিসপ্লেসড পারসন"কে "লোন" দিয়ে কিছু করা যায়নি। ১৯৫২ সাল পর্য্যন্ত হিসাব করলে দেখা যায় যে, প্রায় ২৮ কোটি টাকার মত খরচ করা হয়েছে এই পুনর্ব্বাসনের জন্য, কিন্তু এতে কারোর কিছু উপকার হয়নি, এই টাকা অপব্যয়ই করা হয়েছে। কাজেই এই মাঝারি লোকদের যে টাকা দেওয়া হবে সেই টাকা কোন কাজে লাগবে না। এখানে "কম্পেন্সেসন"এর টাকার কথা নিয়ে আমি দেখাচ্ছি যে, "রিজার্ভ ব্যাঙ্ক" বলেছে যে পশ্চিমবঙ্গে প্রায় ২৫ কোটি টাকা শুধু এই "ইন্টারমিডিয়ারিজ"দের কিনতে। শ্রীযুক্ত জে, সি, গুপ্তমহাশয় প্রথমে এই "রেন্ট রিসিভিং ইন্টারেস্ট"-এর ৩০ গুণ করেছিলেন, পরে আবার নূতন যে "টেবল" করেছেন তাতে ২২ কোটি টাকা, এবং জমিদারী কিনতে আরো ৫০ কোটি টাকা লাগতে পারে। আজকে সরকার এইরকম "ইন্টারমিডিয়ারী গ্রুপ"এর তালিকা করেন নাই যা থেকে বোঝা যেত এত টাকা কিসে লাগবে। আজকে এই যে ২৫ কোটি টাকা এবং ৫০ কোটি টাকা জমিদারী কিনবার জন্য দরকার হয় তাহ'লে এত টাকা কোথা থেকে দেবেন?

(At this stage the red light was lit.)

আমাকে আর দু'মিনিট সময় দিন। নূতন "ট্যাক্স" আপনারা করবেন না, তাহ'লে একটা জিনিষ হচ্ছে যে, এই যে "ইন্টারমিডিয়ারিজ"রা টাকা পাবেন সেটা ২০।৩০ বৎসর ধরে "স্প্রেড ওভার" ক'রে রাখছেন। একবার "পারম্যানেন্ট সেটেলমেন্ট" হওয়ার জন্য সমস্ত বাংলার ভবিষ্যৎ "মর্টগেজ" করা হয়েছিল, আবারও ৩০ বৎসরের জন্য সমস্ত বাংলার অর্থনৈতিক ব্যাপারকে "মর্টগেজ" করতে যাচ্ছেন।

[5-45—5-55 p.m.]

Sj. Mrityunjay Pramanik:

মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়, এই বিলের মধ্যে দেখলাম "ইন্টারমিডিয়ারী"দের "কম্পেন্সেসন" দেবার ব্যবস্থা রয়েছে, এবং তাদের "কম্পেন্সেসন" দেওয়া হবে, কি হবে না, কত দেওয়া হবে, এ সব বিষয় নিয়ে অনেক আলোচনা হয়ে গেল; কিন্তু আপনারা বোধ হয় জানেন আমাদের পশ্চিম বাংলায় এমন কতকগুলি জমিদার রয়ে গেছেন, যাঁরা "সিভিল সার্ভিস রেগুলেসান" অনুযায়ী কর্ম্মচারী নিয়োগ ক'রে থাকেন, এবং তাঁদের "পেনসন" ইত্যাদি দেয়ার ব্যবস্থাও রয়েছে। এই "বিলে" সেই সমস্ত "পেনসন-হোল্ডার"দের কি হবে——

Mr. Speaker: You are speaking on third reading. You speak on the clause.

Sj. Mrityunjay Pramanik:

এটাওতে আমি "পেনসন" দেবার কথাই বলছি। জমিদারকে "পেনসন" দেবার ব্যবস্থা রয়েছে, কিন্তু যারা "সিভিল সার্ভিস রেগুলেশন" অনুযায়ী "এ্যাপয়েন্টেড" হয়েছে, সেই সমস্ত ক্ষেত্রে তাদের জন্য কোন ব্যবস্থা করেন নি। সেই জন্য বলছি যারা "অলরেডি পেন্সন এনজয়" করছে, তাদের ব্যবস্থা কি হবে, সে কথা চিন্তা করবার জন্য মাননীয় মন্ত্রীমহোদয়কে অনুরোধ করছি; তাছাড়া যাদের ২০।২৫ বছর চাকরী হয়েছে, তাদের অবস্থা কি হবে সেটাও ঠিক করতে ওঁদের অনুরোধ করি।

Sj. Jogesh Chandra Gupta: Mr. Speaker, Sir, while discussing the question of compensation, may I ask my friend Mr. Jyoti Basu—I do not find him here—whether a sweeping condemnation of all the intermediaries as land grabbers is justified? I hope he will agree with me that out of about four thousand intermediaries not even half a dozen people are those who originally got concessions from the British or the East India Company. The rest have invested their savings out of hard earned money for the provision of their descendants. There may be difference of opinion that they should have shown better discretion in the matter of investment, that they should have invested their savings in industry, and so on, but the fact is what they have done they have done. The question now before us to consider dispassionately is, are we going to turn these intermediaries into the streets to swell up the ranks of the destitutes? I am sure from all sides of the House the answer will be "no". We are not doing that. (Question.) Then, let us consider the next question with regard to compensation. Many of my friends have said that the compensation proposed is beyond the means of the State. They have only echoed what I have emphasised in the minute of dissent, and I can assure members of this House that our party is busily engaged in finding out what are the resources of the State and what amount of compensation can be paid. It has been said that provision of this scale of compensation means additional taxation of the poor people. But there are other means. In my note of dissent I

have suggested how we have got to pool our different resources. Members of the House will all appreciate that already it has been brought to the notice of the Chief Minister that evasion of sales tax, if prevented, would bring in quite a good amount of revenue to the State to enable us to honour our commitments regarding compensation. I think members of the House will agree that if we take the total turnover of business of this Province, sales tax which ought to be realised should amount to near about Rs. 10 crores, but we are not getting that. I have hopes that if we proceed on these lines we shall be able to increase our revenue in order to meet our commitments of compensation, and in this matter all of us should agree. All of us should make up our minds that when a dealer wants to give us something without charging sales tax, we should refuse to take it. There is another proposition that only the lower income groups should be paid. There again there is difficulty. We are bound by the Constitution, and if we discriminate between members of one class, we may get into trouble. Therefore we could not possibly discriminate —though many of us thought that it would be a reasonable thing— but there is the Constitution. Instead, what have we done? What are we thinking of? With regard to non-agricultural land and agricultural land which we are leaving with them, we are making a condition with regard to non-agricultural land that unless there is some productive business started, it may be taken over by the State. And with regard to agricultural land, if those with whom it has been left do not go into intensive cultivation, the land will be taken over. This proviso will give an incentive to those people. It has been stated that rich people like the Maharaja of Burdwan will get no compensation because we cannot pay them so much, whereas the other intermediaries will get compensation. But what we are going to do is to try and see that these gentlemen will have compensation because they have got to make provision for their descendants; secondly, they will have to go into some business and thirdly, they will have to start some industries which will provide for employment for the people. I again draw the attention of the members of this House to the point which I have stressed, that compensation should be fixed keeping in view whether the amount required for compensation can be met from the revenue of the State. That is the point and I can assure the House that our Congress Government is already going on those lines. Then, there is another point regarding the actual compensation itself. Really the difference between the opposite parties' amendments and our amendments is this: they want to provide only rehabilitation grant and they want to confine it to the lower middle class group. I have already explained why there cannot be discrimination. Secondly, when I say we want to give the incentive to better cultivation, improved cultivation, it is necessary to leave some land with those who have got money which they can invest in land. That is the justification for leaving some land with the people who have got money because they have to improve agriculture. Those who are rich will also have to start big industries. Those intermediaries who have income which is not very high will go in for medium industries, and then there are others who will go in for cottage and small scale industries, so that all the potentialities of the State should be developed, and that is how we want the future generation of West Bengal to develop. We shall even have to take away the land from some who are dependent upon agriculture, because land is not sufficient for the purpose of providing economic holding for them. I want the members of the House to realise that they can co-operate in bringing about a new order of things as early as possible, without waiting, and then and then alone West Bengal will be self-sufficient. Then I have tabled some amendments which are progressive in nature, but

[Sj. Jogesh Chandra Gupta.]

I am not moving them and I am depending upon some assurance by the Leader of the House—not a private assurance but an assurance in the House—that he is going in not perhaps for Khas Mahal management but for Gram Sabhas and Panchayats. Then there is also his assurance on other matters which he gave at the time of reply in the first reading.

[5-55—6-5 p.m.]

That ought to satisfy not only myself but everybody and those of my friends who say they are members of a disciplined party. I do not understand their saying "Well, members of the party should not rely upon the assurance given by the leader solemnly before the Assembly." Where is the leader who has got such face that after giving an assurance solemnly on the floor of the House, he will not realise that? However, I do not want to take up more of your time, but I appeal earnestly to the members of all groups in this House to consider, when we are having a legislation like this—a social legislation like this—whether we ought to think .....(interruptions from the Opposition benches) I am saying Congress can say that they are going ahead steadily with social legislation (Cries of "Question" from Opposition benches) otherwise the Estate Duty would not have been brought, Agricultural Income-tax is also a progressive social legislation and there are other things. We are going ahead—there is no question about that—and there is no going back upon it. But let us not indulge in irresponsible talks. Hard words break no bones. Let us put our heads together and make very reasonable provisions in the Bill.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Mr. Speaker, Sir, this bloc of the House had consistently taken up the view that there is no necessity or justification of this compensation, though, Sir, we are agreeable that some amount should be paid by way of rehabilitation grant in hard cases. We have already found that by clause 6 large tracts of land have already been given to these zemindars. In that view we consider that no further compensation or grant can be payable to these zemindars or intermediaries.

Sir, in one of the speeches Dr. Roy covered a major portion of it by placing the history of the land tenure system in Bengal from the pre-Moghol days, but he was silent, Sir, about the fact as to how these zemindars came to occupy these vast landed properties. Sir, if he had shown that, he would have been faced with the question that really the zemindars were not the proprietors of the land, that the zemindars really never owned these lands, but were merely usurpers. Then why this high scale of compensation for them? That is why he has advisedly kept mum on that.

Sir, we are told that certain provisions of the Constitution created a hurdle. There were provisions in the Constitution for which we could not but pay compensation and compensation at a much higher rate than the market rate. Sir, there was no doubt a provision in the Constitution to that effect but it said that you cannot deprive a man if the property was his. There was a big "If". You have to see, Sir, whether he was really the proprietor of the land or he merely usurped and enjoyed it for generations after generations by depriving the poor peasants and cultivators. Sir, I would tell Dr. Roy that the subsequent amendment of the Constitution can give him ample opportunity to do away, if he so pleases, with the grant of compensation. The text is quite clear. It says "Notwithstanding anything in the foregoing provisions of this part, no law providing for the acquisition by the State of an estate or of any rights therein....."

Mr. Speaker: Are you reading Article 31A?

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Yes "or for the extinguishment or modification of any such rights shall be deemed to be void on the ground that it is inconsistent with, or takes away or abridges any of the rights conferred by, any provisions of this Part." It is by this part that provision was made for compensation and if Dr. Roy legislates doing away with compensation and even if that is inconsistent with the provisions of any other Provisions of this Part, that is going to hold good. It is only a hoodwink to the people to say that the Constitution debars us from doing away with this compensation.

Sir, I do not know from where Dr. Roy will find this money. He has admitted practically that this is a half-bred and haphazard measure. He says, "Anyhow during my life time I will lay down the foundation of the great measure". Sir, a great builder always looks to the foundation. If the foundation is weak, if the foundation is unstable, then the edifice that you raise hurriedly is bound to topple down. He should have given more thought, more time over this vital issue which affects the life and death of the peasants and the poor people. Sir, large amounts are being provided to pay the zemindars whereas there is no consideration in the Statute either for the homeless or for the poor peasants or the landless cultivators. Sir, if Dr. Roy still willed it he could bring about a great deal of improvements on this Bill which could satisfy the poor people of this country, but he is determined not to look to them, he is determined to land the State in a state of bankruptcy and after him chaos and confusion. That is what he desires. I would, Sir, stop here only appealing to Dr. Roy to desist from this mad and murderous act.

[6-5—6-15 p.m.]

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I have listened to the discussion on clause 16. I am not surprised at the various opinions expressed with regard to the provisions of this clause. Sir, the question that has been raised is as to whether the compensation is payable for taking over the properties of intermediaries. Sir, if the Congress Government has done anything right and moral, it is the laying down of the Constitution of which I am talking. It is possible that some legal luminaries might interpret a particular section one way which may not be agreed upon by others. So far as we are concerned, we have to look into the provision from the common-sense point of view. Sir, it seems to me there are varied opinions that since the people in the country at large had agreed that some form of land reforms should be brought about, that the tenant who has not got land, his land hunger should be satisfied, and for that purpose acquisition should take place, let us take land possessed by the intermediaries without compensation. Why? Because, as my friends opposite said, their great great grandfathers had done something very wrong. Sir, I am no zemindar myself, thank God I have no property, but I am one of those who mix with a large number of people of different shades and of different character, and I am prepared to confess here that there are zemindars who form the black sheep, but there are other zemindars who have done their best to do what they can for the tenants who look upon them as their guardians. (Cries of "question question" from the Opposition Benches). There is no question about it. If you go with your eyes open and do not simply shut your eyes and ears, you will have to confess, and I am positive that those who question it here today might in the silence of night revise their opinion. Sir, the question has been asked "is it moral that we shall pay compensation?" I say this: is it moral to take anybody's property without paying compensation? What you pay is a different matter. Sir, it has been argued.....(Uproar.) Sir, I did not interfere with these people. Why

[The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy.]

should they interfere? It cuts my ideas and I cannot give proper thought if they go on like this. I would ask them: "if you do not like it, please put your hands to your ears". Sir, if it is correct in the exigency of public interest that land must be acquired from those who possess it and give it to those who do not, there is also equally moral justification for seeing that those who have the property have got something in return. It is all very well to consider this question as a struggle between those who have and those who have not. Those who have not naturally would not like to give to those who have. But let us take the facts as they are. Mr. Gupta has pointed out quite correctly that the original proprietors with whom permanent settlement was brought about—most of them have disappeared. My friend Shri Sudhir Chandra Ray Chaudhuri wanted to know the history. Sir, I need not pursue that aspect of the history. The other day I was trying to emphasize the reason why the Permanent Settlement was established, but the fact remains that the amount of revenue which is prescribed, I think I mentioned it also the other day, was prescribed not upon what the land could bear, or the tenant could bear, or the zemindar could bear, but upon its future prosperity. As a matter of fact, the total rental value of that period was to be taken as revenue. What happened was, within the course of a few years, most of the so-called *banians* or zemindars disappeared, because they could not pay the revenue at that stage. Other people came in. I am not here to go through the history of the case, but the fact remains that if a person's father, or grandfather or great grandfather had invested money on land, as I told you the other day, that was unfortunately because the way of public life of the middle class people in this Province was such that they thought of safe investment in land, and therefore whatever money they could gather from anywhere, they invested that money in land. It is a most unfortunate approach, but it happened. Sir, one friend has said that it is a bankrupt State and the other friend has said you are going in for bankruptcy. I do not mind if there is any truth in it. Sir, there is always this old proverb that when abuse comes from the front door untruth associates with it and justice and morality go by the back-door. (Sj. HEMANTA GHOSAL: Question.) I am very thankful that you have questioned it. Sir, the fact is that if you begin to abuse a person, you have got to invest untruth, otherwise you cannot go on with your heart's content so far as abusing your opponent is concerned. You take your opponent's words as untrue and you go on dealing with untruth. Sir, my friend, Sj. Subodh Banerjee, was very concerned as to how to get Rs. 66 crores. May I suggest one new taxation?—taxation upon the words that he utters. For every word that he utters, there will be a tax, and for every untruth he utters there will be a slab system of taxation. (Laughter from the Congress Benches.) Sir, I need not pursue this point any further, but I will say this: the question, therefore, is: shall we pay compensation or shall we not pay compensation? I say on my reading of the Constitution, and I am supported not merely by my own law officers, but by the law officers of the Central Government, that you cannot take any property from any person without compensation. This question whether 31A gives you absolution from paying compensation is a matter about which I am in very great doubt. If my friend Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri can argue his case before the Central Government and the Supreme Court wherever it is and give us property without compensation, I shall be the happiest person in this world, but I am afraid we have seen enough of this in the other three Provinces for which reason section 31B had to be introduced and the Constitution had to be

amended. Sir, as a matter of fact, perhaps I am arguing against nothing, my friends opposite have not suggested that there should be no compensation. What they have suggested is this: one gentleman has been very kind to give Re. 1 compensation for every particular intermediary, and another friend says Rs. 4 and another friend says Rs. 5. Therefore, the question that compensation should be paid has been accepted by them. It is no use your telling that it is immoral when you have accepted it. (Cries of "no, not at all" from the Opposition Benches) Sir, I will refer my friends opposite to the amendments that they have put forward that compensation should be paid. Sir, there is another argument. My friends are very nervous of using the word "compensation". They raise their hands in horror, because Mr. Gupta has said "liquidation". They want to be in the good books of the zemindars and intermediaries also, and therefore they use the word "rehabilitation". You must not use the word "compensation", call it rehabilitation. Sir, it is true that in the United Provinces they have given a rehabilitation grant to certain types of intermediaries, but you compare their figures with ours. As I shall presently show, their provision for the lower type of intermediaries is much less than what we have provided for. I am coming to that. Therefore, Sir, that sop of mere blinking your eyes and shutting your eyes to the realities will not help us. It does not help us to give a different meaning, a different expression to a thing which you want to give to the intermediaries.

[6-15—6-25 p.m.]

Somebody said that I am taking this up as a haphazard measure. I say here and now, every item in the Bill has had the fullest attention from everyone of us. There is no haphazard ideas about it. It is true that in a matter like this which involves the interests, some very deep-rooted interest of different types of people, opinions may vary as to what the approach should be. I am prepared to confess that there may be miscalculations in certain respects, but when you say that it is a haphazard measure I must tell you that it is not the truth.

I will now show you the amount of compensation provided for in this Bill. You will recall that we are not the only Government that have taken up the matter of acquisition of zemindary property. As a matter of fact, we are probably the last on the list. I have here a comparative statement of what has been provided for in the Assam Act, in the Orissa Act, in the U. P. Act, in the Bihar Act, and in the West Bengal Act. My friend Sj. Hemanta Kumar Basu knows, because we discussed it very elaborately in the Select Committee, that our first principle was that we try to give to the lower income groups a much larger compensation than we give to the higher income groups. A person who has got an income of Rs. 500 will get a compensation with us of Rs. 10,000; the same is in the case of Bihar; in U. P. it is Rs. 8,000; in Orissa it is Rs. 7,500; and in Assam it is Rs. 7,500. Take the next one, a man who has got an income of Rs. 1,000; for him we have provided Rs. 19,000; Bihar has provided Rs. 19,000; whereas U. P. has provided Rs. 13,000, Orissa Rs. 14,000 and Assam Rs. 15,000. Take the other side of the picture—let us take the man who has got an income of a lakh. We have provided Rs. 4 lakhs for him; Bihar has provided Rs. 4 lakhs; but U. P. has provided Rs. 8 lakhs; Orissa has provided Rs. 4 lakhs 29 thousand; and Assam has provided Rs. 5 lakhs. Therefore, I say, this scheme was drawn up with the greatest care to see that we are not giving to our men in Bengal anything higher than what they are giving in other Provinces except to the lower income groups. It is very right that this should be so. The members of the Select Committee agreed that if compensation has to be paid it should be paid on this principle that the lower income groups should

[The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy.]

get higher compensation than the higher income groups. This is the principle by which we were guided. But that is not all. You will find later on that this particular compensation has a reference—and I believe some friends also referred to it—to how the person is going to use the money that is to be given to him by way of compensation; that is to say, can we, without enforcing it as a statutory order, calculate it on the basis that the gentleman who is getting the compensation will be able to divert his attention from land to industry? I am at one with Mr. Gupta when he says that development of small and cottage industries is essential for the development of even agriculture in this Province apart from the general welfare of the people. The question, therefore, is how to divert the mind of the man who has been investing in land to the other type of avocation. In this connection, what we have done is that we have allocated the cash and the annuity payment in such a manner that the lower income groups will get larger proportion of cash than the higher income groups. Why did we do it? We are expecting like this. Take for instance a man with an income of Rs. 500; he will get Rs. 10,000 compensation. We would give him Rs. 5,000 in cash and Rs. 5,000 in an annuity of twenty years; if he invests that Rs. 5,000 even in a preference share in a good company, he would get 5 per cent. or perhaps 6 per cent., I do not know; in any case, if it is Rs. 5,000 he gets Rs. 250 from his investment of the money and he gets for 20 years Rs. 250 a year so that his income, which was Rs. 500 before, remains Rs. 500 even afterwards. But as we go along higher in the scale you find the amount he is getting. A man with Rs. 50,000 annual income will get only Rs. 2,50,000 as compensation, of which Rs. 50,000 will be given in cash, that is to say, only 20 per cent. will be given in cash, and the rest will be given in annuity. It is my considered opinion that in order to develop small industries in the State the State has to come in—the State has to develop the psychology for small and cottage industries, because our people have not yet developed the psychology for getting into such industries. That psychology has to be created. Every industrialist knows that a person who is not accustomed to do industrial work is bound to lose sometimes at the earlier experimental stage. At that stage the Government should step in, and I have asked my departments, either through co-operatives or through other organisations and boards, to try and mobilise small units so that they can get help from the Government so far as raw materials, etc., are concerned. In this matter it is just possible—I cannot vouch for everyone who will get money—that the man may like to invest the Rs. 250 that we have to pay him as an annuity in industry. Here is a change in the outlook—even of the small investors who have got money locked up in the land. The whole scheme is a considered, co-ordinated scheme; it is not that one part is different from the other. It is not merely that we are giving some money to someone and we do not know what would happen to it. We have got to think of the welfare of the State as a whole even the welfare of agriculture. For the welfare of agriculture it is necessary that the cottage industry and small industry should develop. I feel that this is a move in the right direction.

We have been asked whether we have got the money. It is not here for me to exchange notes. My friend Sj. Subodh Banerjee is an expert in figures but I am not prepared to accept his figures on this particular issue. I have got my own figures and I know that it is possible for me to meet this without any increase in taxation. I pointed out to Sj. Subodh Banerjee that within the last three years this so-called bankrupt Government had invested Rs. 39 crores in development work without any additional

taxation. That is a credit. (Appaulse from the Government benches.) (Interruption and noise and "question" from Opposition benches.) There is no greater calumny ever expressed on the floor of the House than when you say that the State has taken the Provident Fund money for a particular thing. It is a most absurd proposition. He knows nothing of Government (interruption). There is a system (interruption). Even a much abused Government or any Government cannot possibly go beyond the financial rules and regulations that obtain in all these matters.

With these words I oppose all the amendments except those moved by Sj. Debendra Chandra Dey.

[6-25—6-35 p.m.]

The motion of Sj. Jyoti Basu that in clause 16(*1*), for the Table the following Table be substituted, namely:—

"TABLE.

Net income.	Amount of compensation payable.
	Rs.
For the first Rs. 500 or less of net income ..	1
For the next Rs. 500 of net income ..	1
For the next Rs. 1,000 of net income ..	1
For the next Rs. 2,000 of net income ..	1
For the next Rs. 1,000 of net income ..	1
For the next Rs. 15,000 of net income ..	1
For the next Rs. 80,000 of net income ..	1
For the balance of net income	1."

was then put and lost.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that in clause 16(*1*), for the Table the following Table be substituted, namely:—

"TABLE.

Net income.	Amount of compensation payable.
	Rs.
For the first Rs. 1,000 or less of net income ..	4
For the next Rs. 2,000 of net income ..	2
For the balance of the net income	1."

was then put and lost.

The motion of Sj. Jyotish Joarder that in clause 16(*1*), for the Table the following Table be substituted, namely:—

"TABLE.

Net Income.	Amount of compensation payable.
For the first Rs. 500 or less of the net income	10 times of such net income.
For the next Rs. 500 of net income ..	9 times of such net income.
For the next Rs. 1,000 of net income ..	8 times of such net income.
For the next Rs. 2,000 of net income ..	7 times of such net income.
For the next Rs. 10,000 of net income ..	Re. 1.
For the next Rs. 15,000 of net income ..	Re. 1.
For the next Rs. 80,000 of net income ..	Re. 1.
For the balance of net income	Re. 1."

was then put and lost.

The motion of Sj. Debendra Chandra Dey that in the Table in sub-clause (*i*) of clause 16, after the words and figures, "Rs. 500", "Rs. 1,000", "Rs. 2,000", "Rs. 1,000", "Rs. 15,000", "Rs. 80,000", occurring respectively in the second, third, fourth, sixth and seventh entries under the first column, the words "or less" be inserted was then put and agreed to.

The motion of Sj. Tarapada Bandopadhyay that in clause 16(*1*), in the Table, under the heading "Amount of compensation payable" for the word "twenty" the word "twelve" be substituted was then put and lost.

The motion of Sj. Tarapada Bandopadhyay that in clause 16(*1*), in the Table under the heading "Amount of compensation payable" for the words "eighteen times" the words "twelve times" be substituted was then put and lost.

The motion of Sj. Tarapada Bandopadhyay that in clause 16(*1*), in the Table under the heading "Amount of compensation payable" for the word "seventeen" the word "twelve" be substituted was then put and lost.

The motion of Sj. Debendra Chandra Dey that the *Explanation* to sub-clause (*1*) of clause 16 be omitted was then put and agreed to.

The question that clause 16 as amended do stand part of the Bill was then put and a division taken with the following result:—

AYES—118.

Abdul Hamed, Janab Hazi Sk.
Abdus Shokur, Janab
Banerjee, Sj. Prafulla
Barman, The Hon'ble Syama Prosad
Basu, Dr. Jatindra Nath
Basu, Sj. Satindra Nath
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna
Chattopadhya, Sj. Brindaban
Chattopadhyay, Sj. Saroj Ranjan
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni
Das, Sj. Banamali
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das, Sj. Radhanath
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Debendra Chandra
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Dutta Gupta, Sjkta. Mira
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Keshtish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar

Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Golam Hamidur Rahman, Janab
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Hansdah, Sj. Bhusan
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamala Kanta
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pasupati
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Kazim Ali Meerza, Janab
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Mahammad Ishaque, Janab
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Maiti, Sjkta. Abha
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Mal, Sj. Basanta Kumar
Malliok, Sj. Ashutosh
Mandal, Sj. Annada Prosad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Massey, Mr. Reginald Arthur
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Mohammad Hossain, Dr.
Mohammad Momtaz, Maulana
Mohammed Israil, Janab
Mondal, Sj. Baidyanath
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukerjee, Sj. Dhirendra Narayan
Mukherjee, Sj. Kali
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Mukhopadhyaya, Sj. Phanindranath
Munda, Sj. Antoni Topno
Murarka, Sj. Basant Lall
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Paul, Sj. Suresh Chandra
Patel, Mr. R. E.
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Pramanik, Sj. Tarapada
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Rai, Sj. Shiva Kumar
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Harosandeshkhali)
Ray, The Hon'ble Renuka
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Hanseswar
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, The Hon'ble Radhagobinda
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Sj. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sarkar, Sj. Bejoy Krishna
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj. Joynarayan
Sikdar, Sj. Rabindra Nath
Singha Sarker, Sj. Jatindra Nath
Sinha, Sj. Durgapada
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Trivedi, Sj. Goalbadan
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Ziaul Haque, Janab M.

NOES—47.

Baguli, Sj. Haripada
Banerjee, Dr. Srikumar
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Ajit Kumar
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Dal, Sj. Amulya Charan
Dalui, Sj. Nagendra
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Jogendra Narayan
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Raipada
Das, Sj. Sudhir Chandra
Dey, Sj. Tarapada
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon
Ghosh, Sj. Jatish Chandra
Ghosh, Sj. Jatish (Ghatal)
Ghosh, Sj. Narendra Nath
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hansda, Sj. Jagatpati
Hazra, Sj. Monoranjan
Jeardar, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Kuar, Sj. Gangapada
Let, Sj. Panchanon
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mondal, Sj. Bijoy Bhusan
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Pal, Dr. Radhakrishna
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra
Roy, Sj. Nepal Chandra
Roy, Sj. Saroj
Saha, Sj. Madan Mohon
Saha, Dr. Saurendra Nath
Shaw, Sj. Kripa Sindhu
Sinha, Sj. Lalit Kumar

The Ayes being 118 and the Noes 47, the motion was carried.

[6-35—6-45 p.m.]

New clause 16A.

Sj. Subodh Banerjee:

"স্পীকার" মহাশয়, আমি আমার সংশোধনী প্রস্তাবটা একটু পড়ে বলে দিচ্ছি।

[Sj. Subodh Banerjee.]

Sir, I beg to move that after clause 16, a new clause be inserted, namely:—

"16A. In case of a *'Debuttar'* property absolute or partial, the *'Sebaet'* or the intermediary who is under any obligation arising out of such property shall not be entitled to any compensation but he shall be relieved of such obligation and the State shall take charge of such property and manage the affairs relating to the worship of the deity and fulfil the other obligations arising out of such property in a manner that would satisfy public interests the best till an appropriate Act to manage *'Debuttar'* property is enacted within six months from the date of passing of this Act."

এই বিলের প্রথম দফা আলোচনা অর্থাৎ "ফার্স্ট রিডিং"এর সময় আমি যে কথা বলেছিলাম, সেইটা আর একটু বিশদভাবে এখানে বলতে চাই। প্রথম কথা, আপনারা যদি দেখেন, তাহ'লে দেখতে পাবেন যে, এই ১৬ ধারার নীচে যে "প্রোভাইসো" দেওয়া হয়েছে, তার তলায়, "লিগ্যাল অবলিগেসন" কথাটার ব্যাখ্যা হিসাবে দেবোত্তর সম্পত্তিকেও ধরা হয়েছে। যদি দেবোত্তর সম্পত্তির বর্ত্তমান অবস্থাগুলি একটু আলোচনা করি তাহ'লে দেখা যাবে যে "দেব ও দেবীর" নাম ক'রে বড় বড় রাজা, মহারাজা, জমিদারের দল আত্মসেবা ক'রে চলেছে এবং সমস্ত টাকা নিজেরাই ভোগ করছে। আমি যে জিনিষটা এখানে আনতে চাচ্ছি সেটা এমন কিছু নূতন নয়, বৈপ্লবিকতও নয়ই। এমন কি অন্যান্য কংগ্রেসী রাজ্যসরকার এই জিনিষটা গ্রহণ করেছেন। যেমন উদাহরণস্বরূপ বলা যেতে পারে মাদ্রাজ। মাদ্রাজে সমস্ত দেবোত্তর সম্পত্তি সরকার গ্রহণ করেছেন ও এঁসব সম্পত্তি দেখাশুনার এবং দেবতার পূজার সমস্ত রকম ব্যবস্থা সেখানকার সরকারই চালান; সম্পত্তির যে সেবায়েৎ তাকে কিছুর ভার দেওয়া হয় না।

এই জিনিষ করলে একদিক থেকে যেমন দেবসেবার সুব্যবস্থা হতে পারে, তেমনি দেবোত্তরের নাম ক'রে যে সমস্ত জমিদার সম্পত্তি ভোগ করছে, তাদের এই আত্মসেবা বন্ধ হতে পারে এবং সরকারেরও একটা আয়ের পথ খুলতে পারে। সেইদিক থেকেই আমার বক্তব্য হচ্ছে এই সমস্ত দেবোত্তর সম্পত্তিগুলি গভর্ণমেণ্টের নিজের হাতে নেওয়া উচিত।

দ্বিতীয় কথা, সবচেয়ে অন্যায় লাগে এই দেখে যে, এই ১৬ নম্বর ধারায় বলা হয়েছে যে, দেবোত্তর সম্পত্তির বাৎসরিক যে আয় তা চিরকাল ধ'রে প্রতি বছর সেই সম্পত্তির সেবায়েৎকে দিয়ে যাওয়া হবে খেসারত হিসাবে। একি আশ্চর্য্যের কথা, সর্ব্বনেশে কথা? সরকার সব করবেন আর মাঝখান থেকে একদল লোক বিনা খাটুনীতে মজা লুটবে, একি কথা? আমার মনে হয় এমন কিছু করবার অধিকার এই সরকারের নেই যাতে ভবিষ্যৎবংশধররা এমনিভাবে আইনের দ্বারা বাঁধা পড়ে, যার ফলে তাদের বছরের পর বছর খেসারত গুণে যেতে হবে। সুতরাং এমনধারা আইন করবেন না যাতে ভবিষ্যৎবংশীয়রা আইনের জালে জড়িয়ে পড়ে। বর্ত্তমান "বিলে" দেবোত্তর সম্পত্তির আয়কে যে "পার পচুয়েল এ্যানুইটি" হিসাবে ধরা হচ্ছে তাতে বেশ পরিষ্কার বোঝা যাচ্ছে যে, এখানে বছর বছর বেশ মোটা আয় সম্পূর্ণ সেবায়েৎএর হাতে তুলে দেওয়া হবে। সেবায়েৎএর যে সমস্ত বাধ্যবাধকতা আছে, সেটা সে পালন করুক বা না করুক, টাকা সরকারকে দিয়ে যেতেই হবে। আমি জানি যে, বর্দ্ধমানের মহারাজা, কাশিমবাজারের মহারাজা প্রভৃতি বহু জমিদার তাদের অধিকাংশ সম্পত্তি এইরকম দেবোত্তর সম্পত্তি ক'রে রেখে দিয়েছে। কেউ যদি তার সমস্ত সম্পত্তি দেবোত্তর সম্পত্তিতে পরিণত ক'রে রাখে, এই আইনকে ফাঁকি দেবার উদ্দেশ্যে, তাহ'লে সেখানে কি করা হবে? সে সম্বন্ধে কিছু বলা নাই। এমন কি একটা সময়ের নির্দ্দেশ পর্য্যন্ত নাই। এর ফলে বহু জমিদার তাদের সম্পত্তিকে দেবোত্তর সম্পত্তিতে পরিণত ক'রে এই আইনকে ফাঁকি দেবে। দেবোত্তর সম্পত্তি কতদিন পর্য্যন্ত থাকবে তাও বলা হয় নাই। সুতরাং এই ধারাটা যদি এখানে বর্ত্তমান অবস্থায় থাকে, তাহ'লে পরিষ্কার ক'রে বোঝা যায় যে, বছরে বছরে বাংলাদেশের বহু টাকা অহেতুক বেরিয়ে যাবে। সেই জন্য আমার বক্তব্য ঐ দেবোত্তর সম্পত্তিগুলি সরকার নিয়ে নিন্। সেবায়েতের বাধ্যবাধকতা আছে, সেবায়েৎকে তা থেকে মুক্ত ক'রে দিন এবং তাদের কাজগুলি সরকার নিজে করুন। বর্ত্তমানে যে সমস্ত সেবায়েৎ আছে তাদের কোন খেসারত দেবার প্রয়োজন আছে ব'লে আমি মনে করি না, যেহেতু খেসারত পাবার সে অধিকারী নয়। দেবোত্তর সম্পত্তি দেবতার সেবায়েতের নয়। আর দেবসেবার দায়িত্ব হ'তে সেবায়েতকে মুক্ত ক'রে দিলে সে কিছুই দাবী করতে পারে না। এই কাজ করা হ'ক এই আমার বক্তব্য।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I oppose the amendment.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that after clause 16, a new clause be inserted, namely:—

"16A. In case of a *'Debuttar'* property absolute or partial the *'Sebaet'* or the intermediary who is under any obligation arising out of such property shall not be

entitled to any compensation but he shall be relieved of such obligation and the State shall take charge of such property and manage the affairs relating to the worship of the deity and fulfil the other obligations arising out of such property in a manner that would satisfy public interests the best till an appropriate Act to manage '*Debuttar*' property is enacted within six months from the date of passing of this Act."

was then put and lost.

Clause 17.

Sj. Debendra Chandra Dey: Sir, I beg to move that in sub-clause (*1*) of clause 17, in lines 4 and 5, the words ", within six months from the completion of the entries," be omitted.

The motion was then put and agreed to.

The question that clause 17, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 18.

The question that clause 18 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 19.

The question that clause 19 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 20.

Sj. Debendra Chandra Dey: Sir, I beg to move that in sub-clause (*2*) of clause 20 in lines 4 and 5, for the words "except as modified by any order or appeal" the words "subject to any modification by any order on appeal" be substituted.

The motion was then put and agreed to.

The question that clause 20, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

[6-45—6-55 p.m.]

Clause 21.

The question that clause 21 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Clause 22.

Dr. Srikumar Banerjee: Sir, may I point out in respect of clause 22 the necessity of a change in the drafting, because it is ungrammatical. It is stated in clause 22 "Within six months from the date within which appeals under section 19 may be made has expired". "Has expired" has got no nominative. May I suggest a verbal change?

Mr. Speaker: You better move an amendment to that effect.

Dr. Srikumar Banerjee: Sir, I beg to move that in clause 22(*1*), line 2, the word "from" be substited by the word "after".

Sir, in place of the words "Within six months from the date" I suggest the words "Within six months after the date", as the sentence "Within six months from the date within which appeals under section 19 may be made has expired" has not got any nominative. The word "after" is quite logical there.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I accept it.

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that in clause 22(*1*), line 9, for the words "three *per centum* per annum", the words "one and a half *per centum* per annum subject to income-tax" be substituted.

[Sj. Subodh Banerjee.]

Sir, I also move that for clause 22(2)(*a*), the following be substituted, namely:—

"(*a*) payment in cash shall be made in accordance with the following scale:—

Net income.	Payment to be made in cash.
Where the income does not exceed Rs. 1,000.	50 *per centum* of the amount of compensation payable.
Where the income exceeds Rs. 1,000 but does not exceed Rs. 3,000.	40 *per centum* of the amount of compensation payable.
Where the income exceeds Rs. 3,000 but does not exceed Rs. 12,000.	25 *per centum* of the amount of compensation payable.
Where the income exceeds Rs. 12,000 but does not exceed Rs. 30,000.	8 *per centum* of the amount of compensation payable.
Where the income exceeds Rs. 30,000 ..	2 *per centum* of the amount of compensation payable."

Sj. Debendra Chandra Dey: Sir, I beg to move that for item (*a*) of subclause (2) of clause 22, following item be substituted, namely:—

"(*a*) payment in cash shall be made in accordance with the following table, namely:—

TABLE.

Net income.	Payment to be made in cash.
For the first Rs. 250 or less of the net income.	100 *per centum* of the amount of compensation payable in respect of such net income.
For the next Rs. 250 or less of the net income.	50 *per centum* of the amount of compensation payable in respect of such net income.
For the next Rs. 500 or less of the net income.	45 *per centum* of the amount of compensation payable in respect of such net income.
For the next Rs. 2,000 or less of the net income.	40 *per centum* of the amount of compensation payable in respect of such net income.
For the next Rs. 2,000 or less of the net income.	30 *per centum* of the amount of compensation payable in respect of such net income.
For the next Rs. 25,000 or less of the net income.	25 *per centum* of the amount of compensation payable in respect of such net income.
For the next Rs. 70,000 or less of the net income.	20 *per centum* of the amount of compensation payable in respect of such net income.
For the next Rs. 1,00,000 or less of the net income.	15 *per centum* of the amount of compensation payable in respect of such net income.
For the balance of the net income ..	12 *per centum* of the amount of compensation payable in respect of such net income."

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that in clause 22(2)(*b*), lines 2 and 3, for the words "three *per centum* per annum" the words "one and a half per cent. per annum subject to income-tax" be substituted.

Sj. Debendra Chandra Dey: Sir, I beg to move that in the proviso to sub-clause (2)(*b*) of clause 22, in line 2, the word "annuity" be omitted.

Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় "স্পীকার, স্যার", আমার বলার বেশী কিছু নাই। সোজা কথা এই যে ডাঃ রায় তো ব'লে দিলেন আমরা অসত্য কথা বলি। কে সত্য কথা বলে, বিলের তৃতীয় "রিডিং"এর সময় আপনি যদি আমাকে সময় দেন তাহ'লে দেখিয়ে দেব। ২২ নম্বর ধারায় খেসারতের টাকার উপর সুদের হার ঠিক করা হয়েছে শতকরা বার্ষিক ৩ টাকা। প্রথম কথা হচ্ছে বার্ষিক শতকরা ৩ টাকা সুদ খুব বেশী। এমন অনেক কোম্পানীর কাগজ আছে যাতে ১½ "পারসেন্ট" ২ "পারসেন্ট" সুদের হার থাকে। এ ক্ষেত্রেও যাতে সুদের পরিমাণ কম হয় সেটাই করা উচিত। ডাঃ রায় বলেছিলেন যে, খেসারত যদি না দিলে চলতো তাহ'লে তাঁর চেয়ে বেশী সুখী কেউ হ'ত না।

Mr. Speaker:

এখানে "কম্পেন্সেসন"এর প্রশ্ন আসছে না।

Sj. Subodh Banerjee:

আসছে; কারণ সুদ তার হবে? সুদ হ'ল খেসারতের তাই খেসারতের কথা উঠছে। সুদের হার এখানে শতকরা বার্ষিক ৩ টাকার জায়গায় শতকরা ১½ টাকা দিতে বলছি এবং তাও "সাবজেক্ট টু ডিডাকসন অফ ইনকাম-ট্যাক্স"। আমার বক্তব্য হচ্ছে খেসারত না দিতে হ'লে ডাঃ রায় সবচেয়ে সুখী হ'তেন এই কথার সত্যতা প্রমাণ করতে হ'লে এমন আইন করা দরকার যাতে সরকারকে কম টাকা ঐ ব্যাপারে দিতে হয়। যদি গঠনতন্ত্রে বিনা খেসারতে জমিদারী অধিকার করা বারণই থাকে তাহ'লেও সুদের হার কমিয়ে দিতে আপত্তি থাকতে পারে না, কেহেতু গঠনতন্ত্রে তা আটকাচ্ছে না। সুতরাং তা কমিয়ে দিয়ে সদিচ্ছার বাস্তব প্রমাণ ডাঃ রায় দিন না কেন।

দ্বিতীয় কথা, খেসারত হিসাবে নগদ টাকা দেবার যে তালিকা দেওয়া হয়েছে, সেটা কমিয়ে দিচ্ছি। এখানে যেখানে বলা হয়েছে 'কম্পেন্সেট টু বি মেড ইন ক্যাস", সেখানে কতকগুলি ক্ষেত্রে বলা হয়েছে যে খেসারতের পুরা টাকাই নগদ টাকায় দেওয়া হবে। সব চেয়ে কম যেখানে ধার্য্য করা হয়েছে সেখানেও ১০০ টাকার মধ্যে ১২ টাকা নগদ টাকায় দেওয়া হবে। এত টাকা দেবার বাংলা সরকারের ক্ষমতা নেই। এবং তার দরকারও নেই। আমার মতে যাদের হাজার টাকা পর্য্যন্ত আয় তাদের মোট খেসারতের শতকরা ৫০ এবং যাদের ৩০ হাজার টাকায় বেশী আয় তাদের মোট খেসারতের শতকরা ২ টাকা নগদ টাকায় দেওয়া হবে; বাকীটা "বণ্ড"এ দেওয়া হবে। আমি বলি আপাততঃ এরকম একটা ব্যবস্থা করুন এবং সুদের হারটাও কমিয়ে দিন তাহ'লে অন্ততঃ ডাঃ রায়ের উচ্চারিত বড় বড় কথার মুখ রক্ষা হয়। তা না হ'লে সবই ধাপ্পা ব'লে প্রমাণ হয়।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I just want to point out to a good financier like Mr. Banerjee that the question of interest that we pay is very closely linked up with the question of compensation that we paid originally and the question of amount that we pay in cash and the amount we pay in kind, because the one object in view is to see that there is no economic instability, more than we can help by this process. Supposing you give them 1½ per cent. what will happen? A small fellow who has got Rs. 250 or Rs. 500 will get probably Rs. 10,000—Rs. 5,000 in cash and Rs. 5,000 in bond. Why rob that poor fellow of 3 per cent. I do not know. There seems to be a good deal of commisseration for this poor fellow of the lower income group. I do not think that 3 per cent. is too much considering that at the present moment the Government rate is more than 3 per cent. I therefore oppose this amendment.

The motion of Dr. Srikumar Banerjee that in clause 22(*1*), line 2, the word "from" be substituted by the word "after", was then put and agreed to.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that in clause 22(*1*), line 9, for the words "three *per centum* per annum", the words "one and a half *per centum* per annum subject to income-tax" be substituted, was then put and lost.

The motion of Sj. Debendra Chandra Dey that for item (*a*) of sub-clause (*2*) of clause 22, the following item be substituted, namely:—

"(*a*) payment in cash shall be made in accordance with the following table, namely:—

TABLE.

Net income.	Payment to be made in cash.
For the first Rs. 250 or less of the net income.	100 *per centum* of the amount of compensation payable in respect of such net income.
For the next Rs. 250 or less of the net income.	50 *per centum* of the amount of compensation payable in respect of such net income.
For the next Rs. 500 or less of the net income.	45 *per centum* of the amount of compensation payable in respect of such net income.
For the next Rs. 2,000 or less of the net income.	40 *per centum* of the amount of compensation payable in respect of such net income.
For the next Rs. 2,000 or less of the net income.	30 *per centnm* of the amount of compensation payable in respect of such net income.
For the next Rs. 25,000 or less of the net income.	25 *per centum* of the amount of compensation payable in respect of such net income.
For the next Rs. 70,000 or less of the net income.	20 *per centum* of the amount of compensation payable in respect of such net income.
For the next Rs. 1,00,000 or less of the net income.	15 *per centum* of the amount of compensation payable in respect of such net income.
For the balance of the net income ..	12 *per centum* of the amount of compensation payable in respect of such net income."

was then put and agreed to.

Mr. Speaker: All the other amendments fall through.

The motion of Sj. Debendra Chandra Dey that in the proviso to sub-clause (*2*)(*b*) of clause 22, in line 2, the word "annuity" be omitted, was then put and agreed to.

The question that clause 22, as amended, do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Clause 23.

Sj. Debendra Chandra Dey: Sir, I beg to move that in clause 23, in line 12, for the word "they" the word "it" be substituted.

The motion was then put and agreed to.

The question that clause 23, as amended, do stand part of the Bill. was then put and agreed to.

Clause 24.

The question that clause 24 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

[6-55—7 p.m.]

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that for clause 25(*7*), the following be substituted, namely:—

"(1) The compensation payable to any intermediary in terms of any compensation

assessment roll finally published under section 20 which is liable to be deducted under an order of a collector made under section 7 or to attachment at any one time in execution of decrees including decrees for arrears of rent shall be paid to such intermediary only after the deduction is made or the sum attached is realised."

Clause 25.

Sir, I also beg to move that in clause 25(*2*), lines 1 to 4, the words beginning with "and the aggregate" and ending with "such limit and" be omitted.

আমার সংশোধনী প্রস্তাব জানি ডাঃ রায় নেবেন না, তবুও বলতে হয়। পূর্ব্বে ডাক্তার রায় তাঁর সমস্ত কথার মধ্যে দিয়ে এইটে প্রকাশ করার চেষ্টা করেছেন যে, তিনি যা করছেন তা অত্যন্ত ন্যায় বিচারমতে করছেন এবং বড় লোকদের কোন "ফেবার" তিনি দেখাচ্ছেন না। অনেক নীতি-শাস্ত্রের কথাও তিনি আগে বলেছেন। কিন্তু তাঁকে জিজ্ঞাসা করি যে, কোন্ নীতিতে তিনি ২৫ ধারা রচনা করলেন। গরীব চাষীদের বাকি খাজনা ছাড়া যায় না; জমিদারদের জমি দখল ক'রে নিলে, তার কাছে প্রজার খাজনা বাকি থাকলে তাও প্রজাকে দিতে হবে, সরকার কর্ত্তৃক জমি দখল করার পর। চাষীর বাকি খাজনা মকুব করা নীতিহীনতা হবে, একথা ৭ ধারা আলোচনার সময় ডাঃ রায় বলেছেন। প্রজাদের কাছে খাজনা বাকী থাকলে তা আদায় ক'রে জমিদারদের তিনি দেবেন। কিন্তু ডাক্তার রায় কোন্ নীতি ব'লে এইসব জমিদারদের সরকারকে দেয় বাকি রাজস্ব ছেড়ে দিচ্ছেন? তিনি বলবেন কোথায় ছেড়ে দিচ্ছি? এই ২৫নং ধারায় আছে যে, রাজস্ব যদি বাকী থাকে তবে খেসারত দেবার সময় তার শতকরা ৫০ ভাগের বেশী খেসারতের টাকার সঙ্গে "এ্যাডজাষ্ট" করা হবে না। অর্থাৎ অর্দ্ধেক বাকী রাজস্ব ছেড়ে দেওয়া হ'ল। এই ধারার সার মর্ম্ম দাঁড়ায় এই যে, লক্ষ লক্ষ টাকা খেসারত সরকার জমিদারদের দেবেন, অথচ সরকারের যে রাজস্ব তাদের কাছে পাওনা আছে তা নেবেন না। তাই আমার বক্তব্য গরীব চাষীদের বাকী খাজনা যখন ছেড়ে দিতে রাজি হননি, তখন এই মধ্যস্বত্ব অধিকারীদের বাকী রাজস্বও ছেড়ে দেওয়া চলবে না। এজন্যই আমি আমার সংশোধনী প্রস্তাবে বলেছি—

"The compensation payable to any intermediary in terms of any compensation assessment roll finally published under section 20 which is liable to be deducted under an order of a Collector made under section 7 or to attachment at any one time in execution of decrees including decrees for arrears of rent shall be paid to such intermediary only after the deduction is made or the sum attached is realised."

সরকার এই মধ্যস্বত্ব অধিকারীর কাছ থেকে তার বাকি রাজস্বের টাকা আদায় করলে পর যা বাকী থাকবে সেটাই খেসারত হিসাবে দেওয়া হবে এটাই হ'ল যুক্তিযুক্ত। আমার দ্বিতীয় সংশোধন হ'ল "কন্সিকোয়েনসিয়াল এ্যামেণ্ডমেণ্ট"। বাকি রাজস্ব আগে আদায় হবে অন্যান্য দাবীর তুলনায় এ কথাই এখানে বলা হয়েছে। ডাঃ রায়কে আমি অনুরোধ করছি তিনি যেন উত্তর দেন, যে নীতির কথা ব'লে চাষীদের খাজনা ছেড়ে দেওয়ার বিরুদ্ধতা তিনি করেছিলেন সেই নীতিতেই জমিদারদের বাকি রাজস্ব কেমন ক'রে ছেড়ে দেওয়া হচ্ছে।

The motion of Sj. Subodh Banerjee that for clause 25(*1*), the following be substituted, namely:—

"(1) The compensation payable to any intermediary in terms of any compensation assessment roll finally published under section 20 which is liable to be deducted under an order of a Collector made under section 7 or to attachment at any one time in execution of decrees including decrees for arrears of rent shall be paid to such intermediary only after the deduction is made or the sum attached is realised".

was then put and lost.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that in clause 25(*2*), lines 1 to 4, the words beginning with "and the aggregate" and ending with "such limit and" be omitted, was then put and lost.

The question that clause 25 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 26.

The question that clause 26 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Adjournment.

The House was then adjourned at 7 p.m. till 3 p.m. on Monday, the 23rd November, 1953, at the Assembly House, Calcutta.

ASSEMBLY PROCEEDINGS

Monday, the 23rd November, 1953.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta on Monday, the 23rd November, 1953, at 3 p.m.

Present:

Mr. Speaker (the Hon'ble SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 16 Hon'ble Ministers, 14 Deputy Ministers and 193 Members.

STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

[3—3-10 p.m.]

Number of registered mercantile firms in the State.

***44. Sj. Ganesh Ghosh:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Commerce and Industries Department be pleased to state—

(*a*) total number of registered mercantile firms in West Bengal; and

(*b*) what are their names?

Minister-in-charge of the Commerce and Industries Department (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): (*a*) 38,722.

(*b*) It is not possible to compile the voluminous list immediately.

Sj. Ganesh Ghosh. Will the Hon'ble Minister be pleased to state as to how many of these firms are purely Indian concerns and how many foreign?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: That is a figure I cannot give you, but I can tell you—the total number of companies now registered under the Indian Companies Act up to 31st October, 1953, is 12,040, the total number of firms registered under the Indian Partnership Act, 1932, up to 31st October, 1953, is 25,723 and the total number of companies that filed documents under section 277 of the Indian Companies Act up to 31st October, 1953, is 959. I may mention here that the Indian Companies Act has, as from the 1st October, 1953, been Centralised and the administration is now under the Government of India.

Closure of the indoor hospital at Danton, Midnapore.

***45. Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:** (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Medical Department be pleased to state if it is a fact—

(*i*) that there is a charitable indoor hospital with 10 beds and an outdoor dispensary at Danton (district Midnapore) which was erected and managed by a Local Committee who made it over with all its *pucca* structures to the District Board (Midnapore); and

(*ii*) that indoor hospital has been recently closed?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the Government consider the desirability of reopening the indoor hospital?

Minister-in-charge of the Medical Department (the Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji): (*a*) (*i*) Yes, an outdoor dispensary only.

(*ii*) Yes, in 1944.

(*b*) Government proposed to establish a Health Centre at Danton but they could not implement it as the required contributions in cash and land needed for it were not forthcoming from the people of the locality.

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury: Did the Hon'ble Minister visit the site when he went to Danton last year?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: Yes, I visited the site, but the land available is not suitable for construction of any Health Centre there.

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury: Is there not a separate indoor hospital building there?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: There is a small building which was used as a hospital by the District Board some years ago, but that won't accommodate the beds of a thana health centre, not to speak of the staff that will also be required to be accommodated there.

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury: Did not the District Health and Welfare Committee recommend this hospital to be taken up by the Government?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: There is no such proposal before us.

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury: Have they not valued this building with the site at Rs. 30,000?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: That is not known to me.

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury: Is not the District Board willing to hand over the site with the building to the Government?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: As I have already said, even if it does, it will not be sufficient to accommodate a thana health centre with the staff quarters in the land and the building that are available.

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury: Danton being an important place, will Government consider building a health centre there?

Mr. Speaker: That is a request for action.

Students of Contai State Orphanage reading in Contai Chandramani Brahmo Girls' High English School.

***46. Sj. Natendra Nath Das:** (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Education Department be pleased to state if it is a fact—

(*i*) that education expenses of State Orphanage students are borne by the Government;

(*ii*) that 37 orphan girl students of the Contai State Orphanage, reading in the Contai Chandramani Brahmo Girls' High English School, are not being paid their tuition fees, which have amounted to Rs. 2,512-13-6 from January, 1952, to February, 1953; and

(*iii*) that 35 more girl students of the Contai State Orphanage are being refused their admission in the said Brahmo Girls' High English School of Contai for the payment of the said amount being withheld?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) the reason for withholding the payment of the fees; and

(*ii*) whether the Govenment consider the desirability of expediting payment of the outstanding money to the said school and also providing funds for the admission and education of the abovenoted 35 girl students?

Minister-in-charge of the Education Department (the Hon'ble Pannalal Bose): (*a*) (*i*) Yes.

(*ii*) No. Government sanctioned the payment of a sum of Rs. 2,657-10 for the period from January, 1952 to March, 1953.

(*iii*) Government have no such information.

(*b*) Does not arise.

Sj. Natendra Nath Das: Will the Hon'ble Minister inform us why there was so much delay in sanctioning the amount?

The Hon'ble Pannalal Bose: The reason for the delay is that the Orphanage Superintendent had no authority to put the girls into an external school. In every orphanage there are arrangements for primary education, but generally granted for higher education are not provided without Government sanction. This sanction had not been obtained. When it came to our notice, sanction was given. That is why payment was delayed.

Sj. Natendra Nath Das: Will the Hon'ble Minister assure us that in future these girls will be allowed to read in high schools and sanction the payment.....?

Mr. Speaker: That refers to what will happen in future. That is not a supplementary.

Promotion from Assistant Inspectors of School to the posts of District Inspectors of Schools.

***47. Sj. Subodh Choudhury:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Education Department be pleased to state—

(*a*) what are the conditions for promotion of the Assistant Inspectors of Schools to the posts of District Inspectors of Schools;

(*b*) what was the number of vacancies since partition to the posts of District Inspectors of Schools;

(*c*) how many Assistant Inspectors of Schools have been departmentally promoted to the permanent vacancies of the District Inspectors of Schools since partition;

(*d*) how many District Inspectors of Schools were recruited directly by the Public Service Commission through advertisement since partition;

(*e*) whether the conditions of promotions were observed in the appointment of District Inspectors of Schools since partition; and

(*f*) if it is a fact that the Senior Assistant Inspectors of Schools, with high academic distinctions, have been superseded by junior officers by such direct recruitment?

The Hon'ble Pannalal Bose: (*a*) Permanent incumbents are promoted on the recommendation of the Public Service Commission.

(*b*) Fifteen, of which three are temporary.

(*c*) Four.

(*d*) Eleven.

(*e*) Yes.

(*f*) No.

Leprosy in Calcutta.

***48. Dr. Narayan Chandra Ray:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Medical and Public Health Department be pleased to state—

(*a*) whether there are any statistics of people suffering from leprosy in Calcutta;

(*b*) if so, total number of persons in Calcutta suffering from leprosy, etc.;

(*c*) out of them how many are infectious;

(*d*) if it is a fact that the A. V. L. Hospital, Gobra, has been closed down by the Government of West Bengal;

(*e*) if so, the reasons therefor;

(*f*) how many patients have been affected by this closure;

(*g*) where these patients have been shifted;

[Dr. Narayan Chandra Ray.]

(*h*) whether the Government are aware that closure of the hospital at Gobra will endanger the city health; and

(*i*) if so, what steps the Government contemplate to take regarding this?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: (*a*) Yes, based not on general survey but a fair-sized sample survey of 55,000 people consisting of beggars, school children, industrial workers, personnel of police force, etc., carried out in 1945.

(*b*) On the basis of the survey total number of cases in the general population would approximately be about 12,000.

(*c*) About 2,400.

(*d*), (*e*) and (*g*) No. But for better facilities and care of patients Government have opened a colony at Gouripur (Bankura) and patients from Gobra are being gradually transferred there.

(*f*) and (*i*) Do not arise.

(*h*) No.

Dr. Narayan Chandra Ray: With reference to answers (*a*) and (*b*), what was the basis of the survey—was it the hospital cases or was there any enquiry committee looking after the people and finding out the number?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: It was done by the Hind Kustha Nibarani Samity and they examined 3,000 beggars, 25,000 school children—13,000 primary school children—personnel of the Calcutta Police Force—5,000 and 9,000 industrial workers.

Dr. Narayan Chandra Ray: Are those 12,000 taking any treatment in any hospital or in any institution?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: They might or might not but, none of them were inmate of any hospital.

Dr. Narayan Chandra Ray: These 12,000 are in addition to what have been treated in hospital?

আমি জিজ্ঞাসা করছি এই যে ১২ হাজার একটা নম্বর দেওয়া হয়েছে--এটা কি হিন্দ কুষ্ঠনিবারণী সভার, না, যারা হস্‌পিটালে আসে "পেসেণ্ট" হিসাবে, "ইনডোর" এবং "আউটডোর পেসেণ্টস" --তাদের নিয়ে সেটা ১২,০০০ না তাদের "নাম্বার" হবে ২৪,০০০ ?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: That is on the basis of the sample survey. The approximate number is given there. How many of them were undergoing treatment as outdoor patients is not known to us.

Dr. Narayan Chandra Ray:

এই হিসাব কি hospital cases থেকে নেওয়া ?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: There were 197 patients in the Gobra Hospital long ago. Of them, 136 patients have been transferred to the Gouripur Leper Colony and there are only 61 patients now in this hospital in Calcutta.

[3-10—3-20 p.m.]

Dr. Narayan Chandra Ray: এই যে patients indoor and outdoor, it amounts to something more than 12,000, may be 24,000. What was their basis of survey?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: That I cannot say.

Dr. Narayan Chandra Ray:

এই যে ২৪শো "ইনফেকসাস কেসেস" এর কথা বলেছেন এটা কোথাকার "রেকর্ড" ?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: That is also from the sample survey record that was made available to us by the Hind Kustha Nibarani Samiti.

Dr. Narayan Chandra Ray: With reference to answer (*d*), (*e*) and (*g*), are we to understand from this answer that Government does not contemplate the abolition of the Leper Hospital?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: Now it has been decided to abolish the Gobra Leper Hospital, because better facilities have

been provided in the Gouripur Colony, situated in the district of Bankura.

Dr. Narayan Chandra Ray:

আপনি যে better care of patients at Gouripur কথা বলেছেন what care and arrangements are being made for the patients who are residing in Calcutta"?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: There are two clinics run by Premananda Leper Home and the third run by the School of Tropical Medicine.

Dr. Narayan Chandra Ray:

আপনি এই যে ২,৪০০ "ইনফেকসাস কেসেস ট্রিকট" করা হয়েছে বলেছেন, তার মধ্যে "ইনডোর এণ্ড আউটডোর পেসেণ্টস" দুইটাই "ইনক্লুড" করে কি?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: I have already indicated that there were only 197 indoor cases in the Gobra Leper Hospital. Of them 136 have already been removed. Sixty-one are still remaining there to be removed.

Dr. Narayan Chandra Ray:

এই "লেপার উইদেন কর দেয়ার কনফাইনমেণ্ট এণ্ড লেপার পেসেণ্ট কর দেয়ার ইমারজেন্সী অপারেসন"এর যদি প্রয়োজন হয়, তাহলে এদের জন্য কোন "হসপিটাল"এ বন্দোবস্ত করেছেন?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: That is a supposition. Unless specific cases are brought to our notice, we cannot consider them.

Dr. Narayan Chandra Ray:

"লেপার উইদেন কনফাইনমেণ্ট"এর জন্য যে "হসপিটাল" আছে সেখানকার চিকিৎসা ব্যবস্থা কি আছে ক্যালকাটার মতন?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: The medical officers who are in charge of those homes are quite competent to conduct any labour case, particularly when female nurses are available there to assist them.

Dr. Narayan Chandra Ray:

মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি—

Is it the same thing about hernia and other operation cases?

Mr. Speaker: That question does not arise.

Sj. Jyoti Basu: With reference to answer (*b*), of these 12,000 cases, how many are being treated by these two organisations which have been mentioned?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: There were 8,878 infectious cases and 16,877 non-infectious cases treated in the clinics in Calcutta in the year 1952, and 977 infectious cases and 3,404 non-infectious cases were treated in 1953 so far.

Sj. Ambica Chakrabarty:

গৌরীপুর হাঁসপাতালে "পেসেণ্টস ট্রান্সফার" করা হচেছ কিন্তু সেখানে জলের কোন সুবন্দোবস্ত নাই, এটা মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি?

Mr. Speaker: That supplementary does not arise.

Sj. Jyoti Basu: Why does'nt it arise? It arises, Sir, because it has been stated that for better facilities and care of patients a clinic has been opened at Bankura. Certainly the question arises.

Mr. Speaker: No; it does not. Mr. Chakrabarty, you put a separate question.

Sj. Ambica Chakrabarty:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি সেখানে জলের কি কি ব্যবস্থা আছে?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

সেখানে "পাম্প" বসান হয়েছে এবং "ডিসট্রিবিউসন"এর "পাইপ" ও জল-কল বসান হয়েছে।

Sj. Jyoti Basu:

জল-কলে জল আসছে?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

আমিতো জানি জলই আসছে।

Dr. Narayan Chandra Ray:

এখান থেকে গৌরীপুরে "কেস" পাঠাবার কি বন্দোবস্ত আছে, এবং "কেস সিলেকসন" কে করেন?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

"ডাইরেক্টোরেট ও হেলথ সার্ভিসেস" থেকে হচ্ছে।

Dr. Narayan Chandra Ray:

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় জানেন কি "ট্রপিকাল স্কুল পেসেণ্টস ভিজিট" করেন, এবং "কেসেস এডমিট" করেন ও "ডাইরেক্ট্‌লি" পাঠান ?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

"ডাইরেকটোরেট"এ "কেস" এমনি যায় না, "ট্রপিকাল হসপিটাল"টিতে "ইনফেকসাস" বলিয়া "রেকার" করলে, তবে "ডাইরেকটোরেট"এ যায়।

Sj. Rakhahari Chatterjee:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি জানেন গোবরা হাঁস-পাতালের সমস্ত রুগীর বাঁকুড়া হাঁসপাতালে জায়গা হতে পারে না।

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

এ কথা ঠিক নয়।

Sj. Rakhahari Chatterjee:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি গৌরীপুর হাঁসপাতালে কত "সিট" আছে ?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

৩১২টি।

Sj. Rakhahari Chatterjee:

তন্মধ্যে গোবরা থেকে কয়টা "কেস" গিয়েছে ?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

১৩৬টি।

Sj. Rakhahari Chatterjee:

গত বছর সেখানে কত "পেসেণ্টস" ছিল ?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

নোটিস্ দিলে জেনে বলবো।

Dr. Narayan Chandra Ray: About what time you contemplate that this hospital will be abolished?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: When that is done it will be known to everybody.

Dr. Narayan Chandra Ray:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এখানে "টারগেট" কি ?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

"টারগেট" কিছু নেই।

Sj. Rakhahari Chatterjee:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি বাঁকুড়া জেলায় শতকরা ৫ জন লোক "লেপ্রোসি"তে "এফেকটেড"?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

তা, হ'তে পারে। তবে যতদূর তথ্য পাওয়া যায় তাতে শতকরা তিন জনের বেশী নহে।

Sj. Monoranjan Hazra:

এই যে এখানে বলেছেন "হিন্দু কুষ্ঠনিবারণী সমিতি" কর্তৃক "ট্রিটমেণ্ট" ও "সার্ভে" করা হয়। মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি ঐ "সার্ভে" করবার জন্য "মুসলিম" ও "খৃষ্টান"দের নেওয়া হয়েছিল কি না ?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

তা আমার জানা নাই। তবে জাতি ও ধর্মের বিচার করিয়া চিকিৎসা বা ঐ সংক্রান্ত তথ্য সংগ্রহ করা হয় না।

Sj. Mrigendra Bhattacharjya:

এই রকম "সার্ভে" করবার জন্য "গভর্ণমেণ্ট"এর কোন পরিকল্পনা আছে কি না ?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

আপাততঃ নাই।

Sj. Rakhahari Chatterjee:

বাঁকুড়ার প্রথম যখন গৌরীপুর "লেপার কলোনি" হয় তখন তাতে বাঁকুড়া জেলার লোকদের রাখবার জন্য ঠিক হয়েছিল কি না ?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

এমন কোন প্রতিশ্রুতি গভর্ণমেণ্ট দেন নি।

Sj. Jatish Ghosh:

এই পদ্ধতি কোন বৈজ্ঞানিক প্রথায় গভর্ণমেণ্ট গ্রহণ করেছেন, তা বলতে পারেন কি ?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

এটা বৈজ্ঞানিক আলোচনা সভা সমস্যা হলে করা যেত। তবে গভর্ণমেণ্ট বিশেষ ভাবে চিন্তা করার পর এটা ঠিক করেছেন।

Sj. Jatish Ghosh:

এই সম্পর্কে "লেপ্রোসি এক্সপার্ট" যে "ওপিনিয়ন" দিয়েছিল সেটা কি গ্রহণ করা উচিত ছিল না ?

Mr. Speaker: *That is a matter of opinion.*

Sj. Rakhahari Chatterjee:

বাঁকুড়ার মত জায়গায়, যেখানে "লেপ্রোসি"তে ভরা, সেটা একেবারে দূর করবার জন্য গভর্ণমেণ্টের কোন পরিকল্পনা আছে কিনা?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

সবসুদ্ধ বাংলাদেশে ১২টি "ক্লিনিক" আছে। এই গৌরীপুর ছাড়াও

there are arrangements for 220 beds at the Bankura Home.

Alleged private practice by the Superintendent of Couripur Leprosy Colony.

***49. Sj. Probodh Dutt:** (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Health Department be pleased to state if it is a fact that the Superintendent of the Gouripur Leper Colony in Bankura district carries on private practice during the hours fixed for outdoor patients?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state what steps, if any, Government propose to take in the matter?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: Allegations have been received. The officer has been suspended and the matter is under investigation of Government.

Sj. Probodh Dutt: Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether any officer has been appointed in his place?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: No.

Sj. Rakhahari Chatterjee: Then who is functioning as Superintendent of the Gouripur Leper Colony?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: The Second Medical Officer is looking after the work of the Superintendent.

Bhagchas Conciliation Boards in West Bengal.

***50. Sj. Hemanta Kumar Ghosal:** Will the Hon'ble Minister in-charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state—

(*a*) what is the total number of Bhagchas Conciliation Boards set up in West Bengal up to September, 1953;

(*b*) what is the total number district-wise, specifying areas under each Board; and

(*c*) what is the percentage of Bargadars' representatives in these Boards and how they are represented?

Minister-in-charge of the Land and Land Revenue Department (the Hon'ble Satyendra Kumar Basu): (*a*) 221.

(*b*) A statement is laid on the Library Table.

(*c*) Each Bhagchas Conciliation Board consists of a Chairman who is a Government servant and four other members, two of whom are representatives of *bargadars* and two are representatives of owners of lands cultivated by the *bargadars*. The representatives of the *bargadars* and the owners are nominated by Government.

Sj. Monoranjan Hazra:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি, এই ২২১টি ভাগচাষ কন্‌সিলেসন বোর্ডের মধ্যে সারা বছরে কয়টি অচল হয়েছিল?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

আমার জানা নাই। নোটিশ্ চাই।

Sj. Monoranjan Hazra:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে সমস্ত ভাগচাষ "কন্‌সিলেসন্ বোড"গুলি অচল হয়েছিল সেগুলি সম্পর্কে তাঁর দপ্তরে কোন রকম অভিযোগ এসেছিল কি না?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

নোটিশ চাই।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এই যে ২২১টি মাত্র বোর্ড আছে, তাছাড়া আরও অনেক প্রয়োজন আছে বলে মাননীয় মন্ত্রী-মহাশয় মনে করেন কি না ?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu: A notification has been issued with regard to 21 boards.

Sj. Canesh Chosh: Will the Hon'ble Minister be pleased to state how many of these boards were functioning during the last year?

Mr. Speaker: That question was put.

Sj. Canesh Chosh: No, Sir. He asked how many did not function.

Sj. Monoranjan Hazra:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এই ২২১টির মধ্যে বহু ভাগচাষ বোর্ডকে অচল করে দিয়ে পুলিশি জুলুম চালান হয়েছিল বর্গাদারদের সম্পর্কে ?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

আমার জানা নেই।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি বর্গাদারদের দুইজন প্রতিনিধি কি ভাবে নেওয়া হয় ?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

উত্তরে তা বলা আছে।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

সরকার কি পদ্ধতিতে নেন্।

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

সরকার বিবেচনা করে নেন্। কলেক্টার যে "রেকমেণ্ডেসন্" করেন তা থেকে বেছে নেন্।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এটা কি সত্য নন্দীগ্রাম ও সুতাহাটা বোর্ডে যে সমস্ত ভাগচাষীর প্রতিনিধি ছিল সরকার স্থানীয় অফিসারদের পরামর্শ না করে তাদের বদলে দিয়েছেন ?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

না।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এটা কি সত্য, যাদের অপসারণ করা হয়েছে তাদের বিরুদ্ধে কোন রকম "এ্যালিগেসন" না দেখেই তা করা হয়েছে ?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu: I want notice.

[3-20—3-30 p.m.]

Sj. Monoranjan Hazra:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এই ২২১টি ভাগচাষ বোর্ডে এ পর্যন্ত কত "কেস" হয়েছে ?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

নোটিশ চাই।

Sj. Saroj Roy:

এই যে বর্গাদারদের "রিপ্রেজেনটেটিভ" সরকার যাদের নিয়েছেন, তারা আসলে জোতদারদের প্রতিনিধিত্ব করছে এটা মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি ?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

আমি তা মনে করি না।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এটা কি সত্য যে নন্দীগ্রামে সরকার যাদের——

Mr. Speaker: That question does not arise. It is a question concerning the whole of Bengal. You cannot put a question districtwise. It is a question in respect of the whole of West Bengal.

Sj. Subodh Banerjee:

এরকম প্রশ্ন হতে পারে কারণ মন্ত্রীমহাশয় যে জবাব প্রশ্ন সম্বন্ধে দিয়েছেন তাতে নন্দীগ্রামের কথা আছে।

Mr. Speaker: No argument please. You can take it at its worth.

Sj. Subodh Banerjee: It is not a question of argument.

Mr. Speaker: You can take it at its worth.

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এটা কি সত্য বর্গাদারদের প্রতিনিধি যাদের মনোনীত করা হয়েছে, এরকম লোককেই আবার জোতদারদের প্রতিনিধি করা হয়েছে ?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

নোটিশ চাই।

Sj. Monoranjan Hazra:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি কোন কোন ভাগচাষ বোর্ডে "৫০ পার্সেণ্ট কেস পেণ্ডিং" আছে

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

জানা নাই, নোটিশ চাই।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এই বর্গাদার ভাগচাষ বোর্ডের প্রতিনিধি নেওয়া ব্যাপারে ভাগচাষীদের সঙ্গে পরামর্শ না করেই প্রতিনিধি নেওয়া হয় এটা কি সত্য ?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

না, এটা সত্য নয়।

Sj. Ambica Chakrabarty:

এই ২২১টি ভাগচাষ বোর্ডের বর্গাদারদের বিরুদ্ধে কটা অভিযোগ পাওয়া গেছে, মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি ?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

নোটিশ চাই।

Sj. Lalit Kumar Sinha:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় অবগত আছেন কি ক্যানিং অঞ্চলে——

Mr. Speaker: You cannot put a districtwise question.

Sj. Saroj Roy:

বর্গাদারদের মতামত নিয়ে বর্গাদারদের প্রতিনিধি নির্বাচন করার সরকারের ইচ্ছা কি জানাবেন কি ?

Mr. Speaker: That is a matter of opinion.

Sj. Saroj Roy:

উনি কি বলছেন জানতে চাই।

Mr. Speaker: I have to see whether the question is in proper form.

Sj. Lalit Kumar Sinha:

ভাগচাষ বোর্ডে প্রতিনিধি নেওয়া বিষয়ে ভাগচাষীরা দরখাস্ত করেছিলেন ২৪-পরগণা জেলা ম্যাজিষ্ট্রেটের কাছে এটা জানেন কি ?

Mr. Speaker: You are again putting a question districtwise. It cannot be allowed. It is a general question of principle concerning the whole of West Bengal. You cannot put a question districtwise.

Sj. Lalit Kumar Sinha:

ভাগচাষীরা যে দরখাস্ত করেছিল সে সব দরখাস্ত মঞ্জুর করা হয়নি এবং তাদের মনোমত প্রতিনিধি বসিয়ে দেওয়া হয়, এটা মন্ত্রীমহাশয় অবগত আছেন কি ?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

সরকার পক্ষে সবই বিবেচনা করে করা হয়, "কালেক্টার রেকমেণ্ড" করে এবং সেটা তিনি দেখেই "নমিনেশান" দেন।

Proposed acquisition of land at Birati, 24-Parganas, for a Co-operative Society of Refugees.

***51. Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:** (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state if it is a fact—

(*i*) that the authorities have acquired a land, Dag No. 734 of Birati Mauza, 24-Parganas, for a Co-operative Society of Refugees;

(*ii*) that the said land was under occupation of Mahajati Nagar Refugee Colony; and

(*iii*) that the residents of the said colony made an appeal to the authorities?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative what steps, if any, have been or are proposed to be taken for settlement of the evicted refugees?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu: (*a*)(*i*) The plot was notified for acquisition, but it was subsequently released.

(*ii*) and (*iii*) Yes.

(*b*) Does not arise.

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

মন্ত্রীমহাশয় ভাবেন কি না "ল্যাণ্ডএকইজিসান"——

Mr. Speaker:

ভাবেন কিনা এটা "সাপ্লিমেনটারী" নয়।

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে "ল্যাণ্ড" নিয়ে যাবার পরে যাদের "ল্যাণ্ড" নিয়েছেন তাদের জন্য কি ব্যবস্থা করা হয়েছে ?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu: Land was not acquired; it was released.

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

এদের কি কোন ক্ষতিপূরণ দেওয়া হয়েছিল?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu: That question does not arise.

Sj. Monoranjan Hazra:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কিনা, "নোটিফিকেশান" কবে কেনই বা দেওয়া হয়েছিল আর কেনই বা "রিলিজ" করা হল?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

নোটিশ দেওয়া হয়েছিল, এবিষয়ে তারা "রিপ্রেজেনটেশান" করেছিল তার ফলেই এটা "রিলিজ" করা হয়েছিল।

Sj. Ganesh Ghosh: We could not understand what the Minister said.

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

"একুইজিশান" নোটিশ দেওয়ার পরে তারা দরখাস্ত দেওয়ায় 'রিলিজ" করা হয়েছে।

Next general election of the Midnapore District Board.

*52. **Sj. Sudhir Chandra Das:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Local Self-Government Department be pleased to state—

(ক) মেদিনীপুর জেলাবোর্ডের নির্বাচন কবে অনুষ্ঠিত হইবে;

(খ) এ নির্বাচনে প্রাপ্তবয়স্কদের ভোটাধিকার থাকিবে কি না;

(গ) এ নির্বাচনে ব্যালট ভোট হইবে কিনা;

(ঘ) ইউনিয়ন বোর্ডগুলির নির্বাচনে প্রাপ্তবয়স্কদের ভোটাধিকার ও ব্যালট ভোট প্রবর্তন করার কথা সরকার বিবেচনা করেন কিনা; এবং

(ঙ) জেলাবোর্ডগুলির আয় বাড়াইবার কোন ব্যবস্থা হইতেছে কিনা; হইয়া থাকিলে, কিরূপ ব্যবস্থা হইতেছে?

Minister-in-charge of the Local Self-Government Department (the Hon'ble Iswar Das Jalan):

(ক) ১৯৫১ সালের লোকগণনার ভিত্তিতে জেলাবোর্ডের নির্বাচনক্ষেত্রগুলির পরিসীমন কার্য্য "ডিলিমিটেসন কনস্টিটিউয়েন্সিজ" সম্পন্ন হইলে।

(খ) এবং (ঙ) বিষয়গুলি সরকারের বিবেচনাধীন আছে।

(গ) হ্যাঁ।

(ঘ) ইউনিয়ন বোর্ড নির্বাচনে প্রাপ্তবয়স্কের ভোটাধিকার সরকারের বিবেচনাধীন আছে, কিন্তু ব্যালট ভোট প্রবর্তন করা সরকার সমীচীন মনে করেন না।

Sj. Sudhir Chandra Das:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি মেদিনীপুর জেলা বোর্ডে নির্বাচনের জন্য "ডিলিমিটেশান অব্ কনস্টিটিউএন্সি"এর কাজ কবে শেষ হবে?

The Hon'ble Iswar Das Jalan:

শীঘ্রই হবে।

Sj. Sudhir Chandra Das:

গতবারের অধিবেশনেও এই উত্তর দিয়েছিলেন কাজেই এবার জানতে চাই কত দিনের মধ্যে একাজ শেষ হবে?

The Hon'ble Iswar Das Jalan:

"সেন্সাস"এর রায় পাওয়া গিয়েছে, যে পরিস্থিতিতে কাজ হচ্ছে তাতে জিজ্ঞাসা করা হয় কি করে লোক সন্তুষ্ট হবে। "ডিষ্ট্রিক অফিসার এনকোয়ারী" করে "কমিশান"এর কাছে "রিপোর্ট" পাঠাবে, "কমিশনার" আমাকে পাঠাবেন, তখন আমরা চিন্তা করবো কবে হবে।

Sj. Sudhir Chandra Das:

১৯৫১ সালের লোক গণনার ভিত্তিতে অন্যান্য জেলা বোর্ডের প্রতিনিধি নির্বাচিত হয়েছে কিনা জানেন কি?

The Hon'ble Iswar Das Jalan:

তা হতে পারে যেখানে কাজ শেষ হয়েছে, সেখানে হতে পারে, যেখানে শেষ হয়নি সেখানে হয়নি?

Sj. Sudhir Chandra Das:

কোন্ জায়গায় হয়েছে বলতে পারেন?

The Hon'ble Iswar Das Jalan:

সেটা আমি বলতে পারি না। আমি "এনসাই-ক্লোপিডিয়া ব্রিটানিকা" নই।

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

"ব্যালট" প্রথায় নির্বাচন সরকার সমীচীন বোধ মনে করেন না?

The Hon'ble Iswar Das Jalan:

"ব্যালাট" প্রথায় নির্বাচন করতে গেলে খরচ বেশী হয়, সে জন্য আমরা পঞ্চায়েত ব্যবস্থায় নির্বাচনের কথা ভাবছি। ৪০।৫০ টাকায় যে "ইলেক্‌শান" হতে পারে "ব্যালট বক্স" প্রবর্ত্তন করতে গেলে যে খরচ হয় তা "ইউনিয়ন বোর্ড" "বেয়ার" করতে পারে না, সেজন্যই "ব্যালট সিষ্টেম"এ সেখানে "ইলেক্‌শান" করা চলবে না।

Sj. Binoy Krishna Chowdhury:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি যে "ইউনিয়ন বোর্ড" নির্ব্বাচনে স্থানীয় প্রতিপত্তিশালী ব্যক্তিরা বিশেষ প্রভাব বিস্তার করেন।

Mr. Speaker: That question does not arise. I disallow it.

Sj. Saroj Roy:

মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি প্রাপ্তবয়স্কদের ভোটাধিকার ব্যাপার সরকারের বিবেচনাধীন আছে কি না?

The Hon'ble Iswar Das Jalan:

আমরা "ইউনিয়ন বোর্ড"এর নির্ব্বাচন ব্যাপারে পঞ্চায়েত "সিষ্টেম" বিবেচনা করছি। সেই পঞ্চায়েত "সিষ্টেম" হলে "এ্যাডাল্ট ফ্র্যানচাইজ" হবে এবং "ইউনিয়ন বোর্ড" থাকবে না।

Sj. Bibhuti Bhuson Chose:

এই যে পঞ্চায়েত "সিষ্টেম" বিবেচনা করছেন, কতদিনে কার্য্যকরী হবে বলবেন কি ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan:

এ সম্বন্ধে একটা বিল আনা হবে। আপনারা জানেন "বেঙ্গল মিউনিসিপ্যাল এমেণ্ডমেণ্ট বিল" এ পর্য্যন্ত সময়াভাবে আনতে পারিনি। সময় হলে আগামী বাজেট "সেশানে" পঞ্চায়েত বিল আনবো। তা পাশ করবেন কিনা সেটা আপনারাই জানেন।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

(খ)তে বলেছেন জেলা বোর্ডের ভোটাধিকার বিবেচনাধীন, এখনই এটা নিচ্ছেন না কেন বলবেন কি?

The Hon'ble Iswar Das Jalan:

পঞ্চায়েত 'সিষ্টেম"এ "অ্যাডাল্ট ফ্র্যানচাইজ" হবে এবং সেই "বেসিস"এ পঞ্চায়েত বোর্ড সংগঠিত হবে, তখন "ডিষ্ট্রীক্ট বোর্ড"এর যে "ইলেক্‌শান" হবে সেটা "ইন্‌ডাইরেক্ট" কি "ডাইরেক্ট ইলেক্‌শন" হবে বিবেচনা করা হবে। তারপর "ডিষ্ট্রীক্ট বোর্ড" সম্বন্ধে কি করবো। অনেক "ডিষ্ট্রীক্ট বোর্ড"এ যে কাজ ছিল, গভর্ণমেণ্ট তা নিয়ে নিয়েছে সেই সব বিবেচনা করে "পঞ্চায়েত সিষ্টেম" গঠিত হবে, সঙ্গে সঙ্গে তার কি কি কাজ হবে কি 'ফাইনান্স" হবে সে সব বিবেচনা করা হবে।

[3-30—3-40 p.m.]

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

তাহলে সরকার কি মনে করেন যে মেদিনীপুর জেলা বোর্ডের "ইলেকশান" এই পঞ্চায়েত বিল পাশ হবার পরে হবে?

The Hon'ble Iswar Das Jalan:

আমার মনে হয় এখন "ইলেক্‌শান" করার কোন লাভ নেই। বাজেট "সেশান"এ দুইটি বিল আনার ইচ্ছা আছে, একটা "লোকাল সেলফ গভর্ণমেণ্ট বিল" আর একটা পঞ্চায়েৎ বিল, এই দুইটি পাস হয়ে গেলে "ইলেক্‌শান" হবে।

Sj. Monoranjan Hazra:

এই পঞ্চায়েতের "রুলটা" কি হবে জানাবেন কি?

Mr. Speaker: That is not supplementary.

Sj. Sudhir Chandra Das:

মেদিনীপুর ছাড়া আর কোন জেলা বোর্ডের নির্ব্বাচন বাকী আছে কি?

The Hon'ble Iswar Das Jalan:

আর কোন "ডিষ্ট্রীক্ট বোর্ড"এর বাকী আছে কি না তা আমি "নোটিশ" না পেলে বলতে পারবো না। আমি এটা "জেনারেল কোয়েশ্চেন"এর কথা বলছি। অন্য জেলার কি "সিচিউয়েসন" তা জানতে হলে নোটিশ" দিন, তাহলে "ইন্‌কুয়ারি" করে দেখবো।

Sj. Mrityunjoy Pramanik:

বর্ত্তমান সংবিধান অনুসারে "লোক্যাল বোর্ড"এ "সিডিউল কাষ্ট"দের জন্য "রিজার্ভ সীট" আছে কি না?

The Hon'ble Iswar Das Jalan:

সেটা বলতে পারি না।

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:

মেদিনীপর জেলা বোর্ডের শেষ নির্ব্বাচন কবে হয়েছিল বলবেন কি?

Mr. Speaker: That does not arise.

The Hon'ble Iswar Das Jalan:

তা এখন বলতে পারি না।

Sj. Gangapada Kuar:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে মেদিনীপুর জেলার নির্ব্বাচন ক্ষেত্রগুলির পরিসীমন কার্য্য কবে আরম্ভ হয়েছিল?

The Hon'ble Iswar Das Jalan:

কবে তা বলতে পারি না, তবে অনেক আগে আরম্ভ হয়েছিল।

Sj. Sasabindu Bera:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন যে জেলা বোর্ডের নির্ব্বাচন পঞ্চায়েৎ বিল আসা না আসার উপর নির্ভর করছে, আবার (ক) প্রশ্নের উত্তরে বলেছেন যে পরিসীমন কার্য্য সম্পন্ন হলে, এই দুইটির কোন্‌টার উপর নির্ব্বাচন নির্ভর করছে?

The Hon'ble Iswar Das Jalan:

"ডিলিমিটেশান" ত হবেই।

Sj. Sasabindu Bera:

তাহলে আগে পঞ্চায়েৎ বিল আসবে তারপর নির্ব্বাচন হবে কি?

The Hon'ble Iswar Das Jalan:

আমি ত বলেছি যে দুইটি এক সঙ্গে হয়ে যাবে।

Delivery of lectures by American Educationists in West Bengal colleges.

***53. Sj. Lalit Kumar Sinha:** (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state if it is a fact—

(*i*) that Education Department of the West Bengal Government has prepared a plan through United States Information Service to invite Americans for delivering speeches in different colleges of West Bengal; and

(*ii*) that Education Directorate in a letter, dated the 18th November, 1952, invited through United States Information Service, Calcutta, American Educationists to deliver series of speeches in West Bengal colleges?

(*b*) If the answers to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) how many sppeches, if any, have been organised or actually delivered up till now;

(*ii*) on what subjects these speeches have been made or are going to be made;

(*iii*) whether similar invitation has been sent to Educationists of other foreign nationals;

(*iv*) if so, names of those to whom invitation has been sent; and

(*v*) if not, the reason thereof?

The Hon'ble Pannalal Bose: (*a*) (*i*) Not by the Education Department of this State Government, but by the Ford Foundation of New Delhi at its expense.

(*ii*) Yes. A letter was written to the Principals of all Government colleges on the 18th November, 1952, inviting from them the names of outstanding American scholars in consultation with the Cultural Affairs Officer, United States Information Service, to deliver lectures on approved subjects.

(*b*) (*i*) Eight.

(*ii*) (1) Current Trends in American Education.

(2) The American Political Scene.

(3) Education for Women.

(4) Inter-Racial Progress in the United States.

(5) Problems of Public Administration.

(6) The United States in the World today.

(7) Education in the United States.

(8) The underlying Assumptions of American Education.

(*iii*) No.

(*iv*) Does not arise.

(*v*) No similar offier has been received.

Sj. Jyoti Basu: With respect to answer (*a*) (*i*), is the Ford Foundation of New Delhi, a department of the India Government?

The Hon'ble Pannalal Bose: No.

Sj. Jyoti Basu: Then with respect to answer (*a*) (*ii*), at whose direction was this letter sent to the different educationists?

The Hon'ble Pannalal Bose: The Ford Fundation offered to us certain outstanding scholars for lecturing to our colleges if we proposed to take advantage of the offer. We agreed to take advantage of the offer.

Sj. Jyoti Basu: With respect to answer (*b*) (*ii*), who approved the subjects?

The Hon'ble Pannalal Bose: The Principals in consultation with the Cultural Affairs Officer.

Sj. Jyoti Basu: Is the Minister aware as to how much money was spent on these lectures?

The Hon'ble Pannalal Bose: Nothing at all. The whole money was paid by the foundation.

Sj. Jyoti Basu: What I am asking is, is the Minister aware, since he knows about these things so very well, as to how much money the American Government spent for getting hold of these lecturers for these Indian colleges?

The Hon'ble Pannalal Bose: No, America proposed this and bore all expenditure.

Sj. Jyoti Basu: Are you aware of the expenses?

The Hon'ble Pannalal Bose: No.

Sj. Jyoti Basu: With respect to answer (*iii*)—the answer is "no"—why was not the help of other foreign countries sought?

The Hon'ble Pannalal Bose: Because there was no offer from those countries.

Sj. Jyoti Basu: Does that mean if the offer is there, it will be taken advantage of?

The Hon'ble Pannalal Bose: Of course, it will be if the subjects are approved.

Sj. Saroj Ray:

আমেরিকার শিক্ষা পদ্ধতি ও আদর্শ কি বাংলা সরকারের শিক্ষা বিভাগের আদর্শ ?

Mr. Speaker: That is a matter of opinion.

Sj. Lalit Kumar Sinha:

এই "লেকচারের" জন্য আমেরিকার প্রভাব ভারতবর্ষের উপর পড়ছে কিনা ?

Mr. Speaker: That is a matter of opinion.

Sj. Jyoti Basu: With respect to answer (*a*)(*ii*), will the Minister inform us as to who are these American scholars who came to India to lecture to our students?

The Hon'ble Pannalal Bose: I want notice.

Sj. Jyoti Basu: Is not one name of these great scholars known to him?

The Hon'ble Pannalal Bose: No.

Sj. Hemanta Kumar Basu:

মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে "কলেজে"র "প্রিন্সিপ্যাল"রা কি ইচ্ছা করলেই যে কোন দেশের "স্কলার"দের দিয়ে বক্তৃতা দেওয়াতে পারবেন ?

The Hon'ble Pannalal Bose: No, without the permission of the Director of Public Instruction, who will examine the whole case, look at the names of the scholars and the subjects before such permission would be given.

Sj. Hemanta Kumar Basu:

মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে এর দ্বারা "আমেরিকান পলিটিক্যাল ইন্‌ফ্লুয়েন্স" আমাদের দেশের উপর পড়ছে কি না ?

The Hon'ble Pannalal Bose: This rule will apply to every one.

Sj. Ambica Chakrabarty:

এই সমস্ত "লেকচার"এর মধ্যে দিয়ে ভিন্ন রাষ্ট্রের শিক্ষা ও কৃষ্টির দ্বারা আমাদের দেশের সংস্কৃতি হেয় প্রতিপন্ন হচ্ছে না কি ?

Mr. Speaker: That is a matter of opinion.

Sj. Canesh Ghosh: Will the Hon'ble Minister please state, if he has read any of these speeches or seen the reports or notes of the speeches after they have been delivered?

The Hon'ble Pannalal Bose: No, not the lectures actually delivered; this I know only that six lectures were given out of eight.

Sj. Canesh Ghosh: Has the Hon'ble Minister seen the report of one of the speeches at least?

The Hon'ble Pannalal Bose: No.

Sj. Hemanta Kumar Basu:

মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে "এডুকেশন ডাইরেক্টরেট্"এর মত নিয়ে "প্রিন্সিপ্যাল" এদের "লেকচার" দিতে দেন তাহলে তাঁরা যে সমস্ত বিষয় বক্তৃতা করেন, সে বিষয়গুলি কি গভর্ণমেণ্ট মনে করেন যে ছাত্রদের উপযোগী?

Mr. Speaker: What is your question?

Sj. Hemanta Kumar Basu:

মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে যাঁরা বক্তৃতা করতে আসেন তাঁদের সেই বক্তৃতা আমাদের দেশের ছাত্রদের উপযোগী কি না?

The Hon'ble Pannalal Bose: No, I have not seen copies of the lectures. I have looked at the subjects. I do not think these would give scope for anything that will not suit these students.

Sj. Hemanta Kumar Basu:

মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে এই "লেকচার"গুলির উদ্দেশ্য কি?

The Hon'ble Pannalal Bose: I believe the honourable member is not aware of the fact that there is now international tendency to exchange ideas, to exchange scholars. Our scholars are going to Great Britain; their scholars are also coming here. We exchange ideas and we do not suppose that there is any secret motive behind this arrangement except pure knowledge.

29

[3-40—3-50 p.m.]

Sj. Jyoti Basu: How many scholars from West Bengal have been sent by the West Bengal Government?

The Hon'ble Pannalal Bose: A couple of scholars have been sent to England.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Are copies of this lecture maintained by Government?

The Hon'ble Pannalal Bose: I shall enquire. I want notice.

Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়ের *b(ii)*(৪)এর উত্তরে বলতে চাই "প্রবলেম অফ পাব্লিক এডমিনিষ্ট্রেসন" বিষয়ে আমেরিকা সংক্রান্ত বিশেষ কোন "টিচিং" না হয়ে সমস্ত দেশের "পাব্লিক এড্মিনিষ্ট্রেশন" সম্বন্ধে এমন সমালোচনা করা হয়েছে যেটা খুব সুখকর নয় একথা কি তিনি জানেন?

Mr. Speaker: He has already said that. He has already answered that.

Sj. Ambica Chakrabarty:

এই "লেক্চার" কোন্ কোন্ কলেজে ও কোন্ কোন্ জায়গায় হয়েছে তা বল্তে পারেন কি?

The Hon'ble Pannalal Bose: Yes. Current Trends in American Education—David Hare Training College; American Political Scene—Presidency College; Education for women—Lady Brabourne College; Inter-racial progress in the United States—Central College; Problems of Public Administration—Goenka Commercial College; Education in the United States—Taki Government College.

Sj. Ambica Chakrabarty:

এই সব লেক্চারে "এটেন্ডেন্স" কত বল্তে পারেন কি?

The Hon'ble Pannalal Bose: I want notice.

Sj. Ambica Chakrabarty:

প্রেসিডেন্সি কলেজে যখন "লেক্চার" হচ্ছিল, সেই সময় ছাত্রেরা সেখান থেকে বেরিয়ে এসেছিল হল্লা কোরে—এটা কি মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন?

Mr. Speaker: That question does not arise.

Sj. Mrigendra Bhattacharjya:

এই ৬টা "লেক্‌চারের" কি নোট্ রাখা হয়েছিল ?

Mr. Speaker: He has answered that question several times.

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

আপনি যে কলেজের নাম করলেন এ ছাড়া মেদিনীপুর কলেজে "লেক্‌চার" দেওয়া হয়েছিল একথা সরকার জানেন কি ?

The Hon'ble Pannalal Bose: I do not know, because it was addressed to Government colleges only.

Sj. Mrigendra Bhattacharjya:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি যে কোন গোলমাল হয় কি না দেখবার জন্য আই, বি, অফিসারকে পাঠান হয়েছিল ?

Mr. Speaker: That question does not arise.

The Hon'ble Pannalal Bose: I can say from personal knowledge that the other day a gentleman who was a scholar, addressed the students of the Presidency College, at which I was present.

Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে, যে সমস্ত কলেজে বক্তৃতাগুলো দেওয়া হয়েছে যেমন বললেন "গোয়েঙ্কা কলেজ অব কমার্স" সেখানে "পাবলিক এডমিনিষ্ট্রেশন" সংক্রান্ত কোন "সাবজেক্ট" আছে কি না ?

Mr. Speaker: How can he answer that question?

Sj. Subodh Banerjee:

আমি একটা "ফ্যাক্ট" জানতে চাইচি যে সেখানে ঐ "সাবজেক্ট"টা পড়ান হয় কি না ?

The Hon'ble Pannalal Bose: I believe that there is a subject like Business Administration, but about Public Administration I am not aware. There may be, but I want notice.

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

মেদিনীপুর কলেজে এরা যে "লেকচার" দিয়েছেন সে সম্পর্কে সরকার তদন্ত করবেন কি ?

The Hon'ble Pannalal Bose: I have no knowledge. I want notice.

Sj. Monoranjan Hazra:

ভারতীয় সংবিধানে আছে যে মিত্র রাষ্ট্র সম্পর্কে অযথা উক্তি করা যায় না, কিন্তু সে রকম উক্তি সেখানে হয়েছে কি না মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলতে পারবেন কি ?

Mr. Speaker: That question does not arise.

Sj. Ambica Chakrabarty:

এই সমস্ত "লেক্‌চারে" ছাত্রদের মধ্যে বিক্ষোভের সৃষ্টি হয়েছিল, একথা মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি ?

The Hon'ble Pannalal Bose: I have not the slightest information about it.

Sj. Ambica Chakrabarty:

ছাত্রদের তরফ থেকে ভাইস্‌চ্যান্সেলরের কাছে এই সব বক্তৃতা বন্ধ করবার জন্য ডেপুটেশন গিয়েছিল একথা মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি ?

The Hon'ble Pannalal Bose: No.

Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি অতঃপর এটা বন্ধ রাখবার জন্য চেষ্টা করবেন ?

The Hon'ble Pannalal Bose: I have already answered that question.

Sj. Koustuv Kanti Karan:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি যে আমেরিকা থেকে "লেক্‌চার" দিতে আসার জন্য আমার বন্ধুর মনে আক্রোশের সঞ্চার হয়েছে ?

Mr. Speaker: That question does not arise.

Sj. Ambica Chakrabarty:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি যে আমেরিকা থেকে "লেক্‌চারার" আনার জন্য দেশের জনসাধারণের মনে ধারণা হয়েছে এই গভর্ণমেণ্ট হচ্ছে

subserviant to the American Government

The Hon'ble Pannalal Bose: No, I do not think so.

UNSTARRED QUESTIONS

(answers to which were laid on the table)

Application of the provisions of the Shops and Establishments Act in the State.

21. Sj. Dasarathi Tah:

শ্রমবিভাগের মন্ত্রীমহাশয় অনুগ্রহ করিয়া জানাইবেন কি যে—

(ক) পশ্চিমবঙ্গের সর্বত্রই "সপস এণ্ড এষ্টাব্লিসমেণ্টস্ এ্যাক্ট" প্রয়োগ হইয়াছে কিনা;

(খ) যদি না হয়, তবে কোন্ কোন্ ক্ষেত্রে হয় নাই;

(গ) যে কোন সময়ে নোটিশ না দিয়া এবং কোন কারণ না দর্শাইয়া দোকান কর্মচারীদিগকে চাকুরী হইতে বরখাস্ত করা হয় মন্ত্রীমহাশয় ইহা অবগত আছেন কি;

(ঘ) অভিযোগ সত্য হইলে, ইহার প্রতিকারের কোন পরিকল্পনা সরকারের আছে কিনা;

(ঙ) প্রচলিত আইনের ৭(১) ধারায় প্রতি দোকান খোলার অনুচ্ছেদটি হইতে সরকার মুদি মসলার দোকানগুলিকে রেহাই দিয়াছেন কিনা; এবং

(চ) দিয়া থাকিলে তাহার কারণ কি?

Minister-in-charge of the Labour Department (the Hon'ble Kali Pada Mookherjee):

(ক) না।

(খ) হাওড়া ও কলিকাতা ব্যতীত ৩৯টি শহরে এই আইন প্রয়োগ করা হইয়াছে। ঐ ৩৯টি শহরের তালিকা পৃথকভাবে পেশ করা হইল।

(গ) এবং (ঙ) হাঁ।

(ঘ) এইরূপ অভিযোগের প্রতিকারার্থে সরকার ১৯৫০ সালের সংশোধিত আইনে একটি নূতন ধারা (১৩এ) সন্নিবেশ করাইয়াছেন।

(চ) সকাল ৮টার পূর্বে মুদিখানার দোকান না খুলিলে জনসাধারণের সময়মত মসলাপত্র সংগ্রহ করিতে অসুবিধা হয়, এই মর্মে অভিযোগসহ কোন সংঘের প্রতিনিধিবর্গ শ্রমমন্ত্রীর সহিত সাক্ষাৎ করেন। অনুসন্ধানের পর অভিযোগের যৌক্তিকতা স্বীকার করিয়া উক্ত দোকানগুলিকে খোলার সময় হইতে রেহাই দেওয়া হইয়াছে।

Statement referred to in reply to clause (খ) of unstarred question No. 21.

CALCUTTA AND HOWRAH	MOFUSSIL TOWNS
1941	1949
(1) Calcutta.	(1) Tollyganj.
(2) Howrah.	(2) South Suburban.
	(3) Garden Reach.
	(4) Budge-Budge.
	(5) Diamond Harbour.
	(6) Barrackpore.
	(7) Chinsurah.
	(8) Serampore.
	(9) Burdwan.
	(10) Asansol.
	(11) Bankura.
	(12) Suri.
	(13) Midnapore.
	(14) Berhampore.
	(15) Krishnagar.
	(16) Jalpaiguri.
	(17) Darjeeling.

Statement referred to in reply to clause (খ) of unstarred question No. 21—contd.

MOFUSSIL TOWNS

1950-51

(18) Bhatpara.
(19) Naihati.
(20) Basirhat.
(21) Baranagore.
(22) Baidyabati.
(23) Kalna.
(24) Katwa.
(25) Bolepur.
(26) Kharagpur.
(27) Murshidabad.
(28) Kandi.
(29) Ziaganj-Azimganj.
(30) Ranaghat.
(31) Nabadwip.
(32) Santipore.
(33) Cooch Behar.

1952

(34) Rishra.
(35) Balurghat.
(36) Raiganj.
(37) Bhadreswar.
(38) Bansberia.

1953

(39) Bongaon.

Sj. Dasarathi Tah:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় দোকান কর্ম্মচারী আইন সম্বন্ধে যে তথ্য দিয়েছেন যে কোথায় কোথায় এই আইনের প্রয়োগ হচ্ছে সেটা হাত নাগাত কি না?

The Hon'ble Kali Pada Mookherjee:

যখন জবাব পাঠান হয়েছিল সেই দিন পর্য্যন্ত।

Sj. Dasarathi Tah:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় এর পরে আর কতগুলি স্থানে এই আইন প্রয়োগ করা হয়েছে বলবেন কি?

The Hon'ble Kali Pada Mookherjee:

আমি এর আগেই জবাব দিয়েছি যে ৩৪টা সহরে এই আইন প্রয়োগ করা হয়েছে। এর পরে যে যে জায়গা থেকে দরখাস্ত আসে সেটা বিচার করে প্রয়োগ করা হয়।

Sj. Dasarathi Tah:

আমার প্রশ্ন হচ্ছে এই, যে তথ্যটা দিয়েছেন তা ছাড়া আর কোন কোন জায়গায় হয়েছে কি না?

The Hon'ble Kali Pada Mookherjee:

যে দিন এই জবাব পাঠান হয়েছিল সেই তারিখ পর্য্যন্ত যেখানে যেখানে এই আইন প্রয়োগ করা হয়েছে তাদের তালিকাই উদ্ধৃত করা হয়েছে।

Sj. Dasarathi Tah:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কোন তারিখে জবাব দেওয়া হয়েছিল তা বলবেন কি?

The Hon'ble Kali Pada Mookherjee:

আমি নোটিশ চাই।

Sj. Dasarathi Tah:

সমস্ত সহরেই কি আইনটা প্রয়োগ করা হয়েছে?

The Hon'ble Kali Pada Mookherjee:

আমি বলেছি যে কলিকাতা ও হাওড়া ছাড়া আরও ৩৯টা সহরে আইন প্রয়োগ করা হয়েছে।

Sj. Dasarathi Tah:

শহর ছাড়া কোন গঞ্জে এ আইন প্রয়োগ করা হয়েছে কি না? শহর যেখানে মিউনিসিপ্যালিটি আছে। আর গঞ্জ যেখানে মিউনিসিপ্যালিটি নাই।

The Hon'ble Kali Pada Mookherjee:

যে তালিকা দেওয়া হয়েছে তার মধ্যে যদি কোনটা গঞ্জ থাকে তা দেখতে পারেন।

Sj. Dasarathi Tah:

তালিকা ছাড়াও যেটার কথা বলেছি।

The Hon'ble Kali Pada Mookherjee:

আমার কাছে তেমন কিছু নাই।

Sj. Dasarathi Tah:

কোন নোটিস না দিয়ে বা কোন কারণ না দেখিয়ে যদি দোকান মালিক দোকান কর্ম্মচারীকে বিদায় দেন তার প্রতিকারের জন্য ১৩ ধারার নোটিস করা হয়েছে। এই নোটিস কতদিন থেকে প্রয়োগ করা হয়েছে?

The Hon'ble Kali Pada Mookherjee:

এই আইন পাশ হবার পর থেকে।

Sj. Dasarathi Tah:

এ পর্য্যন্ত কিরূপ প্রতিকারের ব্যবস্থা করা হয়েছে?

The Hon'ble Kali Pada Mookherjee:

বহু জায়গায় বহু "কেস্" হয়েছে, এবং তারা তার প্রতিকারও পেয়েছে।

Sj. Dasarathi Tah:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি যে দোকান কর্ম্মচারী আইন ঠিকভাবে প্রয়োগ হচ্ছে কি না এটা দেখবার জন্য কাদের কাদের উপর ভার দেওয়া হয়েছে এবং সেই অফিসারদের নাম কি?

The Hon'ble Kali Pada Mookherjee:

নাম এবং "ডেজিগনেশান—সপস্ এণ্ড এসট্যাব্লিসমেণ্ট ইন্‌স্পেক্টর" তাছাড়া সার্কল অফিসারও আছেন, তাঁদের উপরই ভার দেওয়া হয়েছে।

Sj. Dasarathi Tah:

বড় শহরে সেই আইন ঠিকমত প্রতিপালিত হচ্ছে না এরকম অভিযোগ পেয়েছেন কি না?

Mr. Speaker: That is a general question.

The Hon'ble Kali Pada Mookherjee:

না, এরকম অভিযোগ আমার কাছে নাই।

Sj. Dasarathi Tah:

এই দোকান কর্ম্মচারী আইনে কর্ম্মচারীদের দৈনিক কত ঘণ্টা কোরে খাটান হয়?

Mr. Speaker: That is according to the law.

Sj. Dasarathi Tah:

উনি উত্তরে দিয়েছেন যে সকাল ৮টায় পর থেকে অন্যান্য কর্ম্মচারীদের বেলা হ'লেও দোকান কর্ম্মচারীদের ক্ষেত্রে এর ব্যতিক্রম হয়; সে জন্য তাদের সকাল বেলা থেকেই দোকান খুলতে হয়; যেহেতু তারা সকাল বেলাতেই খোলে তাদের সময় সম্বন্ধে কি করা হয়?

The Hon'ble Kali Pada Mookherjee:

যাদের সকালে খোলা হয় তাদের দুপুরে ছুটি দেয়।

[3-50—4 p.m.]

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

হাওড়ায় এই আইনটি প্রচলিত না হবার কারণ কি?

The Hon'ble Kali Pada Mookherjee:

সেখানে আগেই হয়েছে।

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

হাওড়ার কোন কোন অঞ্চলে এই আইন প্রযোজ্য হয় না—সেটা মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি?

The Hon'ble Kali Pada Mookherjee:

না। হাওড়া মিউনিসিপ্যালিটিতে এটা প্রযোজ্য হয়েছে।

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

এটা কি জানেন যে হাওড়ার শ্রমিক অঞ্চলে এ আইন প্রযোজ্য হয় না?

The Hon'ble Kali Pada Mookherjee:

সহরে হয়।

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

দোকান কর্মচারী সমিতির তরফ থেকে সেখানে এই আইন প্রয়োগের জন্য দরখাস্ত করা হয়েছে কি না?

The Hon'ble Kali Pada Mookherjee:

হাওড়া সহর ছাড়াও হাওড়া জেলার দুএক জায়গায় এটা প্রয়োগ করা হয়েছে। এখন আপনি যদি বলেন কোন জায়গায়ই প্রয়োগ করা হয় নাই, তাহ'লে সেটা আমাকে নথীপত্র দেখে জবাব দিতে হবে।

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

বাউড়িয়ার কথা হয়েছে, সেখানকার দোকান-কর্মচারী সমিতির তরফ থেকে এবিষয়ে আপনাদের লিখেও কোন উত্তর পাওয়া যায়নি, সেটা জানেন?

The Hon'ble Kali Pada Mookherjee:

আমার জানা নাই।

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

১৯৫০ সালে এই আইন সম্বন্ধে আপনার কাছে কোন "রিপ্রেজেণ্টেসনে" বিরুদ্ধ মতামত জানান হয়েছিল কি না?

The Hon'ble Kali Pada Mookherjee:

না।

Sj. Dasarathi Tah:

মন্ত্রীমহাশয় (৮)এ উত্তর দিয়েছেন "সকাল আটটায় পূর্বে বুদিখানার দোকান না খুলিলে জন-সাধারণের সময়মত বসনাপত্র সংগ্রহ করিতে অসুবিধা হয়, এই মর্মে অভিযোগসহ কোন সংঘের প্রতিনিধিবর্গ শ্রমমন্ত্রীর সহিত সাক্ষাৎ করেন" কিন্তু দোকান কর্মচারীর সমিতির যাঁরা মুখপাত্র দোকান কর্মচারী সংঘ, বা ফেডারেশন এ বিষয়ে তাঁরা কোন আবেদন জানিয়েছিলেন কি না?

The Hon'ble Kali Pada Mookherjee:

আমার মনে নাই।

Sj. Dasarathi Tah:

এই দোকান কর্মচারী আইন যখন রদবদল করা হয়, তখন সেটা তাঁদের ডেকে কোন পরামর্শ করেছিলেন কি না?

The Hon'ble Kali Pada Mookherjee:

দোকান কর্মচারীদের তরফ থেকে অনেক প্রতি-নিধি অনেক সময় দেখাসাক্ষাৎ করে তাদের অভাব অভিযোগ পেশ করেন, তাঁদের সঙ্গে পরামর্শ ও আলাপ আলোচনা করা হয়।

Sj. Dasarathi Tah:

এই যে দোকান খোলার সময়, এটা কি মালিকের ইচ্ছামত?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

তা বলতে পারবো না।

Road development in the district of Howrah.

22. Sj. Tarapada Dey: Will the Hon'ble Hinister in charge of the Development (Roads) Department be pleased to state—

(ক) Howrah জেলায় কতগুলি State Highways কতগুলি জেলাবোর্ডের রাস্তা এবং কতগুলি গ্রাম্য রাস্তা আছে;

(খ) যুদ্ধপরবর্তীকালে সরকার হাওড়া জেলায় কোন্ কোন্ রাস্তার পরিকল্পনা গ্রহণ করিয়াছিলেন;

(গ) বর্তমানে কোন্ কোন্ রাস্তার পরিকল্পনা আছে;

(ঘ) পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় জেলায় কতগুলি রাস্তা নির্মিত হইবে;

(ঙ) রাস্তা তৈরারীর পরিকল্পনা জেলাবোর্ডের সাথে পরামর্শ করিয়া করা হইয়াছে কিনা; এবং

(চ) না হইলে কারণ কি?

Minister-in-charge of the Development (Roads) Department (the Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta):

(ক) একটি "ষ্টেট হাইওয়ে" এবং ৩৫৫টি জেলাবোর্ডের রাস্তা আছে; গ্রাম্য রাস্তা সম্বন্ধে প্রয়োজনীয় তথ্য জানা নাই।

(খ) (১) মৌড়িগ্রাম হইতে উলুবেড়িয়া, (২) হাওড়া হইতে ডোমজুড়, এবং (৩) ডোমজুড় হইতে আমতা।

(গ) ও (ঘ) বিবরণী এতৎসহ পেশ করা হইল।

(ঙ) হাঁ, জেলাবোর্ডের প্রতিনিধি এবং তদানীন্তন এম, এল, এ-দিগের দ্বারা গঠিত ডিষ্ট্রীক্ট ডেভলপমেণ্ট কমিটির সহিত পরামর্শ করা হইয়াছিল।

(চ) প্রশ্ন উঠে না।

Statement referred to in reply to clauses (গ) and (ঘ) of unstarred question No. 22.

হাওড়া জেলায় যে-সকল রাস্তার পরিকল্পনা আছে।

1. National Highways—

(ক) উইলিংডন ব্রিজ হইতে আন্দুল (১০ মাইল)।

(খ) বাগনানের নিকট দামোদরের উপর সেতু।

2. State Highways—

মৌড়িগ্রাম হইতে উলুবেড়িয়া (১৫ মাইল)।

3. Major district roads—

(ক) হাওড়া হইতে ডোমজুড় হইয়া আমতা (২৫ মাইল)।

(খ) রাণীহাটি হইতে পানপুর হরিশদাদপুর হইয়া আমতা (১২ মাইল)।

4. Village roads—

(ক) মৌড়িগ্রাম হইতে রাজগঞ্জ হইয়া সাঁকরাইল (৪ মাইল)।

(খ) বাগনান হইতে কমলপুর (১৫ মাইল)।

(গ) কমলপুর হইতে শ্যামপুর ($৫\frac{১}{২}$ মাইল)।

5. Bus route roads—

সালকিয়া-চণ্ডীতলা ($৮\frac{১}{২}$ মাইল)।

Sj. Sasabindu Bera:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এই যে "ডিষ্ট্রীক্ট ডেভেলপমেণ্ট কমিটি"তে তদানীন্তন যে সমস্ত এম, এল, এ-দের নেওয়া হয়েছিল, তাঁদের নাম কি?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta: I want notice.

Sj. Sasabindu Bera:

এই যে "ষ্টেট্‌মেণ্ট" (৪) "ডিলেক্স রোড্‌স"—এই যে বাগনান হইতে কমলপুর ১৫ মাইল, আর কমলপুর হইতে শ্যামপুর $৫\frac{১}{২}$ মাইল, এখানে কমলপুরই কি দুটো রাস্তার "সেম্ টার্মিনাস্ পীন্" করছেন?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

"ইয়েস্", হাঁ।

Sj. Tarapada Dey:

হাওড়া জেলা বোডের যে ৩৫৫টি রাস্তা আছে, ঐ রাস্তাগুলির দূরত্ব কত?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

তা বলতে পারি না।

Sj. Tarapada Dey:

আপনি (ক) উত্তরে বলেছেন গ্রাম্য রাস্তা সম্বন্ধে প্রয়োজনীয় তথ্য জানা নাই, তা জানবার চেষ্টা হয়েছিল কি?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

হাঁ, তার চেষ্টা হচ্ছে।

Sj. Tarapada Dey:

আপনি (ঙ) উত্তরে বলেছেন "ডিষ্ট্রীক্ট ডেভেলপমেণ্ট কমিটি"র সঙ্গে পরামর্শ করা হয়েছিল, সেখানে জেলাবোর্ডের কয়জন প্রতিনিধি ছিলেন?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta: I want notice.

Sj. Tarapada Dey:

আমার প্রশ্ন হচ্ছে সেই কমিটিতে জেলাবোর্ডের ঠিক কয়জন প্রতিনিধি ছিলেন?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

যে "ডেভেলপমেণ্ট কমিটি" গঠিত হয়েছিল সেখানে জেলাবোর্ড কয়জন প্রতিনিধি পাঠিয়েছিলেন, তার সঠিক সংখ্যা নোটিশ দিলে সঠিক বলতে পারবো।

Sj. Tarapada Dey:

জেলাবোর্ড থেকে আবেদন করা সত্ত্বেও তাদের সঙ্গে পরামর্শ করা হয় নাই?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

একথা সত্য নয়। "ডেভেলপমেণ্ট কমিটি"র সঙ্গে পরামর্শ করেই পরিকল্পনা তৈরী করা হয়েছিল। এই কমিটিতে জেলা বোর্ডের সদস্য ছিল।

Sj. Tarapada Dey:

একথা কি সত্য যে হাওড়া-আমতা রোড তিন বছরের মধ্যে অর্দ্ধেকও তৈরী হয় নাই?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

হাওড়া থেকে ডোমজুর পর্য্যন্ত রাস্তাটা শেষ হয়েছে। হাওড়া জেলায় জমির "পজেসন্" পাওয়া কঠিন ব্যাপার, তাই ওটা "কম্প্লিট" হয় নাই। তবে নীরেনপুর-আমতা যে সাত মাইল রাস্তা তার "সার্কেস পেণ্টিং"ও "ডাবল্ সোলিং" হয়ে গেছে।

Sj. Tarapada Dey:

সরকার জানেন কি যেটুকু তার তৈরী হয়েছিল, তাও খারাপ হয়ে গেছে?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

না।

(হাস্য।)

Sj. Tarapada Dey:

এই রাস্তা তৈরী করতে কয় বছর সময় লাগবে?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

যত শীঘ্র হয় শেষ করা যাবে।

Sj. Tarapada Dey:

তার কি একটা "টাইম" দেবেন?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

দেওয়া কঠিন।

Sj. Tarapada Dey:

হাওড়া জেলার মাত্র ৯৫ মাইল রাস্তার হিসাব দিয়েছেন, কিন্তু বাকী হাজার মাইল রাস্তা তৈরী করতে কত বছর লাগবে?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

বলা কঠিন। অন্যান্য জেলার অনুপাতে এই হাওড়া জেলার রাস্তা নির্মাণ পরিকল্পনা কম গ্রহণ করা হয় নাই।

Sj. Tarapada Dey:

এগুলি ছাড়া কি আর কোন রাস্তা তৈরীর পরিকল্পনা নাই?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

না, আর কোন পরিকল্পনা নাই।

Sj. Tarapada Dey:

এটা কি সত্য যে বৌড়িগ্রাম-উলুবেড়িয়া রোড তৈরী করবার জন্য কোন নোটিশ না দিয়ে বে-আইনীভাবে জমি দখল করা হয়েছে?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

বেআইনীভাবে রাস্তার জন্য কোন জমি গভর্ণমেণ্ট নেয়নি। হাওড়া জেলার জনসাধারণ রাস্তা চান বটে, কিন্তু জমি কেউ ছেড়ে দিতে চান না। এই রাস্তার জন্য "ল্যাণ্ডঅ্যাকুইজিসন অ্যাক্ট" অনুসারে "কেস" করতে হচ্ছে এবং এই মামলা মোকদ্দমার ফলে রাস্তা তৈরীর কাজে ব্যাঘাত হচ্ছে।

Sj. Tarapada Dey:

মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি যে জমি দখল করবার পূর্বে নোটিশ দেওয়া হয়নি?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

এ কখনো হয় না।

Sj. Tarapada Dey:

আপনি জানেন কি এ সম্বন্ধে জেলা ম্যাজিষ্ট্রেটের কাছে একটা "ডেপুটেশনে" যাওয়া হয়েছিল?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

আমি জানি না।

Sj. Tarapada Dey:

এই রাস্তার জন্য যে সমস্ত লোক জমি দিয়েছে, এখনও তাদের কোন ক্ষতিপূরণ দেওয়ার ব্যবস্থা হয়নি?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

জানি না।

Sj. Tarapada Dey:

এ সম্পর্কে "ডিষ্ট্রীক্ট ম্যাজিষ্ট্রেটের কাছে অনুসন্ধান করবেন কি?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

ক্ষতিপূরণ আমার "ডিপার্টমেণ্ট" থেকে দেওয়া হয় না। সেটা "ল্যাণ্ড অ্যাকুইজিশন" বিভাগের কাজ।

("এ ভরেন্": আপনি খালি নিবার মালিক?)

Mr. Speaker: Questions over.

Dr. Narayan Chandra Ray: One question, Sir.

Mr. Speaker: I am sorry. The question hour is over.

[4—4-10 p.m.]

Request for an invitation to Dr. Jagan.

Sj. Jyoti Basu: Mr. Speaker, I do not know whether we are going to the next item on the agenda. Before we do so, I have a submission before you and that is that the Assembly this session would soon be over and, as you have seen in the papers today, Dr. Jagan ex-Prime Minister of British Guiana, and his colleague have come to India. They are in Delhi now and it is expected that they will come to Calcutta. My request to you, Sir, is that as the Speaker of this Assembly, you should invite him even though the Assembly session would be over by then probably. You should immediately send him a request that they should come here so that we the members of the Assembly together with you might meet Dr. Jagan and his colleague who are in India and we might express our solidarity—of both sides of the House—with the cause he is fighting for against British Imperialism. Therefore, Sir, I would like to know whether this could be done by you as Speaker of the West Bengal Legislative Assembly. Even though the House would not be in session, you can give him a party and we may meet him.

Mr. Speaker: I shall think about this question. It is not a matter for the House. I shall think about this matter.

Committee on Petitions.

Mr. Speaker: In accordance with the provision of rule 89 of the West Bengal Legislative Assembly Procedure Rules, I nominate the following seven members of the Assembly to form a Committee on Petitions with the Deputy Speaker as Chairman :—

(1) Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri,

(2) Sj. Jyoti Basu,

(3) Sj. Biren Roy,

(4) Janab S. M. Abdullah,

(5) Sj. Sambhu Charan Mukherjee,

(6) Sjkta. Abha Maiti, and

(7) Sj. Ananda Gopal Mukherjee.

GOVERNMENT BILL.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953.

Clause 27.

Sj. Benoy Krishna Chowdhury: Sir, I beg to move that the following proviso be added to clause 27, namely :—

> "Provided further that nothing in this Act shall take away the right of the State to terminate the existing lease of any such intermediary before the expiry of its terms, if considered necessary in public interest."

"ক্লজ" ২৭তে যে সমস্ত "কোলিয়ারী" তাতে "ইনটারমিডিয়ারী" মালিকদের "ল্যাণ্ড" আছে, "এই দি সেম টাইম" সেই সব "কোলিয়ারীর" কাজ হচ্ছে তাদের কোন রকম নূতন ব্যবস্থা না করেই এই ধারাতে বলা হয়েছে "deemed to have been leased to such intermediary".

এবং এই বলার দরুণ সেখানকার মূল বিষয়ের আলোচনায় আসছি। সেটা হচ্ছে এই যে "কোল ইণ্ডাষ্ট্রী" কয়লা সম্পদ জাতির একটা মূল সম্পদ। শিল্পের দিক থেকে এর গুরুত্ব অত্যন্ত বেশী, এই সম্পদ প্রধানতঃ বিশেষ করে বাংলাতে বিদেশী মালিকদের কাছে রয়েছে। মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আপনার অবগতির জন্য জানাচ্ছি যে বাংলার "কোল" কোম্পানীর প্রধানতঃ যারা মালিক তাদের মধ্যে এই Bengal Coal Company, Equitable Coal Company, Turner Morrison Company প্রভৃতিই প্রধান। এবং যে হিসাব দেখছি তাতে ৮৮ হাজার একর জমির মালিক হচ্ছে এই "বেঙ্গল কোল কোম্পানি" তার ভেতর ৫৫ হাজার একর জমির নীচে কয়লা আছে। "ইকুইটেবেল"

কোম্পানীর প্রায় ৪ হাজার একর জমি বাংলাতে আছে। এভাবে কম করে এই সব "কোল" কোম্পানীতে ১৫।২০ হাজার একর জমি আছে। সেই সমস্ত "কোলিয়ারী"র মালিক তারা যে শুধু আমাদের শ্রমিকদেরই শোষণ করে এবং লুণ্ঠন করে তা নয়, তারা এমনভাবে "ব্যাড মাইনিং প্রাক্‌টিস" করে যায় ফলে অনেক সর্বনাশ দেশের পক্ষেও হচ্ছে। তারা ভালভাবে কাজ করছে না যার ফলে এমন অনেক জায়গায় হয়েছে যে "ব্যাড মাইনিং প্রাক্‌টিস"এর ফলে সেই সব জায়গায় আগুণ ধরে যায়। শুধু তাই নয় এর ফলে এমন দাঁড়িয়েছে যে সেখানে জল ধরে রাখা যায় না, জমি শুষ্ক হয়ে যায়, বৃষ্টি হলেও জমিতে জল থাকে না, জল সবই, যা ধরে রাখা হয় "সাল্লাই" হয়ে যায়, কাজেই ফসলা উত্তোলনের সাথে সাথে কৃষির সর্বনাশ হয়ে যাচ্ছে। সুতরাং এই যে বিলে নূতন করে তাদের হাতেই "লীজ" দেওয়া হচ্ছে, ফসলা সম্পদ তুলে দেওয়া হচ্ছে এটা বিবেচনা করা দরকার। সেই জন্য আমি এটা "সেভিং ক্লজ" হিসাবে রাখছি। সাময়িকভাবে এটা করা যেতে পারে কিন্তু জনস্বার্থের খাতিরে প্রয়োজন হলে যাতে "ষ্টেট্ গভর্ণমেণ্ট"নিয়ে নিতে পারে, "লিজ"টা "টারমিনেট" করতে পারে সেই একটা "প্রভিশান" থাকা দরকার। যদি "ষ্টেট্" এগুলি বিদেশী মালিকের হাত থেকে নিয়ে নিতেন তাহলে বলার কিছু ছিল না, কিন্তু যারা দেশের স্বার্থ, জনসাধারণের স্বার্থ, দেখে না তাদের যাতে এভাবে নির্বিচারে ছেড়ে দেওয়ার বিরোধিতা করছি অন্ততঃপক্ষে আমার এই "প্রভিসো"টা থাকা প্রয়োজন। আশা করি সরকার সেদিকে দৃষ্টি দেবেন।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: The proposition involved in the amendment proposed by Sj. Benoy Krishna Chowdhury is that he, who, before the date of vesting, was in possession of a mine which was being worked directly by him, would become lessee of the Government as from the date of vesting. It says "The terms and conditions of such lease shall be as agreed upon between him and the State Government, or in default of agreement, as may be settled by the Mines Tribunal: Provided that all such terms and conditions shall be consistent with the provisions of any Central Act for the time being in force relating to the grant of mining leases." The mover of the amendment says, whatever happens nothing would take away the right of the Government to terminate the existing lease. The proposition under the preliminary section is that the lease will be as agreed upon between the Government and the lessee and if there is no agreement, then it would be settled by the Mines Tribunal.

[4-10—5-25 p.m.]

Sir, the proviso as has been proposed here is against this particular provision of section 27.

Secondly, Sir, the terms and conditions which we want to impose must be according to the provisions in the Central Act, because mines are governed by the Central Act. After all, we must make it clear to everybody that in this country we have still allowed private sectors to operate. The only thing that we are proposing to do is that so far as the problem of mines and minerals is concerned they will be working under lease, and the lease will be under such terms and conditions as may be agreed upon. Sir, I do not want to say anything further at this stage. I oppose the amendment.

The motion of Sj. Benoy Krishna Chowdhury that the following proviso be added to clause 27, namely:—

> "Provided further that nothing in this Act shall take away the right of the State to terminate the existing lease of any such intermediary before the expiry of its terms, if considered necessary in public interest."

was then put and lost.

The question that clause 27 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Sj. Jyoti Basu: Sir, we have been placed in an impossible position with regard to amendments. Suddenly within five minutes we have got hold of four fullscap pages of amendments——

Mr. Speaker: You will get more.

Sj. Jyoti Basu: Amendments to clauses 28, 29, 30, 31, 32 and 33, and we are likely to get more, and they are all in the name of Sj. Debendra Chandra Dey, and as such they will be accepted by Government. In such a situation I would urge upon you, Sir, to adjourn the House, so that we may study what all these amendments mean and thereafter we may come back and discuss. Otherwise it is impossible for us to understand what all these amendments mean. A vitally important Bill is being considered. If these amendments had been given to us yesterday or two days before then we could study them during the recess. Therefore if Government wishes to discuss them and to give us an opportunity then I think you will be pleased to adjourn the House, so that we may at least look at them and read them and discuss amongst ourselves as to what we should do with regard to these amendments.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I have no objection to my friend wanting to read the amendments. I may tell him at once that although the amendments look formidable they are practically the same as the original Bill except that in some cases there is a re-arrangement of the matter; in some cases the matter has been recast to a certain extent. All that I can say is that the arrangement was that we must finish this Bill today. Otherwise we shall not be able to give two days for non-official business, namely, tomorrow and day after tomorrow. Sir, if you want to give time—it is for you to decide that—all that I can say is: let us agree to sit as long as we like today to finish this Bill.

Mr. Speaker: Of course it is such an important Bill that if there are so many amendments then certainly they require time for consideration. May I suggest one thing? With regard to those clauses to which there are no amendments, we may take them up. I have allowed every facility to everybody to give short-notice amendments. I cannot prevent anybody from tabling short-notice amendments. We can adjourn now till 5-15 p.m.

Dr. Srikumar Banerjee: Yes, and in the meantime if there are any other amendments they can be circulated.

Sj. Jyoti Basu: In any case, we cannot finish the Bill today.

Sj. Subodh Banerjee: There are so many clauses, and there are so many amendments.

Mr. Speaker: That depends on you.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: We have to finish this session on the 25th. In that case you will get only one day for non-official business.

Mr. Speaker: Let us adjourn now till 5-15.

(The House was accordingly adjourned till 5-15 p.m.)

(*After adjournment.*)

Sj. Jyoti Basu: Mr. Speaker, Sir, just before the recess we had been told by the Chief Minister that this session must end on the 25th. But according to the schedule which we knew 25th and 26th were fixed for non-official resolutions and it was expected that we might finish the Bill tomorrow—that is the third reading—but now we are told that we must finish the Bill this evening.

Mr. Speaker: Let us not anticipate but see how we can make progress with the Bill.

Clause 28.

Sj. Debendra Chandra Dey: I beg to move that for clause 28(*1*)(*ii*), the following be substituted, namely:—

"(*ii*) in other cases,—that if the holder of the lease has developed or done any prospecting work in respect of any part of the land included in the lease but

has, in the opinion of the State Government failed to do any prospecting or development work within three years from the date of vesting in respect of the remaining part of the land included in the lease, the State Government shall be entitled to resume the whole or any portion of such remaining part of the land together with the minerals lying thereunder, after giving three months' notice in writing, but in so resuming, the State Government shall have regard to the reasons for such failure and to the requirements, as appear to it to be reasonable for the future development of the mining concern of the lease."

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Mr. Dey read out some word "whole". I did not find any such word in this.

Sj. Debendra Chandra Dey: The correcton has been made and circulated again. It is a printing mistake.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Can we meet his point by receiving it only just now?

Mr. Speaker: It is only a verbal amendment. Verbal amendments are allowed.

Sj. Debendra Chandra Dey: I beg to move that in the proviso to clause 28(*1*), in lines 1 and 2, the words "be deemed to" be omitted.

Sj. Debendra Chandra Dey: I beg to move that sub-clause (*2*) of clause 28 be omitted.

Sj. Probodh Dutt: I beg to move that clause 28(*3*) be omitted.

Sj. Debendra Chandra Dey: I beg to move that for clause 28(*3*), the following clause be substituted, namely:—

"(*3*) Where in pursuance of additional conditions mentioned in sub-section (*1*), any lease of mines and minerals is terminated by the State Government under clause (*i*) of sub-section (*1*) or any land included in a lease is resumed by the State Government under clause (*ii*) of that sub-section, the lessee shall be entitled to compensation calculated in accordance with the principles laid down in section 29B, as far as they are applicable, together with an amount not exceeding what has been expended by the lessee in works or operations connected with such lease or such resumed land, less the value of any assets, used or employed by him in such connection, which are removed by him."

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: May I explain the reason why these amendments have been moved. It was found that sub-clauses (*1*)(*i*) and (*1*)(*ii*) of clause 28 as placed before the House by the Select Committee may be difficult to understand and that is why the language has been altered to a certain extent. In those sub-clauses there are two propositions. In one case the holder of a lease in the opinion of the Government who has done no development work whatsoever will have a chance of one year to do some development work and if he does not do it within that period the land will be resumed; that is in the case of a person who is already a leaseholder but who has done nothing at the time of vesting; he shall be given a time of one year. Clause 28(*1*)(*ii*) is the other case where the lease-holder has done some work but has left a large part of his work undone. Supposing a man has got ten thousand bighas under lease and he has worked only 100 bighas, it is assumed that the man has not either the money or the facility to work the rest of it.

[5-25—5-35 p.m.]

Therefore it is suggested that because in those cases the man has done something, the time given is three years so that he might be able to develop the rest of the land. If he does not do that, the rest of the land will be taken over. The last part of this amendment refers to this—if a man has developed a mine on 10 or 100 bighas of land which he has taken lease of, if he has got some other arrangements made for, say, carrying of coal, laying down lines, workshop and coolie shed, and so on, we have said whatever requirement of the mine is, that will be left over; the remainder will be taken over.

The next amendment that has been put forward is merely a verbal amendment. The language of the Select Committee was, "Provided that nothing in this sub-section shall be deemed to prevent any modifications being made in the terms and conditions of the said lease consistent, etc." The words "be deemed to" were regarded by Legislative Department as rather vague and therefore the words "be deemed to" have been omitted. It reads thus: "Provided that nothing in this sub-section shall prevent any modifications being made in the terms and conditions of the said lease consistent with the provisions of any Central Act.....".

The omission of sub-clause (*2*) of clause 28 is because of the fact that the Select Committee thought that even when a man has taken a part of the lease from an intermediary and when the whole of that lease is resumed by the Government, the lease-holder may sue the old intermediary for damages because part of the lease has been taken away, but it was pointed out by the Legislative Department that this is unnecessary because the lease-holder having come under the Government, say, on the date of vesting, there is no intermediary in the market at all on the date when the resumption takes place. Therefore the question of damages from intermediary need not be taken up. Therefore that is omitted.

Sir, sub-section (*3*) has been altered for very good reason also. It is suggested that if any lease of mines and minerals is terminated as mentioned under clause (*i*) of sub-section (*1*) or any land included in a lease is resumed by the State Government under clause (*ii*) of that sub-section, the lessee shall be entitled to compensation calculated in accordance with the principles laid down in section 29B. When you come to section 29B you will see that section 29B deals with lands which are more or less virgin lands which have not been worked but which contain mines and minerals but which have been assessed at lower value than the lands which have been worked as part of the mining operations. What we have kept before in the Select Committee was giving the Mines Tribunal very wide power to determine what the compensation should be. We thought afterwards that the Mines Tribunal should not be given power, the legislature will determine the amount of compensation to be paid under section 29B for an area which has not been worked but which contains mines and minerals. The amount of compensation to a lessee from whom we take over or resume the land shall be governed by section 29B. In order to fix the amount of compensation payable we have put the language in this form, "the principles laid down in section 29B as far as they are applicable" and then we say if the lessee before resumption has spent any money on the area that is going to be resumed, that amount may be paid minus the assets which he takes over. for instance, if he has built a house or a workshop, he will be asked to remove the workshop when the land is resumed. If he removes the workshop, then the compensation will be the difference between the value of the workshop and the amount of money which he has spent for building the workshop. Justice requires that if a man has already spent some money that

[The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy.]

money should be paid minus the asset which he takes back. That is the reason why sub-section (3) has been altered in the fashion suggested by Shri Deben Dey.

Sj. Probodh Dutt:

স্পীকার মহাশয়, আমার "এ্যামেণ্ডমেণ্ট" সম্পর্কে কিছু বলতে চাই।

Mr. Speaker:

এখন যে "কুজ" হচ্ছে সে সম্বন্ধে আপনি বলতে পারেন।

Sj. Probodh Dutt:

এই "কুজ"এ বলা হচ্ছে খাস "ক্যালটিভএবেল" পতিত "ল্যাণ্ড" যে গুলি আছে, তা "রিক্লেম" করলে "ইনকাম" বাড়বে। সেখানে যখন "কম্পেনসেসন" দেওয়া হচ্ছে না তখন যে সমস্ত জমির নীচে "মাইনস এণ্ড মিনারেলস" আছে এবং "আন্‌ওয়ার্ক এবেল" হয়ে পড়ে আছে, সেই সমস্ত জমি যখন নিচ্ছেন, তাহার জন্য কোন প্রকার "কম্পেন্সেসন" দেওয়া উচিত নয়। কাজেই আমার অনরোধ এই "কুজ"টা "ওমিট" করা হোক।

Sj. Benoy Krishna Chowdhury:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, (২য়) "কুজ"এ যে একটা নূতন "এ্যামেণ্ডমেণ্ট" মাননীয় সদস্য দেবেন সে এনেছেন, তাতে জিনিষটা আরও জটিল হয়ে গিয়েছে। এমনি আইনের ভাষা জটিল, তার উপর এর দ্বারা আরও জটিল করা হয়েছে। এই "সেক্সন"এর উদ্দেশ্য হল যদি কোন "মাইনস"এর "এরিয়া লীজ" নেওয়া হয়, এবং তার যে নির্দ্দিষ্ট সময় দেওয়া আছে, অর্থাৎ সেটা যদি একটা বিশেষ নির্দ্দিষ্ট সময়ের ভিতর কাজ না করা ও সেখানে "প্রোসপেক্টেড্" না হয়, এবং "মাইনস অপারেট" না হয়, তাহলে সেটা নিয়ে নেওয়ার দিক থেকে, এই "কুজ"টা আনা হয়েছে। এই "কুজ"এর মধ্যে বলা হচ্ছে—

"in other cases,—that if the holder of the lease has developed or done any prospecting work in respect of any part of the land included in the lease but has, in the opinion of the State Government, failed to do any prospecting or development work within three years from the date of vesting in respect of the remaining part thereof, the State Government shall be entitled to resume such remaining part or any portion thereof together with the minerals lying thereunder, after giving three months' notice in writing, but in so resuming the State Government shall have regard to the reasons for such failure, and to the requirements, as appear to it to be reasonable, for the future development of the mining concern of the lessee."

অর্থাৎ এখানে এটা না নেওয়ার দিকে খুব জোর বেশী দেওয়া হয়েছে। এর আগে যেটা ছিল, অর্থাৎ "এ্যামেণ্ডমেণ্ট" আনবার গোড়াতে, সে যদি "লীজ এরিয়ার"র কোন অংশে কিছু কাজ হয় এতে একটা "হিন্ট" দেওয়া হচ্ছে, কবে সেই "এরিয়া"র খানিকটা কাজ সুরু হয়েছে এবং তার সাথে "এপার্টেনিং" করে যতখানি সম্ভব জায়গা রেখে দেবার সুযোগের ব্যবস্থা হয়েছে। আগে যা ছিল, প্রধানতঃ এই ভাবে ছিল যে অংশে কাজ হয়নি তা "রিজিউম্‌ড" করে নেওয়া হবে। কিন্তু এখন তা না হয়ে, তার সম্পর্কে যে সমস্ত বিভিন্ন "রিজিনএবেল গ্রাউণ্ড"এ "ডেভেলপমেণ্ট"এর "স্কোপ" দেওয়া হয়েছে, এবং তার ফলে "একচুয়ালী" নেওয়ার দিক থেকে, যারা কাজ করছেন না, তাদের হাতে জমি রেখে দেবার বেশী সুযোগ রয়েছে। এখানে "ল্যাংগুয়েজ"এর জটিলতা রয়েছে। দ্বিতীয়তঃ "লাষ্ট এ্যামেণ্ডমেণ্ট"এ আছে যে "ষ্টেট্ রিজিউম" করছে এই জন্য, জাতির একটা গুরুত্বপূর্ণ সম্পদ যে "ওয়ার্ক আউট" করবার জন্য "লীজ" নিয়ে আটক রেখে দিলো এবং নির্দ্দিষ্ট সময় কাজ করলো না এরজন্য যে "ষ্টেট্"এর ক্ষতি হ'ল, সেটা জাতির ক্ষতি হ'ল। কিন্তু তারজন্য কোন "পেনালটি" রাখা হ'ল না। তা না করে উলটে তাকে "কম্পেন্সেসন" দেবার ব্যবস্থা হয়েছে। "কম্পেন্সেসন" ক্ষেত্রে অন্য জায়গায় যা হয়েছে এখানেও সেই নীতি অবলম্বন করা হয়েছে—যেহেতু বিদেশী বড় বড় কোম্পানী রয়েছে তাই "কম্পেন্সেসন"-এর বেলায় তাদের সঙ্গে একটা "মিউচুয়াল এগ্রি" করেন। সেই জন্য সরকার কোন নীতির উপর ভিত্তি করে কতটা "কম্পেন্সেসন" দেবেন, তাতে তারা যদি কোন "এগ্রিমেন্টে" না যায় তাহ'লে সেটা "মাইনস্ ট্রাইবুন্যাল"এর হাতে যাবে। সেইজন্য নীতির দিক থেকে এটাকে অত্যন্ত বিকৃত করা হচ্ছে।

এখানে তিন বছরের সময় দেওয়া হচ্ছে। কিন্তু মনে রাখা দরকার যারা পূর্ব্বে "লেসী" ছিল, সরকার তাদের "সাবসিষ্টিং লেসী" বলে ধরে নিচ্ছেন। কিন্তু তাঁরা কিছু দিন আগে যখন "লেসী" ছিলেন, সেই সময় কাজ করেছেন কি না সেটা ধরা হয়নি। এখন "সাবসিষ্টিং লেসী" হিসাবে ধরে নিচ্ছেন,

অর্থাৎ তার পাঁচ বছর আগে যদি মালিকানাস্বত্ব না পেয়ে থাকে, তাহ'লে আবার তাকে, তিন বছর দেওয়ার কোন অর্থ হয় না। সেই দিক থেকে এখানে একটা ত্রুটী রয়েছে।

দ্বিতীয়তঃ তার কোন একটা অংশে যদি কাজ হয়, তারপর "এপার্টেনিং" দেখিয়ে যা শেষদিকে বেটা রয়েছে, কিন্তু কাজ না করার জন্য একটা "ন্যাশানাল প্রপার্টি"কে এতদিন বসিয়ে রাখার জন্য যে ক্ষতি হয়েছে তারজন্য কোন রকম "পেনাল প্রভীসান" না রেখে, "কম্পেন্সেসন" দেওয়ার দিকে বেশী ঝোঁক দেখা যাচ্ছে। এটা নীতির দিক থেকে ঘোরতর অন্যায় বলে আমি মনে করি।

[5-35—5-45 p.m.]

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I am afraid, my friend has not really followed either the recommendation of the Select Committee or the amendment proposed by Shri Deben Dey. It is not the question that we want to give away the land which contains minerals to anybody. In the Select Committee Report there are two classes of lease-holders mentioned under section 28. One class of lease-holders are those who have not done any prospecting or development work—that is section 28(*1*)(*i*) and the second class of lease-holders are those who have done something, but not covering the whole area—that is section 28(*1*)(*ii*). The Select Committee Report shows this: "if the holder of the lease has not done any prospecting or development work within three years from the date of vesting in respect of any part of the land". That would be a vague term, and the language of the amendment would now make it clear that if the holder of the lease has only developed a portion of the land, but has failed to develop the other portion of the land, then only we shall resume such land. As I said, the two provisions of sections 28(1)(i) and 28(1)(ii) are different —in one case the time given is one year, and in other case the time given is three years. The Select Committee made a distinction between these two groups. Section 28(*1*)(*i*) deals with cases of those who have done nothing and gives them only one year's time. In the case of 28(*1*)(*ii*) the amendment shows that the lease-holders have done something, but not in the opinion of the Government sufficient; in that case the State Government shall be entitled to resume that area of land. Since they have done something, the Select Committee thought that in this case they should be given three years' time. Although this amendment does keep the number intact, as was in the Select Committee, it really makes it clear that if a person has developed a certain portion of the land, but not finished the development of the whole area, he should be given sufficient amount of time, and therefore, three years' time has been given. In the case of the Select Committee Report the language was like this: "unless sufficient cause is shown to the satisfaction of the State Government against such resumption". Instead of putting it in the negative, we are, by this amendment, putting the same thing in a positive way that if the Government find that the lease-holder has taken some steps to cover the remainder of the land under lease, he may be allowed to continue the work, but if he fails to do any development work within three years, he will have to give up the land, and in resuming his land certain provisions have been made. Therefore, Sir, we have not changed the principle behind the decision of the Select Committee. Only the language has been altered.

As I said before, the question of damages was accepted by the Select Committee, and at that time they thought that the intermediary having gone out of the picture, there need not be any clause at all for damages payable to the intermediary, and therefore we have omitted that.

With these words, Sir, I say that the amendments of Sj. Deben Dey be accepted.

Sj. Bankim Mukherji: You said, "if something has been done by the intermediary". What is that "something" would you please explain?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: If Government feel that in their opinion the landlord has done some work of either development or prospect with regard to a portion of a land—that is the principle which the Select Committee also accepted. If a man has done nothing, let him have one year's time, and if he does not do anything by that time, his land will be taken over. If a man has done something but not sufficient, then let him have three year's time and see what he does. If he does not do anything during the next two years, neither extend the present development area, nor make provision for such development and extension, then we can take over the land.

The motion of Sj. Debendra Chandra Dey, that for clause 28(*1*)(*ii*), the following be substituted, namely:—

"(*ii*) in other cases,—that if the holder of the lease has developed or done any prospecting work in respect of any part of the land included in the lease but has, in the opinion of the State Government failed to do any prospecting or development work within three years from the date of vesting in respect of the remaining part thereof, the State Government shall be entitled to resume such remaining part or any portion thereof together with the minerals lying thereunder, after giving three months' notice in writing, but in so resuming the State Government shall have regard to the reasons for such failure, and to the requirements, as appear to it to be reasonable, for the future development of the mining concern of the lease."

was then put and agreed to.

The motion of Sj. Debendra Chandra Dey that in the proviso to clause 28(*1*), in lines 1 and 2, the words "be deemed to" be omitted, was then put and agreed to.

The motion of Sj. Debendra Chandra Dey that sub-clause (*2*) of clause 28 be omitted, was then put and agreed to.

The motion of Sj. Debendra Chandra Dey that for clause 28(*3*), the following clause be substituted, namely:—

"(*3*) Where in pursuance of additional conditions mentioned in sub-section (*1*), any lease of mines and minerals is terminated by the State Government under clause (*i*) of sub-section (*1*) or any land included in a lease is resumed by the State Government under clause (*ii*) of that sub-section, the lessee shall be entitled to compensation calculated in accordance with the principles laid down in section 29B, as far as they are applicable, together with an amount not exceeding what has been expended by the lessee in works or operations connected with such lease or such resumed land, less the value of any assets, used or employed by him in such connection, which are removed by him."

was then put and agreed to.

[The amendment of Sj. Probodh Dutt fell through.]

The question that clause 28, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 29.

[5-45—5-55 p.m.]

Sj. Debendra Chandra Dey: Sir, I beg to move that in clause 29, in line 5, after the words "subsisting lease", the word "any" be inserted.

I also beg to move that in clause 29, in lines 16 to 20, for the words "subject to the payment of such fair and equitable ground rent as may be agreed upon between the State Government and the intermediary or lessee, or in default of agreement, as may be

fixed by the Mines Tribunal" the following words be substituted, namely:—

"shall be deemed to have been included in such lease with effect from the date of vesting subject to the payment of such fair and equitable rent as may be agreed upon between the State Government and the intermediary or the lessee, or in default, of agreement, as may be fixed by the Mines Tribunal".

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, may I explain?

Sj. Subodh Banerjee: Before you explain, I shall request you to read the amendment No. 278C of Sj. Debendra Chandra Dey along with the portion that is sought to be deleted by the amendment because I find some words have been included which should not have been included; unless the language of the amendment is changed there will be no meaning. The words "shall be deemed to have been leased with effect from the date of vesting by the State Government to such intermediary or lessee", occurring in section 29 of the original Bill should also be deleted along with the portion of that section which has been sought to be deleted by the amendment otherwise they will be duplication of the words and hence no meaning.

তা না হলে কি দাঁড়াচ্ছে দেখুন। বিলের "স্যাল বি ডিমড টু হ্যাব বিন লীজড্" ইত্যাদি কথাগুলি থাকছে আবার "এমেন্ডমেন্ট"এর "স্যাল বি ডিমড্ টু হ্যাব বিন ইনক্লুডেড" ইত্যাদি কথাগুলিও থাকছে। এই দুই "স্যাল বি ডিমড" ইত্যাদি হতে পারে না। ইংরাজী ভুল হয়। তাই "অ্যামেন্ডমেন্ট"এর ভাষা হওয়া উচিত

in clause 29 lines 14 to 20, words beginning with, "shall be deemed to have been leased" and ending with, "fixed by the Mines Tribunal" be substituted by the following words, namely:—

"Shall be deemed to have been included in such lease with effect from the date of vesting subject to the payment of such a fair and equitable rent as may be agreed upon between the State Government and the intermediary or lessee, or in default of agreement, as may be fixed by the Mines Triunal".

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: That is the reason why I tried to explain. The section as has been put before the House by the Select Committee reads "Where any land is deemed to have been leased by the State Government to an intermediary under section 27 or where a lease is deemed to have been granted by the State Government under section 28 to the holder of a subsisting lease". Here the first amendment comes in—that after the words "subsisting lease" the word "any" be inserted. It would then read "any land not included in such lease, which vests in the State by the operation of this Act and is in the use or occupation of the lessee for purposes connected with the working of any mine or the extraction of any minerals, etc." This is the language of the present section. Suppose a man has got lease of a mine from an intermediary, he has not only got that area but also a place in which he has his workshop or coal shed, etc., in the neighbouring plot of land. Section 29 as it stands says, "any land not included in such lease which vests in the State by the operation of this Act and is in the use or occupation of the lessee for purposes connected with the working of any mine or the extraction of any minerals, etc." That is the language. Suppose A is a mine area and a man X has got mines; he has also built some of his works in the neighbouring area belonging to Y. That neighbouring area has been taken by Government because all intermediary interests are taken by Government. This clause as it stands means that this man X will enjoy the lease of the land which he had already taken from an intermediary and also will have the power to take the land of Y on which his works have been placed.

[The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy.]

What we have done is simply to alter this particular construction and say that this lease of the neighbouring area shall be deemed to be included in the lease of the intermediary X. It may happen like this. Suppose for any reason there is a claim—if there are two leases—it would be difficult to control the two leases. Therefore, we have said that for the words "subject to the payment of fair and equitable rent, etc., etc." the words "shall be deemed to have been included, etc., etc." be substituted.

Sj. Subodh Banerjee:

আপনি বুঝলেন না যে এই ইংরাজীটায় ভুল আছে।

Dr. Srikumar Banerjee: Sir, may I point out that our difficulty does not lie with the principle but with the retention of the words "shall be deemed" in two places?

Mr. Speaker: One should go.

Dr. Srikumar Banerjee: The amendment which has been moved refers to the alteration of the lines beginning from "subject to the payment of such fair and equitable ground rent" but "shall be deemed" have been kept intact.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: The words "shall be deemed" will have to be removed. It is a typing error.

Sj. Subodh Banerjee: No such amendment has been moved and a wrong amendment has been moved.

Mr. Speaker: It is only a verbal amendment.

Sj. Subodh Banerjee: He has to move a separate amendment on short notice.

Mr. Speaker: Mr. Banerjee, you have moved it. Your amendment will be accepted. I thank you for correcting the thing. It will go as your amendment.

Sj. Debendra Chandra Dey: I accept the correction. Now I beg to move that in clause 29, in lines 14 to 20, for the words "shall be deemed to have been leased with effect from the date of vesting by the State Government to such intermediary or lessee, subject to the payment of such fair and equitable ground rent as may be agreed upon between the State Government and the intermediary or lessee, or in default of agreement, as may be fixed by the Mines Tribunal" the following words be substituted, namely:—

> "shall be deemed to have been included in such lease with effect from the date of vesting subject to the payment of such fair and equitable rent as may be agreed upon between the State Government and the intermediary or lessee, or in default of agreement, as may be fixed by the Mines Tribunal".

The motion of Sj. Debendra Chandra Dey that in clause 29, in line 5, after the words "subsisting lease," the word "any" be inserted, was then put and agreed to.

The motion of Sj. Debendra Chandra Dey that in clause 29, in lines 14 to 20, for the words "shall be deemed to have been leased with effect from the date of vesting by the State Government to such intermediary or lessee, subject to the payment of such fair and equitable ground rent as may be agreed upon between the State Government and the intermediary or lessee, or in default of agreement, as may be fixed by the Mines Tribunal" the following words be substituted, namely:—

> "shall be deemed to have been included in such lease with effect from the date of vesting subject to the payment of such fair and equitable rent as may be agreed upon between the State Government and the intermediary or lessee, or in default of agreement, as may be fixed by the Mines Tribunal"

was then put and agreed to.

The question that cause 29, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 29A.

Mr. Speaker: The amendment of Sj. Subodh Choudhury is out of order.

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that clause 29A(*1*)(*a*) be omitted.

আমার বক্তব্য খুব সোজা। যে সমস্ত খনির কাজ আরম্ভ হয়নি ও যে সমস্ত জমির নীচে খনিজ-পদার্থ আছে বলে সরকার মনে করেন সেই রকম খনির ও জমির মালিকদের খেসারত দেবার ব্যবস্থা ২৯এ(১)(এ)" ধারাতে আছে। আমার বক্তব্য হচ্ছে, প্রথমত: এই রকম জায়গায় কোন রকম খেসারৎ দেওয়ার কথাই উঠতে পারে না। জমির নীচে কি আছে, কত পরিমাণ খনিজ দ্রব্য আছে তা না জেনে কিংবা যে খনির কোন কাজ হয়নি, যার মূল্যের কোন হিসাব হয়নি, সে সব ক্ষেত্রে কেবল-মাত্র আন্দাজ করে ক্ষতিপূরণ দেয়ার কোন প্রশ্নই উঠে না। প্রকৃতির দেওয়া যে জিনিষ পড়ে আছে সে জিনিষের জন্য খেসারৎ দিতে হবে কেন? এ জায়গায় মালিক কোন পয়সা খরচ করেনি তবে কেন খেসারত দিতে হবে? সরকার এইভাবে সাধারণের টাকা নষ্ট করার অধিকারী নন। তাই আমি "২৯এ(১)(এ)"টা উঠিয়ে দিতে চাই। মোট কথা যে খনির কোন কাজ হয়নি ও যে জমির নীচে খনিজ পদার্থ আছে বলে সরকার মনে করেন সেই রকমের খনি ও জমির মালিককে ক্ষতিপূরণ দেবার বিরুদ্ধে, আমরা, এবং এইজন্যই এই ধারার আমি বিরোধীতা করছি।

Sj. Bankim Mukherji:

স্পীকার মহাশয় "কম্পেন্সেসন" দেওয়া হয় যখন কোন রকম আর্থিক ক্ষতি হয়েছে সেই অবস্থায়। "কম্পেন্সেসন" দেবার বেলায় ডাক্তার রায় যে সমস্ত "সোসিয়াল জাষ্টিস"এর কথা বলেন সে অন্যান্য "কম্পেন্সেসন"র বেলায় খাটলেও খাটতে পারে কিন্তু এ জায়গায় আমরা কোন "সোসিয়াল জাষ্টিস্" দেখতে পাই না বরং সাধারণ "পাবলিক"এর উপর "ইনজাষ্টিস্"ই করা হচ্ছে। এখানে হচ্ছে "মাইন" যে সমস্ত শ্রেণীর কাছে "লীজ" দিয়েছেন তাঁরা "রয়ালটী" দেবেন সেইজন্য তাঁরা "কম্পেন্সেসন" পাবে। যে সমস্ত জমি গভর্ণমেণ্ট "ভেষ্ট" করেছে, অতএব জমিদার "রয়ালটী" দেয়, সেইজন্য তাঁদের কম্পেন্সেসন দিতে পারবেন না। এবং সেই কারণেই তাঁদের "কম্পেন্সেসন" দিতে হবে। কেউ হয়ত "লীজ" নিয়ে "ওয়ার্ক" করতে পারছেন না বা কেউ "লীজ" নেওয়ার পর গভর্ণমেণ্টের সঙ্গে "টার্মস"এ "এগ্রিমেণ্ট" হচ্ছে না সেখানে "কম্পেন্সেসন" হ'তে পারে, সেখানে তাদের সঙ্গে "কম্পেন্সেসন"এর "কোয়েস্চেন"এ আসতে পারেন। কিন্তু এখানে একটা কথা আছে। যাদের "লীজ" দিয়েছেন, যারা "মাইন ওয়ার্ক" করছেন, আগের "লীজ"এর "টার্ম" অনুসারে যা দাঁড়িয়েছে তাতে আর কোন জমিদারকে দিতে পারবেন না, তার বদলে দেবেন গভর্ণমেণ্টকে এইটুকু মাত্র পরিবর্ত্তন হয়েছে "বাই দিস এ্যাক্ট" আর কোন অবস্থার পরিবর্ত্তন হয়নি। একজন "প্রাইভেট" জমিদার তিনি "লীজ"এর "টার্মস" অনুসারে "রেণ্ট" দেবেন, এর পরে "লীজ টার্ম" অনুসারে আর কোন "প্রাইভেট" জমিদারকে দিতে পারবেন না, গভর্ণমেণ্টকে দিয়ে দেবেন, এইটুকু পরিবর্ত্তন হয়েছে মাত্র। অথচ তাকে "কম্পেন্সেসন" দেবার ব্যবস্থা হয়েছে। আগেকার "রাইট" অনুসারে একজন আর একজনকে দিতে পারতো এবং আজকেও দিতে পারবে। অর্থাৎ একজন "মাইন ওয়ার্ক" করে "প্রফিট্" করছেন সেই "মাইন" আর একজনকে "লীজ"দিতে পারবেন না বটে কিন্তু "সাব-লীজ" দিতে পারবে, কারণ "সাব-লীজ" দেবার যে সমস্ত "ল" আছে তাতে "সাব-লীজ" দেবার ক্ষমতা কেড়ে নেননি। সেটা সাধারণত: যে কোন "কোম্পানি ল" অনুসারে একজন আর একজনকে তার "হোল বিজিনেস" দিয়ে দিতে পারেন। এটা একটা "টার্মস অব ল"। এখানে অবস্থা হচ্ছে এই যে "কোম্পানি" যেটা "ওয়ার্ক আউট" করছে, "প্রফিট"ও করছে তিনি এই "প্রফিট্"এর জন্য "রেণ্ট ল্যাণ্ড লর্ড"কে না দিয়ে গভর্ণমেণ্টকে দেবেন।

[5-55—6-5 p.m.]

এদের উপর কোন কিছু হচ্চে না। এর পর গভর্ণমেণ্টের উপর "ভেষ্ট" করার ফলে গভর্ণমেণ্ট যে কোনো লোকের উপর যে কোনো সময় "রেণ্ট" বা "ট্যাক্স" বসাতে পারবেন, তারজন্য যদি "কম্পেন্সেসন" দিতে হয় তাহ'লে যে দোকান-দারদের উপর "সেলস্ ট্যাক্স" বসাতে চান, তাহ'লে প্রত্যেককে খানিকটা "কম্পেন্সেসন" দিতে হয়, এইজন্য যেটা আগে ছিলনা, এবারে "সেল ট্যাক্স" আসছে ছয় লোকদের উপর। এই এ্যাক্ট পাশ হবার পর এই সমস্ত "প্রপ্রাইটার"দের উপর গভর্ণমেণ্ট "ট্যাক্স" বা "রেণ্ট" ফলাতে চান, যদি "রিজিনেবল্"

[Sj. Bankim Mukherji.]

মনে হয়, সেটা বসাতে পারবেন, এই কারণে এই "ল্যাণ্ড-লর্ড"দের "কম্পেন্সেসন" দেবার যুক্তি বা সারবত্তা পাওয়া যায় না; বিশেষত, বাংলাদেশের যে সমস্ত বৃহৎ কয়লার খনি তাদের উপর কয়েকটী বড় বড় "বৃটিশ ইন্টারেষ্ট" রাণীগঞ্জের "বেষ্ট সিম" যতগুলি, সব দখল করে বসে আছে। এবং তাদের সঙ্গে "কন্সিট্" করতে "ইণ্ডিয়াণ কোল ওনার"দের যথেষ্ট অসুবিধা হয়; তারা অনেক জায়গায় এমন কি জমিদারী "রাইট্" পর্য্যন্ত কিনে বসে আছে, বেশ বিরাট ভাবের জমিদারী "রাইট্", তাদের কোনই পার্থক্য হচেচ না, তারা আগেও যেমন করেছে পরেও "মাইনিং"এ তেম্নি "প্রফিট্" করবে। যেহেতু তাদের "ল্যাণ্ডলর্ডশিপের রাইট্" "ভেষ্ট" করছে "ইন্ দি ষ্টেট্" সেইজন্য কি "ষ্টেট্"কে "কম্পেন্সেসন" দেয়ার ব্যবস্থা হচেচ? যদি তাদের সমস্ত মাইন্ নিয়ে গভর্ণমেণ্ট "নেসনালাইজড্" করতেন, তাহলেও না হয় তার মানে খানিকটা বোঝা যেতো। "মাইনে" তারা "ওয়ার্ক" করবে তা থেকে "প্রফিট" যেমন ছিল তেম্নি করবে শুধু তফাতটা এই যে যেখানে সে ছিল ল্যাণ্ডলর্ড, সেখানে,

from a landlord he becomes a lessee to the Government.

এখানে জমিদার থেকে যে "বেনিফিট" হতো, সেটা তার হবে "টেনাণ্ট" হয়েও, তাতে তার মর্য্যাদা হানি হবারও কোন কারণ দেখছি না, "বিজিনেস" এরও কোন হানি হলনা, যা ছিল, তাই রয়ে গেল "ইকনমিক লস্" কিছু হ'লনা, "লিগাল লস্"ও কিছু হ'ল না; এখন, জমিদারদের সঙ্গে যদি তাদের তুলনা দেয়া হয়, তাহ'লে পার্থক্য আছে। জমিদারদের "ল্যাণ্ড গভর্ণমেণ্ট ভেষ্টেড্" হবার পর তাদের সেই "ল্যাণ্ড"এর জন্য "কম্পেন্সেসন" দেবার কথা আছে, কেন না জমিদারের যে "ল্যাণ্ড" গভর্ণমেণ্ট নিচেছন, সে "ল্যাণ্ড" নিয়ে নেবার পর আর তা থেকে সে কোন "প্রফিট ডিরাইভ" করতে পারছে না—তাই যে "ল্যাণ্ড" সে ভাড়া দিত, যা থেকে খাজনা আদায় করত এইভাবে যা কিছু সে "প্রফিট্" করত তা একেবারেই চলে যাচেছ। এইখানে আমার আর একটা কথা বলার আছে; ক্রোড়পতির "ল্যাণ্ড" নেবার দরুণ "কম্পেনসেসন" দেয়ার কোন "সোসাল জাষ্টিস্" আমি দেখতে পাইনে। যে লাকি তার জমি থেকে বহুগুণ "প্রফিট্" করে নিয়ে বহু বছরের মালিক হয়ে বসে আছে সেই ধনকুবেরদের আবার করে টাকা দিতে চাচ্ছেন, এতে বিন্দুমাত্রও "সোসাল জাষ্টিস্" আমি দেখতে পাচ্ছিনা। তারপর, "আদার ভিউ পয়েণ্ট" এসে যাচেছ,—কোন একজন "মাইন ওনার"এর "ল্যাণ্ড" যখন গভর্ণমেণ্ট আসিল, কিন্তু "মাইন" মালিকের "লিজ" এর "রাইট" যখন রইল তখন সে ভদ্রলোকের কোনই ক্ষতি হচেচ না। কারণ সে "সারফেস্" থেকে "ইন্কাম" করতো না, করতো "মাইন" থেকে, তার জমিদারী যাওয়ার মানেসেই "ল্যাণ্ড"এর "সারফেস্"এর উপরকার যে "রাইট" বেটা থেকে সে কোন "প্রফিট্ ডিরাইভ" করত না। সেইটে তার থাকল না। কিন্তু তার সমস্ত "বিজিনেস্" হচেচ "আণ্ডার গ্রাউণ্ড" থেকে সেটা তার থেকেই যাচেছ—আগে যেমন ছিল, তেম্নি;—শুধু সেই "ল্যাণ্ড"এর উপর যে "লিগাল ষ্টেটাস" সেইটে গভর্ণমেণ্ট কিনে নিয়ে নিচেছন। তারজন্য আজকে অযথা এই "কম্পেন্সেসন" তাদের দেবার কোন স্বার্থকতা নেই,

except that they are very big British business interest.

যারা সমস্ত জমি কণ্ট্রোল করেন কলিয়ারীতে, তাদের শতকরা ৭৫ জন হচেচ "ভেরী বিগ মিল ওনার" তাদের আবার বেঙ্গল "এক্সচেকার" থেকে কিছু টাকা দেয়া শুধু বদান্যতা ছাড়া এর আর কোন "সোসাল জাষ্টিস" আমি দেখতে পাচ্ছি না।

[6-5—6-15 p.m.]

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Mr. Speaker, Sir, so far as we understand, the scheme of acquisition of mine under this Bill is that the owner who is running the mine will have his mine all right. Simply the State Government will become the landlord.

Then comes the lease. If a proprietor has leased out the mine to a particular concern, the mine will continue to be with that concern. The difference will be that in place of the proprietor lessor, the Government will become the lessor, and the lessee will pay rent to the Government. The third class will consist of land which has not so far been mined. You can call it fallow land.

Now, Sir, for these lands why are we giving compensation in fact without acquiring anything whatsoever? Dr. Roy has claimed at the

top of his voice that he was for the tillers and toilers, that he wanted to see the tillers and toilers to be interested in the land, so that it could yield more produce, it could yield more raw materials for the prosperity of this country. But that is not true. It is a simple hoax to keep alive those foreign owners who really control mine land in West Bengal. They will be given a lease of life in perpetuity under the Government on payment of rent, and we have to share in the payment of compensation for the same. I find no sense in this sort of acquisition. It is simply betraying the cause of the country. Why does not the Government acquire all the mines? They said that they want to nationalise the mines and industries. Is this the way that they are going to nationalise? They are only going to keep the mines in the hands of foreigners for all time to come. I am very much opposed to payment of any compensation to them. Those who have mines they have earned crores and crores of rupees from them as royalty. Why pay them more? If the Government acquires the mines they should do it in such a way as not to leave that in the hands of the foreign traders any more. That is why I oppose this particular clause.

Sj. Surhid Kumar Mullick Chowdhury:

"অন এ পয়েণ্ট অব অর্ডার স্যার", আজকে অনেকগুলো "এ্যামেণ্ডমেণ্ট" আমাদের মাননীয় সদস্য দেবেন্দ্র চন্দ্র দে মহাশয় দিয়েছেন কংগ্রেসের পক্ষ থেকে। কিন্তু আমার বক্তব্য হচ্ছে আপনার কাছ থেকে জানতে চাই "ডেপুটী মিনিষ্টার" হিসেবে তিনি এই সমস্ত "এ্যামেণ্ডমেণ্ট"গুলি দিয়েছেন কি না। যদি তা দিয়ে থাকেন তাহ'লে দেখা যাবে কেবিনেটের কাছ থেকে কোন "বিল" এলে পরে তার সমগ্র দায়িত্বটা সমস্ত কেবিনেটের। এর একটা দৃষ্টান্ত দিতে চাই। পার্লামেণ্টে এই সম্পর্কে মহাবীর ত্যাগী যখন এই রকম একটা বক্তব্য উপস্থিত করতে চেয়েছিলেন, তখন সেটা মন্ত্রীমণ্ডলীর বিরুদ্ধে হতে পারে বলে তাঁকে বলতে দেওয়া হয়নি। কিছুদিন আগে কাগজে এ জিনিষটা পেয়েছি। এখন আমার বক্তব্য হচ্ছে তিনি যদিও "চীফ" হুইপ, তার সঙ্গে দেখতে পাই "ডেপুটী মিনিষ্টারের কাংশান" ও তিনি করে থাকেন; সে ক্ষেত্রে এই যে "এ্যামেণ্ডমেণ্ট"গুলো তিনি দিচ্ছেন, সেগুলো কি হিসাবে দিচ্ছেন? "ডেপুটী মিনিষ্টারের কাংশান" যদি তাঁর থাকে সেদিক থেকে যদি তিনি সেগুলো দিতে চান তা তিনি দিতে পারেন কি না।? আর "চীফ হুইপ" হিসেবে যদি দেন, যেহেতু তিনি "ডেপুটী মিনিষ্টার", সেইহেতু এটা তাঁর পক্ষে দেওয়া চলে কি না? সেই সম্বন্ধে আমি আপনার রুলিং জানতে চাই।

Mr. Speaker: Every member has got a right to move an amendment.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, the statement made by my friend opposite with regard to the provisions of Clause 29A and the amendment of Sj. Subodh Banerjee seem to be made under a misconception.

There are three types of land as Mr. Ray Chaudhuri has just now suggested—(1) land which is worked by the intermediary himself; he becomes the lessee, (2) land which has been under lease; the lessee holds the land under a new lease to Government and (3) land which is not worked or prospected at all; we take it over. If we take over the land we have got to pay compensation on the same basis as in other cases. For instance, if we want to take over land which is irrigated land in a particular area, agricultural land, we give a different value, because there is a prospect of the land yielding better produce. Similarly, if I acquire land which is non-irrigated I give lesser value. Whenever in the past under the ordinary Land Acquisition Act we have taken over any land, any mine area, we have had to pay not merely for the surface rights but also for the mining right. Here what is proposed is that instead of paying the usual rate of mining right as we can see under the amendment which is going to be proposed by Sj. Debendra Chandra Dey under section 29B, we are limiting the amount of compensation to be paid for the mining right which the man possesses. I am not leaving anything to him. I am taking the whole of the property. It may be that Government may work it or

[The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy.]

give it in lease to somebody else. It does not matter, but there is a piece of land which is virgin land and has not been worked at all. For the surface right there is some value, but the mining right is of greater value, and section 29A(*1*) is with reference to the compensation roll to be prepared for such intermediary whose land has not been worked, but who possesses land where there is mine and mineral. Section 29A(*1*)(*b*) and (*c*) are cases where the land has been worked either directly by the intermediary or by the lessee. These are the cases under which section 29A was drawn up, and I think it is perfectly in order.

Sj. Bankim Mukherji: My objection was with regard to (*b*) and (*c*).

[6-15—6-25 p.m.]

The motion of Sj. Subodh Banerjee that clause 29(*1*)(*a*) be omitted, was then put and a division taken with the following result:—

AYES—63.

Baguli, Sj. Haripada
Banerjee, Dr. Srikumar
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Ajit Kumar
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Basu, Sj. Jyoti
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Haripada
Chatterjee, Sj. Rakhahari
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Dal, Sj. Amulya Charan
Dalui, Sj. Nagendra
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Jogendra Narayan
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Raipada
Das, Sj. Sudhir Chandra
Dey, Sj. Tarapada
Dutt, Sj. Probodh
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghosh, Sj. Jatish Chandra
Ghosh, Sj. Amulya Ratan
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Haneda, Sj. Jagatpati
Jana, Sj. Kumar Chandra
Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Khan, Sj. Madan Mohon
Kuar, Sj. Gangapada
Let, Sj. Panchanon
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mitra, Sj. Nripendra Gopal
Mondal, Sj. Bijoy Bhusan
Moni, Sj. Dintaran
Mukherji, Sj. Bankim
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Naskar, Sj. Gangadhar
Pal, Dr. Radhakrishna
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Falta)
Ray, Dr. Narayan Chandra
Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra
Roy, Sj. Biren
Roy, Sj. Provash Chandra
Roy, Sj. Saroj
Saha, Sj. Madan Mohon
Saha, Dr. Saurendra Nath
Sahu, Sj. Janardan
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Shaw, Sj. Kripa Sindhu
Sinha, Sj. Lalit Kumar
Tah, Sj. Dasarathi

NOES—123.

Abdul Hamed, Janab Hazi Sk.
Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Bandopadhaya, Sj. Khagendra Nath
Banerjee, Sj. Prafulla
Barman, The Hon'ble Syama Prosad
Basu, Dr. Jatindra Nath
Basu, Sj. Satindra Nath
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhagat, Sj. Mangaldas
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bejoy Lal
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna
Chattopadhyay, Sj. Saroj Ranjan
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni
Das, Sj. Banamali
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Debendra Chandra
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Dutta Gupta, Sjkta. Mira
Ganguli, Sj. Bipin Behari
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Golam Hamidur Rahman, Janab
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Gurung, Sj. Nar Bahadur
Haldar, Sj. Kuber Chand
Hansdah, Sj. Bhusan
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamala Kanta

Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pasupati
Kar, Sj. Bankim Chandra
Kar, Sj. Sasadhar
Karan, Sj. Kcustuv Kanti
Kazim Ali Meerza, Janab
Khan, Sj. Sasibhushan
Khatick, Sj. Pulin Behari
Mahammad Ishaque, Janab
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Mahbert, Sj. George
Maiti, Sjkta. Abha
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majumdar, Sj. Byomkes
Mal, Sj. Basanta Kumar
Mallick, Sj. Ashutosh
Mandal, Sj. Annada Prosad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Massey, Mr. Reginald Arthur
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Hossain, Dr.
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Baidyanath
Mondal, Sj. Dhajadhari
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Kali
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Mukhopadhyaya, Sj. Phanindranath
Munda, Sj. Antoni Topno
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Paul, Sj. Suresh Chandra
Platel, Mr. R. E.
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Rai, Sj. Shiva Kumar
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Harosa-Sandeshkhali)
Ray, The Hon'ble Renuka
Roy, Sj. Arabinda
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Hanseswar
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, The Hon'ble Radhagobinda
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sarkar, Sj. Bejoy Krishna
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sikder, Sj. Rabindra Nath
Singha Sarker, Sj. Jatindra Nath
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Trivedi, Sj. Gealbadan
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Zaman, Janab A. M. A.
Ziaul Haque, Janab M.

The Ayes being 63 and the Noes 123, the motion was lost.

The question that clause 29A do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 29B.

Sj. Debendra Chandra Dey: Sir, I beg to move that for clause 29B, the following clause be substituted, namely:—

"Determination of compensation for intermediaries referred to in section 29A (*1*)(*a*).

29B. In preparing the Compensation Assessment Roll for every intermediary referred to in clause (*a*) of sub-section (*1*) of section 29A, the Compensation Officer shall calculate the probable gross income of such intermediary after taking into consideration the probable annual income out of royalty which might have been derived by the grant of lease of such land and the opinion of a Mining Expert, appointed by the State Government, as regards the nature, quantity and the value of the minerals, likely to exist in the land and capable of being worked and developed and other matters that may be prescribed. An amount equal to five per cent. of such probable gross income shall be deemed to be the net income for such land; and the Compensation Officer shall determine four times such net income as the amount of compensation payable".

[6-25—6-35 p.m.]

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: If you look at clause 29B, as it stands, you will find that the question of determining the amount of compensation payable to an intermediary has been referred to here. Now, clause (*a*) of sub-section (*1*) of clause 29A, which we have disposed of, gives very wide powers both to the Compensation

[The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy.]

Officer as well as to the mining expert; because it is said that the Compensation Officer shall determine the amount of compensation. Now, what is proposed in this amendment is to restrict the capacity of the Compensation Officer within certain limits. Sir, ordinarily, as you will see under clause 30, we have suggested in the Select Committee that 5 per cent. of the gross income of a mine which has been worked by an intermediary should be regarded as his net income and he ought to be paid compensation on that. In this case it is suggested that the opinion of the mining expert may be taken and the net income should be on the basis of the amount of royalty which the intermediary could have got from the land which contains minerals as also the opinion of the mining expert with regard to the value of the minerals—the nature, quantity, etc., of the minerals. All those materials would be available to the Compensation Officer. After getting all those items of information, he will determine the gross income and 5 per cent. of that will be the net income. In the present section 29B there is no limitation given and the Compensation Officer could have given any amount which he thought was good enough. Here we are saying that we will, first of all, determine the amount of gross income which the intermediary would be capable of getting either from royalty or from the quantity or value of the minerals, etc., and 5 per cent. of that will be the net income. Then there is the last clause which is very important—"and the Compensation Officer shall determine four times such net income as the amount of compensation payable." When you come to clauses 30 and 31, you will find that there the Select Committee has suggested the maximum of eight times the net income for a person or an intermediary who is working the mine himself or a lease-holder. In this case, since nothing has been done by the intermediary whose land has been taken, the compensation payable will be four times the net income, the net income being 5 per cent. of the probable income from royalty and from the minerals. This is the new construction of clause 29B vis-a-vis clause 30, as was suggested by the Select Committee.

Sj. Bankim Mukherji:

এটা অবশ্য "সিলেক্ট কমিটি"র পূর্বে যে অবস্থায় ছিল সেটার "ডেফ্‌নেস" থেকে নিশ্চয়ই খুব "ইম্প্রুভ" করেছে সন্দেহ নেই। এখানে পরিষ্কার করে দেওয়া হয়েছে যে কত "গ্রস ইন্‌কাম" কত "নেট্ ইন্‌কাম" অর্থাৎ "ট্রাইবুন্যাল"এর হাতে যে "পাওয়ার" ছিল সেটা নেই। এই জায়গায় আমার মনে হয় যেন একটু "ডেফ্" আছে। এবং এইটাই "করেক্ট" করতে চাই। এটা হচ্ছে

"the Compensation Officer shall calculate the probable gross income of such intermediary after taking into consideration the probable annual income"

আমি এখানে

"after taking into consideration the probable gross income which should be considered as the probable annual income"—"the Compensation Officer shall calculate the probable gross income of such intermediary which shall be considered as the probable annual income out of royalty"

এই "অ্যামেন্ডমেন্ট"টা রাখছি।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, the words "after taking into consideration" have got two bearings—one is taking into consideration the probable annual income and the other is taking into consideration the opinion of the mining expert. If you remove the words "after taking into consideration the opinion of the mining expert", the opinion of the mining expert cannot come in. The idea is, supposing there is a land with a mine and the owner claims it as containing 10 million tons of coal whereas the opinion of the mining expert is that neither is the coal good nor is the quantity as big nor the value of the mineral as high as the intermediary says. Therefore, the Compensation Officer shall have

to take into consideration two things—first, what income he could have got out of royalty and secondly, what is the opinion of the mining expert with regard to the value of the minerals underneath. The words "after taking into consideration" have reference to the probable annual income and royalty as well as to the opinion of the mining expert.

Sj. Bankim Mukherji: No, Sir, both are the same.

এই খানে কোন "গ্রেস ইনকাম" নেই, অর্থাৎ এটিকে দেওয়া হচ্ছে "মাইনিং এক্সপার্ট"কে।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: There are two types of probable incomes—one is out of the royalty and the other is out of the working of the mine. These are the probable incomes.

Sj. Bankim Mukherji:

Sir, এই যে

"after taking into consideration the probable annual income out of royalty which might have been derived by the grant of lease of such land and the opinion of a Mining Expert".

তা যদি হয় তাহ'লে পর "অন প্রিন্সিপিল" আপত্তি আছে। অর্থাৎ একজন লোক বলতে পারে 'প্রোবেবল্ ইনকাম" কত হচ্ছে। একজন ভদ্রলোক যে "লীজ" নেয় তার ক্ষমতা আছে বুঝবার, এমন নয় যে বাগবাজারের আড়ডা থেকে উঠে এলো,—তাদের চোখ কান খোলা থাকে। যাড়া "লীজ" নেয় তারাও "মাইন এক্সপার্ট"।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: May I point out that the word "royalty" is a vague term in the sense that the man may show to the Compensation Officer ten collusive offers of royalty. That is to be decided by the opinion of the mining expert. Even the question of royalty has to be decided on the opinion of the mining expert. Therefore, there are two items to be considered by the Compensation Officer—what royalty he will get in the market and what is the value of the minerals—that will also the check the amount of royalty to be paid.

Sj. Bankim Mukherji:

আমার "পয়েণ্ট" ও তাই ছিল যে "মার্কেট ভ্যালু"র চেয়ে বেশী তারা এমন বোকা নয়। যা এ সম্বন্ধে কিছুই না জেনে "রয়ালটি" দেবে। এইজন্য কথা হচ্ছে যে একজন "মাইনিং এক্সপার্ট" এই দুটির ভার নেবেন। এইখানেই ফাঁক থেকে যাচ্ছে।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

যদি ১০টা "কলিউসিভ অফার" দেখায়?

Sj. Bankim Mukherji:

আমি বলছি। "ক্যালকুলেট্ দি প্রোবেবল্ গ্রস ইনকম্" তার ভিতর হচ্ছে কি

after taking into consideration the probable annual income out of royalty

এখানে যেমন "রয়ালটি" এসে যাচ্ছে এবং সেটাও নেবেন "ইনটু কনসিডারেসন" তাছাড়া আরো "ফারদার এড্" করে নেবেন এইটাই হচ্ছে আমার আপত্তি। অর্থাৎ এই জমিদারকে "লীজ" দিয়ে দেওয়া হচ্ছে। তাহলে "প্রোবেবেল রয়্যালটি" কি হবে জানিনা। এখানে "প্রোবেবেল রয়্যালটি" ধরে "কম্পেন্সেসন" দেওয়া হবে এবং তা ঠিক করবেন এই "মাইনিং এক্সপার্ট" এখানে "প্রোবেবেল রয়্যালটি প্লাস পসিবেল রয়্যালটি"হয়ে কি হবে তা জানি না। এখানে একমাত্র "প্রোবেবেল রয়্যালটি" যেটা সেটাকেই "গ্রস ইনকম" ধরা হচ্ছে কিন্তু এটাকে "নেট ইনকম" ধরা হয় তাহলে পরে এই সন্দেহ হচ্ছে যে

after taking into consideration the probable gross income, the mining expert and tribunal would take into consideration something else.

এই "সামথিং এলস্ ইজ নট ডেসক্রাইবড্" সেইজন্য ডাঃ রায় যে "এ্যামেণ্ডমেণ্ট মুভ" করেছেন শ্রীসেবেন দের মারফতে তা "ওপারেট" করা কঠিন কারণ তার মধ্যে "লেকুনা" থেকে যাচ্ছে। "ট্রাইবুন্যাল"কে বেশী "পাওয়ার" না দিয়ে "মাইনিং এক্সপার্ট"কে দিতেছেন এখানেই "ভেগ্" থেকে যাচ্ছে। এই ফাঁকের ভিতর দিয়ে ১০।২০ টা হাতী ঢুকে যেতে পারে। এটা কি করে করবেন তা বুঝতে পারি না। "মাইন"এর "মার্কেট ভ্যালু" দিতে গেলে কি হবে তাও বুঝতে পারি না। এখানে আছে "চেক্ ইনটু কনসিডারেশন" তাহলে পরে "দে উড্ চেক ইনটু কনসিডারেসন মেনী আদার থিংস্" এটা "সেফ গার্ড" করতে গেলে "দি লাদুরেজ ক্যান বি চেঞ্জেড্" এখানে এই যে "স্যাল ক্যালকুলেট্ দি প্রোবেবল্ গ্রস ইনকম্" এটা দেওয়া উচিৎ।

[6-35—6-45 p.m.]

Mr. Speaker: That does not fit in.

Sj. Bankim Mukherji: The probable gross income which should be considered.

Mr. Speaker: That does not carry any meaning.

Sj. Bankim Mukherji: That carries sense, but it is not good English.

Mr. Speaker: No; that does not fit in.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: My friend Sj. Bankim Mukherji says this: there shall be one basis and one basis only for the calculation, may be an amount of probable royalty, and not anything else. (Sj. BANKIM MUKHERJI: I can change the language if you accept it.) He thinks that there is no other consideration on which we can base the compensation, except, the royalty question. Supposing if this amendment is altered in this way, will it be acceptable?

"The Compensation Officer shall calculate the probable gross income of such intermediary on the probable annual income out of royalty which might have been derived by the grant of lease of such land based upon the opinion of a Mining Expert, etc., etc." That will meet your argument, Mr. Mukherji. The opinion of the Mining Expert is with reference to the amount of royalty which would be considered to be the probable income. If you think I am right, I may accept your suggestion. In clause 29B in the fifth line, you cut out these words "after taking into consideration" and simply say "calculate the probable gross income of such intermediary based on the probable annual income out of royalty which might have been derived by the grant of lease of such land which again is based upon the opinion of the Mining Expert, etc."

Sj. Bankim Mukherji: I am afraid, due to these hurried amendments all this will be ultra vires ultimately.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I hope that the House will give us permission to make any verbal alterations in case there are some. As I have said, I think Sj. Mukherji's idea is that there should be one basis on which the annual income should be calculated.

Mr. Speaker: I think this is accepted: The expression "after taking into consideration" is cut out, and then it will read thus "on probable annual income out of royalty which might have been derived by the grant of lease of such land based on the opinion of a Mining Expert"; and the rest is all right. I shall read the whole thing again.

"In preparing the Compensation Assessment Roll for every intermediary referred to in clause (*a*) of sub-section (*1*) of section 29A, the Compensation Officer shall calculate the probable gross income of such intermediary on the probable annual income out of royalty which might have been derived by the grant of lease of such land based upon the opinion of the Mining Expert, etc."

Mr. Mukherji, you accept it? You do not press your point after this?

Dr. Srikumar Banerjee: The expression "calculate the probable gross income of such intermediary on the probable annual income" is hardly satisfactory from the standpoint of draftsmanship.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I think the second "annual" should be dropped also. It should be "probable income out of royalty".

Mr. Speaker: The question now before the House is Clause 29B amended by Sj. Debendra Chandra Dey and further amended by Dr. Roy on the floor of this House. It is this:—

Sj. Jogesh Chandra Gupta: Sir, it would be amended by Sj. Debendra Chandra Dey, further amended by Sj. Bankim Mukherji and not by Dr. Roy, but accepted by Dr. Roy.

Mr. Speaker: All right. That will be shown like this in the proceedings.

Sj. Bankim Mukherji: Sir, I move that, in the amended clause 29B of Sj. Debendra Chandra Dey, (a) after the word "gross" the word "annual" be inserted; (b) for the words "after taking into consideration the probable annual income", the words "on the probable income" be substituted, and (c) for the words "and the opinion", the words "based on the opinion" be substituted.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I accept it.

The motion of Sj. Debendra Chandra Dey that for clause 29B, the following clause, as amended, be substituted, namely:—

"Determination of compensation for intermediaries referred to in section 29(1)(a).

29B. In preparing the Compensation Assessment Roll for every intermediary referred to in clause (*a*) of sub-section (*1*) of section 29A, the Compensation Officer shall calculate the probable gross annual income of such intermediary on the probable income out of royalty which might have been derived by the grant of lease of such land based on the opinion of a Mining Expert, appointed by the State Government as regards the nature, quantity and the value of the minerals, likely to exist in the land and capable of being worked and developed and other matters that may be prescribed. An amount equal to five per cent. of such probable gross income shall be deemed to be the net income for such land; and the Compensation Officer shall determine four times such net income as the amount of compensation payable",

was then put and agreed to.

[6-45—6-55 p.m.]

Clause 30.

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that in clause 30(*2*), line 13, the words "eight times" be omitted.

Sj. Debendra Chandra Dey: I beg to move that in clause 30(*2*), in lines 8 to 13 for the words:

"In determining the amount of compensation, the Compensation Officer shall take into account any compensation to which the intermediary may be entitled under Chapter III, but in no case shall such compensation under this Chapter exceed eight times the net income as calculated in this section."

the following words be substituted, namely:—

"Where the intermediary has no estates or interests for which he is entitled to compensation under Chapter III, the compensation payable to him under this Chapter shall be eight times the net income as calculated under this section. Where the intermediary has any estates or interests for which compensation is payable under Chapter III, the Compensation Officer shall calculate the total amount which would have been payable in accordance with the table contained in sub-section (*1*) of section 16 as if the net income had been the aggregate of the net income, calculated in respect of the estates or interests for which compensation is payable under Chapter III and the net income calculated under this section; the Compensation Officer shall also calculate the total amount which would have been payable as compensation if compensation for estates and interests and compensation for mines and minerals had been calculated separately; and the lesser of the total amounts of compensation

[Sj. Debendra Chandra Dey.]

so calculated shall be the amount of compensation payable."

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sub-section (*2*) of section 30 gives enormous power to the compensation officer to determine the amount of compensation. There were two ideas in the minds of the members of the Select Committee. One was that if a man is already getting compensation under Chapter III he should not get the same consideration with regard to compensation as a man who is not getting compensation under Chapter III, would get. Arguments were put forward that supposing there were two intermediaries—one has got compensation under Chapter III and the other has got nothing under that chapter but is getting compensation only under Chapter IV, Mines and Minerals. The question must be considered by the compensation officer and decided by him. The standards of payment may vary—whether he would get five times or six times or seven times upon the quantum of compensation to be paid to him as under Chapter III. We felt that this is rather vague, and the amendment of Sj. Debendra Chandra Dey is for the purpose of substituting a definite scheme instead of allowing the compensation officer to vary the rate according to his will. The scheme is that if the man has no compensation under Chapter III, he gets eight times the net income. But if he has compensation under Chapter III, calculated on the basis of Chapter III, then there are two calculations which should be made—calculation under Chapter III and calculation under Chapter IV taking the two properties separately; then calculation of the incomes under Chapter III and under Chapter IV taken together, and the compensation payable under Chapter III, section 16—on the basis of the total income derived from Chapters III and IV, whichever is lower will be accepted. That is to say, if a man has got A under Chapter III and B under Chapter IV, separately taken, then A plus B is the amount of compensation to be paid. Supposing A of Chapter III and B of Chapter IV are taken together and calculated on the basis of section 16, the figure is lower: I will take the lower figure rather than the higher for this reason. It may be that a man may have a very small area—supposing he has got an income of Rs. 10,000; under Chapter III he gets probably Rs. 60,000 or Rs. 70,000 compensation; whereas he gets only eight times under Chapter IV in respect of an area whose income is less than Rs. 4,000. He gets seventy and 30—about a lakh—two taken together—if two are taken separately. But if you say this man has got a land there and he has got a land here—if the two are taken together he would get a lower amount of money. If he is a big proprietor, his multiple under section 16 is two or three times, whereas here the multiple is eight times. Therefore, we say whichever calculation is lower of the two will be accepted. This is how the last portion has been calculated—"The Compensation Officer shall calculate the total amount which would have been payable in accordance with the table contained in sub-section (*1*) of section 16 as if the net income had been the aggregate of the net income, calculated in respect of the estates or interests for which compensation is payable under Chapter III and the net income calculated under this section; the Compensation Officer shall also calculate the total amount which would have been payable as compensation if compensation for estates and interests under Chapter III and compensation for mines and minerals under Chapter IV had been calculated separately"—and adding the two together, whichever is lower will be the one that will be given. We sat together and found that there might be many permutations and combinations. If a man has a very small area—with regard to Chapter III compensation to intermediary—its multiple is

very high—10 or 11 or 12 times—but if he is a big owner the multiple is lower. If the two are taken separately, the big owners will get more than if they are taken together. Whichever is the lower is the one that will be accepted. Here we are trying to fix up first of all the maximum which a man will get under Mines and Minerals—eight times the net income—and secondly we are not depending upon the compensation officer for taking into account the compensation which an intermediary is entitled to under Chapter III—instead of leaving it in a vague form, we are putting it in a much more concrete form and we are indicating the compensation.

Sj. Subodh Banerjee:

ডা: রায়ের ব্যাখ্যা সম্বন্ধে বলছি। আপনি যে অঙ্ক দিয়েছেন সেটা একটু বুঝতে চাই। আপনি কি বলতে চান? "চ্যাপ্টার থ্রি, ক্লজ সিক্সটিন"এ, একটা লোক যে "কম্পেন্সেসন" পাবে, আর "চ্যাপ্টার ফোর"এ সে যে "কম্পেন্সেসন" পাবে, লোকটাকে দেয়া মোট খেসারত হিসাব করতে হলে এই দুটো যোগ করে তৃতীয় পরিচ্ছেদ অনুযায়ী খেসারত কথা হবে?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Whichever is lower.

Sj. Subodh Banerjee:

কিংবা দুটো আলাদা আলাদা হিসাব করে খেসারত স্থির করবেন? এই দুইটি অঙ্কের মধ্যে খেসারতের পরিমাণ যেটায় কম হবে সেই হিসাবেই খেসারত দেওয়া হবে কি? এইটাই আমার জিজ্ঞাস্য।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

এই যে, মানেতে আছে

"The intermediaries claim under section 16 and the intermediaries claim under section 30

এর মানে

"multiple is eight times under mines and minerals and it is twenty times under Chapter III. If it is a big owner it is better to take the two together, because if we take the two separately he will get a higher amount of money."

[6-55—7-5 p.m.]

Dr. Srikumar Banerjee: May I enquire where is the guarantee that a man who comes both under Chapters III and IV will be entitled to a lower rate of compensation than the man who only comes under Chapter III? The two categories have been separated but we have not been able to follow from the explanation that a man who comes under both categories—Chapters III and IV—whether his income is taken separately or collectively he will be entitled to a lower rate of compensation than the man who comes only under Chapter III.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: By this amendment of Mr. Dey we find confusion worse confounded. Sir, Dr. Roy has tried his level best to clear up the confusion but I must say he has failed to convince us; on the contrary he has failed to explain to us what he actually means. We have grave doubts about this saving clause which has been thrust upon us at the fag end of the session without proper notice. With your kind patronage it has been circulated without any notice—there is provision in the rule for ten days' notice. I moved for a recommittal only for this reason and I find—as I stated then—the Bill is full of mistakes, and now the conduct of Government in drowning us with an overflow of amendments every now and then only proves that it should have been recommitted and it should have been well thought of and well planned. Things done hastily are always done badly. We want to know from Dr. Roy forthwith what he means. He has not explained what he means—at least we have not followed. He must take a concrete example and convince us how this would benefit the poor people, as he said, this word benefit the people with small holdings, and so forth. I have grave doubts that by this clause he is going to give something more to the big people who at the last end of the scale only get two times. He has stressed on "two times", so he must explain that. They are getting twenty

[Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri.]

times, sixteen times, ten times but at the last stage they get two times but in spite of that Dr. Roy repeated only "two times" twice over. So he must explain to us by resorting to a concrete example that it really benefits the poor people with small holdings and not the big people.

Sj. Bankim Mukherji: Some clarification is necessary. We have not followed the arithmetics and mathematics of it, that is the difficulty. Somebody has got income A in ordinary land and income B in mines. There the compensation of A is 4A and compensation of B from mines is 8B. So the total compensation originally was 4A plus 8B, but now what this amendment proposes? Would it be four times A plus B or eight times A plus B? If it is four times A plus B, it is always lesser than eight times. That is what we do not understand; that is why we want clarification.

Sj. Devendra Chandra Dey: Here in some papers I notice that in line 4 "any" has been inserted; the word "any" should be deleted. Also in last but one line there is "total amounts"; it should be "two amounts".

Sj. Bankim Mukherji: Mr. Speaker, Sir, I shall be very grateful to the Chief Whip of the Government party if he can show me any paper in which it is correctly written about this amendment which is introduced now. Would he please give us one copy in which there is not one mistake? Let him plainly say that he is moving another amendment.

Sj. Debendra Chandra Dey: In the typed paper you will find that. It is a typing mistake.

Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি সমস্ত ধারাটির উপর বলবো।

Mr. Speaker:

বলুন।

Sj. Subodh Banerjee:

বিশেষ করে ডাঃ রায় খেসারত দেবার নিয়মের যে ভাষ্য দিয়েছেন সেটা আমি যতটুকু বুঝেছি এবং দেবেনবাবু যে সংশোধন এনেছেন আমার ইংরেজী বিদ্যাতে তা যতটুকু বুঝতে পেরেছি ("নয়েজ") তার উপর বিশেষ করে বলবো। মোটামুটি এই বিলের ৩০ ধারায় খেসারত দেবার ব্যবস্থা হয়েছে তাদের যারা খনির কাজ চালু করছে। কোন লোককে যদি খেসারত দিতে হয়, কেন দিতে হবে সেটা আগে বিবেচনা করতে হবে। যে মূল ভিত্তিতে খেসারতের টাকা দিচ্ছেন সেটা ,হল "স্যানকটিটি অব পারসোন্যাল প্রোপার্টি"--ব্যক্তিগত সম্পত্তির পবিত্রতা।

Mr. Speaker: You should not speak on the principle of compensation. You have spoken enough on it. You have repeated *ad nauseam* on the principle.

Sj. Subodh Banerjee: Only one sentence please.

Mr. Speaker: It has been repeated hundred times.

Sj. Subodh Banerjee: I cannot help it Sir. The same principle of giving compensation to big business is being repeated here also and this has been thrust on us. Naturally we have got to repeat and repeat and repeat. Please advise the Government not to bring in any section that is directed to fill the pocket of the capitalist class at the cost of the poor people of the country. If they comply with your request, you will be relieved of this boring repetation.

মূল বক্তব্য হচ্ছে, ব্যক্তিগত সম্পত্তির পবিত্রতার যে ধারণা সেই থেকে এই খেসারত দেবার নীতি ঠিক হচ্ছে। কোন লোকেরই কোন সম্পত্তি আমরা নিতে পারব না খেসারত না দিয়ে। এই ভ্রান্ত ধারণা থেকে "কম্পেন্সেসন" বা খেসারত দেবার নীতি এসেছে। এ নীতি তর্কের খাতিরে মেনে নিয়েও যদি এমন দেখা যায় যে, কারও কোন স্বার্থে হাত পড়ছেনা তবে সেক্ষেত্রে কেন খেসারত দেওয়া হবে? ৩০ নম্বর ধারাতে যেসব খনির মালিককে খেসারত দেবার ব্যবস্থা হচ্ছে তাদের কোন ক্ষতি হচ্ছে কি হচ্ছে না তা দেখা দরকার। তাদের কোন আর্থিক বা অন্য কোন ক্ষতি হচ্ছে না কেবলমাত্র তাদের মালিকের নাম বদলাবে

যে খনির জন্য কোন জমিদারকে তাদের খাজনা দিতে হত, সেটা সরকারকে দিতে হবে। জমিদারের কাছ থেকে নেওয়া "লীজ" যেন সরকারই "লীজ" দিয়েছেন মনে করা হবে। এই হল অবস্থার পার্থক্য। কাগজে ইহারা দানকারীর নাম বদলের জন্য তাকে দিচ্ছেন খেসারত এর পেছেনে কি যুক্তি থাকতে পারে বলবেন? কারও কোন স্বার্থেই ঘা পড়ল না; আগের মতই খনির মালিক ব্যবসা চালাতে পারবে, মুনাফা লুঠতে পারবে; কেবলমাত্র কাগজে কে জমিদার রইল বা না রইল তার জন্য মোটা টাকা খেসারত দিতে হবে। একটা উদাহরণ দিয়ে বলি। মনে করুন বর্ধমানের মহারাজার জমিদারীর অধীনে একটা লোক খনি নিয়েছে। আজ তার কি ক্ষতি হবে? আজকে কাগজে কলমে জমিদার হলেন পশ্চিম বাংলা সরকার, সরকারই সেই মালিককে খনি "লীজ" দিয়েছেন এটা ধরে নিতে হবে। এতে খনির মালিকের স্বার্থে কোন ঘা লাগছে না তার লাভও কমছে না। অথচ তাকে খেসারত দিতে হবে। এ কোন্ দেশী নীতি বুঝি না।

দ্বিতীয় কথা, যেটা বারবার আমরা বলে আসছি। আমাদের দীর্ঘ দিনের দাবী হ'ল যে, "মাইনস এ্যাণ্ড ইন্‌ডাষ্ট্রীজ", খনি ও বড় শিল্পগুলিকে জাতীয়করণ করতে হবে। খনি এখনই জাতীয়করণ করা দরকার জাতীয় স্বার্থে। সমস্ত দেশে খনিগুলির অবস্থা এমন করা হয়েছে যার ফলে কয়লার খনি জাহান্নামে যেতে বসেছে। আপনারা জানেন "কেমিক্যাল কোল" ধাতু নিষ্কাসনের কাজে ব্যবহৃত হয়। ইংরেজ আমলে "জিয়োলজীক্যাল সার্ভে অব ইণ্ডিয়া" এই জাতীয় কয়লার হিসাব করে বার বার সাবধান করে দিয়েছিল যেন এ ধরণের খণিজ কয়লা তোলা না হয়। এই জাতীয় কয়লা রক্ষা করার কথা ইংরেজ সরকারও স্বীকার করেছিল। এগুলি অত্যন্ত সংযতভাবে ব্যবহার করা উচিত। কিন্তু আজকে সমস্ত বড় বড় ইংরেজ কোম্পানী সেই "কেমিক্যাল কোল" তুলে নিয়ে বিদেশে রপ্তানি করছে। ঠিক হিসাব আমার কাছে নাই তবে যতদূর মনে আছে তাতে বলছি আর চৌদ্দ বছরের মত "ইক" আমাদের "কেমিক্যাল কোল"এর আছে। (নেয়েস্ এণ্ড ইন্‌টারাপ্সন) আপনারা বড় বড় মহারথীরা আছেন তারাই দেখাতে পারবেন। এ ধরণের কয়লা আমাদের দেশে কত আছে তা "জিয়োলজিক্যাল সার্ভে অব ইণ্ডিয়া"র রিপোর্টের পাতা উলটালেই দেখা যাবে। এ কাজ দুরূহ নয়। এই মূল্যবান ধরণের খনিগুলিকে খারাপভাবে ব্যবহার করার ফলে প্রচুর সম্পত্তি যা আমাদের ছিল, সেগুলো নষ্ট হতে চলেছে। যারা জাতীয় সম্পত্তি নষ্ট করছে তাদের সাজা দেওয়া উচিত। যদি বাংলার শেষ প্রান্তে যান তাহ'লে দেখবেন কয়লাগুলি কিভাবে নষ্ট হচ্ছে। কাঁচা কয়লা পুড়িয়ে নষ্ট করা হচ্ছে; অথচ এই যে কাঁচা কয়লা তা থেকে যে কি জিনিষ তৈরী না হয় তা বলা যায় না। "কোল গ্যাস" তো হ'তই তা ছাড়া "কোল ট্যার"এর "ব্যাই প্রডাক্টস" হিসাবে রং, ওষুধ, সুগন্ধ দ্রব্যাদি হতে পারত। জার্মানীর কথা ভেবে দেখলে তা বুঝতে পারবেন। কেবল বড় বড় কথা বল্লে হবে না পরিকল্পনা দেবার সময় এসব চিন্তা করা উচিত। "নয়েজ এণ্ড ডিষ্টারবেন্স" বড্ড গায়ে জ্বালা ধরিয়ে দিচ্ছি না? যে কোম্পানীগুলি এইভাবে জাতীয় সম্পত্তির ক্ষতি করছে এবং বাংলা দেশের শতকরা ৫০ ভাগ কয়লা নষ্ট করছে সেই কোম্পানীগুলিকে মোটা টাকা খেসারত দেবার কোন মানে নাই। খনিগুলির জাতীয় করণের দাবী এইভাবে জাহান্নামে দিচ্ছেন। জাতীয়করণ তো করছেনই না উপরন্তু খেসারত দিচ্ছেন। এই খেসারত কে দেবে? বাংলা দেশের গরীব লোকের রক্ত জল করা টাকা "ট্যাক্স" হিসাবে লুণ্ঠন করে বড় বড় দেশী ও বিদেশী পুঁজিপতিদের পকেটে দিচ্ছেন। এর প্রতিবাদ করছি। তাই আমি প্রথমেই বলেছি যে ক্ষতিপূরণ দেবার প্রয়োজন নেই।

দ্বিতীয় কথা--ডাঃ রায় হিসাব করে দেখিয়েছেন যতটা আমি বুঝেছি তিন এর "চ্যাপ্টার"এর ১৬ ধারা অনুসারে মনে করুন একজন লোকের আয় ২০ হাজার টাকা এবং সেইমত খেসারত সে পায়, আর ৪ এর "চ্যাপ্টার"এর ৩০ ধারা অনুসারে তার আয় ৮ হাজার টাকা এবং সেইমত সে খেসারত পায়। তাহলে মোট খেসারত কমার বেলায় একবার তিন "চ্যাপ্টার"এর ১৬ ধারা অনুযায়ী আছে ২৮ হাজার টাকার আয়ের যা খেসারত হয় তা কমা হবে। তারপর এই দুটো আবার আলাদা আলাদা ভাবে কমা হবে তিন ও চারের "চ্যাপ্টার" অনুযায়ী। এর মধ্যে যেটা কম হবে সেটা দেবেন। কিন্তু "এ+বি" কোন ক্ষেত্রেই এ অপেক্ষা কম হতে পারে না "ইফ বি হ্যাজ নট্ এ নেগেটিভ ভ্যালু"। ওঁরা বলছেন হবে; কি করে এটা হবে তা তো বুঝি না। এখানে ওঁরা যদি অঙ্ক ধরে বুঝিয়ে দিতেন তাহ'লে আমাদের বুঝবার সুবিধা হ'ত। দুই জায়গায় অঙ্ক কষে দেখা যায় যে, কম কিছুই হতে পারে না।

[7-5—7-15 p.m.]

Sj. Benoy Krishna Chowdhury: এখানে একটি কথাই বলার আছে, যে মূল জিনিষটা আমাদের দৃষ্টি থেকে চলে গিয়েছে। প্রথমে

[Sj. Benoy Krishna Chowdhury.]

ডাক্তার রায় বলেছেন যে তিনি অত্যন্ত সুবিচার করছেন, অবশ্য যা অন্য খানে বলেছেন কিন্তু এই "চ্যাপ্টার থ্রি-আই"এ তাদের কত পরিমাণে "কম্পেন্সেসন" দেওয়া হচ্ছে এবং তার মধ্যে কত-খানি গলদ আছে সেইটাই আমি দেখাতে চেষ্টা করছি; এবং বলা হয়েছে যে কম্পেনসেসন ঠিক করার সময়

during the period of eight agricultural years immediately preceding the Agricultural year within which the date of vesting falls

অর্থাৎ ১৯৫৪ সাল তার আগের ৮ বৎসরের মধ্যে তাদের যে "ইনকাম" হয়েছে সেই অনুযায়ী তাদের "এভারেজ ইনকাম" ধরা হয়েছে। এখানে যারা "কোল" সম্বন্ধে খবর রাখেন তাঁরা জানেন পূর্বে এক টনে মাত্র ১১ আনা লাভ থাকতো তারপর যুদ্ধের সময় এক টনে ১৫।২০ টাকা লাভ থাক্‌তো "ব্লাক মার্কেট" ছাড়া। ১৯৪৭ সালের পরেও কয়লার লাভ কমেনি বরং "এক্সপোর্ট" বেড়েছে। এই "ইনফ্লাটেড্ ইনকাম"এর উপর ভিত্তি করে "কম্পেনসেসন" ধরা উচিৎ কিনা সেটাই বিবেচ্য। এখানে দেখা যায় যে তারা মূলধন যা নিয়োগ করেছিল তার ১০।১৫ গুণ টাকা আগেই পেয়ে গিয়েছে এর ভিতর কোন সন্দেহ নেই। হিসাব করলে দেখা যায় যে ১৯৪৭ সালের থেকে ১৯৫২ সাল পর্য্যন্ত তারা যে মূলধন নিয়োগ করেছিল তার তিনগুণ বেশী পেয়েছে। সেই জায়গায় এইভাবে "কম্পেন-সেসন" দেওয়া উচিৎ হবে কিনা সেইটাই দেখা দরকার। এখন আবার দেখছি যে "কোল সেস" বলে একটা জিনিষ হয়েছে। এই "সেস" ধরে যদি "কম্পেনসেসন" হিসাব করা যায় তাহ'লে তার পরিমাণ আরো বেশী হবে এদিক থেকেও দেখা দরকার। তাই অন্ততঃ ১৯৩৯ সালের আগের ৫ বৎসর ধরে হিসাব ধরাটাই যুক্তিযুক্ত হবে। সেইজন্য বলছি যে এই "হোল চ্যাপ্টার"টাই "রী-রাইট" করা দরকার। এখানে "কম্পেনসেসন এইট টাইমস্" ধরেছেন ২০ হাজার পর্য্যন্ত; কিন্তু কয়লার ব্যাপারে প্রায় সকলেরই ২০ হাজার টাকা মূলধন আছে, বড় বড় লক্ষ লক্ষ টাকার মালিকদের ছেড়ে দিলেও সেদিক থেকে দেখতে গেলে এদের "সিক্স টাইমস্" ধরা যেতে পারে; কিন্তু যারা তার উর্দ্ধে তাদের "ওয়ান টাইম" ধরলে ভাল হয়। সেই-জন্য "এইট টাইমস" বেচা ধরা হয়েছে সেটা বড় বেশী হচ্ছে এইটাই আমার বক্তব্য। "(এ), (বি) (সি), কয়ে যা দেখান হয়েছে সেটা বড় কথা নয়। আপনারা কোন্ সময় থেকে কত "টাইম কম্পেনসেসন" ধরছেন সেটাই বড় কথা।

[7-15—7-25 p.m.]

Dr. Srikumar Banerjee: My mathematics is already misty and it is getting mistier by the constant spray of amendments that is being sprinkled upon the consideration of this Bill. Sir, the two categories of men into which the amendment has split up—the recipients of compensation refer to those who will be only entitled to compensation under Chapter IV and those who over and above the compensation to which they are entitled under Chapter IV are also entitled to compensation under Chapter III. Sir, the proposal is that the differentiation ensures that the men who are entitled to double compensation would receive a lower rate of compensation than what would have been the case if they had been entitled to compensation under a single heading.

Sj. Haripada Chatterjee: On a point of order, Sir. Clocks are giving different times.

Mr. Speaker: I have noticed it. The clock on my left is giving correct time and we will follow it.

Dr. Srikumar Banerjee: Therefore, Sir, we find that those to whom compensation is being awarded only under Chapter IV are entitled to eight times the net income. Where is the guarantee that the people who are entitled to compensation both under Chapter III and under Chapter IV will be entitled to something less than eight times? (Interruption and noise.) Sir, therefore, it appears that if a man is entitled to compensation at the rate of, say, twenty times so far as the landed property is concerned, and if he is entitled to compensation out of mines at the rate of eight times—if the two are added together what would be the new principle of calculation on which you can ensure a lower compensation to the man who is entitled to twenty times so far as the land is concerned and to a figure which will be determined according to an indefinite principle on the score of the mining interest.

Therefore, Sir, unless it is conclusively brought home to us that the man who combines double compensation actually receives compensation at a lower rate than the man who is entitled to one compensation only, I do not think there would be any sense in all these differentiations being made. Moreover, Sir, it would be practically impossible because you blend together two different systems of compensation, compensation based upon two different principles, compensation payable to a man for land and compensation payable to mineral interest and by your attempt to blend together these two types of compensation and to evolve a common factor for both these types of compensation you are making confusion worse confounded and you are not able to demonstrate to our satisfaction that there would be any saving to the provincial exchequer in combining these two kinds of compensation. Sir, on the contrary, there is nothing here to show that the man who combines compensation for land with compensation for mineral would get less than eight times—nothing to show it here. Of course, you can say that in the case of very big landlords they will get perhaps twice the compensation for the land which they retain or the land which has been taken away from them and then you will also allow twice for the sake of the mineral interest retained by such men on that basis. Otherwise it is difficult to see how by combining you can give a lower figure of compensation than by treating the two items separately. At any rate, Sir, this presents a very great practical complication. You mix up two different types of compensation, you mix up the principles on which the rates of compensation have been decided in the two cases. You do not hold out any assurance that the blending of the two types would result in any economy to the provincial exchequer and this amendment introduced at the very last moment adds a still further uncertainty and still further complication to a very uncertain and complicated situation.

Sj. Jogesh Chandra Gupta: May I point out that in the third line of this amendment there are the words "compensation payable to him under this Chapter"?

Mr. Speaker: That is under this section.

Sj. Jogesh Chandra Gupta: Under this Chapter we are providing eight times here. Under this Chapter, I think, those words should be omitted.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: That has been corrected.

Sj. Bankim Mukherji:

মিষ্টার স্পীকার, স্যার। আমি "২৯এ এ্যামেণ্ডমেণ্টের" সময়েও বলেছিলাম, "৩০"এর সময়েও ঠিক সেই জিনিসটা বলছি। "২৯এ"এর সময়ে কিছু উত্তর পাইনি। সেখানে "২৯এ(১) সাবক্লজ (বি), (সি)" এবং "৩০"তেও "বি" ও "(সি)" আছে এই "গ্রুপ"দের সম্বন্ধে কেন "কম্পেনসেসন" দেওয়া হবে তার কোন অর্থ খুঁজে পাই না। কিভাবে "কম্পেনসেসন" দেওয়া হবে, তার উপর সমস্ত "ডিস্‌কাশন" শেষ হল: কিভাবে "কম্পেনসেসন" দেওয়া হবে "এক্সপার্ট"রা কিভাবে "ওয়ার্ক আউট" করবেন এবং যাদের "মাইন ওয়ার্ক আউট" করা হয়নি, যেখানে জমিতে কয়লা আছে, অথচ লীজ দেওয়া হয়নি: কিন্তু কেউ "ওয়ার্ক" করচে তাদের কি ভাবে "কম্পেনসেসন" দেওয়া হবে তার যুক্তি ঐ বর্ণনাতেই কেটে গেছে। এবারও আশঙ্কা হচ্ছে যে "সেক্সান ৩০"এ যে আলোচনা হচ্ছে সেটাও সেই রকম "এরিথমেটিক্‌"এর ভিতর দিয়ে যাবে অর্থাৎ আগেকার যে "এরিথমেটিক্‌" দেওয়া হয়েছে তার চেয়ে একটু "ইম্প্রুভড্‌" হয়েছে কিন্তু সেইটাই সব চেয়ে বড় কথা নয়। অর্থাৎ এই দুটো "প্রিন্সিপল্‌" এক করা—যাঁর কিছু ছিলনা, শুধু "মাইনিং" ছিল তিনিও তা পাবেন। তাঁর যদি অন্য দিকে "ল্যাণ্ড" থাকে আবার "কম্পেনসেসন" পাবেন সেটা যে "করেক্ট" করা হয়েছিল সেটা "ইম্প্রুভমেণ্ট" নয়। এই জিনিষটার আবার বক্তব্য হচ্চে যে সমস্ত "মাইনস্‌ ওয়ার্ক" করছে, বা যাদের "লীজ" দেয়া হয়েছে এদের সম্বন্ধে এখানে কোন পরিবর্ত্তন এলো না। "২৯এ" অনুসারে এবং "৩০" অনুসারে তারা "কম্পেনসেসন" পাচ্ছে; সে সম্বন্ধে শ্রীদেবেন দেয় যে "এ্যামেণ্ডমেণ্ট" সেটা

[Sj. Bankim Mukherji.]

হচ্চে কিভাবে "কম্পেনসেসন ক্যালকুলেট" করা হবে, সেই নিয়ে এটা হল একটা মাত্র অংশ, কিন্তু কে কে "কম্পেনসেসন" পাবে সেইটেই তার চেয়ে বড় অংশ। কি রকমভাবে "কম্পেনসেসন" দেয়া হবে, "ল্যাণ্ড হোল্ডার্স্" যাঁরা, যাঁদের নাকি "মাইনিং রাইটস্" আছে তারা কতটা পাবেন সেটা একটা "পার্ট", এবং তার সম্বন্ধে একটু "ইম্প্রুভমেণ্ট" হয়েছে। কিন্তু যেটা আসল জিনিষ সেটা হচ্চে ঐ "ক্যাটিগরি অফ্ ওয়োনার্স" যারা "লীজ" নিয়ে "মাইনিং ওয়ার্ক" করছে, এবং যাদের "ল্যাণ্ড লর্ডস্ রাইটস্" আছে, সেখানে এই দুই "ক্যাটিগরির" তারা কি করে "কম্পেনসেসন" পাবে, কারণ তাদের "মাইনস্ ওয়ার্ক" করে আজো যে "প্রফিট" হচ্চে তখনও তাই হবে। শুধু "টাইটেল চেঞ্জ" হয়ে যাচ্ছে। যে সমস্ত "এমেণ্ডমেণ্ট" আমি দিয়েছি, তা "রিপিট" করতে চাইনে, প্রকৃত "ল্যাণ্ড লর্ডস্"দের সঙ্গে তাদের এক "ক্যাটিগরি"তে তুলনা করা চলে না। এদের "ল্যাণ্ড লর্ডস্ রাইট্" নেবার দরুণ এরা "ইকোনমিক্যালি" এতটুকু "এফেক্টেড্" হচ্চে না। কিন্তু জমিদারদের বেলায় "ইকনমিক্যালী এফেক্ট" করেছে কাজেই, যারা "মাইনস্ ওয়ার্ক" করছে, তাদের "ষ্টেট্ একুইজিসন" আসাটা একটা "উইণ্ড ফল" হচ্চে। বর্ত্তমানের "মার্কেট ভ্যালু" অনুসারে জমিদারের "ষ্টেটের ভ্যালু ফল" করেছে, হঠাৎ "ষ্টেট্ একুইজিসন" হবার ফলে তারা পেতে যাচ্ছেন একটা "লাম্প সাম," একটা "বিগ্ সাম্" অর্থাৎ একটা "লটারী মানি"। আমরা জানি "বেঙ্গলে "রাণীগঞ্জ কোল ফিল্ডের" যারা বড় বড় "ওনার্স" তার বেশীর ভাগই হচ্চে "বৃটিশ কোম্পানি"। তাদের সম্বন্ধে আমার ধারণায় বিনা "কম্পেন্সেসনে মাইন" গুলি "এক্সপ্রোপ্রিয়েট" করে নেওয়া উচিত--যে জিনিষটা করেছেন ডাঃ মোসাদিক সেখানকার "অয়েল ফিল্ডে", এবং সেইটে করার ফলে তিনি ইরাণের "নেশন্যাল এস্পিরেশন্ ফুলফিল" করেছেন, এবং এখন সেখানে নানারকম সাম্রাজ্যবাদী বৈদেশীক চক্রান্ত তাঁকে সেখান থেকে সরিয়েছে। কিন্তু এখানে আমরা তা না করে ঠিক তার উল্টোটা করছি। অর্থাৎ তাদের যেখানে "মাইনস্ এক্সপ্রোপ্রিয়েট" করা উচিত ছিল "উইদাউট লিষ্ট কম্পেনসেসন", সেখানে আমরা তাদের যেচে টাকা দিতে যাচ্ছি। আমাদের বিরোধী পক্ষ থেকে একথা আমরা বলি যে আমাদের পিতৃপুরুষদের মধ্য থেকেও যদি কেউ কিছু অন্যায় করে থাকেন তবে তার "সিন" কি আমাদের উপর এসে বর্ত্তাবেনা? ইতিহাসের দিক থেকে তার বিচার হয়, "হিষ্টরিক্যাল জাষ্টিস্"বলে একটা কথা আছে নৈলে ইংরেজরা বলতে পারত আমরা তোমাদের সাতপুরুষ পূর্ব্বে ভারতবর্ষ দখল করেছি, আজ যদি তোমরা স্বাধীনতা চাও, তাহ'লে আমাদেরত মহামুস্কিল। যদি তোমাদের "ইণ্ডিপেণ্ডেন্স" কিনতে হয় তবে দাম দিয়ে কেনো। ঐতিহাসিক "জাষ্টিসের" কথা বলতে গেলে জুরা যে ৫৬ পুরুষ আগে প্যালেষ্টাইনে ছিল, তারা সেই হিসেবে প্যালেষ্টাইন্ "ক্লেম" করেছে, এবং ঐতিহাসিক দিক থেকে আরবরা আপত্তি করে, এই হ'ল--

Mr. Speaker: Now come to your amendment.

Sj. Bankim Mukherji: I am speaking on the amendment,

"কম্পেনসেসন"এর ব্যাপারটাই এত "ইর্‌রেলিভ্যাণ্ট" তাকে যতই "রেলিভ্যাণ্ট" করার চেষ্টা করা যাক না কেন "দি হোল থিং ইজ ইর রেলিভ্যাণ্ট"। ঐতিহাসিক দিক দিয়ে দেখতে গেলে, এই যে সমস্ত "বৃটিশ কন্সার্ণ" তাদের ১৭৬০ সালের পূর্ব্বে কি অবস্থা ছিল?

Mr. Speaker: Please speak on the clause.

Sj. Bankim Mukherji:

রাণীগঞ্জ কলিয়ারীর মালিক যে সমস্ত ইংরেজ--যারা সেখানকার "মাইনস্" সব কিনেছিল,--তাদের খানিকটে "কম্পেনসেসন" দিতে হলে, তাদের "মাইনস্" কেনার ইতিহাস এসে পড়ে এবং সে ইতিহাস আমরা ভালরকম জানি। ১৭৬০ সালের আগে ইংরেজরা ছিল অতি দরিদ্র। সেখানকার লর্ড এসেক্স স্বপ্ন দেখতেন কি করে "ইণ্ডিয়া"তে আসবেন, এখানে সোনার প্যাগোডা আছে, নাড়া দিলেই সোনা ঝরে পড়ে। তারা এসে, এখান থেকে লুট করে, "প্লাণ্ডার" করে যে টাকা নিয়েছে সে টাকাতেই তাদের টাকা।

[7-25—7-35 p.m.]

সেই ইংল্যাণ্ডে হঠাৎ টাকা গজায় নাই, তারা বড় হয়েছে "বাই প্লাণ্ডারিং ইণ্ডিয়া"। তাদের এখানে যে সম্পত্তি আছে সেটা নিয়ে নেওয়াটাই হচ্চে "হিষ্টরিক্যাল জাষ্টিস", সেই টাকা "এক্সপ্রোপ্রিয়েট" করা, "মাইন" নিয়ে নেওয়া, তার জায়গায় এরা তা না করে এই যে "(বি) এ্যাণ্ড (সি)" গ্রুপে যে "ল্যাণ্ডলর্ড রাইট" রয়েছে "লীজ" নিয়েছে, কিভাবে তারা "লীজ" নিয়েছেন? এই যে সব রাজা মহারাজা তারা নামে মাত্র রাজা আসলে তারা খুব দুর্বল ছিল। "পলিটিক্যাল এজেণ্ট"এর মাধ্যমে ইংরেজ বণিকরা তাদের কাছ থেকে জলের দরে

এই সব "লীজ" নিয়েছে। তারা "নবিন্যাল" মাত্র একটা "রয়েলটী" পাচ্ছে। সেখানে "মাইনস্ ওয়ার্ক" করে তারা "ফোরস অব রুপিজ প্রফিট" করেছে। সেই সামান্য যে "রাইট", তাই দিয়ে "লীজ হোলডার রাইট" রেখেছে, তারপর সেখান থেকে টাকা দিয়ে "ল্যাণ্ড হোল্ডার্স রাইট" কিনে নিয়েছে।

Mr. Speaker: This is appropriate for the third reading. Come to the clause.

Sj. Bankim Mukherji: I am speaking all the time on the clause.

Mr. Speaker: You are dilating too much. Reserve it for the third reading.

Sj. Bankim Mukherji:

আমার বক্তব্য হচ্ছে আমি "ইব্‌রেলিভ্যান্ট" হচ্ছি কোন জায়গায়।

Mr. Speaker: The history of this is not relevant.

Sj. Bankim Mukherji: Why not?

Mr. Speaker: Reserve it for the third reading.

Sj. Bankim Mukherji: This category (*b*) and (*c*)

যেখানে আছে, সেই জায়গায় আমার বক্তব্য বহুদিকে রয়েছে। এই "(বি) এ্যাণ্ড (সি) ক্যাটিগোরী" বহু দিকে দেখাচ্ছি যে এর কোন "ইকোনমিক জাষ্টিফিকেসন" নাই "মর্যাল জাষ্টিফিকেসন"ও কিছু থাকতে পারে না। ডাঃ রায়ের কাছে যা প্রায়ই শুনি সেই "সোসিয়াল জাষ্টস্, মর্যাল জাষ্টস্" এখানে আছে কি না তা দেখাতে চাই। তার প্রয়োজন এখানেও আছে কি না। যখন আমরা "কম্পেনসেসন"এর বিরুদ্ধে কথা বলছি, তখনই ওদের সেখানে "হিষ্টরিক্যাল জাষ্টস, সোসিয়াল জাষ্টস, ইকোনমিক জাষ্টস্, মর্য্যাল জাষ্টস" ইত্যাদি সমস্ত বড় বড় কথা আসছে। এখানে তার "স্কোপ হ্যাজ বিন ওয়াইডেনড্, আমাদের দৃষ্টি কোণ থেকে তাদের দৃষ্টি কোণটা আলাদা। একটা "পার্টিকুলার" ব্যাপার যে জায়গায়, সেখানে একেবারে "পমলপাবলি" একটা "ইকোনমিক" ব্যাপার, সেখানে যদি সব ঘড়ির উপর নির্ভর করে বলতে হয়, তাহলে তো মুস্কিলের কথা।

(At this stage the blue light was lit.)

Mr. Speaker: You cannot accuse me. I have allowed you enough latitude.

Sj. Bankim Mukherji: Here is the alarm signal—that is why I am saying this.

Mr. Speaker: I have got to put some time-limit.

Sj. Bankim Mukherji: Crores of rupees are being spent. Some minutes of the Assembly have to be given.

Mr. Speaker: I have given you more than ten minutes.

Sj. Bankim Mukherji: I have taken not even ten minutes—I have taken this much time to come to my points.

Mr. Speaker: Yes, when you want to take a long time, not otherwise!

Sj. Bankim Mukherji: There was no object but because sometimes I was told that it was irrelevant——.

Mr. Speaker: I still maintain it.

Sj. Bankim Mukherji: Because I am not in the habit of speaking irrelevantly, so I wanted to point out that I was not irrelevant.

Mr. Speaker: I have got to point that out—it is my duty to point out. This might be the subject-matter for the third reading.

Sj. Bankim Mukherji:

যা হোক এখানে "জেনারাল প্রিন্সিপিল"এর উপর হয়েছে

In this particular clause there are certain principles.

এর ভিতর "(এ), (বি), (সি) ক্যাটিগোরী" আছে, তারমধ্যে "(বি) এ্যাণ্ড (সি)"তে যে "প্রিন্সিপিলস" রয়েছে তার উপর কথা বলতে হচ্ছে। এর পূর্বে যা বলেছি সেটার উত্তর পাইনি।

Mr. Speaker: That is also repetition.

Sj. Bankim Mukherji: Thank you, Sir.

আমার বক্তব্য ছিল এইখানে, পশ্চিম বাংলার "স্পেস্যালি" রাণীগঞ্জ কিল্ডে" দেখতে পাই এই

[Sj. Bankim Mukherji.]

যে "গ্রুপ অব পিপিল" যারা "ডিউ টু পলিটিক্যাল" সুবিধা করে এই সমস্ত জায়গায় লীজ নিয়েছেন, তাদের "পলিটিক্যাল"ই থাকার দরুন, "পলিটিক্যাল এজেণ্ট" থাকার দরুন অত্যন্ত "নমিন্যাল ভ্যালু"তে লীজ নিয়েছেন, অত্যন্ত "নমিন্যাল ভ্যালু"তে তাদের সেই "ল্যাণ্ড লর্ডস্ রাইট" কিনেছেন এবং তা থেকে "ক্রোরস অব রুপিজ" প্রফিট করেছেন। কাজেই আজকে তাদের কোন ক্ষতি হচ্ছে না। এই সমস্ত "ক্যাটিগোরী"তে কেন আরও ক্ষতিপূরণ দেওয়া হচ্ছে? আর "গ্রস ইনকাম" হচ্ছে এই সমস্ত "মাইনস লীজ" নিয়ে কয়লা প্রভৃতি তুলে বিক্রী করে যা পাচ্ছে, সেটা হচ্ছে তাদের "গ্রস ইনকাম"।

[7-35—7-45 p.m.]

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I am afraid Sj. Bankim Mukherji himself has fallen into a fallacy. He says that under section 27 when we take away a land belonging to the intermediary who is working a mine he can continue to work under a new lease. Why should he be given compensation? There is a very good reason for that. Under the present arrangement the Central Mines Act cannot affect a person who has got existing and subsisting lease, but our provision is that as soon as the vesting comes in we give him a new lease, and what happens. He cannot take more land than 10 square miles. If a man has got 100 square miles today he will be bereft of the rest of the land, because according to the provisions of this Act he will be under the rules and regulations of the Central Mines Act which has two provisions. One is that a lease for an average mine extends to 30 years and in the case of a coal mine to 25 years. Today there is no such restriction. By this Act we shall put them under this restriction. Take the other case under (*ii*)—case of a lease-holder who works a mine probably in a part of the area taken on lease. We have imposed on him a condition, namely, that "if you do not work within three years we shall take it over" and in the case of (*i*) "if you do not work it within one year we shall take it over." We have imposed this restriction on him here, and it is a new condition which restricts his original right given under a lease. Therefore, Sir, I think that to argue that you are letting them continue under the same conditions is a fallacy which should be exposed. It is not correct to say that future lease-holders will have the same rights and privileges as the present lease-holders or owners. The present owners can have an unrestricted area of property, but as soon as the new lease will come in, the rules of the Central Mines Act will operate, and he cannot have more than 10 square miles. That is a definite and distinct restriction on the part of Government so far as the ownership of the property is concerned.

The second question that I will address myself to is to try and explain to my friend what would happen if you combine the two sections relating to compensation and also if you take them separately. I will take the case of a man who earns, say, Rs. 1 lakh from a mine. For his income of Rs. 1 lakh from the mine he gets Rs. 8 lakhs. If he has Rs. 20,000 under the ordinary Chapter III relating to compensation he will get Rs. 1,60,000. The two together will be Rs. 9,60,000. But if you take the total income of Rs. 20,000 from here and Rs. 1 lakh from there, i.e., Rs. 1,20,000 together and if you calculate the compensation, the total compensation will be Rs. 4,60,000 and not Rs. 9,60,000. It is either Rs. 4,60,000 or Rs. 9,60,000. Therefore I take the lesser of the two. I shall give you another example. A person has got Rs. 3,000 annual income under Chapter III. He gets Rs. 48,000 as compensation. If he gets Rs. 2,000 from a mine he gets Rs. 16,000. The two taken together amount to Rs. 64,000. But if you calculate compensation on the basis of Chapter III on his total income of Rs. 5,000, he will get Rs. 70,000. In such a case I shall take the two separately, so that the whole thing will vary according to the proportion of income derived from the mine on the one hand and ordinary

land under Chapter III on the other, and in order that the compensation might not be too much in any particular case we have given both the alternatives. The Compensation Officer will calculate first of all the two separately and see what the total is. The Compensation Officer will also calculate both the incomes together on the basis of section 16 in Chapter III and see what will be the compensation payable. Whichever of the two is less, that amount will be paid. I can assure you that it is possible to have a permutation and combination in which either one method or the other method is adopted, namely, to pay the lesser of the two amounts calculated on either basis.

With these words, Sir, I support the amendment moved by Sj. Debendra Chandra Dey.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that in clause 30(*2*), line 13, the words "eight times" be omitted, was then put and lost.

The motion of Sj. Debendra Chandra Dey that in clause 30(*2*), in lines 8 to 13 for the words:—

> "In determining the amount of compensation, the Compensation Officer shall take into account any compensation to which the intermediary may be entitled under Chapter III, but in no case shall such compensation under this Chapter exceed eight times the net income as calculated in this section."

the following words be substituted, namely:—

> "Where the intermediary has no estates or interests for which he is entitled to compensation under Chapter III, the compensation payable to him under this Chapter shall be eight times the net income as calculated under this section. Where the intermediary has any estates or interests for which compensation is payable under Chapter III, the Compensation Officer shall calculate the total amount which would have been payable in accordance with the table contained in sub-section (*1*) of section 16 as if the net income had been the aggregate of the net income, calculated in respect of the estates or interests for which compensation is payable under Chapter III and the net income calculated under this section; the Compensation Officer shall also calculate the total amount which would have been payable as compensation if compensation for estates and interests and compensation for mines and minerals had been calculated separately; and the lesser of the total amounts of compensation so calculated shall be the amount of compensation payable."

was then put and agreed to.

[7-45—7-56 p.m.]

The question that clause 30 as amended do stand part of the Bill was then put and a division taken with the following result:—

AYES—111.

Abdul Hamed, Janab Hazi Sk.
Abdus Shokur, Janab
Banerjee, Sj. Prafulla
Barman, The Hon'ble Syama Prosad
Basu, Dr. Jatindra Nath
Basu, Sj. Satindra Nath
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhagat, Sj. Mangaldas
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bejoy Lal
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna
Chattopadhyay, Sj. Saroj Ranjan
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni
Das, Sj. Banamali
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Debendra Chandra

Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Dutta Gupta, Sjkta. Mira
Ganguli, Sj. Bipin Behari
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Golam Hamidur Rahman, Janab
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Hansdah, Sj. Bhusan
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamala Kanta
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pasupati
Kar, Sj. Bankim Chandra
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Kazim Ali Meerza, Janab
Khan, Sj. Sasibhushan
Khatick, Sj. Pulin Behari
Mahammad Ishaque, Janab
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Mahberi, Sj. George
Maiti, Sjkta. Abha
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majumdar, Sj. Byomkes
Mal, Sj. Basanta Kumar
Mallick, Sj. Ashutosh
Mandal, Sj. Annada Prosad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Hossain, Dr.
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Baidyanath
Mondal, Sj. Dhajadhari
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Mukhopadhyaya, Sj. Phanindranath
Munda, Sj. Antoni Topno
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Paul, Sj. Suresh Chandra
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Rai, Sj. Shiva Kumar
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa-Sandeshkhali)
Ray, The Hon'ble Renuka
Roy, Sj. Arabinda
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Hanseswar
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, The Hon'ble Radhagobinda
Roy, Sj. Rainhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sikder, Sj. Rabindra Nath
Singha Sarker, Sj. Jatindra Nath
Sinha, Sj. Durgapada
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Wangdi, The Hon'ble Tenzing
Zainal Abedin, Janab Kazi
Zaman, Janab A. M. A.
Ziaul Haque, Janab M.

NOES—55.

Baguli, Sj. Haripada
Banerjee, Dr. Srikumar
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Ajit Kumar
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Basu, Sj. Jyoti
Bera, Sj. Sasabindu
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Haripada
Chatterjee, Sj. Rakhahari
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Dalui, Sj. Nagendra
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Jogendra Narayan
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Raipada
Das, Sj. Sudhir Chandra
Dutt, Sj. Probodh
Ghosh, Sj. Jatish Chandra
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hansda, Sj. Jagatpati
Jana, Sj. Kumar Chandra
Joarder, Sj. Jyotish
Kamar, Sj. Prankrishna
Kar, Sj. Dhananjoy
Khan, Sj. Madan Mohon
Kuar, Sj. Gangapada
Let, Sj. Panchanon
Mahapatra, Sj. Bafallal Das
Mitra, Sj. Nripendra Gopal
Mondal, Sj. Bijoy Bhusan
Moni, Sj. Dintaran
Mukherji, Sj. Bankim
Naskar, Sj. Gangadhar
Pal, Dr. Radhakrishna
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Falta)
Ray, Dr. Narayan Chandra
Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra
Roy, Sj. Biren
Roy, Sj. Saroj
Saha, Sj. Madan Mohon
Saha, Dr. Saurendra Nath
Sahu, Sj. Janardan
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Shaw, Sj. Kripa Sindhu
Sinha, Sj. Lalit Kumar
Tah, Sj. Dasarathi

The Ayes being 111 and the Noes 55 the motion was carried.

Clause 31.

Sj. Debendra Chandra Dey: I beg to move that in clause 31(2), in lines 9 to 14 for the words:—

"In determining the amount of compensation, the Compensation Officer shall take into account any compensation to which the intermediary may be entitled under Chapter III, but in no case shall the compensation under this Chapter exceed eight times the net income as calculated under this section."

the following words be substituted, namely:—

"Where the intermediary has no estates or interests for which he is entitled to compensation under Chapter III, the compensation payable to him shall be eight times the net income as calculated under this section. Where the intermediary has any estates or interests for which compensation is payable under Chapter III, the Compensation Officer shall calculate the total amount which would have been payable in accordance with the table contained in sub-section (1) of section 16 as if the net income had been the aggregate of the net income, calculated in respect of the estates or interests for which compensation is payable under Chapter III and the net income calculated under this section; the Compensation Officer shall also calculate the total amount which would have been payable as compensation if compensation for estates and interests and compensation for mines and minerals had been calculated separately; and the lesser of the two total amounts of compensation so calculated shall be the amount of compensation payable".

Sj. Subodh Banerjee: I beg to move that in clause 31(2), line 13, the words "eight times" be omitted.

সোজা ব্যাপার হল আগে যা বলা হয়েছিল তাতে যেটুকু বা যুক্তি ছিল এবারে তাও নেই। একটা লোক তার খনি অন্য একজনকে দিয়েছে। এইরকম "লীজ" দেওয়া মালিককে খেসারত দিতে হবে। এখানে কোন যুক্তি থাকতে পারে বলে আমার মনে হয় না। এতে মনে হয় যে মন্ত্রীদের যারা খাতিরের লোক জন আছে তাদেরই পকেটে কিছু টাকা দিতে চান বলেই এই রকম ধারা আনা হয়েছে।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: No, Sir, I have already explained it is because of the rights of the lease-holders that we are giving them compensation; otherwise the principle is the same as in section 30.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that in clause 31(2), line 13, the words "eight times" be omitted was then put and lost.

The motion of Sj. Debendra Chandra Dey that in clause 31(2), in lines 9 to 14, for the words:—

"In determining the amount of compensation, the Compensation Officer shall take into account any compensation to which the intermediary may be entitled under Chapter III, but in no case shall the compensation under this Chapter exceed eight times the net income as calculated under this section."

the following words be substituted, namely:—

"Where the intermediary has no estates or interests for which he is entitled to compensation under Chapter III, the compensation payable to him under this Chapter shall be eight times the net income as

calculated under this section. Where the intermediary has any estates or interests for which compensation is payable under Chapter III, the Compensation Officer shall calculate the total amount which would have been payable in accordance with the table contained in subsection (*1*) of section 16 as if the net income had been the aggregate of the net income, calculated in respect of the estates or interests for which compensation is payable under Chapter III and the net income calculated under this section; the Compensation Officer shall also calculate the total amount which would have been payable as compensation if compensation for estates and interests and compensation for mines and minerals had been calculated separately; and the lesser of the two total amounts of compensation so calculated shall be the amount of compensation payable."

was then put and agreed to.

The question that clause 31, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Adjournment.

The House was then adjourned at 7-56 p.m. till 3 p.m. on Tuesday, the 24th November, 1953, at the Assembly House, Calcutta.

ASSEMBLY PROCEEDINGS

Tuesday, the 24th November, 1953.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Tuesday, the 24th November, 1953, at 3 p.m.

Present:

Mr. Speaker (the Hon'ble SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 16 Hon'ble Ministers, 14 Deputy Ministers and 197 Members.

STARRED QUESTIONS

(to which answers were orally given)

[3—3-10 p.m.]

Detention of Shri Biswanath Mukherjee and four others under the Preventive Detention Act, 1950.

*53A. (SHORT NOTICE.) **Sj. Jyoti Basu:** (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home Department be pleased to state if it is a fact that Shri Biswanath Mukherjee, Shri Ramen Banerji, Shri Haripada Chatterji, Shri Indrajit Gupta and Md. Illias are being detained without trial under the Preventive Detention Act?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) what are the charges against each;

(*ii*) whether the prisoners have not yet been put up for trial in court; and

(*iii*) if so, the reasons therefor?

Minister-in-charge of the Home Department (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): (*a*) Yes.

(*b*)(*i*) The grounds for detention communicated to each of the five detenus are placed on the Table.

(*ii*) No.

(*iii*) There is no provision in the Preventive Detention Act, 1950, for trial in court.

[*Grounds for detention referred to in reply to clause* (*b*)(*i*) *of short notice Starred Question No. 53A.*]

GOVERNMENT OF WEST BENGAL.

Office of the Commissioner of Police, Calcutta.

No. 93, dated 29th September, 1953.

Grounds for detention order under sub-section (2) of section 3 of the Preventive Detention Act, 1950 (Act IV of 1950).

To Shri Biswanath Mukharji *alias* Damu, son of the late Sarat Chandra Mukharji, of Uttarpara, Hooghly and of 30/3, Goabagan Lane, Calcutta and also of Tamluk Town, Midnapore.

You are being detained in pursuance of a detention order made under sub-section (2) of section 3 of the Preventive Detention Act, 1950 (Act IV of 1950), on the following grounds:—

That you as an active and important member of the Sanjukta Durbhikshya Pratirodh Committee, a combine of a number of parties in West Bengal including the C.P.I., R.S.P., R.C.P.I., P.S.P., F.B. (Marxist) and others, the object of

which is to bring about chaos and disorder by resorting to illegal and violent activities in the shape of inciting the people to organise and take part in illegal strikes and rowdy demonstrations, advocating violence, organising marches with intent to provoke clashes with the authorities in defiance of the ban under section 144, Cr. P. C., promulgated in the area surrounding Dalhousie Square, Calcutta, have been assisting its operations as detailed below and thereby acting in a manner prejudicial to the maintenance of public order and it is, therefore, necessary to prevent you from acting in such a manner:—

(*a*) On 29th August, 1953, you participated in a mass rally organised by the West Bengal Kisan Sabha and the C.P.I. at the Monument Maidan with Shri Bankim Mukherji as President and in course of your speech called upon the audience to launch a powerful movement so as to compel the Government to reduce the price of rice, increase the quota of ration, etc., and added that a revolution was necessary to overthrow the present Government. Again, at another meeting held at Hazra Park on 11th September, 1953, you, in course of your speech, urged the people to march to the Writers' Buildings, to surround the Government offices and residences of the Ministers and Congress M.L.As. for realisation of *Puja* bonus by the workers and also for getting food relief from the Government. You concluded by saying that if the people of the country gives a blow to the Government, it would collapse like a house of cards.

(*b*) On 17th September, 1953, you attended a meeting of the Sanjukta Durbhikshya Pratirodh Committee of which you are an active member at 124/C, Dharmatala Street, with Shri Hemanta Basu as President wherein it was decided to violate orders under section 144, Cr.P.C., to meet police "interference" by violence and also to follow the general tactics of the last Tramway movement. The Sanjukta Durbhikshya Pratirodh Committee, of which you are a member, decided to lead a hunger-march to the Writers' Buildings on 28th September, 1953, in defiance of the ban under section 144, Cr.P.C., promulgated in the Dalhousie Square area, Calcutta, in order to provoke some police action in the form of *lathi* charges, tear gassing, etc., and also to take recourse to a general strike, *hartal* and mass resistance on 30th September, 1953, throughout the State.

You are hereby informed that you may make a representation to the State Government against the detention order and that such representation should be addressed to the Assistant Secretary, Home (Special) Department, Government of West Bengal, and forwarded through the Superintendent of the Jail in which you are detained as early as possible.

You are also informed that under section 10 of the Preventive Detention Act, 1950 (IV of 1950), the Advisory Board shall, if you desire to be heard, hear you in person and that if you desire to be so heard by the Advisory Board, you should intimate such desire in your representation to the State Government.

H. S. GHOSE CHAUDHURI,
Commissioner of Police, Calcutta.

GOVERNMENT OF WEST BENGAL.

Office of the Commissioner of Police, Calcutta.

No. 182, dated the 29th September, 1953.

Grounds for detention order under sub-section (2) of section 3 of the Preventive Detention Act, 1950 (Act IV of 1950).

To Shri Ramendra Nath Banarji, son of Shri Bijay Chandra Banarji, M.A., B.L., of Bandarkhola, police-station Berhamganj, district Faridpur (East Pakistan) and of 9, Abhay Mitra's Street and also of 267, Upper Chitpore Road, Calcutta.

You are being detained in pursuance of a detention order made under sub-section (2) of section 3 of the Preventive Detention Act, 1950 (Act IV of 1950), on the following grounds:—

That you as an active and important supporter of the Sanjukta Durbhikshya Pratirodh Committee, a combine of a number of parties in West Bengal including the C.P.I., R.S.P., R.C.P.I., P.S.P., F.B. (Marxist) and others, the object of which is to bring about chaos and disorder by resorting to illegal and violent activities in the shape of inciting the people to organise and take part in illegal strikes and rowdy demonstrations, advocating violence, organising marches with intent to provoke clashes with the authorities in defiance of the ban under section 144, Cr.P.C., promulgated in the area surrounding Dalhousie Square, Calcutta, have been assisting its operations as detailed below and thereby acting in a manner prejudicial to the maintenance of public order and it is, therefore, necessary to prevent you from acting in such a manner:—

(*a*) On 17th September, 1953, at a private meeting of the Sanjukta Durbhikshya Pratirodh Committee, of which you are an active supporter, held at 124/C, Dharamtala Street, Calcutta, with Shri Hemanta Basu as President, it was resolved that the houses of the Ministers and Congress M.L.As. should be surrounded with the help of peasants brought from the rural areas, orders under section 144, Cr.P.C., should be violated, if necessary, police "interference" should be met by violence and to follow the general tactics of the last Tram Fare Resistance Movement in order to compel the Government to accede to your demands over the issue of food.

(*b*) You, a prominent member of the C.P.I.—a constituent of the S.D.P.C.—were detailed by the Provincial Committee of your party to preach and propagate the programme of the S.D.P.C. for organising a march of workers, peasants, students and women, and other lower middle-classes on 28th September, 1953, to the Writers' Buildings, in defiance of the ban under section 144, Cr.P.C., in force in the Dalhousie Square area, Calcutta. On 21st September, 1953, in a meeting organised under the auspices of the State Transport Employees' Union (controlled by the C.P.I.) at Wellington Square you were actually found to urge the workers to join the march to the Writers' Buildings on 28th September, 1953.

You are hereby informed that you may make a representation to the State Government against the detention order and that such representation should be addressed to the Assistant Secretary, Home (Special) Department, Government of West Bengal, and forwarded through the Superintendent of the Jail in which you are detained as early as possible.

You are also informed that under section 10 of the Preventive Detention Act, 1950 (IV of 1950), the Advisory Board shall, if you desire to be heard, hear you in person and that if you desire to be so heard by the Advisory Board, you should intimate such desire in your representation to the State Government.

H. S. GHOSE CHAUDHURI,
Commissioner of Police, Calcutta.

GOVERNMENT OF WEST BENGAL.

Office of the Commissioner of Police, Calcutta.

No. 264, dated the 3rd October, 1953.

Grounds for detention order under sub-section (2) of section 3 of the Preventive Detention Act, 1950 (Act IV of 1950).

To Shri Haripada Chatarji, son of the late Jagat Chandra *alias* Jagadish Chandra Chatarji, of Khulna (East Pakistan) and of 77/13, Dharamtala Street, Calcutta.

You are being detained in pursuance of a detention order made under sub-section (2) of section 3 of the Preventive Detention Act, 1950 (Act IV of 1950), on the following grounds:—

That you as an active and important supporter of the Sanjukta Durbhikshya Pratirodh Committee, a combine of a number of parties in West Bengal including the C.P.I., R.C.P.I., R.S.P., P.S.P., F.B. (Marxist) and others, the object of which is to bring about chaos and disorder by resorting to illegal and violent activities in the shape of inciting the people to organise and take part in illegal strikes and rowdy demonstrations, advocating violence, organising marches with intent to provoke clashes with the authorities in defiance of the ban under section 144, Cr.P.C., promulgated in the area surrounding Dalhousie Square, Calcutta, have been assisting its operations as detailed below and thereby acting in a manner prejudicial to the maintenance of public order and it is, therefore, necessary to prevent you from acting in such a manner:—

(*a*) On 1st August, 1953, at a meeting of the State Transport workers held at Hazra Park with Sachin Das in the chair, you, a paid worker of the C.P.I.-controlled State Transport Employees' Union, stated that the Union will resort to "Direct Action" for realising its demands. The Sanjukta Durbhikshya Pratirodh Committee, of which you are an active supporter, decided at a meeting held on 17th September, 1953, at 124/C, Dharamtala Street, to surround the houses of the Ministers and Congress M.L.As., to violate orders under section 144, Cr.P.C., if necessary, to meet police interference by violence and to follow the general tactics of the last Tram-Bus Fare Enhancement Resistance Movement in order to compel the Government to accede to the demands of the S.D.P.C. on the issues of food, *Puja* bonus, etc.

(*b*) On 24th September, 1953, you attended a meeting of the State Transport Employees' Union at 3, Kalachand Sanyal Lane, Calcutta, wherein it was resolved that the Union will participate in the procession to the Writers' Buildings on 28th September, 1953, in defiance of the ban under section 144, Cr.P.C., in force in the Dalhousie Square area, Calcutta, and will also observe a general strike on 30th September, 1953, by

preventing the State Transport employees from reporting to their duties even by applying force, if necessary. The same day you attended another meeting of the Sanjukta Durbhikshya Pratirodh Committee at Santosh Mitra Square, Calcutta, wherein you and others present urged all to support the decision of the S.D.P.C. for surrounding the Writers' Buildings on 28th September, 1953, in violation of the ban under section 144, Cr. P. C.

You are hereby informed that you may make a representation to the State Government against the detention order and that such representation should be addressed to the Assistant Secretary, Home (Special) Department, Government of West Bengal, and forwarded through the Superintendent of the Jail in which you are detained as early as possible.

You are also informed that under section 10 of the Preventive Detention Act, 1950 (IV of 1950), the Advisory Board shall, if you desire to be heard, hear you in person and that if you desire to be so heard by the Advisory Board, you should intimate such desire in your representation to the State Government.

H. S. GHOSE CHAUDHURI,
Commissioner of Police, Calcutta.

GOVERNMENT OF WEST BENGAL.

Office of the Commissioner of Police, Calcutta.

No. 224, dated the 3rd October, 1953.

Grounds for detention order under sub-section (2) of section 3 of the Preventive Detention Act, 1950 (Act IV of 1950).

To Shri Indrajit Gupta *alias* Sonny, son of Satish Chandra Gupta, of 4, Hungerford Street, and of 50, Chowringhee Road, Calcutta and also of "Step Aside", Darjeeling.

You are being detained in pursuance of a detention order made under sub-section (2) of section 3 of the Preventive Detention Act, 1950 (Act IV of 1950), on the following grounds:—

That you as an active and important supporter of the Sanjukta Durbhikshya Pratirodh Committee, a combine of a number of parties in West Bengal including the C.P.I., R.S.P., R.C.P.I., P.S.P., F.B. (Marxist) and others, the object of which is to bring about chaos and disorder by resorting to illegal and violent activities in the shape of inciting the people to organise and take part in illegal strikes and rowdy demonstrations, advocating violence, organising marches with intent to provoke clashes with the authorities in defiance of the ban under section 144, Cr.P.C., promulgated in the area surrounding Dalhousie Square, Calcutta, have been assisting its operations as detailed below and thereby acting in a manner prejudicial to the maintenance of public order and it is, therefore, necessary to prevent you from acting in such a manner:—

(*a*) On 16th September, 1953, at the Working Committee meeting of the Bengal Chatkal Majdoor Union, held on 16th September, 1953, at the B.P.T.U.C. office, you, the Secreary of the union, instigated the workers to surround the office of the I.J.M.A., on 26th September, 1953, for the realisation of their *Puja* bonus. Accordingly, thousands of jute mill workers staged a demonstration on 26th September, 1953, in front of the office of the I.J.M.A. (India Jute Mills' Association), Calcutta.

(*b*) On 17th September, 1953, at a private meeting of the S.D.P.C. (Sanjukta Durbhikshya Pratirodh Committee), of which you are a supporter, held at 124C, Dharamtala Street, Calcutta, with Shri Hemanta Basu as President, it was resolved that the houses of the Ministers and Congress M.L.As. should be surrounded with the help of peasants brought from the rural areas, orders under section 144, Cr.P.C., should be violeted, if necessary, police interference should be met by violence and to follow the general tactics of the last Tram Fare Enhancement Resistance Movement in order to compel the Government to accede to your demand over the issue of food.

(*c*) At a meeting held on 25th September, 1953, on an open plot of land attached to the *Sitala* temple at 98, Narkeldanga Main Road, you and others urged the workers and others present to join the hunger-march to the Writers' Buildings on 28th September, 1953, in defiance of the ban under section 144, Cr.P.C., for surrounding the Ministers and to resort to a general strike, *hartal* and mass resistance on 30th September, 1953, in order to compel the Government to concede to your demands.

You are hereby informed that you may make a representation to the State Government against the detention order and that such representation should be addressed to the Assistant Secretary, Home (Special) Department, Government of West Bengal, and forwarded through the Superintendent of the Jail in which you are detained as early as possible.

You are also informed that under section 10 of the Preventive Detention Act, 1950 (IV of 1950), the Advisory Board shall, if you desire to be heard, hear you in person and that if you desire to be so heard by the Advisory Board, you should intimate such desire in your representation to the State Government.

H. S. GHOSE CHAUDHURI,
Commissioner of Police, Calcutta.

GOVERNMENT OF WEST BENGAL.

Office of the District Magistrate, Howrah.

No. 1261C, dated Howrah, the 26th September, 1953.

Grounds for detention order under sub-section (2) of section 3 of the Preventive Detention Act, 1950 (Act IV of 1950).

To Shri Md. Illias Mollah, 19, Andul 2nd Bye Lane, Howrah.

In pursuance of the provisions of section 7 of the Preventive Detention Act, 1950 (No. IV of 1950), as amended by the Preventive Detention (Amendment) Act, 1951, and Preventive Detention (Amendment) Act, 1952, you, Shri Md. Illias Mollah *alias* Mandal, son of late Idris Mandal, of 19, Andul 2nd Bye Lane, police-station Shibpur, Howrah, are hereby informed that the grounds for your detention are as stated in the following paragraph:—

1. That you are a member of the District and the Provincial Committee of the Communist Party of India and that you, in furtherance of the policy and programme of the C.P.I., have attended and addressed public meetings in Howrah whereat you have exhorted and incited the industrial labourers to join the C.P.I. in support of the movement for realising bonus and other demands and to disturb industrial peace and public order by organising illegal strikes started since

March, 1953, and have also attended and addressed private and public meetings in Howrah in furtherance of the same purpose and to disturb communal harmony, as is evidenced by the instances and particulars given below:—

(*a*) On 23rd March, 1953, at a meeting at Begri Bazar, police-station Domjur, you, by your speech delivered at the meeting, tried to infuse disaffection among the Muslims against the existing Government.

(*b*) On 30th March, 1953, you were behind the strikers at Guest, Keen, Williams, Ltd., where about 3,000 workers staged a stay-in strike when a notice of involuntary unemployment was served by the management on six workers.

(*c*) The open session (1,500) of the Howrah District Krishak Conference was held in Tamlia Math, Hantal, police-station Jagatballavpur, on 3rd May, 1953, under the presidentship of Shri Monoranjan Hazra, M.L.A. (C.P.I.), where among others you and Shri Monoranjan Hazra delivered speeches. At this session Shri Monoranjan Hazra incited the people saying that the plain clothes police were trying to create disruption in the meeting and urged the people to spot them out. He held them responsible for the death of alleged martyrs of Hantal and urged the audience to take suitable vengeance on the police when time permitted. As a result of his speech, the C.P.I. workers tried to spot out the plain clothes police for the purpose.

(*d*) On the 29th June, 1953, between 2 p.m. and 4 p.m. you attended a private meeting of the District Committee of the C.P.I. at the District Committee Office, which was attended by the Secretaries of the local committees and other important workers. It was decided at this meeting to carry on a strong agitation against the enhanced rate of tram fare and to prevent the public from paying enhanced rate of tram fare by propaganda and picketing at tram terminii and also on tram cars. As a result of the above decision there was bomb throwing, setting fire to tram cars and assault on police in 15th July, 1953, during the movement.

(*e*) As a member of the Howrah District Tram and Bus Fare Enhancement Resistance Committee you took a leading part in organising Tramway Fare agitation and were placed in charge of organising strike at Port Engineering Works and Shalimar Works and, as a result, the workers of Port Engineering Works came out of the factory in observance of the strike on 15th July, 1953.

(*f*) On 31st July, 1953, you guided the workers of Shalimar Paints, Nazirganj, police-station Sankrail, Howrah, who staged a stay-in strike, as a mark of protest against the decision of the authority not to return the key of the union office.

(*g*) On 11th August, 1953, in protest of lock-out at Metal Crafts (India), Ltd., you urged the workers in a gate meeting to lie prostrate, thus preventing carrying of finished goods from the factory and said that if any one was arrested by the police, your

union (C.P.I.) would look after the family by granting a daily allowance of Rs. 2-8 each and also incited them to take recourse to violence, if required, and condemned the police alleging that they support the management in cases of dispute.

(h) On 5th September, 1953, you guided about 700 workers of the Guest, Keen, Williams, Ltd., who staged a demonstration and squatted inside the factory surrounding the management without any lawful excuse, on the demand of *Puja* bonus and thereby disturbed the industrial peace and caused unrest amongst the labourers.

(i) On 6th September, 1953, you convened a meeting of the workers of the Engineering Workers' Unions at Howrah Town Hall where you spoke for the increase of wages, *Puja* bonus and betterment of the quality of ration at cheaper rate and in case these demands are not met the management would be surrounded and kept confined.

2. As a result of your above activities, the workers of A. J. Main & Co., British Paints & Co., Shankey & Co., and Shalimar Paints & Co. staged stay-in strike and demonstrations on 14th September, 1953, on the demand of three months' pay as bonus though the management declared one month's pay as bonus. All the Labour Unions are controlled by your party. You along with your other party members visited these factories and urged the workers to be firm about their demands.

3. For the aforesaid reasons I am satisfied that you are likely to act in a manner prejudicial to the maintenance of public order and therefore, I have passed an order for your detention to ensure the maintenance of public order.

4. You are further informed that you have a right to make a representation in writing against the order under which you are detained. If you wish to make such a representation you should address it to the Assistant Secretary to the Government of West Bengal, Home (Special) Department, Writers' Buildings, Calcutta, through the Superintendent of your Jail as soon as possible. Your case will be submitted to the Advisory Board within 30 days of the date of your detention and your representation, if received later, may not be considered by the Board.

5. You are also informed that under section 10 of the Preventive Detention Act, 1950 (IV of 1950), the Advisory Board shall, if you desire to be heard, hear you in person and that if you desire to be so heard by the Advisory Board, you should intimate such desire in your representation to the State Government.

S. MULLICK,
District Magistrate, Howrah.

Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এই যে "গ্রাউণ্ড অফ ডিটেনসন্" প্রশ্নের উত্তরের ভিতর দেয়া হয়েছে সব কয়টারই প্রথম "প্যারা"তে বলেছেন—

"that you were an active member of the Sanjukta Durbhikshya Protirodh Committee,"

ইত্যাদি ইত্যাদি, মন্ত্রীমহাশয় কোথা থেকে জেনেছেন যে সংযুক্ত দুর্ভিক্ষ প্রতিরোধ কমিটির "অবজেক্ট" হ'চ্ছে--

"to bring about chaos and disorder by resorting to illegal and violent activities in the shape of inciting people to organise"

জনসাধারণকে "ভায়লেন্ট মেথডে" দেশে "ডিসঅর্ডার" নিয়ে আসা?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: All these things have been put before the Judge who will consider all these charges.

Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে জিনিষ তাদের সম্পর্কে জজের কাছে দেয়া হয়েছে সে জিনিষের বিষয় কোথা থেকে সংবাদ পেয়ে দিয়েছেন?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: We have given whatever information we could before the Judge. I have got nothing further to add.

Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এই সংবাদ তিনি কোথা থেকে পেয়েছেন?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I have nothing further to add.

Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি বিভিন্ন সংবাদ পত্রে সংযুক্ত দুর্ভিক্ষ প্রতিরোধ কমিটির যে নীতি ও কার্যক্রম প্রকাশিত হয়েছে তাতে "ভায়োলেন্স"এর কোন কথা নাই?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I have nothing to do with what appears in the press.

Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি সংযুক্ত দুর্ভিক্ষ প্রতিরোধ কমিটিকে কি "ইল্লিগ্যাল ডিক্লেয়ার" করা হয়েছিল?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

না।

Sj. Subodh Banerjee:

মন্ত্রীমহাশয় যখন জানেন যে উক্ত কমিটি "ভায়োলেন্ট এক্ট" দ্বারা "ডিসঅর্ডার" আনবে তখন সেটাকে "ইল্লিগ্যাল" ঘোষণা করেন নাই কেন?

Mr. Speaker: That is a matter of opinion.

Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এই ধারাগুলিতে যে চার্জ দেয়া হয়েছে সেগুলিতে সাধারণভাবে বিচার করিয়ে শাস্তি দেয়া যায় কি?

Mr. Speaker: That is again a matter of opinion.

Sjkta. Manikuntala Sen:

যে কমিটিকে বেয়াইনী, "ইল্লিগ্যাল ডিক্লেয়ার" করেন নাই সেই কমিটির একটি "পার্টিকুলার" সদস্যকে কি অভিযোগে ধরে রেখেছেন--মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, there is not one charge only, there are other charges, and all those charges have been placed before the Judges. If the detenus ask for personal hearing, they will be given an opportunity to appear before the Advisory Board and plead their cases. The Board will take up their case on the 26th and 27th of November, 1953.

Sjkta. Manikuntala Sen:

সংযুক্ত দুর্ভিক্ষ প্রতিরোধ কমিটির কি উদ্দেশ্য ছিল মন্ত্রীমহাশয় বলতে পারেন কি?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

আমি জানি না, খবরের কাগজ দেখলেই জানতে পারবেন।

Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় যে জবাব দিয়েছেন তাতে দেখছি একটা বক্তৃতায় "পিপল্"দের "পাওয়ারফুল মভমেন্ট" করতে বলা, সেটাই একটা "ডিটেনসন"এর কারণ বলে ধরা হয়েছে, মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি এই রাষ্ট্রে ঐ ধরণের বক্তৃতা দেবার অধিকার আছে কি না?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: We have placed all the cases before the Board. I have nothing to answer more at the present moment.

Sjkta. Manikuntala Sen:

মন্ত্রীমহাশয়ের কাছে আমার জিজ্ঞাস্য হচ্ছে তিনি কি এই অভিযোগগুলি কোর্টের সামনে উপস্থিত করেছিলেন?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: The Board under the Preventive Detention Act will take cognisance of these cases to hear the persons concerned, see the charges against them and come to a decision. You see the ordinary rules

[The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy.]

are that if the Advisory Board reports that in its opinion there is sufficient cause for detention of a person, the Government may confirm the detention order, but if the Advisory Board reports that there is no sufficient cause for detention of a person, the Government shall revoke the detention order and cause the person to be released.

Sjkta. Manikuntala Sen:

এই প্রশ্নের উত্তরের এক জায়গায় মুখ্য মন্ত্রী-মহাশয় যে বলেছেন,

"to launch a powerful movement as to compel the Government to reduce the price of rice, increase the quota of ration, etc.,"

এবং এই নিয়ে আন্দোলন করবার যে অভিযোগ করেছেন--"প্রিভেনটিভ ডিটেনসন এক্ট"এ এই কাজগুলি কি দোষণীয় বলে উল্লেখ আছে?

Mr. Speaker: That is a matter of opinion.

Sjkta. Manikuntala Sen: Sir, the Hon'ble Minister has not replied.

Mr. Speaker: It is not for him but for me to say that this is a matter of opinion.

Sj. Subodh Banerjee:

স্যার, আমার জিজ্ঞাস্য হচ্ছে "প্রিভেনটিভ ডিটেনসন এক্ট"এ রাষ্ট্রবিরোধী কার্য্য করলে কি শাস্তির ব্যবস্থা আছে?

Mr. Speaker: That again is a matter of opinion.

Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি বলবেন রাষ্ট্র এবং সরকারের মধ্যে কোন প্রভেদ আছে কিনা?

Mr. Speaker: Put your question regarding facts. That was an interpretation of the Act.

Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি বলবেন সরকারের বিরুদ্ধে আন্দোলন করার ও সরকারকে সরিয়ে দেবার অধিকার গণতন্ত্রে আছে কি না?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: You go and read the Act.

Mr. Speaker: That is a matter of opinion; not a matter of fact.

Sj. Subodh Banerjee:

আপনার ত সব পড়া রয়েছে আপনি বলতে পারেন না?

Mr. Speaker: That is also a matter of opinion.

Sj. Subodh Banerjee: Everything is a matter of opinion?

Mr. Speaker: You can put your questions to elicit facts only.

Sj. Ambica Chakrabarty:

দুভিক্ষ প্রতিরোধ "কমিটি" যে খাদ্য আন্দোলন করেছিলেন, সেই আন্দোলনে যারা বিনা বিচারে আটক ছিল এবং যাদের বিরুদ্ধে ম্যাজিষ্ট্রেটের কোর্টে "চার্জ সিট" দেয়া হয়েছিল, তাদের সকলকেই ছেড়ে দেয়া হবে এরকম কোন কথা মাননীয় প্রধান মন্ত্রীর সঙ্গে হয়েছিল কি না?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Except those who are detained or accused of charges involving violence.

Sj. Ambica Chakrabarty:

যে কয়জনকে এখনো পর্য্যন্ত আটক রাখা হয়েছে তারা যে কোন "ভায়োলেণ্ট এক্ট" করেছে এমন কিছু প্রমাণ আছে, মন্ত্রীমহাশয় দয়া করে জানাবেন কি?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I said "except those who are detained under the Preventive Detention Act or who are guilty of and charged with violence".

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

খাদ্য আন্দোলনের ভিতর সংশ্লিষ্ট সমস্ত বন্দীদের মুক্তি দেয়া হবে এই রকম একটা "ডিক্লারেসন" "প্রেস-নোটে"এ প্রচারের জন্য দিয়েছিলেন এটা কি সত্য?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: That has already been answered.

Sj. Monoranjan Hazra:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় যে "চার্জ" তাঁর উত্তরে দিয়েছেন তাতে বলা হয়

"under the presidentship of Shri Monoranjan Hazra, M.L.A., where

among others you and Shri Monoranjan Hazra delivered speeches. At this sessions, Shri Monoranjan Hazra incited the people saying that the plain clothes police were trying to create disruption"

এইজন্য মনোরঞ্জন হাজরার "এগেন্‌স্ট"এ কোন "একশন" নেয়া হয়েছিল কি?

Mr. Speaker: It is not a supplementary question. You can ask it to yourself. You know it. The supplementary question is for eliciting facts which you do not know.

Sj. Monoranjan Hazra:

মনোরঞ্জন হাজরার সভাপতিত্বে যে সভা হয়েছিল তাতে যোগদানকারীকে যদি আটক রাখা হয় তাহলে মনোরঞ্জন হাজরার বিরুদ্ধে কোন "একশন" নেয়া হয়েছিল কি না, এবং কেন নেয়া হয় নাই মন্ত্রী-মহাশয় জানেন কি?

Mr. Speaker: Please do not argue. If any question relates to you I won't allow that. Please put your question properly.

Sj. Monoranjan Hazra:

মহম্মদ ইলিয়াসের বিরুদ্ধে এই যে "চার্জ" করা হয়েছে এই "চার্জ" সম্পর্কে মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় এই হাউসের সাম্নে কিছু বলতে রাজী আছেন কি না?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: What I had to say I have already said. I have nothing more to add.

Sj. Ambica Chakrabarty:

দুর্ভিক্ষ প্রতিরোধের বিরুদ্ধে এবং বোনাসের দাবী নিয়ে শ্রমিকদের আন্দোলন করবার নাগরিক অধিকার আছে কি না মন্ত্রীমহাশয় বলবেন?

Mr. Speaker: That is a general question about policy and not to elicit facts. Whether any right exists or not is a question of opinion and not of facts. This question does not arise.

[3-10 to 3-20 p.m.]

Sj. Ambica Chakrabarty: In the order of the detention the reference is that he who agitated the people.

Mr. Speaker: I have allow d many supplementaries.

Sjkta. Manikuntala Sen: In view of importance of the matter we have to put many supplementary questions. The Preventive Detention Act——

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Thirty-one persons who were detained under the Sanjukta Durbhikshya Pratirodh movement were released and 20 who were detained under Tram Fare Resistance movement were released. Of the 69 persons who have been detained since 1st January, 1953, only 11 persons are still under detention; two are blackmarketeers; 4 are *goondas* and 5 are cases about which the records are before you.

Sjkta. Manikuntala Sen:

সংযুক্ত দুর্ভিক্ষ প্রতিরোধ কমিটির নেতৃত্বে খাদ্য আন্দোলন সম্পর্কে কতজনকে "প্রিভেনটিভ ডিটেনসন এক্টে" ধরা হয়েছিল?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: You can see for yourself. The record is there.

Sjkta. Manikuntala Sen:

যে সমস্ত বন্দীদের ছেড়ে দেওয়া হয়েছে, তাদের সঙ্গে বিশ্বনাথ মুখার্জীর বিরুদ্ধেও ঐ একই রকম অভিযোগ ছিল কি না?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: That may be your opinion. We have nothing to say.

Sjkta. Manikuntala Sen:

বাকী সকল বন্দীদের অভিযোগ এখানে দেওয়া নাই। সুতরাং আমি আশা করি প্রধান মন্ত্রীমহাশয় উত্তর দেবেন যে সমস্ত বন্দীদের ছেড়ে দেওয়া হয়েছে তাদের অভিযোগ ও বিশ্বনাথ মুখার্জীর অভিযোগ একই কি না?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

হতে পারে।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal: Supplementary question, Sir.

Mr. Speaker: There is a certain limit to the supplementary questions.

Sjkta. Manikuntala Sen:

আমাদের "সাপ্লিমেণ্টারী কোশ্চেন" করতে হবে। এখানে আমরা অনেক কিছু জানতে চাই।

Mr. Speaker: You cannot deprive other members of the benefit of supplementary questions. Fifteen minutes have already been utilised on this one question.

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে মাননীয় মন্ত্রী অজয় মুখার্জীর নিরাপত্তার জন্যই বিশ্বনাথ মখার্জীকে আটকে রাখা হয়েছে?

Mr. Speaker: I do not allow that question.

Relief to people in distress due to unemployment.

***54.** (SHORT NOTICE.) **Sj. Jyotish Chandra Ray (Falta):** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Food, Relief and Supplies Department be pleased to state—

(ক) ইহা কি সত্য যে, সরকার Food, Relief and Supplies Department এর Relief Branch এর Memorandum No. 5844(14) F. R. 2 (B), paragraph-এ নির্দেশ দিয়েছিলেন যে, unemployed থাকার জন্য যাঁরা অনশনে আছেন বা অনশনে থাকার সম্ভাবনা আছে তাঁদের relief দেওয়া হবে;

(খ) সত্য হইলে, উপরোক্ত অর্ডার অনুযায়ী ২৪-পরগণা জেলায় unemployedদের relief দেওয়া হইতেছে কি না; এবং

(গ) না দেওয়া হইলে, কারণ কি?

Minister-in-charge of the Food, Relief and Supplies Department (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen):

(ক) হ্যাঁ।

(খ) হ্যাঁ, দেওয়া হইতেছে।

(গ) প্রশ্ন উঠে না।

Construction of road on the bank of the main canal of the Damodar Valley Project.

***55. Sj. Dasarathi Tah:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Development Department be pleased to state—

(ক) দামোদর পরিকল্পনায় দামোদরের দক্ষিণ অঞ্চলে যে সমস্ত প্রধান ক্যানেল হইবে সঙ্গে তাহার একদিকের বাঁধ প্রশস্ত করিয়া তাহাকে রাস্তায় পরিণত করিবার কোন পরিকল্পনা সরকারের আছে কি না;

(খ) উক্ত অঞ্চলের জনসাধারণ ইহার জন্য দাবী করিয়াছেন, ইহা সরকার অবগত আছেনকি না;

(গ) অবগত থাকিলে, সরকার উহা কার্যকরী করিবেন কি;

(ঘ) উক্ত অঞ্চলের এবং আরামবাগের সহিত বর্ধমানের যোগাযোগের জন্য বর্ধমান-আরামবাগ রোডের বর্ধমান সদর ঘাটে দামোদরের উপর সেতু নির্মাণ করিবার পরিকল্পনা পূর্বে সরকারের ছিল কিনা এবং থাকিলে ডি ভি সি উহা কার্যকরী করিবেন কি; এবং

(ঙ) এই পরিকল্পনায় দামোদরের দক্ষিণ তীরে (প্লাবিত অঞ্চলে) বাঁধ নির্মাণ ও তাহার উপর দিয়া রাস্তা ও বাঁধের পার্শ্ব দিয়া সেচের জন্য ক্যানাল কাটা হইবে কিনা?

Minister-in-charge of the Development Department (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy):

(ক) বর্তমানে নাই।

(খ) হ্যাঁ।

(গ) প্রথম পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় উহা স্থান পায় নাই।

(ঘ) হ্যাঁ, বঙ্গবিভাগের পূর্বে এরূপ পরিকল্পনা ছিল কিন্তু ব্যয়বাহুল্যহেতু তাহা পরিত্যক্ত হইয়া একটি সিমেন্ট-বাঁধানো রাস্তা তৈয়ারী হইয়াছে। বর্ষাকাল ছাড়া বৎসরে আট মাস ঐ রাস্তা দিয়া যাত্রিসাধারণ ও যানবাহন যাতায়াত করিতে পারে। বর্ষায় খেয়া নৌকায় পারাপার হইবে।

(ঙ) না, কারণ খন্দোকোশ থানা হইতে আরামবাগ থানার অন্তর্গত এলাকা ছাড়া উপস্থিত সেচের জন্য ক্যানাল কাটার কোন পরিকল্পনা নাই।

Sj. Dasarathi Tah:

এই যে আমার প্রথম প্রশ্নের উত্তরে বলেছেন, বর্ত্তমানে নাই। মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি ভবিষ্যতে হবে কি না?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

আমি ভবিষ্যৎ বক্তা নই।

Sj. Dasarathi Tah:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে প্রশ্নটা করা হয়েছে, তাতে বলা হয়েছে "ক্যানেল" কাটিবার সঙ্গে সঙ্গে তার এক দিককার বাঁধ সরু করে এবং আর এক দিককার বাঁধ প্রশস্ত করে রাস্তা করার কথা। সেই জন্য বর্ত্তমানে যদি না হয় তাহলে ভবিষ্যতে হবে এটা বিবেচনা করছেন কি?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

আমার কিছু বলবার নাই।

Sj. Dasarathi Tah:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় (গ) প্রশ্নের উত্তরে বলেছেন প্রথম পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় উহা স্থান পায় নাই। আমার প্রশ্ন হচ্ছে প্রথম পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় এটা না থাকায় আর দ্বিতীয় পঞ্চ-বার্ষিকী পরিকল্পনার তো প্রশ্নই ওঠে না।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

আমি তা বলতে চাই না। আবার নূতন করে "ষ্টীম" হচ্ছে তার মধ্যে এটা আসতে পারে।

Sj. Dasarathi Tah:

একবার যদি "ক্যানাল" কাটান তাহ'লে আর হতে পারে না?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

তা আমি বলতে পারি না।

Sj. Dasarathi Tah:

এই যে (ঘ) উত্তরে তিনি বলেছেন হ্যাঁ, আমার জিজ্ঞাস্য হচ্ছে, উক্ত "সিমেণ্ট" বাঁধান রাস্তাটি কি নদীর গর্ভের মধ্যে, না, নদীর উপরে?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

সেটা আপনার দেশ, আপনিই ভাল বলতে পারবেন।

Sj. Dasarathi Tah:

আমি তো বলতে পারবো না, আপনার খাতায় কি আছে?

(No reply.)

Sj. Dasarathi Tah:

মন্ত্রীমহাশয় যা উত্তর দিয়েছেন, তার দরকম অর্থ হয়। এই যে আরামবাগে যাবার জন্য যে "সিমেণ্ট" বাঁধান রাস্তা তৈরী হয়েছে, সেই "সিমেণ্ট" কি গঙ্গামাটি মিশ্রিত "সিমেণ্ট"?

Mr. Speaker: That question does not arise. Your question is about Damodar Valley Road.

Sj. Dasarathi Tah:

এই দামোদর ভ্যালি সম্বন্ধে আমার জিজ্ঞাস্য হচ্ছে তিনি যে উত্তর দিয়েছেন "সিমেণ্ট" বাঁধান রাস্তা তৈরী হয়েছে, ঐ "সিমেণ্ট" বাঁধান রাস্তাগুলি পীড়িতভাব ধারণ করেছে কি না?

Mr. Speaker: That is the partinent question.

Sj. Dasarathi Tah:

আপনি (ঙ)তে যে উত্তর দিয়েছেন, সে সম্পর্কে আমার জিজ্ঞাস্য হচ্ছে আরামবাগ এলাকায় দামোদরের "ক্যানাল" কাটবার কোন পরিকল্পনা আছে কি না?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

যদি সেচের জন্য "ক্যানাল" কাটার পরিকল্পনা না থাকে, তবে তার রাস্তা বাঁধের উপর দিয়ে যাবারও পরিকল্পনা থাকতে পারে না। সেজন্যই ঐভাবে উত্তর দেওয়া হয়েছে। যদি "ক্যানাল" কাটা না হয়, তবে রাস্তাই বা কোথায়, বাঁধই বা কোথায়?

Sj. Dasarathi Tah:

আপনি (ঙ)র উত্তরে বলেছেন খন্দোকোশ থানা হইতে আরামবাগ থানার অন্তর্গত এলাকায় সেচের পরিকল্পনা আছে, সেই জন্য খুশী হচ্ছি, কিন্তু যদি অন্য জায়গায়ও থাকত তাহলে আরও খুশী হতাম।

Mr. Speaker:

আপনি জানেন তো আবার প্রশ্ন করছেন কেন?

Sj. Dasarathi Tah:

রায়না থানায় "ক্যানাল" কাটার কোন পরিকল্পনা আছে কি?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

আমি তা এক্ষনি বলতে পারি না। "নোটিস" দিলে বলবো।

Muslim labourers displaced during the civil commotion of 1950.

***56. Janab Lutfal Hoque:** (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Labour Department be pleased to state whether the Government maintain any statistics in respect of Muslim industrial labourers displaced during the communal disturbances of 1950?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to lay on the Table a statement showing the number of Muslim industrial labourers who were displaced and the number of displaced Muslim industrial labourers who have been, up to date, reinstated in their former jobs, indicating separate figures for each district?

Minister-in-charge of the Labour Department (the Hon'ble Kali Pada Mookerjee): (*a*) Yes.

(*b*)(*i*) Number of Muslim workers who left during the civil commotion of 1950—30,000 (approximately).

(*ii*) Number of Muslim workers who returned and were absorbed—20,000 (approximately).

(*iii*) Number of cases in which gratuities have been paid—3,000 (approximately).

Besides, a large number of Muslim migrants have also been appointed as *badli* workers in different Jute Mills.

Separate figures for each district are not available.

Janab Lutfal Hoque:

২০ হাজারের ব্যবস্থা হয়েছে বলছেন কিন্তু বাকী ৭ হাজারের কাজে কত এসেছিল তা মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

না, আমার তা জানা নাই।

Sj. Ambica Chakrabarty:

তিন হাজার লোককে কত টাকা সাহায্য করা হয়েছে?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

"গ্রাচুইটির" নিয়ম অনুযায়ী যা করা যায়।

Sj. Ambica Chakrabarty:

সেখানে কত দেওয়ার নিয়ম আছে?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

প্রতিটি "কেস"এর উপর তা নির্ভর করে। যদি কেউ ১০ বছর করে থাকে তার এক রকম, আবার যে ২০ বছর একবারে কাজ করেছে তার এক রকম, এইভাবে যে "টেবিল" করা হয়েছে, সেই অনুযায়ী পাবে।

Sj. Ambica Chakrabarty:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি মোট কত টাকা দেওয়া হয়েছে?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

"নোটিস" চাই।

Sj. Nepal Chandra Roy:

এই যে "এপ্লয়মেন্ট" বলছেন, এই "ফিগার"টা কোথা থেকে পেয়েছেন?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

অফিস থেকে।

Sj. Nepal Chandra Roy:

কোন অফিস থেকে।

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

আবার অফিস থেকে।

Demands of the Calcutta Tramway Workers' Union.

***57. Dr. Ranendra Nath Sen:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Labour Department be pleased to state—

(*a*) if it is a fact that on September 5, 1952, the Labour Commissioner called at his office a conference of the Calcutta Tramway Workers' Union in pursuance of conciliation proceedings regarding the workers' demands of *Puja* bonus;

(*b*) if so, whether representatives of Tramways Company, Ltd., attended the said conference;

(*c*) if not, what steps, if any, the Government took to ensure their attendance;

(*d*) if it is a fact that the Labour Commissioner's office gave verbal assurance to the representatives of Calcutta Tramway Workers' Union of starting conciliation proceedings in regard to their application for reinstatement of victimised workmen;

(*e*) if so, whether the assurance materialised; and

(*f*) if not, what steps the Government propose to take in this matter?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: (*a*) and (*d*) Yes.

(*b*) No.

(*c*) Government have no statutory powers to force a company to attend such a conference.

(*e*) and (*f*) The Labour Commissioner asked the Union to submit a list of ex-workers whose reinstatement was sought for by the Union. The Union forwarded lists of 91 discharged workers. Comments of the company were obtained. It was ascertained on enquiry that those workers were discharged in different years from 1948 to 1951 on account of their illegal activities. As those workers had been retrenched for their illegal activities and as those retrenchments had taken place long ago, Government saw no good ground for intervention.

[3-20—3-30 p.m.]

Sj. Monoranjan Hazra:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এই ৯১ জনকে ছাটাই করা হয়েছে--১৯৪৮ হইতে ১৯৫১ সাল পর্য্যন্ত--যে যে মজদুর ছাটাই হয়েছে তাদের প্রত্যেকটি "কেস লেবার কমিশনার"এর কাছে "রেফার" করা হয়েছে কি?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

আপনার প্রশ্নটা আর একবার বলুন।

Sj. Monoranjan Hazra:

আমার প্রশ্ন হচ্ছে--১৯৪৮-৫১ পর্য্যন্ত যে সব মজদুরদের ছাটাই করা হয়েছে--ছাটাই করার সঙ্গে সঙ্গে প্রত্যেকটি "কেস" শ্রমদপ্তরে জানান হয়েছে কি?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

এটা সত্য নয়।

Sj. Monoranjan Hazra:

এই যে ৯১ জন "ওয়ার্কার" ছাটাই হয়েছে কোন্ কোন্ বিভাগ থেকে কোন্ কোন "ওয়ারকার" ছাটাই হয়েছে মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি?

Mr. Speaker: I am afraid you will have to give notice. You cannot expect that from a supplementary.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

—এটা এখনই বলা সম্ভব নয়।

Sj. Ganesh Ghosh: What are the illegal activities for which these 91 workers were discharged?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: On an enquiry I have ascertained that 70 of these workers were discharged for serious misdemeanour such as assault on officers, interference with tramway service, participation in illegal strike, intimidation, burning of tram cars, etc., and that 21 others were discharged in accordance with the standing rules of the Company for prolonged absence after detention under the West Bengal Security Act.

Sj. Ganesh Ghosh: The Hon'ble Minister said that the charges on which they were discharged are very serious. Were they ever prosecuted in the court?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: I have no information.

Sjkta. Manikuntala Sen:

"ট্রাম কোম্পানি"র এই যে "কন্‌ফারেন্স" ডাকা হয়েছিল আপনি উত্তরে বলেছেন—

"Government have no statutory power to force a company to attend such a conference"

ট্রাম কোম্পানির লোককে ডাকা হয়েছিল কি?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

হাঁ, অনেকবার ডাকা হয়েছিল—"বাই-পারটাইট" এবং "ট্রী-পারটাইট কনফারেন্স"এ—তারা কোন সময়ে আসে, কোন সময়ে বা আসে না।

Sjkta. Manikuntala Sen:

তারা যে আসবে না, তা কি আপনি জেনেছিলেন?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

হাঁ, জানিয়েছিলেন, "ইউনিয়ন" পক্ষে যারা সেখানে ছিলেন।

Sjkta. Manikuntala Sen:

কিভাবে জানিয়েছিলেন—লিখে না অন্য ভাবে? কি কারণ দেখিয়েছিলেন?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

তারা "ইউনিয়ন রেকগনাইজ" করেনি, সেই জন্য।

Sj. Ambica Chakrabarty:

এই যে আপনি বলেছেন কোম্পানির মতে,

"workers were discharged on account of illegal activities."

"প্রিভেনটিভ ডিটেনসন এ্যাক্ট"এ যাদের আটক করা হয়েছিল—তারাও কি এই "লিষ্ট"র মধ্যে ছিল এবং তাদের কাজ "ইল্লিগ্যাল" কি না?

Mr. Speaker: That is a matter of opinion.

Sj. Ambica Chakrabarty:

আমি মন্ত্রীমহাশয়ের "ওপিনিয়ন"টা জানতে চাই।

Mr. Speaker:

এ বিষয়ে উনি কোন উত্তর দিতে পারেন না।

Sjkta. Manikuntala Sen:

এই যে "ইউনিয়ন"—দশ হাজার "মেম্বর"—এই যে "কনফারেন্স" করেছিলেন—তখন এই "ইউনিয়ন"কে "রেকগনাইজ" করেছিলেন?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

এই "ইউনিয়ন"এ "মেম্বর" দশ হাজার নয়।

Sjkta. Manikuntala Sen:

এটাকে "রেকগনাইজড ইউনিয়ন" বলে মনে করেছিলেন কি না?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

এই "ইউনিয়ন"এর "রেকগনিসন" ব্যাপারে আলোচনা চলে কিন্তু এই "ইউনিয়ন রেকগনিসন"টা "ইণ্ডাষ্ট্রীয়াল ডিসপিউট"র ব্যাপার নয়। গভর্ণমেণ্টও জোর করে কাহাকেও "ইউনিয়ন"কে "রেকগনাইজ" করাতে পারেন না।

Sjkta. Manikuntala Sen:

আপনি এই "ইউনিয়ন"টার "রেকগনাইজ" করবার জন্য "কোম্পানি"র কাছে চেষ্টা করেছিলেন কি?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

"লেবার ডিপার্টমেণ্ট থেকে "লেবার কমিশনার"কে চিঠি লেখা হয়েছিল।

Sjkta. Manikuntala Sen:

কি লিখেছিলেন, কি জবাব দিয়েছিলেন বলবেন কি?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: The question of recognition of an union is not an industrial dispute and they are not prepared to meet on that point.

Sjkta. Manikuntala Sen:

"কোম্পানি" কেন "রেকগনাইজ" করতে চান নি, সেটা জানাবেন কি?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

সেটা "কোম্পানি"কে প্রশ্ন করবেন—আমি জানি না।

Demands of the Bengal Chatkal Mazdoor Union.

***58. Sj. Monoranjan Hazra:** (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Labour Department be pleased to state if it is a fact—

(*i*) that in the month of August, 1952, a Tripartite Conference took place to consider the charter of demands submitted by Bengal Chatkal Mazdoor Union;

(*ii*) that Indian Jute Mills' Association did not accept a single demand of the Union; and

(*iii*) that Labour Commissioner sent a report to the Hon'ble Minister-in-charge of Labour Department and recommended certain demands for a Tribunal?

(*b*) If the answer (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) whether the demands were sent to any Tribunal; and

(*ii*) if not, the reason thereof?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: (*a*) Yes.

(*b*) (*i*) No.

(*ii*) Because Government are of opinion that time is not opportune for making an omnibus reference in view of the present slump in the jute trade.

Sj. Monoranjan Hazra:

কি কি কারণে এই "স্লাম্প" হয় এই সম্বন্ধে তাঁর দপ্তরে কি তথ্য আছে মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি?

Mr. Speaker: Please put the question in proper form.

Sj. Monoranjan Hazra:

"জুট স্ল্যাম্প" সম্বন্ধে কি তথ্য আপনার হাতে আছে?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

"স্ল্যাম্প" অনেক কারণেই হয়--এখন ব্যবসা মন্দা। "জুট ইণ্ডাষ্ট্রী"কে বাইরের উপর নির্ভর করতে হয়। তাছাড়া বিদেশে পাটজাত দ্রব্যের চাহিদা কম। অন্যান্য দেশের সঙ্গে "কমপিটিশন"র প্রশ্নও এসেছে।

Sj. Monoranjan Hazra:

তথ্য দিয়ে বলুন।

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

"নোটিশ" দেবেন, বিশদ তথ্য আপনাকে দেব।

Sj. Monoranjan Hazra:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এই যে "স্ল্যাম্প" চলছে তাতে কত চটকল মজদুরকে ছাটাই করা হয়েছে?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

"নোটিশ" চাই।

Strike in Hindusthan Development Factory No. 2, Palta.

***59. Sj. Biren Banerjee:** (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Labour Department be pleased to state if it is a fact—

(*i*) that a strike is going on at the Hindusthan Development Factory No. 2, Palta, since 24th November, 1952;

(*ii*) that under police escort new workers have been brought by the Management to run the factory;

(*iii*) that 12 Trade Union workers and leaders have been arrested; and

(*iv*) that a deputation on behalf of the striking workers of that factory went to see the Hon'ble Labour Minister and the Labour Commissioner?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) what are the demands of the workers of the Hindusthan Development Factory No. 2;

(*ii*) whether any Tribunal has been granted to them;

(*iii*) if not, the reason thereof; and

(*iv*) what steps, if any, the Government have taken to meet the demands of the workers and to release the arrested Trade Union workers and leaders?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: (*a*)(*i*) and (*b*)(*ii*) Yes.

(*ii*) No.

(*iii*) Government are not aware of the number and category of persons arrested.

(*iv*) Yes, Labour Commissioner only.

(*b*) (*i*) A statement is laid on the Table.

(*iii*) (*iv*) Do not arise.

Statement of demands referred to in reply to clause (b) (i) of starred question No. 59.

(*a*) Union should have recognition.

(*b*) The President, Shri N. K. Bhattacharjee, should be reinstated without any prejudice.

(*c*) The four workers served with reduction and suspension notice should be re-entertained and notice withdrawn.

(*d*) Dearness allowance of Rs. 40 per month to the employees should be paid.

(*e*) Provision for free medical treatment and medical leave to the employees should be started.

(*f*) Annual increments should be granted.

(*g*) Three months' pay as *Puja* bonus should be sanctioned.

(*h*) The scheme, Provident Fund, should be introduced.

(*i*) The employees should be supplied with free accommodation.

(*j*) The basic pay should be increased.

(*k*) A canteen should be started.

[The Hon'ble Kali Pada Mookerjee.]

(*l*) Contract workers (who are piece-rated workers) should be paid on the daily rate basis.

Sj. Ambica Chakrabarty:

"এ (আই,ডি)"র উত্তরে মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন"

"Yes, Labour Commissioner only"

কিন্তু সেই প্রশ্নটা হচ্ছে

"What step, if any, the Government have taken to meet the demands of the workers and to release the arrested trade union workers and leaders"

এই ষ্টাম ইউনিয়ন "ওয়ারকার"রা "লেবার মিনিষ্টার"এর উপর নির্ভর করে নাই কি?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: That is matter of opinion.

Tripartite Conference to consider the situation in tea gardens.

***60. Dr. Ranendra Nath Sen:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Labour Department be pleased to state—

(*a*) if it is a fact that in the month of December, 1952, a Tripartite Conference took place to consider the situation in tea gardens, and the workers, employers and employees were represented in the said conference;

(*b*) if so, whether all the Central Trade Union organisations were invited to send their representatives to the said conference;

(*c*) if not, the reason therefor;

(*d*) if it is a fact that Bengal Provincial Trade Union Congress sent a letter to the Labour Minister protesting against the non-inclusion of its representative in the Tripartite Conference;

(*e*) if so, what was the result;

(*f*) whether the Government received any memorandum from B.P.T.U.C. containing charter of demands of the plantation workers;

(*g*) if so, whether the Government has sent any reply to that memorandum; and

(*h*) if not, the reason therefor?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: (*a*) Yes.

(*b*) Yes, as per allocation of seats made by Central Government.

(*c*), (*e*), (*g*) and (*h*) Do not arise.

(*d*) and (*f*) No.

UNSTARRED QUESTION

(answer to which was laid on the table)

Government Hospitals in the countryside of West Bengal.

23. Dr. Narayan Chandra Ray: Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Medical and Public Health Department be pleased to state—

(*a*) total number of Government Hospitals in the countryside of West Bengal;

(*b*) number of such Hospitals, district by district, in West Bengal;

(*c*) total number of doctors employed in these Hospitals;

(*d*) average pay and allowances of these doctors; and

(*e*) average number of patients treated in these Hospitals each month from the beginning of January, 1948?

Minister-in-charge of the Medical and Public Health Department (the Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji): (*a*) Three hundred and twenty-six.

(*b*) and (*d*) Statements A and B are laid on the Table.

(*c*) Five hundred and ninety-three.

(*e*) State public—

State and State-managed—50,138.

A.G. and F.R.E.—14,482.

Health Centres—117,435.

Relief Camps—3,798.

Statement A referred to in reply to clause (b) of unstarred question No. 23.

NUMBER OF SUCH HOSPITALS DISTRICT BY DISTRICT IN WEST BENGAL.

District.	Sadar and Subdivisional and Government Hospitals in the district.	A. G. and F. R. E. Hospitals.	Health Centres.	Relief Camp Hosiptals.	Total.
(1) Burdwan	4	..	21	1	26
(2) Birbhum	2	8	16	1	27
(3) Bankura	3	10	9	..	22
(4) Midnapore	6	26	13	1	46
(5) Howrah	2	9	12	1	24
(6) Hooghly	4	12	16	3	35
(7) 24-Parganas.	4	24	24	1	53
(8) Nadia ..	3	..	12	3	18
(9) Murshidabad.	4	19	14	..	37
(10) Malda ..	1	1	7	..	9
(11) Jalpaiguri	2	1	4	..	7
(12) West Dinajpur.	1	1	3	..	5
(13) Darjeeling	4	..	6	..	10
(14) Cooch Behar.	7	..	..	..	7
Total ..	47	111	157	11	326

Statement B referred to in reply to clause (d) of unstarred question No. 23.

PAY AND ALLOWANCES OF THESE DOCTORS.

(1) Pay, etc., of A. G., F.R.E. and Relief Camp Hospital doctors—

	Rs.	a.
Licentiates—		
Pay	150	0
Ad-interim increase	40	0
Dearness allowance	45	0
Ration allowance	5	0
	240	0
M. D.—		
Pay	250	0
Ad-interim increase	30	0
Dearness allowance	60	0
Ration allowance	5	0
	345	0

(2) Pay, etc., of Health Centre doctors—

Licentiates—	Rs.	a.
Pay	150	0
Dearness allowance	40	0
Ration allowance	5	0
Cycle allowance	7	8
	202	8
M. B.—		
Pay	200	0
Ad-interim increase	30	0
Dearness allowance	50	0
Non-practising allowance	60	0
Ration allowance	5	0
	345	0
Only in 20-bedded Thana Health Centres cycle allowance is allowed.	15	0
	360	0

In 50-bedded Thana Health Centres travelling allowance is admissible under rules in lieu of cycle allowance.

(3) Pay, etc. of V. D. staff—	Rs.	
Assistant Medical Officers ..	230	*Plus* admissible allowances.
House Surgeons (Senior) ..	125	(Honorarium).
House Surgeons (Junior) ..	100	Do.
House Surgeon-*cum*-Pathologist ..	150	Do.
Pathologist (Senior)	150	Do.
Pathologist (Junior)	125	Do.
Research worker	250	Consolidated pay.

(4) Pay scales of Civil Surgeons, Superintendents of T. B. Hospitals, etc.—

	Rs.	
Civil Surgeons and Superintendents	500—50—1,000	
Assistant Surgeons	200—10—420—15—450.	*Plus* usual dearness and other allowances.
Sub-Assistnat Surgeons	100—5—190 10—250.	
	(The pay scales of lady doctors have not yet been fixed.)	
House Surgeons in Kanchrapara T. B. Hospital.	Fixed pay Rs. 190 (including *ad-interim* increase) *plus* diet allowance of Rs. 1-4 per day.	
House Surgeons in M. R. Bangur Sanatorium, Digri.	Pay Rs. 100 *plus ad-interim* increase *plus* diet allowance of Rs. 1-4 per day.	

Dr. Narayan Chandra Ray: Are the doctors employed in the A.G. and F.R.E. hospitals permanent or temporary?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: They are appointed on a temporary basis as these hospitals are temporary.

Dr. Narayan Chandra Ray: Is there any provision of yearly increment?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: No.

Dr. Narayan Chandra Ray: Is their status same as that of the Assistant Surgeons?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: No.

Dr. Narayan Chandra Ray: Is there any provision for any special allowance for doctors placed in distant areas?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: Whatever they get are given in the reply.

Dr. Narayan Chandra Ray: In addition, there is no special allowance?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: No.

Dr. Narayan Chandra Ray: Regarding reply (*c*) what is the yearly number in different hospitals? You have given the total number. Is it increasing or decreasing?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: The monthly average is given.

Message.

The Secretary to the Assembly (Sj. A. R. Mukherjea) then read the following message:—

"The West Bengal Appropriation (No. 3) Bill, 1953, was considered by the West Bengal Legislative Council at its meeting held on the 23rd November, 1953, and is returned herewith to the Assembly with the intimation that the Council has no recommendations to make.

SUNITI KUMAR CHATTERJI,
Chairman,
West Bengal Legislative Council".

CALCUTTA,
The 23rd November, 1953.

Point of Information.

[3-30—3-40 p.m.]

Sj. Ambica Chakrabarty: On a point of information, Sir,

যদি কেউ "এডজরণমেণ্ট মোসন" দেয় এবং "এডজরণমেণ্ট মোসন" যা দেওয়া হয়েছে তা কি শুধু

between the Speaker and the mover of the adjournment

"মোসন"র মধ্যেই থাকবে? "হাউসে"র অন্যান্য "মেম্বর"দের কি জানবার অধিকার নেই যে এই "এডজরণমেণ্ট মোসন রিজেক্ট" হয়েছে না "এ্যাকসেপ্টেড্" হয়েছে?

Mr. Speaker: You know very well—by this time you ought to be familiar—that even if an adjournment motion is admitted by the Speaker, it is not usually discussed immediately. After the Speaker's permission, 48 members will have to stand up for the motion. Then the adjournment motion is admitted. The first stage is that the consent of the Speaker will have to be obtained. If the member is so keen, he could come and see the reasons of refusal, but if the member simply comes and discusses without ascertaining the reasons of refusal, it shows that he is not serious. No discussion is allowed about the reasons of refusal.

Sj. Ambica Chakrabarty: I am not saying about discussion. We are curious to know about the subject of the adjournment motion.

Mr. Speaker: The member concerned knows it.

Sj. Saroj Roy:

আমি একটা "এ্যাডজোরণমেণ্ট মোসন" দিয়েছিলাম খড়গপুর "টাউন" সম্বন্ধে। সেখানে "সিরিয়াস" ঘটনা ঘটে গিয়েছে সে সম্বন্ধে "চীফ মিনিষ্টার"এর কাছ থেকে একটা "ষ্টেটমেণ্ট" চাই।

Mr. Speaker: I have already said it hundred times—the practice has been well-established. You have never cared to know about the reasons of refusal. So, you are not serious about it.

Sj. Saroj Roy:

না "স্যার", সেখানে যে একটা "সিরিয়াস" ঘটনা ঘটে গিয়েছে--

Mr. Speaker: It is never allowed. The member himself is not serious—you have never cared to know the reasons of refusal. So, why should I allow discussion on it?

Sj. Saroj Roy:

এ সম্বন্ধে আমি কিছু বলতে চাই।

May I make a statement here?

Mr. Speaker: That depends on the nature of the adjournment motion.

Sj. Saroj Roy:

এই খড়গপুরে একটা "ভেরি সিরিয়াস" ব্যাপার হয়েছে। সেখানে ২৪ জন "টিচার"কে "এ্যারেষ্ট" করা হয়েছে--

Mr. Speaker: Not at all serious. Conversion of a girls' school into a boys' school is not a serious matter.

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

"স্যার", আপনি আমাদের "গৃভাণ্স" না শুনেই যদি কেবল ধমক মারেন তা'হলেত বড় মুস্কিলের কথা।

Mr. Speaker: No question of 'ধমক'. It is a question of convincing you. You should know it very well by this time.

Laying of amendment to Public Service Commission Regulations, 1937.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, with your permission, I beg to lay before the Assembly amendment to Public Service Commission Regulations, 1937.

GOVERNMENT BILL.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953.

Clause 32.

Sj. Debendra Chandra Dey: Sir, I beg to move that for clause 32, the following clause be substituted, namely:—

"Reference to Mines Tribunal."

32. If the amount of compensation determined under sub-section (*3*) of section 28, section 29B, section 30 or section 31, is not agreed to by the intermediary, the Compensation Officer shall refer the question of the determination of the amount of compensation to the Mines Tribunal."

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, this section has two parts (*a*) and (*b*). You will find that in section 32(*1*)(*a*) the language was "If the amount of compensation determined under section 29B, section 30 or section 31 is agreed to by the intermediary"—this was put in because in the Select Committee we had given to the Compensation Officer the right to determine as to what the scale of compensation would be, subject to a ceiling of eight times. We have now decided under the amendment of section 31(*2*) that the compensation should be fixed. Therefore, the language has to be altered and for that purpose we have taken section 32(*1*)(*a*) and (*b*) together and the amendment of Sj. Debendra Chandra Dey covers both of them. The amendment says: If the amount of compensation determined under subsection (*3*) of section 28, section 29B, section 30 or section 31—all the four types of cases getting compensation—is not agreed to by the intermediary, the Compensation Officer shall refer the question of the determination of the amount of

compensation to the Mines Tribunal. That is the reason why the language of this section has been altered.

The motion of Sj. Debendra Chandra Dey that for clause 32, the following clause be substituted, namely:—

"Reference to Mines Tribunal.

32. If the amount of compensation determined under sub-section (3) of section 28, section 29B, section 30 or section 31, is not agreed to by the intermediary, the Compensation Officer shall refer the question of the determination of the amount of compensation to the Mines Tribunal."

was then put and agreed to.

The question that clause 32, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 33.

Sj. Debendra Chandra Dey: Sir, I beg to move that in sub-clause (3) of clause 33,—

(*i*) in lines 2 and 3, the words "sub-section (2) of" be omitted,

(*ii*) in line 6, for the words "fair amount of compensation" the words "the amount of compensation payable" be substituted.

(*iii*) in lines 6 to 13, for the words "and in giving its decision as to the amount of compensation to be paid, the Tribunal shall have regard to the principles to be followed by the Compensation Officer under section 29B, section 30 or section 31, as the case may be, and shall decide the compensation at such amount as may appear to the Tribunal to be fair and reasonable" the following words be substituted, namely:—

"and in giving its decision as to the amount of compensation to be paid, the Tribunal shall follow the principles laid down in sub-section (3) of section 28, section 29B, section 30 and section 31, as the case may be."

Sir, I also beg to move that for sub-clause (4) of clause 33, the following sub-clause be substituted, namely:—

"(4) In settling the terms and conditions of a lease by the State Government under section 27, the Tribunal shall have power to determine the area of land to be comprised in the lease and in so doing shall have regard to the amount of land reasonably required for the future development of the mining concern and also to the provisions of section 29."

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I just wanted to say this that the Select Committee had under section 33(3) given the power to the Tribunal requiring the State Government and the intermediary to state what in their respective opinions is the fair amount of compensation and in giving its decision as to the amount of compensation—the decision as to the amount of compensation under the scheme of the Select Committee was left to the Tribunal. We felt that that was not correct because the Tribunal should be given to understand what they are to find, giving them the limitation under which they must act. Therefore, the language has been altered: "and in giving its decision as to the amount of compensation to be paid, the Tribunal shall follow the principles laid down in sub-section (3) of section 28, section 29B, section 30 and section 31, as the case may be." We did not want that the Tribunal should have the right to give any amount of compensation that it liked. Whether it did it properly or correctly or not is not the question. The legislature has indicated the maximum limit—the ceiling—according to which people under

[The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy.]

section 28(*3*), section 29B, section 30 and section 31 will get their compensation. Whatever the Tribunal may do, it must not exceed this limit. That is why the language has been altered in the manner it has been done.

The motion of Sj. Debendra Chandra Dey that in sub-clause (*3*) of clause 33,—

(*i*) in lines 2 and 3, the words "sub-section (*2*) of" be omitted,

(*ii*) in line 6, for the words "fair amount of compensation" the words "the amount of compensation payable" be substituted,

(*iii*) in lines 6 to 13, for the words "and in giving its decision as to the amount of compensation to be paid, the Tribunal shall have regard to the principles to be followed by the Compensation Officer under section 29B, section 30 or section 31, as the case may be, and shall decide the compensation at such amount as may appear to the Tribunal to be fair and reasonable" the following words be substituted, namely:—

"and in giving its decision as to the amount of compensation to be paid, the Tribunal shall follow the principles laid down in sub-section (*3*) of section 28, section 29B, section 30 and section 31, as the case may be."

was then put and agreed to.

The motion of Sj. Debendra Chandra Dey that for sub-clause (*4*) of clause 33, the following sub-clause be substituted, namely:—

"(*4*) In settling the terms and conditions of a lease by the State Government under section 27, the Tribunal shall have power to determine the area of land to be comprised in the lease and in so doing shall have regard to the amount of land reasonably required for the future development of the mining concern and also to the provisions of section 29."

was then put and agreed to.

The question that clause 33, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 34.

The question that clause 34 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 35.

The question that clause 35 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

NEW CHAPTER IV(A).

Dr. Atindra Nath Bose: Sir, I beg to move that after Chapter IV a new Chapter IV(A) with the following heading and clauses be inserted:—

"CHAPTER IV(A).

Distribution of Acquired Lands.

36. The Collector or any officer to whom the Collector delegates his power of distribution of acquired lands under this section, shall prepare a roll of landless cultivators within his district every year, shall distribute and allot in prescribed manner the acquired *khas* lands as soon as such lands vest in the State under section 5 of this Act to as many enrolled landless cultivators as possible and fix the terms of tenancy and rent payable by them to the State,

or in the alternative the State shall start collective farming with the landless cultivators whose distribution of land as economic holdings amongst individual landless cultivators is not possible owing to

insufficiency of land or where landless cultivators have not the adequate capital to keep the land under cultivation:

Provided a landless cultivator so inducted shall not be ejected except on grounds of his failure to pay rent for three consecutive years or his failure or negligence to bring the land under cultivation for three consecutive years:

Provided further that a landless cultivator shall not be ejected from his homestead and his other lands on ground of default if he pays the rent within the time granted by the Collector for such payment".

Clause 36.

Sj. Benoy Krishna Chowdhury: Sir, I beg to move that for clause 36, the following be substituted:—

"36. (*1*) For carrying out the purposes of this Act the existing record-of-rights prepared and finally published under Chapter X of the Bengal Tenancy Act, 1885, in respect of any district or part of a district shall be considered as valid record-of-right.

(*2*) For such a district or part of a district in respect of which such a record-of-right does not exist the State Government may make an order directing that a record-of-right be prepared in respect of that district or part of that district within a year from the date of the commencement of this Act, in consultation with the person or persons concerned.

(*3*) A notification in the *Official Gazette* of an order under sub-section (*2*) of this section shall be conclusive evidence that the order has been duly made.

(*4*) Where any proceedings in respect of the preparation of record-of-rights have been commenced under Chapter X of the Bengal Tenancy Act, 1885, before this Act comes into force and such record-of-right has not been finally published before such date any further proceedings required for completion and final publication of such record-of-rights shall be undertaken. Such record-of rights shall thereupon be deemed to have been duly prepared and finally published under this Chapter".

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that for clause 36(*2*), the following be substituted, namely:—

"(*2*) A notification in the *Official Gazette* of an order under sub-section (*1*) of this section, its affixation at each police-station and sub-registry office within the district or part of the district and an intimation to the general public by beat of drums and in other manner shall be conclusive evidence that the order has been duly made."

Sj. Benoy Krishna Chowdhury: Sir, I beg to move that in clause 36(*4*), line 7, the words "in accordance with such rules as may be prescribed" be omitted.

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that after clause 36(*4*), the following be inserted, namely:—

"(*5*) In preparing the new record-of-rights under this Act the Revenue Officer shall publish or cause to be published the existing record-of-rights as preliminary roll, invite objections to be preferred within a month from persons whose names appear in the preliminary roll, such invitation shall be made by a notification addressed to such persons, hear the disputes and dispose them off within three months."

Sj. Kanai Lal Bhowmick: Sir, I beg to move that after clause 36(*4*) the following new sub-clause be added, namely:—

"(*5*) All transfers of land made or declarations for title or possession granted by an order or degree of any Court on and from 1st January, 1950, to be null and void if it is found that such transfer or declaration has been made *mala fide* or with a view to defeat the object of this Act."

[3-40—3-50 p.m.]

Dr. Atindra Nath Bose: Mr. Speaker, Sir, Chapter IV of this Bill closes the chapter on State Acquisition of Estates, and thereafter the Bill proceeds to describe the record-of-rights, etc. I find there is a very serious gap between these two portions. Nothing is said as to how the land which is acquired by the State is to be disposed of. This Bill, Sir, with this permanent gap does not hold any promise to landless peasantry. The peasantry under the provisions of this Bill will not acquire the land. What they get is merely a statutory authority, the nature of which is still quite unknown to us. The peasantry, the landless cultivators, do not get any relief against debt or against rent. I do not understand, Sir, how this Bill will hold the prospect of agricultural prosperity. The State should encourage the personal initiative of actual tillers of the soil, and that is why I have sought to introduce this new clause after Chapter IV. This new clause provides two alternatives before the State. The State is to make a list of landless cultivators in the acquired land within every district every year, and the State should distribute these acquired lands and allot them among the landless cultivators in a prescribed manner. This land may not be sufficient for such distribution among the tillers, and the land may be reduced to uneconomic holdings. To provide against that the second alternative is given: "or in the alternative the State shall start collective farming with the landless cultivators." Sir, here is a printing mistake. "Whose" should be corrected to "where". Thus collective farms are to be started "where distribution of land as economic holdings amongst individual landless cultivators is not possible owing to insufficiency of land or where landless cultivators have not the adequate capital to keep the land under cultivation." I think, Sir, for distribution of land among the landless cultivators either of these two ways has to be followed. Either the State must distribute the land under personal proprietorship or it must start collective farming under the advice and initiative of the State.

With these words, Sir, I appeal to the Government to accept this amendment.

Sj. Benoy Krishna Chowdhury: মাননীয় সভাপতি মহাশয়, আমি এই "ক্লজ"টা পরিবর্ত্তন করে নিম্নলিখিতভাবে দিয়েছি:—

(1) For carrying out the purposes of this Act the existing record-of-rights prepared and finally published under Chapter X of the Bengal Tenancy Act, 1885, in respect of any district or part of a district shall be considered as valid record-of-rights.

(2) For such a district or part of a district in respect of which such a record-of-right does not exist the State Government may make an order directing that a record-of-right be prepared in respect of that district or part of that district within a year from the date of commencement of this Act, in consultation with the person or persons concerned.

(3) A notification in the *Official Gazette* of an order under sub-section (*2*) of this section shall be conclusive evidence that the order has been duly made.

(4) Where any proceedings in respect of the preparation

of record-of-rights have been commenced under Chapter X of the Bengal Tenancy Act, 1885, before this Act comes into force and such record-of-rights has not been finally published before such date any further proceedings required for completion and final publication of such record-of-rights shall be undertaken. Such record-of-rights shall thereupon be deemed to have been duly prepared and finally published under this Chapter."

আমার এই এমেণ্ডমেণ্টের উদ্দেশ্য যে, বিলে যে রকম চালোয়াভাবে "রেকর্ড-অফ-রাইটস" করবার পরিকল্পনা আছে তাতে তা আমি অত্যন্ত ক্ষতিকর ব'লে মনে করি। আমরা দেখেছি কিছুদিন আগে দিল্লীতে যখন বিভিন্ন রাজ্যে কিভাবে "এ্যাগ্রেরিয়ান রিফরম" -সম্বন্ধে কার্য্যকরী করা হচ্ছে সে সম্পর্কে আলোচনা হয় তখন অন্যতম সমস্যা হিসাবে উচ্ছেদের সমস্যা সামনে আসে। ১৯৩০।৩১ সালে যে "সেটলমেণ্ট" হয় সে সময় কিভাবে "রেকর্ড" তৈরী করা হয় তা আমরা জানি। তখন যারা অর্থশালী ও প্রভাবশালী তারা বিভিন্ন সরকারী কর্ম্মচারীদের অর্থ দিয়ে হউক বা অন্যভাবে হউক প্রভাবান্বিত করবার সুযোগ নিয়ে অনেক দরিদ্রের যারা এই সমস্ত সুযোগ নিতে পারে না, বা এই সমস্ত সন্ধান রাখতে পারে না, তাদের অত্যন্ত ন্যায়-সঙ্গত যে সমস্ত জমি বা অন্যান্য অধিকারভুক্ত জিনিষ তা তাদের হাত থেকে নিয়ে নিয়েছে। এই আমাদের অভিজ্ঞতা। এবারে যখন বিশেষ কোরে এই ধরণের আইন আসছে তখন দেখছি জমিদারেরা এই "রেকর্ড-অব্-রাইটস্" সুরু হওয়ার আগেই সাধারণ যে সমস্ত গোচর, ভাগাড় প্রভৃতি বিভিন্ন জিনিষ সেগুলো বিলি কোরে দিচ্ছে। প্রত্যেক জায়গা হতেই এ সম্বন্ধে খবর পাওয়া যাচ্ছে। এটা অনুমানের বিষয় নয়, এটা বাস্তব জিনিষ। এইরকম অবস্থায় কাশ্মীর কি করেছে? এই ধরণের আইন বা বিল আনার আগে এই সব ক্ষতিকর সুবিধা নেবার চেষ্টা যাতে রদ করতে পারে সেজন্য "প্রভিসন" রেখেছে যে একটা নির্দ্দিষ্ট তারিখের পর যে সমস্ত জমি হস্তান্তর হবে যে হস্তান্তরের উদ্দেশ্য এই বিলের যে সব ধারা উপধারা রয়েছে তাকে ব্যর্থ করা অর্থাৎ যেটা "বেনামাইডি বোটিড" নিয়ে করা হয়েছে সেগুলো "ভয়েড" বোলে "ডিক্লেয়ার" করা হবে। এখানেও এই ধরণের করা উচিত ছিল। তা না কোরে এখানে অনেক ভুল "রেকর্ড-অফ-রাইটস" করা হয়েছে।

আমার অভিজ্ঞতা থেকে আমি জানি, কারণ বাংলার অধিকাংশ জায়গায় এটা হয়েছে। ভালভাবে "রেকর্ড" যে আছে তা নয়। কয়েকটা জেলায় সেটা "রিভাইসড" হয়েছে; সেখানে নূতন কোরে করার প্রয়োজন নেই। সেই জন্য আমার বলার কথা এই যেখানে "রেকর্ড" আছে সেই "রেকর্ড"গুলো গ্রহণ করা হউক, এবং যে সমস্ত জেলায় সেইরকম ধরণের "রেকর্ড" নাই, সেই সমস্ত জেলায় সেটা করা যেতে পারে। কিন্তু সেখানেও করতে গেলে দেখা দরকার যে এইরকম অন্যায় সুযোগ সুবিধা না নিতে পারে। যাঁরা কথায় কথায় কংগ্রেসের নীতির কথা বলেন তাঁদের জন্য আমি এখানে কংগ্রেসের "এ্যাগরেরিয়ান রিফরম কমিটি রেকর্ড-অফ-রাইটস" সম্বন্ধে যে অভিমত প্রকাশ করেছেন যে কিভাবে সেটা করা উচিত সেই কথা উদ্ধৃত করছি। এটা সেই কুমারাপ্পা কমিটির রিপোর্টে আছে।

The Committee has laid special emphasis on immediate prevention of all evictions and preparation of record-of-rights by local and tribunal with which non-official opinion will be associated.

এবং আমরাও এই জিনিসটা অনুভব করেছিলাম; আমাদেরও মত যে এই ধরণের জিনিস সম্পূর্ণ সরকারী কর্ম্মচারীর মারফত করার আমরাও বিরোধী এবং সেটা যথাসম্ভব "নন্-অফিসিয়াল" ও স্থানীয় লোকের সাহায্যে করা উচিত। এতে কোন আপত্তির কথা নেই। এই জন্য মনে হয় এ সম্পর্কে বিশেষ কোরে অনুধাবন করা দরকার, যেন এইরকম ধরণের "রেকর্ড-অব্-রাইটস"এ যে সমস্ত স্বার্থসন্ধানী ব্যক্তি আছেন তাঁদের নূতন কোরে সুযোগ সুবিধা দেওয়ার জন্য নিমন্ত্রণ না করা হয়। একথাটা আমাদের "নোট-অফ-ডিসেণ্ট"এর মধ্যেও বলা হয়েছে। আমরা চাই যে সুযোগসন্ধানী লোকেরা যেন সম্বলহীন লোকদের উপর আর নূতন কোরে এই "রেকর্ড-অফ-রাইটস"এ সুবিধা কোরে নিতে না পারে।

[3-50—4 p.m.]

Sj. Subodh Banerjee:

মিষ্টার স্পীকার স্যার, এই ৫নং চ্যাপ্টার "রেকর্ড-অফ-রাইটস" তৈরী করার ব্যাপারে যে দৃষ্টিভঙ্গী এখানে প্রতিফলিত হয়েছে, সেটা থেকে এই জিনিষটা কিছুটা পরিমাণে বোঝা যায় যে, চাষীর স্বার্থ রক্ষা

[Sj. Subodh Banerjee.]

করার দিকে যে সজাগতা থাকা দরকার, তা সরকারের নাই। যদি ৩৬ নং ধারার ২ উপধারা দেখেন তাহ'লে দেখবেন সেখানে কি রকম প্রকাও অজ্ঞতা প্রকাশ পেয়েছে।

"A notification in the *Official Gazette* of an order under sub-section (*1*) of this section shall be conclusive evidence that the order has been duly made."

এই কথাগুলি ঐ উপধারায় আছে। ক্যালকাটা গেজেটে প্রকাশিত হ'ল অমুক গ্রামে "রেকর্ড-অফ-রাইটস" তৈরী হবে, সেই বিষয়ে যার যা বক্তব্য থে এসে বলুক। এই নোটিশ ক্যালকাটা গেজেটে প্রকাশিত হলেই আইনতঃ ধরে নেওয়া হবে যে সমস্ত দেশের লোক সুদূর গ্রামের আপামর সাধারণ চাষী সকলে সে সংবাদ জেনে গেল এবং তাদের উপযুক্তভাবে জানানও হয়ে গেল। অথচ আমরা জানি গ্রামের লোক দূরে থাকুক, কলকাতার মুষ্টিমেয় কয়েকজন লোক ছাড়া, এই ক্যালকাটা গেজেটের পাতা কেউই প্রায় ওলটান না। অথচ এই আইনের জোরে ধরে নেওয়া হচ্ছে যে, ক্যালকাটা গেজেটে নোটিশ প্রকাশিত হলেই সম্পূর্ণভাবে প্রমাণিত হয়ে গেল যে সারা দেশের লোক প্রকাশিত নোটিশ জেনে গেল এবং সমস্ত লোকের উপর নোটিশ জারী করা হোল।

("এ ভয়েস"; "স্বাধীনতা" কি বলে?)

আমি "স্বাধীনতার" কথা বলছি না। আর "জনসেবকের" কথাও বলবো না। কারণ কে আর পড়ে এ কাগজটা।

এই বিলেরই ২ নং চ্যাপ্টারে ৪ নম্বর ধারায় বলা হয়েছে কোন মধ্যস্বত্বাধিকারীর সম্পত্তি রাষ্ট্র অধিকার করলে কেমন করে তার নোটিশাদি দেওয়া দরকার। সেই জায়গায় নোটিশ প্রকাশের যে পন্থা গ্রহণ করা হয়েছে, যে নিয়মগুলি প্রতিপালিত হবার নির্দেশ দেওয়া হয়েছে, সেই নিয়মগুলি এক্ষেত্রেও যাতে প্রতিপালিত হয় সেই কথাই আমি বলছি। বর্ত্তমান সরকারের চাষীর স্বার্থের দিকে নজর নাই তার প্রমাণ এখানে দিচ্ছি। জমিদার, জোতদার মধ্যস্বত্বাধিকারীর জমি যেখানে রাষ্ট্র গ্রহণ করবে সেখানে সেই দখল করার সংবাদ অন্ততঃ দুটো সংবাদপত্রে প্রকাশ করতে হবে; প্রত্যেক থানা ও সাবরেজিষ্ট্রী অফিসে নোটিশ লটকিয়ে জারী করে এবং চ্যাঁড়া পিটিয়ে এই দখলের সংবাদ জানাতে হবে। জমিদার ও মধ্যস্বত্বভোগীদের বেলায় এত সাজসরঞ্জাম। কিন্তু সাধারণ চাষীর সম্পত্তির ভাগ্য ঠিক করা হবে যখন, তখন আর চ্যাঁড়া পেটান হবে না, সাবরেজিষ্ট্রী অফিস ও থানায় কোন নোটিশও লটকান হবে না, সংবাদপত্রেও সংবাদ প্রকাশিত হবে না, কেবলমাত্র ক্যালকাটা গেজেটে নোটিশ প্রকাশ করলেই সব ঠিক ঠিক প্রকাশ হল একথা মেনে নিতে হবে। এই বৈষম্যমূলক ব্যবস্থার কারণ কি হতে পারে? আমরা যারা চাষীদের মধ্যে থাকি তারা সরকারের এই নীতির অর্থ ধারণায় আনতে পারি না। চাষীরা কেউ ক্যালকাটা গেজেট চোখে দেখেনি, তাদের জানাতে হলে থানা ও সাবরেজিষ্ট্রী অফিসে নোটিশ জারী এবং চ্যাঁড়া দিয়ে সংবাদ প্রচার করা দরকার। আমি তার ব্যবস্থা করতে বলছি।

অতীতের "সেট্‌লমেণ্টের" অভিজ্ঞতা থেকে আমরা জানি যখন কোন "সেট্‌লমেণ্ট" হয় তখন তার সুযোগ নিয়ে বড় বড় জমিদার, জোতদাররা সেখানে গিয়ে কর্ত্তাদের তদ্বীর করে যে জমি চাষীর ছিল, তা তাদের বলে লিখিয়ে নেয়। এই রকম অনেক উদাহরণ আমার জানা আছে। বিশেষকরে আমাদের সুন্দরবনে এসব ব্যাপার গত "সেট্‌লমেণ্টের" সময় বহু হয়ে গেছে। সেটা যাতে কিছুটা অন্ততঃ বন্ধ হয় তার ব্যবস্থা করা দরকার। তা না করে "রেকর্ড-অফ-রাইটস্" তৈরীর সংবাদ কেবলমাত্র ক্যালকাটা গেজেটে প্রকাশিত করে দিলেই সমস্ত নোটিফিকেশন পাব্‌লিসড্ হয়ে গেল এই ধারণা নিয়ে চললে সাধারণ চাষীদের অজ্ঞতার সুযোগ নিয়ে জমিদার জোতদাররা যে লুণ্ঠন চালায় তাকে সাহায্য করা হবে। এই ফাঁক দূর করবার জন্য আমার সংশোধনী প্রস্তাব তাতে দিয়েছি—

"A notification in the *Official Gazette* of an order under sub-section (*1*) of this section, its affixation at each police-station and sub-registry office within the district or part of the district and an intimation to the general public by beat of drums and in other manner shall be conclusive evidence that an order has been duly made."

আমি নূতন কিছু বলিনি। সরকার জমিদারী নেওয়ার সময়, জমিদারদের জমিতে হাত দেবার বেলায় যে প্রথা কয়টির কথা বলেছেন, আমিও সেই প্রথা কয়টির কথা এখানে বলেছি। বরং আমি কম কিছু বলেছি। জমিদারী দখলের সংবাদ দুটি সংবাদপত্রে প্রকাশ করা দরকার—আমি তা বলিনি, কারণ পাড়াগাঁয়ের অধিকাংশ জায়গায় সংবাদপত্র যায় না এবং চাষীদের প্রায় সকলেই তা পড়েও না। তাই সে ক্ষেত্রে চ্যাঁড়া দিয়ে সকলকে

নিয়ে দেওয়া দরকার। সেট্‌ল্‌মেণ্ট হবে, রেকর্ড-অব্-রাইটস তৈরী হবে—এটা যদি চ্যাঁড়া দিয়ে জানিয়ে দেওয়া না হয়, তা হলে চাষীর আর কোন উপায় থাকে না জানবার।

আমার দ্বিতীয় সংশোধনী প্রস্তাব হল, ৩৬ ধারার ৩ উপধারার পর একটা নূতন ৫ নম্বর উপধারা যোগ করতে চাচ্ছি। ৫নং চ্যাপ্টারে পরিষ্কার দেখছি "রেকর্ড-অব্-রাইট" তৈরী বেশ একটু 'ইলাবরেট প্রসেস" বিশদ ব্যাপার।

এ কাজ করতে দীর্ঘদিন সময় লাগবে, সরকারেরও খরচ যথেষ্ট হবে। আমাদের দেশের জমাজমির যে "রেকর্ড-অব্-রাইটস্" আছে, তা আলোচনা করে দেখলে জানা যাবে শতকরা ৮০।৯০ ভাগ জমির স্বত্বনামা ইতিমধ্যেই স্থিরিকৃত আছে, এই পুরাতন স্বত্বনামাগুলি প্রাথমিক তালিকা হিসেবে প্রকাশ করে চাষীদের যদি বলা হয় এই ব্যাপারে যার যা আপত্তি আছে তা এক মাসের মধ্যে জানাতে হবে এবং সেই সমস্ত আপত্তি শুনে তিন মাসের মধ্যে আপত্তি নিষ্পত্তি করে যদি নূতন "রেকর্ড-অব-রাইটস" তৈরী করা হয়, তাহ'লে অনেক সময় ও টাকা বেঁচে যায়; সাধারণ চাষীরাও বিরাট হ্যাঙ্গামা হতে রক্ষা পায়। এতে রাষ্ট্রের খরচ অনেক কম হবে, চাষীর হ্যাঙ্গামাও কম পোয়াতে হবে। আমার সংশোধনী প্রস্তাব হচ্ছে ৫ নং উপধারা হিসাবে আমি এখানে যোগ করতে চাচ্ছি—

"In preparing the new record-of-rights under this Act the Revenue Officer shall publish or cause to be published the existing record-of-rights as preliminary roll, invite objections to be preferred within a month from persons whose names appear in the preliminary roll, such invitation shall be made by a notification addressed to such persons, hear the disputes and dispose them of within three months."

এইটা যদি আমরা নীতি হিসাবে গ্রহণ করি, তাহ'লে আমার মনে হয় অহেতক ঝঞ্ঝাট হতে সকলে বাঁচবে। বর্ত্তমানে চাষীদের যে স্বার্থ বেহাত হয়ে গিয়েছে তা পুনঃ প্রতিষ্ঠিত করা এরদ্বারা সহজ হবে। তা না হ'লে সরকার বিলে যে ভাবে "রেকর্ড-অব্-রাইটস্" তৈরী করার কথা বলেছেন সেইভাবে যদি তা গৃহীত হয়, তাহ'লে চাষীদের স্বার্থ রক্ষিত হতে পারে না।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই ৩৬ নম্বর ধারাটা অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ। বাংলা দেশের জমির কষ্টিপাথর তৈরী হবে এই ধারা অনুযায়ী। এখানে আমি যে একটা নূতন "ক্লজ" যোগ করতে বলছি তার উদ্দেশ্য হ'ল যে এই বিলের উদ্দেশ্যকে ব্যর্থ করবার জন্য নানাভাবে এখন থেকেই জমি হাত বদল করা হচ্ছে। ইতিমধ্যে অনেক জমি জমিদার, জোতদার, "ইণ্টারমিডিয়ারি" নানাভাবে হস্তান্তর করেছে। অনেকে নিজেদের মধ্যে পার্টিসন্ নামায় জমি রেজিষ্টারি করছেন। নূতন, নূতন সরিক খাড়া করে নিজেদের সম্পত্তি ভাগ বাটোয়ারা করবার চেষ্টা করছেন, এবং তার মাধ্যমে দেখা যাচ্ছে যে মোট জমির পরিমাণ ধীরে ধীরে কমে যাচ্ছে। সেইজন্য যখন এই "রেকর্ড-অফ-রাইটস" তৈরী হতে যাচ্ছে, যখন নূতন করে প্রত্যেকটি চাষীর নিজেদের জমি-জমা স্থিরীকৃত হতে যাচ্ছে তখন এই হস্তান্তরের মধ্য দিয়ে নূতন নূতন চাষীকে বন্দোবস্ত দিয়ে নিজেদের ঘর বাড়ী জমি সরিয়ে দেওয়া হচ্ছে। পার্টিসন্‌নামা করে জমিগুলি ভাগ-বাটোয়ারা করা হচ্ছে, সেটা যাতে বন্ধ করা যায় তার ব্যবস্থা করা উচিত। ১৯৫০ সালের ১লা জানুয়ারীর পরে যে সমস্ত জমিতে নূতন ধরণের সেলামী ও পার্টিসন্‌নামা দেওয়া হয়েছে—নূতন ধরণের এই যে সমস্ত হস্তান্তর হয়েছে সেগুলিকে এখন ১৯৫০ সালের ১লা জানুয়ারীর আগে এই "রেকর্ড-অফ-রাইটস"এ ধরা চলবে না। সুতরাং আমার এখানে বক্তব্য হচ্ছে, পূর্ব্বে যে ধরণের জমি ছিল সেইভাবে জমি দেবার "রেকর্ড-অফ-রাইটস" রাখবার জন্য বলছি।

আর একটা জিনিষ—এই যে "কম্পেনসেসন" দেবার কথা বলা হচ্ছে এবং জমিদারী রাখার কথা হচ্ছে সেখানে যদি "রেকর্ড-অফ-রাইটস" তৈরী করবার জন্য এই দ্বারা অনুযায়ী সংশোধন না হয়, তাহ'লে পরে এই মধ্যস্বত্বাধিকারী নিজেদের বিভিন্ন সরিক হিসাবে বহু জমি রেখে দিতে পারবে। যেমন ধরুন একটা ষ্টেটে এখনও তারা পাচ সরিক আছেন, তারা এই পাচ সরিকের মধ্যে "পার্টিসন" করে ৪০ একর জমি রেখে দিলেন, কাজেই সেই "ষ্টেট" তাদের কাছ থেকে কোন উদ্বৃত্ত জমি পেলো না।

[4—4-10 p.m.]

এখন থেকে জোতদার এবং লাটদার তাদের জমি হস্তান্তরিত করছে। এবং নিজেদের জমি এভাবে "পার্টিসন" করে করে এমনভাবে সেটাকে দাঁড় করাচ্ছে যে তাদের মধ্য দিয়ে এক একটা

[Sj. Kanai Lal Bhowmick.]

"ক্যামিলি"কে রাখা হচ্ছে এবং এভাবে তাদের "ভাবল কম্পেনসেসন" পাবার ব্যবস্থা হচ্ছে। যখন জমি বন্দোবস্ত দিচ্ছে তখন প্রজাদের কাছ থেকে মোটা সেলামী নিচ্ছে এবং খাজনার হারও উচু করে ধার্য্য করে নিচ্ছে। আবার খাজনা--"প্রুফ অফ ইনকাম" ও "নেট ইনকাম" দেখিয়ে "কম্পেনসেসন" দু দফা আদায় করার ব্যবস্থা হচ্ছে। এইভাবে হস্তান্তরিত করার ব্যবস্থা হচ্ছে, যাতে এই বদখেয়ালী বুদ্ধি "চেক" করা যায়, পরিষ্কার বলছি—

"all transfers of land made or declarations for title or possession granted by an order or decree of any Court on and from 1st January, 1950, to be null and void if it is found that such transfer or declaration has been made *mala fide* or with a view to defeat the object of this Act."

কাজেই এ ধারা যদি গৃহীত না হয় তাহ'লে বুঝতে হবে যে বাংলা দেশের যে "রেকর্ড-অফ-রাইটস" তৈরী হতে যাচ্ছে, তার মধ্যে জোতদার এবং জমিদার নানা রকম "সেয়ার" সৃষ্টি এবং নানা সেলামীর ব্যবস্থা করে যে উদ্বৃত্ত জমি আছে সেটা ফাঁক করে দিতে পারবে, তখন দু দফায় "কম্পেনসেসন" আদায় করবার সুবিধা পাবে।

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Mr. Speaker, Sir, though this Chapter purports to deal with the preparation of the record-of-rights, when we look into the clauses, particularly into clause 36, we do not find anything about what are the rights and what are going to be recorded. One would think that in view of the change that is sought to be brought about by the acquisition of lands and by the distribution thereof, there would be a new record-of-rights. But what we could not understand is, when the Government is only acquiring the lands and there is no question of distribution; there is no question of any status for any tenant, no question of any incidence of his tenancy what purpose would be served by these provisions. I have pointed out previously, Sir, that there is nothing in the so-called record-of-rights about the transferability and hereditability of the rights of the tenants. Why this machinery is being set up and for what purpose? Sir, we have not yet been able to make that out except that the payment of compensation and the fixation of rents to be paid by the intermediaries to the Government are the only purpose. Only for this purpose is it necessary, Sir, that the Government should set up such a costly machinery and spend so much money? Already, Sir, in the Supplementary Budget lakhs and lakhs of rupees have been passed for payment to those who will work for recording these rights. They are not going to do anything except ascertaining the rents to be paid by the intermediaries to the Government.

Mr. Speaker: Are you speaking generally or supporting any amendments?

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: I am supporting the amendment of Mr. Banerjee and I am opposing the amendment of Mr. Dey.

Mr. Speaker: But there is no amendment of Mr. Dey.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: We are talking about clause 36.

Mr. Speaker: There is no Government amendment to clause 36.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: I am opposing the clause generally. You allowed every one to discuss all these points in connection with all the amendments, and so I thought that I would be able also to deal at a time with all the amendments that have been moved by Mr. Banerjee and by Mr. Dey. There is no confusion on my part. Anyway in my view this is not at all necessary so long as we are——

Mr. Speaker: Do you mean to say that no preparation of record-of-rights is necessary? You are opposing the entire clause?

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Yes, Sir. My point is that were we so long without any record-of-rights? Were not there the provisions of the Bengal Tenancy Act under which the rights of the tenants had been recorded? What is the necessity of making a record-of-rights when, Sir, according to the Government, there will not be any rights whatsoever after the properties are acquired and vest in the Government? What rights are we going to record is not understood. We have already certain records-of-rights. In certain cases there may be questions and disputes. Provision should have been made only to settle those disputes and those questions. So, as per the amendment that has been brought by Mr. Banerjee, without setting up such a costly machinery, if you invite people, where there are disputes in the existing records-of-rights, and settle them up, there is absolutely no necessity in my view to spend so much money out of the public exchequer.

Mr. Speaker: I do not understand what is the amendment that you are supporting.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: In the course of his amendment, he has suggested that there were records-of-rights already; so, without a further record-of-rights being prepared, why don't you settle only those cases which are disputed? That portion of his argument I support.

Dr. Srikumar Banerjee: Mr. Speaker, Sir, this clause 36 professes to lay down the procedure to be followed in the preparation of the record-of-rights in order to make the provisions of the Act operative. Amendments have been moved by the different members on the side of the Opposition on the ground that the procedure which is proposed to be followed in the preparation of the record-of-rights is too cumbrous and it would involve too great an expenditure and also waste of time. So, the amendments proposed to revise the methods which the Government propose to pursue in respect of the preparation of the record-of-rights and also lay down certain additional safeguards that these records-of-rights would not be framed in the seclusion of the bureaucratic coterie but would be advertised to the common people and properly circulated by all necessary means to those people who are primarily interested in the preparation of the record-of-rights. Sir, the question is, what is the new record-of-rights that is sought to be formulated? Well, the zemindars are losing their rights and the rights are accruing to the State, and also the different intermediaries are losing their rights. The Act does not propose to confer any new rights on the tenantry. So, the preparation of the record-of-rights conferring new rights upon the tenantry is not within the purpose of this Act as it is proposed to be passed.

[4-10—4-20 p.m.]

So one fails to see what are the new features which are to be embodied in the preparation of the record-of-rights if it only means the negative exclusion of the rights previously enjoyed by the zemindars and the different categories of tenure-holders. Therefore, Sir, the procedure ought to be clarified as to why it is necessary to prepare a record-of-rights in a full-fledged manner and why in those cases where a record-of-rights has already been undertaken it will not be allowed to be completed but that a new record-of-rights will be formulated. So the first point to which the Opposition takes exception is the scale, the cumbrous scale and the cumbrous procedure of the preparation of the new record-of-rights and the very little positive rights which are going to find place in the proposed new record-of-rights.

The second point, Sir, relates to the advertisement to the common people of the change. Sir, if any proof were needed that this Bill has been drafted by a set of people having an urban bias and completely ignorant of rural conditions and copying faithfully the bureaucratic

[Dr. Srikumar Banerjee.]

directions inherited from the past, this is supplied by the provisions of the clause that publication in the *Official Gazette* would amount to declaration to all the people concerned about the changes which are proposed to be initiated. Nothing more fatuous, nothing more futile and nothing more alien to the proper trend of public opinion could have ben conceived. I wonder, Sir, why the people who drafted this Bill and why the people who are sponsoring this Bill failed to notice that the *Official Gazette* does not have the same sanctity among the rural people as it enjoys in the narrow bureaucratic circle to which they happen to belong.

Therefore, Sir, our concrete suggestions should be that Government ought to satisfy us as to what is to be the nature of the preparation of this new record-of-rights, what are to be the new rights which are to be entered into this record, whether it involves the grant of new rights to the tenants which stand in need of being recorded or whether it simply means the cancellation of the rights enjoyed by the zemindars and the different categories of intermediaries, and secondly, Sir, the cost involved in the process and the cumbrous nature of the procedure which is sought to be set in motion, and lastly, we have to be satisfied with the proposal that this change has got to be brought home to the people through the widest possible manner of publicity. Government now runs a full-fledged Publicity Department and we get all sorts of announcements, all sorts of pamphlets—good, bad or indifferent—regarding the different achievements of the Ministers together with photographs, very costly, very artistically designed, which attract our attention to the achievements of the Ministry which otherwise would have escaped attention. Why, Sir, with such a costly Publicity Department at the beck and call of the Government, the Government should content itself only with the publication in the *Official Gazette* for announcing this momentous change is a matter that passes my comprehension. I should therefore ask the Government to clarify its attitude with respect to these points and to realise the fact that the Bill is intended for the rural people and not for the urban coterie which the Ministry is supposed to be.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, the first question that I address myself to is the amendment of Dr. Atindra Nath Bose, namely, that there should be a separate chapter for the distribution of acquired land. I think I made it clear on more than one occasion that the question of distribution of land can only be done after we have some more data for which Chapter V is now being proposed, that is to say, we must know as to what quantity of land is possessed by an individual, what is the quantity of land possessed by an intermediary, how much land can be taken over, and so on, before we can distribute the acquired land. Therefore, Sir, I oppose that amendment.

Sir, with reference to section 36, three questions have been asked—what is the right that we are going to record. Sir, I wonder whether we really read the sections of the Bill before we may ask that question. The proposal of the Bill itself is to take away lands from the intermediary. Not only that. We have got to leave to the intermediary under section 6 certain portions. In both cases we require certain record as to what quantity is possessed by each individual in *khas* and as rental land. This record-of-rights was done in certain cases fairly recently and in most cases done years ago. Things have changed since; men have died, properties have become distributed; the record-of-rights has to be altered and changed because of the time that has elapsed. Moreover, there might have been sales, might have been transfers, and so on which have to be recorded; otherwise it would be impossible for the Government to proceed with the object of the Bill, namely, the question of

taking over the land and redistributing the same and paying compensation for the lands that are taken over.

Sir, it has been suggested by Sj. Benoy Krishna Chowdhury as also, I take it, the object of Sj. Subodh Banerjee—second amendment of his—why need we have a very elaborate procedure and spend lot of money in order to prepare a record-of-rights? Sir, it is much better to be a little careful and spend money in proper recording than afterwards for the Government and the contestant parties to go to the courts and spend money on the lawyers. It is much better that we do something on definite basis rather than do it in a haphazard manner. My friend Sj. Benoy Krishna Chowdhury seems to think that record-of-rights is a very simple procedure, that it is easy. All we need to do is to ask a man "What have you got?" He says "I have got this". Is that enough? Any man with common sense will say it is not enough for a man to say "I possess this". We have got to find out who objects to that man saying he has got this. Therefore all these things will have to be done very carefully because a thing well begun is a thing well done and therefore it is necessary for us to have the foundation laid in the proper manner.

The next question that has been raised is that notification under sub-section (2) in the *Official Gazette* should be published by beat of drums, etc. Sir, you will notice that where it is a question of informing the the individual there is section 4 which says—section 4(2)—when you want to notify about the vesting of a property we take precaution that the matter should be published not merely in the gazette but also in newspapers in Bengali language, affix them in the policestation and so on, because everybody is interested about his own property. Here it is merely a question of date which has been notified by the Government and published in the gazette so that the officer of the department concerned when he comes to a person and says "I want to find out certain details about your property" may not be told "Who are you?" "What is your order and where is your *parwana*?"

[4-20—4-30 p.m.]

That is the reason why sub-section (2) is there. It is not for everybody to know it. It is not necessary that everybody should be told that a notification like this for a special record-of-rights is being published in the *Official Gazette*. That is not necessary.

With regard to the proposal that all transfer of land made in any court from the 1st January, 1950, will be null and void, I personally am one of those who shun the law courts as much as possible, and I am always nervous about introducing any measure which interferes with the right of individual which he exercises under the Transfer of Property Act or any other Act or here and now declaring all transactions after the 1st January, 1950, as null and void. I am not prepared to accept such a proposition. Therefore I oppose all amendments to section 36.

Mr. Speaker: Dr. Bose, your amendment is not to clause 36. It relates to a new chapter.

The motion of Dr. Atindra Nath Bose that after Chapter IV a new Chapter IV(A) with the following heading and clauses be inserted:—

"CHAPTER IV(A).

Distribution of Acquired Lands.

36. The Collector or any officer to whom the Collector delegates his power of distribution of acquired lands under this section, shall prepare a roll of landless cultivators within his district every year, shall distribute and allot in prescribed manner the acquired *khas* lands as soon as such lands vest in the State

under section 5 of this Act to as many enrolled landless cultivators as possible and fix the terms of tenancy and rent payable by them to the State.

or in the alternative the State shall start collective farming with the landless cultivators whose distribution of land as economic holdings amongst individual landless cultivators is not possible owing to insufficiecy of land or where landless cultivators have not the adequate capital to keep the land under cultivation:

Provided a landless cultivator so inducted shall not be ejected except on grounds of his failure to pay rent for three consecutive years or his failure or negligence to bring the land under cultivation for three consecutive years:

Provided further that a landless cultivator shall not be ejected from his homestead and his other lands on ground of default if he pays the rent within the time granted by the Collector for such payment."

was then put and lost.

The motion of Sj. Benoy Krishna Chowdhury to move that for clause 36, the following be substituted:—

"36. (*1*) For carrying out the purposes of this Act the existing record-of-rights prepared and finally published under Chapter X of the Bengal Tenancy Act, 1885, in respect of any district or part of a district shall be considered as valid record-of-right.

(*2*) For such a district or part of a district in respect of which such a record-of-right does not exist the State Government may make an order directing that a record-of-right be prepared in respect of that district or part of that district within a year from the date of the commencement of this Act, in consultation with the person or persons concerned.

(*3*) A notification in the *Official Gazette* of an order under sub-section (*2*) of this section shall be conclusive evidence that the order has been duly made.

(*4*) Where any proceedings in respect of the preparation of record-of-rights have been commenced under Chapter X of the Bengal Tenancy Act, 1885, before this Act comes into force and such record-of-right has not been finally published before such date any further proceedings required for completion and final publication of such record-of-rights shall be undertaken. Such record-of-rights shall thereupon be deemed to have been duly prepared and finally published under this Chapter."

was then put and a division taken with the following result:—

AYES—70

Baguli, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Dr. Srikumar
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Ajit Kumar
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Basu, Sj. Jyoti
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Haripada
Chatterjee, Sj. Rakhahari
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Choudhury, Sj. Subodh
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Dal, Sj. Amulya Charan
Daksi, Sj. Nagendra
Das, Sj. Bhusan Chandra

Das, Sj. Jagendra Narayan
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Rajpada
Das, Sj. Sudhir Chandra
Dey, Sj. Tarapada
Dutt, Sj. Probodh
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon
Ghosh, Sj. Jatish Chandra
Ghosh, Sj. Amulya Ratan
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Sj. Jatish (Ghatal)
Ghosh, Sj. Narendra Nath
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hansda, Sj. Jagatpati
Hazra, Sj. Monoranjan
Jana, Sj. Kumar Chandra
Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Khan, Sj. Madan Mohon
Kuar, Sj. Gangapada
Let, Sj. Panchanon
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mitra, Sj. Nripendra Gopal
Mondal, Sj. Bijoy Bhusan
Moni, Sj. Dintaran
Mukherji, Sj. Bankim
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Pal, Dr. Radhakrishna
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Falta)
Ray, Dr. Narayan Chandra
Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra
Roy, Sj. Nepal Chandra
Roy, Sj. Provash Chandra
Roy, Sj. Saroj
Saha, Sj. Madan Mohon
Saha, Dr. Saurendra Nath
Sahu, Sj. Janardan
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Sen, Sjkta. Manikuntala
Shaw, Sj. Kripa Sindhu
Sinha, Sj. Lalit Kumar
Tah, Sj. Dasarathi

NOES—133

Abdul Hamed, Janab Hazi Sk.
Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Atawal Ghani, Janab Abdul Barkat
Bandopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Prafulla
Barman, The Hon'ble Syama Prosad
Basu, Dr. Jatindra Nath
Basu, Sj. Satindra Nath
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Bhagat, Sj. Mangaldas
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bejoy Lal
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna
Chatterji, Sj. Dhirendra Nath
Chattopadhya, Sj. Brindaban
Chattopadhyay, Sj. Saroj Ranjan
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmani
Das, Sj. Banamali
Das, Sj. Kanailal (Anugram)
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das, Sj. Radhanath
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Debendra Chandra
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Dutt, Dr. Beni Chandra
Ganguli, Sj. Bipin Behari
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Golam Hamidur Rahman, Janab
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Hansdah, Sj. Bhusan
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamala Kanta
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jha, Sj. Pasupati
Kar, Sj. Bankim Chandra
Kar, Sj. Sasadhar
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Kazim Ali Meerza, Janab
Khan, Sj. Sasibhushan
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Mahammad Ishaque, Janab
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Mahbert, Sj. George
Maiti, Sjkta. Abha
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Majumdar, Sj. Byomkes
Mal, Sj. Basanta Kumar
Mallick, Sj. Ashutosh
Mandal, Sj. Annada Prosad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Massey, Mr. Reginald Arthur
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Keshab Chandra
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Hossain, Dr.
Mohammed Israil, Janab
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Baidyanath
Mondal, Sj. Dhajadhari
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Kali
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Mukhopadhyaya, Sj. Phanindranath
Munda, Sj. Antoni Topno
Murarka, Sj. Basant Lall
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Paul, Sj. Suresh Chandra

Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Pramanik, Sj. Tarapada
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Rai, Sj. Shiva Kumar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Hasra-Sandeshkhali)
Ray, The Hon'ble Renuka
Roy, Sj. Arabinda
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Haneswar
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, The Hon'ble Radhagobinda
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Sj. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sarkar, Sj. Bejoy Krishna
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Shukla, Sj. Krishna Kumar
Sikder, Sj. Rabindra Nath
Singha Sarker, Sj. Jatindra Nath
Sinha, Sj. Durgapada
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Trivedi, Sj. Gosibadan
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Zaman, Janab A. M. A.
Ziaul Haque, Janab M.

The Ayes being 70 and the Noes 133, the motion was lost.

[4-30—4-40 p.m.]

The motion of Sj. Subodh Banerjee that for clause 36(2), the following be substituted, namely:—

"(2) A notification in the *Official Gazette* of an order under sub-section (1) of this section, its affixation at each police-station and registry office within the district or part of the district and an intimation to the general public by beat of drums and in other manner shall be conclusive evidence that the order has been duly made."

was then put and a division taken with the following result:—

AYES—70

Baguli, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Dr. Srikumar
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Ajit Kumar
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Basu, Sj. Jyoti
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Haripada
Chatterjee, Sj. Rakhahari
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Choudhury, Sj. Subodh
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Dal, Sj. Amulya Charan
Dalui, Sj. Nagendra
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Jogendra Narayan
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Raipada
Das, Sj. Sudhir Chandra
Dey, Sj. Tarapada
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon
Ghosh, Sj. Jatish Chandra
Ghosh, Sj. Amulya Ratan
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Sj. Jatish (Ghatal)
Ghosh, Sj. Narendra Nath
Goswamy, Sj. Bijoy Gopal
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hansda, Sj. Jagatpati
Hazra, Sj. Monoranjan
Jana, Sj. Kumar Chandra
Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Khan, Sj. Madan Mohon
Kuar, Sj. Gangapada
Let, Sj. Panchanon
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mitra, Sj. Nripendra Gopal
Mondal, Sj. Bijoy Bhusan
Mukherji, Sj. Bankim
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Pal, Dr. Radhakrishna
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Falta)
Ray, Dr. Narayan Chandra
Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra
Roy, Sj. Biren
Roy, Sj. Nepal Chandra
Roy, Sj. Provash Chandra
Roy, Sj. Saroj
Saha, Sj. Madan Mohon
Saha, Dr. Saurendra Nath
Sahu, Sj. Janardan
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Sen, Sjkta. Manikuntala
Shaw, Sj. Kripa Sindhu
Sinha, Sj. Lalit Kumar
Tah, Sj. Dasarathi

NOES—133

Abdul Hamed, Janab Hazi Sk.
Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Atawal Ghani, Janab Abdul Barkat
Bandopadhaya, Sj. Khagendra Nath
Bandopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Prafulla
Barman, The Hon'ble Syama Prasad

Basu, Dr. Jatindra Nath
Basu, Sj. Satindra Nath
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Bhagat, Sj. Mangaldas
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bejoy Lal
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna
Chatterji, Sj. Dhirendra Nath
Chattopadhya, Sj. Brindaban
Chattopadhyay, Sj. Saroj Ranjan
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni
Das, Sj. Banamali
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das, Sj. Radhanath
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Debendra Chandra
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Dutt, Dr. Beni Chandra
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Golam Hamidur Rahman, Janab
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Hansdah, Sj. Bhusan
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamala Kanta
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jha, Sj. Pasupati
Kar, Sj. Bankim Chandra
Kar, Sj. Sasadhar
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Kazim Ali Meerza, Janab
Khan, Sj. Sasibhushan
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Mahammad Ishaque, Janab
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Mahbert, Sj. George
Maiti, Sjkta. Abha
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Majumdar, Sj. Byomkes
Mal, Sj. Basanta Kumar
Mallick, Sj. Ashutosh
Mandal, Sj. Annada Prosad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammed Israil, Janab
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Baidyanath
Mondal, Sj. Dhajadhari
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Kali
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Mukhopadhyaya, Sj. Phanindranath
Munda, Sj. Antoni Topno
Murarka, Sj. Basant Lall
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Paul, Sj. Suresh Chandra
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Pramanik, Sj. Tarapada
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Rai, Sj. Shiva Kumar
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Harsa-Sandeshkhali)
Ray, The Hon'ble Renuka
Roy, Sj. Arabinda
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Hanseswar
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, The Hon'ble Radhagobinda
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Sj. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sarkar, Sj. Bejoy Krishna
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Shukla, Sj. Krishna Kumar
Sikder, Sj. Rabindra Nath
Singha Sarker, Sj. Jatindra Nath
Sinha, Sj. Durgapada
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Trivedi, Sj. Goalbadan
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Zaman, Janab A. M. A.
Ziaul Haque, Janab M.

The Ayes being 70 and the Noes 133 the motion was lost.

[4-40—4-50 p.m.]

The motion of Sj. Benoy Krishna Chowdhury that in clause 36(4), line 7, the words "in accordance with such rules as may be prescribed" be omitted was then put and lost.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that after clause 36(4), the following be inserted, namely:—

(5) In preparing the new record-of-rights under this Act the Revenue Officer shall

publish or cause to be published the existing record-of-rights as preliminary roll, invite objections to be preferred within a month from persons whose names appear in the preliminary roll, such invitation shall be made by a notification addressed to such persons, hear the disputes and dispose them off within three months."

was then put and lost.

The motion of Sj. **Kanai Lal Bhowmick** that after clause 36(4) the following new sub-clause be added, namely:—

"(5) All transfers of land made or declarations for title or possession granted by an order or decree of any Court on and from 1st January, 1950, to be null and void if it is found that such transfer or declaration has been made *mala fide* or with a view to defeat the object of this Act."

was then put and lost.

The question that clause 36 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 37.

Sj. Debendra Chandra Dey: Sir, I beg to move that in sub-clause (*1*) of clause 37, in line 1, after the words "rent in kind or" the words "rent payable partly in kind and partly in cash or rent" be inserted.

Sir, I also beg to move that for sub-clause (*2*) of clause 37, the following be substituted, namely:—

"(*2*) In making the determination the Revenue Officer shall have regard to the average value of the rent actually received by the landlord during the preceding seven years or during any shorter period for which evidence may be available."

Sj. Tarapada Dey: Sir, I beg to move that in clause 37(*2*)(*a*), in line 1, before the words "the average" the words "75 per cent. of" be inserted.

Sj. Subodh Choudhury: Sir, I beg to move that clause 37(*2*)(*b*) be omitted.

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that in the proviso to clause 37(*2*), lines 3 and 4, for the words "as may be estimated in the prescribed manner", the words "calculated on the basis of the average value of the crop prevailing for five years just preceding the year 1939" be substituted.

আমার সংশোধনী প্রস্তাব হচ্ছে এই ৩৭ নম্বর ধারায় "রেকর্ড-অফ-রাইটস" তৈরী করার ব্যাপারে কতকগুলি ক্ষমতা দেওয়া হয়েছে, যে ক্ষমতাবলে নতুনভাবে খাজনা ধার্য্য করা যাবে। এই বিলের ৩৭ নম্বর ধারার তলার "প্রোভাইসো"তে দেখবেন যে, তাতে বলা হয়েছে—

"Provided that the sum to be paid so determined shall not exceed one eighth of the value of the crop grown on such holding as may be estimated in the prescribed manner."

অর্থাৎ এইভাবে নির্দ্ধারিত খাজনা উৎপাদিত ফসলের মূল্যের এক অষ্টমাংশের বেশী হবে না। এই ধারাটির আসল অর্থ বুঝা যায় না, তা অত্যন্ত অস্পষ্ট রয়েছে। কি হিসাবে অস্পষ্ট তা দেখাচ্ছি। প্রথম কথা, এই জায়গায় বলা হয়েছে "ওয়ান-এইট্থ অফ দি ভ্যালু অফ ক্রপ গ্রোন"—উৎপন্ন শস্যের মূল্যের এক অষ্টমাংশ। এই উৎপন্ন শস্য কোন বছরের উৎপন্ন তা বলা হয়নি। এ কি "ইমিডিয়েটলি বিফোর" অর্থাৎ ঠিক আগের বছরের না ১০ বছর আগেকার উৎপন্ন শস্য বা ১০ বছর পরের উৎপন্ন শস্যের মূল্যের এক-অষ্টমাংশ তা কোথাও বলা হয়নি। সুতরাং বলা দরকার কোন বছরের ফসলের দামের $\frac{১}{৮}$ অংশের বেশী খাজনা হবে না। দ্বিতীয়তঃ বছর ও সময়টা যদি বলে না দেওয়া হয় তবে কবেকার শস্যের দাম ধরা হবে এগুলি নিয়ে গণ্ডগোল থেকে যায়। কারণ আজ ফসলের যা দাম ১০ বছর আগে তার চেয়ে দাম অনেক কম ছিল এবং পরে কি দাম হবে তা জানা। সেজন্য একটা সময়

ধে দেওয়া দরকার যখনকার দামের $\frac{১}{৮}$ এর বেশী াজনা হবে না। এই প্রসঙ্গে আর একটা প্রশ্ন চবে দেখা দরকার আছে। বর্ত্তমানে জমিতে যে রিমান শস্য উৎপাদন হবে সেই শস্যের দাম অনুযায়ী াজনা ধার্য্য করা অত্যন্ত অন্যায় হবে। কারণ র্ত্তমানে মুদ্রাস্ফীতির সময়ে জিনিষের দাম অত্যন্ত শী পড়ে, এ চড়া দাম থাকবে না, তবুও এই চড়া মের হিসাবে নির্দ্ধারিত খাজনা চাষীদের দিতে হবে। রকারী হিসাব মতে বিঘাপ্রতি ছয় মণের মত ান উৎপাদন যদি ধরা হয় তাহ'লে খাজনা হবে মণ ধানের দাম। সরকার ৮৷৷০ টাকা দাম ঠিচ্ছেন এক মণ ধানের। তাহ'লে বিঘাপ্রতি াজনা দাঁড়াল ৬৷৵০ আনা। যেখানে "ট্যাক্সেসন নকোয়ারি কমিটি" স্বীকার করেছেন যে বিঘা-তি ২ টাকা খাজনাই বেশী; ডাঃ জ্ঞানচাঁদের মত নাকও যেখানে স্বীকার করেছেন যে, বাংলা দেশে াজনার হার অত্যন্ত চড়া--যেখানে বিঘাপ্রতি খাজনা ওয়া উচিত ৷৷/০ আনার মত সেখানে বিঘাপ্রতি াজনা পড়ছে ৬৷৵০ আনা। তাই আমার বক্তব্য র্ত্তমানের চড়া দামের হিসাব ধরা যেতে পারে না। াজকে মুদ্রাস্ফীতি রয়েছে কিন্তু যখন "ডিফ্লেসন" াসবে "স্লাম্প" দেখা দেবে, আজকার দাম অনুসারে নির্দ্ধারিত খাজনা তখন দিতে চাষীদের সর্ব্বনাশ হবে। তরাং যুদ্ধের আগে সাধারণ শান্তির সময়ে যে দাম চলিত ছিল সেই অনুপাতে খাজনা ধার্য্য করুন।

তাই আমার বক্তব্য হচ্ছে খাজনা ধার্য্য করতে ে'লে সময় বলে দেওয়া দরকার। তাই আমার ংশোধনী হচ্ছে যে

"as may be estimated in the prescribed manner"

এই অস্পষ্ট কথাগুলির পরিবর্ত্তে স্পষ্ট ও সময় দেওয়ার কথা—

"calculated on the basis of the average value of the crop prevailing for five years just preceding the year 1939"

এই কথাগুলি বসান হ'ক। তারপর আমার নিজের যা অভিজ্ঞতা তা থেকে বলতে পারি লেভির সময় বিঘাপ্রতি ফলন হ'ল ৩ মণ, সরকার বলে দিলেন ফসল ফলেছে ৬ মণ। এখন এই খাজনা ধার্য্যের সময়ও যদি ফলন এই রকম বাড়িয়ে ধরা হয়, তাহ'লে তো বিঘাপ্রতি গড়ে ১২৷১৪ টাকা গিয়ে খাজনা দাঁড়াবে। কাজেই এই যে ফাঁক রয়ে গেল সেটা থাকতে দিতে রাজী আমি নই। তাই আমার কথা হচ্ছে, ১৯৩৯ সালের যুদ্ধের ঠিক আগের ৫ বছরের ফলনের গড় ধরে তার যে দাম হবে তারই ভিত্তিতে খাজনা ধার্য্য করুন। তা না করে এখন যে রকম ফাঁক আছে তা রেখে দিলে চাষীদের গলা কাটার ব্যবস্থা থাকবে।

Sj. Tarapada Dey:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এখানে ফসলে খাজনায় জমির উপর যে খাজনা ধার্য্য হোয়েছে সে সম্পর্কে আমি বোলতে চাচ্ছি। এখানে প্রথম দেখা হবে জমির আশেপাশের জমির যে খাজনা আছে তার হার কি রকম, আর দেখা হবে গত ৭ বছর ধরে চাষীরা কি ধরণের ফসল পেয়েছে এবং কি খাজনা দিয়েছে তার একটা গড় হিসাব। শেষে আর একটা কথা বলা হয়েছে যে উৎপন্ন ফসলের $\frac{১}{৮}$ এর দামের বেশী খাজনা ধার্য্য হবে না। সেখানে আমার সংশোধনীতে একথা বলতে চাই যে বর্ত্তমান ফসলে খাজানার হার পাশের জমির গড় খাজনার ৭৫ পার্শেণ্ট করা হোক। এমন অনেক জায়গা আছে যেখানে টাকায় খাজনা না দিয়ে ফসলে খাজনা দেওয়া হয় এবং ফসলে খাজনা হিসাবে ফসলের $\frac{১}{২}$, $\frac{১}{৩}$ অংশ দেওয়া হয়, তাতে ফসলের $\frac{১}{৮}$ অংশ খাজনা হবে দেখে মনে হয় ব্যবস্থা খুব ভালই হোচ্ছে, কিন্তু এই হিসাব এক তরফা। বর্ত্তমান হিসাবে প্রায় ৮৷১০ টাকার মত বিঘাপ্রতি খাজনার ব্যবস্থা হোচ্ছে।

[4-50—5 p.m.]

বর্ত্তমান যে যুগ সেটা মুদ্রাস্ফীতির যুগ, তাই বর্ত্তমান বাজার দরের উপর নির্ভর করে খাজনা ধার্য্য করা উচিত নয়। আমরা এখানে যদি ১৯৩৯ সালের হিসাব ধরি, তাহ'লে দেখবো যে খাজনার হার যা হবে তা $\frac{১}{৮}$ অংশ নয়। ১৯৩৯ সালের তুলনায় এটা হচ্ছে $\frac{১}{৩}$ অংশ। তাছাড়া খাজনা যেটা হওয়া উচিত সেটা "গ্রস ইনকাম"এর উপর নির্ভর করে নয়, সেটা "নেট ইনকাম"এর উপর নির্ভর কোরে হওয়া উচিত। এখন চাষের জন্য খুব বেশী খরচ হয়, তার জন্য খরচ বাদে "নেট ইনকাম" কত থাকে তা দেখা উচিত। তাই এখানে মোট উৎপন্ন ফসলের উপর নির্ভর করে খাজনা ধরার যে ব্যবস্থা হচ্ছে সেটা ঠিক নয়। এখন সরকার জমিদারদের কাছ থেকে ১ কোটি ১২ লক্ষ টাকা পাচ্ছেন; এই জমিদাররা প্রজাদের কাছ থেকে ৭ কোটি ৭৯ লক্ষ টাকা পান, এই "বিল, এ্যাক্ট" হবার পর সরকার জমিদার হয়ে যাবেন

[Sj. Tarapada Dey.]

অর্থাৎ জমিদারের পরিবর্তে সরকার ৭ কোটি ৭৯ লক্ষ টাকা পাবেন। আজ কৃষকরা দিনের পর দিন ভূমিহীন হয়ে যাচ্ছে, বর্ত্তমানে যে খাজনা আছে তাই তারা বহন করতে পারছে না, একথা প্রধান মন্ত্রীমহাশয় নিজেও স্বীকার করেছেন। বাংলাদেশের ভাগচাষী তারা জমির খাজনা না দিতে পারায় তাদের জমি বাকী খাজনায় নিলাম হয়ে যাচ্ছে, তারা দিনের পর দিন ভূমিহারা হয়ে যাচ্ছে একথাও পশ্চিমবঙ্গ সরকার স্বীকার করেছেন, সেই জন্য এই সমস্ত খাজনার হার যাতে কমে যায় তার ব্যবস্থা করা উচিত। বর্ত্তমানে যা সরকারী খাজনার হার আছে সরকার এর উপর বহুগুণ লাভ করবেন, এত লাভ করবার কি দরকার আছে তা আমাদের জানা নাই। এখন সরকার ফসলে খাজনায় জমিতে রায়তি খাজনার "৫০ পার্সেণ্ট" খাজনা রাখুন এবং জমির উন্নতির জন্য আরো "২৫ পার্সেণ্ট" নিন এবং মোট, রায়তি খাজনার শত করা ৭৫ ভাগ খাজনা নিয়ে বাকীটা রেহাই দিন। তাছাড়া আর একটা কথা আছে, অতিবৃষ্টি, অনাবৃষ্টি প্রভৃতি নানা ব্যাপারে যদি ফসল নষ্ট হয়ে যায়, তাহ'লে খাজনার কি হবে তার ব্যবস্থা বর্ত্তমান ব্যবস্থায় নেই; কৃষকের খাজনা মকুব করা হবে না তাকে বরাবর খাজনা বহন করে যেতেই হবে। এই বিলের মধ্যে দেখেছি যে সরকার জমিদারদের খাজনা মকুব করবার ব্যবস্থা করেছেন, আর যারা জমিদারের খাজনা যুগিয়ে এসেছে, যাদের জমিদার শোষণ করেছে, তাদের খাজনা মকুব করবার কোন ব্যবস্থা নেই।

Mr. Speaker: Confine yourself to the amendment. Do not go to the principle.

Sj. Tarapada Dey:

না "ম্যার", আমি যা বলছি তাতে খাজনা কমাবার কথাই বলছি। এই বিলে কৃষকদের খাজনা বৃদ্ধি করার কথা হচ্ছে সেই জায়গায় আমরা প্রস্তাব রাখছি যে বর্ত্তমান রায়তী খাজনার শতকরা ৭৫ ভাগ খাজনা রাখা হোক, বাকীটা মকুব করে দেওয়া হোক। সরকার যদি এই সংশোধনী প্রস্তাব গ্রহণ না করেন তবে পশ্চিমবঙ্গের কৃষক আর চুপ করে থাকবে না, তারা তাদের পথ বেছে নেবে।

Sj. Dhananjoy Kar:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই "কুজে" যে সমস্ত জমির খাজনা "মনি রেণ্ট"এ ছিল না, তাহা "মনি রেণ্ট"এ ধরার ব্যবস্থা হয়েছে, এবং তাহা করার সময় দুইভাবে বিচার করবার কথা আছে।

Mr. Speaker: Don't repeat the same argument.

Sj. Dhananjoy Kar:

প্রথম হচ্ছে, যে সমস্ত রায়তি জমির "মনি রেণ্ট"এ খাজনা আছে তার প্রতি লক্ষ্য রেখে। আর দ্বিতীয় হচ্ছে, জমিদার "কাইণ্ডস"এ সাত বছরে যা পেয়েছে তার হারাহারি মূল্যের প্রতি লক্ষ্য রেখে। এখানে আমার বলার কথা হচ্ছে যে যদি "কাইণ্ডস"এর দিকে লক্ষ্য রেখে নির্দ্ধারণ করা হয় তাহ'লে চাষীকে খাজনা অনেক বেশী দিতে হবে। কাজেই এই "কাইণ্ডস"এর দিকে লক্ষ্য রাখা উচিত নয়। আর তা না হ'লে দেখা যাবে যে নির্দ্ধারণের পর তাদের ১৪।১৫ গুণ বেশী দিতে হচ্ছে। তাই আমার বক্তব্য যে এই দুইটি নিয়মের প্রথমটাই মেনে চলা উচিত। সরকার যখন সমস্ত নিষ্কর জমির ও "সার্ভিস"এর বিনিময়ে দেওয়া জমির খাজনা নির্দ্ধারণের সময় "মনি রেণ্ট"এ খাজনা দেওয়া পার্শ্ববর্ত্তী রায়তি জমির দিকে লক্ষ্য রেখে নির্দ্ধারণ করার ব্যবস্থা করেছেন, তখন "কাইণ্ডস"এ খাজনা দেয় জমির বেলায়ও ঐ একটা নিয়ম মেনে চলা উচিত। ঐ পাশের জমিতে যেভাবে খাজনা দেয় সেইভাবেই করা উচিত, যদি তা না করা যায় শুধু "কাইণ্ড"এর দিকে লক্ষ্য রেখে খাজনা আদায় করা যায় তাহ'লে এই আইনের দ্বারা লোকের উপর জুলুম করা হবে। জমিদার অত্যাচার করে বলেই এই আইন করা হচ্ছে কিন্তু এখানেও তারা অত্যাচারিত হবে। সেই জন্য এদিকে লক্ষ্য রেখে খাজনা নির্দ্ধারণ করা দরকার।

Sj. Gangapada Kuar:

স্পীকার মহাশয়, আমি যে "এ্যামেণ্ডমেণ্ট" এনেছি তাতে এর আগের বক্তা যে যুক্তি দেখিয়েছেন আমারও সেই যুক্তি। প্রথমে বলছি সরকার যে খাজনা নির্দ্ধারণ করবেন সেটা একটা নীতির উপর ভিত্তি করে করা উচিত। যে সমস্ত জমি "রেণ্ট ফ্রি" ছিল সেগুলিতে নূতন করে খাজনা নির্দ্ধারণ করা হচ্ছে। এই "কুজ" ৩৮এ বলা হচ্ছে—

"In preparing or revising any record-of-rights under this Chapter, the Revenue Officer shall fix in respect of any land held free of rent by a *raiyat* or a non-agricultural tenant, a rent deemed to be payable by such *raiyat*, or non-agricultural tenant, on the basis of the rent paid by *raiyats*, or non-agricultural tenants, for lands of similar description and with similar advantages in the vicinity."

"এডভানটেজেস ইন দি ডিসিনিটি"। এই যে নূতন করে সরকার খাজনা নির্দ্ধারণ করতে যাচ্ছেন যেন তারা একটা নীতির উপর ভিত্তি করে করেন। আমরা চাই যে যখন "কাইণ্ড" থেকে "ক্যাস"এ "কমিউট" করা হচ্ছে তখন একটি ভিত্তিতেই করা হক্। তা নাহলে কৃষক যেমন সাজা প্রথায় খাজনা দিতে দিতে সর্ব্বস্বান্ত হয়েছে, এই "কুজ ৩৭(২)(বি)" যদি চালু করা হয় তাহলে কৃষক আরো সর্ব্বস্বান্ত হবে। সেইজন্য আশা করি এই সংশোধনী প্রস্তাব দয়া করে গ্রহণ করবেন।

[5—5-10 p.m.]

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Mr. Speaker, Sir, amendments from this side of the House were given on the original clause as reported by the Select Committee, but I do not think I need dilate on them inasmuch as an amendment has been tabled by Mr. Dey, Chief Whip of the Congress Party, and I am sure that will be accepted by the Leader of the House irrespective of what the Select Committee has done.

Sir, here we find—rather we can visualise—the picture of the zemindars that the Government is going to be in place of the existing zemindars of this province. That they are going to be zemindars there cannot be any question about it. In this clause as originally settled there were two provisions for determination of rent. One was the average money rent payable by the occupancy *raiyats* for land of similar description and with similar advantages in the vicinity, and the other is average of rent actually received by the landlord. Mr. Dey's amendment seeks to do away with the first clause as also with the provision which fixes up one-eighth of the value of the crop, namely, that it "shall not exceed one-eighth of the value of the crop grown on such holding as may be estimated in the prescribed manner". He is only fixing one standard of rent that would have to be paid by the *raiyats*—on the average value of the rent actually received by the landlord during the preceding seven years. Now, Sir, who is going to find out what was actually received by the lanlord? There is no record. A machinery will have to be set up for recording the rents. Whatever the landlord will say will be accepted in fixing up the rent. My point is about the popular feeling as expressed by this side of the House that a discretion should be given to the Revenue Officer to fix up rents rather than to fix up the rent on only one given standard, because there are bound to be abuses in that. If there is a dispute who is going to settle it. Then again if the landlord says one thing and the tenant says another, a discretion should have been given to the Revenue Officer to take up some other standard to decide the issue. That discretion was given originally, but it has been taken away. (Interruptions.) Because my friends Opposite are going to be zemindars, they are going to do away with all their principles so long observed by them. So, they have to justify their conduct if by nothing else, by interrupting me. But in any event the question again arises as to the rent that had been fixed by the landlord. It has been said everywhere that it is already high. So, why are the Government going to accept a higher standard of rent? Why should not there be a different standard to fix up proper rents? While the people of this country thought that they would get some relief if the land was taken over by the Government they are not getting any. There have been no relaxations in the fixation of rent. If there were no crops for years, the tenants will have to go on paying rents, and that, Sir, at a rate which is going to be very high. This is the type of zemindars we shall have in the Government as against the existing zemindars.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, section 37 refers to the rent that should have been payable by the *raiyat* who now pays partly in kind and partly in cash. This is necessary for the determination of the compensation under section 15. The principle that we have followed so long in this House, and which

[The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy.]

has been accepted by this House has been that the compensation should have some bearing on the actual income of the individual. If it were a money rent which he was getting it should be based on that. But if it were a rent in kind, the determination of rent has to be made in determining the compensation, and in arriving at the figure for rent paid in kind we have got to get some formula which is realistic, and which the present intermediary was getting before the vesting takes place. Therefore the principle that has been enunciated in the amendment of Mr. Dey, incidentally also happens to be the principle enunciated by Mr. Subodh Banerjee, although the period may be different, namely, that the only basis for determining the cash rent of a person who is paying in kind will be the basis of the average value of rent actually received by the landlord during the preceding seven years or during any shorter period for which evidence may be available. Mr. Subodh Banerjee says that this period should be give years previous to 1939. I doubt very much whether you will get any evidence of a period before 1939. Even it that be so, the period that we felt should be the period on the basis of which rent should be calculated should be seven years, i.e., the period mentioned in the amendment.

There is one aspect which I want to make clear in this connection. Obviously, there are many who feel that if the rent in cash happens to be computed rather high on the basis of the rent paid in kind under the clause on which Mr. Dey has moved his amendment, in future *raiyats* will be asked to pay that high rent. Nothing of the kind. We have made it perfectly clear that the rent that is now being paid by the different types of *raiyats* to their landlords will have to be reconsidered when the question of amendment of the Tenancy Act will be considered. Therefore although rent in section 37 has reference to two aspects of the same question that is to say, the figure on which the compensation will be calculated there, the rent here also may be considered to be the basis of the rent payable by the *raiyat* in future in cash which he was paying in kind. The difficulty is that there are areas—we are informed—where it is difficult to get the average o money rent payable to the neighbouring areas, and there are area in Bengal where the rent in kind i the only rent that is payable or i paid by *raiyats* at the presen moment, and it is almost impossible for the Compensation Officer t be able to get a record of rent payable by occupancy *raiyats* for lan of similar description.

[5-10—5-40 p.m.]

Therefore, we felt that it would b difficult for the officer to come to figure and that is why the amendment of Sj. Debendra Chandra De was put in.

I oppose all amendments excep those of Sj. Debendra Chandra Dey

(At this stage the House wa adjourned till 5-30 p.m.)

(*After adjournment.*)

Enquiry regarding non-official days

Sj. Jyoti Basu: Before we proceed with the legislative business I should like to know at this stag before the session ends what is ou next agenda for tomorrow, becaus we have been threatened by th Chief Minister that the two day which were allotted for non-offici resolutions will not be given to u but only one day will be give in view of the fact that we ar taking more time with regard t this particular Bill.

Mr. Speaker: I do not kno about the new arrangement of whic you are talking. The agenda stand for two non-official days. It ma be in course of discussion.....

Sj. Jyoti Basu: It appeared i course of discussion yesterda while he was.....

Mr. Speaker: I know the agenda stands for two non-official days.

Sj. Jyoti Basu: I want to know whether tomorrow will be a non-official day.

Mr. Speaker: Tomorrow we can have non-official resolution if this Bill is finished.

Sj. Jyoti Basu: Usually every Friday is allotted as a non-official day. As far as this House goes we have dispensed with that rule by now because during the Budget Session you told us that during the Budget you will consider giving us non-official days towards the end so that the business is not disturbed in the middle. But in other sessions we took it at that time that usually Fridays will be allotted to us for moving of non-official resolutions, but even in this session we are not getting the Fridays. That business is allotted towards the end of the session so that suddenly it may happen that the House will be prorogued and we will not get our days, as it has been threatened. Never have we up to now got the usual days which we should have got, i.e., every Friday. If you calculate, you will find we have got always one or two days less. I am raising this question because the Chief Minister may go to Delhi and the House may be prorogued. If Dr. Roy goes away, the other Ministers cannot continue the House and cannot carry on the business. Therefore I am raising this question. I have heard that Dr. Roy is to fly to Delhi tomorrow night or some such thing. I would submit—I am glad you have said that you know nothing of this new arrangement—that you stick to the old arrangement and allot us two days for non-official business.

Mr. Speaker: Let us keep the gentleman's agreement about this Bill.

Sj. Jyoti Basu: What is that agreement?

Mr. Speaker: That we shall finish this Bill and proceed with the non-official business.

Sj. Jyoti Basu: We thought that by today we might finish this Bill—that was our calculation from our side and also from the Government side—but unfortunately we have not been able to finish the Bill. All sorts of discussions have arisen, and this Bill being an important Bill it will take some time. But you should not cut our time.

Mr. Speaker: I have not.

Sj. Jyoti Basu: You have not. If we get two days nobody should grudge us this time.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Let us finish this Bill.

GOVERNMENT BILL.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953.

Dr. Srikumar Banerjee: Before we proceed further may I refer to the wording of amendment No. 300 which contains the following "or rent payable partly in kind and partly in cash or rent"—"rent payable in rent"—it is tautology.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: The words are "or rent payable partly in kind and partly in cash or rent" there is no tautology.

Sj. Subodh Banerjee: There are other words to be read along with it

Mr. Speaker: If you read the whole thing there is no tautology.

The motion of Sj. Debendra Chandra Dey that in sub-clause (*1*) of clause 37, in line 1, after the words "rent in kind or" the words "rent payable partly in kind and partly in cash or rent" be inserted, was then put and agreed to.

The motion of Sj. Debendra Chandra Dey that for sub-clause (*2*) of clause 37, the following be substituted, namely:—

"(*2*) In making the determination the Revenue Officer shall have regard to the

average value of the rent actually received by the landlord during the preceding seven years or during any shorter period for which evidence may be available"

was then put and agreed to.

Mr. Speaker: In view of this, the rest of the amendments fall through.

The question that clause 37, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 38.

Sj. Debendra Chandra Dey: Sir, I beg to move that in clause 38, in lines 3 to 5, for the words "any land held free of rent by *raiyat* or a non-agricultural tenant, a rent deemed to be payable by such *raiyat* or non-agricultural tenant," the words "any land held free of rent by a person who holds such land free of rent in consideration of some service to be rendered, a rent determined" be substituted.

Sj. Sasabindu Bera: Sir, I beg to move that in clause 38, in line 5, after the words "on the basis of the" the word "average" be inserted.

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that the following proviso be added to clause 38, namely:—

"Provided that a *raiyat* whose holdings taken together still remain uneconomic shall be exempted from the operation of this section."

Sj. Sasabindu Bera: Sir, I beg to move that the following proviso be added to clause 38, namely:—

"Provided also that in respect of any land held by any *raiyat* or non-agricultural tenant at a specially high rent, the rent shall be reduced and refixed by the Revenue Officer, on the same basis as mentioned in this section."

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমার এই ৩১০নং "এমেণ্ডমেণ্ট"টি অতি সামান্য "এমেণ্ডমেণ্ট"। "কুজ ৩৮" এ "রেকর্ড অফ রাইটস" তৈরী করবার বা "রিভাইস" করবার সময় "রেণ্ট ফ্রি ল্যাণ্ড" এর কি ভিত্তিতে "রেণ্ট" ধার্য্য করা হবে সেই কথা বলা হয়েছে। বলা হয়েছে সেখানে "রেণ্ট ক্যালকুলেট" করা হবে,

"on the basis of the rent paid by *raiyats* or non-agricultural tenants for lands of similar description and with similar advantages in the vicinity."

আমি ঐ জায়গায় যেখানে শুধু "রেণ্ট" কথাটি আছে "এ্যাভারেজ রেণ্ট" করে দিতে বলছি। কারণ দু একটা "পার্টিকুলার ল্যাণ্ড"এর "রেণ্ট" কি সেটা কি পরিমাণ আছে বা না আছে তা যদি ধরে সেই হারে "রেণ্ট ফ্রি ল্যাণ্ড"এর "রেণ্ট" ধার্য্য করা হয়, তাহলে ওটা ন্যায়সংগত হবে না। সেই জন্য আশে-পাশের সমস্ত জমি ধরে নিয়ে তার একটা "এ্যাভারেজ-রেণ্ট"এর ভিত্তিতে এই "রেণ্ট" যদি ধার্য্য করা হয় তাহলে সেটা ন্যায়সংগত হবে বলে আমি মনে করি।

৩১২ "এ্যামেণ্ডমেণ্ট"টা খুব "ইম্পরট্যাণ্ট" বলে মনে করি। এই বিলে "রিভিসন অফ রেকর্ড অফ রাইট"এর ব্যবস্থা রয়েছে। এই ৩৮ "কুজ"এ যে "রিভিসন" করার কথা বলা হ'য়েছে, এবং দেখছি যেখানে "ফ্রি অফ রেণ্ট"এ কোন রায়ত বা কোন "এগ্রিকালচারাল টেনাণ্ট" কোন জমি ভোগ করছে; তাদের উপর খাজানা ধার্য্য কববার ব্যবস্থা করা হচ্ছে। এই যে "রিভিসন"—এতে দেখা যাচ্ছে খাজনা কমাবার কোন ব্যবস্থা নেই। খাজনা পরিবর্তন করার বিরুদ্ধে কয়েকটি কথা সরকার পক্ষ থেকে বলা হয়েছে। সেখানে আমার বক্তব্য হচ্ছে যে যেসকল "ল্যাণ্ড ফ্রি অফ রেণ্ট" তার খাজনা যদি ধার্য্য করা হয় তাহলে যেখানে বেশী "রেণ্ট" ধার্য্য করা আছে সেখানে খাজনা কেন কমান হবে না। আমি ২৫।৩০ পার সেণ্ট কমাতে বলছি না, তবে যাদের বেশী খাজনা আছে, তাদের খাজনা কমিয়ে দেওয়া হোক। বহুক্ষেত্রে বহু বৎসর ধরে বহুপ্রকারের হস্তান্তরের ফলে জমির খাজনা অত্যন্ত বেশী হয়ে আছে এবং জমির খাজনা যারা বেশী দিয়ে আসছে—সেই দরিদ্র-শ্রেণীর প্রজাদের খাজনা এই বিল মারফৎ কমিয়ে দিলে তারা কিছু উপকার পেতে পারে। দরিদ্র

লোকদের অনেক ক্ষেত্রে সেলামী দিয়ে "ইণ্টারমিডিয়ারি"র কাছ থেকে বা কোন খাসজমির মালিকের কাছ থেকে খুব চড়া হারে খাজনা দিয়ে জমি নিতে হয়। সেই চড়া হার খাজনাটা কমিয়ে দেওয়া হোক। এই আমার বক্তব্য। যদিও বলা হচ্ছে যে, "ল্যাণ্ড" সংক্রান্ত পরবর্তী বিল যখন আসবে তখন সমস্ত "ল্যাণ্ড রেকর্ড" করা হবে; এবং খাজনার হারের কথা বিবেচনা করা হবে। তথাপি আমার এই "এ্যামেণ্ডমেণ্ট"টা যদি নেওয়া হয় তাহলে দরিদ্র চাষীদের এখন থেকেই খানিকটা সুবিধা হতে পারে। এই দিকে সরকারের দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই।

[5-40—5-50 p.m.]

এই কুজের মধ্যে যাতে দরিদ্রদের একটা সুবিধা করে দেবার ব্যবস্থা করা যেতে পারে আমি সেদিক থেকে সরকারের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। আমার "এ্যামেণ্ডমেণ্ট"এ সেটাই আমি "কুয়ার" করে বলেছি। "কুজ" ৩৮এ তাই আমি একটা "প্রোভাইসো" দিতে চাই। সেটা হ'চ্ছে—

"Provided also that in respect of any land held by any *raiyat* or non-agricultural tenant at a specially high rent, the rent shall be reduced and refixed by the Revenue Officer, on the same basis as mentioned in this section."

যে সকল জমিতে অতিরিক্ত "রেণ্ট" আছে সেটা কমিয়ে দেবার জন্যই আমার "এ্যামেণ্ডমেণ্ট" এনেছি। যা আমরা আশা করেছিলাম ভূমি সমস্যার সমাধান ব্যাপারে এ বিলে চাষীরা সে সব কোন সুবিধাই পাচ্ছে না। আমার "এ্যামেণ্ডমেণ্ট" যদি গ্রহণ করা হয় তাহলে কৃষক দরিদ্র জনসাধারণ কিছু একটু উপকার পাবে। আশেপাশে যে হারে লোকে খাজনা দেয় সেই হার যদি কম হয় তাহলে সেই হারে সেই বেশী খাজনার জমির খাজনাও যাতে কম হতে পারে এবং সকল চাষী যাতে আশেপাশের জমির মত সুযোগ সুবিধা পেতে পারে তারই জন্য আমার এই "এ্যামেণ্ডমেণ্ট"। আমার বক্তব্য তারা কেন বেশী খাজনা দিবে? আমার "এ্যামেণ্ডমেণ্ট" অত্যন্ত সঙ্গত এভাবে "রিভাইস" করা হলে দরিদ্র জনসাধারণ তবু একটু "রিলিফ" পাবে এবং অতিরিক্ত অসঙ্গত খাজনার ভার লাঘব হবে।

Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় স্পীকার স্যার, আমি আমার সংশোধনী প্রস্তাবে ৩৮ নম্বর ধারায় একটি "প্রোভাইসো" যোগ করতে চেয়েছি। যে সমস্ত জমি নিষ্কর ও আমরা যাদের সাধারণত চাকরাণ বলি অর্থাৎ কোন একটা কাজ করার জন্য যে সব জমির খাজনা দিতে হত না, সেই সব নিষ্কর ও চাকরাণ জমির উপরে বর্তমানে বিলের এই ৩৮ ধারায় একটা খাজনা ধার্য্য করার ব্যবস্থা হয়েছে। ("নয়েজ এণ্ড ডিষ্টারবেন্স" —"এ ভয়েস" নিষ্কর মানে চাকরাণ নয়) হাঁ সেটা আমি জানি এবং সকলেই জানে। চাকরাণ ছাড়াও নিষ্কর জমি আছে। চাকরাণ জমি কাকে বলে তা আগে বলেছি। এই জমির উপর যখন খাজনা ধার্য্য করছেন তখন লক্ষ্য রাখা দরকার যে, এমন অনেক জমি আছে যা "আনইকনমিক" অর্থাৎ অলাভজনক। সেগুলির উপর খাজনা ধার্য্য করলে গরীব চাষীদের অত্যন্ত অসুবিধা হবে। সেজন্য আমার বক্তব্য হচ্ছে, এই সমস্ত "আনইকনমিক হোলডিং"—তার যে রকমের স্বত্বই থাকুক না কেন, চাকরাণ হোক বা নিষ্কর হোক যাই হোক না কেন—সেই জমির উপর যেন খাজনা ধার্য্য করা না হয়। সেজন্য আমি "প্রোভাইসো"তে বলেছি,

"Provided that a *raiyat* whose holdings taken together still remain uneconomic shall be exempted from the operation of this section."

৩৮ ধারায় নতুন করে নিষ্কর ও চাকরাণ জমির উপর খাজনা ধার্য্য করার ব্যাপারে এই আমার বক্তব্য। খাজনা ধার্য্য করার কতকগুলি নীতি আছে। "ক্যাপিটালিষ্টিক ইকনমি" পুঁজিবাদী অর্থনীতি যা আপনারা অনুসরণ করছেন, সেই নীতির কথাও যদি ধরা যায় তাহলে দেখা যায় লাভ না হলে কৃষিকর ধার্য্য হয় না; অলাভজনক জমির খাজনা ধরা চলে না। আমার কথা ছেড়েই দিন; আপনাদের যেসব গুরুদেব আছে অর্থনীতিতে, তাদের মতানুসারেও "আনইকনমিক হোলডিং"এর খাজনা ধার্য্য করা যায় না। ("এ ভয়েস": আমাদের গুরুদেব আমরাই।) না, বলবো কে? অর্থনীতির ক্ষেত্রে আপনাদের গুরুদেব কারা যদি শুনতে চানতো বলে দিতে পারি। "লর্ড কিওনস" প্রভৃতির কথাই আপনাদের শোনাচ্ছি। আমি আশা করি যে "প্রোভাইসো"টা আমি দিয়েছি সেটা গ্রহণ করবেন। জানি আমার এ আশা ব্যর্থ আশা তবুও বলার দায়েই বলতে হয়।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, this is a section in which a calculation is supposed to be made by the Revenue Officer about any land which is held free of rent by a *raiyat* or by a person

[The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy.]

in consideration of services he has rendered. Sir, we are trying to give each variety of tenancy a character in terms of money. If a man holds land for which he pays rent in kind we have already finished. If it is a case where the person who is holding the land for which he does not pay any rent but only gives a service then the whole thing goes off. Naturally the relationship between the person and the landlord ceases. The question is what should be the money value of the service which he has rendered. That is all that this section says. In this connection the question is as to whether, as has been proposed by Sj. Subodh Banerjee, there should be exemption of a particular type of tenant or whether, as has been proposed by somebody else, that it should not be a very high rent and so on. I again repeat what I have said many times that this is not a Bill where we are fixing up the relationship between a tenant and the landlord in future. We are only taking the present state of affairs and in recording the record-of-rights we have got to place certain facts. A man held a land for which he had to pay no rent but he gave services, that connection or relationship between the man whose land the tenant was occupying and the services which he was supposed to render, is cut off. Therefore, we should indicate what would happen with regard to these tenants and there it is suggested under this Act that the Revenue Officer shall calculate the basis of the rent payable in rent which is paid by *raiyats* or non-agricultural tenants for their lands of similar description or in similar vicinity. It does not mean that this would be the rent which would be payable by the particular *raiyat* in future to the future landlord whoever he is. These items are necessary in both 37 and 38 for the purpose of assessing the compensation payable to the landlord and finding out exactly what is the financial relationship between the *raiyat* at the present moment and his landlord. Nothing more, nothing less. I repeat again and also urge my friend to appreciate what I am saying. I repeat again that this is not a Bill where we are determining by any manner or means as to what the rent that should be payable in future by the *raiyat* to the landlord, whoever the landlord, whatever the type of the landlord. It is meant only for the purpose of computing the compensation and for the purpose of finding out what is the actual money value of the services being rendered by a *raiyat* under section 38. Therefore, Sir, I oppose all the amendments except that of Sj. Debendra Chandra Dey.

The motion of Sj. Debendra Chandra Dey that in clause 38, in lines 3 to 5, for the words "any land held free of rent by *raiyat* or a non-agricultural tenant, a rent deemed to be payable by such *raiyat* or non-agricultural tenant," the words "any land held free of rent by a person who holds such land free of rent in consideration of some service to be rendered, a rent determined" be substituted, was then put and agreed to.

The motion of Sj. Sasabindu Bera that in clause 38, in line 5, after the words "on the basis of the" the word "average" be inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that the following proviso be added to clause 38, namely:—

> "Provided that a *raiyat* whose holdings taken together still remain uneconomic shall be exempted from the operation of this section."

was then put and lost.

The motion of Sj. Sasabindu Bera that the following proviso be added to clause 38, namely:—

> "Provided also that in respect of any land held by any *raiyat* or non-agricultural tenant at a specially high rent, the rent shall be

reduced and refixed by the Revenue Officer, on the same basis as mentioned in this section."

was then put and lost.

The question that clause 38 as amended do stand part of the Bill was then put and agreed to.

[5-50—6 p.m.]

Clause 38A.

Sj. Debendra Chandra Dey: I beg to move that in clause 38A, in line 3, the letter and brackets "(*a*)", be omitted.

Sj. Sasabindu Bera: I beg to move that in clause 38A, line 3, the brackets, letter and comma "(*a*)," be omitted.

Sj. Debendra Chandra Dey: I beg to move that for clause 38A(*ii*), the following be substituted, namely:—

"(*ii*) if the land be non-agricultural land, at a rate which the Revenue Officer may deem fair and equitable having regard to the rent generally paid for non-agricultural lands of similar description and with similar advantages in the vicinity."

Sj. Biren Roy: I beg to move that the following be substituted for clause 38A(*ii*)(*b*), namely:—

"(*b*) for land retained under 6(*1*)(*a*) the rent which would be payable if the rate were fixed at not more than three *per centum* of the annual value of the land assessed by the Municipal or Local Authorities as the case may be and if such homestead land is not already enjoyed rent-free for the last 20 years."

I also move that the following proviso be added to clause 38A, namely:—

"Provided that the rent determined under this section in cases of land retained under clause (*a*) of subsection (*1*) of section 6 shall not exceed four *per centum* of the annual rent at which the land might reasonably be expected to be let from year to year."

Mr. Speaker, Sir, the only good gesture that was made to the people of West Bengal in this Bill was to make the homestead of every person living in this State rent-free and that gesture even has been taken away by Dr. Roy in this House just by a snap when one friend of ours from the Marxist Forward Bloc, Mr. Bera, gave an amendment to the effect that land retained in section 6(*1*)(*a*) be taken out from the purview of the Bill as rent-free and that has created the mischief today and again when Dr. Roy accepted the exclusion of Calcutta and Tollygunge from this area where people may have palatial buildings even rent-free while people living just outside Calcutta will have to pay rent in spite of the fact that in most of the cases they purchased rent-free lands for which they paid extra to their landlords who will be compensated by the Government, but not those people who have purchased and paid for making their land rent-free and so without any compensation these people will be made to pay rent for living in their own free homesteads. As Dr. Roy says, he always goes on certain principles, I ask on what principle the right of these persons who were living rent-free will be taken away without compensation just because the Government becomes the landlord by compensating his previous superior landlord but not this particular fellow who is also an intermediary. Here I would like to compare the position as in the Khas Mahal Department. There the tenants, if they chose, could pay a compounding fee to get their lands rent-free. Supposing these people had also done that. What will happen in those cases? Will they now pay rent for their homesteads? If not, you are again discriminating between this class of persons living on Government land and the other class living on their

[Sj. Biren Roy.]

rent-free lands under other landlords. Now, those who have paid for their land and made it rent-free, or in some cases there are revenue-free touzis, in those cases also you are making them pay rent. Of course, previously there was a very dangerous clause—clause 38A(*ii*)(*b*) where the rent which would have been payable if the rate were fixed at not more than four *per centum* of the market value of the land—a most surprising thing this has been rectified. They have realised the mistake now and Mr. Deben Dey by moving his amendment has somehow given some relief in that he wants to make it that the rent should be of similar description and with similar advantages in the vicinity. Now, Sir, there again you are leaving it in the hands of Revenue Officers. And why do you make this matter so vague again, when in cases of mines and other things you have put a certain maximum limit up to which rates can go? Why not in this case accept what we propose

I have proposed two amendments and I want to make it clear. In one case I want a change in 38A(*ii*)(*b*). There I wanted to put in, for land retained under 6(*1*)(*a*) only those homestead lands, not others, the rent for which would be payable if the rate were fixed at not more than three *per centum* of the annual value of the land assessed by the Municipal or Local Authorities as the case may be. That was one part, and to this is attached the second part, "if such homestead land is not already enjoyed rent-free for the last 20 years". There I wanted to make that those people who are really enjoying rent-free home having made it free-hold by purchase or by giving either Government or the landlord some particular sum of money, for which perhaps this landlord would be compensated by the Government, should not be made to pay rent for no other justifiable reason but just because the Estates Acquisition Bill is coming and his right is going without any compensation. That is why I have put that the relationship of the free-hold land should be maintained also by the new State landlordism coming in. But where there is fixation of rent as Dr. Roy has previously said in section 38, he wanted to make us believe that it is only for the purpose of assessment, but here that is not the state of affairs. It is for the purpose of realisation because that rent is now being imposed on a homestead. Nobody is going to have a zemindary over the homestead in future. So this is not just for the purpose of assessment but for payment to the Government of West Bengal and therefore we would certainly want some amount of relief in this respect of fixation and that fixation must not go beyond a certain limit. This is what I have also provided in another amendment. If he is not willing to take this of mine because there is a question of "rent-free" matter coming in, which he has already rejected or by a snap vote he has cleared it out, he may accept the second one where I have said "Provided that the rent so determined in cases of land retained under clause 6(*1*)(*a*) shall not exceed four *per centum* of the annual rental value of the land." Here I have stated four per cent. because I was given to understand that Government might accept the four per cent. basis when the "rental value" of the land is replaced for "the market value". I will give one instance and then close my speech. In and around Calcutta the average homestead land value varies between Rs. 600 and Rs. 1,500. Now, supposing a person has a *bigha* of land for Rs. 1,500 a cottah; in that case the value becomes Rs. 30,000. Previously the rent was on the market value and there you had to pay 4 per cent. which would amount to Rs. 1,200. In this particular case, if it is Rs. 30,000 valuation, either the Municipality or the Local Board must have assessed the rental value at a figure which as everybody knows for the purpose of taxation never goes beyond, say, 3 or 4

per cent. of the total value of the land, and that will be Rs. 1,200. Of that amount 4 per cent. will be quite sufficient—that will mean another Rs. 48 as taxation on this person for having a house, a small shelter to live in. Everything, Sir, is being made insecure and unstable now in this Bill for our future generation. I hope the Government will see some sense and at least accept this provision, if not the provision for rent-free land but then compensate such rent-free homestead owner.

Sj. Sasabindu Bera:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি আমার ৩১৩ "এ্যামেণ্ডমেণ্ট"টা সম্বন্ধে বলবার পূর্বে দু'একটি কথা বলার প্রয়োজন আছে বলে মনে করি। আমার বন্ধু শ্রদ্ধেয় বীরেন রায় এর আগে আমার যে একটা "এমেণ্ডমেণ্ট" গৃহীত হয়েছে সে ব্যাপারে উনি আমাকে "মিসআণ্ডারষ্টাণ্ড" করেছেন। আমার "এ্যামেণ্ডমেণ্ট"টা যা ছিল তাতে আমি "ইণ্টারমিডিয়ারি"দের যে বাস্তু "রেণ্ট ফ্রি" হচ্ছিল তাতে খাজনা বসাবার কথা বলেছিলাম। আমরা বরাবরই "ইণ্টারমিডিয়ারি"দের সুবিধা দেবার ব্যাপারে প্রতিবাদ করে এসেছি। এখানে তার কোন ব্যতিক্রম হয়নি। আমি প্রজাদের ঘাড়ে খাজনা চাপিয়ে দেবার ব্যবস্থা করেছি ব'লে তিনি বলছেন কিন্তু সেটা ঠিক নয়। "ক্লজ ৬"টা সম্পূর্ণ "ইণ্টারমিডিয়ারি"দের সম্পর্কে। কোথাও সাধারণ প্রজার বাস্তু "রেণ্ট ফ্রি" করার ব্যবস্থা এ বিলে ছিল না বা নেই। আমার "৩১৩ এ্যামেণ্ডমেণ্ট" সম্বন্ধে দেখতে পাচ্ছি যে প্রায় একই রকম "এ্যামেণ্ডমেণ্ট" দেবেন দে মহাশয় এনেছেন শুধু "লাঙ্গওয়েজ" এর একটু তফাত আছে। তাঁর যে "এ্যামেণ্ডমেণ্ট" আছে তার চেয়ে আমি একটু বেশী দিয়েছি। কাজেই আমার মনে হয় তাঁর "এ্যামেণ্ডমেণ্ট" যদি গ্রহণ করা হয় তবে আমার এই "এ্যামেণ্ডমেণ্ট"টা গ্রহণ করা উচিৎ। সেই আমি বলছি এই "ব্রাকেটস্" এবং "কমা" এই সঙ্গে গ্রহণ করা হোক্। আমার কথা হচ্ছে যে এটা "কনসিকোয়েনসিয়াল এ্যামেণ্ডমেণ্ট", কাজে কাজেই আমার এই "এ্যামেণ্ডমেণ্ট" গ্রহণ করা উচিত এবং "কমা, লেটার, ব্রাকেট" সবগুলিই "অমিট" করা উচিত।

[6—6-10 p.m.]

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, Sj. Biren Roy has said that I accepted the amendment for putting the homestead land under rent without sufficient argument. I think I have mentioned the reason why I had accepted the amendment. The reason is very simple. A small *raiyat*, I understand, who has a *bastoo* in a land belonging to a zemindar has to pay rent for the land even though he may not have any agricultural land. That home of the little *raiyat* is supposed to be similar to the homstead that comes under section 6. If that little home can be put under rent, I do not see any argument for releasing the homestead of a person who has got this exempted under the provisions of section 6. Sir, the position is this. It is not a question as to whether due to operation of the provisions of this Act one man gains and the other man loses. The position is that we want land for a particular purpose. Even if we want it, we do not want simply to expropriate the land. We want to give compensation for that, but —and it is rather a big but—even in paying compensation we shall see that the owner of the property gets something, and we shall also see that we do not pay him more than the finance of the country can bear or more than justice requires. It may be that my point of view and my sense of justice is different from Sj. Biren Roy's, but I say this that he just now mentioned the fact that land nearabout Calcutta is worth Rs. 1,500 a cottah. That means Rs. 30,000 a *bigha*, which means Rs. 90,000 an acre, and if we have left over 10 acres of non-agricultural land, we have left over Rs. 9 lakhs in the value of the land. That has been accepted by this Assembly. While we have given this *concession* to him it is only fair that he should also contribute towards the State. I do not see why he should not even though he may have made the land revenue-free or rent free by paying some compensation to the landlord. All these little difficulties will occur in the course of transactions. You cannot pass any law which will be

[The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy.]

beneficial to all and not harmful to some in a particular way, but broadly speaking, by and large, an intermediary has been given certain facilities under section 6, and I do not see why Sj. Biren Roy should now object to the proposal put by Sj. Deben Dey. This proposal, I may mention, is not merely for the purpose of being applied to homestead land but all types of land mentioned in section 6. It says "if the land be non-agricultural land, at a rate which the Revenue Officer may deem fair and equitable having regard to the rent generally paid for non-agricultural lands of similar description and with similar advantages in the vicinity". Therefore, Sir, I am sorry that I have got to tell Sj. Roy that it is not possible for us to accept the proposition that he has put forward, and that we will have to ask him to pay rent, as I said before in connection with sections 37 and 38. The question of what the mutual relationship between the owner of the land and the *raiyat* would be and the rent payable by the latter, would be the subject-matter of discussion on a future occasion. Here we are really seeing that a man who has got a homestead exempted must pay a certain amount of rent based upon what the general value of the non-agricultural land in the vicinity may be. Therefore, I accept both the amendments of Sj. Deben Dey to clause 38A and object to the other amendments.

The motion of Sj. Debendra Chandra Dey that in clause 38A, in line 3, the letter and brackets "(*a*)," be omitted, was then put and agreed to.

Mr. Speaker: Amendment of Sj. Sasabindu Bera falls through.

The motion of Sj. Debendra Chandra Dey that for clause 38A(*ii*), the following be substituted, namely:—

"(*ii*) if the land be non-agricultural land, at a rate which the Revenue Officer may deem fair and equitable having regard to the rent generally paid for non-agricultural lands of similar description and with similar advantages in the vicinity."

was then put and agreed to.

The motion of Sj. Biren roy that the following be substituted for clause 38A(*ii*)(*b*), namely:—

"(*b*) for land retained under 6(*1*)(*a*) the rent which would be payable if the rate were fixed at not more than three *per centum* of the annual value of the land assessed by the Municipal or Local Authorities as the case may be and if such homestead land is not already enjoyed rent-free for the last 20 years."

was then put and lost.

The motion of Sj. Biren Roy that the following proviso be added to clause 38A, namely:—

"Provided that the rent determined under this section in cases of land retained under clause (*a*) of subsection (*1*) of section 6 shall not exceed four *per centum* of the annual rent at which the land might reasonably be expected to be let from year to year."

was then put and lost.

The question that clause 38, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 39.

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that the following proviso be added to clause 39, viz.,—

"Provided that in no case the rent determined under this Chapter shall exceed the existing rent paid by a tenant."

মিষ্টার স্পীকার, স্যার, এই বিলের ৩৯ ধারায় যে কথা আছে সেটা আমি পড়ছি

"All rents determined under this Chapter, and entered in the record-of-rights shall be deemed to have

been correctly determined and to be fair and equitable for the purposes of this Act."

ডাঃ রায় খানিক আগে বলেছিলেন যে, পঞ্চম পরিচ্ছেদের উদ্দেশ্য কে কি সম্পর্কে খাজনা দেবে তা ঠিক করা খাজনার পরিমাণ ঠিক করা নয়। তাঁর একথা যে আদৌ ঠিক নয় তা ৩৯ নম্বর ধারা পড়লেই বোঝা যায়। কারণ ৩৯ ধারায় দেখি "রেকর্ড-অব-রাইটস্" তৈরীর সময় যে খাজনা লিখে দেওয়া হবে সেইটাই "ফাইনাল" বলে গ্রাহ্য হবে।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: For the purpose of this Act?

Sj. Subodh Banerjee:

বটেই তো; এই আইনের উদ্দেশ্য তো বটেই। যখন আপনি এই আইনের পঞ্চম পরিচ্ছেদ অনুযায়ী প্রজার বা কোন রায়তের জমির "রেকর্ড-অফ-রাইটস" তৈরী করার ব্যবস্থা করবেন তখন "রেকর্ড-অফ-রাইটস্"এ যে খাজনা লিখে দেবেন সেইটাই পাকা হয়ে যাবে। তারপর তাকে কমাবেন কি বাড়াবেন তা কোথাও বলা হয় নাই। সুতরাং এই ৩৯ ধারায় আপনাদের হাতে এমন কিছু সুযোগ আসছে যার জোরে বর্তমানে যে খাজনা প্রজার দেয় তার চেয়ে বেশী খাজনা আপনারা তার কাছ থেকে আদায় করতে পারেন। সেইজন্য আমি ৩৯ ধারার পর একটা "প্রভাইসো" নিয়ে এসেছি—

"Provided that in no case the rent determind under this Chapter shall exceed the existing rent paid by a tenant?"

প্রজারা যে খাজনা বর্তমানে দিচ্ছে তার চেয়ে বেশী খাজনা কোন ক্রমেই ধার্য্য করা হবে না। এই আমার দাবী। এটা এমন কিছুই অসঙ্গত কথা নয় এবং সরকারপক্ষের এটা নিয়ে নেওয়া উচিত।

Dr. Srikumar Banerjee: Sir, this section seems to me to make a very extraordinary asumption. All rents determined under this Chapter and entered in the record-of-rights shall be deemed to have been correctly determined. To that extent we are prepared to subscribe, but to demand that it is fair and equitable also is to prejudge the issue and to claim moral perfection and moral virtue for whatever is determined under this chapter...

[6-10—6-20 p.m.]

Sir, whether it is fair and equitable shall be determined in a Court of Justice and I think such language is only appropriate from a Court of Justice but from a legislative body and from a Government department to claim on behalf of the legislation that it passes that it is fair and equitable seems to me to be an immodest and extravagant demand. I should, therefore, urge that the Government should be content with putting forward the claim that all rents determined under this Chapter have been correctly determined. To that extent our moral sanction might be prepared to go but to claim infallibility, to claim fairness and equity for any imposition under this Act is to transgress the normal rights of the Government and to arrogate to oneself a finality which we associate only with Courts of Justice which have heard both sides of the case, which have taken evidence and come to a conclusion. Sir, let us not add moral hypocrisy to our other achievements.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I have not understood Professor Banerjee's very illuminating statement.

Sj. Jyoti Basu: Why? It is clear.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I say it is illuminating. This particular section means that if there is a rent which has been determined under this Chapter and entered in the record-of-rights it shall be deemed to be fair and equitable or else if any compensation based upon such rent is made, it might very well be argued by the person affected that the rent is not fair and equitable. Therefore, we lay down—the legislature lays down—that if the Revenue Officer lays it down in the record-of-rights, it would be proof in a Court of Justice that this was correct and fair and equitable and that is why the expression has been used.

With regard to Sj. Subodh Banerjee's amendment that it should not be higher than what it has been, he forgets that in many cases the rent is assessable under 38A for a land which has never paid any rent—it is for a land which is a *khas* land—75 acres of which has been given

[The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy.]

to the intermediary and we have got to assess a rent for that land. Therefore, you cannot have a general proposition of this type that rent should not be more than what it has been paid. Similarly, if there is a land for which under section 38 the *raiyat* is not paying any rent, then that proposition again does not apply. Therefore, I do not accept the amendment of Sj. Subodh Banerjee.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that the following proviso be added to clause 39, viz.,—

> "Provided that in no case the rent determined under this Chapter shall exceed the existing rent paid by a tenant."

was then put and lost.

The question that clause 39 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 39A.

Sj. Subodh Banerjee: I beg to move that after clause 39, the following new clause 39A be inserted, namely:—

> "39A. Within one year from the preparation of the new record-of-rights all rents shall be reduced to 50 per cent. of the existing rents."

স্পীকার মহাশয়, যে সমস্ত যুক্তি ডাঃ রায় দিলেন তা সত্য বলে ধরে নিলাম তর্কের খাতিরে যদিও বাস্তবে সেগুলি সত্য নয়। উনি প্রায়ই বলেন তাঁর কথাগুলি নির্জলা সত্য কথা, একেবারে বেদ বাক্য এবং প্রজাদের ভাল করবার জন্য ওর খুব ইচ্ছা। সত্যই যদি তাঁর সেই ইচ্ছা হয় তাহলে এই নূতন ধারা ৩৯("এ") বা যেটা আমি এনেছি, সেটা গ্রহণ করে তা প্রমাণ করে দিন। আমার দ্বারা আনীত সংশোধনী প্রস্তাবটি পড়ছি—

"within one year from the preparation of the new record-of-rights all rents shall be reduced to 50 per cent. of the existing rents."

আমার বক্তব্য হচ্ছে আমাদের দেশে ভূমি সমস্যার মধ্যে একটা সমস্যা হচ্ছে অত্যধিক চড়া খাজনার হার। এই অত্যধিক চড়া খাজনা যদি কমান না হয় তাহলে চাষীর দুঃখ এতটুক লাঘব হবে না। জমীদারী সরকার অধিকার করে নিলেও প্রত্যেকটি ক্ষেত্রে কত কমাতে হবে, তা মোটামুটিভাবেই বলেছি; প্রত্যেকটি ক্ষেত্রে আমার প্রস্তাব অনুযায়ী গঠিত বোর্ড ধীরে সুস্থে সুবিবেচনা করে এই খাজনা কমিয়ে দেবে, এই রকম একটা ব্যবস্থা করা দরকার। সেই ব্যবস্থাই আমার সংশোধনী প্রস্তাবে করেছি। আমি বলেছি খাজনা অর্দ্ধেক কমিয়ে দেওয়া হবে এক বছরের মধ্যে। কেন কমাতে বলেছি তার যুক্তি দেখান দরকার। "ট্যাক্সেসন ইনভেষ্টিগেসন কমিশন" যখন বসেছিল তখন তারা যে হিসাব দেখান তাতে স্বীকার করা হয়েছে যে, বাংলা দেশের প্রজাদের কাছ থেকে যে খাজনা জমিদাররা আদায় করে তার শত করা ২১ ভাগ তারা সরকারকে রাজস্ব অর্থাৎ "রেভিনিউ" হিসাবে দেয়। অর্থাৎ প্রজারা যে টাকা খাজনা হিসাবে দেয় তার শতকরা ৭৯ ভাগ জমিদাররা কুক্ষিগত করে। এখন এই বিল পাশ হবার পর কি হচ্ছে? জমিদাররা চলে গেলেও—যদি আদৌ যায়ই—সেই পুরাতন হারে খাজনা সরকার চাষীদের কাছ থেকে পাবেন। সরকার প্রায়ই দাবী করেন যে, চাষীদের ভাল করার ইচ্ছা তাঁদের আছে। তাঁদের ইচ্ছাটা এই জায়গায় বাস্তবে প্রমাণ করুন। এতদিন তাঁরা খাজনার যে শতকরা ২১ ভাগ পাচ্ছিলেন, সেই টাকাটাই তাঁরা নিন। তার বেশী কেন লাভ করতে চাচ্ছেন? তারপর এই খাজনা আদায় করতে গেলে জমিদারদের কিছু টাকা খরচ হ'ত। সেই হিসাবে আমি সরকারকে বলছি তুমিও সেই খাজনা আদায়ের খরচ হিসাবে আরও শতকরা ২১ ভাগ টাকা নাও। খরচের এই অঙ্ক কম নয়; যেহেতু যা আদায় তাই আদায়ের খরচ ধরা হয়েছে। সুতরাং শতকরা ২১ ভাগ খাজনা যা আগে সরকার পেতেন তা এবং শত করা ২১ ভাগ খাজনা আদায়ের খরচের দরুন, অর্থাৎ বর্তমানে চাষীরা মোট যে পরিমাণ খাজনা দেয় তার শতকরা ৪২ ভাগ খাজনা ন্যায়সঙ্গত ভাবে দাবী করতে পারেন। এ-ছাড়া আরও শতকরা ৮ ভাগ ছেড়ে দিচ্ছি সরকারকে। তাহলে সরকার এতদিন যা পাচ্ছিলেন তা পাবেন উপরন্তু তার উপর আরও শতকরা ২৯ ভাগ বেশী পেলেন। এতেও বর্তমান খাজনা অর্দ্ধেক কমিয়ে দেওয়া গেল এবং সরকারও আগের আয়ের আড়াই-গুণের বেশী পাবেন। সুতরাং বর্তমানে যে চড়া খাজনা আছে তাকে অর্দ্ধেক করে দেওয়া যায়। এই নীতি যদি সরকার গ্রহণ করেন তাহলে চাষীর উপর যে চড়া হারে খাজনা ধার্য্য আছে সেটা কমে যাবে এবং সরকারের আয়ও আড়াই গুণ বেড়ে যাবে। এই চড়া খাজনা কমে যাবার জন্য চাষীদের ক্রয় ক্ষমতা বাড়বে এবং নানা দিক থেকে ভোগ্য দ্রব্য উৎপাদনকারী-শিল্পের প্রসার হবে। সেইজন্যই আমি এই নূতন ধারাটি এনেছি। ডাঃ রায় যখন তখন কথায় কথায় এমন ভাব দেখান যে, চাষীদের মঙ্গলের জন্য, ভাল

করবার জন্য এই বিল তিনি নিয়ে এসেছেন। তাঁর সেই ভাব দেখানর "এসিড টেষ্ট" হবে এই জায়গায়। আমার সংশোধনী প্রস্তাবটা গ্রহণ করলে বুঝবো খাজনা কমাবার ইচ্ছা তাঁর আছে আর তা না হলে বুঝবো খাজনা বাড়াবার তাঁর মতলব আছে।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: It is a comparatively easy task to make the person understand who cannot understand, but it is difficult to make a person understand who won't understand. Section 39 is with reference to record-of-rights. His suggestion is that let the present rate be entered in the record-of-rights. Compensation to the intermediary would be paid on the basis of that rate. But when you go to realise you should realise only 50 per cent. of that. This is the net argument that he has put forward. I have repeated many times that the question of what the future rent or relationship would be is a matter for future determination. I am not one of those who like Sj. Subodh Banerjee parades our affection for the people. I am for putting as far as possible before the Members of the House the just and equitable arrangements under the circumstances.

[6-20—6-30 p.m.]

If my friend Sj. Banerjee thinks that he has got the sole reserved right to speak on behalf of the *raiyats*, he is entitled to do so; he is welcome to do that. I will no doubt not compete with him in that respect. In this particular matter I oppose the amendment.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that after clause 39, the following new clause 39A be inserted, namely:—

> "39A. Within one year from the preparation of the new record-of-rights all rents shall be reduced to 50 per cent. of the existing rents."

was then put and a division taken with the following result:—

AYES—61.

Baguli, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Dr. Srikumar
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Basu, Sj. Jyoti
Bera, Sj. Sasabindu
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Haripada
Chatterjee, Sj. Rakhahari
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Dal, Sj. Amulya Charan
Daiui, Sj. Nagendra
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Jogendra Narayan
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Raipada
Das, Sj. Sudhir Chandra
Dass, Sj. Alamohan
Dey, Sj. Tarapada
Dutt, Sj. Probodh
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon
Ghosh, Sj. Jatish Chandra
Ghosh, Sj. Amulya Ratan
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Sj. Jatish (Ghatal)
Ghosh, Sj. Narendra Nath
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hansda, Sj. Jagatpati
Jana, Sj. Kumar Chandra
Joarder, Sj. Jyotish
Kamar, Sj. Prankrishna
Kar, Sj. Dhananjoy
Khan, Sj. Madan Mohon
Kuar, Sj. Gangapada
Let, Sj. Panchanon
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mondal, Sj. Bijoy Bhusan
Moni, Sj. Dintaran
Mukherji, Sj. Bankim
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Pal, Dr. Radhakrishna
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra
Roy, Sj. Saroj
Saha, Sj. Madan Mohon
Saha, Dr. Saurendra Nath
Sahu, Sj. Janardan
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Shaw, Sj. Kripa Sindhu
Tah, Sj. Dasarathi

NOES—116.

Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Bandopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Prafulla
Barman, The Hon'ble Syama Prosad
Basu, Dr. Jatindra Nath
Basu, Sj. Satindra Nath
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Biswas, Sj. Raghunandan
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran

Chatterjee, Sj. Bejoy Lal
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna
Chattopadhya, Sj. Brindaban
Chattopadhyay, Sj. Saroj Ranjan
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni
Das, Sj. Banamali
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das, Sj. Radhanath
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Debendra Chandra
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Dutta Gupta, Sjkta. Mira
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Hansdah, Sj. Bhusan
Hazra, Sj. Parbati
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pasupati
Kar, Sj. Bankim Chandra
Kar, Sj. Sasadhar
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Khan, Sj. Sasibhushan
Mahammad Ishaque, Janab
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Mahbert, Sj. George
Maiti, Sjkta. Abha
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Majumdar, Sj. Byomkes
Mal, Sj. Basanta Kumar
Mallick, Sj. Ashutosh
Mandal, Sj. Annada Prosad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Massey, Mr. Reginald Arthur
Maziruddin Ahmed, Janab
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mondal, Sj. Baidyanath
Mondal, Sj. Dhajadhari
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sudhir
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Kali
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Mukhopadhyaya, Sj. Phanindranath
Munda, Sj. Antoni Topno
Murarka, Sj. Basant Lall
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Paul, Sj. Suresh Chandra
Patel, Mr. R. E.
Poddar, Sj. Anandilall
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Harsa-Sandeshkhali)
Ray, The Hon'ble Renuka
Roy, Sj. Arabinda
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Hanseswar
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, The Hon'ble Radhagobinda
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Sj. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sikder, Sj. Rabindra Nath
Singha Sarker, Sj. Jatindra Nath
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Trivedi, Sj. Goalbadan
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Zaman, Janab A. M. A.
Ziaul Haque, Janab M.

The Ayes being 61 and the Noes 116, the motion was lost.

Clause 40.

Sj. Kanai Lal Bhowmick: Sir, I beg to move that in clause 40(*3*), line 3, for the words "in the prescribed manner" the words "within sixty days" be substituted.

Sj. Debendra Chandra Dey: Sir, I beg to move that in sub-clause (*4*) of clause 40, in line 3, for the words "except as modified" the words "subject to any modification" be substituted.

Sir, I also beg to move that in sub-clause (*4*) of clause 40, in lines 4 and 5, for the words "conclusive evidence of the matter referred to in such entry," the words "presumed to be correct," be substituted.

Sj. Natendra Nath Das: Sir, I beg to move that in clause 40(*4*), line 4, the word "conclusive" be omitted.

[6-30—6-40 p.m.]

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I have nothing to say about this—I do not propose to say anything. I accept the amendments of Sj. Debendra Chandra Dey.

The motion of Sj. Kanai Lal Bhowmick that in clause 40(3), line 3, for the words "in the prescribed manner" the words "within sixty days" be substituted was then put and lost.

The motion of Sj. Debendra Chandra Dey that in sub-clause (4) of clause 40, in line 3, for the words "except as modified" the words "subject to any modification" be substituted was then put and agreed to.

The motion of Sj. Debendra Chandra Dey that in sub-clause (4) of clause 40, in lines 4 and 5, for the words "conclusive evidence of the matter referred to in such entry", the words "presumed to be correct." be substituted was then put and agreed to.

Mr. Speaker: The amendment of Sj. Natendra Nath Das falls through.

The question that clause 40, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 41.

The question that clause 41 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 42.

The question that clause 42 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 43.

The question that clause 43 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 43A.

The question that clause 43A do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clauses 43B, 44, 44A and 45 (*for clauses 44 and 45 as in the original*).

Mr. Speaker:

The question before the house is Amendment No. 326AAA, clause 43B as moved by Sj. Debendra Chandra Dey.

New Clause 43B.

Sj. Debendra Chandra Dey: Sir, I beg to move that after clause 43A, the following new clause be inserted, namely:—

"When this Chapter is to come into force.

43B. The provisions of this Chapter shall come into force on such date as the State Government, may, by notification in the *Official Gazette*, appoint."

Clause 44.

Sj. Debendra Chandra Dey: Sir, I beg to move that for clause 44, the following clause be substituted, namely:—

"Certain persons to be deemed to be intermediaries.

44. For the purposes of this Chapter the following classes of persons, not being intermediaries within the meaning of clause (*i*) of section 2, shall be deemed to be intermediaries within the meaning of this Act, namely:—

West Bengal Act II of 1950.

(*1*) persons who hold lands which they cultivate by *bargadars* as defined in the West Bengal *Bargadars* Act, 1950, or which they do not cultivate themselves or by members of their families, or by servants or labourers,

(*2*) persons who have sub-let their holdings in part or in whole."

New Clause 44A.

Sj. Debendra Chandra Dey: Sir, I beg to move that after clause 44, as substituted the following new clause be inserted, namely:—

"Notification vesting certain *khas* lands and rent-receiving interests.

44A. (*1*) If the State Government is of opinion that it is expedient so to do, it may by notification in the *Official Gazette* declare that as from a date specified in the notification (hereinafter referred to as the date of vesting), in any notified area specified in the notification—

(*a*) so much of the *khas* lands of persons referred to in clause (*1*) or (*2*) of section 44 which on the date of vesting they cultivate by *bargadars* as defined in the West Bengal *Bargadars* Act, 1950, or which they do not cultivate themselves or by members of their families or by servants or labourers, and

West Bengal Act II of 1950.

(*b*) the rent-receiving interests of persons referred to in clause (*2*) of section 44

shall vest in the State.

Explanation. — 'Rent-receiving interest' in clause (*b*) means the interest of the person in a holding to the extent he has sub-let it.

(*2*) Notwithstanding anything contained in sub-section (*1*), a person whose lands vest in the State under that sub-section, shall be entitled to retain *khas* lands not exceeding thirty-three acres in the aggregate, as a tenant under the State Government, on the same terms and conditions as he was holding such *khas* lands immediately before the date of vesting."

Clause 45.

Sj. Debendra Chandra Dey: Sir, I beg to move that for clause 45 the following clause be substituted, namely:—

"Consequences of notification.

45. The provisions of Chapters II to V and of Chapter VII shall, with such modifications as may be necessary, apply *mutatis mutandis* to *khas* lands referred to in clause (*a*) of sub-section (*1*) of section 44A and rent-receiving interests referred to in clause (*b*) of that sub-section as if the notification under that section had been a notification under section 4."

Sj. Natendra Nath Das: Sir, I rise on a point of order. By this amendment the whole chapter is being substituted and an altogether new chapter is being imposed here. In view of your previous rulings whereby such amendments of Dr. Atindra Nath Bose and Sj. Jyoti Basu have been disallowed.....

Mr. Speaker: Dr. Atindra Nath Bose only wanted that the heading portion should be deleted.

Sj. Natendra Nath Das: Here the whole chapter is being substituted.

Mr. Speaker: No. Sj. Debendra Chandra Dey has moved that clause 43B be substituted, clause 44 be substituted and clause 45 be substituted. That does not mean that whole Chapter is being substituted.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: What happened to Dr. Atindra Nath Bose's amendment?

Mr. Speaker: He wanted to include an amendment to the heading of the chapter.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: No, Sir, Dr. Bose never wanted that. Please refer to amendment No. 197 of Dr. Bose. You ruled him out of order on the ground that the Bill should be treated now clause by clause and not chapter by chapter. Having ruled that out, there should not be a different ruling in this case.

Mr. Speaker: Dr. Bose's amendment is a different thing. He wanted to put in a different chapter. He wanted to move that for clauses 13 to 25 in Chapter III the following clauses and words with consequential changes in the Bill, be substituted, namely:— "Chapter III....." He wanted to put in a different chapter under a different heading. Here there is no name of the chapter going to be changed —only the clauses are going to be substituted. Supposing he had split the amendment—he could say clause 43B be substituted, clause 44 be substituted, clause 44A be substituted.

Sj. Subodh Banerjee: On a point of order, Sir, আপনার previous ruling যা ছিল... .....

Mr. Speaker: Read Dr. Bose's amendment first.

Sj. Subodh Banerjee:

আপনার "রুলিং" ছিল যে "চ্যাপটার"এর নাম "চেঞ্জ" করা যাবে না। এখানে "ওরিজিনাল চ্যাপটার" যা ছিল তার "নেম চেঞ্জ" করা হচ্ছে।

Chapter VI—Special provisions for the acquisition of certain interests of *raiyats* and under-*raiyats*". Here we find "Chapter VI—Acquisition of certain *khas* lands and rent-receiving interests." The two chapters are quite different.

Mr. Speaker: I am not accepting that. What was Dr. Bose's amendment? He wanted to change the heading of the chapter. Here I am not treating with such a case, otherwise I could not have allowed that. Here he has moved this clause be substituted by this clause, but he has kept the heading and the name of the chapter all right. He has moved that these four clauses be substituted. Of course, I think, he could have split his amendment.

Sj. Subodh Banerjee: This was not moved in the form which you say. Here he moved that for Chapter VI the following be substituted.

Mr. Speaker: I have said, he moved clause 43B, clause 44 and clause 45 be substituted.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: You will find in this case that the heading has also been altered. The heading of Chapter VI originally was "Special provisions for the acquisition of certain interests of *raiyats* and under-*raiyats*", but here, Sir, the heading is "Acquisition of certain *khas* lands and rent-receiving interests."

Sj. Debendra Chandra Dey: That has not been moved.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: He now says that he has not moved it after having moved it. We hope that you will be consistent in your rulings.

Mr. Speaker: That goes without saying. What is the inconsistency you find? Here I asked the specific question "Are you moving it as one amendment?" He then moved clause 43B, clause 44 and clause 44A be substituted. But you raise the point of order that this is similar to Dr. Atindra Nath Bose's amendment.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: It does not concern us at all what he has told you. You will find it from the amendment as printed and circulated to us and as moved by him. Here the entire chapter has been replaced by another chapter with a different heading and with different substance. This is not an amendment but this is substitution of an absolutely new chapter as against the other chapter. Now, you having, Sir, in another case ruled that that was not permissible and having ruled that out, I will plead with you now that this is out of order.

Mr. Speaker: I find when he moved his motion, he did not move the amendment which was circulated—he only said, clause 43B, clause 44 and clause 44A be substituted.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: May I point out that in the case of the amendment of Dr. Atindra Nath Bose, the heading of Chapter III was "Assessment and payment of compensation" and he wanted the heading to be changed to "Rehabilitation of Owners of Estates and Intermediaries." The two had nothing in common—one with the other. But here when Mr. Speaker pointed out whether he was moving the whole amendment, Mr. Debendra Chandra Dey moved that section 43B, section 44, etc., be substituted.

Dr. Srikumar Banerjee: Sir, may I be permitted to make a submission. Quite apart from the question of legal validity or consistency of rulings, if you look at the matter from the stand point of equity and fairness—the principles which are so frequently invoked by the Chief Minister—is it fair to present to the House under the guise of changes in individual provisions, a complete and revolutionary change of the contents of the Bill?

Mr. Speaker: That is for the House to decide.

[6-40—6-50 p.m.]

Dr. Srikumar Banerjee: This Assembly voted that the Bill be referred to a Select Committee and the Select Committee has submitted its recommendations for the consideration of the House. Sir, you have stretched a point and we have stretched many points in accepting amendments moved from minute to minute, because they might have been in some cases verbal and in some cases substantial, but in this case, Sir, the limits of propriety have been exceeded for a revolutionary change in the provisions of the Bill which by a face-saving device are now presented before us as alterations in individual sections and provisions. Sir, this is an outrage upon the propriety of Parliamentary practice, and, Sir, I respectfully submit to you that the Chief Minister should not be allowed to present a Bill which is substantially different from the Bill which is presented to this House by the Select Committee and which is the only Bill that the House is prepared to take into consideration.

Sj. Jyoti Basu: Mr. Speaker, Sir, you will remember that you ruled out of order my amendment to Chapter III when I had substituted the whole Chapter and renamed the Chapter as "Rehabilitation of Owners of Estates and intermediaries." I had accepted your ruling and therein I had substituted clause by clause after having substituted the heading also. Here too similarly the whole heading has been substituted. Now the heading is—I do not know whether they have moved this heading—Acquisition of certain *khas* lands and rent-receiving interests, and that is what has been moved by Sj. Deben Dey.

Sj. Debendra Chandra Dey: No. I never moved that.

Sj. Jyoti Basu: We should like it to be clarified later on whether he moved this or not. Now, this is the heading which we heard him read out. Thereafter, when questioned he said "I moved 43B, 44, 44A and so on". Similarly in my case I had substituted clause after clause for other clauses. Therefore, although I had moved for substitution of the whole Chapter, actually I had moved for substitution of one clause by another clause. That was the situation, but then you, Sir, ruled it out of order, because you said, as far as I could make out then, that we could not substitute a whole Chapter by another Chapter of this nature.

Mr. Speaker? What Chapter?

Sj. Jyoti Basu: Chapter III, Amendment No. 198 at page 13 of the Original Book of amendments.

Mr. Speaker: That was ruled out of order, because that had not received the consent or rather the recommendation of the Governor and, therefore, on that ground I refused it.

Sj. Jyoti Basu: But, Mr. Speaker, I think on this question also you made some remarks that a Chapter cannot be substituted by another Chapter. Anyhow, my point is that here the whole heading and the whole chapter have been changed when he moved the heading as "Acquisition of certain *khas* lands and rent-receiving interests." I do not think it is quite proper for him to do so.

Sj. Subodh Banerjee:

মিঃ স্পীকার, স্যার। যদি দেবেন বাবু বোলেও থাকেন যে 88 এবং 8৫ ধারা আলাদা আলাদা কোরে "মুভ" করা হচ্ছে, তাহলেও তা "ইন অর্ডার" হয় না। কারণ "ওরিজিনাল বিল" এ যে ধারা হয়েছে 88-৪৬ পর্য্যন্ত অর্থাৎ তিনটি

There must be at least three clauses in the list of amendments as moved by Sj. Deben Dey

তা না হলে এদের আপনি কি কোরে "সাবষ্টিটিউট" করতে পারেন?

Here in the list of amendments we find that the numbers of clauses are two—clauses Nos. 44 and 45. How can these two clauses be substituted for three clauses in the original Bill?

Mr. Speaker: Just before, we have disposed of a new clause—your amendment No. 39A, insertion of a new clause. I did not hold that out of order.

Sj. Subodh Banerjee: But it is deletion of a clause. My motion was for insertion of a clause which can never be out of order. Deletion of a clause can be ruled out of order. How can you substitute two clauses for three clauses. In the original Bill here we find there are three clauses. Here we find only two clauses. Then definitely one clause is to be omitted, and that omission is out of order.

Mr. Speaker: If there is a negative amendment affecting an entire clause, that is out of order. Here there is no question of negative amendment.

Sj. Subodh Banerjee:

প্রথমতঃ আমরা শুনেছি উনি "হেডিং" পড়েছেন, আপনি শোনেন নি।

Mr. Speaker: I at once pointed out.

Sj. Subodh Banerjee:

আপনি বলার পরে। ধরে নিলাম উনি হেডিং পড়েন নি, "কুজ বাই কুজ" পড়েছেন। আমার জিজ্ঞাস্য যে "ওরিজিন্যাল বিল"এ "কুজেস 88, 8৫, ৪৬," রয়েছে, আর এখানে যে "এ্যামেণ্ডমেণ্ট মুভ" করা হয়েছে তাতেদেখছি "কুজেস 88" এবং "8৫" আছে, "৪৬" নাই। তাহলে কি দাঁড়াবে? কোন্‌টা বাতিল হচ্ছে?

How can the two clauses be substituted for three clauses in the Original Bill? Naturally there is one clause to be omitted, and that omission is a negative amendment. Therefore, it is bound to be out of order.

Sj. Natendra Nath Das: As regards clause 44, I want to point out that this House has already passed a judgment on the interpretation of the word "intermediary" in clause (*r*) of section 2. Can this House in the same session interpret the word "intermediary" in a different way.

Mr. Speaker: Section 44 was taken for the purposes of this Chapter.

Sj. Natendra Nath Das: But the word "intermediary" has been interpreted and that section is already passed by this House.

Mr. Speaker: This is for this Chapter only.

Sj. Jyoti Basu: I would urge upon you to ask the Government to reconsider the whole situation and to bring things in a proper way, so that if there is any good thing in this particular alteration, then we might discuss this, but not to proceed in this hurried manner. It seems already we have come under the purview of Article 14 of the Constitution by taking out Calcutta and Tollygunge from the purview of the Bill. Later on all sorts of difficulties will arise in courts,

[Sj. Jyoti Basu.]

Therefore, I say that you should adjourn the House tonight and let them reconsider the whole thing and bring a proper amendment; otherwise, in this hurry, I am sure, ultimately the whole thing will be *ultra vires*.

Sj. Hemanta Kumar Basu:

স্যার, আমি দেখতে পাচ্ছি যে আমাদের "জয়েণ্ট সিলেক্ট কমিটির" যে "লেবার" তা সম্পূর্ণ বিফল হয়ে গেল এবং আবার গভর্ণমেণ্ট নূতন কোরে তাঁর ইচ্ছামত "এ্যামেণ্ডমেণ্ট" নিয়ে আসছেন, তাহলে "জয়েণ্ট সিলেক্ট কমিটি এ্যাপয়েণ্ট" করবার কি আবশ্যকতা ছিল। এই "চ্যাপটার" এর ভিতর এক এক রকম অবস্থা দেখছি। এখানে যে নূতন নূতন "কুজ" দেওয়া হচ্ছে এতে সমস্ত "কুজ"কে "সাবষ্টিটিউট" করা হচ্চে। যদি "হেডিং" ও ঠিক থাকে তবু একটা "চ্যাপটার"এর সমস্ত কিছু যদি বদলে যায় তাহলে নূতন "চ্যাপটার" দেওয়া হয় না কি? কাজেই সুধীর রায় চৌধুরী মহাশয় যে "রিকমিটাল" করার কথা বলেছিলেন তা না কোরে যে ভাবে এই বিল পাশ করা হচ্ছে এর পরে কি দাঁড়াবে জানি না। যখন কোর্টে কোন "কোশ্চেন" নিয়ে কেউ দাঁড়াবে তখন কি হবে জানি না। সেই জন্য মনে হয় এত তাড়াতাড়ী না করে এক একটি "চ্যাপটার" সম্বন্ধে আরও সময় নিয়ে চিন্তা কোরে করলে ভাল হ'ত এবং তাতে আমরা আরও ভাল বিল আনতে পারি।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I am sorry my friend has not given us the credit of tabling amendments that were circulated yesterday. Sir, here in this proposal of Sj. Deben Dey there are clauses 44, 44A and 45 whereas in the Original Bill there were clauses 44, 45 and 46.

[6-50—7 p.m.]

The reason why section 46 was not mentioned in this amendment is that 46 refers to methods of paying compensation. That has been included in 45. If you read section 45 of the Bill as it has been circulated you will find that the provisions from Chapters II to V have been included. The three clauses, 44, 45 and 46, have been rearranged in clauses and made into 44, 44A and 45. If 46 is put to vote we shall oppose it, because we have included 46 into 45.

Mr. Speaker: I accept Mr. Subodh Banerjee's point of order. There is no provision for clause 46. I have got to put clause 46 to vote.

Sj. Jyoti Basu: What about the heading of the chapter?

Mr. Speaker: The original heading remains.

Dr. Srikumar Banrjee: We place on record our disapproval of the manner in which amendments are being moved.

Clause 43B.

The question that clause 43B (numbered 43B in the motion of Sj. Debendra Chandra Dey—amendment No. 326AA), viz.,—

"When the Chapter come into force."

43B. The provisions of this Chapter shall come into force on such date as the State Government, may, by notification in the *Official Gazette*, appoint."

do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 44.

Mr. Speaker: The question before the House is the amendment No. 326AAA, clause 44, as moved by Sj. Debendra Chandra Dey.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: The position with regard to this particular chapter has been giving us a great deal of trouble as I indicated in the opening speech of mine. We did not want that the *jotedars* who are called *raiyats* under the Bengal Tenancy Act should have a particular piece of land above a ceiling. In the Select Committee we accepted the principle that a *raiyat* should have—who is owning and cultivating his land either by himself, or by his relations or his family or by hired labour—100 *bighas*. But there are many *jotedars*, I understand, who

have got much more than 100 *bighas*. As I pointed out in the beginning under the Bengal Tenancy Act it is laid down that if a *raiyat* has more than 100 *bighas* of land he should be regarded or presumed to be a tenure-holder until the contrary is proved. But that itself does not give us the strength to acquire such land under the provisions of 31A. Therefore, we wanted to put it in a form which may be acceptable and by which we can approach the Central Government, if necessary, to alter and consider these to be—the particular type of people that we are concerned with in the amendment of Sj. Debendra Chandra Dey—intermediaries for the purpose of the application of sections 15 and 16 and so on—all the other sections of this Act. There is a difference. The Select Committee took the view that we should take the interests of the *raiyats* and under-*raiyats* under the Land Acquisition Act. Everybody here agrees that taking land from the *raiyats* and under-*raiyats* under the terms of the Land Acquisition Act of 1894, would mean a great drain upon the finances of the Province. We wanted to find out a *via media* and therefore we have proceeded in a different way. We have said that if a person who holds land "which they cultivate by *bargadars* as defined in the West Bengal *Bargadars* Act, 1950, or which they do not cultivate themselves or by members of their families, or by servants or labourers"—that is to say, if he is not a bona fide *raiyat*—and "persons who have sublet their holdings—that is to say, who have got under-*raiyats*—in that case—we say that "so much of the *khas* lands of such persons referred to above which on the date of vesting they cultivate by *bargadars*"—that is to say, who did not cultivate themselves—or "by members of their families"—we have made the recital that "the rent-receiving interests referred to in sub-section (*2*) of section 44 shall vest in the State." In the Explanation we say; "Rent-receiving interests in clause (*2*) means the interest of the person in a holding to the extent he has sublet it" and "(2) Notwithstanding anything contained in sub-section (*1*),—and this is a very important clause—because I understand that while we are all anxious to see that a *jotedar* who has got a large area of land should give up his land beyond certain limits—100 *bighas*—we also did not want to touch the peasants who may arrange to cultivate up to a certain limit. Therefore we say that "a person whose land vests in the State under that sub-section shall be entitled to retain *khas* lands not exceeding 33 acres in the aggregate, as a tenant of the State Government on the same terms and conditions as he was holding such land immediately before the date of vesting". We have not altered the principle which was accepted by the Select Committee, viz., that while we will give to the *raiyats* 33 acres of land to cultivate for themselves, we will not allow the *jotedars* above 100 *bighas* to retain that land. The question is how to put it into effect. One way of doing it was what are provided for by the Select Committee—viz., to take it through the operation of the Land Acquisition Act of 1894 and pay a high figure for taking such land. The other method is what we have suggested, viz., take advantage of the indication given in the Bengal Tenancy Act—if a man possesses more than 100 *bighas* of land he will be deemed to be an intermediary.

[7—7-10 p.m.]

We think that while giving everybody who has got 100 *bighas* which he is cultivating and not interfering with it, anything possessed by anybody above 100 *bighas* which he is not cultivating himself or through his relations and so on, will have to vest in the State. This is a new feature, this is a new principle which has been accepted by the Select Committee and put in the Bill. The only place where we have not agreed upon is to accept the responsibility of paying such

[The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy.]

people under the provisions of the Land Acquisition Act. In the amendment as moved by Sj. Deben Dey we have indicated how the money is to be paid and under what section. You will recall that Chapters II to V of this Bill refer to the method of compensation. You have already accepted the principles under which compensation is payable to an intermediary. We start by saying that we will assume that these *raiyats* whom we call *jotedars* will be intermediaries to the extent that they are not cultivating themselves. That is why the definition has been given in the beginning that they are cultivating by *bargadars* and not by themselves. Therefore, we assume them to be intermediaries. Having assumed them to be intermediaries we put them under the operation of the same clause which operates against every other intermediary whom we are going to dispossess and whose land vests in Government. The reason why section 46 was omitted is because the method of compensation mentioned there has been included in new section 45. There is no definite purpose in leaving section 46 as it is. And if you, Sir, put that to the vote, I shall have to vote against it because we have assumed that these *jotedars* will be regarded under the provisions of this altered Chapter as intermediaries and their amount of money would be not under the Land Acquisition Act but under the provisions of the Chapter which we are providing. Therefore, Sir, I think that my friends who criticise and say that there is something very new, very abnormal, will kindly look through the amendments of Sj. Deben Dey, and if you want to have lands from *jotedars* for redistribution, this probably one of the best solutions that we can put, except the question of paying them under the Land Acquisition Act. Sir, we from the Congress Party are going to put a non-official resolution in the Assembly in which we will ask the Assembly to ask the Government of India to help us in the matter of this Bill, if necessary, by a change in the Constitution. You will remember, Sir, that in the case of some other provinces a similar situation arose and the Constitution was amended to a certain extent making those laws passed by them to be valid. If this proposition is accepted by the House, we can then go up to the Government of India backed up by the resolution of this House—which I hope will be passed unanimously—to see that, while the *jotedars* will be affected, we do not pay them more than what we should pay under the provisions of this Bill, and secondly that we do not allow the real *raiyats* to be ousted from an area less than 33 acres, that is 100 *bighas*. This is the reason why the whole thing has been recast in order to give proper effect to the fundamentals which we had accepted in the Select Committee and which we are putting in Chapter VI at the present moment.

Sj. Tarapada Bandopadhyay: Sir, I want to speak on the whole amendment of Sj. Debendra Chandra Dey No. 326A(*a*) which seeks to supplant the original Chapter VI. I am opposing the whole amendment, the entire amendment. My submission is, Sir, that this is a disastrous amendment and the other side, the Government side, have sprung a surprise upon us by moving this amendment. Sir, we are surprised to think as to what things are coming to in the matter of the piloting of this difficult Bill. The Government do not seem to be sure of their own mind, they have no fixed policy and they have no set idea about what to do and how to do. Well, Sir, if we have understood our Chief Minister aright, by this Bill he wants to bring to the possession of Government surplus lands from zemindars, intermediaries as also *raiyats* and under-*raiyats* alike and it was in this conception that this Bill was originally drafted. This Bill, as you know Sir, went to the Select Committee. There was protracted consideration and deliberation about this Bill and it took

a shape after the deliberations of the Select Committee and in that shape it was presented to the Assembly. But, Sir, after that, every day, almost every moment we are being flooded with amendments after amendments from the Government side and it is very difficult for us to understand why so many amendments are being placed and pressed, and I must submit that even contradictory amendments are being submitted for the consideration of the House. As you know, Sir, the original section 44 had a clear conception. It wanted to take all surplus lands in the possession of the *raiyats* and under-*raiyats* so that these lands might be distributed amongst the needy and desirable peasants and it is the admitted case of the Government that the bulk of the surplus land is in the possession of such tenants and under-tenants. Therefore, this Bill would have no meaning if we let go for the present these possessors of the bulk of the surplus land, I mean the *raiyats* and under-*raiyats*. Under section 44, as amended by the Select Committee, it was stated that when and if the Government so desired, the Government would be in a position to take the surplus lands,—by surplus land they meant the lands over and above the maximum standard proposed, i.e., 33 acres—through the aid of the Land Acquisition Act and by taking those lands they would be in a position properly to distribute those lands amongst the needy and really desirable peasants. But that is gone. The Land Acquisition Act has gone. Of course, as the Chief Minister made it clear to us that there was some difficulty in the matter of taking over the lands from the possession of the *raiyats* and under-*raiyats* on payment of what the Government consider equitable value or equitable compensation, because they say the Constitution stands in the way, and the Chief Minister gave us to understand that a resolution would be moved from the Congress side, a non-official resolution, to urge upon the Central Government to make proper amendment of the relevant section or relevant provision of the Constitution which now stands in the way of the present Government in the matter of taking over all the surplus lands from the *raiyats* and under-*raiyats* without paying them the full value of those lands,—the full market price of the lands which they must get if we are to proceed under the Land Acquisition Act, and as a matter of fact, a non-official resolution to that effect has been circulated this day to us. But why should it be that all on a sudden the Government would change their front and would give a complete go-by to the Land Acquisition Act and everything like it and make a provision like this? If I have understood aright, so far as this provision is concerned no surplus lands from the possession of *raiyats* and under-*raiyats* can be taken over by the Government except those which would be in the possession of the scapegoats who would, for the time being, get their lands cultivated through the aid of *bargadars*.

[7-10—7-20 p.m.]

If I am clear, if I have read aright, through and through—(THE HON'BLE DR. BIDHAN CHANDRA ROY: I never used the word scapegoat.) Certainly there is discrimination. Why should it be? Are they all criminals? Would they be committing any crime if, instead of their lands being cultivated by the members of their family or by hired labourers or by servants., they get their lands cultivated through the aid of *bargadars*? It is for this reason that they are called "scapegoats". There is discrimination in the matter of treatment of different classes of land-owners who go by the name of *raiyats* and under-*raiyats*. Therefore, Sir, as I was putting it, if I have read it aright, so far as the provisions of this amended clauses are concerned Government would not be in a position to take any land from any *raiyat* or under-*raiyat* provided he, for the time being, cultivates that land not through *bargadars* but by any other

[Sj. Tarapada Bandopadhyay.]

means. If I have understood aright, this is the import of the provision. Why should it be like that? Then, for the time being, the question of taking over the bulk of the surplus land is shelved, for the time being the question of redistribution of this land is shelved—we do not know for what length of time we would have to wait for this—which, I would submit, is the ostensible, the avowed purpose, the avowed policy of the Government, as it was enunciated from time to time by the Chief Minister in the course of the passage of this Bill.

Now, Sir, I would again say that the Government by a stroke of the pen cannot change the position of a *raiyat* into that of an intermediary. Of course, I beg to submit, it would be nothing but a fraud on the Constitution. The Government in one breath are saying that they cannot take surplus land of *raiyats* and under-*raiyats* unless under the provisions of the Land Acquisition Act, but what they cannot directly do, they are going to do that by changing the name of *raiyat* or under-*raiyat* in some particular case into the name of interemdiary. This reminds me of the story of the Brahmin who exasperated in not being able to get hold of a goat for the purpose of immolation before Goddess Kali gets hold of a dog and he christens it, he gives it the name of, goat and he immolates it. This cannot be done. It is a fraud upon the Constitution and if this goes to the Supreme Court it will be thrown out as a scrap of paper. (THE HON'BLE DR. BIDHAN CHANDRA ROY: How much land have you got?) (Laughter.)

Then, Sir, Dr. Roy is certainly very anxious about the solution of the unemployment problem among the middle-class people, but as we all know, this middle-class people are possessed of certain land, say, 15 *bighas* or 16 *bighas* of land per family. Although they possess this land and although most of them get this land cultivated through the aid of *bargadars*, still they suffer from the pinch of unemployment, still they cannot make their both ends meet, but Dr. Roy is going to snatch away this land also from the possession of this middle-class people because, Sir, they have no other alternative but to get it cultivated through the aid of the *bargadars* because it is very difficult to have the whole paraphernalia of bullocks, cattle, and so on and so forth to get 15 or 20 *bighas* of land cultivated. Therefore by one stroke of the pen the middle-class people are going to be exterminated. Sir, I would submit to the House that in the heat and storm of the present debate, in our over-zealousness to do some good, real or fancied, to the *kisans*, we should not forget these unfortunate middle-class people, we should not make a short shift of them and we should not help in their extermination. Therefore, this is a dangerous doctrine that a man who gets his land cultivated through the aid of *bargadars*, that land would at once be confiscated to the State. This should not be the case. Sir, it is in this perspective, in this context that I was saying that these poor persons, *raiyats* and under-*raiyats* who would for the time being have no other alternative but to get their lands cultivated through the aid of *bargadars* should not be dispossessed of their lands. Of course, the framers of this hurried amendment have in their mind that even though lands which are being cultivated through the aid of *bargadars* are taken over by the State, perhaps a particular *raiyat* may be in a position to keep for himself 33 acres of such land. That cannot be done, I would beg to submit, because of this law. The law has not been framed in that light. The law as it has been framed clearly says...

(At this stage the red light was lit.)

One or two minutes, Sir. You are going to kindle the red *bati* so far as middle-class people are concerned. (Laughter.)

The proper interpretation of this law would be that if a particular

raiyat or under-*raiyat* gets all his land cultivated through the aid of *bargadars*, all his land will go to the Government and in that case he would have no land, not even one acre, to keep in his possession, but if he cultivates some of his land through the *bargadars* and the rest of his land by other means, namely, by the members of his family, then and then only he can keep for himself or retain 33 acres of land. If really the intention of those who helped Dr. Roy in framing the amendment is that even the lands which would vest under this section in the Government, 33 acres of land from that land would be available to the *raiyat* or under-*raiyat* for his retention, then I must say these advisers have misled Dr. Roy.

Therefore, Sir, I should say, from all points of view this is a most unhappy amendment that has ever been moved by Dr. Roy in the *benami* of Sj. Deben Dey. Therefore I must oppose it lock, stock and barrel.

Sj. Jogesh Chandra Gupta: Mr. Speaker, Sir, I can understand the objection of my friends about having this amendment at a late hour, but there can be no doubt that the amendment embodies certain progressive ideas which we have accepted. It has been said that in the Select Committee the idea was different. That is not so. The idea has all along been that the tillers of the soil must be given the land. The idea has always been that lands cultivated by *bargadars* are not beneficial to the community because the *bargadars* do not think that the land is their own land and do not pay as much attention to the cultivation of *barga* lands as they do with regard to *jote* lands. Sir, may I with your permission just give one example. Recently we had been to the *boro* paddy land area with some of the officials. A *bargadar* had cultivated a plot of land. When I asked him, "Can't you put a little more manure and get better result", he at once said "This is my *barga* land. All the manure that I have I put in my *jote* land. I cannot do it because it is a *barga* land under Rajen Bakshi whom you all know—therefore I cannot do it." So, the whole idea behind land reforms is that the tiller must know that it is his own land, then he will improve it;

[7-20—7-30 p.m.]

And here also we want to give to *bargadars* a right to the land which they till instead of making them parasites. This has been the accepted principle in the Economic Committee Report, the Agrarian Reforms Committee Report and the Planning Commission Report, and it is too late in the day to say that if the system of *bargadars* is abolished Dr. Roy will be doing a great injustice. Moreover, Sir, ideas must change. The complaint of snatching away land must cease for all time to come. Land should be regarded as belonging to the community. He who holds land more than what he requires or more than what he can intensively cultivate is bound in the interest of the community to part with it, so that those who have lesser land may do intensive cultivation and benefit the community by growing more. May I ask those friends who think that Government by this measure is snatching away land to change their view points about property and for all time to come to realise that all lands and properties are for the benefit of the community, and that those who hold them hold them in trust for the community; and then the complaint of snatching away or Dr. Roy taking away all land will disappear.

Sj. Jyotish Joardar:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই যে এমেণ্ডমেণ্ট আমাদের এখানে দেবেন বাবু এনেছেন এতে যে ধারাটা এসেছে তার সম্বন্ধে আমাদের এদিক থেকে যথেষ্ট আলোচনা হয়েছে; আমি সাধারণভাবে তাতে সায় দিচ্ছি। আমার বক্তব্য হচ্ছে এইভাবে "রাশ" করে একটার পর একটা "এমেণ্ডমেণ্ট" এনে গভর্ণমেণ্ট "সাইড" যে অস্থির বুদ্ধির পরিচয় দিচ্ছেন, তা না করে যদি ধীর স্থিরভাবে এগোতেন তাহলে এ গুরুত্বপূর্ণ "বিল"টির প্রতি সদ্বিচার হতে পারতো। কথায় যে বলে "হেষ্ট ইজ ওয়েষ্ট" সেটা বিবেচনা করে ওদের চলা উচিত ছিল। এখানে

[Sj. Jyotish Joardar.]

"কাণ্ডামেণ্টাল প্রিন্সিপলসের" আলোচনা হচ্ছে, এর যা "কন্সিকোয়েন্স"—ভাল মন্দ সব কিছুর জন্যই দেশের সামনে জবাবদিহি তাদের করতে হবে। একটা বিষয় প্রতিপদেই দেখা যাচ্ছে, যে বিলটাকে ঠিকমতন খাড়া করা যাচ্ছে না, "এমেণ্ডমেণ্টের" পর "এমেণ্ডমেণ্ট" সরকার পক্ষ থেকে এমনভাবে আসছে, যাতে করে দেখা গেছে দু'এক জায়গায় স্ববিরোধী অনুচ্ছেদ প্রবেশ পথ পেয়েছে, সেই জন্য আবার সরকার পক্ষ থেকে তাড়াতাড়ি করে একবার বলতে "নট মুভড"। তারপরেই আবার সেটা "মুভ" করতে হয়েছে এবং সেটা কখনও হয়েছে যা "এ্যাকসেপ্টেড" হবে কিনা তার "এক্সপ্লানেসন" দিতে আরম্ভ করেছেন সংশোধন প্রস্তাব আনুষ্ঠানিকভাবে উত্থাপন না করেই। সেই জন্য আমি বলেছি "রাশ" করে যে ওঁরা "এমেণ্ডমেণ্ট" আনছেন এতে শুধু অন্ধ একগুয়েমিরই প্রমাণ হচ্ছে।

আমরা প্রথম থেকেই বলেছি এই বিলটা যেভাবে "সিলেক্ট কমিটির" কাছে দেয়া হয়েছিল তার চেয়ে ভালভাবে "কমিটি অব দি হোল হাউসে" ওটাকে রচনা করতে পারা যেত। সেটা বিবেচনা করা হয় নাই; ফলে অনর্থক সময় নষ্ট যা হবার হয়েছে, এখন আর তাড়াতাড়ি করা উচিত হবে না, করতে গেলে আরো বেশী ক্ষতি হবে।

এখন "এমেণ্ডমেণ্ট" সম্বন্ধে আর একটু আলোচনা করব, খাস জমি ধারণের উর্দ্ধ সীমার ব্যাপারে ৩৩ একর জমির কথা উঠেছে। সেই ৩৩ একর জমি কাদের হাতে রাখা হবে। আমি বলব সত্য সত্যই যারা চাষ করে না, ফসল উৎপাদন করে না তাদের হাতে জমি আমরা রাখব না। এখানে কিন্তু "নন-এগ্রিকালচারাল ল্যাণ্ডের" কথা হচ্ছে না। এখানে কৃষিজমির কথাই হচ্ছে, কৃষাণ যে জমিতে চাষ করে ফসল ফলায় তার কথা হচ্ছে। আমরা পূর্বে "কুজ সিজের" বেলায় বলেছি ২৫ একরের বেশী কাউকে "ল্যাণ্ড" দেবো না। এই যদি পুরণো "ইণ্টারমিডিয়ারী" সম্বন্ধে হয়ে থাকে তাহলে নতুন ইণ্টারমিডিয়ারীদের বেলায় ২৫ একরের বেশী জমি, ৩৩ একর কেন দেয়া হচ্ছে। ঐ ২৫ একর দিতেই আমরা রাজী নই, কারণ আমাদের জমিতে যদি ফসল করতে হয় তাহলে ফসল যারা ফলাবে সেইদিকে আমাদের লক্ষ্য করা দরকার। যেখানে জমি "ওরেষ্ট" হবার আশঙ্কা আছে সেখানে আবার ৩৩ একর এসে পড়ছে, আমাদের কথায় সরকার পক্ষ কর্ণপাত করেন না। এখানে আবার মনে কতকগুলি কথা এসে পড়ছে, সমস্ত বিলটাকে "সেভ" করবার জন্য এখানে আবার "ইণ্টারমিডিয়ারি" নতুন করে সৃষ্টি করা হচ্ছে। এটা কি "আনকনষ্টিটিউসনাল" করা হচ্ছে না। ডাঃ রায়ের মতে বিনা খেসারতে জমিদারী দখল সংবিধানবিরোধী বলে অসম্ভব হ'ল। এখন যদি সংবিধানবিরোধী ব্যবস্থা গ্রহণের প্রস্তাব সরকার পক্ষ থেকেই এল, তখন জমি দখলী আইনের মধ্যে জমি বিতরণের আইন জুড়ে দিলে তবেই তো বিলটা পূর্ণাঙ্গরূপ ধারণ করতে পারতো। এবং সেটা একটা "রেভলুশনারী" জিনিষ হত, এবং দেশের "ইকনমিক প্রোব্লেমের"ও ভালো "সলিউশন" হত, এবং প্রকৃতই উন্নতির দিকে আমরা অগ্রসর হতে পারতাম। সে জায়গায় "হেষ্ট" করে সব নষ্ট করা হচ্ছে।

আর একটা কথা আছে, সরকার পক্ষ "এক্সপিডিয়েণ্ট" মনে করলে খাসের জমিতে হাত দেবেন না। কোন কোন জায়গায় আছে "মে" এমন কি একটা "কমপালসরি লাইন" এ গভর্ণমেণ্ট চিন্তা করছেন না। আমরা দেখছি, এবারকার বিলে ডাঃ রায় যা প্রমাণ করলেন তাতে তাঁর এত যে বুদ্ধি সে সমস্ত বুদ্ধির অপচয় করলেন—কেমন একটা "মিষ্টিফিকেসন"। যখনই কোন কাজের কথা ওঠে তখনই দেখছি তাঁর কাজ হচ্ছে "মিষ্টিফাই" করে যাওয়া, "ভেগ" করে যাওয়া। তাই আমার বলতে ইচ্ছা হচ্ছে ওঁকে "ডক্টর অফ মেডিসিন" না বলে "Roy দি মিষ্টিক" বল্লেই ভাল হতো। "মিষ্টিফাই" করে সমস্ত জিনিষ "মুন্ডড" করা গুলিয়ে দেয়া এইটেই তিনি করছেন। যেখানে তাই কিছু নাই সেখানে সব আছে। "জমিনদারী এ্যাবলিউজিসন"এর ব্যাপারে আমরা যা চেয়েছিলাম সেটা না করে অর্থাৎ দেশের জমিতে যাতে ফসল প্রচুর পরিমানে উৎপন্ন হয়ে যথার্থ চাষীর ও দেশের স্বার্থ উদ্ধার হতে পারে, এবং যারা উৎখাৎ হয়ে যাবেন তাদের যাতে "ইণ্ডাষ্ট্রী"র মধ্যে ঢুকিয়ে দিতে পারা যায় সেইভাবে সমাজবাদের দৃষ্টিভঙ্গি নিয়ে এটাকে যারা করতে পারে, দেশের সামনে, দুনিয়ার সামনে, সেই আশাই আমরা করেছিলাম; কিন্তু এ বিল যেভাবে এসেছে তাতে গোড়া থেকেই একে খারাপ করা হয়েছে। সব কিছুই খামখেয়ালী মতন করা হচ্ছে, কার জমিতে হাত দেয়া হবে, বা কারটায় দেয়া হবে না সে সব কিছুই ঠিক নাই, সমস্ত জিনিষই একটা "ভেগনেস" এনে বিলটাকে নষ্ট করা হচ্ছে, সেই জন্য আমি এর "অপোজ" করছি।

Sj. Rakhahari Chatterjee:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, নূতন কোরে যে "কুজ" বুসান হয়েছে তার ফলে হয়েছে এই যে শিব গড়তে বাঁদর হয়েছে। দেখতে পাবেন এর মধ্যে যত গলদ দেখান হয়েছিল প্রথমে যে বর্গাদারদের রক্ষা করবার ব্যবস্থা করা হচ্ছে, কিন্তু এতে ত বর্গাদারেরা রক্ষিত হচ্ছে না; যাদের কাছ থেকে জমিদারী নেওয়া হচ্ছে তারাই বরঞ্চ পাবে। যদি দেখতাম বর্গাদারেরা

"পারমানেণ্ট রাইট্" আছে তাহলে বুঝতাম আন্তরিকতা আছে, বর্গাদারদের সম্বন্ধে। তাও হয় নি। বরং যে সমস্ত লোক বর্গাদারদের দ্বারা চাষ করিয়ে সংসার চালাত, এই "কুজে"র দ্বারা আজকে তারা বর্গাদারদের না দিয়ে নিজেরা চাষ করবে; এর ফলে বর্গাদারেরা বঞ্চিত হবে। তাছাড়া যেসমস্ত লোকের হয় ত ১০/০ বিঘা জমি আছে তাদের পক্ষে ১০/০ বিঘা জমি চাষ করা সম্ভব নয়, সেই সমস্ত লোক চাষ করতে বাধ্য হবে। তাহলে বর্গাদারেরা বেকার হবে, আর বর্গাদারেরা যে জমি চাষ করত সে সমস্ত চলে গেলে নিম্নমধ্যবিত্তের অবস্থা কি হবে?

[7-30—7-40 p.m.]

তাছাড়া যে সমস্ত লোকের মাত্র ১০/০ বিঘা জমি আছে, যারা বর্গাদার দিয়ে চাষ করেন, সেই সমস্ত লোক হয়ত বাধ্য হবেন তারা চাষ করতে নিজে, তারপর বর্গাদাররা বেকার হয়ে যাবেন, এবং তা ছাড়া যারা বর্গাদারদের দিয়ে চাষ করছেন তাদের যদি সমস্ত জমি চলে যায় তাহলে নিম্নমধ্যবিত্তদের সম্বন্ধেই বা কি ব্যবস্থা হবে? যদিও "কুজ (২)"তে "নটউইথষ্টাণ্ডিং" বলে আরম্ভ করেছেন বটে, কিন্তু "কুজ"এ এমন কোথাও নাই ৯৯/০বিঘা কম যাদের জমি তাদের সম্বন্ধে কি ব্যবস্থা হবে। ৯৯/০ বিঘা জমি আমাদের দেশের খুব কম লোকেরই আছে। তাদের যদি যায় কারও কিছু বলবার নেই, কিন্তু যাদের সামান্য মাত্র জমি আছে এবং সেই জমি তারা যদি বর্গাদার প্রথায় চাষ করায়। সুতরাং এই "কুজ"এর ফলেতে যদি তাদের সমস্ত জমি চলে যায় তাহলে তাদের কি অবস্থা হবে সেটা আমাদের মুখ্য মন্ত্রী মহাশয় পরিষ্কার করে বলবেন এই আমি আশা করতে পারি। তাছাড়া যদি "কম্পেনসেসন"ই দেবার ব্যবস্থা করা হয়, কারণ "ল্যাণ্ড এ্যাকুইজিসন এ্যাক্ট" অনুসারে "কম্পেনসেসন"এর মাত্রা খুব বেশী, এটা ঠিক, এবং সেই আইনকে এড়াবার জন্য, রাষ্ট্রে টাকা বাড়াবার যদি প্রয়োজন হয়, এই আইনের দ্বারা তাতে আমাদের কিছু বলবার নেই। কিন্তু বস্তুত যে নূতন ধারা করা হয়েছে এতে 'সাপও মরবে না, শিবই ভেঙ্গে যাবে, ঠিক এই অবস্থাই দেখা দিয়েছে। এখন তারাপদ বাবু জিজ্ঞাসা করলেন, অবশ্য বিদ্রূপ করেই, "আপনার কত জমি আছে"? জমি আমার বিশেষ নেই যা আছে তা যদি যায় কিছু আপত্তি নেই। জমি যায় যাবে কিছু আসে যায় না, কিন্তু আমাদের মুখ্য মন্ত্রী মহাশয়ও বলেছিলেন

(THE HON'BLE DR. B. C. ROY: আপনাকে আমি জিজ্ঞাসা করি নাই।) হ্যাঁ "কিন্তু আমি সেই কথা বলতে চাই একটা গল্প আছে "উড়ো খই, গোবিন্দায় নমঃ, আর যায় শঙ্ক পরে পরে"। কলকাতার সহর আর কলকাতার গাড়ী, বাড়ী,

Bank balance, share capital

ইত্যাদি বজায় রেখে এই সমস্ত ধনিকদের বাঁচিয়ে পল্লীগ্রামের নিম্নমধ্যবিত্ত শ্রেণীকে ধ্বংস করবার সরকারের কি অধিকার থাকতে পারে?

দ্বিতীয়তঃ আমি বলি মাননীয় গুপ্ত মহাশয় যে বললেন যে জাতিকে জমি দেওয়া সম্বন্ধে সুযোগ সুবিধা দিতে হবে, খুব সোজা কথা "আপনি আচরি ধর্ম জীবেরে শিখায়," নিজের গায় যদি লাগত তাহলে বুঝতেন। ("ল্যাফটার এণ্ড নয়েজ"।) কিন্তু চিন্তা করে দেখবেন যে বিধির বিধান বরং লংঘন করা সম্ভব, কিন্তু আজ বাংলা দেশে ডাঃ বিধান চন্দ্রের এই রকম বিধিতে লক্ষলক্ষ লোক নিরন্ন হয়ে যাবে এবং তাদের সম্মুখে একদিন এই কংগ্রেস সরকারকে হটতে হবে। এ বিষয় আপনারা একটু চিন্তা করে দেখবেন। বলা খুব সোজা কথা, এই ৯৯/০ বিঘা জমি কটা লোকের রয়েছে? সুতরাং এই আইনের ভিতর দিয়ে, খুব চিন্তা করে দেখবেন যে সামান্য মাত্র জমি ভাগ চাষে দেবে, তা যদি চলে যায় তাহলে তার সমস্ত সংসার উচ্ছন্ন হয়ে যাবে। মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এখানে একটা গল্প মনে পড়ল, এটা বললেই আমার বক্তব্য শেষ হয়ে যাবে। আমি আশা করি কংগ্রেসপক্ষের সভ্যরা একটু অনুধাবন করে দেখবেন। "দুই বান্ধবী—পুরান বান্ধবী, বছর দশেক পরে পুকুর ঘাটে দেখা হয়েছে। সেখানে তাদের মধ্যে গল্প আরম্ভ হয়ে গেল। একজন জিজ্ঞাসা করলো, 'ভাই কি রকম খবর'? সে বললে, 'ভাই, আর বলিস্‌নে, আমার সব মারা গেছে,' বলে কাঁদতে আরম্ভ করলো। 'আমার ছেলে মারা গেছে, আমার স্বামী মারা গেছে, বাবা মারা গেছে, সবই মারা গেছে'। খণ্টা খানেক ধরে তার ফিরিস্তি দেবারপর, সে জিজ্ঞাসা করলো 'ভাই তোমার খবর কি'? সে বললে, 'ভাই, আমারও মরেছে তবে পরে পরে'। সে জিজ্ঞাসা করলো, 'পরে পরে মানে কি'? তখন অপর বান্ধবী বলতে লাগলো ছেলেটির বিয়ে দিয়েছিলাম, বৌটি মারা গেছে। আর কন্যাটির বিয়ে দিয়ে ছিলাম, জামাইটি মারা গিয়েছে' (হাস্য রোল।) 'এ সবই পরে পরে হয়েছে' ঠিক তেমনি এখানেও হয়েছে—কলকাতায় যে সমস্ত লোক বাস করেন, যাদের পল্লীগ্রাম সম্বন্ধে কোন জ্ঞান নাই তারা নিজেদের স্বার্থটাকে পরিপূর্ণরূপে বজায় রেখে পল্লীগ্রামের চাষী ও নিম্নমধ্যবিত্ত এবং

[Sj. Rakhahari Chatterjee.]

তথাকথিত ভদ্রলোকদের ধ্বংস করবার জন্য এই বিলটি করা হয়েছে। আমার পুনঃ পুনঃ অনুরোধ মুখ্য মন্ত্রী মহাশয় যদ যদ "এ্যামেণ্ডমেণ্ট" দিয়েছেন; কিন্তু যারা নিযুদ্ধ্যবিত্ত যাতে তাদের জমি ভাগচাষ দিলে জমি চলে না যায়, তার ব্যবস্থা করুন। নচেৎ অনেক বিধবা ও ছোট ছোট নাবালক রয়েছে এই সমস্ত মাইনর তাদের সর্বনাশ হয়ে যাবে। কারণ "নটউইথষ্টাণ্ডিং"এর দ্বারা এ জিনিষটা করা যায় না, তার উপর যে "কুজ" রয়েছে তাতে এই বলেছে সেই জমি যে বর্গাদারদের দ্বারা চাষ করাবে সে

will be treated as intermediary and his interest will be taken as such

সুতরাং এটা পরিষ্কার হলে পরে সত্যিকারের সকলের দিক হয়ত রক্ষা করা যায়। সেই চেষ্টাই করুন। তাহলেই মনে হয় ভাল কাজ করা হবে।

Sj. Natendra Nath Das:

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, এই বিলে তাড়াতাড়ি এই সমস্ত সংশোধনী আনার ফলে বাস্তবিক তাতে এত বেশী "লুপ-হোল" আছে যে, তা প্রথমেই সকলের দৃষ্টি আকর্ষণ ক'রছে। যদি কোন রায়তী জোতদারের পাঁচশো বিঘা জমি থাকে ও ট্রাক্টর দ্বারা চাষ করে তাকে ধরবার কোন ব্যবস্থা এখানে নাই। কিন্তু একজন "উইডো", কিংবা একজন "মাইনর" সে যদি বর্গাদার দ্বারা চাষ করে, তাহলে তার জমি নিয়ে নেওয়া হবে। আমার কথা হচ্ছে আজ একই রকমের ব্যবস্থা সকলের জন্য করুন। যে ট্রাক্টর দ্বারা চাষ চালায় তার জমি নেওয়া হবে না। সুন্দরবন অঞ্চলের বহু ধনী জোতদার আজ তাদের জমি যাতে এই বিলের আওতায় না পড়ে তার জন্য ট্রাক্টর দ্বারা চাষ আরম্ভ করেছে। তাদের বেলায় "এক্সেপসন" করা হ'ল, যা করা উচিত নয়, কিন্তু যারা "মাইনর", "উইডো" তাদের জন্য কোন ব্যবস্থা এখানে করা হ'ল না। সেই জন্য বলেছিলাম এখানে "ইণ্টারমিডিয়ারী"র নূতন ব্যাখ্যা করে দিলেন

for the purpose of this chapter

আইনের দিক থেকে এটা হওয়া উচিত নয়। আপনি যে "ক্লিং" দিয়েছেন তা অবশ্য মেনে নিতে হবে। অন্যান্য "চ্যাপটার"এ যে সংজ্ঞা আছে এখানে "ইণ্টারমিডিয়ারী"র আর এক সংজ্ঞা জুড়ে দেওয়া হয়েছে। ডাঃ রায় বলছেন এই সকলকে "ইণ্টারমিডিয়ারী" করে দিয়ে জমি বেশী নেবার ব্যবস্থা করছেন। জমিদারকে ২০ একর "নন-এগ্রিকালচারাল", ও ২৫ একর "এগ্রিকালচারাল ল্যাণ্ড" তার সঙ্গে বাগান "অর্চার্ড, ফিসারী" পড়ে "মাইনস্" পড়ে, "মিনারেলস্" পড়ে

On aggregate 33 acres *khas* lands

সমস্তই দিয়ে দিলেন। আর বর্গাচাষের রায়তের কাছ থেকে সমস্ত জমি নিচ্ছেন। এই রকম "ডিষ্টিংসান" কেন করা হচ্ছে? আইন যা করছেন তাতে একটা "ষ্টাণ্ডার্ড" করা হোক্। জমির যেটা "ম্যাকসিমাম হোল্ডিং" করা হয়েছিল "সিলেক্ট কমিটি"তে সেটা রাখা হোক। "ট্রাক্টর" দ্বারা চাষ করলেও তার "ম্যাকসিমাম হোল্ডিং" ছিল "৩৩ একরস্"। বর্গাদার আইনে "সেকসন" ৫ অনুযায়ী লোকে ইচ্ছা করলে খাস চাষের জন্য "বোনাফাইড" জোতদার বর্গাদার ছাড়িয়ে দেবে। আবার এক বন্ধুবর বলেছেন, বর্গাদারকে তো জমি দেবার কোন ব্যবস্থা এখানে করলেন না। বরং বর্গাদারদের কাছ থেকে তো জমি ছাড়িয়ে নেবার ব্যবস্থা করছেন। এর দ্বারা "ষ্টেট" সব জমি খাস করে দিচ্ছেন। জমিদারদের করছেন সুয়োরাণী, আর জোতদার হ'ল দুয়োরাণী। বর্গাদাদের "প্রোটেকসন" দেবার কোন "স্কীম" এখানে দেখতে পাচ্ছি না। আমাদের অভিযোগ হচ্ছে বর্গাদার আইন সুন্দরবন অঞ্চলে অচল হয়ে গেছে। তাদের রক্ষা করবেন কি করে? জে, সি, গুপ্ত মহাশয় ভাল কথা বললেন আমি স্বীকার করি। আমরা বলছি "টিলারস অফ দি সয়েল" যারা তাদেরই জমি পাওয়া উচিত। কিন্তু "মিডল ক্লাস ইনটেলিজেনসিয়া"র "আন-এমপ্লয়মেণ্ট" দূর করবার ব্যবস্থাও মধ্যে মধ্যে করতে হবে। একটা চাকরী আপনারা তাদের দিতে পারেন না। "এমপ্লয়মেণ্ট এক্সচেঞ্জ"এ তাদের নাম লেখাবার ব্যবস্থা আছে বটে, কিন্তু তারা নাম লিখে নিয়ে রাস্তায় রাস্তায় ঘুরে ঘুরে বেড়ায়। এই "মিডল ক্লাস"দের জন্য একটু চিন্তা করুন। আমি বলছি না "ম্যাকসিমাম হোল্ডিং" যা ছিল, সেটা ভাল ছিল। কিন্তু এখানে যেটা করেছেন সেটা খুব অন্যায় হচ্ছে, তার মধ্যে বহু "লুপহোল" থেকে যাচ্ছে। সে জন্য "অন প্রিন্সিপল" এ জিনিষ মেনে নিলেও "ম্যামেণ্ডমেণ্ট"টা "অপোজ" করছি।

Sj. Sasabindu Bera:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি এই "কুজ ৪৪এ"তে দেখাতে চাচ্ছি যে "১এ"তে খাস "ল্যাণ্ড" যেটা "কালটিভেটেড বাই বর্গাদারস"—নিজের দ্বারা নিজের "ফ্যামিলি মেম্বারস্" বা "সার্ভ্যাণ্টস্" দ্বারা "কালটিভেটেড" নয়, সেটা "ভেষ্ট" করবে "ষ্টেট"কে এইরূপে "রেণ্ট-রিসিভিং ইণ্টারেষ্টস অফ পার্শবল" তাও "ভেষ্ট" করবে "ষ্টেটে"। আর "৪৪এ(২)"তে

বলা হচ্ছে,

"notwithstanding anything contained in sub-section (*1*) a person whose lands vest in the State under that sub-section, shall be entitled to retain *khas* lands not exceeding 33 acres."

এই "চ্যাপটার" অনুযায়ী এখন যখন কোন ব্যক্তি "ইণ্টারমিডিয়ারী" এই জন্য যে তার কিছু জমি তিনি বর্গাদার দিয়ে চাষ করেন বা "সাব-লেট" করেন। তাঁর নিজের খাস "ল্যাণ্ড" যদি নিজে "কালটিভেট" করে থাকেন এমন "৪০ একরস" "ল্যাণ্ড" থাকে তাহলে "৩৩ একরস"এর বাইরে যে "৭ একরস" রইল, তার কি হবে, সেটা এই "চ্যাপটার"এ স্পষ্ট করে বলে দেওয়া উচিত। কিন্তু তা এখানে হচ্ছে না। শুধু বলা হচ্ছে "৩৩ একরস" এর বেশী রাখতে পারবে না। কিন্তু নিজ হাতে চাষ করা খাস জমি যদি তার চেয়েও বেশী থাকে তাহলে তার কি হবে, সেটা বলা হয়নি। সেই জন্য আমি এই কুজে যে একটা বড় "ডিফেক্ট" থেকে যাচ্ছে তার উল্লেখ করছি।

[7-40—7-50 p.m.]

আমার বক্তব্য হচ্ছে এই "কুজ"এ যে "কম্পেনসেসন"এর ব্যবস্থা হয়েছে তা অত্যন্ত "হেভি"। এইভাবে "হেভি কম্পেনসেসন" দিতে গেলে জমি "এ্যাকুইজিসন" করা কখনও সম্ভব হবে না। এবং এই যে "ইফ"টা গভর্ণমেণ্ট রেখেছেন এই "ইফ"টা রাখার ফলে "গভর্ণমেণ্ট"এর পক্ষে জমি "এ্যাকুইজিসন" কোনদিনই সম্ভব হবে না। বর্গাদারেরা যে সব সুযোগ সুবিধা ভোগ করে আসছিল তা থেকে তাদের বঞ্চিত করার ব্যবস্থা হবে। এবং যে সমস্ত অধিকার তারা "প্রিভিয়াসলি" পেয়ে আসছিল, এই "কুজ"এর "প্রভিসন" দ্বারা সে "রাইট" থেকে বর্গাদারেরা বঞ্চিত হবে। কাজেই এই যে "কুজ" এই "কুজ" সম্বন্ধে প্রতিবাদ জানাচ্ছি।

Sj. Bankim Mukherji:

মাননীয় স্পীকার স্যার, এটা অতি দুঃখের বিষয় যে আমি ওদিককার ("এ ভয়েস": কোন দিক কার) আমার বামদিককার বন্ধুদের সঙ্গে একমত হতে পারছি না। ("হিয়ার, হিয়ার") কারণ জমি সংগ্রহ বিষয়ে "এক্সট্রিম রাইটিষ্ট" অর্থাৎ কংগ্রেসের চেয়েও বেশী দক্ষিণপন্থী। বিশেষ করে আমার "ন্যাশানাল ডিক্রাটিক পার্টি"র বন্ধুরা জমি সংগ্রহ ব্যাপারে যে সব কথা বলেছেন তাতে দেখা যায়, তারা অত্যন্ত দক্ষিণপন্থী। বর্গাদারদের জমি জোতদারদের জমি "ষ্টেট এ্যাকোয়ার" করা উচিত এদিক থেকে আমাদের একটা বিশেষ দাবী ছিল এবং আমরা মনে করেছিলাম এই "ষ্টেট এ্যাকুইজিসন বিল"এ এটাই একটা মস্ত বড় ত্রুটি বা "ডিফেক্ট"—যে সেখানে যে কথা বলা হয়েছে যে মধ্যবিত্ত শ্রেণীর এরকমভাবে জোতদারদের জমি গ্রহণ করা হলে বাংলার পল্লীগ্রামের মধ্যবিত্ত শ্রেণীর ক্ষতি হবে। এই যে যুক্তি তোলা হয়েছে, এই যুক্তির অর্থনৈতিক বা সামাজিক দিক থেকে কোন মূল্য নাই। এই যুক্তি যদি কেউ উত্থাপন করেন আমি তাহলে বলবো ভুল। তবে "ইণ্টেলেকচুয়াল মিডল ক্লাস" নয়; কৃষক "মিডল ক্লাস"এর ভিত্তি হতে পারে জমি। কিন্তু যারা লেখাপড়া জানে এরকম "মিডল ক্লাস"এর সামাজিক ভিত্তি কোন কালেই জমি হতে পারে না। তাদের ভিত্তি হচ্ছে চিরকালই "ইণ্ডাষ্ট্রী এণ্ড ট্রেড" যে সমস্ত "প্রফেসন এণ্ড জব"এর উপর তাদের অন্ন নির্ভর করে সে হচ্ছে দেশের "ট্রেড" এবং "ইণ্ডাষ্ট্রী" বাংলা দেশ সব চেয়ে এই যে দুরবস্থায় পড়েছে তার কারণ হচ্ছে এই জোতদারী প্রথা। এর জন্য বাংলা দেশে শিল্প ও ব্যবসায়ে পশ্চাদপদ হয়ে রয়েছে এবং যার জন্য বাংলা দেশের "মিডল ক্লাস"এর কোন রকম অগ্রগমনের সম্ভাবনা দেখা যাচ্ছে না। ভারতবর্ষের সর্বত্রই "মিডল ক্লাস"এর এই দুরবস্থা কিন্তু তার মধ্যে বাংলা দেশের "মিডল" ক্লাসের অবস্থাই হচ্ছে সব চেয়ে চরম। কারণ বাংলা দেশের শিল্প ব্যবসায় দেশবাসীর হাতে নেই। যে "সেন্সাস রিপোর্ট" তৈরী হয়েছে তাতেই দেখা গিয়েছে যে বাংলা দেশের কোন সম্ভাবনা নেই যেহেতু এখানকার শিল্প ব্যবসা প্রধানতঃ সব চেয়ে বেশী বেশী ইংরেজের এবং যেটুকু আছে সেটুকু অবাঙ্গালীর হাতে। এর জন্য বাংলা দেশের "মিডল" ক্লাসের কোন সম্ভাবনা নাই। এই শিল্প বাণিজ্যে উন্নতি করবার সুযোগ সুবিধা প্রথমে বাংলা দেশই সর্বপ্রথম পায়, বহির্বাণিজ্যের সুযোগ প্রথম বাংলা দেশই পায়। প্রাচীনকালে এই বাংলা দেশ ছিল সমৃদ্ধ বহির্বাণিজ্যের ফলে। ইংরেজ আমলে যতটা সুযোগ সুবিধা আসে তাও প্রথম বাংলা দেশেই আসে। কিন্তু সঙ্গে সঙ্গে জমিদারী প্রথারূপ "ব্যারিয়ার" থাকার বলে ফলে যা কিছু "ক্যাপিটাল" ছিল তা জমিদারীতে আবদ্ধ হয়ে গেল, তার ফলে "ক্যাপিটাল সাই" হয়ে গেল, "লেবার" দুষ্প্রাপ্য হয়ে উঠল, নানা দিক থেকে আমাদের দেশ এভাবে পশ্চাদপদ হয়ে গেল—"ট্রেড" এবং "ইণ্ডাষ্ট্রী"র দিক থেকে। যদি অন্যান্য প্রদেশ বোম্বে, রাজপুতনার সঙ্গে "কম্পেয়ার" করি তাহলে দেখবো সেখানেও ঠিক এই অবস্থা। "কটন" এবং "জুট" যা আজ ভারতবর্ষে প্রতিষ্ঠালাভ করেছে—

[Sj. Bankim Mukherji.]

"লুট" যাতে বাংলার "ধনপলি" ছিল তাও বাঙ্গালীর হাতে পড়েনি, পড়তে পারেনি। যা কিছু "ক্যাপিটাল" ছিল বাংলার জমির উপর ঢেলেছে। আজ দিনের পর দিন জমির "প্রডাকসন—ইল্ড পার একর" কমে যাওয়ার ফলে, বাংলা আজ দুর্ভিক্ষের মুখে পতিত হয়েছে। এইভাবে বাংলার অগ্রগতি আটকে গেল, তাই বাংলা মধ্যবিত্ত শ্রেণীর আর কোন গতি নাই—কেবল মাত্র ২০।৫০ একর জমির উপর নির্ভরশীল। যদি একটু দূরদৃষ্টি রাখি, সামাজিক দৃষ্টিভঙ্গী রাখি, সমস্ত দেশের ভবিষ্যতের দিকে দৃষ্টি রাখি তাহলে, সমস্ত দেশ যার উপর নির্ভর করছে সেদিকে তাকাই তাহলে দেখবো বাংলার কোন ভবিষ্যত নাই। এথেকে আমাদের বুঝা উচিত যে বাংলার "মিডল ক্লাস" যদি জমির উপর নির্ভর এভাবে করে তাহলে বাংলা দেশের তথা সমস্ত ভারতবর্ষের উন্নতি ব্যাহত হবে। এই জমির সামান্য আয় থেকে কতটুকু উন্নতিই বা হতে পারে? সুতরাং "মিডল ক্লাস"এর একমাত্র "প্রফেসন" চাকরি বাকরি, তার যে আয় সেটাও দিনের পর দিন কমে আসছে। সুতরাং সামান্য দশ বিশ বিঘা জমির উপর নির্ভর ক'রে সমস্ত বাংলা দেশের ক্ষতিই হচ্ছে। সুতরাং "ন্যাশেনাল ডিমক্রাটিক পার্টির" বন্ধুরা যে সব যুক্তি দেখিয়েছেন তা ভ্রান্ত। বরং বিলের ভিতর যে সমস্ত "ইণ্টারমিডিয়ারি রাইটস" দেওয়া হয়েছে সেগুলো নিয়ে নেওয়া উচিত। বাংলা দেশের কৃষকদের কথা গ্রামের কথা যদি ধরা যায়, তাহলে একথা সত্য যে বাংলা দেশের বর্তমান দুরবস্থার মূলে রয়েছে এই জমিদারী প্রথা। কিন্তু কৃষকদের যদি জিজ্ঞাসা করা হয় ১৫।২০ বছর আগে সব চেয়ে বড় শত্রু তাদের কে ছিল তারা তখন জমিদারদের দেখাবে না, দেখাবে মহাজনদের। যারা "১০০পার্সেণ্ট, ২০০ পার্সেণ্ট ইণ্টারেস্ট" দিয়ে কৃষকদের নাজেহাল করে দিত।

[7-50—8 p.m.]

জমিদারদের চেয়েও ঢের বেশী সামাজিক শত্রু বাংলার কৃষকদের এই মহাজনরা ছিল। আজকে মহাজনরাও খানিকটা খর্ব হয়ে পড়েছে, জমিদাররাও যথেষ্ট খর্ব হয়ে পড়েছে। জমিদারদের সেই পুরাণো দাপট সেই প্রজা ঠেঙ্গান, রাতারাতি ভিটা মাটি উচ্ছন্ন করে সেখানে কলা গাছ পুতে দেওয়া, জমির উপর দিয়ে লাঙ্গল চালিয়ে দেওয়া ইত্যাদি বহু পুরাণো হয়ে গিয়েছে, সেই দাপট আর নেই। এখন মহাজনদেরও দাপট অনেক কমে গিয়েছে। এখন পশ্চিমবঙ্গে সব চেয়ে বারাত্মক শত্রু হল জোতদার। সম্প্রতি এই জোতদারদের ভয়ঙ্কর অত্যাচারের কথা প্রায়ই শোনা যায়। তারা মাঠ থেকে ধান লুঠ করে নিয়ে যায়, তারা এখন বাংলা দেশের কৃষকদের কাছে বর্গী হয়ে উঠেছে এ সংবাদ আমরা প্রায়ই খবরের কাগজে পাচ্ছি। আজ কৃষকদের বড় শত্রু হচ্ছে এই জোতদাররা—যারা "ইণ্টারমিডিয়ারিজ"। জমিদাররা আর খাজনা কতটুকু পায়। আজকে ধান চালের যে দাম হয়েছে তাতে খাজনার দ্বারা যা শোষিত হয় তা কিছুই নয়। কিন্তু জোতদাররা সেখানে আধা আধি পাচ্ছে। আইন থাকা সত্বেও তাদের নানা প্রকার দাপট কমেনি। গত বৎসর বহু জায়গায় ধান ভাগ করতে এরা আসেনি। ধান মাঠে পড়ে আছে, বর্ষায় নষ্ট হয়ে যাচ্ছে তবু তারা ধান ভাগ করতে আসেনি। বর্গাদার "এ্যাক্ট"কে তারা অকিঞ্চিৎকর করে ফেলেছে। তাই দেখা যাচ্ছে যে বাংলার কৃষকদের শত্রু জোতদার; জমিদার নিশ্চয়ই নয়। এই জন্য বাংলা দেশে যে "ষ্টেট এ্যাকুইজিসন এ্যাক্ট" হচ্ছে তার মধ্যে যদি জোতদাদের জমি না নিয়ে নেওয়া হয় তাহলে এই "এ্যাক্ট" বৃথাই হবে। আজ জমিদারদের "ইণ্টারমিডিয়ারি রাইট"টাই বড় "প্রবলেম" নয়। এই যে "রায়ত" ও "আণ্ডার রায়ত" এই যে ভাগচাষী এদের জন্য জোতদারদের অবিলম্বে অবসান না করতে পারলে কোন লাভ নেই। সেদিক থেকে এইটার অবসান ঘটাবার প্রয়োজন আছে। এই যে "এ্যামেণ্ডমেণ্ট" এসেছে এর মধ্য দিয়ে আশঙ্কা হচ্ছে যে এই "রায়ত" ও "আণ্ডার রায়ত" "ব্যাক ডোর" দিয়ে এসে পড়ছে। এবং এখানে এই অবস্থায় রয়েছে যে "গভর্ণমেণ্ট" যখন "এক্সপিডিয়েণ্ট" মনে করবেন তখন তারা নেবেন। অর্থাৎ আজো তারা "এক্সপিডিয়েণ্ট" মনে করছেন না, এখন পর্য্যন্ত তারা অনুভব করেনি যে এটা এই "এ্যাক্ট"এর ভিতর নেওয়া উচিত। হয়ত এর আপত্তি উঠতে পারে যে "কনষ্টিটিউসন অফ ইণ্ডিয়া"তে আটকাতে পারে; আমারও ধারণা যে "সেকসন ৩১এ" তাতে "রায়ত" ও "আণ্ডার রায়ত"দের "টেনান্সি হোল্ডারস" বলা হয়েছে, এইটায় আটকায়। এই জন্য আজকে যদি কোন রকমে একে "ইণ্টারমিডিয়ারি" বলে দেওয়া যায় তাহলেই "কনষ্টিটিউসন" থেকে রেহাই পাওয়া যায়। সেই জন্য আমার প্রস্তাব ছিল "টেনান্সি এ্যাক্ট"কে একটু "রিফরম" করে নিয়ে এটাকে নিয়ে আসতে পারতেন। এই "এ্যাক্ট"কে যদি একটু "রিফরম" করে নেওয়া যায় তাহলে "কনষ্টিটিউসন অফ ইণ্ডিয়া এ্যাক্ট"এর "সেকসন ৩১এ" "ল্যাণ্ড অফ এ্যাকুইজিসন" করার যে "ডেফিনিসন" দেওয়া আছে সেই অনুযায়ি এটা কার্য্যকরী হ'ত। আজকে এই

"টেনান্সি এ্যাক্ট" যা আছে তাতে "রায়ত" ও "আণ্ডার রায়ত" যাদের ১০০ বিঘা করে জমি আছে তাদের এই বিলে "ইণ্টারমিডিয়ারি" বলা হয়নি "টেনিওর হোল্ডার" বলা হয়েছে এখানে they are not presumed অথচ are not actually tenure-holders এই "টেনান্সি এ্যাক্ট"এর যদি একটু "রিফরম" করা যায় তাহলে "কনষ্টিটিউসন অফ ইণ্ডিয়া এ্যাক্ট"এ যে বাধা আছে সেটা দূর করা যায়। সেখানে এদের যে "ডেফিনিসন" আছে সেটা একটু বদলালেই এইখানে কার্য্যকরী হবে। আজকে যারা এই রকম "টেনিওর হোল্ডার" আছে যে সমস্ত "রায়ত" ও "আণ্ডার রায়ত" যাদের ১০০ বিঘার উপরে জমি আছে তাদের বর্তমান যে "টেনান্সি এ্যাক্ট" আছে তার পরিবর্তন না করলে এদের "ইণ্টারমিডিয়ারি" বলা যায় না। এই সমস্ত "রায়ত" দের জমির উপর স্বত্ব আছে তারা কৃষককে টাকা ধার দিয়ে কাজ করায়, অথচ আজকে এদের "ইণ্টারমিডিয়ারি" বলা যায় না। আমার মনে হয় এত তাড়াতাড়ি "হোল এ্যাক্ট" করা হলে এর মধ্যে অনেক গলদ থেকে যাবে। "চীফ মিনিষ্টার" গোড়ায় আপত্তি করলে তাকে আমি এই কথাই বলেছিলাম যে "কনষ্টিটিউসন" এর যে বাধা তা এইভাবে দূর করা যায়। এবং আমি "এক্সপার্ট ওপিনিয়ন" ও "লিগাল ওপিনিয়ন" নিয়ে দেখেছি তাঁরাও এই কথা বলেছেন যে "টেনান্সি এ্যাক্ট"এর সামান্য পরিবর্তন করলে তাদের এর মধ্যে ঢুকিয়ে দেওয়া যায়। আমার মনে হয় আজকে যদি আমরা এই "টেনান্সি এ্যাক্ট"এর সামান্য পরিবর্তন না করি তাহলে আমাদের যে সমস্যা আছে তা আরো প্রবল হবে। এখানে জোতদার বা এক একটা "ফ্যামিলি হোলডিং"এ ভাগ করে নিতে পারে এবং প্রত্যেকে ৩৩ একর করে জমি রাখতে পারে এবং এই রকম ভাবে রেখে দিয়ে তারা বর্গাদারদের উচ্ছেদ করতে পারবে। এই জন্য আমি বলেছিলাম যে ১৯৪৭ সালের একটা তারিখ ঠিক করে দেন এবং তারপরে যত "ট্রান্সফার" ও গিফট" হয়েছে তা সব "নাল এ্যাণ্ড ভয়েড" করে দেওয়া হক। তাহলে এদের বাঁচান যাবে। এটা না করার জন্য সমস্যা আরো জটিল হয়ে যাচ্ছে। এই আইনটা তাড়াতাড়ি না করে সরকার পক্ষ থেকে যে "কনষ্টিটিউসন"এর কিছু ধারা "চেঞ্জ" করার জন্য যে "নন-অফিসিয়াল রেজলিউসন" আসছে তার ফল কি হয় দেখে "থার্ড রিডিং" করলেই ভাল হয়। এবং এর মধ্যে যদি "টেনান্সি এ্যাক্ট" কে "রিফরম" করে নেওয়া যায় তাহলে "রায়ত" ও "আণ্ডার রায়ত" দের এই "ইণ্টারমিডিয়ারি চেঞ্জ"র মধ্যে নিয়ে আসতে পারেন। এখানে "ট্রাষ্টির"এর কথা আছে। কিন্তু নটেন দাস মহাশয় বলেছেন যে কৃষকদের জমি "লিমিট" করবার জন্য কিন্তু আমার মনে হয় যতদিন "সোসিও ইকনমিক" অবস্থা পরিপূর্ণভাবে "সোসিয়ালিজম" না হয় ততদিন "ইণ্ডিভিজুয়াল পেজেণ্ট"দের "হোলডিং রেষ্ট্রিক্ট" করার কোন প্রশ্নই উঠে না। যারা রিচ পেজাণ্ট" ১০০।২০০ বিঘা জমি পর্য্যন্ত চাষ করতে পারেন তাহলে সে অধিকার তাদের থাকা উচিত। সেই হিসাবে তাদের এই "এ্যামেণ্ডমেণ্ট"এর ভিতরে কৃষকদের এই রকম জমি নেবার কথাই হচ্ছে না, শুধু যারা জমি ভাগে চাষ করায় তাদেরই জমি নেবার কথা হচ্ছে। তারপর যে কথা তিনি বলেছেন"উইডো, অরফ্যান"এর সম্বন্ধে এবং যারা বরাবরই কৃষক পরিবারের অন্তর্ভুক্ত তাদের জমি থেকে যাবার কথা আছে, "কনষ্টিটিউসন" সে "প্রভিসন" আছে।

[8—8-10 p.m.]

অবশ্য এখানে "প্রভিসন" রয়েছে ৩৩ একর পর্য্যন্ত। সেখানে আশঙ্কিত হবার খুব কিছু নেই। তাহলে তাদের উপর "রেষ্ট্রীকসন" এসে যাচ্ছে। কিন্তু সব চেয়ে বড় আশঙ্কার কথা যেটা আগে বলেছি—সেই আশঙ্কার কথা হ'ল এই যে এই জিনিষটা যেটা আমরা গোড়াতে চেয়েছিলাম "ডেফিনিসন"এর সময় এই "ইণ্টারমিডিয়ারি"র "ডেফিনিসন" দেওয়া। তখন যদি নেওয়া হত, তাহলে গোলমাল উঠত না, "ষ্ট্রেট" চলে যেতে পারত এবং তার জন্য প্রয়োজন ছিল "টেনান্সি এ্যাক্ট"এর "রিফরমস" তাহলে ভাল হত। আমার এখনও সন্দেহ আছে যে শেষ "চ্যাপ্টার"এ এই রকম ভাবে "লেট আণ্ডার"এ পরিবর্তন করার ফলে কতখানি এটা আইনতঃ বৈধ হবে। এইটিই এখন আমার একমাত্র সন্দেহের বিষয়।

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: On a point of personal explanation, Sir. Reference has been made by the honourable Sj. Bankim Mukherji to certain statements that have been made by Sj. Natendra Nath Das of our party. Mr. Natendra Nath Das spoke—Mr. Mukherji does not agree with his remarks—with regard to cultivation by the *krishaks* themselves. Sir, Sj. Natendra Nath Das said that there were certain loopholes in this provision.

Mr. Speaker: If it is a personal explanation, then it should have been given by him.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: On behalf of the party, Sir, I am speaking. I think Mr. Mukherji overlooked the provision "those who did not cultivate themselves or by members of their families or by servants or by labourers". So, if a particular *jotedar* by labourers cultivates large tracts of land by tractors he is entitled to do that under the loopholes mentioned by Sj. Natendra Nath Das. What he was trying to impress upon the House is that this should be restricted among the real cultivators and not *jotedars* by means of tractors and through their labourers.

Sj. Hemanta Kumar Basu:

স্পীকার মহোদয়, এই "ক্লজটা" এই জমিদারী প্রথা বিলোপ বিলের ("এ ভয়েস": আপনি এটা "সাপোর্ট" করছেন না "অপোজ" করছেন?) শুনুন আগে বলবার মুখে বাধা দেবেন না, এতে "এষ্টেট একুইজিসনের" বিলের উদ্দেশ্য সম্পূর্ণ হচ্ছে না; এবং যেভাবে বিলের ধারাগুলি অনবরত পরিবর্তন করা হচ্ছে, শেষকালে সব গোড়ায় গিয়ে শিব গড়তে গিয়ে বাঁদর গড়া হবে কিনা জানিনা। তবে এটা ঠিক এখানে যে ধারাটা দেয়া হয়েছে "ক্লজ" কটি-কোর" এতে যে বাংলা দেশের জমিদারদের চেয়ে জমির উপর যাঁদের সব চেয়ে বেশী স্বত্ব যাঁরা জমি থেকে সব চেয়ে বেশী সুবিধা ভোগ করেন, এবং যাঁরা দরিদ্র ভাগচাষীদের বেশী শোষণ করেন তাঁরা হচ্ছেন বড় বড় জোতদার। সেই জন্য যে দৃষ্টিভঙ্গী থেকে এই বিল আনা উচিৎ ছিল, এই বিলে সেই দৃষ্টিভঙ্গীর অভাব রয়েছে; এবং এই জন্য এই বিলের প্রত্যেক জায়গায়, প্রত্যেক "ক্লজে" অনবরত পরিবর্তন আসছে। এবং দেখা যাচ্ছে যাঁদের স্বার্থ বরাবর জমির উপর ছিল তাদের স্বার্থ কি করে বজায় রাখা যায়। জমিদারদের বেলায়, তাঁদের স্বার্থ রক্ষার যে ব্যবস্থা করা হয়েছে, বাস্তবিক রায়তের বেলায় ঠিক সেইরকমভাবে তাদের স্বার্থ রক্ষার যে ব্যবস্থা তাতে অসামান্য তারতম্য রয়েছে; সেই জন্য যারা নাকি সমাজের নীচের স্তরে আছে তাদের উপরেই যেন চাপটা বেশী গিয়ে পড়ছে, এই কথা অনেকেই মনে করেন। জোতদারদের জমির প্রয়োজন কম নয়; কিন্তু যারা ভাগচাষী, এবং যারা নাকি দরিদ্র কৃষক তাদের কথা বিশেষ করে আমাদের ভাবতে হবে, এবং তাদের জন্য যতটা করা উচিত তা আমরা করতে পারছিনে, যদিও সরকার যাঁরা নাকি জমি ভাগী দিয়ে চাষ করান তাঁদের জমি নিয়ে নেয়া হবে এই ধারাটা নতুন নিয়ে এসেছেন। অবশ্য তাতে বর্তমান যে অর্থনৈতিক জীবন, সমাজ জীবন তা কিছুটা ভেঙ্গে পড়বে, সন্দেহ নাই। এই জন্যই আমি বারবার বলেছিলাম যে একটা "ইকোনমিক প্লানিং"এর উপর দিয়ে গিয়ে, বাংলা দেশের জনসাধারণের কত জমি আছে, কত লোক জমির উপর নির্ভরশীল, কত লোক বা জমি চাষ করছে এবং কতটা জমি চাষ করলে তাদের পরিবারের প্রত্যেক লোকের প্রতিপালন হতে পারে সেই দৃষ্টিভঙ্গী নিয়ে যদি বিলটা আনা হত, তাহলে প্রত্যেকটি ধারায় যে "কণ্ট্রাডিকসন" দেখা যাচ্ছে সেটা দেখা যেত না। আজ মধ্যবিত্ত সম্প্রদায়ের ভাবনা তাদের হাত থেকে যদি জমি একেবারে চলে যায় তাহলে তাদের কি হবে? বর্গাদার ভাবে, আমার বর্গাচাষ করে পেট ভরছে না, আমি নিঃস্ব হয়ে যাচ্ছি। এই বিলে সেদিক থেকে কোন ব্যবস্থা না করার জন্য এই বিলের আমি বরাবর বিরোধীতা করেছি।

আমার "এ্যামেণ্ডমেণ্ট" ছিল যে বাংলার মোট জমির পরিমাণ আগে ধরে, তারপর ভাগচাষী ভূমিহীন চাষী যারা আছে, তাদের এবং মধ্যবিত্ত সম্প্রদায়ের যাঁরা জমি থেকে কতকটা, আর কতকটা চাকরী দ্বারা জীবিকাঅর্জন করেন তাদের হাত থেকে জমি যাবার ফলে যে অবস্থাটা দাঁড়াবে তার একটা "ষ্টেটিষ্টিকস্" আগে নেয়া দরকার। তারপর যাঁরা সহরে থাকেন, তাদের সকলকারই মোটরগাড়ী নাই, তাঁরা সকলেই ধনী নয়, গ্রামের মতন বহু দরিদ্র ব্যক্তি এই কলকাতায় আছেন। এবং তারাই বেশী করে কৃষকদের কথা ভাবেন, গ্রামের মধ্যবিত্ত লোকদের কথা ভাবেন এবং তাঁরা একথাও ভাবেন বাংলা দেশের কৃষিকে নূতন করে গড়ে বিজ্ঞানের সাহায্যে উৎপাদন বাড়িয়ে তোলা যায়। জমি থেকে যে "ফ্রি" হয়ে যাবে তাকে নূতন করে শিল্পের সাহায্যে জীবিকাঅর্জনের পন্থা যদি দেখিয়ে দেয়া যায় তাহলে তারাও ভয় পেত না, আমাদেরও কোন ভয়ের কারণ থাকতো না। কিন্তু এখন যে ব্যবস্থা হচ্ছে তাতে করে যেভাবে জমিদারী প্রথা বিলোপ হওয়া উচিত, সেভাবে সেটা বিলোপ না করে বরং পুনর্গঠনের ব্যবস্থাই হচ্ছে। এই জন্য আমার একটা প্রস্তাব ছিল যে "সিলিং" বেধে দেয়া হোক। তাছাড়া একটা "ইকনমিক প্লানিং" যদি করা হত যে "ফ্যামিলি অফ ফাইভ"কে এতখানি জমি দিলে তার সংসার

[8-10—8-20 p.m.]

চলে যাবে, এই করে একটা "ডিষ্ট্রীবিউসনের" ব্যবস্থা হ'তো। এখন থেকে জমি "ফ্রি" হবে,

সে জমিদারী প্রথা বিলোপ করেই হোক আর জোতদারদের কাছ থেকে জমি নিয়েই হোক বা রায়তদের কাছ থেকে জমি নিয়েই হোক, আর বর্গাদার প্রথায় যে চাষ হয় সেভাবেই হোক কিন্তু জমি যে "ক্রি" হবে, কিভাবে "ডিষ্ট্রীবিউসন" হবে এই বিলেতে তার কোন নিদর্শন নাই। "ল্যাণ্ড রিফর্মস" যে বিলটী আসবে, এখন যেভাবে জমিদারদের জমি রাখা হচ্ছে, যেভাবে জোতদারদের জমি রাখা হচ্ছে, বাকী যে জমিটা খালি হবে; সেটা.....

("এ ভয়েস": বুঝলাম না কি বলছেন।)

আমি বলছি একটা "সিলিং" বেঁধে দিতে। বাকী যে জমি খালি হবে, সেই জমিটা কি করে ভাগ করা হবে, সে জিনিষ এ বিলের কোথাও নাই। কোথাও ২৫ একর, কোথাও ৪৫ একর, আবার কোথাও ৩৩ একর করা হচ্ছে। এর দ্বারা দেশের বিশেষ কোন কল্যাণ হবে না।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I am not surprised that hornets' nest has been disturbed round my proposal. I agree with Sj. Bankim Mukherje's analysis of the whole situation. If a member belonging to the middle class feels that he does not get a land for him to cultivate, I think he should consider his future life and mould it in some other way. He has got the opportunity of practising in a Law Court and going through some profession or taking to something else. I have already pleaded that one of the fundamental reasons for the decadence of Bengal and its middle class has been that they have been weaned away from industry and commerce into the soporific field of agriculture where they could invest their surplus money from time to time in order to get a safe return. What I felt earnestly has been the sense of safety that has come into the mind of the middle class has been our ruination. In this world a man has to take risks. I have to run risks and the fact that I get return from land—five or six per cent. and it will give me something to fall back upon—has caused harm. While men from all parts of the country come to this province with *lota* and blanket and make money, we do not want to take risk. If there is any other value of this Bill it is that it takes away the mind of the middle-class people from considering that they should apply for safety.

Sj. Bankim Mukherji has suggested that a little amendment of the Bengal Tenancy Act could be possible and that should have been done. I have explained before under the Constitution about which he was talking and under which we have got to work under section 31A the words used are existing law and existing law has been defined under section 366(*10*). I am afraid that the meaning of the word "existing" law as defined there cannot be altered unless we alter the whole paragraph called existing law under section 366(*10*) which is a difficult proposition. My other alternative was to put some scheme before the House for acceptance and then we might go up to the Government of India and say, as in the case of other provinces, e.g., Bihar, Bombay, Uttar Pradesh, etc.—they have included certain Acts under section 31B under the Ninth Schedule—they should also accept this as an Act passed by this Legislature to be included in the Ninth Schedule. Section 31B runs thus:—"Without prejudice to the generality of the provisions contained in Article 31A, none of the Acts and Regulations specified in the Ninth Schedule nor any of the provisions thereof shall be deemed to be void, or ever to have become void, on the ground that such Act, Regulation or provision is inconsistent with, or takes away or abridges any of the rights conferred by any provisions of this part". Therefore, considering all points of view we felt that this was the best approach to the question. The reason why we have put down expedient is that if we did not put it in that form, it may be challenged almost immediately. It will take a little time for us to approach the Government of India and for the Government of India to agree to change the Constitution and include this Act in the Schedule; until then if there is no safety given then the whole Act may be challenged. It is an important

[The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy.]

point, and as one of the members has suggested, this is probably the most important Chapter of the whole of the Bill; for this reason that it is not because I am taking away certain right of certain *jotedar*; that may be incidental. But the most important thing—because that land which the *jotedar* possesses may be distributed among landless cultivators—that also is incidental—but the most important thing is that the mind of the middle class in this province must be weaned away from this mentality that land and land alone gives safety and he cannot get something else which alone can save the province. If the land is to be saved, if the cultivator is to be saved, the middle class must be taken away from the land and put on to some other avocation in life. This is what I suggested before and I suggest it again.

In this clause there is one portion of the amendment which seems to have escaped the attention of most of my friends Opposite. It does give power to a particular person whose land is cultivated by *bargadars* and which therefore vests in the State—that land he can retain as *khas* land up to an area not exceeding 33 acres. If there is unfortunately any area which is owned either by a widow or an orphan or a cripple, it may be adjusted here. But I may tell you that when there is an earthquake things crumble down; some houses go down; some houses remain standing; some people may be affected and some not. But if you have got to face it, you have to face it some day or other and the sooner we face it the better because it is the time when the mind of a middle-class man—by giving him money and facilities—should be diverted to small trade and industry. With these words, Sir, I support the amendment of Sj. Debendra Chandra Dey.

The question that clause 44, viz.,

"Certain persons to be deemed to be intermediaries.

44. For the purposes of this Chapter the following classes of persons, not being intermediaries within the meaning of clause (*i*) of section 2, shall be deemed to be intermediaries within the meaning of this Act, namely:—

(*1*) persons who hold lands which they cultivate by *bargadars* as defined in the West Bengal *Bargadars* Act, 1950, or which they do not cultivate themselves or by members of their families, or by servants or labourers,

West Bengal Act II of 1950.

(*2*) persons who have sub-let their holdings in part or in whole."

do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Mr. Speaker: Clause 44 as in the Bill falls through.

[8-20—8-23 p.m.]

Clause 44A.

The question that clause 44A, viz.—

"Notification vesting certain *khas* lands and rent-receiving interests.

44A(*1*) If the State Government is of opinion that it is expedient so to do, it may by notification in the *Official Gazette* declare that as from a date specified in the notification (hereinafter referred to as the date of vesting), in any notified area specified in the notification—

(*a*) so much of the *khas* lands of persons referred to in clause (*1*) or (*2*) of section 44 which on the date of vesting they cultivate by *bargadars* as defined in the West Bengal *Bargadars* Act, 1950, or which they do not cultivate themselves or by members of their families or by servants or labourers, and

(*b*) the rent-receiving interests of persons referred to in sub-section (*2*) of section 44

shall vest in the State.

Explanation. — 'Rent-receiving interest' in clause (*2*) means the interest of the person in a holding to the extent he has sub-let it.

(*2*) Notwithstanding anything contained in sub-section (*1*), a person whose lands vest in the State under that sub-section, shall be entitled to retain *khas* lands not exceeding thirty-three acres in the aggregate, as a tenant under the State Government, on the same terms and conditions as he was holding such land immediately before the date of vesting."

do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 45.

The question that clause 45 [numbered 45 in Sj. Debendra Chandra Dey's motion (amendment No. 326AA)], viz.—

"Consequences of notifications."

45. The provisions of Chapters II to V and of Chapter VII shall, with such modifications as may be necessary, apply *mutatis mutandis* to *khas* lands referred to in clause (*a*) of sub-section (*1*) of section 44A and rent-receiving interests referred to in clause (*b*) of that sub-section as if the notification under that section had been a notification under section 4."

do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Mr. Speaker: Clause 45 as in the Bill falls through.

Clause 46.

The question that clause 46 do stand part of the Bill was then put and lost.

Adjournment.

The House was then adjourned at 8-23 p.m. till 3 p.m. on Wednesday, the 25th November, 1953, at the Assembly House, Calcutta.

ASSEMBLY PROCEEDINGS

Wednesday, the 25th November, 1953.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Wednesday, the 25th November, 1953, at 3 p.m.

Present:

Mr. Speaker (Hon'ble SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 16 Hon'ble Ministers, 14 Deputy Ministers and 199 Members.

STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

[3—3-10 p.m.]

Requirement and production of salt in the State.

***61. Sj. Sudhir Chandra Das:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Commerce and Industries Department be pleased to state—

(ক) পশ্চিমবঙ্গে মোট কত লবণের আবশ্যক; এবং

(খ) পশ্চিমবঙ্গে কোথায় কত লব তৈয়ারী হয়?

Minister-in-charge of Commerce and Industries Department (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy):

(ক) বাৎসরিক ৫,৪০০,০০০ মণ।

(খ) পশ্চিমবঙ্গে বর্তমানে প্রায় দেড়লক্ষ মণ লবণ তৈয়ারী হয়। এ বৎসর বেদিনীপুর জেলার কাঁথি উপকূলে দুইটি কারখানা একত্রে প্রায় সওয়া লক্ষ মণ লবণ প্রস্তুত করিয়াছে। ঐ জেলার তমলুক উপকূলে এবং সুন্দরবন অঞ্চলে কুটিরশিল্পের দ্বারা প্রায় পঁচিশ হাজার মণ লবণ প্রস্তুত হয়।

Sj. Sudhir Chandra Das:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি এই পশ্চিমবঙ্গে লবন উৎপাদন বৃদ্ধি করবার জন্য কি পরিকল্পনা আছে?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, there has been a survey made of the area round Tamluk and Contai by some French engineers. We applied to the Government of India for permit. The Government of India themselves are keen about starting a salt factory and that is why we have got to withhold our own scheme for the time being. We have given them a certain period before which they must lay down their scheme. The reason was this that we at present import about 108 lakh maunds from Kathiawar and Cutch and 26 lakh maunds from Tuticorin and we have to pay very high transport charges something like 15 to 18 rupees for every ton. Therefore, we wanted the salt to be produced in Bengal. As I said before, the Central Ministry has informed me that they are very keen about doing it themselves and therefore we have got to wait until a final settlement is reached.

Sj. Sudhir Chandra Das:

ফরাসী বিশেষজ্ঞগণ যে "রিপোর্ট" তৈরী করেছিলেন সেটা বিবেচনা করবার জন্য যে "কমিটি" হয়েছিল সে "কমিটির" কাজ শেষ হয়েছে কিনা?

Mr. Speaker:

আপনার এটা এ প্রশ্নের মধ্যে উঠেনা।

Sj. Canesh Ghosh:

ফরাসী বিশেষজ্ঞগণ বাংলাদেশে কত লবণ প্রস্তুত হতে পারে বলেছেন?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

তারা বলেছেন যে দুশত লক্ষ মণের মত তৈরী হতে পারে--আমাদের যা প্রয়োজন আছে তা প্রায় সবটাই পেতে পারি; কিন্তু আমি আগেই বলেছি যে এর বেশী আমরা আগাই নেই কেননা "ইণ্ডিয়ান গভর্ণমেণ্ট"এর যতক্ষণ পর্য্যন্ত না "স্কীম" তৈরী হয় ততক্ষণ আমাদের অপেক্ষা করতে হবে।

Sj Sudhir Chandra Das:

"ইণ্ডিয়া গভর্ণমেণ্ট" এই "স্কীম" নিজেরাই তৈরী করছে, না আপনারা তৈরী করে পাঠিয়ে দিচ্ছেন?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

না, তাঁরা নিজেরাই তৈরী করছেন।

Sj. Nepal Chandra Roy:

মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে পশ্চিমবঙ্গে বোট কত লবণের আবশ্যক হয়?

(Voices: It is already there.)

Sj. Hemanta Kumar Basu:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে "গভর্ণমেণ্ট অব ইণ্ডিয়া" কবে থেকে এই "স্কীম" আরম্ভ করেছেন?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

আমি "ডেট" বলতে পারি না।

Sj. Hemanta Kumar Basu:

আপনাদের কবে জানিয়েছে?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

তা প্রায় ৫।৬ মাস আগে।

Sj. Hemanta Kumar Basu:

আপনি কি জানেন যে ১৯৪৮ সালে "গভর্ণমেণ্ট অব ইণ্ডিয়া"র "এক্সপার্ট কমিটি" তাঁরা নৌকার "সয়েল" পরীক্ষা করে দেখেছিলেন যে লবণ হতে পারে কি না?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

জানিনা, হতে পারে।

Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি জানেন যে সুন্দরবনে একটা বড় লবণের কারখানা সাহায্যের অভাবে বন্ধ হয়ে গিয়েছে?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

হতে পারে।

Sj. Sudhir Chandra Das:

সুন্দরবনে কোথায় কোথায় লবণ প্রস্তুত হয় বলবেন কি?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I want notice.

Sj. Hemanta Kumar Basu:

"গভর্ণমেণ্ট অব ইণ্ডিয়া"র এই "স্কীম" তাতে ভারতবর্ষের অন্যান্য ক্ষেত্রে যেখানে লবণ হয় তারা প্রতিবন্ধক হতে পারে এই জন্যই কি দেরী হচ্ছে?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

আপনি যদি জানতে চান তাহলে "গভর্ণমেণ্ট অব ইণ্ডিয়া"কে প্রশ্ন করলেই ভাল হয়।

Sj. Hemanta Kumar Basu:

আমাদের প্রশ্ন করতে হলে আপনাকেই প্রশ্ন করতে হবে এবং আপনিই জানাবেন। আপনি "চীফ মিনিষ্টার" আপনিই বলবেন "গভর্ণমেণ্ট অব ইণ্ডিয়া"র এই "স্কীম" কবে হবে, কত দেরী হবে, তা নাহলে যথেষ্ট ক্ষতি হচ্ছে।

(No reply.)

Sj. Ganesh Ghosh:

আপনি কি বলবেন "ট্রান্সপোর্ট"এ মণ প্রতি ১৮।২০ টাকা খরচ হয় না টন প্রতি?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

টন প্রতি।

Arrear bills of Government employees of Burdwan district for their services in the last General Elections.

***62. Sj. Tarapada Bandopadhyay:** (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Home Department be pleased to state if it is a fact that the Government employees of the Burdwan district engaged in the last General Elections have not yet been paid their bills for their services in connection with the said elections?

(*b*) If the answer to (*a*) is in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) whether Government consider the desirability of expediting the payment of those bills; and

(*ii*) if so, when those bills are expected to be paid?

Minister-in-charge of Home Department (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): (*a*) and (*b*) (*i*) Yes.

(*b*)(*ii*) By 31st March, 1954, as a large number of bills will have to be subjected to pre-audit and most of them are now under examination in the office of the Accountant-General, West Bengal.

Sj. Tarapada Bandopadhyay: Will the Hon'ble Minister be pleased to state if it is a fact that such bills have already been paid in other districts?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I cannot give you the information but what has happened is that during the election Government servants had to incur extra expenditure on election tours. This did not happen in all parts of Bengal but in certain parts, particularly round about Calcutta, where the election officers had to tour from one centre to another and the State Government sanctioned some increase in their travelling allowance and daily allowance. Under an agreement with the Government of India we paid half the cost of general election and they paid half. The Government of India however did not agree to share in the extra cost caused by the above incerase in travelling allowance rates. The Accountant-General thereupon withheld payment of the bills, not of all, but of those to whom the increased travelling allowances have been granted by the Government of West Bengal. The State Government then protested to the Government of India and reiterated their request that the extra expenditure so caused should also be shared. As the Government of India has now agreed to pay for the extra expenditure the bills of those persons who had incurred extra expenditure are being now considered by the Accountant-General.

UNSTARRED QUESTIONS

(answers to which were laid on the table)

Lands and tanks acquired by the Damodar Valley Corporation in the village Birbhanpur, Burdwan.

24. Sj. Dasarathi Tah:

(ক) উন্নয়ন বিভাগের মন্ত্রীমহাশয় অনুগ্রহ করিয়া জানাইবেন--ইহা কি সত্য যে--

(১) বর্দ্ধমান জেলার করিদপুর থানার অন্তর্গত বীরডানপুর গ্রামে চতুর্দিকস্থ কৃষি জমি, ডাঙ্গা জমি, গোচর ভূমি, জঙ্গল এবং অধিকাংশ ও প্রধান প্রধান পুষ্করিণী ডি ভি সি কর্তৃক দখল করা হইয়াছে; এবং

(২) গ্রামটি ডি ভি সি-র জন্য অবরুদ্ধ হওয়ার ফলে গ্রামের নরনারীর পানীয় জল গ্রহণ ও মহিলাদের স্নানের অসুবিধা হইয়াছে?

(খ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর হ্যাঁ হয়, মন্ত্রী-মহাশয় অনুগ্রহপূর্বক জানাইবেন কি কর্তৃপক্ষ ইহার কোন প্রতিকারের ব্যবস্থা করিয়াছেন কিনা?

(গ) মন্ত্রীমহাশয় কি জানাইবেন উক্ত গ্রামবাসী গ্রামের পরিবর্তে গ্রাম এবং জমির পরিবর্তে জমি দাবী করিয়া অন্যত্র উক্ত গ্রামের নামে একটি আদর্শ পল্লী গঠন করিয়া দিতে ডি ভি সিকে অনুরোধ করিয়াছে কি না?

(ঘ) করিয়া থাকিলে, সরকার এ বিষয়ে বিবেচনা করিতেছেন কি?

(ঙ) গত এক বৎসর হইতে ডি ভি সি উক্ত গ্রামের চাষের জমি দখল করিয়া কোন কাজ করেন নাই, এ জমিগুলিতে গ্রামবাসীকে চাষ করিতে দেন নাই এবং শস্যের ক্ষতিপূরণও এ পর্যন্ত দেন নাই, সরকার তাহা অবগত আছেন কিনা?

(চ) অবগত থাকিলে, উক্ত গ্রামের দখলীকৃত কোন প্রকারের জমিতে কত পরিমাণে ক্ষতিপূরণ দেওয়া হইবে বলিয়া সরকার স্থির করিয়াছেন?

Minister-in-charge of Development Department (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy):

(ক) (১) হ্যাঁ, কিন্তু বীরডানপুরে কোন পুষ্করিণী দখল করা হয় নাই।

(২) না।

(খ) প্রতিকারের ব্যবস্থার প্রশ্ন না উঠিলেও জনসাধারণের অনুরোধে দুইটি গ্রাম্য কূপে করপোরেশনের খরচে পাম্প লাগান হইয়াছে এবং আরও দুইটিতে পাম্প লাগানোর ব্যবস্থা হইতেছে, কয়েকটি অগভীর কূপ খননের প্রস্তাবও করপোরেশনের বিবেচনাধীন আছে। ডি ভি সি উপনিবেশের রাস্তা জনসাধারণের জন্য খোলা হইয়াছে।

(গ) হ্যাঁ, কিন্তু গ্রামবাসীরা পরে "স্পেশ্যাল ল্যাণ্ড অ্যাকুইজিসন কলেক্টর"এর নিকট অর্থ ক্ষতিপূরণের অনুকূলে মত প্রকাশ করেন এবং জল সরবরাহ ও সাধারণ শৌচাগারের সুবিধা প্রার্থনা করেন।

(ঘ) উপরোক্ত (খ) প্রশ্নের উত্তরানুযায়ী প্রশ্ন উঠে না।

(ঙ) আবাদি অধিকৃত জমি সদ্ব্যবহার করা হয় নাই একথা সত্য নহে। সুতরাং ঐ জমিগুলিতে চাষীদিগকে চাষ করিতে দিবার প্রশ্ন উঠে না, কারণ জমি গ্রহণ করিবার সময় কোন শস্যই জমিতে ছিল না।

[The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy.]

(চ) একটি বিবরণী এতৎসহ পেশ করা হইল।

Statement referred to in reply to clause (চ) of unstarred question No. 24.

কোন কোন ক্ষেত্রে জমি অর্জনের সিদ্ধান্ত করা হইয়াছে এবং ঐ সমস্ত জমির ক্ষতিপূরণ নিম্নলিখিত বিভিন্ন প্রকার জমি অনুযায়ী নিরূপণ করা হইয়াছে:--

	প্রতি একর।
(১) বাহাল ও সোল জমি ..	১,৫০০৲
(২) কানাল	১,২০০৲
(৩) বাইদ	৬০০৲
(৪) ডাঙ্গা	৩০০৲
(৫) জঙ্গল	১০০৲
(৬) গয়লাইক পতিত ..	৫০৲

Sj. Dasarathi Tah: Supplementary question Sir,

বর্দ্ধমান জেলার ফরিদপুর থানার অন্তর্গত বীরভানপুর গ্রামে চতুর্দিকস্থ, কৃষি জমি, ডাঙ্গা জমি, গোচর ভূমি, জঙ্গল এবং অধিকাংশ ও প্রধান প্রধান পুষ্করিনী ডি, ভি, সি কর্তৃক দখল করা হইয়াছে, তার উত্তরে তিনি বলেছেন হাঁ, কিন্তু বীরভানপুরে কোন পুষ্করিনী দখল করা হয়নি, এখানে মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে কোন পুষ্করিণীর পার দখল করা হয়েছে কিনা?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, for the Durgapur colony at Birbhanpur we declared 434·21 acres for acquisition. 409 acres have been taken possession of. Of cultivated lands we declared 144·03 acres and the whole of it has been taken possession of. With regard to tanks we declared 8 tanks but we are not taking possession of any yet. Similarly, with regard to homestead land we declared 37 homesteads for acquisition. We are not taking possession of any yet. So also in the case of orchards covering about 26·34 acres. We have not yet taken either the tanks or the banks of tanks.

[3-10—3-20 p.m.]

Sj. Dasarathi Tah:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় (খ) প্রশ্নের যে উত্তর দিয়েছেন সে সম্বন্ধে বলবেন কি যে ঐ গ্রামে স্নানের এবং পানের অসুবিধা সৃষ্টি করা না হওয়া সত্ত্বেও কি তাঁরা স্বতঃপ্রবৃত্ত হয়ে--

Mr. Speaker: That is a hypothetical question.

Sj. Dasarathi Tah:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে গ্রামে অসুবিধা সৃষ্টি না করা সত্ত্বেও যদি কিছু—

Mr. Speaker: That is also hypothetical.

Sj. Dasarathi Tah:

তাহলে সরকারকে মনে করিয়ে দিয়েছেন কিজন্য যদি স্নানের অসুবিধা না হয়ে থাকে?

Mr. Speaker:

যদি দিয়ে কোন প্রশ্ন হয় না।

Sj. Dasarathi Tah:

এখানে কোন স্নানাগার নির্ম্মাণ করা হচ্ছে কি না সরকারের তরফ থেকে?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

আমি জানিনা নোটিশ দিন, জেনে বলব।

Sj. Dasarathi Tah:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি এই জমিগুলো কোন্ মাসে দখল করা হয়?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

আপনি যদি কোন "স্পেসিফিক কোয়েসচেন" জানতে চান আমার কাছে এখন খবর নাই, নোটিশ দিলে তাদের জিজ্ঞাসা কোরে জানিয়ে দেব।

Electric Supply in Berhampore town.

25. Dr. Atindra Nath Bose: (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Commerce and Industries Department be pleased to state if it is a fact—

(*i*) that in the town of Berhampore there is insufficient supply of electricity?

(*ii*) that there are many cases where no guard wires or cradles or safety device are placed or made below the service line which goes along or crosses the street;

(*iii*) that there are many instances where no earth connections have been properly made either of private individual connections or of the electric post of the street lights;

(*iv*) that the rate of charges per unit is 7 annas 6 pies; and

(*v*) that the Senior Electric Inspector made an enquiry on the spot on the 9th October, 1952?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) what was the result of the enquiry; and

(*ii*) what steps, if any, Government propose to take in order to ensure reduction of rate of charges, safety measures and regularity of supply of electricity in Berhampore town?

Minister-in-charge of Commerce and Industries Department (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): (*a*) (*i*) and (*v*) Yes.

(*ii*) and (*iii*) Yes, in some cases, but these defects have since been rectified.

(*iv*) No, the rates are—

Domestic purposes.

	As.	p.
Lights and fans (per unit) ...	8	0
Less rebate (per unit) ...	1	0
Nett	7	0

Industrial purposes.

	Nett rate. As.	p.
From 1 to 1,000 units ...	3	3
1,001 to 2,000 units ...	3	0
2,001 to 3,000 units ...	0	9
3,001 units and upwards ...	0	6

(*b*) (*i*) Enquiry revealed the existence of certain defects of the nature mentioned in (*a*) (*ii*) and (*iii*) above.

(*ii*) As a result of Government intervention, the licensee has entered into an agreement with Government to take bulk supply from the North Calcutta Grid from March, 1954, at a rate which will be cheaper than their present cost of generation. The question of corresponding reduction in the rates of charge and ensuring regularity of supply will be considered when the licensee starts taking bulk supply from North Calcutta Grid in March, 1954, as expected.

Dr. Atindra Nath Bose: Is it a fact that the voltage is very poor throughout the town except in places near the power house?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: My report does not show that there is any difficulty about the voltage, but there are other defects which were noticed and the attention of the company was drawn to them and most of them have been remedied.

Dr. Atindra Nath Bose: Is it a fact that the extension of the line to non-electrified areas of the town is very slow?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: It is not possible for the Electric Supply Company to improve the supply position earlier than 1954. The Government of West Bengal in the Electricity Department have therefore offered to give them increased supply if they put in necessary equipments. Government, however, have helped the company to procure for the licensee some motor converting sets which are being disposed of by the Calcutta Electric Suppy Corporation. Swiss chords, transformers, etc., are proposed to be supplied to the company by the Electricity Department of the Government temporarily on a rental basis before the company can finally purchase the same.

Dr. Atindra Nath Bose: Is it a fact that the company entered into a contract with the Municipality to extend the line throughout the whole of the municipal area within five years and, if so, how far that contract has been implemented?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I have no information on that point.

Dr. Atindra Nath Bose: With respect to answers (*ii*) and (*iii*) under (*a*) where the Hon'ble Minister says that these defects have since been rectified, will the Hon'ble Minister be pleased to state whether these defects were rectified after this question was given notice of or before that.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: These were rectified after our men went there to make inspection and found the defects.

Dr. Atindra Nath Bose: Is the Hon'ble Minister aware that the Berhampore Municipality moved the Government to cancel the licence of the company in view of its inefficiency and to take over charge of the management under section 4 of the Indian Electricity Act?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: At the present moment we have made enquiries—we find that the cost of generation, as found out from their books, is such that it cannot be said that the company is making clear profit, as much as is contemplated under the Schedule of the electric supply undertakings. Therefore, since the present rate of profit earned by the licensee does not exceed reasonable returns, there is no justification for reduction but we are hoping that as a result of the Government intervention, the licensee having entered into an agreement with the Government to take bulk supply from the North Calcutta Electrification scheme from March, 1954, at a rate which will be cheaper than the present cost of generation, the question of reducing the charges may come up then.

Dr. Atindra Nath Bose: In view of the inefficiency of the management and in view of the inability to implement the contract of the municipality, does the Government think it proper to take over charge of the management instead of entering into a further contract?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Not at this stage. As I have already said, we have entered into a contract for power supply.

Regional Transport Authority, Hooghly.

26. Sj. Monoranjan Hazra: (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Transport) Department be pleased to state—

(*i*) on what basis the Regional Transport Authority, Hooghly, has been formed;

(*ii*) who are the members of the said Regional Transport Authority; and

(*iii*) if it is a fact that a new bus route from Ballykhal to Nalikul has been sanctioned by the Regional Transport Authority?

(*b*) If the answer to (*a*)(*iii*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) how many persons applied for plying their buses in the line;

(*ii*) how many persons got the necessary permits;

(*iii*) their names; and

(*iv*) whether Government received any representation from the public for extension of the same route to Dakshineswar and Shyambazar *via* Willingdon Bridge?

Minister-in-charge of the Home (Transport) Department (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): (*a*) (*i*) By this Government Notification No. 10636-W.T., dated the 29th September, 1953, under subsections (*1*) and (*2*) of section 44 of the Motor Vehicles Act, 1939.

(*ii*) A statement is laid on the Table.

(*iii*) A new route from Sheoraphuli to Nalikul has been sanctioned and pending the selection of

[The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy.]

operators for this route by the Regional Transport Authority, 5 out of the existing buses of Ballykhal-Serampore route have been allowed to ply on this route as a temporary measure.

(*b*) (*i*) Two hundred and thirteen for Sheoraphuli-Nalikul route.

(*ii*) Eight.

(*iii*) A statement is laid on the Table.

(*iv*) No.

Statement referred to in reply to clause (a)(ii) of unstarred question No. 26.

NAMES OF THE MEMBERS OF THE REGIONAL TRANSPORT AUTHORITY, HOOGHLY.

(1) The District Magistrate, Hooghly—*Chairman.*

(2) The Executive Engineer, Works and Buildings Department, Burdwan Division.

(3) The Superintendent of Police, Hooghly.

(4) The Chairman, District Board, Hooghly.

(5) Shri Sunil Kumar Banerjee, B.L., Chairman, Kotrung Municipality.

(6) Shri Jitendra Nath Lahiri, M.L.A., Serampore.

(7) Shri Byomkesh Majumdar, M.L.A., Tribeni.

(8) The Senior Deputy Collector, Hooghly—*Secretary.*

Statement referred to in reply to clause (b)(iii) of unstarred queston No. 26.

NAMES OF THE PERSONS WHO GOT PERMITS TO PLY BUSES ON SHEORAPHULI-NALIKUL ROUTE.

(1) Shri Mati Lal Bose.
(2) Capt. H. C. Gupta.
(3) Shri Kalipada Ghosh.
(4) Shri Anil Chandra Ghosh.
(5) Shri Bijoy Kumar Chatterjee.
(6) Shri Nani Gopal Sen.
(7) Shri Kalipada Pandey.
(8) Shrmati Saralabala Chakraborty.

Publication of the Tram Fare Enquiry Report.

Sj. Ganesh Ghosh: Sir, before we proceed with the next business we want to know from the Chief Minister as to when the report of the Commission set up to enquire into the desirability of enhancing the second-class tram fare, which has been submitted long ago before the Government, will be published, and also the reason as to why it has not been published up till now.

Mr. Speaker: Have you submitted a question?

Sj. Ganesh Ghosh: It is not a question. We want to know from the Chief Minister.

Mr. Speaker: There must be a process, be it by way of question or resolution.

Sj. Ganesh Ghosh: The Chief Minister can make a statement.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I have already made it clear many times that these enquiry commissions are held for the purpose of helping Government to come to some decision with regard to what steps should be taken about certain matter. It is not for publication or for discussion by others.

Sj. Ganesh Ghosh: Not even the report with regard to the desirability of enhancing the second-class tram fare, I want to know?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Supposing the Government felt that the tram fare should be increased it will be increased; if the Government felt it should not be increased it should not be increased.

Sj. Ganesh Ghosh: But why should the report be suppressed?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: It is not for the public, it is for the Government to consider the report.

Sj. Ganesh Ghosh: Why should not the report be published?

Mr. Speaker: There cannot be any further discussion.

Sj. Ganesh Ghosh: We condemn this attitude. Why the report should be suppressed? We have not been supplied with the Cooch Behar Enquiry Committee report; we have not been supplied with the report of the commission with regard to assault on the pressmen, and the Chief Minister now goes on saying that the report on the tram fare enhancement committee will also not be published.

Mr. Speaker: The public will know the answer.

Sj. Ganesh Ghosh: We condemn this attitude. The cost of the commission was supplied by the State.

Mr. Speaker: You can raise a discussion on a proper resolution.

Sj. Ganesh Ghosh: There is no chance now.

Mr. Speaker: Why did you not raise this matter in one of the motions?

Sj. Ganesh Ghosh: If we bring in an adjournment motion you do not allow it; you reject all our adjournment motions.

Mr. Speaker: There are other ways. Why didn't you table a resolution?

Sj. Ganesh Ghosh: We do not get any chance.

Enquiry regarding questions.

Sj. Jatish Ghosh:

ট্রাম ফেয়ার সম্বন্ধে প্রশ্ন এই "সেসনে" কোশ্চেন পাঠিয়েছিলাম। কিন্তু এ সম্বন্ধে কোন উত্তর পেলাম না। "সেসন"ত প্রায় শেষ হয়ে গেল।

Mr. Speaker: Questions are coming daily in large numbers. You see me in my chamber if your questions do not come.

Sjkta. Manikuntala Sen:

"ট্রাম ফেয়ার" বাড়ানর গোলমাল সম্বন্ধে যে "সর্ট নোটিশ কোয়েস্চেন" দেওয়া হয়েছিল--১৫ দিন আগে--তার কোন জবাব দেবেন কি না?

[3-20—3-30 p.m.]

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I will ask my friends here to read the rules that govern short-notice questions. It is not the case that because a question is a short-notice question, the answer must be given within a short period of time. The rule is that the ordinary period of time given for a question to be answered may be taken by the Government. In certain cases Speaker can reduce the period in respect of a short-notice question but before accepting the question the Speaker has to consult the Ministry as to whether they would accept it as a short-notice question. There is a certain amount of discretion given to the Ministry where a short-notice question should be answered, but if it is a question where there has been a motion for adjournment which you, Sir, postpone or do not accept because a short-notice question has been put —that question naturally takes precedence. But I find now-a-days a tendency to give short notice on almost every question. We cannot go on in this way.

Sj. Ganesh Ghosh: Because we did not get chance to discuss that matter.

Mr. Speaker: You have already got the reply saying that they do not think it proper.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: [Referring to Sjkta. Manikuntala Sen] I think, about her question, a reply has been sent.

Dr. Atindra Nath Bose: Sir, the difficulty is that the ordinary questions are kept in abeyance for more than six months. I should like to say that the Ministry should be alert in giving replies to questions that are generally put on short notice. The ordinary questions also should not be kept in abeyance for two or three sessions together.

Mr. Speaker: No, no. Last time complete statistics were furnished showing how many questions were not answered

Dr. Atindra Nath Bose: There was one question which was notified at the beginning——

Mr. Speaker: This is not the time for discussion. Nobody cares to come to my office to know about these things. During the last session I summarised everything and gave complete statistics of the questions left unanswered. Only this session questions are coming in, and if you want to know anything about any question, you may come to my office and enquire what is happening.

Dr. Atindra Nath Bose: Sir, I want to draw the attention of the Ministry to this.

Sj. Ganesh Ghosh: Are we to understand from the answer given by the Chief Minister that the Report will not be published or that we will not be given even extracts from that Report? I want clarification.

Mr. Speaker: They have replied and you take it for whatever it is worth.

Sj. Ganesh Ghosh: Sir, we cannot make head or tail out of that.

GOVERNMENT BILL.

West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953.

Clause 47.

Sj. Hemanta Kumar Ghosal: Sir, I beg to move that clause 47(*e*) be omitted.

The motion was then put and lost.

The question that clause 47 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Clause 48.

Sj. Subodh Banerjee: Sir, will it be clause 48 or it should be renumbered as clause 47?

Mr. Speaker: After the Bill is passed, renumbering will be done. Renumbering is an official process.

Sj. Debendra Chandra Dey: Sir, I beg to move that for clause 48, the following be substituted:—

"48. (*1*) The State Government may, by notification in the Official Gazette, delegate any of the powers under this Act, except the power of making rules under section 53, to the Board of Revenue subject to such reservations, if any, as may be specified in the notification.

(*2*) All authorities referred to in section 47 shall exercise such powers and perform such duties under this Act or any rules made thereunder as may be conferred or imposed on them."

The motion was then put and agreed to.

The question that clause 48, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 49.

Sj. Kanai Lal Bhowmick: Sir, I beg to move that in clause 49(*1*), lines 3 to 5, for the words beginning with "section 10" and ending with "section 19" the words "this Act" be substituted.

The motion was then put and lost.

The question that clause 49 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Clause 50.

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury: Sir, I beg to move that in clause 50, in line 2, after the words "at any time" the words "after giving previous notice" be inserted.

এই "ক্লজ" ৫০এ বলা হয়েছে--

"Revenue Officer may at any time enter upon any land with such officers or other persons"—"subject to the rules made under this Act may at any time enter upon any land, etc."

may at any time

আছে। এতে যখন খুশী তারা ঢুকবেন--অনেক প্রভিডেন্স নষ্ট হবে। সেই জন্য আমার এই "য়্যামেণ্ডমেণ্ট" এনেছিলাম--"আফটার গিভিং নোটিশ" তার উদ্দেশ্য হ'লো—

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I accept the amendment.

Sjkta. Manikuntala Sen: Sir, I beg to move-that the following proviso be added to clause 50, namely:—

"Provided that no damage is done to existing crop on the land concerned".

Sj. Benoy Krishna Chowdhury: শ্রীযুক্তা মনিকুন্তলা সেন যে "য়্যামেণ্ডমেন্ট"টী দিয়েছিলেন—

"Provided that damage is done to existing crop o n the land concerned".

এটা দেখা গেছে—যে ডি, ভি, সি, বর্তমানে অনেকগুলো জায়গা-জমি "য়্যাকয়ার" করছেন এবং শুধু যে নোটীশ দেয় নি, তা নয়, সেখানে ধান ইত্যাদি যে ফসল হয়েছিল তা নষ্ট করে "য়্যাকয়ার" করেছেন, খুটী গেড়েছেন ও মাপ করবার চেষ্টা করেছেন। সেইজন্য যখন "রেকর্ড অব রাইট প্রিপেয়ার" করবার জন্য যদি কোন "সার্ভে" করতে হয়, অবশ্য সে "সার্ভে" করবার অধিকার হয়ত থাকতে পারে, কিন্তু সেই "সার্ভে" করবার সময় এটা লক্ষ্য রাখতে হবে যাতে জমির ফসলের কোন ক্ষতি না হয়। এই রকম ক্ষতি-সাধন যাতে না হয়, তার জন্য এই "য়্যামেণ্ডমেন্ট" টী খুব যুক্তিযুক্ত বলে মনে করি এবং এটা গ্রহণ করবার জন্য অনুরোধ করছি।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I oppose the amendment for the very simple reason that it has already been provided for in the Act, because these instructions are always given to officers when they go out for survey and for record-of-rights under the Bengal Tenancy Act. I oppose it.

The motion of Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury that in clause 50, in line 2, after the words "at any time" the words "after giving previous notice" be inserted, was then put and agreed to.

The motion of Sjkta. Manikuntala Sen that the following proviso be added to clause 50, namely:—

"Provided that no damage is done to existing crop on the land concerned".

was then put and lost.

The question that clause 50, as amended, do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Clause 51.

The question that clause 51 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Clause 52.

The question that clause 52 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clauses 52A, 52B and 52C.

Mr. Speaker: Mr. Banerjee, you move all your amendments, namely, Nos. 355, 356, and 357.

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that after clause 52, the following new clause be inserted, namely:—

"52A. (*1*) All transfer of lands made or declarations for title or possession granted by an order or decree of any Court after the 15th August, 1947, to the date of enforcement of this Act, shall be deemed to be null and void and the Collector shall, after giving the transferee and if such land is in the possession of any person other than the transferee, such other person also an opportunity of being heard, make an order in writing restoring such land to the proprietor, tenure-holder, under-tenure-holder, *raiyat*, under-*raiyat* or the non-agricultural tenant, as the case may be, who was in original possession of land on or after the 15th August, 1947, and before the date of enforcement of the Act, when the first transfer was made and directing such proprietor, tenure-holder, under-tenure-holder, *raiyat*, under-*raiyat*, or non-agricultural tenant in the manner provided in sub-section (*2*) to pay the

amount by such dates as may be specified in the order:

Provided that if the transferee be a proprietor, tenure-holder, under-tenure-holder, *raiyat*, under-*raiyat* or a non-agricultural tenant whose total holdings, before the transfer, does not exceed 5 acres and the land transferred be less than 5 acres, the transfer shall not be held null and void;

Provided further that if such a transfer is a *bona fide* gift to an exclusive charitable purpose made at least three years before the enforcement of this Act, the transfer shall not be considered null and void.

(2) When the Collector makes an order for payment under sub-section (1) he shall direct such payment to be made in five annual instalments, the first of such instalments being payable on a date not later than 1st of *Baisakh* next.

(3) If such proprietor, tenure-holder, under-tenure-holder, *raiyat*, under-*raiyat* or non-agricultural tenant, as the case may be, fails or refuses to make payment as directed, such land shall vest in the State subject to the provisions of the Act".

I also move that after the proposed new clause 52A, the following new clause be inserted, namely:—

"52B. All transfer of agricultural land or any interest thereof to a non-cultivator made after the enforcement of the Act shall be considered null and void."

I also move that after the proposed new clause 52B, the following new clause 52C be inserted, namely:—

"52C. Land's right in sub-soil including rights in mines and minerals, and rights in *hats, bazars*, ferries, forests, fisheries, tolls and other *Sairati* interests belonging to an alien other than one who or whose parents or whose grand-parents was born in India as defined in Government of India Act, 1935 (as originally enacted), and who has migrated to the territory now included in Pakistan, shall vest in the State.

The amount of compensation to be paid in such cases as referred to in sub-section (1) shall in no case exceed 10 per cent. of the compensation to which an intermediary is entitled under the provisions of the Act.".

"মিষ্টার স্পীকার স্যার" আমার আনীত সংশোধনী প্রস্তাবগুলি খুব গুরুত্বপূর্ণ। কারণ এই আইন হবার বহু আগে হতেই যাদের বেশী জমি আছে--এই রকম জমিদার জোতদাররা এই আইনের আওতা থেকে বেরিয়ে যাবার জন্য এমন কতকগুলি কাজ করেছেন এবং এখনও করছেন ("এ ডয়েস্": যথা।)

যাতে এই আইন পাস হলেও তাদের ধরা যাবেনা। আমি তার উদাহরণ দিয়ে দেব। কংগ্রেসী আমলে অন্যান্য রাজ্যে যখন জমিদারী সরকার কর্তৃক অধিকার করা হয়, তখন সেটা দেখে আমাদের রাজ্যে যে সমস্ত জমিদার জোতদার আছেন, তাঁরাও ধারণা করেন--আজ হোক, কাল হোক জমি একদিন না একদিন সরকার গ্রহণ করবেনই।

[3-30—3-40 p.m.]

তাই তারা বহু জমি বেনামী করছে, বহু জমি এই আইনকে ফাঁকি দেবার জন্য বিভিন্ন নামে হস্তান্তর করেছে। শুধু তাই নয়, আজও তারা করছে। আমি যে অঞ্চল থেকে নির্বাচিত হয়েছি সেই জায়গার কোন এক বিশিষ্ট জমিদার আমার কাছে এসে বলেন--এই আইনের ধারাগুলি ভাল করে দেখতে হবে যাতে জমি বেনামী করার সুবিধা হয়। আগেতো বেনামী হয়েছেই এখন আবার নূতন করে বেনামী করা হচ্ছে এবং হবেও। এইভাবে জমিদার জোতদাররা তাদের জমি বিভিন্ন লোকের হাতে হস্তান্তরিত করে দিয়ে যাতে করে এই আইনের আওতায় না পড়ে তার ব্যবস্থা করছে। সুতরাং সত্যিকার যদি খেতমজুর ও গরীব চাষীর জমি

[Sj Subodh Banerjee.]

বিলি করার জন্য জমিদার ও জোতদারদের জমি পেতে হয় তাহলে এই হস্তান্তর করা বন্ধ করতে হবে। আপনারাও বলেছেন যে, পরে একটা "ল্যাণ্ডরিফর্ম বিল" নিয়ে আসছেন যাদের বেশী জমি আছে, তাদের বাড়তি জমি কেড়ে নিয়ে ভূমিহীন কৃষকদের মধ্যে তা বিলি করা হবে--এই অঙ্গীকারকে বাস্তবে রূপ দিতে হলে এই জমি হস্তান্তর করার ফাঁক রাখলে চলবেনা। কাশ্মীরে আমি যে ব্যবস্থা অবলম্বন করতে বলছি ঠিক তাই করা হয়েছে। সেখানে যে সমস্ত জমি জমিদার জোতদাররা হস্তান্তরিত করেছে জমিদারী বিলোপ আইনকে ফাঁকি দেবার জন্য সে সব ক্ষেত্রে সেই সব হস্তান্তর "নাল এ্যাণ্ড ভয়েড্" বে-আইনী বলে ঘোষণাও নাকচ করা হয়েছে। ("এ ভরেস হোয়ার?")

কাশ্মীরে তা হয়েছে। আমার বক্তব্য হচ্ছে এই ব্যবস্থা যদি এখনও না করেন তাহলে যে সমস্ত জমি ইতিমধ্যে হস্তান্তরিত হয়েছে তা আপনারা আপনাদের দখলে আনতে পারবেন না। এবং তার ফলে বন্টনের মত জমি আপনারা পরে আর পাবেন না। শুধু যা আইনটি আসার আগের হস্তান্তরের কথা বলি কেন! যে জমি হস্তান্তরিত হচ্ছে এখন, এই বিল কার্য্যকরী হবার আগে তাকেই বা আটকাবেন কেমন করে? যদি না আমার আনা সংশোধনী প্রস্তাবটি গ্রহণ করেন। তাই বলছি জোতদার ও জমিদারদের কাছ থেকে যথেষ্ট জমি পেতে এবং সেই জমি ভূমিহীন চাষীর মধ্যে বিলি করে দেওয়া সম্ভব করতে হলে হস্তান্তরের ফাঁক রাখবেন না। সেদিকে লক্ষ্য রেখে আমার সংশোধনী প্রস্তাব নিয়ে আসা হয়েছে। প্রথমতঃ ৫২(এ)তে বলা হয়েছে সেই সমস্ত জমির কথা যা ইতিমধ্যে হস্তান্তরিত হয়েছে। আমার এই সংশোধনী প্রস্তাব যদি দেখেন তাহলে দেখবেন এর মধ্যে অযৌক্তিক কিছু নেই। বহু ক্ষেত্রে সত্যিকার সৎউদ্দেশ্যে হস্তান্তরও হয়েছে, গরীব মানুষ যারা কিছু জমি কিনেছে অন্যের কাছ থেকে সেগুলি এই ধারার আওতা হতে বাদ দিচ্ছি, ফলে সেইরকম জমির হস্তান্তর নাকচ হবেনা। তারপর "বনাফাইড চ্যেরিটেবেল পারপাস"এর জন্য যে সমস্ত জমি দান হিসাবে হস্তান্তর করা হয়েছে সেখানে বলছি ৩।৪ বৎসর পূর্বের যদি তা হস্তান্তরিত হয়ে থাকে, তাহলে সেইরকম হস্তান্তর নাকচ করা হবেনা। এই হচ্ছে আমার মূল বক্তব্য। যেখানে এই আইনকে ফাঁকি দিবার জন্য জমি হস্তান্তরিত করা হয়েছে বা যে জায়গায় পরিষ্কার বুঝা যাচ্ছে যে জমি বিভিন্ন বাইরের লোকের নামে বা বিভিন্ন আত্মীয় পরিজনের নামে বেনামী করা হয়েছে সমস্ত জমি এই আইনকে ফাঁকি দিয়ে কৌশলে কুক্ষিগত করে রাখবার উদ্দেশ্যে সে সমস্ত জায়গার হস্তান্তরগুলি নাকচ করে দিয়ে সেই সমস্ত জমি এই আইনের আওতায় আনতে আমি চাচ্ছি। এখানে এক অসুবিধার কথা উঠতে পারে। মনে করুন জমি হস্তান্তরিত হয়ে গেছে। সরকার সেই হস্তান্তর যে-আইনী করে দিলেন। সে জমির তারপর কি হবে? তা কি সরকার সরাসরি অধিকার করে নেবে? সেখানে আমি বলেছি যে, হস্তান্তরিত হবার আগে জমি যার অধিকারে ছিল, তার হাতেই তা চলে যাবে, ফজলুল হক সাহেবের আমলে খাইখালাসী আইনে যা হয়েছিল সেইরকম করতে চাইছি। এখন প্রশ্ন হতে পারে হস্তান্তরের আগে যার জমি ছিল সে কি বিনা খরচে জমি ফিরে পাবে না, নিতে হলে তাকে কিছু টাকা দিতে হবে? নিশ্চয় কিছু টাকা দিয়ে হস্তান্তরিত জমি ফেরত নিতে হবে। যদি সে টাকা দিয়ে ফেরৎ নিতে না চায় তখন রাষ্ট্র তাকে লিখিতভাবে জিজ্ঞাসা করবে যে তার হস্তান্তরিত জমি নির্দ্ধারিত টাকা দিয়ে ফিরে পেতে চায় কিনা। যদি সে পেতে চায় তাহলে তাকেই সে জমি দিয়ে দিতে হবে। যদি সে রাজী না হয় তাহলে সরকার সেই জমি গ্রহণ করবে। এর দ্বারা কোন অবিচার হচ্ছে বলে মনে করিনা। বরং গরীব মানুষের যে সমস্ত জমি জমিদার জোতদাররা নামমাত্র দামে কেড়ে নিয়েছে তা এই ধারার জোরে বে আইনী ঘোষণা করে ন্যায্য অধিকারকে যুক্তিযুক্ত মূল্যে ফিরে পেতে সাহায্য করা হবে, তার কোন জমির ক্ষতি হবে না এবং জমিদার জোতদারদের ফাঁকি দেবার কৌশল বানচাল হবে। আমি আমার সংশোধনী প্রস্তাবটা এখানে পড়ে শোনাচ্ছি--; এর যৌক্তিকতা সম্পূর্ণ মেনে নেওয়া উচিত।

"All transfer of lands made or declarations for title or possession granted by an order or decree of any court after the 15th August, 1947, to the date of enforcement of this Act, shall be deemed to be null and void and the Collector shall, after giving the transferee and if such land is in the possession of any person other than the transferee, such other person also an opportunity of being heard, make an order in writing restoring such land to the proprietor, tenure-holder, under-tenure-holder, *raiyat*, under-*raiyat*, or the non-agricultural tenant, as the case may be, who was

[Sj. Subodh Banerjee.]

in original possession of land on or after the 15th August, 1947, and before the date of enforcement of the Act, when the first transfer was made and directing such proprietor, tenure-holder, under-tenure-holder, *raiyat*, under-*raiyat*, or non-agricultural tenant in the manner provided in sub-section (*2*) to pay the amount by such dates as may be specified in the order:"

এটাই হচ্ছে মূল কথা। কোন্ কোন্ জায়গায় জমির হস্তান্তর নাকচ করা হবেনা সেটাও বলে দিচ্ছি,

"Provided that if the transferee be a proprietor, tenure-holder, under-tenure-holder, raiyat, under-raiyat or a non-agricultural tenant whose total holdings, before the transfer, does not exceed 5 acres and the land transferred be less than 5 acres, the transfer shall not be held null and void.".

এর দ্বারা গরীব লোকের দ্বারা কেনা জমি, যে সমস্ত জমি তাদের নামে হস্তান্তরিত হয়েছে সে সমস্ত হস্তান্তর বে-আইনী ও নাকচ হবেনা। কিন্তু বড় বড় লোকের যে সমস্ত জমি ইতিমধ্যে হস্তান্তরিত হয়েছে সেখানে হস্তান্তরগুলি বে-আইনী বলে ঘোষণা করা হবে। এ ছাড়াও দান বিষয়েও যে জমি হস্তান্তরিত হয়েছে তাও বাদ দেবার কথা বলেছি,

"Provided further that if such a transfer is a *bona fide* gift to an exclusive charitable purpose made at least three years before the enforcement of this Act, the transfer shall not be considered null and void....."

তারপর এখানে হস্তান্তর বে-আইনী ঘোষণা করা ও তা নাকচ করার পর হস্তান্তরিত জমি কি করা হবে তাও বলা হয়েছে। করণীয় কাজটি প্রথমাংশে আছে। আমার এই সংশোধন সরকারের গ্রহণ করে নেওয়া উচিত। মোটকথা যদি সরকার সত্যি-সত্যি উপযুক্ত পরিমাণ জমি পেতে চান বণ্টনের জন্য, তাহলে যে জমি হস্তান্তরিত হয়েছে এই আইনকে ফাঁকি দেবার উদ্দেশ্যে তা যদি ফিরিয়ে আনা না হয় হস্তান্তরকে বে-আইনী ঘোষণা করে তাহলে সরকারের হাতে জমি আসবেনা বণ্টনের জন্য। আমার প্রথম বক্তব্য হল এই।

তারপর হল দ্বিতীয় বক্তব্য—যা ৫২(বি)তে আমি বলেছি। এখন একবার বর্তমান সামাজিক কাঠামোর দিকে তাকিয়ে দেখা দরকার। মধ্যবিত্ত চাষী ক্রমশঃ কেন দরিদ্র কৃষকে এবং গরীব চাষী কেন ভূমিহীন চাষী ও ক্ষেতমজুরে পরিণত হচ্ছে তা ভাবা দরকার। এটা কেন হচ্ছে? একজন চাষী ১০৲ টাকা ধার নিল জমিদারের কাছ থেকে, সুদে আসলে তা গিয়ে দাঁড়াল ১০০ টাকায়। ১০ টাকার স্থলে ১০০ টাকা ফিরিয়ে দিয়েও চাষী ঋণ হতে মুক্তি পাচ্ছেনা। ফলে বাকী দেনার দায়ে জমিদার সেই চাষীর জমি কেড়ে নিচ্ছে। এই-ভাবেই শুধু সুন্দরবন অঞ্চলেই নয়, সমস্ত বাংলা দেশে প্রকৃত চাষীর হাত হ'তে জমি চলে গিয়ে অচাষী ধনী লোকের হাতে জমা হচ্ছে। এ সমস্যা সর্বত্র প্রকটভাবে দেখা দিয়েছে। সমস্ত জমি এমনি করেই একদিকে মহাজনদের জমিদারদের হাতে গিয়ে সঞ্চিত হচ্ছে অন্যদিকে সত্যিকার চাষী আজ ভূমিহীন চাষী ও ক্ষেত মজুরে পরিণত হচ্ছে। অর্থ-নীতিতে একে বলে কৃষিতে পুঁজির আক্রমণ। যত-দিন পুঁজি অর্থাৎ "ক্যাপিটাল"এর শক্তি সমাজে এই রকমভাবে চলতে দেওয়া হবে ততদিন চাষীদের হাতে জমি কোনক্রমেই রাখতে পারা যাবে না। আপনাদের সদিচ্ছায় তর্কের খাতিরে বিশ্বাস করে ধরে নিলাম, আপনারা চাষীর মধ্যে জমি বিলি করে দিলেন। আপনারা চাষীর হাতে জমি দিয়ে দিলেও চাষী তার অভাব অনটনের জন্য সেই জমি বন্ধক রাখতে বাধ্য হবেই। ফলে হবে তার হাত হ'তে জমি বেরিয়ে যাবে, আবার মধ্যস্বত্বে যা বন্ধ করবার আইন করছেন সেই মধ্যস্বত্বের সৃষ্টি হ'বে এবং যে চাষীর হাতে জমি দেবার জন্য আপনারা চেষ্টা করছেন বলছেন সেই চাষী ভূমিহীন হবে। কৃষিতে পুঁজির এই অনুপ্রবেশ বন্ধ করতে হলে পুঁজির শক্তিকে খর্ব করতে হবে, সেজন্য জমির সমস্ত রকম হস্তান্তর বন্ধ করতে হবে। এবং সাথে সাথে চাষীর অভাব অনটন দূর করার জন্য একেবারে নামমাত্র সুদে বা বিনা সুদে কৃষিঋণ দেবার ব্যবস্থা করতে হবে। তার জন্য গ্রামে গ্রামে অসংখ্য কৃষি ব্যাঙ্ক স্থাপন করুন। তা যদি না করেন, যতদিন তা না করবেন ততদিন পুঁজির অপ্রতিহত প্রতাপে চাষীর জমি অচাষীর হাতে যাবেই তাকে রুখতে পারবেন না। পুঁজাদের অভাব অনটন যখন দেখা দেবে এবং সেটা দেখা দিবেই বর্তমান সামাজিক ব্যবস্থায়, তখন জমি বিক্রী করতে তারা বাধ্য হবে। যে চাষী এবং যে ক্ষেত মজুরকে আপনারা জমি দেবেন বলছেন, যদি তা দেন তবুও ২।৪ বছর পরে তারা আবার ভূমিহীন কৃষকে পরিণত হবে। সুতরাং এমন আইন করা দরকার যাতে জমির হস্তান্তরকে বে-আইনী করা যায়।

[3-40—3-50 p.m.]

সমস্ত হস্তান্তরিত জমি বে-আইনী ধরে নিতে হবে। এই আইন যদি না করেন, যদি অল্প টাকা দিয়ে চাষীদের দারিদ্র্যের সুযোগ নিয়ে জমি কিনে নেওয়ার যে সুবিধা আজ আছে তাকে নাকচ না করেন তাহলে কিছুই হবে না। জমির হস্তান্তরকে বন্ধ করতেই হবে। যাতে অ-কৃষকদের হাতে জমি না যায় সেইজন্যই আমার এই সংশোধন। এই উদ্দেশ্যেই আমি নূতন ধারাটি দিয়েছি,

"all transfer of agricultural lands or any interest thereof to a non-cultivator made after the enforcement of this Act shall be considered null and void."

প্রথমে ৫২(এ) তে বলেছি এই আইন হবার আগের হস্তান্তর সম্বন্ধে এখন ৫২(বি)তে বললাম আইন কার্য্যকরী হবার পর হস্তান্তর সম্বন্ধে। যে মধ্যস্বত্বাধিকারীকে উচ্ছেদ করার চেষ্টা করছেন, এই আইন চালু হবার পর আবার নূতন করে মধ্যস্বত্ব অধিকারীর সৃষ্টি হবে এবং সাধারণ চাষীর হাত থেকে জমি চলে যাবে। যদি না এই সংশোধন গ্রহণ করেন।

তারপর তৃতীয় বক্তব্য ৫২ (সি) ধারাতে তা আছে। "এগ্রিকালচারাল ল্যাণ্ড" চাষের জমি এবং "নন-এগ্রিকালচারাল ল্যাণ্ড"এর উপর বিদেশীর যে প্রভাব ও প্রভুত্ব কায়েম আছে তার উচ্ছেদ আমি এখানে ঘটাতে চাই। চীনের কথা বললে আপনারা হেসে উঠেন। কিন্তু চীনদেশে যে সমস্ত জমি বিদেশীর অধিকারে ছিল সেগুলি তারা বিনা খেসারতে "কনফিসকেট্"—বাজেয়াপ্ত করে নিয়েছে; বিদেশীদের কোন পাওনা নেই। আমাদের দেশ কি লুঠে খাওয়ার যায়গা যে যার খুশী যে এখানকার জমি ভোগ দখল করবে, এখানকার লোক খাটিয়ে মুনাফা লুটবে? আমি জানি সুন্দরবনে একজন ইহুদী জমিদার আছেন, তিনি তাঁর সমস্ত আয় এই বাংলা দেশের মাটি থেকে রোজগার করেন আর সেই আয় "প্যালেষ্টাইনে" পাঠিয়ে দেন। শোষণ করছেন বাংলা দেশের কৃষককে আর তার এতটুকু স্বত্বও বাংলা দেশ ভোগ করতে পারবে না, করবে "প্যালেষ্টাইনের" ইহুদীরা। এই ধরণের বহু বিদেশী জমির মালিক এখানে আছে। এই রকম "এগ্রিকালচারাল, নন-এগ্রিকালচারাল ল্যাণ্ড এণ্ড মাইনস্"এর ক্ষেত্রে বিদেশীর যে স্বত্ব আছে তা কেড়ে নেওয়া উচিৎ বিনা খেসারতে।

Mr. Speaker:

এ কথা অনেকবার বলেছেন, আর একবার না হয় "থার্ড রিডিং"এ বলবেন।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: He is trying to convince himself.

Mr. Speaker: When you were talking on the mines chapter, you made identical arguments.

Sj. Subodh Banerjee:

একটু বলি, কি করবো। এখানে যে সমস্ত জমির মালিক আছে তাদের বিশেষ করে বিদেশী মালিকদের কথা না বলে উপায় নেই। এখানকার সরকার যদি সৎ হত, দেশের লোকের দুঃখ বুঝত তাহলে আমাদের বলতে হতনা। এই যে ঘন্টার পর ঘন্টা কোন ফল হবে না জেনেও চীৎকার করছি, গলা শুকিয়ে কাঠ হয়ে যাচ্ছে; এটা আপনারা কি ভাবেন যে আমাদের খুব ভাল লাগে? কিন্তু আমরা জনসাধারণের প্রতিনিধি হয়ে এসেছি সুতরাং জনসাধারণের কথা আমাদের বলতেই হবে। ("ইনটারাপসান") আপনাদের খারাপ লাগলে করবো কি? আমার বক্তব্য হচ্ছে এই যে, এখানে যারা বিদেশী মালিক আছে তাদের "এগ্রিকালচারাল, নন-এগ্রিকালচারাল ল্যাণ্ড এণ্ড মাইনস্"এর উপর স্বত্ব এই আইনের জোরে বিনা খেসারতেই 'গ্রহণ করা উচিৎ। কিন্তু কোন খেসারত না দিলে যেহেতু "আউট অব অর্ডার" হয়ে যাবে, সেইজন্য শুধু "ওয়ান পার্সেন্ট' খেসারত দিতে চাই, তার বেশী নয়। এই উদ্দেশ্যে ৫২(সি)তে সংশোধনী প্রস্তাব এনেছি,

"land's right in sub-soil including rights in mines and minerals, and rights in *hats*, *bazars*, ferries, forests, fisheries, tolls and other *Sarati* interests belonging to an alien other than one who or whose parents or whose grand-parents was born in India as defined in Government of India Act, 1935 (as originally enacted), and who has migrated to the territory now included in Pakistan, shall vest in the State."

পাকিস্থান হয়ে ভারতবর্ষের কিছুটা অন্য রাষ্ট্রে চলে গিয়েছে, পাকিস্তানের লোকের কথা এখানে বলছি না কারণ তারা একদিন ভারতবর্ষেরই অধিবাসী ছিল এবং তাদের সম্পত্তির জন্য অন্য আইন হচ্ছে বাস্তুহারাদের সম্পত্তি সম্পর্কে বিরোধ নিষ্পত্তির জন্য কেন্দ্রীয় সরকার পাকিস্তান সরকারের সঙ্গে আলোচনা করছেন, তাদের কথা বাদ দিন। তাছাড়া যে সমস্ত বিদেশী মালিক আছে যাদের জমি এবং জমির উপর অধিকার আছে তাদের খেসারত দিয়ে যদি জমি নিতে হয় তাহলে সেই খেসারত অন্যান্য ক্ষেত্রের

[Sj. Subodh Banerjee.]

খেসারতের শতকরা ১ ভাগের বেশী দেওয়া হবে না। আর একটা কথা সরকার বলেন যে তাঁরা নাকি জাতির স্বার্থ দেখেন। সেইজন্যই কি তাঁরা এই বিদেশী মালিকদের এত তোয়াজে রেখেছেন? কাল ডাক্তার রায় বলেছিলেন তাঁর অধিকার আছে এঁর সব ধনীদের হয়ে কথা বলার। আমি তাঁর সে দাবী মানি; কিন্তু আমাদেরও অধিকার আছে দেশের সাধারণ মানুষের হয়ে কথা বলার। ডাক্তার রায় ধনীদের বন্ধু, এ কথা অস্বীকার আমরা করি না। আমরা বলি, আমরা সাধারণ চাষীর প্রতিনিধি হয়ে এসেছি; আমরা তাদের কথাই বলব, তিনি হলেন বর্ত্তমান সমাজের উপর তলার প্রতিনিধি আর আমরা নীচের তলার; আমরা যে দুই আলাদা জাতের লোক। তাঁর দৃষ্টিভঙ্গি তাই আমাদের সম্পূর্ণ বিপরীত। তিনি হলেন রাজা মহারাজার বন্ধু, তাঁদের সঙ্গেই তাঁর স্বার্থের মিল, আমরা তাদের শোষণটা ভালভাবে চিনি, তাদের সঙ্গে আমাদের সর্বদাই ধস্তা লেগেই আছে, আমরা তাদের ঘৃণা করি। তাই ত এই বিলের আলোচনার সময় ডাঃ রায়ের মত আমরা গ্রহণ করতে পারি না, তিনিও আমাদের মতকে সহ্য করতে পারেন না।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I oppose the amendments or the introduction of the new sections. Sir, under the Constitution all citizens shall have the right to hold and dispose of property, except that the State may formulate law for restricting this in the interests of the general public or for the protection of the interests of the Scheduled Tribes. But I hold that the amendment is against the Constitution. A man has transferred his property in 1948, say, A has transferred to B—he wants us to declare that it is null and void. We shall be hurting the Constitution. Secondly, he says that even if it is a property which has been transferred by an order or decree of a Court, we shall have to declare it null and void. I have never heard such Kazidom on the floor of the House. He says, "Let everything be null and void". (Interruptions.) That cannot be done. I oppose the amendment.

His second proposition is that all transfers of agricultural land made after the commencement of the Act shall be considered null and void We have made some provision in section 15 with regard to subdivision of properties so that compensation may not exceed a certain limit I oppose this also on the same ground that it hurts the Constitution,

With regard to C, I am surprised that Mr. Subodh Banerjee should have raised this question, which is one that really relates to the people of one Dominion against another. He is saying that all those who have taken land and have gone away to Pakistan, their lands should be taken over.....

Sj. Subodh Banerjee: No, no. I did not say that. I excluded them.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: You say land's right in subsoil, etc., of persons who have migrated to the territory of Pakistan...

Sj. Subodh Banerjee: No. I say "other than" those persons. Don't miss those words "other than".

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: ".....belonging to an alien other than one who or whose parents, etc., have migrated..."

[3-50—4 p.m.]

Sir, it appears to me what he wants to do is that the property in *hats* and *bazars* of every person should be taken over and vested in the State, and we have already provided that after such vesting compensation should be paid. Does he really mean by a subtle method to take in these things without compensation? If so, let him be bold enough to say so; but he does not say so. He very carefully says, let these properties and the rights of the aliens other than these vest in the State. In the Bill that we have passed the property of not merely the alien but of everybody vests in the State. Therefore, if he says it should vest in the state but no compensation should be given I oppose it again on the ground that it is against the principles of the Constitution.

Sir, I oppose all the amendments.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that after clause 52, the following new clause be inserted, namely:—

"52A. (*1*) All transfer of lands made or declarations for title or possession granted by an order or decree of any Court after the 15th August, 1947, to the date of enforcement of this Act, shall be deemed to be null and void and the Collector shall, after giving the transferee and if such land is in the possession of any person other than the transferee, such other person also an opportunity of being heard, make an order in writing restoring such land to the proprietor, tenure-holder, under-tenure-holder, *raiyat*, under-*raiyat* or the non-agricultural tenant, as the case may be, who was in original possession of land on or after the 15th August, 1947, and before the date of enforcement of the Act, when the first transfer was made and directing such proprietor, tenure-holder, under-tenure-holder, *raiyat*, under-*raiyat*, or non-agricultural tenant in the manner provided in sub-section (*2*) to pay the amount by such dates as may be specified in the order:

Provided that if the transferee be a proprietor, tenure-holder, under-tenure-holder, *raiyat*, under-*raiyat* or a non-agricultural tenant whose total holdings, before the transfer, does not exceed 5 acres and the land transferred be less than 5 acres, the transfer shall not be held null and void:

Provided further that if such a transfer is a *bona fide* gift to an exclusive charitable purpose made at least three years before the enforcement of this Act, the transfer shall not be considered null and void.

(*2*) When the Collector makes an order for payment under sub-section (*1*) he shall direct such payment to be made in five annual instalments, the first of such instalments being payable on a date not later than 1st of Baisakh next.

(*3*) If such proprietor, tenure-holder, under-tenure-holder, *raiyat*, under-*raiyat* or non-agricultural tenant, as the case may be, fails or refuses to make payment as directed, such land shall vest in the State subject to the provisions of the Act".

was then put and lost.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that after the proposed new clause 52A, the following new clause be inserted, namely:—

"52B. All transfer of agricultural land or any interest thereof to a non-cultivator made after the enforcement of the Act shall be considered null and void."

was then put and lost.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that after the proposed new clause 52B the following new clause 52C be inserted, namely:—

"52C. Land's right in sub-soil including rights in mines and minerals, and rights in *hats*, *bazars*, ferries, forests, fisheries, tolls and other *sairati* interests belonging to an alien other than one who or whose parents or whose grandparents was born in India as defined in Government of India Act, 1935 (as originally enacted), and who has migrated to the territory now included in Pakistan, shall vest in the State.

The amount of compensation to be paid in such cases as referred to in sub-section (*1*) shall in no case exceed 10 per cent. of the compensation to which an intermediary is entitled under the provisions of the Act".''

was then put and lost.

Clause 53.

Dr. Narayan Chandra Ray: I beg to move that in clause 53(*1*), in line 2, after the words "of this Act" the words "subject to the approval of the State Legislature" be inserted.

Sj. Binoy Krishna Chowdhury: আমি এই "এ্যামেণ্ডমেন্ট"টা যোগ করতে চাচ্ছি—যেখানে আছে

"In particular, and without prejudice to the generality of the foregoing power, such rules may provide for all or any of the matters which, under any provision of this Act, are required to be prescribed or to be provided for by rules".

এবং

"The State Government may, after previous publication, make rules for carrying out the purposes of this Act"

তাতে "এড্" করতে চাই

"subject to the approval of the State Legislature"

কারণ, যখন "রুলস" তৈরী হবে তখন কোন কমিটিকে ঢালাও "রুলস" তৈরী করবার অধিকার দেওয়া উচিত নয়। এমন কি "সেন্ট্রাল পার্লামেন্ট"ও এই ধরণের "রুল মেকিং পাওয়ার" সংকোচ করা হয়েছে এবং সে জায়গায়ও "রুল"গুলো আবার পার্লামেন্টে এনে "র‍্যাপ্রুভড" করাবার চেষ্টা করা হচ্ছে। সেইজন্য এখানে যে "রুল" তৈরী হবে সেই "রুল"গুলো যেন পরে "এসেম্ব্লি"তে এসে "র‍্যাপ্রুভ্যাল" পায়। এই আমার "এ্যামেণ্ডমেন্ট"-এর উদ্দেশ্য।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I oppose this amendment because it has never been done anywhere that rules should also be subject to vote of the legislature. The legislature has laid down the principles and the line in which work has to be done and the legislature has given power to the State Government to frame rules for the purpose of carrying out the purposes of the Act.

The motion of Dr. Narayan Chandra Ray that in clause 53(*1*), in line 2, after the words "of this Act" the words "subject to the approval of the State Legislature" be inserted, was then put and lost.

The question that clause 53 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Mr. Speaker: The rest of the amendments, Nos. 359 to 366, are out of order.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I beg to move that the West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953, as settled in the Assembly be passed.

Sj. Benoy Krishna Choudhury: "মিঃ স্পীকার", আমাদের এখানে "এমেণ্ডড্" হবার পর যে আকারে বিলটা এসেছে, আমি "থার্ড রিডিং"এ আপনার মাধ্যমে সে সম্বন্ধে কিছু বলতে চাই। প্রথমে একটা কথা আমি বলার প্রয়োজন মনে করি,—এই বিল প্রথম যখন উত্থাপিত ও আলোচিত হয়েছিল, তারপরে যেটা সিলেক্ট কমিটিতে হয়েছিল যে কলিকাতাকে এর অন্তর্ভুক্ত করা হবে, সেখানে হঠাৎ আবার কলিকাতাকে বাদ দেওয়ায় এই বিলের মতলব সম্বন্ধে লোকের মনে একটা খারাপ ধারণার সৃষ্টি হয়েছে। সেটাকে সংশোধন করবার জন্যই যেন আবার আচম্বিতে এই বিলের একেবারে শেষের দিকে, মধ্যস্বত্বভোগী লোকদের সম্পর্কে এখানে "এমেণ্ডমেন্ট" আনা হল—রায়ত এবং আণ্ডার রায়ত তাদেরও "ইন্টার মিডিয়ারি" গন্য করতে পারবেন। যদিও বিলটা যা ছিল তার চেয়ে অনেকখানি "প্রগ্রেসিভ" মনে হচ্ছে, কিন্তু বিলটার আসল ধারায় এবং বিভিন্ন ধারাতেও যে মনোভাব প্রকাশিত হয়েছে সমগ্রভাবে সেই জিনিষ আলোচনা করে দেখতে পাই এর পিছনে যে মনোভাব আছে তাতে এর প্রতি যথেষ্ট সন্দেহ হবার অবকাশ আছে, যে কলকাতাকে বাদ দেবার জন্য লোকের যে বিরূপ মনোভাবের সৃষ্টি হয়েছে সেইটাকে দূর করবার জন্যই এই জিনিষটা করা হল।

আর একটা জিনিষ মনে করা দরকার, এই বিল যখন আসে, এবং এখনো, এই বিলের আলোচনা প্রসঙ্গে মুখ্য মন্ত্রী ও রাজস্ব মন্ত্রী পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার কথা এনেছেন; এখন ভূমি সম্পর্কে যে পরিকল্পনা তারা করেছেন, সেই পরিকল্পনার সঙ্গে মিল রেখেই করা হচ্ছে। এবং তাই দেখে এ বিলও রচনা করা হয়েছে। সেইজন্য এই বিলকে সেই পরিকল্পনা থেকে বিচ্ছিন্ন করে আলোচনা করলে চলবেনা। এবং বিল সম্পর্কে আমি আলোচনা করে দেখাব। আমি তা যতটা পড়েছি তাতে অত্যন্ত অস্পষ্টভাবে বলবার চেষ্টা করা হয়েছে বাংলার কৃষি সমাজকে। আমি আগেই বলেছি তাকে পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনা থেকে বিচ্ছিন্ন করে আলোচনা করা যায় না। এবং এ বিষয়ে কাল যা হয়েছে, তার সঙ্গে মিলিয়ে যদি আলোচনা করি, তাহলে অত্যন্ত স্পষ্টভাবে এইটে প্রকাশিত হবে যে যদি বর্গাদারদের সম্পর্কে কোন ব্যবস্থা করা হয় তাহলে সঙ্গে সঙ্গে নিম্ন মধ্যবিত্ত শ্রেণী বর্গা প্রথার জমি নিয়ে তাদের জীবিকার সুধু একটা আয় হিসাবে ব্যবহার করছে, সে জায়গায় সে আয়টা থেকে সেই জীবিকার্জন থেকে বঞ্চিত হয়ে তার অন্য আয়ের পন্থা—চাকরী প্রভৃতি দ্বারা আয়ের পন্থা যদি কিছু না পায়, এবং সেটা অত্যন্ত ন্যায় সঙ্গত, তা যদি না পায় তাহলে শুধুই তাদের জমির মায়া পরিত্যাগ করতে বল্লে ঠিক হবে না। আজ যা অবস্থা, তাতে আমাদের মোট সংখ্যার শতকরা ৫৬ ভাগ জমির উপর নির্ভরশীল, শতকরা ৪৪ ভাগ জমি ছাড়া "নন-এগ্রিকালচারাল" বিষয়ের উপর নির্ভরশীল, এবং বাংলার এককোটী ৪১ লক্ষ লোক জমির উপর নির্ভরশীল তার উপর সেনসাস্ রিপোর্টের মধ্যে আছে, গ্রামের সেইসমস্ত লোক যারা কোন উপার্জন না করে, তারা "ডিপেণ্ডেন্ট" হিসাবে জমিতে যে উৎপাদন হয় তার উপর নির্ভরশীল। আমাদের মোট জমি যা রয়েছে তা মাথা পিছু অত্যন্ত কম। সেনসাস রিপোর্টে এক জায়গায় বলা হয়েছে, ২৪-পরগণা, হুগলী এবং আসানসোল যদি বাদ দেওয়া হয় তাহলে বাংলার সাথে গোটা উড়িষ্যার তুলনা হয়, পার্থক্য শুধু এই যে উড়িষ্যার মাথাপিছু জমি অনেক বেশী।

[4—4-10 p.m.]

এই যেখানে অবস্থা, সেই জায়গায় আমাদের বিশেষ করে চিন্তা করা দরকার, আমাদের ভূমি সমস্যা সমাধানের জন্য কোন্ দিকে কিভাবে পদক্ষেপ করা যায়। এঁরা অনেক কথা বলেন। কিন্তু একটা জিনিষ মনে রাখতে হবে যেখানে পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনা অনুসারে পশ্চিম বাংলায় ৬৯ কোটী খরচ করবার কথা সেখানে মাত্র এক কোটী ২৬ লক্ষ টাকা তাঁরা শিল্প খাতে খরচ করবেন, এবং তার মধ্যে মাত্র ৪০ লক্ষ টাকা বড় বড় শিল্পে ও ৭২ লক্ষ টাকা কুটীর শিল্প এবং ছোট ছোট শিল্প-ক্ষেত্রে সাহায্য দেবার জন্য ঠিক করেছেন। কিন্তু এই সামান্য টাকায় কতখানি শিল্প বিস্তার হতে পারে। এর শতকরা ৪৪ জন লোক জমির ব্যাপারে নিযুক্ত রয়েছে এবং জমির উপর নির্ভরশীল। যদি সেখান থেকে লোককে "ডাইভার্ট" করে দিতে হয়, তাহলে এই "ডাইভার্ট" করার দিক থেকে কোন্ ব্যবস্থা অবলম্বন করা যেতে পারে সেটা চিন্তা করা দরকার। কিন্তু সেটা চিন্তা না করে এই জিনিষটা করা হয়েছে। আজ একদিকের পথে এসে দাঁড়িয়েছে কিন্তু এখন সাবধান হওয়া দরকার যেন এর সাথে সাথে আর একটা পথের সামনে এসে না দাঁড়ায়, তাহলে স্বাভাবিকভাবে একটা বিরোধিতার সৃষ্টি হবে।

প্রধান মন্ত্রী মহাশয়, তিনি বক্তৃতা প্রসঙ্গে উল্লেখ করেছেন যে যখন ১৯৩৮ সালে বর্গাদারদের অধিকার দেবার কথা ওঠে, তখন মধ্যবিত্ত শ্রেণীর প্রতিবাদ ও বিরোধিতার দরুন সেই জিনিষ কার্য্যে পরিনত হয়নি, এবং সেটা না হওয়ার দরুন আজকে তাঁরা বুঝতে পেরেছেন এবং বর্ত্তমানে এই মধ্যবিত্ত শ্রেণীকে উসকে দেবার জন্য এই জিনিষটা তাঁরা করেছেন, তাহলে আমি মনে করি ভুল ধারণা করা হবে। সেই জন্য এই ব্যবস্থার সাথে সাথে মধ্যবিত্ত শ্রেণীকে অন্য পন্থায় শিল্পের দিক থেকে বা জীবনের অন্যান্য দিকে যারা "প্রডাকসন"এর ভেতর কাজ করবে, তাদের বিভিন্ন ছবি যদি সামনে থাকতো, তাহলে দুটো সংযুক্তভাবে সমস্যা সমাধানের দিকে এগোত।

দ্বিতীয়তঃ বলতে চাচ্ছি ওঁরা সিলিংএর ক্ষেত্রে এবং অন্যান্য সমস্ত ব্যাপারে যে আলোচনা করেছেন, সেখানে দুটো জিনিষের উপর তাঁদের ঝোঁক খুব বেশী দেখতে পাচ্ছি। একটা হচ্ছে কুটীরশিল্প, আর একটা হচ্ছে কো-অপারেটিভ এবং একটা তিনি বারবার বলেছেন যে তাতে বেশী উৎপাদন হয়েছে। পাঞ্জাবরাও দেশমুখ বলেছেন "ট্রাক্টর" দ্বারা অনেক জমি চাষ হচ্ছে; তাতে উৎপাদন বেশী হবে। আর উৎপাদনে ব্যাঘাত ঘটে এমন জিনিষ করা উচিত নয়। সেইজন্য সিলিং বেঁধে দেওয়া উচিত নয়। কংগ্রেসের যে কমিটী হয়েছিল, তার থেকে তথ্য উদ্ধৃত করে আমি দেখাব যে অন্ততঃপক্ষে

[Sj. Benoy Krishna Choudhury.]

কৃষির ক্ষেত্রে "হোল্ডিং" যদি বড় হয়, "লার্জস্কেল" হয়, তাহ'লে উৎপাদন বৃদ্ধি হয়,—এটা সত্য নয়। শুধু এদেশের কথা নয়, অন্যান্য দেশের তথ্য নিয়ে আপনাদের কাছে দেখাব।

ডেনমার্কে ২৫ একরের নীচে যে "হোল্ডিং" তাতে একর পিছু উৎপাদন ২০ পাউণ্ড ১ শিলিং। আর ২৫০ একরের বেশী "হোল্ডিং"এ একর পিছু উৎপাদন ১২ পাউণ্ড ৪ শিলিং।

আর আমেরিকায় দেখতে পাই ৪০ একরের যে "হোল্ডিং" তাতে "আউটপুট পার একার" ৫৪ ডলার। আর ৮০ একরের যে "হোল্ডিং" তার উৎপাদন "পার একার" ৪৮ ডলার।

সুইজারল্যাণ্ডে সাড়ে সাত একর থেকে সাড়ে বার একরের যে "হোল্ডিং", তাতে "পার একার আউটপুট" হচ্ছে ২২ পাউণ্ড ১১ শিলিং, আর ৭৫ একরের বেশী যে "হোল্ডিং" তাতে একর পিছু উৎপাদন ১৩ পাউণ্ড ১৭ শিলিং।

আর ইংল্যাণ্ডে এক থেকে ৫০ একরের যে "হোল্ডিং" সেখানে একর পিছু উৎপাদন হচ্ছে ১১ পাউণ্ড ১৯ শিলিং। এবং ২৫০ একরের যে "হোল্ডিং" সেখানে প্রতি একরে উৎপাদন হচ্ছে ৪ পাউণ্ড ৮ শিলিং। এখান থেকে দেখতে পাওয়া যায় ইংল্যাণ্ড, আমেরিকা, সুইজারল্যাণ্ড ও ডেনমার্কে অন্ততঃ কৃষি ক্ষেত্রে এটা প্রমাণিত হয়নি "গ্রুপ অব হোল্ডিংস" বড় "হোল্ডিংস্" "লার্জস্কেল ফার্মিং" হলেই বেশী উৎপাদন হতে পারে। বিশেষ করে যেখানে বর্ত্তমানে গ্রামাঞ্চলে দারুনভাবে বেকার সমস্যা দেখা দিয়েছে, যেখানে সমস্ত লোকের কাজ দেবার কথা, তাদের নিরাপত্তার ব্যবস্থা করা প্রয়োজন, সেখানে আমাদের এই ধরণের জিনিষ প্রয়োজন কতখানি যুক্তিযুক্ত, তা ভাববার কথা।

তারপর "সেন্সাস রিপোর্ট কমিশনার" বলেছেন যে কোন রকম সদুপদেশ দেবার আগে কৃষকদের অনুভব করতে দিন যে জমি সে চাষ করছে, সেই জমির সে মালিক, এই অনুভূতি টুক থাকা দরকার। সেইজন্য প্রথমতঃ চীনের ক্ষেত্রে দেখা গেছে সেখানে তারা আধনিক কো-অপারেটিভের দিকে যায়নি, চাষীকে জমি দিয়েছে। ফলে জমির প্রতি তার যে মমত্ববোধ সেটা সে অনুভব করছে, তাতে উৎপাদন বৃদ্ধি পাচ্ছে। এইভাবে তাদের মধ্যে একটা "মিউচুয়াল এগ্রিমেন্ট" দিয়ে তাদের এগিয়ে নিয়ে যাবার চেষ্টা তারা করছে। আমার মনে হয় সমস্যা সমাধানের দিক থেকে চিন্তা করতে গেলে, আমার "মিনিট অব ডিসেন্ট" এর মধ্যে যেটা বলতে চেষ্টা করেছি, সেটা হচ্ছে এই—আগে আমাদের কৃষকদের মধ্যে "ইণ্ডিভিজুয়াল পেজেন্ট প্রোপাইটরশীপ" দেওয়া উচিত। এই যেখানে কৃষি সমস্যা সমাধানের লক্ষ্য সেখানে "লার্জস্কেল ফার্মিং কালে,—ষ্টীভ ফার্মিং, ষ্ট্যাট টরি বডি" প্রভৃতি বড় বড় কথা বলে গণ্ডগোল করবার অপচেষ্টা, সত্যিকারের কৃষি ও অর্থনৈতিক জীবন বিকাশের পথ নয়। এটা শুধ কৃষি জীবনের উপর সাক্ষাৎভাবে সরকারের প্রভাব বিস্তারের একটা অপচেষ্টা মাত্র। তার সেখানে কর্ত্তৃত্ব রক্ষা করবার একমাত্র অপচেষ্টা।

তৃতীয়তঃ তাদের সদিচ্ছা দেখান হয়। আমি কয়েকটী "ম্যামেণ্ডমেন্ট" দিয়েছিলাম, তা নিয়ে অনেকবার আলোচনা করেছি। প্রধানমন্ত্রী মহাশয় আলোচনার প্রথম অংশে দেখিয়েছেন কেমন করে বাংলায় প্রথমে "পার্মানেন্ট সেট্‌লমেন্ট" ঠিক হয়েছিল, খাজনা ঠিক হয়েছিল। জমির কি করে উৎপাদন বৃদ্ধি পায়, সেদিকে নজর না রেখে ইষ্ট ইণ্ডিয়া কোম্পনী, তাদের প্রয়োজনে শুধু নয়, আপৎকালীন যা আয় হ'তে পারে, সেদিকে চিন্তা করে সেই খাজনা ধার্য্য করেছিল। সেই খাজনা ধার্য্য করবার পর থেকে তার হার ক্রমে ক্রমে বেড়ে গেছে। সেটা এত বৃদ্ধি হয়ে গেছে যে তার ফলে বহুলোক যে শুধু উচ্ছেদ হয়ে গেছে, তা নয়, বারবার সেখানে দুর্ভিক্ষ হয়েছে। যা প্রথম আলোচনায় বলেছিলাম ১৭৭৮ সাল থেকে ১৭৮১ সাল পর্য্যন্ত বাংলার জনসংখ্যা বৃদ্ধি পায় নাই। যেটুকু বৃদ্ধি পেয়েছে, তাহচ্ছে ১৮৮৫ সালে প্রজাস্বত্ব আইন হবার পর। এটা বিশেষ তাৎপর্য্যপূর্ণ ঘটনা। আমরা বলেছি কৃষকদের খাজনা শতকরা ২৫ ভাগ কম করতে। তা তাঁরা কমিয়ে দিতে অস্বীকার করেছেন। আপনারা সকলে জানেন কিভাবে বাংলাদেশের কৃষকরা জমিশন্য ভাগচাষীতে পরিনত হচ্ছে। এক সময় তাদের অধীনে জমি ছিল, বাপঠাকুর্দার আমলের যে জমি তাদের ছিল, তা থেকে আজ তাদের বঞ্চিত করা অন্যায়। সেদিক থেকে আমরা চেয়েছিলাম অন্ততঃপক্ষে বাকী খাজনার দায়ে তাদের জমি, গরু, চাষের যন্ত্রপাতি প্রভৃতি নীলাম করা হবে না, এই প্রতিশ্রুতি দেওয়া হোক্। তা দেওয়া হয়নি। আমরা চেয়েছিলাম অন্ততঃপক্ষে ভাগচাষীদের একটা অধিকার স্বীকার করা হোক্,—তাও হয় নাই। সেইজন্য এই বিল পাস হবার মখে শুধু একটী মাত্র প্রশ্ন জাগছে যে এই বিল পাস হবার পর মুহূর্তে বাংলার চাষী কি পেল? বাংলা দেশের আসল সমস্যার সমাধান এর দ্বারা হয়েছে কিনা এবং সেই সমস্যা সমাধানের প্রয়োজন ছিল কি না। সেদিক থেকে যদি কোন ব্যবস্থা না হয়ে থাকে,

ছলে এই বিলকে যতই ভাল বলে প্রচার করুন । কেন, বিচার করলে দেখা যাবে বর্তমানে এই ল আশানুরূপ কার্য্যকরী হয় নাই, এটাই আমি লবো।

[4-10—4-20 p.m.]

Sj. Kumar Chandra Jana:

মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়, সেদিন এই বিলের তথাকথিত স্রষ্টা বা উত্থাপনকারী রাজস্ব মন্ত্রীমহাশয়ের তরফে ডাঃ রায় (আপনারা সকলেই জানেন ইহার স্রষ্টা একমাত্র রায়) ৪৫ একর "সিলিং" বেঁধে দেওয়ার ব্যাপারে বলেছেন যে পশ্চিম বাংলার জমি কম তার উপর জমিদারদের "ইকনমিক হোল্ডিং" দিতে হচ্ছে এবং পুরা দাম দিয়ে জোতদারদের জমি নিতে পারিতেছি না। কাজেই সকলকে জমি দেওয়া সম্ভব হইতেছে না। তার জন্য অন্য ব্যবস্থা করতে হবে। "স্পীকার" মহাশয়, আমি আপনার মারফৎ এই বিলের প্রকৃত স্রষ্টা ডাঃ রায়কে জিজ্ঞাসা করতে চাই বেকার চাষীদের "কি অন্য ব্যবস্থা দ্বারা তাদের কাজ দিয়ে এই বিপর্য্যয় বেকার সমস্যার সমাধান করবেন"? "ইণ্ডাষ্ট্রিয়াল জব"? গতকল্য ডাঃ রায় মাননীয় বঙ্কিম মুখার্জিকে সমর্থন করিতে যাইয়া, "ইণ্ডাষ্ট্রিয়াল জব"এর দ্বারা তাহাদের "প্রভাইড" করিবেন এই কথা বলিয়াছেন। এ বিল আনার পূর্বে তিনি কি "ইণ্ডাষ্ট্রিয়াল জব"এর ব্যবস্থা করিয়া রাখিয়াছেন তাহা জানাইবেন কি? তিনি গত ছয় বৎসর যাবত "ব্রুট মেজরিটী"র জোরে অখণ্ড কর্তৃত্ব করিতেছেন, তাহাতে তিনি বেকার চাষীদের "ইণ্ডাষ্ট্রিয়াল" কোন "জব" এর ব্যবস্থা করিয়া তাহাদের বেকার সমস্যা নিবারণ করিয়াছেন বা করিতেছেন? না দিন দিন বেকার সমস্যা বেড়েই চলেছে? আমি লক্ষ লক্ষ জমিহীন চাষী শ্রমিক ও কম জমিওয়ালা ছোট চাষীদের কথা তুলিয়া তাঁকে আর লজ্জা দিব না। কারণ তারা মূক ও বোবা, নীরবে সহ্য করিয়া মৃত্যুমুখে চলিয়া যাইতেছে এবং ধ্বংস হইতেছে। যাহারা চীৎকার করিতে পারে এমন লক্ষাধিক যুবক বেকারের মধ্যে তিনি মাত্র ১০ হাজার কর্মীকে সমাজ শিক্ষায় লাগাইবেন বলিয়া "এডভার্টাইজমেন্ট" করিয়াছেন ইহাই কি "ইণ্ডাষ্ট্রিয়াল জব"?

গত দুইবৎসরে পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনা বা "কমিউনিটি প্রজেক্ট" দ্বারা তিনি কত বেকার সমস্যার সমাধান করিয়াছেন? ইহার জবাব নাই। কেবল ভাঁওতা আছে,

Mr. Speaker:

এটা কি বাজেট· "স্পীচ" হচ্ছে?

Sj. Kumar Chandra Jana: Yes, Sir. (Laughter.)

"নো নো", আমি বলছি "থার্ড রিডিং অব দি ষ্টেট একুজিসান বিল"। তিনি কি বেকার সমস্যার গুরুত্ব এবং দেশের দুর্দশা পরিষ্কার দেখতে পাচ্ছেন না? বরং দেখিতে পাইতেছি তিনি এবং তাঁহার দল ইংরেজের ত্যক্ত ছেঁড়া জুতা পায়ে লাগাইয়া কাল সাহেব সাজিবার চেষ্টা করিতেছেন, "চীয়র্স (অ্যাপ্লজ")। ইহা সত্য কিনা উদাহরণ দিয়া বুঝাইয়া দিতেছি। ইংরাজ যখন এদেশে পৌঁছেছিল, এদেশে, বিশেষ ক'রে বাংলায় প্রধানতম, এমন কি পৃথিবীর শ্রেষ্ঠতম "হ্যাণ্ডিক্রাফট্" দেখিয়া অবাক হইয়া গিয়াছিল। সেই "হ্যাণ্ডিক্রাফট্"এর দ্বারা প্রায় আঞ্চলিক বিভাগের সকলেই স্বয়ং সম্পূর্ণ ছিল। প্রায় অর্দ্ধেক লোকের কিছু বেশী জমি চাষ করিত এবং তার দ্বারা জীবিকা অর্জ্জন করিত এবং বাকী অর্দ্ধেক কুশলী কর্ম্মীগণ "হ্যাণ্ডিক্রাফট্"এর দ্বারা জীবিকা অর্জ্জন করিত এবং বাহিরে দ্রব্যাদি রপ্তানী না থাকায় পরস্পর দ্রব্য বিনিময় দ্বারা পরস্পর পরস্পরকে সাহায্য করিত। অর্থাৎ চাষীরা ধান দ্বারা কুশলী কর্ম্মীদের খাওয়াইত এবং কুশলী কর্ম্মীরা সুতা, কাপড়, তৈল প্রভৃতি দৈনন্দিন কাজ চালাইবার উপযুক্ত আবশ্যকীয় জিনিষ পত্রের দ্বারা চাষীদের সাহায্য করিত। সুচতুর ইংরেজ এই অবস্থা দেখিয়া "পারিয়ামেন্ট"-এ আইন পাশ করাইয়া "ষ্টুলিয়ান" আনাইয়া এখানকার জিনিষপত্র চালান দিতে আরম্ভ করিল কারণ তখন তাদের এমন কোন মালপত্র তৈরী ছিল না যার বদলে তারা এদেশের মাল নিয়ে যেতে পারত। উপরন্তু খালি জাহাজকে সমুদ্র পার করাইয়া এদেশে আনিতে পাথর বোঝাই দিতে হইত। ধূর্ত্ত ইংরেজ পাথরের পরিবর্ত্তে বিনা পয়সায় লবণ বোঝাই করিয়া জাহাজ আনিত এবং এদেশে খুব কম দামে তাহা ভারতের মার্কেটে ছড়াইয়া দিত। ("নয়েজ এণ্ড ইনটারাপসান") শোনেন, শোনেন,

এইভাবে প্রথমে ইংরাজ লবণ শিল্পকে সাবাড় করিল—আমি বলতে চাই ইংরেজ যেমন পার্লামেন্টে "পার্মানেন্ট সেটেলমেন্ট" আইন পাশ করাইয়া ভারতবর্ষের চাষীদের সর্বনাশ করিয়াছিলেন তেমনি আপনারা এই "ষ্টেট একুসিসান" বিল পাশ করিয়া কৃষকদের সর্বনাশ করিয়া সমস্ত জমি করায়ত্ত করিতে চলিয়াছেন।

(Noise and Interruptions)

একথা আপনারা সকলেই জানেন পরে তারা "ষ্টীম ইঞ্জিন" দ্বারা "ইণ্ডাষ্ট্রিয়াল রেভোলিউসান" আনাইল এবং "ষ্টীম ইঞ্জিন" দ্বারা পরিচালিত "হাইলি কমপ্লিকেটেড মেসিনারি"র দ্বারা "ক্যাপি-

[Sj. Kumar Chandra Jana.]

টালিস্ট" দের সাহায্যে "মাস প্রোডাকসান" চালাইতে লাগিল এবং সেই প্রচুর মাল সস্তায় পরাধীন ভারতের বাজারে ছড়াইয়া ভারতের স্বয়ং সম্পূর্ণ "হ্যাণ্ডিক্রাফট্" কে ধ্বংস করিয়া শোষণ ও শাসন ও লুণ্ঠনের চরম অবস্থায় দেশকে একেবারে ডুবাইয়া দিতে লাগিল। তখন "হ্যাণ্ডিক্রাফট"এ কুশলী কর্মীগণ কর্মের অভাবে বেকার হইয়া জমির উপর নির্ভর করিতে বাধ্য হইল। যখন দেশবাসী সকলেই জমির উপর নির্ভর করিল, তখন লুণ্ঠনকারী ধূর্ত্ত ইংরাজ পরাধীনতাকে চিরস্থায়ী করিবার জন্য, জমির উপর কর্তৃত্ব করিবার ফন্দী করিয়া চিরস্থায়ী "সেটেলমেন্ট"কে আনাইলেন এবং জমির খাজনা আদায় করিবার জন্য "কমিশন" দিয়া জমিদাররূপ দালাল ক্লাস তৈরী করিয়া দেশকে চির পরাধীনতার শংখলে বাঁধলেন, আজ এই কলঙ্কের ইতিহাস সকলেই অবগত আছেন।

Mr. Speaker:

অনেক বলেছেন, এবার বিল সমুন্ধে একটু বলুন।

Sj. Kumar Chandra Jana:

"স্পীকার" মহাশয়, আপনার মাধ্যমে ডাঃ রায়কে—(কারণ ডাঃ রায়ই একাধারে সব—সকলেই ইহা অনুভব করিতেছেন যে তিনি অন্যান্য "পোর্টফোলিও"তে শিখণ্ডীদের খাড়া করিয়া রাখিয়াছেন মাত্র এমন কি তিনি বিল রচনাকারী এবং তাহার "এ্যাসেণ্ডমেন্ট"এর সৃষ্টা এবং ব্যাখ্যাকারী) তাঁকে আজ আমি "চ্যালেনজ" করছি--

Sj. Kaustav Kanti Karan: Is the Hon'ble Member entitled to show his clenched fist to the Speaker?

Mr. Speaker: He is not showing his clenched fist to me. He is only pointing out.

Sj. Kumar Chandra Jana:

হাঁ আমি তাকে "চ্যালেনজ" করছি তিনি কি সুতা, কাপড়ের, ধানের, তেলেরকলের দ্বারা এই বেকার সমস্যার সমাধান করিবেন বলিয়া মনে করিয়াছেন? তিনি কি এক ধারে সুতার কল বসাইবেন অন্য ধারে "হ্যাণ্ডিক্রাফট" চরকার কথা চালাইবেন। একদিকে কাপড়ের, তেলের ও ধানের কল রাখিয়া অন্য দিকে তাঁতী, তেলি, ঢেকিওয়ালা বিধবাদের বেকার সমস্যার সমাধান করিবেন; না বেকার বাড়াইয়াই চলিবেন? তিনি কুটীর শিল্পমন্ত্রী পাঁজা মহাশয়কে জিজ্ঞাসা করুন তিনি এই কয় বৎসরে কত লক্ষ টাকা জলে ফেলিয়াছেন, তথাকথিত খাদি বোর্ড দ্বারা লক্ষ লক্ষ টাকা খরচ করিয়া চরকা চালাইয়া কয়খানি গ্রাম স্বয়ংসম্পূর্ণ করিয়াছেন? তিনি এরকম একখানি গ্রামের নাম করুন দেখি? অসম্ভব। একধারে "মাস প্রডাকসান"কারী কল ও অন্য ধারে চরকা চলা সম্ভব? বর্ব্বরস্য ধনক্ষয়ের মত গরীবের টাকাগুলিকে সমুদ্রের জলে ফেলিয়া দিতেছেন। এবং "হ্যাণ্ডিক্রাফট" দেশে চলিবেনা ইহাই প্রমাণ করাইয়া, পাশ্চাত্যের পোষরা "ইণ্ডাষ্ট্রিয়াল রেভোলিইউসান" দ্বারা পরিচালিত "হাইলি কম্প্লিকেটেড্ মেসিনারী"তে "মাস প্রোডাক্সান" করিয়া দেশের বেকার সমস্যার সমাধান করিবেনও ইহা আকাশ কুসুম কল্পনা মাত্র।

"স্পীকার" মহাশয়, আপনার মাধ্যমে বাংলার গরিষ্ঠ দলের সর্বময় কর্ত্তা বা "ডিক্টেটর" মহাশয়কে শোনাচ্ছি—ধৈর্য্য ধরুন, অস্থির হইবেন না। এই তথাকথিত "ইণ্ডাষ্ট্রিয়াল রেভোলিউসান"এর দ্বারা যে "ইণ্ডাষ্ট্রিয়াল জব" তৈরী করিবেন তাহা দ্বারা কি তিনশত "মিলিয়ন" ভারতবাসীকে কাজ দিতে পারিবেন? ইংরাজ তাহার ৩০ মিলিয়নকে "ইণ্ডাষ্ট্রিয়াল রেভোলিউসান"এ উৎপন্ন, "ইণ্ডাষ্ট্রিয়াল জব" দ্বারা কাজ দিতে যাইয়া ৬০০ মিলিয়নকে পরাধীন করিতে হইয়াছিল—(আজ অবশ্য সে শেষ হইতে বসেছে, একেবারে সম্পূর্ণ যায়নি হয়ত আরও কিছুদিন চলবে কারণ পরাধীন অনগ্রসর আফ্রিকান তাদের হাতে রহিয়াছে) আজ আপনার ৩০০ মিলিয়নকে কাজ [দিতে হইলে কত হাজার মিলিয়নকে পরাধীন করতে হবে সে খবর যদি রাখতে চান তবে সেটা খুঁজতে হ'লে পথিবীতে কুলোবেনা, আনবিক বোমায় চড়ে চন্দ্রলোক, মঙ্গললোকে খুঁজতে হবে। ("হিয়ার হিয়ার")

[4-20—4-30 p.m.]

আমি সেদিন এই বিলের প্রথম "রিডিং"এ যে আলোচনা করেছিলাম-আমি একজন নগন্য লোক ব'লে এবং আমার নাম উচ্চারণ করিতে ঘৃণা করে—"ইণ্ডাইরেক্ট" পথে ডাঃ রায় বলেছিলেন যে আমি মহাত্মা গান্ধী ও কংগ্রেসি পথে চলি, কিন্তু আমি বলবো যে এই বিল কংগ্রেসের নীতি অনুসারে তৈরী হয় নাই। আজ আমি যা দেখাবো সেটা আমার কথা নয় এটা জাতির জনক মহাত্মা গান্ধীর কথা, আপনারা মন দিয়ে শুনুন। তিনি "ইণ্ডাষ্ট্রিয়াল রেভোলিউসান" সমুন্ধে কি "প্রোফেসি" করেছিলেন। তিনি বলেছিলেন,

"Industrialism is, I am afraid, going to be a curse for mankind."

Mr. Speaker:

"রিটেন স্পীচ" ছেড়ে দিয়ে এবার আপনার কথা কিছু বলুন।

Sj. Kumar Chandra Jana:

এগুলো আমার কথা বলছি না: এবং যা বলছি "পার্টি"র তরফ থেকেই বলছি।

Mr. Speaker:

আপনাদের "পার্টি"র আরোও ১৪ জন বলবার আছে। আপনার "টাইম" হয়ে গেছে।

Sj. Kumar Chandra Jana:

তাহলেও আমাকে কিছু "টাইম" দিতে হবে। আমি তাড়াতাড়ি পড়ে যাচ্ছি।

"Industrialism depends entirely on your capacity to exploit, on foreign markets being open to you, and on the absence of competitors. It is because these factors are getting less and less every day for England, that its number of unemployed is mounting up daily. The Indian boycott was but a flea-bite. And if that is the state of England, a vast country like India cannot expect to benefit by industrialization. In fact, India, when it begins to exploit other nations—as it must do if it becomes industrialized—will be a curse for other nations, a menace to the world. And why should I think of industrialising India to exploit other nations? Don't you see that tragedy of the situation, viz., that we can find work for our 300 million unemployed, but England can find none for its three millions and is faced with a problem that baffles the greatest intellects of England."

তারপর তিনি "মাস প্রোডাকসান" সম্বন্ধে বিলাতের বিখ্যাত একজন পণ্ডিত যখন জিজ্ঞাসা করেছিলেন

"what then is the secret of your concentration on the village"

তার উত্তরে তিনি বলেছিলেন—

"The revival of the village is possible only when it is no more exploited. Industralization on a mass scale will necessarily lead to passive or active exploitation of the villagers, as the problems of competition and marketing come in. Therefore, we have to concentrate on the village being self-contained, manufacturing mainly for use. Provided this character of the village industry is maintained, there would be no objection to villages using even modern machines and tools that they can make and can afford to use. Only they should not be used as a means of exploitation of others."

তার পর তাঁকে জিজ্ঞাসা করা হয় যে,

"Then you do not envisage mass production as an ideal future of India?"

তার উত্তরে তিনি বলেছিলেন,

"Oh yes, mass production, certainly, but not based on force. If you multiply individual production to millions of times, would it not give you mass production on a tremendous scale? But I quite understand that your "mass production" is a technical term for production by the fewest possible number through the aid of highly complicated machinery. I have said to myself that that is wrong. My machinery must be of the most elementary type which I can put in the homes of the millions... ..(Interruptions)."

এই হচ্ছে গিয়ে আমাদের জাতির জনক, তাঁর কথা। আমি এর সঙ্গে আরেকটা কথা বলতে চাই যে এই "বিল" আনার পূর্বে পঞ্চায়েত "বিল" তৈরী করা উচিত ছিল। আমরা জানি কোন কোন লোক বিশেষত: তাঁদের দলের লোক পঞ্চায়েত "বিল" পাইয়াছেন কেবল আমাদের এখানে কেহই পায় নাই। সংবাদপত্রে এ বিল আলোচনা হয়েছে, যদি এই বিল আনার পূর্বে পঞ্চায়েত বিল আসতো তাহলে মহাত্মা গান্ধীর "আইডিয়া" অনুসারে গ্রাম্য পঞ্চায়েত দ্বারা এই কাজ করান যেত। তা না করে ঘোড়ার আগে গাড়ী যুড়ে দিলেন। এসম্বন্ধে মহাত্মা গান্ধীর কথা একটু শুনুন।

Mr. Speaker: Your time is up.

Sj. Kumar Chandra Jana:

আমাকে আরেকটু "টাইম" দিতেই হবে।

Mr. Speaker: There are lot of other speakers.

Sj. Kumar Chandra Jana:

আমি পড়ে যাচ্ছি,

"My idea of Village Swaraj is that it is a complete republic, independent of its neighbours for its own vital wants, and yet interdependent for many others in which dependence is a necessity. Thus every

[Sj. Kumar Chandra Jana.]

village's first concern will be to grow its own food crops and cotton for its cloth. The government of the village will be conducted by the Panchayat of five persons annually elected by the adult villagers, male and female, possessing minimum prescribed qualifications. These will have all the authority and jurisdiction required. Since there will be no system of punishments in the accepted sense, this Panchayat will be the legislature, judiciary and executive combined to operate for its year of office....."

মহাত্মা গান্ধী যে সময় ১৯৪২ সালে "কুইট্ ইণ্ডিয়া" প্রস্তাব এনেছিলেন এবং করেঙ্গা "অর" মরেঙ্গা এই "স্লোগান" দিচ্ছিলেন ঠিক তাহারই পরে ১৯৪২ সালের ২৬ ও ২৮শে জুলাই বলেছিলেন,

"Every village will be a republic or Panchayat having full powers. It follows, therefore, that every village has to be self-sustained and capable of managing its affairs even to the extent of defending itself against the whole world. This society must naturally be based on truth and non-violence which, in my opinion, are not possible without a living belief in God, meaning a self-existent, all-knowing living Force which inheres every other force known to the world and which depends on none, and which will live when all other forces may conceivably perish or cease to act. I am unable to account for my life without belief in this all-embracing living Light. In this structure composed of innumerable villages, there will be everwidening, never ascending circles. Life will not be a pyramid with the apex sustained by the bottom. But it will be an oceanic circle whose centre will be the individual always ready to perish for the village, the latter ready to perish for the circle of villages, till at last the whole becomes one life composed of individuals, never aggressive in their arrogance but ever humble, sharing the majesty of the oceanic circle of which they are integral units. In this structure there is no room for machines that would displace human labour and that would concentrate power in a few hands. Labour has its unique place in a cultured human family. Every machine that helps every individual has a place."

[4-30—4-40 p.m.]

Mr. Speaker:

এবার বিল সম্বন্ধে বলুন।

Sj. Kumar Chandra Jana:

"স্পীকার" মহাশয়! আপনার মাধ্যমে তথাকথিত বাংলার "ডিক্টেটর" সাহেবকে জানিয়ে দিচ্ছি যে তিনি বাপুজীর আদর্শ ত্যাগ করে যেভাবে এই বিলকে আইনে পাশ করাতে চলেছেন তাতে উনি গত সেসনে এই "ফ্লোরে" দাঁড়িয়ে যে কথা বলেছিলেন তা পূরণ করতে যাচ্ছেন। তাহা এই—কমিউনিষ্ট বন্ধুগণ ওঁদের সরাবেন বোলে ভয় দেখালে উনি জবাব দিয়েছিলেন যে ২৫ বৎসর কেউ তাঁকে ও তাঁর দলকে সরাতে পারবেন না। এই বিলে ও সংশোধনীতে সেই পরিকল্পনা পরিস্ফুট হয়ে উঠেছে। উদাহরণ দিচ্ছি—

১নং "রেন্ট কলেক্শান ষ্টাটুটরি অথরিটি", গভর্নমেন্টের অধীনে ইহারা হইবেন ঠিক ইংরাজের মত "রেন্ট" আদায়কারী দালাল দল। এদের কমিশন দিয়ে দালাল তৈরী করবেন এবং এমন অবস্থা করবেন যাতে ক'রে আর কেউ মাথা তুলতে পারবে না। এইরকম জমি সংস্কারের ব্যবস্থা করেছেন। তার পরে বড় বড় জমিদার ও ধনিওয়ালাদের "কম্পেন্সেশন" দিয়ে তাদের পকেটে রাখবেন ও নিজেদের সুবিধা করবেন। জোতদারদের ত হাতেই রেখেছেন। এসমস্তই সুকৌশলে কর্তৃত্ব স্থায়ী রাখবার বন্দোবস্ত নয় কি?

Mr. Speaker:

আর টাইম নেই; আপনি শীঘ্রই শেষ করুন।

Sj. Kumar Chandra Jana:

আর একমিনিট, "স্যার"!

আমার পার্টির "সাজেসান"টা শুনুন। এক মিনিটের মধ্যেই শেষ করিব।

এখন আপনাকে অনুরোধ করছি মোড় ফিরিয়ে ব্যবস্থা করুন। বর্ত্তমান সময়ে বাংলার ১৪০ লক্ষ লোক চাষের উপর নির্ভর করে; জমির পরিমান ১৩০ লক্ষ একর মাত্র। এদের অন্য কোন "জব্" নাই, এদের এখনই জমি সমভাবে ভাগ কোরে দিই আসুন।

এই প্রসঙ্গে একটি নীতি গল্প বলি শুনুন একজন তামিল সাধু ছিলেন——

Mr. Speaker:

আর গল্প বোলে কি হবে? এখন বসে পড়ুন।

Sj. Amarendra Nath Basu:

মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়, যে বিলের আলোচনা শেষ হয়ে এসেছে, সে বিলটা গত অধিবেশনে আমরা আলোচনা করেছি। সিলেক্ট কমিটির মারফৎ আবার আমাদের সাম্নে আসায় এই অধিবেশনেও দীর্ঘ সময় বিলটি আলোচিত হয়ে গেছে। সিলেক্ট কমিটির মারফৎ আসবার পরেও এত আলোচনা দ্বারা এইটিই প্রমাণ করেছে যে আমাদের বিরোধী পক্ষ সিলেক্ট কমিটির মধ্যে বিশদ আলোচনা করে বিলটাকে আরো ভাল করবার চেষ্টা করলেও, সেক্ষেত্রে তাঁরা ব্যর্থ হয়েছেন। সেই জন্য তাঁরা আবার এত দিন ধরে এতটা চেষ্টা করলেন যাতে নাকি এটাকে অন্ততঃ মন্দের ভালো করা যায়।

মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়, আমি দেখেছি, এ কয়দিনের আলোচনার মধ্য দিয়ে, যে কংগ্রেস পক্ষ সিলেক্ট কমিটিতে এত তাড়াতাড়ি কাজ শেষ করেছেন, এর ভিতর এতগুলি ত্রুটি রেখেছিলেন যার জন্য তাঁদের এখানে আবার সেই ত্রুটি সংশোধনের জন্য সংশোধনী আনতে হয়েছে এবং বহু জায়গায় সদস্যগণকে আবার নূতন করে আলোচনা করবার সুযোগ দিয়েছেন। এবং যদিও আমরা এটার অনেক সময় ধরে আলোচনা করেছি, তবু, আমার মনে হয় এমন বড় একটা ব্যাপারের আরো ভালোভাবে আলোচনা করা উচিত। এখানে এটার প্রথম আলোচনা করবার সময় এই কথা উঠেছিল, আমাদের দিক থেকে আমরা যেন রাজনীতিকে এর ভেতর না আনি। সে জায়গায় আমার বক্তব্য হচ্ছে, এই জমিদারী প্রথা উচ্ছেদের জন্য ইংরেজের সময় যখন আমরা আন্দোলন করেছিলাম, তখন সেটাও ছিল রাজনীতি, আজও রাজনীতি। দেশের সাধারণ মানুষের ইংরেজের বিরুদ্ধে সংগ্রামে কৃষককে যুক্ত করবার জন্য ইংরেজের যারা ছিল পৃষ্ঠপোষক জমিদার, তাদের হাত থেকে জমিদারী কেড়ে নেওয়ার পর চাষির হাতে জমি দেবার ধ্বনি—আমাদের ছিল সেটা সংগ্রামের ধ্বনি। বর্ত্তমানে আমাদের দেশে যত কিছু রাজনীতিই থাক, সে রাজনীতি হচ্ছে অন্ন সমস্যার সমাধান করা, এবং সেইটে বিবেচনা করে যদি আমরা জমিদারের কাছ থেকে জমি নিই তাহলে তাতে জমিদারের বিরোধিতার কথা ওঠে না; আমরা শুধু এই কথা এইখানে ভাবব যে এই নিরন্ন দেশে, এই অভাবগ্রস্ত দেশে অন্ন সমস্যার সমাধান কি ক'রে করা যায়। সেই দিক দিয়ে ভাবলে, অন্নের ব্যবস্থা করতে হলে, প্রথমে গরীব চাষী ও ক্ষেত মজুরদের জন্য প্রচুর জমির ব্যবস্থা করতে হবে; এবং দেখতে হবে তাদের প্রাণে কি করে আশা জাগিয়ে তোলা যায়; সমস্ত রকমে ফসল উৎপাদনের সুযোগ তাদের দিয়ে, তাদের সংসার প্রতিপালনের দাবী মিটিয়ে, সারা দেশে অন্নের সংস্থান কি করে করা যায়;—আমরা জমিদারদের বঞ্চিত করবার উদ্দেশ্য নিয়ে জমিদারী বিলোপের কথা ভাবছি না। মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়, আমি সেইজন্য, শুধু সেই কারণে, ক্ষতিপূরণ দেবার একেবারে বিরোধী। অনেকে অনেক ভাবে এই কথার আলোচনা করেছেন, কেউবা মহাত্মা গান্ধির কথা জানিয়েছেন, দেশ বিদেশের কথা বলেছেন। আমার কথা তাদের ক্ষতিপূরণ দেবার দরকার নাই। এবং ক্ষতিপূরণ দেবার প্রশ্নে আমি বলতে চাই যে আমাদের আর্থিক অবস্থায় কুলোবেনা। আর যাদের হাত থেকে জমি নেওয়া হচ্ছে তাদের এমন অবস্থা নয় যে তাদের অন্ন বস্ত্রের অভাব হবে। তাদের দৈনিক সংসার প্রতিপালন করবার অর্থাভাব ঘটবে। যখন আমরা ছাটাই শ্রমিকদের, বেকার শ্রমিকদের নিয়ে সংঘবদ্ধভাবে এই সরকারের কাছে এসে দাঁড়াই তখন তাঁরা আমাদের বলেন—কি করব, উপায় নাই। যদি বলি শ্রমিকের ১৲ টাকায় চলেনা, তখন তাঁরা দেখিয়ে দেন দেশের গড় পড়তা আয় বাড়েনি। কিন্তু আজকে জমির মালিকদের, জমিদারদের জমি ও অর্থ এইভাবে দেবার জন্য প্রস্তুত হয়ে গেলেন কি করে? যারা আলোচনার মধ্যে আমরা এই জিনিষটি দেখতে পাব। আমাদের দেশের যত গরীব কৃষককুল সমস্ত জমি তাদের হাতে এনে দিয়ে কি করে আমরা অন্নবস্ত্রের সমস্যার সমাধান করতে পারব তা যেন আমাদের চিন্তার বাইরে চলে যাচ্ছে। এইটেই এখন আমাদের চিন্তা করতে হবে। সেইজন্য আমি বলব আরো সময় দিন, এটাকে পরিবর্ত্তন করতে এইভাবে চিন্তা করুন। ক্ষতিপূরণের কথা মোটেই বড় কথা নয়। সমস্ত জমি যারা চাষ করবে, যারা নাকি একমাত্র চাষবাসের কাজ করবে, তাদের হাতে জমি দিতে হবে। এবং সেই চাষবাসের সাহায্য করবার, যা প্রধান উপকরণ—গরু, লাঙ্গল, সার ও জলের ব্যবস্থা করে দিতে হবে,—তার জন্যই জমিদারী প্রথা উচ্ছেদ; এই সমস্ত ব্যবস্থা করে যদি জমিদারের ক্ষতিপূরণ দেবার আপনাদের সামর্থ্য থাকে দিতে পারেন, কিন্তু আমি সেই জায়গায় বলবো,

[4-40—4-50 p.m.]

আমি আগে যে কথা বলেছি যে এই ক্ষতিপূরণ দেবার কোন প্রয়োজন নেই। কারণ তারা সমাজের ঘাড়ে এমন ক্ষতিগ্রস্ত হয়ে পড়বে না, যা এর জন্য

[Sj. Amarendra Nath Basu.]

তাদের বিপদ উপস্থিত হতে পারে। তবে জ্যোতি বাবু যে কথা বলেছেন নীতির দিক থেকে নয়, শুধু সংবিধানের সম্মান রক্ষা করবার জন্য আমি এই কথা বলছি আপনারা এখন অল্প অল্প ভাবে কাজ করতে পারেন যাতে তারা একেবারে বিপদে না পড়ে। আজ আমি এই বিলটাকে মোটেই সমর্থন করতে পারি না এই কারণে যে এর পিছনে সত্যিকারের চাষীর মঙ্গল হবে না। এর দ্বারা সত্যিকারের চাষেরও উন্নতি হবে না এবং দেশের লোকের ঘাড়ে, প্রত্যেকটি মানুষের উপর এই ক্ষতিপূরণের নামে যে ঋনের বোঝা চাপিয়ে দেওয়া হবে, সেটা দেশের লোকে বহন করবার মত শক্তি রাখে না। এই কথা বলে আমি এই বিলের বিরোধিতা করছি।

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury: Mr. Speaker, Sir, the Calcutta Municipal area with Tollyguunge has been excluded from this Bill I say, Sir, there is no justification for this. A discrimination has been made between different portions of the State property. Bihar, U.P., Madras, Bombay, Orissa and Madhya Pradesh have already passed such Acquisition Bills, and their chief cities have not been excluded. It is for this reason, Sir, that we in the Select Committee pressed for the inclusion of Calcutta Municipal area. It was included in the Bill in the Select Committee, but by a stroke of pen it has now been excluded, and there has been discrimination between citizens of State. Why should the Calcutta intermediary enjoy, while the others should be deprived of the same? Our Chief Minister was pleased to answer that we would not be materially benefited if the Calcutta Municipal area came within the purview of this Act. But that is to be considered. What will the mafussilities say when we exclude Calcutta from the operation of this Act? They will say that because others are interested in Calcutta property as they live near the Ministry they have influenced the Ministry, and so the Calcutta Municipal area has been excluded.

Then, Sir, through you I would appeal to the President to withhold his assent under Article 31A of the Constitution, and then send back the Bill for reconsideration, and I would request the Chief Minister to bring in a Bill to amend this Bill in the next session so as to include Calcutta within the purview of this Bill.

Now, Sir, hurried amendments, not even on clauses but on chapters, have been brought, and amendments have been made to amendments, and all these have been passed without knowing the full details of the Bill.

Then, Sir, I find that the land of *raiyats*, if they cultivate themselves even by tractors, will not be taken. If they cultivate 500 *bighas* of land, whether that land will be taken or not is to be considered. If they cultivate the land in *bhag* it will be taken. It has been provided that 33 acres will be given to each *raiyat*. But how to calculate? Will the calculation be made from *bhag* land or from *khas* land? If he has no *khas* land where will the *bhag* land go? Will the *bhag* tenant get the land, or the State will get the land? There is no answer to that. So, we want elucidation on that point. Sir, this Bill is only creating *khas mahal* all over Bengal, and what benefit will the tenant get? The tenant will not be benefited in any way. There has been no remission of rent. There should be remission of rent, so that the reduction—10 per cent., 25 per cent. or any other per cent. that Government may think fit—will benefit the tillers of the soil. Otherwise they will not be benefited at all.

Then, Sir, no check has been provided for in this Bill as regards transfer by tenants. So, eventually the land will again go back to those intermediaries from whom the lands have been taken. Under section 49 of the Bengal Tenancy Act transfer of aboriginals has been restricted, and consent of the Government is obtained before such transfer. So, Sir, some sort of check or provision should have been made in this Bill so as to check all these transfers. I would request the Government to move another Bill and not to press this Bill.

Sj. Shambhu Charan Mukherjee: Mr. Speaker, Sir, the legislation which we are going to pass has got a great historical importance. This is an epoch-making legislation. The landed aristrocracy of Bengal which was forced upon us by the introduction of the Permanent Settlement in the year 1793 has been sought to be abolished by this legislation. This is an admitted fact that the land system of Bengal was so intricate and so incongruous that this single legislation cannot set right the defects and bring about the harmony with our idea of land reforms. Of course if we look to the land reforms of other countries such as England, France, Greece and Rome and also of China and Russia, it did not take the complete shape by a single attempt. The object of the land legislation now-a-days should be to help the growth of a classless society by class collaboration and not by way of a class contest as our friends opposite suggest. The object of any land reform is not only the break-up of the large estates and the equalisation of peasant holdings and considerable increase in the number of peasant farms, but also the equalisation of such holdings without fragmentation. If we look into the Russian agrarian reforms, we will see that it could not attain this end by the first Five-Year Plan. By the second Five-Year Plan also Russia could not achieve the desired result. The Bill which is now under consideration is the first of its kind in West Bengal. It seeks to remove from West Bengal intermediary interests in land. Now, Sir, let us see how far this Bill satisfies our idea of land reforms.

[4-50—5 p.m.]

Chapter I deals with definitions only, and chapter II deals with the provision entitling this State to the acquisition of estates and of rights of intermediaries. Chapter III of this Act deals with the assessment and payment of compensation to such intermediaries. My friends opposite do not differ in the matter of payment of some money in lieu of the interest acquired but they differ only in nomenclature. They term it as rehabilitation grant and we call it as compensation (interruption). The rate of compensation which has been proposed by this Act is far more scientific and beneficial than that adopted by the other States of India (interruption).

Mr. Speaker: Order, order.

Sj. Shambhu Charan Mukherjee: Chapter IV deals with acquisition of mines and minerals. The principle of awarding compensation under this chapter is not to benefit any particular class but to benefit the State as a whole. The most redeeming chapter of this Bill is chapter VI. Section 44 embodies an idea so revolutionary and so progressive in its nature that no country, not even Russia could adopt this in their first attempt of land reforms. This section and this section alone, I hope, will build a powerful society in West Bengal and will put an end to blood-sucking landed aristocracy of Bengal. The sooner the work of redistribution is complete the better would it be for the State. But there is one stumbling block in the way. Fresh settlement operation is to be completed. I shall request the Government to complete settlement operations and to do it as early as possible. The Bill which is before us will, I hope, bring about our long-desired result. This Bill, I hope, will put an end to land hunger of the people of West Bengal and direct them to the improvement of commerce and industry. This legislation will, I hope, teach us not to depend on the labour of other people—not to depend on labour of *bargadars* and *adhiars*. This legislation will give us an impetus to depend on our own labour.

With these words, I support this Bill.

Sj. Saroj Roy:

"মিঃ স্পীকার, স্যার," বিভিন্ন খবরের কাগজ মারফৎ ঢাক ঢোল পিটিয়ে যে বিল আনা হচ্ছে এই বিল সম্বন্ধে দেশের সাধারণ মানুষের ধারণা ছিল যে, বাংলা দেশের এই যে সমস্ত মাঝির প্রথা,

[Sj. Saroj Roy.]

তা থেকে বাংলা দেশের ভূমি ব্যবস্থা মুক্ত হবে কিন্তু এ বিল যখন শেষ হতে চলেছে তখন পরিষ্কারভাবে দেখা গেল যে, সমস্ত যান্ত্রিক প্রথা যা বাংলায় ছিল, তা অটুট রয়েই গেল। বিলের যে মূলগত গলদ, "কম্পেনসেসন"এর ব্যাপার যেখানে ৩০ কোটি টাকা "কম্পেনসেসন" দেওয়া হচ্ছে এবং ভবিষ্যতে আরও ৬০ কোটি টাকা "কম্পেনসেসন" দেবার ব্যবস্থা হচ্ছে এই বিরাট টাকার অঙ্ক বাংলা দেশের সাধারণ মানুষের উপর "ট্যাক্স" চাপিয়ে আদায় করা হবে। বাংলা দেশের মানুষ আজকে যে পর্য্যায়ে এসেছে তাতে তাদের "বায়িং কেপাসিটি" খুবই কমে গিয়েছে এবং যদি এর উপর আবার "ট্যাক্স"এর চাপ পড়ে তাহলে ক্রয় ক্ষমতা আরও কমে যাবে। এভাবে যে চাপ,"ট্যাক্সেশন"-এর ফলে আসবে তাতে আগামী ২০ বছরের জন্য বাংলার অর্থনৈতিক ও অন্যান্য দিকের উন্নতি সমস্তই বন্ধ করে দেওয়া হ'ল। তাছাড়া এর ফলে আগামী কয়েক বছরে বাংলা সরকারের "রেভিনিউ" ক্ষেত্রে আরও বিরাট ঘাটতি হবে তাতে বাংলা সরকারের অর্থনৈতিক কাঠামো আরও দুর্বল হয়ে পড়বে। তাছাড়া দ্বিতীয় কথা হচ্ছে বাংলা দেশের মোট জমির যে অন্ততঃ ৩৩ ভাগ জমি জোতদারদের হাতে রয়েছে, তা আনবার কোন ব্যবস্থাই এই বিলের মধ্যে করা হল না। তাও ভবিষ্যতের জন্য রেখে দেওয়া হল। এই যে জোতদারদের হাতে জমি রেখে দেওয়া হ'ল, সেই জমি নেওয়া সম্পর্কে কোন পরিষ্কার নীতি ঠিক করা হ'ল না। এসব জমি কতদিন পরে কি ভাবে নেওয়া হবে সে সব কিছু ঠিক করা হ'ল না। কাজেই পরিষ্কার দেখা যাচ্ছে যে ভবিষ্যতেও ভূমিহীন চাষীদের জমি পাওয়ার কোন সম্ভাবনা রইল না। বেশীর ভাগ জমিই সেই "ইন্টারমিডিয়ারী" জোতদারদের হাতে রয়ে গেল। সুতরাং এই যে বলা হয়েছে বিলে কৃষকদের হাতে জমি দেওয়ার কথা—এটা ধাপ্পা ছাড়া আর কিছু নয়। তৃতীয় কথা হল যে আজকে কৃষক যদি জমি না পায়—যে কথা আমার অন্যতম বন্ধু বলেছিলেন—বাংলাদেশের মূল সমস্যাই হ'ল খাদ্য-সমস্যা, খাদ্যের অভাব ও ঘাটতি, সেটা কৃষকদের হাতে যদি জমি না দেওয়া হয় তাহলে খাদ্য ঘাটতি পূরণ হবে কোন্ দিক থেকে? এটা সর্বজন স্বীকৃত নীতি যে কৃষকদের হাতে জমি না দিলে খাদ্যসমস্যা সমাধান হতে পারে না। সুতরাং দেখা যাচ্ছে এটাও এ বিলে হ'ল না। তারপরে খাজনা সম্পর্কে—কৃষকদের যে সমস্ত খাজনা বাকি পড়েছে যে দীর্ঘ কালের খাজনার চাপ সমস্ত কৃষক সমাজকে পঙ্গু ক'রে দিয়েছে, সেই বাকী বকেয়া খাজনা থেকে রেহাই পাবার জন্য বহু দিন ধরে তারা আন্দোলন করে আসছে, সেটা করা হলে, কৃষকদের কিছুটাও উন্নতি হতে পারত কিন্তু সে সম্বন্ধেও কিছু এই বিলের মধ্যে নেই। কৃষক সমাজের উন্নতির পথ কোন দিক থেকেই এই বিলের মধ্যে নেই। সাঁজা জমি সম্পর্কে যে খাজনার কথা আছে—"রেণ্ট ইন কাইণ্ড" সে সম্বন্ধে আলোচনার ভিতর থেকে দেখা গেল এ বিলে যে ব্যবস্থা করা হচ্ছে তাতে পরিষ্কারভাবে প্রমাণিত হল সে সাঁজা জমির খাজনা যা আছে, সেই খাজনার পরিমাণ তা থেকে বিশেষ কমবে না। তার পর সব চেয়ে বিশ্বাসঘাতকতা যা করা হয়েছে সেটা হচ্ছে কলিকাতায়, টালিগঞ্জে, যে সমস্ত বড় বড় জমিদারী রয়ে গেছে তাদের এই বিলের আওতা থেকে বাদ দেওয়া হয়েছে। এখানে ঐ পাশের অনেক কংগ্রেসী বন্ধু জোর গলায় বলেছেন যে এটা একটা ঐতিহাসিক বিল আনা হচ্ছে যেটা বাংলা দেশের আর্থিক সমস্যা, কৃষিসমস্যার সমাধান করতে যাচ্ছে। কিন্তু আমি তাদের নিজেদের বুকে হাত দিয়ে চিন্তা করতে বলি যে তারা কি সত্যই মনে করেন যে এতে কৃষিসমস্যার কোন প্রকার সমাধান হবে? এবং তাঁরা কি সদিচ্ছায় এই বিলটা এনেছেন, না বাংলা দেশের কৃষককুল এতকাল যে দুর্ধর্ষ আন্দোলন করেছিল, সংগ্রাম করে আসছিল তার চাপে পড়েই এরকম একটা বিল আনতে বাধ্য হয়েছেন, যার উদ্দেশ্য হচ্ছে কৃষকসমাজকে ভাঁওতা দিয়ে তাদের জমিদারী প্রথা উচ্ছেদ আন্দোলনকে তারা যে বিনা খেসারতে কৃষকদের হাতে জমি দিতে আন্দোলন করেছিল, সেই আন্দোলনকে বিপথে পরিচালনা করবার জন্যই এই বিল এনেছেন? সুতরাং এ বিলে কৃষকদের "সোসিয়ালি এণ্ড ইকনমি ক্যালি" কোন উন্নতিই হচ্ছেনা।

[5—5-25 p.m.]

এই বিরাট অঙ্কের "কম্পেনসেসন" দেওয়ার দিক থেকে আজকের যদি এই হাউসের সামনে প্রশ্ন তোলা যায় তাহলে দেখা যাবে যে কোন নীতির দিক থেকে, কোন আইনের দিক থেকে, কোন অর্থনৈতিক দিক থেকেই এই "কম্পেনসেসন" দেওয়া উচিত নয়। একটি উদাহরণ আপনাদের সামনে দেবো। বিশেষ কোরে যারা এখানে মেদিনীপুরের বন্ধুরা আছেন তারা জানেন যে ১৮৩৬ সালে অর্থাৎ ১১৭ বৎসর পূর্বে মেদিনীপুরে "ওয়াটসন জমিদারী কোম্পানি" নামে এক সাহেব কোম্পানী জমিদারী ক্রয় করে নামমাত্র মূল্যে, এবং তারা নীল চাষ করে লক্ষ লক্ষ টাকা রোজগার করেছে ও লক্ষ লক্ষ লোককে উদ্বাস্তু করেছে। যারা প্রায় দেড়শত বছর ধরে লক্ষ লক্ষ

কৃষকদের ঘর সংসার জালিয়ে পুড়িয়ে "শাসন" ও শোষণ চালাচ্ছে তাদের "কম্পেনসেসন" দেওয়ার ব্যাপারে কোন যুক্তি থাকতে পারে কি? আজকে যাঁরা "কম্পেনসেসন" দেবার ব্যাপারে "বুড" করছেন তাদের আমি আজকে স্মরণ করিয়ে দিতে চাই যে ১৯২২ সালে মেদিনীপুরের সাধারণ মানুষ কংগ্রেসের নেতৃত্বেই ওই ইংরাজ জমিদারের বিরুদ্ধে আন্দোলন করেছিলেন এবং সেই আন্দোলন পরিচালনা করতে গিয়ে সাহেব জমিদারের হাতে কিরূপ লাঞ্ছিত ও নিগৃহীত হয়েছিলেন তা অনেকেই আজও ভুলে নাই। এই সমস্ত জমিদাররা কৃষকদের সর্বনাশ করেছেন। তাদেরই আবার "কম্পেনসেসন" দেওয়ার কোন নৈতিক দিক আছে বলে আমরা মনে করি না। আর যদি "কনসটিটুসন" এর দিক থেকে "কম্পেনসেসন" দেওয়ার কোন বাধ্যবাধকতা থাকে তাহলে জ্যোতি বাবু যে প্রস্তাব দিয়েছেন যে "টোকন" হিসাবে তাদের ১ টাকা করে "কম্পেনসেসন" দেন, তাহলে আজকে দেশের অর্থ দেশের কাজে লাগবে এবং নীতিগতভাবেও আপনারা ঠিক থাকবেন। কিন্তু সেই দিক থেকে আপনারা কোন "আবগুমেণ্ট" দেখান নাই। আজকে এই বিলের মাধ্যমে পরিষ্কারভাবে আমরা বুঝতে পারলাম যে কংগ্রেসী বন্ধুরা বোঝেন না যে তা নয়। তারা এটা পরিষ্কারভাবে জানেন যে এই বিল এনে সত্যিকারের কৃষক সমাজের কোন উপকার করা হলো না, বরং এই বিলের মাধ্যমে কোটি কোটি টাকা "কম্পেনসেসন দেওয়ায় বাংলাদেশের অর্থনৈতিক দিক থেকে আরও বেশী ক্ষতিগ্রস্ত করা হবে। আজকে বাংলা দেশের খাদ্য সমস্যা সমাধানই হচ্ছে প্রথম এবং প্রাথমিক কাজ। সেদিক থেকে আজকে কোন প্রকার উন্নতি হচ্ছে না। সেই জন্য আমার শেষ অনুরোধ আপনাদের কাছে বিশেষ করে কংগ্রেস "বেঞ্চ"এর বন্ধুদের কাছে যারা গ্রামে যান, গ্রামে কৃষকদের মাঝে যান, তারা যেন এইটুকু চিন্তা করেন যে বিধান বাবু যেন তাদের মাথায় আর বেশী দিন কাঁঠাল ভাঙতে না পারেন। তারা যেন তাদের মাথাগুলো একটু সামলান, তা না হলে বাংলা দেশের কৃষকরা তাদের আর ক্ষমা করবেন না।

(At this stage the House was adjourned for 15 minutes.)

(After adjournment.)

Sj. Dasarathi Tah:

মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আমরা "থার্ড রিডিং"এ এবার বলতে উঠেছি, যেরকমভাবে মরা লাসকে মকরধ্বজ দিয়ে কিছু হয় না জানি কিন্তু তবও কাঁদবার অধিকার আছে সেই হিসাবেই এই "থার্ড রিডিং"এ বলছি। আজকে এইরকম হয়েছে যে যার ফাঁসির "অর্ডার" হয়েছে তাকে বলা হচ্ছে যে দুর্গা বলে ঝুলে পড় আপিল করে ফিরিয়ে আনবো। এখানে সেই হিসাবেই সরকারের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। সরকার রোষের মাথায় রেগেমেগে যা করে ফেলেছেন, কংগ্রেসের পক্ষে ঘন ঘন করতালির মধ্যে অত্যন্ত তাড়াহুড়া করে দেবেন বাবুর অজস্র সংশোধনী প্রস্তাব "সাইক্লোষ্টাইল"এর মধ্য দিয়ে যে সর্বনাশ করেছেন এবার তার প্রায়শ্চিত্ত করুন। আমাদের দেশে গোহত্যা করলে যেমন প্রায়শ্চিত্ত করে গলায় দড়ি ও খুঁটো বেঁধে, সেই রকম ভাবে "অডিনান্স" করে এখনও প্রায়শ্চিত্ত করতে পারেন। নচেৎ জোতদারগণ বর্গাদারদের কাছ হতে জমি এখনই ছাড়িয়ে নেবে।

অধ্যক্ষ মহাশয়, কিরকমভাবে এই বিল পাস করা হচ্ছে, লোককে বলা হচ্ছে জমিদারী গেল ভাল কথা। এটা হচ্ছে কলিকাতার হিন্দুস্থানী গোয়ালাদের বাছুর মেরে গাই দোয়ান ব্যাপারের মত। তারা বাছুরটি বিক্রি করে দিল সাহেবদের খানার জন্য অত্যন্ত বেশী দাম পাবে বলে, তার পর ঐ বাছুরের চামড়ার মধ্যে খড় পুরে তার উপর নুন দিয়ে গাইকে চাটিয়ে চাটিয়ে দুধ দোয়ান হয়, সেইরকম আমাদের গভর্নমেণ্টও আজকে একটা বাজে জিনিষের উপর জমিদারী উচ্ছেদের চামড়া দিয়ে জনসাধারণকে ভাঁওতা দিতে যাচ্ছেন। কিন্তু তার পর কি তার ফল ভাল হবে। এই জমিদারী বিল হতে না হতেই যেমন রামচন্দ্র জন্মাবার আগেই রামায়ণ সৃষ্টি হয়েছিল তেমনি আমরা খবর পাচ্ছি যে ইতিমধ্যেই উকিল বাড়ীতে বড় বড় লোক জড় হয়ে গিয়েছে কেমন করে জমি হস্তান্তর করা যায়, ফাঁকি দেওয়া যায় এইসব যুক্তি নেবার জন্য। যাঁরা আরো চালাক তাঁরা "ফ্লাড কমিসন"এর পর হইতেই নানাভাবে ও বেনামীতে জমি হস্তান্তর করে ফেলেছে। অধ্যক্ষ মহাশয়, আমি একটা কথা বলছি। যেভাবে এই আইন তাড়াহুড়া করে রচনা করা হলো, তাতে এর দ্বারা পিতৃ হত্যা হবে, মাতৃ হত্যা হবে, অর্থাৎ বুড়ো জমিদারকে মেরে দিলে যদি তার ১০ ছেলে থাকে তারা ১০ গুণ জমি পাবে তার ব্যবস্থা এই বিলের মধ্যে আছে, বুড়ি মাকেও মেরে দেবার ব্যবস্থা হতে পারে। অথবা যদি বলেন যে পুত্রগণ হয়ত সৎ, তাহলে বলবো বুড়ো জমিদার মনে করতে পারেন আমিই তবে

[Sj. Dasarathi Tah.]

আত্মহত্যা করি। আমার মরার ফলে তো আমার ছেলেদের উপকার করে যাই, শেষ পর্য্যন্ত হয়ত আত্মহত্যাও করতে পারেন সেরকম সম্ভাবনা রয়েছে।

(Sj. PRAFULLA BANERJEE: এগুলি কি বর্দ্ধমান জেলায় হচ্ছে?)

সব জায়গাতেই হবে। মালদহ থেকে খবর এসেছে যে চাকরাণ তো সব শেষ হয়ে গেল। প্রজাদের কাছে যা ছিল সেই সব চাকরাণ ছাড়িয়ে নেওয়া হচ্ছে। এরই মধ্যে ১০০র বেশী "কেস" এসেছে, "ক্রিমিন্যাল কেস" ও অন্যান্য "কেস"ও আছে। অন্যান্য জায়গা যা ছিল জনসাধারণের ব্যবহার্য্য সব লোপ পেতে বসেছে। অধ্যক্ষ মহাশয় নিশ্চয়ই জানেন যে আমাদের পল্লীগ্রামে পায়খানা নেই, খোলা মাঠে যায়। পায়খানার নাম বলি না। আমাদের মেয়েরা বলে "ঘাটে যাচ্ছি", আর পুরুষরা বলে "মাঠে যাচ্ছি"। সে সমস্ত জনসাধারণের ব্যবহার্য্য জায়গা ছিল তা চলে গেল।

[5-25—5-35 p.m.]

ডাগাড়, শ্মশান, গোরস্থান, নদী, খাল, বিল সমস্ত শেষ হয়ে গেল; ফুটবল খেলবার যে ব্যবস্থা, এমন কি গুলি ডাণ্ডা খেলবার যে মাঠ ছিল তাও শেষ হয়ে গেল। গোচারনের জমি গেল; গোহত্যার সৃষ্টি হবে; এই সব বিশেষ কোরে দেখ্‌তে পাচ্ছি। এখন অর্ডিন্যান্স কোরে যদি কিছু প্রতিকার করেন তাহলে সেই কথাই চিন্তা করুন। এই কথাই আমি সরকারকে বিশেষ কোরে বিবেচনা করতে অনুরোধ করছি।

তার পরের কথা—বেশ ব্যবস্থা হয়েছে। নূতন ট্যাক্স করেছেন। পাকিস্তানের কথা শুনেছিলাম—ইংরাজ চলে যাবার পর পাকিস্তান কোরে দিয়ে চলে গেল। জমিদারের ব্যাপারে দেখছি ডাঃ রায় আর এক প্রকারের পাকিস্তান সৃষ্টি করেছেন; চা বাগান, ফলের বাগান, কয়লার খনি প্রভৃতি কিছুই নাকচ করবেন না; বাগান বাড়ীও নাকচ করবেন না; বাগান বাড়ী রাখবেন, তাই জমিদারগণ বাগান বাড়ী পরিষ্কারভাবে রেখেছে, সিঁথিতে সিঁদুর দিয়ে ভালভাবেই রেখেছে চিরকালের জন্য। এবার হ'ল খাজনা। কি পেলে দেশের জনসাধারণ এবং চাষীরা? "সেটেল্‌মেণ্ট" আসবে। আবার সেই পাকা ধানে মই দেবার ব্যবস্থা হচ্ছে। আবার সেই "ডিস্‌পিউট্" আসবে যাকে চাষীরা বলে "বিচুট"। তখন "রেকর্ড" যার থাকবে তারই হবে। জমিদার সেখানে চমৎকার তক্কক তক্কক গোমস্তা আবিন রেখে যারা জাল জালিয়াতীতে সিদ্ধহস্ত তাদের সাহায্যে প্রজাদের অজ্ঞতার সুযোগ নিয়ে নানা রকম দাখিলা সৃষ্টি কোরে লিখে নেবে এবং সেটেল্‌মেণ্টে রেকর্ড হবে। গরীব চাষীর যখন ধানের অভাব পড়ে তখন জমি লিখিয়ে ধান ধার লয়। সুবিধাবাদীরা তখন ঐ দলিল দেখিয়ে নিজেদের নামে রেকর্ড করাবে। বহু জায়গায় এই রকম জমি হস্তান্তর জমিদারেরা সঙ্গে সঙ্গে কোরে রেখে দিয়েছে। গভর্নমেণ্ট যখন জমি "এ্যাকোয়ার" করতে যাবেন তখন দেখবেন যে মালিক সে না পেয়ে জমিদারেরাই পাচ্ছে। জমিদার ঠাকুরদাদার আমলের পুরান কাগজে লিখে রেখেছিল এ জমি তাদের; যদি তার কিছুই, যদি কোন কালে কিছু "কম্‌পেনসেসন" পাওয়া যায় তখন তারাই পাবে। আর চাষীর পূর্বপুরুষ জমিদারদের ভয়ে ও চক্ষু লজ্জায় তাতে সহি কোরেও দিয়েছে। জমিদারকে ঠেকায় কে? জমিদারের লাঠিতে তাদের মাথা গুড়া হয়ে যাবে। তারা আর একটা বড় সুকর্ম্ম করেছেন এই যে বর্গাদারদের যা জমি ছিল তা নিয়ে নিলেন। আমি খবর পেয়েছি বর্দ্ধমান থেকে—ইতিমধ্যেই সেখানে ব্যবস্থা হয়েছে যে পৌষ মাসের পিঠা পার্বন যেমন হয়ে যাবে এবং ধান কেটে তোলা হবে আর তাদের জমিতে হাল দিতে দেবে না। তার মানে সে জায়গায় বর্গাদারদের সমস্ত জমি জোতদারগণ ছাড়িয়ে নেবে জমি যাদের হাতে ছিল তাদের উচ্ছেদ কোরে তাদের সন্ন্যাসী করা, যাযাবর করা হচ্ছে এবং তাকে বলা হচ্ছে এ তো "সোসিয়াল জাষ্টিস", তাদের আর পিছটান কিছু রইল না। ভূমিহীনের সংখ্যা কমার কথা, কিন্তু তাদের সংখ্যা এই ব্যবস্থায় অত্যন্ত বাড়িয়ে দেওয়া হয়েছে।

এবার এলো বাকী খাজনা আদায় এবং তার জন্য সার্টিফিকেট। জমিদারের আমলে গোমস্তা কাঁঠাল, কলা, আম নিয়ে দুদিন দেরী করত এবং ৩ কিস্তীর জায়গায় ৪-৫ কিস্তীতে দেওয়া চলত কিন্তু এখন একেবারে সার্টিফিকেট—জমিদার পাইকের লাল লাঠির জায়গায় একেবারে সরকারী লাল পাগড়ী আসবে। জমিদারী উচ্ছেদের স্বরূপ এইভাবে দেখে চাষীর মনে আতঙ্ক আসবে, কবি দাশরথি রায়ের পাঁচালিতে সীতাদেবী যখন লঙ্কাজয়ের পর বানরপালকে ভোজন করাচ্ছিলেন্ তখন লঙ্কার খাল শুনে তারা আতঙ্কে বলেছিলো—

"কই লঙ্কা জয় হোল
এযে লঙ্কা আবার এল
নাগাদ সন্ধ্যা রাবন আসতেও পারে।"

আবার জমিদারী খাজনা আদায়ের লাল লাঠির স্থলে লাল পাগড়ী দেখে তাদের আতঙ্ক হবে।

জমিদারের নিকট তিনবৎসর পরে নালিশ ছিল এখন আবার সেজায়গায় লাল পাগড়ী এনে সঙ্গে সঙ্গে অস্থাবর করবার পথ রইলো। প্রচুর ক্ষতিপূরণ দিয়ে বেভাবে জমিদারী দখলের কর্ম্ম দেখছি, তাতে যে সমস্ত পচা গলা জমিদার আপনা থেকেই ডুবতে বসেছিল, তাদের আবার অজস্র টাকা দিয়ে শক্তিশালী করা হচ্ছে। অন্যদিকে জমিদারী নামে মাত্র তুলে দিয়ে তার জায়গায় সিংহাসন নিয়ে সরকার জমিদার হলেন।

ক্ষতিপূরণের কথা,—সেটা একেবারে ২০ গুন পর্য্যন্ত। ক্ষতিপূরণ দেবে কাকে? ক্ষতি করলে কার? যদি ক্ষতিপূরণ করতে হয় তাহলে দেশের জনসাধারণ বলতে পারে যে তাদেরই জমি ছিল এবং জমিদার তাদেরই নিয়ে টাকা করেছে এবং প্রজাদের ক্ষতি করেছে। কাজেই ক্ষতিপূরণ করতে হলে প্রজাদিগকেই ক্ষতিপূরণ দেওয়া উচিত। যে সব জমিদার পুত্র শেয়ার মার্কেটে ও "স্পেকুলেশনের" জুয়া খেলবে তাদের আবার পয়সা দিতে হবে? তারপর মধ্যবিত্তদের ডাঃ রায় খুব সৎপথ দেখিয়ে দিয়েছেন। তাদের বলে দিয়েছেন তোমাদের জমি না থাকাই ভাল। ভাল কথা, সব বুঝলাম; বুঝলাম লুচি না খাওয়া ভাল, না পেলে তার বদলে ভাত খাওয়াও চলে; কিন্তু ভাত কোথায়? যেখানে ভাতের ব্যবস্থা নাই সেখানে লুচির উপদেশ বৃথা। শিল্পের ব্যবস্থা কোথায়? ছোট ছোট শিল্প ব্যবস্থার কথা হয়েছে, আর যে সব বড় বড় শিল্প আছে তাদের ত ল্যাজে হাত দেওয়া যায় না। শিল্পের ব্যবস্থা না করেই ডাঃ রায় নানাও উপদেশ দিচ্ছেন, এবং আবার শেষ পর্য্যায়ে নূতন বেকারীর সৃষ্টি করছেন। জমিদারের গোমস্তাদেরও বেকার করা হচ্ছে। তারা ৩।। টাকা মাহিনায় কাজ কোরেও আমচুরি কাঁঠালচুরি ইত্যাদির নানা রকম অজুহাত দিয়ে প্রজার কাছে আদায় করে খেত। এখন তাদের কথাত ভাবতে হবে; তারাও তো আমাদের দেশের লোক। এ যেমন "সিভিল সাপ্লাই ডিপার্টমেণ্টে" প্রকুল্ল দাদা কোরেছেন ছোট ছোট যেসব ধানের মহাজন তাদের কর্ম্মচারীরা, যারা ২০-২৫ টাকার চাকরী করত এক কলমের খোঁচায় তাদের উৎখাত কোরে দিয়েছেন। এই সব লোক ছেলে পিলে নিয়ে বেকার হয়ে পড়ছে, যেমন তাদের কোন ব্যবস্থা করেন নাই। শেষ কালে হয়ত বলবেন এদের "রিলিফ" দেওয়ার কথা। এযেন ঘরে আগুন লাগিয়ে দিয়ে পরে গৃহনির্ম্মানের জন্য বাঁশ দড়ি "রিলিফ" দেওয়া। এই উদ্দেশ্য যদি তাঁরা করেন তাহলে কি রকম যে অবস্থা হবে তাতে বলবার কিছু নাই। তাই অব্যক্ষ মহাশয়! আমি বার বার ঘুরে ফিরে একই কথা বলছি কেননা "কানু ছাড়া গীত নেই"; এই হরিনামে যদি পাপী তাপী উদ্ধার হয়। তাই বারে বারে বলছি এখনও যদি তাদের বুদ্ধি ফিরে আসে, এখনও যদি "অর্ডিন্যান্স" কোরে হস্তান্তর বন্ধ করেন তবে অমঙ্গলের কিছু প্রতীকার হতে পারে। কৃষকের অজ্ঞতার সুযোগ নিয়ে যে সমস্ত জিনিষ বড় বড় লোকের হাতে চলে গিয়েছিল, বড় জমিদারদের কুক্ষিগত হয়েছিল তা কিছু কাজে আসতে পারে। তা নাহলে "জুতো মেরে গরু দান" হবে অর্থাৎ কৃষকের কাছ থেকে কেড়ে নিয়ে ওঁরা দেবোত্তর বানিয়ে দিয়েছেন। সেই জন্য এগুলো যাতে বাতিল করা যায় সে জন্য "অর্ডিন্যান্স" করলে সত্যকার ভাল ফল হবে। তাদের যেন সেই সুবুদ্ধির উদয় হয়। তাই শেষ কালে মাত্র এই অনুরোধ করতে চাই যে "অর্ডিন্যান্স" জারী কোরে হস্তান্তর বন্ধ করা হউক এবং গোচর, নদী, শ্মশান ইত্যাদি গুলোকে জনসাধারণের জন্য উদ্ধার করা হোক। এই পরামর্শ দিয়ে আমি বসছি।

Sj. Janardan Sahu:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, জমিদারী প্রথা উচ্ছেদের ফলে গভর্ণমেণ্টের হাতে অনেক জমি, এই সমস্ত আসবে; আমি তাই আপনার মাধ্যমে এই "হাউস"কে,, বিশেষতঃ মুখ্য মন্ত্রী মহাশয়কে সনির্বন্ধ অনুরোধ জানাচ্ছি এই যে একটা আদর্শ আছে যে,

"what Bengal thinks today the rest of India thinks tomorrow".

এই আদর্শটা প্রমান করে দিন, এবং এই আদর্শ-স্থাপনের ভার বাঙ্গালীকে দিয়ে গেছেন রামমোহন রায়, শ্রীরামকৃষ্ণ, স্বামী বিবেকানন্দ প্রভৃতি থেকে কবিগুরু রবীন্দ্রনাথ পর্য্যন্ত বাংলার মনীষীবৃন্দ।

ভারতের উন্নতির প্রধান অন্তরায় হচ্ছে শিক্ষিত বেকার সমস্যা, এবং তার মূল কোথায়? এই মূল হচ্চে স্কুলে ও বিদ্যালয়ে। কবিগুরু রবীন্দ্রনাথ প্রকৃত শিক্ষার নমুনা স্থাপন করে গেছেন ও মহাত্মা গান্ধি "বেসিক এডুকেসন"এর পন্থা অবলম্বন করে সেই পথ পরিষ্কার দেখিয়ে দিয়ে গিয়েছেন। এবং সেজন্য প্রত্যেক গ্রামে বিদ্যালয়ের জন্য খানিকটে করে জমি থাকা দরকার। সেই জমিতে ছাত্রেরা কৃষি, শিল্প, ইত্যাদি শিখবে। এখন আগেকার দিনের সেই গুরুগৃহে শিক্ষালয় আর চলবে না। বর্ত্তমানে যে শিক্ষা চলছে, এটা হচ্ছে ব্যবসাদারী শিক্ষা, এতে করে গুরু ও শিষ্যের মধ্যে কোন সম্বন্ধ স্থাপন হয় না, শিক্ষক ও ছাত্রের মধ্যে

[Sj. Janardan Sahu.]

ভাবের আদান প্রদান থাকেনা। সেইজন্য বিদ্যালয়ের জন্য যদি খানিকটে করে জমি থাকে, এবং সেই জমির উৎপন্ন ফসলে যদি শিক্ষকের ভরণ-পোষণের ব্যবস্থা হয়—

Mr. Speaker:

আপনি ত শিক্ষা সম্বন্ধে বলছেন।

Sj. Janardan Sahu:

আজ্ঞে না। আমি জমির সম্বন্ধে বলছি। "বেসিক্ এডুকেসন"এর জন্য জমি যদি না পায়, তাহলে কিছুতেই "বেসিক এডুকেসন"বা "চাইল্ড সেন্‌ট্রিক এডুকেসন" কোন "এডুকেসন"ই হবেনা। "চাইল্ড সেন্‌ট্রিক এডুকেসন"এর স্থান ভুলে নাই। মহাত্মা গান্ধি যে "বেসিক এডুকেসন"এর কথা বলেছিলেন তাহা, "চাইল্ড সেন্‌ট্রিক এডুকেসন" ও কবিগুরুর শান্তিনিকেতনের শিক্ষা মূলতঃ একই। সারা পৃথিবীই উন্নতির জন্য "চাইলড সেন্‌ট্রিক এডুকেসন"এর জন্য চেষ্টিত। তার জন্য জমির দরকার। তা না করে, এ জায়গায় শিক্ষকদের মাইনে যতই বাড়ান না কেন, কিছুতেই তাদের সন্তুষ্ট করতে পারবেন না; তাদের হৃদয় জয় করতে পারবেন না যদি জমি বন্দোবস্ত না করেন।

দ্বিতীয়তঃ জমিদারদের হাত থেকে যখন জমি চলে আসবে, তখন, আমরা জানি বহু জায়গায় "সেটেল্‌মেণ্ট রেকর্ড" অনেক আগে হয়ে গিয়েছিল, অনেক জমি নতুন করে হস্তান্তর হয়েছে, কাজেই অনেক লোকেই জমির "রেকর্ড" ঠিকমত বার করতে পারবেনা। আর এই "রেকর্ড" অল্প সময়ের মধ্যেও করা সম্ভব হবেনা। কিন্তু এই "রেকর্ড-অফ-রাইটস্" তৈরী হবার আগে, যদি সার্টিফিকেট করিয়া প্রজাদের নিকট বাকী খাজনা আদায় করেন, তবে পল্লীগ্রামে

[5-35—5-45 p.m.]

নানা প্রকার মামলা সৃষ্টি হইবে এবং প্রজাদের উপর নানাভাবে অত্যাচার হইবে, তাহাতে পল্লীর বিশেষ ক্ষতি হইবে। শুধু "ডি, এল, আর," বলতে পারেন কতদিনে সেটেল্‌মেণ্ট শেষ হইয়া প্রকৃত "রেকর্ড-অব্-রাইট্‌স্" প্রস্তুত হইবে। সেই জন্য নিবেদন করিতেছি, যতদিন না ভালভাবে "রেকর্ড-অব্-রাইটস্" প্রস্তুত হয় ততদিন যে ভাবে তামাদি ধরিয়া জমিদারের খাজনা "সার্টিফিকেট" না করে আদায় হয়ে থাকে ও জমিদারগণ যেভাবে খাজনা আদায় করছেন, সেই রকম ভাবে আপনারাও যদি খাজনা আদায় না করেন, তাহলে প্রজাসাধারণের প্রভূত ক্ষতি হবে এবং দেশে মামলা মোকদ্দমাও বেড়ে যাবে। এখন দেশের সর্বত্র একটা সামঞ্জস্য রক্ষা করা দরকার। তা করতে গেলে, কলিকাতা ও সহরতলী জায়গা যা এই বিলের আওতা থেকে বেরিয়ে যাচ্ছে, সেটা এই বিলের মধ্যে আসা একান্তই দরকার। তা নাহ'লে আমাদের জাতীর সরকারের উপর আমাদের দেশবাসীর কোন আস্থা থাকবে না।

আমি একজন দরিদ্র কৃষক, সুদূর পল্লীগ্রামের মধ্যে থাকি। সেখানে দেখি প্রত্যেক প্রজা যার ৭-৮ বিঘা জমি আছে, সে যতটা পারে নিজ হাতে চাষ করে ও বাকীটা ভাগে দেয়। একটী লোক মারা গেলে তাহার নাবালক ছেলেরা সবটাই অধিকাংশ পরিমান জমি ভাগে দেয়। এখন মনে করুন একজন লোক তার ৩-৪টী নাবালক ছেলে আছে, সে নিজ হাতে তার সব জমি চাষ করে। কিন্তু যখন সে মারা গেল, তখন তার নাবালক ছেলেরা তাদের সেই জমি ভাগে দিতে বাধ্য হয়। এখন এই রকম ছোট ছোট কৃষক প্রজা যাদের জমি এই "বর্গা সিষ্টেম"এ চাষ হবে, তাদের সেই সামান্য পরিমান জমিও যদি চলে যায়, তাহলে তারা বাঁচবে কি করে? এই সমস্ত ক্ষেত্রে যদি সুবিবেচনা না করা হয় তাহলে, এই এখন যারা নাবালক, কিছু দিন পরে সবালক হবে, তারা একদম জমিশূন্য হয়ে যাবে। সাম্যবাদের কথা মুখে আওড়ান খুব সোজা, কিন্তু কাজে সাম্যবাদকে রূপায়িত করা ভয়ানক শক্ত। জমি একজনের হাতে থাকলে যেমন ফসলের ক্ষতি হবে, তেমনি টাকাও একজনের হাতে জমে গেলে পর শিল্প ব্যবসা বানিজ্যেরও ক্ষতি হবে। কাজেই সমতা রক্ষা করার জন্য সেটা বণ্টন করা দরকার। যাদের হাতে জমি নাই তারা জমি পাবে, তারা অধিক ফসল ফলাবে, তাতে শিল্প ও কৃষির উভয়বিধ উন্নতির ফলে দেশের সর্বাঙ্গীন উন্নতি সাধন হবে।

আমি আপনাদের পল্লীর ভবিষ্যতের কথা চিন্তা করতে বলছি। তাতে হয়ত অনেক বন্ধু চটে যাবেন। একবার চিন্তা করে দেখুন পল্লীগ্রামে কৃষকদের মধ্যে জমি সমানভাবে ভাগ করে দেওয়া দরকার বলিয়া ভাগ করিলে সকলে সামান্য কৃষক হইবে। বর্ত্তমানে শিক্ষার ব্যয় যেভাবে বেড়েছে, তাতে পল্লীগ্রামের দরিদ্র অধিবাসীর পক্ষে অত খরচ খরচা দিয়ে ছেলে মেয়েদের উচ্চ শিক্ষা দেওয়া খুবই কঠিন ব্যাপার। পল্লীগ্রামে তাহা হইলে উচ্চ শিক্ষিত কেহ থাকিবে না এবং পল্লীর জন্য কেহই বিশেষ দাবী করিতে বা বলিতে পারিবে না। সহরের লোকে পল্লী জোর করিয়া শাসন করিবে।

কাজেই তাদের আর্থিক সচ্ছলতা বাড়ান একান্ত দরকার। সরকারের বর্ত্তমান খাদ্য নীতি যদি দেখা যায়, তাহলে দেখবো আইন করে, জোর করে খাদ্য গ্রাম থেকে সংগ্রহ করা হচ্ছে। আমরা এখানে বসে তার প্রতিবাদ করছি। কিন্তু আজকে সেই গ্রামবাসীদের মধ্যে যদি উচ্চ শিক্ষা প্রসারের কোন ব্যবস্থা না থাকে, তাহলে এই দরিদ্র গ্রামবাসীদের জন্য চীৎকার করবে কে? তখন সহর হবে সেব্য, আর পল্লী হবে সেবক। যাতে পল্লীগ্রামে শিক্ষার বিস্তার হয়, সেই সম্পর্কে আপনাদের চিন্তা করা উচিত। সুতরাং আমি দরিদ্র কৃষকের সর্বাঙ্গীন উন্নতির জন্য আপনাদের অনুরোধ করছি। অনেকে হয়ত অনেক কথা বলবেন কিন্তু আমি অন্তরের সহিত জানি ও দেখেছি যখন ওদের কতকগুলি লোকের হাতে পয়সাকড়ি হবে, তখন তাড়ি হাড়িয়া মদ ইত্যাদি খাওয়ার পরিমানও বেড়ে যাবে। আমার মনে হয় পল্লীবাসীদের এই সব কুঅভ্যাসগুলি "চেক্" করবার জন্য একদল "সোসিয়াল ওয়ারকার্স" নিয়োগ করা দরকার। তা না হলে এক্সসাইজের আয় বাড়বে বটে, কিন্তু জনসাধারণের কোন কল্যাণ হবেনা। এই হচ্ছে আমার বক্তব্য। জয় হিন্দ।

Dr. Radhakrishna Pal:

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, জমিদারী উচ্ছেদ বিলটী আজকে গ্রহণ করবার পূর্বে এর ধারাগুলো এখানে আলোচনা হ'লো। তাতে দেখা গেল যেন একটা দ্বিতীয় মহাভারতের যুদ্ধ আরম্ভ হয়েছে। আমরা অসহায় পঞ্চপাণ্ডব—হিন্দুমহাসভা, জনসংঘ, প্রজাসোসালিষ্ট, কমুনিষ্ট এবং ফরওয়ার্ড ব্লক একদিকে; আর একদিকে রয়েছেন আমাদের মহাবীর দুর্য্যোধন, দাদা (প্রফুল্ল সেন) আমাদের দুঃশাসন, আর লর্ড কিচক সেনাপতি শ্রীযুক্ত কালীপদ মুখোপাধ্যায়। (হাস্যরোল।)

এই যে মহারণ, মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আমরা ভূমিহীন কৃষক, আমরা বলছি যে আমাদের পাঁচজনকে পাঁচ খণ্ড জমি দাও। কিন্তু ডাঃ বিধান চন্দ্র রায়, আমাদের দাম্ভিক ও অভিমানী দুর্য্যোধন, তিনি বলছেন "বিনা যুদ্ধে নাহি দিব সূচাগ্র মেদিনী"। (হর্ষধ্বনি।) আমি ডাঃ রায়কে জানাচ্ছি তিনি আজ এই বিলের মধ্য দিয়ে আমাদের একটা যুদ্ধের আওতায় এনে ফেলেছেন। গরীব কৃষক আমরা, নিম্ন বিত্তশালী ও মধ্য বিত্তপালী আমরা, আমাদের ("এ ভয়েস": আপনি কৃষক হয়ে গেলেন যে?)

হাঁ, আমি ভূমিহীন কৃষক। (গোলমাল।)

Mr. Speaker: Order, order.

[At this stage Sj. Dayaram Beri rose to speak.]

Dr. Radhakrishna Pal:

ভাইয়ো, মেরা বাৎ শুনিয়ে।

Mr. Speaker: Mr. Beri you must know that when the Speaker stands you must sit down.

Dr. Radhakrishna Pal:

মেরে ভাই, ভয় নাই। বাজুড়ের ও লায়লকার যে রাজত্ব আসবে, তার পথ হচ্ছে, আমরা দেখছি। আমার বক্তব্য হচ্ছে এই যে আজ ডাঃ বিধান চন্দ্র রায় মহাশয়ের কাছে, তিনি প্রধান মন্ত্রী হলেও তাঁর হৃদয়ের অন্তঃস্থলে যে বিশুদ্ধ মনিকোঠা আছে—("এ ভয়েস": তার মানে কি?) (তুমি কি বুঝবে হে? আলিপুরে যাও।)

এখন আমি জানাচ্ছি আজ আমরা সত্যই বিপন্ন এই সংগ্রামে, চাষীর সঙ্গে এই সংগ্রামে। স্যার, আমার মনে হয় ডাঃ রায় হচ্ছেন দুর্যোধন, আর ওরা কংগ্রেসী বাবুরা সব তার যোগ্য সৈনিক এবং লর্ড কিচক হলেন সেনাপতি কালীপদ মুখোপাধ্যায়। ময়দানের সেই মহারণে, প্রত্যক্ষ করেছে যুদ্ধ সাংবাদিকগণ সহ নির্বোধ জনসাধারণ। (হাস্য ধ্বনি।)

সুতরাং আমি বলছি ডাঃ বিধান চন্দ্র রায় মহাশয় আজ যুদ্ধ ঘোষণা করেছেন আমাদের বিরুদ্ধে। তাঁর কাছে আমি বলছি বাংলার এই ভূমিহীন কৃষককে একটুখানি ভূমি দাও। আর উনি বলছেন, হবেনা। "বিনা যুদ্ধে নাহি দিব সূচাগ্র মেদিনী"। উনি যুদ্ধ আয়োজনে ব্যস্ত—এমনি সময়ে দেশমাতৃকা কাঁদছেন। তিনি বলছেন ওঁর কাছে তার নিবেদন। আমি অস্পষ্ট শুনতে পাচ্ছি সেই মাতৃ-ক্রন্দন। আজ বাংলা জননী ডাঃ রায়কে, আমাদের দুর্যোধনকে সম্বোধন করে বলেছেন—

"কেন কাঁদে মাতা তোর শুনরে বাছনি,
ধর্মবলে বলী যারা, ধর্মে পাবে রাজ্য তারা,
ধর্মবলে অস্ত্রবল তৃণ হেন গণি।
তাই আজ কাঁদে তোর দুঃখিনী জননী"।

[5-45—5-55 p.m.]

সুতরাং এই যে যাত্রা আপনারা আরম্ভ করেছেন সেই যাত্রা আর শেষ হবেনা। এযাত্রা আপনাদের মহাযাত্রা ("নরেজ")। স্পীকার মহাশয়, আমি বলতে চাই যে বাংলার প্রধান মন্ত্রী, তিনি এশিয়া মহাদেশের মধ্যে একজন শ্রেষ্ঠ মনীষী, আপনার মাধ্যমে

[Dr. Radhakrishna Pal.]

তাঁর কাছে সবিনয়ে নিবেদন করছি যে এখনও সেই ধর্মযুদ্ধ আরম্ভ হয়নি। এই ধর্মযুদ্ধের সূচনা প্রথম কুরুক্ষেত্রে আরম্ভ হয়—এই যে, স্যার, লর্ড কীচক এসে গেছেন—

[(pointing towards the Hon'ble Kalipada Mookerjee) (roars of laughter).]

আমাদের বহু আকাংখিত জমিদারী বিল আজকে আনা হচ্ছে—আজকে এই যে জমিদারী দখল বিল এখানে দেখছি, আমরা মনে করেছিলাম, এরারা ভূমিহীন কৃষকরা কিছু ভূমি পাবে, কিন্তু যেভাবে জমিদারী স্বত্ব দখল করা হচ্ছে তাতে তারা কতটা কি পাবে আমি জানিনা। "ইষ্ট ইণ্ডিয়া কোম্পানী"র "লর্ড ওয়ারেন হেষ্টিংস" ও "লর্ড ক্লাইভ"এর আমলে নবাব সিরাজ, রাজা কৃষ্ণচন্দ্র ও রাণী ভবানীর কাছ থেকে জমিদারী নেওয়া হয়েছিল, তারই জের এত দিন ধরে চলে আসছিল এবং এই প্রজা শোষন করবার শক্তিশেল আজ আবার লর্ড ক্লাইভ ডাঃ বিধান চন্দ্র রায় হাতে সেই জমিদারী স্বত্ব নিচ্ছেন। ১৭৫৭ সালে সিরাজের ভাগ্য পরীক্ষার পর ১৮৫৭এ ইংরাজের টনক নড়িয়েছিল সিপাই বিদ্রোহ, আজ আবার ১৯৫৭ সালে সেই দিন ফিরে আসছে—বাংলার লর্ড ক্লাইভ ডাঃ বিধান চন্দ্র রায়ের ভাগ্য পরীক্ষার দিন সমাগত। কাজেই এই সময় এসেছে, এরই মধ্যে যতটুকু ভাল কাজ করে নেওয়া দরকার তিনি করুন। জমিদারী স্বত্ব দখল করা হচ্ছে কিন্তু খাজনা কমানো হলনা, ভূমিহীনকেই ভূমি দেওয়া হলনা। এই জমিদারী বিলে তার কোনই বন্দোবস্ত হলনা। তাছাড়া আর একটা জিনিষ হচ্ছে এই যে ৫০-৬০ হাজার জমিদারদের কর্মচারী যারা বেকার হবে এদের কোন জমি দেবার বা চাকুরীর ব্যবস্থা এর মধ্যে হয়নি। যারা এদের পক্ষপুষ্ট কংগ্রেস কর্মী তাদেরই নিয়োগ করা হবে "নেক্সট ভোট"এর সময় যাতে তাদের সাহায্য পেতে পারে। সুতরাং বক্তব্য হচ্ছে যদি এত টাকা খরচ করে আমাদের বাংলার কৃষককুলের কোন হিত না হয়, জনসাধারণের কোন কল্যাণ সাধন না হয়, সত্যিকার দেশের গরীব জনসাধারণের কোন উপকার না হয়, তাহলে এই বিল কোন দিক দিরেই দেশের স্বার্থের হিতকর হবেনা এবং তা হচ্ছেওনা। দেখুন, স্যার, "ট্রাম কোঃ"র সেই "রিপোর্ট" এখনও বিলিফরা হচ্ছেনা, প্রকাশ করা হচ্ছেনা—অথচ গড়ের মাঠে পুলিশের যে হাঙ্গা হল—প্রত্যক্ষ করেছে তাহা সাংবাদিক সহ অথচ জনসাধারণ ("পরেন্টিং টু হিমসেল্ফ")—

তারপর "সেক্সন ১২" সেখানে বলা হচ্ছে—

"Provided that the State Government may at any time, if it so thinks fit, entrust the management of such estates and such interests to any statutory authority."

সুতরাং এই "ষ্টাটুটারি অথরিটি" কাকে করবেন? সেখানে বিড়লা, বাঙ্গুর, ভাওয়ালকার ও লায়লকাকে তাদেরই এই "ষ্টাটুটারি বডি"তে নেওয়া হবে। এজন্যই এই "ষ্টাটুটারি বডি"টা এ বিলের মধ্যে এনেছেন।

সুতরাং এটা আনার যে দুরভিসন্ধি তা প্রকাশ পাচ্ছে। ("নরেজ এণ্ড ডিসষ্টারবেন্স") (বেরী সাহেব, ভয় নাই—আপনারাই একদিন বাংলাকে দখল করবেন।) তারপর মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আমি ডাঃ রায়ের বিবেকের কাছে আবেদন করি যে কলিকাতার "ভেকাণ্ট ল্যাণ্ড" যেন তিনি নিয়ে নেন ও "ইমপ্রুভমেণ্ট অব বস্তিজ" যেন করা হয়। যদি সেটা না, করা হয় তাহলে বলবো গরীব জনসাধারণের জন্য তিনি কিছু করছেন না। তাঁর ধনী বন্ধুদের জন্যই যা কিছু করছেন। সুতরাং আমি আপনার কাছে আবেদন করছি, যে সমস্ত ভূমিহীন কৃষক আছে, তাদের ভূমি দিতে হবে, যে সমস্ত বেকার আছে তাদের বেকারত্ব দূর করবার একটা ব্যবস্থা করতে হবে। এবং এই "কম্পেনসেসন"—শত শত কোটী দেবার ব্যবস্থা হয়েছে সেই রাজা ও জমিদারদের, যারা দিনের পর দিন দেশকে শোষণ করেছে, প্রজাদের উপর অত্যাচার করেছে, তাদের দেওয়ার ফল কি হবে? এঁদের ক্ষতিপূরণ দেওয়া হতে পারে না।

Sj. Gangapada Kuar:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, বিশদ আলোচনার পর এই জমিদারী বিলটা আইনে পরিণত হতে চলেছে। যে সামন্ততান্ত্রিক ব্যবস্থা আজ প্রায় ১৬০ বছর ধরে এই বাংলার বুকে জগদ্দল পাথরের মত চেপে বসেছিল, যে ঔপনিবেশিক ভূমি ব্যবস্থা বিদেশী বৃটীশ শাসন এই দেশে নিজেকে প্রতিষ্ঠিত করবার জন্য এনেছিল এবং যে জমিদারী প্রথা বাংলাদেশের অগণিত কৃষককে শোষণ ও শাসন করবার আইনানুগ যন্ত্রস্বরূপ ছিল, সেই কুপ্রথা বহু পূর্বেই দূর হয়ে যাওয়া উচিত ছিল। বিশেষতঃ স্বাধীনতা লাভের পর আমরা আজ সপ্তম বর্ষে উপনীত হয়েছি, এই সম্পর্কে আমরা আশা করেছিলাম যে এমন একটা বিল আসবে যাহারা "ল্যাণ্ড এ্যাকুইজিসন" প্রশ্নের এবং "ল্যাণ্ড ডিষ্ট্রীবিউসন" প্রশ্নের সমাধান হবে। কিন্তু সরকার পক্ষ থেকে ডাঃ রায় তার "কন্সিডারেসন স্পীচে"এ বলেছিলেন আমাদের কাছে যে

সমস্ত "ভাচা, ষ্ট্রাটিস্টিক্স" থাকলে সেটা সম্ভব হত, সেটা নেই। আজ তাঁরা গত ৭ বছর ধরে বাংলার সর্বময় কর্তৃত্ব করছেন, ইচ্ছা করলে তারা এই সমস্ত "ভাচা" এবং "ষ্ট্রাটিস্টিক্স" সংগ্রহ করতে পারতেন কিন্তু তা করেননি। এটাই আজ কৃষক সমাজের মনের ভিতর জাগছে। এর পেছনে কোন অভিসন্ধি ছিল কিনা জানিনা। আজকে এই জমিদারী প্রথা যেভাবে উচ্ছেদ হতে চলেছে তাতে আমরা পূর্বে যা আশা করেছিলাম যে এদ্বারা কৃষক সমাজের যথেষ্ট কল্যাণ হবে, কিন্তু তা না হয়ে কল্যাণের বদলে অকল্যাণ বলেই আশঙ্কা করছি। আমরা দেখতে পাচ্ছি জমিদারদের পর্য্যাপ্ত পরিমান ক্ষতিপূরণ দেবার ব্যবস্থা করছেন, যার ফলে জোতদার, লাটদার আরও বেশী করে জমি কুক্ষিগত করতে পারে তারই পাকাপাকি ব্যবস্থা হচ্ছে।

[5-55—6-5 p.m.]

অথচ এই জমিদারী প্রথা উচ্ছেদের পর যারা সত্যিকারের ভূমিহীন কৃষক, যারা "টিলারস্ অব দি সয়েল", যাদের জমি পাওয়া উচিত, তারা এই জমিদারী উঠবার পর বিনা ব্যয়ে জমি পাবে কিনা সে বিষয়ে সন্দেহ আছে এবং এ সম্পর্কে কোন কথাই ডাক্তার রায় এই বিলের মধ্যে বলেননি। দেশের কৃষক সাধারণ আশা করেছিল যে এই বিলের দ্বারা তারা উপকৃত হবে কিন্তু তার পরিবর্ত্তে এই বিল তাদের কাছে একটা গুরুতর অভিশাপ বলে মনে হচ্ছে। এটাকে তারা আশীর্বাদ বলে মনে করতে পারছেনা।

তারপর এখানে বলা হয়েছে যে জমিদাররা যদি বাকি বকেয়া খাজনা আদায় করতে না পারে তাহলে সরকার তাদের সাহায্য করবেন, এটা একটা অদ্ভুত ব্যবস্থা। আমরা আশা করেছিলাম যে এই জমিদারী প্রথা অবসান হচ্ছে এবং তার ফলে কৃষকরা বাকী বকেয়া খাজনা থেকে রেহাই পাবে এবং তারা পশ্চিমবঙ্গ সরকারকে অন্তর থেকে আশীর্বাদ জানাবে। এদিক থেকে আমরা নিরাশ হয়েছি। এখানে ক্ষতিপূরণের কথা বলা হলে ডাক্তার রায় বলেন যে আমরা যাকে "রিহ্যাবিলিটেসন গ্রাণ্ট" বলি তাকে তারা ক্ষতিপূরণ বলছেন। অথচ বর্দ্ধমানের মহারাজাকে "রিহ্যাবিলিটেসন গ্রাণ্ট" দেওয়া সম্ভব নয়, সেখানে ক্ষতিপূরণ নীতিই স্বীকার করা হচ্ছে; এখানে "রিহ্যাবিলিটেসন গ্রাণ্ট" ও "কম্পেনসেসন" এই দুইটি সমান এই কথা বলে ডাক্তার রায় বিরোধীপক্ষকে এবং সারা বাংলাকে ভাঁওতা দিচ্ছেন। আমরা যখন দেখি এই বিলের মধ্যে কি করে "সিলিং" বেঁধে দেওয়া হচ্ছে, কি করে জোতদার ও মধ্যস্বত্ব অধিকারীদের ৩৩ একর করে জমি দেওয়া যায় সেই দিক দিয়েই মাথা ঘামাচ্ছে কিন্তু বাংলা দেশের সত্যিকারের কৃষি যারা উৎপাদন করে, তাদের মধ্যে যে বৈষম্য আছে, তাদের "সিলিং" যদি না বেঁধে দেওয়া যায় তাহলে জমি সমস্যা সমাধান করতে পারবেন না। আমাদের এখানে "কম্পেনসেসন"এর প্রশ্ন বড় নয়। এই সম্পর্কে মহাত্মা গান্ধী বহু দিন ধরে ভূমি সমস্যা কি করে সমাধান করা যায় সে সম্বন্ধে চিন্তা করেছেন এবং এখানে বিনোভাজীর নাম উল্লেখ করছি। তিনি বলেছেন যে ভূমি এমনভাবে বণ্টন করার আইন করা উচিৎ যাতে প্রত্যেক কৃষককে ৫ একর করে জমি দেওয়া যায়। এখানে আইনের দ্বারা মধ্যস্বত্ব অধিকারীদের ৩৩ একর করে জমি রাখতে দিচ্ছেন। তাহলে পরে কোথা থেকে উদ্বৃত্ত জমি পাবেন যা দিয়ে এই সমস্যা মিটাতে পারেন তা বুঝিনা। তাছাড়া এই বিলে আর একটা সর্বনাশকর ধারা রয়েছে যেটা হচ্ছে "কোঅপারেটিভ সোসাইটি" করবেন এবং তারা বহু পরিমাণে জমি রাখতে পারবেন। এইভাবে "কোঅপারেটিভ ফমনওয়েল্থ" গঠন করবেন। কিন্তু এই কোঅপারেটিভ সোসাইটি ইণ্টারমিডিয়ারিজদের নিয়ে গঠন করছেন অর্থাৎ যাদের জমির সঙ্গে কোন দিন কোন সম্পর্ক ছিলনা তাদের দিয়ে। এই "কোঅপারেটিভ সোসাইটি" যদি করতে হয় তাহলে যারা সত্যিকারের "টিলারস অব দি সয়েল" তাদের নিয়েই করা উচিত এবং তাহলে দেশে সত্যিকারের "কোঅপারেটিভ সিসটেম ডেভলপ" করবে ও সেই সঙ্গে সঙ্গে দেশের উৎপন্ন বেড়ে যাবে।

Dr. Krishna Chandra Satpathi:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, নীতির দিক থেকে জমিদারী উচ্ছেদ সাধন আমি সমর্থন করি। কিন্তু ভূমিস্বত্ব সংস্কার এবং ভূমি পুনর্বণ্টন ব্যবস্থা না করে ভূমি সমস্যার কিছুতেই সমাধান হতে পারে না। আজকে সরকারপক্ষ থেকে যে বিল আনা হয়েছে তা অত্যন্ত ত্রুটীপূর্ণ। এবং এই বিল যদি কার্য্যকরী করা হয় তাহলে গ্রামীন সভ্যতা একেবারে ধ্বংস হয়ে যাবে। গ্রামের অর্থনৈতিক ও সামাজিক অবস্থা বিপর্য্যস্ত হয়ে যাবে। আমি মনে করি যে দুর্নীতিপরায়ণ সরকারী কর্ম্মচারীরা, যারা ঘুষ ও উৎকোচগ্রহণকারী তাদের পাল্লায় পড়ে সরল গ্রামবাসীদের জীবন উৎপাদিত হয়ে যাবে। এক কথায় ধ্বংসোন্মুখ গ্রামগুলি সত্বর ধ্বংস হয়ে যাবে। তারপর এই যে যারা জমিদারদের সেরেস্তার কাজ করে তারা সব বেকার হয়ে পড়বে। এবং এই সমস্ত বেকার লোকগুলি সহর অভিমুখে ধাবিত হবে। একেইতো সহরগুলি জীবিকা উপার্জনের জন্য

[Dr. Krishna Chandra Satpathi.]

জনসংখ্যার ভারাক্রান্ত; তারপর যদি এই সমস্ত গ্রামের বেকাররা আসে তাহলে সমস্যাসঙ্কুল এই সহরগুলি আরও বিপন্ন হয়ে পড়বে। তারপর, স্যার, এটা একটা অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ বিল এবং এই বিল প্রণয়নে উচ্চপদে অধিষ্ঠ আইনজ্ঞ সরকারী কর্মচারীরা যে আইন অজ্ঞতার পরিচয় দিয়েছে তার তুলনা নাই। আমি যে শুধু বিরুদ্ধ পক্ষ বলেই এই বিলের সমালোচনা করছি তা নয়। আমি দেখেছি যে এই বিলের শেষ আলোচনার সময় পর্য্যন্তও গর্ভমেণ্টের তরফ থেকে সংশোধনী প্রস্তাবের পর প্রস্তাব এনেছেন, এতে কোরেই তাদের অযোগ্যতা আরও প্রমানিত হয়। তার উপর সিলেক্ট্ কমিটিতে ডাক্তার বিধান চন্দ্র রায় সভাপতি হিসাবে যে সমস্ত মতামত গ্রহণ করেছিলেন এখন শেষ পর্য্যন্ত তিনি তা গ্রহণ করছেন না। এতেই আমার এই বিল সম্বন্ধে যে সংশয় ছিল তা আরোও বদ্ধমূল হচ্ছে। আমার বিশ্বাস সরকারের এই বিল সম্বন্ধে কোনরূপ সুনির্দ্দিষ্ট ধারণা এবং একে রূপ দেবার কোন ধারনাই নাই। এর কারণ স্বরূপ আমরা জানি সরকারপক্ষ থেকেও অনেক সদস্যরা এইরূপ বিল সর্বান্তকরণে সমর্থন করেন নাই। তাই তারা বহু সংশোধনী প্রস্তাব উথাপন করেছেন। এতে অনেক জায়গায় ধারা উপধারা এমন কি পরিচ্ছেদ পর্য্যন্ত পরিবর্ত্তন করার চেষ্টা হয়েছে।

[6-5—6-15 p.m.]

সেই থেকে আমার এই ধারনা হচ্ছে যে বর্ত্তমান বিলটি গৃহীত হওয়ার যোগ্য নয়; কিন্তু কংগ্রেসপক্ষীয় বন্ধুগণ নিজের নাসিকা-ছেদনের দ্বারা অপরের যাত্রাভঙ্গ হউক এই ধারনার বশবর্ত্তী হ'য়ে অর্থাৎ বিরোধীপক্ষের বিরুদ্ধতা করিতে হইবে এই নীতির বলে নিজ নিজ মনোভাব প্রকাশ না কোরে সংখ্যাধিক্যের জোরে এটা পাশ করিয়ে নেবেন। ডাঃ রায় এই ত্রুটিপূর্ণ বিলটির যুক্তিপূর্ণ সমালোচনার উত্তর দিতে গিয়ে ভূমিকম্পের সময়কার পরিবর্ত্তনের সঙ্গে তুলনা দিয়েছেন। কিন্তু আমি জিজ্ঞাসা করি ভূমিকম্প কি ধনীদরিদ্র নির্বিশেষে কাকেও রেহাই দেয়? কেন এই ভূমিকম্পের ভয় দেখাচ্ছেন? ডাঃ রায়ের আশ্রিত বাৎসল্য হেতু তাঁর অনুগ্রহপুষ্ট দলকে কি ভূমিকম্প ভয় করে? সেইজন্য কলিকাতা মিউনিসিপ্যাল এলাকা থেকে "সিলেক্ট কমিটি"তে পর্য্যন্ত গৃহীত হয়েছিল তাকে হঠাৎ আবার বিলের বহির্ভূত করলেন।

স্যার, ভূকম্প ব্যাপক হলেও সর্বগ্রাসী নয়। সেইজন্য সে বেছে বেছে নাবালক, অসহায়, বিধবা, নিম্ন মধ্যবিত্তদের এবং জনহিতকর প্রতিষ্ঠান গ্রাস করবার জন্য উদ্যত হয় না। এই বিল যদি কার্য্যকরী হয় তাহলে ঐসব গ্রাম্য প্রতিষ্ঠানগুলি, ঐ লোকহিতকর প্রতিষ্ঠানের অনেকগুলি বন্ধ হয়ে যাবে। এজন্য অনুরোধ করি যে এত তাড়াহুড়া করবার দরকার নাই। যদি কৃষক আন্দোলন বা দুর্ভিক্ষ প্রতিরোধ কমিটির আন্দোলন দমন করবার জন্য তাড়াহুড়া করার দরকার হয়ে থাকে তাহলে বলব যে এই উদ্দেশ্যও সম্পূর্ণ ব্যর্থ হয়ে গেছে। কারণ, এই যে কম্পন—এই বেকার সমস্যার কথাই বলছি —এ কম্পন রোধ করবার মত শক্তি বোধ হয় গভর্ণমেণ্টের থাকবে না। সেই জন্য বলি যে এখনও সময় আছে। তাঁরা আরও সময় নিন এবং যথেষ্ট সুবিবেচনাপূর্বক এই মূল সমস্যাগুলির যাতে সমাধান হয় সেজন্য এই বিলকে পুনরায় পরিবর্ত্তিত কোরে, সংশোধিত কোরে, নূতন আকারে ভালভাবে উপস্থাপিত করুন। এই মাত্র আমার অনুরোধ।

Janab A. M. A. Zaman:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আজকে জমিদারী উচ্ছেদ বিলের সম্বন্ধে কিঞ্চিৎ বলতে উঠে আমি কয়েকটী কথা এই "হাউসের" সাম্নে রাখছি। কংগ্রেসের জন্ম হবার পর থেকে, কংগ্রেস যেমন দেশকে স্বাধীন করবার প্রতিজ্ঞা করে, সে প্রতিজ্ঞা পালন করে যেমন দেশকে পরাধীনতা হতে মুক্ত করেছে, তেম্নি ১৯২৩ সালে করাচী কংগ্রেস যে প্রতিজ্ঞা নিয়েছিল, এবং তারপর থেকে বার বার ইলেকসনে ও অন্যান্য সময় যে প্রতিশ্রুতির কথা দেশবাসীকে সে শুনিয়ে এসেছে, কংগ্রেসের সেইটা অক্ষরে অক্ষরে প্রতিপালিত হচ্চে এই বিলের দ্বারা। আজ সে দেশের ভবিষ্যৎ আমাদের সাম্নে খুলে দিয়েছে এই বিলের দ্বারা। বাংলা দেশে জমি এতকাল যে জমিদারের দল ও মধ্যস্বত্ব ভোগকারীরা আটক রেখেছিল, সেই আটক থেকে ছাড়িয়ে বাংলার কংগ্রেস গভর্ণমেণ্ট শান্তিপূর্ণ পদ্ধতিতে, ন্যায় বিচার বুদ্ধি নিয়ে পৃথিবীর সাম্নে যে বিল এনেছেন আমি মজুর কৃষক ও জনসাধারণের পক্ষ থেকে সেজন্য তাদের ধন্যবাদ দিচ্ছি। ধন্যবাদ দিচ্ছি এই কারণে যে আজকে এমনভাবে বিল এসেছে, যে এই বিলের দ্বারা দেখতে পাচ্ছি, জমিদারী নেয়ার সঙ্গে সঙ্গে, জমিদারের কর্ম্মচারী যারা রয়েছে, তারাও বেকার হয়ে যাচ্ছে না, এমন কি যে জমিদার কোন দিন খাজনা আদায় করতে পারত না তারও স্বত্ব ভোগ করা চলবে, তারও হাত পা নাড়বার উপায় করেছেন, সামান্য কিছু কিছু ব্যবসা বাণিজ্য করে বা নিজের হাতে কৃষিকার্য্য করবার সুবিধা করিয়ে তাদেরও রক্ষা করবার জন্য আমাদের এই সরকার এই বিলের

বধ্যে ব্যবস্থা করেছেন। আর যারা নাকি ভূমি-হীন, তাদের ভূমি দেবার জন্য চেষ্টা করছেন। তবু যে ও দিকের বন্ধুরা (বিরোধী দলকে নির্দেশ করিয়া) সন্তুষ্ট হতে পারছেন না, কারণ তারা যা চান তা এতে নাই, কারণ আজ পর্য্যন্ত কোন বিচারকই দোষীর কাছে ধন্যবাদের পাত্র হয় নাই, কারণ যে জেলে যায় সে জেলে গিয়ে বিচারককে গালাগালি করেই। এই রকমই হয়ে থাকে, আমি পঞ্চায়েতি বিচার দেখেছি, গ্রাম্য বিচারও দেখেছি, কোথাও প্রত্যেক লোকেরই সমান সুবিধা হয় না। বিচার বুদ্ধি নিয়ে যা দেখা যায়, অন্যের সাধুবাদের আশায় নয়, অবশ্য আমি কারো নাম নিয়ে বলব না, নাম নিতে গেলেই তখনই চিৎকার আরম্ভ হবে, (ভয়েসেস: কংগ্রেসের ঘাঁড় কি না, বসে পড়, বসে পড়, ইত্যাদি) ("নয়েজ এ্যাণ্ড ইণ্টারাপসান্স")। আজকে না, বরাবর দেখে আসছি ওদের কেবল চেঁচানোই কাজ। চেঁচাতে আমরাও জানি।

প্রথমেই বলা হয়েছে—এই বিলই শেষ বিল নয়। আমরা জানি যারা ভয় দেখাচ্ছে কৃষাণ বিদ্রোহ করবে তাদের দলের পক্ষে তারা নাই। ওরা পঞ্চ পাণ্ডবের কথা বলে, মুখে বল্লেই হবে না। আমরা জানি আমরা কৃষকদের থেকেই নির্ব্বাচিত হয়েছি, আমরা জনসাধারণের প্রতিনিধি। ওদের যদি বিচার বুদ্ধি থাকত তাহলে একটা দল হয়ে ওরা থাকত ও রকম শতধাবিচ্ছিন্ন পঞ্চ পাণ্ডবের দল হয়ে থাকত না, এই রকম ছিন্নভিন্ন হয়ে পঞ্চ পাণ্ডবের নাম নিতে লজ্জা পেত। যাদের কাজই হল কেবল গালা-গালি করা তারা ঘৃণার পাত্র, সমাজই তাদের বিচার করবে। ("নয়েজ এ্যাণ্ড ইণ্টারাপসান্স")। চেঁচিয়ে আমাকে বসাতে পারবে না। আমি বলব কংগ্রেস তার প্রতিশ্রুতি সম্পূর্ণ রক্ষা করে চলেছে, সে তার কাজ প্রতিদিন করে যাবে, রাস্তার কাঁটা পায়ের তলায় দলে দিয়ে কংগ্রেসসেবীরা তাদের কাজ করে যাবে, কাঁটা তাদের বাধা সৃষ্টি করতে পারবেনা। আমরা জানি আপনারা যত রকম বাধাই দিন না কেন, আমরা কাজ করে যাবই। (বিরোধী দলের জনৈক সদস্য; আপনি ত চার বার দল ছেড়েছেন।) আপনাদের মতন মনে মুখে দুই রকম নয়, আমাদের বাক্য আর কাজ এক। কংগ্রেসের প্রতিশ্রুতি আমরা রক্ষা করে যাবই। আপনাদের মতন ("নয়েজ, ইণ্টারাপসন")——

Mr. Speaker: Order, order.

Janab A. M. A. Zaman:

মাননীয় স্পীকার, স্যার, আমি দাঁড়িয়েছি, আমাকে বলতে দিন, আমি এসেছি আমার কথা বলতে, তারা চিৎকার করে কেন (বিরোধী দলকে নির্দেশ করিয়া।) তাদের গায়ে কি আমার কথার খোঁচা লাগে? তারা অনর্থক চেঁচায় কেন? তারা যখন যা তা কথা বলে তখন ত আমরা ওরূপ চেঁচাই না। আমি বলছি আমাদের এই বিল দেশবাসী কিভাবে নিয়েছে চলুন আমার সঙ্গে গ্রামে আমি দেখিয়ে দিতে প্রস্তুত আছি।

(Sj. HEMANTA KUMAR GHOSAL: তা আর যেতে হবেনা।)

কাজেই আমি আমাদের কংগ্রেস গভর্ণমেণ্টকে জনসাধারণের পক্ষ থেকে ধন্যবাদ দিচ্ছি।

[6-15—6-25 p.m.]

Sj. Pravash Chandra Roy:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, জামান সাহেব এই সভাতে যে কথা বলেছেন সরকারপক্ষের তরফ থেকে, এই জমিদারী দখল বিল এনে জনসাধারণের কাছে যে মোহ সৃষ্টি করবার চেষ্টা করা হচ্ছে, আমি আমাদের পার্টির তরফ থেকে তার কয়েকটী কথার জবাব দিয়ে তাদের মুখোস খুলে দিতে চাই।

প্রথম কথা হচ্ছে আমরা জানি ১৬০ বৎসর পূর্বে জমিদারী প্রথা প্রতিষ্ঠিত হয়েছে, আমরা জানি ১৩০ বৎসর পূর্বে এই লাটদারী প্রথা প্রবর্তিত হয়েছে। যে জমিদারী প্রথা ও লাটদারী প্রথার ফলে আমরা দেখেছি গোটা ভারতবর্ষে প্রতি হাজারে ৪০২ জন কৃষক আজ ভূমিহীন হয়েছে, আর পশ্চিম বাংলায় প্রতি হাজারে ৬০৯ জন কৃষক আজকে ভূমিহীন হয়ে জীবন যাপন করছে। আজকে আমরা জানি এই জমিদারী প্রথার মধ্য দিয়ে জোতদারী ও লাটদারী প্রথার সৃষ্টি হয়েছে। তার ফলে সমগ্র বাংলাদেশে আজ লক্ষ লক্ষ কৃষক জমিহীন, ভাগচাষী ও ক্ষেত-মজুরে পরিণত হয়েছে। আজকে প্রত্যেক দেশের অর্থনীতি শাস্ত্র এই কথাই বলে যে যদি কোন কৃষি-প্রধান দেশকে অর্থ সম্পন্ন করতে হয়, তাহলে সেই দেশের কৃষকের হাতে জমি বিলি বণ্টন করাই সেই দেশের ভূমি সংস্কারের মূল লক্ষ্য হওয়া উচিত। আজকে এই বিলের দ্বারা এই কথাই যদি প্রমাণ হ'তো যে কৃষক জমির মালিক হয়েছে, তাহলে সেই কথা আমরা স্বীকার করতে পারতাম। কিন্তু আমরা জানি এই বিলের মধ্য দিয়ে কৃষককে জমির মালিক করার কোন বন্দোবস্ত হয় নাই। গতকাল সরকার পক্ষ থেকে এক "এ্যামেণ্ডমেণ্ট" এনে এই কথা বলা হয়েছে যে যে সমস্ত জমি ভাগচাষীর দ্বারা চাষ করা হয়, সেই সমস্ত জমির মালিককে "ইণ্টারমিডিয়ারী" বলে স্বীকার করা হবে। এই কথা জনসাধারণের আন্দোলনের চাপে ও এই সভার

[Sj. Pravash Chandra Roy.]

বিরোধী পক্ষের বার বার দাবী করার ফলে তাঁরা এই "এ্যামেণ্ডমেণ্ট"টী আনতে বাধ্য হয়েছেন বটে। কিন্তু ওঁরা আইনের মধ্য দিয়ে এই কথা বলেছেন যে সরকার যখন প্রয়োজন বোধ করবেন তখন অন্য একটা "নোটীফিকেসন" দিয়ে ঐ আইনটা কার্য্যকরী করা হবে। এই আইন দিয়ে দেশবাসীকে, জনসাধারণকে দেখাচ্ছেন যে ভাগচাষ প্রথায় যে জোতদার যে জমি চাষ করে সেই জমি মধ্যস্বত্ব হিসাবে নেওয়া হবে। কিন্তু অন্যদিক থেকে যে ফাঁক রেখেছেন তার মধ্য দিয়ে এটাকে ব্যর্থ করে দেবার কৌশলও রাখা হয়েছে। শুধু তাই নয়, আজ যে লক্ষ লক্ষ কৃষককে যেখানে ভাগচাষী হিসেবে প্রতিদিন জোতদার ও জমিদাররা উচ্ছেদ করছেন, সেই ভাগচাষীদের কোন "অকুপেন্সি রাইট" দেবার ব্যবস্থা এই বিলের মধ্যে করা হয় নাই। কৃষকদের যেটা সবচেয়ে নিম্নতম দাবী, তাও এখানে স্বীকার করা হয় নাই। অথচ একথা বলা হচ্ছে যে এই বিলের দ্বারা কৃষক জনসাধারণের আর্থিক অবস্থার উন্নতি করা যাবে। আমি বলি এটা সম্পূর্ণ জনসাধারণকে প্রবঞ্চিত করার জন্য এই বিল আনা হয়েছে। "ফ্লাউড্ কমিশন" ও কংগ্রেস "এ্যাগ্রারিয়ান কমিটী"র "চেয়ারম্যান" শ্রীযুক্ত কুমারাপ্পা তিনি পর্য্যন্ত স্বীকার করে গেছেন যে ভূমি সমস্যার মধ্য দিয়ে কৃষকদের মধ্যে যদি জমি বিলিবণ্টন করা হয়, তাহ'লে কৃষিপ্রধান দেশের আর্থিক অবস্থার উন্নতি হতে পারে। কিন্তু এখানে সেই দিকটা বাদ দেওয়া হয়েছে। এমন কি ভাগচাষী কৃষকদের "অকুপেন্সী রাইট্"টা পর্য্যন্ত এই বিলে স্বীকার করা হয় নাই। আমরা দেখতে পাচ্ছি এর ফলে আজ লক্ষ লক্ষ কৃষক শুধু ভূমিহীন হয়ে কাটাচ্ছে শুধু নয়, আজ বাংলা দেশে দুর্ভিক্ষ হচ্ছে ও তার দরুণ "রিলিফ, টেষ্ট রিলিফ"এর মধ্য দিয়ে দেশের কোটী কোটী টাকা আজ ব্যয় করতে হচ্ছে। তা থেকে আজকে কৃষককে বাঁচাবার একমাত্র পথ ছিল সে হচ্ছে, আজকে কৃষকদের মধ্যে জমি বিলিবণ্টন করে দেওয়া। তা যদি আজকে করে দিতে পারতাম তাহলে বাংলা দেশকে সত্যিকারভাবে রক্ষা করতে পারতাম। কিন্তু আমরা জানি এই সরকার যেহেতু রাজা এবং মহারাজার দালালগিরি করছে, সেহেতু তারা এ ব্যবস্থা করতে পারে না। অন্যদিকে জনসাধারণের আন্দোলনের চাপে পড়ে, আজকে জনসাধারণ, যখন কংগ্রেসের বিরুদ্ধে সমস্ত জনমত চলে যাচ্ছে, অন্যদিকে আজকে তার পায়ের তলা থেকে মাটী সরে যাচ্ছে ব'লে দেশের মানুষকে প্রবঞ্চিত করবার জন্য মোহ সৃষ্টি করার জন্য আজ ঢাক পেটান হচ্ছে, জমিদারী প্রথা উচ্ছেদ হচ্ছে, কৃষকরা জমি পাবে। এই ভুল ধারণা সৃষ্টি করে সাধারণ মানুষের উপর তাদের প্রভাব প্রতিপত্তি বজায় রাখবার জন্য চেষ্টা করছে। আমরা বলেছি সুন্দরবন অঞ্চলের লক্ষ লক্ষ বিঘা জমি আজ পর্য্যন্ত বেহেড় ভেড়ী হয়ে পড়ে আছে।

Mr. Speaker: Do not go into details. In the third reading you must confine yourself to the principles as settled in the Bill. This is not the occasion to go into detail.

Sj. Pravash Chandra Roy:

দু-একটী জিনিষ মাত্র উল্লেখ করছি। আমরা জানি যে এই "ফিসারী" পর্য্যন্ত এই বিলের আওতার মধ্যে আসবে না। আজকে ২৪-পরগণার লট নম্বর ১৭২, ৩০ হাজার বিঘা চাষী জমি লোনা জলে ভাসিয়ে রাখা হয়েছে, বেহেড় ভেড়ী করা হয়েছে। লক্ষ লক্ষ বিঘা ধানী জমিতে যে "ফিসারী" করা হয়েছে, তাও এই বিলের দ্বারা বজায় রাখা হচ্ছে।

যেখানে আমরা আইনের মধ্যে দেখছি যারা মজুর লাগিয়ে জমি চাষ করবে, তাদের কাছ থেকে জমি নেওয়া হবে, তাদের কাছে রেখে দেওয়া যাবে— এই একটা মস্ত বড় ফাঁক এই বিলের মধ্যে রাখা হয়েছে। ধনী মালিক যারা "ট্রাক্টর" ও মজুর দিয়ে হাজার হাজার বিঘা জমি চাষ করবে, তাদের হাতে জমি থেকে যাবে। এই বিলের দ্বারা তাদের জমি নেবার ব্যবস্থা হয় নাই। রাজস্ব মন্ত্রী মহাশয় বলেছেন ১১৭ লক্ষ একর বাংলা দেশে "এগ্রিকালচারাল ল্যাণ্ড" রয়েছে, তার মধ্যে ১১৩ লক্ষ একর জমি হচ্ছে "রায়ত" ও "আণ্ডার-রায়তের" হাতে। আমাদের দেশের যারা জোতদার, তাদের হাত থেকে জমি নেবার ব্যবস্থা করা হয় নাই। সেইজন্য আমি মনে করি এই বিলের দ্বারা প্রকৃত পক্ষে "ল্যাণ্ড রিফর্ম"এর যে মূল লক্ষ্য, তাতে পৌঁছান যায় নাই। এর দ্বারা বাংলা দেশের কৃষি সমস্যার সমাধান হবে না। ফলে বাংলার অর্থনৈতিক ভিত্তি যে কৃষক, তাদের সমস্যার যদি সমাধান না করা যায়, তাহ'লে যে সমাজের মূল ভিত্তি কৃষক, তার অবস্থার কোন উন্নতি করতে পারা যাবে না। তাদের উপর নির্ভরশীল যে মধ্যবিত্ত সমাজ, তাদের উপর নির্ভরশীল যে বাংলা দেশের শিল্প বিকাশ, তা হতে পারবে না। সেইজন্য আমি মনে করি এই বিলে দেশের কৃষকদের সত্যিকারের কোন উপকার হবে না। অন্য দিক দিয়ে আজকে জমিদারী দখলের মধ্য দিয়ে সারা বাংলা দেশ সরকারের খাস তালুকে পরিণত হয়েছে।

আজ দুর্ভিক্ষের মধ্যে পড়ে কৃষক, মধ্যবিত্ত তিন চার বছর খাজনা দিতে পারে না, সেই কৃষক মধ্যবিত্ত যদি এক বছরের খাজনা বাকী ফেলে, অবশ্য অভাবের মধ্যে খাজনা বাকী ফেলতে তারা বাধ্য হবে, তাদের সরকার এই খাল তালুকের আইনে ফেলে "সার্টিফিকেট" করে তাদের জমি জমা নিলাম করে দেবে। যেটুকু জমি এই নিম্ন মধ্যবিত্তদের হাতে আছে, তাও এইভাবে নিলামে বেরিয়ে যাবে। যারা দেশের চোরা কারবারী, যাদের হাতে কাঁচা পয়সা, তারা এই সমস্ত জমির মালিক হয়ে বসবে। কাজেই এই বিলের দ্বারা কৃষকের উন্নতি হওয়া দূরের কথা, এতে এমন কতকগুলি ধারা আছে যার দ্বারা কৃষকের সর্বনাশ করা হবে। যে সমস্ত ক্ষতিকর ধারা এতে রয়েছে, যদি সরকারপক্ষ থেকে আমাদের দেওয়া "এ্যামেণ্ডমেণ্ট"গুলি গ্রহণ করতেন তাহ'লে ভাল হতো। আমি মনে করি এখন পর্য্যন্ত চিন্তা করে আবার একটা বিল আনা সরকারের উচিত যার দ্বারা বাংলা দেশের জনসাধারণের--কৃষকের সত্যিকার উন্নতি হতে পারে। সেইভাবে এখনও যদি আইনকে পরিবর্ত্তন করেন, তাহ'লে পূর্ণভাবে আনন্দিত হবো। সেইভাবে পুনরায় বিবেচনা করে দেখুন।

[6-25—6-35 p.m.]

Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, যে জমিদারী প্রথা এতকাল আমাদের দেশে চলে এসেছে তাকে উঠিয়ে দেওয়া হচ্ছে বলে কংগ্রেসপক্ষ থেকে সাড়ম্বরে ঘোষণা করে আমাদের সামনে এই বিলটি আনা হয়েছে। কিন্তু এই বিলের মধ্যে যদি স্বচ্ছ দৃষ্টি দিয়ে তাকান যায়, তাহলে দেখতে পাওয়া যাবে যে জমিদারী প্রথার ফলে আজকে আমাদের দেশ একটা ভয়াবহ অবস্থার সামনে এসে উপস্থিত হয়েছে, সেই জমিদারী প্রথা উচ্ছেদ তো হচ্ছেই না উপরন্তু এই জমিদারদের স্থলাভিষিক্ত হচ্ছে বর্ত্তমানে যারা শাসনযন্ত্র পরিচালনা করছেন সেই সরকার। আজকে জমিদারী উচ্ছেদ করা হচ্ছে বলে বলা হচ্ছে বটে কিন্তু আমরা যদি লক্ষ্য করি, তাহ'লে দেখবো সেই সমস্ত জমি এসে পৌঁছাচ্ছে কার হাতে? সেখানে দেখতে পাব আজকে যাদের জন্যে দেশের এই দুরবস্থা হয়েছে, সেই জমি গিয়ে পড়ছে সেই অপদার্থ সরকারের হাতে। কাজেই আমাদের কথা হচ্ছে যে কংগ্রেস আজকে এই বিল আনছেন জমিদারী প্রথা উচ্ছেদ করার নামে, সেই বিল ভবিষ্যতে দেশকে আরও ভয়াবহ অবস্থার মধ্যে নিয়ে যাচ্ছে। আমরা লক্ষ্য করছি জমিদারী প্রথা উচ্ছেদ করবার জন্য তারা যে "কম্পেন্‌সেসন"এর ব্যবস্থা করেছেন তার মধ্যে রয়েছে কৃষকদের ওপর জুলুম করার একটা বড় উপায়—হত্যা করার একটা পদ্ধতি। আজকে কৃষকদের প্রতি যদি লক্ষ্য করি তাহ'লে দেখবো কৃষকদের আজ কি দুঃসহ অবস্থা, কি কঠিন দুর্যোগময় অবস্থার মধ্যে তারা দিন কাটাচ্ছে। তাদের কাপড়ের ব্যবস্থা নেই, শিক্ষার ব্যবস্থা নেই, অন্ন সংস্থানের ব্যবস্থা নেই, তাই তারা বর্গাদারদের সঙ্গে হাত মিলিয়ে জমি ভাগে চাষ করতে বাধ্য হচ্ছে এবং তার জন্য দেখতে পাচ্ছি এই সমস্ত বর্গাদার এবং জোতদার, তাদের উপর যে নিদারুণ নিষ্পেষণের ব্যবস্থা করছে সেই অবস্থা কি যে ভয়াবহ রূপ নিয়েছে তা আমাদের সামনে রয়েছে—এটা প্রতিদিন খবরের কাগজ মারফৎ আমাদের সামনে পরিবেশিত হচ্ছে। আজকে সেই জমিদারী প্রথা—যা "ইষ্ট ইণ্ডিয়া কোম্পানী" সৃষ্টি করেছিল দেশের জনগণের ওপর নিপীড়নের যন্ত্র হিসাবে কুখ্যাত জমিদারী প্রথার ধারক ও বাহক বর্ত্তমান পোষ্যবর্গকে বিদেশী ধনতন্ত্রবাদের অপর দালাল শিল্পপতিদের সঙ্গে প্রতিযোগিতা করতে গিয়ে নাভিশ্বাসগ্রস্ত হতে হচ্ছে। তখনি এই কংগ্রেস সরকার ছুটে গিয়ে তাদের দুরবস্থা থেকে রক্ষা করবার জন্য এই বিল গ্রহণে সাহায্য করছেন। তাই তাদের "কম্পেন্‌সেসন"-এর ব্যবস্থা করে তারা যে ভোগস্বত্ব এতদিন ভোগ করে এসেছে সেই ভোগস্বত্ব আরও বজায় রাখবার জন্য তাদের "কম্পেন্‌সেসন" দেবার ব্যবস্থা হচ্ছে। এবং তাদ্বারা জমিদারদের সেই বিলাস ব্যসনকে আরও জীইয়ে রাখা হচ্ছে এবং অন্য দিকে পুলিশ লেলিয়ে দিচ্ছে কৃষকদের পেষণ করবার জন্য। সুতরাং আজকে জমিদারী উচ্ছেদের নাম করে কংগ্রেস পক্ষ যতই উল্লাস করুন না কেন, আমরা বলবো এটাকে জমিদারী উচ্ছেদ বিল না বলে এটাকে প্রজাকৃষক নিধন বিল বলা উচিত। আজকে বিশ্বের বিভিন্ন দেশের দিকে যদি তাকিয়ে দেখি তাহ'লে দেখবো অনেক সময় ঐ পক্ষ রাশিয়া চীনের কথা বলে "কমিউনিষ্ট" বলে আঁৎকে উঠেন তবুও আমাকে বলতে হবে আমি রাশিয়ায় ভূমি সংস্কার সম্পর্কে কি দেখেছি? আমি রাশিয়া থেকে ঘুরে এসেছি মাত্র কয়েকদিন আগে। আমি জানি সেখানে সরকার চাষীদের জন্য ভূমি সংস্কারের কি উন্নত ব্যবস্থা করেছেন এবং অন্যান্য যাঁরা সে দেশে গিয়েছেন, তাঁরাও আমারই মত এটা লক্ষ্য করে দেখেছেন, সেখানে সরকার থেকে কৃষকদের জন্য ভাল বীজ দেওয়ার ব্যবস্থা আছে, সারের ব্যবস্থা আছে, জমিতে যাতে ভাল ফসল উৎপন্ন হতে পারে তার জন্য সকল

[Sj Suhrid Kumar Mallick Chowdhury.]

রকম সুযোগ সুবিধা দানের ব্যবস্থা আছে। সেখানকার কৃষকরা যাতে ভাল ভাবে জমি চাষ করতে পারে এবং তাদ্বারা জাতির উন্নতি করতে পারে তার ব্যবস্থা হয়েছে। সেই তুলনায় আমাদের সরকার কি করছেন? জমিদারদের অনেক "কম্পেন্‌সেসন" দিয়ে সেই জমি নিয়ে তারা কৃষকদের হাতে দেবেন, তাতে কৃষকরা কেমন কোরে লাভবান হবে বুঝতে পাচ্ছিনা। যে কৃষক জমিতে লাঙ্গল দেবার জন্য লাঙ্গল কিনতে পারে না, পয়সাভাবে বীজধান কিনতে পারে না, সার দিতে পারে না, যে কৃষক জমিদারের বকেয়া খাজনা জমিদারদের দিতে পারে না, সেই কৃষক কি করে বর্দ্ধিত হারে খাজনা সরকারকে দেবে, সে কথা চিন্তা করা সরকারের উচিত ছিল। কিন্তু সেই চিন্তা কেউ এখানে করেননি, কংগ্রেস পক্ষের মাননীয় সদস্যেরাও তা করেননি। যারা তাঁদের মধ্যে চিন্তাশীল, বিশেষ করে তাঁদের কাছে আমি বলবো—তাঁদের ভোটের শক্তি আছে, ভোটের জোরে তাঁরা সব কিছু করতে পারেন কিন্তু তাঁদের মধ্যে যাঁরা চিন্তাশীল, তাঁদের নিকট আবেদন করবো আজ যেন তাঁরা কৃষকদের জীবন নিয়ে ছিনিমিনি না খেলেন, যদি করেন তাহলে তারা ভয়ানক ভুল করবেন। বারুদস্তূপের ওপর ঘর বেঁধে আগুণ নিয়ে তাঁরা খেলবেন না। আমি মাননীয় সদস্যদের নিকট এই আবেদনই করবো। আজকে তারা কৃষকদের দুঃখ দুর্দ্দশা নিজের চোখেই দেখতে পাচ্ছেন তারা একটু চিন্তা করুন যে এই জমিদারী "এ্যাবলিসন"এর নাম দিয়ে আজ পশ্চিমবঙ্গকে কি ভয়াবহ অবস্থার সামনে নিয়ে চলেছেন, তাঁরা তা সংশোধনের জন্য যেন সচেষ্ট হন। যদি তা না করেন তবে এই ভূমি সমস্যা থেকেই দেশের প্রতিটি কোনে কোনে দুর্ভিক্ষের অবস্থা সৃষ্টি হবে। দেশের সামনে আবার একটি চল্লিশের মন্বন্তর দেখা দেবে। এবং এই অবস্থার সুযোগ নিয়ে দেশের বিপ্লবীশক্তিরা বিপ্লবের মধ্যে দিয়ে দেশের ভূমি সমস্যা সমাধানে বাধ্য হবে। বর্ত্তমানে যে বামশক্তি বিভক্ত হওয়ায় সরকার উল্লসিত বোধ করেন এবং তারা অনেক সময় এই কথা এই সভাতেও বলে থাকেন। একথা সত্যি বামপন্থীরা বিভক্ত কিন্তু তাদের জিজ্ঞাসা করি জাতীর গঠনমূলক কার্য্যে এই বামপন্থী দল সকলের চেয়ে পরোভাগে আছেন কি না? ("নয়েজ এণ্ড ইণ্টারপসনস"।) এই বাম দিকে যারা রয়েছেন তাঁরা প্রত্যেক কাজের মধ্য দিয়ে দেখিয়ে দিয়েছেন, তাঁরা সরকারের দমনমূলক কাজের বিরুদ্ধে সব সময় এক হয়েছেন। সুতরাং বামপন্থীদের দলগত বিভেদ থাকলেও জাতির স্বার্থে বিভক্ত থাকবে এটা ভুল। সেইটা আমরা "এষ্টেট এ্যাকুইজিসন" বিলেও দেখতে পাচ্ছি। কিছুদিন আগে যখন "ট্রামফেয়ার" নিয়ে যে আন্দোলন হয়েছিল এবং সরকারপক্ষ থেকে তাদের উপর অত্যাচার করেছিল তখন সকল শক্তি নিয়ে বামপন্থীদল এক সঙ্গে মিলে দেখিয়ে দিয়েছে, কেমন করে প্রয়োজন হলে জাতীর স্বার্থে সরকারকে তাঁরা নত করতে পারে। মন্ত্রীসভাকে এই শিক্ষার কথা স্মরণ করিয়ে এই বিলে কৃষক প্রজার মঙ্গলের ব্যবস্থা সন্নিবেশিত হোক এই দাবী পশ্চিম বাংলার দুর্গত জনগণের পক্ষ থেকে আমি করছি।

[6-35—6-45 p.m.]

Sj. Ananda Gopal Mukerjee:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আজ বাংলাদেশের একটা স্মরণীয় দিন। গত ১৬০ বৎসর ধরে যে সমাজ ব্যবস্থা, যে অর্থনৈতিক কাঠামো, যে রাজনৈতিক কাঠামো দেশের মধ্যে ছিল, আজ সেই কাঠামোর উপর একটা বিরাট আঘাত পড়েছে। করাচী কংগ্রেস অধিবেশনে দেশের যাঁরা নেতৃস্থানীয় ব্যক্তি—এই অবস্থার মধ্যে দেশের যে ক্ষতি তা উপলব্ধি করে, সেদিন তাঁরা এই সিদ্ধান্ত গ্রহণ করেছিলেন যে কংগ্রেস যখন দেশের শাসনভার পাবে তখন এই জমিদারী প্রথার উচ্ছেদ করবে। আমার বিরোধীপক্ষের বন্ধু যাঁরা এই বিলের আলোচনায় অংশ গ্রহণ করেছেন, জানিনা বাইরে তাঁরা যা বলেন তাঁদের মনের ভিতরও সেই কথা কি না। তাঁরা কি আজো অনুভব করেন না, যে দেশের মধ্যে একটা বিরাট পরিবর্ত্তন হচ্ছে? তাঁরা কি শুধু এই কথা ভাবেন যে, দেশকে ধাপ্পা দেবার জন্য এই বিল আসছে। তাঁরা প্রকাশ্যে যে কথা বলেন, আর এই বিল আসার পর বাংলাদেশের সমাজ ব্যবস্থা, অর্থনৈতিক ব্যবস্থার যে পরিবর্ত্তন হচ্ছে সেটা তাঁরা অন্তরের সঙ্গে নিশ্চয়ই উপলব্ধি করতে পারছেন। জমিদারী প্রথায় আমরা দেখেছি যে, বাংলা দেশে যে পরিমান জমি মালিকদের হাতে আছে তাদের সংখ্যা প্রায় ৮০ লক্ষ, বর্গাদার যারা আছে তাদের সংখ্যা প্রায় ৩০ লক্ষ, আর ভূমিহীন কৃষক যারা আছে তাদের সংখ্যা প্রায় ৩০ লক্ষ। যদি আজ বাংলা দেশে এই বিলটি আনা হয় এবং আমরা যদি তা চিন্তা করে দেখি তাহলে অঙ্কের হিসাবেই দেখবো যে যাদের হাতে অনেক জমি ছিল, যারা এতকাল ধরে ভোগ করে এসেছে তারা মাত্র ২৫ একর জমি "সিলিং" রাখতে পারবে এবং বাংলা সরকার যে জমি পাবেন বলে আশা করেন তার পরিমাণ কম করে ৪ লক্ষ একর হবে। আমি জানি, জমি আরো অনেক বেশী পাবার প্রয়োজন আছে, বাংলা দেশে যারা ভূমিহীন কৃষক তাদের

মধ্যে জমি পুনর্বণ্টনের প্রয়োজন আছে। এবং সেইজন্যই প্রথম থেকে শেষ দিন পর্য্যন্ত এর ধারাগুলির সংশোধন করা হয়েছে। এটা তাঁরা বিশ্বাস করতে পারেননি যে জোতদার ও জমিদারদের হাতে যে জমি আছে তা নিয়ে নেওয়া হবে। এতে তাদের বুক শুকিয়ে এসেছে।

(Interruptions.)

এখানে এ জিনিষ করার জন্য "কনষ্টীটিউসন"এর একটা জিনিষ বিবেচনা করার প্রয়োজন হয়েছে। তাদের সামনে যে অসুবিধা এসেছিল সেই অসুবিধা দূর করার জন্য "কনষ্টীটিউসন"এর "৩১ (বি) নাইনথ সিডিউল"এর সাহায্য নিয়েছেন। আমি কাল লক্ষ্য করেছি যে, যাঁরা এখানে প্রগতিশীল বলে মনে করেন এবং নানা মতামত এখানে দিয়েছেন তাঁরা যে কিরকম প্রগতিশীল তা এখানে বিশ্লেষণ করে দেখাচ্ছি। এখানে যাঁরা "ইণ্ডিপেণ্ডেণ্ট" আছেন যাঁরা "ন্যাশান্যাল ডিমোক্রাটিক ফ্রণ্ট" আছেন তাঁরা যে মতামত প্রকাশ করেছেন তাতে তাঁদের স্বার্থ বাঁচাবার জন্যই কেঁদে উঠেছেন। ("কোয়েশ্চন ফ্রম অপোজিসন বেঞ্চ") "প্রজা সোস্যালিষ্ট পার্টি"র তরফ থেকে যেসমস্ত কথা বলেছেন এবং তাঁদের বক্তৃতা শুনে আমার এই মনে হয়েছে যে, তাঁরা দুধও খেতে চান, তামাকও খেতে চান। তাঁদের যদি একটা সুষ্ঠু পথ থাকতো তাহলে তাঁদের চিন্তাধারাও সুষ্ঠু হত। আর "কম্যুনিষ্ট পার্টি" যারা নিজেদের জনতার বন্ধু বলে মনে করেন, তাদের তরফ থেকে——

Mr. Speaker: Mr. Mukherjee, you may refer to individual speakers but not to parties

Sj. Ananda Copal Mukerjee:

আচ্ছা, "স্যার" যার তরফ থেকে বঙ্কিম বাবু একদিন নয় আর একদিনও বলবার সময় জমিদারের দুঃখে তাঁর চোখের জল পড়েছিল এবং শুধু এখানেই নয় বাইরেও তাদের একথাই শুনি। তাঁরা যে কিরকম প্রগতিশীল তা ডাক্তার রায় একটা চোপ ফেলেই প্রমাণ করে দিয়েছেন। বাংলা দেশের নানা জায়গা থেকে যারা নির্ব্বাচিত হয়ে এসেছেন তাদের এই বিলের যে গুরুত্ব আছে তা চিন্তা করা উচিৎ। এবং বাংলা দেশের ইতিহাসে যে বিরাট পরিবর্ত্তন হচ্ছে তাও চিন্তা করা উচিৎ।

যাঁরা এখানে কংগ্রেসের কর্মী আছেন, যাঁরা কংগ্রেসের আদর্শে বিশ্বাসী এবং যাঁরা কংগ্রেসের আদর্শে অনুপ্রাণিত তাঁরা জানেন যে কংগ্রেস আজ অতদিন ধরে দেশকে স্বাধীন করবার জন্য যে পথ নিয়েছেন, যে পথে আন্দোলন সুরু করেছিলেন সে হচ্ছে অহিংসার পথ এবং এ জিনিষ আর কোন দেশে ছিল না। যে সমস্ত দেশ ভূমির পুনর্বণ্টনের ব্যবস্থা করেছে সে সমস্ত দেশে বিনা রক্তপাতে সম্ভব হয়নি--সেখানে এক দুইজন নয় লক্ষ লক্ষ লোকের প্রাণ বিনিময়ে সম্ভব হয়েছে। ভারতবর্ষের যে আদর্শ সে আদর্শ অন্য দেশের থেকে পৃথক এবং মহাত্মা গান্ধীর নেতৃত্বে যে পথে দেশ স্বাধীন হয়েছে সেই পথেই এই ভূমির পুনর্বণ্টন সম্ভব হবে। এখানে আদর্শের প্রশ্ন উঠছে। যদি আপনারা মনে করেন দেশে যে সমস্ত জমি আছে তা জোতদারদের কাছ থেকে জোর করে কেড়ে নেবেন তাহ'লে এই সমস্যা মোটেই মিটবে না। যে "এক্সপেরিমেণ্ট" ভারতবর্ষে হয়েছে এবং একটার অর্দ্ধেক সংগ্রাম জয়যুক্ত হয়েছে আর অর্দ্ধেকও হবে সেটা হচ্ছে ভারতবর্ষের অর্থনীতির কাঠামো নূতন করে গড়ার পদ্ধতি। আমরা বিশ্বাস করি যে এই "এক্সপেরিমেণ্ট"এর দ্বারা ভারতবর্ষ সারা পৃথিবীকে নূতন জিনিষ দেখাবে--বিনা রক্তপাতে "ক্লাশ ষ্ট্রাগল"করবে, মানুষের প্রতি মানুষ ঘৃণা না ক'রে এই অর্থনৈতিক কাঠামো ভেঙ্গে দেবে। এখন এই বিল কার্য্যকরী হতে যাচ্ছে এবং এই বিল কার্য্যকরী হবার পর এতদিন ধরে তাঁরা যে কথা নিয়ে আলোচনা করে এসেছেন তা বন্ধ হয়ে যাবে এবং এখন তাঁরা কি নিয়ে আলোচনা করবেন সেটাই চিন্তা করুন। আসছে অধিবেশনে গ্রাম্য পঞ্চায়েতের বিল আসছে এবং এই নীতি কার্য্যকরী করবার জন্য কাজ সুরু হয়েছে, এখন দুঃখ যে কংগ্রেসের বিরুদ্ধে তাদের কিছুই বলার থাকবে না। এই বলে আমি এই বিল সমর্থন করছি।

Sj. Tarapada Bandopadhyay: Mr. Speaker, Sir, I very much regret that I cannot welcome this Bill as I would have wished to. Well, Sir, at the very outset I may mention that the whole of Calcutta has been taken away from the purview of this Bill through the back-door, thanks to Dr. Roy's somersault. This has cast a gloom of despair and despondency on the rest of Bengal and has created an unnecessary and avoidable hitch between the Calcutta people and the rest of Bengal.

[6-45—6-55 p.m.]

Sir, we wished very much that a Bill like this should have been passed in its proper form because of

[Sj. Tarapada Bandopadhyay.]

two reasons. The first reason is that our Government is suffering from a chronic want of funds and therefore we thought that if zemindaries and estates of intermediaries were taken over by the Government, then the huge money that was so long going into the coffers of zemindars and intermediaries would come to the Government and would be available to them for nation-building purposes. Sir, viewed in this light I may say that there is little hope for any improvement in this direction because this Government have proposed to give to the intermediaries by this Bill, as it has been settled in this Assembly, a huge sum of money as compensation and therefore this will be a losing concern, and again, Sir, the Government have not made their mind clear as to how they are going to realise or collect rent from the tenants. Of course, there is something like a riddle in the Bill itself. They will create some statutory bodies but how the statutory bodies will be created has not been explained, but Dr. Roy has given an oral commentary to the effect that some Gram Sabhas will be elected on the basis of adult franchise, and so on and so forth. From the experience we have of Gram Sabhas and Panchayets, I may say they will not be able to do the job well, they would be hot beds of politics and perhaps of Congress politics. I have a shrewd doubt that the cost of collection would be very much. Therefore, as I was saying, this would be a very losing concern as it has been in the case of State Trading, in the matter of transport and in the matter of deep sea fishing, and so on and so forth.

Now, Sir, the second object was that the surplus lands now in the possession of the zemindars and the *raiyats* and under-*raiyats* would be available to the Government for the purpose of distribution among the needy cultivators, desirable cultivators. That would necessarily intensify the cultivation, that would augment the production of foodgrains and other essential crops and that would again serve to do away with unemployment among these classes and would raise to some extent their standard of living. But, Sir, you will be surprised to see that there is no provision whatsoever in the Bill for taking over the surplus lands from the hands of the *raiyats* and under-*raiyats*.

Then again the matter has been aggravated by Dr. Roy proposing to give too much land to the intermediaries and the zemindars themselves in spite of our opposition. We always wanted to curtail the retainable land of the zemindars and intermediaries, but, Sir, our instructions were cast into wilderness. Now, Sir, it has been claimed on behalf of the Government by Sj. Ananda Gopal Mukherjee, who has by this time been a past master in the art of vilification, "Well, our Government has made very good provisions, revolutionary changes, in land laws by proposing to take surplus lands from the hands of the tenants and under-tenants and the *jotedars*." I would say a greater lie than this cannot be spoken.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: On a point of order. Can he use the word "lie"?

Mr. Speaker: Certainly not.

Sj. Tarapada Bandopadhyay: All right; a greater untruth than this cannot be said. Well, Sir, I must say there is still a wrong idea as regards the import, interpretation and implication of the amended sections 44, 44A and 45. I would again reiterate the view that I took yesterday that there is no provision whatsoever within the four corners of these amended sections for taking over lands from the hands of the tenants, under-tenants and *jotedars* provided they cultivate these lands not through *bhagdars* but by themselves—by labourers or by the members of their families. Therefore, these persons who would care to cultivate their lands otherwise than through *bhagdars* would be allowed by these sections, these

much-vaunted sections, which are being paraded like anything by the Congress circle, by Ananda Babu, to retain their lands. Therefore I was saying it is an untruth. They may possess 500 *bighas*, 5,000 *bighas*, and so on and so forth, but Dr. Roy's hands would not touch them in the least and this is being paraded like this: "Well, we have a revolutionary change" and Dr. Roy has said like a poet

"দাও সবে গৃহহারা লক্ষ্মীছাড়া করে"

He has said "Well, we will wean away the middle-class gentlemen from land, every gentleman from land", but there is contradiction. It is a paradoxical statement. In one breath he is saying so, in another breath he is proposing to keep for ever any area of land in the hands of the tenants and the under-tenants and *jotedars*. Therefore, Sir, to be a poet is one thing, to do a practical thing is another thing. "The poet's eye in fine frenzy rolling moves from earth to heaven and from heaven to earth and gives to airy nothing a local habitation and a name." This may be all right so far as the poet is concerned; this is not all right so far as the practical administrator is concerned. Therefore it is very much to be regretted. We have all along insisted that the minimum quantum of land should be kept with the tenants and under-tenants and in the hands of the zemindars and the zeminder should as soon as possible be taken over for the purpose of distribution, and still we are being dubbed as conservatists, we are being dubbed as being rightists and the party which propose to keep any quantity of land for any number of years in the hands of these vested interests are parading themselves as the protagonists of revolutionary changes, as being the friendly of the people and they say "Well, we are hereby taking the plank out of the platform on which the Opposition stands". Well, Sir, hypocrisy, absurdity, absurd paradox, perverse paradox cannot go any further. I think I should not use any other language. This would speak for itself.

Sj. Mangal Chandra Saren:

সভাপতি মহাশয়। আজ বহুদিন পরে বহু কলঙ্কিত এই বিল আমাদের সামনে এসেছে এবং আজ পাশ হ'তেও চলেছে। আজ বাংলা সরকার এই যে জমিদারী প্রথা উচ্ছেদ করছেন এজন্য আমি আমাদের আদিবাসীদের তরফ থেকে এই সরকারকে ধন্যবাদ দিতে চাই। তৎসঙ্গে আমি অনুরোধ করতে চাই, অনেক বন্ধু আমার কথায় হয়ত হেসে দিবেন, কিন্তু আমি যদি আমার মাতৃভাষায় বলি হয়ত তাঁরা কিছুই বুঝতে পারবেন না।

মাননীয় সভাপাল মহোদয়। আমি এইটুকু আজ সরকারকে স্মরণ করিয়ে দিতে চাই যে ইংরাজের আমলে আমাদের সমস্ত ভূসম্পত্তি নানা ফুকার ধালাল মারফত আমাদের হাত থেকে বেরিয়ে গিয়েছে। তাই আমাদের আশা এবং অনুরোধ যখন ভূমি বণ্টন করা হবে তখন আমাদের আদিবাসীদের কথা যেন ভুলে না যান।

মাননীয় সভাপাল মহাশয়। আজ যাঁরা আদিবাসী দরদী বা গরীব দরদী বলে নিজেদের ঘোষণা করেন তাঁরা আদিবাসীদের যে দুঃখ কষ্ট, তাদের যে কত খাটতে হয়, তাদের ভিতর যে কত গরীব লোক সেসব কথা হয়ত জানেন না। তাতে তাঁরা যে কতটা চাষী দরদী তা বুঝতে পারা যায়। আমি গরীব সম্প্রদায়ের ছেলে, আমাদের দৃষ্টিতে সকলকে সমান দেখি, ওদিকে তাঁরা আমাদের কিভাবে দেখেন—তাঁরা যে খারাপটাই দেখেন তা বোঝা যায়।

সভাপাল মহাশয়। আর বেশী কিছু আমার বলবার নাই। আমি আবার জাতীয় সরকারকে অনুরোধ করি যে জমি যখন বন্দোবস্ত কোরে দেবেন তখন আমাদের জাতির কথা যদি চিন্তা করেন তাহ'লে সরকার আমাদের কল্যাণ সাধন করবেন। শেষে আমি সরকারকে আবার ধন্যবাদ দিচ্ছি।

[6-55—7-5 p.m.]

Sj. Syama Bhattacharyya: Mr. Speaker, Sir, as I have listened to the speeches of the learned friends of the Opposition, it has struck me that they have been influenced more by emotions and sometimes by prejudices than by reasoning. Our emotions are no less stirred than theirs when such an important Bill is discussed. The Congress has long ago pledged itself to the abolition of zemindary. We, as Congressmen, have gone to the villages and told the people about the ideals of the Congress regarding zemindary abolition and land reforms. The people

[Sj. Syama Bhattacharyya.]

have listened to us and believed us. Hopes have been roused in the minds of the toiling peasantry that their legitimate rights in the land would be recognised and assured. Now, the hour has come and bold action has been taken. This is certainly a historic step that the House is going to take. From now onwards zemindars and all other intermediaries as a class will vanish. This by itself is a big thing to do. But we are not going to stop here. Our aim is to introduce and bring about land reforms as early as possible and that, of course, according to declared Congress ideals. It has been repeatedly stated and assurances have been given by our Chief Minister and other spokesmen on behalf of this party that abolition of intermediary is only the first step taken towards the important goal of land reforms. We do not bear any special grudge against the zemindars, although, we know that there are quite a number of them who have, to say the least, never done their minimum duty. I had recently a sad experience which I might tell this House when I approached a big zemindar, who lives in a palatial building far from his zemindary, with a request that a drainage *khal* which, I think, it was his duty to excavate, should be permitted to be excavated by us at our expense or at the expense of the zemindar or at the cost of the Government, that permission was refused and I was shown the door. While, therefore, we are fully aware of the fact that many zemindars have been negligent to their primary duties, we do not believe that their elimination by itself although an important measure, will take us very far in our realisation of our ideal, a very important goal of land reforms. On this point emphatic assurances have been given by our leaders, but our friends of the Opposition seem always to imply that such assurances are not reliable. We are helpless if anybody says "I do not believe you". The Government have amply established their *bona fide* in the matter, but when disbelief is born of narrow prejudice or strong emotion without any relation to reality, we cannot certainly go on arguing with such friends; for, we know arguments will not convince them. We have to go forward and pave the way for the higher ideals of land reforms and that according to our Congress ideals.

Dr. Srikumar Banerjee: Mr. Speaker, Sir, the prolonged debate has at last come to an end. The strife over clauses, the contention over provisions, the bewilderment arising from rapidly shifting points of view, the sudden explosions on account of impropriety of the procedure followed—all these have now given way to a fixed and dispassionate consideration of the Bill as it has emerged out of the deliberations of the House, and as it is going to be embodied in the Statute Book.

Sir, this Bill which is going to be enacted is not an airy abstraction. It does not deal with remote interests—interests in which only a very small fraction of the people is concerned. It very deeply and vitally touches the great bulk of the people of Bengal. Every clause, every provision, every amendment, every enactment is of vital interest to the people of Bengal and touches their heart and touches their business in an intimate way. Today, Sir, the third reading has presented us with opportunities of seeing the total aspect of the Bill—the Bill in its practical implication, in its inner intention, in its financial difficulty, and in the great challenge that it throws out to the moral sense and constructive fervour of the people of Bengal and those who are in charge of the administration at the present moment.

Sir, before I pass on to the discussion of the general spirit of the Bill I would briefly refer to certain observations made by the Chief Minister at the time of his reply in the first-reading-debate of the Bill. There, Sir, he professed an inability to understand my remark about psychological inappropriateness.

Sir, his own psychology has provided a convincing answer to what he professed his failure to understand. The rapid change, the hesitancy, the utter inconsistency which has marked the passage of this Bill show quite conclusively that he does not know his own psychology, and I think he now understands in what sense "psychological inappropriateness" was used. In his cynicism that is born of unbridled exercise of power he attributes my misgivings about the Bill to my possession of 100 bighas of land. That shows the spirit of social justice, the exalted idealism from which he looks at the provisions of the Bill; and he has indulged in similar ejaculations whenever a member opposes any provision of the Bill. The taunting remark which was trotted out was: "What is the amount of land you possess?" If that is the spirit in which this epoch-making Bill is to be introduced, I am very sceptical about its practical application and about its capacity to bring good to the people of Bengal.

[7-5—7-15 a.m.]

There was another member of the Cabinet belonging to the fair sex who, with that inborn tendency to exaggeration which is such an engaging tendency of the feminine character, gave out my land as a thousand *bighas*. To her I make chivalrous offer of a free gift of nine hundred *bighas* subject only to one modest stipulation that she would advertise tomorrow that the land is going to be used for the purpose of rehabilitation, and I can assure her that the degree of veracity that will attach to such a communication will be exactly of the same nature as what appertains to the pronouncement made by her from time to time.

Then I shall refer to the real spirit of the Bill. It is very unfortunate that this Bill was introduced by an act of great betrayal. The Calcutta and the town areas have been excluded from the operation of the Bill in flagrant violation of the agreement arrived at in the meetings of the Select Committee. If you notice the clauses which have been introduced in the Bill and the redeeming features of the Bill, the first item that refers to the elimination of discrimination between Calcutta and the mofussil areas, with unanimity arrived at in the meeting of the Select Committee, has been given a goby in a most unscrupulous manner. The Chief Minister was kind enough to observe that this was done out of his supposed solicitude for *ticca* tenants. I would like to correct his diagnosis, although I am not a doctor. This was dictated by his solicitude not for men at the bottom but for the men at the top. His eyes were fixed upon towards and turrets of the great multi-millionaires, the black-marketeers and profiteers—the Lyalkas and the Bhawalkas and Poddars who own thousands and thousands of *bighas* of land in the Tollygunge area rather than upon the *dingy* slums of the *ticca* tenants. That has conclusively demonstrated that there is no moral principle, there is no social justice round the operation of this Bill. We have heard that this will be a golden day, a red letter day for the tenants. The land has been touched, but what about the cash money, what about the unearned profits of the black-marketeers, of the profiteers, of the multi-millionaires? Has the Government done anything to touch the extra income which is invested in banks, which can be safely transported from place to place, which can be invested in gold and silver, which can be transported beyond the shores of this country? Nothing has been done to touch the multi-millionaires. Their bank balance will present the same inflated figure and our ideal of social justice has been circumscribed only to touch the landed property. If it is really actuated by the spirit of social justice, you should not let go the black-marketeers and the profiteers; you should not leave them in vile enjoyment of their unearned income —an income which is based upon exploitation of the barest and the most elementary needs of the common people.

[Dr. Srikumar Banerjee.]

Today the most important point for consideration is the practical implications of the Bill. We have been told by certain friends of the Congress Party that they are thinking of collecting money by which to pay the compensation. My friend Sj. J. C. Gupta, who seems to be following a facing-bothways policy, who writes notes of dissent which he does not vindicate on the floor of the House, who moves amendments which are allowed to go by default and who reads sermons about moral duty which are better applicable to himself, assured us that he is thinking of some plan by which the money necessary for the conpensation will be collected. I ask him in all seriousness to disclose that plan, because thirty or sixty crores of rupees which may be wanted for the payment of the claims of compensation is not an easy thing to come by, and if he has discovered a golden mine, if he has discovered a diamond mine, I think he would take us into his confidence and tell us exactly the source from which this colossal figure is to be obtained. Bengal is suffering from chronic deficit, and the most elementary needs of the Province are going unattended to because of lack of funds. It is a welcome news that our friends have alighted upon a golden mine out of which they are to pay the money required for the liberal compensation that they have awarded to the dispossessed zemindars.

Then what is the picture—the picture that is conjured up in our mind as we look on this Bill. This will give rise to endless litigation, claims, counter-claims, objections, counter-objections, appeals, second appeals, and third appeals. It will be a golden paradise for the lawyers. The minors and the widows will be defrauded of their just dues.

Such a big scheme we cannot implement without the moral cooperation of the people and up till now we have done nothing to bring up the moral sense of the people. You cannot carry out the schemes of re-distribution, you cannot carry out the schemes of awarding compensation without the support and sympathy, with the active moral collaboration of the people at large, and as yet I do not find any indication whether this collaboration will be available.

I shall conclude with another remark. Perhaps it is not known to the members of the House that the vesting has already taken place prior to notification, and the example of that is my friend the Revenue Minister, who has been divested of his estate by the Chief Minister on behalf of the Government of West Bengal without any compensation being awarded to him, because he has resigned his authority completely to the Chief Minister. Therefore, I say that this is the first instance of the vesting of property in the State Government although the principles of the vesting and whether the amount of compensation has been paid or not have been kept a secret from us.

Sj. Anandilal Poddar: Sir, on a matter of personal explanation; the word "Poddar" was used by Dr. Banerjee.

Dr. Srikumar Banerjee: I did not mean you.

Sj. Anandilal Poddar: If by that word he referred to me, I can make it clear that I wish I had the ceiling limit of 75 *bighas* of land in Calcutta.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhury: Sir, we know that Dr. Roy will not hear what we say. We know he does not hear even those who surround him. But still we will have to go on saying even up to the last moment, if we can prevent him from doing this immense injury to our country and countrymen. Not all that was said went in vain. Dr. Roy has conceded many points that have been raised. We have first contended that this Bill is incomplete inasmuch as it only seeks to acquire certain portions of land in the country and does not seek to abolish zemindary as a whole or to make any reform whatsoever in the

land system of the country, far from giving any land to the tillers of the soil.

[7-15—7-25 p.m.]

Sir, we wanted that along with this Bill the policy of Dr. Roy about the redistribution of land that we will have after this Bill should be made known to the public since he has no right to acquire the land without disclosing to the people as to how he was going to utilise it. Dr. Roy certainly agreed that the other Bill should have been brought up along with this bill and he took out a printed paper from his file and showed us from his privileged seat that the Bill was already printed but it could not be brought forward on account of certain legal difficulties. What are the legal difficulties? We demand of him to disclose what are the legal difficulties. If there were legal difficulties in that, were not there huge difficulties in the particular Bill which he has been piloting so enthusiastically, so recklessly?

Mr. Speaker: Where do you find "legal difficulties"?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I did not say so.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: We heard him say so and it was reported in the newspapers also.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: You have got the temerity to say what is not correct.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: What I say is correct.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Every word is incorrect.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: What you say is incorrect. You have the monopoly of everything—whatever you say is correct, all the wisdom is yours.

Mr. Speaker: Here we go by the record.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: He agreed that the other Bill should have been brought forward, otherwise why did he show us a printed Bill and why has he not brought forward the other Bill along with this Bill? What are those difficulties? Let him tell those difficulties to us. Sir, there was no difficulty. What he wanted to do was to hurry through this Bill to secure the vested interests of the zeminders and also of the party to which he belongs. Sir, I said and I repeat that this design has been resorted to only with a view to take all the lands that he can in his pocket so as to distribute them at his leisure, with a view to gain as much support from the countryside as he can because, Sir, he or his party has no other support anywhere in the country for all the mischief that he has done.

Mr. Speaker: An astute lawyer like you, I would expect, you would confine yourself in the third reading to the principles.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Our first point is, why the other Bill has not been brought forward—why is this Bill incomplete and for what reasons? Sir, there is no answer to it.

Secondly, we urge that within the definition of "intermediary" the words "*raiyats* and under-*raiyats*" should be included. We were told that this could not be done under the Constitution. We also find, Sir, that a non-official motion has been tabled at the instance of the Government to set things right——

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: The motion has not been tabled at the instance of the Government.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: That is known to everybody. That is how you say the truth.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: You may know it because it is your job to know it.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: That is the truth. You know who has done it and at whose instance. It has been done to hoodwink the public. (Noise and interruptions.)

[Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri.]

Sir, Dr. Roy had six years' time to prepare this Bill. If really he felt that certain provisions ought to have been altered, he could have done it long ago. Most certainly, Sir, prior to the amendment of the Constitution, notices were given to him. Why did he not then suggest what he is now suggesting, after the mischief is done, after hearing the Opposition? Sir, if he is really sincere and serious in his move, if he really wants that *raiyats* and under-*raiyats* should be included within the category of intermediaries and all their large holdings should be acquired, he should stop here with this Bill and should see that the resolution, that would come before us after the Bill is passed, is first taken up and he should move the Central Government or the High Command in Delhi and get the Constitution altered accordingly so that what he believes is, in fact, carried into effect.

Now, Sir, about compensation, Dr. Roy said that he would have been very glad if he could see that no compensation could be paid. He wanted me to appear before the Supreme Court, but where is the scope for it? Only the other day, when the Board of Revenue (Amendment) Bill came up, we pointed out certain constitutional difficulties and what was said then? He said "We will go on with the Bill. If really there is any difficulty, it would be fought out by the people in the court, we do not care what is there in the Constitution. We must proceed with the Bill because we have brought the Bill before the House." But in this case at every stage we are told, there is this and that in the Constitution. Sir, we were of the opinion that under the Constitution we could do very well without paying any compensation. Sir, why did not Dr. Roy give us an opportunity to put that to test? If he had taken the measure that no compensation would be paid and, as against that, if there was any suit filed by any landlord or zemindar who was being deprived of compensation, then and then alone the issue could have been fought out, in the Supreme Court, but not after he decides here that compensation will be paid at the rates fixed by him—that again, above the market rates. There is no scope for me now to fight out the issue in court. Of course, the issue will be fought out elsewhere.

Now, Sir, we have seen how hurriedly he went through this Bill. Amendments after amendments came. This morning when a question was raised about short-notice questions, he showed us the rules that it was not permitted by the rules, but where were the rules when he was concerned? How could he bring forward amendments without proper notice? I know that the Speaker has the discretion to give lesser time but not in this way. Every day dozens of amendments came—even one amendment was replaced by other amendments. This only demonstrated that Government themselves did not know what they were doing—they were faltering at every step and changing their method at every step.

Sir, Dr. Roy criticised me when I said, it was a half-bred and haphazard measure.

Mr. Speaker: What is your point—Government cannot introduce any amendment during discussion on the floor of the House? Is that your point?

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: No. Our case is if you want to justify this conduct of the Government——

Mr. Speaker: I accept amendment from every member of every party—that is the consistent parliamentary practice.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: I have not so far seen that, but, Sir, if that is correct, there will be no end of amendments and the business of the House is sure to go down and is sure to deteriorate.

Mr. Speaker: Certainly not. It is the parliamentary convention.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Sir, it is, but you have under the rules fixed a time for amendments and, Sir, you are given the discretion only.

Mr. Speaker: If I stick to that rule, the Opposition will be debarred from giving a large number of amendments. It is only to accommodate them. You must know that.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: We have been personally suffering.

Mr. Speaker: The Speaker relaxes the rules, in the majority of cases, in favour of the members of the Opposition—to accommodate the Opposition. If I stick to the rules, the Opposition will be debarred from giving amendments on the floor of the House.

[7-25—7-35 p.m.]

Sj. Jyoti Basu: Mr. Speaker, Sir, since you have referred to this matter I think you are doing some injustice, because never have the Opposition up to date since this session began or during the last session brought amendments in the same manner in which Government has done in this important Bill. This Bill is not our Bill. This Bill was lying with the Government. They had a debate on this matter. The Cabinet has met I am sure. Their party meetings have been held. They should have made up their minds right from the beginning. I can understand, Sir, some unimportant amendments coming in at the last moment or after some discussion some important amendments also coming in, but to present full five foolscap pages of amendments before us on the day on which we are debating I think has never been done anywhere. It is not a parliamentary practice. I am sure, Sir, that if you investigate what happens in our Parliament in Delhi as also in the other States you will never find such an inefficient Government as exists in West Bengal.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Sir, when we are flooded with so many amendments every day we have every reason to complain that we were not given the time and opportunity even to study all the provisions of those amendments. We could not yet see what these amendments were intended for, but we have this much noticed that they are full of anomalies, they are full of loopholes and defects at every stage. I am sure that this Bill—though Dr. Roy is sure that through the weight of majority that he commands he can pass it—will never be effective. He is never going to carry this Bill through in the country, I am definite about it. It does not do any good to our countrymen. On the contrary, the progress or even the execution of this Bill will be hampered at every stage on account of the defects that we have noticed. Sir, the chapter that was altered —let us now come to that— we have seen there that a *raiyat* might have to give up lands which he is not cultivating himself or by his family members or by his labourers. Now, Sir, the *bhagchasis* go away. The lands which were being cultivated by the *bhagchasis*, the Government will be entitled to take them over. Now, Sir, it may be said that the lands are being taken over in the interest of the *bhagchasis* to whom those lands will ultimately be distributed by means of the Bill which is still in the pocket of Dr. Roy. But by that time there will be no *bhagchasi* in the country. The people who are *bhagchasis* now will have to enrol themselves as forced labourers under the *raiyats*, and by that time they will only be treated as labourers and not *raiyats*. Until you can make a provision for those *bhagchasis*, until you see that they get their lands for cultivation you have no right to oust them in this way; and by that time you will be simply making the *raiyats* and

[Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri.]

under-*raiyats* to employ them as labourers. Sir, we have heard a lot over ideals, and over what Gandhiji had said from my friends Opposite. I do not think, Sir, that they have even cared to read this Bill carefully. There is not going to be any abolition of zemindary. As suggested there is no preamble in this Act. An Act without a Preamble, and a Chapter without a definite heading! That is what it has come to. I therefore again appeal to Dr. Roy to pause here and to give everybody an opportunity to improve this Bill and also to consider this Bill along with the other vital Bill which he has suggested he will be bringing in no time.

Sj. Jogesh Chandra Gupta: Mr. Speaker, Sir, we are today clearing the first hurdle to pave the way for ushering in the much needed and perhaps long-delayed lands reform in the State. Sir, some of my friends in the Opposition have very strongly criticised, have objected to the amendments, the late amendments that have been brought before the House, but may I ask them to consider whether the party amendments which have been brought forward by them in the House have all been instances on the lines of which they have agitated? Therefore, Sir, the amendments that have been brought forward, though late, have been improvements and on the lines of their criticism. I therefore want them not to stand on technical points about the time of amendments. I shall only request them to see that if anything good comes, better late than never.

Today, Sir, we claim nothing more than that we are ending the dependence on unearned profits of land-owners. We are ending the out-moded land system which has been the bane of the inhabitants of this State. They have been averse to work, and they have been averse particularly to manual labour, and that step, I think, ought to be recognised by us to be a very good step forward. We are also today removing to a certain extent the great inequality of wealth whereby about 5 per cent. have more and enough to spare, whereas 95 per cent. have not got the bare necessities of life. Should we not welcome a step like that? Should we not take it that this is a step forward and needs the support of all my friends? My friend Dr. Srikumar Banerjee was very much annoyed. Perhaps he thought that I have trespassed on his province, and that he has the sole monopoly to lecture on social justice, and on the floor of the House if anybody else than Dr. Srikumar Banerjee mentions about principle and social justice he commits a sin and he incurs his displeasure. I thought, Sir, education makes people modest and teaches good manners.

[7-35—7-45 p.m.]

I expected Dr. Srikumar Banerjee would have more control over his tongue and language. Sir, in a parliamentary discussion sober language appeals more than trenchant criticisms about personality. He was complaining—(interruption and noise). Dr. Srikumar Banerjee who used very strong language ought to have known that a reply may come. He was telling me that I had put in a minute of dissent, wherein I had shown that I am for progressive legislation—and he said that I had tabled amendments—and therefore I was facing both ways. I think he was only portraying himself in the mirror of the House sitting with a party with radical ideas while all the time thinking of saving what he has and not pitting it in the melting-pot; he thought that others were like him. (Applause from the Government benches and interruption from the Opposition benches.) He was making personal remarks. What was the sin that I committed? That shows what is his inner feeling. My amendments contain progressive views and my party accepted them, and the Leader of the House has assured the House that

steps are being taken on those lines. That possibly hurt Dr. Srikumar Banerjee individually, otherwise he would not have used such a language being a Doctor and an educated Professor.

Sir, may I now come back to the points that I was mentioning. I have said that the provisions of this Bill end the dependence on land and divert the mind of the people to other avocations. Knowing that the Congress has adopted the policy of the abolition of zemindary, the zemindars and Maharajas and others are taking to trade and industry instead of depending on land alone. Sir, if you look at the telephone directories and see the names of Boards of Directors you will find the names of zemindars in many big concerns. That is exactly what the Congress wanted. That is exactly what we wanted. Similarly with regard to middle class people I have told my friends that our idea is that the dependence on land should cease and their mind should be diverted towards other avocations. When we have provided some people with land, we have made a condition that unless they engage themselves in some gainful and productive industry their non-agricultural lands will be resumed by Government. We have said that if anybody who has land does not take to intensive cultivation or improved agriculture, we shall resume his land. Why was that done? We want our land-owners and intermediaries to take to improved agriculture, we want them to take to intensive cultivation. We want that the non-agricultural land should be utilised for the starting of some business according to their capacity—whether big or small-cottage industries.

We know that the people of this State will either perish or prosper according to what they are going to do to implement the provisions of the Bill. The State and the people alike are called upon to do their utmost in order to benefit the State and to improve the production of the State.

I think Sj. Tarapada Bandopadhya referred to certain things about *Gram Sabhas* and *Gram Punchayets* and he said that those *Gram Sabhas*—

Mr. Speaker: You need not go into details at length.

Sj. Jogesh Chandra Gupta: Sir, I am referring to some remark of Sj. Tarapada Bandopadhya and criticising it. Now, *Gram Sabhas* and *Gram Punchayets* to whom superintendence and management of all lands are to be invested in future will be formed by the people and not by the State. We must create in them a sense of responsibility and make them alive to their duties and responsibilities. Why are we going to have it? It is to avoid the charge that Government want this land to distribute patronage out of it. When we are going to vest it in the people, that argument will never hold water.

My next point is this. What is needed is that we must work solely for the community and not for private ends. The State will have to help us by introducing co-operative marketing, by providing raw materials required by small industries. We ought to develop co-operative institutions for the purpose of improvement in the field of agriculture and also in the field of industry.

There is one last point with regard to statutory authority. Dr. Radhakrishna Pal mentioned that it would be another body of people with vested interests. But the statutory authority contemplated is the *Gram Sabhas* and the *Gram Punchayets*.

Mr. Speaker: Sj. Bankim Mukherji may now speak.

Sj. Bankim Mukherji: Sir, at this fag end of the day when everybody is tired, I think we should adjourn.

Mr. Speaker: Let us sit a little more.

Sj. Bankim Mukherji:

"মিঃ স্পীকার, স্যার"। এই বিল এখন "এ্যাক্ট"এ পরিণত হতে চলেছে কিন্তু তার দ্বারা বাংলার আর্থিক ও সামাজিক জীবনের কি পরিবর্ত্তন এলো? প্রায় পৌণে দু'শো বছর আগে বাংলার সমগ্র কৃষক সমাজের উপর যে ঘোরতর অন্যায় এবং অবিচার করা হয়েছিল, আজ এই বিলের ভিতর দিয়ে সেই অন্যায় ও অবিচারের কোন প্রতিকার হ'ল কি? বাংলার কৃষকদের তাদের জমির উপর যে অধিকার ছিল, সেই অধিকার প্রত্যর্পিত হ'ল কি? আজ এখানে বহু স্পীকার বলে গেলেন এই বিলের মারফতে জমিদারী প্রথা অবলোপ করা হ'ল। কিন্তু কোথায় জমিদারী প্রথার অবলোপ করা হ'ল? এই "ষ্টেট এ্যাকুই-জিসন" অর্থাৎ গভর্ণমেণ্ট জমিদার হলে পরেই কি তাকে বলা হয় জমিদারী প্রথার অবলোপ হ'ল? জমিদারী প্রথার মুক্তিটা কোথায় হ'ল? গভর্ণমেণ্ট জমিদার হলেন কিন্তু কৃষকদের জমির উপর যে "প্রোপ্রাইটারসীপ" ছিল সেটুকুও তারা ফিরে পেল না। আমরা শুনছি যে শীঘ্রই আর একটা বিল এখানে আসবে এবং শ্রীমতী রেণুকা রায় একথা বলেছিলেন। কিন্তু অন্যান্য দায়িত্বশীল মন্ত্রীদের কাছ থেকে এখনও শুনিনি যে আরও একটা বিল আসবে।

(The Hon'ble RENUKA RAY: আমি কি দায়িত্বশীল নই?)

আপনি এই বিভাগের জন্য দায়িত্বশীল নন। কিন্তু অন্যান্য বিভাগের দায়িত্বশীল মন্ত্রীদের কাছ থেকে আমি শুনিনি। অন্ততঃ এই "হাউসের" ভিতর আর কারও কাছ থেকে শুনিনি যে ঐ বিল কবে, কিভাবে আনা হবে এবং যা থেকে কল্পনা করা যেতে পারে যে বাংলার কৃষকরা তাদের জমি ফেরৎ পাবে।

[7-15—7-25 p.m.]

আমি অবশ্য একথা বলবো "পারমানেণ্ট সেটেল-মেণ্ট" যা ছিল তা "আনসেটলড" হচ্ছে এবিষয়ে কোন সন্দেহ নেই যে জিনিষটা "লর্ড কর্ণওয়ালিস" এনেছিলেন— "পারমানেণ্ট সেটেলমেণ্ট" বা চির-স্থায়ী বন্দোবস্ত সেটা রদবদল হচ্ছে। কিন্তু তাদ্বারা বাংলার অর্থনৈতিক ও সামাজিক কাঠামো যে কত-খানি আহত হবে এবং সে আঘাতের পরিণতি কোথায় গিয়ে পৌঁছুচ্ছে, সে বিষয়ে আমাদের গভীরভাবে বিবেচনা করতে হবে। গভর্ণমেণ্টের তরফ থেকে একথা বলা হয়েছে যে এর পরে আর একটা বিল নিয়ে আসবেন কিন্তু যে কথা বলছি, এখন পর্য্যন্ত যা হচ্ছে তাতে চিরস্থায়ী বন্দোবস্তের পরিবর্ত্তন ছাড়া আর কিছুমাত্র বেশী তাঁরা এখানে করেননি। কিন্তু আজ চিরস্থায়ী বন্দোবস্তের পরিবর্ত্তন করার এই যতটুকু প্রচেষ্টা যতটুকু মনোভাব এঁদের এসেছে সেই প্রেরণা কোথা থেকে এসেছে। এটা কি গভর্ণমেণ্ট কল্পনা করে চিন্তা করে বাংলা দেশের প্রয়োজন অনুভব করে এনেছেন, না এটা সেই জিনিষ যা সমগ্র বাংলা দেশের বুকে অর্দ্ধ শতাব্দী ধরে সমগ্র বাংলা ও সমগ্র ভারতবর্ষের কৃষককুল যে গণ-আন্দোলন, গণ-সংগ্রাম করে আসছিল, সেই আন্দোলন ও সংগ্রামের ফলে বা তারই চাপে পড়ে বাধ্য হয়েছেন এরকম একটা বিল আনতে? তবে কোথায় আটকাচ্ছিল এই চিরস্থায়ী বন্দোবস্ত বিলোপের জন্য একটা বিল আনবার চেষ্টা? আমরা জানি এই চিরস্থায়ী বন্দোবস্তের ফলে দিনের পর দিন এই বাংলা দেশে "ক্রনিক ফেমিন", চিরস্থায়ী দুর্ভিক্ষ লেগে রয়েছে, আমরা দেখেছি এরই ফলে বাংলার কৃষককুল গুঁড়ো হয়ে যাচ্ছে কিরকমভাবে স্তরে স্তরে, সেই জায়গায় কৃষকদের যে দাবী ছিল, বাংলা দেশের কৃষকদের যে স্বত্ব ছিল সেটা কি করে আসবে, এবং আমাদের গভর্ণমেণ্টের তরফ থেকে তাদের সর্ব্ব প্রকারে চাষবাসের সহায়তা করা হবে এ ছিল তাদের আশা এবং দাবী আর এই দাবী ও আশার প্রধান অন্তরায় ছিল "প্রাইভেট ওনারসীপ অফ ল্যাণ্ড" — সমস্ত ব্যক্তিগত অধিকার যার বিরুদ্ধে বিক্ষোভ ছিল — সেই বিক্ষোভের চাপে পড়েই এই চিরস্থায়ী বন্দোবস্ত উঠে গেল। কিন্তু জিজ্ঞাস্য করি যে সেই যে দাবী ছিল, আকাঙ্ক্ষা ছিল তাতে যাতে তারা পৌঁছুতে পারে তার কি হল? মাত্র চিরস্থায়ী বন্দোবস্ত ব্যক্তিগত সম্পত্তি উঠিয়ে নিয়ে গভর্ণমেণ্ট সে সম্পত্তির মালিক হয়ে বসলেন, গভর্ণমেণ্ট সমস্ত জমির মালিকানা গ্রহণ করলেন তাতে কৃষক জনসাধারণের কি হল? কোনও একজন কংগ্রেস সদস্য সেদিন সোভিয়েটের কথায় বলছিলেন সেখানে কি হয়েছে? কিন্তু আমি বলি কৃপমণ্ডুকের স্বরূপ এর চেয়ে আর কি হতে পারে জানি না। কূপমণ্ডুক যেমন একটা সঙ্কীর্ণ সীমার বেশী কিছু জানতে পারে না, দেখতে পায়না এদেরও অবস্থা হয়েছে তেমনি। ("ইণ্টারাপ-সনস এণ্ড নয়েজ"।) একটু পড়াশুনা করুন, জানতে চেষ্টা করুন। এরা বলেছেন "ষ্টেট অ্যাকুইজিসন' বিলের "এ্যাবলিসন অফ লাণ্ডলর্ডইজম"এর যোগ নাই কিন্তু এরা কি এটা জানেন যে একদিনের "রেভলিউসন"এ সেখানে জমিদার' প্রথা উচ্ছেদ হয়ে গেছে? অবশ্য সেখানেও আজ পর্য্যন্ত পুরো-পুরি "সোসিয়ালিজম" হয়নি তার কারণ সেখানে কৃষকরা জমির মালিক বটে, কিন্তু "ফ্যাক্টরি" প্রভৃতির মালিক হচ্ছে "ষ্টেট", কিন্তু "ল্যাণ্ড"এর সম্পূর্ণ

মালিক কৃষক। এটা পুরোপুরি হবে যখন "ল্যাণ্ড"টা "ন্যাশানালাইজড" হবে। সুতরাং এই যে বন্ধুরা বলছেন যে এই "ষ্টেট এ্যাকুইজিসন" বিলটা একটা "রেভলিউস্যানারি মেজার"--এর কোন মানে নাই। তাঁরা মাত্র "ষ্টেট এ্যাকুজিসন বিল" আনছেন, জমি "ডিষ্ট্রিবিউসন" কোথায়? "এ্যাবলিসন অফ ল্যাণ্ড লর্ডইজম" করবার সাহস তাদের নাই। পূর্বে যেখানে জমিদার রাজস্ব গ্রহণ করতেন সেই জায়গায় এখন "গভর্ণমেণ্ট" করবেন। এটুক মাত্র হয়েছে। ডাঃ রায় বার বার বলেছেন "সোসিয়াল জাষ্টিস সেন্স"--এটা একটা অপূর্ব্ব কথা শুনতে পাচ্ছি। তিনি আর একটা কথা প্রথম দিনই শুনিয়েছিলেন যে তিনি খুব "ওপন মাইণ্ড" নিয়ে এই বিল করছেন। এই "ওপন মাইণ্ড"টা কি রকম--"অলমোষ্ট লাইক এন ওপন ড্রেন" যেখানে সমস্ত কলুষিত জিনিষ সমস্ত রকম "রিএ্যাক্সনারি ইনফ্লুয়েন্স" অত্যন্ত সহজে "লাইক এন ওপন গাটার" এসে পড়ে। হঠাৎ দেখি তার "ওপন মাইণ্ড"টা কি রকম--এই "ক্যালকাটা"কে "এক্সক্লুড" করা হল এই বিলের আওতা থেকে। এটা খুবই "ওপন মাইণ্ড" কলকাতা সম্বন্ধে এরকম "সারপ্রাইজিংলি ওপন মাইণ্ড", আগে থেকেই হয়ত তার "মাইণ্ড ওপন" বা তৈরী ছিল--এ বিষয়ে কোন আলোচনা হয় না, যে ভদ্রলোক "এ্যামেণ্ডমেণ্ট" এনেছিলেন মিঃ গর্গ তিনি অনুপস্থিত। আর এক ভদ্রলোক সেটা আনলেন এটা তার বেনামীতে তিনি কোন বক্তৃতা করলেন না, কি ব্যাপার কিছু না শুনেই প্রধানমন্ত্রীমহাশয় "এ্যামেণ্ডমেণ্ট" গ্রহণ করে নিলেন। এতদিন "সিলেক্ট কমিটী"তে যা করা হল সবই ভুল হয়ে গেল, ডাঃ রায় হঠাৎ "কনভিন্সড" হয়ে গেলেন এবং সেটা "এ্যাকসেপ্ট" করে নিলেন। এর পক্ষে বা বিপক্ষে কিছু বলা হল না, বিরোধী দলকে কোন কিছু বলবার পর্য্যন্ত সুযোগ দেওয়া গেল না, এটা একটা "ওপন মাইণ্ড"এর পরিচয় বটে। কার "ইণ্টারেষ্ট"এ হঠাৎ তিনি এরকম "কনভিন্সড" হয়ে গেলেন? তার এই রকম "কনভিক্সন"এর ফল কি হ'ল? কলকাতায় কতটা জমি আছে এবং যে জমিদারী স্বত্ব সেটা যা ছিল তার জন্য বেশী "কম্পেনসেসন" লাগত না কারণ সেই জমির খাজনা খুবই কম সে জমি নিলে "প্রাইভেট হাউস ওনারস"দের বেশী ক্ষতি হ'ত না, কিন্তু লাভ হ'ল কাদের? সেই মুদ্দীরাম, ভাওয়ালকার, ভজুর বড় বড় "ল্যাণ্ড স্পেকুলেটার" যার এটর্ণী হচ্ছে, অসীম দত্ত, তাদেরই এর যা কিছু সুযোগ সুবিধা হবে। হঠাৎ দেখা গেল যে "ক্যালকাটা" এক্সক্লুডেড" হয়ে যাচ্ছে। কেন যায়? "ক্যালকাটা"র যে অবস্থা বাংলা দেশের "মিউনিসিপ্যালিটি"রও সেই একই অবস্থা। এই হলেতো সমস্ত "মিউ নিসিপ্যালিটি"কে বাদ দেওয়া যেতে পারত। কিন্তু "লাষ্ট মিনিট"এ "সিলেক্ট কমিটি"র সব কিছু বানচাল করে দিয়ে তিনি কলকাতাকে "এক্সক্লুড' করে দিলেন এটা একটা "ওপন মাইণ্ড"এর পরিচয় বটে?

তারপর "ফিসারি" সম্বন্ধে এখানে তার "ওপন মাইণ্ড"এর পরিচয় পাই। এই সম্পর্কে "সিলেক্ট কমিটী"তে আলোচনা হয়েছে তবে "সিলেক্ট কমিটী--কনফিডেনসিয়াল"; কাজেই এখানে অনেক কিছু বলা সম্ভব নয়। তবে "দি রেজলিউসন ন্যাট উইল বি এ্যাকসেপ্টেড সুন" তাতে "ফিসারি" যা বাদ দিয়ে দেওয়া হয়েছিল সেটা নিয়ে নেওয়া হচ্ছে।

[7-55—8-5 p.m.]

কোথায় "সোসিয়াল জাষ্টিস" যে সমস্ত লাটদার বাদের সুন্দরবনে বাঁধ রক্ষা করা উচিৎ ছিল তারা তা না রক্ষা করে বাঁধ ভেঙ্গে দিয়ে--কৃষকদের জমি ডুবিয়ে দিয়ে ধান নষ্ট করে দিচ্ছে জানেন কি? "টেনান্সি এ্যাক্ট"এর জন্য সেই জমির খাজনা কিন্তু দিতে হয় প্রজাকে অথচ সে কিন্তু মাছ ধরতে পারে না, ধান হবে ধান কাটতে পারে কিন্তু মাছ হলে লাটদাররা খাবে অথচ খাজনা টানতে হবে এই কৃষককে। "ইজ দিস সোসিয়াল জাষ্টিস"? এই "ফিসারি" সম্বন্ধে কথা হচ্ছে যে, যে সমস্ত "চ্যাঙ্ক" প্রভৃতিতে সারা বৎসরের পর বৎসর "ফিস কালচার" করে আসছে তাদের ছেড়ে দেওয়া উচিৎ ছিল। এই প্রকার যে "ইনজাষ্টিস" এটা অত্যন্ত "ক্রিমিন্যাল"। অন্য কোন দেশে হলে "আর্মড রিভোল্ট" করতো, এই "আর্মড রিভোল্ট" এই ন-পুংসকের দেশ ছাড়া আর সব দেশেই হয়। এই "সোসিয়াল ক্রিমিন্যাল জাষ্টিস"এর দ্বারা কৃষককে সর্ব্বস্বান্ত করেছে। সুন্দরবনে বহু কৃষক পরিবারকে দেখেছি যে তারা এক পুরুষ, দুই পুরুষ পূর্বে ধনী কৃষক ছিল। আজকে "ফিসারি" যে পর্য্যায় রয়ে গেল সেইটাই কি "সোসিয়াল জাষ্টিস" হল? তারপর "কম্পেনসেসন" সম্বন্ধে এই কথা উঠেছে। কিন্তু এই জমি জমিদারের কি না? ৫।৭টা এই রকম বড় জমিদার আছে যারা ১০।১৫ লক্ষ টাকা আয় করে আসছেন "লর্ড কর্ণওয়ালিস"এর "পারম্যানেণ্ট সেটলমেণ্ট"র পর থেকে, তাদের "কম্পেনসেসন" দিতে হবে এক একজনকে ১ কোটি ১।১০ কোটি টাকা। তাদের শুধু জমির উপর স্বত্ব ছিল যে তারা যে খাজনা "রেডিনিউ" গ্রহণ করবে তার ৯/১০ অংশ "গভর্ণমেণ্ট"কে দেবে ও ১/১০ অংশ তারা নেবে। "হোয়াট এশ্পায়ার"রা এজিনিষ করেনি। এই "প্রাইভেট"

[Sj. Bankim Mukherji.]

জমিদার বাংলা দেশকে "রুইন" করেছে, আজ তাদের প্রতি "সোসিয়াল জাষ্টিস" করতে চান? আজকে যদি হিসাব নেওয়া যায়--এই ১৫০ বৎসরের হিসাব নেওয়া যায় তাহলে দেখা যাবে যে তাদের যে বাঁধ বাধা ও খাল রক্ষা করা, জমি রক্ষা করার কথা ছিল, যে "কম্পেনসেসন" বাংলা দেশের কাছে "ডিউ", যেটার উপর বাংলার "ডিমাণ্ড" আছে সেই টাকা যদি আদায় করা হয় তাহ'লে তাদের ভিটা মাটি বিক্রয় হয়ে যাবে। যাদের উপর ভার ছিল বাংলা দেশের খাল রক্ষা করা, জমি রক্ষা করা আজ তাদের কাছ থেকে যে টাকা পাওয়া যাবে তার হিসাব নিকাশ না করেই তাদের প্রতি "সোসিয়াল জাষ্টিস" করতে যাচ্ছেন? আপনাদের কাছে একটা কথা পড়ে শুনাচ্ছি যে বাংলা দেশের মধ্যে "ইরিগেসন" ব্যবস্থা কেমন ছিল এবং কি হয়েছে—

"The Moghul Emperors maintained the most expensive and ambitious system of waterways and canals all over Bengal. Bernier, a French travellor in India in the 17th century, described with admiration the network of canals stretching from Rajmohal to sea what made Bengal richer than Egypt. "It produced" he wrote "amply for its consumption wheat, vegetable, grain, fowls, ducks and geese. It has immense stock of pigs and flock of sheep and goats. Western Bengal depends for its winter crop on artificial irrigation. Eastern Bengal depends on irrigation for drainage of flood water and for means of communication."

এই যে বর্ণনা এখানে দেওয়া হয়েছে একথা কি বাংলা দেশের লোক কল্পনা করতে পারে। তখন রাজমহল থেকে "সি" পর্য্যন্ত সমস্তটা "কেনাল সিসটেম"এ ভর্ত্তি ছিল। আজকে কারা এটা ধ্বংস করেছে, "ইট ওয়াজ দিস ল্যাণ্ডলর্ডস্" এবং আজকে এদের "কম্পেনসেসন" দিতে যাচ্ছেন।

Is that social justice or historical justice.

এমন কি "ইষ্ট ইণ্ডিয়া কোম্পানি"ও বুঝতে পেরেছিল যে একটা বড় অন্যায় করে ফেলা হয়েছে। যদি আজ সমস্ত "বোর্ড অফ ডাইরেক্টর্স রিপোর্ট" পড়া হয় তাহলে কয়েক ঘণ্টা লেগে যাবে কিন্তু এখানে দেখা যাবে যে এই "পারমানেণ্ট সেটলমেণ্ট" করে তাঁরা কি ভুল করেছেন "মিল"এর বই পড়লেই বোঝা যাবে, এখানে তাঁরা কিছুই বাড়িয়ে বলেন নি।

In the Select Committee, 1831-32, Lord Hastings has said—

"Never was there a measure conceived in a purer spirit of generous humanity and disinterested justice, than the plan for Permanent Settlement in the lower provinces. It was worth the soul of Cornwallis. Yet this truly benevolent purpose, fashioned with great care and deliberation, has to our painful knowledge subjected almost the whole of the lower classes throughout these provinces to most grievous oppression, an oppression, too, so guaranteed by our pledge that we are unable to relieve the sufferers the right of ownership in the soil absolutely gratuitous having been vested in the persons through whom the payment of rent was to be made with unlimited power to wring from its co-partner an exorbitant rent for the use of any part of Bengal."

"জেমস মিল"এর "হিষ্ট্রী" পড়লে দেখা যাবে। আমি আর খুব বেশী "কোটেসন" করতে চাই না। ইংরাজরাও শেষের দিকে বুঝতে পেরেছিলেন যে কি অবস্থা করেছেন এই জমিদারদের জমির স্বত্ব দিয়ে। আজকে ব্রিটিশ সাম্রাজ্যবাদকে যদি তাড়াতে হয়, সাম্রাজ্যবাদকে যদি নির্ম্মূল করতে হয় তাহলে পর এই যে সামন্ততন্ত্র প্রথা--যা দেশে কোন দিনই ছিল না—তা দূর করতে হবে এবং "কমিউন অফ ওনারসীপ অফ ল্যাণ্ড"এর ব্যবস্থা করতে হবে। বিলাতে, ফরাসীতে, বিপ্লবের পর "ফিউডালিজম" শেষ হয়ে গিয়েছে এবং "ডিমক্রাটিক এজ", সেই সময় বাংলা দেশে "ফিউডালিজম" সুরু হয়েছে। পৃথিবীতে যখন নূতন যুগ এসেছে ফরাসীতে যখন "ডিমক্রাসি"র যুগ এসেছে তখন ভারতবর্ষে এসেছে "ফিউডালিজম"এর যুগ।

[8-5—8-15 p.m.]

"পেজেণ্ট প্রোপ্রাইটারশিপ" নিয়ে লাভ আছে ডাঃ রায়ের লাভ আছে, তিনি শুধু চান কোথা থেকে গরীবের কাছ থেকেও টাকা পাবেন, সমস্ত "রিকর্ডের" পিছনে লাভ রয়েছে, ৭।৮ কোটি টাকা কৃষকদের কাছ থেকে জমিদারেরা এই বাংলা দেশে মেরে নিত সেই টাকা আজ দিয়ে ডাঃ রায় "কণ্ট্রোল" করবেন ডাঃ রায়ের সাহস আছে। জনসাধারণের "রেণ্টের" ভার "কর্ষ্ট টু হাণ্ড্রেড টাইমস্" বেড়েছে তা "এবলিশন" করার কোন ইঙ্গিত পর্য্যন্তও নেই; উপরন্তু "প্রোভাকশনের" সঙ্গে "রিলেশন" রাখা হয়েছে

এই ধরণের "রেণ্ট" আদায় মানেই "কিউডালিজম" এবং তার সঙ্গে জমিদারী প্রথা অঙ্গাঙ্গীভাবে জড়িত। এজিনিষটাই তাঁরা করতে পেরেছেন

[Sj. Ananda Gopal Mukherjee said something which was inaudible.]

Sj. Bankim Mukherji: Shut up.

Sj. Ananda Gopal Mukherjee: Sir, he has said "shut up" (interruption). Is that expression parliamentary?

Mr. Speaker: Mr. Mukherji, you know "shut up" is not parliamentary.

Sj. Bankim Mukherji: I know. But I was interrupted at such a moment when I was speaking on those historical and social justices; when at that time somebody interrupted and I used that expression. I am sorry, Mr. Speaker.

Sj. Ananda Gopal Mukherjee: You should be.

Sj. Bankim Mukherji:

সেকথা আমি বলেছিলাম।

I have almost forgotten.

হাঁ, যে কথা বলেছিলাম, যে সময় পৃথিবীতে নতুন গণতন্ত্র আসছে, সেই সময় আমাদের দেশে আসছে সামন্ততন্ত্র!! তা থেকে আমাদের যা ছিল বাংলা দেশের কৃষকদের "প্রোপ্রাইটারশিপ" দেয়া, জমির সম্পূর্ণ অধিকার তাদের দেয়া এতে তা নেই। আজ "ক্যানাল সিষ্টেম" বাংলা দেশে কেন হয় না, আর ইউরোপেই বা কেন হয়েছে। অথচ এদেশের কৃষিকার্য্য "ইরিগেসনের" উপর নির্ভর করে। কিন্তু "প্রাইভেট ওনার"দের সাধ্য নাই এতবড় "ভাষ্ট কাণ্ট্রি"কে "ইরিগেট" করার। ইউরোপে ছোট ছোট "প্রাইভেট ওনার"রা যা করে করতে পেরেছে সে আলোচনা আর আজ আমি এখানে করছিনে, এখানে ষ্টেট্‌কে গভর্ণমেণ্টকেই "ইরিগেসন"এর ভার নিতে হয়েছে, তারজন্য ষ্টেটই দায়ী। কিন্তু আজ আমরা এখানে দেখতে পাই কি? "ষ্টেটের" দায়িত্বে "ক্যানাল" এবং "ইরিগেসন"এর ব্যাপার শেষ হতে না হতেই ওরা দাবী করে বসেন, "বেটারমেণ্ট ট্যাক্স" দাও। "বেটারমেণ্ট" ত দেবে, কিন্তু "ওয়ারসেণ্ড" যে হয়েছে তার খেসারৎ কে দেবে? ২০০ বছর আগে এখানে বিঘা প্রতি ১০।১২ মণ ফসল হ'ত, এখন মাত্র ৩।৪ মণ হয়। বয়রাকী 'প্রজেক্ট' হবার সঙ্গে সঙ্গেই ট্যাক্স বাড়িয়ে দিলেন, যদিও সেটা করা গভর্ণমেণ্টেরই "ডিউটি"। বাংলার গ্রামে গ্রামে জল পৌঁছে দেয়া, এবং জল নিকাশ করা ট্যাক্স না নিয়ে, সেটা তারা করতে পারেন না। তার কোন "প্রভিসন" এই বিলের ভিতর পাচ্ছি না। এবং এইখানে হল চরম "সোসাল ইনজাষ্টিস"। আজকে শুনছি আমরা যে "এরিয়ারস অফ রেণ্ট" আদায় করার ভার নিয়েছেন গভর্ণমেণ্ট অর্থাৎ যে সব বাকি খাজনা জমিদার আদায় করতে পারেনি তার ভার নিচ্ছেন ওঁরা। গ্রামে আজ বহু লোক এই বাকি খাজনার ঋণের ভারে ডুবে রয়েছে, তাদের দেবার সামর্থ্য নাই সে জন্যেই জমিদার আদায় করতে পারেনি, গভর্ণমেণ্ট তাঁর "সার্টিফিকেট" প্রথা দ্বারা যখনি সেটা আদায় করতে যাবেন তখনি সুরু হয়ে যাবে "এভিকসন" এবং সেটা হবে "লার্জ স্কেল অফ এভিকসন"। যা হবার প্রকৃতপক্ষে তা কিছুই হল না, আর যা নাকি হবার নয়, বাংলার কৃষকের দুর্ভাগ্যের উপর তাই এখানে হচ্চে। তারপরে প্রত্যেক "ইণ্টারমিডিয়ারী"কে ২৫ একর করে খাস জমি দেয়ার মানে কি? "লিগালি" তারই নাম খাসের জমি যা নাকি বর্গাদার ভাগচাষী লাগিয়ে চাষ করা হয়, নিজের মজুর লাগিয়ে যে জমিতে চাষ হবে, তার নাম যদি খাস জমি হয়, আর ২৫ একর করে জমি যে প্রত্যেক "ইণ্টারমিডিয়ারি" নেবে সে কি করবে? এক এক জায়গা থেকে খবর পাচ্ছি বর্গাদারদের উঠিয়ে দিয়ে জমি নিজেরা দখল করছে। সুতরাং এই খাস "ল্যাণ্ড" দেবার মানে, "লার্জ স্কেল অফ এভিকসন" হতেই হবে। এখানে কোন "লিমিটেসন" দেয়া নেই। যারা তেমন বুদ্ধিমান, তারা এই বিল পাশ হবার পরই মালিকানা "ডিস্ট্রিবিউট্" করে দেবে, ভাই ভাইর মধ্যে ভাগ হবে, "পার্টিসন, গিফ্‌ট" ইত্যাদি "ট্রান্সফার" হবে একের জায়গায় অনেকে এসে "ম্যাকসিমাম সিলিং" নিয়ে যাবে। "কাশ্মীর ষ্টেটের" মতন যদি আগে থেকে একটা ধারা সন্নিবেশিত করে বলে দেয়া হত অমুক তারিখের আগে বা অমুক তারিখ পর্য্যন্ত যত সব "ট্রান্সফার" তা "একসেপ্ট" করা হবে না। এখানেও সেই জিনিষটা আনবার চেষ্টা হয়েছিল, গভর্ণমেণ্ট ভাবলেন, তার প্রয়োজন নাই, প্রয়োজন নাই কেন? কৃষকদের কথা ত তাঁরা ভাবছেনই না, ডাঃ রায় চাটুজ্জে মহাশয়দের দিয়ে জুতা সেলাই করিয়ে বড় বড় মুচি বানাবেন, এবং "মিডল ক্লাশকে" এগ্রি করে তাঁতি, জোলা, মুচি কি করে করা যায়—এই হচ্চে "মিডল ক্লাশ" সম্বন্ধে তাঁর চিন্তা। "মিডল ক্লাশকে" সুবিচার করতে গেলে, বাংলা দেশকে বাঁচাতে গেলে ব্রিটিশ বেনামদারদের উচ্ছেদ করা, এবং সঙ্গে

[Sj. Bankim Mukherji.]

সঙ্গে যাতে অবাঙ্গালীর কাছে প্রভুত্ব না থাকে, বাঙ্গালীর হাতে টাকা আসে তাই সেটে দেখা। কিন্তু সেসব কিছু না হয়ে এখানে হচ্চে কি--"এরিয়া অফ্ খাস ল্যাণ্ড" ভাগ করার ফলে এক জনের জায়গায় "ফ্যামিলি পার্টিশনের" ফলে এর উপর বহু ভাগ এসে যাবে। এবং তার ফলে "ল্যাণ্ড" আর পাওয়াই যাচ্ছে না কৃষককে দেবার জন্য। এতে করে "নেশনাল বেনিফিট" ও জাতীয় উন্নতির মূলেই কুঠারাঘাত করা হচ্ছে; যার সাত পুরুষ কোন কালে চাষ করে নাই, তাকে আজ প্রয়োজনের খাতিরে চাষ করতে বলা হচ্চে। আমি যেহেতু বি, এস্, সি পড়েছি সেইজন্য কি ভালো চাষ করতেই শিখেছি? তা যদি হয় তাহলে আর "এগ্রিকালচারাল কলেজ", কৃষিবিদ্যালয় প্রভৃতি হয় কেন? "টেক্‌নিক্যাল এডুকেশন" চাষ সম্বন্ধে যাদের কিছুমাত্র নাই সেই সমস্ত "মিড্‌ল ক্লাশের" হাতে জমি দেয়া হচ্চে কেন?

Mr. Speaker: Please come to the point.

Sj. Bankim Mukherji: That is the point.

তাই বলছি যাদের ছিল এবং যাদের মধ্যে নাকি চাষ বাস আছে তাদের হাতেই জমিগুলি দিয়ে দাও, কিম্বা যাদের অন্য কোন "এগ্রিকালচারাল ইনকাম" নাই "এগ্রিকালচারাল ইনকামের" একটা "চান্স" নেবার সুযোগ নিতে পারবে তাদের হাতে দাও এবং কৃষকদের দাও। এই যে "এরিয়া অফ্ ল্যাণ্ড" তার সমস্ত জিনিষ আজ পল্লীর, আজ হচ্ছে কি?--বাংলা দেশের জমির যে ফলন কমে গিয়েছে, জমিতে সেই ফলন বাড়ানো--সেকাজ যারা ভাল করতে পারবে তাদের হাতে বেশী জমি দেয়া, এবং "প্রডাক্সন" একমাত্র বাড়তে পারে সেই জিনিষে। শেষ পর্য্যন্ত আমার আশা আছে, এখনো আমি আশা করব "টেনান্সি এ্যাক্ট, রেণ্ট এবং ল্যাণ্ড রিফর্ম্মের" যদি কোন বিল আসে, তাহলে যে সমস্ত কথা আমি বল্লাম সেদিকে যদি ওঁদের চিন্তা থাকে, সেই লাইনে যদি কিছু ওঁরা করেন, তাহ'লে পর এদেশের ক্রমবর্দ্ধমান অর্থনৈতিক সঙ্কটের পথে সেইটে হতে পারবে ঠিক পদক্ষেপ। কিন্তু কোন দিকে হতে যাচ্ছে তা আমি জানি না।

[8-15—8-25 p.m.]

তাঁদের যা গতিগতি দেখছি তাতে যথেষ্ট আশঙ্কা আছে, সেই আশঙ্কার কথাই বলছিলাম; সেই সঙ্গে সঙ্গে আশার কথাও বলি, গভর্ণমেণ্টকে অনুরোধ করে রাখছি। আশঙ্কার কথা জোর দিয়ে বলছি কারণ সেটা হচ্চে আমার কর্ত্তব্য। "এ্যাজ এ্যান অপোজিসনিষ্ট" আশা রাখি বলে বলছি এই যে "নেক্সট টেনান্সি রিফরমস" যিনি আনবেন তাঁকে "ল্যাণ্ড রিফরমস" করবার সময় অন্ততঃ এই সমস্ত "প্রভিসন" করে, "এ্যাকচুয়াল এ্যাবলিসন অফ ল্যাণ্ডলর্ডইজম" অর্থাৎ সমূলে জমিদারী প্রথার উচ্ছেদ করুন।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, the curtain is about to be rung down on the scene with which we in Bengal have been familiar for the last 150 years. The Permanent Settlement has become more or less a hoary institution and has been in usage for decades in this province. In fact, it has become part and parcel of the vocal population of this province who have come to regard this as an institution by itself. When I opened my speech in asking the members to consider this Bill I pointed out the defects of the Permanent Settlement. I showed that the Permanent Settlement was bad in design, was designed for a particular purpose, that it has now become archaic, it has become wooden, it is preventing the growth of the people of Bengal.

Sir, I have everything against the Permanent Settlement as a system; I have no quarrel with the individuals unless a particular individual happens to be either a rack-renting landlord or he is inclined to be rigorous so far as his own tenants are concerned. I am aware of many zemindars who have during their life-time given some part of their wealth for the purpose of establishing various items of public welfare. Let us acknowledge with gratitude the place that these people have had in our past. But what I do say is that in the modern context Permanent Settlement and those who are under its aegis have no place in the modern conception of things and therefore I say that it is time that we should do away with the Permanent Settlement.

Sir, this question has been exercising the minds of the intelligent people of this country and province. As far back as 1906, the Congress as it was then more or less composed of men who belonged to what we call the zemindar class or the land-holder class, what did they

do? When they came to protest against this, they laid down their programme as one of boycot of British goods. Was it merely an accident, or was it a design? Why did they establish the technical school with a munificent grant from two or three very big lawyers in Calcutta? It was for the purpose of bringing back the mind of the people of this province, as I have been pleading for the last few days, from the region of safety and to consider the investment in land to something more real, to something more vital, something more progressive, something which would save this province in its difficulties, and therefore even the Congress in those days conceived of a programme which was for the purpose of stimulating industries in this province.

Sir, the question that was placed before us, not merely before the members of my party but before the members of the legislature as such and before the public, was to find out the method by which on the one hand we can take away the lands from those who have them and who probably in many cases utilise them for their own selfish ends for the purpose of giving them to those who have no land, who have to serve as slaves in the land of others. It is for the purpose of meeting the land hunger that this system of redistribution was considered to be necessary for which this Bill has been brought in, but at the same time we realise that if we are to satisfy the land hunger of 12 lakh families who are either *bargadars* or landless labourers today, it would necessarily mean that such distribution would hamper so far as production is concerned. Therefore, Sir, in my introductory speech I said that our future programme should be the following: (1) that all rent-receiving interests be removed and the land be distributed amongst the land-less; (2) consolidation of holdings and collecting together of advantages of mutual help so that uneconomic holders can yet stand on their own; (3) there should be a law to stop further fragmentation of holdings and (4) divert the mind of the people of this province and put in surplus money which we possess into industry. It is by deliberately choosing the path of industry and manufacture that the State's agriculture can be saved from ruin. This is what I mentioned the other day.

My friend Sj. Bankim Mukherji had said that although the Minister for Refugee Rehabilitation mentioned about Land Reforms Bill, nobody else has said it. I cannot blame Mr. Mukherji because he is not always present in the House. If he had been, he would have heard the introductory speech of the Hon'ble S. K. Basu. In that speech he said "The Land Reforms Bill which is now under preparation will, when enacted, supplement the provisions of the present Bill. That Bill will indicate the manner in which lands will be distributed and the terms and conditions under which the tenants will in future hold their land, the rent, if any, which will be payable by the tenants, the position of the *bargadars* under the new scheme, the manner in which the small tiller will get his finances for the purpose of cultivation and the help that can be given to him for irrigating or manuring the land, the procedure to bring about co-operative agricultural organisations through which small holders can till the soil scientifically and effectively using every modern contrivance to increase production and all such matters." Therefore, when he says no other Minister in authority has mentioned about the Land Reforms Bill, he is wrong. In my speech also I did say that this observation of the Minister for Land and Land Revenue had not only my support but the support of the whole Government.

[8-25—8-35 p.m.]

And also in his enthusiasm Sj. Bankim Mukherjee has said that we are planning to give rupees one crore of compensation to certain individuals. If he kindly takes a little trouble—I know he is very

[The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy.]

busy otherwise—and reads the part of the Bill that has been passed, he will find the highest compensation payable to any one individual estate will be rupees twelve lakhs. So that is far from rupees one crore. I wish that at least a man of his position and his capacity should not indulge in generalisation of this type. He said something about fishery being introduced. Sir, the part of the Bill that has been passed has introduced exactly what he was talking about, namely, tank fisheries. It is not that fisheries have been given up. Tank fisheries have been defined. I cannot say, but it is very likely that my friend Sj. Bankim Mukherjee was not present in the House when this part of the Bill was passed, with regard to tank fishery, pisciculture and fishing, etc. I can assure Mr. Mukherjee that no one on this side of the House is less keen upon seeing that the actual tiller of the soil, the actual producer gets justice than he is, however he may boast about it. I concede to him that he has worked in this line for a very much longer period of time than I have. I can concede to him the fact that he has studied the situation very deeply. I can concede to him the fact that he thinks very earnestly and sincerely, but sincerity and earnestness in a case need not make him go away from what are actual facts. I am very glad to hear from him—because that may help us—that in order really to have the abolition of landlordism and the removal of feudalism, we should stop taking rent. You may take income-tax from the raiyats. It is perfectly true—if I am wrong, I hope he will correct me—it is perfectly true and I have been studying this question recently that today in India the tax structure is such that a very large proportion of the taxes comes from the direct taxation, from the income-tax of the ordinary persons, ordinary professional people and the businessmen, but export tax, the customs duty do not come forward in such a remarkable manner as it is in other countries of the world. If income-tax be allowed to be taken, I do not see any difficulty—I am speaking offhand—of altering or removing that name which he objects to, namely, that instead of his becoming a rent-payer, he will become an income-tax payer. Sir, some people have suggested why was there no preamble. Probably my friends do not keep in touch with the latest movements in other parts. In the Parliament they have stopped putting preamble to some Acts recently, because in many cases even in the preamble one word or an expression might be used which might help the litigants in the law courts, and, as I have said before in this House, I am always nervous of the law courts and the lawyers. Therefore, I feel that the less chance you will give to the lawyers to create troubles, the better for all of us. Sir, I have said to you that the question that is before us, and I speak in all sincerity, is this now that we are passing the first hurdle, as Mr. Gupta has said, now that we have taken away by an Act the land owned by individuals who are intermediaries and not raiyats cultivating their own land, the next step is the question of proper land reforms. When we do that particular programme more codified, more definite, we should certainly take steps to find the opinions of those who can speak with authority with regard to that. Sir, the question that we have in mind is there are two systems, two methods by which we can approach any incident in human life. One—you may want to change it by a process of evolution, or secondly, you may change it by a process which is ordinarily called revolution. The difference between the two to my mind is only one of degree, one of pace, but at the same time evolution gives to my mind an idea as to what we have got before, not only the background, the foundation of what was before, but also a picture of what is going to be in future. The word "revolution" on the other hand

gives us the idea that we go on risking without always being able to decipher what is going to be in future. In any case, the process that we are following in this Province is, with a sense of earnestness I may say, one of evolution, not merely evolution in the sense that we take land from one to give it to another, but evolution in the psychological sense that the whole country should know exactly what the future is like, what the land is going to be in future, what in the context of world events West Bengal should do in the present circumstances. If Sj. Bankim Mukherji wants to know my point of view, I say feudalism must go, and if rent-giving is a sign of feudalism rent-giving should also go, so long as there is some contribution made by everybody towards the economy of the State. Sj. Bankim Mukherji thinks that I am going to take money in my pocket. If I am going to take that money in my pocket, it is for the purpose of the welfare of every one including Sj. Bankim Mukherji. Therefore, Sir, I am not afraid of such criticisms. I have heard various criticisms round the table. Everybody seems nervous that this Bill has come forward. They put up their hands in horror and say Oh Tempora, oh Mores, what is going to happen in future? Some people will think that the Congress Party has taken the wind out of their sail and they have taken to reforms. Others think what is going to happen in future. Naturally I cannot say if we have a Bill of this character we can satisfy every man. We cannot satisfy every point of view. Somebody has criticised as to why so many amendments have been put at the last moment. If Sj. Bankim Mukherji wants to know why? I say this is a sign that we have an open mind, because we feel that we have got to adjust ourselves to the opinions expressed not merely by the members opposite but by the members of my party also, because I feel that I cannot run the institution, I cannot carry the Government unless I am responsive to the feelings of my party as much as to those of the Opposition. Therefore, it has been necessary unfortunately to impose upon the members of this House and their patience by giving them amendments after amendments at the last moment. If I have done anything wrong, I beg to be excused on that score, but I do say this that it was only in our anxiety to do our best for a thing which is so complex, so difficult and sometime so baffling of solution that we have gone on considering and thinking over and over again a particular point. This is not the question of imposing a particular point of view on anybody. It is a question on which, so far as my party friends are concerned, we have considered every item, every sentence, every comma, every semi-colon of this Act, and I am glad to say that my party has been able to put before the country today a scheme which, I hope will lead to better understanding between the *raiyats* and the landlords, between different classes of society in this country and I hope that this will lead to the establishment of what we so earnestly desire, namely, a welfare State in Bengal (Loud applause).

Mr. Speaker: So happily we are now at the end of this most important piece of legislation that has ever been passed in this House. I will now take the decision of the House.

The motion of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy that the West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953, as settled in the Assembly, be passed, was then put and agreed to.

Mr. Speaker: Tomorrow there will be a short Municipal Bill first. Then non-official matters will be taken up. There will be no questions tomorrow.

Adjournment.

The House was then adjourned at 8-35 p.m. till 3 p.m. on Thursday, the 26th November, 1953, at the Assembly House, Calcutta.

ASSEMBLY PROCEEDINGS

Thursday, the 26th November, 1953.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Thursday, the 26th November, 1953, at 3 p.m.

Present:

Mr. Speaker (the Hon'ble SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 16 Hon'ble Ministers, 14 Deputy Ministers and 196 Members.

[3—3-10 p.m.]

Demonstration at the Assembly gate.

Sj. Hemanta Kumar Basu: Before you proceed to today's business I draw your attention to the fact that a large number of workers are assembled at the Assembly gate to place their grievances before the Government, and the Labour Minister (interruption from Government benches). For about three weeks 2,500 workers have been compelled to go on starving due to lock-out by the management. Their pay has been stopped. The clerks and other staff are also meeting the same fate. The situation is very serious. I request the Chief Minister and the Labour Minister to see them and to hear their grievances and take remedy as early as possible.

Mr. Speaker: Your request has been heard by them.

Sj. Ambica Chakrabarty: মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়, হাজার হাজার "ওয়ার্কার্স" এখানে অপেক্ষা করছে, সেই অবস্থায় ২।৪ মিনিটের জন্য "লেবার মিনিষ্টার" গেলে মহাভারত অশুদ্ধ হয়ে যাবে বলে আমি মনে করি না।

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: I have seen their representatives and Government is in full possession of facts.

Sj. Ambica Chakrabarty: তারা অপেক্ষা করছে, দয়া করে আপনি চলুন।

The Hon'ble Kalipada Mookerjee: আমি দেখা করেছি।

(Interruption and noise.)

Sj. Nepal Chandra Roy: দয়া করে একটু দর্শন দিয়ে আসুন না?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: দর্শন কেন শ্রবণ পর্য্যন্ত হয়ে গিয়েছে।

Sj. Hemanta Kumar Basu: May I know from the Labour Minister since he has said that he has heard their grievances, what steps have been taken in the matter?

Mr. Speaker: You can put it up in a proper question.

Enquiry about questions.

Sj. Monoranjan Hazra: "স্পীকার" মহাশয়, আমি এই কথা বলছি যে আমি এই "সেসন"এ কতকগুলি "কোশ্চেন" দিয়েছিলাম——

Mr. Speaker: কাল ত বলেই দিয়েছি যে আজ "কোশ্চেন" হবে না।

Sj. Monoranjan Hazra: শ্রীময়ী মহাশয় আবার "এগেন্‌ষ্ট"এ এক জন "কেস" করে রেখেছেন তাই কতকগুলি প্রশ্ন দিয়েছিলাম তার উত্তর পাওয়া দরকার।

Mr. Speaker: সে "কেস"গুলি "সাব-জুডিস"।

GOVERNMENT BILLS.

The Bengal Municipal (Amending) Bill, 1953.

The Hon'ble Iswar Das Jalan: I beg to introduce the Bengal Municipal (Amending) Bill, 1953.

(The Secretary then read the short title of the Bill.)

Sjkta. Manikuntala Sen:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আজকে "নন-অফিসিয়াল রেজোলিশন" হবার কথা, তা কি হবে না?

Mr. Speaker:

হ্যাঁ, এর পরেই হবে।

The Hon'ble Iswar Das Jalan: I beg to move that the Bengal Municipal (Amending) Bill, 1953, be taken into consideration. I am asking this House for powers to extend the term of the appointed Commissioners of a Municipality to the total extent of two years. What has happened is that when a municipality is started it starts with certain appointed Commissioners and ordinarily the time allowed is two years but before the next election takes place, what is required is that there should be an assessment and review of assessment. After assessment is finalised taxes are levied and after taxes are levied for some time then they become qualified to be voters. After the taxes have been levied in a particular year they become voters in the next year. It takes about 6 or 7 months' time before the election takes place. We have found from experience that in respect of three municipalities formerly we had to issue Ordinance to extend the time by a year. Thereafter we found that there were one or two other municipalities in respect of which we had to extend the time. Now it appears that even within the extended time some of the municipalities are not in a position to have the election on account of various difficulties, on account of assessment. Now to issue Ordinance in respect of every municipality is a very difficult affair. Therefore, the Government proposes that it should be empowered to extend, in proper cases, the time to the extent of two years, because that has been the time which has been found necessary by experience. As I said Ordinance had been issued and had to be issued for reasons beyond the control of Government as a result of the difficulties that have arisen from time to time. I am, therefore, asking that the House will consider this Bill.

Dr. Narayan Chandra Ray:

"মিঃ স্পীকার, স্যার", আমি এই "বিল সার্কুলেসন"এ দেবার প্রস্তাব করেছি। এই জন্য করেছি যে এটার পূর্বে দুইটি বড় বড় "এনোমালী" আছে এবং তা মাননীয় সদস্যদের সামনে পেশ না করলে হবে না। প্রথমতঃ যে "নমিনেটেড মিউনিসিপ্যালিটী" আছে তা থাকা বাঞ্ছনীয় নয়। যদি কখন কোথাও নূতন "মিউনিসিপ্যালিটী" তৈরী করতে হয় তাহলে সে সময় করতে পারেন। আমাদের ধারণা যে সরকারের এই দু'বৎসরের মধ্যে, "এ্যাসেসমেণ্ট লিষ্ট" তৈরী করা উচিৎ ছিল এবং আরো "টাইম এক্সটেনসন" না করিয়ে আপনাদের উচিত এই "নমিনেটেড মিউনিসিপ্যালিটী"গুলিকে দাঁড় করিয়ে দেবার জন্য "ইলেকসন' করা উচিৎ। সেই জন্য আরো মেয়াদ বাড়িয়ে দেবার কোন সার্থকতা নেই। দুই বৎসরের মধ্যে "এসেসমেণ্ট লিষ্ট" ও "ইলেকটোরাল রোল" তৈরী করা উচিৎ ছিল কিন্তু এ জিনিষ না করায় আমার মনে হয় তাঁরা অযোগ্যতারই পরিচয় দিয়েছেন। এখানে "টাইম" বাড়িয়ে দেবার কোন কারণ নেই। যেহেতু কাজ আটকে আছে সেই জন্য "অর্ডিন্যান্স" করে ২ বৎসরের জায়গায় ৪ বৎসর করে কায়েমীভাবে আইন করার কোন মানে হয় না।

[3-10—3-20 p.m.]

সেটার 'টাইম" বাড়িয়ে দিয়ে হয়ত এ রকম যে দুটো "মিউনিসিপ্যালিটী"র নাম করেছেন যাদের কাজ আটকে গেছে আমরা সেটাতে কোন আপত্তি করব না; কিন্তু এই যে ঢালা অর্ডার কোরে দিয়ে ২ বৎসরের জায়গায় ৪ বৎসর—এই রকম কায়েমী কোরে দেওয়া এবং সেজন্য আইন করা--আমরা তার বিরুদ্ধে। আমরা "অপোজিসন" থেকে মনে করি অনেক কংগ্রেস সভ্যের মধ্যেও সেইভাব থাকতে পারে--যে মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় যে দুটো "মিউনিসিপ্যালিটী"র আটকে গেছে তাদের জন্য যেটুকু করবার কোরে দিন। বাকী যেমন "জয়েণ্ট সিলেক্ট কমিটি"তে পাঠিয়েছেন সেজন্য অপেক্ষা করুন এবং কায়েমী আইন হবে কি না সেটা বেশ ভেবে করুন।

The Hon'ble Iswar Das Jalan: Sir, it is beyond the competence of the Government if the municipalities concerned cannot complete the things which are necessary for holding the election and the only course open to Government would be to supersede the municipalities and take charge of the entire administration of the municipalities in order to carry it on. That would also be a very retrograde step. Therefore, Government simply desires that in such a situation, instead of Ordinance, power should be given. Of course, Government is not willing that it should extend the term of the appointed Commissioners, but if the appointed Commissioners themselves cannot complete this, then the question arises whether we should supersede them or whether we should allow them for the time being. That is the difficulty. There are not only two municipalities—there were three municipalities before but two municipalities now.

The motion of Dr. Narayan Chandra Ray that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 20th December, 1953, was then put and lost.

The motion of the Hon'ble Iswar Das Jalan that the Bengal Municipal (Amending) Bill, 1953, be taken into consideration was then put and agreed to.

Clause 1.

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2.

The question that clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 3.

The question that clause 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble.

The question that the preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Iswar Das Jalan: Sir, I beg to move that the Bengal Municipal (Amending) Bill, 1953, as settled in the Assembly, be passed.

The motion was then put and agreed to.

The Bengal Municipal (Amendment) Bill, 1953.

The Hon'ble Iswar Das Jalan: Sir, I beg to introduce the Bengal Municipal (Amendment) Bill, 1953.

(The Secretary then read the short title of the Bill.)

The Hon'ble Iswar Das Jalan: Sir, I beg to move that the Bengal Municipal (Amendment) Bill, 1953, be taken into consideration.

Sj. Debendra Chandra Dey: Sir, I beg to move—

(*i*) that the Bengal Municipal (Amendment) Bill, 1953, be referred to a Joint Committee of the Houses consisting of 23 Members; 19 Members from this House, namely:—

(1) Dr. Narayan Chandra Ray,
(2) Sj. Biren Banerjee,
(3) Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri,
(4) Dr. Srikumar Banerjee,
(5) Sj. Madan Mohan Khan,
(6) Sj. Biren Roy,
(7) Janab S. M. Abdullah,
(8) Sj. Sankar Prasad Mitra,
(9) Sj. Mahendra Nath Mahata,
(10) Janab Maziruddin Ahmed,
(11) Sj. Sashibhushan Khan,
(12) Sj. Koustuv Kanti Karan,
(13) Sj. Rabindra Nath Sikder,
(14) Sj. Bimalananda Tarkatirtha,
(15) Dr. Beni Chandra Dutt,

(16) Sj. Satindra Nath Basu,

(17) Sj. Bejoy Krishna Sarkar,

(18) Sj. Priya Ranjan Sen,

(19) The Hon'ble Minister-in-charge of the Local Self-Government Department, and 4 Members from the Council;

(*ii*) that in order to constitute a sitting of the Joint Committee the quorum shall be one-third of the total number of Members of the Joint Committee;

(*iii*) that the Committee shall make a report to this House by the 8th February, 1954;

(*iv*) that in other respects the rules and procedure of this House relating to Committees will apply with such variations and modifications as the Speaker may make; and

(*v*) that this House recommends to the Council that the Council do join in the said Joint Committee and communicate to this House the names of Members to be appointed by the Council to the Joint Committee.

Mr. Speaker: All other amendments will not be necessary if this is carried. I think the House has no objection to send it to the Joint Select Committee.

Dr. Narayan Chandra Ray: On a point of information, Sir. Is the Joint Select Committee bound by the boundaries drawn by our Minister on the question of the Bill or are they entitled to approach the question from all other aspects that they feel appropriate?

Mr. Speaker: They are absolutely free to consider any matter they like.

Dr. Kanailal Bhattacharya:

যদি "অরেণ্ট সিলেক্ট কমিটি"তে "রেফার" করা হয় তবে "সার্কুলেসন"এর যে "মোশন" নেওয়া হয়েছে সে কি যায়? এই "মোশন" কি আগে নেওয়া হবে, না আগে "এমেণ্ডমেণ্ট" নেওয়া হবে?

Mr. Speaker: If this motion is carried, they will fall through.

Dr. Kanailal Bhattacharya:

আমরা "মোশন"গুলি আগে দিয়েছি এবং আমাদের "মোশন"গুলি আগে "ডিসকাসড" হবার পর দেখের বাবুর "মোশন" আসতে পারে। তাতে যদি না হয়——

Mr. Speaker: If you want to move, you can move it, but if the Select Committe motion is carried, it will be unnecessary because these circulation motions will fall through. It is a non-official day. I do not like unnecessarily to waste the time of the House. If this motion is carried, all other motions fall through. I want to save the time of the House. You can speak on your motion.

Sj. Jatish Ghosh:

আমি এই "সার্কুলেসনে"র "মোশন মুভ" করছি।

Mr. Speaker: You can move.

Dr. Kanailal Bhattacharya:

আমি আমার "মোশানের" উপর বলতে চাই।

Mr. Speaker: Certainly you can speak on your motion. All the motions are taken to be moved. I shall put the motions, if necessary, to vote. If you like, you can speak on your motion for circulation.

Dr. Narayan Chandra Ray: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 15th May, 1954.

Sj. Monoranjan Hazra: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 30th April, 1954.

Sj. Jyotish Joarder: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st of March, 1954.

Sj. Rakhahari Chatterjee: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 28th February, 1954.

Dr. Kanailal Bhattacharya: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st January, 1954.

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st December, 1953.

Dr. Kanailal Bhattacharya:

মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়, এই "বিল"টা যা নাকি বঙ্গীয় "মিউনিসিপাল" আইন সংশোধন করার জন্য আনা হয়েছে, এটার সম্বন্ধে আমার একটা "মোশন" আছে যে এটা "সার্কুলেসনে" দেয়া হোক। আমার এই "মোশনে"র অনুকূলে আমি কিছু বলতে চাই।

এই "বিলে"র দ্বারা আমরা দেখতে পাচ্ছি, সরকার পক্ষ থেকে একটা চেষ্টা চলছে যে স্বায়ত্তশাসনমূলক যে সমস্ত প্রতিষ্ঠান বাংলা দেশে আছে, তাদের যারা নির্বাচিত প্রতিনিধি তাদের ক্ষমতা না বাড়ে; তার উপরও সরকার পক্ষ এই বিলটা দ্বারা কার্য্যতঃ তাদের ক্ষমতা সঙ্কুচিত করারই চেষ্টা করছেন।

[3-20—3-30 p.m.]

তাঁরা এই "বিলে"র মাধ্যমে "ষ্টেটমেণ্ট অফ অবজেক্টস এণ্ড রিজন্স"এর মধ্যে বলেছেন যে "বিল"টি আনা হয়েছে তার কারণ, বাংলা দেশের "মিউনিসিপ্যালিটি"গুলির আর্থিক অবস্থার উন্নতি করবার জন্য। এই যে আর্থিক অবস্থার অবনতি ঘটেছে তার একমাত্র কারণ হিসাবে তাঁরা বলেছেন "এসেসমেণ্ট" এবং "কলেকসন্স" নাকি প্রত্যেক "মিউনিসিপ্যালিটি"র খারাপ হয়, এবং যে সমস্ত "মিউনিসিপ্যালিটি"তে "এসেসমেণ্ট" ও "কলেকসন্স" কম হয় সেখানে খরচও "কমিশনার"রা বিবেচনা করে করেন না, এবং তার জন্য ভালভাবে "অডিট"এর প্রয়োজন। এই "কলেকসন" ও "এসেসমেণ্ট" ভালভাবে করবার জন্য তাঁরা আইনটা কিছু সংশোধন করেছেন। এই বিলের মধ্যে যে "এসেসার"এর কথা আছে যেখানে জেলা ম্যাজিষ্ট্রেটকে ক্ষমতা দেওয়া হয়েছে যে তাঁরা "এসেসার" নিয়োগ করবেন। "কমিশনার"এর হাত থেকে এই "এসেসার" নিয়োগের ক্ষমতা কেড়ে নিয়েছেন এবং তার যুক্তিস্বরূপ বলা হয়েছে "কমিশনার"রা নাকি অযোগ্য "এসেসার" নিয়োগ করেন যার ফলে মিউনিসিপ্যালিটিতে ভাল কাজ হয় না। বঙ্গীয় মিউনিসিপ্যাল আইন অনুসারে যে "এসেসার "নিয়োগ করা হয় তার জন্য সরকার পক্ষ থেকে একটা "প্যানেল অফ নেমস" দেওয়া হয়, এবং তার ভিতর থেকে "কমিশনার"রা "এসেসার" নিয়োগ করে থাকেন। সুতরাং তার মধ্যে যদি কোন অযোগ্য ব্যক্তি থাকে তাহলে তারজন্য দায়ী সরকার, কমিশনার নন। এরজন্য তাঁরা যে যুক্তি দেখিয়ে এই ধারাটা সংশোধন করতে চান এবং কমিশনারএর হাত থেকে ক্ষমতা কেড়ে নিতে চান, এটা অত্যন্ত অযৌক্তিক। তারপর তাঁরা বলেছেন যে প্রত্যেক মিউনিসিপ্যালিটিতে একজন করে "একজিকিউটিভ অফিসার" নিয়োগ করা উচিত, এবং যদি কমিশনার নিয়োগ না করেন তাহ'লে তার ঘাড়ের উপর চাপিয়ে দেওয়া হবে ও তারজন্য যা কিছু খরচ মাইনা বাবদ আইনমত ঐ কমিশনারকে দিতে হবে। অথচ তিনি বলছেন মিউনিসিপ্যালিটির আর্থিক অবস্থা খারাপ, তা সত্ত্বেও একজন "একজিকিউটিভ অফিসার" মিউনিসিপ্যালিটির ঘাড়ে চাপিয়ে দিচ্ছেন। কমিশনারকে বাধ্য করে গুটিকয়েক ক্ষমতা এই একজিকিউটিভ অফিসারের হাতে দেওয়া হবে, যার দ্বারা এই একজিকিউটিভ অফিসার কমিশনারের হয়ে কাজ করবেন। আমার বক্তব্য হচ্ছে এই স্বায়ত্তমূলক প্রতিষ্ঠানের ক্ষমতা যদি অপহরণ করা হয় তাহলে এই মিউনিসিপ্যালিটিকে স্বায়ত্তমূলক প্রতিষ্ঠান বলে নাম দেবার কোন প্রয়োজন নাই। এটাকে সরকারের একটা বিভাগে পরিণত করার ব্যবস্থা চলেছে।

দ্বিতীয় কথা তাঁরা বলেছেন "অডিটর" নিয়োগ করা উচিত এবং "অডিটর"এর মাইনা মিউনিসিপ্যালিটির "ফাণ্ড" থেকে দিতে হবে, কেন না মিউনিসিপ্যাল কমিশনাররা অযথা যা তা খরচ করে ফেলে অবিবেচকের মত, আর সঙ্গে সঙ্গে বলছেন যেহেতু "কলেক্সন" ভাল হয় না সেই জন্য "এক্সিকিউটিভ অফিসার"এর হাতে "ট্যাক্স কলেক্ট"এর ভার দিয়ে, ভালভাবে "কলেক্সন" করতে হবে।

আমার সরকারের কাছে একটা কথা জিজ্ঞাস্য আছে, সেটা হচ্ছে আজকে পশ্চিম বাংলা সরকার যে বিভিন্ন জায়গায় "ট্যাক্স কালেক্ট" করেন, তাঁরা কি বলতে

পারেন এর শতকরা একশো ভাগ "কালেক্ট" করতে সক্ষম হবে? দৃষ্টান্তস্বরূপ বলা যেতে পারে "সেলস ট্যাক্স" পশ্চিম বাংলা সরকারের যা আদায় হয়, তার চেয়ে আরও পঞ্চাশ পার সেণ্ট বেশী আদায় হওয়া উচিত। এটা কেবল আমার কথা নয়, সেদিন কংগ্রেসী সদস্য শ্রীযুক্ত জে, সি, গুপ্ত মহাশয় উল্লেখ করেন যে জমিদারী ক্ষতিপূরণের টাকা, "সেলস ট্যাক্স" যেখানে যেখানে ফাঁকি দেয়, সেই টাকা সরকার জোর করে তোলবার চেষ্টা করবেন এবং তাই থেকে দেওয়া হবে। কাজেই "কালেকসন"এর কথা যা তিনি বললেন সেটা শুধু মুখে বললেই হবে না, নিজেদের দৃষ্টান্ত দিয়ে দেখিয়ে দিতে হবে, এবং দেশের মধ্যে এমন একটা আবহাওয়া সৃষ্টি করতে হবে যার দ্বারা এই "কালেকসন" ভাল হতে পারে। আজকে দেশের যেটুকু আর্থিক অবস্থা আছে তাতে "কালেকসন" ব্যাহত হচ্ছে। এই সময় যদি একজন "এক্সিকিউটিভ অফিসার" ঘাড়ের উপর চাপিয়ে দেওয়া হয় তাহলেই "কালেকসন" ভাল হবে, তা জোর করে কেউ বলতে পারেন না।

তৃতীয়তঃ, এই আর্থিক অবস্থার উন্নতি করবার জন্য তাঁরা যে অদ্ভুতভাবে দেখিয়েছেন যে "এক্সিকিউটিভ অফিসার" বসিয়ে "এসেসমেণ্ট" এবং "কালেকসন" আদায়ের ক্ষমতা কমিশনারের হাত থেকে কেড়ে নিয়ে মিউনিসিপ্যালিটির আর্থিক অবস্থা ভাল করবেন, এটা অত্যন্ত ভুল কথা। মিউনিসিপ্যালিটির আর্থিক অবস্থা ভাল করতে গেলে শুধু "এসেসমেণ্ট" বা "রেট পেয়ার্স"এর "কালেকসন"এর উপর নির্ভর করলেই চলবে না। তার জন্য সরকার অন্যান্য ক্ষেত্রে যে সমস্ত "ট্যাক্স" পান, তারও কিছু কিছু "শেয়ার" মিউনিসিপ্যালিটিকে যতক্ষণ পর্য্যন্ত না দেবেন ততক্ষণ পর্য্যন্ত মিউনিসিপ্যালিটির আর্থিক অবস্থার কিছুতেই উন্নতি হতে পারে না। যেমন "ইলেকট্রিসিটি ডিউটি ট্যাক্স, এমিউজমেণ্ট ট্যাক্স" প্রভৃতি অন্যান্য আরও যে সমস্ত "ট্যাক্স" আছে তার অন্ততঃ একটা "পোরসন" এই মিউনিসিপ্যালিটিকে না দিলে কোনদিন মিউনিসিপ্যালিটির আর্থিক অবস্থা ভাল হতে পারে না। শুনতে পাওয়া যায় "মোটর ভেহিকলস ট্যাক্স" তাঁরা যা পান, তার সমস্তটাই এই পশ্চিম বাংলায় মিউনিসিপ্যালিটিকে বণ্টন করে দেন। কিন্তু সম্প্রতি খবরের কাগজে দেখেছি যে এই "মোটর ভেহিকলস ট্যাক্স কালেকসন"এর পরিমাণ পাঁচগুণ বেড়ে গিয়েছে, কিন্তু মাদ্রাজের আমলে মিউনিসিপ্যালিটিকে যে পরিমাণ টাকা দেওয়া হ'ত, আজও সেই রকমভাবে চলেছে, তার কোন পাঁচগুণ বৃদ্ধি করা হচ্ছে না। সেটা যদি পাঁচগুণ করা হয় তাহলে আমার মনে হয় মিউনিসিপ্যালিটির আর্থিক অবস্থা অনেক ভাল হতে পারে।

তারপর "প্রাইমারী এডুকেসন"—যেটা মিউনিসিপালিটির ঘাড়ের উপর রয়েছে। সেটার দায়িত্ব যদি পশ্চিম বাংলা সরকারের "এডুকেসন" বিভাগ গ্রহণ করেন তাহলে মিউনিসিপ্যালিটি একটা মস্ত বড় খরচের হাত থেকে বেঁচে যায়। এটা সরকার অনায়াসে নিতে পারেন কারণ, তাদের এই ডিপার্টমেণ্টে "প্রাইমারী এডুকেসন" বাবদ কোটী কোটী টাকা খরচ হচ্ছে। সুতরাং যদি মিউনিসিপ্যালিটিকে এটা হতে অব্যাহতি দেওয়া হয় তাহলে তার অনেকখানি আর্থিক সুরাহা হতে পারে। তা না করে, এইভাবে ক্ষমতা কেড়ে নিয়ে, অগণতান্ত্রিক উপায়ে স্বায়ত্তশাসন প্রতিষ্ঠানগুলিকে বানচাল করে দেবার কোন প্রয়োজন নেই। আমরা মনে করি এই যে ক্ষমতা কেড়ে নেওয়া হচ্ছে এর পিছনে একটা অন্তর্নিহিত কারণ আছে। সেই কারণ আর কিছুই নয়—একটা রাজনৈতিক উদ্দেশ্য। আজকে বামপন্থীর চিন্তাধারা বাংলাদেশের সর্বত্র যেভাবে ছড়িয়ে পড়েছে এবং সমস্ত মিউনিসিপ্যালিটিগুলি বামপন্থী দল কর্তৃক দখল করবার চেষ্টা হচ্ছে সে জন্যই আজ প্রয়োজন হয়েছে মিউনিসিপ্যালিটির সমস্ত ক্ষমতা কেড়ে নিয়ে নিজেদের হাতে কুক্ষিগত করে রাখা। যাতে বামপন্থীর শক্তি সমস্ত পশ্চিম বাংলায় প্রসার লাভ করতে না পারে, সেইটাই এর মুখ্য উদ্দেশ্য। তাঁরা যদি বুঝে থাকেন যে আজ দেশের মধ্যে যে প্রগতিশীল আদর্শ ছড়িয়ে পড়ছে তাকে এইভাবে রুখবেন, সেটা অত্যন্ত ভুল।

আমার আর একটা বক্তব্য, সেটা হচ্ছে এই বিলের মধ্যে একটা অদ্ভুত ধারা প্রয়োগ করা হয়েছে। আগে ছিল ২।৩ অংশ কমিশনারদের ভোটে চেয়ারম্যান, ভাইসচেয়ারম্যানকে সরান যেতে পারত। এখন সেখানে ২।৩ অংশ রাখা হয়েছে বটে কিন্তু তার সঙ্গে একটি "প্রভিসো" যোগ করা হয়েছে যে যদি কোন মিউনিসিপ্যালিটি "সিম্পল মেজরিটি" ভোটে চেয়ারম্যান ও ভাইসচেয়ারম্যানএর বিরুদ্ধে কোন অনাস্থা প্রস্তাব পাশ ক'রে রাজ্য সরকারের কাছে পাঠিয়ে দেয়, এবং রাজ্য সরকার যদি সেটা সমর্থন করেন তাহলে সেই চেয়ারম্যান ও ভাইসচেয়ারম্যানকে সরান যেতে পারবে। যদি বুঝতাম যে "সিম্পল মেজরিটি" ভোটে চেয়ারম্যান ও ভাইসচেয়ারম্যানকে "রিমুভ" করা যায় তাহলে না হয় এর একটা অর্থ বুঝতে পারতাম কিন্তু, তা না করে, তাঁরা নিজেদের হাতে এমন ক্ষমতা রেখে দিয়েছেন যে, যেন পাখে করাত—যে আসতেও কাটবে, যেতেও কাটবে।

[Dr. Kanailal Bhattacharya.]

[3-30—3-40 p.m.]

যদি "সিঙ্গল মেজরিটি ভোট"এ "চেয়ারম্যান বা ভাইসচেয়ারম্যান"কে "রিমুভ" করা যায় তাহলে বুঝা যায়। কিন্তু নিজেদের হাতে ক্ষমতা রেখে দেওয়ার মানে কি। শাঁখের করাতের মত যেমন আসতেও কাটে যেতেও কাটে তেমনি এটা হাতে রেখে দিয়েছেন। অর্থাৎ যেখানে যেখানে কংগ্রেসীরা "সিঙ্গল মেজরিটি"তে সংখ্যাগরিষ্ঠ আছে অথচ ভোট তাদের হাতে নাই সেই সমস্ত অঞ্চলে এই প্রস্তাবের ফলে রাজ্য সরকার সেই "চেয়ারম্যান" ও "ভাইসচেয়ারম্যান"কে "রিমুভ" করে দেবে। যেখানে কংগ্রেস দল সংখ্যাগরিষ্ঠ নয়, বিরুদ্ধ দলই সংখ্যাগরিষ্ঠ হয়ে গেছে, সেখানেই প্রস্তাব পাশ করবে, এটা ভালভাবে বুঝতে পারা যাচ্ছে। এই বিলের মধ্যে এই যে দুরভিসন্ধিপূর্ণ রাজনীতির চাল রয়েছে সে অত্যন্ত ন্যক্কারজনক, এবং এই পরিষদের সামনে এই অনুরোধ করবো এরকম একটা বিল তারা যেন গ্রহণ না করেন। সেজন্য আমার প্রস্তাব হচ্ছে জনমত সংগ্রহের জন্য প্রচার করা হোক। এবং জানা হোক পশ্চিমবঙ্গের "মিউনিসিপ্যালিটি"র "রেটপেয়ার"রা এ রকম একটা বিল চায় কিনা।

Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় "স্পীকার" মহাশয়, মিউনিসিপ্যাল বিল সম্বন্ধে আমার কিছু বক্তব্য আছে; যেজন্য এই বিলের উপর জন-মত গ্রহণের জন্য বলেছিলাম। অবশ্য সরকার পক্ষের "চিফ হুইপ" দেবেন সৈ মহাশয় বিলটি "সিলেক্ট কমিটি"তে প্রেরণ করার জন্য একটি সংশোধনী প্রস্তাব নিয়ে এসেছেন। "সিলেক্ট কমিটি" বিলটি বিচার করে কিছু না কিছু পরিবর্তন করবেন; ফলে বিলটির শেষ রূপ কি হবে আমরা এখনও জানি না। তাই আমরা আমাদের বক্তব্য এখন বলতে চাই যাতে "সিলেক্ট কমিটি" আমাদের বক্তব্য অনুযায়ী বিলটি সংশোধন করতে পারে। এখন অন্ততঃ এইটুকু আমরা বলতে চাই যে, এই বিলের যে ধারাগুলি সন্নিবিষ্ট হয়েছে, সুদূরপ্রসারী তার ক্রিয়া। "বেঙ্গল মিউনিসিপ্যাল র‍্যাক্ট"এ বহু গলদ থাকতে পারে এবং আছেও কিন্তু ঐ আইনটা যখন করা হয়েছিল, তখন তার উদ্দেশ্য ছিল দেশের মানুষকে স্বায়ত্তশাসন শিক্ষা দেওয়া এবং ভবিষ্যত রাজনীতিবিদ তৈরী করা। সরকার যদি মনে করেন যে, ক্ষমতা হস্তান্তরের পর স্বায়ত্তশাসন শিক্ষা দেবার বর্তমানে কোন প্রয়োজন নেই, তাহলে "ইউনিয়ন বোর্ড" থেকে আরম্ভ করে "কর্পোরেসন" ও "মিউনিসিপ্যালিটি" পর্য্যন্ত সমস্ত স্বায়ত্তশাসনমূলক প্রতিষ্ঠান তাঁরা তুলে দিন। আর যদি তাঁরা মনে করেন, স্বায়ত্তশাসন শিক্ষা দেবার প্রয়োজন আছে তাহলে স্বায়ত্তশাসনমূলক প্রতিষ্ঠানগুলিকে স্বাধীনভাবে চলতে দিন। কথায় কথায় সরকারী হস্তক্ষেপ ঘটলে শিক্ষা দেবার উদ্দেশ্য, ভবিষ্যত রাজনীতিবিদ গড়ার প্রাথমিক কাজ ব্যর্থ হতে বাধ্য হবে। ডায়ার্কি দ্বৈত শাসন নীতি কোন জায়গায়ই চালানো উচিত নয়, কোথাও তা সফল হয় ও নি। কিছুটা সরকার করবেন আর কিছুটা এই প্রতিষ্ঠানগুলি করবে, ইচ্ছা হলেই এই প্রতিষ্ঠানগুলির গলা টিপে মারা হবে এই ধরণের কাজ চলতে পারে না। হয় বলুন যে, এদের পুরো-পুরি স্বাধীন ক্ষমতা দিলাম, আর না হয় বলুন "মিউনিসিপ্যালিটি" এবং "ইউনিয়ন বোর্ড" যে সমস্ত জিনিষ করে তা তাদের আর করতে হবে না, তা সরকার করবেন। মাঝে মাঝে যখন কংগ্রেস দলের সুবিধা হবে, তখন তাদের হাতে ক্ষমতা দেওয়া হবে আবার সরকার পক্ষের বিরুদ্ধে গেলেই তাদের হাত থেকে ক্ষমতা কেড়ে নেওয়া হবে, এ ধরণের নীতি চলতে পারে না। সেই নীতি আগের "বেঙ্গল মিউনিসিপ্যাল র‍্যাক্ট"এও ছিল কিন্তু বর্তমানে যে বিল আনা হয়েছে তার ভিতরে অত্যন্ত উগ্রভাবে সেই নীতিটা দেখা দিয়েছে। প্রমাণ হল বিলের "ষ্টেটমেণ্ট অফ অবজেক্টস এণ্ড রিজন্সেস"এর মধ্যে আমরা দেখছি যে, "মিউনিসিপ্যালিটি"গুলির আর্থিক অবস্থা দিনের পর দিন খারাপ হয়ে যাচ্ছে, সেই খারাপ অবস্থা থেকে তাদের উদ্ধারের জন্য এই বিলটা আনা হচ্ছে। এবং এই আর্থিক অবস্থা খারাপ হওয়ার দুটো কারণ তাঁরা ঐ স্থানে বলেছেন। একটা কারণ হচ্ছে "মিউনিসিপ্যালিটি"র অধীনস্থ সম্পত্তির "আণ্ডার ভেলুয়েসন" ও আর অন্যটি হচ্ছে "পয়োর কালেকসন"। আমি জানি না স্বায়ত্তশাসন বিভাগের মন্ত্রী মহাশয় খোঁজ রাখেন কিনা—আমি অন্ততঃ বহু "মিউনিসিপ্যাল কমিশনার" এবং কর-দাতাদের বলতে শুনেছি যে, বর্তমান অবস্থায় "মিউ-নিসিপ্যালিটির ট্যাক্সের" হার অত্যন্ত চড়া এবং অধিকাংশ ক্ষেত্রে সম্পত্তির মূল্য কম করে ধরা দূরে থাকুক বরং তা বেশী করে ধার্য্য হয়েছে তা "ওভারভ্যালুড"। টালিগঞ্জ "মিউনিসিপ্যালিটি" ও আমি যে জায়গা থেকে নির্বাচিত হয়েছি সেই জয়নগর-মজিলপুর "মিউনিসিপ্যালিটি"র কথা বলতে পারি। সেখানে "আণ্ডার ভেলুয়েসন" ত নয়ই—প্রায় সব ক্ষেত্রেই "ওভার ভেলুয়েসন" হয়েছে এবং ২০ বছর আগেকার তুলনায় "ভেলুয়েসন বোধ হয় ১২।১৪ গুণ বাড়ান হয়েছে। একের পর এক—প্রত্যেক সময়ে "এসেসার" নিযুক্ত করছেন এবং "ভেলুয়েসন" বাড়িয়ে দিচ্ছেন। কিন্তু জনসাধারণের কাছ থেকে যখন আপনারা "ট্যাক্স" আদায় করবেন, তখন

তার বিনিময়ে জনসাধারণকে কিছু কাজ "সার্ভিস" দিতে হবে। কিন্তু আপনারা কোন কাজ করবেন না, তবুও চাইবেন মোটা ট্যাক্স। "মিউনিসিপ্যালিটির" রাস্তায় কোমর পর্য্যন্ত কাদা বর্ষাকালে সাঁতরে পার হতে হবে, পানীয় জল নেই, রাস্তায় আলো নেই—কোন রকম "স্যানিটারী"র ব্যবস্থা নেই—"পাব্লিক হেলথ" জাহান্নামে গিয়েছে, কোন রকম শিক্ষার সুবিধা নেই—আর আপনারা বলছেন, "ভেলুয়েসন" বাড়াতে হবে, "ট্যাক্স" বাড়াতে হবে। কিসের জন্য জনসাধারণ "ট্যাক্স দিবে? আমি ত বলব "ট্যাক্স" বন্ধ করে দেওয়া উচিত। জনতাকে এমন শিক্ষা দেওয়া দরকার যাতে মিউনিসিপ্যালিটি এই জিনিষগুলি না করলে জনসাধারণ একটী পয়সাও ট্যাক্স দেবে না। এই নীতিই হওয়া উচিৎ। সে জায়গায় আপনারা বলছেন কিনা "আণ্ডার ভ্যালুয়েসনস"। অর্থাৎ এর ফাঁক দিয়ে আপনারা আরও "ভ্যালুয়েসন" বাড়াতে চান, ট্যাক্স আরও বেশী করে ধার্য্য করতে চান। এনীতি চলতে পারে না। ট্যাক্স বাড়াতে হলে কাজ বেশী করে করতে হবে। "রাইট ইম-প্লাইজ ডিউটি"। আপনারা "রাইট" চান, অথচ "ডিউটি" করবেন না, "ভ্যালুয়েসন" বাড়াবেন, অথচ সেখানে আপনাদের যে "ডিউটি" তার ধার দিয়েও যাবেন না—এ মতলব ছাড়ুন। সুতরাং যে উদ্দেশ্যে এই বিলটা আনা হচ্ছে সেই "ওভার ভ্যালুয়েসন" ধার্য্য করার উদ্দেশ্যের তীব্র প্রতিবাদ করছি।

সরকারের দ্বিতীয় কথা হচ্ছে "পুওর কালেকসন"। তাঁরা দোষ দিচ্ছেন "মিউনিসিপ্যাল কমিশনার" ও "এসেসার"দের। কিন্তু আপনারা কি করছেন? আগের আইন অনুসারে "এসেসার"দের একটি তালিকা তৈরী করতে হত তা থেকে "ডিষ্ট্রীক্ট ম্যাজিষ্ট্রেট" একজনকে "এসেসার" হিসাবে "এপ্রুভ" করতেন, তাকেই "কমিশনার"রা "এসেসার" নিযুক্ত করতেন। এবার বর্তমান বিলে দেখছি "ডিষ্ট্রীক্ট ম্যাজিষ্ট্রেট" "এসেসার" নিযুক্ত করবেন। পরিবর্তনটা কি হল? আগে যা ছিল এখনও তা রইল; আগে "ডিষ্ট্রীক্ট ম্যাজিষ্ট্রেট" "এপ্রুভ" না করলে "এ্যাপয়েন্ট-মেণ্ট" হত না, এখন "ডিষ্ট্রীক্ট ম্যাজিষ্ট্রেট এপ্রুভ" না করে "এ্যাপয়েণ্ট" করবেন। এতে অধিক অবস্থা ভাল হবে কেমন করে? এতেই যদি অবস্থা ভাল হয় তাহলে আগে হত না কেন? তারপর আর একটা জিনিষ। "এসেসার"রা যে "ভ্যালুয়েসন' ধার্য্য করত সেটা সংশোধন করবার জন্য সেই "ভ্যালুয়েসন"এর বিরুদ্ধে যে "আপিল" হত সে কমিটির কাছে আগেও "কমিশনার" নিয়ে তা গঠিত হত। এখন এই বিলে যা করছেন একজন "চেয়ারম্যান", একজন "নমিনেটেড বেসরকারী" আর ২ জন "কমিশনার" থাকবেন। অর্থাৎ কমিটিতে "কমিশনার"দেরই সংখ্যাধিক্য থাকবে এবং তারা নিজের ইচ্ছামত সংখ্যাধিক্য করে "ভ্যালুয়েসন" কমাতে আগের মতই পারবেন। পূর্বে "কমিশনার"রা এই কমিটিতে যাবার জন্য "এসেসমেণ্ট" কমে যেত আপনারা এই কথা বলেছেন। বর্তমান বিলেও ত ৪ জনের মধ্যে ২ জনই "কমিশনার", একজন "চেয়ারম্যান" তিনিও "কমিশনার"; সুতরাং তাঁরা ইচ্ছা করলেই "এসেসমেণ্ট" কমিয়ে দিতে পারেন। তবে কি উন্নতি করলেন বিলে? এর মধ্যে কোন যুক্তিই আমি দেখলাম না—বড় বড় কথা ছাড়া।

তারপর আর একটা জিনিষ আপনারা করছেন, ট্যাক্স আদায় করবার জন্য। তাড়াতাড়ি ট্যাক্স দিলে "রিবেট" দেবেন এবং তা না হলে সুদ ধার্য্য করবেন এবং তাতেও না হলে "সার্টিফিকেট" জারি করে অস্থাবর সম্পত্তি পর্য্যন্ত বিক্রী করার ব্যবস্থা করছেন এই বিলে। সাধারণ মানুষ অভাবে "ট্যাক্স" দিতে পারে না। আগে যেখানে "সার্টিফিকেট" জারির ব্যবস্থা ছিল না এখন সেখানে তা করে গরীব মানুষের হাঁড়ি, কলসী, ঘটিবাটী টেনে আনবার ব্যবস্থা করছেন ট্যাক্স আদায় করবার জন্য। এই বিলের দ্বারা গরীব জনসাধারণের সর্বনাশ সাধনের ব্যবস্থা করছেন।

আপনারা "এক্সিকিউটিভ অফিসার" নিযুক্ত করার ব্যবস্থা করছেন এবং "মিউনিসিপ্যাল ফাণ্ড" থেকে তাঁকে মাইনে পত্তর দেবেন তা বলেছেন। কি সর্বনাশ করছেন। অনেক "মিউনিসিপ্যালিটি"র এমন অবস্থা যে রাস্তা মেরামতীর জন্য এক ঝুড়ি মাটি আনার টাকা পর্য্যন্ত দিতে পারে না—সেখানে এই মোটা মাইনের শ্বেত হস্তী পোষার ব্যয় তাদের উপর চাপিয়ে দিচ্ছেন। আপনাদের ক্ষমতা থাকে ত আপনারা "অফিসার"টির মাইনে দেন না কেন? কেন গরীব করদাতাদের উপর এই ভার চাপাচ্ছেন? এখনকার আইনে আছে কোন "মিউনিসিপ্যালিটি"র কাজ যদি সন্তোষজনক না হয় তাহলে তাকে "সুপার-সিড" করা যাবে। বর্তমান বিলে সেই একই কাজ হচ্ছে; "এক্সিকিউটিভ অফিসার" নিয়োগ দ্বারাই "প্র্যাকটিকালি সুপারসেসন" করা হচ্ছে। আগের অবস্থাই যখন থাকছে তখন কেন গরীব করদাতারা তাঁর মাহিনা দেবে?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: Even now the administration is paid by the Municipality.

Sj. Subodh Banerjee:

সে রকম আমরা বুঝব না। এখন একটা ঢালা আইন করছেন—তাতে "মিউনিসিপ্যালিটি"র কর বেড়ে যাচ্ছে—টালিগঞ্জ, জয়নগর "মিউনিসিপ্যাটি"—যার কথা আমি পূর্বেই বলেছি—

(At this stage red light was lit.)

এতে হবে না। বিভিন্ন সঙ্গতির মিউনিসিপ্যালিটির বিভিন্ন আইন করুন, তাদের পরিচালনার জন্য ভিন্ন ভিন্ন ব্যবস্থা করুন। ঢালা হুকুম দেবেন না।

সর্বশেষে "অডিট" সম্বন্ধে একটা নূতন "চ্যাপটার" এই বিলে আছে। তাতে "অডিটার"দের হাতে সর্বপ্রকার ক্ষমতা দিচ্ছেন। সে যাকে খুশী তাকে সমন দিয়ে হাজিরা দিতে বলতে পারবে, না এলে জেলে দিতে পর্য্যন্ত পারবে আরও কত কিছু করতে পারবে। কি সর্বনাশ! একটা "কোর্ট"এর এত ক্ষমতা আছে কিনা সন্দেহ। "অডিটরকে" "ডিক্টেটর" করে দেওয়া হচ্ছে যে। তাই এই সব ধারা বাদ দিয়ে নূতন করে বিলটি ঢেলে সাজলেই ভাল হয়। বলা হচ্ছে যে "মিউনিসিপ্যাল বিল" আনা হয়েছে "মিউনিসিপ্যাল" শাসন ব্যবস্থা ভাল করবার জন্য কিন্তু এই "পিসমিল লেজিসলেশন" দিয়ে কিছুই ভাল হবে না বলে আমি মনে করি।

[3-40—3-50 p.m.]

Sj. Jatish Chosh:

মিঃ "স্পীকার", স্যার, এই বিলটী পশ্চিম বাংলা পৌরসভাগুলি ও করদাতাগণের মধ্যে "সার্কুলেসন"এ দেবার প্রস্তাব করা হয়েছে এবং সেটা সমর্থন করতে গিয়ে কয়েকটা কথা বলতে বাধ্য হচ্ছি। আমি ১২ বৎসরেরও উর্দ্ধ কাল ধরে একটী "মিউনিসিপ্যালিটি"র সহিত জড়িত আছি যেখানে পৌরসভা সাধারণ ট্যাক্স ছাড়া "প্রোফেসনাল ট্যাক্স" প্রবর্তন করা সত্ত্বেও, পৌরসভার ন্যায্য খরচে সংকুলান হয় না। তার উপর "এক্সিকিউটিভ অফিসার"এর খরচ বহন করা কেমন করে সম্ভব হবে। যেখানে অর্থের অভাবে করদাতাগণের স্বাস্থ্য, শিক্ষা প্রভৃতি কার্য্য হচ্ছে না, "এক্সিকিউটিভ অফিসার"এর খরচ কোথা হতে আসবে। এই "মিউনিসিপ্যালিটি" পরিচালনার কার্য্যে তাদের কি "ডিফিকালটি" সেটা "মিউনিসিপ্যালিটি"গুলির সহিত আলোচনা না করেই "মিউনিসিপ্যাল কমিশনার"র ও "মিউনিসিপ্যাল" কর্তৃপক্ষের ঘাড়ে অপবাদ চাপিয়ে "কণ্ট্রোল" করতে পারে না বলাটা অন্যায়। এই জন্য আমি মনে করি যে "ওয়েষ্ট বেঙ্গল"এ যে সমস্ত "মিউনিসিপ্যালিটি" আছে তাদের কাছে এই বিলটি পাঠিয়ে দিয়ে তাদের "ওপিনিয়ন" নেওয়া উচিৎ। সেই সঙ্গে "অল বেঙ্গল মিউনিসিপ্যাল এসোসিয়েসন"এর কাছেও এই বিলটা পাঠিয়ে দিয়ে মতামত গ্রহণ করা উচিৎ। "মিউনিসিপ্যালিটি" যাঁরা পরিচালনা করেন তাঁদের মতামত ও "রেটপেয়ার্সদের" কি অভাব, তা না জেনেই এটা করার কোন অর্থ বুঝি না। যখন জনসাধারণের উপর "ট্যাক্স" ধার্য্য করে "মিউনিসিপ্যালিটি"র উন্নতি করতে পারা যায় না টাকার অভাবে, তখন একজন "এক্সিকিউটিভ অফিসার"কে তাঁরা টাকা দেবেন কোথা থেকে? এই জন্য আমার মনে হয় যে যত "ওয়েষ্ট বেঙ্গল মিউনিসিপ্যালিটিস" রয়েছে বিলটীর "কপি" তাদের কাছে পাঠিয়ে তাদের মতামত নেওয়া হক। আর একটা কথা বলা হয়েছে যে কমিশনারের কাজের চাপের জন্য পৌরসভাগুলির কার্য্য পর্য্যবেক্ষণ করা তার পক্ষে সম্ভব হয় না। তজ্জন্য "ডাইরেক্টর এ্যাপয়েণ্ট" করার প্রস্তাব করা হয়েছে, কিন্তু জিজ্ঞাসা করি বৃটিশ গবর্ণমেণ্টের আমলে কোন কাজ নাই ঐ পদটী "মিয়ার পোষ্ট অফিস" বলে যে কমিশনার পদটী বিলুপ্ত করার জন্য "এ্যাডমিনিষ্ট্রেসন এ্যাডভাইসরি" কমিটী মত প্রকাশ করেছিলেন। আজ হঠাৎ বিভক্ত ১।৩ অংশ বাংলায় এমন কি কাজের চাপ হল যে করদাতাগণের ঘাড়ে আর একটী বোঝা চাপানের জন্য ডাঃ রায়ের সরকার "ডাইরেক্টার এ্যাপয়েণ্টমেণ্ট" করার প্রস্তাব করেছেন। যেমন ধরুন "হেলথ ডিপার্টমেণ্ট"এ অবিভক্ত বাংলায় ৫ জন মাত্র "ডাইরেক্টর" ছিল এখন সেখানে ডজন খানেক "ডাইরেক্টর" হয়েছে কিন্তু তাতে জনস্বাস্থ্যের কতটুকু উন্নতি হয়েছে, ডাঃ রায় এই সভায় জানাবেন কি? সেইজন্য এই "ডাইরেক্টর"এর পদটীর কোন আবশ্যকতা আছে মনে করি না ও এরূপ নিয়োগের তীব্র প্রতিবাদ করি।

তারপর আমি মনে করি যে "সিলেক্ট কমিটি"তে এই বিল দেওয়ার কোন মানেই হয় না। কারণ জমিদারী উচ্ছেদ বিলটী "সিলেক্ট কমিটিতে" পাঠানো হয়েছিল এবং সেই "কমিটিতে" যে সমস্ত সুপারিশ করা হয়েছিল তারপর যে অবস্থা হল এজন্য মনে হয় "সিলেক্ট" কমিটিতে পাঠান মানে সাময়িক ধামা চাপা দেওয়া। কাজেই এই বিল "বেঙ্গল মিউনিসিপ্যালিটি"গুলিতে পাঠিয়ে দিয়ে তাদের মতামত গ্রহণ করা উচিত। তা না হলে বলব, ডাঃ রায়ের এর পিছনে একটা মতলব নিয়ে এটা জোর করে করদাতাগণের ঘাড়ে চাপিয়ে দেওয়া হবে।

Sj. Monoranjan Hazra:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই বিল সংশোধনী আকারে এসেছে কিন্তু এটাকে আমরা অভিনন্দন জানাতে পারছি না। এই বিলকে আমরা অভিনন্দন

জানাতে পারতাম, যদি জনসাধারণের যা চিরকালের অভাব যদি "পাবলিক হেলথ"এর ব্যবস্থা থাকতো, যদি পথঘাট, পানীয় জলের ব্যবস্থার কথা থাকতো, যদি শিক্ষার ব্যবস্থা থাকতো। বাংলাদেশে যে অর্থনৈতিক দুর্দশা চলেছে সেটাকে এই বিলের মধ্যে অস্বীকার করা হয়েছে। "অডিটর, ডাইরেক্টর অফ লোকাল বডিস, এসেসার, এক্সিকিউটিভ অফিসার" প্রভৃতির হাতে "ষ্টেট গভর্ণমেণ্ট" মিউনিসিপ্যালিটিগুলি ছেড়ে দিচ্ছেন এবং সেদিক থেকে মিউনিসিপ্যালিটিগুলির আর্থিক অবস্থা অস্বীকার করা হয়েছে কারণ এদের বেতন মিউনিসিপ্যাল ফাণ্ড থেকে দেয়া হবে। তাছাড়া এখন জোর করে "ট্যাক্স" আদায় করা হবে। আর একটা জিনিষ এর মধ্যে আছে যে একজন বাইরের লোক হলেও সে ভোটের অধিকার পাবে যদি মিউনিসিপ্যালিটির মধ্যে তার একটা "ষ্লিপিং এপার্টমেণ্ট থাকে। এর ফলে স্থানীয় লোক মিউনিসিপ্যালিটির "কমিশনার" হতে পারবে না। যারা কলিকাতায় থাকেন তাঁরা ভোটার হয়ে এই "মিউনিসিপ্যালিটি" দখল করবেন এবং তাঁরাই লাভবান হবেন। স্থানীয় লোক কিছুই করতে পারবে না। এই সমস্ত "এক্সিকিউটিভ অফিসার, অডিটর" সম্বন্ধে আমার বন্ধুরা বলেছেন, আমি আর কিছু বলবো না। এই বিলের মধ্যে আর একটা বিষয় রয়েছে সেটা "ট্যাক্সের" "টাইম" সম্বন্ধে। যারা ট্যাক্স টাইমএর মধ্যে দেবে তাদের "রিবেট" দেওয়া হবে। সুন্দর জিনিষ। এখানে আজকাল "মিডেল ক্লাস"দের ক্রয় ক্ষমতা কমে গিয়েছে, মাসের দ্বিতীয় সপ্তাহে তারা "রেশন" কিনতে পারে না --কাজেই তারা এই টাকায় এক পাই "রিবেট" নিতে পারবে না, এর উপকার পাবে বড় লোক যারা চটকলের মালিক, এবং বিড়লা, ডালমিয়া প্রভৃতি।

[3-50—4 p.m.]

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, বঙ্গীয় মিউনিসিপ্যাল সংশোধনী বিলের প্রসঙ্গে আমার বক্তব্য হচ্ছে, এবং আমি পরিষ্কার করে এই কথা বলতে চাই যে মন্ত্রী-মহাশয় যদি বাংলা দেশের মানুষ হতেন, বাংলাদেশের লোকের প্রতি যদি তাঁর দরদ থাকত এবং তিনি যদি অবাঙ্গালী না হতেন তাহলে এই রকম বিল আনতেন না।

Mr. Speaker: You must withdraw that word. It is unparliamentary.

Sj. Monoranjan Hazra:

স্যার, আমি বলেছি যে বাংলাদেশের উপর যদি তাঁর দরদ থাকত—

Mr. Speaker: You cannot use that word. First you withdraw that word.

Sj. Monoranjan Hazra:

তিনি বাঙালী নন এটাও সত্য।

Mr. Speaker:

আপনি মন্ত্রীমহাশয়কে অবাঙালি বলেছেন এটা "রিফ্লেকসন"।

Sj. Monoranjan Hazra:

আচ্ছা, তা যদি হয়, আমি দুঃখিত।

("এ ভয়েস": উনি যে বসে পড়লেন; কি হল, স্যার?)

Mr. Speaker: He has withdrawn it.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Mr. Speaker, Sir, at the outset I would like to know from you why we are wasting a day intended for non-official business. Sir, how could you allot a particular Bill on a non-official day? We have two days for non-official business. You have introduced on a non-official day an official Bill.

Mr. Speaker: That does not matter. After this is disposed of, the non-official business will be taken up.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Sir, we want two complete days for non-official business.

Mr. Speaker: You go on.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: In fact, Sir, I do not want to speak much on this Bill. I have tabled a motion for committal of this Bill to the Select Committee, and I thought that we won't have any discussion over this, but discussion having been allowed I may say a few words.

Sir, I have gone through the amendments and in my opinion there have been some marked improvements in some sections, but there have been introduction of certain provisions which really tend

[Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri.]

to take away the autonomy of self-governing institutions. What really we should do is to give these self-governing institutions complete autonomy in carrying out their business. At the same time we should provide rigid rules for their guidance. I do not mind any rigid rules being there, and in fact certain rules have been improved; but so far as the autonomy of these institutions is concerned we must see that they are allowed to remain. There has been a provision for appointment of Chief Executive Officer or Executive Officer. Every municipality under the proposed amendment will have to appoint an Executive Officer whether it is capable of doing so or not irrespective of that, so far as I could understand.

Then there is the provision whereby a municipality can be superseded by the Chief Executive Officer. Sir, that should not be done. So, I think our object will be served by taking the matter to the Select Committee, and if the Minister agrees with us we will be able to come to a definite decision about these rules. I may say that there has been marked improvement in some of the provisions of this Bill.

Sj. Jyotish Joarder:

স্পীকার মহোদয়, এই Bengal Municipal (Amendment) Bill, 1953, সম্বন্ধে আমার বলবার কথা এই যে বিলটা দেখে আমাদের ধারণা হচ্ছে, যে এই নতুন বিলের লক্ষ্য আমাদের যে স্বায়ত্তশাসন, বা লোকাল সেলফ গভর্ণমেণ্টের অধিকার যাকে বলা হয় তা এই বিলের দ্বারা ব্যর্থ হবে। আমরা এইটে দেখছি, সেই লর্ড রিপনের সময় থেকে যে অধিকারটুকু আমরা ভোগ করে আসছি তাকেও খর্ব করার এই লক্ষ্য, অর্থাৎ আমাদের অধিকার কেড়ে নেওয়া। যেটুকু অধিকার আমাদের আছে সেটুকুকেও খর্ব করবার মনোভাব নিয়েই এই বিলটা আরম্ভ হয়েছে। সরকারী তরফ থেকে যে সংশোধনী প্রস্তাব এসেছে তারমধ্যে দেখতে পাই কমিশনারদের অধিকার খর্ব করে সেটা সরকারের মর্জির উপর নিয়ে যাওয়ার চেষ্টা। এবং সেক্ষেত্রে দেখতে পাচ্ছি কি করে চেয়ারম্যানদের অপসারণ করা হবে, সরকার ইচ্ছা করলেই, সামান্য কারণে কি করে তাদের দূর করতে পারবেন, সেই সমস্ত বিষয়ের প্রতি দৃষ্টি রেখে এই বিলের সৃষ্টি হয়েছে। স্বায়ত্তশাসনের দিকে দেশকে অগ্রসর করে দেবার যে উদার দৃষ্টি তা কিছু এই বিলে পাওয়া যাবে না। এক্সিকিউটিভ অফিসারের কথা যে আছে, তাতে দেখা যায় সরকার তার হাতে পূর্ণভাবে ক্ষমতা দিতে পারবেন, এবং সে এক্সিকিউটিভ অফিসারকে সরিয়ে দেবার ব্যবস্থা কি হবে, কবে, কি কারণে হবে সেটাও ঠিক করবেন সরকার। এরফলে কোন যোগ্য ব্যক্তি যে নিযুক্ত হতে পারবেন সে আশাও দেখছি ব্যর্থ হতে বাধ্য। এ ব্যাপারটা যদি পাবলিক সার্ভিস কমিশনকে রেফার করা হত তাহলে বুঝতে পারতাম কিছুটা ফেয়ারনেসের আশা আছে।

তারপরে এসেসমেণ্ট। এই এসেসমেণ্ট সম্বন্ধে আমাকে আর একটা বিশেষ জায়গার কথা বলতে হচ্ছে। সেটা হচ্ছে টালিগঞ্জ মিউনিসিপালিটির কথা। টালিগঞ্জ মিউনিসিপালিটী গতবার "সুপারসিডেড" হয়। যখন "সুপারসিডেড" হয় তখন তা নিয়ে মিনিষ্টার মহাশয়ের কাছে গিয়েছি, তিনি সেখানে অনেক কিছু বলেছেন, বিস্তর কথা হয়েছে, সেখানে সমস্ত মিউনিসিপালিটির যোগ্য ব্যক্তিরাও ছিলেন, তাদের দেখে ভেবেছিলাম দেখা যাক এবার এসেসমেণ্টটা কি রকম হয়। তা সব সত্ত্বেও তিনি শুধু এই কথা শোনালেন আইনে আছে, এসেসমেণ্ট যা হয়েছে, সেটা আদায় হোক, পরে না হয় সেটা রিফাণ্ড করা যাবে। এই টালিগঞ্জ মিউনিসিপালিটি চাকুরিয়া পর্য্যন্ত বিস্তৃত। সেখানে কিরকম অন্যায় হয়েছে দেখুন, সেখানে কোন রকম ট্যাক্সের কথা ওঠাই লজ্জার কথা। সেখানে বস্তীর মধ্যে পচা নর্দ্দমা নরক সদৃশ হয়ে পড়ে আছে, চিরকাল ধরে সে এরিয়াটা "নেগলেকটেড" হয়ে পড়ে আছে, অথচ সেখানে এসেসমেণ্ট বছরের পর বছর হয়েও আসছে এমন কি বেড়েও যাচ্ছে। শুধু কি ট্যাক্স আদায়ই উদ্দেশ্য হবে, "রেটপেয়ার"দের স্বার্থ কি কিছু দেখতে হবে না। অন্যায় করে, অত্যাচার করে, যেমন করে খুসী টাকা আদায় করাই কেবল কি মিউনিসিপালিটির কাজ?

তারপরে এক্সিকিউটিভ অফিসার রয়েছেন, তিনি যদি যা খুসী করে বেড়ান এবং সেখানে গভর্ণমেণ্ট যদি পছন্দ করেন তাহলে কমিশনারদের হাত থেকে যে কোন ক্ষমতা তিনি কেড়ে নিতে পারেন। আর সরকারের কাছে গেলে তারা বলে দেবেন এক্সিকিউটিভ অফিসারের হাতেই ক্ষমতা দেয়া হয়েছে, দেখুন আগে, তিনি কি রকম কি ব্যবস্থা করেন ইত্যাদি। তাই আমার বক্তব্য হচ্ছে এক্সিকিউটিভ অফিসারকেই যদি ক্ষমতা দেওয়া হয়, তাহলে আর অন্য কিছু করার কি দরকার? অন্য কারো কিছু ক্ষমতাই থাকবে না সব ক্ষমতা এক্সিকিউটিভ অফিসারের হাতে যাবে, তিনি জনসাধারণের দিকে লক্ষ্য না রেখে শুধু গভর্ণমেণ্টের

দিকেই চেয়ে থাকবেন, আর যেমন খুশী তেমি যদি করে চলেন তাহলে সমস্ত লোকের তারই খেয়াল খুশী মত চলতে হবে।

আমি মন্ত্রীমহাশয়ের কাছে উপস্থিত হয়ে দেখেছি কি ফল হয়। কিন্তু আজ পর্য্যন্ত কোন ফল পাই নাই। চাকুরিয়ায় যে জলকষ্ট হয়েছে, সেখানে পাইপের ব্যাস কয়েক ইঞ্চি বাড়াতে হবে, সেখানে ধর্ম্মঘট থেকে কত রকমের কিছু ব্যাপার করেও ওদের দৃষ্টি আকর্ষণ করতে পারছেন না জনসাধারণ এবং সেখানে ড্রেন সম্বন্ধে যে অনাচার চলছে, সেই ড্রেনেজের কাছে যদি মন্ত্রীমহাশয় একবার দয়া করে যান তাহলে বুঝতে পারবেন কতবড় অন্যায়টা সেখানে হচ্ছে।

[4—4-10 p.m.]

সেদিকে লক্ষ্য নেই এবং এ বিলের মাহাত্ম্যের মধ্যে প্রধান কথা উঠেছে আমাদের "পুওর কলেকসন", ও যথার্থ "এসেসমেণ্ট"এর অভাব এবং যেখানে যত স্বায়ত্তশাসন আছে তার সমস্ত ক্ষমতা কেড়ে নেওয়া যায় কিনা এবং তারজন্য সেখানে একজন "এক্সিকিউটিভ অফিসার" রেখে দেওয়া যায় কিনা। এবং সমস্ত "কমিশনার"এর ক্ষমতা কেড়ে নিয়ে তাঁর হাতে সঁপে দেয়া যায় কিনা, এই হচ্ছে আমাদের সরকারের ব্যাপার। এখন যদি তাই হয় তাহলে একে "মিউনিসিপ্যাল (এমেণ্ডমেণ্ট) বিল" না বলে এটা হয়েচে আমাদের সমস্ত রকম স্বায়ত্তশাসনক্ষমতা কেড়ে নেওয়া বিল। এই কথাটাই ভাবতে হয়।

এই যে "সিলেক্ট কমিটি"—এ সম্বন্ধে আমাদের বেশ একটা খুব তিক্ত অভিজ্ঞতা আছে, সেখানে এই সমস্ত আলোচনা করে খানিকটা সময় নষ্ট করা এবং সেই সমস্ত বিজ্ঞব্যক্তিরা নানান চিন্তা করে যা কিছু করেন, অদল-বদল ব্যাপারে দেখা যাচ্ছে তার কোন মূল্য নেই। যা কিছু তাঁরা করবেন সমস্ত অদল-বদল করে যেমন খুশী একটা কিছু খাড়া করা হয়ে দাঁড়াবে সরকারী প্রস্তাবের শেষ মুহূর্তের কাজ। তা যদি হয় তাহলে সেখানে সমস্ত দেশের মতামত দেওয়ার কথাটা যে আমরা বলছি অর্থাৎ "রেটপেয়ার্স" ও সিটিজেন হিসাবে যারা সংশ্লিষ্ট তাদের মতামত নেওয়াটাই "ইমপর্টাণ্ট" এবং সেটা নিতে না পারলে বোঝা যাবে যে এখানে কোন লাভ হবে না। "এবসোলিউট মেজরিটি" যখন কংগ্রেসের রয়েছে, তারা যা খুশী তাই যখন করবেন, তখন, সেই স্থলে একথা বলে কোন লাভ নেই—কারণ এখানে এক কথাতেই সব কিছু পাশ করে নেওয়া যায় যে বিল "স্যাল বি পাসড বাই কোজার মোশন", এবং সেই "কোজার মোশন" এর নামে যা খুশী তাই চালিয়ে দিয়ে আমাদের উপর জুলুম করা যায়। এই যে "সিলেক্ট কমিটি"তে পাঠান হয়েছে এটা একটা অদ্ভুত ব্যাপার।

একটা "নন-অফিসিয়াল ডে" চাওয়া হয়েছে, কিন্তু সেখানে এমন সব তাড়াহুড়োর ব্যাপার চলেছে যে আমরা সেখানে আমাদের কোন কথা বলতে পারবো কিনা সন্দেহ। অথচ সময় নষ্ট করবার ফন্দি হিসেবে একটা "জয়েণ্ট সিলেক্ট কমিটি"র কথা বলা হয়েছে—সেটা একটা অদ্ভুত জিনিষ আমরা একবার দেখেছি। সেটা করা হবে বলে আমাদের শান্ত করা হচ্ছে যাতে আমরা এই আলোচনা করতে না পারি— এতবড় একটা "ভাইটাল ইণ্টারেষ্ট"এর ব্যাপার নিয়ে এই যে কি সঙ্গত মনোভাব?

এই জন্য আমি এখনও বলছি এই "জয়েণ্ট সিলেক্ট কমিটি"তে গিয়ে কোন লাভ হবে না। এটা "পাবলিক ওপিনিয়ন গ্যাদার" করার জন্য প্রচার করা যুক্তিসংগত এবং মিউনিসিপ্যালিটি থেকে এর মতামত নেওয়া দরকার।

Sj. Rakhahari Chatterjee:

মাননীয় স্পীকার মহাশয় আমি বলছি এইজন্য যে এটা স্থিরীকৃত হয়ে গিয়েছে যে এই বিলটি "জয়েণ্ট সিলেক্ট কমিটি"তে যাবেই। কিন্তু এই "জয়েণ্ট সিলেক্ট কমিটি"তে বিচার করবার আগে একটা জিনিষ বলা দরকার যে যাতে সেটা ঠিকভাবে বিবেচনা করা হয়। তাছাড়া দিনকয়েক পূর্বে এই স্বায়ত্তশাসন বিভাগের সংশ্লিষ্ট মন্ত্রীমহাশয় দুঃখ করে বলেছেন ওঁর বিল এসেম্বলীর মধ্যে আসতে পায় না, এবং পাশও হয় না। সেজন্য আমরা কোন বাধা দিচ্ছি না, যা হবার তা হয়ে যাক। নচেৎ তাঁর মনের মধ্যে দুঃখ হবে। প্রশ্ন হচ্ছে এই যে, যারা জনসাধারণের নির্বাচনে নির্বাচিত প্রতিনিধি, যাঁদের দ্বারায় এই মিউনিসিপ্যালিটির কার্য্য এযাবৎ পরিচালিত হচ্ছে এই সংশোধনী আইনের দ্বারা তাদের মাথার উপর যে এক্সিকিউটিভ অফিসার চাপান হবে তাতে সত্যকারের চিন্তা করে দেখবার বিষয় যে তাদের অধিকারকে ক্ষুণ্ণ করা হচ্ছে কিনা এবং এটা হওয়া উচিত কিনা? আমার মনে হয় যে, গণতন্ত্রে বিশ্বাসী কোন ব্যক্তি এই নীতি কখনও সমর্থন করবেন না। এটা মন্ত্রীমহাশয়ের চিন্তা করার প্রয়োজন আছে। তাছাড়া এখানে একটা "চ্যাপটার"এ দেখিয়েছেন যে, সেখানে আদায়, "কলেকসন" ভাল হয় না, "রেট কলেকসন" ভাল হয় না। তার উপায় উদ্ভাবনের জন্য একদিকে দেখিয়েছেন যে "রিবেট" দেওয়ার ব্যবস্থা আছে, এবং এই "রিবেট"-এর "টাইম" দিয়েছেন ১৫ দিন। যদি নির্দ্দিষ্ট সময়ের মধ্যে "কলেকসন" না হয় তাহলে তার সুদ পর্য্যন্ত চক্রবৃদ্ধিতে নেবার ব্যবস্থা হয়েছে। এটা একটা মারাত্মক ব্যবস্থা। আমার মনে হয় তাহলে পরে প্রত্যেক মিউনিসিপ্যালিটির "কলেকসন" আরও

[Sj. Rakhahari Chatterjee.]

ভাল হবে যদি মন্ত্রীমহাশয় এই জিনিষটি একটু ভাল করে চিন্তা করে দেখেন। কারণ, এই "রিবেট"-এর কথার মধ্যে আবার বলেছেন যে "কমিশনার এট এ মিটিং যে.."এর ফলে কোন রকম ভাবে যারা সত্যকারের কিছু কম পয়সা করে দিতে চায়, তারাও ভাববে যে কমিশনার একটা মিটিং করে কমিয়ে দিতে পারেন আবার নাও কমিয়ে দিতে পারেন। কলেকসন যদি সময়মত পেতে হয় এবং "রিবেট" দেওয়া যদি সত্যই উদ্দেশ্য হয় তাহলে সেখানে চেয়ারম্যানকে "পাওয়ার" দিতে হবে। এবং আইনের দ্বারা বোঝা দরকার যে এত "পার্সেন্ট-টেজ" অমুক তারিখের মধ্যে দিলে পর সে রেহাই পাবে। এবং তার সঙ্গে সঙ্গে যে ১৫দিন "রিবেটের" ব্যবস্থা করা হয়েছে, তার মধ্যে যদি "কলেকসন" দিতে না পারেন তাহলে "পেনালটি" হবে।

এই যে "পেনালটির" ব্যবস্থা হয়েছে তাতে সুবিধার চেয়ে অসুবিধা সৃষ্টি করবে বেশী। আমার মনে হয় এই সময়টা ১৫ দিন না করে আরও কিছু দিন বাড়িয়ে দেওয়া উচিত। অন্ততঃ এটা দেড়মাস করলে পর, "কলেকসন"এর জন্য যে চিন্তা ওরা করছেন সেটা কিছু ভাল হতে পারে। এছাড়া আমি এখন আর অন্যান্য বিষয় কিছু আলোচনা করছি না, তার কারণ এ জিনিষটি যখন "সিলেক্ট কমিটি"তে যাবেই বলে ফিরিস্তি হয়েছে। কিন্তু মোটামুটি যে সমস্ত "ডিফিকালটিস" আছে সেগুলি একটু চিন্তা করে দেখবেন, এবং সেই অনুকূলে যাতে নূতনভাবে আবার এই বিল আসে এখানে, এবং এটা যাতে গণতান্ত্রিকভাবে বিল হয়, প্রত্যেক ব্যক্তি যাতে সুবিধা পায়, যাতে জনসাধারণ সকলেই গ্রহণ করতে পারেন তার প্রতি দৃষ্টি রেখে করুন, এবং তাহলে ভবিষ্যতে আর কারও কিছু বলবার থাকবে না।

The Hon'ble Iswar Das Jalan: Mr. Speaker, Sir, I did not expect that after I had accepted the motion for reference to Select Committee a volley of abuses will be hurled upon us. We who occupy the Treasury benches have got to have the skin of a rhinoceros to hear a volley of abuses day in and day out and I treat it with the contempt it deserves—the utterance of Sj. Monoranjan Hazra before this House. I know that the friends who have criticised the Bill have not taken pains even to read the provisions of the Bill. They are thoroughly unacquainted with the present state of affairs which a prevailing with respect to tl municipalities in the State of We Bengal. We do not for one mome suggest that the Government shou stop any assistance that may l given to these local bodies. Wh we have touched is a section of tl Bengal Municipal Act which dea with collection, assessment an audit, and administration of tl local bodies. Whatever the Gover ment might give to the local bodie the fact stands that if the loc bodies have to function th administration should be good, th assessment should be just an proper and the collection should b a proper one. Nobody can den that, whether it is a local body o any other institution, its adminis tration should be bad, its collectio should be inadequate, or that it assessment should be improper o that there should be loopholes i order to commit all kinds of thing in the accounts. To our utte surprise what I have seen from th daily reports that I am receivin from municipalities after munic palities, I can sincerely tell .thi House that the Government has pu forward this Bill not with an political motive but with a sincer motive of improving the adminis tration and finances of these loca bodies. I would further assure thi House that any suggestion whic may be made by the members of th Select Committee to achieve th objective will be considered on it merits with an open mind. Wit regard to collection I should tel this House that whatever may b the taxation, if that body lacks i collecting its taxation, it canno function. I do not say that you taxation should be heavy, you taxation should be unjust but I d say that once the taxation has bee made it ought to be collected an not ignored. No institution ca ever function if it does not dis charge its duty to collect its out standing. If you expect improve ment in the municipal administra tion, if you wish that the munici pality should give civic amenitie which we all so sincerely desire, i is absolutely necessary that th

machinery of collection should be improved. I can tell this House that, so far as collection is concerned, the present average in this State is less than 60 per cent. I have got the records of the municipalities and I should say that there are only three municipalities in which the collection is over 90 per cent., whereas there are municipalities whose collection is even 16 per cent. or 20 per cent. or 25 per cent. or 30 per cent. or 35 per cent. or 50 per cent. I should say the average collection is about 60 per cent.

[4-10—4-20 p.m.]

Now this 60 per cent. is consumed only in the general charges of administration plus a small amount for conservancy and nothing is left in order to carry on any function so far as these municipalities are concerned. It is a chronic malady from which our local administration is suffering, that it neglects to collect——(Sj. NEPAL CHANDRA ROY: চুরি বন্ধ করুন।) Yes, I admit that the *churi* should be *bund kara*. But how should it be. That is the provision which I am making. (Interruption.) I expect that my friends will allow me to complete within the short time within which I have to finish. Therefore I say so far as collection is concerned, the situation is a deplorable one and if you say that it is due to the poverty of the people that the collection is bad, I do not accept that position. The Burdwan Municipality collects 97 per cent., the Asansol Municipality collects 50 per cent. Can you say that the people of the Burdwan Municipality are very rich and the people of Asansol Municipality are very poor? Take for instance, the Budge Budge Municipality which was superseded. You will see when the Budge Budge Municipality was superseded its total collection was 47 per cent. In August, 1952, this municipality was superseded and the collection in 1952-53 had risen to 85 per cent. It is not a fact. All the Local Finance Enquiry Committees and all the Governments have expressed their opinion from time to time that it is impossible for the Commissioners to take coercive measures in order to realise outstanding taxes. Very often they are not realised on account of political reasons. Very often these things do happen and something has to be done in order to improve its collection. The Local Finance Enquiry Committee report is before me. In Madras the collection is 97·4 per cent. in 1944-45, 97·5 per cent. in 1945-46, in 1946-47 the collection is 96·7 per cent. and we have had communication with the Government of Madras and we have studied the Act of the Government of Madras. We find that there are transferable Executive Officers in practically every municipality and it is due to these Executive Officers that the collection is so satisfactory.

Now, so far as the appointment of the Executive Officer is concerned, a good deal of criticism has been levelled in this House, but I should explain to you the provisions of this Act and this should dissipate all misapprehensions on this score. So far as this Bill is concerned, it does not provide that in every municipality there should be an Executive Officer—it does not. What it provides is, firstly, that in the provision which is contained in the Act itself it is provided that the Government can ask a particular municipality to appoint an Executive Officer, but there is no provision that if the municipality does not accept it, in that case the Government can appoint their own man—it does not provide that. I say there is no meaning in asking a municipality to appoint an Executive Officer if the Government cannot carry out the directive which is given to a particular municipality. There is no use giving a directive unless the Government is in a position to have it carried out. Therefore the provision contained in the Bengal Municipal Act is infructuous unless and until there

[The Hon'ble Iswar Das Jalan.]

is the further provision of Government appointing an Executive Officer in case the municipality does not accept it.

In this connection I may tell the House that there are instances in which the Government for the last four years have been trying to impress upon a particular municipality to appoint an Executive Officer but it has not been done. Twenty-six lakhs of rupees are outstanding, 22 lakhs are due to the Government; not a single pice is being paid; two or three lakhs are being remitted every year—no improvement in the situation takes place. Therefore the only alternative left to us is to leave it to its fate or to supersede it. What we have provided is something short of supersession. My experience has been that if I supersede a municipality for two years and after it is superseded if the election takes place, the same situation arises. I can cite an instance of English Bazar Municipality which is just before me. This municipality was superseded for three years. After three years the election took place and after the election a Chairman was elected and from the day on which the Chairman was elected there is a stalemate in the municipality. Now the position so far as this municipality is concerned is that even if with a majority of two-thirds they send a resolution of no-confidence, the Chairman rules it out. If they requisition a meeting, the Chairman under the law rules it out. Those who are in the majority appoint another Chairman. That is illegal. Now I am faced with the situation that I should supersede again. Is that a remedy of the situation? The Executive Officer is appointed who will work in day-to-day administration of the municipality without regard to the differences between the Commissioners themselves. At present the Chairman enjoys the executive power of running the administration from day-to-day. If one pice has to be remitted the Chairman must sign it. Now, this Government cannot allow the Chairman to act like this. I cannot prevent the members who constitute the Commissioners to quarrel between themselves. Because political parties have entered into the arena there will be quarrel between them. The question before us is how to run the municipality in spite of this quarrel. Therefore what Government has suggested is that in those cases in which supersession of a municipality is indicated, instead of supersession let the Government take recourse to a lighter remedy of appointing an Executive Officer subject to the supervision and control of the Commissioners themselves. There is no such provision that in each and every municipality there will be an Executive Officer. If a municipality works well there is no necessity for an Executive Officer. If the municipality sincerely feels that an Executive Officer, if appointed, will improve the machinery, then it will be free to appoint an Executive Officer. It is only in those cases in which supersession is indicated that the Government appoints an Executive Officer. Therefore this misapprehension should be removed from the minds of our friends.

Next, with regard to the removal of Chairman, enough has been said with regard to removal. The position is this. A Chairman loses the majority in the House; he cannot pass any measure unless and until he has a majority and he cannot be removed without a two-thirds vote and the result is stalemate. Take for instance the Asansol Municipality. In Asansol Municipality the Chairman did not enjoy the majority and when he put the budget before the Commissioners, the Commissioners passed the budget for only one rupee.

[4-20—4-30 p.m.]

The Chairman cannot be removed. He is vested with all executive powers. Now whatever is necessary to carry on the executive government he cannot do. The Chairman himself came to me and said: "Tomorrow the first of April I cannot pay salary. What is to be

done? You should supersede the municipality at once; there is no alternative." Then we sent a mandate to the municipality to pass the budget, failing which we will take charge of the municipality and go on. Take, for instance, Bally Municipality. Out of 17 members, 15 members were in existence; 11 were against the Commissioner, 4 were for the Chairman. These four people carried on the administration for three years irrespective of the majority will. What the Government have provided is that "all right, let there be two-thirds majority". If it is passed only by a majority of votes, in that case the State Government should be given power to remove or not to remove on the merits of the case. If this is done and as a result of this if bare majority is given, in that case the difficulty will arise that there will be too frequent changes in the Chairmanship. If we retain two-thirds of majority, there will be a stalemate. Therefore, it is a compromise between the two. Now if it is asked why should the State Government interfere, the whole Act abounds in rights of the State Government to interfere. They can interfere to the extent of supersession of an entire municipality. Therefore, we should not go by these ideas of sentiments. The entire Government is your own. There was a time when the local self-government had its meaning, when the Government of Province and the State were in the hands of a foreign bureaucratic Government. No country at present accepts this principle that we cannot interfere in the administration of the local bodies if we find that the administration is not good. We have to administer, we have to see that the local bodies do work and work properly. There cannot be a State within a State. We cannot accept this principle and no Government can run on this principle that we should not interfere even if there is maladministration, even if it requires a drastic remedy in order to correct the situation.

With regard to the appointment of a Director of Local Bodies I should tell you that so far as officers are concerned, we have to take the assistance of the Divisional Commissioner, District Magistrate and Subdivisional Officer who have got no time to look after the municipal affairs. The apathy of the officers is based on the past tradition not to have anything to do with these local bodies. I know that for one year I have been writing, writing and writing and not getting even a report. Therefore I suggested: let there be local bodies in order to carry on the duties of administration to the satisfaction of the people but let there be proper supervision. Moreover, we are going to have regeneration of the union boards and other bodies. Therefore, some such officer will be required. As a matter of fact in Bombay I should say they have appointed three Directors of Local Bodies for three zones and as a result the administration of the municipality has tremendously improved. In conclusion I should say that provisions which have been made in this Bill have been made with a sincere motive to improve the administration of the municipalities and, as I have stated before, we are open to all reasonable suggestions from the members of the House or from the members of the Committee. The Bill is put before the public. It has been published in the "Calcutta Gazette" and every man whether he is in the municipality or is a member of the public is entitled to send his opinion if he so desires.

With these words, Sir, I oppose the motion for circulation and I commend my motion to the House. I have accepted the amendment of Shri Deben Dey and I hope that this amendment motion will be carried.

The motion of Dr. Narayan Chandra Ray that the Bengal Municipal (Amendment) Bill, 1953, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 15th May, 1954, was then put and lost.

Mr. Speaker: All the rest of the circulation motions fall through.

The motion of Sj. Debendra Chandra Dey—

(*i*) that the Bengal Municipal (Amendment) Bill, 1953, be referred to a Joint Committee of the Houses consisting of 23 Members; 19 Members from this House, namely:—

(1) Dr. Narayan Chandra Ray,
(2) Sj. Biren Banerjee,
(3) Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri,
(4) Dr. Srikumar Banerjee,
(5) Sj. Madan Mohon Khan,
(6) Sj. Biren Roy,
(7) Janab S. M. Abdullah,
(8) Sj. Sankar Prasad Mitra,
(9) Sj. Mahendra Nath Mahata,
(10) Janab Maziruddin Ahmed,
(11) Sj. Sashibhushan Khan,
(12) Sj. Koustuv Kanti Karan,
(13) Sj. Rabindra Nath Sikder,
(14) Sj. Bimalananda Tarkatirtha,
(15) Dr. Beni Chandra Dutt,
(16) Sj. Satindra Nath Basu,
(17) Sj. Bejoy Krishna Sarkar,
(18) Sj. Priya Ranjan Sen,
(19) The Hon'ble Minister-in-charge of the Local Self-Government Department, and 4 Members from the Council;

(*ii*) that in order to constitute a sitting of the Joint Committee the quorum shall be one-third of the total number of Members of the Joint Committee;

(*iii*) that the Committee shall make a report to this House by the 8th February, 1954;

(*iv*) that in other respects the rules and procedure of this House relating to Committees will apply with such variations and modifications as the Speaker may make; and

(*v*) that this House recommends to the Council that the Council do join in the said Joint Committee and communicate to this House the names of Members to be appointed by the Council to the Joint Committee;

was then put and agreed to.

Non-official Resolutions.

Mr. Speaker: We shall now take up non-official resolutions. Before non-official matters are taken up I just announce that Rule 99 of the Assembly Procedure Rules gives power to Speaker to fix the maximum time-limit for each motion. Accordingly, I fix one hour and a half subject to adjustments as maximum time-limit for discussion of each of these non-official motions.

Mr. Mitra, you move the first resolution.

Sj. Sankar Prasad Mitra: Sir, I beg to move—

Whereas any proposal for acquisition and redistribution of land on fair, equitable and scientific basis amongst the tillers of the soil cannot be effected in West Bengal unless the *khas* lands of *raiyats* who own more than 113 lakh acres out of 117 lakh acres of cultivable land and whose holdings exceed the prescribed ceiling be acquired for such redistribution; and

Whereas acquisition by the State of any rights belonging to raiyats is not permissible under the provisions of Article 31A of the Constitution of India; and

Whereas acquisition of the rights and the interests of raiyats on payment of compensation in accordance with the principles laid down in sections 23 and 24 of the Land Acquisition Act, 1894 (I of 1894), so far as they may be applicable would involve an expenditure of a huge sum much beyond the resources of the State of West Bengal;

This Assembly is of opinion that the Government of India be moved

by the State Government to take appropriate steps for suitably amending the Constitution of India in any manner that may seem expedient to enable the State of West Bengal to acquire such *khas* lands of raiyats as they hold in excess of the prescribed ceiling.

Mr. Speaker, Sir, during the debate on the West Bengal Estates Acquisition Bill every section of the House was of the opinion that in order to introduce a proper scheme for land reform providing for redistribution of land on a fair, equitable and scientific basis amongst the tillers of the soil it was necessary to acquire the interests of jotedars, latdars, raiyats and under-raiyats. Sir, when I addressed the House in support of the Bill I drew your attention to the constitutional bar to the acquisition of occupancy right. I invited your attention to Article 31A(*2*) of the Constitution which runs as follows:—

"In this article,—

(*a*) the expression 'estate' shall, in relation to any local area, have the same meaning as that expression or its local equivalent has in the existing law relating to land tenures in force in that area, and shall also include any *jagir*, *inam* or *muafi* or other similar grant;

(*b*) the expression 'rights' in relation to an estate, shall include any rights vesting in a proprietor, sub-proprietor, under-proprietor, tenure-holder or other intermediary and any rights or privileges in respect of land revenue."

The expression "existing law" has been defined in Article 366(*10*) of the Constitution as follows:—

" 'Existing law' means any law, Ordinance, order, bye-law, rule on regulation passed or made before the commencement of this Constitution by any Legislature, authority or person having power to make such a low, Ordinance, order, bye-law, rule or regulation;".

Sir, before we come to the definition of "estate" in the Bengal Tenancy Act, 1885, it is interesting to observe how that word has been defined in various other enactments which were in force before the commencement of the Constitution.

[4-30—4-40 p.m.]

Sir, in the Bengal Land Revenue Sales Act (Act VII of 1868) by section 1 "estate" has been defined thus:

"Estate" means any kind of land or share in land, subject to the payment to the Government an annual sum in respect of which, the name of the proprietor is entered on the register, known as the general register of all revenue-paying estates or in respect of which a separate account (under section 10 or 11 of Act XI of 1859) has been opened.

In the Court-fees Act (VII of 1870) "estate" has been defined thus

Section 7(V), Explanation 4.— Estate as used in this paragraph means any land subject to the payment of revenue for which a proprietor or farmer or raiyat shall have executed a separate engagement to Government or which in the absence of such engagement, shall have been separately assessed with revenue.

In the Bengal Survey Act (Act V of 1875) "estate" has been defined thus

Section 2.—Estate means—

(*a*) any land entered on revenue roll as separately assessed with the public revenue,

(*b*) any land acquired from the Government under one title which is liable to pay land revenue at any future time,

[Sj. Sankar Prasad Mitra.]

(*e*) any *char* or island thrown up in a navigable river or in the sea which under the laws in force is at the disposal of the Government,

(*d*) any land which is entered in the Collector's registers as a separate holding free in perpetuity from liability to pay land revenue,

(*e*) any land gained by alluvion or by dereliction of a river or of sea to any estate as here defined, etc., etc.

In the Land Registration Act (Act II of 1876)—

Section 3(2).—Estate includes—

(*a*) any land subject to payment of land revenue, either immediately or prospectively for the discharge of which a separate engagement has been entered into with the Government,

(*b*) any land which is entered on the revenue roll as separately assessed with land revenue (whether the amount of such assessment be payable immediately or prospectively) although no engagement has been entered into with the Government for the amount of revenue so separately assessed upon it as a whole,

(*c*) any land being the property of the Government of which the Board shall have directed the separate entry on the general register.

In the Court of Wards Act of 1879 (Act IX of 1879), section 3—

Estate means all lands which are borne on the revenue roll of a Collector as liable for payment of one and the same demand of land revenue (and includes a share in or of an estate other than an undivided share held in coparcenary as the property of a Hindu joint family governed by Mitakshara or Mithila Law).

In the Cess Act (Act IX of 1880)—

Section 4.—Estate means—

(1) land included under one entry in the general register of the revenue-paying lands and of revenue-free lands prepared and maintained by the Collector of a district under Land Registration Act, 1876, or any similar law in force,

(2) any law other than the holding of a cultivating raiyat, the revenue or rent of which may be payable directly to the Collector or any person appointed by him to collect the same,

(3) any land acquired under any rules, issued by or under authority of Government for the sale, grant, lease or clearance of waste land.

In the Bengal Embankment Act (Act II of 1882) in section 3—

Estate means any land or share in land included under one entry or the general register of revenue-paying lands and of revenue-free land prepared and maintained by the Collector of a district under Land Registration Act, 1876, or any similar law in force.

In the Estate Partition Act (Act V of 1897), section 3(*9*)—

Estate means all lands which are borne on the revenue roll of a Collector as liable for payment of one and the same demand of land revenue.

Sir, I have invited your attention to the definition of the word "estate" in a number of enactments from 1868 right up to 1897.

Now, Sir, I want you to be good enough to examine the definition of the word "estate" in the Bengal Tenancy Act of 1885 which was primarily the existing law relating to land tenures before the commencement of the Constitution.

Section 3(*4*) of Act VIII of 1885, the Bengal Tenancy Act, defines the word "estates" as follows:—

> " 'estate' means land included under one entry in any of the general registers of revenue-paying lands and revenue-free lands, prepared and maintained under the law for the time being in force by the Collector of a district, and includes Government *khas mahals* and revenue-free lands not entered in any register."

Sir, upon a close scrutiny of this and the other definitions I have referred to, it is abundantly clear that no law dealing with the acquisition or modification of the rights and interests of raiyats or under-raiyats can be saved by the provisions of Article 31A of the Constitution.

The validity of such law, if challenged before the court, would be judged by the requirements either of Article 31(*2*) or of Article 19(*5*), as the case may be.

There is, Sir, another aspect of this question which deserves our attention. If you go into the history of Articles 31A and 31B, you will find that these Articles came into being at a time when the Zemindary Abolition Acts passed by the Legislatures of Bihar and Uttar Pradesh and certain other States were being challenged in courts of law. The implementation of those enactments was being held up indefinitely by pending litigation. The Indian Parliament in its absolute wisdom thought it necessary to prevent the validity of those statutes and other similar statutes which might be passed by legislatures in other States from being challenged in courts of law.

It should be remembered that none of the existing statutes which Article 31B sought to protect took away the rights of raiyats or under-raiyats or of persons having occupancy rights. Therefore, Sir, it is contended and, in my opinion, rightly, that it was never the intention of the Legislature to bring within the ambit of Article 31A the estates of raiyats or under-raiyats.

Secondly, if that was the intention of the Legislature, there was no difficulty in expressly including those rights in the definition or explanation clauses of Article 31A.

Thirdly, the definition of rights in relation to an estate in Article 31A(*2*)(*b*) clearly contemplates an intermediary, that is, a person between the Government and the actual tiller, and it was certainly the intention of the Legislature that the actual tiller should be completely outside the scope of Article 31A.

Sir, I was going through the debate in Parliament when Articles 31A and 31B were discussed, and I find a significant sentence in the speech of the then the Hon'ble Law Minister Dr. B. R. Ambedkar. I find that in discussing the provisions of Article 31A Dr. B. R. Ambedkar, the Hon'ble Law Minister of the Government of India, observed, "But I would like to say this that there is no intention on the part of the Government that the provisions contained in Article 31A are to be employed for the purpose of dispossessing raiyatwari tenancy". Subsequently, I find Shri Jawaharlal Nehru took part in the debate and, dealing with this very point and talking of the smaller zemindars in the Punjab, he observes "We are talking about something entirely different. Nobody is going to touch that kind of zemindar—(referring to the smaller zemindar)—in this land.

[Sj. Sankar Prasad Mitra.]

[4-40—4-50 p.m.]

That was made quite clear so that normally speaking, of course, this does not refer to the raiyatwari system". Sir, nothing can be clearer indications of the intentions of the Legislature than the passages I have quoted from the sponsors of those amendments. The result therefore is, Sir, that the acquisition or taking of possession of the estates of raiyats and under-raiyats involves the payment of compensation under the Land Acquisition Act of 1894.

I would now draw your attention to the provisions of section 23 of the Land Acquisition Act so that you will form an idea as to the amount of compensation the Government of West Bengal would have to pay if the Government wished to acquire the interests of the possessors of occupancy rights. Sir, section 23 of the Land Acquisition Act runs as follows:—

"23. (*1*) In determining the amount of compensation to be awarded for land acquired under this Act the Court shall take into consideration—

First, the market value of the land at the date of the publication of the notification under section 4, subsection (*1*);

Secondly, the damage sustained by the person interested, by reason of the taking of any standing crops or trees which may be on the land at the time of the Collector's taking possession thereof;

Thirdly, the damage, if any sustained by the person interested at the time of the Collector's taking possession of the land, by reason of severing such land from his other land;

Fourthly, the damage, if any sustained by the person interested, at the time of the Collector's taking possession of the land by reason of the acquisition injuriously affecting his other property, movable or immovable, in any other manner, or his earnings;

Fifthly, if, in consequence of the acquisition of the land by the Collector, the person interested is compelled to change his residence or place of business, the reasonable expenses, if any, incidental to such change; and

Sixthly, the damage, if any, *bona fide* resulting from diminution of the profits of the land between the time of the publication of the declaration under section 6 and the time of the Collector's taking possession of the land.

(*2*) In addition to the market value of the land as above provided, the Court shall in every case award a sum of 15 per centum on such market value, in consideration of the compulsory nature of the acquisition."

You can therefore easily imagine the amount of compensation the West Bengal Government will have to pay in order to acquire the interests of *raiyats* and under-*raiyats*. It would undoubtedly be a huge sum of money much beyond the resources of the State. That is why, Sir, we think that the only other alternative is that suitable amendments of the Constitution should be made to remove the bar that now exists so that we may fulfil the pledge that we gave to the people when they fought for freedom under the banner of the Indian National Congress.

Mr. Speaker, Sir, day before yesterday this House had passed the redrafted provisions of Chapter VI of the West Bengal Estates Acquisition Bill. Those provisions, when implemented, would bring about revolutionary changes in the land system of the State and we do not want that the implementation of those provisions should be indefinitely held up by endless litigation.

No other State in the whole of India has gone so far as we have gone. No other State in the whole of India has embarked upon a more progressive piece of legislation than we have done keeping in view the socio-economic structure of society the Father of the Nation had always championed. That is why it is all the more necessary that the Government of India should sympathetically consider our proposal for amendment of the Constitution. And with these words I commend my resolution.

Sj. Bankim Mukherji:

মিঃ স্পীকার, স্যার, এই "কনষ্টীটিউসন" যখন পরিবর্তনের জন্য প্রস্তাব এসেছে তাতে শুধু এইটুকু আছে রায়তি এবং আণ্ডার-রায়তদের জমি সম্বন্ধে "কনষ্টীটিউসন"এ যা বিধান আছে তা সম্পূর্ণ আমাদের পক্ষে সেই জমি গ্রহণ করা সম্ভব নয়। এবং "ষ্টেট এক্সচেকার"এর পক্ষেও সেই রকম "উইদাউট কমপেনসেসন"এ নেওয়া সম্ভবপর নয়। এর সঙ্গে সঙ্গে এইটুকুও আছে—"সেকসন ৩১(এ)"তে যে ধারা আছে--"কনষ্টীটিউসন"এর পরিবর্তন বা সংশোধন আনা হয়েছে তাতে "ষ্টেট একোয়ার" কোন "ষ্টেট" করতে পারে। আমাদের "৩১(এ) ইণ্টারপ্রিটেসন" হচ্ছে, তারজন্য কোন "কমপেনসেসন" দেওয়ার প্রয়োজন করে না। অর্থাৎ "কমপেনসেসন" দেওয়া বা না দেওয়া হচ্ছে "ষ্টেট" গভর্ণমেণ্টের হাত। "ষ্টেট গভর্ণমেণ্ট" যে এক মাত্র রেষ্ট্রিক্সন্ নিয়ে আছে সেটা হচ্ছে দুটো। একটা হচ্ছে যে, "সেকসন ৩১(এ)"তে কোন "ষ্টেট লেজিসলেচার" থেকে এটা পাশ হওয়া চাই এবং দ্বিতীয় প্রেসিডেণ্টের "এসেণ্ট" পাওয়া চাই। এই দুটা মাত্র "রেষ্ট্রিকসন"। যদি প্রেসিডেণ্ট "এসেণ্ট" না দেয় বা কোন "ষ্টেট লেজিসলেচার" থেকে তা পাশ না হয় তাহলে এই "৩১(এ)"-এর বিধান খাটে না। সেখানে পরিষ্কার করে বলা আছে যে "ফাণ্ডামেণ্টাল চ্যাপটার"এ যে "প্রভিসো" আছে "নটউইথষ্ট্যাণ্ডিং....." এই সমস্ত থাকা সত্ত্বেও জমিদারী "রাইট একোয়ার" করা যায়। এই হচ্ছে আমাদের "ইণ্টারপ্রিটেসন"। তাহলে পরে গভর্ণমেণ্টকে তা পরিষ্কার করে বলতে হবে। "কমপেনসেসন" আমরা ইচ্ছা করে দিয়েছি, এবং দিতে চাই বলে তাঁরা এর বাহানা নিতে পারবেন না। "কনষ্টীটিউসনে" এমন কোন বিধান নাই যাতে করে বিনা বা "নমিনাল কমপেনসেসন" দেবার বিধান নাই বলে আমরা দিয়েছি, এই রকম বাহানা তাঁরা নিতে পারবেন না। যেমন আমরা একটা "এমেণ্ডমেণ্ট" দিয়েছিলাম একটা "সিলিং অফ কমপেনসেসন"। যদি "কমপেনসেসন" দিতে হয় তাহলে একটা "সিলিং" বেঁধে দেওয়া দরকার--এর চেয়ে বেশী "কমপেনসেসন" দেওয়া হবে না। কোন একটা "সাচেন ইনকাম গ্রুপ"এর কথা বলেছিলাম তাদের "রিহ্যাবিলিটেসন গ্রাণ্ট" দিতে হবে। অর্থাৎ আমরা তাদের বলেছিলাম "এগ্রিকালচারল" ছাড়াও "নন-এগ্রিকালচারাল ইনকাম" যাদের আছে, অর্থাৎ জমি ছাড়াও অন্য জায়গা থেকে যাদের "ইনকাম" সাড়ে তিন হাজার টাকার উপর হয়, তাহলে সেই সমস্ত লোকের যেহেতু "ল্যাণ্ড" ছাড়াও অন্য জায়গা থেকে যেমন "ট্রেড" "কমার্শ" ইত্যাদি থেকে এই রকম "ইনকাম" হয়, সেই সমস্ত লোকদের "রিহ্যাবিলিটেট" করবার দরকার করে না। বাকী লোকদের "রিহ্যাবিলিটেট" করবার জন্য যে "লস অফ ইনকাম" হচ্ছে, সেটা পুরিয়ে দেবার উদ্দেশ্যেই আমার প্রস্তাব এনেছিলাম। সেই জায়গায় যদি বলা হয়, না, তা করা যায় না, আমরা "কমপেনসেসন" দিতে চাই, তা না বলে বলেন যে "কনষ্টীটিউসন"এ বিধান ছিল না এরজন্যই দিইনি।

[4-50—5 p.m.]

যদি বলতেন, না আমরা চাইনা, আমরা "কমপেনসেসন" দিতে চাই সেইটা "ষ্ট্রেট ফরওয়ার্ড" এবং "ক্লিয়ার" হতো। কিন্তু কেবল যদি বলা হয় যে "কনষ্টীটিউসন"এ বাধা ছিল সেজন্য সেই নাই তবে সেখানে আমাদের "ইণ্টারপ্রিটেসন" হচ্ছে, বিধান ছিল "কনষ্টীটিউসনে"। অতএব গভর্ণমেণ্ট যদি সত্যি মনে করেন যে "কনষ্টীটিউসন"এ সত্যিই বিধান ছিল না, তবে সঙ্গে সঙ্গে "কনষ্টীটিউসন"এ এইটা পরিবর্তন করবার জন্য "রেজলিউসন" নিয়ে আসা উচিত ছিল। যাতে করে "ইণ্টারমিডিয়ারী রাইটস" এবং জমিদারী রাইট ষ্টেট নিতে পারে। এইটা করার জন্য "কনষ্টীটিউসন" পরিবর্তন করার জন্য অনুরোধ করা উচিত ছিল। সুতরাং সেটা যদি তারা করতেন তাহলে "কনষ্টীটিউসন" দ্বারা যেটা বাধ্য হচ্ছে, সে কথা তাদের বলতে হত না। আর যদি মনে করেন যে "সোসাল জাষ্টিস"এর জন্য "কম্পেন্সেসন" দিচ্ছেন, তাহলে তাদের দৃষ্টিভঙ্গী ও আমাদের দৃষ্টিভঙ্গীর মধ্যে পার্থক্য আছে। আমরা মনে করি এরা "সোসাল জাষ্টিস" হচ্ছে না বরং "সোসাল ইনজাষ্টিস"ই হচ্ছে। কালকে অবশ্য ডাঃ রায় বলেছেন আমার হিসাবে ভুল আছে, হাঁ,

[Sj. Bankim Mukherji.]

তা থাকতে পারে কিন্তু তার হিসাবে আরও বেশী ভুল আছে। তিনি বলেছেন যে ১২ লক্ষ হচ্ছে "হায়েষ্ট কমপেনসেসন" কিন্তু বর্দ্ধমানের মহারাজার "রেভিনিউ" হচ্ছে বার লক্ষের বেশী।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Not net.

Sj. Bankim Mukherji:

অবশ্য আমরা একমাত্র কাগজে যেটা "এগ্রিকালচারাল ইনকাম ট্যাক্স রিটার্ণ" দেওয়া হয়েছে সেটাকে "নেট" ধরছি। "১৫ থাউজ্যাণ্ড"এর উপর যদি ৫০।৬০ হাজার বলা যায়—এই হিসাব মত "কমপেনসেসন" দিতে হবে যদি তা না হয় তাহলে বুঝতে হবে যে "ইনফরমেসন উইথহেল্ড" করা হচ্ছে। সেই হেতু যদি ভুল হয়, সেটা অসম্ভব নয়। যেহেতু গভর্ণমেণ্ট "ইনফরমেসন" ধরে বসে আছেন। আমরা দেখতে পাচ্ছি যে দিনের পর দিন গভর্ণমেণ্ট এরকম ব্যাপার করে আসছেন--এই "পাবলিক"কে "ইনফরমেসন" না দেওয়া। আজ যে গণতান্ত্রিক "গভর্ণমেণ্ট" আমাদের দেশে চলেছে, তারা মনে করে "কুচ বেহার"এ যে "রায়টিং" হয় তার যে "এনকয়ারী রিপোর্ট" সেটা "পাবলিক"কে না দেওয়াই ভাল—তাই এই "ইনফরমেসন উইথহেল্ড" করবার প্রবৃত্তি ও প্রকৃতি এই গভর্ণমেণ্টের আছে।

Mr. Speaker: Is that relevant?

Sj. Bankim Mukherji:

এই যে "ল্যাণ্ড একুইজিসন এ্যাক্ট" সেখানেও আমরা দেখছি--সেখানে "লাষ্ট মিটিং"এ এমন কিছু করা হল যে "ইনফরমেসন সিলেক্ট কমিটি"তে আমরা পাইনি। সে কথাটা আলাদা। আমি যে "পয়েণ্ট"এ বলেছিলাম--গভর্ণমেণ্ট যদি মনে করেন এবং সত্য সত্যই দিতে চান--টাকা দেওয়া না দেওয়ার অধিকার তাদের হাতে রয়েছে--বাংলা দেশের "এক্সচেকার"এর টাকা দিচ্ছেন জমিদারদের, বাংলা দেশের সর্বনাশ করেছেন তারা তা করতে পারেন--সেটা আলাদা কথা কিন্তু তারা যেন অজুহাত না দেন যে "কনষ্টিটিউসন"এ আটকাচ্ছে। "সেক্সন ৩১(এ) অফ দি কনষ্টিটিউসন"এ আছে--সেখানে একটা "প্রভিসো" আছে যার জন্য তারা "কম্পেন্সেসন" দিচ্ছেন কারণ "কনষ্টিটিউসন"এ তারা দিতে বাধ্য, সেখানে আমাদের "ইণ্টারপ্রিটেসন" হচ্ছে যে, এই "কনষ্টিটিউসন"এই পরিষ্কার আছে "extinguish the right of the zemindars" অর্থাৎ না দেওয়া, সেই রকম "ইণ্টারপ্রিটেসন" দেবার মত "এমিনেণ্ট জুরিষ্ট" আমাদের এখানে রয়েছে। অবশ্য এ নিয়ে "টেষ্ট কেস" হয়নি। "সুপ্রিম কোর্ট, ফেডারেল কোর্ট"এ পরিষ্কার নজির পাওয়া যায়নি--যতদূর পাওয়া গিয়েছে সেই "রাইট ষ্টেট"কে দেওয়া হয়েছে এই সংবিধানের বারফৎ। আমার বক্তব্য হচ্ছে "গভর্ণমেণ্ট" যদি মনে করেন যে তাদের "ইণ্টারপ্রিটেসন"ই "কারেক্ট" তবে এই রকম একটা "রেজোলিউসন" আনা উচিত ছিল সঙ্গে সঙ্গে, যাতে করে "নমিনাল" বা "নো কমপেনসেসন" দেওয়া যায়, সেই রকম "কনষ্টিটিউসন"-এর পরিবর্তন আনা উচিত ছিল। তারপর রায়ত ও "আণ্ডার"রায়ত সম্বন্ধে আমার প্রশ্ন হচ্ছে আমার প্রথম ধারনা ছিল "কনষ্টিটিউসন" অনুসারে রায়ত ও "আণ্ডার রায়ত"দের "ল্যাণ্ড" আমরা নিতে পারি কিন্তু সেটা "একজিষ্টিং ল" যা "কনষ্টিটিউসন"এ আছে তা যদি "রিপাগন্যাণ্ট" হয় তাহলে সেদিক থেকে "গভর্ণমেণ্ট"এর কাছে একটা "রেজোলিউসন" পাঠান যায় "কনষ্টিটিউসন" পরিবর্তন করবার জন্য, তাহলে এ বিষয়ে এরকম কোন দ্বিধার সম্ভাবনা থাকবে না কারণ "ইণ্টারপ্রিটেসনে" যা রয়েছে তা "নট ভেরী ক্লিয়ার"। ইতিমধ্যে দেখা যাচ্ছে এ নিয়ে ভয়ানক কোলাহল দেখা দিয়েছে--এমন কি ইংরেজ "ক্যাপিটালিষ্ট"দের মুখপত্র "ষ্টেটস্‌ম্যান"এ একটি "এডিটোরিয়াল" লেখা হয়েছে তাতে "রায়ত" এবং "আণ্ডার রায়ত"দের জন্য তাদের খুব উৎকণ্ঠা প্রকাশ পাচ্ছে এবং তাতে বলা হয়েছে যে এরাবা "মিডিল ক্লাস"এর উপর অন্যায় করা হবে।

"The middle class will be hard hit."

আমি বলতে চাই "ল্যাণ্ড" থেকে যারা "লাইভলিহুড" নেয় তারাই হচ্ছে প্রকৃত কৃষক। কিন্তু যারা জোতদার, লাটদার, তথাকথিত "মিডিল ক্লাস" এরা জমি নিজেরা কর্ষণ করেনা কিন্তু কৃষকদের কথিত ফলের উপর জীবিকা নির্বাহ করে, কৃষকের "কারকাস" এর তারা জীবিকার্জন করে--"লাইক ভালচার"--তারাই বাংলা দেশের কৃষকের এবং কৃষির সর্বনাশ করছে। এখন প্রশ্ন হচ্ছে যদি এই জমি নেওয়া হয় তাহলে এই জমির উপর হাত এসে যাবে যারা জোতদার, যারা বর্গাদার। যারা ভাগচাষী, যারা "ল্যাণ্ডলেস" তাদের জমির উপর এতটুকুও স্বার্থ নাই, পল্লীগ্রামে দেখা যায় একত্র জমিতে ২ বছরের বেশী একই ভাগচাষীকে রাখা হয় না। এজন্য তাদের সব সময় মনে একটা আতঙ্ক থাকে। অতএব উদ্বৃত্ত জমি যখন নেওয়া হবে, যখন "ডিষ্ট্রীবিউট" করা হবে তখন এই সমস্ত দেওয়া হবে এই সমস্ত "ল্যাণ্ডলেস পেজাণ্ট"দের যারা ভূমিহীন কৃষক এবং

যারা "এগ্রিকালচারাল লেবারার"—বাংলা দেশের এই দু'য়ের পার্থক্য হচ্ছে যারা "ল্যাণ্ডলেস পেজাণ্টস্" তাদের হয়ত কারও একটা হাল, কারও একটা বলদ তাও না থেকে পেয়ে "রিকেটী" হয়ে গেছে, চাষের "ইমপ্লিমেণ্টস" সম্পূর্ণ কারও নাই আর "এগ্রিকালচারাল লেবারার" তাদের হয়ত ২।৪।৫শে টাকা "ক্যাপিটাল" আছে।

[5—5-30 p.m.]

বাংলা দেশে যে সমস্ত "এগ্রিকালচারাল লেবারারস" আছে তাদের বাড়ীতে শুধু মাটির ভাঁড় ছাড়া একটাও পেতল কাঁসার জিনিষ নেই। এবং এদের সঙ্গে ভারতবর্ষের একটা বিভেদ সৃষ্টি হলেও এরাই ভারতবর্ষের সভ্যতা বহন করে এসেছে হাজার হাজার বৎসর ধরে। ভারতের সভ্যতার দিক থেকে এদের কোন পার্থক্য নেই। এরাই ভারতের সভ্যতাকে বাঁচিয়ে রেখেছে। এদিক থেকে জমি বণ্টন করার প্রয়োজন আছে; এবং তারজন্য এই "কনষ্টীটিউসন"এর পরিবর্তন করা নিশ্চয়ই আমরা চাই। এই সঙ্গে সঙ্গে দেখা গিয়াছে যে, ভারতবর্ষের অন্যান্য প্রদেশে "এগ্রিকালচারাল মিনিষ্টারস্ কনফারেন্স"এ তারা এ বিষয় ভীষণ আপত্তি করেছিল। সেদিক থেকে এদের আমি "কংগ্রাচুলেট" করছি। অন্যান্য প্রদেশে যে রকম "ল্যাণ্ড একুইজিসন বিল" হয়েছে এখানে তার চেয়ে অনেক অগ্রসর হয়েছেন, এ বিষয়ে এরা "ফরওয়ার্ড" চলেছেন। এই বিল হবার পর দেখা গিয়েছে যে "ইভেক্টমেণ্ট" অনেক বেড়ে গিয়েছে। এখানেও সেই আশঙ্কা আছে। এই কাজে আরো বেশী অগ্রসর হতে পারতেন যদি "অপোজিসন" থেকে যে সমস্ত সংশোধনী প্রস্তাব আনা হয়েছিল তার কিছু গ্রহণ করা হত। যাই হক এখানে এখন যে সমস্ত বাধা আছে সেই সমস্ত বাধা অতিক্রম করতে হবে। এখানে "রায়ত" ও "আণ্ডার রায়ত"রাই সত্যিকারের মধ্যস্বত্ব অধিকারী কারণ তারা আসলে খাজনা গ্রহণ করে। কাজেই তাদের হাত থেকে জমি নিয়ে দেওয়া উচিৎ। সেই জন্য এই প্রস্তাব যদি কার্য্যকরী করতে হয় তাহলে শুধু প্রস্তাবটিকে পাস করিয়ে ছেড়ে দিলেই হবে না। এই জন্য সমস্ত "বেঙ্গল লেজিসলেচার"এ "বোথ গভর্ণমেণ্ট এণ্ড অপোজিসন ইউনাইটেড" হয়ে প্রবল আন্দোলন করতে হবে যদি "সেণ্টার রেজোলিউসন" গ্রহণ না করেন। শুধু তাই নয় অন্যান্য প্রদেশে যে সমস্ত প্রগতিশীল ব্যক্তি আছে তাদেরও ভিতরে এই আন্দোলন ছড়িয়ে দিতে হবে, তা নাহলে এই "কনষ্টীটিউসন"এর পরিবর্তন হবে না। এই প্রস্তাব আমাদের "ডিম্যাণ্ড" এবং এটা "ষ্টেট লেজিসলেচার"এর ভিতরে ও বাইরে এই নিয়ে আন্দোলন করা আমাদের কর্তব্য। এই বলে আমি এই প্রস্তাব সমর্থন করছি।

(At this stage the House was adjourned till 5-30 p.m.)

[5-30—5-35 p.m.]

(After adjournment.)

Sj. Tarapada Bandopadhyay: Mr. Speaker, Sir, I support this resolution. Sir, all of us wish very much that the surplus lands lying in the hands of the tenants, *raiyats* and under-*raiyats*, beyond their required minimum, should be taken over by the State in no time and that should be redistributed among the genuine and typical cultivators. Now, Sir, it is well known that the vast bulk of the agricultural lands of Bengal lies in the possession of the *raiyats* and under-*raiyats*. Now the Government feel that there is some constitutional difficulty in the way of their taking over the surplus lands without compliance with the provisions of the Land Acquisition Act. The Land Acquisition Act requires that compensation to the tune of or equal to the market value of the lands should be given to the *raiyats* and under-*raiyats* before their lands can be taken over by the State. The State feels that it is not in a position to supply so much money. Therefore, it is the intention and desire of the State that it should take over the surplus lands on payment of a compensation which it thinks is reasonable and equitable. But here they say that there is a constitutional difficulty. Of course, opinions vary as regards the interpretation of the constitutional position on this point. But, Sir, so far as my reading of the relevant provisions goes, I think that the doubt of the Government is not without foundation. Therefore, we cannot take over the lands on payment of reasonable compensation without making first suitable amendments of the relevant provisions of the Constitution. This resolution urges upon the Central Government to make as soon as possible

[Sj. Tarapada Bandopadhyay.]

suitable amendments of the relevant provisions of the Constitution, so that the State of West Bengal may soon be in a position to take over the lands in question on payment of reasonable compensation. Of course, Sir, to make assurance doubly sure, this resolution should be passed. Let this resolution go to the Central Government and let the Central Government consult their constitutional advisers as to whether there is really that constitutional difficulty or not. If they are so advised as to think that there is not that constitutional difficulty and the State of West Bengal is in a position to take over the surplus lands from the hands of *raiyats* and under-*raiyats* on payment of reasonable compensation, let them straightaway communicate their views to this Government. After that, Sir, the State Government would be in a position to make suitable legislation to take over the surplus lands from the *raiyats* and under-*raiyats*. But if they really feel that there is constitutional difficulty, we urge upon them—we demand of them—that they should, as soon as possible, take recourse to what method is necessary for the suitable amendment of the relevant constitutional provisions so that as soon as possible we may go on in the matter of our redistribution of land. As you know, Sir, perhaps because of this difficulty the present Government has not been able to make any provision worth the name for taking over surplus lands from the *raiyats* and under-*raiyats*.

[5-35—5-45 p.m.]

Therefore, Sir, this difficulty should be removed as soon as possible and we must let the Central Government know that we feel very strongly on this point, that it is our urgent need, it is our serious demand that they should at once take resort to the proper amendment so that we may as well proceed with the relevant legislation in this matter, viz., taking over and redistribution of surplus lands as soon as possible. As I have made it clear on many occasions on the floor of this House, the situation brooks no delay..

Sj. George Mahbert: Mr. Speaker, Sir, I am a common man with common knowledge—I am not a lawyer—but I am an honest man and an honest man requires no law.

Sir, in this debate we have been hearing lots of things. First of all, they are abusing the zemindars, *jotedars* and *lotdars*—they say they have enjoyed a lot—but we must not forget the fact that it was the *jotedars* and zemindars who had done a lot of things for improvement in our education. You know, Sir, that during the British regime in many parts of the country, people were not educated and these *jotedars* and zemindars—their children, their sons, their offspring —formed the intelligentsia of Bengal. We know very well that people were educated only to do the work of a clerk and nothing else. We had been two centuries under the British regime and what have they done? What have they done for us? Many parts of Bengal are up till now backward. Why was it? Because we had no independence and we had to depend on others.

Sir, I know very well that people in our part of the country are very backward. We do not know where we stand. We are coolies, labourers, tillers and so on. Our friends in the Opposition are fighting for us, but, in my opinion, they are doing so for their own purpose and own interest.

Sir, I can say that Dr. Roy has justifiably and ably steered this Acquisition Bill through the House. Our friends in the Opposition have come here to oppose this Bill, but they should try to find out what are really the shortcomings in it. Here I find that the debates are being carried on by people who have very little landed properties of their own. They have ten *cottahs* or ten *bighas* of land to give away for the *Bhoodan*, but they do not know the condition of the mofussil people. These people have with the earnings

of their whole lives purchased some lands and they have to give away those lands. It is from these lands that they earn their living and also give education to their children. Sir, we want to live. We do not want to become refugees and we do not want to become a burden on our Government and ask them "What are you going to do for us?" Are we going to be beggars in the street? I hope not. Our Government will not make us beggars.

Sir, it is very good to fight for the people—to fight for the common people. But do not make them rich in one night. Do not go to the country and say "We have brought land for you, we are going to raise the standard of your life." Please give them education. We have not yet learnt how to live properly. Whatever we earn, we spend in drinks, we gamble, we see pictures or go to races. We are mofussil people and we know what we are.

I, therefore, beseech our friends in the Opposition—let us go back to our constituency and tell them that our Government have done something for us not to live in ease but to make more production. At present we find the labourers are working for four days and idling away for two days. That is not the way, that is not the thing we aim at. Sir, let us educate the people and then you will see what we can do.

Sir, I support the resolution which has been put forward by Mr. Mitra.

Sj. Satindra Nath Basu: Mr. Speaker, Sir, while according my full support to the resolution moved by Sj. Sankar Prasad Mitra in this House, I want to say something on the provisions of the resolution. Sir, in the resolution it has been stated that so far as Article 31A is concerned, we are not allowed at present to acquire any rights other than those in the estates—that is embodied in the Constitution in Article 31A. My learned friend on the other side Sj. Bankim Mukherji has stated that there is some provision for acquiring the rights of other interests as well and without any compensation. I would respectfully differ from the observation he has made. That is not in the Constitution. I also wholeheartedly support the resolution as there is no provision in Article 31 to take away the rights of *raiyats* and under-*raiyats*, as provided in the Bengal Tenancy Act, that is, the existing law that is prevalent in Bengal. So far as the existing rights of the tenants, tillers of the soil, *raiyats* and under-*raiyats* are concerned, there are various classifications of rights. Sir, I would submit that as regards *raiyats sthitiban*—settled *raiyats*—as embodied in the Bengal Tenancy Act, they have acquired all the proprietory rights of the soil at present by the amendments of the Bengal Tenancy Act since 1929 and after the last amendment of 1938. So, these *raiyats sthitiban* are the actual owners of the soil—that is embodied in the Bengal Tenancy Act, but so far as Article 31A is concerned, I will submit that there is no such provision in the Article by which we can take away the rights of these *raiyats sthitiban* so far as the existing law is concerned.

[5-45—5-55 p.m.]

We have to see, what is the meaning of "estate"? This has been well defined in Article 31A. I should also submit that so far as this resolution is concerned, we have referred it for making some amendments by the House of the People, so that this legislation which we have passed can be given effect to emergently, so that social service and social economy of the people of Bengal can be best served. This is eminently necessary and in that respect I do submit that under Article 372 there is a provision that the President may make adaptation of this law which we have just passed, so that it cannot be questioned in any court of law. So this resolution is quite right. In this connection I should also submit that there is a very prominent expression in Article 31A so far as this Article 31 is concerned. In this Article 31A it

[Sj. Satindra Nath Basu.]

has been referred to: "Notwithstanding anything in the foregoing provisions of this Part". Now, I respectfully submit that "this Part" does not refer to Article 31. The expression "this Part" occurring in Article 31A refers to Article 19, Part III of the Constitution which embodies the citizens' rights. So "this Part" so far as my reading goes refers in this connection to Article 19 of the Constitution. There under clause (*f*)—this is also within the embodiment of Part III of the Constitution—it has been stated that citizens have the right to acquire, hold and dispose of property. This is the right which a person, tenant, or a *raiyat* under the law possesses. The citizens can acquire a property, hold that property and dispose of that property as they like. In this connection I would also submit that under clause (*5*) of Article 19 there has been a provision that "nothing in sub-clauses (*d*), (*e*) and (*f*) of the said clause shall affect the operation of any existing law in so far as it imposes, or prevents the State from making any law imposing reasonable restrictions on the exercise of any of the rights conferred by the said sub-clauses either in the interests of the general public or for the protection of the interests of any Scheduled Tribe." Now this right that the Legislature can certainly make legislation for the general interests of the public and for the general interests of the Scheduled Tribe has been conferred under sub-clause (*5*) of Article 19. Not only this; I also submit in this connection that under the Seventh Schedule—State List—item No. 18 it is clearly stated that this State can certainly make legislation regarding "land, that is to say, rights in or over land, land tenures including the relation of landlord and tenant, and the collection of rents; transfer and alienation of agricultural land; land improvement and agricultural loans; colonization". So far as item No. 19 is concerned, it relates to forests and so far as item 21 is concerned, it relates to fisheries.

So, this is my humble submission to you, Mr. Speaker, for your consideration that this Legislature can certainly make laws by which the general interests of the *raiyats* may to a certain extent be restricted for the general interests of the public and for the interests of the Scheduled Tribes. The Legislature is quite competent to make legislation, as I have just submitted.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Mr. Speaker, Sir, in spite of the great enthusiasm exhibited by Mr. Mitra in placing this resolution before the House, I cannot but characterise this move as a belated attempt to further hoodwink the people who have already been greatly wronged by the passing of the Estates Acquisition Bill.

Sir, he has dealt at great length with the various provisions of the law. Though I hold a wholly different view I shall for the time being concede to what he has said. But, Sir, I shall ask him one question, and that is this. What prevented him and his party to bring forward his resoluion before the Act was passed? They must have found the alleged complications of law; they must have known what stood in their way. If this was not really a pious wish, why did they not come forward with a representation to the Central Government and ask for what they are asking today? They felt, Sir, when there was a great pressure from this side of the House that they should have included *raiyats* and under-*raiyats* within the definition of "intermediary". They have come forward to save their faces when the mischief is already done.

Sir, it was with regard to this motion that I pointed out yesterday that this was being brought at the instance of Dr. Roy. He at once contradicted me. Could a resolution like this be sponsored by my friends opposite without his knowledge or consent and not at his instance? Will he oppose this or accept this? It must have been brought before the House at his instance, and he denied it only to

show that it was not at his instance. However, Sir, I wish that Mr. Mitra had included in this resolution something about compensasation. The same argument was placed before us by him that we cannot but make provision for compensation as it was so provided by the Constitution. We felt that under the Constitution we could very well do without compensation. Even if there were doubts, why did they not come forward for removal of those doubts and prove their sincerity that they were also not inclined to give compensation, but they were forced to do so because of the provisions of the Constitution. This particular resolution should have been brought much earlier. Had that been done, and had consent been obtained from before, we could have very well included *raiyats* and under-*raiyats* within the definition of "intermediary". We are sure that this resolution after the passing of the Act, will be treated as a waste paper by the Central Government. This will have no effect whatsoever after the Bill is passed. There would have been some meaning, some good gesture on the part of my friends opposite if really they took this move before the Act was passed. This is an instance of brazen-faced political casuistry which deceives nobody.

Sj. Subodh Banerjee: Mr. Speaker, Sir, there is omission of an amendment in the list of amendments. That should be No. 6A.

Sir, I move that in paragraph 2, line 1, after the word "acquisition", the words "without compensation" be inserted, and after the word "*raiyats*" the words "and intermediaries" be inserted.

I also move that in paragraph 3, line 1, after the word "*raiyats*" the words "and intermediaries" be inserted.

I also beg to move that in paragraph 3, lines 2 to 4, the words beginning with "in accordance with" and ending with "be applicable" be omitted.

I also move that in paragraph 4, line 4, after the word "acquire", the words "without compensation" be inserted.

Lastly I move that in paragraph 4, line 4, after the word "*raiyats*" the words "and intermediaries" be inserted.

[5-55—6-5 p.m.]

সরকার পক্ষীয়দলের যে বক্তব্য যুক্তির দিক থেকে তা মেনে নিচ্ছি। ভারতীয় সংবিধানের আইনগত ব্যাখ্যা আমি করব না। এখানে যাঁরা বড় বড় আইনবিদ আছেন, তাঁরাই তা নিয়ে লড়াই করুন। আমার বক্তব্য হল যদি কংগ্রেস পক্ষ মনে করেন যে, বর্তমান সংবিধানের জন্য তাঁরা জমিদার জোতদারকে খেসারত দিতে বাধ্য হচ্ছেন, তাহলে আমার আনীত সংশোধন প্রস্তাবগুলি গ্রহণ করে নিন এবং কেন্দ্রীয় সরকারকে তাঁরা সংবিধান সংশোধন করতে বলুন যাতে মধ্যস্বত্বভোগী রায়ত ও অধীনস্থ রায়তদের জমির উপর যে অধিকার আছে তা দখল করার জন্য কোন খেসারত দিতে না হয়। যদি ভারতীয় সংবিধান অনুযায়ী খেসারত ছাড়া জমি না নেওয়া যায়, তাহলে এই বিধান সভা এই মতই প্রকাশ করছে যে ভারতীয় কেন্দ্রীয় সরকারকে অনুরোধ করা হোক যাতে সংবিধান এমনভাবে পরিবর্তন করা হয় যার ফলে মধ্যস্বত্ব ভোগীদের কিংবা রায়তদের স্বার্থ বিনা খেসারতে গ্রহণ করা যায়। সরকার পক্ষের যে যুক্তি সেটা গ্রহণ করেই আমি এখানে এই কথা বলছি। ডাঃ রায়ও বলেছেন খেসারত দিতে তিনি চান না। আমাদের দেশে খেসারত দিয়ে জমিদার জোতদারদের জমির স্বত্ব নেওয়া উচিত নয়—এটাই হল এই বিধান সভার মত। এই মত কেন্দ্রীয় সরকারকে জানানো হোক।

Sj. Benoy Krishna Chowdhury: I beg to move that in paragraph 3, line 1, after the word "interest", the words "of the intermediaries and" be inserted.

I further beg to move that in paragraph 4, for the words "such *khas* lands of *raiyats* as they hold in excess of the prescribed ceiling", the words "the interests of the intermediaries and such *khas* lands of the intermediaries and the *raiyats* without compensation", be substituted.

Sj. Jagannath Mojumder:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি এই প্রস্তাব সমর্থন করছি। ইতোপূর্বে "ষ্টেট একুইজিসন" বিল পাশ হবার পর আমাদের দেশের সামনে যে নূতন পরিস্থিতি আসছে, সেই পরিস্থিতির সামনে দাঁড়াতে গেলে এবং আমাদের দেশে যত ভূমিহীন চাষী আছে, তাদের ভূমি বণ্টনের ব্যবস্থা করতে গেলে "রায়ত" এবং "আণ্ডার রায়ত"দের যে বাড়তি জমি আছে সেটা নিয়ে তাদের ভিতর বণ্টন করবার ব্যবস্থা করতে হবে। তা করতে গেলে আমাদের আইনগত বাধা আছে--পূর্ববর্তী বক্তামহাশয় সেটা জানিয়েছেন। সেজন্য আমাদের প্রয়োজন ভারত সরকারের কাছ থেকে এরকম একটা আইনের বিধান করে আনা এবং "কনষ্টীটিউসন"এ পরিবর্তন সাধন করা, যাতে করে, "রায়ত" এবং "আণ্ডার রায়ত"দের বাড়তি জমি আমরা গ্রহণ করতে পারি। এবং সেই জমি যাতে ভূমিহীন কৃষকদের মধ্যে বণ্টন করতে পারি। কারণ আমাদের দেশে ভূমিহীন চাষী যারা রয়েছে তারা তাকিয়ে আছে--এই নূতন আইনের মধ্যে তারা কিছু উপকার পাবে--এই আশায়। তাদের সেই আশা যদি আমরা পূর্ণ করতে না পারি তাহলে এই আইন ব্যর্থ হবে। এবং আমরা যারা গ্রামের ভিতর কাজ করি, যাদের সদাসর্বদা এই ভূমিহীন চাষী মজুর শ্রেণীকে তাদের এই প্রশ্নের জবাব দিতে হয়, যে এই আইনের ফলে তারা জমি পাবে কিনা। চীন দেশে শুনি জমিদারদের জমি নেওয়া হয়েছে এবং তার ফলে যে জমি গভর্ণমেণ্টের হাতে এসেছে সেই জমি সমস্ত চাষীকে অধিক পরিমাণে দেওয়া যায়নি, খুব বেশী করে পায়নি বটে কিন্তু সামান্য কিছু জমি পেয়েছে, তাহলেও এজন্য তাদের মনে একটা উৎসাহ এসেছে এবং তার ফলে কৃষিব্যবস্থার উন্নতি হয়েছে। আমরা যদি আমাদের ১৫ লক্ষ ভূমিহীন চাষী পরিবারকে অন্ততঃ এক একর করে জমি দিতে পারি তাহলে আমাদের মনে হয়, এই চাষী যাদের জমি নাই তারা এই আইনের ফলে অত্যন্ত আনন্দলাভ করবে এবং যদি দিতে না পারি তাহলে তারা বড়ই নিরাশ হবে। সেজন্য এরকম প্রস্তাবের আজ খুব বেশী প্রয়োজন আছে।

কিছুদিন আগে "ইকনমিক রিভিউ"তে "অল ইণ্ডিয়া কংগ্রেস কমিটি"র একজন কর্মকর্তা "মালব্য" তাতে একটা "আর্টিকেল" লিখেছিলেন তাতে তিনি বলেছেন আমাদের বিভিন্ন প্রদেশে যে ভূমি সংস্কার আইন হচ্ছে এর ফলে আমাদের ভূমিহীন চাষীরা দুটি জিনিষ আশা করছে। এক হচ্ছে তারা যেন অন্ততঃ কিছুটা জমি পায়, যাকে তারা নিজেদের বলতে পারে। আর অন্ততঃ কিছুটা করের হাত থেকে বাঁচতে পারে অর্থাৎ তাদের কর কিছুটা যাতে কমে। যদি চাষীদের কিছু কর কমান যায় এবং তাদের কিছুটা জমি দেওয়া যায় তাহলে এই ভূমিহীন চাষীদের সন্তুষ্ট করা যেতে পারে। পশ্চিম বাংলার ভূমি সমস্যা অত্যন্ত গুরুতর। হয়ত পৃথিবীতে এত বড় গুরুতর সমস্যা আর কোথাও নাই। তাহলেও এ সমস্যার সমাধান করতে হবে। আজ আমরা প্রথম সোপান পার হয়েছি, ফলে বঙ্কিম বাবু যে কথা বলেছেন যে আমাদের দোর খুলে গিয়েছে সেই রাস্তা দিয়ে এখন আমরা ভালভাবে যেতে পারব। আজকে আমার মনে হয় সমস্ত দলেরই চেষ্টা করা উচিৎ যাতে এই আইনটা কার্য্যকরী হয়। এবং এই আইনের ফলে যাতে আমাদের দেশের চাষীরা উপকৃত হতে পারে। সেটা দলনির্বিশেষে সকলেরই চেষ্টা করা উচিত, কারণ এই আইন দিয়েই আমরা চাষীকে তথা দেশকে বাঁচাতে পারব যদি সত্যিকার সমস্ত দলনির্বিশেষে আমরা এই আইনকে সফল করে তুলি। জানি আইনটা খুব ভাল হলেও অনেকক্ষেত্রে কার্য্যকরী হওয়ার সম্ভাবনা কম, অনেক দিক থেকে ব্যাহত হবার সম্ভাবনা রয়েছে। কিন্তু সেই সমস্ত বাধা অতিক্রম যাতে করা যায় সে বিষয়ে সকলেরই সচেষ্ট হওয়া দরকার কারণ

"The price of Liberty is eternal vigilance"

সুতরাং সতর্ক দৃষ্টি রাখতে হবে যাতে করে যে আইন তৈরী করা হল, তাকে সত্যিকার কার্য্যকরী ও ফল-প্রসূ করা যায় এবং চাষীরা যাতে এই আইনে সুফল পায়—আমাদের সকলকেই সে বিষয়ে সচেষ্ট হতে হবে। এবং আশাকরি বিশেষ করে ডাঃ রায় যিনি এ বিল সম্বন্ধে এত চিন্তা করেছেন, নিজে আলোচনা করেছেন এবং আলোচনার সুযোগ দিয়েছেন, তিনি যেন আরও চিন্তা করেন এবং যে "ল্যাণ্ড রিফরমস র‍্যাক্ট" আনছেন, সেটা যেন এমনভাবে তৈরী করেন যাতে চাষীরা সত্যিকার উপকৃত হতে পারে।

Sj. Hemanta Kumar Basu:

স্পীকার মহোদয়, একদিকে "পার্মানেণ্ট সেটেল-মেণ্ট" এবং অন্য দিকে "রায়ত" এবং "আণ্ডার রায়ত"—বাংলা দেশের কৃষকদের অর্থনীতি "এগ্রি-কালচারল ইকনমি" নষ্ট হওয়ার ফলে শুধু কৃষকদের নয়, বাংলা দেশের খাদ্যোৎপাদনের অভাব, অর্থনৈতিক দুরবস্থার সামনে এসে দাঁড়িয়েছে। সেদিক থেকে আমরা বার বার একথা বলে এসেছিলাম যাদের হাতে বেশী জমি আছে তাদের একটা "সিলিং" মত জমি রেখে বাকী জমি নিয়ে নিতে হবে। এই

প্রস্তাবে সেই রকম উদ্দেশ্য দেখে আমি বিশেষ আনন্দিত হয়েছি। এবং সেজন্য আমি এটাকে সমর্থন জানাচ্ছি। কিন্তু অপর দিকে "কমপেনসেসন"এর বিরুদ্ধে আমরা সকলেই মত জানিয়েছি। কারণ "কমপেনসেসন" এত দিতে হলে প্রচুর অর্থ "গভর্ণমেণ্ট"কে দিতে হবে। জমিদারদের "কমপেনসেসন" প্রায় ৭০।৮০ কোটি টাকা দিতে হবে—এটা খুব বেশী, কোথা থেকে এত টাকা দেবেন?

[6-5—6-15 p.m.]

সেইজন্য আমার মনে হয় এখানে "সেক্সন ৩১(এ)" যে "কমপেনসেসনের" ব্যবস্থা করা হয়েছে, সেটা না হলে সব চেয়ে ভাল হত। এবং "রিহ্যাবিলিটেসন"এর জন্য একটা "সিলিং" বেঁধে দিতে পারতেন। যদিও এই প্রস্তাব সবদিক থেকেই গ্রহণযোগ্য তাহলেও "কমপেনসেসন"এর ব্যাপারে আমাদের আপত্তি আছে এবং সেটা যদি বাদ দেওয়া যায় তাহলে আমরা এটা গ্রহণ করতে পারি।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, the main purpose of this resolution has been to clarify the decision of this Assembly and of this province regarding the proposal which we have up till now accepted. As I have said before, the purpose of abolition of zemindary or abolition of the permanent settlement has been, firstly, to try and give to the landless labourers even a small bit of land and also to try and wean way the people of this province from the lure of land. We went out in search of the method by which this could be achieved. As the resolution says, of the 117 lakh acres of land 113 lakh acres are cultivated by people other than intermediaries as defined in the Constitution. Therefore we have to find out how to achieve the purpose we have in view.

Sir, there has been a lot of discussion about the interpretation of section 31A of the Act and the explanations attached to it. We have been guided by such advice as we could get and we felt that it was not possible to take all the *raiyats* and under-*raiyats* under Article 31A and acquire their property. A question has been raised over again as to whether compensation is payable at all to the landlord. This question has already been given a quietus by the Legislature accepting the principles of compensation. I will not say anything more on that issue at the present moment.

In order that some land may be available, particularly those under the control of *jotedars* and *latdars*, we had to find out a method of doing so. There were three methods open to us. One was to take over their land subject to a ceiling and pay them under the provisions of the Land Acquisition Act of 1894. This was a provision which we had included in the report of the Select Committee, but it was then found out on calculation that this procedure would be a very costly one so far as this State was concerned. The other two alternatives were, firstly, that we try and change the provisions of the Bengal Tenancy Act and call every *raiyat* who has got more than hundred *bighas* of land as intermediary. That again was not found to be permissible because, as pointed out by Mr. Sankar Mitra, Article 366(*10*) is in the way. Existing law is existing law. If you want to change any provisions of the law today that will not be applicable to the provisions of the Constitution. It was possible perhaps to ask the Central Government to alter the definition of the words "existing law" in section 366(*10*). That again seemed to be a very difficult procedure because the words "existing law" are applicable to provisions in the various Acts in different parts of the country. The third alternative was, that as in the case of other provinces—Bihar, Uttar Pradesh, Bombay, Madras—the Ninth Schedule was established in the Constitution under Article 31B which regulated the operations of these Acts in those provinces, whether we could not also take advantage of that and go up to Parliament to see if in Article 31B, Ninth Schedule, this Act can also be incorporated.

Sir, arguments have been put forward that we are not sincere, that we are not earnest, that we are not straightforward, that we are

[The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy.]

trying to hoodwink the people. Those people who desire to hoodwink others may revel in such processes, but the fact remains that until an Act has been passed by this Legislature it is impossible for this Government to go up to the Central Government and ask the Parliament to include this particular Act inside Schedule 9. That is a simple process which requires our waiting until the Legislature had passed this Act. Even now I cannot say much until the Upper House has passed the Bill. As soon as that is completed the next step would be the Act will go up to the President for assent. When it goes up to President for assent that will be the time when we should insist upon the Parliament to include this Act also in the 9th Schedule. That is the rational approach to this problem and we are waiting for it, but in the meantime some of my friends suggested this motion can be put before the House. I agreed because I felt this would give strength to any recommendation which this Government might make to the Central Government, coming as it would from the members of the Legislature belonging to the different groups supporting this resolution.

Sir, it would be inappropriate to accept any of the amendments proposed by my friends here because these amendments are upon the question which has already been decided by this House. I would like to make it clear. What we propose to do is simply to ask the Parliament to include the Act passed by this Legislature in Schedule 9 under section 31B. That is what we propose to do and no more, and therefore, Sir, I do not think that any doubt be raised on this issue or that a purpose or a motive ascribed to the reason why this particular resolution has come before the House.

[6-15—6-25 p.m.]

The motion of Sj. Subodh Banerjee that in paragraph 2, line 1, after the word "acquisition", the words "without compensation" be inserted, and after the word "*raiyats*" the words "and intermediaries" be inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Benoy Krishna Chowdhury that in paragraph 3, line 1, after the word "interest", the words "of the intermediaries and" be inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that in paragraph 3, line 1, after the word "*raiyats*" the words "and intermediaries" be inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that in paragraph 3, lines 2 to 4, the words beginning with "in accordance with" and ending with "be applicable" be omitted, was then put and lost.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that in paragraph 4, line 4, after the word "acquire", the words "without compensation" be inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Benoy Krishna Chowdhury that in paragraph 4, for the words "such *khas* lands of *raiyats* as they hold in excess of the prescribed ceiling", the words "the interests of the intermediaries and such *khas* lands of the intermediaries and the *raiyats* without compensation", be substituted, was then put and lost.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that in paragraph 4, line 4, after the word "*raiyats*" the words "and intermediaries" be inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Sankar Prasad Mitra that whereas any proposal for acquisition and redistribution of land on fair, equitable and scientific basis amongst the tillers of the soil cannot be effected in West Bengal unless the *khas* lands of *raiyats* who own more than 113 lakh acres out of 117 lakh acres of cultivable land and whose holdings exceed the prescribed ceiling be acquired for such redistribution; and whereas acquisition by the State of any rights belonging to *raiyats* is not permissible under

the provisions of Article 31A of the Constitution of India; and whereas acquisition of the rights and the interests of *raiyats* on payment of compensation in accordance with the principles laid down in sections 23 and 24 of the Land Acquisition Act, 1894 (I of 1894), so far as they may be applicable would involve an expenditure of a huge sum much beyond the resources of the State of West Bengal; this Assembly is of opinion that the Government of India be moved by the State Government to take appropriate steps for suitably amending the Constitution of India in any manner that may seem expedient to enable the State of West Bengal to acquire such *khas* lands of *raiyats* as they hold in excess of the prescribed ceiling—was then put and agreed to.

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury: Sir, I beg to move that this Assembly is of opinion that the State Government should move the Government of India for holding an enquiry into the causes and circumstances of the death of Dr. Syamaprasad Mookerjee in June, 1953, while he had been in detention in Kashmir, by appointing a Commission with a Judge of the Supreme Court of India to serve as Chairman of the Commission.

Sir, under Article 19(*1*) (*d*) of the Constitution of India, every citizen of India has got the right to move freely throughout the territory of India. Kashmir and Jammu are a part of India, and so Dr. Mookerjee had every right to go to Kashmir and Jammu.

এমন বিনা বিচারে বন্দী অবস্থায় কাকেও যদি মরতে হয় তারজন্য সরকারের তৎসম্বন্ধে অধিকতর দায়িত্ব থাকে যে তার কেন মৃত্যু হয়েছে। বর্ত্তমান অবস্থায় অনেকে বলছেন যে এখন তদন্ত করার দরকার নেই। আমি বলি সত্য নির্ধারনের একটা প্রয়োজন আছে। কেন তাঁর এরকম মৃত্যু হ'ল এ সম্বন্ধে সত্য নির্ধারন করা উচিত। কতকগুলি সন্দেহ আমাদের মনে স্বভাবতঃ উদয় হয়। কাশ্মীর ভারতের ভুক্ত; শ্যামাপ্রসাদ ভারতের নাগরিক; তিনি পার্লামেন্টের সদস্য; এবং বিপক্ষ দলভুক্ত নেতা। এ রকম একজন নেতাকে কাশ্মীর গভর্নমেন্ট কেমন কোরে কোন্ আইনের বলে বিনা বিচারে আটক করেন? পূর্ব্বে আমরা জানি যখন ঐখানে প্রজা আন্দোলন আত্যন্তিকভাবে আরম্ভ হয়েছিল এবং যখন কাশ্মীরের মহারাজা স্বাধীন ছিলেন তখন পণ্ডিত নেহেরু ঐ সম্পর্কে সেখানে গেলে তখনকার কাশ্মীর গভর্নমেন্ট তাকে "এরেষ্ট" করেন কিন্তু তাঁকে "ডিটেন" করেন নি, তাঁকে ভারতবর্ষে ফিরিয়ে পাঠিয়ে দেন। যদি তাও করতেন তাহলে বর্ত্তমান অবস্থায় সেটা কাশ্মীর গভর্নমেন্টের পক্ষে বে-আইনী হ'ত না। কাজেই এ সম্বন্ধে ভারত গভর্নমেন্টের কোন ইঙ্গিত আছে কি না বলতে পারি না, তবে লোকের সে সন্দেহ আছে এবং বলেও থাকে। এখন কাশ্মীর সরকার ইচ্ছাকৃত অবহেলার জন্য দায়ী কিনা, তাঁদের পক্ষে জীবন রক্ষার জন্য যা কিছু করা সম্ভব ও সঙ্গত ছিল তা করেছিলেন কিনা সেটার তদন্ত করা দরকার। এ সম্বন্ধে ডাঃ মুখোপাধ্যায়ের শুশ্রূষাকারিণী রাজকুমারী যিনি সেখানে উপস্থিত ছিলেন তিনি বলেন নুর আহম্মদ নামে আবর্জনা পরিষ্কারককে দিয়ে ডাক্তারকে ডেকে পাঠান। ডাঃ জুৎশী যখন আসেন তখন তিনি দেখেন অবস্থা ভাল নয় এবং টেলিফোন করেন। রাজকুমারী বলেন তিনি ২-৪৫ মিনিটে মারা গিয়েছিলেন কিন্তু ষ্টেট "এনাউন্স" করেন ৩-৪০ মিনিটে। এর কোন্‌টা সত্য সেটাও নির্ধারণ করা দরকার। তাঁর সঙ্গে যাঁরা কয়েদী ছিলেন তাঁদেরও আটকে রাখা হয়, তাঁহাদিগকে সঙ্গে যেতে দেওয়া হয় নাই এবং তাঁরাও কোনরূপ সাহায্য করতে পারেন নি। যখন অবস্থা সঙ্কটাপন্ন তখন তাঁকে ১০ মাইল দূরে পার্ব্বত্য রাস্তায় একটা ছোট মোটরে কোরে নিয়ে যাওয়া হয় এবং সঙ্গী বন্দীদের কাকেও যে কেন সঙ্গে যেতে দেওয়া হয়নি—এ বিষয়ে তদন্ত হওয়া দরকার। এখন স্বভাবতঃই এই কয়েকটা প্রশ্ন মনে আসে--

Was the detention of Dr. Mookerjee without any trial by the Kashmir Government lawful and justified?

Was the Kashmir Government guilty of culpable negligence?

Did they do all that should or could have been done by them?

There were united demands from every part of India for an enquiry,

[Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury.]

and nothing has been done. It has been shelved. If the Government of India do not hold any enquiry, people will suspect complicity of the Government of India as was suggested by Shrimati Jogmaya Devi, mother of Dr. Mookerjee.

Now, Sir, there has been a change of Government in Kashmir, but that does not minimise or should not affect the holding of an enquiry. If the Kashmir Government was guilty, it should be so pronounced.

With these words, Sir, I move this resolution before the House.

Sj. Sankar Prasad Mitra: Mr. Speaker, Sir, I beg to move that in resolution No. II regarding the inquiry into the causes and circumstances of the death of Dr. Syamaprasad Mookerjee—

(*a*) in lines 2 and 3, for the words "for holding an inquiry" the words "for requesting the Government of Jammu and Kashmir to hold an inquiry" be substituted, and

(*b*) the words "by appointing a Commission with a Judge of the Supreme Court of India to serve as Chairman of the Commission" in the last three lines be omitted.

Sir, the reason why I have moved this amendment is the serious constitutional difficulty that will be created if we pass the resolution in the form it has been proposed. You are aware, Sir, that under Article 370 read with Article 73(*1*) of the Constitution of India the State of Jammu and Kashmir enjoys a special status. The executive power of the Government of India extends to the territory of Jammu and Kashmir only in respect of Defence, External Affairs and Communications. The Government of India is, therefore, incompetent to appoint a Commission of Inquiry which would function primarily within the State Jammu and Kashmir. The Government of India may only request or recomend to the Government of Jammu and Kashmir that a Commission of Inquiry should be appointed. That indeed is the object of my amendment. Mr. Speaker, Sir, the resolution, as amended, embodies in my view the wishes, feelings and desires of millions of our countrymen and of each and everyone of us in the State of West Bengal. On the 23rd of June, 1953, a very precious life was lost to the Nation. A distinguished scholar, an eminent educationist, the world's youngest Vice-Chancellor, a great patriot, an able administrator, a powerful orator and an outstanding parliamentarian, Dr. Syamaprasad Mookerjee had filled a high place in the public life of the country for more than a quarter of a century. His sudden, untimely and tragic demise in detention came to his countrymen as a severe and stunning blow. The void created by his death is apparent today in every sphere of our social and political life and also in the deliberations of the House of the People.

[6-25—6-35 p.m.]

The people of India are therefore anxious to know the causes and circumstances relating to his demise. I have carefully studied the various statements issued by accredited representatives of the Government of Jammu and Kashmir on this question, and I have come to the conclusion that there are substantial grounds to doubt whether the disease he was suffering from was diagnosed at all and, if so, whether proper treatment was administered to him.

I will not trouble you with the whole series of facts starting from the first day of illness till the end came. I will merely deal with the facts as far as I have been able to gather from statements issued by representatives of the Kashmir Government as to what had happened on the 22nd June, 1953. On the 22nd June, 1953, the patient had a heart attack of the coronary type and was removed to a nursing home ten miles away to the city in a car,—a procedure, we are told,

unthinkable in a coronary case where restorative measures had to be taken at 7-30 a.m. Medical experts have also pointed out that before removal to hospital nothing appeared to have been done to record the pulse rate, the blood pressure and the respiratory rate in the sitting and recumbent postures. Medical experts are further of opinion that according to modern methods of treatment morphine or anticoagulants should have been prescribed but that was not done. At 11 p.m. the patient felt restless and upon administration of oxygen his condition improved. At 1 a.m. the patient had a set back and his condition did not improve thereafter. The end came at 3-40 a.m.

No information is available to us as to the nature of the treatment given between 1 a.m. and 3-40 a.m. No information is available to us as to whether any doctors were sent for and, if so, when. All that we are told is that Colonel Moitra and Major Mehta of the Indian Army Hospital and Dr. Chopra arrived at the Hospital after the patient had expired. We do not even know when these doctors were called and why they arrived so late. These are in my view, amongst others, glaring facts which yet remain to be explained. The public have a right to be satisfied that in spite of the best of efforts, in spite of all possible medical attention, the life of their great leader could not be saved. We earnestly hope and believe that the Government of India would appreciate the necessity for a thorough investigation into this question having regard to the countrywide demand for it, and would unhesitatingly request the Government of Jammu and Kashmir to hold an impartial enquiry, so that the Government of Jammu and Kashmir may justify itself before the bar of public opinion.

With these words I support the resolution as amended by me.

Sjkta. Manikuntala Sen:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, কাশ্মীর জেলে বিনা-বিচারে আটক অবস্থায় ডাঃ শ্যামাপ্রসাদের মৃত্যু হয়। অস্বাভাবিক অবস্থায় এই অস্বাভাবিক মৃত্যুতে দেশের সমস্ত মানুষই অত্যন্ত স্বাভাবিকভাবে খুব সন্দেহ প্রকাশ করেছে। এই শংকা ও সন্দেহের সঙ্গে কমুনিষ্ট পার্টিও একমত। বিভিন্ন ক্ষেত্রে ইতি-পূর্বে বহুবার কমুনিষ্ট পার্টি সে মত প্রকাশ করেছে। লোকসভা ও জনসাধারণের কাছে, সরকারের কাছে কমুনিষ্ট পার্টি সে সন্দেহ ব্যক্ত করেছে। ডাঃ শ্যামাপ্রসাদের সঙ্গে কমুনিষ্ট পার্টির নীতিগত মত-পার্থক্য যা-ই থাকুক না কেন এবং মতপার্থক্য আছেও তা সত্ত্বেও যেভাবে তাঁর মৃত্যু ঘটান হয়েছে, কমুনিষ্ট পার্টি তাতে শুধু উদ্বিগ্নই নয়, আমাদের দেশের মানুষের জীবন ও ব্যক্তিগত স্বাধীনতা ও অধিকার যেভাবে এই সরকারের কাছে লাঞ্ছিত হয়, তা দিয়ে ভবিষ্যতের জন্য কমুনিষ্ট পার্টি যথেষ্ট শংকা বোধ করেছে। কাশ্মীর রাজ্যে বিনাবিচারে আটক থাকাকালীন তাঁর মৃত্যু হয়, কোন আত্মীয়স্বজন তাঁর সামনে রহে না, এমন কি কোন বন্ধুবান্ধব পর্যন্ত তাঁর সামনে তখন ছিলনা। অত্যন্ত স্বাভাবিক কারণে সন্দেহ হয় এই মৃত্যু স্বাভাবিক ছিলনা। কাজেই মৃত্যু কেন হ'লো তার তদন্তের দাবী ওঠে। সমস্ত মানুষ স্বাভাবিকভাবে আশা করে অন্ততঃ সরকার পক্ষ থেকে এই তদন্তের দাবী সমর্থন করা হবে। কিন্তু তাঁরা এই তদন্তের দাবীকে অগ্রাহ্য করেন; কাশ্মীর সরকারও সেই তদন্তের দাবী অগ্রাহ্য করেন, ততো-ধিক আশ্চর্য্যের বিষয় সেই তদন্তের দাবী অগ্রাহ্য করেন পণ্ডিত জওহরলাল নেহেরু। বিষয়টা অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ। আমরা এই ধরনের ঘটনা নূতন দেখছি না। এই ঘটনা কাশ্মীর রাজ্যে নূতন হলেও ভারতবর্ষের বিভিন্ন ক্ষেত্রে এই রকম ঘটনা আরও অনেক আছে। এখানে শ্রীযুক্ত শংকর প্রসাদ মিত্র একটু আগে বললেন যে এ ব্যাপারে পণ্ডিত নেহেরু ও ভারত সরকারের কোন হাত ছিলনা, কনষ্টিটিউসনেও তার কোন অধিকার নাই।

(A VOICE:

এনকোয়ারী করবার ক্ষমতা নাই।)

হাঁ, এনকোয়ারী করবার ক্ষমতা নাই--"দিস্ ইজ ফ্যাক্ট" আমি মনে করি। এ নিয়ে চ্যালেঞ্জ করে কোন লাভ দেখছি না। আমি মনে করি পণ্ডিত নেহেরুর হয়ত জনসাধারণের এই সঙ্গত দাবীকে কাশ্মীর সরকারের কাছে উপস্থিত করা উচিত ছিল। কিন্তু তাও তিনি করেন নাই। পণ্ডিত নেহেরু একবারও একথা তাঁর বক্তৃতার মধ্যদিয়ে প্রকাশ করেন নি যে এর একটা তদন্ত হওয়া উচিত।

(Interruptions.)

Mr. Speaker: Please do not disturb the tenor of the debate.

Sjkta. Manikuntala Sen:

এবিষয়ে যে কোন তদন্ত হয়নি সে কথা আমরা অনেকে জানি। শুধু যে এইরকম একটী ঘটনা ঘটেছে তা নয় পণ্ডিত জওহরলাল নেহেরুর যেখানে ক্ষমতা ছিল তদন্ত করবার, সেখানেও তিনি করেন নাই। দমদম জেলে অনুরূপ ঘটনা ঘটেছে, প্রেসিডেন্সি জেলে অনুরূপ ঘটনা ঘটেছে, বোলিম জেলেও এই-রকম ঘটনা ঘটেছে, বিনাবিচারে আটক অবস্থায় লোকে শুধু জেলখানায় অসুখে মারা গেছে তা নয়, তাদের গুলি করে পর্য্যন্ত হত্যা করা হয়েছে। সেই সমস্ত ক্ষেত্রে দেশবাসী তদন্তের দাবী করা সত্বেও কোন তদন্ত করা হয় নাই। বিভাগীয় তদন্তের প্রহসন দেখেছি। সেখানে জেলে আমিও এক সময় আটক ছিলাম। যেখানে গুলি করে বিনাবিচারে আটক অবস্থায় বন্দীদের মারা হ'লো, সেখানে বিভাগীয় তদন্তের প্রহসন দেখেছি। কমিশনার সেখানে উপস্থিত ছিলেন, তিনি কি করেছেন জিজ্ঞাসা করি? কেন সেইসব তদন্তের ফলাফল আজ পর্য্যন্ত শোনা যায়নি? কোন পুলিশ অফিসার বা সরকারী বিভাগকে তার জন্য দায়ী করা হয়েছে, শাস্তি বিধান করা হয়েছে? সুতরাং এই তদন্তও করা হবেনা। এও আমরা জানি ভবিষ্যতেও এ তদন্ত করা হবেনা। এমন কি পণ্ডিত নেহেরুর আয়ত্তের মধ্যে থাকলেও এই তদন্ত করা হবে না। এ বিষয়ে আমি সংশয় রাখিনা। এই বর্বরতা জনসাধারণ বরদাস্ত করতে পারে না। কোন স্বাধীন ও সভ্যদেশে বিনাবিচারে আটক রেখে বন্দীকে এইরকমভাবে—

(A VOICE:
রাশিয়া সভ্য নয়? সেখানে কি হয়?)

জেলখানায় হত্যা করা হয়--একথা শুনতে পাইনা। একমাত্র বিনাবিচারে আটক আইন যে দেশে এই রকমভাবে চালান হয়, সেখানে এইরকম জিনিষ সম্ভব। যতদিন পর্য্যন্ত বিনাবিচারে আটক রাখবার ক্ষমতা সরকারের হাতে থাকবে, ততদিন পর্য্যন্ত এই আটক বন্দীদের উপর এই ধরনের অত্যা-চার চালানোর অধিকার সরকারের হাতে থাকছে। সুতরাং আমি মনে করি বিনাবিচারে আটক আইন যতদিন পর্য্যন্ত সরকারের কাছে থাকবে, ততদিন জনসাধারণের জীবন ও ব্যক্তিস্বাধীনতা মোটেই নিরাপদ নয় এবং পলিটিক্যাল বা রাজনৈতিক অপোজিসন যে কোন রকমেরই হোক্ না কেন, সেই অপোজিসনকে গলা টিপে মারবার জন্য বিনাবিচারে আটকে রাখতে হবে। তাদের বিনাবিচারে আটকে রেখে, জেলখানায় পুরে রেখে এবং হত্যা করতে এই সরকার এতটুকুও দ্বিধাবোধ করে না। (কোশ্চেন, কোশ্চেন।)

[6-35—6-45 p.m.]

সেজন্য আমরা মনে করি যে বিনাবিচারে আটক আইন যতদিন আছে, ততদিন পর্য্যন্ত স্বৈরাচার এবং স্বেচ্ছা-চার চলতে থাকবে। সেজন্য আমরা দাবী করি—শুধু তদন্ত নয়--শ্যামাপ্রসাদের মৃত্যু সম্পর্কে তদন্ত অবশ্যই করতে হবে এবং পণ্ডিত নেহেরুর এবিষয়ে যে বক্তব্য তা তিনি বলুন--সঙ্গে সঙ্গে আমাদের দাবী থাকবে যে বিনাবিচারে আটক এদেশ থেকে প্রত্যা-হার করে নেওয়া হোক, এই আইন রহিত করা হোক,--কাশ্মীর হতেও রদ করা হোক। সমস্ত রাজ্যে যদি বিনাবিচারে আটক আইন রদ করা হয় তাহলে আশাকরি ভবিষ্যতে জনসাধারণের জীবন এইভাবে জেলখানায় নষ্ট হবেনা, আমরা ভরসা করতে পারি এরকম মানুষের জীবনে লাঞ্ছিত হতে হবেনা। আমি জানি বিনাবিচারে আটক আইন রদ করা এখানে শুধু প্রস্তাব পাশ করবার দ্বারা দিয়েই সফল করা যাবেনা। সেজন্য "কমুনিষ্ট পার্টি" সমস্ত জনসাধারণের সামনে প্রতিশ্রুতি দিচ্ছে যতদিন পর্য্যন্ত আটক আইন প্রত্যাহার করা না হয়, ততদিন পর্য্যন্ত সমগ্রদেশে জনসাধারণের সঙ্গে একত্রিত হয়ে এই আইন রদ করবার জন্য ও প্রত্যাহার করবার জন্য আন্দোলন করবে। এবং আমি আশাকরি শুধু "কমুনিষ্ট পার্টি" বা বিরোধী দল নয়, কংগ্রেস "বেঞ্চ"এও বহু আছেন যারা এই বিনাবিচারে আটক আইনের বিরোধী। ("নয়েজ এণ্ড ডিসটার্ব্যান্স" --বাশিয়ায় কি হচ্ছে?) জনসাধারণ জানে এই বিনাবিচারে আটক আইন বাংলা দেশের কি সর্বনাশ করেছে। সুতরাং বিনাবিচারে আটক আইন ভাল, এটা কংগ্রেস পক্ষের সকলেই গ্রাহ্য করবেন—এটা বিশ্বাস করিনা। তাই "কমুনিষ্ট পার্টি" প্রতি-শ্রুতি দিচ্ছে যতদিন না এই বিনাবিচারে আটক আইনের অবসান ঘটে জনসাধারণের জীবনে নিরা-পত্তা এবং ব্যক্তিস্বাধীনতা আসে ততদিন পর্য্যন্ত তারা আন্দোলন করবে এবং এই "হাউস"এর সামনেও এই প্রতিশ্রুতিই রাখছে।

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Mr. Speaker, Sir, I for myself and on behalf of my party wholeheartedly associate with the resolution moved by Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury. I also associate with the good words and sentiments expressed by Shri Mitra in

respect of Dr. Mukherjee, but I do not associate myself with his amendment. Sir, there cannot be two opinions that there should be an enquiry into the sad and untimely death of Dr. Syamaprasad Mookerjee while he was detained in Kashmir without any trial whatsoever.

Sir, when the news of his death reached Calcutta, the whole city took it as the greatest possible shock in its life. The assembly that we noticed following the funeral bier, Sir, we never did see before in our lives. He was loved by his countrymen because of his character, his talents and various other qualities of head and heart. He was really considered by his country as a great leader and, in fact, all Bengalees were proud of him. Sir, could his death be allowed to remain a mystery for all time to come? Bengal in one voice demanded an enquiry. Why should not that be allowed? Sir, we hoped that our Government would take the initiative, but they failed to do so. If we could understand Dr. Roy, at first he thought an enquiry was necessary, but subsequently he declined—no, no enquiry is necessary. Will he, Sir, say why there was this change of front? As far as we knew, Dr. Syamaprasad Mookerjee was a great friend of Dr. Roy and, in fact, he shed tears when he heard about his death. Why should, Sir, there be no move from him to induce the Government of India to hold an enquiry? We attended various public meetings concerning this and we found that the people of Bengal genuinely intended that there should be an enquiry. From all the facts that we have so far gathered, there cannot be any doubt that there was something, something—I say, something—suspicious about the death. Sir, by the amendment moved by Mr. Mitra, the real issue is being side-tracked. He raises again constitutional points, but we are not asking the Government of India to exercise any executive function over Kashmir. What we are asking is an enquiry by our Government by appointing a Judge of the Supreme Court. He can have evidence from here, he can also have evidence from Kashmir. How can, Sir, the Kashmir Government decide on this issue when the charge is against the Kashmir Government? If really there was something—some negligence—which brought about his death so hastily, it was due to the negligence of the Kashmir Government. That Government is charged by Bengal and the enquiry will be made against them and so it is futile to argue that they can deliver the goods. I will again appeal to Dr. Roy to take up this matter and to see that a proper enquiry is made by an impartial tribunal, set up by the Central Government, otherwise, Sir, our feeling would be that all the tears that he shed were crocodile tears.

Sj. Hemanta Kumar Basu:

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আমরা যে দিন এই "হাউস"এ ডাঃ শ্যামাপ্রসাদের অকাল ও শোচনীয় মৃত্যু সম্বন্ধে শোক-প্রস্তাব গ্রহণ করি—সেদিন যদি বাংলা গভর্ণমেণ্ট এই প্রস্তাবটা গ্রহণ করতেন—যে প্রস্তাব দেশের জনসাধারণ বারবার বিভিন্ন সভা-সমিতিতে গ্রহণ করেছিল এবং দাবী তুলেছিল যে শ্রদ্ধেয় শ্যামাপ্রসাদের মৃত্যু সম্বন্ধে অনুসন্ধান করা হোক--তাহলে সকলেই বুঝতে যে বাংলা তথা ভারতের একজন মহান নেতা, ভারতের একজন কৃতী ও বিশিষ্ট সন্তান—নরশার্দ্দুল, শ্যামাপ্রসাদের মৃত্যুতে বাংলা গভর্ণমেণ্ট তার দায়িত্ব পালন করেছে। এটা ঠিক যে ডাঃ রায়ের সঙ্গে ডাঃ শ্যামাপ্রসাদ মুখার্জির যে সম্পর্ক ছিল সেটা খুবই মধুর ছিল কিন্তু খুব সম্ভবতঃ--ভারত সরকারকে শ্রদ্ধেয় শ্যামাপ্রসাদের মৃত্যু সম্বন্ধে অনুসন্ধান করতে বললে জম্মু ও কাশ্মীর সরকার অসন্তুষ্ট হবে--এই ভেবেই বোধ হয় তিনি এই "হাউসে" সেই প্রস্তাব আনতে সাহস পান নি বা বাংলা গভর্ণমেণ্টের পক্ষ থেকে সেরকম জোরের সহিত জনতার এই দাবী ভারত গভর্ণমেণ্টের কাছে উপস্থিত করেন নি। যদি করতেন তাহলে খুব শোভন হত।

[6-45—6-55 p.m.]

যে প্রস্তাবটা "নন-অফিসিয়াল"ডেতে, "অপোজিসন" এর দিক থেকে এসেছে সেটার উপর বাংলা গভর্ণমেণ্টের পক্ষ থেকে শুধু মিঃ মহাপাত্র একটা

[Sj. Hemanta Kumar Basu.]

"এমেণ্ডমেণ্ট" এনেছেন, কারণ তিনি বলেছেন যে সোজাসুজি নিতে গেলে "ল"তে আটকায়। আমি "লইয়ার" নই। এখানে বাংলা গভর্ণমেণ্ট জম্মু ও কাশ্মীর গভর্ণমেণ্টের সঙ্গে পরামর্শ করে একটা "কমিশন এপোয়েণ্ট" করবেন এ সাহস আপনাদের নাই, সেটা আমরা জানি।

শ্যামাপ্রসাদ মহাশয়, তিনি যখন "পার্লামেণ্টে" বক্তৃতা করতেন, তাঁর বক্তৃতার কাছে সব কিছুই বিলীন হয়ে যেত। এই রকম ব্যক্তিত্বসম্পন্ন বক্তৃতা একমাত্র আমাদের দেশে দেশবন্ধু চিত্তরঞ্জন দাস, শরৎ বোস ও নেতাজী প্রভৃতির পরেই তাঁর স্থান ছিল। তিনি ছিলেন বাংলা দেশের আশাভরসা এবং সারা ভারতে যে শাসন ব্যবস্থা এখন চলছে, এই শাসন ব্যবস্থার বিরুদ্ধে শক্তির প্রতীক হিসাবে একজন মানুষই জন্মেছিলেন, তিনি হচ্ছেন শ্যামাপ্রসাদ। আমরা তাঁর সঙ্গে দুই সময় কাজ করেছিলাম। সেই সময় তাঁর মধ্যে যে প্রতিভা ও বন্ধুত্বের ভাব নিয়ে কাজ করবার আগ্রহ দেখেছিলাম তাতে মনে হয়েছিল যে বাস্তবিকই তিনি বাংলা এবং সারা ভারতের নেতৃত্ব গ্রহণ করবার উপযোগী ও নেতৃত্ব গ্রহণ করেও ছিলেন। এ কথা ঠিক যে কোন কোন বিষয়ে আমরা তার মতবিরোধী ছিলাম কিন্তু তিনি যখন একলা কোথাও দাঁড়িয়ে কোন কথা বলতেন তখন সমস্ত কিছু বিলীন হয়ে যেত। তিনি সমস্ত বাংলা ও ভারতবর্ষের বিরোধী দলের শক্তির আধার ছিলেন। এই রকম যে একটা মানুষ তাঁর এইরকমভাবে মৃত্যু ঘটল—অবশ্য ব্রিটিশ আমলে দেশপ্রিয় যতীন্দ্রনাথের এইভাবেই মৃত্যু হয়েছিল, তখন সংগ্রাম চলছিল। কিন্তু যখন ধীরভাবে মানুষ তাঁর বুদ্ধি বিবেচনামত, যুক্তিমত তিনি যে আন্দোলন করছিলেন সেই আন্দোলনে কাশ্মীর গভর্ণমেণ্ট তাঁকে গ্রেপ্তার করেছিল এবং বাস্তবিকই যেভাবে তাঁর মৃত্যু ঘটেছে সেটা খুবই সন্দেহের ব্যাপার। বাংলার জনসাধারণ বার বার দাবী করেছে কিন্তু ভারত গভর্ণমেণ্ট এর কোন প্রতিকার করেন নি; তাতে আরো সন্দেহ হয় যে এই মৃত্যুর কারণ কি? এত বড় বাংলার নেতা যাঁর এমনভাবে মৃত্যু ঘটেছে যে তার একটু তথ্যও জনসাধারণ জানেনা এর কারণ কি? এতে লোকের সন্দেহ হচ্ছে যে তাঁর মৃত্যু এমনভাবে ঘটেছে যেটা হয়ত হত্যার সামিল হতে পারে। জম্মু ও কাশ্মীর গভর্ণমেণ্টে বর্ত্তমানে ও আগে যারা ছিল তাদেরও এটা কর্ত্তব্য যে, আমরা যেমন "সিষ্টার ষ্টেট" হিসাবে "ইণ্ডিয়া গভর্ণমেণ্ট"এর সঙ্গে আমাদের যে সম্পর্ক, তাদের সঙ্গে সে সম্পর্ক থাকা হলেও তারা "ইণ্ডিয়া গভর্ণমেণ্ট"এর কাছ থেকে সাহায্য নিয়ে তাদের "ষ্টেট"এর নিরাপত্তা রক্ষা করছেন, সেই হিসাবে আমাদের দেশে জনসাধারণের মনে শ্যামাপ্রসাদের মৃত্যু সম্বন্ধে যে সন্দেহ ও বিক্ষোভ হয়েছে সে সম্বন্ধে নিরপেক্ষভাবে অনুসন্ধানের সাহায্য করা তাদের উচিত, যাতে বাংলার জনসাধারণের মনে তাঁর মৃত্যু সম্বন্ধে যে সন্দেহ জেগেছে তা দূরীভূত হয়। সেদিক থেকে আমি মনে করি জ্ঞানবাবু যে প্রস্তাব করেছেন তা গ্রহণ করা উচিত। এতএব আমি আশাকরি শঙ্কর বাবু তাঁর সংশোধনী প্রস্তাবটা তুলে নেবেন এবং এই প্রস্তাবটা সর্ব্বসম্মতিক্রমে গৃহীত হবে।

Sj. Rakhahari Chatterjee:

মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, গভীর দুঃখ ও মর্ম্মবেদনায় ডাক্তার শ্যামাপ্রসাদ মুখার্জির অকাল ও রহস্যময় মৃত্যুর তদন্তের দাবীতে যে প্রস্তাব এই "এসেম্ব্লী"র সামনে এসেছে তা সমর্থন করবার জন্য আমি দাঁড়িয়েছি। বঙ্গজননীর যে কয়জন সুসন্তান দেশ ও জাতির সেবায় আত্মনিয়োগ ক'রে স্বীয় আদর্শের জন্য প্রাণ ত্যাগ ক'রে চিরস্মরণীয়, চিরবরণীয় ও অমর হ'য়েছেন ডাঃ শ্যামাপ্রসাদ তাঁদের অন্যতম।

ডাক্তার শ্যামাপ্রসাদ মুখার্জি সমস্ত ভারতবর্ষের একমাত্র অবিসম্বাদি নেতা ও আশাভরসার স্থল ছিলেন। তিনিই একমাত্র লোক যিনি স্বৈরাচারী সরকারের বিরুদ্ধে দাঁড়িয়ে তীব্র সমালোচনার দ্বারা জনতাকে বলতে পারতেন যে ভারতবর্ষের কর্ত্তব্য কি। কোন প্রলোভন বা পদমর্য্যাদা তাঁর আদর্শ থেকে তাঁকে বিচ্যুত করতে পারেনি। তিনি বহুবার ভারত সরকারের নীতির প্রতিবাদ করে মন্ত্রীত্বের পদ ত্যাগ করেছেন। যখনই প্রয়োজন হয়েছে তখনই তিনি নির্ভীকভাবে দাঁড়িয়ে তাঁর কর্ত্তব্য পালন করেছেন। আমরা দেখছি ১৯৫০ সালে পূর্ব পাকিস্থানের ঘটনাবলীর প্রতিবাদে কেন্দ্রীয় সরকারের মন্ত্রীত্ব পদ ত্যাগ করতে।

ডাক্তার শ্যামাপ্রসাদের মধ্যে যে দূরদৃষ্টির পরিচয় আমরা পাই তা আর কোন নেতার মধ্যেই এত প্রকটভাবে আমরা দেখতে পাইনা। তিনিই সর্ব্বপ্রথম বলেছিলেন, যে শেখ্ আবদুল্লা যে কোন সময়ে বিদেশীর সাহায্যে কাশ্মীরকে স্বাধীন সার্ব্বভৌম রাষ্ট্র বলে ঘোষণা করে ভারতবর্ষের সঙ্গে বিশ্বাসঘাতকতা করবে। তিনিই সর্ব্বপ্রথম কাশ্মীরের ভারতভুক্তির আন্দোলন তুলেছিলেন। তিনিই বলেছিলেন এক নিশান, এক বিধান, এক প্রধান। তিনি শ্রেণী ও দলের উর্দ্ধে ছিলেন। তিনি যখন

ভারতবর্ষের নাগরিকদের ও যুবকদের আহ্বান জানিয়েছিলেন এই ভারতভুক্তির আন্দোলনের জন্য, তখন জনসঙ্ঘ, হিন্দুমহাসভা ও রামরাজ্য পরিষদ এই আহ্বানে যোগদান করেছিল এবং প্রায় ১৬ হাজার কর্মী কারাবরণ করেছিল। কোন কোন দল তখন তাঁর নিন্দা করেছিলেন কিন্তু তাঁর দূরদৃষ্টির পরিচয় পাওয়া গিয়েছে। তিনিই ভারতবর্ষের মধ্যে একমাত্র নেতা যিনি বুঝতে পেরেছিলেন যে জম্মু ও কাশ্মীরে শেখ আব্দুল্লার দ্বারা বিপদ আসতে পারে।

[6-55—7-5 p.m.]

তাই তিনি জম্মু প্রজাপরিষদ প্রবর্তিত, জম্মু ও কাশ্মীরের পরিপূর্ণ ভারতভুক্তির আন্দোলন সমর্থন ক'রেছিলেন। সেইজন্যই প্রকৃত অবস্থা পরিদর্শন জন্য কাশ্মীরে গিয়েছিলেন। এরদ্বারা সন্দেহ কি হয় না যে জম্মু ও কাশ্মীরের পরিপূর্ণ ভারতভুক্তির প্রশ্নের সঙ্গে এটা জড়িত এবং সেইজন্যই শ্যামাপ্রসাদকে এখান থেকে সরিয়ে দেওয়া হয়? আজ জনসাধারণের মনে সেই বিশ্বাস দৃঢ় হয়েছে। যে দিন তাঁর মৃত্যু সংবাদ সাধারণের গোচরীভূত হ'ল, সেদিন দলনির্বিশেষে সকলেই ভারতের কোটি কোটি নরনারী তাদের মনে এই সন্দেহ জেগেছিল এবং তারা জিজ্ঞাসা করেছিল এ শ্যামাপ্রসাদের মৃত্যু, না তাঁর হত্যা? এর তদন্ত চাই, এর বিচার চাই। এ দাবী কোন ব্যক্তি বিশেষের নয়, কোন একটি দলের নয়। এখন দেখা যাচ্ছে যে তার মৃত্যুর সঙ্গে সঙ্গে ভারতবর্ষের গণতন্ত্রের চির সমাধি হয়েছে। কোন গণতন্ত্রবিশ্বাসী স্বাধীন দেশে এরকমভাবের আটক আইন থাকা সে দেশের ইতিহাসের কলঙ্কস্বরূপ। শুধু তাই নয়। কাশ্মীর সরকারের কি অধিকার ছিল, কোন অধিকার বলে তারা ডাঃ শ্যামাপ্রসাদের মত নেতাকে গ্রেপ্তার করতে পারে? এটা স্পষ্ট প্রমাণ হয়েছে যে একমাত্র ভারত সরকারই সেখানে প্রবেশের বাধা সৃষ্টির আইন প্রবর্তিত করেছিলেন কিন্তু ভারত সরকারের পক্ষ থেকে কোন বাধা দান করা হয়নি। বরং জম্মু ও কাশ্মীর প্রদেশে প্রবেশের অব্যবহিত পূর্বে ভারত সরকারের উর্দ্ধতন কর্মচারী কেউ কেউ বলেছিলেন যে তাঁর জম্মু প্রদেশে যাওয়ার ভারত সরকারের কোন বাধা নাই, বরং কিছু সহযোগিতা ও সাহায্য করার যদি প্রয়োজন হয় তবে তাঁরা তা দিতে প্রস্তুত আছেন। এর দ্বারা কি প্রমানিত হয় না বা বিশ্বাস হয় না যে তিনি যে ভারতের জনসাধারণকে জানিয়েছিলেন তিনি জম্মু ও কাশ্মীরে যাবেন বিনা পারমিটে—কারণ ভারতীয় সংবিধানের নিয়ম অনুযায়ী—প্রত্যেক ভারতবাসীরই অধিকার রয়েছে ভারতের এক প্রান্ত থেকে আর এক প্রান্ত পর্য্যন্ত অভিক্রম করার এবং যাতায়াত করার—সেজন্য তাঁকে কি কিছু বলা হয়েছিল? আমরা দেখতে পাই যে কিছুদিন পূর্বের ত্রিবেণী এবং তাঁর সঙ্গী কয়জনকে গ্রেপ্তার করা হয়েছিল জলন্ধরে; কিন্তু কোন আইনে? ভারতবর্ষের সুপ্রীম কোর্ট সে আইন বে-আইনী বলে তাঁদের মুক্তিদান করেন। সেইজন্য কি ডাঃ শ্যামাপ্রসাদকে ভারতের সীমানার মধ্যে গ্রেপ্তার না কোরে তাঁকে জম্মু ও কাশ্মীর রাষ্ট্রে প্রবেশ করতে দিয়েছিল—যেখানে ভারতের সুপ্রীম কোর্টের এক্তিয়ার নাই। এটা কি তাকে বন্ধ করবার একটা হীন প্রচেষ্টা বা ষড়যন্ত্র? তাছাড়া এটা অতীব দুঃখের কথা যে ইংরাজ শাসনে পর্য্যন্ত যে বিধান ছিল তাতেও বিরুদ্ধবাদীর প্রতি এরকম ব্যবহার কল্পনা করা যায় নি। তাঁকে একটা ক্ষুদ্র বাড়ীতে রাখা হয়েছিল একথা সকলেই জানেন। তাঁর উপর যে আচরণ করা হয়েছিল তা কারও অজ্ঞাত নয়। তাঁর যে কখন রোগ এবং কি রোগ হ'ল সে সম্বন্ধেও সকলকে জানান হয়নি। প্রথমে বললেন তাঁর প্লুরিসি হয়েছে—তারপর হ'ল "করোনারী থ্রমবসিস"—এ অবস্থায় কাশ্মীর সরকারের কি কর্ত্তব্য ছিল না ভারত সরকারকে জানান? তাঁদের কি কর্ত্তব্য ছিল না ডাঃ শ্যামাপ্রসাদকে মুক্তি দেওয়া? তাঁদের কি কর্ত্তব্য ছিল না তাঁর জ্যেষ্ঠ ভ্রাতাকে—যিনি কলিকাতা হাইকোর্টের বিচারপতি—তাকে জানান? তাঁদের কি কর্ত্তব্য ছিল না তাঁর রাজনৈতিক দলের অন্য কর্ম্মীদের জানান? কিন্তু সে দায়িত্ব কাশ্মীর সরকার পালন করেন নি। শুধু তাই নয়। সামান্যভাবে তাঁকে জল দেবার মত ব্যবস্থা বা তাঁর শয্যা পার্শ্বে কোন রকম চিকিৎসকেরও ব্যবস্থা ছিল না। যখন তাঁকে একটা ছোট ট্যাক্সি কোরে নিয়ে যাওয়া হচ্ছিল সেও তাঁর ইচ্ছার বিরুদ্ধে জোর কোরে নিয়ে যাওয়া হচ্ছিল। তিনি পুনঃ পুনঃ বলেছিলেন তাঁকে ইন্‌জেকসন না দিয়ে ভারতবর্ষের শ্রেষ্ঠ ডাক্তার ডাঃ বিধানচন্দ্র রায়ের পরামর্শ নেওয়ার কথা, কিন্তু তাও নেওয়া হয় নি। তাঁর ইচ্ছার বিরুদ্ধে তাঁকে ইন্‌জেকসন দেওয়া হ'ল। শুধু তাই নয়। তাঁকে যখন নিয়ে যাওয়া হচ্ছিল তখন তাঁর শয্যা পার্শ্বে তাঁর সহকর্ম্মীদের পর্য্যন্ত আসতে দেওয়া হয় নি। এমন কি তাঁর মৃত্যু সংবাদ পর্য্যন্ত গোপন রাখা হয়েছিল, ৪ ঘণ্টা পরে তাঁর মৃত্যু সংবাদ সদর-ই-রিয়াসত জানতে পেরেছেন। এ সংবাদ বাংলার সাংবাদিক তুষারকান্তি ঘোষ মহাশয় কাশ্মীর ভ্রমণ করতে গিয়ে জানতে পেরেছিলেন, কাজেই সন্দেহ ও সংশয় আসে যে ডাঃ শ্যামাপ্রসাদের মৃত্যুর পিছনে কোন রহস্য আছে এবং সেটা প্রকাশিত

[Sj. Rakhahari Chatterjee.]

হওয়া দরকার। সুতরাং এখন সরকারের সুনাম রক্ষার জন্য তাঁদের দায়িত্ব পালনের জন্য আজ প্রয়োজন এই যে দাবী, এটা নেওয়া। তাঁর মৃত্যু, না হত্যা, এ জন্য তদন্তের দাবী জানিয়েছেন ডাঃ এন্, আর, সরকার, শ্রী জয়প্রকাশ নারায়ণ, আচার্য্য কৃপালনী, কাষায় প্রভৃতি নানাদলের নেতৃবৃন্দ--এমন কি কংগ্রেসের ভূতপূর্ব্ব প্রেসিডেণ্ট রাজর্ষি টাণ্ডন পর্য্যন্ত। আরও দুঃখের কথা যে তাঁর সুচিকিৎসা হয় নি। ভারতবর্ষের অন্যতম শ্রেষ্ঠ ডাক্তার পাটনা মেডিকেল কলেজের ডাক্তার ব্যানার্জী কলিকাতার ডাক্তার সেনগুপ্ত, ডাক্তার অমল রায়-চৌধুরী--এমন কি আমাদের মুখ্যমন্ত্রী ডাঃ বিধানচন্দ্র রায়--তাঁকেও পর্য্যন্ত জানান হয় নি। সেইজন্য বলছি এর তদন্তের প্রয়োজন। এটা শুধু কলিকাতায় নয়, সমগ্র ভারতবর্ষের বিক্ষুব্ধ জনতা তদন্তের দাবী জানিয়েছেন। এমন কি তাঁর শোকসন্তপ্তা জননী পর্য্যন্ত বলেছিলেন যে ডাঃ রায় অগ্রণী হয়ে তাঁর মৃত্যুর পশ্চাতে যে কি রহস্য রয়েছে সেটা যাতে উদ্ঘাটিত হয় তার ব্যবস্থা করুন। এটা আরও বিশেষ দরকার সরকারের সুনাম রক্ষার জন্য। তা না হলে ভারতবর্ষের জনসাধারণের মনে শ্যামাপ্রসাদের মৃত্যুর জন্য নেহেরু সরকারের বিরুদ্ধে ভীষণ মনোভাব ফুটে উঠবে, তাদের মনে সন্দেহ থেকে যাবে যে শ্যামাপ্রসাদ অখণ্ডভারতে বিশ্বাসী ছিলেন বোলে তাঁকে হত্যা করা হয়েছে। তাই আমার শেষ অনুরোধ যে দলনির্বিশেষে সকলের যে দাবী সেই তদন্তের প্রয়োজন, নচেৎ ভারতবর্ষের কোন ব্যক্তির নিরাপত্তা নাই। যে কোন অবস্থায় তাদেরও সেই পরিণতি হতে পারে। ডাঃ শ্যামাপ্রসাদের মত লোকের যদি এই অবস্থা হ'তে পারে তাহলে অন্য সামান্য কর্ম্মীদের উপর যে কি আঘাত আসতে পারে সেই কথা চিন্তা কোরে তাদের মনে সন্দেহ ও সংশয় জাগে।

তাই আমি অনুরোধ করি যে এই সভার সকল দলের সভ্যই সেই তদন্তের দাবী সমর্থন করবেন।

Mr. Speaker: Sj. Ananda Gopal Mukherjee may now speak. I would request members to keep to the time-limit, because many members have expressed their willingness to take part in the discussion.

Sj. Ananda Gopal Mukherjee: মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমার সহকর্ম্মী বন্ধুবর যে সংশোধনী প্রস্তাব এনেছেন তার প্রতি আমার সমর্থন জানাচ্ছি। আজ সারা বাংলাদেশের লোক এই কথাই জানতে চাইবে যে শ্যামাপ্রসাদের মৃত্যুর যে কোন রহস্যই থাক তা প্রকাশিত হোক। আজ সেই ভাবে বাংলাদেশের এই আইন সভার তরফ থেকে কেন্দ্রীয় সরকারের কাছে আমরা জানাচ্ছি, আইনগত বাধা থাকার দরুণ, যে মূল প্রস্তাব ছিল সেটা আমাদের পক্ষে সমর্থন করা সম্ভব নয়, তাই আমার বন্ধু এই সংশোধনী প্রস্তাব এনেছেন। বাংলা দেশের যাঁরা সুসন্তান আজ পর্য্যন্ত জন্মেছেন, ডাঃ শ্যামাপ্রসাদ মুখার্জির গুণাবলি তাঁদের কারো চেয়ে কম নয়। তাঁর গুণের কথা বলতে গেলে অনেক সময় লাগবে, আমি যতটা সময় পেয়েছি তাতে কুলোবেনা। আমার পূর্ব্ববর্ত্তী বক্তারা তাঁর গুণাবলির কথা অনেক বলে গেছেন। রাজনৈতিক মতবাদে তাঁর সঙ্গে আমার প্রভেদ থাকতে পারে, কিন্তু বাংলাকে ও বাঙ্গালীকে সারা ভারতবর্ষের সামনে অতি উচু করে ধরবার জন্য যে চেষ্টা সে আর কেউ তাঁর মতন ইদানীং করেছেন কিনা সন্দেহ। এবং তাঁর সেই প্রচেষ্টা সারা ভারতবর্ষ আজ স্বীকার করে নিয়েছে। অতি আকস্মিকভাবে তাঁর মৃত্যু হয়েছে। সেই মৃত্যুর সম্বন্ধে সমস্ত ব্যাপার আমরা জানিনা, যদি এর পিছনে কোন রহস্য থাকে সেটা প্রকাশিত হোক। জনসাধারণ জানুক।

আজ অত্যন্ত দুঃখ হচ্চে যখন আজ এই নিয়ে এখানে আলোচনা হচ্চে, আমাদের বিরোধী পক্ষীয় মাননীয়া সভ্যা মূল প্রস্তাব সমর্থন করতে উঠে যে মনোভাবের পরিচয় দিয়েছেন, আমি জানিনা কি মনোবৃত্তি থাকলে এইরূপ মনোভাবের পরিচয় দেয়া যায়। রাজনৈতিক মতবাদে তাঁর সঙ্গে আমাদের বিরোধিতা থাকলেও মূল প্রস্তাব সমর্থন করতে উঠে

[7-5—7-15 p.m.]

আজ যদি দেশের কাছে অভিশাপ এই "প্রিভেনটিভ্ ডিটেনসন য়্যাক্ট" হয়, তাহলে আমি তাঁকে জিজ্ঞাসা করি ডাঃ শ্যামাপ্রসাদের মৃত্যুর পর তাঁর দলীয় কাগজ "স্বাধীনতা", সেদিন কি বলেছিল? শ্যামাপ্রসাদ কেন্দ্রীয় আইন সভার মন্ত্রী থাকা কালে যে "প্রিভেনটিভ্ ডিটেনসন য়্যাক্ট" পাস করা হয়, আজ তার অভিশাপেই শ্যামাপ্রসাদের মৃত্যু, এই কথা তাঁরা সেদিন বলেছিলেন কি না? উদ্দেশ্য কি হ'লো? "প্রিভেনটিভ্ ডিটেনসন য়্যাক্ট" থাকা আজ দেশের কাছে অপরাধের কারণ। এখানে আমি তাঁদের কাছে বিনীতভাবে একথা জানাতে চাই--রাসিয়ার কি হয়েছে? তাঁরা যদি মনে করেন ব্যক্তিগত স্বাধীনতায় হাত দেওয়া অপরাধ, তাহলে যাদের দেশের আদর্শকে তাঁরা মাথায় করে নাচেন, সেই দেশের লক্ষ লক্ষ মানুষ, যারা তাঁদের রাজনৈতিক

মতবাদকে স্বীকার করেনি, তাদের কেন গুলি করে মারা হয়েছিল? সুতরাং এই "প্রিভেনটিভ ডিটেনসন র‍্যাক্ট" সম্বন্ধে তাদের কি অধিকার হয় একথা বলবার? এখানে একথা নয়, একথা মন বলতে চায় না। তবে একে যারা "ক্যাপিটাল" করে দেশের জনসাধারণকে ভ্রান্ত পথে পরিচালিত করতে চান, তারা দেশের ক্ষতি করবেন। আমি তাদের এই মতবাদের বিরুদ্ধে প্রতিবাদ করছি। আমি শংকর বাবুর প্রস্তাবকে সমর্থন জানিয়ে ভারত সরকারের কাছে বাংলা দেশের আইনসভার তরফ থেকে এই দাবী করতে চাই এই সম্বন্ধে অবিলম্বে উপযুক্ত তদন্ত হোক্।

Dr. Krishna Chandra Satpathi:

মিষ্টার স্পীকার স্যার, আত্মীয়স্বজন হতে বিচ্ছিন্ন হয়ে বাংলাদেশ থেকে বহু দূরে যে নিষ্ঠুর পরিবেশের মধ্যে বাংলার পুরুষসিংহ ডক্টর শ্যামাপ্রসাদ মুখার্জীর মৃত্যু হয়েছে, তাঁর মৃত্যু সম্বন্ধে যে রহস্য রয়েছে, তার তদন্তের জন্য এবং অপরাধীর বিচারের জন্য যে দাবী উপস্থিত হয়েছে, তা খুবই ন্যায়সঙ্গত। এই দাবী কোন দল বিশেষের নয়, কোন প্রতিষ্ঠান বিশেষের মতবাদ প্রতিষ্ঠার জন্যও নয়, এ দাবী জনমতের দাবী, সারা ভারতবর্ষের দাবী, সারা মানবতার নামে এই দাবী আজ উত্থাপিত হয়েছে। আজ কতকগুলি ঘটনার ব্যাপারে ভারতবর্ষের জনসাধারণের মনে একটা সন্দেহ উপস্থিত হয়েছে যে এই মৃত্যু কি প্রকৃত স্বাভাবিক মৃত্যু, না এর অন্তরালে কোন গভীর ষড়যন্ত্র রয়েছে? আমি আজ দেখছি গণতন্ত্র প্রতিষ্ঠিত ভারতবর্ষে জনমতের দাবী যেভাবে উপেক্ষিত হতে চলেছে, তাতে এই ধারনাই বদ্ধমূল হচ্ছে। কারণ আমরা দেখেছি ব্রিটিশ গভর্ণমেণ্টের সময় তাদের রাজনৈতিক শত্রুদের প্রতি তারা যে ব্যবহার করতো, তাদের সামান্য অসুস্থতার কারণ উপস্থিত হলে ডাক্তারি, পথ্য, শুশ্রূষার ব্যবস্থা এবং বুলেটিন প্রভৃতি প্রচার করে দেশের সকলের কাছে তাদের স্বাস্থ্যের অবস্থা জ্ঞাপন করতো। কিন্তু আজ আমরা দেখলাম এই সভ্য ভারতবর্ষের ভেতর কাশ্মীর বন্দীনিবাসে ডাঃ মুখার্জী রোগ আক্রমণ থেকে শেষ পর্য্যায় পর্য্যন্ত কোন একটি খবর গভর্ণমেণ্ট প্রকাশ করেন নাই। যখন তার অবস্থা চরমে উঠেছিল তখনও কোন বিশেষজ্ঞ চিকিৎসকের সাহায্য নেওয়া হয় নাই। যদি বলেন অনেক দূর। কেন? আকাশপথে যাতায়াতের তো সুবিধা রয়েছে? দিল্লী হতেও কি কোন বিশেষজ্ঞ ডাক্তারের সাহায্য নেওয়া সম্ভব ছিল না? তারপর আর একটা কথা--গভীর ষড়যন্ত্র এর মধ্যে ছিল, তা ডাঃ মুখার্জীর নিজের হাতে লেখা একটা প্রমাণ পাওয়া গেছে। তিনি নিজের হাতে লিখেছেন--

"Conspiracy between the Government of India and the Jammu and Kashmir Government, the circumstances under which my entry was facilitated by Indian Officials."

তাঁর নিজের হাতের লেখা থেকে এ কথা, এ সন্দেহ আরও বদ্ধমূল হয়ে যাচ্ছে আমাদের দেশের এবং এই ভারত সরকারের বিরুদ্ধে। আমি তাই এই তদন্তের দাবী সমর্থন করতে চাই এই জন্য যে ভারত সরকার যে এই জঘন্য ষড়যন্ত্রের মধ্যে লিপ্ত ছিলনা সে কথা প্রমাণ করবার জন্য এই তদন্ত ও বিচার হওয়ার সত্যিই একান্ত আবশ্যক।

আর বিনা বিচারে আটক আইন আমাদের পক্ষে যে একটা অভিশাপ, দেশের কল্যাণের পক্ষে, গণতন্ত্র বিকাশের পক্ষে যে কত মারাত্মক, তা শ্যামাপ্রসাদের আটকের ব্যাপারে, সরকারের ষড়যন্ত্র এবং চিকিৎসার ব্যাপারে নির্মম অবহেলা ইত্যাদি যা সমস্ত ভারতবর্ষের লোককে আজ ব্যাকুল করে তুলেছে এই নির্মম আইনের প্রয়োগের মধ্য দিয়ে তা প্রমানিত হয়েছে। আজ যদি তদন্তের দাবী উপেক্ষিত হয়, তবে এটা প্রমাণিত হয়ে যাবে যে এর মধ্যে কিছু একটা ষড়যন্ত্র নিশ্চয়ই ছিল। যদি ভারত গভর্ণমেণ্টের এই ষড়যন্ত্রের বিরুদ্ধে দণ্ডায়মান হতে হয়, তাহলে এই তদন্ত ও বিচারের দাবী তাদের মেনে নিতে হবে।

আজ কাশ্মীর প্রত্যাগত পর্য্যটকদের মুখেও শুনেছি যে ডাঃ মুখার্জীর অবর্তমানে কাশ্মীরের জনগণও নিজেদের অত্যন্ত নিঃসহায় মনে করছে। তাঁদের বলতে শুনা যায় ভারতবর্ষের মধ্যে আমাদের দুঃখের কথা বলবার আর দ্বিতীয় লোক আজ রইল না। আমি এ সম্বন্ধে, মাননীয় স্পীকার মহাশয়, জানাতে চাই যে কংগ্রেসের সমর্থক ভারতের অন্যতম শ্রেষ্ঠ দৈনিক "অমৃতবাজার পত্রিকা"র সম্পাদক শ্রীতুষার কান্তি ঘোষ সম্প্রতি কাশ্মীর থেকে ফিরে এসেছেন তিনি "অমৃতবাজার" ও "যুগান্তর"এ যে প্রবন্ধ লিখেছেন, তাঁর মন্তব্য এখানে উল্লেখ করা বোধ হয় অপ্রাসঙ্গিক হবে না।

Mr. Speaker:

রাখহরি বাবু তো বলে গেছেন, আপনার আর বলার দরকার কি?

Dr. Krishna Chandra Satpathi:

আমি অল্প একটু উল্লেখ করছি। তিনি লিখেছেন --গত ১৮ই নভেম্বরের "যুগান্তর"এ আছে--"তাঁর

[Dr. Krishna Chandra Satpathi.]

অসুস্থতা ও মৃত্যু সম্পর্কে যে রহস্য ঘনীভূত হয়ে আছে, তা যথার্থ অনুসন্ধানের দ্বারা দূরীভূত করা খুবই বাঞ্ছনীয়।"

তারপর আছে "যতদূর আমি জানতে পেরেছি তার সারাংশ হলো এই যে যদিও শেখ আবদুল্লা কিংবা কর্তৃপক্ষস্থানীয়দের মধ্যে কোন ষড়যন্ত্রের সঠিক প্রমাণ নেই, তবু এ বিষয়ে সকলেই নিঃসন্দেহ যে শ্যামাপ্রসাদের যখন সর্বাপেক্ষা সাহায্যের প্রয়োজন ছিল, তখন তাঁকে নির্মমভাবে অবহেলা করা হয়েছে। সমস্ত ব্যাপারটাকে ধামাচাপা দেবার চেষ্টা হয়েছিল"।

কাজেই আমি গভীর দুঃখ ও ক্ষোভের সঙ্গে জানাতে চাই যে শ্যামাপ্রসাদের মৃত্যু রহস্য অত্যন্ত আশ্চর্য্য। এই কাজে ন্যায় ও গণতন্ত্রের খাতিরে এবং সত্য প্রকাশের জন্য এই তদন্ত ও বিচারের অত্যন্ত আবশ্যক।

আর শেষকথা নিবেদন করতে চাই যে শ্যামাপ্রসাদের নিবিড় আত্মীয়স্বরূপ ডাঃ বিধান চন্দ্র রায়--তিনি বাংলার এই জনমতের দাবী, অধিকাংশ লোকের দাবী, দিল্লীতে উপস্থিত করবেন।

আর একটি কথা এই বিধান সভার অধ্যক্ষ মহাশয় সেদিন তাঁর এক বক্তৃতার মধ্য দিয়ে বলেছেন "ডাঃ শ্যামাপ্রসাদ দেশের গণতান্ত্রিক কাঠামোর মধ্যে একটা স্বতঃস্ফূর্ত হিতকর বিরোধিতার পথিকৃৎ।" আমি সমস্ত হাউসের কাছে আবেদন জানাই যে আসুন আজ এখানে ঐক্য মিলিতকণ্ঠে সম্মিলিতভাবে একটা নিরপেক্ষ তদন্তের দাবী করে যে প্রস্তাব এখানে উত্থাপিত হয়েছে, তা সকলে সমর্থন করি। এবং ডাঃ বিধান চন্দ্র রায় বাংলার সমগ্র জনমতের এই দাবী দিল্লীতে বিশেষভাবে পৌঁছে দেবার ব্যবস্থা করবেন।

[7-15—7-25 p.m.]

Sj. Dasarathi Tah:

শ্রদ্ধেয় অধ্যক্ষ মহোদয়, আজ অত্যন্ত পরিতাপের সঙ্গে আমরা লক্ষ্য করছি যে প্রস্তাবটা স্বতঃস্ফূর্তভাবে সরকার পক্ষ থেকে আসা উচিৎ ছিল, সেটা সরকার পক্ষ থেকে না এসে অপর পক্ষ থেকে আগে এসেছে। আরও দুঃখের কথা--অত্যন্ত একটা শোচনীয় ব্যাপার--এই যে ডাঃ শ্যামাপ্রসাদের শোক প্রস্তাব এখানে এসেছে, সেটা সর্বদল-সম্মত ও সর্ববাদী-সম্মত হবে এটা সকলেরই কাম্য কিন্তু পরিতাপের কথা সরকার পক্ষ থেকে তার উপর আবার একটা সংশোধনী এসেছে। আমি আবেদন করছি, প্রার্থনা করছি সেই সংশোধনী প্রস্তাব তুলে নিয়ে এই শোকাবহ ব্যাপারে একটা সর্বজনসম্মত প্রস্তাব বাংলার তরফে কেন্দ্রে পাঠান হোক। দুঃখের কথা এখানে লক্ষ্য করছি যে এই যে ডাঃ শ্যামাপ্রসাদের মৃত্যু-কাহিনী এবং তাঁর অভাব যেরূপ দারুণভাবে আমাদের প্রত্যেককে আঘাত করেছে তার চেয়েও ঢের বেশী আঘাত পেয়েছি এই হাউসে তার প্রতি যে শ্রদ্ধাবনত একটা শোকের আবহাওয়া সৃষ্টি হয়েছিল, মনে হয়, সেটা নষ্ট হতে চলেছে দেখে, এবং অন্তরে বেদনা দিয়েছে যখন দেখি শ্মশানের একটা শোকাবহ স্তব্ধ আবহাওয়ার সঙ্গে এখানের শকুনির উল্লাসের শব্দ শুনতে পাই। একদিকে সরকার পক্ষের কারও কারও আক্রমন, প্রতিআক্রমন, কিচির মিচির, অন্য দিকে শ্যামাপ্রসাদের মৃত্যুতে গভীর শোকছায়া, এটা অত্যন্ত পরিতাপের কথা বাংলা দেশের পক্ষে।

অধ্যক্ষ মহাশয়, আজকের যে প্রধান জিনিষ, সে সম্বন্ধে এখন আসা যাক। আজ এই তদন্তের কথা কেন উঠছে, সার্বজনীন তদন্তের কথা কেন উঠে? এরকম একটা তদন্ত সকলেই চাচ্ছেন তাতে কোন সন্দেহ নেই--সন্দেহ আসে বলেই এই তদন্তের প্রশ্ন উঠছে। আজ সমগ্র দেশের আকাশে বাতাসে এই সন্দেহ দেখতে পাই যে শ্যামা-প্রসাদকে হত্যা করা হয়েছে। এই সন্দেহটা কাকতালীয় হতে পারে। কিন্তু আমরা দেখতে পাচ্ছি--ভারতের একজন সর্বজনমান্য এবং বিরোধীদলের নেতা এবং সমগ্র ভারতে তথা বিশ্বে যাঁর একটা বিশিষ্ট আসন ছিল--এত বড় ব্যক্তির ব্যক্তিস্বাধীনতা ও নিরাপত্তা নাই। যখন কাশ্মীরে তাঁকে পাঠান হল,--আমার পূর্ববর্ত্তী বক্তার কথা এখানে পুনরাবৃত্তি আমি করতে চাই না--কাশ্মীরে যখন পাঠান হল, তখনই আমাদের একটা সন্দেহ হয়েছে এবং সেই সন্দেহ আরও দৃঢ়ভাবে হৃদয়ে উদয় হয়েছে, যখন দেখলাম দেশদ্রোহিতার জন্য শেখ আবদুল্লার অপসারণ। এ পর্য্যন্ত আমরা জানতাম শেখ আবদুল্লা ভারতের প্রকৃত বন্ধু এবং পণ্ডিত নেহেরুরও প্রিয়তম বন্ধুদের একজন। কিন্তু যখন প্রমানিত হল যে আবদুল্লা পাকিস্থানের সাম্প্রদায়িকতা-বাদের একজন এজেন্ট তখন এই ধারণা আমাদের মনে আরও বদ্ধমূল হয়েছে যে শ্যামাপ্রসাদকে সেখানে নিয়ে যাওয়া হয়েছিল, তাঁকে হত্যা করবার জন্য। সে জন্যই আজ তদন্তের প্রয়োজন। দুঃখের বিষয় পরিতাপের বিষয় বহুদিনের পরীক্ষিত সৈনিক ভারতের অন্যতম শ্রেষ্ঠ জননায়ক--তার এই রকম মৃত্যু। অদৃষ্টের পরিহাস এমন সময়েই মৌলানা আজাদের হাতেই তখন ভারতের ভার দিয়ে পণ্ডিত জওহরলাল বিদেশে। মৌলানার উপর আমার অগাধ বিশ্বাস, কিন্তু সাম্প্রদায়িকতাবাদীদের মনে এতেও সাম্প্রদায়িকতার একটা আবহাওয়া এখানে

বয়ে যেতে থাকে--এই শোচনীয় ঘটনা তখনই ঘটে। এখন প্রশ্ন হচ্ছে মৌলানা এবং শেখ আবদুল্লার আমলে এরূপ ঘটনা যখন হল এতে সন্দেহের কারণ থাকা স্বাভাবিক। তারপর যখন পট পরিবর্ত্তন হল এবং কাশ্মীরের যে বাস্তব অবস্থা সেটা বেরিয়ে পড়ল, আবদুল্লার প্রকৃত রূপ বোঝা গেল। যে জিনিষটা বরাবর ডাঃ শ্যামাপ্রসাদ বলেছিলেন তাই প্রমাণিত হল তখন তদন্ত করে বিষয়টাকে পরিষ্কার করা উচিত। বক্সী গোলাম মহম্মদ যেখানে সন্দেহ নিরসন করবার জন্য মত দিয়েছে যে একটা "এনকোয়ারী" হোক, সেখানে পণ্ডিত জহরলাল কেন পশ্চাদ্‌পদ হচ্ছেন? জহরলালের অন্যতম শ্রেষ্ঠ বন্ধু হচ্ছেন ডাঃ বিধান চন্দ্র রায় এবং ডাঃ রায়ের ঘনিষ্ঠ বন্ধু হচ্ছেন ডাঃ শ্যামাপ্রসাদ, তারই মৃত্যু রহস্য তদন্ত করতে কাশ্মীর সরকার সম্মত হচ্ছেন। কিন্তু এখান থেকে--গভর্ণমেণ্টের সে দিকে দৃষ্টি নাই কেন? এটাই সকলের মনে আরো সন্দেহের সৃষ্টি করছে। সন্দেহ উপস্থিত হয়েছে তা পরিষ্কার ও ফয়সলা করবার জন্য এই প্রস্তাব উত্থাপনের প্রয়োজনীয়তা আছে, তাই এই প্রস্তাব সমর্থন করছি এবং সর্ব্বান্তকরণে দাবী করছি যে ভারত গভর্ণমেণ্ট ডাঃ শ্যামাপ্রসাদের মৃত্যু সম্বন্ধে একটা তদন্তের ব্যবস্থা করুন।

Sj. Tarapada Bandopadhyay:

স্বীকার মহোদয়, আজ ডাঃ শ্যামাপ্রসাদের মৃত্যু সম্বন্ধে বলতে উঠে হৃদয়ে যে ব্যথা ও বেদনার তীব্র আঘাত অনুভব করছি তা ভাষায় প্রকাশ করা যায় না। ডাঃ শ্যামাপ্রসাদ মুখার্জী কি ছিলেন, ভারতের রাজনৈতিক ও সামাজিক জীবনে তাঁর স্থান কোথায় ছিল, তিনি কত উচ্চ ছিলেন, মহান্ ছিলেন, তা বোধ হয় তাঁর জীবনকালে, তার পার্শ্বে দাঁড়িয়ে, আমরা সম্যক উপলব্ধি করতে পারি নাই। হিমালয় যে কত উচ্চ, কত বিশাল, কত বিপুল, তা হিমালয়ের পার্শ্বে দাঁড়িয়ে উপলব্ধি করা যায়না। কিন্তু আমি বলবো, ভারতের ভবিষ্যত ঐতিহাসিক ও লেখকগণ যখন শ্যামাপ্রসাদের জীবনী সম্বন্ধে আলোচনা করবেন, তখন শ্যামাপ্রসাদকে তাঁরা ভারতের প্রাতঃস্মরণীয় স্বর্গগত মহাপুরুষদের সঙ্গে--যেমন মহাত্মা গান্ধী, সুভাষ চন্দ্র বসু, চিত্তরঞ্জন দাশ, তাঁদেরই পার্শ্বে স্থান দেবেন। তিনি ছিলেন মহান, তিনি ছিলেন বিপুল। মানুষ হিসাবে তিনি ছিলেন বড়, পণ্ডিত হিসাবে ছিলেন বড়, বাগ্মী হিসাবে ছিলেন অদ্বিতীয়, নেতা হিসাবে ছিলেন সর্ব্বজনবান্য, হিন্দু হিসাবে ছিলেন বড়, ভারতীয় হিসাবেও ছিলেন বড়--জীবনের সর্ব্বস্তরেই তিনি বড় ছিলেন। মৃত্যুতে তিনি আরও মহৎ হলেন। তিনি দেশকে ভালবাসতেন সমগ্র মন প্রাণ দিয়ে, তিনি ভারতীয় সংস্কৃতি ও সাধনার ধারক ও বাহক ছিলেন, তিনি ভারতীয় সর্ব্বশ্রেণীর লোককে--হিন্দু, মুসলমান, খৃষ্টান, সকলকেই প্রাণ দিয়ে ভালবাসতেন। তাঁর জীবনের মাঝে আমরা দেখেছি যে ভারতীয় ভাবধারা পরিপূর্ণ-ভাবে প্রকাশ পেয়েছে। তিনি ছিলেন ভারতের দধীচি, দধীচি যেমন নিজের জীবন দান করেছিলেন--দেবলোক রক্ষা করিবার জন্য--নিজের অস্থি দান ক'রে, তেমনি, তিনিও দধীচির মত তাঁর অস্থি দান করলেন ভারতের কল্যাণের জন্য। তিনি বার বার ভারত সরকারকে, পণ্ডিত জহরলালকে এবং আমাদেরকেও বলেছেন তাঁরা যে আবদুল্লাকে এত বড় মনে করছেন তিনি তা নন--বহু ঘোষিত "টিপিক্যাল সেকুলার লিডার" তিনি নন। তিনি এটা বুঝেছিলেন এবং বলেছিলেন যে ইতিহাস যারা জানে তারাই বলবে--যে এই আবদুল্লা এখন ভারত থেকে টাকা নেবে, বাহবা নেবে কিন্তু সময়কালে গভীর জলে ভারতকেও ডোবাবে, কাশ্মীরকেও ডোবাবে; কিন্তু পণ্ডিত নেহেরু তখন তা বোঝেননি। তিনি শ্যামাপ্রসাদকে গালি দিয়ে বলেছিলেন তিনি নাকি "কমুন্যাল; পেট্রিয়ট" নন। তাই তিনি মৃত্যু দিয়ে প্রমাণ করে গেলেন যে তিনিই আবদুল্লাকে প্রকৃত জেনেছিলেন, জহরলাল জানতে পারেননি। শ্যামাপ্রসাদ যদি প্রজাপরিষদ আন্দোলনে যোগদান না করতেন, যদি আবদুল্লার কারাগারে প্রবেশ করে সেখানকার সরকারী ব্যবস্থায় মৃত্যু বরণ না করতেন, তাহলে আমাদের চক্ষে হয়ত এত শীঘ্র আবদুল্লার ষড়যন্ত্র উদঘাটিত হত না, প্রকাশিত হত না। হয়ত বা কাশ্মীরে এমন অন্য রকম ছেয় চক্রান্ত হত যার ফলে কাশ্মীরকে রক্ষা করবার সময় থাকত না।

[7-25—7-35 p.m.]

তাই আমি বলছি বাংলার এই দধীচি বাংলা ও ভারতবর্ষকে রক্ষা করবার জন্যই তাঁর জীবনপাত করেছেন এবং অখণ্ড হিন্দুস্থানকে রক্ষা করবার জন্যই প্রাণ দিয়েছেন। তিনি কাশ্মীর যেতে চেয়েছিলেন কেন? কাশ্মীরে গিয়ে তিনি শেখ আবদুল্লার সঙ্গে একটা পরামর্শ করে এই প্রজা আন্দোলনের পরিসমাপ্তি ঘটাতে পারেন তার জন্য। কিন্তু একথা পণ্ডিত নেহেরুর কর্ণে প্রবেশ করেনি। তার বদলে তিনি তাঁকে এই আবদুল্লা জল্লাদের খপ্পরে পাঠিয়ে দিলেন। প্রথমে ভারতে তাঁকে "এরেষ্ট" করা হলে পর তিনি "সুপ্রিম কোর্ট" থেকে ছাড়া পেয়ে এলেন। তারপর তাঁকে কাশ্মীর গিয়ে কি করে প্রাণবায়ু ত্যাগ করতে হয়েছে, তা

[Sj. Tarapada Bandopadhyay.]

সকলেই জানেন। আমার পূর্বে বন্ধুরা বলেছেন যে কারাগারে তাঁর চিকিৎসার ব্যবস্থা করা হয়নি--যেটা করা উচিৎ ছিল। বড়ই দুঃখের বিষয় তাঁর অসুখের খবর সংবাদপত্রে পাওয়া না যেতেই তাঁর মৃত্যুর খবর একবারে সংবাদপত্রে প্রকাশিত হয়। এই রকম ব্যাপার ভারতবর্ষে কেন পথিবীর ইতিহাসে দেখতে পাওয়া যায় না। ডাক্তার রায়কে আমরা অত্যন্ত শ্রদ্ধা করি, তিনি বাংলা দেশের একজন "ইলওয়ার্চ" কিন্তু তিনি কংগ্রেসের চক্রে পড়ে তাঁর বিবেকমত কাজ করতে পারেন না। তাই শ্যামাপ্রসাদের মৃত্যুতে দেখেছি যে এক চোখে তিনি শ্যামাপ্রসাদের মৃত্যুর জন্য ক্রন্দন করছেন--এবং তার মাঝে কোন কপটতা নেই কিন্তু আর এক চোখে মুচকি হেসে পণ্ডিত জওহরলালকে তিনি বলেছেন, "ডাঃ শ্যামাপ্রসাদের মৃত্যু সম্পূর্ণ স্বাভাবিক ভাবেই ঘটেছে"। নেহেরুর ইঙ্গিতে তিনি তাঁর কর্ত্তব্য পালন করছেন না। তাই বাংলার ডাক্তার বিধান রায়, তাঁর যা "ইনফ্লুয়েন্স" আছে, প্রভাব আছে, সেইটা পণ্ডিত নেহেরুর উপর বিস্তার করে এই যে "রেজোলিউশন" আনা হচ্ছে এটা যাতে কার্য্যকরী হয় তার ব্যবস্থা করুন। ডাঃ শ্যামাপ্রসাদের মৃত্যু সম্পর্কে যেন "এনকোয়ারী কমিশন" নিযুক্ত করা হয়, যার মধ্যে দিয়ে ভাল করে বিচার বিবেচনা হবে যে বাস্তবিক কি অবস্থায় কি কারণে তাঁর মৃত্যু ঘটেছিল, তাঁর চিকিৎসা হয়েছিল কিনা এবং জল্লাদ আব্দুল্লার এর মধ্যে কোন হাত ছিল কি না। শেষ কালে একটা কথা বলবো যেটা "ওপন সিক্রেট"। এটা আমরা সকলেই জানি যে শ্যামাপ্রসাদের সঙ্গে পণ্ডিত নেহেরুর "পারসনাল রিলেসনশিপ" ভাল ছিলনা বরং খুবই উৎকট "বিচার" ছিল। তাই তিনি যখন "ফরেণ" থেকে "ট্রাভল" করে এলেন, তিনি শ্যামাপ্রসাদের মৃত্যুর সংবাদ জানা সত্বেও হাসিমুখে বললেন যে "ফরেণ ট্রাভেল" ভালই উপভোগ করেছেন। আমি পণ্ডিত নেহেরুর "ফেয়ার নেস"র উপর এবং "সেণ্ট্রাল গভর্ণমেণ্ট"র "ফেয়ার নেস"এর উপর যাতে কোন কলঙ্ক না পড়ে সে জন্যও বলছি যে আজকে যেটা সারা বাংলার ও সারা ভারতের দাবী সেটা তাঁরা মেনে নিন—এই দাবী আমরা করছি। এই হল আমার শেষ কথা।

Dr. Radhakrishna Pal:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, ডাক্তার শ্যামাপ্রসাদের মৃত্যু সত্যই বাংলার বুকের পাঞ্জর ভেঙ্গে দিয়েছে। এখানে অনেক কর্মী আছেন যাঁরা তাঁর সান্নিধ্য লাভ করতে পারেন নি কিন্তু আমার মত নগন্য একটা কর্মী তার সান্নিধ্য লাভ করবার সুযোগ পেয়েছিল। তখন দেখেছিলাম যে মানুষের প্রতি কি তাঁর অসীম ভালবাসা। ডাক্তার রায়ের কথা বলতে গিয়ে বলেছিলাম যে তিনি আমার "কলেজে" টাকা দিচ্ছেন না বা দেবেন না। তাতে তিনি বললেন "কেন টাকা দেবেন না নিশ্চয়ই দেবেন—তোমাদের ব্যক্তিগত গোলবাল যাই থাকুক"। তখন দেখেছিলাম কি গভীর ভালবাসা তিনি প্রকাশ করেছিলেন ডাঃ রায়ের উপর। কি গভীর ভালবাসা তাঁর বাংলা দেশের প্রতি ছিল। তিনি আমাকে জিজ্ঞাসা করলেন যে তোমাদের নূতন "স্পীকার" কেমন হয়েছে, তোমাদের "অপোজিসন"এর "ফেসিলিটি" দিচ্ছে তো? তখন দেখেছিলাম যে মানুষের প্রতি তাঁর কি ভালবাসা, কি দরদ। প্রত্যেক লোককেই তিনি নিজের বলে গ্রহণ করতেন। আমরা জানি সত্যিকারের স্বাধীন দেশে জন্মালে যাঁর আসন "উইলসন ও বিসমার্ক"এর পাশা পাশি হ'ত সেই স্বাধীন দেশের যুবকরা কি এই মৃত্যুকে বিধাতার বিধিলিপি বলে গ্রহণ করতো? আমরা জানি যে তিনি বলেছিলেন যে আব্দুল্লার এই স্বৈরাচারী শাসন মানবোনা। তিনিই দেখিয়ে গিয়েছেন যে "ইণ্ডিয়ান কনসটিটিউসন"এর মধ্যে একটা বড় গলদ আছে। তিনি বলেছিলেন যে এক নিশান, এক বিধান, এক প্রধান। তিনি তাঁর মৃত্যুর মধ্য দিয়ে এই জিনিষটাই প্রমাণ করে দিয়ে গিয়েছেন। তাঁকে অভিমন্যু বধের মত হত্যা করা হয়েছে। আমরা যেমন দেখেছি যে বাংলার শেষ নবাব সিরাজদ্দৌল্লার সামনে মিরজাফর প্রতিজ্ঞা করেছিল দেশকে রক্ষা করবে ঠিক সেই রকম শেখ আবদুল্লাও বিশ্বাসঘাতকতা করেছে; তার যে স্বৈরাচারী শাসন তার প্রতিবাদ করবার জন্য পৃথিবীর ২২০ কোটি (দুই শত কুড়ি কোটি) লোকের কাছে ভারতবাসিকে প্রতিষ্ঠা করবার জন্য শ্যামাপ্রসাদের কাশ্মীরে মৃত্যুর প্রয়োজন ছিল এবং সে মৃত্যু হয়েছেও। তিনি "ইণ্ডিয়ান কনসটিটিউসন"এর এত বড় গলদ দেখিয়ে গিয়েছেন, তাই বাংলার গৌরবের বস্তু এই মৃত্যুঞ্জয়ী ডাঃ শ্যামাপ্রসাদ। শ্যামাপ্রসাদের এই মৃত্যুর প্রয়োজন ছিল। কারণ আমি একটা প্রাণের কথা বলছি। ১৯১৪ সালের মহাযুদ্ধে ভারতবর্ষের ১ কোটি যুবক পৃথিবীর বুকে দাবানলের মত জ্বলে উঠেছিল। "বিসমার্ক, উইলসন"এর বেলায় যা হয়েছিল এখানেও তাই হবে। এই এক কোটি যুবক চুপ করে থাকবে না। এই শ্যামাপ্রসাদের মৃত্যু সমস্ত বাংলা জাতির মৃত্যু নয় সমস্ত ভারতের যুবকের মৃত্যু এবং তার প্রতিক্রিয়া দেখা দিয়েছে। আপনারা জানেন যে কংগ্রেসের এই কার্য্যের জন্য তার উত্তর তারা দিচ্ছে দক্ষিন-পূর্ব্ব কলিকাতা "কমুনিষ্ট পার্টি"র "এস, সি, গুপ্ত"কে জয়যুক্ত করে।

[7-35—7-42 p.m.]

সাউথ ক্যালকাটা যুবকেরা উপযুক্ত প্রত্যুত্তর দিয়েছে—শ্যামাপ্রসাদের অকাল মৃত্যুর ব্যাপারের জন্য—কংগ্রেসকে তথা পণ্ডিত জহরলাল নেহেরুকে। আমার মনে হয়, কংগ্রেস পার্টির পরাজয় লাভে আঘাত দিয়েছে কংগ্রেসকে নয়—দিয়েছে পণ্ডিত জওহরলালকে।

আমি সরকার পক্ষকে বলছি, এবিষয়ে আপনারা কেভাবে চিন্তা করেন, আমরাও চিন্তা করি সেইভাবে। তাই আমি বন্ধুবর শঙ্কর মিত্রকে বলব আসুন আমরা সমবেত হয়ে সেই বীরের মৃত্যুতে শোক প্রকাশ করি, আমাদের সমবেত কণ্ঠের আওয়াজ তুলে জানিয়ে দিই বাংলা খণ্ডিত নয়, শ্যামাপ্রসাদ শুধু বাংলার নয়, ভারতের নয়, সে সমগ্র পৃথিবীর বীরশ্রেষ্ঠ, তাঁর মৃত্যুতে আমরা এক হয়ে কাঁদতে জানি, তাই আমার কংগ্রেসী বন্ধুদের বলছি আসুন সমবেতভাবে মূল প্রস্তাবটা গ্রহণ করে সত্যিকারের মনোব্যথা নিবারণ করি।

Sj. Bijoylal Chatterjee:

মাননীয় সভাপতি মহাশয়, ডাঃ শ্যামাপ্রসাদ মুখোপাধ্যায় মহাশয়ের মৃত্যুতে যে সংশোধনী প্রস্তাব শ্রীযুক্ত শঙ্কর প্রসাদ এনেছেন, আমি সেই সংশোধনী প্রস্তাব সমর্থন করছি। ডাঃ শ্যামাপ্রসাদের মৃত্যুতে বাংলাদেশ যা হারিয়েছে, সে ক্ষতিপূরণ হওয়া সম্ভব নয়। এবং যেভাবে তাঁর মৃত্যু হয়েছে, তাতে বাংলা দেশের বহু নরনারীর মনের মধ্যে একটা "ডাউট" এসেছে যে এই মৃত্যুর পেছনে কোন কিছু ষড়যন্ত্র আছে। সুতরাং তাঁর মৃত্যু সম্পর্কে একটা রহস্য রয়েছে, সেই রহস্যের উদ্‌ঘাটন হওয়া উচিত বলে আমি মনে করি।

এখানে খালি একটা কথা বার বার মনে পড়ছে; তাঁর মৃত্যু সম্পর্কে আলোচনা করতে গিয়ে তাঁর অসাধারণ ব্যক্তিত্ব সম্পর্কে, তাঁর গুণাবলি সম্পর্কে যে প্রশস্তি হল সে প্রশস্তি খুব সময়োপযোগী, কিন্তু সেই সঙ্গে সঙ্গে ভারতবর্ষের রাজনীতি ক্ষেত্রে যাঁরা ব্যক্তিত্বসম্পন্ন পুরুষ যাঁদের এখানে বহুকালের ত্যাগ, এবং দেশ সেবার ইতিহাস রয়েছে, তাঁদের চরিত্র সম্পর্কে যে ইঙ্গিত করা হয়েছে তাতে একটা হীন মনোভাবের পরিচয় দেয়া হয়েছে। রাজনীতিক্ষেত্রে আমাদের সকলের মতের সঙ্গে সকলের মত নাও মিলতে পারে। এবং খালি তাই নয়, আমাদের অনেকেরই মতের সঙ্গে মতের ও পথের সঙ্গে পথের অমিল হওয়ারই যথেষ্ট সম্ভাবনা রয়েছে। কিন্তু যার মতের সঙ্গে আমার মত মিললো না, এবং যার পথের সঙ্গে আমার পথের অমিল রয়েছে—এই অমিলের জন্য তার চরিত্রের উপর কলঙ্ক আরোপ করা এটা ভারতবর্ষের সভ্যতার লক্ষণ নয়। যারা হিন্দু সংস্কৃতির পরিচয় গ্রহণ করেছেন তাঁরা কোন প্রমাণ না পেয়ে এরকম বলেন না। (বিরোধী দলের জনৈক সদস্য: এ নবদ্বীপ নয়।) আমি নবদ্বীপের কথা বলি নাই। যদিও নবদ্বীপের কথা বলতে আমি লজ্জা বোধ করি না। নবদ্বীপ হচ্ছে চৈতন্যদেবের জন্ম ভূমি। আমার শুধু একটা কথা বলবার আছে। আমি দেখতে পাচ্ছি বাংলা দেশের রাজনীতি ক্ষেত্রে এই একটা মনোভাব এসেছে —যাদের সঙ্গে কোন জায়গায় যদি অমিল থাকে, তাদের চরিত্রের প্রতি অভিসন্ধি আরোপ বা একটা কটাক্ষ করা—এটা আমরা খুব শুভ রাজনীতি বলে মনে করি না। এবং আজকের দিনে যেখানে আমরা শোক প্রস্তাব এনেছি এবং বাংলাদেশের একজন মহাপুরুষের প্রতি শ্রদ্ধা নিবেদন করছি, এই রকম একটা গম্ভীর মুহূর্তে দাঁড়িয়ে দেশনেতা জওহরলালের প্রতি, ভারতবর্ষের অন্যান্য রাজনৈতিক নেতাদের প্রতি কুৎসিত ইঙ্গিত ও অবমাননাকর উক্তি প্রকাশ করা অত্যন্ত অন্যায়। আমি পুনরায় আমাদের কংগ্রেস পক্ষ থেকে যে সংশোধনী প্রস্তাব আনা হয়েছে, সে প্রস্তাব সমর্থন করি।

Mr. Speaker: I think there are two or three important speakers on this motion. So we better stop here.

The House stands adjourned till 3 p.m. tomorrow.

Adjournment.

The House was accordingly adjourned at 7-42 p.m. till 3 p.m. on Friday, the 27th November, 1953, at the Assembly House, Calcutta.

ASSEMBLY PROCEEDINGS

Friday, the 27th November, 1953.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Friday, the 27th November, 1953, at 3 p.m.

Present:

Mr. Speaker (the Hon'ble SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 14 Hon'ble Ministers, 13 Deputy Ministers and 187 Members.

STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

[3—3-10 p.m.]

Alleged deaths from malnutrition in Chandannagar village, police-station Maheshtala, 24-Parganas.

*63. (Short Notice.) **Sj. Sudhir Chandra Bhandari:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Medical and Public Health Department be pleased to state—

(ক) ইহা কি সত্য যে, মহেশতলা থানার অন্তর্গত চন্দননগর গ্রামে ২৬ জন মানুষের গত ৩ মাসের মধ্যে অপুষ্টিজনিত মৃত্যু হইয়াছে;

(খ) সত্য হইলে, ইহাদের বাঁচাইবার কোন প্রচেষ্টা সরকার করিয়াছিলেন কিনা; এবং

(গ) করিয়া থাকিলে, তাহা কিরূপ?

Minister-in-charge of the Medical and Public Health Department (the Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji):

(ক) না। তবে ১৩ জনের মৃত্যু হইয়াছে। ২৬ জনের নহে। কেহই অপুষ্টিজনিত কারণে মৃত্যুমুখে পড়ে নাই।

(খ) এবং (গ) প্রশ্ন উঠে না।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal: মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এই যে ১৩ জনের মৃত্যু হয়েছে বলে তিনি উত্তর দিয়েছেন, এই ১৩ জন কি কারণে মারা গেল?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

ছয় জন ম্যালেরিয়ায়, ২ জন এপিডেমিক ড্রপসিতে, বাকী ৫ জন অন্য কারণে।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি অনুসন্ধান করেছিলেন—যে দু'জন এপিডেমিক ড্রপসিতে মারা গেল, সেটা এই না খাওয়ার জন্য হয়েছিল কি না?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

এপিডেমিক ড্রপসি না খাওয়ার জন্য হয় না ওটা ভেজাল তেল খাওয়ার জন্য হয়।

Sj. Ambica Chakrabarty:

এই ৫ জন যে অন্য কারণে মারা গিয়েছে বললেন, সে কারণগুলো কি?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

কারণ জানি না। ডায়গ্নসিস্ হয়ে থাকলে লেখা থাকতো। সম্ভবতঃ ডাক্তারে রোগ নির্ণয় করতে পারেননি।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন ভেজাল তেল খাওয়ার জন্য "এপিডেমিক ড্রপসি" হয়েছে—

Mr. Speaker:

উনি হয়েছে বলেন নাই, ভেজাল তেল খেলে "এপিডেমিক ড্রপসি" হয় বলেছেন।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

একথা কি সত্য এরা মারা গিয়েছিল ভেজাল তেল খাওয়ার জন্য?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

এরকম তথ্য আমার কাছে নাই।

Sj. Ambica Chakrabarty:

যে ৫ জনের মৃত্যুর কারণ নির্ণয় হয় নাই, তারা অনাহারে মারা গিয়েছে, ইহা কি সত্য?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

এরকম তথ্য বা প্রমাণ নাই।

Sj. Ganesh Ghosh:

এই যে বলেছেন কেহই অপুষ্টিজনিত কারণে মৃত্যুমুখে পড়ে নাই, এটা কেন লিখেছেন? তবে কি কারণে এদের মৃত্যু হ'ল?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

ব্যারামের খবর দেওয়া হয়েছে। ৬ জনের ম্যালেরিয়ায়, ২ জনের "এপিডেমিক ড্রপসি"তে মৃত্যু হয়েছে। আর বাকী ৫ জন যে মারা গিয়েছে সম্ভবতঃ তাদের "ডায়গনসিস" হয়নি। সুতরাং কি করে স্বীকার করি তারা অপুষ্টিজনিত কারণে মারা গেছে।

Sj. Ganesh Ghosh:

এই "এপিডেমিক ড্রপসি" ও ম্যালেরিয়া কি অপুষ্টির জন্য হয় না?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

এই রকম কোন বৈজ্ঞানিক ভিত্তি এখনো প্রমাণিত হয়নি।

Sj. Ambica Chakrabarty:

ডাক্তারে কোন চিকিৎসা করেছিল কি?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

তা জানা নাই।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

এরা যে ম্যালেরিয়ায় মারা গিয়েছে, অন্য কারণে যায় নাই, এই সন্ধানটা তিনি কোথা থেকে পেলেন?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

"ভাইট্যাল ষ্টাটিসটিক্স রেজিষ্ট্রার"এর কাছ থেকে।

Mr. Speaker: You are cross-examining him.

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

একটা খুব জরুরী প্রশ্ন আছে, স্যার।

Mr. Speaker:

এ প্রশ্ন শেষ হয়ে গিয়েছে?

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

একটা প্রশ্ন করতে দিন, স্যার।

এই "ভাইট্যাল ষ্টাটিসটিক্স"এর অফিসটা কোথায় জানাবেন কি?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

থানা সার্কেলের "স্যানিটারি ইন্সপেক্টর"এর অফিসেই উহা আছে।

Floods in the Kalighai river, Midnapore.

*64. **Sj. Janardan Sahu:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Irrigation and Waterways Department be pleased to state—

(*a*) whether Government keep any record of the extent of damages caused by the floods of the river Kalighai due to breaches in the Amarshi and Jalamutha P.W.D. embankments in different years; and

(*b*) if so, the extent of damages to paddy, jute, fish, vegetables and homesteads—

(*i*) in the entire area on either side of the Kalighai river during each of the years 1926, 1940, 1942 and 1943, and

(*ii*) in the area within Sabong police-station during each of the years 1926, 1942-43, 1944-45, 1949-50 and 1950-51?

Minister-in-charge of the Irrigation and Waterways Department (the Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji): (*a*) Yes, without details of damages.

(*b*)(*i*) The areas affected by the floods of 1926, 1940, 1942 and 1943 are, respectively, 229, 250, 209 and 67 square miles, approximately. No further details are available.

(*ii*) The Sabong thana was not affected due to breaches in the Amarshi and Jalamutha embankments. This thana was affected by breaches in Hooda Nos 10, 11 and 13 in 1926, and in Hooda Nos. 10, 12 and 13 in 1942. No account of damages is available.

Sj. Janardan Sahu:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যদি কোন জায়গায় কোন দেশ বন্যায় নষ্ট হয়ে যায়, তাহ'লে গভর্ণমেণ্ট সেই "ড্যামেজ"এর জন্য রিলিফের ব্যবস্থা করবেন কি?

Mr. Speaker: That is a hypothetical question.

ঐ রকম প্রশ্ন করবেন না।

Sj. Janardan Sahu:

গভর্ণমেণ্টের কি কোন রেকর্ড থাকে না, এতে কত টাকার ক্ষতি হয়?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

নোটীশ চাই।

Sj. Janardan Sahu:

কালীঘাই নদীর বাঁধের জন্য একটা "প্লান এসটিমেট" তৈরী হয়েছিল তাতে ৫ লাখ টাকা ব্যয় হবে, সেটা কি হচ্ছে, যদি না হয়ত, আর কতদিন পরে আরম্ভ হবে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

ওরকম কোন কিছু দেখিনি। তবে কালীঘাই নদীর "হাইড্রলিক অবজারভেসন" ১৯৪৮-৪৯ থেকে চলছে। আরও কিছুদিন চালাতে হবে। "কণ্টুর সার্ভে" ও "মডেল এক্সপেরিমেণ্ট" দরকার হবে। তার জন্য ২,৫৩,২৬৭৲ টাকার যে "এসটিমেট" আছে, সেটা গভর্ণমেণ্ট বিচার বিবেচনা করছেন।

Dr. Krishna Chandra Satpathi:

এই কালীঘাই নদীর বন্যায় নারায়ণগড় থানার কোন জায়গা পড়েছে কি না?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

নোটীশ চাই।

Dr. Krishna Chandra Satpathi:

নারায়ণগড় থানায় যেখানে কালীঘাই চলে গেছে, তার দুপাশের বাঁধ ছিল, তা নষ্ট হয়ে গিয়েছে, তা মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

নোটীশ চাই। জমিদারের বাঁধ হয়ত যেতে পারে, তা আমি বলতে পারবো না।

Dr. Krishna Chandra Satpathi:

নারায়ণগড় থানার ১৫নং ইউনিয়নে যে বাঁধ ভেঙ্গে গিয়েছে, সেখানকার প্রজারা ও জমিদার মিলে ১/৩ অংশ খরচ দিতে রাজী ছিল তা বাঁধবার জন্য?

Mr. Speaker:

এ প্রশ্ন কি করে আসছে?

Dr. Krishna Chandra Satpathi:

"জেনারাল"ভাবে কি আমরা জিজ্ঞাসা করতে পারি না?

Mr. Speaker:

আপনি কি জিজ্ঞাসা করবেন?

Dr. Krishna Chandra Satpathi:

"ওয়ান-থার্ড কণ্ট্রিবিউসন" তারা করছেন।

Mr. Speaker:

এ "সাপ্লিমেণ্টারি"র উদ্দেশ্য কি?

Dr. Krishna Chandra Satpathi:

আমি এখানে জানতে চাচ্ছি যে ঐ বন্যা প্রতিরোধ করবার জন্য গভর্ণমেণ্টের তরফ থেকে কোন চেষ্টা হয়েছে কি না?

(No reply.)

Sj. Janardan Sahu:

গভর্ণমেণ্টের বাঁধ ছাড়া জমিদারদের বাঁধ ভেঙ্গে কত জমি নষ্ট হয়েছে তার কোন রেকর্ড আছে কি?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

না, এখানে তার কোন রেকর্ড নাই।

Storage godown at Chinsurah.

***65. Sj. Janardan Sahu:** (*a*) With reference to answer to starred question No. 41, dated 25th October, 1951, on the subject of storage godown of Food Department at Chinsurah, will the Hon'ble Minister-in-charge of the Food Department be pleased to state whether the said godown has been closed down?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the negative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) when the closing down of the said godown will be finalised; and

(*ii*) so long the godown is not finally closed down, whether Government consider the desirability of providing immediately inside the tin shed as a temporary measure during the summer season—

(1) electric fans and lights,

(2) tap water, and

(3) heat-preventing curtains such as *khus khus* or other straw curtains?

Minister-in-charge of the Food Department (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen): (*a*) No.

(*b*)(*i*) There is no likelihood of closing down of the godown under the existing arrangements.

(*ii*) No. The godown is provided with incandescent lamps for lighting purposes, and there is provision for drinking water. Although the godown is tin-roofed it has a ceiling of bamboo mattings to dissipate some heat.

Age-limit for appointments in the Food Department.

***66. Sj. Jatish Chosh (Chatal):** Will the Hon'ble Minister of the Food and Supplies Department be pleased to state-

(*ক*) উক্ত বিভাগে কর্মচারী নিয়োগে বয়স সম্বন্ধে কোন নিয়ম আছে কি না;

(*খ*) থাকিলে, উহা কত বৎসর পর্যন্ত; এবং

(*গ*) এ নিয়মের ব্যতিক্রম হইয়াছে কি না?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

(*ক*) হাঁ, অন্যান্য সরকারী বিভাগের ন্যায় আছে।

(*খ*) West Bengal Service Rules-এর ৭ এবং ৮ ধারা এবং অর্থবিভাগের সময়ে সময়ে প্রকাশিত নির্দেশনামা (circular) অনুসারে নির্ধারিত হইয়া থাকে।

(*গ*) না।

Sj. Jatish Chosh:

এই যে ৭ এবং ৮ ধারা অনুসারে নির্দ্ধারিত হয়ে থাকে বলেছেন, এখানে এই বয়সের একটা লিমিট জানতে চাই--কত বয়স পর্য্যন্ত হতে পারে?

Mr. Speaker: There cannot be any question about interpretation of rules.

That is not a question of fact.

Sj. Jatish Chosh:

এই নিয়ম কোথাও ব্যতিক্রম হয়েছে কিনা, জানেন?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: In the Food Department there is no prescribed age limit. That is a different department.

Sj. Jatish Chosh:

আপনি কি জানেন খাটালে এই নিয়মের ব্যতিক্রম করে কোন কর্মচারী নিয়োগ করে পাঠান হয়েছে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: I want notice.

UNSTARRED QUESTIONS

(answers to which were laid on the table)

Charge-sheets against four workers of the National Carbon Co. (India), Ltd.

27. Dr. Ranendra Nath Sen: Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Labour Department be pleased to state—

(*a*) if it is a fact that charge-sheets have been issued against the following workers of the National Carbon Co. (India), Ltd.: Joy Deo Kahar, Chandrika Hazam, Peari Barai, and Kanta Kurmi;

(*b*) if so, the reasons therefor;

(*c*) in which department had these men been working;

(*d*) how long has this department been in existence;

(*e*) if it is a fact that the Workers' Union made an appeal to the Chief Inspector of Factories about those four workers; and

(*f*) if so, what was the appeal and what action, if any, the Chief Inspector of Factories took in the matter?

Minister-in-charge of the Labour Department (the Hon'ble Kali Pada Mookerjee): (*a*) Yes. Chandrika Hazam and Peari Barai are named as Chandka Hazam and Ram Pyara Barai in company's record.

(*b*) They failed to turn up for work in the factory and for a medical examination arranged by the Chief Inspector of Factories at the complaint of National Carbon Mazdoor Union.

(*c*) Manganese Department.

(*d*) Since 1950.

(*e*) Yes.

[The Hon'ble Kali Pada Mookerjee.]

(*f*) The appeal was for reinstatement of the workers and full pay for the period of suspension. The matter was taken up by the Chief Inspector and on his intervention the men were reinstated after suspension for 9 days for which period no wages were paid.

[3-10—3-20 p.m.]

Sjkta. Manikuntala Sen:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় "(বি)"তে যে উত্তর দিয়েছেন যে "মেডিক্যাল এক্সামিনেশন" করা হয়েছিল, সেই "মেডিক্যাল এক্সামিনেশন" কিসের জন্য করা হয়েছিল বলবেন কি?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

"মেডিক্যাল এক্সামিনেশন" করা হয়েছিল এজন্য যে সেখানে যে দুটি "ইউনিয়ন" ছিল, তাদের তরফ থেকে "চিফ ইন্সপেক্টর"কে, জানানো হয়েছিল, যে যেসব "ওয়ারকার ম্যাঙ্গানিজ ডিপার্টমেণ্ট"এ কাজ করে তাদের বুকের দোষ হতে পারে। সেজন্য "মেডিক্যাল এক্সামিনেশন"এর ব্যবস্থা করা হয়েছিল। "ইণ্ডিয়ান ইনষ্টীটিউট অফ হাইজিন" এ।

Sjkta. Manikuntala Sen:

এই যে ৯ দিন অনুপস্থিত ছিল সে কি "মেডিক্যাল এক্সামিনেশন" হবার জন্য?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

না।

Sjkta. Manikuntala Sen:

তারা কিজন্য অনুপস্থিত ছিল বলবেন কি?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

তাদের "সাসপেণ্ড" করে রাখায় তারা কাজে যোগদান করা সত্বেও "ম্যানেজমেণ্ট" তাদের যোগ দিতে "এ্যালাউ" করেনি।

Sjkta. Manikuntala Sen:

তাদের "মেডিক্যাল এক্সামিনেশন" করা হয়েছিল কি?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

হাঁ।

Sjkta. Manikuntala Sen:

"রেজাল্ট" কি হল?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

"রেজাল্ট" আমি বলে দিচ্ছি।

"All India Institute of Hygiene and Public Health, Calcutta, has subsequently informed the Chief Inspector of Factories that no case of manganese poisoning has been found among the workers examined."

Sjkta. Manikuntala Sen:

নয় দিন অনুপস্থিতির জন্য বাইদে দাবী করেছিল কি?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

হাঁ দাবী করেছিল, "ম্যানেজমেণ্ট" তাদের বরখাস্ত করেছিলেন। তারপর তারা "চিফ ইন্সপেক্টর"এর কাছে "এ্যাপিল" করে এবং "চিফ ইন্সপেক্টর"এর "ইণ্টারভেনসন"এ তাদের "রিইন্সটেট" করা হয়েছে।

The Ghatal Electric Supply Company, Ltd., 135, Canning Street, Calcutta.

28. Sj. Jatish Ghosh (Ghatal): (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Commerce and Industries Department be pleased to state—

(*i*) whether any licence was granted to the Ghatal Electric Supply Company, Ltd., 135, Canning Street, Calcutta, for electric installation at Ghatal town; and

(*ii*) if so, when the licence was granted and whether there was any time-limit to begin and complete the work?

(*b*) Will the Hon'ble Minister be pleased to state if it is a fact—

(*i*) that licence of the said company has been renewed in their favour in spite of their not taking up the work; and

(*ii*) that the Ghatal Municipality sent a copy of their resolution through the District Magistrate, Midnapore, requesting to grant licence to the said municipality for the said electric

installation at Ghatal town on the failure of the said company to begin the work?

(*c*) If the answer to (*b*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) what steps have been taken against the said company for their not commencing the work; and

(*ii*) why the licence of the said company was renewed without considering the request of the said municipality?

Minister-in-charge of the Commerce and Industries Department (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): (*a*) (*i*) and (*b*)(*ii*) Yes.

(*a*)(*ii*) In January, 1952, with directions to the licensees to complete compulsory works within two years from the date of grant of licence.

(*b*)(*i*) The question of renewal has not arisen as yet.

(*c*) Does not arise

Point of Privilege.

Sj. Mrigendra Bhattacharjya: On a point of privilege, Sir.

আমরা গত বাজেট "সেসন"এ যে প্রশ্ন দিয়েছি তার উত্তর পাইনি।

Mr. Speaker: That is not a point of privilege. You are putting the same question every day.

Sjkta. Manikuntala Sen: On a point of privilege, Sir.

আমাদের প্রশ্নের উত্তর যেভাবে দেওয়া হচ্ছে, তাতে প্রশ্ন করার অনেক দিন পরে উত্তর দেওয়া হয়, এবং যখন দেওয়া হয় তখন হয় এই "হাউস"এ টেবিলের উপর নতুবা "লাইব্রেরি" হলে আধঘণ্টা আগে দেওয়া হয়। ফলে আমাদের আগে থেকে জানা না থাকায় এ সংক্রান্ত যে সব "ফাইল" বা তথ্য থাকে তা নিয়ে আসতে পারি না, সেজন্য "সাপ্লিমেণ্টারি" করতে অসুবিধা হয়। আমি যতদূর জানি আমাদের পার্লামেণ্টে উত্তর আরও আগে দেওয়া হয়, কাজেই আমি জানতে চাই এ সম্বন্ধে আর কোন "বেটার এ্যারেঞ্জমেণ্ট" করা যায় কিনা, এ পদ্ধতি বদলে দেওয়া যায় কিনা?

Mr. Speaker: Your information is not correct. Here you get better facilities than in the House of the People. They get it on the floor of the House and we circulate it half an hour before the House sits.

Non-official Resolution.

Sj. Kumar Chandra Jana:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আপনার মাধ্যমে এই "হাউসের" সমস্ত বন্ধুদিগকে অনুরোধ জানাইতেছি যে তাঁহারা অনুগ্রহপূর্বক এই মূল প্রস্তাবকে সমর্থন করুন। কারণ একজন বাংলার বিশিষ্ট প্রধানতম সন্তান ডাঃ শ্যামাপ্রসাদ মুখোপাধ্যায় মহাশয়ের মৃত্যু সংক্রান্ত এই অনুসন্ধান প্রস্তাবে সমস্ত বাংলার দাবী পরিস্ফুট হয়ে উঠেছে। তাঁহার মৃত্যুর পর সমস্ত বাংলার বিভিন্ন জেলা ও বিভিন্ন সহরের জনসভার মারফৎ এই প্রস্তাব উঠেছিল, তখন আমাদের প্রধান মন্ত্রী ডাঃ রায় এই প্রস্তাবকে সমর্থন করিয়া সমস্ত বাঙ্গালীদের আশ্বস্তি দিয়াছিলেন। আজও দ্বিধায় সেই প্রস্তাব সমর্থন করিয়া সেই আশ্বস্তি দিন ইহাই আমার সনির্বন্ধ অনুরোধ। সেই মহান কর্মীর গুণাবলীর কথা বহু বক্তার মুখে প্রকাশিত হয়েছে বলে আমি সেকথাগুলির পুনরুক্তি করিব না। তবে আমি ব্যক্তিগতভাবে তাঁহার মহান উদারতার পরিচয় পাইয়াছি বলিয়া এই প্রসঙ্গে সে কথা উল্লেখ করা ন্যায়সঙ্গত হবে মনে করে বলিতেছি। গত ১৯৪২ সালের ১৭ই অক্টোবর সপ্তমী তিথিতে ভীষণ ঘূর্ণিবাত্যায় মেদিনীপুর বিশেষতঃ কাঁথি ও তমলুক মহকুমাদ্বয়কে বন্যাপ্লাবিত করিয়া রুদ্রময়ী প্রকৃতিদেবী যখন ধ্বংস লীলা চালাইয়াছিলেন ঠিক সেইসময় মেদিনীপুরে প্রায় ১,৪০০ দেশসেবক মেদিনীপুর জেলে বন্ধ থাকায় দুর্গত জনসাধারণের সেবায় কার্য্য ব্যাহত হইতে পারে এই চিন্তা লইয়া ডাঃ শ্যামাপ্রসাদ মুখোপাধ্যায় (তদানীন্তন লীগ মন্ত্রী সভার সভ্য ছিলেন) লীগ গভর্ণমেণ্টকে রাজি করাইয়া তদানীন্তন গভর্ণরের অনুমতি অনুসারে তিনি স্বয়ং ও ঢাকার নবাব প্রভৃতি আরও তিনজন মন্ত্রীসহ মেদিনীপুর যাইয়া জেলে বিনাসর্ত্তে আমাদের ৫ জন নেতাকে (স্বয়ং সেবক নিজে এ দলের মধ্যে ছিল) বাহিরে লইয়া যাইয়া মেদিনীপুরের দুর্গত অঞ্চল দেখাইবেন এই প্রস্তাবে সকলেই একমত হইয়াছিলেন এবং অপরাহ্ণ ৪টার সময় বাহিরে যাইতে হইবে এইভাবে প্রস্তুতির জন্য

[Sj. Kumar Chandra Jana.]

নির্দেশ দিয়াছিলেন। কিন্তু প্রায় ঠিক বৈকাল ৩টার সময় তিনি ও অন্যান্য মন্ত্রী এবং তদানীন্তন জেলা-শাসক কুখ্যাত মিঃ এন, এম, খাঁ মহাশয়সহ জেলে আসিয়া আমাদিগকে ডাকিলেন এবং অত্যন্ত দুঃখ-ভারাক্রান্ত হৃদয়ে আমাদের জানাইলেন যে আমরা বাংলার কেহই নহি। বাংলার তথা মেদিনীপুরের প্রকৃত কর্ত্তা (মিঃ এন, এম, খাঁর দিকে অঙ্গুলি দেখাইয়া বলিলেন) ইনিই, ইহাঁর প্রভাবে আমাদের প্রস্তাব কার্য্যে পরিণত হয় নাই। কাজেই আমরা চলিলাম কিছুই মনে করিবেন না। কারণ মিঃ এন, এম, খাঁ আমাদিগকে বিনা সর্ত্তে বাহিরে যাইতে দিবেন না এবং আমিও দৃঢ়তার সহিত সেই অপমান-কর সর্ত্তাধীন প্রস্তাব অগ্রাহ্য করিয়াছিলাম ও ৩২ দিন আত্মশুদ্ধিকর উপবাস করতঃ আমার সামনে সত্য-প্রতিভাত হয়ে ফুটে উঠেছিল, এই প্রস্তাব অগ্রাহ্য করিয়া জন-আন্দোলন সাহায্য করায় শুধু মেদিনীপুর নহে বাংলার এমনকি সমস্ত ভারতের সম্মান রক্ষা করিয়াছিলাম। সেই মহান পুরুষ, যিনি মেদিনীপুরের বিপদের দিনে নানা বাধা বিপত্তির মধ্যে মেদিনীপুর-বাসীকে সাহায্য করিবার জন্য অগ্রসর হইয়াছিলেন তাঁর প্রতি সম্মান প্রদর্শনের সুযোগ পাইয়া নিজেকে ধন্য মনে করিতেছি এবং তার মৃত্যু সম্বন্ধে তদন্তের প্রস্তাব আন্তরিকভাবে সমর্থন করিতেছি।

Dr. Srikumar Banerjee:

মাননীয় সভাপাল মহোদয়, যে সমস্ত দুর্ভাগ্য পর পর বাংলা দেশের উপর অল্প দিনের মধ্যে যে নিদারুণ আঘাত এনেছে তার মধ্যে ডাঃ শ্যামা প্রসাদ মুখোপাধ্যায়ের অকাল মৃত্যু সবচেয়ে মর্ম্মান্তিক, সবচেয়ে তীব্র। ডাঃ শ্যামাপ্রসাদ মুখোপাধ্যায় আমাদের বাংলা দেশে যে সমস্ত মহাপ্রাণ দেশনেতা জন্মগ্রহণ করে-ছিলেন তাঁদের মধ্যে একজন। এবং তাঁর মৃত্যুতে আমাদের শোকোচ্ছ্বাস আরও প্রবল হয়েছিল, আরও অসহনীয় হয়েছিল তার কারণ হচ্ছে, বাংলাদেশ মর্ম্মে মর্ম্মে তাঁর নেতৃত্বহীনতা অনুভব করেছিল। যখন শ্যামাপ্রসাদের মর-দেহ কলিকাতা মহানগরীর বুকে আনা হয় তখন আমরা যে দৃশ্য দেখেছিলাম তা অবিস্মরণীয়। লক্ষ লক্ষ নরনারীর মাঝে আত্মহারা মনোভাব ফুটে উঠেছিল, যে বেদনার মনোভাব দেখা গিয়েছিল তাদের সমস্ত আচরণের মধ্যে যে বিমূঢ় শোকোচ্ছ্বাসের ঢেউ দেখা গিয়েছিল সেটা দেখে আমরা অনুভব করতে পেরেছিলাম বাঙ্গালীর হৃদয়ে শ্যামাপ্রসাদের আসন কোনখানে। আজ তাই সমস্ত বাংলা অত্যন্ত মুহ্যমান হয়ে সেই দেশনেতার অভাব মর্ম্মে মর্ম্মে অনুভব করছে এবং অসহায় রুদ্ধ শোকে ভবিষ্যৎ সম্বন্ধে অত্যন্ত দুশ্চিন্তা পোষণ করছে।

ডাঃ শ্যামাপ্রসাদ একটা রাজনৈতিক দলের সঙ্গে সংশ্লিষ্ট ছিলেন এটা ঠিক কথা। কিন্তু তাঁর মহান ব্যক্তিত্ব দলগত সংকীর্ণতার উর্দ্ধে ছিল। সমস্ত বাঙ্গালী জাতি দল নির্বিশেষে তাঁর দিক চেয়ে থাকত—বাংলার যে সমস্যা তা নিবারণ করবার জন্য, বাংলার মর্ম্ম-বেদনাকে ভাষা দেবার জন্য। এবং বাংলার যে বিশৃঙ্খল নেতৃত্ব তাকে ঠিক পথে পরিচালিত করবার জন্য তাঁর দিকে সকলেই চেয়ে থাকত।

[3-20—3-30 p.m.]

সুতরাং আমি এইটা সর্ব্বান্তঃকরণে আশা করবো আজকে তাঁরজন্য শোক প্রকাশ করে এবং তাঁর অকাল মৃত্যুর জন্য তদন্তদাবী করে যে প্রস্তাব উত্থাপিত হয়েছে তাতে যেন দলগত সংকীর্ণতা লেশমাত্র দেখা না যায়। সমস্ত বাংলার অপরাজেয় আত্মা, তাঁর স্বাধীনতার স্পৃহা তাঁর যে অত্যাচারের বিরুদ্ধে দাঁড়াবার সাহস তার প্রতীক ও প্রতিনিধি ডাক্তার শ্যামাপ্রসাদ ছিলেন। তাই আমার বন্ধুদের আপনার মাধ্যমে আবেদন জানাচ্ছি আজকে আমরা বাংলার আত্মসম্মান প্রতিষ্ঠা করবার জন্য যে প্রস্তাব নিয়ে এসেছি এর উদ্দেশ্য প্রকাশে প্রতিষ্ঠায় যেন কোন মতভেদের চিহ্ন প্রকাশ না পায়—এই আমার সনির্বন্ধ অনুরোধ। সত্য সত্যই দেশবন্ধু চিত্তরঞ্জন দাস, শরৎ চন্দ্র বসুর মৃত্যু এবং নেতাজীর অন্তর্ধানের পর বাংলা দেশের নেতৃত্ব দান করবার মত দুইজন মাত্র উপযুক্ত ব্যক্তি আছেন, যাদের বিরাট মনীষা ও কর্মশক্তির জন্য তাদের এই নেতৃত্ব পদের জন্য আহ্বান করা যায় তার মধ্যে একজন ছিলেন ডাক্তার শ্যামাপ্রসাদ, তিনি আজকে আমাদের ক্ষমতার বাইরে চলে গিয়েছেন। আর একজন

That angel with soiled wings

ডাক্তার বিধান চন্দ্র রায়, তিনি যদি দলগত সংকীর্ণতার মধ্যে না পড়তেন তাহলে বাঙ্গালী জাতির নেতৃত্ব করার ক্ষমতা তাঁর ছিল কিন্তু দুঃখের বিষয় তাঁর মধ্যে দলগত মোহ আত্মপ্রকাশ করায় সেই আসনে তিনি আসীন থাকতে পারছেন না। ("নয়েজেস")

বিপুল সমস্যার ভারে সমস্ত বাংলা জর্জরিত হয়ে পড়েছে, আজকে নানাপ্রকার দুর্যোগ বাংলার মাথায় ঘষিত হচ্ছে, তার সত্য সত্যই সমাধান করার উপযুক্ত লোক খুঁজ পাই না, এটা আমাদের মর্ম্মান্তিক দুর্ভাগ্য। শ্যামাপ্রসাদ কর্মশক্তির দ্বারা, মনীষার দ্বারা বাংলার দাবীকে সমগ্র ভারতের রাজনৈতিক ক্ষেত্রে প্রতিষ্ঠিত করেছিলেন। ডাক্তার রায়, তিনি হয়ত ভিতরে ভিতরে কাজ করে বাংলার জন্য চেষ্টা করতে পারেন

যদিও এখনও পর্য্যন্ত বাংলার আত্মসম্মান প্রতিষ্ঠিত হবার কোন লক্ষণ দেখতে পাচ্ছিনা। সুতরাং আজকে বিশেষ করে তাঁকে আবেদন করবো যেন বাংলার আত্মমর্য্যাদার কথা, যেন বাংলার ন্যায় বিচারের কথা বাংলার একজন প্রতিনিধি হিসাবে তাঁর যেটুকু ক্ষমতা ও প্রভাব আছে তা দলনিরপেক্ষ-ভাবে, সাফল্যমণ্ডিত করবার চেষ্টা করবেন, এই অনুরোধ আপনার মাধ্যমে জানাচ্ছি।

Mr. Speaker: Next speaker.

Dr. Srikumar Banerjee: Sir, I would require at least 10 minutes more.

Mr. Speaker: Mr. Banerjee, there is a time limit fixed. You kindly try to finish your speech as quickly as possible.

Dr. Srikumar Banerjee:

সভাপাল মহাশয়, আমাদের দাবী কি? আমাদের দাবী অত্যন্ত সোজা, অত্যন্ত সংক্ষিপ্ত ও দ্বিধাহীন। শ্যামাপ্রসাদের মৃত্যু সম্বন্ধে সন্দেহের কারণ আছে এবং কারণ যে আছে তা কেউ অস্বীকার করেনি। ডাক্তার বিধান চন্দ্র রায় মত প্রকাশ করেছিলেন যে শ্যামাপ্রসাদের মৃত্যু রহস্যময় এবং সে বিষয় অনুসন্ধান করার প্রয়োজন আছে কিন্তু কেন জানিনা পরে তিনি তাঁর কথা প্রত্যাহার করেন এবং বলেন যে এই বিষয় আর অনুসন্ধান করার প্রয়োজন নেই। স্পীকার মহাশয়, আমি এই কথা বলবো যদি ভারত সরকারের সত্য সত্যই কোন দায়িত্ব না থাকে তাহলে আমাদের বিবেক বুদ্ধিতে এই মনে হয় যে অনুসন্ধান করার দাবী উত্থাপিত হয়েছে, যতদিন এই অনুসন্ধান না হবে, শ্যামাপ্রসাদের মৃত্যুর কারণ সুস্পষ্টভাবে নির্দ্ধারিত না হবে, ততদিন এই কলঙ্ক ভারত সরকারের উপরই বর্ত্তিবে, এবিষয় সন্দেহ নেই। সুতরাং তাঁরা যদি জনসাধারণের মনোরাজ্য থেকে সন্দেহ দূর করতে চান তাহলে এই দাবী সম্বন্ধে সচেতন হওয়া দরকার ও এই বিষয় অনুসন্ধান করা দরকার। সত্যই যদি তারা নির্দ্দোষ হয় তাহলে এই অনুসন্ধানের বিরোধিতা করা উচিৎ নয়, তারা যদি সত্য সত্যই নির্দ্দোষ হবে তবে "পার্লিয়ামেণ্ট"এ এ প্রস্তাব যা উঠেছিল তা "টকড্ আউট" হল কেন?

স্যার, আমাদের বন্ধু শ্রদ্ধেয় শঙ্কর মিত্র, তিনি কংগ্রেসদলের মুখপাত্রস্বরূপ একটি সংশোধনী প্রস্তাব নিয়ে এসেছেন। কিন্তু আজকে এই সংশোধনী প্রস্তাবের কোন প্রয়োজন আছে কি? বাংলার যে ক্ষতি হয়েছে, বাংলার যে মর্ম্মবেদনা আজকে তার মধ্যে সংশোধনী প্রস্তাবের কোন স্থান আছে কি? আজকে এই সংশোধনী প্রস্তাব আসার কোন প্রয়োজন আছে বলে আমি মনে করি না। প্রথম কথা হ'ল ভারত গভর্ণমেণ্টের নাকি আইন সঙ্গত অধিকার নেই এবং সেই জন্য কাশ্মীর ও জম্মু গভর্ণমেণ্টের কাছে আমাদের অনুরোধ জানাতে হবে। আমরা যদি ভারত গভর্ণমেণ্টকে এই প্রস্তাব দিই এবং এই প্রস্তাব যদি কার্য্যকরী করার দরকার হয় তাহলে এখান থেকে তার হাত পা বেধে দেবার কোন যুক্তি সঙ্গত কারণ খুজে পাই না। দ্বিতীয়তঃ যে অনুসন্ধান কমিটি গঠিত হবে তাতে যে সমস্ত লোকের উপর জনসাধারণের আস্থা আছে সেই সমস্ত লোককে নির্ব্বিচারে গ্রহণ করতে হবে। সেইজন্যই এখানে "সুপ্রীম কোর্ট"এর বিচারককে এর মধ্যে রাখার প্রস্তাব হয়েছে। জানিনা এতে আপনাদের কি আইন সঙ্গত বাধা সৃষ্টি হচ্ছে। তবে এটা ঠিক যে, যারা অনুসন্ধানের কার্য্য পরিচালনা করবে তাদের উপর যদি জনসাধারণের আস্থা না থাকে তবে সে কার্য্যে বাধা বিঘ্ন সৃষ্টি হবে এবং জনসাধারণও তাদের মত গ্রহণ করবেনা। কাজেই যে উদ্দেশ্যে সংশোধনী প্রস্তাব আনা হয়েছে তা কার্য্যকরী হবেনা বরং এর দ্বারা লোকের মনে সন্দেহ আরো গভীরতর হবে। এইজন্য আমি সবিনয়ে আবেদন করছি কংগ্রেসপক্ষ যেন সংখ্যা গরিষ্ঠতার সুযোগে এই সংশোধনী প্রস্তাব গ্রহণ না করেন--এই সংশোধনী প্রস্তাব আনার কোন প্রয়োজন নেই। দেশবাসীর আত্মসম্মান যদি ক্ষুণ্ণ হয় তাহলে তারা আপনাদের ক্ষমা করবে না এবং আপনাদের সন্দেহের চোখে দেখবে।

[3-30—3-40 p.m.]

তাঁরা সংখ্যাগরিষ্ঠ; কাজেই যে কোন সংশোধনী প্রস্তাব এখানে পাশ করিয়ে নিতে পারেন। কিন্তু আমি আবার জিজ্ঞাসা করব যে এ সংশোধনী প্রস্তাবের সত্য সত্যই কোন প্রয়োজনীয়তা আছে? এই সংশোধন প্রস্তাবের দ্বারা আপনাদের কি স্বার্থ রক্ষিত হবে? আমরা ভারত গভর্ণমেণ্টকে জানাচ্ছি তোমরা অনুসন্ধান কর। তাঁরা কাশ্মীর গভর্ণমেণ্টের সঙ্গে পরামর্শ করবেন কি না সেটা তাঁদের কথা। আমাদের এখান থেকে নির্দ্দেশ দেওয়ার সার্থকতা নাই।

দ্বিতীয়তঃ সুপ্রীম কোর্টের জজের মত মর্য্যাদা-সম্পন্ন ব্যক্তি অনুসন্ধান করবেন; সেভাবে করালে আমাদের সন্দেহের কিছুই থাকবে না। অতএব আমি আশা করি যে এ অংশ অন্ততঃ প্রত্যাহার করা যেতে পারে।

[Dr. Srikumar Banerjee.]

সভাপাল মহাশয়, মহাভারতে দেখি যখন কুরু পাণ্ডবের মধ্যে ভয়ানক বিরোধ ছিল তখন বহিঃশত্রুর সম্মুখীন হতে এবং তার আক্রমণ থেকে আত্মরক্ষা ও দেশ রক্ষার সময় তাঁরা একত্র হয়ে বলছেন "আমরা একশ ভাই নই, আমরা ১০৫ ভাই।" আজকে বাংলার ভাগ্যাকাশে এমন একটা সঙ্কট ঘনিয়ে এসেছে যখন আমরা সেই কথা বলতে পারি, এবং সেই মহৎ দৃষ্টান্ত অনুসরণ কোরে বলতে পারি যে শ্যামাপ্রসাদের মৃত্যু সম্বন্ধে তদন্তের দাবী নিয়ে আমাদের মধ্যে কোন দলগত বিরোধ নাই, আমাদের মধ্যে মতের পার্থক্য নাই, আমরা সবাই এক। আমরা সবাই বাংলার মর্য্যাদা রক্ষা করতে বদ্ধপরিকর। বাংলার উপর যে অবিচার হয়েছে তার প্রতীকার করবার জন্য আমরা দৃঢ়সঙ্কল্প। এইভাব থাকলে এই সমস্ত ক্ষুদ্র ক্ষুদ্র সংশোধক প্রস্তাবের কোন কথা ওঠে না।

আমি আবার সেইজন্য আমাদের হাউসের নেতা ডাঃ বিধান চন্দ্র রায়কে অনুরোধ জানাব যে বাংলার মর্য্যাদা রক্ষাকল্পে তিনি সাহায্য করবেন। বাংলার যে বাণী তা তিনি যেন প্রকাশ করেন এবং বাংলার কণ্ঠরোধ যেন না করেন। এ বিষয়ে বাংলার মত যে এক এবং অবিভাজ্য এটা প্রমাণ করতে হবে।

এই কথা ব'লে আমি মূল প্রস্তাব সর্ব্বান্তঃকরণে সমর্থন করছি এবং আশা করি এ প্রস্তাব সর্ব্বসম্মতিক্রমে গৃহীত হবে।

Sj. Jyotish Joarder:

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, ডাঃ শ্যামাপ্রসাদ মুখার্জি মহাশয়ের মৃত্যু যে রহস্য জনক অবস্থার মধ্যে হয়েছে, সে সম্বন্ধে সমগ্র ভারতবাসী তাদের মত জানিয়েছে এবং সন্দেহ প্রকাশ করেছে। শ্যামাপ্রসাদের ঐতিহাসিক ব্যক্তিত্ব, শ্যামাপ্রসাদের মনুষ্যত্ব, প্রতিভা, কর্ম্ম প্রচেষ্টা ও দেশ প্রেম নিয়ে আজ আর নূতন ক'রে আলোচনার প্রয়োজন নাই, এ আমাদের প্রত্যেকের অন্তরের কথা এবং সমগ্র ভারতবাসীর প্রতি গৃহের কথা। আজ যে মূল প্রস্তাব এসেছে, এই প্রস্তাব সম্বন্ধে যে কোন তর্ক উঠতে পারে তা কল্পনাতীত। আমার মনে হয় যাঁরা এর মধ্যে সংশোধনী প্রস্তাব এনেছেন, তাঁদের মনের অবস্থাটা কি বুঝতে আমাদের একটু অসুবিধা হচ্চে। যেদিন আমরা এখানে শোক প্রস্তাব গ্রহণ করেছিলাম শ্যামাপ্রসাদকে স্মরণ করে সেদিন আমাদের অন্তরের মধ্যে কোন ফাঁক ছিল না। প্রত্যেকটী মানুষ অন্তরে অন্তরে যুক্ত হয়েছিল। বর্ত্তমানে কংগ্রেসের এই অবস্থা যে এরি মধ্যে তাঁরা একটা সংশোধনী এনেছেন। এর কারণ তাঁরাই জানেন, আমরা ঠিক বুঝতে পারি না। যে বিষয় নিয়ে প্রস্তাব, অর্থাৎ মূল প্রস্তাব, সেটা সম্পূর্ণ বিতর্কের অতীত, বর্ত্তমানে সমগ্র দেশ, যা দাবী করেছে বাংলাদেশ ও ভারতবর্ষ যা প্রকাশ করেছে তারপরে, এখানে এই এসেম্বিতে আমরা জাতির অন্তরের ভাবকে যদি ভাষায় প্রতিধ্বনিত করি, তাহ'লে আমাদের কর্ত্তব্য করা হবে। আর না করলে সমগ্র ভারতবর্ষ কেন পৃথিবীর সামনে আমাদের মাফ নাই।

শ্যামাপ্রসাদ মৃত্যুহীন প্রাণ নিয়ে এসেছিলেন। তাঁর মৃত্যু নাই, মৃত্যুর অতীত তাঁকে ভাবতে হবে। কিন্তু যাদের জন্য তিনি সর্ব্বস্ব দিয়েছিলেন তাদেরও অবশ্য তার জন্য ভাবতে হবে। কোন বাধা তিনি মানতে চান নি, শ্যামাপ্রসাদের সেই ছিল নীতি। কলকাতা থেকে, বাংলা থেকে, ভারতবর্ষ থেকে কাশ্মীরকে রক্ষা করবার জন্য যেমন আমাদের দায়িত্ব রয়েছে, সেই দায়িত্বের জোরে তাঁদের কাছে প্রতিবাদ জানাচ্ছি আমরা, তাদের বলছি সমস্ত জনগণের শক্তি দিয়ে, যে শ্যামাপ্রসাদের মৃত্যুর তদন্ত চাই।

শ্যামাপ্রসাদ যে উদ্দেশ্য নিয়ে সেখানে গিয়েছিলেন, সে উদ্দেশ্য ছিল রাজনৈতিক। সে রাজনীতির মধ্যে দলগত নীতি আনবার কোন প্রয়োজন নাই। সেখানে শ্যামপ্রসাদ ভারতবাসী হয়ে ভারতবর্ষের এক প্রান্ত থেকে অন্য প্রান্তে যেতে চেয়েছিলেন, সেই অপরাধের জন্য তাঁকে আটক রাখা হয়। তাতে কোন অপরাধ নাই বলেই আমরা মনে করি, এ প্রশ্নটা হচ্চে—

On the fundamental rights of an Indian

এতে একটা দারুণ অপরাধ যে করা হয়েছে তার জন্য ভারতবাসীদের সামনে ভারত সরকারকে জবাব দিহি করতে হবে। সেইজন্য বাংলার দাবী ও ভারতবর্ষের দাবীর উপর এই প্রস্তাব এসেছে। এ তদন্তের সার্থকতায় শ্যামাপ্রসাদের কিছুমাত্র প্রয়োজন নাই, এর সার্থকতা আমাদের জন্য, ভারতবাসীদের জন্য, আর আজকের যে সরকার তারজন্যও একান্ত প্রয়োজন। এই রহস্যকে যদি ধামা চাপা দিয়ে, চাঁচি চেপে বন্ধ করা যায় তাহলে কোন কল্যাণ সাধন হবে না। এই দাবী দ্বারা বরং ভারত সরকারকে, কংগ্রেস সরকারকে সাহায্য করা হবে, তাদের আবার নূতন করে বুঝতে দিয়ে, বিচার বিবেচনা করতে দিয়ে। তারপরে, কাশ্মীর সরকারের সঙ্গে কি আলাপ আলোচনা করতে হবে,—সংবিধানে কি বাধা আছে—এমন একটা ব্যাপার নিয়ে আলোচনা হতে কি বাধা আছে তা নিয়ে আমি তর্ক করছি

না। এখানে আমরা সবাই বুঝছি এসম্বন্ধে হয়ত অভিজ্ঞদের কাছে, বিশেষজ্ঞদের কাছে গিয়ে অভিমত পেতে পারব। আমরা অভিজ্ঞ নই, শেষ কথা আমরা বলতে পারব না। কাজেই সংবিধানের ব্যাপারে যে একটা সন্দেহ রয়েছে সে সম্বন্ধে আমার মনে একটা প্রশ্ন জাগছে,—এর মধ্যে জম্মু ও কাশ্মীরে যদি একটা দুর্ভিক্ষ কিম্বা প্রাকৃতিক দুর্যোগ ঘটে তাহলে কি ভারতবর্ষের ভারতবাসীর কোন অধিকার নাই কাশ্মীর ও জম্মুরাজ্যে গিয়ে তাদের রক্ষা করতে? বিশেষতঃ যেখানে ভারত সরকার কাশ্মীর রক্ষার দায়িত্ব নিয়েছেন মৃত্যুবরণ করেও তাকে রক্ষা করতে হবে। অতএব ভারতবাসীদের মনে যদি কোন সন্দেহ হয়ে থাকে, সে সন্দেহ দূর করা ভারত সরকারের পক্ষে এবং কাশ্মীর সরকারের পক্ষেও দরকার। সেই হিসেবে বলছি, যদি এ আলোচনা আমাদের ঘরোয়া ব্যাপার সেখানে কাশ্মীরে যে এতবড় একটা অনর্থ হয়ে গেল, এতবড় একটা সর্বনাশ হয়ে গেল, সে সম্বন্ধে তাকে জানানো দরকার এবং সে সম্বন্ধে দায়িত্ব যে ভারত সরকারের একথা কংগ্রেস সরকারকে, ভারত সরকারকে জানিয়ে দেবার, স্মরণ করিয়ে দেবার অধিকার আমাদের রয়েছে। এখানে আমাদের একান্ত কর্তব্য হচ্ছে এই মূল প্রস্তাবটা সমর্থন করা। তাই আমি বলব এই যে সংশোধনী আপনারা এনেছেন এটা প্রত্যাহার করুন। আজ সমগ্র জাতির প্রতি, বাংলার প্রতি আপনাদের কর্তব্যটা স্মরণ করুন। এই প্রস্তাবটা যাতে বিনা বিতর্কে পাশ হয়ে যায় সেইটে হচ্ছে আমাদের পক্ষে সম্মানজনক। তাই আমার প্রার্থনা আসুন আমরা এই "এসেম্বলি" কক্ষে সকল দল সমবেতভাবে এই মূল প্রস্তাবটা সমর্থন করে জাতির প্রতি কর্তব্য পালন করি।

Sj. Koustuv Kanti Karan: Sir, there has been a pressing and persistent demand from the people of West Bengal for an enquiry into the causes and circumstances leading to the sudden death of Dr. Syamaprasad Mookerjee. Sir, today in this House we join with our people in West Bengal in their demand for that enquiry. Sir, it is a national misfortune that death should snatch away Dr. Mookerjee in the fullness of his manhood and cut short a career that had achieved much, and had immense possibilities at a time when India needed him most.

[3-40—3-50 p.m.]

Sir, a hero of hundred battles, a martyr to the cause which he held to be sacred, Dr. Mookerjee, the thunder voice of Bengal, epitomised the Opposition in Parliament—a true and faithful Opposition necessary for the growth of healthy democracy in our land. Sir, his death in detention is a tragic accident, a tragic event. He died far away from his land, far away from the near and dear ones including the old mother for whom in his bed side he expressed a passionate yearning in his last moment. Sir, the people feel and feel very strongly that the arrangement for medical aid to Dr. Mookerjee was by no means adequate. Medical care to save the life of the illustrious son of India in Kashmir was neither adequate nor prompt. Many amongst us feel that Dr. Mookerjee's death is shrouded in mystery. Specially the dramatic change in the political situation of Kashmir culminating in the dismissal and imprisonment of Sheikh Abdullah lends rightly or wrongly support to this suspicion. Sir, in any view *prima facie* there is a case for holding an enquiry. Glowing and eloquent tributes have been paid to the sterling qualities of Dr. Mookerjee on the floor of this House by all friends except Sjkta. Manikuntala Sen. Sir, last year in August when a resolution on Netaji Subhas Chandra Bose was being discussed on the floor of the House you may remember that the Leader and Deputy Leader of the party to which Sjkta. Manikuntala Sen belongs.....(Uproar.)

Mr. Speaker: Order, order. Mr. Karan, what is the relevancy for that?

Sj. Subodh Banerjee: There must be some propriety.

Sj. Koustuv Kanti Karan: All right, Sir, I won't go into that. As I was saying, some of our friends in this House have expressed some opinion to which I cannot subscribe, and I feel that in the heat of their excitement they have lost sight

[Sj. Koustuv Kanti Karan.]

of the real issue. Sir, much has been said by our friends Opposite about the motive behind the amendment moved by our friend Sj. Sankar Prasad Mitra. My friend Sj. Sankar Prasad Mitra made it abundantly clear yesterday on the floor of this House that constitutionally Kashmir enjoyed a special status, and that it was not within the competence of the Government of India to appoint an Enquiry Commission to function in the State of Jammu and Kashmir. Sir, if the amendment meant anything it was meant to give expression to the practical aspect and nothing else. If the resolution is passed as presented in the House *in toto*, then I feel it will be impracticable and unworkable. Because of our anxiety to see that an enquiry should be held on the death of Dr. Syamaprasad Mookerjee we want to give this resolution a practical and workable shape. That is the only reason why my friends and members of the Congress Party are going to support this amendment. Sir, we should adopt the resolution in such a way that no person finds any constitutional difficulty in the way. So, Sir, I think my friends were entirely wrong when they say that the Congress Party with a motive has moved this amendment.

With these words, Sir, I support the resolution as amended by my friend Sj. Sankar Prasad Mitra.

Sj. Bankim Mukherji:

মিঃ স্পীকার, স্যার, এই প্রস্তাবের আলোচনায় কোন তিক্ততা ছিল না। হঠাৎ শ্রীযুক্ত আনন্দ গোপাল মুখোপাধ্যায় মহাশয়, তিনি অযথা তিক্ততার অবতারণা করেন। ("এ ভয়েস"-উপায় ছিল না।) এর কোন কারণ ছিল না। শ্রীমতি মণিকুন্তলা সেন যা বলেছিলেন তার ভিতর আপত্তিকর কোথাও কিছু ছিল না। তিনি বলেছিলেন আমাদের সঙ্গে ডাঃ শ্যামাপ্রসাদের রাজনৈতিক মতভেদ যা কিছু থাকুক না কেন, কিন্তু তা সত্ত্বেও, তাঁর যে এইপ্রকার মৃত্যু ঘটেছে যে অবস্থায় সে সম্বন্ধে একটা তদন্ত করা উচিত এবং সেবিষয়ে তাঁর এবং আমাদের পার্টির এতটুকু দ্বিমত নাই। এর ভিতর আপত্তিকর কিছু খুঁজে পাওয়া খুবই কঠিন। কিন্তু "পি, ডি, এ্যাক্ট" সম্বন্ধে নিশ্চয়ই মতবিরোধ আছে এবং তার জন্য তাঁর দেহত্যাগ হয়েছে, সে কথা অস্বীকার করে কোন লাভ নেই। অতএব অযথা তিক্ততা আনবার কোন প্রয়োজন ছিলনা। সঙ্গে সঙ্গে এ কথাও সত্য শ্রীবিজয় লাল চট্টোপাধ্যায় মহাশয় যে হিসাবে এই জিনিষটা দেখলেন, সেটা ঠিক তেমনি প্রস্তাব নয়। অর্থাৎ ডাঃ শ্যামাপ্রসাদের মৃত্যুতে এই যে প্রস্তাব, এটা একটা "কনডোলেন্স রেজলিউসন" নয়, যে এবিষয়ে একেবারে কোন কিছু আপত্তিকর কারও সম্বন্ধে কিছু বলবার নেই, এরকম হতে পারে না। কারণ যখনই তদন্তের দাবী করা হচ্ছে তখনই ধরে নেওয়া হচ্ছে যে কোন ব্যক্তি, কোন সংস্থা, বা কোন গভর্ণমেণ্ট, কোথাও কেউ না কেউ ডাঃ শ্যামাপ্রসাদের অকাল মৃত্যুর জন্য দায়ী। এই সন্দেহ বাংলা দেশের জনগণের মধ্যে যথেষ্ট রয়েছে এবং এরই জন্য একটা তদন্তের দাবী করা হয়েছে। এই তদন্তের দাবী যখনই করা হচ্ছে তখনই ধরে নেওয়া যেতে পারে যে এই তদন্ত নিশ্চয়ই কোন বা কোথাও কারও বিরুদ্ধে করা হচ্ছে। সেই তদন্তের পর অবশ্য এ হয়তো প্রমাণ হতে পারে যে কারও কোন অপরাধ ছিল না, তাঁর মৃত্যু হয়ত স্বাভাবিক কারণে হয়েছে। কিন্তু যতক্ষণ পর্য্যন্ত না তা প্রমাণ হচ্ছে, ততক্ষণ পর্য্যন্ত বাংলাদেশের জনসাধারণের মনের ভিতর গভীরভাবে এ বিষয় একটা সন্দেহ থাকবেই, তাঁর এই অকাল মৃত্যুর জন্য। তাঁর মৃত্যু যে স্বাভাবিক কারণে নয়, কোথাও না কোথাও, কেউ না কেউ এরজন্য বহুল পরিমাণে দায়ী সেবিষয় সন্দেহ নাই এবং তারই জন্য আজকে এই তদন্তের দাবী করা হচ্ছে। এজন্য তদন্ত হওয়া দরকার।

[3-50—4 p.m.]

এবং সেই তদন্ত শুধু যে চিকিৎসা সম্বন্ধে বিভ্রাট ঘটেছে তা নয়, শুধু যে তার চিকিৎসা সম্বন্ধে যথেষ্ট সাবধানতা গ্রহণ করা হয়নি, তা নয়, তাকে যে গ্রেপ্তার করে রাখা হল, তার সম্বন্ধে তদন্ত করা দরকার। কেউ না কেউ তাকে গ্রেপ্তার করেছে। "ইণ্ডিয়া গভর্ণমেণ্ট" তাঁকে গ্রেপ্তার করতে পারতো কিন্তু যেহেতু "সুপ্রীম কোর্ট" তাঁকে ছেড়ে দেবেন সেই আশঙ্কায় এমন জায়গায় গ্রেপ্তার করা হয়, যেখানে "সুপ্রীম কোর্ট" কিছু করতে পারে না। কাশ্মীর এমন স্থান যে সেটা হিন্দুস্থানের মধ্যে থেকেও নাই। এখানে আমার বক্তব্য হচ্ছে, যে আমার সন্দেহ আছে যে, সেই সময় যখন তাঁকে আটক করা হয়, কাশ্মীর গভর্ণমেণ্টের ঐ প্রকার কোন ক্ষমতা ছিল কিনা। "পারমিট সিসটেম" সেই সময় ছিল না, কোন রকমভাবে তাঁকে আটক করা যেত না এবং

কোন কোন স্থানে পড়েছি যে শ্যামাপ্রসাদকে গ্রেপ্তারের পরে নাকি এই রকম "অর্ডিন্যান্স" জারী করা হয়। এবিষয়ে তদন্ত হওয়া দরকার। তাছাড়া সংবাদ পত্রে পড়েছি যে শ্যামাপ্রসাদকে ছেড়ে দেবার জন্য কাশ্মীর "গভর্ণমেণ্ট"ও প্রস্তুত ছিলেন। শুধু ভারত সরকারের প্রধান মন্ত্রীমহাশয় তখন "করোনেসন" উৎসব উপলক্ষে বিলাতে ছিলেন, তিনি ভারতে ফিরে আসবার পর তার সঙ্গে পরামর্শ করে এসম্বন্ধে সিদ্ধান্ত স্থির করবেন। অতএব সন্দেহ হবার যথেষ্ট কারণ আছে। শ্যামাপ্রসাদকে যখন কাশ্মীরে গ্রেপ্তার করা হল, তার মধ্যে ভারত সরকারের কিছু না কিছু ইঙ্গিত ছিল, এটা সন্দেহ করবার যথেষ্ট কারণ আছে। এবং যে তদন্ত হবে তা এ সমস্ত বিষয় সম্পর্কেই হবে। এবং বিশেষ করে এ বিষয়ে কোন সন্দেহ নাই যতক্ষণ পর্য্যন্ত ভারতবর্ষে বা অন্য কোন জায়গায়—কাশ্মীরে বা অন্য কোন জায়গায় এই প্রকার অবৈধ আইন থাকবে—বিনা বিচারে আটক রাখার মত অগণতান্ত্রিক আইন থাকবে ততদিন সাধারণ ছোট খাট মানুষ এর কবলে পড়বে তা নয়, এই সর্ব্বনাশা আইনের কবলে শ্যামাপ্রসাদের ন্যায় বিরাট ব্যক্তিত্ব সম্পন্ন ব্যক্তিও এর কবলে পড়ে যাবেন। এরকম অবৈধ "আনকনষ্টিটিউসানাল" আইন, স্বেচ্ছাচারী আইন—বিনা বিচারে আটক রাখার মত আইন তুলে দিতে হবে। এ সম্বন্ধে বাংলা প্রবল আন্দোলন করেছে। অতএব এই প্রস্তাব আমি সমর্থন করি এবং সঙ্গে সঙ্গে "গভর্ণমেণ্ট"এর কাছে অনুরোধ তারা যে "এ্যামেণ্ডমেণ্ট" এনেছেন তারা যেন সেই "এ্যামেণ্ডমেণ্ট"এর জন্য "প্রেস" না করেন। কারণ বাংলা মনে করে যে এই ব্যাপারে জম্মু এবং কাশ্মীর গভর্ণমেণ্ট আসামী—বাংলার জনসাধারণ কাশ্মীর ও জম্মু গভর্ণমেণ্টকে কোন রকম অনুরোধ উপরোধ করতে রাজী নয়। এবং সেই তদন্ত কমিটি—"ওয়েষ্ট বেঙ্গল গভর্ণমেণ্ট"এর কোন দায়িত্ব নাই, সেটা বসাবার দায়িত্ব "সেণ্ট্রাল গভর্ণমেণ্ট" এর। "ওয়েষ্ট বেঙ্গল গভর্ণমেণ্ট"এর বসাবার কোন ক্ষমতাও নেই। আমি বুঝতে পাচ্ছিনা কেন তারা এই তদন্ত কমিটি বসাতে চাচ্ছেন না। এই প্রস্তাবে অনুরোধ করা হয়েছে যে পশ্চিম বঙ্গ "গভর্ণমেণ্ট" যেন কেন্দ্রীয় সরকারকে "মুভ" করেন যাতে এবিষয়ে একটি তদন্ত কমিটি করা হয়। কেন্দ্রীয় সরকার তখন কি করবে, অনুরোধ করবেন কি "অর্ডার" করবেন, কি করবেন, না করবেন, করতে পারবেন না পারবেন, সেটা কেন্দ্রীয় সরকার দেখবেন। বাংলা দেশের "গভর্ণমেণ্ট"এর এ বিষয়ে করবার কিছু নাই। তাদের কাজ হচ্ছে যে বাংলার জনসাধারণের যে দাবী সেটা কেন্দ্রীয় সরকারের কাছে উপস্থিত করা। তাই এরকম একটা "এ্যামেণ্ডমেণ্ট" নিয়ে আসা—এটা বাংলা দেশের জনসাধারণের পক্ষে অপমানকর। কারণ বাংলার জনসাধারণ মনে করে যে জম্মু এবং কাশ্মীর সরকার এর জন্য দায়ী, আব্দুল্লা গভর্ণমেণ্ট আসামী বাংলার কাছে। যদিও আজ আব্দুল্লা অপসারিত হয়েছে কিন্তু আগেকার "ক্যাবিনেট"এ যে সমস্ত মন্ত্রীরা ছিলেন তাদের অনেকে এখনও আছেন, সুতরাং সেই জম্মু ও কাশ্মীর গভর্ণমেণ্টের কাছে কেন আমরা অনুরোধ করবো? কার কাছে করবো? যাদের আমরা আসামী পর্য্যায়ে দেখি তাদের কাছে আবেদন করবো? কাজেই এরকম একটা "এ্যামেণ্ডমেণ্ট" অত্যন্ত অন্যায় কাজেই বাংলার জনসাধারণ দাবী করছে কেন্দ্রীয় সরকারের কাছে কেন্দ্রীয় সরকার যা ভাল মনে করেন, উচিত মনে করেন তা করবেন, এ বিষয়ে যাতে তদন্ত হয়। বাংলা "গভর্ণমেণ্ট"এর এবিষয়ে কিছু করবার নেই। তারা শুধু কেন্দ্রীয় গভর্ণমেণ্টকে বাধ্য করুন যেন তদন্ত হয়, কেন্দ্রীয় "গভর্ণমেণ্ট" যেভাবেই হোক—"রিকোয়েষ্ট"ই হোক বা অন্য কোন প্রকারেই হোক—কাশ্মীর গভর্ণমেণ্টকে বাধ্য করবেন। কাজেই অনুরোধ এ ধরণের সংশোধনী "মুভ" করে যেন বাংলার অপমান না করা হয়।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, early morning on the 23rd June Sj. Rama Prasad Mookerjee came to my house at about 6 o'clock. I had just then read in the papers that Dr. Shyama Prasad had pleurisy, and I was anxious to know whether there was an opportunity for us to go to Kashmir to see him. Needless to say that during the two previous illnesses in 1937 and 1946 he was under my treatment, and it was the greatest shock in my life when I was told by Sj. Rama Prasad Mookerjee that he had come to carry the news of the death of his brother, that somebody from Kashmir had phoned him up and that they could not decipher or understand exactly what the message was. While I was sitting there I telephoned to Sheikh Abdullah. I tried to get him over the phone. I had to wait three quarters of an hour when I could get him through the military. He confirmed the news which Sj. Rama Prasad

[The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy.]

Mookerjee had received one hour earlier. Two days later I wrote a letter both to Sheikh Abdullah and to Pundit Nehru. On seeing the first report, that was first published regarding the death of Syama Prasad, I felt that in that report there was some information missing so far as treatment was concerned. I asked for enquiry in order to fill up those gaps. Enquiry into the death of a person under such circumstances can be made either in order to find out what was the political reason for which he was arrested and kept under detention, or what facilities were available to a man of his status who was arrested and kept under detention in, what I may term as a place outside Indian Union except to the extent that Kashmir and Jammu has acceded to the Indian Union.

[4—4-10 p.m.]

Thirdly, whether there were any laches so far as the actual treatment was concerned. On reading the second report I wrote to the Centre, to Delhi, saying that so far as my own difficulty regarding the events of the 23rd instant was concerned, it was to a certain extent removed by the second report which was published by the Kashmir Government. On the 3rd of July I got a telegram from Sheikh Abdulla asking me if I could go over and enquire. I sent a reply saying that I was grateful for his giving me the opportunity to acquaint myself with the details regarding Dr. Syamaprasad Mookerjee's demise. I told him that in order to get at the proper details of the case I must, besides visiting Srinagar, meet those friends who were associated with Dr. Mookerjee during his last illness and at the time of his death. I told him also that I was leaving the next day for Europe for my own treatment. But I told him that I would on my return contact immediately these friends and associates and go over to Kashmir. Then I told him that while I might undertake this task, I would prefer some non-political persons on the job. "If you do not approve of this suggestion of mine, you may allow one or two of such persons to be associated with me when I take up the job myself. Such information as we can thus jointly collect will, I feel, satisfy the public more effectively. Meanwhile may I suggest to you to preserve all documents, case sheets and other materials regarding Dr. Mookerjee's illness and death?" I came back on the 30th of July after my trip to Europe, and Sheikh Abdulla was dismissed on the 7th of August. On the 6th of August before I knew that Sheikh Abdulla was going to be deposed I issued a statement, which was my viewpoint on this matter and which remains my viewpoint even today. I said that although it was true that misgivings had arisen in my mind on the receipt of the first report of Dr. Mookerjee's death, these misgivings were cleared to a certain extent by the statement issued by the Minister of Health. But that did not necessarily mean that there was no case for enquiry, as had been suggested in the report. There were many points which have subsequently been raised and about which no information was available. I therefore never said that there was no case for enquiry into Dr. Mookerjee's death. What I did say, however, was that I was aware of the fact that I could not arrogate to myself the position that I alone should be asked to make enquiries which would satisfy the country-wide demand for an impartial investigation. I said also that I would be happy if some non-political persons were appointed for the enquiry. This was particularly desirable because my relationship with Dr. Mookerjee's family was so close, and had been so for decades, that any report from me might be challenged from one quarter or another. In these circumstances, I would like that some non-political persons could be associated with the enquiry.

Sir, this was, as I said before, the point of view I held in August and this is the point of view I still hold.

I am sorry that in this connection points have been raised and matters have been discussed which need not have been brought into the picture at all. Even my friend Sj. Bankim Mukherji, while he condemned Ananda Babu, himself went beyond by saying that we wanted to find out why there should be detention without trial, and so on. Sir, I never visualised that the question of enquiry into Dr. Mookerjee's death would mean a roving enquiry into all the causes of his detention without trial. But at the same time, it had always seemed to me to be very funny that when on the 20th of June Dr. Mookerjee admittedly was suffering from pleurisy, no report was sent to his family. It is also true that even on the 22nd of June when the attending physicians diagnosed it to be coronary thrombosis, no telegram was sent to the family. The first intimation received by the family was that he was dead. That was not satisfactory. The point the report of the Kashmir Government seems to make is that he had asked for telegrams to be sent by himself. Sir, personally I feel that even in an ordinary case it was not enough to leave the matter entirely in the hands of the patient himself. There was the duty cast on those who were responsible for his life, particularly so when it was a case of a person like Dr. Syamaprasad Mookerjee. Dr. Syamaprasad Mookerjee was beloved of us all. All of us loved him. Even those who did not agree with him in politics perhaps could not but recognise the great qualities of head and heart that he possessed. Above all, what I like most in him was his love for this Province. Therefore, there is no question whatsoever, whether it is a countrywide demand or not, that a great deal of matter connected with the death remains to be cleared up. It appears that the present Government and the Prime Minister Bakshi Ghulam Mohammad wrote a letter to Mr. Chatterjee in which he said "I sincerely sympathise with the sentiments of the mother of the late Dr. Syamaprasad Mookerjee and the members of his family. The tragedy occurred with such suddenness that a good deal of misgiving has arisen in the minds of many people in India. Personally I have no objection to afford means of satisfying the minds of these friends in regard to the conduct of the concerned authorities. But it is to be seen whether at this time an open enquiry will be conducive to the promotion of the larger interests for which all of us are making sincere efforts." This was written on the 19th of September. Evidently the present authorities of Kashmir and Jammu are not unwilling to allow such an enquiry to be made, but, Sir, when it comes to asking the Government of India to appoint a Commission with a Judge of the Supreme Court to serve as Chairman of the Commission, I begin to ask myself whether those who want this resolution to be passed are really serious. Are they really correct in their approach? Sir, there are some people who believe that no constitution need bar us from proceeding in any manner which we think to be correct. But, Sir, I and others on this side of the House have to respect the Constitution.

[4-10—4-20 p.m.]

In this Constitution barring the items specified in the Instrument of Accession, viz., Defence, External Affairs and Communications, the executive power of the Government of India does not extend to the territory of the Government of Jammu and Kashmir. If we are really serious in our proposition, we must not put some proposition to the Government of India to which the reply would necessarily come "It is not within our competence". At the same time, I have shown to you that Bakshi Golam Mohammad is not unwilling to have a committee to enquire into the affairs of the death of Dr. Syamaprasad Mookerjee. Therefore, Sir, the most important point that we have got to decide is, what is the best approach in this matter assuming that an enquiry is necessary.

[The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy.]

Sir, I do not know what type of tears Mr. Crocodile sheds, but I can assure the House that the tears I shed then were both gentle and refreshing. But I say to them today that if you really want that the thing should go through, if you really want that you should put a proposition before the Government of India to which they cannot object straightaway, having recourse to the terms of the Constitution, then there is no other alternative but to accept the amendment of Mr. Sankar Prosad Mitra. What does the amendment say? It says that we want an enquiry. If anybody on the other side of the House says that by this amendment this party is trying to shut an enquiry, he will be entirely mistaken. There would be an enquiry. The question is, in what manner and by whom? It so happens that either we or the Government of India under the Constitution are not able to order them either with regard to the formation of a commission or with regard to the personnel of such a commission. Therefore, I feel that if anybody is really serious, if he really wants this thing to be done, it must be presented in a form to which no objection can be made straightaway on the basis of the Constitution. I want to make it perfectly clear that we on this side of the House are as keen on making an enquiry into the death of Dr. Syamaprasad Mookerjee as any person on the other side of the House. As it is, apart from the fact that I happen to be in charge of the administration of the province today, my personal relationship with Dr. Syamaprasad Mookerjee was such that I do not feel rested until some steps are taken. I admit that if Sheikh Abdullah had not disappeared from the scene on the 7th August, probably we might have other opportunities of exchanging notes, but you are all aware of the incidents that followed his being removed from Prime Ministership and his arrest. Therefore, having regard to all those facts, it is for us to consider what is the best way of pressing our demand. Some people have said "If we accept the amendment, it will hurt our আত্মমর্য্যাদা। I do not know what আত্মমর্য্যাদা means in this case. We want to make an enquiry. It is not a question as to whether my prestige is worse than others' prestige. My prestige is as good as anybody else's. What we want to do? We want to find the best way to make this enquiry. This amended resolution when it is put before the Government of India, they will have to think twice before they can reject it on the face of it. They will have to enquire from the Jammu and Kashmir Government as to whether they are prepared to give facilities for such an enquiry. I had asked Sheikh Abdullah for the retention and safekeeping of all the materials, charts, etc., etc.—of those days. I do not know whether they are still there. But I also realise that probably the main persons who were responsible for the conduct of affairs in those days may have disappeared now from the scene. But, in any case, there is no harm in our attempting to take steps for the enquiry and ask the Government of India to request the Government of Jammu and Kashmir, particularly in view of the letter which Bakshi Golam Mohammad has written to Mr. N. C. Chatterjee, that they should take steps to hold an enquiry about the death of Dr. Syamaprasad Mookerjee. Sir, I do not think that in this connection we need make any pre-supposition. We need not suggest that there were suspicious circumstances, conspiracies and all sorts of things. If we pre-judge these matters, an enquiry is of no value. Therefore, I would suggest to all members here that they should put the resolution in a form by which we can make our voice effectively heard in Delhi and have it accepted.

Mr. Speaker: The resolution has been well debated and I will have to put the amendment of Sj. Sankar Prasad Mitra to the resolution.

The motion of Sj. Sankar Prasad Mitra that in resolution No. II regarding the inquiry into the causes and circumstances of the death of Dr. Syamaprasad Mookerjee,—

(*a*) in lines 2 and 3, for the words "for holding an enquiry" the words "for requesting the Government of Jammu and Kashmir to hold an inquiry" be substituted, and

(*b*) the words "by appointing a Commission with a Judge of the Supreme Court of India to serve as Chairman of the Commission" in the last three lines be omitted.

was then put and agreed to.

The motion of Sj. Jnanendra Kumar Chaudhuri, as amended by Sj. Sankar Prasad Mitra, that—

This Assembly is of opinion that the State Government should move the Government of India for requesting the Government of Jammu and Kashmir to hold an inquiry into the causes and circumstances of the death of Dr. Syamaprasad Mookerjee in June, 1953, while he had been in detention in Kashmir;

was then put and agreed to.

Mr. Speaker: With regard to the next Resolution figuring in today's agenda regarding police excesses and enquiry regarding Tram Fare Resistance Movement and Food and Bonus movement I have received communication from the Government stating that a large number of criminal cases are pending in various courts against persons arrested in connection with the tramfare enhancement resistance movement and the food and bonus movement between July and September last.

[4-20—4-30 p.m.]

In that view of the matter I think that this resolution is hit by rule 95(*c*) as the matters are *sub judice*. I, therefore, hold that the resolution is out of order. I shall however consider if the resolution is redrafted and submitted in any other amended form.

Sjkta. Manikuntala Sen:

স্পীকার মহোদয়, আমি এর ভাষাটা চেঞ্জ করে আর একটা রেজলুসন আনতে চাই। আপনার কাছে একটা কপি দেওয়া হয়েছে। এটা যদি পারমিট্ করেন, তাহ'লে আনতে পারি।

Mr. Speaker: Would it not be better if you send a copy of the resolution? I shall then consider whether that is in order. In the meantime we shall take up other resolutions.

Sjkta. Manikuntala Sen:

এই যে অর্ডার আছে রেজলুসন খার্ড.....

Mr. Speaker: All right, you read your resolution.

Sjkta. Manikuntala Sen: "This Assembly is of opinion that a Committee composed of representatives of different political parties should be formed to enquire into the action taken by the Police during the last tramfare resistance movement and the popular movement in connection with food and payment of bonus to workers and submit its report by the 31st January, 1954".

Mr. Speaker: Here also you have said "action taken by the Police". All those cases in connection with tramfare resistance movement are before the Court and therefore *sub judice*.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Which cases? What are the cases that you say are *sub judice*?

Mr. Speaker: Cases in connection with tramfare resistance movement.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: This resolution that is now handed over to you has got nothing to do with pending cases. We do not like to discuss pending cases.

Mr. Speaker: The resolution on the Order paper relates to everything. Those matters are before the court—there are numerous cases. So naturally reference will be made to those cases which are *sub judice*.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: I know that if a matter is *sub judice* we cannot discuss that matter in this House, but the resolution that has now been tabled by Sjkta. Manikuntala Sen has nothing to do with that.

Mr. Speaker: Here also I find the expression "action taken by the Police". So the same objection stands.

Sjkta. Manikuntala Sen:

মিষ্টার স্পীকার মহাশয়, এই "রেজলিউসন" আমরা বহুদিন আগে দিয়েছি। যদি কোন অসুবিধা থাকে "রেজলিউসনের" মধ্যে তা আমি মনে করি আপনার উচিত ছিল আগে জানান। কিন্তু তা না করে আজ "লাষ্ট মোমেণ্টে" এখন জানিয়ে কোন লাভ নাই। যে "রেজলিউসন" এখন যা দেওয়া হয়েছে সেক্রেটারী নিজে "এ্যাড্‌ভাইস্" করেছেন এটা "আউট্ অব্ অর্ডার" নয়। তার জন্য আমি "সেকেণ্ড রেজলিউসন" দিয়েছি। এটা যদি আপনি "এ্যাক্সেপ্ট্" না করেন, তাহলে আমরা মনে করবো এই "রেজলিউসন" আলোচনা করতে দেবার জন্য আপনার ইচ্ছা নাই।

Mr. Speaker: You might have consulted Secretary about drafting of the resolution. But the question whether it will be acceptable in the final form in which it has come before me is for me to decide. As I have explained, the same objection stands.

Sj. Bankim Mukherji: Sir, I want to change the wording of this resolution in this way:—

"This Assembly is of opinion that during the period from July to September, 1953, the events that took place in connection with the movement against tramfare increase launched by the Tramfare Enhancement Resistance Committee and also in connection with the people's movement for food and bonus in various parts of West Bengal have caused widespread discontent and, as such, requires a thorough enquiry, and so, this Assembly request the Government of West Bengal to set up a non-official enquiry committee composed of representatives of all political parties inside this legislature with instructions to submit their report by the 31st January, 1954."

Mr. Speaker: You send a copy of your draft and I will consider it.

Sj. Hemanta Kumar Basu:

স্পীকার মহোদয়, এই "রেজলিউসন" সম্বন্ধে আমার কিছু বক্তব্য আছে। এই "রেজলিউসন"এ কোন "পার্টিকিউলার কেস" বা "কেসেস রেফার" করা হয়নি। এ ছাড়া আরও অনেক "কেসেস" আছে ...

Mr. Speaker: That is a matter between the mover and myself.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: It is equally the privilege of the House.

Sj. Hemanta Kumar Basu:

স্পীকার মহোদয়, আমার কথা হ'ল, এই যে "রেজলিউসন" আনা হয়েছে এতে কোন "পার্টিকিউলার কেস" বা "কেসেস রেফার" করা হয়নি। There are other cases যেখানে এই "পুলিশ এক্সেস" হয়েছে, সেইগুলি আমরা আলোচনা করতে চাই।

Mr. Speaker: You cannot consider those facts which are *sub judice* in different courts.

Sj. Bankim Mukherji: In order not to inconvenience you I have just suggested this alternative resolution, but I would not accept this position, because this Resolution is quite in order. Various speakers who will speak may go out of order, that is your look-out, but this Resolution, as it stands, is quite in order.

Mr. Speaker: Will you kindly get it typed and send it to me? I will consider it.

Mr. Speaker: Dr Bose, objection has been taken with regard to Part I of your resolution, but Parts 2, 3, 4 and 5 are in order. So, if you are prepared to leave out Part I as being out of order, I can allow you to move the rest, namely, Parts 2, 3, 4 and 5.

Dr. Atindra Nath Bose: All right, Sir. I move that.

"This Assembly is of opinion that steps should be taken by the Government to have the workers of the Indian Iron & Steel Company, Limited, and the Standard Wagon Company, Limited, who have been discharged or otherwise put out of work reinstated;

"That steps should be taken by the Government to ensure the enrolment of workers in the Union and a free and fair election of the office-bearers of the Union under the supervision of a Government officer;

"That suitable compensation should be given to the families of the persons who were killed as a result of police firing on the 5th July, 1953; and

"That steps be taken to withdraw restrictive measures and the posting of special police from Burnpur."

Sir, there is profound ignorance among the public as well as, I suppose, in this House about the dispute that is raging in Burnpur for the last twelve months. This pitiable ignorance is due to the systematic black-out of truths and the systematic purveying of falsehoods by the Management of these Companies to the public, to the shareholders of these Companies, and to the Governments of this State and also of our Union. It is easy, Sir, for the people to be beguiled by propaganda, but our Government ought to be much more critical and sceptical about the falsehood purveyed by the Management of these Companies.

Sir, in order to go to the roots of these disputes, we must have a look at the labour policy of the Management of these Companies.

[4-30—4-40 p.m.]

There is an Employment Exchange, Sir, at Asansol—a branch of a department which is directly run by the Government of India. It is strange that during the last two years not a single recruitment has been made on the recommendations of this Employment Exchange. Instead, the Management have very frequently recruited men of questionable antecedents, men without any technical skill. Anti-social elements are maintained by the Management of the Companies and large funds have been set aside for the maintenance of these elements allotted to the disposal of the Economic and Social Adviser. The task of these people is to propagate provincial and communal jealousy, to act as spies and agents provocateur, to apply third degree methods on people who might appear undesirable to the Management. Sir, these people are very often allowed to go off duty at the need of the Management. These things were intensified since the demise of the revered Professor Abdul Bari who was the founder of the Workers' Union of Burnpur and who is idolised by the workers of Burnpur.

Sir, in these operations the present office-bearers of the Union became a pawn in the hands of the Management. The President of the Union and his colleagues were first elected by the workers themselves on good faith as the true successors of Professor Abdul Bari and as the upholders of his noble ideas. But soon the workers were very sadly disillusioned. They found that their Union was completely identified with the labour policy of the Management. They found that their Union was propped up in power by the Management. The constitution of the Union demands annual election but for the last three years no elections were held by this puppet union. No accounts were submitted in detail to the Registrar of Trade Unions. Vital decisions were taken by the office-bearers of the Union behind the back of the Executive Committee. This Union did not press for the implementation of the Bari Award —the Adjudication Award which was known as the Bari Award and

[Dr. Atindra Nath Bose.]

which was fought and won after three months' struggle under the leadership of Professor Abdul Bari in 1946. This Union never fought for the demands of the workers and constantly shelved the long-standing grievances and complaints put forth by them.

The result was that gradually an opposition began to grow—opposition standing upon the demands for straightening the line of promotions, demands for provision of quarters, schools, water-supply, etc. But the Union paid no heed to these demands. As a result sporadic strikes broke out in the Brick Department, in the Blast Furnaces, in the Coke Ovens and in the General Office. After the strikes the workers seriously took steps for reorganising the Union on constitutional lines. They tried to set the Union to constitutional path. But the result was renewed victimisation from the side of the Management. Thirty-five members of the Union Executive Committee then formulated their complaints and met Shri V. V. Giri, Minister for Labour of the Indian Union. Thirty-five members of the Union Executive Committee also sent a letter to Shri John, President of the Union, signed by all 35 of them, asking him to prove his representative character. They sent copy of this letter to the Registrar of Trade Unions and to the Chief Minister of West Bengal. No response came. Then they sent a notice,—these 35 members of the Executive Committee sent a notice to the President of the Workers' Union to call a meeting of the Executive Committee within 21 days, i.e., within May 2, signifying their intention to pass a motion of no confidence against the President and his colleagues in the Union. As this was also not done, a mass meeting was called by these 35 members of the Executive Committee—which was attended by 10,000 workers in the Bari Maidan where they elected an ad hoc committee of five men to take charge of the Union and to arrange for a free and fair election.

Sir, this step immediately infuriated Shri John. He advised the Management of the Companies to suspend immediately the organizers of this opposition. The Management promptly responded and suspended 13 men according to the advice of Shri John. They went further and discharged five men for organizing this opposition. The workers were naturally agitated over this step and the natural reaction was a sharp slowing down of production. The Management immediately retaliated further by shutting down two shifts in the Sheet Mills and by discharging as many as 375 men. The workers then came to the Hon'ble Minister for Labour, represented their case and asked him to enquire into this matter and to interfere. Sir, I myself led that deputation but unfortunately no steps were taken by the Minister.

Meanwhile, the five men who were elected at the mass meeting of workers at Bari Maidan conducted the election openly and formed the Action Committee. This Action Committee, elected openly at a mass meeting of ten thousand workers, took charge of the movement. On May 23, out of the total working population of 14,700, as many as 13,000 workers of Burnpur, with their full identification and ticket number, sent a petition to the Registrar of Trade Unions and to the Chief Minister. In this petition they indicated their no-confidence in the office-bearers of the Union and they conveyed their full confidence in the newly-elected body, as their real representative.

At this stage the local authorities stepped in in favour of the Company. On May 26, the Subdivisional Officer of Asansol came out with the promulgation of section 144, Criminal Procedure Code, in Burnpur. The ground as specified in the Declaration of 144 Order was that processions and meetings were being held very frequently threatening the peace of the Subdivision and he very ominously

named six main leaders of the Action Committee as organizers of these meetings and processions.

[4-40—4-50 p.m.]

Sir, I met the Subdivisional Officer then and asked him whether in a democratic country the workers were free to hold meetings and processions if peace was maintained. I asked him whether peace was violated at any place. I asked him what led him to suspect that peace might be violated if meetings and processions were organised every day. Sir, I got no reply. Thereafter, on June 15, the workers, under the guidance of the Action Committee, went to the Union office to take charge of it. The Secretary of the Union got nervous and informed the police. The officer of the police advised the workers to go back and come again in the afternoon when the Union office would be functioning. The workers in good faith retired and came back in the afternoon. They were immediately greeted with lathi, tear gas and arrest. However, the Subdivisional Officer had the good sense to seal the Union office; but within a few days he released the office again to the men of Shri John without the knowledge of the other party.

Sir, the denouement came on July 5. The police arrested 28 men and sent 6 of them to Burdwan Jail. They are the 6 men who were named by the Subdivisional Officer, during the promulgation of section 144. The workers did not know that the arrest of these 6 men was under the Preventive Detention Act. Naturally they were agitated. Thousands of them went before the Subdivisional Officer's bungalow and wanted that their leaders should be released on bail. The Subdivisional Officer called a few of them inside his bungalow for discussion. Suddenly he came out and announced over the mike that the entire area of Burnpur, Kulti and Raniganj was under section 144 and so the workers must withdraw immediately. Hardly had the workers realised the implications of this order when the police broke upon them with *lathi* charge and then firing. Six fell down immediately. Sir, the pictures of those dead appeared in the *Hindusthan Standard*. One of them bore the mark of bayonet injuries. The report goes that after the men were shot down they were found charged with bayonets.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: On a point of order, Sir. I find that the speaker is referring to police firing in cases which are *sub judice*.

Dr. Atindra Nath Bose: I do not think that those who are dead are under any case. I am only referring to the dead persons. I do not think any case is pending against the dead persons. Some people are missing, it is presumed that they are dead and those dead bodies were secretly disposed of by the police. Sir, I myself asked for a list of the dead and injured from the District Magistrate and the Subdivisional Officer. I did not have it. I asked for an interview with the injured. I was not allowed that interview. The significant fact is that there was no casualty on the police side. The Divisional Commissioner held an official inquiry but this enquiry did not take evidence of the injured. This enquiry was not properly announced and hence the Action Committee boycotted this enquiry.

Sir, the plea is frequently raised by the Government that the workers are anti-social, that they are hampering the production and the resources of the country. Suffice it to be said, Sir, that the Action Committee, immediately after the blood bath of July 5, induced the workers to join and to keep the furnaces burning. On the other hand none of the Management, nor the President of the Union and none of the Ministers sitting over there, although it was their duty, had the courtesy to go over there at Burnpur and convey a word of sympathy to the workers. It is a sad contrast, Sir, with the attitude of Sir Ratan Tata, who was at

[Dr. Atindra Nath Bose.]

Bombay when he heard of firing at Jamshedpur in 1920, immediately rushed there and settled the dispute. It is sad to compare those days with the present bankruptcy of humanity and statesmanship.

Sir, the much-maligned slowdown has to be understood in this perspective. Repeated attempts to set the union on constitutional path had failed. Repeated attempts to draw the attention of the Labour Directorate, of the Registrar of Trade Unions to these unconstitutional activities of the Union proved a failure. Those who protested against the unconstitutional activities of the union were victimised by the Management. The President was a dummy of the Management and the Executive Committee was a dummy of the President. The membership was closed to a few chosen hundreds. Others were either deliberately excluded or stood aloof frustrated. The Bari Award was put in cold storage, discharge and arrest came on flimsy pretexts. So the workers demanded election, while the Management continued the recognition of the Union, while the Government continued their support to a body ranging itself against the constitution, and a body which had completely forfeited the confidence of the workers. Hence this demand, the core of the entire movement and agitation at Burnpur, the demand for a new election on the basis of renewed membership conducted by an impartial Government officer. That became the core of the Burnpur movement and this demand has been perpetually ignored by the Government and by the Management. The slowdown, the much-condemned slowdown, has to be understood as an inevitable reaction in the prevalent psychological atmosphere.

Sir, the workers returned to duty on the very day of firing, on July 5. The Action Committee directed them to increase the supply of wagons because the furnaces and coke ovens were in danger for shortage of coal. Sir, let it be said in reply to those who say that the workers of Burnpur were working against the interest of the nation, against the interest of our economic prosperity that Nurul Hossain, of the Second Staff, Traffic Department, who was in charge of loco was discharged and marched off, while new men who were recruited to drive the loco did not see the boiler conditions, did not notice that the water tank was empty; although he was a discharged man Nurul Hossain immediately took possession of the loco, filled the water tank, saved the valuable loco and then left the engine and bade goodbye to the plant. When the 6 leaders of the Action Committee detained under the Preventive Detention Act were released from Burdwan Jail they tried to increase the production as a gesture of goodwill. But the Management thwarted them at every step and asserted that the workers meant to obstruct production. The Melting Shop and the Blast Furnaces were worked at low capacity so that the Action Committee might be discredited and might be put in the wrong before the public. However, seeing there was so much hub about the slowdown, the Action Committee at last gave notice in August 21 last for strike. The Government should have immediately referred the dispute to a labour tribunal, but instead of doing that they allowed the Management to declare an illegal lock-out. In flagrant violation of the Wages Act the Management held back the pay for August till September 18 but the Government did nothing to compel the Company to pay the wages of the workers in time.

[4-50—5 p.m.]

When the Government find nothing else to bolster up a losing case, generally they fall back upon the bogey of political parties. Let it be known, Sir, that the Action Committee is composed entirely of workers of Burnpur with the solitary exception of their President who is a Congressman. The same cannot be said about the Union of

Shri John. Of course it will be very convenient for the Government if all other parties except the Congress party liquidate themselves and cease to take any interest in the disputes, in the lawful struggles conducted by the workers and the victimised masses of our country.

I shall conclude, Sir, with a reference to the role of our Government and of our Chief Minister. The Government and the Chief Minister not only failed to settle the dispute, not only failed to intervene effectively, they also played a very sinister game. As early as August 11, when the slowdown was going on, the Chief Minister summoned the representatives of the Action Committee and met them in Calcutta. He placed before them the proposal for unconditional surrender. This naturally could not be done by the representatives of the Action Committee. Thereafter, at the second interview, he isolated their leader, the President of the Burnpur Action Committee, from his colleagues. At his express desire the President had to meet him alone without his colleagues on the Action Committee and taking advantage of the weakness of the President of the Action Committee as a member of his party, he compelled him to surrender unconditionally. He withdrew his previous promise, his previous assurance. As a proof to that there is a news distributed by P.T.I. on September 25, where it is specifically stated that at the intervention of the Chief Minister the long-standing dispute of Burnpur is going to be settled and that with the settlement of the main hurdle, the election of the office-bearers is going to be held. "It was further agreed at the conference that all workers except five, whose cases were pending before the tribunal, should join their duties before October 5, 1953, the enrolment of union members" and so on. Then came further, on October 1, the statement of Shri Vyas, the President of the Burnpur Action Committee, where he said clearly that he had received assurance from the Chief Minister that the demands given in the strike notice would be favourably looked into. No contradiction to this statement or to the news came from the Chief Minister. After the notice for strike was withdrawn on 1st October, neither came reinstatement nor came the election. Instead, thousands of men who were till then at work were kept out of work and subjected to unimaginable indignities. According to the confession of the Labour Minister himself the other day, even now about 600 are kept out of work without discharge and without even any charge-sheet. As for election, only about 2,100 have been enrolled and 12,000 have been left out in Kulti and in Burnpur—12,000 men who paid their subscription, who filled up the forms and deposited these to their Action Committee and which have been sent over to the Labour Commissioner himself.

The other day, in reply to my short-notice question the Chief Minister said that he would want a list of those who have been put out of work; he could not take any steps unless this list was furnished. Does he not know, Sir, the economic condition of the working-class families who have to live from hand to mouth, who are without employment for the last three months? How could they wait for months, for more than a year with their cases pending before a tribunal?

Let me illustrate with one example how the Government have intervened and acted in this dispute. On September 6, I issued a public statement about a reported accident and death of a few workers in a blast furnace. I asked for a Government enquiry—I did not categorically state that this was definitely a fact, I only asked for an enquiry. Prompt came the reply within four days from the Director of Publicity, a repudiation of what I had stated. May I know from the Hon'ble Minister for Labour how was the enquiry conducted? Were the cases entered in the Burnpur hospital and other nearby hospitals examined? Why was Ambulance attendant Biswas suspended

[Dr. Atindra Nath Bose.]

immediately after this appeared in the press? Why, after all, did not the Hon'ble Minister or the Department of Publicity enquire of me about the source of my information? Sir, I have never made any irresponsible statement in my public life and far less when it concerns the lives and honour of people. May I ask, why did not the Hon'ble Minister for Labour ask for my co-operation in that enquiry?

I know, Sir, whenever the workers are at fault, the Government and their police come out with their batons, with their bullets, with their tear gas. The workers are beaten, are killed, are jailed, are detained under the Preventive Detention Act, whenever there is the slightest fault. But when the employers are at fault the Government is helpless! the Ministers are helpless! they plead that they are bound by the constitution, they are bound by the laws! If they look to the interests of the country, if the Preventive Detention Act is there to safeguard the interests of the country, the first target, the first victim of this Act ought to have been the Managing Director of these two Companies, the Hitler of Burnpur and the second, the favourite Himmler, the man who goes under the designation of Economic and Social Adviser. I exclude the Labour Minister for he is an unfortunate dummy who does not even know what is going on in his department, who cannot reply to a short-notice question after 17 days' clear notice is given, who cannot get information from his Chief whether there was an interview between him and the leaders of the Action Committee. So I would exclude the unfortunate man from the list who should be kept in preventive detention and custody.

Sir, I know the voice of my friends opposite is stifled; they cannot voice the miseries of the people of Burnpur. But I appeal to them to ask their leader outside the precincts of this House whether he gave any assurance to the President of the Action Committee. If he did, why did he not implement it? If he did not, why didn't he repudiate the statements of 25th September and 1st October? Why, after all, the election is not being held? At least, the election was promised—that has even been admitted the other day during the answer to my short-notice question. Why is not that election being held? Why dates are being deferred and shifted again and again for enrolment of membership and for holding the final election. My suspicion is, Sir, the election is going to be held very shortly but with the exclusion of those 12,000 members who have deposited their subscription; elections are going to be held with the rump of the 2,100 members who are on the list of Shri Michael John.

The other day the Chief Minister treated us with a very nice cant that he intervened not as a Chief Minister of the State but as a well-wisher of the country. There is a limit to sophistry and cant. I do not know whether anyone will be fooled by such statement as this that he interfered as a well-wisher, as an ordinary human being and not as Chief Minister.

Sir, under our constitution formation of union is the birth-right of every worker who earns his bread with the sweat of his brow.

[5—5-25 p.m.]

And every honest worker has the right to earn his bread with honest labour. The workers of these two Companies have the same right.

Sir, at the conclusion of my speech, I charge the Government that after they had failed to quell the movement of the brave workers of Burnpur, after they had failed to quell them by arrest, by lathi charge and by bullets they reduced them by means of a shameful trickery. I accuse the Chief Minister of broken promises, of assuring the workers of effective intervention and then of dishonouring his

unwritten word. I accuse the Chief Minister of playing with the jobs of hundreds of workmen and women who produce the vital resource of steel in this country. I accuse the Chief Minister of bolstering up a most reactionary Management and its pocket Union which are working at the cost of the workers and at the cost of the Nation. And above all, I accuse him of crushing a lawful workers' movement, not by force of law but by the shameful game of trickery which is unknown in the history of trade union movement of Bengal. And so, to make amends for the wrongs done I pray to the Government, the Chief Minister and the Labour Minister on the other side to intervene even at this late hour and to fulfil the demands which are incorporated in my resolution.

(At this stage the House was adjourned till 5-20 p.m.)

(After adjournment.)

Sj. Dayaram Beri:

माननीय स्पीकर महोदय, आज जो प्रस्ताव इस विधान सभा में पेश किया गया है मै इसके बारे में दो चार शब्द कहना चाहता हूं। बर्नपुर (Burnpore) में जो movement चलाया गया था वह एक गलत policy के मातहत चलाया गया था। जिससे देश और मजदूरों दोनों का नुकसान हुआ, दोनों का घाटा हुआ। यह movement मजदूरों के हित के लिये नहीं चलाया गया था बल्कि यह तो केवल leadership के लिये था। Leadership वहां किस पार्टी के हाथ में रहेगी सिर्फ इस चीज को लेकर आन्दोलन चलाया गया था। बर्नपुर में जो policy हमारे लीडरों ने चलाया वह policy हमारे मुल्क और मजदूरों के लिये घातक था। अगर यह policy हमारे देश में चलती रहेगी तो हमारे देश का production खतम हो जायेगा और देश को सफलता हासिल होने में बहुत देर होगी। इसलिये वहां जो आन्दोलन चलाया गया वह बहुत ही खराब आन्दोलन और गलत policy थी। इस policy से हमारे देश को बहुत क्षति हुई। पूरे एक लाख टन के अन्दाज हमारे production में हानी हुई थी। और आज माल बाहर से खरीदने के कारण डबल दाम देना पड़ा। मुल्क का steel बना नहीं और दूसरे दूसरे मुल्कों से steel खरीदना पड़ा। यह जो leadership की बीमारी हमारे देश में और हमारे मजदूर आन्दोलन में आ गई है, कि कौन पार्टी की leadership रहेगी यह हमारे देश और मजदूरों के लिये बहुत घातक है। जो यूनियन वहां चल रही थी वह यूनियन बहुत अच्छी तरह चल रही थी, फायदा का काम हो रहा था और वहां के मजदूरों में शान्ति थी और शान्ति से काम हो रहा था। परन्तु इस leadership के झगड़े ने मजदूरों को भड़काकर बहुत नुकसान किया और मजदूरों को गुमराह किया गया। वहां के मजदूरों का लाखों रुपया का और मुल्क का करोड़ों का नुकसान हुआ। जिस पार्टी ने वहां का movement चलाया था वह पार्टी ने देश और मजदूरों का सर्वनाश किया। इस मामले में सरकार का जो action है वह बहुत उत्तम है। वह सब के लिये ठीक और मुनासिब है। देश के हित के लिये भी ठीक है और जो मारपीट आज हो रही है वह हमारे देश और मजदूरों के लिये खराब है। यह जो मारपीट करवाया गया है यह मजदूरों को उकसाकर करवाया गया है और उनको भड़काकर S. D. O. के घर पर हमला करवाया गया है। इसमें दोष मजदूरों का नहीं है बल्कि उस पार्टी का है जो मजदूरों को भड़काकर उकसाकर यह काम करवाया। नतीजा क्या हुआ,

[Sj. Dayaram Beri.]

परिणाम क्या हुआ, सात आदमी मारे गये। उन मजदूरों का खून उन लिडरों के सिर पर है जिन्होंने उनको गर्म करके उनसे हिंसात्मक काम करवाया। इस से मजदूरों के अन्दर जो काम करनेवाले हैं उनको सबक लेना चाहिये। मजदूरों के फायदे के लिये जो Government ने काम किया है, जो action लिया है वह बहुत ठीक है और मैं इसका समर्थन करता हूं। इस movement से मुल्क और मजदूर दोनों का नुकसान हुआ। यह जो प्रस्ताव लाया गया है मैं उसका विरोध करता हूं और सरकार ने जो किया उसका समर्थन करता हूं।

[5-25—5-35 p.m.]

Sj. Jyotish Joarder:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, ভারতীয় ইস্পাত শিল্পের অন্যতম শ্রেষ্ঠ কেন্দ্র হচ্ছে বার্ণপুর—সেই বার্ণপুরে মজদুর সমস্যা নিয়ে সমগ্র মজদুরের ভাগ্যের প্রতি কংগ্রেস সরকারের মনোভাব কি সেটা পরিষ্কারভাবে দেশের ও দশের সামনে, দুনিয়ার সামনে পরিস্ফুট হয়েছে, সবাই উপলব্ধি করছে। এবং এখানে অতীন বাবু যে কথা বলে গেছেন, আমার মনে হয় তা যথার্থ এবং সেটা "রেফুউট" করার ক্ষমতা সরকারের নেই। এই অশান্তির মূল কারণ কি এই প্রশ্ন যখন উঠে তখন এই প্রশ্নের জবাব খুঁজতে যখন আমরা যাই, তখন দেখি যে মজদুর সমস্যা সমগ্র দেশের মধ্যে একই কারণে দেখা দিচ্ছে। মালিক পক্ষ যখন মজদুরদের অভাব অভিযোগ কষ্ট সত্ত্বেও তাদের ন্যায্য দাবী, যুক্তিসঙ্গত দাবী, কোনভাবে মেনে নিতে না চান, কোন সহৃদয়তার পরিচয় না দেন, তখনই এই সমস্যার উদ্ভব হয়। বার্ণপুরেও আমরা গোড়াতে আশা করেছিলাম যে "কনসিলিয়েসন"এর জন্য যখন সমস্যাটি সরকারের কাছে উপস্থিত হয়েছে এত বড় একটা শিল্প বিষয় সম্পর্কে যার উপর সরকার ও জনসাধারণের স্বার্থ এক সঙ্গে জড়িত সেখানে কেন্দ্রীয় সরকার এটা সমাধানের জন্য অগ্রণী হবেন। কিন্তু দেখা গেল সরকার অগ্রণী হ'ল না, একটা "কনসিলিয়েসন" এর প্রহসন ছাড়া কিছুই হ'ল না। শেষ পর্যন্ত এ জিনিষ মজদুররা যখনই বুঝতে পারল যে যাদের হাতে তাদের "ইউনিয়ন"এর কর্তৃত্বভার পড়ছে, তারা সরকারের শিখণ্ডি এবং তাদের যথার্থ প্রতিনিধিত্ব তারা করতে পারেনা এবং এই ইউনিয়নের দ্বারা তাদের কোন সাহায্য হবে না তখন তারা বাধ্য হল চেষ্টা করতে কি করে সেখানকার "ইউনিয়ন" পুনর্গঠন করা যায়। এ মজদুর "ইউনিয়ন"এর নীতি নূতন নয়, সমগ্র দেশে একই রকম; এটা স্বীকৃত। কিন্তু তবু দেশময় এটা রাষ্ট্র হয়ে গেল যে বার্ণপুরে মজদুররা "ইউনিয়ন" পুনর্গঠণ করতে চায়, কিন্তু করতে পারে না। ১০ হাজার লোক বিরুদ্ধে গেল তা সত্ত্বেও সেখানে সেই হাজার খানি লোকের অবৈধ "ইউনিয়ন"ই রয়ে গেল। তারপর সেখানে ৬জী পর্য্যন্ত হ'ল এবং সেখানে সরকারের আইন সমস্ত মজদুরদের বিরুদ্ধে গেল। মানুষ খুন হল এবং শেষ পর্য্যন্ত "এনকোয়ারি" বসাতে সরকার বাধ্য হয়ে রাজী হল। যখন এই অবস্থা সেখানে চলছিল, তখন এদিকে কলকাতার বুকে আর একটা আগুন জ্বলে উঠেছিল ট্রামের ভাড়া নিয়ে। সেই কারণে সরকার হয়ত মনে করেছিল এক সঙ্গে এই দু'টো মিলে যেতে পারে তাই সাময়িকভাবে ব্যাপার চাপা দিবার জন্য "এনকোয়ারি"র কথা মেনে নেওয়া হয়েছিল। আমরা সরলভাবে বিশ্বাস করেছিলাম যে যারা মজদুর তারাও যখন মানুষ তাদেরও জীবনের একটা মূল্য আছে, এবং সেদিক থেকে তারাও যাতে মানুষের মত বাঁচতে পারে, তাদের উপর অবিচার না হয়, তা দেখা হবে। কিন্তু কার্য্যক্ষেত্রে দেখা গেল কতকগুলি মজদুর প্রাণ হারালো আরও কয়েকজন নিখোঁজ হল। সত্যিকারের ব্যাপার কি তা জনসাধারণকে কিছুই জানতে দেওয়া হল না। সরকার উদাসীন হয়ে রইলেন। এতগুলি মানুষের জীবনের মূল্য কিছুই নাই, তাই তারা প্রমান করলেন এবং মালিক-পক্ষের স্বার্থই যাতে রক্ষিত হয় তাই তাদের লক্ষ্য হয়ে রইল। তখন মানুষের সামনে, দেশের মানুষের সামনে পরিষ্কার হয়ে গেল যে সরকারের ঔদাসীন্য উদ্দেশ্যমূলক। তারপর দেখা গেল আস্তে আস্তে আইন ও শৃঙ্খলার নাম করে হঠাৎ সেখানে "লক আউট" হয়ে গেল, বিনা নোটিশে কিন্তু মজদুরদের পাওনা না দিয়ে কি করে সেখানে "লক-আউট" করতে পারে? সেটা আমরা বুঝতে পারি না। আর দেখা গেল যেমন খেয়াল খুশী মত কাজ করেন—সেখানে "প্রোটেক্টেড এরিয়া" বলে ঘোষণা করলেন এবং পুলিশ খাড়া করে দিলেন। আমি নিজে সেখানে গিয়েছি এবং দেখেছি যে পুলিশ কর্মচারীরা ভয় দেখাচ্ছে, যেখানে সেখানে অত্যাচার করছে। "ইলেক-সন"এর নামে যে জিনিষ চলেছে তা হচ্ছে এই যে "আই, এন, টি, ইউ, সি"র যারা সভ্য তারা অবাধে চলা ফেরা করতে পারে তারা সভাসমিতি সবই করতে পারে উদ্দেশ্য "ইউনিয়ন" যা হবে তা "আই, এন,

টি, ইউ, সি" দ্বারাই হবে সে কংগ্রেসের ধামাধারী হবে। জানি কংগ্রেস সরকার সেখানে কিছু করবেন না—ন্যায়সঙ্গত দাবী তারা পাবে না—যা চলছে তাতে মজদুরের বিশ্বাস হচ্ছে "ইউনিয়ন" যদি ঠিকমত গঠিত না হয়, তাহলে তাদের দাবী—তাদের দুঃখকষ্টের কোন লাঘব হবে না। সরকার সেখানে কিছু করছে না, ১০ হাজার শ্রমিকদের তাদের দুঃখ দুর্দশার প্রতি সরকারের কোন দৃক্‌পাত নাই।

[5-35—5-45 p.m.]

এরপর হল এখানে "আই, এন, টি, ইউ, সি" ও উর্দ্ধতন কর্তৃপক্ষ যে সভা করেছিল তা কেউ জানেনা। এখানে জনসাধারণের মনে অসন্তোষ থাকার এই সভায় কিছু হয় নি এবং এটা হল "সেপ্টেম্বর" মাসের শেষের দিকে।

(At this stage red light was lit.)

এত গুরুত্বপূর্ণ কথা বলতে দেওয়া হয়েছে কিন্তু সময় দেওয়া হয়নি।

Mr. Speaker: How can I give you more time?

Sj. Jyotish Joarder:

আমাকে একটু সময় দিতে হবে।

Mr. Speaker: But there are other members to speak.

Sj. Jyotish Joarder:

আমাকে "টু মিনিটস টাইম" দিন। তারপর এখানে দেখা গেল যে "আই, এন, টি, ইউ, সি" এখানে থাকতে পারে না। কারণ এখানে দুইটি "ইউনিয়ন" করা যায় না। এখানে জনসাধারণের "আই, এন, টি, ইউ, সি"র নামে শ্রদ্ধা নেই। প্রমাণ হল তারা এখানে যে সভা করেছিল তাতে এক হাজার লোকও হয়নি, তারা সেখানে ৬টা থেকে ১১টা পর্য্যন্ত "মিটিং" করলো কিন্তু একটি শ্রমিকও যায়নি। সরকার ও উর্দ্ধতন কর্তৃপক্ষ "আই, এন, টি, ইউ, সি"কে জানেন। এবং তারা কেউই কিছু করতে পারেন নি। তাছাড়া তাদের অবস্থা বিবেচনা না করেই বলা হল যে মজদুরদের এই আচরণ তাঁরা সহ্য করবেন না। দিল্লী থেকে পণ্ডিত নেহেরু, তিনি পর্য্যন্ত বললেন যে এই "কণ্ডিসন" কিছুতেই তাঁরা সহ্য করবেন না। যদি কায়েমী স্বার্থকে রক্ষা করার জন্য সমস্ত মজুরকে জবাই করতে হয় তা করবেন। এবং শেষ পর্য্যন্ত মজুররা কর্তৃপক্ষের আশ্বাসে বিশ্বাস করে কাজে গেল কিন্তু কাজে যখন গেল তখন দেখা গেল যে আমাদের "চীফ মিনিষ্টার" যা বলেছিলেন যে কোন "বণ্ড"এর কোন আশঙ্কা নেই, "এডজুডিকেশন" হবে এবং যাদের চাকরী গিয়েছে তারা তার ভিতর দিয়ে চাকরী পাবে ও সব কিছু ঠিক হবে। কিন্তু পরে দেখা গেল যে সে সমস্ত ভুঁয়া। আজকে চার ধারে বলে বেড়াচ্ছেন যে উৎপাদন বাড়াও, আর একদিকে এই মজুরদের উপর অত্যাচার চালাচ্ছেন। তাই বার্ণপুরের মজুরদের ও সমস্ত ভারতের যদি উৎপাদন বৃদ্ধি করে দেশের কল্যাণ করতে হয় তাহলে এই তদন্তের প্রয়োজন আছে। আমি বিশ্বাস করি যে এই প্রস্তাব এই "এসেম্ব্লি"তে পাস করা হবে। জয় হিন্দ্।

***Janab A. M. A. Zaman:**

মিষ্টার স্পীকার স্যার, আমি বার্ণপুরের ঘটনাবলী বলবার আগে বাংলার শ্রমিক আন্দোলনের কিছুটা ইতিহাস এখানে বলবো। সময়ের অভাবের জন্য আমি সংক্ষেপেই বলবো। আজকে সকলেই বাংলা দেশের শ্রমিক নেতা বলে নিজেদের জাহির করেন, তখনকার দিনে তা ছিল না। সত্যিকারের যাঁরা শ্রমিকদের মধ্যে কাজ করেন তাদের সংখ্যা তখনকার দিনে অতি অল্প ছিল। তার মধ্যে আমিও নগণ্য কর্মী ছিলাম। আজকার দিনে আমরা এখানে কেউ উড়ে এসে জুড়ে বসিনি। আমি নিজে ২৬ বৎসর ধরে শ্রমিক আন্দোলনের সঙ্গে জড়িত আছি। বৃটিশ আমলে যারা শ্রমিকদের মধ্যে কাজ করতেন এবং যারা সত্যিকারের শ্রমিক-দরদী ছিলেন তাদের অসহ্য কষ্ট যন্ত্রণা সহ্য করতে হতো। আমাদের তখন বৃটিশদের গুলী, জেল, মিলিটারীর অত্যাচার এই সব নিত্য সঙ্গী ছিল। এখনকার মত এত সহজেই নেতা হওয়া যেত না। আজকের দিনে যেসব শ্রমিক নেতারা শ্রমিকদের এগিয়ে দিয়ে নিজেরা পিছনে থাকে তখনকার দিনে আমরা তা করতাম না।

Sj. Bibhuti Bhushon Chose:

স্যার উনি যা বলছেন সব মিথ্যা কথা; উনি চিরদিন দালালী করতেন।

Janab A. M. A. Zaman:

দালালী আমরা করতাম না। আজকার দিনে শ্রমিকদের নাম করে ওরাই দালালী করে এবং রাতারাতি শ্রমিক নেতা সাজে। স্যার এদের আসল মতলব হচ্ছে কি কোরে খবরের কাগজে নিজেদের নামটা ওঠে। ("ডিস্টারবেন্স")

Sj. Ganesh Ghosh: Sir, is this relevant?

Janab A. M. A. Zaman:

স্যার এই রকম কোরে আমার বক্তৃতার মধ্যে গোলমাল করছে আমি কিন্তু তাহলে আরও সময়

[Janab A. M. A. Zaman.]

হবে। তারপর যা বলতে যাচ্ছিলাম যে বৃটিশ আমলে কথায় কথায় ১৪৪ ধারা, গ্রেপ্তার, গুলি ও পুলিশদের অত্যাচার আমাদের অর্থাৎ যারা শ্রমিকদের মধ্যে কাজ করতো তাদের সহ্য করতে হতো। ১৯০৬ সাল থেকে ২৯ সাল পর্য্যন্ত আমরা শ্রমিকদের মধ্যে ছিলাম তখন আপনাদের মধ্যে অনেকেই জন্মগ্রহণ করেন নাই। সুতরাং আমরা শ্রমিকদের সম্বন্ধে কিছুই জানিনা আমাদের শ্রমিকদের প্রতি কোন দরদ নাই, ইত্যাদি, যা বলা হয়ে থাকে তা তাদের পক্ষেই সেটা প্রযোজ্য।

Sj. Ganesh Ghosh: Mr. Speaker, Sir, ask him to speak on the resolution.

Janab A. M. A. Zaman:

যাই হউক এবার আমি বার্ণপুর সম্বন্ধে কিছু বলবো। বার্ণপুরে আজ যে ঘটনা ঘটে গেছে তার গোড়ার কথা হচ্ছে যে এই সব তথাকথিত শ্রমিক-দরদীদের জন্যই এত বড় একটা ঘটনা ঘটে গেল।

[5-45—5-55 p.m.]

বার চেয়ে মাসীর দরদ বেশী!! উড়ে এসে জুড়ে বসেছে যারা--"লেফ্‌টিষ্টের" দল ঐ দিকে যারা বসে আছে বাংলার সর্বনাশ তারাই করেছে, কাল ওঁরা নিজেদের বলেছেন পঞ্চ পাণ্ডব। পঞ্চ পাণ্ডব যদি তবে তাঁরা বিচ্ছিন্ন কেন? ওঁদের সারথী ঠিক আছে, সবই ঠিক আছে কিন্তু কিসের জন্য দলে বিভক্ত সেটা ভাষায় এখানে বল্লে স্পীকার বলে উঠবেন--"উইথ্‌ড্র" কর। তাই আর বল্লাম না। বিদ্যা-বুদ্ধি যাঁদের আছে তাঁরা বুঝে নেবেন। বার্ণপুরের শ্রমিকদের প্রতি যদি ওঁদের সত্যিকারের দরদ থাকত তাহলে ৭ জন মজুর মরে কেন? আর ওঁদের মধ্যের একজনও মরল না কেন? শ্রমিকদের তারা লেলিয়ে দেয়। কিন্তু যায় না শ্রমিকদের মধ্যে (শ্রীযুক্ত হেমন্ত ঘোষাল—দালাল বসে পড়, এখানে কেন পাকিস্থানে যাও) ("নয়েজ এণ্ড ইণ্টারাপসন"।).....ওরা নিজেরা কোন ঝুঁকির ভিতর যায় না। ১৯৩২ সালে যখন শ্রীরামপুরে মিল ঘেরাও করতে গিয়েছিলাম, সে সময় আমি ছিলাম সামনে যেখানে ডাণ্ডা পেটা হয়। আজ কাল ওরা যত শ্রমিকদের খেপায়, এগিয়ে দেয় হতভাগাদের ও নিজেরা থাকে পিছনে, ঘেরাওএর মধ্যে গিয়ে ডাণ্ডা খায় কারা? মজুররা, মেরেছেলেরা। কোন লীডার তার মধ্যে থাকে না। যার খাওয়ার জন্য যে মেরেদের ঠেলে দিলেন কিন্তু ওনারা কোথায় ছিলেন। ওঁরাই আবার শ্রমিক দরদ দেখান? তাদের মারের মুখে ঠেলে দিয়ে গুলি খাওয়ান--এই হচ্চে ওদের শ্রমিকের প্রতি দরদ। বার্ণপুরের শ্রমিকদের ব্যাপার দশ ঘণ্টা ধরে বল্লেও ওঁদের জন্মকুষ্ঠী শেষ হবে না, কাজেই দু'একটা করে বলি, "প্রশেসন" বার করলে, চল্ল সব শ্রমিকদের নিয়ে এগিয়ে, যেই একটা সঙ্কটের মুখে সে "প্রসেশন" পড়ল অগ্নি বাবুরা কয়েন পৃষ্ঠ প্রদর্শন। আজ বাংলা শ্রমিকের কপাল মন্দ তাই ওঁদের হাতে গিয়ে পড়েছে, ঘোড়ার কপাল যদি মন্দ হয় যে গাড়ী টানে সে সে গাড়োয়ান মন্দ হয় (শ্রীযুক্ত বিভূতি ভূষণ ঘোষ: কংগ্রেসের ভাড়াটে--বসে পড়) বলব বলব তোমাদের মুখে চুনকালি দিয়ে বলব। (জনৈক সদস্য—বাইরে চলনা।) চলনা বাইরে দেখিয়ে দিচ্ছি।

(Noise and interruption.)

Mr. Speaker: Come to the point.

Janab A. M. A. Zaman:

স্যার, আমি পয়েণ্টেই আছি। স্যার ওরা চেঁচাচ্ছে কেন? সত্যিকারের শ্রমিক দরদী ওরা হয়ে থাকে যদি তাহলে ওরা আমার কথাগুলি শুনুক। খালি হৈচৈ করলে চলেনা। জবাব শিখতে হয়, এখনো ওদের আমি ১০ বছর জবাব দেয়া শেখাতে পারি। ("রেড লাইট ওয়াজ লিট"।) স্যার আমাকে অন্ততঃ আধ ঘণ্টা সময় দেয়া হোক।

Mr. Speaker:

আর পাচ মিনিটে শেষ করুন।

Janab A. M. A. Zaman:

আমি আগেই বলেছি শ্রমিকদের যদি কপাল মন্দ হয় তবে এই ধরণের "লীডারদে"র হাতে পড়ে। বার্ণপুরে যখন মিট্‌মাট হয়ে যাচ্ছিল, বাংলা গভর্ণমেণ্টের "জয়েণ্ট সেক্রেটারী" বলেছিলেন প্রত্যেকে উপস্থিত হও মিট্‌মাট হয়ে গেছে, দাদারা তখন দেখলেন মিট্‌মাট হয়ে গেলে আমরা যাই কোথায়? অগ্নি একটা কথায় মিট্‌মাট ভেঙ্গে গেল--কথাটা এই যে "একসন কমিটিকে" মানতে হবে, তাছাড়া মিট্‌মাট করা যাবে না। কিন্তু "একসন কমিটি"র কোন "য়ুনিয়ন" ছিলনা, সেটা কার্য্যকরী নয়। তখন বল্লেন ওঁরা—"পিটিসন", আর ওদিকে কর্ত্তারা ডাল ভাজা ছোলা ভাজা দিয়ে শ্রমিকদের সর্বনাশ করে দিলেন। এই ভাবে মিটমাট না করতে দিয়ে শ্রমিকদের সর্বনাশ করলেন। বাংলার নিরীহ শ্রমিকরা চেয়েছিল--আমরা কাজ করব--এরি মধ্যে তাদের কাছে "কমিউনিষ্ট পার্টি, ফরওয়ার্ড ব্লক, ক্ষুদ্র প্রজা পার্টি" সকলে গিয়ে আফিস গেড়ে বসল--বড় বড় বক্তৃতা হতে লাগল আর শ্রমিকদের মাথা গেল খারাপ হয়ে।

এইভাবে শ্রমিকদের মাথা খারাপ করে ফেলে তারা কলকাতায় চলে এলেন। ওদিকে এস্, ডি, ও,র বাংলো ঘেরাও করতে তাদের নিয়ে "প্রসেসন" করবার চেষ্টা হয়েছে, কিন্তু তাদের ছেলে-পিলেদের রক্ষা করবার জন্য চেষ্টা নাই। "লিগালী" যা পাওয়ার বার্ণপুরের শ্রমিকরা তা পেত।

(Red light was again lit.)

Mr. Speaker:

পাচ মিনিট ত হয়ে গেল।

Janab A. M. A. Zaman:

কাজেই আমি বলছি যারা বাংলার শ্রমিকের সর্বনাশ করে নিজেদের দলপুষ্ট করবার জন্য শ্রমিকদের এটা পাবে, ওটা পাবে বলে ভাওতা দেয় তারা জানে যে কিছুই করতে তারা পারবে না। একটা গোলমাল বাধিয়ে দিয়ে তাতে যদি শ্রমিক হারে ত সেই হারবে, মরে যায় শ্রমিকই মরবে তাদের কিছুই ক্ষতি নাই, কেবল তারা শ্রমিকদের দাবী আদায়ের নামে তাদের সর্বনাশ করে।

আমি বলি কংগ্রেস যদি খারাপই হয় তাহলে পঞ্চ পাণ্ডব পাঁচ ভাগে বিভক্ত হয়ে স্ব স্ব দিকে যাচ্ছে কেন? তারা চায় আলাদা আলাদা হয়ে শ্রমিকের সর্বনাশ করতে। আজকে জুট মিল এরিয়ায় যদি যাই, জুট মিলের কথা একটু বলতে হয় স্যার! আজকে জুট মিলে কেমন বোনাস দিয়েছে। তাদের বুঝিয়ে দিয়ে যেমন করে যা করছে--তাতে তাদের অভিশাপ ওদের লাগবে। তাদের চোখ আজ খুলে গিয়েছে, কলকাতায় ওদের আড়ডা তারা ভাঙ্গবে, ভাঙ্গবে, ভাঙ্গবে।

[5-55—6-5 p.m.]

Sj. Bibhuti Bhusan Ghosh:

স্পীকার মহোদয়, আজকে একটা বিশেষ প্রয়োজনীয় শিল্পক্ষেত্রে এমন একটা ঘটনা ঘটেছে যাতে করে সারা ভারতবর্ষে এই প্রয়োজনীয় শিল্পের উৎপাদন ব্যাহত হচ্ছে। আজকে বার্ণপুরের ঘটনায় সমস্ত সভ্য মানুষ ও সমাজকে একটু সচকিত করে তুলেছে, যে আজ আমাদের দেশের গভর্ণমেণ্ট এবং তার শ্রমনীতি কোন ধারায় প্রবাহিত হচ্ছে। সব সময় আমরা গভর্ণমেণ্টের কাছে একটা কথা শুনতে পাই—সেটা হচ্ছে তাঁদের আইনগত প্রশ্নের কথা, একটা মামুলী ধরণের কথা, যে ক্ষেত্রে যা কিছু করণীয় আছে, যা কিছু করা উচিত ছিল, যা কিছু কর্তব্য ছিল, তার কণামাত্রও না করে, একমাত্র আইনের দোহাই দিয়ে নিজেদের পিঠ বাঁচাবার চেষ্টা গভর্ণমেণ্টের নিত্যনৈমিত্তিক ব্যাপার হয়েছে। আমার পূর্বে এক ব্যক্তি ও তরফ থেকে "ধান ভানতে শিবের গীত" গেয়ে গেলেন। আমরা বেশ ভানতে এসেছি—শ্রমিক আন্দোলনের যাহাদুরীর কথা। এই রকম আত্মপ্রসাদ ও আত্মপ্রচার, আমি যে পূর্বে কখনও এই বিধান সভায় দেখেছি বলে মনে হয় না। কাউকে গাল দিতে হলে যতে ভদ্রতার শালীনতা পর্য্যন্ত থাকবেনা? তাঁর এই অশোভন ব্যবহার মানুষের মর্য্যাদায় আঘাত করবে; সমস্ত বিধান সভায় আঘাত করবে। ইনিই নাকি আমার আজকের শ্রম দপ্তরের "পার্লামেণ্টারী সেক্রেটারি"। আমি আপনার মারফতে শ্রমমন্ত্রী মহাশয়কে অনুরোধ করি এই "পার্লামেণ্টারী সেক্রেটারী" বিষয়টা একটু চিন্তা করে দেখুন, এবং ডাঃ রায়, যিনি সাধারণতঃ "পার্লামেণ্টারী সেক্রেটারী" নির্বাচন করে থাকেন, তিনিও যদি এটা আর একবার বিচার করে দেখেন তাহলে ভাল হয়, কারণ তার বুদ্ধির তারিফ কেউ করতে পারবে না। আজকে দেখা যাচ্ছে কি? যতদূর কাগজে কলমে দেখা যায় এবং গভর্ণমেণ্টের কথায় জানা যায় যে সেখানে কিছুদিন যাবৎ শিল্প উৎপাদন কম হচ্ছিল। আমি, স্পীকার মহোদয়, আপনার মাধ্যমে মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় এবং গভর্ণমেণ্টকে জিজ্ঞাসা করি, তাঁদের তো শ্রমশিল্পের বহু দপ্তর আছে, শিল্পের কারখানা আছে, এবং সেখানে বহু মানুষ আছেন যাঁরা অনাহারক্লিষ্ট মজুরের পয়সায় গাড়ি ঘোড়া চড়ে বেড়ান—তাঁদের কি উচিত ছিল না এ সম্পর্কে একটা অনুসন্ধান করে যথোচিত ব্যবস্থা অবলম্বন করা? কিন্তু তা তাঁরা করতে পারেননি। তারা সেখানে নিজেদের দল ঠিক রাখতে, দলান্ত ও প্রাণান্ত হয়েছে। এক দিকে আমার বন্ধু কালী ভাই, আর এক দিকে আমার সাহেব ভাই, "কাকে রাখি, কাকে ঢাকি" এই অবস্থা হয়েছে। একদিকে উপরওয়ালাদের তদ্বীর করছে দুজনে, আর একদিকে মালিকের স্বার্থে জনের মত দালালের প্রয়োজন আছে। মাইকেল জন্ মালিকের সঙ্গে আঁতাত করেছে, যেমন কথা আছে, "খুঁচির জোরে বেড়া লড়ে" তেমনি সেখানে মাইকেল জন্ লড়ছে। সেখানে ৭০০ই বা দুহাজার না বত মানুষই থাক, মাইকেল জন্ও সেখানে লড়বে। হয়তো কালীবাবুর সেখানে তাঁর নেতৃত্বকে কায়েম করবার কি প্রয়োজন হ'ল? অবশ্য তা ভুল কি ঠিক তা বিচার করতে চাইনা। তবে যা শুনেছি তাই বলছি। কাগজে কলমে যা দেখেছি সেখানে একটা ঘটনা ঘটলো। একটা বেআইনিভাবে শ্রমবিলের যে সমস্ত আইন আছে তার মাথায় পদাঘাত করে মাইকেল জন্ তার মিল মালিকের সঙ্গে আঁতাত করলো। মজুরদের সংগঠনকে বেআইনি ভাবে একেবারে

[Sj. Bibhuti Bhusan Ghosh.]

জাহান্নামে পাঠাচ্ছিল এবং তার বিরুদ্ধে মজুররা জেহাদ করছিল। যেহেতু মাইকেল জন্‌কে না রাখলে তাঁদের মালিকানাস্বত্বে আঘাত পড়বে, সেই জন্য মিলমালিকরা যত রকম হীন ও কুপ্রচেষ্টা করেছে এবং তার ফলে মজুরদের স্বার্থে আঘাত লেগেছে, মজুরদের রুটিরোজগারে আঘাত লেগেছে। আজকের দিনে মজুররা আর সমস্ত রকম অন্যায় অত্যাচারকে সহ্য করতে প্রস্তুত নয়। কারণ আঘাতের পর আঘাতে তারা জর্জরিত হয়ে, অনাহারে, দুর্ভিক্ষে তাদের এমন একটা অবস্থা এসেছে, যে তারা আর সামান্য আঘাতও সহ্য করতে রাজী নয়, তারা আজ মাথা তুলে দাঁড়াতে চায়। অবশ্য এতে গভর্ণমেণ্ট হয়ত বলবেন মাথা তুললেই, মাথায় বাড়ি, লাঠি, বুলেট মারবো, দেখি তোমরা কি করে মাথা তুলতে পারো। তারা আজ মারবে, কাল মারবে, কিন্তু দিন আসবে যে দিন এই সমস্ত আঘাত তারা সুদে-আসলে সেইরকম ভাবে আপনাদের উপর পৌঁছে দিয়ে যাবে। এবং তারা নিজেদের অস্তিত্ব কায়েম করবে।

আমি কাগজে দেখলাম যে প্রথম অধ্যায় শেষ হয়ে যাবার পরে, সেখানে গুলিটুলি চলে খুন হয়ে গেল। এটা সত্য কথা এবং অত্যন্ত নিন্দার বিষয়। মাননীয় শ্রমমন্ত্রী যদি সামান্য সান্ত্বনার বাক্য নিয়ে মজুরদের কাছে গিয়ে দাঁড়াতেন তাহলে নিশ্চয়ই সেখানে এইরকম ঘটনা ঘটত না। এইটুকু যদি তাঁর কাছ থেকে আশা করে থাকি, তাহলে সেটা অন্যায় হবে না।

(Here blue light was lit.)

আমার আর কয় মিনিট, স্যার?

Mr. Speaker:

আপনি আর পাঁচ মিনিট পাবেন।

Sj. Bibhuti Bhusan Ghose:

আমাকে আর একটু বেশী সময় দিতে হবে। তারপরের অধ্যায়ে আসছি। এখানে পুলিশের অত্যাচারের কথা বলতে গেলেই আপনারা বলবেন "সেটা কোর্টের আওতায় পড়ে, এখানে বলতে পারেন না।" ভাল কথা তা নাই বা বললাম। কিন্তু সেখানে যে পুলিশের তাণ্ডবলীলা চলেছে, সে কথা আজ কারও অজানা নাই। এমন কি ডাঃ অতীন বাবু যখন ম্যাজিষ্ট্রেটের নিকট দেখা করতে যান তখন দোর গড়ায়, তাঁর মুখের উপর দরজা বন্ধ করে দেওয়া হয়েছে এবং তিনি ম্যাজিষ্ট্রেটের সঙ্গে দেখা করতে পারেন নি।

সেই অধ্যায় শেষ হয়ে গেল। তারপর আস্তে আস্তে যখন অবস্থা একটু করে আয়ত্বের দিকে আসছে তখন আমরা শুনলাম ডাঃ রায় দিল্লী থেকে ফিরে এসে নিজে সেখানকার অবস্থা দেখবেন এবং তারপর তিনি মিল মালিকদের ডেকে পাঠিয়েছিলেন। এটা সংবাদপত্রে খবর পেলাম। যাক্, মন্দের ভাল। কিছু না পাওয়ার চেয়ে একটা তবু আশার আলো দেখা গেল।

বার্ণপুরে এই যে মজুরদের মারার নৃশংস হত্যাকাণ্ডের কলঙ্কময় ইতিহাস তৈরী হল, সেখানে আজ যদি তারা মজুর দরদী সাজেন, নিজেদের আত্মদম্ভ প্রচার করেন মজুরদের মাঝখানে এবং বার্ণপুরে যা ঘটেছে, তার অপরাধ অন্য কোন রাজনৈতিক দলের ঘাড়ে চাপিয়ে দিয়ে, সরে যাবার কোন উপায় আছে বলে আমি মনে করি না। আজকে সমস্ত মানুষ জানে যে এই কংগ্রেসের দুটা ইউনিয়নের দলাদলির ফলেই আমাদের রাজ্যে এতখানি ক্ষতি হয়েছে। আজ এই যে এতগুলি মজুর হত্যা হয়েছে, তার পিছনে আছে কংগ্রেসের দুটা প্রতিদ্বন্দ্বী ইউনিয়নের দলাদলি—এটা আজ কারও অজানা নাই। আমরা যখন শুনলাম ডাঃ রায় বামপন্থীদের সঙ্গে আলাপ আলোচনা করছেন এবং তিনি আশ্বাস দিয়ে বলেছেন যে "তোমরা সব কাজে ফিরে যাও, ইউনিয়নের ইলেকসন্ ঠিকভাবে হবে, এবং 'এ্যাসিওরেন্স' দিচ্ছি তোমাদের কারও কোন 'বণ্ড' দিতে হবে না।" এতে আমরা খানিকটা আশ্বস্ত হয়েছিলাম। অবশ্য তিনি সেদিন এক প্রশ্নের উত্তরে বলেছেন, যে তিনি সাধারণ মানুষ হিসাবে বলেছেন, প্রধান মন্ত্রী হিসাবে নয়। তাঁর এই মানবতাকে আমি ধন্যবাদ দিই। কিন্তু তাঁকে জানিয়ে দেওয়া দরকার তার এই মানবতা যতখানিই থাক, তাঁর প্রধান মন্ত্রী হিসাবে আরও কিছু কর্ত্তব্য ছিল, এবং সেই কর্ত্তব্য যেখানে যেমনভাবে পালন না করার জন্য তিনি নিশ্চয়ই অপরাধী। সেইজন্য আজকে বার্ণপুরের ঘটনা আমাদের জাতীয় শিল্পে একটা সঙ্কট এনেছে, এবং এটা আপনাদের নিজেদের সৃষ্টি। আমি মনে করি জাতির স্বার্থের খাতিরে, সমগ্র রাষ্ট্রের খাতিরে, সমস্ত মজুরশ্রেণীর খাতিরে সে সম্বন্ধে এক্ষনি একটা তদন্ত কমিশন বসান উচিত।

[6-5—6-15 p.m.]

আমি মনে করি সমস্ত মজুরের খাতিরে একটা তদন্ত কমিশন হওয়া উচিত। এবং এই তদন্ত কমিটিতে সেইরকম লোক নেওয়া উচিত, যে সমস্ত মানুষের উপর বিশ্বাস আছে। যদি সত্যিকার রাষ্ট্রের মঙ্গল করতে হয়, মজদুরদের মঙ্গল করতে হয় পুঁজিপতি দালালদের সন্তুষ্ট করবার জন্য যেন

তারা চেষ্টা না করেন এবং যারা পঁজিপতিদের পক্ষপুষ্ট তাদের কোনরকম সহানুভূতি না করেন—এটা আপনার মাধ্যমে ডাঃ রায়কে জানাচ্ছি।

Sj. Rakhahari Chatterjee:

মাননীয় স্পীকার মহাশয় ডাঃ অতীন বসু মহাশয়ের প্রস্তাব আমি সমর্থন করতে দাঁড়িয়েছি। এই প্রস্তাব সম্বন্ধে সরকারপক্ষ থেকে কোন বাদ প্রতিবাদ হতে পারে তা আমি বুঝতে পারি না। কারণ এই প্রস্তাব অত্যন্ত সরল ও যুক্তিপূর্ণ। পশ্চিমবঙ্গ সরকারের এটা নীতি—তারা বলে থাকেন যে দেশে শিল্প বাণিজ্য প্রসারের প্রয়োজন, দেশের উৎপাদন বৃদ্ধির প্রয়োজন। বিশেষতঃ পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনা সাফল্যমণ্ডিত করতে হলে উৎপাদন বৃদ্ধির প্রয়োজন রয়েছে কিন্তু সেই উৎপাদনের মূল ক্ষেত্র ও কেন্দ্র, বাংলার গৌরব বললেও অত্যুক্তি হয় না সেই বার্ণপুরে সেখানে যে পরিস্থিতির উদ্‌ভব হয়েছে তাতে দেশের শিল্পের গতি ব্যাহত হচ্ছে। সেখানে কি সরকারের কর্তব্য নয়, নিজ থেকে সরকারের অগ্রগামী হয়ে শ্রমিকদের অভাব অভিযোগ দূর করা এবং কি তাদের দাবী, সে সম্বন্ধে অনুসন্ধান করে অবিলম্বে ব্যবস্থা অবলম্বন করে যে সমস্ত শ্রমিক কর্মচারী "স্কিল্ড" এবং "আনস্কিল্ড"—যারা পদচ্যুত হয়েছে, তাদের পুণর্নিয়োগ করা? এর মধ্যে বিতর্কমূলক কি আছে, অন্যায় কি আছে? জানিনা এই প্রস্তাবের প্রতিবাদ করে জামান সাহেব তার পক্ষ থেকে কেন এত বাহবা পেলেন। যাত্রাদলের সং সেজে বাহবা পেলেই যেমন নাচতে থাকে তেমনি আমাদের জামান সাহেব অভিনয় করলেন, কিন্তু এখানে বাহবা পেলেও প্রকৃতিস্থ লোকের তা পাগলের প্রলাপ বলেই গণ্য হবে। এর মধ্যে আছে নির্বাচন ক্ষেত্রে তাদের আইনসঙ্গত অধিকার, কিন্তু এ জিনিষটা সরকার যেভাবে নিলেন এবং তাদের উপর যেভাবে অত্যাচার করলেন—পুলিশের গুলি ও লাঠি চালালেন—তা অত্যন্ত দুঃখের। এই প্রস্তাব খুবই যুক্তিসঙ্গত। আশাকরি অতীন বাবুর এই প্রস্তাব সকলেই সমর্থন করবেন এবং এটা গ্রহণ করে দেশের কল্যাণ করবেন এবং শিল্প বাণিজ্য উৎপাদনে যাতে বিশৃঙ্খলা না ঘটে এবং এই রকম মর্মান্তিক ঘটনা যাতে না ঘটে, তার দিকে লক্ষ্য রেখে নিজদের ধ্বংসের পথ থেকে বাঁচান এবং দেশের কল্যাণ সাধন করেন।

Sj. Kali Mukerjee:

মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, বার্ণপুরের ঘটনা সম্বন্ধে বহু আলোচনা এখানে হয়েছে। বিশেষ করে "প্রজা সোসিয়ালিষ্ট পার্টি"র কয়েকজন নেতা এ বিষয় বিশদভাবে তাদের বক্তব্য আমাদের বলেছেন। আমি এই "হাউসের" সামনে—আপনার মাধ্যমে তারা নিজেদের উদ্দেশ্য পূরণের জন্য যেটুকু বাদ দিয়ে গেছেন তারই একটু ইতিহাস রাখতে চাই। প্রথমতঃ আমরা যদি ঘটনার গোড়ায় ইতিহাস একটু দেখি তাহলে দেখব ঐটা "ইণ্ডাষ্ট্রীয়াল ডিসপিউটস আক্ট"র (k)তে যে কথা আছে অর্থাৎ

it was a dispute between workmen and workmen.

এই থেকে ব্যাপারটা সুরু হয়। অর্থাৎ "ইষ্ট ষ্টিল লেবর"এর শ্রমিকরা একটা "গ্রীভান্স" নিয়ে মালিকের কাছে যাবার পর সেই শ্রমিকদের বলা হয় "ইউনিয়ন"এর ভিতর দিয়ে আস। এবং যখন "ইউনিয়ন" তাদের সেই "ডিসপিউট্ টেক আপ" করতে রাজী না হয়, তখন শ্রমিক যারা "ইউনিয়ন" এর সভ্য এবং "ইউনিয়ন"এর যারা নেতৃত্ব করেন—তাদের মধ্যে ঝগড়া সুরু হয়। "ট্রেড ইউনিয়ন এ্যাক্ট"এ "ইউনিয়ন"কে একটা "ইণ্ডিপেণ্ডেণ্ট", স্বাধীন সত্বা দেওয়া হয়েছে যাতে কোন স্থানে গভর্ণমেণ্টের "ইণ্টারভেনসন" না থাকে। কাজেই

Government in the beginning was absolutely powerless.

এখানে হল সাধারণ শ্রমিকের সঙ্গে "ইউনিয়ন"এর ঝগড়া এবং এই নিয়েই ব্যাপারের সুত্রপাত। এখানে কোন কোন বন্ধু, বিশেষ করে আমার পূর্ববর্ত্তী বক্তা ইঙ্গিত প্রকাশ করেছেন যে কংগ্রেসের জন্যই—কংগ্রেসের ঝগড়ার জন্যই এই অবস্থার পরিণতি হয়েছে। আমার বন্ধু নিজেও সেখানে গিয়েছিলেন, চেষ্টাও করেছিলেন কিন্তু "ডিসএপয়েণ্টেড"হয়ে ফিরে এসে কংগ্রেসকে দোষারোপ করছেন। তার সম্বন্ধে আমি বেশী কিছু বলতে চাই না। তবে শুধু এই টুকুই বলব—এ অবস্থার পরিণতির কারণ কতকগুলি অনভিজ্ঞ শ্রমিক নেতার বিভ্রান্তিকর নেতৃত্ব। আমার বন্ধু অতীন বসু "৫ই অক্টোবর" একটা "ষ্টেটমেণ্ট" দিয়েছিলেন তাতে তিনি বলেছেন যা হবার হয়েছে; মালিকদের হাতে পায়ে ধরে ব্যাপারটা মিটিয়ে নিয়ে কাজে যোগদান করাই বুদ্ধিমানের কাজ। ("নরেজ এণ্ড ইণ্টারাপসান্স") এটা অত্যন্ত লজ্জার কথা—দুঃখের কথা—শ্রমিক আন্দোলন করতে গিয়ে তিনি "ট্রেড ইউনিয়ন"কে এই যে "ট্যাবিং ক্রম বিহাইণ্ড" করলেন—তার মত একজন "এডুকেসনিষ্ট"এর পক্ষে এটা যে কত লজ্জাকর (Dr. Atindra Nath Bose: আমরা নয়, ছুরি আপনারাই মারছেন।) তা তাঁকে ভেবে দেখতে বলি। তখন মাঝে মাঝে "এডভাইস" দেওয়া ছাড়া সরকারের সে বিষয়ে হস্তক্ষেপ করার সুযোগ সুবিধা ছিল না। যদি থাকত, গভর্ণমেণ্ট

[Sj. Kali Mukherjee.]

কি করতেন আমি জানি না। কিন্তু ইতিহাস যদি আলোচনা করতে চাই, তবে দেখি সেই "ডিসপিউট" --যেটা "ডিসপিউট বিটউইন ওয়ার্কমেন এণ্ড ওয়ার্কমেন" ছিল, সেটা আর রইল না, যে কারণেই হোক--"কোম্পানি মিঃ জন'স ইউনিয়ন"কে "সাপোর্ট" করতে আরম্ভ করেন। এবং সেই সমর্থনটা "মার্কডলি" এবং "সেবফুলি" করেছেন, সন্দেহ নাই। এবং তারই ফলে কয়েকটি কর্মচারী কর্মচ্যুত হয়। এখন সেই "ডিসপিউট" হয়ে দাঁড়ায় "বিটউইন এমপ্লয়ার্স এণ্ড এমপ্লয়িজ"। গভর্ণমেণ্ট তখন হস্তক্ষেপ করেন এবং মার্চ মাসে সেটা "ট্রাইবুন্যাল"এ দিতে চেষ্টা করেন। দুঃখের বিষয় শ্রমিকদের ভিতর ভীষণ অসন্তোষ দেখা দেয় এবং এটাই নব নির্ব্বাচিত বিরোধী বন্ধুদের খেলার বস্তু হয়ে দাঁড়ায়। আমি জানি নির্ব্বাচনের পূর্ব্বে এদের অনেকেই বেকার অবস্থায় ঘুরে বেড়াত এবং "ট্রেড ইউনিয়ন"এর কোন ধার ধারত না--কোন জ্ঞানই "ট্রেড ইউনিয়ন" সম্বন্ধে রাখতেন না। ("নরেজ এণ্ড ডিষ্টারবেন্স")--আমরাও চাই না যে "ট্রেড ইউনিয়ন"এর অধিকার ও সন্তানই হোক এবং শ্রমিকদের ছোটখাট ব্যাপারে গভর্ণমেণ্ট হস্তক্ষেপ করুক। আমার বক্তব্য হচ্ছে শ্রমিকদের অধিকার যে রকম "ট্রেড ইউনিয়ন এ্যাক্ট"এ ছিল, সেটা সেই রকমই থাকবে।

[6-15—6-25 p.m.]

শ্রমিকরা নিশ্চয়ই আজ থেকে নয়, গত কয়েক বৎসর ধরে আন্দোলন করে আসছে। কিন্তু তারা গত মে মাসের ২ তারিখ থেকে তাদের নেতৃত্ব বদলাতে চেষ্টা করে। দুঃখের বিষয় যদি সকলকে "ইউনিয়ন"এর সভ্য না করেই নূতন "কমিটি" নির্ব্বাচন করেন তাহলে সেটার কোন "লিগাল রাইট" থাকে না। এইভাবে যদি কোন "একসন কমিটি" করেন তাহলে তারও কোন "লিগাল ভ্যালু" থাকে না। তবুও গভর্ণমেণ্ট এদের স্বীকার করে নিয়ে তাদের সঙ্গে আলোচনা করেন আপনারা দেখেছেন যে সারা "জানুয়ারি" মাসে সরকার "একসন কমিটি"র সঙ্গে আলোচনা করেন কিন্তু আইনসঙ্গত রাইট একসন কমিটির না থাকার সোজাসুজিভাবে আলোচনা চালাবার "লিগাল ডিফিকালটিজ" থাকা সত্ত্বেও গভর্ণমেণ্ট এদের নেতৃবর্গের সঙ্গে আলোচনা বহুদূর চালাবার পর এই আলোচনা ভেঙ্গে যায়। সেই জন্য এখানে দুইটি বিষয় উল্লেখ করতে চাই, না করলে সমস্ত জিনিষটি বুঝতে অসুবিধা হবে। তখন "সেণ্ট্রাল গভর্ণমেণ্ট" থেকে "মিঃ নাটসন, কণ্ট্রোলার অফ ষ্টীল" সেই সময় একটা "সাজেসন" দেন এই "একসন কমিটি ডিজলভ" করে দেবার জন্য এবং এদের সঙ্গে মিবাংসা করে নিয়ে কাজ চালাতে শ্রমিকদের মতভেদ ছিল না। কিন্তু মুসকিল হল এই যে শ্রমিকদের পক্ষ থেকে যে "একসন কমিটি" হয়েছিল সেখানে ১৪ হাজার শ্রমিকদের মধ্যে প্রায় ১২ হাজার শ্রমিকই এই "কমিটি"র ভিতর আছে, এবং তাদের প্রতিনিধিত্ব "চ্যালেঞ্জ" করবার কারও ক্ষমতা নেই। এদের শুধু "লিগাল রাইট" নাই এই অবস্থায় সেই "কণ্ট্রোলার" যে প্রস্তাব করেছিল তা দুর্ভাগ্যবশতঃ এখানে যে সমস্ত শ্রমিক বন্ধুরা আছেন তাঁরা সেই নেতৃত্ব গ্রহণ না করে এই "একসন্" কমিটির নাম করে সংগ্রাম চালিয়ে যাবার চেষ্টা করেন। তাঁরা যদি ভাগাড়ে শকুন পড়ার মত না পড়তেন তাহলে বার্ণপুরের শ্রমিকরা হয়ত এই দুরবস্থা থেকে রেহাই পেতো। এই জন্য আমি তাদেরই সম্পূর্ণ দায়ী করি। এই সঙ্গে সঙ্গে আরো কয়েকটি কথা না উল্লেখ করে পারছি না। শ্রমিকদের উপর যে অবস্থায় "ফিফথ জুলাই"তে গুলি করা হয় সে অবস্থা থেকে হয়ত তাদের বাঁচান যেত। সেই ঘটনার আগে এই "একসন্" কমিটি এগিয়ে গিয়েছিল এবং কয়েকজন চেষ্টাও করেছিলেন "জয়েণ্ট প্রডাকসন কমিটি" করবার জন্য। এবং "২৭শে জুলাই"তে যথেষ্ট চেষ্টা করা সত্ত্বেও এমন কি লিখিতভাবে "একসন কমিটি"কে "জয়েণ্ট প্রডাকসন কমিটি" করে "প্রডাকসন" বাড়াবার চেষ্টা করা হয় কিন্তু "একসন কমিটি"র প্রস্তাব তখন স্যার, মিঃ মুখার্জি গ্রহণ করেন নাই।

Sj. Bankim Mukherjee:

তিনি কি গুলি খেয়েছিলেন?

Sj. Kali Mukherjee:

না, আমি এখানে বলছি যে কোম্পানীর পক্ষ থেকে এই রকমভাবে বাধা দেওয়া যদি না হত তাহ'লে বাংলা দেশকে এই রকম জঘন্য ইতিহাসের হাত থেকে বাঁচান যেত। এরপর আমরা দেখেছি যে আগষ্ট মাসে "কোম্পানির" সঙ্গে ও গভর্ণমেণ্টের সঙ্গে আলোচনা হয় এবং সেই আলোচনায় যাতে সেখানে নির্ব্বাচনের ব্যবস্থা করা যায় তার চেষ্টা করা হয়েছে। কিন্তু এখানে আমাদের কথা হচ্ছে যে নির্ব্বাচনের আগে যে সব "ইণ্ডাষ্ট্রীয়াল ডিসপিউটস" আছে সেগুলির ব্যবস্থা করা দরকার। সেখানে "কি এণ্ড কেয়ার ইনেকসন" গভর্ণমেণ্ট করতে পারতেন। যেহেতু এই "একসন কমিটি"র স্বাধীনতা নেই, "লিগাল রাইট" নেই, সেই জন্য গভর্ণমেণ্ট

যদি "বিঃ জন"কে তাড়াবার ব্যবস্থা না করেন তাহলে এই "একসন কমিটি"র পক্ষ থেকে "বিঃ জন"কে তাড়ান সম্ভব নয়। এই ব্যাপারে সমস্ত "কমিটি"র শ্রমিকদের এক সঙ্গে হয়ে নির্ব্বাচনের পূর্ব্বে "বিঃ জন"কে বের করে দেওয়া উচিৎ। কিন্তু এখন নির্ব্বাচন করার জন্য দিন পর্য্যন্ত ঠিক করা হয়েছে, "ডিসেম্বর"এর মধ্যেই সমস্ত বার্ণপুরের নির্ব্বাচন শেষ হবে এবং এখানে যাতে "ক্লি এণ্ড কেয়ার ইলেকসন" হয় তার জন্য আমাদের প্রধান মন্ত্রী ডাক্তার রায় নিজে চেষ্টা করে ব্যবস্থা করছেন বলে আমরা তাঁকে ধন্যবাদ জানাচ্ছি। এই সঙ্গে আর যেসব মুস্কিল আছে সেগুলি উল্লেখ না করে বক্তৃতা শেষ করলে ভুল হবে, প্রথমতঃ যে ৫ শত শ্রমিক বাইরে আছে, যাদের "ডিসমিস" করা হয়েছে তাদের পুনরায় কাজ দিতে হবে। যদি "ক্লি এণ্ড কেয়ার ইলেকসন" চান তাহলে এই ৫ শত শ্রমিককে কাজ দিতে হবে। আর যে প্রায় ৮।৯ হাজার শ্রমিক যারা সভ্য হতে পারেনি তাদের সভ্য করতে হবে। এইভাবে নির্ব্বাচনের মধ্যে যেসব বাধা আছে তা দূর করতে হবে। আর যারা গুলিতে মারা গিয়েছে তাদের পরিবারের প্রতি নিশ্চয়ই আমাদের সহানুভূতি আছে, সেজন্য বিরোধী পক্ষের বন্ধুরা কুম্ভীরাশ্রু পাত না করলেই পারতেন। আপনারা জানেন কিনা জানি না, আমাদের "প্রভিন্সিয়াল কংগ্রেস কমিটি" মৃত শ্রমিকের ভাইকে "ম্যাট্রিক" ও "ইণ্টারমিডিয়েট" পড়াবার সমস্ত খরচের ব্যবস্থা করেছেন এবং আমরা নিশ্চয়ই জানি সরকারেরও এদের প্রতি সহানুভূতি আছে। এই ঘটনা থেকে একটা "লেসন" পাবো বলে আমার মনে হয় এবং সেটা আপনাদের সম্বন্ধেই বলবো যে যদি কোন "ট্রেড ইউনিয়ন ডিমক্রেটিক মুভমেণ্ট" চালায় তাহলে তার পিছন থেকে ছুরী মারা উচিৎ নয়। এদের সাহায্য করার নাম নিয়ে নেতৃত্ব গ্রহণ করবার জন্য জঘন্য চেষ্টা করা হয়েছে, এবং যিনি এই প্রস্তাব নিয়ে এসেছেন তাঁর কার্য্যকলাপ এখানে আলোচনা করতে চাই না, তিনি "ফিফথ অক্টোবর"এ যে বিবৃতি দিয়ে শ্রমিকদের মাথায় যে বজ্রাঘাৎ করেছেন তা বাংলা দেশের লোক বহুদিন মনে রাখবে।

Dr. Atindra Nath Bose: Sir, on a point of personal explanation. Some observations have been made about me by my honourable friend. What can I do about them?

Mr. Speaker: You give your personal explanation.

Dr. Atindra Nath Bose: Are you giving me a right of reply?

Mr. Speaker: Right of reply can be given only after Government's reply. You give your personal explanation.

Dr. Atindra Nath Bose: Sir, my honourable friend Opposite has just referred to a statement issued by me on October 5th. He has insinuated that I advised the workers to join work unconditionally holding the feet of the Management in humiliation. Here is the relevant portion of my statement issued on October 5th: "The workers who were not defeated but were betrayed into surrender are now being subjected to inconceivable humiliation. They are being forced to sign statements, which are palpably untrue and damaging, on pain of discharge. I will pray to the Chief Minister and to the Management not to indulge in such reprisals upon workers who fought their battle in a perfectly peaceful and legal manner. If it is not too much to expect that unwritten words will be honoured, some respect should still survive for a code of honour and for basic human values in political and industrial life." He has also suggested that I have intervened and I have very often represented the Action Committee before the Government and that I have tried to take a hand in the labour dispute there.

[6-25—6-35 p.m.]

Sir, I have done only my duty as the elected representative from that constituency. I have again and again refused to interfere in the internal affairs of the labourers themselves and, as the elected representative of that constituency, I have seen the Hon'ble Minister for Labour and the Hon'ble Chief Minister only once. Now, as I have already stated during my speech, the negotiations which were conducted by myself and a few other colleagues outside the Action Committee—members of the All-Bengal Action Committee—were abruptly cut short and Dr. Roy chose to speak with the representatives of

[Dr. Atindra Nath Bose.]

the Action Committee. So, the statement is quite untrue that I tried to play politics there and intervened in the internal dispute of labourers there and that I tried to represent the Action Committee in any negotiations with the Government.

Sj. Kali Mukherjee: What do you mean by "betrayed"—betrayed by whom?

Dr. Atindra Nath Bose: Betrayed by you and the President of the Action Committee.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: Sir, much heat and excitement have been produced over the Burnpur incidents.....

Dr. Atindra Nath Bose: Sir, one member from this bench should be allowed to speak in reply to the other side.

Mr. Speaker: I have no objection. You take your time but you gave me an agreed time-table. I have no objection.

Sj. Dasarathi Tah:

মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়। আমার জেলার বার্ণপুরের শ্রমিকদের সম্বন্ধে এবং তাদের উপরে যে অত্যাচার হয়েছে সে সম্বন্ধে যে প্রস্তাব এসেছে সেটা খুব যুক্তিযুক্ত প্রস্তাব। এতে দলাদলির কিছু নাই, শ্রমিকদের রিলিফ পাবার ব্যাপার, এবং যে সব "ইনডাস্ট্রী" আছে সেগুলোর যাতে সুব্যবস্থা হতে পারে তারই কথা আছে। কিন্তু শ্রমিকদপ্তরের যিনি "পার্লামেণ্টারী সেক্রেটারী" যাকে চলতি ভাষায় বলা যায় "নীতবর" সেই জাষান সাহেব যেরকম বললেন তাতে আলো দেখতে পেলাম না, কেবল উত্তাপই পেলাম। জাষান সাহেব ইতিহাস ভুলে অনেক দিনের ইতিহাস তিনি অনুক অনুক করেছেন—সেই সব কথা বললেন, আমরা অবশ্য সেজন্য কৃতজ্ঞ। কিন্তু একথা ঠিক যে অনেক সময় অনেক বয়স হলেও পাত্রবিশেষে বুদ্ধিহীনতা ঘটে; এক্ষেত্রেও তাঁর সেই রকম হয়েছে মনে হচ্ছে।

আমরা যে কথাটা বলছি সেটা পরিষ্কারভাবেই বলছি। আমাদের শ্রমমন্ত্রী বড় কালীদাদা উঠবেন; তার আগে ছোট কালী উঠে পড়েছিলেন। যে কথা তিনি ডাঃ অতীন বসুর সম্বন্ধে বলেছিলেন তা হয়ত ভাল কথা, কিন্তু তিনি ভাগাড়ে শকুন পড়ার কথা বললেন কেন? বর্দ্ধমান জেলার প্রতিনিধি হিসাবে অতীন বাবু এখানে এসেছেন, সেটা তাঁর "কনষ্টিটিউএন্সি" সুতরাং ভাগাড়ের শকুন হ'ল কে? যারা বাহির থেকে সেখানে উড়ে গিয়ে বসেছে তারাই কি ভাগাড়ের শকুন নয়? তিনিই ভাগাড়ের শকুন হয়েছিলেন বলে তাঁদেরই সরকার ডাক্তার রায়ের গভর্ণমেণ্ট তাঁকে গলাধাক্কা দিয়ে তাড়িয়ে দিয়েছিল এবং তিনি পায়ে ধরে সভিকার প্রায়শ্চিত্ত করেছেন একথা সত্য কি না। তিনি যে এই শ্রমিক আন্দোলনের উপর বিশ্বাসঘাতকতা করেছেন একথাত সকলেই জানে।

অধ্যক্ষ মহোদয়, সরকার পক্ষ বলেছেন যে সরকার কিছুই করতে পারেন না। অবশ্য আমাদের শ্রমমন্ত্রী সেদিন দেখতে পেয়েছি একটা প্রশ্নের ব্যাপারে সব তাতেই ত বলেন "নো" এরকম ডাতমারা মন্ত্রী বা "রাইস কিলার মিনিষ্টার" কখন দেখিনি। কিন্তু যদিও সর্ব্বঘটের কাঁঠালী কলা ডাক্তার রায় তিনি যখন জবাব দেন এবং "ষ্টেটমেণ্ট" দেন তখন দেখি তিনি বলছেন আমরা নাচার। কোন আইন নাই। কিন্তু যে আইনে কালী বাবুকে তাড়িয়ে দেওয়া গেল সে আইন ওখানে কেন খাটান হোলো না তা জানিনা। "রেজিষ্ট্রেসন অব্ ইউনিয়ন"এর ব্যবস্থা রয়েছে, শ্রমিকদের সম্বন্ধে কিছু করবার জন্য "ওয়েজেস এ্যাক্ট" রয়েছে, সর্ব্বশেষ অস্ত্র "পি, ডি, এ্যাক্ট" রয়েছে। এই শিশুরাষ্ট্রের রক্ষার জন্য এত ব্যাপার রয়েছে। মুখ্য মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন এখন সব শেষ হয়েছে; এখন অবস্থা শান্ত। সব যদি শান্ত হয়ে গিয়ে থাকে তাহলে লালপাগড়ী এবং স্পেশ্যাল পুলিশ সেখানে কেন? অবস্থা যদি ঠাণ্ডা হয়ে থাকে তাহলে সেখান থেকে পুলিশ সরিয়ে আনবার কথা। সেই কথাই আমাদের এই প্রস্তাবে আছে। তার মধ্যে অন্য কোন বড় কথা বলা হয় নি। প্রত্যেক "এরিয়া"তে যা আছে এবং হচ্ছে তাই বলা আছে। সেখানকার "একসন কমিটি" সত্যই দুঃস্থ শ্রমিকদের দুঃখ নিবারণে সাহায্য করছেন। সেখানে জয়প্রকাশ নারায়ণ গিয়েছিলেন, কামাখ্য সাহেবও গিয়েছিলেন এবং সেখানকার অবস্থা জেনেছিলেন। সেখানকার লোকেরা বলেছে যে অন্যায়ভাবে গুলি কোরে, লাঠি মেরে পোকা মাকড়ের মত তাদের মেরেছে, সেজন্য "জুডিসিয়াল এনকোয়ারি" হউক। ডাঃ রায়ের কাছে বলা হয়েছিল তিনি বললেন, "এটা হবে না"। তাঁরা যে বলেন তাঁরা শ্রমিকদের বন্ধু, তাহলে শ্রমিকদের উপর যখন অন্যায় অত্যাচার

হয় তখন তার "জুডিসিয়াল এনকোয়ারী"তে কেন ভয় পান তা বুঝতে পারি না। আমি জানিনা শ্রম মন্ত্রীর কাছ থেকে কি আসছে। কিন্তু যে সব এসেছে সেগুলো অত্যন্ত আপশোষের কথা এবং তাতে শ্রমিক দরদের এতটুকু চিহ্ন পর্য্যন্ত নাই। তাঁদের রাগ দেখেই আমরা তা বিশেষভাবে বুঝতে পারি।

Sj. Manoranjan Hazra:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়; আমাদের কালী বাবু যে কথা বললেন বার্ণপুরের ইতিহাস কি। সেই সম্পর্কে তিনি ঠিক ইতিহাস বলেননি। প্রথমতঃ "হট মিল"এ "হট বোনাস"এর দাবী ওঠে। এটা নূতন নয়। টাটায় এই "হট বোনাস" দেওয়া হয়। তারপর ওখানে যে ১৮ "সিফ্‌ট্‌"এ কাজ চলত সেখানে ১৭ "সিফ্‌ট্‌" করা হয়, শ্রমিকরা কিন্তু সেই ১৮ "শিফ্‌ট্‌"ই চায় অর্থাৎ আগে যেটা চলত সেইটাই তারা দাবী করেছিল। সেই দাবীর উপরে ইউনিয়নের নেতা জন্ যখন "মুভ" করেননি তখন তারা এগিয়ে যান। সেটা দিন দিন বাড়তে থাকে ও সরকার সেটায় হস্তক্ষেপ করেননি। বন্ধুবর কালীবাবু বলেছেন "ট্রেড ডিসপিউটস এ্যাক্ট"এর "একের কে" ধারার কথা অর্থাৎ শ্রমিকে শ্রমিকে বিরোধের কথা। কিন্তু এই আইনের ধারা আমরাও পড়েছি এবং "ট্রেড ইউনিয়ন মুভমেণ্ট" করার পর এটা "ট্রাইবিউন্যালের" কাছে বা অন্য যে কোন আদালতে গ্রাহ্য হয় একথা আমরা জানি—যদি সেখানকার বেশীরভাগ মজুর সহি কোরে "ট্রাইবিউন্যাল"এর কাছে দেয়। আমি নজীর দিচ্ছি। শ্রীদুর্গা মিলের জন্য "ট্রাইবিউন্যাল" বসেছিল ১৯৪৮ সালে, এবং সেখানে তাদের ইউনিয়ন ছিল শ্রমিকদের বিরোধী। কিন্তু বেশীরভাগ শ্রমিকের সাক্ষ্য গ্রহণ কোরে সেই ইউনিয়নের বিরোধিতা ট্রাইবুনাল গ্রহণ করেন নি। যদিও সেখানে দেখেছি যে আইনের ধারার পরিবর্ত্তন করার জন্য ষড়যন্ত্র হয়েছিল। আজ থেকে ১।। বছর আগে বার্ণপুর সম্বন্ধে যদি আমরা এখানে আলোচনা করতাম তাহলে সেটা অবান্তর হ'ত না। আপনারা জানেন "প্রিভিলেজ কমিটি"র তদন্ত হয়েছিল এবং তদানীন্তন "লেবার কমিশনার"এর কি ব্যাপার ঘটেছিল। মাইকেল্ জনকে চিঠি লিখে পাঠালেন এই "লেবার কমিশনার"। সেজন্য সেদিন তাকে সেখান থেকে সরান হয়েছিল কিন্তু সেই দিনই এই ষড়যন্ত্রের বীজ বপন করা হয়েছিল যে বার্ণপুরের এই অবস্থা করা হবে। সেই সঙ্গে সেই "লেবার কমিশনার"কে অন্যভাবে ঘুরিয়ে বর্দ্ধমান ডিভিসনের কমিশনার করা হয়েছে এবং বার্ণপুরের ব্যাপার আবার যাতে তিনি "ট্যাকল" করতে পারেন তার জন্য ব্যবস্থাও করা হয়েছে। বন্ধুবর কালী বাবু বলেছেন আজ "রিটউইন ওয়ার্কম্যান এণ্ড ওয়ার্কম্যান" এই "ডিসপিউট" আরম্ভ হয়েছিল কিন্তু তা নয়। এই শ্রমদপ্তর থেকে—সরকারী দপ্তর থেকে এস, কে, হালদারের মাধ্যমে এই "ডিসপিউট" হয়েছে। এই সঙ্গে মাইকেল্ জন্ এর চালান কথাও আপনারা জানেন। "প্রিভিলেজ কমিটি"তে তার পরিণতি কি হয়েছিল তাও জানেন। আবার তাঁকে সেই লেবার কমিশনারকে সেখানে পাঠান হয়েছে। শ্রমিকরা "হট বোনাস"এর দাবী করেছিল এবং তারা ১৮ "শিফ্‌ট"এ কাজের দাবী করেছিল এতে তারা এমন অন্যায় কিছু করেনি। সেখানে ১৪ হাজারের ভিতর ১৩ হাজার সহি করেছিল। শ্রমিক দপ্তরের সেটার প্রতীকার করা উচিত ছিল এবং যে ইউনিয়নে "লীডারশীপ"এর দল মালিকের দালালী করে তাদের কথা শুনে চুপচাপ বসে থাকা উচিত ছিল না। "ষ্টীল কণ্ট্রোলার" সেখানে গিয়েছিলেন। বন্ধুবর কালী মুখুজ্যে বলেছেন "একসন কমিটি"র সঙ্গে তিনি দেখা করেছিলেন। একথা আদৌ ঠিক নয় "একসন কমিটি" তাঁর সঙ্গে দেখা করতে চাইলে তিনি অস্বীকার করেন। এই দেখা না করার পিছনে ষড়যন্ত্র ছিল। কারণ তার পরেই "একসন কমিটি"র ৬ জন নেতাকে ধরা হয়েছিল। ডাঃ রায় সেদিন বলেছিলেন—

I am afraid of law courts.

এরকম ভীতি তাঁর থাকতে পারে তা কোন শ্রমিকের জানা ছিল না।

[6-35—6-45 p.m.]

তারা তাদের নেতাদের সরকার "পি, ডি, এ্যাক্ট"এ ধরেছেন কি অন্য আইনে ধরেছেন তা জানতো না। তারা মনে করেছে জামীন দেবে তাই এস-ডি-ও'র, কাছে তারা এসেছে, ধৃত নেতাদের মুক্তি দাবী করেছে, তারা ঘেরাও করেছিল এই জন্য যে তাদের দাবী ন্যায় সঙ্গত। সেদিন তাদের নৃশংসভাবে হত্যা করা হয়েছে, সেখানে বেয়নেট চালান হয়েছে, এমন কি যুদ্ধে যা অচল, পশ্চিম বাংলার পুলিশ শ্রমিকদের উপর সেই বেয়নেট চার্জ করে তাদের মেরেছে এই হচ্ছে অবস্থা। সেখানে কোন তদন্ত কমিশন বসান হয়নি। সেখানে "ওয়াগন" ভরতি "গুর্খা ট্রুপ" এসে দাঁড়িয়েছিল, পুলিশ তাদের সরে যেতে বলে, তারা সরেনি, তাই সেদিন অনেক মজুর গুলির হাত থেকে বেঁচেছিল। এর তদন্ত হওয়া উচিত ছিল। যারা নিহত হয়েছে তাদের পরিবারবর্গকে ক্ষতিপূরণ দেওয়া উচিত। বন্ধুবর কালীপদ মুখোপাধ্যায় বলেছেন আমাদের কুম্ভীরাশ্রু ঝরে। আমি তাঁকে

[Sj. Monoranjan Hazra.]

স্মরণ করিয়ে দিতে চাই বিড়লার হিন্দুস্থান মোটরসে তাঁদেরই ইউনিয়ন ছিল—দুজন শ্রমিক যারা যেতে তাঁরা কিছুই করেন নি বরং সেকথা আমিই এই সভায় তুলেছি——

Mr. Speaker: We are concerned only with Burnpur. The time is short, and so please confine yourself to that.

Sj. Manoranjan Hazra:

কুম্ভীরাশ্রু আমাদের ঝরে না, কুম্ভীরাশ্রু ঝরে আপনাদের, তা আপনাদের কার্যকলাপ দেখলেই বুঝতে পারা যায়। তবে এক্ষেত্রে ডাঃ রায়কে ধন্যবাদ দেই তিনি হিন্দ মোটর্সের সেই নিহত শ্রমিকের স্ত্রীর জন্য সাহায্যের ব্যবস্থা করেছেন। যাই হোক আজ বার্ণপুরে ৫।৬ শো লোক বেকার অবস্থায় ঘুরে ঘুরে বেড়াচ্ছে। আর যারা মিলে ও ফ্যাক্টরীতে ঢুকতে পেরেছে তারা প্রস্রাব করতে যেতে চাইলে বা জলতেষ্টা পেলেও যেতে দেওয়া হয় না, ঘাড় ধাক্কা দেওয়া হয়। এইরকম দুর্ব্যবহার তাদের উপর করা হচ্ছে। এর আশু প্রতিকার হওয়া উচিত।

বন্ধুবর কালীপদ বাবুকে ধন্যবাদ জানাই তিনি সকলের ভোটাধিকারের কথা বলেছেন। সেটা হওয়া উচিত। ঐ নিহত শ্রমিকদের প্রত্যেক পরিবারকে ন্যায়সঙ্গত ক্ষতিপূরণ দেওয়া হোক, সকলকে ভোট দিতে সুযোগ দেওয়া হোক এবং সঙ্গে সঙ্গে বার্ণপুরে একটা বে-সরকারী তদন্ত এ সম্পর্কে করা হোক--এটা হওয়া একান্ত দরকার। যারা এই হত্যাকাণ্ড করেছে এবং যারা এর জন্য দায়ী তাদের শাস্তি দেওয়া দরকার। যদি অপরাধীদের শাস্তি না হয়, তাহলে আমরা বুঝবো দেড় বছর পূর্ব্বে শ্রমদপ্তরের কমিশনার এস্, কে, হালদার ও মাইকেল জন যে ষড়যন্ত্র করেছিলেন, সেই ষড়যন্ত্র আজও চলছে এই শ্রমিকদের সর্বনাশ করবার জন্য এবং শ্রমদপ্তরে যারা বসে আছেন তাদের নীতি হচ্ছে মালিকদের স্বার্থে শ্রমিকদের বলি দেওয়া—এ কথাই আমরা বলে করবো।

Sj. Ambica Chakrabarty: Sir, how many members will speak on Government side. You have allotted one and half hours' time, for the resolution.

Mr. Speaker: You should have arranged amongst yourselves. It is not in my hand.

Sj. Ambica Chakrabarty: There was some arrangement between Government and the Opposition that we would take one and half hours' time for discussion of each resolution. We should stick to that.

Mr. Speaker: If you exceed that time limit what can be done?

Sj. Bankim Mukherji: Sir, how many members will speak from the Government side?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: May I point out that it is a non-official day, and every member on the Government side or on the Opposition has a right to speak.

Sj. Bankim Mukherji: Then what is the necessity for the Speaker to allot a time-limit?

Mr. Speaker: There are so many parties, and members from every party want to speak.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: As I said just now, Sir, it is a non-official day, and every member is entitled to speak—whichever party he may belong to.

Sj. Bankim Mukherji: On a non-official day the parties are not dissolved. Parties remain.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: May be.

Sj. Bankim Mukherji: From the Congress side how many speakers will speak?

Sj. Byomkes Majumdar:

মিঃ স্পীকার স্যার, এখানে একটা তদন্ত কমিটির কথা বলা হয়েছে।

Dr. Atindra Nath Bose: Sir, this is out of order. He is referring to the formation of an enquiry committee. He is referring to the first paragraph of the resolution which was declared out of order by you.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: He has asked for an enquiry committee to be constituted to enquire into the dispute between the workers of the Indian Iron and

Steel Company and the Standard Wagon Company, and the Management of those companies, and also the incident portion.

Dr. Atindra Nath Bose: The entire first paragraph was omitted.

Mr. Speaker: Yes; the first paragraph was omitted. The resolution now runs thus: "This Assembly is of opinion that steps should be taken by the Government to have the workers of the Indian Iron and Steel Company, Limited, and the Standard Wagon Company, Limited, who have been discharged or otherwise put out of work reinstated" and so on.

Yes, Mr. Majumdar, you go on.

Sj. Byomkes Majumdar:

মিঃ স্পীকার, স্যার, এই "রেজলিউসন"এ বলা হচ্ছে—

"Steps should be taken by the Government to have the workers of the Indian Iron & Steel Co., Ld., and the Standard Wagon Co., Ld., who have been discharged or otherwise put out of work reinstated."

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, ডাঃ অতীন বসু মহাশয় যে প্রস্তাব আনয়ন করেছেন সেই প্রস্তাবের বিরোধিতা করে আমি কিছু বলতে চাহি। ডাঃ অতীন বসু মহাশয় নবাগত হলেও, কিছুদিন শ্রমিক আন্দোলনের সঙ্গে যুক্ত থেকে তিনি যে দাবী করেছেন, সেই দাবী কতটা যুক্তিযুক্ত তা তিনি শ্রমিক সমাজের কাছে ফিরে গিয়ে যদি বলতে পারেন তাহলে আমি বুঝবো তার কথা বলার একটা যুক্তি আছে। তিনি বলেছেন—

"Steps should be taken by the Government to ensure the enrolment of workers in the Union and free and fair election....., etc."

আমি এখানে স্মরণ করিয়ে দিতে চাই, যেহেতু তিনি নবাগত, হয়ত জানেন না, যে পূর্বে ঐ "ডালহৌসি কোম্পানী"তে যখন একটা গোলযোগ উপস্থিত হয়, তখন——

Mr. Speaker: We are not concerned with that. Please confine yourself to the resolution.

Sj. Byomkesh Majumdar:

আমরা শ্রমিক আন্দোলন করি, আমরা মনে করি যে "ট্রেড ইউনিয়ন" সংস্থা পরিচালনের ভার কেবলমাত্র সেই "ইউনিয়ন"এর সদস্যদেরই থাকা উচিত—"কন্টিউনিষ্ট" সদস্যদের বা বাইরের কোন শক্তির নহে, এবং সেই ক্ষমতা কাউকে দেওয়ার ইচ্ছাও আমাদের নাই। আমরা আজ ক্ষমতা পেয়েছি সেই ক্ষমতার বলে যে কোন ইউনিয়নকে ভেঙ্গে দেবার অধিকার গভর্ণমেণ্টের থাকবে। এ যদি সত্য হয় তাহলে শ্রমিক আন্দোলন কালকে গভর্ণমেণ্টের নির্দ্দেশে পরিচালিত হবে সে বিষয়ে কোন সন্দেহ নাই। আজকে এই বার্ণপুরের ব্যাপারে শ্রমিকদের দুর্গতির জন্য অনেকে অনেক রকম ভুল ধারণা পোষণ করেন। অনেকে মনে করেন গভর্ণমেণ্ট এতে হস্তক্ষেপ না করার জন্য দোষী এবং শ্রমিকের এই দুর্গতির জন্য গভর্ণমেণ্টই দায়ী। কিন্তু তাঁরা জানেন না, এখানে যে আন্দোলন হল সেই আন্দোলনের পশ্চাতে থেকে বিভিন্ন বিরুদ্ধ রাজনৈতিক দল কি ভাবে উদ্দেশ্য সিদ্ধির জন্য ষড়যন্ত্র করেন যার ফলে ৬ জন শ্রমিক নিহত হয়। ৫ই জুলাই যখন জনতা এস, ডি, ও সাহেবের ঘর আক্রমণ করতে গিয়েছিল এবং পরে তারা সরে যাবার জন্য প্রস্তুত হল তখন তাদের পিছন থেকে উস্কানী দিয়ে, ক্ষিপ্ত করে দিয়ে এই সমস্ত নেতারা সরে পড়েন।

[6-45—6-55 p.m.]

আমরা একথা জানি বার্ণপুরে যে দুর্ঘটনা ঘটেছে সেই দুর্ঘটনার সুযোগ নিয়ে নানা সর্ব্ব ভারতীয় নেতা সেখানে এসেছিলেন এবং আমাদের বন্ধু নবজাত শ্রমিক নেতা ডাঃ অতীন বসু মহাশয়——

(নয়েজ এণ্ড ডিষ্টারবেন্স।)

Dr. Atindra Nath Bose: Sir, is the word "নবজাত" parliamentary?

Mr. Speaker: That is not unparliamentary.

Sj. Byomkesh Majumdar:

কিন্তু এর পূর্বে ডাঃ অতীন বসু যখন "কোশ্চেন" করেছিলেন তখন সেই "কোশ্চেন"এর উত্তরে, স্পীকার মহাশয় আপনি জানেন, মাননীয় শ্রমমন্ত্রী মহাশয় জানিয়েছিলেন যারা বরখাস্ত হয়েছে, যারা চাকরি পায়নি তাদের নাম যদি আসে তাহলে গভর্ণমেণ্ট চিন্তা করবেন। কিন্তু আজ পর্য্যন্ত অতীন বাবু সেই নাম দেননি এবং নাম দিয়েছেন বলেও বিধান সভায় সে কথা প্রচারও করেন নি।

[Sj. Byomkesh Majumdar.]

এমন কি যারা ধান্য চাষী আন্দোলনের নেতা যারা "ধানের দাম বাড়বে চালের দাম কমবে" এই যাদের আন্দোলন তারাও শ্রমিক আন্দোলনে যোগ দিয়েছিলেন এবং বক্তৃতা দিয়েছিলেন। ("ইণ্টারাপসন এণ্ড নয়েজ"।) এই আন্দোলনের সঙ্গে আমরাই প্রকৃত জড়িত ছিলাম। কংগ্রেসের কাছে যখন অভিযোগ আসে যে "আই, এন, টি, ইউ, সি" ঠিকভাবে কাজ করছে না তখন প্রাদেশিক কংগ্রেস কমিটি থেকে আমরা সেখানে যাই। এবং সেখানে যে সমস্ত ঘটনা ঘটেছে দেখেছি তাতে আমাদের দৃঢ় বিশ্বাস হয়েছিল যে বেশীর ভাগ নেতাই সেখানে নিজেদের স্বার্থসিদ্ধির জন্য প্রাণপণ চেষ্টা করছেন। ("নয়েজ এণ্ড ইণ্টারাপসন"।) ডাঃ রায়ের নাম বার বার বলা হয়েছে। "একলন কমিটি"র নেতারা যখন "রাইটার্স বিল্ডিংস"এ ডাঃ রায়ের সঙ্গে সাক্ষাৎ করেন, তখন কয়েকবার আমরা সেখানে উপস্থিত ছিলাম। আমরা দেখেছি, একজন শুভাকাঙ্ক্ষীরূপে তিনি এর মীমাংসার জন্য কত চেষ্টা করেছেন। তিনি একথা তখন বার বার বলেছিলেন, একজন শুভাকাঙ্ক্ষীরূপেই তিনি তার পরামর্শ দিচ্ছেন, তাঁর কথা মুখ্য মন্ত্রীর কথা বলে যেন না ধরা হয়।

তাছাড়া আমাদের দায়িত্ব আছে এবং সেই দায়িত্ব পালনের চেষ্টাই আমরা করছি। বিরোধী রাজনৈতিক দলের নেতারা নিজেদের স্বার্থ রক্ষার চেষ্টায় এই সর্ব্বনাশ ঘটিয়েছেন এবং বার্ণপুরের শ্রমিকরা যে দুরবস্থায় পড়েছে তার জন্য সম্পূর্ণ দায়ী এই সব নেতারা।

Sj. Bankim Mukherji: The Leader of the House is speaking on this resolution. Why then should Sj. Kalipada Mukherjee, who knows nothing of Burnpur and who could not answer questions on Burnpur, speak?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: My name has been uttered several times, and I must give a reply.

Sjkta. Manikuntala Sen:

স্যার, এটা কখন শেষ হবে?

Mr. Speaker:

তা বলি কি করে?

Sjkta. Manikuntala Sen:

স্পীকার মহাশয়, আমাদের "রেজলিউসন" কি নেওয়া হবে না? এটা কখন শেষ হবে এই হচ্ছে আমার "কোশ্চেন"। মাননীয় কালিপদ বাবু কতক্ষণ বলবেন তার ঠিক নাই। তিনি শেষ করলে আবার ডাঃ রায় জবাব দিবেন, তাতে অনেক সময় যাবে এতে করে সময় হয়ে যাবে, এই "রেজলিউসন" আর কতক্ষণ চলবে যদি এরূপ করেন তাহলে আমরা ডাঃ রায়ের জবাব শুনতে বাধ্য নই। "রেজলিউসন" আমাদের না আনবার জন্যই এত বলছেন।

Mr. Speaker:

এটা আগে শেষ হোক।

Sjkta. Manikuntala Sen:

এটা কতক্ষণ চলবে, আমাদের "রেজলিউসন" নেওয়া হবে কিনা জানতে চাই।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I do protest against any objection by any member of the House to hear—if she says "I shall not hear"—if she does not want to hear she can go out of the House.

Sj. Hemanta Kumar Chosal: You just go out.

Sj. Bankim Mukherji: Mr. Speaker, Sir, I want to hear from you about the promise you made in private that this resolution is coming in this House today. Is it coming?

Mr. Speaker: Let us finish this

Sj. Bankim Mukherji: You told me, Sir, that after this resolution the next resolution of Sjkta. Manikuntala Sen will be taken up. Is it coming?

Mr. Speaker: If it comes within time it will be taken up.

Sj. Bankim Mukherji: In that case I would move for closure.

Mr. Speaker: I shall consider it after Sj. Kalipada Mukherjee finishes.

Sj. Bankim Mukherji: You had considered and you told me in private that——

Mr. Speaker: No question of privacy. The whole arrangement has been upset. So much time has been taken by so many speakers.

Sj. Bankim Mukherji: Today's date goes up to 12 o'clock. I want to hear, are we taking up the resolution of Sjkta. Manikuntala Sen.

Mr. Speaker: I am inclined to take it up after he has finished.

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

তাহলে আমাদের "রেজলিউসন" কি আসবে না ?

Mr. Speaker: Please do not waste time.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: Mr. Speaker, Sir, much heat and excitement has been produced over the Burnpur incident, but unfortunately the dispute arose originally between one section of the workers and another. So I think it would be worth while to place before you the full facts and the incidents that have happened in Burnpur since January, 1953. In January, 1953, about 350 workers of the Hot Mill Section of the Indian Iron and Steel Company started a slow-down over certain alleged grievances including one relating to the working of the shift system. The workers of the Hot Mill Section had been working 17 shifts in three weeks for several years. For the first time they demanded the right to work 18 shifts in three weeks, which the management contended was impracticable on technical grounds. In a tripartite conference held on 18th March, 1953, which was presided over by the Labour Commissioner, West Bengal, and in which the representatives of the Management and the President of the Asansol Iron and Steel Workers Union, Burnpur, participated, an agreement was reached. That agreement was not respected by (interruption and noise) groups of workers who wanted to negotiate the matter through a body of six men by-passing the Asansol Iron and Steel Workers Union which is recognised by the Management. As the slow down (interruption and noise)——

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: On a point of order, Sir, is the Hon'ble Minister entitled to read out a written speech?

Mr. Speaker: Yes, he is.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: As the slow down (interruption and noise)—

Sj. Bankim Mukherji: No member, not to speak of an Hon'ble Minister, can do that. It is a pertinent point of order.

Mr. Speaker: I have given my decision on the point of order.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: As the slow down showed no signs of abating, the Company charge-sheeted 13 workers on 28th March, 1953 and subsequently suspended them till further enquiry. Thereafter the Management dismissed 5 of them on 4th April, 1953. On 8th April, 1953, the Management issued a notice on Hot Mill workers that unless they recorded their willingness to (interruption and noise)——

[6-55—7-5 p.m.]

Sj. Subodh Banerjee: Sir, what is the maximum time that you are going to allow the Minister? We have no objection to hear him, but what is the time that you are going to allow him?

Mr. Speaker: How can I say that?

Sj. Subodh Banerjee: Then, will he speak for an unlimited time?

Mr. Speaker: He is replying and so he should have time for that.

Sj. Subodh Banerjee: How can you give him unlimited time?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: Thereupon these men..... (loud interruptions).

Sjkta. Manikuntala Sen:

On a point of privilege, Sir, আমি বলতে চাই যে "নন অফিসিয়াল রেজলিউসন"এর জন্য আপনি "টাইম লিমিট" করে দিয়েছেন কিন্তু মন্ত্রী মহাশয়দের বলার জন্য কি কোন "টাইম লিমিট" নেই? "রেজলিউসন"এর উপর তাদের যতক্ষণ খুশী ততক্ষণ বলতে পারবেন কি?

[At this stage the Hon'ble Kali Pada Mookerjee tried to proceed with his speech which was inaudible due to loud interruptions.]

Sj. Subodh Banerjee: Sir, on a point of order. Rule 42 relates not to resolutions but it relates to a Bill. Therefore, the rule under which Ministers may get time up to 30 minutes is not applicable in this particular case. In this particular case the Minister is not replying as a Minister but he is replying as an ordinary member and he cannot get any time more than what an ordinary member is entitled to. Therefore, when you have allowed five minutes' time to an ordinary member, he cannot claim more than five minutes' time.

Mr. Speaker: Where do you get that?

Sj. Subodh Banerjee: You showed me that under rule 42 he will get half an hour's time. That relates to a Bill, and this is not a Bill. You cannot show anywhere that he can speak for half an hour.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I will ask my friend who is a very great expert in rules to look at rule 42(*4*): "Except with the permission of the Speaker no speech upon any motion shall exceed fifteen minutes in duration: Provided that the mover of a motion when moving the same"—in this case Dr. Bose—"and the Minister in charge of the Department to which the motion relates when speaking for the first time, may speak for thirty minutes."

Sj. Bankim Mukherji: The point of order is this. It is in the Speaker's discretion to allot time, and you have been pleased to allot five minutes to each member. So, the point of order is this. How much time are you going to give to the Minister? Is he entitled to more time than an ordinary member?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Yes.

Mr. Speaker: Well, I can only request him to shorten his speech.

(Loud interruptions.)

Sj. Bankim Mukherji: Again Sir, I am rising to ask whether any member is allowed to speak like this from a written speech. I think no member is allowed to speak from a written speech.

Mr. Speaker: It is not quite prudent to read from a written speech. It is not parliamentary decency to do so. But the House of Commons practice has allowed it. There is no bar to it.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Sir, Dr. Roy has referred to rule 42. But what I want to point out to you is that it has to be read along with rule 99. Rule 99, Sir, is the real rule which prescribes the time limit for non-official resolutions. "The Speaker may, if he thinks fit, allot a maximum limit of time which shall be available for the discussion of any resolution .....", etc. Sir, you can very well fix the time less than thirty minutes. That is what I want to impress upon you.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: That rule 99 relates to the whole resolution as such. The speaker's limit is under rule 42(*4*).

Sj. Bankim Mukherji: Sir, my point is 1½ hours was fixed.

Mr. Speaker: But it was done according to arrangement.

Sj. Bankim Mukherji: Sir, it is for you to see that the arrangement is observed. We have no control over it. Sir, you had fixed 1½ hours for each resolution, and we have been time and again reminding that it is for you to control the speakers. That is what I am repeatedly asking you.

Sj. Subodh Banerjee: Sir, on a point of order. I refer you to rule 99. (MR. SPEAKER: It has already been referred to.) You have allotted 1½ hours for every resolution.

Mr. Speaker: Yes, according to arrangement.

Sj. Subodh Banerjee: I refer to clause (*2*) of rule 99. "As soon as such maximum limit of time for discussion is reached, the Speaker shall forthwith put every question necessary to dispose of the resolution under discussion." Sir, you cannot exceed the time. Therefore, the closure must be moved.

Mr. Speaker: You read what I have announced regarding the time limit.

Sj. Subodh Banerjee: If the member does not keep to the time limit, will you not enforce that?

(Interruptions.)

Mr. Speaker: I am trying to enforce that. I have requested him to cut down his speech. (Then, turning to the Hon'ble Kali Pada Mookerjee) How much time do you require?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: About fifteen minutes.

Dr. Radhakrishna Pal:

কিন্তু স্যার, উনি যে এক দিস্তা কাগজ এনেছেন।

Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:

আমরা ওনার লেখা জিনিষ শুনবো না, উনি মুখে কিছু বলুন।

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Sir, Dr. Roy has said that the Speaker has a right only to allot a maximum limit of time for a whole resolution, but not with regard to the time regarding speeches. I would request him to look at rule 99(*3*) under which the Speaker may prescribe a shorter time limit for speeches. So, if you kindly allot shorter time, other items may be taken up.

Mr. Speaker: That is exactly what I am doing. I have already requested him to limit his time.

Sjkta. Manikuntala Sen:

স্যার, আমরাও তিনি কত মিনিট লেকচার আমি জানতে চাই।

Mr. Speaker: He will take about ten minutes.

Janab A. M. A. Zaman:

স্যার, আমার একটা "পয়েন্ট" অফ অর্ডার আছে। আমরা ৮টার পর আর বসতে পারব না।

(Loud interruptions.)

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: On 8th April, 1953, the Management issued a notice on the Hot Mill workers that unless they recorded their willingness to operate the plant to its normal capacity by 2 p.m. on 10th April, 1953, they would be considered as no longer employed by the Company. About 300 workers did not comply with this. Thereupon about 300 Hot Mill workers were charge-sheeted by the Management on 10th April, 1953 and then discharged. On 11th April, 1953, all the workers of the Sheet Mills Section suddenly stopped work and demonstrated inside the works and continued to do so, in spite of the assurances and advice of the President of the Union Mr. John who also held a mass meeting on 13th April, 1953.

[7-5—7-15 p.m.]

A few days thereafter I visited Asansol and discussed the disputes at issue with representatives of the Management and of the Union as also with representatives of the Sheet Mill workers. I offered two suggestions to them, first, that the Management would be induced to take back the 300 discharged workers immediately, provided they promised to resume normal production and, secondly, that after restoration of normal production in the Hot Mills the case of the five workers dismissed on 4th April, 1953 and other outstanding issues, including the demand for 18 shifts in 3 weeks, would be taken up for negotiation on a tripartite basis before the Labour Commissioner. I further suggested that the case of such workers would be represented through the Union and a committee consisting of the Union President and five Executive Committee members of the Union, selected by the Hot Mill workers, would be set up and that in the event of failure of conciliation on any point, such

[The Hon'ble Kali Pada Mookerjee.]

point or points would be referred for adjudication by a Tribunal. These suggestions did not result in a compromise because of the intransigence on the part of a certain section of workers.

Although the Indian Iron and Steel Co., Ltd., has been declared a Public Utility service under the Industrial Disputes Act, a strike was organised at the Burnpur Works of the Indian Iron and Steel Co., Ltd., on the 27th April without a prior notice of 14 days as required under the Industrial Disputes Act. The Management thereupon sought permission to prosecute six persons under section 27 of the Industrial Disputes Act, 1947. Government considered the representation valid and authorised the Management to prosecute those six persons.

On 12th May, 1953, Government also referred the dispute between the Indian Iron & Steel Co., Ltd., Burnpur, and the workers of the Hot Mills (Sheet Mill) Section for adjudication.

All this time subversive agencies were exploiting the situation. A so-called Action Committee had sprung into existence with the avowed purpose of capitalising on the existing disaffection and production steadily deteriorated. Repeated attempts of the conciliation machinery to restore normal condition were thwarted by a blank refusal of this group to come to terms. Orders under section 144, Criminal Procedure Code, had to be promulgated in Burnpur area on 15th May, 1953.

On 18th June, 1953, the Chief Minister and I held a conference at Writers' Buildings with the Union President and some leaders of the Opposition group. Thereafter a fresh attempt at conciliation was made.

The Deputy Labour Commissioner, Conciliation, West Bengal, the Iron and Steel Controller, Government of India, and later on the Labour Commissioner, West Bengal, resumed negotiations and offered more liberal terms. Those terms included reinstatement of the 300 discharged workers and the five dismissed workers, withdrawal of the criminal case instituted in respect of the offence under the Industrial Disputes Act, amicable settlement of the dispute relating to the five dismissed workers which has been referred for adjudication, and guarantee of non-victimisation.

The representatives of the State Government and the Central Government, however, insisted that the Action Committee and its subsidiary bodies must be dissolved and that until reconstitution of Works Committee and the holding of fresh elections to the Union within two months, their grievances would be dealt with by the Labour Directorate. As this was not considered sufficient, the Labour Commissioner offered to negotiate for a caretaker tripartite body in which two workers would be associated with two representatives of the Management and the Labour Commissioner to go into the questions affecting the workers till the Works Committee was reconstituted, provided the Action Committee was dissolved.

This endeavour at compromise also failed as the members of the Action Committee proved intransigent and obstructive and the suggestion for dissolution of the Action Committee was not heeded.

Although section 144 was promulgated in the Burnpur area, members of the Action Committee resorted to intimidation, assault and extortion on a large scale in the Burnpur industrial area. Once they attacked the office of the Asansol Iron and Steel Workers' Union to take possession of it by force. For various acts of lawlessness six persons, reported to be members of the Action Committee, were arrested under the Preventive Detention Act. Thereafter a large mob raided the residence of the Subdivisional Officer, Asansol, and demanded release of the arrested persons. Then followed incidents leading up to the firing by the police resulting in some casualties.

The slow-down continued unabated and with it intimidation and molestation of workers. Even persons engaged in business were terrorised by the members of the Action Committee to impose their will on the public. Production in the works steadily fell. At the instance of the Action Committee movement of coal to the Company's plant was drastically curtailed endangering the safety of the costly machineries and the Management proposed to lock out the works as a precautionary measure.

At a meeting held in the West Bengal Secretariat in July with the representatives of the Management, the Labour Union and the Government, proposals for starting work were raised. The Labour Union was anxious that the 6 men who were in detention should be released; secondly, that they should be reinstated along with other men who were discharged, as early as possible and thirdly, that there should be a free general election at which all workers in Burnpur area should be allowed to participate. It was suggested on behalf of Government that until the workers were in a position to show that they had started increasing production, no consideration should be given with regard to the proposals except that the 6 men detained would be released. A suggestion was made by the labour people that the production which had gone down to 20 per cent. of the normal would be raised to 35 per cent. But the opinion of Government was that there should be satisfactory increase of production before any approach could be made with the Management for reinstating those discharged persons.

The Management was not willing to consider the question of reinstatement until the production became normal. The Labour Union people felt that such increase was not likely to be brought about within a few days. The representatives of the Action Committee contended that their efforts at increasing the production were being hampered by the members of the union or by the officers themselves. There was a sort of competition between the two groups of workers with the result that production got hampered.

On the 21st of October the workers of the Indian Iron and Steel Company served on the Management a 14-day notice to strike. As any such strike might result in the destruction of the very valuable plants and machinery within the factories of the Indian Iron & Steel Company and the Indian Standard Wagon Company at Burnpur and as measures were called for to protect these vital installations which are of national importance, the factories and these installations were declared by the Government to be protected places under the West Bengal Security Act, 1950, by a notification, dated August 22, 1953. The Management also declared a lock-out except in respect of the Hot Mill (Sheet Mill) Section of the works from the 24th August, 1953.

[7-15—7-25 p.m.]

The lock-out was lifted from 18th September, 1953. At the request of Shri C. L. Vyas the cases of the 74 discharged workers of the Indian Iron & Steel Company were referred for adjudication on the 29th September, 1953. Thereafter, a question was raised by Dr. Atindra Nath Bose——

(At this stage the red light was lit.)

Sj. Bankim Mukherji: Sir, he has reached his time-limit.

Mr. Speaker: He will finish presently.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: Sir, I will place for your information certain facts which will tell their own tale. During 1952 the average daily production with regard to coke was 1,928 tons, with regard to pig iron it was 1,324; with regard to ingots it was 1,119; with regard to 40" mill it was 1,160; with regard to 34" mill it was 760; with regard to 8" mill it

[The Hon'ble Kali Pada Mookerjee.]

was 350; and with regard to sheet mills it was 327. This was the average daily production in 1952. As a result of this, the production by the workers came down in respect of coke from 1,928 to 779; in respect of pig iron from 1,324 to 562; in respect of ingots from 1,119 to 333; in respect of 40" mill from 1,160 to 210; in respect of 34" mill from 760 to 144; in respect of 18" mill from 350 to 27; and in respect of Sheet Mills from 327 to 24. It happened during the period from 1st August, 1953 to 21st August, 1953.

(Uproar.)

Sj. Bankim Mukherji: Sir, 12 minutes are over. He must stop now.

Mr. Speaker: He will take one more minute. Mr. Mookerjee, is that your last point?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: Yes, Sir. Sir, my last point is that the production has now gone up. From 27th October, 1953 to 7th November, 1953, the average daily production was 1,950 in respect of coke; 1,408 in respect of pig iron; 1,342 in respect of ingots; 1,337 in respect of 40" mill; 940 in respect of 34" mill; 383 in respect of 18" mill; and 325 in respect of sheet mills.

[The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy rose to speak.]

(Uproar.)

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: On a point of order, Sir. I submit that Dr. Roy has no right to speak now. I will point out that in a non-official resolution the mover has a right of reply. You have seen, Sir, from the rules that he loses that right of reply after the Minister-in-charge has spoken. It cannot be at all fair and also not according to the rules for Dr. Roy now to say anything to which the mover will not be able to reply. If any reference was made to him he could have spoken earlier.

Mr. Speaker: He will make a personal explanation.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: On a non-official day Dr. Roy has no right to speak at this stage.

Sj. Byomkesh Majumdar: The Labour Minister has spoken, and now the Home Minister can speak.

Sj. Hemanta Kumar Basu: Sir, I want to know how long the House will sit, because we have a very important resolution to discuss. After this resolution is disposed of the next resolution will be taken up.

Sj. Kali Mukherjee: The mover has referred to Dr. Roy a number of times. Therefore he must explain, and we want to hear him, because this is an important resolution.

Sj. Bankim Mukherji: According to the rules after the Minister-in-charge has spoken nobody else can speak because the original mover loses the right.

Mr. Speaker: The Leader of the House has an inherent right to speak, and I have allowed him to speak.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: No question of Leader of House arises under the rules.

Mr. Speaker: There is a convention that the Leader of the House can always speak.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Mr. Ray Chaudhuri is a new man. He may be excused.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Still I know it.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, as you have permitted me to speak I will be very brief. The first point that was raised was "did I give any assurance to the members of the Action Committee?" Sir, in the beginning I had no touch with the affairs of Burnpur until I went to Delhi, and the Central Government which were very anxious at the slow-down process that was going on in Burnpur

mills asked me to find out if there could be any solution by mutual consultation. I sent for the members of the Action Committee. Dr. Bose is wrong in saying that I gave any assurance. I made it perfectly clear I could give no assurance either on the part of the Management or on the part of the Government of India. When the production of the mill is under the supervision of the Government of India, the Government of India put in a large sum of money in the mill and, therefore, they are anxious to raise up production. They gave me seven or eight items for discussion. I told them with regard to one item regarding the firing at Burnpur, that was a matter which I was not prepared to discuss with them. With regard to other matters I promised that I would send them to different authorities, namely, the Management and the Government, and I did so.

About the next point he said I dealt at length with the leaders of the Action Committee. I will tell you actually what happened. One evening Dr. Atindra Nath Bose, Dr. Suresh Banerjee and Sj. Soumendra Nath Tagore—three of them came and said to me that they had come to talk to me on behalf of the Action Committee. Before these gentlemen came, I told them somebody phoned me up from Burnpur saying that nobody else represents the Action Committee barring Mr. Vyas and his five or six members. I told them that I did not know whether they were the representatives of the Action Committee, and, therefore, I suggested to them to send Mr. Vyas if he was in Calcutta. It so happened that Mr. Vyas came and saw me next morning. Before coming to my office he telephoned to me "shall I come alone or shall I come with others?" I said "come as you like, does'nt matter". When he came to me he said that Dr. Suresh Banerjee was present at the time he was phoning me, and Dr. Suresh Banerjee was very anxious that he would come with him to me. But Mr. Vyas told me that he did not want any leaders of political parties here to mix up with his affairs who do not believe in the united union. That is the statement he made. I discussed with him. I did not take away Mr. Vyas from the grip of the other labour union groups. I had nothing to do with it. All I told Mr. Vyas is that the Government of India charged me with the duty of seeing that at the earliest opportunity production may go up. Therefore, it is not I who called the President, but it is the President who asked me if he could come and see me, and he told me that he wanted to see me by himself and not with others.

Sir, the next point was the question of election. Reference has been made in this Resolution. There are two references. One is that we should ask the Management to take in the workers, and the second one was that we should have election at the earliest opportunity.

Sir, with regard to the first point I made it clear to every one who talked to me that this is a matter in which the Management has under the present rules complete access except that the Government of the Labour Department may, if the discharge is made irregularly or unlawfully, send the case to Tribunal, and I have repeatedly told Mr. Vyas "if you send the names of any persons who have not been taken in, those names would be put in the Tribunal. He must proclaim the truth that these men have not been taken in. On the other hand I impressed upon the Management —I was really a little hard on them —that they must take in everybody, and if they do not take everybody, their case will go to the Tribunal.

[7-25—7-35 p.m.]

So, so far as my approach is concerned, it is entirely irrespective of what happened among the workers or the Management.

The second point is about election. I told Mr. John who happened to be the President of a joint union composed of Burnpur, Kulti

[The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy.]

and Indian Standard Wagon—there are three different organisations—for some reason or other these three organisations have been under the control of one union for all time to come, and we found out that Mr. John had been formally elected for the unions. It was also represented to me by Mr. Vyas and others that there were many workers of the Burnpur factory who were not members of the union and were not allowed to become members. The charge against me is that delay has taken place. The delay has been due to the fact that my friend Mr. Vyas was asking for more and more time for his men to go and get themselves enrolled. In spite of their objection Mr. John and others had to agree, after our protest, to extend the time so that more and more men can get enrolled into their union. The one thing that has happened is that during the discussion—and I say this because there has been confusion—the question of enrolment was only with regard to the Burnpur factory and not with regard to the Kulti factory. I understand from a telegram I received this morning that 7,744 names have been published as members of the electoral roll. I confess I was very loath to make any suggestion with regard to the election of the union, because I felt that as Government it is not possible for us to interfere with the internal working of the union. All this time my feeling was that it is like an old struggle between hot, cold, moist and dry—there were four champions who were trying to get the mastery; and it is difficult for an outsider or Government to interfere with the actual elections of the union, and yet we insisted upon Mr. John agreeing to one member from the Centre, of the Labour Department, and one Labour Commissioner from our Government to be present at all stages of the election beginning from the electoral roll formation up to the actual election. That election, I understand, has taken place. If there has been a delay, the delay is not due to me but it is due to the fact that Mr. Vyas could not get all his men enrolled within the time and we had to extend the time. Similarly for workers to get in there was a time fixed by the Management. We insisted on the time being extended by ten days, and I believe the Management has permitted the workers an extension. Even now I say that if there are men who have not been taken in by the Management unjustly—because I believe the Management has to take in everybody unless it feels that somebody is not worth keeping—the cases of those men will be sent to the tribunal, to which this Government and the Central Government agreed. Therefore, all the steps that could be taken were taken with regard to item No. 2 and also with regard to item No. 3.

With regard to item No. 4, we are taking some steps to pay compensation, and with regard to the restrictive measures, orders have been issued to withdraw them.

Dr. Atindra Nath Bose: Sir, may I——

Mr. Speaker: You cannot speak now.

Dr. Atindra Nath Bose: Sir, I want to reply to some points made by the Chief Minister.

Mr. Speaker: Your right of reply has been exercised already.

Dr. Atindra Nath Bose: When, Sir?

Mr. Speaker: After Sj. Kali Mukherjee spoke.

The motion of Dr. Atindra Nath Bose that "this Assembly is of opinion that steps should be taken by the Government to have the workers of the Indian Iron & Steel Company, Limited, and the Standard Wagon Company, Limited, who have been discharged or otherwise put out of work reinstated;

"that steps should be taken by the Government to ensure the enrolment of workers in the Union and a free and fair election of the office-bearers of the Union under the supervision of a Government officer;

"that suitable compensation should be given to the families of the persons who were killed as a result of police firing on the 5th July, 1953; and

"that steps be taken to withdraw restrictive measures and the posting of special police from Burnpur"

was then put and lost.

Sj. Hemanta Kumar Basu: Sir, I want to know how long the House is going to sit, because we have an important resolution.

Mr. Speaker: I will sit up to 8 o'clock.

Sj. Hemanta Kumar Basu: I suggest that the House should sit till 10 o'clock.

Mr. Speaker: We will sit till 8 o'clock.

Sj. Hemanta Kumar Basu: Sir, we have also given notice of an important resolution dealing with food and unemployment, and we request that the time-limit be not shortened. We would request that time be given to us for moving our resolution.

Sj. Bankim Mukherji: Sir, to accommodate Government we sat till 8, 8-30 or 9 o'clock some days.

Mr. Speaker: Not on all days.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Sir, if you allow this resolution, you should allot an hour and a half for it, and so you should sit till 9 o'clock.

Mr. Speaker: I have said I will sit up to 8 o'clock.

Sj. Hemanta Kumar Basu: Sir, it will be doing a piece of great injustice if we are not allowed to move our resolution.

Mr. Speaker: Sjkta. Manikuntala Sen may now move her resolution.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, on a point of order.

Sjkta. Manikuntala Sen:

স্যার, আমি কিছুই বলি নি; তার আগেই এই "পয়েন্ট অব অর্ডার" আসবে কেন?

Mr. Speaker: He wants to speak on a point of order; please let him say.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I want to know whether it is a new motion or it is an amendment of an old resolution. Sir, under rule 97 "when a resolution is under discussion, any member may, subject to the rules relating to resolutions, move an amendment to such resolution."

Mr. Speaker: To which rule are you referring?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Rule 97—it is stated there that "When a resolution is under discussion, any member may, subject to the rules relating to resolutions, move an amendment to such resolution". Sir, this cannot be an amendment because the original motion which you have declared to be *ultra vires*—that was not moved—and it was not under discussion. That is my first contention.

On the other hand, if you say that it is a resolution *de novo* by itself I would say that under rule 92—

> "A member who wishes to move a resolution shall give twenty-one days' notice of his intention, and shall together with the notice, submit a copy of the resolution which he wishes to move: Provided that the Speaker, with the consent of the Minister-in-charge of the Department to which the resolution relates, may allow a resolution to be entered on the list of business at shorter notice than twenty-one days."

Therefore, you have a right, Sir, to allow a motion to be moved on less than twenty-one days' notice, but it has to be with the consent of the Hon'ble Minister. I do not want

[The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy.]

either to stop argument or discussion on the point that has been raised on this resolution, but I do say that the Minister-in-charge is very much handicapped because the resolution as it has come—we have not got the materials with which to reply to the resolution. Since my consent was not taken, I formally protest against this resolution being taken up.

Sj. Bankim Mukherji: Mr. Speaker, Sir, on a point of order. First of all you did not declare the original resolution to be *ultra vires*.

Mr. Speaker: I said it was out of order.

Sj. Bankim Mukherji: You said it was out of order, Sir, as the Leader of the House is taking objection that there are certain *sub judice* matters which may come up in the discussion but the resolution itself did not carry any such thing and it could not be out of order.

[7-35—7-45 p.m.]

Speakers speaking on that might have gone beyond their limit and it would have been difficult for the Speaker to control them. Therefore, to suit you we made this change, keeping the whole resolution as it is, only just taking away that objectionable portion of police excesses and so on. Sir, the other point he has raised is that 21 days' notice would be required. Sir, I would submit that the Government did not declare the non-official days. The Government did not say which days would be fired as non-official days so that we could know how 21 days' notice could be given, and in that way you are pleased to accept a resolution up to the last moment. In that way, Sir, it is completely under your discretion to accept, and for that I do not think that the consent of the Minister is necessary. If you take these resolutions up to the last moment because no resolution could have come before 21 days, as the whole session is not sitting for 21 days——

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: He has not met either of the points. Under rule 97 the resolution must be under discussion. The resolution that you have said could not be discussed is out of order because it is *sub judice*. This particular motion cannot come in as an amendment. Only the place where it can come in is as a new resolution, in which case you have the right to accept the resolution at short notice, but my plea is that—so that it may not be cited as a precedent in future—in this case the consent of the Minister-in-charge to which it relates has not been taken.

Mr. Speaker: I believe for this confusion on both sides I am responsible, because the statement that I made the first time has been somehow misunderstood, perhaps due to not my fully explaining the situation. The first point raised by Dr. Roy is under rule 97: "When a resolution is under discussion, any member may, subject to the rules relating to resolutions, move an amendment to such resolution." When Sjkta. Manikuntala Sen was about to move the resolution, I called her attention to the fact that the resolution as it stood would be out of order because of the references to police excesses, etc., contained therein and I gave her leave to consider the matter and to see if she could frame a suitable resolution deleting the objectionable portions—that presupposes I gave her leave. If she had simply stood up and moved and then I said I presumed that it was taken as moved, and then I held that it was out of order—but instead of standing up and moving the resolution and later on taking her stand on my giving her the liberty to send an amended resolution to suit the Constitution, I took it at least that the resolution was moved and suggested the substitution of certain portions of the resolution.

The next question of Dr. Roy is if it is to be taken as a new motion. His point is with regard to rule 92. I can assure him that it is not creating a precedent at all because in this session we have from the very

beginning given the go-by to this rule, because all the non-official resolutions have been accepted long after the agreed time-limit provided, and at the same time the most important proviso relating to non-official resolutions, viz., ballot, has also been dispensed with by agreement, so that all the resolutions now comes up for discussion simply because of the agreement. This does not mean that I am creating a precedent violating rule 92 of Part VI.

With regard to the question of assuming consent, I find from the daily record of Journal kept in office, on 13th November, it is recorded that as Mr. Speaker announced in the House that he would accept all resolutions at short notice, there would be no difficulty and the leader also heard it and did not want to exercise the right under the rule. Therefore, in this session all the non-official resolutions have been tabled and arranged for on the basis that we shall not stick to the provisions of rule 92. And, as I said, it is not creating any precedent at all I have not violated the rule. I have allowed her to move the amended resolution.

Sjkta. Manikuntala Sen: Sir, I move the resolution.

"This Assembly is of opinion that a committee composed of representatives of different political parties in the Legislature should be formed to enquire into the actions taken by the Police during the last tram fare resistance movement and the popular movement in connection with food and payment of bonus to workers and to submit its report by 31st January 1954."

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy, Sir, most of the members have not got the resolution. So, I would ask the mover to read it slowly again so that we could understand the resolution.

[Sjkta. Manikuntala Sen read the resolution.]

[7-45—7-55 p.m.]

Sjkta. Manikuntala Sen:

স্যার এই প্রস্তাবের আলোচনা সম্পর্কে গত জুলাই মাস থেকে আরম্ভ করে সেপ্টেম্বর মাস পর্য্যন্ত যে সমস্ত ঘটনা পশ্চিম বাংলায় ঘটেছে সেগুলি উপস্থাপিত করতে চাই। যে সমস্ত আন্দোলন হয়েছে এবং হচ্ছে সেই আন্দোলন সম্পর্কে এবং যে দমননীতি ও হত্যাকাণ্ড চালান হয়েছিল সেগুলিও সঙ্গে সঙ্গে এখানে উপস্থাপিত করতে চাই।

যখন সমস্ত ঘটনাগুলি ঘটে তখন বাংলার আইন সভার অধিবেশন ডাকার জন্য অনুরোধ জানিয়েছিলাম। কলিকাতার উপর যখন ৪ হাজার লোক বিনা বিচারে জেলে আটকে থাকে, যখন নির্বিচারে গ্রেপ্তার করা হতে থাকে, এবং কলিকাতার রাস্তায় হত্যাকাণ্ড চলে তখনও কি এই আইন সভা ডাকবার প্রয়োজন নাই? তা হলে ত আমি বুঝতে পারি না যে আইনসভা কিসের জন্য।

সেই জন্য আজ এত জোরের সঙ্গে বলছি। তার কারণ, আমরা চাই এই আলোচনা থেকে সমস্ত কলিকাতা এবং পশ্চিম বাংলার মানুষ যে সব ঘটনা ৩ মাস ঘটেছে সেই সব ঘটনারপ্রতিকার দাবী করুক। সুতরাং আজ সমস্ত সদস্যেরা বলুন কি তার প্রতিকার এবং কেন এই সমস্ত ঘটনা ঘটল। এর যোগ্য উত্তর আমরা সরকারপক্ষ থেকে চাই। জুলাই থেকে সেপ্টেম্বর মাস পর্য্যন্ত পশ্চিম বাংলায় কয়েকটা বড় বড় আন্দোলন ঘটে। একটি আন্দোলন ছিল ট্রামের ভাড়া বাড়ানর বিরুদ্ধে আন্দোলন, আর একটি জনসাধারণের খাদ্যের দাবীতে আন্দোলন, আর একটা আন্দোলন ছিল পূজা বোনাসের দাবী।

এই তিনটা বিষয় দেখে খুব সহজে বোঝা যায় যে এই বিষয়ের সঙ্গে জনসাধারণের সমস্ত অংশের অঙ্গাঙ্গী সম্পর্ক ছিল। ট্রামের ভাড়া বাড়ান হ'ল এক পয়সা দ্বিতীয় শ্রেণীর যাত্রীদের উপর। এই বাড়তি ভাড়া চাপান হ'ল সমস্ত গরীব মানুষের উপর যারা দ্বিতীয় শ্রেণীতে চড়ে। সুতরাং স্বভাবতঃই সেখানে আপত্তি উঠবে। সমস্ত পশ্চিম বাংলার মানুষ এই ভাড়া বাড়ানর বিরুদ্ধে প্রতিবাদ করেছে এবং অত্যন্ত সঙ্গত কারণেই তা করেছে। ট্রাম কোম্পানীর ভাড়া বাড়ানর কোন যুক্তি নাই এবং একথা বলা হয়েছে ও তথ্য দিয়ে দেখান হয়েছে

[Sjkta. Manikuntala Sen.]

আর এই ন্যায়সঙ্গত দাবীও করা হয়েছে যে যেখানে জনসাধারণের খাবার সংস্থান পর্য্যন্ত নাই সেখানে তাদের উপরে আবার বাড়তি ভাড়া চাপান না হয়। ঐ আন্দোলনে সাধারণ মানুষের এই প্রতিবাদ ছিল। এজন্য জনসাধারণের ব্যাপক প্রতিবাদ হ'ল। দেখা গিয়েছিল যে কলিকাতা সহরে কোম্পানীর পক্ষের কয়েকটি লোক ছাড়া ও সরকার পক্ষ ছাড়া এমন একটি মানুষও ছিল না যে সেই আন্দোলনে সহযোগিতা না দিয়েছে। সেই আন্দোলন সম্পর্কে একথা বলা হয় যে, সমস্ত বাংলা দেশে দুর্ভিক্ষ, কলিকাতার মানুষ আর পচা চাউল খেতে পারে না, তার উপর রেশনের দাম বাড়িয়ে দেওয়া হয়েছে, তাই সমস্ত কলিকাতার মানুষ দাম কমানর কথা বলেছিল এবং দুর্ভিক্ষ পীড়িত মানুষেরা খাদ্য ও রিলিফ দাবী করেছিল। এই খাদ্যের দাবী পশ্চিম বাংলার দাবী এবং এটা যে সমস্ত জনসাধারণের দাবী একথা সরকার স্বীকার না করে পারেন না। এ ছাড়া পূজা বোনাস দাবী কোর শ্রমিকেরা আন্দোলন করে। তাতে তারা বলেছিল যে কম কোরে ১ মাসের বেতন পূজা বোনাস দিতে হবে। শ্রমিকেরা শিল্পে যে মাহিনা পায় তাতে তাদের সারা বছর চলে না এবং একটা মাহিনা বোনাস চেয়েছিল, যাতে তাদের ছেলেমেয়েদের মুখে পূজার সময় একটু হাসি ফুটে ওঠে। পূজা বোনাসের এই দাবী অগ্রাহ্য করবার কিছু নাই। সরকারকে স্বীকার করতে হয় যে "বোনাস" শ্রমিকদের একটা প্রাপ্য অংশ। সেখানে তাদের সে দাবীকে অগ্রাহ্য করবার জন্য মালিকের আগ্রহ থাকতে পারে কিন্তু সরকার সেই দাবীকে দমন করবার জন্য যখন আসেন তখন তার কারণ বোঝা যায় না। এই বোনাসের দাবীর সঙ্গে সমস্ত কেরানী এবং কর্ম্মচারীদের সমর্থন ছিল। জনসাধারণ স্বভাবতঃই আশা করে যে সরকারের যদি সে সম্বন্ধে কিছু প্রতিবাদ করবার থাকে তবে তাঁরা সামনে আসবেন। এটাই গণতান্ত্রিক পদ্ধতি। কিন্তু গভর্ণমেণ্ট সে পথ গ্রহণ করলেন না। তাঁরা যে পথ ধরলেন সে পুলিশী পথ। তাঁরা ফৌজ নিয়ে গিয়ে সরাসরি জনসাধারণের এই ব্যাপক দাবীকে, সাধারণ মানুষের এই দাবীকে স্তব্ধ করতে চেষ্টা করলেন। ট্রামের বাড়তি ভাড়ায় জনসাধারণ আপত্তি করেছিল; কোম্পানী যে এক পয়সা ভাড়া বাড়ানর জন্য জিদ করবে সেটা বোঝা যায়, কিন্তু সরকার যে কোম্পানীকে ভাড়া বাড়াতে দেবার জন্য ৪ হাজার লোককে গ্রেপ্তার করেন তার অর্থ বোঝা যায় না। তাঁরা যখন এই বিনা বিচারে আটক আইন প্রয়োগ করেন তখন আর বুঝতে বাকী থাকে না এই সরকারের উদ্দেশ্য কি এবং নীতি কোথায়। সেই জন্য এই ট্রামের ভাড়া বাড়ানর জন্য বিরুদ্ধ আন্দোলনকে দমন করতে এমন কোন বেআইনী আইন বাই যা সরকার প্রয়োগ করেন নি। তাঁরা প্রয়োগ করেছেন "সিকিউরিটি" আইন, প্রয়োগ করেছেন পি, ডি, এ্যাক্ট, পিন্যাল কোডের আইন, সব কিছুই প্রয়োগ করেছেন। যেখানে হাত আছে সেখানে তা প্রয়োগ করতে কসুর করেন নি, এমন কি ফৌজ এনে সমস্ত কলিকাতাকে সন্ত্রস্ত করেছেন। যেভাবে কলিকাতায় এই দমননীতি চলেছিল এবং সমস্ত পশ্চিম বাংলায় এই দমননীতি চলেছিল তার ফলে ৪ হাজার লোক গ্রেপ্তার হয়েছিল, বহু মানুষ বিনা বিচারে আটক হয়েছিল, লাঠি, গ্যাস, গুলি নির্বিচারে চালান হয়েছিল, এমন কি ফৌজ এনে কলিকাতার পাড়ায় পাড়ায় যেন একটি যুদ্ধ ক্ষেত্র তৈরী করেছিলেন। আমার "কনষ্টিটিউএন্সি" কালীঘাট এলাকায় বাড়ী বাড়ী ঢুকে পুলিশেরা মেয়েদের গায়ে পর্য্যন্ত হাত দিয়েছে। তারা রাস্তায় শিশুর মাথা ফাটিয়ে রক্তে লাল ছোরে দিতে কসুর করে নি, এমন কি ফৌজ আনতেও কসুর করে নি এবং প্রেস রিপোর্টারদের উপর পূর্ব্ব পরিকল্পিত আক্রমণ চালিয়েছে। তারা যে ভাবে "সিকিউরিটি আইন" প্রয়োগ করেছে তা থেকে পরিষ্কার বোঝা যায় কেন বিরোধীদল যখন এই আইন "এসেম্‌ব্লিতে" আসে তখন তার বিরুদ্ধে তীব্র বিরোধিতা করেছিলেন। তখন বিরোধীপক্ষ থেকে বলা হয়েছিল যে এই আইন পাশের সঙ্গে সঙ্গেই রাজনৈতিক আন্দোলনকে স্তব্ধ করবে, যে কোন গণতান্ত্রিক আন্দোলনকে দমন করবার জন্য এই আইন গায়ের জোরে পাশ করা হচ্ছে। গভর্ণমেণ্ট তখন বলেছিল কোন বিরোধী-দলকে দমন করবার জন্য, অথবা কোন গণতান্ত্রিক আন্দোলনকে দমন করবার জন্য এ আইন ব্যবহৃত হবে না। কিন্তু আজ একথা কি কেউ গভর্ণমেণ্টপক্ষ থেকেও বলতে পারেন যে এই যে ৪ হাজার লোককে গ্রেপ্তার করা হয়েছিল "সিকিউরিটি" আইনের বলে তারা কি সমস্ত বিপ্লবী? নিশ্চয়ই বোঝা যায় সেই গণতান্ত্রিক আন্দোলন বেটা চলেছিল, লক্ষ লক্ষ মানুষের সম্বর্ধিত আন্দোলন, লক্ষ লক্ষ মানুষের সমবায়ে যে আন্দোলন সংঘটিত হয়েছিল সেই আন্দোলনকে স্তব্ধ করবার জন্য সেই "সিকিউরিটি" আইন ব্যবহার করা হয়েছিল। ওরা যে বলেন "পলিটিক্যাল অপোজিসন ক্রাস" করবার জন্য এটা ব্যবহার করা হয়নি এর চেয়ে বড় মিথ্যা কথা আর কিছু হ'তে পারে না। ফৌজ নামিয়ে সমস্ত কলিকাতাকে সন্ত্রস্ত কেন করা হয়েছিল আজ পর্য্যন্ত

তার কোন কৈফিয়ৎ নাই। প্রেসের উপর হামলা কোরে যে অরাজকতার সৃষ্টি করেন, এবং তারপরে কমিশনের যে প্রহসন করেন সেই কমিশনের রায় উপস্থিত করার সাহস ডাঃ রায়ের যোটেই হয়নি। যেটুকু বার করা হয়েছিল তাও আবার প্রত্যাহার করা হয়েছে। অত্যন্ত জঘন্য মনোবৃত্তি সেই কমিশনের রায়ের মধ্যে রয়েছে। প্রেস রিপোর্টারদের উপর কি ভাবে ও কি পরিমাণ হামলা হয়েছিল, তা সেখানে যাঁরা উপস্থিত ছিলেন তাঁরা প্রত্যক্ষ করেছেন --পুলিশ কিভাবে সাদা পোষাকে এবং ইউনিফর্ম পরা পুলিশ--কি জঘন্য ভাবে জনসাধারণের উপর আক্রমণ চালায়, প্রেসের উপর আক্রমণ চালায় এবং এমন কি বিশিষ্ট ব্যক্তিদের উপরও আক্রমণ চালায়। শ্রীসত্যপ্রিয় ব্যানার্জী পার্লামেণ্টের একজন সদস্য, ফরওয়ার্ড ব্লকের একজন বিশিষ্ট নেতা--তাঁকে ধরে যেভাবে লাঞ্ছিত করা হয় তাতে মনে হয় যে সেটা মানুষের কণ্ঠকে স্তব্ধ করবার জন্য করা হয়েছিল। প্রেসের উপর যে রকম অত্যাচার হয়, তেমন আর পৃথিবীর ইতিহাসে কোথায়ও শোনা যায়নি। আমাদের দেশে এই রকম ঘটনা ঘটেছে এবং এখনও পর্য্যন্ত তার কোন কৈফিয়ৎ আসে নি। যে সমস্ত চার্জ [এই বিনা বিচারে আটক বন্দীদের বিরুদ্ধে দেওয়া হয়েছে তা একটির পর একটি বিচার করলে দেখা যায় যে কিভাবে গণতান্ত্রিক আন্দোলনকে দমন করবার জন্য, গণতান্ত্রিক মতামতকে দমন করবার জন্য, কিভাবে পুলিশী রাজত্ব চালান হয়েছিল এবং কি ভাবে বেআইনী আইন চালান হয়েছিল। বিনাবিচারে যাদের আটক কোরে রেখেছে তা করবার তাদের কোন যুক্তি ছিল না, বলবার কোন কথা ছিল না, আমরা যে দেখতে পাই শ্রীবিশ্বনাথ মুখার্জীকে জেলে রাখা হয়েছে তার কোন যুক্তি নাই। এইরকম আরও যে সমস্ত বন্দীকে রাখা হয়েছে তাদের সম্পর্কে যে সমস্ত চার্জ দেওয়া হয়েছে সে সব মিথ্যা চার্জ। একথা আমি পরিষ্কার জানাতে চাই, এমন কি যতীন বাবুকে যখন গ্রেপ্তার করে এবং থানায় নিয়ে যাওয়া হয় সেখানে পুলিশ তার বিরুদ্ধে যে চার্জ দিয়েছে সেটা একেবারে মিথ্যা চার্জ। এই রকম মিথ্যা চার্জ দিয়ে অনেকেরই চাকরী যাবে।

[7-55—8-5 p.m.]

পরিষ্কার করে আমি জানাতে চাই যখন জ্যোতি বসুকে গ্রেপ্তার করা হয়, তাঁকে যখন থানায় নিয়ে যাওয়া হয়, সেখানে পুলিশ পর্য্যন্ত স্বীকার করেছে যে মিথ্যা চার্জ না দিয়ে উপায় নাই, পুলিস যে চার্জ দিলে, তা মিথ্যা চার্জ। চাকরী করতে হলে দিতে হবে। জ্যোতি বাবু যখন পুলিসকে জিজ্ঞাসা করেছিলেন আমি কি আপনাদের র‍্যাসল্ট করেছি? আমি কি সেখানে কোন পুলিসের মাথায় ঢিল ছুড়েছি? তাঁরা বলেন না, আপনি কোন ঢিল ছোড়েন নাই। থানা পুলিস জ্যোতি বাবুকে একথা বলেছেন। জ্যোতি বাবুকে জেলখানায় নিয়ে যাওয়া হয়। তারপর বাধ্য হয়েই "কেস" প্রত্যাহার করা হয়। কোন "কেসই" তাঁরা টেকাতে পারেন না কোর্টে অন্ততঃ জ্যোতি বাবুর "কেস" সম্পর্কে জানি তাঁরা তা "টেক্ আপ" করতে পারবেন না--তাঁরা তাঁকে বিনা বিচারে আটক করেছেন। তিনি জেলখানা থেকে ম্যাজিষ্ট্রেটের কাছে লিখেছিলেন যে তিনি একটা "কেস্" দিয়ে দেখাতে চান যে পুলিস যে মিথ্যা অভিযোগে "কেস্" নিয়ে আসেন, বনগড়া কাল্পনিক অভিযোগ নিয়ে আসেন, সেটা আমি কোর্টে প্রমাণ করবো, আমি কোর্টে যেতে চাই। কিন্তু পুলিস তা করলেন না। তারা "কেস্" "উইথড্র" করে নিলেন। এই অবস্থায় এই সমস্ত ব্যাপার আর প্রমাণ করবার কোন উপায় থাকে না যে পুলিসে সব মিথ্যা "কেস্" দেন। পনের কুড়ি দিন কি এক মাস পরে তাদের কার্য্য-সিদ্ধি হবার পর পুলিস "কেস্ উইথড্র" করেন।

তারপর আমি আপনাদের কাছে দেখাতে চাই ডাঃ রণেন সেনের বিরুদ্ধে যে অভিযোগ দেওয়া হইয়েছিল, সেই অভিযোগে রণেন সেনকে বলা হইয়েছিল, তিনি নাকি ১৮ তারিখে মিটিংএ উপস্থিত হয়েছিলেন, ১৯ তারিখের মিটিংএ বক্তৃতা করেছিলেন, অথচ সকলে জানেন যে ১৮ তারিখ থেকে ২৪ তারিখ পর্য্যন্ত তিনি মণিপুরে ছিলেন, কলিকাতায় ছিলেন না। পুলিস চার্জ দিয়েছে—

"You and others at a joint meeting ..... etc"

অথচ প্রত্যেকে জানেন তিনি তখন মণিপুরে ছিলেন। এটা কালীপদ মুখার্জী জানেন, পুলিস জানেন, গভর্ণমেণ্টও জানেন। তথাপি তিনি নাকি ১৯ তারিখে এখানে এসে, আইন ভঙ্গ করেছেন। এই মিথ্যা অভিযোগ আনতে পুলিস একটুও লজ্জা-বোধ করলো না।

তারপর অম্বিকা চক্রবর্ত্তী নাকি থার্ড জুলাই আইন ভঙ্গ করেছেন। প্রত্যেকে জানেন তিনি থার্ড জুলাই প্রেসিডেন্সী হাসপাতালে অসুস্থ ছিলেন, কলিকাতা থেকে তিনি যে পালিয়ে জানবি সেটা হাসপাতালের রেকর্ড খুঁজে বের করলেই দেখতে পাবেন। এইভাবে মিথ্যা অভিযোগে সকলকে আটক রাখা হয় এবং তাঁরা রাখছেন। এটা পরিষ্কার বোঝা যায় যে শুধ জনগণের আন্দোলনকে দমন করবার

[Sjkta. Manikuntala Sen.]

জন্যই যে কোন অস্ত্র তাঁরা প্রয়োগ করতে পারেন। ফৌজ থেকে আরম্ভ করে যে কোন রকম ষড়যন্ত্র, যে কোন রকম মিথ্যা জাল চক্রান্ত করতে তাঁরা প্রস্তুত আছেন এবং এও তাঁরা করেন। হয়তঃ গভর্ণমেণ্টপক্ষ থেকে বলা হবে অথবা কেউ কেউ মনে করতে পারেন এই সমস্ত ঘটনা ঘটাবার জন্য একমাত্র পুলিসই দায়ী। আমি শুধু বলতে চাই মাত্র কয়েকজন পুলিস অফিসারের উপর দায়িত্ব আরোপ করে গভর্ণমেণ্ট এই চার্জ থেকে রেহাই পেতে পারেন না। ট্রাম আন্দোলন সুরু হয় যখন, তখন বিধান বাবু এখানে ছিলেন। তিনি জন-সাধারণের সেই আন্দোলনকে একটা গুণ্ডামীর আন্দোলন ব'লে আখ্যা দিয়েছিলেন। তিনি সেই গণতান্ত্রিক আন্দোলনকে দমন করবার জন্য গুণ্ডামি আখ্যা দিয়ে সমস্ত বিধান দিয়ে যান। প্রফুল্ল বাবু ও কালীপদ বাবুর নেতৃত্বে যে দমন নীতি গোটা জুলাই মাস ধ'রে চললো, তাঁরা একে কি বলবেন? এটা শুধু কয়েকজন পুলিস অফিসারের হুকুমে ফৌজ নেমেছে একথা তাঁরা বলবেন না। গণ আন্দোলনকে দমন করবার জন্য বিনা বিচারে আটক করবার জন্য কয়েকজন পুলিস অফিসারের দ্বারা শুধু এই মিথ্যা অভিযোগ রচিত হয় নাই। আমি এই কথা বলতে চাই গণতান্ত্রিক আন্দোলনকে দমন করবার জন্য কংগ্রেসের সমস্ত স্বৈরাচারের বিরুদ্ধে জনগণের প্রতিবাদকে দমন করবার জন্য বিশেষ করে এই তিন জন মন্ত্রী যে জঘন্য চক্রান্ত ও মনোভাব প্রকাশ করেছেন তার কোন তুলনা ভারতের বা পৃথিবীর ইতিহাসে খুঁজে পাওয়া যায় কিনা সন্দেহ। বিগত খাদ্য আন্দোলন সম্পর্কে যে "র‍্যাটিচ্যুড্" তাঁরা দেখালেন দমননীতির মধ্যদিয়ে, যে ধ্বংসলীলা তাঁরা করলেন, তা দেশবাসী চিরকাল মনে রাখবে।

এক সময় বিধান বাবু রসিকতা করে বলেছিলেন মিছিল যে তোমরা নিয়ে এসো, সে আট আনা করে পয়সা দিলে এমন লোক ঢের আনা যায়। কিন্তু যখন ২৮শে তারিখে লক্ষ লোকের সমাবেশ হ'লো, তখন আর একথা বলবার উপায় ছিল না। তিনি স্বীকার করতে বাধ্য হলেন যে পয়সা নিয়ে তারা আসেনি। লক্ষ লক্ষ লোক যখন খাদ্যের দাবীতে এসে উপস্থিত হয়, তখন তাদের দমন করবার একমাত্র উপায় রইল পথে জনসাধারণকে আটক করা।

(At this stage the red light was lit.)

আমি আর একটু টাইম চাই।

Mr. Speaker:

আপনি তো অনেক বলেছেন।

Sjkta. Manikuntala Sen:

আরও দশ মিনিট টাইম্ চাই।

Mr. Speaker: All right.

Sjkta. Manikuntala Sen:

সেই খাদ্য আন্দোলনকে দমন করবার জন্য আগে থেকে সুপরিকল্পিত ভাবে সমাবেশকে বন্ধ করবার জন্য পুলিস অভিযান চালায়। এমন কি পায়ে হেটে কৃষক যারা হাঁটাপথে কলকাতা আসতেছিল, তাদেরও গ্রামের মধ্যে পুলিস দিয়ে ঠেকান হ'লো, যারা বাসে আসছিল, সে বাস বন্ধ করা হ'লো, যারা ট্রেণে আসছিল টিকিট কেটে তাদেরও টিকিট কেড়ে নেওয়া হ'ল, ট্রেন বন্ধ করে দেওয়া হল। ২০ হাজার লোককে এমনি করে কলকাতা আসা ঠেকিয়ে বন্ধ করে দেওয়া হ'ল। এই রকমভাবে যদি ঐ সমগ্র লোক খাদ্যের দাবী নিয়ে কলকাতায় উপস্থিত হয়, তাহ'লে যে গভর্ণমেণ্টের আসল চেহারা তাদের কাছে প্রকাশ পেয়ে যাবে। তার জন্যই চরম পুলিসী শাসন ও অত্যাচার নিয়ে তারা সেই খাদ্য দাবীর উপর ঝাপিয়ে পড়লো। আমি বলবো এটা পুলিসের অত্যাচার নয়, এটা গভর্ণমেণ্টের সুপরি-কল্পিত অত্যাচার। ডাঃ বিধান রায়ের সরকার তাদের উপর লাঠি চালিয়ে দিলে, তাদের উপর গুলি চালানো হ'লো। কি জন্য? না, তারা ১৪৪ ধারা ভঙ্গ করেছে। এমন কথা কোনদিন শুনি নাই যে যারা কলিকাতা থেকে ৩০।৪০ মাইল দূরে রইলো তাদের উপরও এই ১৪৪ ধারা ভঙ্গের অজুহাতে লাঠি চার্জ করা ও গুলি চালানোর প্রয়োজন হয়। কিন্তু এখানে যে শোভাযাত্রা হয়েছিল যে লক্ষ লোকের সমাবেশ হইয়েছিল, তাদের গ্রেপ্তার করা হ'ল না। এর দ্বারা প্রমাণ হয় যে সেই লক্ষ লোকের সমাবেশ ১৪৪ ধারা ভঙ্গ করে নাই। অথচ আগে থেকে পুলিসকে হুকুম দিয়ে দেওয়া হ'লো যারা কলিকাতায় আসবে তাদের ঠেকিয়ে রাখো। বন্ধ করে দাও, এই সমস্ত সামান্য মানুষ তারা, কি অধিকার আছে তাদের কলিকাতায় সরকারের কাছে আসবার। তার জন্য বলতে চাই, বিধান সরকারের প্রফুল্ল বাবু ও কালীপদ বাবুর ধারণা পরিষ্কার বোঝা যায় তাদের পরিকল্পনা হচ্ছে জনসাধারণ এতটুকু গণ-তান্ত্রিক আন্দোলন ও গণতান্ত্রিক দাবী নিয়ে দাঁড়াবে এ কখনও হতে দেবেন না, এইটাই এর দ্বারা প্রমাণ করছে।

তারপর বোনাসের আন্দোলন। সমস্ত শ্রমিক এলাকায় বোনাসের জন্য যতটুকু আন্দোলন তারা করেছিল তাও সরকার দমননীতি চালিয়ে বন্ধ করেছে। তারা মালিকের কাছে বোনাস দাবী করেছে, কিন্তু তাদের পাশে দাড়ানো সরকার প্রয়োজনবোধ করলেন না। চটকলের শ্রমিক বোনাস চায় কোটি কোটি টাকার মালিকের কাছে। সরকার শ্রমিকের পক্ষ সমর্থন না করে মালিকের কাছে আত্মসমর্পণ করলেন, এমন কি মালিককে সাহায্য করতে গিয়ে একটা জঘন্য পথ প্রদর্শন করলেন। ১৬ই সেপ্টেম্বর চটকলের মালিক বেঙ্গল চেম্বার অব কমার্সের সঙ্গে সরকারের আলাপ আলোচনা হবার পর গভর্ণমেণ্ট যে "প্রেসনোট" বের করেন আর বেঙ্গল চেম্বার অব কমার্স যে "প্রেসনোট" বের করেন দুটোই হুবহু মিলে যায়। তাতে পরিষ্কার একথা বোঝা যায় বেঙ্গল চেম্বার্স অব কমার্স যখন ডাঃ রায়ের কাছে সাহায্য চাইলেন তখন ডাঃ রায় পরিষ্কার বলে দিলেন শ্রমিকরা যদি বোনাস নিয়ে আন্দোলন করে, শোভাযাত্রা করে ম্যানেজারের কাছে আসে, তাহ'লে সরাসরি টেলিফোন করে দিও লালবাজারে, যত পুলিস দরকার আমি দেব। বেঙ্গল চেম্বার অব কমার্সের গোপন "সার্কুলার" ও গভর্ণমেণ্টের "সার্কুলার" একই তারিখে বের করেন। এই "ষ্টেটমেণ্ট" দুটো আমি দেখাতে পারি। সরকার মালিকের পক্ষ নিলেন শ্রমিকদের বোনাসের দাবীকে স্তব্ধ করে দেবার জন্য। কিন্তু মালিকের কেশও স্পর্শ করলেন না এবং তারা "ট্রাইবুনালের" নামও করলেন না এবং এখন তারা পরিষ্কার করে বলে দিয়েছেন যে তাঁরা বোনাসের দাবী

[8-5—8-10 p.m.]

গ্রহণ করবেন না। এই যে সরকারী নীতি শ্রমিকদের ন্যায্য দাবী তারা গ্রহণ করবে না। এই নীতি জীবন্তভাবে প্রকট হয়েছে, নিজেদের পরিচালিত "ষ্টেট বাস" কর্মীদের ন্যায্য দাবী সম্পর্কে আন্দোলনের সময়। সেখানে শ্রমিকেরা চেয়েছিল পূজা রিলিফ বোনাস নিয়ে আন্দোলন করেছিল এবং সেই জন্য তাদের কোন কিছু না শুনে সমস্ত "ষ্টেট বাস" কর্মীদের "সাসপেণ্ড" করে দেওয়া হয়। সেখানে ডাঃ বিধান চন্দ্র রায় নিজেই মালিক সেজে পথ দেখালেন কি ভাবে শ্রমিক আন্দোলনকে দমন করা যায়। এই থেকে এই "কনকুসন"এ উপস্থিত হওয়া যায় সমস্ত অত্যাচারের মধ্য দিয়ে যে রূপ সরকারের, প্রকাশ পাচ্ছে, তা থেকে মনে হয় যে বর্ত্তমান সরকার জনসাধারণের সরকার নয় মালিকদের সরকার, মালিক দালালদের সরকার, পুলিশী সরকার। সুতরাং স্বেচ্ছাকৃতভাবে এই সরকারের পদত্যাগ করা উচিত। সুতরাং আমি দাবী করি যে অবিলম্বে এই সরকারকে পদচ্যুত করার জন্য চেষ্টা করা হোক।

Sj. Hemanta Kumar Basu:

স্যার, এইজন্য আমি বলেছিলাম "হাউস" বেশী সময়—অন্ততঃ দশটা পর্য্যন্ত চালান হোক। যদি তা না হয় তবে অনুরোধ করছি আগামীকাল আর একটি "নন অফিসিয়াল ডে" দেওয়া হোক। আমাদের গুরুত্বপূর্ণ প্রস্তাব আলোচনা করবার জন্য আর একটি দিন দেওয়া হোক।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Let him keep his invectives for the Budget session.

Sj. Hemanta Kumar Basu:

সময়াভাবে "নন অফিসিয়াল ডে" না দেওয়াতে আমরা আলোচনা করতে পারলাম না, সুযোগ পেলাম না, সেজন্য বিশেষভাবে অনুরোধ করছি আর একটা দিন "গভর্ণমেণ্ট" আমাদের সময় দিন কারণ অনেক জিনিষ আছে যা রেখে দিয়েছি "ফর দি বাজেট সেসন"।

Sj. Bankim Mukherjee:

স্যার, হাউস কতক্ষণ পর্য্যন্ত চলবে জানতে চাই।

Mr. Speaker: Today we are closing after 8 o'clock. I said we would sit up to 8 o'clock.

Sj. Bankim Mukherji: Sir, we want to discuss this resolution and our submission was that you sit late today.

Mr. Speaker: We have sat up to 8 o'clock. I have two announcements to make. It is by agreement among the Whips for the parties that two Committees have been formed—

(1) Committee of Privileges.

I would like to announce the names of the members of the Committee of Privileges as follows:—

(1) Sj. Rakhahari Chatterjee,
(2) Sj. Hemanta Kumar Basu,
(3) Sj. Jyoti Basu,
(4) Dr. Atindra Nath Bose,
(5) Sj. Biren Roy,
(6) Sj. Sarojranjan Chattopadhyay,

(7) Sj. Pijush Kanti Mukherji,
(8) Sj. Sankar Prasad Mitra,
(9) Sj. Bankim Chandra Kar,
(10) Sj. Debendra Chandra Dey, and
(11) Sj. Nikunja Behari Gupta.

This Committee will consist of these members and the Deputy Speaker will be its Chairman.

(2) Public Accounts Committee.

I would like to announce the names of the members of the Committee on Public Accounts—also by arrangement between the parties—as follows:—

(1) Sj. Bankim Mukherji,
(2) Dr. Srikumar Banerjee,
(3) Sj. Bijoy Gopal Goswamy,
(4) Sj. Anandilall Poddar,
(5) Sj. Bejoy Kumar Ghosh,
(6) Sj. Dhirendra Narayan Mukerjee,
(7) Sj. Ananda Gopal Mukherjee, and
(8) Mr. R. E. Platel.

This Committee will consist of these members and the Finance Minister, who shall be a member ex officio.

Prorogation.

Mr. Speaker: I have it in command from the Governor that the West Bengal Legislative Assembly do now stand prorogued.

(Prorogued at 8-10 p.m.)

Index to the

West Bengal Legislative Assembly Proceedings

(Official Report)

Vol. VIII—Eighth Session (November), 1953

The 9th, 10th, 11th, 12th, 13th, 14th, 16th, 17th, 18th, 19th, 23rd, 24th, 25th, 26th and 27th November, 1953

[(Q.) Stands for question]

Abdul Halim Guznavi, Sir

Obituary reference to the death of—: p. 4.

Abdur Rahman Siddiqi

Obituary reference to the death of—: p. 3.

Acquisition

Of temporary staff of the Food Department: (Q.) p. 249.

Acquisition

Of Konnagar village, district Hooghly: (Q.) p. 669.

Of land at Birati, 24-Parganas, proposed, for a Co-operative Society of refugees: (Q.) p. 864.

Adjournment motion

Refusal of—: pp. 485, 567.

Admission

Of non-Bengali students in the Hare School, Calcutta: (Q.) p. 471.

"48—Agriculture—Agriculture"

Demand for grant (Supplementary): pp. 384-396.

Ajoy river

In police-station Ketugram, Burdwan. Breaches in the bundh: (Q.) p. 149.

Alleged deaths

From malnutrition in Chandannagar village, police-station Maheshtala, 24-Parganas: (Q.) p. 1307.

American educationists

Delivery of lectures by—in West Bengal colleges: (Q.) p. 869.

Appointed dealers

In rice for Asansol and certain other parts of Burdwan district: (Q.) p. 248.

Appointment(s)

In the Food Department. Age-limit for—: (Q.) p. 1313.

Of Shri Mahendra Nath Gupta in various posts. (Q.) p. 5.

Arrear Bills

Of Government employees of Burdwan district for their services in the last general election: (Q.) p. 1106.

Arrest

Of the President of Union Board No. 16, Keshpur police-station, Midnapore: (Q.) p. 75.

Assistant Orphanage Officer, West Bengal

Recruited to the post of—: (Q.) p. 476.

Backward classes in the State: (Q.) p. 483.

Bally

Inadequate supply of filtered water in —, Howrah: (Q.) p. 8.

Bally Jute Mill, Howrah

Strike of clerks, —: (Q.) p. 677.

Bandopadhyay, Sj. Tarapada

Arrear bills of Government employees of Burdwan district for their services in the last general election: (Q.) p. 1106.

The Bengal Board of Revenue (Amendment) Bill, 1953: pp. 265-67.

Breaches in the bundh on the bank of the river Ajoy in police-station Ketugram, Burdwan: (Q.) p. 149.

Non-official resolution: pp. 1266-1268, 1301-1303.

The West Bengal Appropriation (No. 3) Bill, 1953: pp. 514-17.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: pp. 205-209, 590-92, 600-602, 637-39, 731-32, 745, 787-89, 808-809, 1076-1081, 1182-1186.

Banerjee, Sj. Biren

Demands of workers of Rolling Department of Messrs. Guest, Keen, Williams & Co., Ltd.: (Q.) p. 678.

Inadequate supply of filtered water in Bally, Howrah: p. 8.

Rules and Regulations relating to the conduct of Government servants and their Union activities: (Q.) p. 12.

Strike in Hindusthan Development Factory No. 2, Palta: (Q.) p. 985.

Strike of clerks in Bally Jute Mill, Howrah: (Q.) p. 677.

Banerjee, Dr. Srikumar

The Bengal Board of Revenue (Amendment) Bill, 1953: pp. 267-71.

Demand for grant (Supplementary): "40—Agriculture—Agriculture": pp. 386-89.

Non-official Resolution: pp. 1319-1323.

The West Bengal Appropriation (No. 3) Bill, 1953: pp. 509-14.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: pp. 192-201, 753-54, 936, 1013-1016, 1053, 1067, 1188-1192.

Banerjee, Sj. Subodh

The Bengal Municipal (Amendment) Bill, 1953: pp. 1231-1235.

The Calcutta University (Extension of term of office of First Vice-Chancellor) Bill, 1953: pp. 38-41, 44-47.

General discussion on the supplementary estimates for 1953-54: pp. 315-22.

Medical treatment of students residing in hostels attached to Government Colleges: (Q.) p. 467.

Non-official Resolution: pp. 1273-1274.

Point of Information: p. 576.

Point of order as to whether the Bengal Board of Revenue (Amendment) Bill, 1953, is within the competence of the State Legislature: p. 89.

Point of Order on the Bengal Board of Revenue (Amendment) Bill, 1953, on the Point of Order raised by Mr. Chaudhuri: pp. 217-18.

Purchase of State buses: (Q.) p. 564.

Statistics of foodgrains other than wheat: (Q.) p. 250.

The West Bengal Appropriation (No. 3) Bill, 1953: pp. 521-26.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: pp. 438-44, 542-48, 597, 589-90, 639-48, 781-82, 785-87, 799-804, 834-36, 841-42, 845-846, 905, 909, 932, 950, 1006-1009, 1028, 1041, 1052-1053, 1055-1057, 1069, 1122-1131.

Bargadar Act in 24-Parganas

Implimentation of the—: (Q.) p. 138.

Basu, Ajit Kumar

Report against levy of sports fund by Mahesh constables, Hooghly: (Q.) p. 66.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: pp. 444-47, 597-600.

Basu, Sj. Amarendra Nath

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: pp. 1149-1151.

Basu, Sj. Hemanta Kumar

Demonstration at the Assembly gate: pp. 1219.

Eviction of families in connection with Mor Project: (Q.) p. 147.

Eviction of persons in connection with the execution of Damodar Valley Project: (Q.) p. 156.

General discussion on the supplementary estimates for 1953-54: pp. 310-14.

Non-official Resolution: pp. 1270-1277, 1290-1292.

Representation from the Paschim Banga Shop Assistants' Federation for modification of Shops and Establishments Act: (Q.) p. 675.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: pp. 113-17, 686-87, 809-812, 1071, 1095-1097.

Basu, Sj. Jyoti

Adjournment motion regarding Press Commission Report: 567.

The Bengal Board of Revenue (Amendment) Bill, 1953: pp. 271-73.

Detention of Shri Biswanath Mukherji and four others under Preventive Detention Act, 1950: (Q.) p. 593.

Enquiry regarding Short Notice Question: p. 163.

Genral discussion on the supplementary estimates for 1953-54: pp. 299-305.

Point of Information: p. 571.

Point of Information regarding attack on Pressmen: p. 252.

Point of Privilege: pp. 22, 24.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: pp. 178-92, 298, 580-82, 795-99, 893, 1068, 1070, 1197-1198.

Basu, Sj. Satindra Nath

Non-official Resolution: pp. 1269-1272.

Basu, the Hon'ble Satyendra Kumar

Acquisition of Konnagar village, district Midnapore: (Q.) p. 669.

B. C. rent-free lands within Midnapore district: (Q.) p. 667.

The Bengal Board of Revenue (Amendment) Bill, 1953: p. 55.

The Bengal Board of Revenue (Amendment) Bill, 1953: pp. 260-62, 273-75.

Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar—concld.

Bhagchas Conciliation Boards in West Bengal: (Q.) p. 860.

Demand for grant (Supplementary): "7—Land Revenue": p. 396.

Implementation of the Bargadara Act in 24-Parganas: (Q.) p. 139.

Land Acquisition Office, Burdwan: (Q.) p. 158.

Midnapore Collectorate: (Q.) p. 137.

Point of Order on the Bengal Board of Revenue (Amendment) Bill, 1953: p. 59.

Point of Order as to whether the Bengal Board of Revenue (Amendment) Bill, 1953, is within the competence of the State Legislature: pp. 85-88.

Proposal for posting a Subordinate Judge with powers of Assistant Sessions Judge at Contai, Midnapore: (Q.) p. 14.

Proposed acquisition of land at Birati, 24-Parganas, for a Co-operative Society of refugees: (Q.) p. 864.

Proposed construction of witness sheds in the civil and criminal court buildings, Bankura: (Q.) p. 483.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: pp. 95-104.

The West Bengal non-Agricultural Tenancy (Amendment) Bill, 1953: pp. 90, 93.

The Bengal Board of Revenue (Amendment) Bill, 1953: pp. 55, 257-77.

Bengal Chutkai Mazdoor Union

Demands of the—: (Q.) p. 984.

The Bengal Electricity Duty (Amendment) Bill, 1953: pp. 51-55.

The Bengal Municipal (Amending) Bill, 1953: pp. 1221-1224, 1224-1252.

The Bengal Municipal (Amendment) Ordinance, 1953

Laying of—: p. 29.

Bera, Sj. Sasabindu

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: pp. 450-53, 628-31, 776-77, 1039, 1049, 1088-1089.

Berhampore town

Electricity supply in—: (Q.) p. 110.

Beri, Sj. Dayaram

Non-official Resolution: pp. 1353-1355

Bhagchas Conciliation Boards in West Bengal: (Q.) p. 860.

Bhandari, Sj. Sudhir Chandra

Alleged deaths from malnutrition in Chandannagar village, police-station Maheshtala, 24-Parganas: (Q.) p. 1007.

Bhattacharya, Dr. Kanailal

The Bengal Municipal (Amendment) Bill, 1953: pp. 1227-1231.

Demand for grant (Supplementary): "54—Famine": pp. 342-45.

Enquiry into police firing at Deulti railway station: (Q.) p. 649.

Enquiry regarding Short-notice Question: p. 162.

Bhattacharjya, Sj. Mrigendra

Income and expenditure of the Midnapore district board during the years from 1948 to 1952: (Q.) p. 680.

The West Bengal Appropriation (No. 3) Bill, 1953: pp. 517-18.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: pp. 583, 730-31.

Bhattacharyya, Sj. Syama

The West Bengal Estates Acquisition Bill: pp. 1186-88.

Bhesra Khal in district Midnapore

Reconstruction of a sluice gate: (Q.) p. 665.

Bhonsra Khal Scheme within Debra police-station, Midnapore: (Q.) p. 154.

Bhowmick, Sj. Kanai Lal

Demand for grant (Supplementary): "40—Agriculture—Agriculture": pp. 389-91.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: pp. 213-17, 692-94, 722, 723-25, 1010.

Bill(s)

The Bengal Board of Revenue (Amendment)—, 1953: pp. 55, 257-77.

The Bengal Electricity Duty (Amendment)—, 1953: pp. 51-55.

The Bengal Municipal (Amending)—, 1953: pp. 1221-1224.

The Bengal Municipal (Amendment)—, 1953: pp. 1224-1252.

The Calcutta University (Amendment)—, 1953: pp. 34-35.

The Calcutta University (Extension of Term of Office of First Vice-Chancellor)—, 1953: pp. 37-50.

The Contingency Fund of West Bengal (Amendment)—, 1953: pp. 35-37.

The West Bengal Appropriation (No. 3), —, 1953: pp. 501-29.

The West Bengal Council of Medical Registration (Extension of Terms of Office of Members)—, 1953: pp. 60-62.

The West Bengal Estates Acquisition—, 1953: pp. 95-135, 178-218, 278-98, 433-66, 486-501, 529-52, 577-648, 684-756, 775-846, 890-952, 996-1102, 1119-1218.

The West Bengal Non-Agricultural Tenancy (Amendment)—, 1953: pp. 90-94.

Birbhanpur village, Burdwan

Lands and tanks acquired by the Damodar Valley Corporation in the—: (Q.) p. 1107.

Bishnunath Mukherji, Shri

Detention of and four others under Preventive Detention Act, 1950: (Q.) p. 953.

Bose, Dr. Atindra Nath

Appointment of Shri Mahendra Nath Gupta in various posts: (Q.) p. 5.

Electricity supply in Berhampore town: (Q.) p. 1110.

Enquiry regarding Short-notice Question: p. 161.

General discussion on the supplementary estimates for 1953-54: pp. 322-26.

Labour strike in Burnpur Indian Iron and Steel Company and Standard Wagon Company: (Q.) p. 399.

Non-official Resolution: pp. 1341-1353, 1369-1371.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: pp. 128-31, 532-33, 775-76, 894-95, 1003.

The West Bengal Non-Agricultural Tenancy (Amendment) Bill, 1953: p. 91.

Bose, the Hon'ble Pannalal

Admission of non-Bengali students in the Hare School, Calcutta: (Q.) p. 471.

The Calcutta University (Amendment) Bill, 1953: pp. 34-35.

The Calcutta University (Extension of term of office of First Vice-Chancellor), Bill, 1953: pp. 37, 43, 50.

Delivery of lectures by Assistant Educationists in the colleges of West Bengal: (Q.) p. 870.

District Inspector of Schools, Burdwan, debarring appointment of teachers of Umarani Garai Mahila Kalyan Girls' School in other institutions: (Q.) p. 472.

Medical treatment of students residing in hostels attached to Government colleges: (Q.) p. 468.

Promotion from Assistant Inspector of Schools to the District Inspector of Schools: (Q.) p. 852.

Recruitment to the post of Assistant Orphanage Officer, West Bengal: (Q.) p. 476.

Students of the Central State Orphanage reading in the Contai Chandramoni High English School: (Q.) p. 850.

Breaches

In the bundh on the bank of the river Ajoy in police-station Ketugram, Burdwan: (Q.) p. 149.

Budget

General discussion on the supplementary estimates for 1953-54: pp. 299-331

Presentation of the supplementary estimate, 1953-54: pp. 32-34.

Of the Midnapore Municipality. Deficit—: (Q.) p. 670.

Burnpur affairs

Statement by the Hon'ble Chief Minister: pp. 325-32.

Burnpur

Exemption of the Indian Iron and Steel Co., Ltd., from operation of certain sections of the Factory Act: (Q.) p. 664.

Indian Iron and Steel Company and Standard Wagon Company labour in strike: (Q.) p. 399.

Bus fares

Rates of—per mile in the districts of Burdwan, Hooghly and 24-Parganas: (Q.) p. 82.

Calcutta University (Amendment) Bill, 1953

The—: pp. 34-35.

Calcutta University (Amendment) Ordinance, 1953

Laying of the—: p. 29.

Calcutta University (Extension of term of office of First Vice-Chancellor) Ordinance, 1953.

Laying of the—: p. 30.

Calcutta University (Extension of term of office of First Vice-Chancellor) Bill, 1953: pp. 37-50.

"53—Capital Outlay on Electricity Schemes met out of Revenue; 72—Capital outlay on Industrial Development outside the Revenue Account; 81A—Capital outlay on Electricity Schemes outside the Revenue Account: pp. 397-98.

"85A—Capital outlay on schemes of State Trading"

Demand for grant (Supplementary): p. 398.

Chakrabarty, Sj. Ambica

The Calcutta University (Extension of term of office of first Vice-Chancellor) Bill, 1953: pp. 47-49.

Inferior quality of rice supplied at 7 annas per seer by the ration shops in Calcutta: (Q.) p. 219.

Point of information regarding non-official day: p. 257.

The West Bengal Appropriation (No. 3) Bill, 1953: pp. 505-509.

Charges

Against the Cordoning Officer, Kalna, Burdwan: (Q.) p. 773.

Charge-sheets

Against four workers of the National Carbon Co. (India), Ltd.: (Q.) p. 1314.

Chatterjee, Sj. Bijoylal

Non-official resolution: pp. 1305-1306.

Chatterjee, Sj. Haripada

Seizure of books of account for assessment by Commercial Tax Department: (Q.) p. 21.

Chatterjee, Sj. Rakhahari

Adjournment motion: p. 485.

The Bengal Municipal (Amendment) Bill, 1953: pp. 1242-1243.

The Calcutta University (Extension of term of office of first Vice-Chancellor) Bill, 1953: p. 49.

Demand for grant (Supplementary) "54—Famine": pp. 338-39.

Demand for grant (Supplementary) "Loans and Advances bearing interest": pp. 367-69.

Non-official Resolution: pp. 1292-1295, 1365.

The West Bengal Estate Acquisition Bill, 1953: pp. 124-28, 696-97, 1084-1087.

Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar

The Bengal Board of Revenue (Amendment) Bill, 1953: pp. 262-63.

Closure of the Indoor Hospital at Dantan, Midnapur: (Q.) p. 848.

Non-official Resolution: pp. 1281-1283.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: pp. 550, 602-603, 739-40, 749-50, 754-55, 784-85, 1120, 1151-1152.

The West Bengal Non-Agricultural Tenancy (Amendment) Bill, 1953: pp. 91, 93.

Choudhury, Sj. Subodh

Appointed dealers in rice for Asansol and certain other parts of Burdwan district: (Q.) p. 248.

Confiscation of properties by Police in Agradwip, Burdwan: (Q.) p. 80.

District Inspector of Schools, Burdwan, debarring appointment of teachers of Umarani Garai Mahila Kalyan Girls' School in other institutions: (Q.) p. 472.

Promotion from Assistant Inspector of Schools to the District Inspector of Schools: (Q.) p. 851.

Recruitment to the post of Assistant Orphanage Officer, West Bengal: (Q.) p. 476.

Chowdhury, Sj. Benoy Krishna

Exemption of the Indian Iron and Steel Co., Ltd., Burnpur, from the operation of certain sections of the Factory Act: (Q.) p. 664.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: pp. 117-24, 531-32, 550-52, 582, 590, 631-34, 739, 777-779, 789, 813-15, 890, 899, 984, 1004, 1121, 1135, 1136-1141.

Chinsurah

Storage godown at—: (Q.) p. 1312.

Circulars

Issued by the District Inspector of Schools, Burdwan, debarring appointment of teachers of Umarani Garai Mahila Kalyan Girls' School in other institutions: (Q.) p. 472.

Civil commotion of 1950

Muslim Labour displaced during the—: (Q.) p. 976.

Commercial Tax Department

Seizure of Books of Accounts for assessment by—: (Q.) p. 21.

Committee on Petitions: (Q.) p. 889.

Committee of Privileges

Presentation of the report of the—: p. 30.

Communal riot

In Calcutta on the 16th August, 1946. Relief to people affected by—: (Q.) p. 244.

Communist Party

Seizure of property of—, Malda district: (Q.) p. 63.

Confiscation

Of properties by Police in Agradwip, Burdwan: (Q.) p. 80.

Contai-Belda Road, Midnapore: (Q.) p. 15.

Contai, Midnapore

Proposal for posting a Subordinate Judge with powers of Assistant Sessions Judge at—: (Q.) p. 13.

Contai State Orphanage

Students of the—reading in the Contai Chandramani Brahmo Girls' High English School: (Q.) p. 850.

Contingency Fund of West Bengal (Amendment) Bill, 1953

The—: pp. 35-37.

Contingency Fund of West Bengal (Amendment) Ordinance, 1953

Laying of the—: p. 30.

Contract

Given to Messrs. Motor and Machinery Manufacturers, Ltd., for supply of pumping plants: (Q.) p. 757.

Conviction

Of Sj. Monoranjan Hazra, M.L.A., regarding communication: pp. 566-86.

Co-operative Society and Refugees

Proposed acquisition of land at Birati, 24-Parganas, for—: (Q.) p. 864.

Cordoning Officer, Kalna, Burdwan

Charges against—: (Q.) p. 773.

Dal, Sj. Amulya Charan

Subdivisional Officer's Court, Ghatal: (Q.) p. 563.

Daiui, Sj. Nagendra

Backward classes in the State: (Q.) p. 483.

Bhonsra Khal Scheme within Debra police-station, Midnapore: (Q.) p. 154.

Deficit budget of the Midnapore Municipality: (Q.) p. 670.

Reconstruction of a sluice gate at Sonamui in Bosra Khal in district Midnapore: (Q.) p. 665.

Damodar Valley Corporation

Land and tanks acquired in the village Birbhanpur, Burdwan, by the—: (Q.) p. 1107.

Damodar Valley Project

Construction of road on the bank of main canal. (Q.) p. 975.

Eviction of persons in connection with the execution of—: (Q.) p. 150.

Danton

Closure of the indoor hospital at Midnapore: (Q.) p. 848.

Das, Sj. Banamali

Proposed railway lines from Raiganj and Hili to Khejuriaghat. (Q.) p. 477.

Das, Sj. Natendra Nath

Demand for grant (Supplementary) "40—Agriculture—Agriculture": pp. 391-92.

Number of Famine Relief Emergency Hospitals in Contai subdivision, Midnapore. (Q.) p. 480.

Students of the Contai State Orphanage reading in the Contai Chandramani High English School. (Q.) p. 850.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: pp. 685-86, 1087.

Das, Sj. Raipada

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: pp. 578-79.

Das, Sj. Sudhir Chandra

Demand for grant (Supplementary) "54—Famine": pp. 349-50.

Next general election of the Midnapore District Board: (Q.) p. 865.

Requirement and production of salt in the State: (Q.) p. 1108.

The West Bengal Appropriation (No. 3) Bill, 1953: pp. 518-20.

Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath

Contai-Belda Road, Midnapore: (Q.) p. 15.

Proposed railway lines from Raiganj and Hili to Khejuriaghat: (Q.) p. 478.

Demand for Grant(s) (Supplementary)

"40—Agriculture—Agriculture": pp. 384-96.

"53—Capital Outlay on Electricity Schemes met out of Revenue; 72—Capital outlay on Industrial Development outside the Revenue Account; 81A—Capital outlay on Electricity Schemes outside the Revenue Account: pp. 397-98.

"85A—Capital outlay on schemes of State Trading": p. 398.

"54—Famine": pp. 331-65.

"7—Land Revenue": p. 396.

"Loans and Advances bearing interest": pp. 365-71.

"38—Medical": p. 396.

"47—Miscellaneous Departments": pp. 371-84.

"57—Miscellaneous — Miscellaneous": p. 398.

"30—Ports and Pilotage": p. 396.

"39—Public Health": p. 387.

"41—Veterinary": p. 397.

Demands of workers

Of Rolling Department of Messrs. Guest, Keen, William & Co., Ltd.: (Q.) p. 678.

Demonstration

At the Assembly gate: p. 1219.

In Calcutta on 28th September, 1953, in connection with food: (Q.) p. 760.

Detention

Of Shri Biswanath Mukherji and four others under the Preventive Detention Act, 1950: (Q.) p. 953.

Deulti railway station

Enquiry into police firing: (Q.) p. 649.

Dey, Sj. Tarapada

Road Development in the Howrah district: (Q.) p. 884.

Tube-wells in West Bengal: (Q.) p. 18.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: pp. 732-33, 1030.

Dhansola Afforestation Scheme, Midnapore: (Q.) p. 479.

District Inspector of Schools, Burdwan

Debarring appointment of teachers of Umarani Garai Mahila Kalyan Girls' School in other institutions: (Q.) p. 472.

Division(s): pp. 275, 498, 534, 537, 607, 611, 707, 711, 714, 832, 915, 946, 1020-1026, 1058.

Dock workers

At Kidderpore on the 23rd October, 1953 Lathi charge on—: (Q.) p. 553.

Dutta, Sj. Probodh

Alleged private practice by the Superintendent of the Gouripore Leprosy Colony (Q.) p. 859

Proposed construction of witness sheds in the Civil and Criminal Court buildings, Bankura (Q.) p. 482.

The West Bengal Estates Acquisition Bill 1953, pp. 711-12, 899.

Electricity supply

In Berhampore town: (Q.) p. 1110.

Enquiry

About questions by Sj. Monoranjan Hazra, p. 1220.

Into police firing at Deulti railway station, (Q.) p. 649.

Eviction

Of families in connection with Mor Project, (Q.) p. 147.

Of persons in connection with the execution of Damodar Valley Project, (Q.) p. 156.

Exemption

Of the Indian Iron and Steel Co., Ltd., Burnpur, from the operation of certain sections of the Factory Act: (Q.) p. 664.

Filtered water

Inadequate supply of—in Bally, Howrah: (Q.) p. 8.

Fire Services, West Bengal

Personal Assistant (administration) to the Director of—: (Q.) p. 159.

Floods

In the Kaligbai river, Midnapore: (Q.) p. 1310.

Food demonstration

In Calcutta on 28th September, 1953, in connection with—: (Q.) p. 760

Food Department

Age-limit for appointments in—: (Q.) p. 1313.

Permanent absorption of temporary staff: (Q.) p. 249.

Food position

In West Bengal. Statement by the Chief Minister: pp. 238-43.

Foreigners

In West Bengal: p. 76.

General election

Arrear bills of Government employees of Burdwan district for their services in the last—: (Q.) p. 1106.

Ghatal Electric Supply Company, Ltd. (The)

135, Canning Street, Calcutta: (Q.) p. 1316.

Ghosal, Sj. Hemanta Kumar

Bhagchas Conciliation Boards in West Bengal, p. 860.

Demands for grants (Supplementary) "54—Famine", pp. 330-38

Implementation of the Bargadars Act in 24-Parganas: (Q.) p. 138.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953 pp. 293-98

Ghose, Sj. Bibhuti Bhusan

On a Point of Privilege: p. 167.

Acquisition of Konnagar village, district Midnapore: (Q.) p. 669.

Non-official Resolution, pp. 1361-1365

Proposed acquisition of land at Biratt, 24-Parganas, for a Co-operative society, of refugees: (Q.) p. 864.

Ghosh, Sj. Amulya Ratan

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: pp. 740-41, 746.

Ghosh, Sj. Ganesh

Lower grade interior employees and scales of pay and allowances paid to employees of different categories: (Q.) p. 484.

Number of registered mercantile firms in the State: (Q.) p. 847.

Personal Assistant (Administrative) to the Director, West Bengal Fire Services: (Q.) p. 159.

Ghosh, Sj. Jatish

The Bengal Municipal (Amendment) Bill, 1953: pp. 1235-1236.

Ghosh, Sj. Jatish (Ghatal)

Age-limit for appointments in the Food Department: (Q.) p. 1313.

The Ghatal Electric Supply Company, Ltd., 135, Canning Street, Calcutta: (Q.) p. 1316.

Regional Transport Authority, Midnapore district: (Q.) p. 560.

Ghosh, Sj. Narendra Nath

The West Bengal Appropriation (No. 3) Bill, 1953: pp. 520-21.

Ghosh, Sj. Tarun Kanti

Demand for grant (Supplementary) "54—Famine": pp. 358-61.

Gouripore Leprosy Colony

Alleged private practice by the Superintendent of—: (Q.) p. 859.

Government colleges

Medical treatment of students residing in hostels attached to—: (Q.) p. 467.

Government servants

Rules and regulations relating to the conduct of and their union activities: (Q.) p. 12.

Gupta, Sj. Jogesh Chandra

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: pp. 687-92, 816-19, 1081, 1199-1202.

Hare School, Calcutta

Admission of non-Bengali students: (Q.) p. 471.

Hazra, Sj. Monoranjan

The Bengal Municipal (Amendment) Bill, 1953: pp. 1236-1238.

Contract given to Messrs. Motor and Machinery Manufacturers, Ltd., for supply of pumping plants: (Q.) p. 757.

Demands of the Bengal Chatkal Mazdoor Union: (Q.) p. 984.

Demand for grant (Supplementary) "47—Miscellaneous Departments": pp. 380-81.

Enquiry about questions: p. 1920.

Non-official Resolution: pp. 1373-1375.

Regional Transport Authority, Hooghly: (Q.) p. 1114.

Hili to Khejuriaghat

Proposed railway lines: (Q.) p. 477.

Hindusthan Development Factory, No. 2, Palta

Strike in—: (Q.) p. 985.

Hooghly

Regional Transport Authority: (Q.) p. 1114.

Hospital(s)

In Contai subdivision, Midnapore F.R.E.—: (Q.) p. 480.

At Dunton, Midnapore. Closure of the Indoor—: (Q.) p. 848.

Government, in the countryside of West Bengal: (Q.) p. 988.

Grievances in respect of pay and leave of nurses and menials in—: (Q.) p. 17.

Howrah district

Road Development in the—: (Q.) p. 884.

Implementation

Of the Industrial Employment Act (Standing Orders, 1946) in the State: (Q.) p. 664.

Income and expenditure

Of the Midnapore District Board during the years from 1948 to 1952: (Q.) p. 680.

Increase

Of ferry ghat rates in the 24-Parganas: (Q.) p. 673.

Indian People Theatre Association, Calcutta

Drama staged by—: (Q.) p. 69.

Industrial Employment Act (Standing Orders, 1946) in the State

Implementation of—: (Q.) p. 664.

Inspectors of Schools

Promotion of—from Assistant to the District Inspector of Schools: (Q.) p. 851.

Jalan, the Hon'ble Iswar Das

Affairs of the Kharda Municipality: (Q.) p. 143.

The Bengal Municipal (Amending) Bill, 1953: pp. 1221-1222, 1223-1224.

The Bengal Municipal (Amendment) Bill, 1953: pp. 1224, 1243-1250.

Deficit budget of the Midnapore Municipality: (Q.) p. 670.

Income and expenditure of the Midnapore District Board during the years from 1948 to 1952: (Q.) p. 680.

Increase of ferry ghat rates in 24-Parganas: (Q.) p. 673.

Next general election of the Midnapore District Board: (Q.) p. 865.

Personal Assistant (Administrative) to the Director, West Bengal Fire Services: (Q.) p. 160.

Jana, Sj. Kumar Chandra

General discussion on the Supplementary Estimates of 1953-54: pp. 320-22.

Non-official Resolution: pp. 1318-1319.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: pp. 433-38, 1141-1148.

Joarder, Sj. Jyotish

Demand for grant (Supplementary) "47—Miscellaneous Departments": pp. 372-76.

The Bengal Electricity Duty (Amendment) Bill, 1953: p. 52.

The Bengal Municipal (Amendment) Bill, 1953: pp. 1239-1242.

Non-official Resolution: pp. 1323-25, 1355-58.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: pp. 132-35, 623-28, 804-806, 1082.

Joint Select Committee

Presentation of the report of the—on the West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: p. 30.

Judge

Proposal for posting a Subordinate—with powers of Assistant Sessions—at Contai, Midnapore: (Q.) p. 13.

Kaligbai river, Midnapore

Floods in—: (Q.) p. 1310.

Kar, Sj. Dhananjoy

Demand for grant (Supplementary) "54—Famine": p. 340.

Dhansala Afforestation Schemes, Midnapore: (Q.) p. 479.

Procurement of paddy in Pairakuli and Manbhandar villages within Gopiballavpur police-station, Midnapore: (Q.) p. 245.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: p. 1081.

Karan, Sj. Kaustav Kanti

Demand for grant (Supplementary) "54—Famine": pp. 361-63.

Non-official Resolution: pp. 1325-1327.

Khan, Sj. Sashibhusan

Demand for grant (Supplementary) "54—Famine": pp. 355-57.

Kharda Municipality

Affairs of the—: (Q.) p. 142.

Khudiram Bose

Proposal for erection of a memorial in the ancestral homestead of—: (Q.) p. 78.

Kuar, Sj. Gangapada

Arrest of the President, Union Board No. 16, Keshpur district, Midnapore: (Q.) p. 75.

Kuar, Sj. Gangapada—*contd.*

Demand for grant (Supplementary) "54—Famine": pp. 341-42.

Proposal for erection of a memorial in the ancestral homestead of Khudiram Bose: (Q.) p. 78.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: pp. 1032, 1168-1170.

Land Acquisition Office, Burdwan: (Q.) p. 158.

"7—Land Revenue"

Demand for grant (Supplementary): p. 396.

Lakshmi Kanta Maitra, Pandit

Obituary reference to the death of—: p. 3.

Lathi charge

On dock workers at Kidderpore on the 23rd October 1953: (Q.) p. 553.

Laying of amendment

To Public Service Commission Regulations, 1937: p. 995.

Leprosy

In Calcutta: (Q.) p. 852.

Loans

To agriculturists of Garbetta police-station, Midnapore, for potato cultivation: (Q.) p. 243.

"Loans and Advances bearing interest"

Demand for grant (Supplementary): pp. 365-71.

Lower grade inferior employees

And scales of pay and allowances paid to employees of different categories: (Q.) p. 484.

Lutfal Hoque, Janab

Muslim Labour displaced during the Civil Commotion of 1950: (Q.) p. 978.

Mahapatra, Sj. Bejalal Das

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: pp. 812-13.

Malbert, Sj. George

Non-official Resolution: pp. 1268-1269.

Mahendra Nath Gupta, Shri

Appointment in various posts of—: (Q.) p. 5.

Maiti, Sjkta. Abha

Demand for grant (Supplementary) "54—Famine": pp. 350-51.

Majhi, Sj. Nishapati

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: pp. 455-57.

Majumdar, Sj. Syamlesh

Non-official Resolution: pp. 1377-1379.

Mandal, Sj. Sisburam

Demand for grant (Supplementary) "54—Famine": pp. 345-47.

"38—Medical"

Demand for grant (Supplementary): p. 396.

Medical treatment

Of students residing in hostels attached to Government colleges: (Q.) p. 467.

Memorial

Proposal for erection of a—in the ancestral homestead of Khudiram Bose: (Q.) p. 78.

Mercantile firms in the State

Number of registered—: (Q.) p. 847.

Message from Council

Regarding the West Bengal Appropriation (No. 3) Bill, 1953: p. 993.

Messages

From the West Bengal Legislative Council: p. 566.

Midnapore Collectorate: (Q.) p. 137.

Midnapore District Board

During the years from 1948 to 1952, Income and expenditure of—: (Q.) p. 680.

Next general election of the—: (Q.) p. 865.

Midnapore Municipality

Deficit budget of—: (Q.) p. 670.

"47—Miscellaneous Departments"

Demand for grant (Supplementary): pp. 371-84.

"57—Miscellaneous—Miscellaneous"

Demand for grant (Supplementary): p. 398.

Mitra, Sj. Nripendra Gopal

General discussion on the supplementary estimates for 1953-54: pp. 314-15.

Point of personal explanation: pp. 570-71.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: pp. 448-50, 533.

Mitra, Sj. Sankar Prasad

Non-official Resolution: pp. 1252-1261, 1283-1285.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: pp. 201-205.

Mobile Medical Units

Payment of non-practising allowance and office rent to Medical Officers of—: (Q.) p. 19.

Modification of Shops and Establishments Act

Representation from the Pachim Banga Shop Assistants' Federation for—: (Q.) p. 675.

Modak, Sj. Niranjan

Relief to people affected by communal riot in Calcutta on the 16th August 1946: (Q.) p. 244.

Mojumder, Sj. Jagannath

Non-official Resolution: pp. 1275-1276.

Mor Project

Eviction of families in connection with the execution of the—: (Q.) p. 147.

Mookherjee, the Hon'ble Kalipada

Application of the provisions of the Shops and Establishments Act in the State: (Q.) p. 878.

Charge-sheets against four workers of the National Carbon Co. (India), Ltd. (Q.) p. 1314.

Demands of the Bengal Chatkal Mazdoor Union (Q.) p. 984.

Demands of the Calcutta Tramways Workers Union: (Q.) p. 981.

Demand for grant (Supplementary) "47—Miscellaneous Departments" pp. 371, 382-83.

Demands of workers of Rolling Department of Messrs. Guest, Keen, Williams & Co., Ltd. (Q.) p. 679.

Enquiry regarding Short-notice Question p. 161.

Exemption of the Indian Iron and Steel Co., Ltd., Burnpur, from the operation of certain sections of the Factory Act. (Q.) p. 664.

Implementation of the Industrial Employment Act (Standing Orders, 1946) in the State. (Q.) p. 664.

Labour strike in Burnpur Indian Iron and Steel Company and Standard Wagon Company. (Q.) p. 400.

Muslim labour displaced during the civil commotion of 1950: (Q.) p. 979.

Non-official Resolution: pp. 1381-1382, 1386-1391.

Operation of the West Bengal Shops and Establishments Act in Jalpaiguri town: (Q.) p. 677.

Representation from the Pachim Banga Shop Assistants' Federation for modification of Shops and Establishments Act: (Q.) p. 675.

Strike of clerks in Bally Jute Mill, Howrah: (Q.) p. 679.

Strike in Hindusthan Development Factory No. 2 Patta: (Q.) p. 986.

Tripertite Conference to consider the situation in tea gardens: (Q.) p. 988.

Mookerjee, Dr. Syamaprosad

Obituary reference to the death of—: p. 1.

Mukharji, the Hon'ble Dr. Amulyadhan

Alleged deaths from malnutrition in Chandannagar village, police-station Maheshtala, 24-Parganas: (Q.) p. 1307.

Alleged private practice by the Superintendent of the Gouripore Leprosy Colony: (Q.) p. 859.

Appointment of Shri Mahendra Nath Gupta in various posts: (Q.) p. 5.

Closure of the indoor hospital at Danton, Midnapore: (Q.) p. 848.

Demand for grant (Supplementary) "39—Public Health": p. 397.

Demand for grant (Supplementary) "38—Medical": p. 396.

Government hospitals in the countryside of West Bengal. (Q.) p. 988.

Grievances in respect of pay and leave of nurses and menials in Government hospitals: (Q.) p. 17.

Inadequate supply of filtered water in Bally, Howrah: (Q.) p. 8.

Leprosy in Calcutta: (Q.) p. 853.

Number of F.R.E. Hospitals in Contai subdivision, Midnapore (Q.) p. 480.

Payment of non-practising allowance and office rent to Medical Officers of Mobile Medical Units. (Q.) p. 20.

Tube-wells in West Bengal. (Q.) p. 18.

The West Bengal Council of Medical Registration (Extension of terms of office of Members) Bill, 1953. pp. 60-62.

Mukherjee, Sj. Ananda Gopal

Point of Privilege: p. 229.

Non-official Resolution: pp 1295-1297.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: pp. 1180-1182.

Mukherjee, Sj. Kali

Non-official Resolution: pp. 1365-1369.

Mukherjee, Sj. Sambhu Charan

Demand for grant (Supplementary) "54—Famine": pp. 357-58.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: pp. 1153-1154.

Mukherji, the Hon'ble Ajoy Kumar

Bhonsra Khal Scheme within Debra police-station, Midnapore: (Q.) p. 154.

Breaches in the bundh on the bank of the river Ajoy in police-station Ketugram, Burdwan: (Q.) p. 149.

Eviction of families in connection with Mor Project: (Q.) p. 147.

Mukherji, the Hon'ble Ajoy Kumar—contd.

Eviction of persons in connection with the execution of Damodar Valley Project: (Q.) p. 157.

Floods in the Kalighai river, Midnapore: (Q.) p. 1310.

Reconstruction of a sluice gate at Sonamui in Bhosra Khal in district Midnapore: (Q.) p. 665.

Mukherji, Sj. Bankim

Non-official Resolution: pp. 1261-1266, 1327-1330, 1399.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: pp. 457-66, 733-36, 742, 909-12, 920, 922, 938-43, 1087-1094, 1203-1212.

Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar

Affairs of the Kharda Municipality: (Q.) p. 142.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: pp. 913, 1177-1180.

Muslim labour

Displaced during the civil commotion of 1950: (Q.) p. 976.

Naskar, Sj. Gangadhar

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: pp. 697-99.

Naskar, the Hon'ble Hem Chandra

Dhansala Afforestation Scheme, Midnapore: (Q.) p. 479.

National Carbon Co. (India), Ltd.

Charge-sheets against four workers: (Q.) p. 1314.

Non-official day

Enquiry regarding— . p. 1036.

Non-official Resolution(s): pp. 1318-1409.

By Sj. Sankar Prasad Mitra: pp. 1252-1306.

Obituary

Reference to the death of Sir Abdul Halim Guznavi: p. 4.

Reference to the death of Mr. Abdur Rahman Siddiqi: p. 3.

Reference to the death of Pandit Lakshmikanta Maitra: p. 3.

Reference to the death of Dr. Syamaprosad Mookerjee: p. 1.

Operation

Of the West Bengal Shops and Establishments Act in Jalpaiguri town: (Q.) p. 676.

Ordinance(s)

Laying of the Bengal (Municipal (Amendment) Ordinance, 1953: p. 29.

The Calcutta University (Amendment) Ordinance, 1953. Laying of—: p. 29.

Ordinance(s)—*contd.*

The Calcutta University (Extension of term of office of First Vice-Chancellor) Ordinance, 1953. Laying of—: p. 30.

The Contingency fund of West Bengal (Amendment) Ordinance, 1953. Laying of—: p. 30.

Paddy cultivation

In Contai subdivision, Midnapore: (Q.) p. 771.

Paddy Procurement

In Pairakuli and Manbhandar villages within Gopiballavpur police-station, Midnapore: (Q.) p. 245.

Pal, Dr. Radha Krishna

Demand for grant (Supplementary) "54—Famine": pp. 353-55.

Non-official Resolution: pp. 1303-1305.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: pp. 1165-1168.

Panda, Sj. Rameswar

Proposal for posting a Subordinate Judge with powers of Assistant Sessions Judge at Contai, Midnapore: (Q.) p. 13.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: pp. 729-30.

Panel of Chairmen: p. 5.

Panigrahi, Sj. Basanta Kumar

Contai-Belda Road, Midnapore: (Q.) p. 15.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: 453-55, 596.

Paschim Banga Shop Assistants' Federation

For modification of Shops and Establishments Act. Representation from —: (Q.) p. 675.

Pay and allowances

Paid to employees of different categories, lower grade employees: (Q.) p. 484.

Personal Assistant (Administrative)

To the Director, West Bengal Fire Services: (Q.) p. 159.

Point of information: pp. 252-53, 257, 271.

Regarding adjournment motion: p. 994.

By Sj. Janardan Sahu: p. 774.

Point of Order: pp. 230-31.

Whether the Bengal Board of Revenue (Amendment) Bill, 1953, is within the competence of the State Legislature: pp. 56-60, 85-90, 168-78, 217-18.

As to whether the Bengal Board of Revenue (Amendment) Bill, 1953, was within the competence of the Provincial Legislature. Ruling of Mr. Speaker on—: pp. 253-56.

Point of personal explanation

By Sj. Nripendra Gopal Mitra: p. 570.

Point of Privilege: pp. 22-29, 167, 229.

By Sj. Mrigendra Bhattacharjya and Sjkta. Manikuntala Sen: pp. 1317-1318.

Police firing at Desiti

Enquiry into—: (Q.) p. 649.

Police-station Maheshtala, 24-Parganas

Alleged deaths from malnutrition in Chandannagar village, —: (Q.) p. 1307.

"36—Ports and Pilotage"

Demand for grant (Supplementary): p. 396.

Potato cultivation

Loans to agriculturists of Garbeta police-station, Midnapore: (Q.) p. 243.

Pramanik, Sj. Mrityunjoy

Rates of bus fare per mile in the districts of Burdwan, Hooghly and 24-Parganas: (Q.) p. 82.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: pp. 815-16.

Promotion

From Assistant Inspector of Schools to the post of District Inspectress of Schools: (Q.) p. 851.

Protest

Against levy of sports fund by Mahesh constables, Hooghly: (Q.) p. 66.

Public Accounts Committee

Presentation of the report of the—: p. 31.

"39—Public Health"

Demand for grant (Supplementary): p. 387.

Public Service Commission Regulations, 1937

Laying of amendments to—: p. 995.

Pumping plants

Contract given to Messrs. Motor and Machinery Manufacturers, Ltd., for supply of—: (Q.) p. 757.

Purchase of State buses: (Q.) p. 564.

Rafiuddin Ahmed, the Hon'ble Dr.

Contract given to Messrs. Motor and Machinery Manufacturers, Ltd., for Supply of pumping plants: (Q.) p. 757.

Loans to agriculturists of Garbetta police-station, Midnapore, for potato cultivation: (Q.) p. 243.

Paddy cultivation in Contai subdivision Midnapore: (Q.) p. 772.

Raiganj to Khujuriaghat

Proposed railway lines: (Q.) p. 477.

Railway lines

From Raiganj and Hili to Khejuriaghat: (Q.) p. 477.

Ration shops

In Calcutta supplied inferior quality of rice at 7 annas per seer: (Q.) p. 219.

Ray, Sj. Jyotish Chandra (Falta)

Relief to people in distress due to unemployment: (Q.) p. 975.

Ray, Dr. Narayan Chandra

The Bengal Board of Revenue (Amendment) Bill, 1953: pp. 257-60.

The Bengal Municipal (Amending) Bill 1953: p. 1922.

Demand for grant (Supplementary) "47—Miscellaneous Departments": pp. 379-80.

Government hospitals in the countryside of West Bengal: (Q.) p. 988.

Leprosy in Calcutta: (Q.) p. 852.

Ray, the Hon'ble Renuka

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: pp. 281-87.

Ray Chaudhury, Sj. Sudhir Chandra

The Bengal Board of Revenue (Amendment) Bill, 1953: pp. 263-65.

The Bengal Municipal (Amendment) Bill, 1953: pp. 1238-1239.

Discussion on the Point of Order (raised on the 9th November 1953) as to whether the Bengal Board of Revenue (Amendment) Bill, 1953, is within the competence of the State Legislature: pp. 168-78.

General discussion on the supplementary estimates for 1953-54: pp. 305-10.

Non-official Resolution: pp. 1272-1273, 1288-1290.

Point of Information as to whether the amendment can be accepted by Dr. Roy when the original motion moved by Mr. S. K. Basu: pp. 572-74.

Point of Order: p. 230.

Point of Order as to whether the Bengal Board of Revenue (Amendment) Bill, 1953, is within the competence of the State Legislature: pp. 56-59.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: pp. 104-13, 582-83, 819-21, 912-13, 930, 1011-1013, 1033, 1066, 1192-1199.

The West Bengal Appropriation (No. 3) Bill, 1953: pp. 502-505.

Reconstruction

Of a sluice gate at Sonamui in Bhosra Khal in district Midnapore: (Q.) p. 665.

Recruitment

To the post of Assistant Orphanage Officer, West Bengal: (Q.) p. 476.

Regional Transport Authority, Hooghly:

(Q.) p. 1114.

Relief

To People affected by communal riot in Calcutta on the 16th August 1946: (Q.) p. 244.

To people in distress due to unemployment: (Q.) p. 975.

Rent-free lands

Within Midnapore district. B. C.—: (Q.) p. 667.

Report

Of the Public Accounts Committee. Presentation of the—: p. 31.

Rice

Supplied at 7 annas per seer by the ration shops in Calcutta. Inferior quality of—: (Q.) p. 219.

Road

Construction of—on the bank of main canal of the Damodar Valley Project: (Q.) p. 975.

Development in the Howrah district; (Q.) p. 884.

Rolling Department

Of Messrs. Guest, Keen, Williams & Co., Ltd. Demand of workers—: (Q.) p. 678.

Roy, the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra

Arrear bills of Government employees of the Burdwan district for their services in the last general election: (Q.) p. 1106.

Arrest of the President of Union Board No. 16 Keshpur police-station, Midnapore: (Q.) p. 75.

The Bengal Electricity Duty (Amendment) Bill, 1953: pp. 51, 54.

The Calcutta University (Extension of terms of office of First Vice-Chancellor) Bill, 1953: pp. 38, 39, 41-43, 45.

Confiscation of properties by police in Agradwip, Burdwan: (Q.) p. 80.

Construction of road on the bank of main canal of Damodar Valley Project: (Q.) p. 976.

The Contingency Fund of West Bengal (Amendment) Bill, 1953: pp. 35-36.

Demand for grant (Supplementary) "53—Capital outlay on Electricity Schemes met out of Revenue; 72—Capital outlay on Industrial Development outside the Revenue Account; 81A—Capital outlay on Electricity Schemes outside the Revenue Account: pp. 597-98.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy—*contd.*

Demand for grant (Supplementary) "Loans and Advances bearing interest": pp. 305, 369-70.

Demand for grant (Supplementary) "57 — Miscellaneous — Miscellaneous": p. 398.

Demands for grant (Supplementary) "30—Ports and Pilotage": p. 396.

Detention of Shri Biswanath Mukherji and four others under Preventive Detention Act, 1950: (Q.) p. 594.

Dramas staged by the Indian People Theatre Association, Calcutta: (Q.) p. 70.

Electricity supply in Berhampore town. (Q.) p. 1111.

Enquiry into firing at Deulti railway station: (Q.) p. 650.

Enquiry regarding Short-notice Question: pp. 163-65.

Foreigners in West Bengal: (Q.) p. 76.

General discussion on the supplementary estimates for 1953-54: pp. 327-31.

The Ghatal Electric Supply Company, Ltd., 135, Canning Street, Calcutta. (Q.) p. 1317.

Land and tank acquired in the village Birbhanpur, Burdwan, by the Damodar Valley Corporation: (Q.) p. 1107.

Lathi charge on dock workers at Kidderpore on the 23rd October, 1953 (Q.) p. 551.

Lower grade interior employees and scales of pay and allowances paid to employees of different categories: (Q.) p. 185.

Non-official Resolution: pp 1277-1281, 1330-1336, 1392-1396, 1398-1399, 1400.

Number of registered mercantile firms in the State: (Q.) p. 847.

Point of Information regarding attack on Pressmen: p. 252.

Point of Order on the Bengal Board of Revenue (Amendment) Bill, 1953: p. 59.

Presentation of the supplementary estimates, 1953-54: pp. 32-34.

Proposal for erection of memorial in the ancestral homestead of Khudiram Bose: (Q.) p. 79.

Protest against levy of sports funds by Mahesh constables, Hooghly: (Q.) p. 66.

Purchase of State buses: (Q.) p. 565.

Rates of bus fare per mile in the districts of Burdwan, Hooghly and 24-Parganas: (Q.) p. 82.

Rules and regulations relating to conduct of Government servants and their union activities: (Q.) p. 12.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy—*contd.*

Seizure of books of account for assessment by the Commercial Tax Department: (Q.) p. 21.

Seizure of property of Malda District Communist Party: (Q.) p. 63.

The State Transport Employees Union: (Q.) p. 80.

Statement regarding Burnpur affair: pp. 325-32.

Statement on the food position in West Bengal: pp. 238-43.

Subdivisional Officer's Court, Ghatal: (Q.) p. 563.

Regional Transport Authority, Hooghly: (Q.) p. 1114.

Regional Transport Authority, Midnapore district: (Q.) pp. 561-62.

Requirement and production of salt in the State: (Q.) p. 1103.

Road development in the Howrah district: (Q.) p. 885.

The West Bengal Appropriation (No. 3) Bill 1953: pp. 501-502, 527-28.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: pp. 486-98, 533-34, 583-84, 592-93 603-605, 699-705, 725, 736-37, 742-43, 746, 750, 755, 779-80, 782, 789-90, 821-30, 842-44, 891, 893, 896-99, 901 903, 906, 914, 918-19, 921, 923, 925, 927-29, 944-45, 996, 998, 1016-1018, 1034, 1042, 1044, 1049-1051, 1054, 1057, 1071-1076, 1097-1099, 1121, 1131-1132, 1135-1136, 1212-1218

Roy, Sj. Biren

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: pp 287-93, 634-37, 1045-1049.

Roy, Sj. Provash Chandra

Increase of ferry ghat rates in 24-Parganas: (Q.) p. 673.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: pp. 1174-1177.

Roy, the Hon'ble Radhagobinda

Backward classes in the State: (Q.) p. 484.

Roy, Sj. Ramhari

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: pp. 447-48.

Roy, Sj. Saroj

Demand for grant (Supplementary) "54—Famine": pp. 351-53.

Loans to agriculturists of Garbetta police-station, Midnapore, for potato cultivation: (Q.) p. 243.

Midnapore Collectorate: (Q.) p. 137.

Paddy cultivation in Contai subdivision, Midnapore: (Q.) p. 771.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: pp. 748-49, 1154-1157.

Rules

Under the West Bengal Premises Rent Control (Temporary Provisions) Act, 1950. Laying of amendments to the—: p. 30.

Saha, Sj. Madan Mohan

Demand for grant (Supplementary) "54—Famine": pp. 340-41.

Sahu, Sj. Janardan

B. C. rent-free lands within Midnapore district: (Q.) p. 667.

Demand for grant (Supplementary) "40—Agriculture—Agriculture": pp. 392-94.

Floods in the Kalighai river, Midnaport: (Q.) p. 1310.

Point of Information regarding travelling allowance and dearness allowance bills: p. 774.

Storage godown at Chinsurah: (Q.) p. 1312.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: pp. 278-81, 1162-1165.

Salt

Requirement and production of—in the State: (Q.) 1103.

Saren, Sj. Mangal Chandra

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: p. 1186.

Sarkar, Sj. Dharani Dhar

Seizure of the properties of Malda District Communist Party: (Q.) p. 63.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: p. 603.

Satpathi, Dr. Krishna Chandra

Non-official Resolution: pp. 1297-1299.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953 pp. 1170-1172.

Seizure

Of books of accounts by the Commercial Tax Department for assessment: (Q.) p. 21.

Of properties of the Malda District Communist Party: (Q.) p. 63.

Sen, Sjkta. Manikuntala

Demonstration in Calcutta on 28th September, 1953 in connection with food: (Q.) p. 760.

Dramas staged by the Indian Peoples Theatre Association, Calcutta: (Q.) p. 69.

Foreigners in West Bengal: (Q.) p. 76.

Lathi charge on dock workers at Kidderpore on the 23rd October, 1953: (Q.) p. 553.

Non-official Resolution: pp. 1285-1288, 1338, 1339, 1382, 1401-1410.

Operation of the West Bengal Shops and Establishments Act in Jalpaiguri town: (Q.) p. 676.

Point of Privilege: p. 1317.

Sen, the Hon'ble Prafulla Chandra

Age-limit for appointments in the Food Department: (Q.) p. 1313.

Appointed dealers in rice for Asansol and certain other parts of Burdwan district: (Q.) p. 248.

Charges against the Cordoning Officer, Kalna, Burdwan: (Q.) p. 774.

Demand for grant (Supplementary) "85A—Capital outlay on schemes of State Trading": p. 398.

Demands for grant (Supplementary) "54—Famine": pp. 331, 363.

Demonstration in Calcutta on 28th September, 1953 in connection with food: (Q.) p. 761.

Permanent absorption of temporary staff of the Food Department: (Q.) p. 249.

Procurement of paddy in Pairakuli and Manbhandar villages within Gopiballavpur police-station, Midnapore: (Q.) p. 245.

Relief to people affected by communal riot in Calcutta on the 16th August, 1946: (Q.) p. 245.

Relief to people in distress due to unemployment: (Q.) p. 975.

Rice supplied at 7 annas per seer by the ration shops in Calcutta. Inferior quality of—: (Q.) p. 219.

Statistics of foodgrains other than wheat: (Q.) p. 250.

Storage godown at Chinsurah: (Q.) p. 1312.

Sen, Dr. Ranendra Nath

Absorption of temporary staff of the Food Department: (Q.) p. 249.

Charge-sheets against four workers of the National Carbon Co. (India), Ltd.: (Q.) p. 1314.

Demands of the Calcutta Tramways Workers Union: (Q.) p. 980.

Demand for grant (Supplementary) "47—Miscellaneous Departments": pp. 376-79.

Implementation of the Industrial Employment Act (Standing Orders, 1946) in the State: (Q.) p. 664.

The State Transport Employees Union: (Q.) p. 80.

Tripartite conference to consider the situation in tea gardens: (Q.) p. 987.

Shokur, Janab Abdus

Demand for grant (Supplementary) "40—Agriculture—Agriculture": pp. 384, 394-395.

Demand for grant (Supplementary) "41—Veterinary": p. 397.

Shops and Establishments Act in the State

Application of the provisions of the—: (Q.) p. 877.

Short-notice question

Enquiry regarding—: pp. 161-67.

Singh, Sj. Ram Lagan

Admission of non-Bengali students in the Hare School, Calcutta: (Q.) p. 471.

Sinha, Sj. Lalit Kumar

Delivery of lectures by American educationists in the colleges of West Bengal: (Q.) p. 869.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: pp. 752-53.

Sluice gate

Recommendation of—at Sonamui in Bhosra Khal in district Midnapore: (Q.) p. 665.

Speaker, Mr.

Information regarding conviction of Sj. Monoranjan Hazra, M.L.A.: pp. 565-66.

Information in connection with fixing a programme regarding non-official motions: p. 710.

Observations on enquiry regarding Short-notice Question: pp. 166, 168.

Observations on the non-official resolution moved by Dr. Atindra Nath Bose: p. 1341.

Observation on a Point of Information regarding adjournment motion: p. 994.

Observations on the Point of Information raised by Sj. Ambica Chakrabarty regarding non-official day: p. 257.

Observations on the Point of Information raised by Sj. Jyoti Basu, Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri and Sj. Subodh Banerji: p. 577.

Observations on the Point of Information raised by Sj. Jyoti Basu on the report submitted by Justice P. B. Mukherjee about the attack of Pressmen: p. 253.

Observations to the points raised by Sj. Jyoti Basu on an adjournment motion: p. 568.

Observation on Point of Order on the Bengal Board of Revenue (Amendment) Bill, 1953: pp. 57-58, 60.

Observations on the Point of Order raised by Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: p. 230.

Observation on Point of Privilege: pp. 23-27.

Observations on the Point of Privilege raised by Sjkta. Manikuntala Sen: p. 1318.

Observations on the West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: pp. 104, 105.

Mr. Speaker —*contd.*

Obituary reference to the death of Dr. Syamaprasad Mookherjee, Pandit Lakshmikanta Maitra, Mr. Abdur Rahman Siddiqi and Sir Abdul Halim Ghasnavi: pp. 1-4.

Ruling on adjournment motion raised by Sj. Rakhahari Chatterjee: p. 486.

Observation of—on the resolution moved by Sjkta. Manikuntala Sen in connection with the movement against tram fare increase and also in connection with Peoples' Movement for food and bonus in various parts of West Bengal: pp. 1400-1401.

Ruling on the Point of Order as to whether the Bengal Board of Revenue (Amendment) Bill, 1953, was within the competence of the Provincial Legislature: pp. 253-56.

Ruling of—that the resolutions regarding Police excesses and enquiry regarding Tram Fare Resistance Movement and Food and Bonus Movement is out of order: pp. 1337-1338.

State buses

Purchase of—: (Q.) p. 564.

Statement

Regarding Burnpur affair by the Hon'ble Chief Minister: pp. 325-332.

State Transport

Employees Unions of the—: (Q.) p. 80.

Statistics

Of foodgrains other than wheat: (Q.) p. 250.

Strike

In Burnpur Indian Iron and Steel Company and Standard Wagon Company: (Q.) p. 399.

Of clerks in Bally Jute Mill, Howrah: (Q.) p. 677.

In Hindusthan Development Factory, No. 2, Palta: (Q.) p. 985.

Storage godown

At Chinsurah: (Q.) p. 1312.

Subdivisional Officer's Court, Ghatal: (Q.) p. 563.

Supplementary estimates, 1953-54

General discussion on the—: pp. 299-331.

Presentation of—: pp. 32-34.

INDEX

Tah, Sj. Dasarathi

Application for the provision of the Shops and Establishments Act in the State: (Q.) p. 877.

Charges against the Cordoning Officer, Kalna, Burdwan: (Q.) p. 773.

Construction of road on the bank of main canal of Damodar Valley Project: (Q.) p. 975.

Demand for grant (Supplementary) "54—Famine": pp. 347-48.

Grievances in respect of pay and leave of nurses and menials in Government hospitals: (Q.) p. 17.

Land Acquisition Office, Burdwan: (Q.) p. 158.

Land and tank acquired in the village Birbhanpur, Burdwan, by the Damodar Valley Corporation: (Q.) p. 1107.

Non-official Resolution: pp. 1299-1301, 1371-1373.

Payment of non-practising allowance and office rent to Medical Officers of Mobile Medical Units: (Q.) p. 19.

The West Bengal Appropriation (No. 3) Bill, 1953: pp. 530-31.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: pp. 209-13, 549-50, 589, 621-23, 1157-1162.

Tea gardens

Tripartite Conference to consider the situation in—: (Q.) p. 987.

Tram Fare Enquiry Report

Publication of—. Enquiry regarding—: p. 1116.

Tramway Workers' Union, Calcutta

Demands of—: (Q.) p. 960.

Transport Authority

Midnapore district: (Q.) p. 560.

Tripartite Conference

To consider the situation in tea gardens: (Q.) p. 987.

Tube-wells

In West Bengal: (Q.) p. 18.

Umarani Garai Mahila Kalyan Girls' School

In other institutions. Circular issued by the District Inspector of Schools, Burdwan, debarring appointment of teachers: (Q.) p. 472.

Unemployment

Relief to people in distress due to—: (Q.) p. 975.

"41—Veterinary"

Demand for grants (Supplementary): p. 397.

The West Bengal Appropriation (No. 3) Bill, 1953: pp. 501-29.

The West Bengal Council of Medical Registration (Extension of terms of office of Members) Bill, 1953: pp. 60-62.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953

Presentation of the report of the Joint Select Committee on the—: p. 30.

(As reported by the Joint Select Committee): pp. 95-135.

—: pp. 178-218, 278-98, 433-66, 486-501, 529-52, 577-648, 684-756, 775-846, 890-952, 996-1102, 1119-1218.

The West Bengal Non-Agricultural Tenancy (Amendment) Bill, 1953: pp. 90-94.

The West Bengal Premises Rent Control (Temporary Provisions) Act, 1950

Laying of Amendments to the rules under the—: p. 30.

The West Bengal Shops and Establishments Act in Jalpaiguri town

Operation of—: (Q.) p. 676.

Witness sheds

In the Civil and Criminal Court buildings, Bankura: (Q.) p. 482.

Zaman, Janab A. M. A.

Non-official Resolution: pp. 1358-1361.

The West Bengal Estates Acquisition Bill, 1953: pp. 1172-1174.

— WBGP-54/5-5A-900